سلسلۂ مطبوعات سررشتۂ تعلیمات جامعۂ عثمانیہ

قدیم تاریخ ہند

برائے بی۔اے

مصنفہ

ونسنٹ۔اے۔سمتھ

مترجمہ

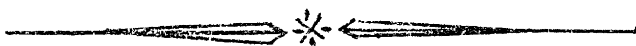
مولوی محمد جمیل الرحمن صاحب ایم۔اے، ایم۔آر۔اے۔ایس

مددگار پروفیسر تاریخ اسلام کلیۂ جامعۂ عثمانیہ

۱۳۴۱ھ مطابق ۱۳۳۲ف مطابق ۱۹۲۲ء

دار الطبع جامعۂ عثمانیہ سرکار عالی حیدرآباد دکن

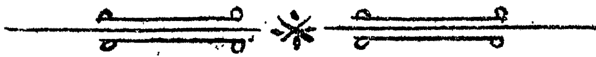
اقتباس از دیباچۂ طبع اوّل



اس کتاب کی ظاہری صورت اور اس کی حدود بندی کے متعلق مقدمہ میں اس قدر صراحت کردی گئی ہے کہ دیباچہ میں اس موضوع پر اور زیادہ بحث کرنا تحصیل حاصل معلوم ہوتا ہے - ان موضوعات کے متعلق جن پر اس کتاب میں بحث کی گئی اس قدر اختلاف رائے ہے کہ مجھ کو ہرگز یہ امید نہیں کہ ما بہ النزاع معاملات میں میری رائے بلا ردو قدح مستند مان لی جائے گی - علاوہ ازیں مضمون کی نوعیت اور پیچیدگی کی وجہ سے مجھے یہ بھی امید نہیں کہ باوجود کوشش واقعی قابل گرفت غلطیوں سے یہ کتاب بالکل مبرا ہوگی - لیکن میرے نزدیک ناظرین کتاب اور نقادان فن آشنا ضرور کریں گے کہ اس کتاب پر وہ ویسی ہی نظر ڈالیں جیسا کہ ایک نئے طالب تحقیق کے کام پر ڈالنی چاہیئے ؂

اسکندر اعظم کے قابل یادگار ہندی حملے کو اس کتاب میں اس وجہ سے بالتفصیل بیان کیا گیا ہے کہ یہ مضمون نہایت دلچسپ ہے - اور جہاں تک مجھے معلوم ہے کسی موجودہ کتاب میں اس کا بیان صحیح اور صاف نہیں کیا گیا ؂

دیباچۂ طبع سوم



کتاب کے اس ایڈیشن میں قدیم ہندوستان کی تاریخ کو اس صورت میں ظاہر کیا گیا ہے جس کا تخیل میرے دماغ میں کم و بیش چالیس برس کی متصل اور مسلسل محنت کے بعد پیدا ہوا ہے۔ یہ صورت جہاں تک مجھ سے ممکن ہو سکا میں نے بالکل مکمل اور صحیح پیش کی ہے۔ مگر یہ یاد رکھنا چاہیئے کہ اس کتاب کو موضوع کتاب کی آخری شکل نہیں قرار دینا چاہیئے کیونکہ تاریخ ہند قدیم کے جیسے روز افزوں ترقی کرتے ہوئے مضمون کے متعلق کوئی قطعی فیصلہ کرنا بالکل ناممکن ہے۔ پانچ سال کا عرصہ ہوا کہ اس کتاب کی طبع دوم شائع کی گئی تھی۔ اسی قلیل عرصے میں نیا مواد اور اس موضوع پر نئے مباحث اس کثرت سے جمع ہو گئے ہیں کہ اس فیصلہ کو برقرار رکھنا کہ کتاب کی ایک ہی جلد ہو اور اس کی قیمت کم ہو ناممکن سا معلوم ہونے لگا۔ اور اصل یہ ہے کہ اس کو موجودہ حجم سے دگنی صورت میں پیش کرنا نہایت ہی آسان کام ہے۔ باوجود اس کے کہ طوالت کا خوف متواتر دل میں کھٹک رہا تھا اس ایڈیشن میں کتاب کے مضمون میں بہت کچھ اضافہ کیا گیا ہے۔ اور پرانے ایڈیشنوں کے بعض مضامین بالکل خارج کر دیئے گئے ہیں ؛

میں ناظرین کی توجہ اس طرف مبذول کر دینا ضروری خیال کرتا ہوں کہ

اس کتاب کا موضوع درحقیقت سیاسی تاریخ تھا اور اب بھی یہی ہے۔ بعض نقادان فن کا یہ خیال ہے کہ اس کو قدیم ہندی روایات کی ایک انسائیکلوپیڈیا بنا دینا چاہیئے تھا۔ مگر مصنف نے کبھی یہ نکتۂ خیال اپنے پیش نظر نہیں رکھا۔ مصنف کی کتاب "ہسٹری آف فائن آرٹ ان انڈیا اینڈ سیلون" (۱۹۱۱ء) موجودہ کتاب کی مدد کے لئے لکھی گئی تھی۔ اور اس میں ہندوستان کے فنون لطیفہ کے متعلق جو کچھ بھی معلوم تھا جمع کر دیا گیا ہے۔ اور اس لحاظ سے یہ غیر ضروری معلوم ہوتا ہے کہ کتاب ہذا میں ان چیزوں کا ذکر بالتفصیل کیا جائے۔ جو ناظرین خاص خاص موضوعات کو زیادہ تفصیل سے مطالعہ کرنے کے خواہشمند ہیں ان کو چاہیئے کہ ہندی علم ادب۔ فلسفہ۔ سائنس۔ اور مذہب کے متعلق مختلف کتابوں کا مطالعہ کریں۔ کیونکہ یہ تمام مضامین ایسے ہیں کہ اس کتاب میں ان کا صرف حوالہ ہی دیا جا سکتا ہے اور بس؎

آخر میں یہ لکھ دینا بھی ضروری معلوم ہوتا ہے کہ ضمیمہ جات کو محض علماء فن کی خاطر سے اضافہ کیا گیا ہے تاکہ اگر وہ متن کتاب کے کسی متنازعہ فیہ یا ادق معاملے کے متعلق زیادہ تحقیق و تدقیق سے کام لینا چاہیں تو وہ ان کو مطالعہ کر لیں۔ مگر عام شائقین اور طلبہ ان کو بالکل نظر انداز کر سکتے ہیں؎

وی۔ اے۔ سمتھ

مورخہ ۳۱۔ مارچ ۱۹۱۴ء

فہرست مضامین

صفحہ

بسم اللہ الرحمن الرحیم

باب اوّل

۱۔ مقدمہ

ایلفنسٹن اور کاول کی رائے ہندوؤں کے زمانے کی تاریخ پر

فاضل مورخ ایلفنسٹن نے اپنی تاریخ ہند مطبوعہ ۱۸۳۹ء میں لکھا تھا کہ "سکندر اعظم کے ہندوستان کے حملے سے پہلے کسی واقعے کی تاریخ کا تعین ناممکن ہے۔ اور مسلمانوں کے ہندوستان میں آنے سے پیشتر کی کوئی مسلسل تاریخ نہیں لکھی جا سکتی۔" اس کے ستائیس برس بعد پروفیسر کاول نے ایلفنسٹن کے اس قول کی تشریح کرتے ہوئے اپنے ناظرین کو تنبیہ کر دیا تھا۔ کہ یہ قول ہندوؤں کے زمانے کی تاریخ کے دوران میں ہمیشہ پیش نظر رکھیں۔ اور اس تنبیہ کی وجہ اس نے یہ قرار دی تھی کہ "صرف اسی وقت جبکہ بیرونی اقوام ہندوؤں سے ملی ہیں ہم قدرے یقین کے ساتھ کسی واقعے کی تشریح اور تعیین کر سکتے ہیں۔"

ایلفنسٹن کے قول کے پہلے حصے کو اگر ہم اب نہایت سختی سے جانچیں تو وہ اب بھی درست نکلے گا۔ کیونکہ اس وقت بھی سکندر اعظم کے حملے سے پہلے کے کسی واقعے کی تاریخ کا تعین ناممکن ہے۔ مگر اس قول میں موجودہ تحقیقات کی وجہ سے بہت کچھ ضعف آگیا ہے اور اس تحقیقات کی وجہ سے سکندر کے زمانے کے قبل کے بہت سے واقعات تقریباً اس قدر

صحت کے ساتھ معلوم ہو چکے ہیں۔ جتنا کہ عام طور سے ضرورت پڑتی ہے۔

موجودہ تحقیقات کے نتائج۔ لیکن جب ہم اُس قول کے دوسرے حصے کو کہ مسلمانوں کے حملے اور فتح ہند سے پہلے کی کوئی مسلسل تاریخ نہیں لکھی جا سکتی تاریخ ہند کے موجودہ معلومات سے جانچیں تو صاف ظاہر ہو جاتا ہے کہ گذشتہ ستّر سال کے عرصے میں اس گم شدہ تاریخ کے متعلق ہم کو بہت کچھ معلومات حاصل ہو گئے ہیں۔ مختلف عالموں کی تحقیقات نے جو انھوں نے مختلف علوم میں کیں ہمارے سامنے تاریخ ہند کے اس قدر مواد کو ظاہر کر دیا ہے جس کی بالکل توقع نہ تھی اور اس مواد سے یہ ممکن ہو گیا ہے کہ زمانۂ قدیم کی تاریخ ہند لکھی جا سکے۔ تمام ضروری ابتدائی مرحلے اس قدر طے ہو چکے ہیں کہ یہ روز افزوں مواد جو فراہم ہوا ہے اُس کو مہذب اور مدوّن کر سکتے ہیں۔ اب یہ ممکن معلوم ہوتا ہے کہ محققین نے زمانۂ قدیم کے مطالعے سے جو نتائج نکالے ہیں اُن کو ایک مسلسل بیان کی صورت میں پیش کر دیا جائے۔ یہ عام ناظرین کے لئے اتنا ہی صاف اور قابل فہم ہوگا جتنی ایلفنسٹن کی مسلمانوں کے زمانے کی تاریخ ہند ہو سکتی ہے۔

سیاسی تاریخ۔ اس کتاب کی طبع اول میں پہلی مرتبہ کی یہ کوشش کی گئی تھی کہ اٹھارہ سو برس کی تاریخ ہند کو ناظرین کے سامنے پیش کر دیا جائے۔ اس وقت بھی اگرچہ اس کتاب میں بہت کچھ اضافہ ہوا ہے مگر یہ کوشش صرف سیاسی واقعات اور تغیر و تبدل کے بیان کر دینے تک ہی محدود ہے۔ ہندوستان کے مذہبی۔ ادبی اور فنون لطیفہ کی تاریخ لکھنے سے پہلے یہ ضروری ہے کہ ہم شاہی خاندانوں کی تاریخ عزل و نصب سے کماحقہٗ واقف ہو جائیں۔ اگرچہ اس کتاب میں ہندوستان کے مذہب۔ علم ادب اور فنون لطیفہ کی طرف صرف اشارہ ہی کیا گیا ہے۔ مگر کتب کے جو حوالے ضمناً دئے گئے ہیں وہ شاید ناظرین کو یہ باور کرانے کے لئے کافی ہوں۔ کہ ان سب کے لئے مختلف خاندانوں کی تاریخ کا تعین از بس ضروری ہے۔

مشرق و مغرب یورپ کے وہ عالم جن کی تمامتر توجہ اس بات کی طرف مبذول رہی ہے کہ موجودہ ترقی و تہذیب کی بنیاد یونانی رومی تہذیب ہے شاید جرمن فلسفی کے اس قول کو ماننے کے لئے تیار ہوں کہ ”چینی۔ مصری۔ اور ہندی آثار قدیمہ کسی حالت میں بھی

عجائبات سے زیادہ نہیں ہوسکتے[1]۔ مگر یہ خیال گوئٹے کے زمانے میں خواہ کتنا ہی صحیح تسلیم کیا جائے لیکن اس زمانے میں کسی طرح یہ مسلمہ تسلیم نہیں ہوسکتا۔ گذشتہ سو سال کے اندر مستشرقین کی علمی تحقیقات نے ثابت کر دیا ہے کہ مشرق قدیم اور مغرب موجودہ میں بہت کچھ تعلق ہے۔ اور اس وقت یونانی علوم کا کوئی ماہر مصری اور بابلی تہذیب سے بالکل ناواقفیت ظاہر نہیں کر سکتا کیونکہ یہی دونوں عناصر ہیں جن پر کہ موجودہ یورپ کے تمام آئین و قوانین مبنی ہیں یہاں تک کہ چین کا تعلق بھی یورپ سے ثابت ہوتا ہے۔ اس کے علاوہ مغربی ممالک کی زبانوں۔ علم ادب اور فلسفے کا تعلق ہندوستان کے ساتھ بیشمار امور سے ثابت ہوتا ہے۔ اگر زمانۂ حال میں ہندوستان کے بڑے طاقتور بادشاہوں کے ناموں سے بھی عام ناظرین ناواقف ہیں۔ اور ان سے صرف وہی لوگ حظ اٹھاتے ہیں جو اس علم کے لئے اپنے آپ کو مخصوص کر چکے ہوں۔ لیکن یہ بات کچھ بعید از قیاس نہیں کہ اگر ہندوستان قدیم کے جو حالات دریافت ہو چکے ہیں اُن کو یکجا کر کے مرتب کر دیا جائے تو وہ ان مخصوص علما کے علاوہ عام ناظرین کے لئے بھی دلچسپی کا باعث ہوں گے۔ اور جس طرح رفتہ رفتہ لوگ اس مضمون سے زیادہ تر مانوس اور آشنا ہوتے جائیں گے اُسی طرح معلوم ہوتا جائے گا یہ بھی اس قدر توجہ اور فکر و غور چاہتا ہے جیسے اور تاریخی علوم کے لئے ضرورت ہے۔ زمانۂ حال کے ایک ہندوستانی مصنف نے بالکل صحیح کہا ہے کہ "دنیا میں ہندوستان کی بے قدری کی وجہ یہ نہیں ہے کہ ہندیوں نے کوئی بڑا نمایاں کام دنیا میں انجام نہیں دیا۔ بلکہ اس کی وجہ یہ ہے کہ اُن تمام کاموں سے جو ہندیوں نے کئے ہیں دنیا یکقلم ناواقف اور نابلد ہے[2]۔ اس کتاب کے صفحات شاید یہ ثابت کر سکیں کہ ہند قدیم کے لوگوں نے بھی ایسے کام کئے ہیں جو اس قابل ہیں کہ ان کو یاد رکھا جائے۔ اور فراموشی اور نسیان کے اِن گہرے غاروں سے ان کو پھر نکالا جائے جن میں کہ وہ صدیوں سے دبے پڑے ہوئے ہیں۔

---

[1] میکسمز اینڈ ریفلکشنز آف گوئٹے" نمبر ۳۲۵ مترجمہ بیلے سانڈرس۔

[2] سی۔ این۔ کے۔ ایئر۔ کتاب سری سنکر آچاریہ۔ ہز لائف اینڈ ٹائمز دیباچہ۔ صفحہ ۴

سکندر اعظم اس کتاب کا وہ حصہ جو سکندر اعظم کے حملے کے متعلق ہے شاید اُن ناظرین کے لئے زیادہ دلچسپی کا باعث ہوگا جن کی توجہ تمام تر یونانی اور رومی مضامین پر مبذول رہتی ہے۔ اور اسی وجہ سے اس کو زیادہ شرح واسط سے بیان کیا گیا ہے۔ انگریزی زبان میں سکندر کے اس عجیب و غریب حملے کے متعلق جتنے تذکرے اب تک شائع ہوئے ہیں اور ان میں سے کٹھر لول کا بیان شاید سب سے اچھا ہے۔ وہ عام طور پر اس قصے کو تاریخ یونان کے ضمیمے کے طور پر بیان کرتے ہیں نہ تاریخ ہند کا ایک حصہ سمجھکے۔ اور اسی وجہ سے وہ موجودہ جغرافیہ دانوں اور آثار قدیمہ کے عالموں کی تحقیقات سے پورا فائدہ نہیں اٹھا سکتے۔ اس کتاب میں یہ تمام تاریخ ہند کا ایک مشہور و معروف اور قابل یادگار فسانہ سمجھکے لکھا گیا ہے۔ اور یہ کوشش کی گئی ہے کہ جدید تحقیقات کی پوری روشنی کو جمع کرکے قدیم مصنفوں کے بیانات پر ڈالا جائے۔

مصنف کا مقصد اس کتاب میں مصنف کا مقصد یہ ہے کہ جس حد تک ممکن ہو ہندوستان قدیم کی تاریخ ایک مسلسل بیان کی صورت میں ناظرین کے سامنے پیش کردے۔ اور یہ بیان تا حدِ امکان صرف محقق اور معتبر ثبوت پر مبنی ہو۔ تمام واقعات جو کسی طرح ثابت ہو چکے ہیں بلا رو و رعایت ان کو مدوّن کردے اور تاریخی مسائل پر منصفانہ بحث کرے۔ اس نے کوشش کی ہے کہ جہاں تک ہو سکے گوئٹے کے مندرجہ ذیل قول پر عمل کرے "مورخ کا فرض یہ ہے کہ سچ کو جھوٹ سے صحیح کو غلط سے اور مشکوک کو غیر مشکوک سے الگ کردے۔ ہر ایک محقق کو چاہئے کہ ہر وقت اس بات کو پیش نظر رکھے کہ اس کی حیثیت اُس شخص کی سی ہے جو حکم مقرر کیا گیا ہو۔ اس کا صرف یہ کام ہے کہ وہ شہادت کی صراحت اور تکمیل پر غور کرے اور اس کے بعد نتیجہ نکالکے اپنی رائے دے اور یہ نہ سوچے کہ اس کی رائے صدر (فورمین) کی رائے کے موافق ہے یا نہیں"[1]

اگر اس اصول کی پابندی التزام سے کیجائے تو ضرورۃً عام روایات کے مقابلے میں محض بے سروپا افسانوں اور کہاوتوں سے قطعی انکار کرنا پڑتا ہے اور بہت سی دلکش

---

[1] میکسمز اینڈ ریفلکشنز آف گوئٹے نمبر ۵۴۳ - ۵۴۴ -

نقلیں اور حکایتیں جو ہندوستان کے بزرگوں کی طرف منسوب ہیں رد کر دینی پڑتی ہیں۔

روایات کی قدر و قیمت

ہر قدیم قوم کے مورخ کے لئے یہ ضروری ہے کہ وہ ان روایات پر زیادہ بھروسہ کرے جو عام طور سے اس کے ادبیات میں جا بجا پائی جاتی ہیں۔ اور یہ تسلیم کر لے کہ جب کبھی اس کی تحقیقات کے نتائج ان قومی روایات پر مبنی ہوں تو وہ بہرحال اس قدر قابل یقین نہ ہوں گے جتنا کہ اس زمانے کے تاریخی واقعات جس کے بارے میں ہمعصر لوگوں کی شہادت موجود ہو۔ چند امور کے سوا ہندوستان کی تاریخ میں سکندر کے حملے سے پہلے کسی قسم کی ہمعصر شہادت دستیاب نہیں ہو سکتی۔ لیکن ان بیانات پر جو مذکورہ واقعات کے بہت بعد کی تاریخ کے لکھے ہوئے ہوں ایک تنقیدی نظر ڈالنے سے یہ شہادت بہم پہنچ سکتی ہے کہ وہ بیانات روایتی طور پر چھٹی یا ساتویں صدی قبل مسیح کے ہیں۔

تنقید کی ضرورت

ہمعصر شہادت جب کبھی وہ مابعد کے زمانے کے لئے دستیاب ہو بھی جائے تو بغیر تنقید و تنقیح قابل تسلیم نہیں ہوتی۔ درباریوں کی خوشامد خود بادشاہوں کی خود بینی اور خود نمائی۔ اور اسی قسم کے اور دیگر اسباب ہیں جو سچائی پر پردہ ڈال دیتے ہیں۔ ان کو جانچنا اور ان سے خبردار رہنا چاہئے۔ علاوہ بریں کسی مورخ کے لئے خواہ وہ مضمون کی اہمیت کو کتنا ہی سمجھ کر لکھنے کی کوشش کرے یہ ناممکن ہے کہ وہ ذاتی خصوصیات کو بالکل معدوم کر دے۔ ہر قسم کی شہادت خواہ وہ کیسی ہی بلاواسطہ کیوں نہ ہو۔ جب دنیا کے سامنے ایک بیان کی صورت میں آئیگی تو وہ لکھنے والے کے دماغ کا محض ایک عکس ہوگا۔ اور یہ ممکن ہے نادانستہ اس میں فرق ہو گیا ہو۔ اس کتاب میں مصنف نے کوشش کی ہے کہ جہاں تک ممکن ہو تحکم کے عنصر کو دور رکھے۔ اور کسی واقعے کو بغیر حوالے اور سند کے بیان نہ کرے۔ اور ساتھ ہی ہر واقعے کے لئے اپنی سند ذاتی تحقیق یا شہادت کا ذکر بھی کر دے۔

مگر اس لفظ کے دوسرے مفہوم کے لحاظ سے کسی سند کو قبول کرنا ضروری نہیں مانا گیا۔ اور کتاب کے بیانات بسا اوقات ایسی صورت اختیار کر لیتے ہیں جو بظاہر شہادت کے اعتبار سے صحیح ہوتے ہیں۔ خواہ وہ مشہور مصنفوں کی اس رائے کے خلاف ہی کیوں نہ ہوں جو ان کی کتابوں میں درج ہے۔ تاریخ ہند ایک مدت سے وہم اور قیاس کا

تختۂ مشق رہی ہے۔ اور کبھی کبھی ناکافی تنقید سے شہادت اور واقعات کی جانچ بھی ہوئی ہے۔ اسی وجہ سے گوئٹے کے موافق صدر حکم (فورین) کی رائے ضمناً قابل تسلیم نہیں ہے۔

ہندوستان کا اتحاد اگرچہ بظاہر اس کتاب کا منشا ہندوستان کی قدیم تاریخ کا بیان کرنا ہے مگر اس عنوان کو ایک حد تک معناً محدود سمجھنا چاہیئے۔ ہندوستان واقع میں پہاڑوں اور سمندروں سے گھرا ہوا ہے۔ اور اس طرح جغرافی لحاظ سے وہ بلاشک وشبہ ایک جداگانہ ملک ہے۔ اور بالکل صحیح طور پر اس کا ایک ہی نام رکھا گیا ہے۔ اس کی تہذیب بھی بعض صورتوں میں ایسی ہے جو دنیا کے دوسرے حصوں کی تہذیب سے بالکل مختلف ہے۔ مگر پھر بھی وہ صورتیں تمام ملک یا اس چھوٹے برّاعظم میں اس طرح پائی جاتی ہیں کہ اس کو کُلیتہً ایک ملک مان کر انسان کی معاشرتی مذہبی اور عقلی ترقی میں اس کو شریک قرار دیں۔

مگر ہندوستان کا کامل سیاسی اتحاد جس میں کہ صرف ایک طاقت بلا شرکت غیرے تمام ملک پر حکمرانی کرتی ہو۔ کل کی بات ہے اور دراصل صرف ایک ہی صدی اس حالت کو گذری ہے[۱]۔ زمانۂ قدیم میں ہندوستان کے تمام مشہور بادشاہوں کو اس بات کی اُمنگ تو ضرور رہی کہ تمام ملک کو اپنے زیرنگیں کرلیں۔ اور ان میں سے چند ایک حد تک اپنی اس آرزو میں کامیاب بھی ہوئے۔ مگر کامل طور پر ایک بھی ایسا نہ ہوا کہ تمام ملک پر حکمرانی کرتا۔ اور یہی ناکامیابی اس سیاسی اتحاد کی کمی کی باعث ہوئی جس نے کہ مورخ کے کام کو اور بھی زیادہ مشکل کردیا۔

یہی مشکل یونان کے مورخ کے راستے میں حائل ہوتی ہے۔ لیکن اس ملک میں جونہی اتحاد حاصل ہوگیا تاریخی دلچسپی قطعی طور پر جاتی رہی۔ ہندوستان کے متعلق تمام صورت حال اس کے بالکل برعکس ہے۔ اور ناظرین کی دلچسپی اس سیاسی اتحاد کے قائم ہونے کے ساتھ ساتھ بڑھتی جاتی ہے۔ ہندوستان کی تاریخ کی تفصیل ہمیشہ تکلیف دہ ہوتی ہے۔ مگر اس وقت جبکہ اس تفصیل کا تمام ملک پر بالعموم اطلاق ہوسکے۔

غالب ومشہور شاہی خاندان ہندوستان کی سیاسی تاریخ کے دلچسپ بنانے کی صرف یہی صورت ہے کہ اس میں ملک کے غالب اور مشہور خاندانوں کا

[۱] یہ یگانگت کہ سکتے ہیں کہ ۱۸۱۸ء سے شروع ہوئی جبکہ پنڈاریوں اور مرہٹوں کی جنگوں کا فیصلہ ہوا۔

ذکر کیا جائے۔ اور چھوٹی چھوٹی ریاستوں کے حالات کو یا تو بالکل نظرانداز کر دیا جائے۔ یا کم از کم ان کو بڑے خاندانوں کے حالات کے بعد جگہ دیجائے۔ ایلفنسٹن نے اسی اصول پر کام کیا۔ اور عملی طور پر اپنی تاریخ میں صرف سلاطین دہلی اور ان کے مغل جانشینوں کے حالات درج کئے۔ یہی اصول اس کتاب میں بھی اختیار کیا گیا ہے۔ اور تمام توجہ ان غالب خاندانوں پر ختم کر دی گئی ہے جنھوں نے وقتاً فوقتاً تمام ملک پر حکمرانی کرنے کی کوشش کی یا حکمراں ہو گئے۔

ان تمام صدیوں کے دوران میں جن کا ذکر اس تاریخ میں آئے گا۔ دو مرتبہ ایسا ہوا کہ ہندوستان کی سیاسی یگانگت تقریباً کامل ہو گئی۔ اول مرتبہ راجہ اشوک کے زمانے میں۔ یعنے تیسری صدی قبل مسیح میں۔ جبکہ اس کی سلطنت تقریباً مدراس کے عرض بلد تک پہنچ گئی تھی۔ اور دوسرے چوتھی صدی عیسوی میں جب سمدرگپت نے اپنی فتوحات کو دریائے گنگا سے لیکر تامل قوم کی سرحد تک وسیع کیا۔ ان کے علاوہ دوسرے بادشاہ اگرچہ ان کے فتوحات اس قدر وسیع نہ تھے۔ مگر اس آرزو میں کامیاب ہو گئے کہ ایسی سلطنت قائم کر لیں اور ایک مدت تک اس کو برقرار رکھیں جو ملک کی سب سے زبردست سلطنت کہی جا سکے۔ ایسی ہی خاندانوں کی تاریخ لکھنا اس کتاب کا پہلا مقصد ہے۔ ان کے علاوہ اور چھوٹی چھوٹی ریاستوں کے حالات یا تو نہایت اختصار سے بیان ہوئے ہیں اور یا قطعاً نظرانداز کر دئے گئے ہیں۔

شمالی ہند کی عظمت

ایسی زبردست سلطنت جب کبھی ہندوستان میں قائم ہوئی اس کا مستقر ہمیشہ شمالی ہند ہی رہا۔ یعنے دریائے گنگا کا وہ میدان جو ان جنگلوں سے گھرے ہوئے پہاڑوں کے شمال میں واقع ہے جو دکن اور ہندوستان میں حدّ فاصل ہیں۔ یہ قدرتی سلسلہ کوہستان بندھیاچل اپنے وسیع معنے کے لحاظ سے ہے۔ یا اور زیادہ اختصار کے طور پر یہ کہا جا سکتا ہے کہ یہ حد دریائے نربدا ہے جو خلیج کھمبائت میں گرتا ہے۔ اور ست پڑا۔ اور بندھیاچل پہاڑوں کے درمیان بہتا ہے[1]۔

[1] مسٹر پر گیٹر کا خیال ہے کہ مارکنڈیا پران کے ۵۷ باب کے تمام دریاؤں اور پہاڑوں کے ناموں پر غور کرنے سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ قدیم زمانے میں بندھیاچل کے نام کا اطلاق صرف دریائے نربدا کے

دکن کی تاریخ قدیم

ڈاکٹر فلیٹ - پروفیسر کیلہارن - اور دوسرے سنجیدہ علمائے تحقیقات نے چھٹی صدی عیسوی کی تاریخ دکن - یعنے دریائے نربدا اور دریائے کرشنا اور تنگبدرا کے درمیانی علاقے کی تاریخ کا ایک بڑا حصہ منکشف کر دیا ہے - مگر یہ تمام تفصیلات زیادہ طور پر محض مقامی دلچسپی کا باعث ہیں جن کے تعلقات ہمیشہ بیرونی ممالک سے رہے ہیں -

انتہائے جنوبی ہند کی بے تعلقی -

جنوبی ہند کی قدیم سلطنتیں جن میں دراوڑی قوم کے لوگ آباد تھے - اگرچہ وہ تمدن کی - آبادی اور تہذیب کے لحاظ سے ہر طرح شمالی آریاورت کی سلطنتوں کے ہم پلہ تھیں - مگر عام طور پر باقی مہذب دنیا سے جس میں کہ شمالی ہند بھی شامل ہے - اس قدر علیحدہ تھیں کہ انکے تمام معاملات و واقعات دوسری قوموں کی نظروں سے بالکل پوشیدہ رہے - اور کیونکہ خود انکے ہاں کوئی مورخ پیدا نہ ہوا اس لیے ان کی سنہ ۹۰۰ء سے پہلے کی تاریخ تقریباً بالکل ناپید ہوگئی ہے صرف اس وقت جبکہ شمال کے کسی دلیر اور عالی ہمت بادشاہ نے با وجہ جنگلات کی حد فاصل کو قطع کیا یا اس کے گرد ہو کر جنوب پر حملہ کیا - صرف ایک لحظے کے لیے جنوبی بادشاہوں سے پردہ اُٹھ جاتا ہے اور ان کی ناپید ہستی کو ہم دیکھ سکتے ہیں - ورنہ اس کے علاوہ سنہ ۰ ق م لیکر سنہ ۹۰۰ء تک کے جنوب کے تمام سیاسی واقعات بالکل صفحۂ ہستی سے مٹ چکے ہیں یہاں الفنسٹن کا قول صادق آتا ہے کہ جنوبی ہند کی کوئی مسلسل تاریخ لکھنا ناممکن ہے" اور اسی وجہ سے مجبوراً تاریخ قدیم سے مطلب صرف شمالی ہند کی تاریخ ہو سکتی ہے -

غیر آریہ عنصر تاریخ میں

اگرچہ نو برس گذرنے کے بعد بھی یہ کہنا ایسا ہی درست ہے - جیسا کہ اس وقت تھا جبکہ یہ کتاب پہلی مرتبہ شایع ہوئی تھی کہ سنہ ۹۰۰ء کے قبل کی جنوبی ہند کی تامل سلطنتوں کی تاریخ تکمیل اور صحت کے ساتھ لکھنا اس وقت بالکل ناممکن ہے - اور غالباً ایسی تاریخ بالکل نہیں لکھی جا سکتی - مگر میرے

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ - مشرقی جانب کے پہاڑوں پر ہوتا تھا جن کا سلسلہ بھوپال سے بہار تک ہے - زیادہ غربی حصے کا نام معہ کوہ اراولی کے پاریاترکے نام میں شامل تھا (جے - آر - اے - ایس سنہ ۱۹۰۷ء صفحہ ۳۰۵) جدید مصنفین بندھیاچل کے نام کا اطلاق دریائے نربدا کے شمال کے تمام سلسلۂ کوہستان پر کرتے ہیں ۱۲ -

یہ لکھنے کا یہ مطلب نہیں کہ جنوبی ہند کی قدیم تاریخ بالکل ناممکن الحصول یا دلچسپی سے قطعاً معرا ہے۔ بخلاف اس کے میں یہ سمجھتا ہوں کہ اگر ہم [illegible] کی صحت کے خیال کو دل سے نکال دیں تو اس وقت اتنا مواد موجود ہے کہ ہم دراوڑی اقوام کی آئین و قوانین کی تاریخ ایک حد تک مرتب کرسکیں۔ اور اگر وہ علماء جو ان تامل اقوام کے ادبیات زبان اور رواج سے کماحقہ واقف ہیں ایسی تاریخ مرتب کرلیں۔ تو یقیناً ہندوستان کے مورخ کے لئے وہ نہایت ہی ضروری اور اہم خدمت انجام دینگے۔ اور اس سے ہندوستانی تہذیب کے مطالعہ کرنیوالے کے لئے یہ آسان ہوجائے گا کہ وہ اس تمام مضمون کو اس کی اصلی ہئیت میں دیکھ سکے۔

ایک مدت سے تمام توجہ شمالی ہند کے سنسکرت کی کتابوں اور ہندی آریہ خیالات پر صرف ہوی ہے۔ مگر اب وقت آگیا ہے کہ غیر آریہ عناصر پر بھی ہم نظر و غور کریں۔ کیونکہ یہ کتاب صرف ہندوستان کی سیاسی تاریخ کو مجملاً بیان کرنے کے لئے مخصوص کردی گئی ہے۔ اس لئے میں اس تحقیق میں شریک نہیں ہوسکتا۔ مگر میں ایک ہندوستانی عالم کے ذیل کے بیان کو درج کئے بغیر نہیں رہ سکتا جس کی قبل از وقت وفات نے اسکی تمام امنگوں کو ختم کردیا۔ کیونکہ یہ بیان اس قابل ہے کہ اس پر غور کیا جائے:۔

اصل ہندوستان جنوب میں ہے۔

"ہندوستان کی تہذیب کے بنیادی عناصر کو سنسکرت زبان اور تاریخ کے مطالعہ سے معلوم کرنے کی کوشش کرنا کسی مسئلے کو حل کرنے کی بدترین صورت اختیار کرنا ہے حقیقی اور اصلی ہندوستان اس وقت تک بندھیاچل کے جنوب میں جزیرہ نماء ہند کا علاقہ ہے۔ اس علاقے میں اس وقت تک لوگوں کے خط وخال آریوں کے آنے سے پہلے زمانے کے ہیں۔ ان کی زبانیں آریہ زبانوں سے اور ان کے آئین و قوانین آریہ آئین و قوانین سے قدیم تر ہیں۔ اسمیں شبہ نہیں کہ یہاں بھی آرین تأثرات اس حد تک اپنا کام کرچکے ہیں کہ مورخ کے لئے مشکل ہے کہ موجودہ تہذیب کی بناوٹ میں اندرونی و بیرونی تانے بانے کی تفریق کرسکے۔ لیکن اگر کسی مقام میں ممکن ہے کہ اس تانے بانے کو کامیابی کے ساتھ جدا کردیا جائے تو اس کا امکان صرف جنوبی ہند ہی میں ہوسکتا ہے۔ نہ صرف یہ بلکہ ہم جوں جوں جنوب کی طرف بڑھتے جائیں یہ زیادہ ممکن ہوتا جائیگا۔

"پس تاریخ ہند کے محقق کو اپنی تحقیقات کا آغاز کرشنا۔ کاویری اور ویگائی کی

وادیوں سے کرنا چاہیئے نہ کہ دریائے گنگا کے میدانوں سے جس کا کہ ایک مدت سے دستور ہو گیا ہے[1]"

جب ہندوستان قدیم کی اصلی تاریخ لکھی جائیگی ۔ جس میں نہ صرف سیاسی تغیر و تبدل مذکور ہوں بلکہ آئین و قوانین کا بھی ذکر ہو ۔ تو اس وقت یہ ممکن ہوگا کہ فاضل پروفیسر کی رائے پر عمل کیا جائے ۔ اور اس وقت ضرور مورخ جنوبی ہند کے حالات سے اپنی کتاب کو شروع کرے گا ۔ مگر ابھی تک وقت نہیں آیا کہ ایسا انقلابی طرز تحریر اختیار کیا جائے ۔ اور فی الحال میں پرانے ہی قاعدے کا پابند رہنا پسند کرتا ہوں ۔

اس کتاب کا مطمح نظر لہذا اس کتاب کی اصل غایت یہ ہے کہ شمالی ہند کے غالب شاہی خاندانوں کے حالات کو مسلسل بیان کی صورت میں ناظرین کے سامنے پیش کر دیا جائے ۔ جنوبی سلطنتوں کی تاریخ اتنی زیادہ معلوم نہیں ہے کہ وہ شمالی ہند کی تاریخ کی طرح لکھی جا سکے ۔ اس لئے اس کو کم جگہ دی گئی ہے ۔ اس کے علاوہ بے شمار چھوٹی ریاستیں جو ملک کے مختلف حصّوں میں پھیلی ہوئی تھیں کسی صورت سے اس قدر تاریخی دلچسپی نہیں رکھتیں کہ ان کے حالات کو تفصیل کے ساتھ بیان کیا جائے ۔ چودھویں باب میں ناظرین کو ایک مختصر سا بیان ملیگا جس میں زمانۂ وسطیٰ میں شمال کی متفرق سلطنتوں کے مشہور اور نمایاں واقعات درج ہیں ۔ اس کے بعد کے دو باب دکن کی سطح مرتفع کے بیان میں ہیں ۔ اور جزیرہ نما ہند کی سلطنتوں کی تاریخ کا ایک خاکہ جہاں تک معلوم ہو سکا کھینچ دیا گیا ہے ۔ یہ زمانہ وہ ہے جس میں تاریخی عہد کے آغاز سے زمانۂ اسلام (جو چودھویں صدی عیسوی میں شروع ہوتا ہے) تک کے واقعات ہیں ۔

اس کتاب میں جس زمانے کا ذکر کیا گیا ہے وہ تاریخی زمانے کے آغاز یعنی ۶۵۰ق م یا ۶۰۰ق م سے لیکر شمالی ہند میں مسلمانوں کے حملے یعنی ۱۲۰۰ء تک ہے ۔ جو جنوب میں اس کے ایک صدی بعد تک ہے ۔ قدیم ترین سیاسی واقعہ جس کی تاریخ کا ہندوستان کی تاریخ میں تقریباً پوری صحت کے ساتھ یقین ہو سکتا ہے وہ مگدھ میں ۶۰۰ق م میں سیس ناگ خاندان کا قایم ہونا ہے چھٹی صدی قبل مسیح ایک عجیب و غریب عہد ہے جو انسان کی تاریخ میں

[1] پروفیسر سنڈرارام پلے ۔ از تامیلین انٹیکویری ۔ نمبر ۲ (۱۹۰۸) صفحہ ۴ ۔

سب سے افضل اور سب سے اہم وقت ہے۔ اگر در اصل ایسا وقت کوئی وقت ہو سکتا ہو۔

۲۔ تاریخ ہند کے ماخذ

چار ماخذ

ہندوستان کی قدیم تاریخ کے ماخذ۔ یا اصلی اسناد چار حصوں میں تقسیم کئے جا سکتے ہیں۔ سب سے اول وہ روایات ہیں جو ہندوستان کے ادبیات میں جا بجا پائی جاتی ہیں۔ دوسرے مورخین اور سیاحوں کی کتابیں۔ جن میں ہندوستان کے حالات کا ذکر پایا جاتا ہے۔ تیسرے آثار قدیمہ کی شہادت جس میں کتبے عمارات اور سکّے شامل ہیں۔ چوتھے حصے میں ہمعصر یا تقریباً ہمعصر لوگوں کی لکھی ہوی وہ چند کتابیں ہیں جو انھوں نے مخصوص فن تاریخ پر لکھی ہیں۔

روایات صرف قدیم ترین زمانے کے لئے ہیں۔

سکندر اعظم کے حملے کے زمانے سے پہلے یعنی سنہ ق م سے لیکر ۳۲۶ ق م تک کے لئے ضرور ہے کہ تقریباً صرف ادبی روایات پر اکتفا کیا جائے جو مختلف زمانوں کی مختلف کتابوں میں منتشر پائے جاتے ہیں۔ اور بسا اوقات متفرق نوشتوں میں اتفاقیہ مل جاتے ہیں۔ خالص ہندی روایات پر یونانی مصنفین کٹیسئیس۔ ہیروڈوٹس سکندر کے مورخین۔ مگز تھنیز۔ اور دیگر مورخین کے بیانات اضافہ کئے جا سکتے ہیں۔

کشمیر کی تاریخ

کشمیر کی تاریخ بارھویں صدی میں لکھی گئی۔ اور تمام سنسکرت ادبیات میں صرف ایک یہی کتاب ہے جو باقاعدہ تاریخ کے فن میں تحریر ہوی۔ اس میں کثرت سے ایسی بے سر و پا قدیم روایتیں پائی جاتی ہیں جو سخت احتیاط کے بعد کام میں لائے جانے کے قابل ہونگی۔ اس کی قدر و قیمت اسوقت زیادہ ہو جاتی ہے جبکہ مورخ اپنے زمانے کے یا اپنے سے کچھ پہلے کے واقعات کا ذکر کرتا ہے[1]۔

سنسکرت کی رزمیہ نظمیں۔

سنسکرت زبان کی عظیم الشان رزمیہ نظمیں مہا بھارت اور رامائن اگرچہ رزمیہ زمانے کی معاشرت اور رسم و رواج پر ضرور روشنی

---

[1] کلہن کی راج ترنگنی کا ترجمہ مع ایک مقدمے اور چند ضمیموں کے ایم۔ اے۔ سٹین نے کیا ہے (۲ جلد۔ کانسٹیبل سنہ ۱۹)

ڈالتی ہیں مگر تاریخی زمانے کی مختلف سلطنتوں کے سیاسی تعلقات کے متعلق کچھ زیادہ مواد اُن سے نہیں مل سکتا۔

اتفاقیہ اخبارات

زبان کے محققین نے نحویوں اور دوسرے مصنفوں کی کتابوں سے بہت سے ایسے اتفاقیہ بیانات نکالے ہیں جن سے کہ زمانۂ قدیم کی روایات کا پتہ چلے۔ اس قسم کے تمام بیانات سے جو مجھے دستیاب ہو سکے اس کتاب کے لکھنے میں مدد لی گئی ہے۔ ممکن ہے کہ ان میں سے چند کو میں خود دیکھنا بھول گیا ہوں۔

جین کی مذہبی کتابیں

جین فرقے کی مذہبی کتابیں اب تک قعر گمنامی سے باہر نہیں نکلیں۔ ان سے بہت کچھ تاریخی مواد مل سکتا ہے[1]۔

جاتک کی حکایتیں

جاتک یا بدھ کی پیدایش کی حکایات اور بدھ مذہب کی دوسری مذہبی کتابوں میں اس قسم کے اتفاقی بیانات بکثرت ملتے ہیں جن سے پانچویں اور چھٹی صدی قبل مسیح کے ہندوستان کے سیاسی حالات معلوم ہو سکیں۔ اگرچہ یہ کتابیں ہمعصر واقعات بیان نہیں کرتیں مگر پھر بھی اصلی تاریخی روایات کو ہم تک پہنچاتی ہیں[2]۔

---

[1] جین مذہب کی چند مشہور کتابیں پروفیسر ہرمان جکوبی نے ترجمہ کی ہیں (ایس۔ بی۔ ای جلد ۲۲ و ۴۵) جین مذہب پر تمام شائع شدہ کتابوں کے متعلق دیکھو ڈاکٹر گیورینو کی کتاب "ایسے دی بلیوگریفی جینا" (پیرس ۱۹۰۶ء صفحہ ۵۶۸) اور اس کا ضمیمہ "نوٹ دی بلیوگریفی جینا" (جرنل ایشیاٹک۔ جولائی و اگست ۱۹۰۹ء) ناظرین برو ڈیل کی کتاب "ہسٹری اینڈ لٹریچر آف جین ازم" بھی دیکھیں۔ (بمبئی ۱۹۰۹ء)۔ مسٹر سنکلیر کی کتاب "نوٹس اون موڈرن جین ازم" (بلیکول اکسفورڈ ۱۹۱۰ء)۔ جین مت کی تاریخ کا بہترین مختصر بیان ڈاکٹر ہارنل کے خطبۂ صدارت میں ملیگا جو انھوں نے ایشیاٹک سوسائٹی بنگال کے سامنے دیا تھا (پروسیڈنگس اے۔ ایس۔ بی۔ ۱۸۹۸ء صفحہ ۵۳ ـــ ۳۹)۔ بیوہلر کا رسالہ "اوبیر دی انڈش سکٹ در جینا" (۱۸۸۷ء) کو ۱۹۰۳ء میں برگس نے چھپوایا اور اکثر جگہ سے غلط ترجمہ کیا (زیڈ۔ ڈی۔ ایم۔ جی ۱۹۰۶ء صفحہ ۳۸۲)۔

[2] جاتک کا مکمل ترجمہ جو پروفیسر کاول نے شروع کیا اور ڈاکٹر ڈبلیو۔ ایچ۔ ڈی۔ روس اور دوسرے لوگوں نے ختم کیا۔ شایع ہو چکا ہے (کیمبرج ۱۸۹۵ء تا ۱۹۰۷ء انڈکس ۱۹۱۳ء) جاتک کی تاریخ کے متعلق دیکھو رہس ڈیوڈس کی "بدھسٹ انڈیا" صفحہ ۲۰۸ - ۱۸۹۔

لنکا کی پالی تاریخیں لنکا کی پالی زبان کی تاریخوں میں دیپاوس جو چوتھی صدی مسیحی میں اور مہاوس جو اس کے ڈیرھ صدی بعد لکھی گئی بہت مشہور ہیں۔ ان میں قدیم ہندوستان اور خصوصاً موریا خاندان کے متعلق بہت سی بے سروپا اور مختلف روایات ملتی ہیں۔ یہ لنکا کی تاریخیں جن کی بعض اوقات مبالغے سے تعریف کیجاتی ہے۔ اتنی ہی محتاط تنقید کی محتاج ہیں جتنی کہ اور مذہبی اور ادبی کتابیں ہوسکتی ہیں[۱]

پران ہندی تاریخی روایتوں کا سب سے اچھا اور مرتب ذخیرہ پرانوں کے شاہی خاندانوں کی فہرست میں محفوظ ہے۔ ان اٹھارہ پرانوں میں سے پانچ پران یعنے وائیو۔ متسیا وشنو۔ برہمانڈ۔ اور بھاگوت میں ایسی فہرستیں پائی جاتی ہیں۔ ان میں متسیا سب سے زیادہ قدیم اور مستند ہے۔ ان کتابوں کے موضوع کے لحاظ سے پران میں مفصلۂ ذیل پانچ مضمون ہونا ضروری ہیں۔ ابتدائی پیدائش۔ ثانوی (دوسری) پیدائش جو منو گذر چکے ہیں ان کی پیدایش۔ دیوتاؤں اور خاندانوں کے بزرگوں کے نسبی شجرے۔ حکمرانوں کے حالات۔ اور قدیم شاہی خاندانوں کی تاریخیں۔ ان پانچ مضامین میں سے صرف آخری ہی مورخ کے کام کا ہوتا ہے[۲]۔ یورپ کے موجودہ علماء پرانوں کی قدر کو

---

[۱] لنکا کی تاریخوں کے تعریفی حالات کے لئے دیکھو رہس ڈیوڈس کی بدھسٹ انڈیا۔ اور دوسرے پہلو کے لئے دیکھو فولکس کی "دسیپٹوڈس آف دی بدھسٹ لٹریچر آف سیلون" (انڈین انٹی کویری جلد ۱۷ صفحہ ۱۰۰) "ساگھوسا" (انڈین۔ انٹی کویری جلد ۱۹ صفحہ ۱۰۵) تا سین۔ کو۔ کلیانی انس کرپشنز" (انڈین کویری جلد ۲۲ صفحہ ۱۴)۔ وی۔ اے سمتھ۔ اسوکا دی بدھسٹ امپرر آف انڈیا۔ دوسری ایڈیشن ۱۹۰۹ء۔ مہاوس کے تین مختلف نسخے ملتے ہیں۔ مگر ہم نے اس نسخے کا حوالہ دیا ہے جس کا ٹرنر نے ترجمہ کیا ہے۔ اور وجیسمہا نے اس پر نظر ثانی کی ہے۔ سب سے آخری ترجمہ پروفیسر گیگر اور مسز بوڈ کا ہے (پالی ٹکسٹ سوسائٹی ۱۹۱۲ء) مسٹر جان سٹل کا "انڈکس ٹو دی مہاوس" بھی مفید کتاب ہے (کولمبو ۱۹۰۹ء) دیپاوس کا ترجمہ پروفیسر اولڈنبرگ نے کیا ہے۔ اور دیکھو گیگر کا دیپاوس اینڈ مہاوس (لیزگ ۱۹۰۵ء) انگریزی ترجمہ انڈین انٹی کویری ۱۹۰۶ء صفحہ ۱۵۳۔

[۲] میکڈانل کی "ہسٹری آف سنسکرت لٹریچر" صفحہ ۳۰۱۔ وشنو پران کا ترجمہ ایچ۔ ایچ ولسن نے کیا تھا۔ اور ہال نے اسکے ترجمے کی نظر ثانی کی اور اس پر حاشئے ایزاد کئے۔ مختلف پرانوں کی تاریخیں جو بھنڈارکر نے "ارلی ہسٹری آف دی دکن" (بمبئی گزیٹیر جلد اول حصہ دوم ۱۸۹۶) میں لکھی ہیں انھیں مسٹر پرگیٹر نے درست کیا ہے دیکھو ضمیمہ الف اس باب کے آخر میں

کم کرنے کی طرف زیادہ میلان رکھتے ہیں۔ لیکن غور و تحقیق سے یہ معلوم ہوجاتا ہے کہ ان میں بہت کچھ اصلی اور صحیح تاریخی مواد موجود ہے۔

دارا کٹیسیس اور ہیروڈوٹس

ہندوستان کے متعلق بہت قدیم حالات کا ذکر جو غیر ملکوں میں ملتا ہے۔ وہ ان کتبوں میں درج ہے جو دارا گشتاسپ نے اصطخر اور نقش رستم میں کندہ کرائے تھے۔ موخرالذکر کتبہ کم از کم ۴۸۶ ق م کا ہے۔ ہیروڈوٹس جس نے اپنی کتاب پانچویں صدی کے آخری حصے میں لکھی ہندوستان اور ایران کی سلطنتوں کے باہمی تعلقات پر بہت کچھ روشنی ڈالتا ہے۔ اور یہ حالات مذکورۂ بالا کتبوں کے مجمل بیانات پر اضافہ کرتے ہیں۔ کینڈوس کے رہنے والے کیٹسیس نے بھی جو اردشیر کے زمانے میں شاہی طبیب تھا مشرقی ممالک کے متعلق مختلف حکایتیں جمع کی تھیں۔ مگر اس کی کوئی تاریخی اہمیت نہیں ہے[2]۔

سکندر کے افسر اور اس کے ایلچی

سکندر کی فوج کشی اور اس کے افسروں کی خبروں کے شایع ہونے کے وقت تک یورپ ہندوستان سے بالکل بے خبر تھا۔ اس کے مرنے کے بیس برس بعد شام اور مصر کے بادشاہوں نے اپنے سفیر موریا شاہنشاہوں کے دربار میں روانہ کئے۔ انھوں نے اس ملک کے حالات نہایت ہی احتیاط کے ساتھ لکھے ہیں۔ یہ حالات مختلف رومی اور یونانی مورخین اور مصنفین کی کتابوں میں محفوظ رہ گئے ہیں۔ ان میں سے مگستھنیز کی کتاب کے اجزا سب سے زیادہ کارآمد ہیں[3]۔

آرین وغیرہ

آرین نے جو دوسری صدی عیسوی کا ایک یونانی رومی عامل تھا۔ ہندوستان کا نہایت ہی عمدہ حال لکھا ہے جو قابل قدر ہے۔ اس کے علاوہ اس نے، سکندر اعظم کے ہندوستانی حملے کے حالات بھی نہایت ہی تدقیق کے ساتھ جمع کئے ہیں۔ یہ دونوں کتابیں بیگاس کے بیٹے ٹولمی، سکندر کے دوسرے

---

[1] رالنسن۔ ہیرڈوٹس۔ جلد دوم صفحہ ۴۰۳۔ جلد چہارم صفحہ ۲۰۷۔

[2] انکا میک کرنڈل نے انڈین انٹی کویری جلد ۱۰ صفحہ ۲۹۶ میں ترجمہ کیا ہے۔ یہ ترجمہ علیحدہ بھی کلکتہ میں ۱۸۸۲ء شایع ہوا ہے۔

[3] اسکوشوینبک نے ۱۸۴۶ء میں صحیح کرکے شایع کرایا اور میک کرنڈل نے ۱۸۷۷ء میں ترجمہ کیا۔

افسروں۔ اور دوسرے یونانی سفیروں کے حالات پر مبنی ہیں۔ اس لئے جہاں تک ہندوستان کی چوتھی صدی قبل مسیح کی تاریخ کا تعلق ہے تقریباً ہمعصر تاریخی سند کا حکم رکھتی ہیں۔ اس کے علاوہ کوینٹس کرٹیس وغیرہ دیگر مصنفین جنھوں نے سکندر کے ہندوستانی حملے کی تاریخ لکھنے کی کوشش کی ایسے مستند نہیں مانے جا سکتے۔ گو وہ بھی بجائے خود ایک اچھی چیز ہیں۔[1]

طوانہ کا اوپولونیس

فلاسٹریٹاس نے ۱۸۱-۲۱۵ء میں ملکہ جیولیا ڈومنا کی فرمائش سے طوانہ کے اوپولونیس کی مدح میں ایک فلسفیانہ قصہ لکھا تھا۔ اس میں اس نے بظاہر ہندوستان کے نہایت ہی مفصل اور دلچسپ حالات جمع کئے تھے جو بقول مصنف ممدوح کے چشم دید ہیں جس نے شمال مغربی ہند کی سیر کی تھی۔ پروفیسر ٹبری کی رائے ہے کہ یہ سفر ۴۳-۴۴ء میں کیا گیا تھا۔ اگر وہ تمام حالات جو اس نے لکھے ہیں مستند ہوتے تو اس کی کتاب نہایت ہی قیمتی ہوتی۔ مگر کتاب کا ایک بڑا حصہ ایسی کہانیوں سے پر ہے جن کی وجہ سے مصنف کے کسی قول کو بھروسے اور اعتماد کے ساتھ قبول نہیں کیا جا سکتا اصل یہ ہے کہ یہ بھی اب تک پایۂ ثبوت کو نہیں پہنچا کہ اپولونیس کبھی ہندوستان آیا بھی تھا یا نہیں۔[2]

چینی مورخین

چین کے موجد تاریخ سسنوما چین نے ۱۰۰ ق م میں اپنی کتاب کی تکمیل کی۔ چینی مورخین کے تمام طویل سلسلے میں سے وہ سب سے پہلا شخص ہے جس کی تصنیفات سے ہندوستان قدیم کی تاریخ پر روشنی پڑتی ہے۔

---

[1] ہندوستان کے متعلق رومی اور یونانی مصنفین کے لکھے ہوئے بیانات کو ایک بڑی تعداد میں ڈاکٹر میک کرنڈل نے چھ کتابوں میں جمع کیا ترجمہ کیا اور ان پر بحث کی۔ یہ ۱۸۸۲ء اور ۱۹۰۱ء کے درمیان شایع ہوئیں۔ (۱) کٹیسیس۔ (۲) مگستھینز اور آرین کی کتابیں "انڈکا" (۳) "پیریپلس آف دی ایریتھرین سی" (۴) ٹولمی کی جغرافیہ۔ (۵) "سکندر کا حملہ" (۶) اینشنٹ انڈیا۔ رومی اور یونانی مورخین کے تاریخوں کے مطابق۔

[2] اس کتاب کے معتبر ہونیکے متعلق دیکھو "انڈین ٹریولز آف اپولونیس آف ٹائنفانہ" مصنفہ پریلوی ۱۸۷۳ء پروفیسر فلنڈرس پٹری کی کتاب "پرسنل ریلیجن ان ایجپٹ بیفور کرسچینیٹی" ۱۹۰۹ء اور ان کے علاوہ فلاسٹریاس کی کتاب کے دو ترجمے جو پروفیسر فلیمور اور فی سی کونی بیر نے ۱۹۱۳ء میں شایع کئے ہیں۔

چینی مورخین واقعات کی تاریخ کے تعین میں زیادہ صحت سے کام لیتے ہیں۔ اور اس لئے زیادہ قابل قدر سمجھے جانے چاہئیں[1]۔

فاہیان چینی جاتری

چینی جاتریوں کی بھیڑ جو کئی صدیوں تک ہندوستان میں جس کو وہ اپنی "ارض مقدس" سمجھتے تھے آتی رہی۔ فاہیان سے شروع ہوتی ہے۔ اس نے اپنا سفر ۳۹۹ء میں شروع کیا تھا۔ اور پندرہ برس کے بعد چین واپس پہنچا۔ وہ کتاب جس میں اس نے اپنے سفر کے حالات لکھے ہیں۔ تمام و کمال ہم تک پہنچی ہے۔ اور ایک مرتبہ فرانسیسی زبان میں۔ اور چار مرتبہ انگریزی میں ترجمہ ہو چکی ہے۔ اس میں دریائے گنگا کے متصل صوبوں کے حالات چندر گپت دوم بکرماجیت کی حکمرانی کے زمانے کے نہایت ہی دلچسپ اور قابل قدر ملتے ہیں[2]۔ اس کے علاوہ اور بہت سے جاتریوں نے اپنے سفرنامے لکھے ہیں۔ اور ان میں سے ہر ایک ہندوستان کی قدیم تاریخ پر کچھ نہ کچھ روشنی ڈالتا ہے۔ چنانچہ آئندہ ہر ایک کا حوالہ کتاب میں دیا جائے گا۔

ہیون سانگ

ان چینیوں میں سب سے بڑا اور مشہور جاتری ہیون سانگ ہے۔ اس کی عالم مذہب و شریعت ہونے کی حیثیت سے اب تک بدھ مذہب کے پیروؤں میں بڑی شہرت ہے۔ اس کے سفرنامے کا نام "مغربی دنیا کے حالات" ہے۔ اور اس کا فرانسیسی۔ انگریزی اور جرمنی زبان میں ترجمہ ہو گیا ہے۔ اسکے سفر کا زمانہ ۶۲۹ء سے لیکر ۶۴۵ء تک ہے۔ اور اسکی سیر و سیاحت کا رقبہ نہایت ہی وسیع ہے۔ اس میں تقریباً تمام ہندوستان سوائے انتہائے جنوب کے شامل ہے۔ اس کی کتاب صحیح حالات کا ایک ایسا قیمتی ذخیرہ ہے جس سے واقف ہونا تاریخ ہند قدیم کے ہر ایک طالب العلم کے لئے ضروری ہے۔ اس کتاب نے آثار قدیمہ

---

[1] ایم۔ پادنیس نے سسوماچین کی کتاب کی نو جلدوں میں سے پانچ جلدیں شایع کر دی ہیں۔ فرانسیسی چینی علوم کے ماہر خاص طور پر چینی علم ادب میں ہندوستان کی تاریخ معلوم کرنے پر مائل رہے ہیں۔ اور ان کی بہت سے کتابوں کے حوالے اس تاریخ میں دئے جائیں گے۔

[2] ہم نے اس کتاب میں موریا خاندان کے شاہنشاہ کو چندراگپتا اور گپت خاندان کے بادشاہ کو چندر گپت لکھا ہے۔ تاکہ دونوں ناموں میں تفریق رہے اور ان میں ابہام نہ ہونے پائے۔ ۱۲۔

سے بھی کہیں زیادہ گم شدہ تاریخ ہند کی تحریر میں مدد دی ہے۔ اگرچہ ہیون سانگ کی کتاب کا اصل تاریخی وصف یہ ہے کہ اس سے ہم اُس عہد کے سیاسی۔ مذہبی۔ اور معاشرتی آئین و قوانین کو معلوم کر سکتے ہیں۔ مگر ہم اس کے اور بھی زیادہ اس وجہ سے ممنون ہیں کہ اس نے قدیم روایتوں کو اپنی کتاب میں درج کر کے محفوظ کر دیا ہے۔ ورنہ کوئی شک نہیں کہ اگر وہ نہ ہوتا تو یہ تمام ضرور ضایع ہو جاتیں۔ اس کے دوست ہیوی لی نے اس کی سوانح عمری لکھی۔ اور اس کی کتاب[۱] کے حالات پر کچھ اور بڑھایا۔ مگر وہ باتیں اس کی کتاب کی طرح مستند اور معتبر نہیں ؛

البیرونی مسلمانوں میں شاید فاضل مہندس اور ہیئت داں البیرونی ہی ایک ایسا شخص گذرا ہے جس نے سنسکرت پڑھنے اور سمجھنے کی کوشش کی ورنہ عام طور پر مسلمان اس کو بت پرستوں کی زبان سمجھتے رہے۔ اور اسلئے اسکے نزدیک وہ قابل نفرت ہی رہی۔ البیرونی محمود کی فوج کے ساتھ ہندوستان میں آیا۔ اس کی کتاب تحقیق الہند ۱۰۳۰ء میں تمام ہوی۔ اور ہندی رسم و رواج۔ فنون اور علم ادب کے لئے نہایت ہی قابل قدر ہے۔ مگر اس میں اس قسم کے حالات بہت کم ملتے ہیں جو سیاسی تاریخ کے مرتب کرنے میں مدد دیسکیں[۲] ؛

مارکو پولو وینس کا مشہور سیاح مارکو پولو[۳] ۹۴-۱۲۹۲ء میں جنوبی ہند میں آیا۔ اور اس طرح اس کی سیاحت اس تاریخ کے عین خاتمے پر واقع ہوئی[۳]۔

مسلمان مورخین مسلمان مورخین اسلامی فتوحات کے بیان کرنے ہی میں کار آمد ہو سکتے ہیں۔ اس کے علاوہ اوائل اسلام کے مسلمان سیاحوں کے سفرناموں سے زمانۂ وسطیٰ کی ہندی سلطنتوں کے حالات معلوم کرنے میں بھی مدد ملتی ہے[۴] ؛

---

[۱] دیکھو ضمیمہ ج۔ چینی جاتری اس باب کے آخر میں ۱۲ ؛

[۲] اس کتاب کی زخاؤ نے تصحیح کی اور ترجمہ کیا۔ مصنف کا پورا نام ابو ریحان محمد ابن احمد تھا۔ مگر آخر میں وہ استاد ابو ریحان کے نام سے مشہور ہو گیا۔ اور البیرونی اس کا لقب ہو گیا ۱۲۔

[۳] ایم کارڈیر نے ۱۹۰۳ء یول کے ترجمے کو نئے سر سے شایع کیا ۱۲۔

[۴] مسلمان مورخین اور سیاحوں کی کتابیں پڑھنے کا بہترین ذریعہ ایلیٹ اور ڈوسن کی کتاب ہسٹری آف انڈیا

قدیم عمارات کی شہادت۔ علم آثار قدیمہ کا وہ حصہ جو عمارات کے متعلق ہے اگر اس کو ان عمارات کی دیواروں کے کتبوں سے الگ کر کے دیکھیں تو وہ باوجود اس کے کہ سیاسی تاریخ کے لئے زیادہ مواد بہم نہیں پہنچا سکتا۔ مگر پھر بھی اس کی تشریح اور توضیح میں بہت کچھ مدد دیتا ہے۔ اس کے علاوہ وہ غالب الحکم گذشتہ شاہی خاندانوں کی عظمت وجبروت کے صحیح اندازہ کرنے میں مدد دیتا ہے ؛

کتبے اگر اس میں کچھ بھی کلام نہیں ہو سکتا کہ قدیم تاریخ ہند کے سب سے زیادہ ضروری اور کثیر التعداد ماخذ کتبے ہیں۔ تاریخ کے گم شدہ حصوں کا صحیح علم جو اب ہم کو حاصل ہو گیا ہے وہ صرف گذشتہ ستر یا اسی سال میں ان ہی کتبوں کے پڑھنے اور استقلال کے ساتھ ان کے حل کرنے سے ہی حاصل ہوا ہے۔ یہ کتبے کئی قسم کے ہیں۔ مہاراجہ اشوک کے فرامین یا پند و نصائح جو پتھر پر کندہ ہیں۔ اور تمام کتبوں سے بالکل جدا ہیں۔ کیونکہ اس کے بعد کسی بادشاہ نے اس کی طرح اس قسم کے مواعظ کبھی چٹانوں پر کندہ نہیں کرائے۔ اسی طرح اجمیر میں اور دھار کے مقام پر ایک سنسکرت ڈراما کا پتھر پر کندہ پایا جانا بھی اپنی آپ ہی نظیر ہے چتوڑ کے عظیم الشان مینار پر جو کتبہ کندہ ہے وہ دراصل علم التعمیر کی ایک کتاب کا حصہ ہے۔ مگر ان کے علاوہ کتبوں کا بڑا حصہ یا تو بطور یادگار ہے یا بطور نذرانہ اور یا بطور بخشش۔ اول اور دوسری قسم کے کتبوں میں مختلف اقسام کے حالات پائے جاتے ہیں۔ ان میں سے بعض میں تو صرف کسی یاتری کا نام یا صرف دستخط ہی پایا جاتا ہے۔ اور بعض میں کامل طولانی قصیدے نہایت فصیح و بلیغ سنسکرت میں ملتے ہیں۔ عام طور پر یہ پتھر میں کندہ ہوتے ہیں۔ تیسری قسم کے کتبے یعنی وہ ہیں جن میں انعام یا عطیے کا ذکر ہوتا ہے۔ عموماً تانبے کی لوحوں پر ہوتے ہیں۔ کیونکہ یہی دھات ہے جس کے

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ۔ انڈیا بائی اٹس اون ہسٹوریئنز" ہے (۸ جلد ۱۸۶۷ء سے ۱۸۷۷ء تک) یہ نہایت قیمتی کتاب ہے۔ اگرچہ غلطیوں سے بالکل پاک نہیں۔ یہ غلطیاں کثر جگہ پروفیسر ڈوسن نے درست کر دی ہیں۔ بیلی اور ڈوسن کی ہسٹری آف گجرات (۱۸۸۶ء) جس کی فقط ایک جلد ہی شایع ہوئی ہے ایلیٹ کی کتاب کا ایک طرح ضمیمہ ہے۔ اس کے علاوہ دیکھو ابو تراب کی تاریخ گجرات مصححہ ڈینی سن راس۔ شایع کردہ ایشیاٹک سوسائٹی بنگال۔ ۱۲ء

ذریعے سے غیر منقولہ جائداد کے انتقال کا دائمی ثبوت رکھا جاتا تھا۔

جنوبی ہند کے کتبے

جنوبی ہند میں تقریباً ہر قسم کے کتبوں کی خاص طور پر کثرت ہے۔ یعنے پتھر اور تانبے دونوں پر کندہ کئے ہوئے پائے جاتے ہیں۔ اور ان میں سے بعض بہت طولانی ہوتے ہیں۔ جنوبی ہند کے جو کتبے دریافت ہو چکے ہیں اُن کی تعداد ہزاروں تک پہنچتی ہے۔ اور بہت سے ابھی دریافت نہیں ہوئے۔ مگر یہ کتبے باوجود اپنی کثرت کے اتنے دلچسپ اور مفید نہیں جتنے کہ شمالی حصے کے کمیاب اور نادر الوجود کتبے ہیں۔ کیونکہ وہ بیشتر زمانۂ حال کے قریب ہیں سن مسیحی سے قبل کا کوئی کتبہ سوائے میسور کے جہاں مہاراجہ اشوک کے مختصر فرامین کی نقل اور بھٹی پرولو کا صندوق ہے۔ جنوبی ہند میں نہیں پائے گئے۔ اصل یہ ہے کہ ساتویں صدی عیسوی سے پہلے کے کتبے کم ہیں۔

بہت قدیم کتبے

ایک زمانے میں یہ سمجھا جاتا تھا کہ شمالی ہند کا سب سے قدیم کتبہ وہ ہے جو پپراوا کے مقام پر بدھ کے تبرکات کے نذرانے کے طور پر لکھا ہوا تھا۔ یہ عام خیال تھا کہ وہ ۴۵۰ ق م کا کندہ کیا ہوا ہے۔ مگر موجودہ تحقیق نے اس خیال کے صحیح ہونے میں شبہ پیدا کر دیا ہے۔ اصل یہ ہے کہ شمال اور جنوب دونوں حصۂ ملک میں مہاراجہ اشوک کے زمانے یعنے تیسری صدی قبل مسیح سے پہلے کا کوئی ایسا کتبہ دستیاب نہیں ہوا۔ جسے یقین کے ساتھ ان سے زیادہ قدیم کہا جا سکے۔ سن قبل مسیح کے کتبوں کی تعداد شمال میں بہ نسبت جنوب کے کہیں زیادہ ہے۔ تیسری صدی عیسوی کے بعد کے بہت کم کتبے باقی رہ گئے ہیں۔ لیکن اگر کشان بادشاہوں کی تاریخیں جن پر اس کتاب میں عمل کیا گیا ہے۔ درست ہیں، تو دوسری صدی کے کتبے بکثرت دستیاب ہوتے ہیں۔

اس سلسلے کا کام جو باقی رہ گیا ہے

اگرچہ آثار قدیمہ کے سلسلے میں بہت کچھ مفید کام ہو چکا ہے۔ لیکن اب بھی یہ نہیں کہا جا سکتا کہ ہندی کتبوں کا تفحص ختم ہو گیا۔ ابھی بہت کام ہے۔ کام کرنے والوں کی تعداد میں اضافے کی ضرورت ہے۔ یہ لوگ ایسے ہوں جن کو ذاتی شوق ہو۔ کام ہی کو اور معلومات ہی کے حاصل کرنے کو اپنی اجرت قرار دیں۔ اور دنیا کے علم میں

اضافہ کرنے کی کوشش کریں[۱]۔

سکّے۔ بہ ہیئت مجموعی سکوں کی شہادت بہ نسبت کتبوں کے زیادہ دستیاب ہوسکتی ہے۔ ہندی سکوں کی اکثر اقسام پر مخصوص کتابوں میں بحث ہوچکی ہے۔ اور ان سے تمام تاریخی مواد اخذ کرلیا گیا ہے۔ اس کے علاوہ پروفیسر ریپسن کی کتاب ہے جس میں اس نے تمام سکوں کو ایک جگہ فراہم کرکے ان پر بحث کی ہے عام ناظرین کو یہ اندازہ ہوسکتا ہے کہ تاریخ کو سکوں کی موجودگی سے کہاں تک مدد ملی۔

سکندر کے حملے کے بعد سے مورخ کو سکوں کے ذریعے سے تاریخ کے ہر زمانے کے متعلق اپنی تحقیقات میں بہت مدد ملتی ہے۔ مزید برآں سلطنتہائے باختر۔ ہندی یونانی۔ اور ہندی پارتھیا کے لئے دراصل صرف یہی ایک قابل اعتبار ماخذ ہوسکتے ہیں[۲]۔

---

[۱] دیکھو ڈاکٹر فلیٹ کا مضمون انڈین انٹی کویری ۱۹۰۱ء صفحہ ۱۔ اور اسی کا لکھا ہوا باب "ایپی گریفی" انڈین گزیٹیر جلد دوم۔ ۱۹۰۹ء۔ ہندی کتبوں کے متعلق تمام شایع شدہ کتابوں کی فہرست کا درج کرنا بالکل ناممکن ہے۔ مگر اچھے تصحیح کردہ کتبے مفصلہ ذیل کتب میں ملیں گے۔ انڈین انٹی کویری ایپی گریفیا انڈکا۔ ساؤتھ انڈین انسکرپشن۔ ان کتب کے علاوہ ہندی آثار قدیمہ کے محکمے کی تمام رپورٹوں میں کتبوں کا کچھ نہ کچھ اچھا خاصا حال مل جاتا ہے۔ مسٹر کیوس رائس نے "ایپی گریفیا کرناٹیکا" وغیرہ میں ہزارہا کتبوں کا حال لکھا ہے جن کا خلاصہ "میسور اینڈ کرگ فرام انسکرپشنز" میں درج ہے۔ (کانسٹیبل ۱۹۰۹ء) پروفیسر کیلہارن اور پروفیسر لیوڈر کی "لسٹ"۔ اور ایپی گریفیا انڈکا کے ضمیمہ نمبر ۵ ــ ۷ ــ ۸ ــ ۱۰ ـــ بیش بہا چیزیں ہیں۔

[۲] ہندی سکوں کے متعلق چند جدید کتابیں یہ ہیں۔ ریپسن کی "انڈین کائنز" (سٹراسبرگ ۱۸۹۷ء) "کیٹلاگ آف دی کائنز آف دی اندھرا ڈائنسٹی ان دی برٹش میوزیم" کننگھم کی کائنز آف اینشنٹ انڈیا" (۱۸۹۱ء) کائنز آف میڈیول انڈیا ۱۸۹۴ء۔ فان سیلٹ کی کتاب "ڈی نیخ فولگر الکزینڈرس دی گراسن ان بکٹرین اینڈ انڈین" (برلن ۱۸۷۹ء) پی گارڈنر کی کتاب "دی کائنز آف دی گریک اینڈ سیتھک کنگس آف بکٹریا اینڈ انڈیا ان دی برٹش میوزم (۱۸۸۶ء)۔ وی۔ اے سمتھ دی خاندان گپت کے سکوں پر تین مضامین (جے۔ اے۔ ایس۔ بی جلد ۵۳ حصہ اول ۱۸۸۴ء)

اُسی زمانے کے ادبیات۔

تاریخ قدیم کا چوتھی قسم کا ماخذ اسی زمانے یا تقریباً اُسی زمانے کے ادبیات ہیں۔ مگر ایسی کتابیں بہت ہی کم ہیں جن کو ہم علم تاریخ کی کتابیں کہہ سکیں۔ ان میں کشمیر کی تاریخ (راج ترنگنی) اور آسام اور نیپال کی مقامی تاریخوں کے علاوہ سنسکرت اور پراکرت کی معدودے چند کتابیں اور تامل زبان کی کچھ نظمیں شامل ہیں۔ ان میں سے کوئی کتاب خالص تاریخ کے فن پر نہیں۔ اور سب کم و بیش حکایات کی قسم کی کتابیں ہیں۔ اس لئے واقعات کو بہت کچھ افراط و تفریط کے ساتھ بیان کرتی ہیں۔

ان میں سب سے مشہور کتاب "ہرش چرت" ہے جسے بان نے ۶۲۰ء میں اپنے بادشاہ اور مربی ہرش شاہ تھانیسر و قنوج کی مدح میں لکھا تھا۔ یہ کتاب باوجود چند ظاہری نقائص کے نہایت ہی کارآمد ہے۔ اس میں قدیم روایتوں کے علاوہ اُس عہد کی تاریخ کا حال بھی پایا جاتا ہے[1]۔ اسی قسم کی ایک اور کتاب "وکرامانک چرت" بھی ہے جو بارھویں صدی عیسوی کے ایک شاعر بلہن کی لکھی ہوی ہے۔ اور دراصل ایک زبردست بادشاہ کی شان میں ایک قصیدہ ہے جو ۱۰۷۶ء اور ۱۱۲۶ء کے درمیان جنوب اور مغرب کے ایک بڑے علاقے پر حکمران تھا[2]۔ ایک اور قابل قدر نظم "رام چرت" بھی بنگال کے پال خاندان کے متعلق ایک قصیدہ ہے ۱۸۹۷ء میں دریافت ہوی۔ اور ۱۹۱۰ء میں شایع ہوی[3]۔ ان کتابوں کے علاوہ اور کتابیں بھی ہیں جو بلہن کے سوا عموماً اور جین

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ۔ جے۔ اے۔ ایس۔ بی۔ جلد ۶۳ حصہ اول ۱۸۹۴ء۔ جے۔ آر۔ اے۔ ایس جنوری ۱۸۹۹ء "اندھرا ہسٹری اینڈ کائنیج" (زیڈ۔ ڈی۔ ایم۔ جی ۱۹۰۲ء) کیٹلاگ آف کائنز ان انڈین میوزیم جلد اول (۱۹۰۸ء) ایلیٹ کی کتاب کائنز آف سدرن انڈیا کے علاوہ چھوٹی چھوٹی کتابیں اس قدر ہیں کہ وہ درج نہیں کیجا سکتیں۔ جیمز پرینسپ اور دوسرے لوگوں کی کتابیں اب پرانی ہو کر بیکار ہو گئی ہیں۔

[1] اس کتاب کا پروفیسر کاول اور ٹامس نے ترجمہ کیا ہے (اورینٹل ٹرانسلیشن فنڈ۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۸۹۷ء)۔ ۱۲

[2] بیوہلر نے ایک انگریزی مقدمے کیساتھ اس کو شایع کیا (بمبئی سنسکرت سیریز۔ نمبر ۱۴۔ ۱۸۷۵ء)۔ اور انڈین انٹی کویری (جلد ۵ صفحہ ۳۲۴ و ۳۱۷ ۱۸۷۶ء و جلد ۳۰ ۱۹۰۱ء صفحہ ۱۲) میں اس پر مکمل بحث کی ہے۔

[3] میمائرس۔ اے۔ ایس۔ بی۔ جلد سوم ۱۹۱۰ء صفحہ ۵۶۔ ۱۲

مصنفین کی لکھی ہوئی ہیں۔ ان میں مغربی ہند کے چلوکیا خاندان کے بادشاہوں کی تاریخ ملتی ہے۔[1] تامل زبان کی نظموں میں قدیم ترین نظم کے متعلق خیال ہے کہ وہ پہلی یا دوسری صدی عیسوی کی لکھی ہوئی ہے۔ ان نظموں میں سے جو عموماً یا تو مذہبی یا جنوب کے مشہور بادشاہوں کے متعلق قصائد ہیں بہت کچھ تاریخی مواد حاصل ہوسکتا ہے۔[2]

تعین تاریخ کی مشکلیں۔

وہ چیز جو اس قدر مدت تک ہندوستان قدیم کی مسلسل تاریخ لکھے جانے میں مزاحم رہی۔ یہ نہ تھی کہ تاریخ کے مواد کی کمی ہو۔ بلکہ اس کی وجہ یہ تھی کہ تاریخوں کا صحیح تعین ناممکن تھا۔ جس کی طرف الفنسٹن اور پروفیسر کاول نے بھی اشارہ کیا ہے۔ مگر غیر مرتب تاریخی مواد کی اس قدر کمی نہیں جتنا کہ فرض کیا جاتا ہے۔ اصل یہ ہے کہ قدیم اقوام کی تاریخ کے ڈھانچے کو کھڑا کرنے کے لئے مواد ہر جگہ کم ہی ہوتا ہے۔ اور جو کچھ ہوتا بھی ہے وہ ایسے بے سر وپا اور لایعنی بیانات پر مبنی ہوتا ہے جو آخر میں عوام کے دماغ میں خرافات اور قصص اصنام کی صورت اختیار کر لیتا ہے۔ ہندوستان قدیم کے سورخ کے پاس ان روایات۔ فہرس۔ اور قصص اصنام کی کمی نہیں۔ صرف ضرورت اس بات کی ہے کہ موجودہ زمانے کے ان تنقیدی اصولوں کو ان پر استعمال کیا جائے جو مشرق و مغرب کی قدیم تاریخوں کے لکھنے میں کام آتے ہیں۔ تاریخ ہند کے متعلق ان اصول کا استعمال کسی طرح بھی اس سے زیادہ مشکل نہیں جتنا کہ بابل۔ مصر۔ یونان اور روم کی تاریخ کے متعلق ہوسکتا ہے۔ حقیقی مشکل یہ ہے کہ تاریخوں کے تعین کا ابھی تک فیصلہ نہیں ہوا۔ تاریخ کے لئے ضروری ہے کہ اس کے واقعات کی تاریخوں کا تعین یقین اور وثوق کے ساتھ ہوسکے۔ اور بغیر اس کے تاریخ کا لکھا جانا ناممکن ہے۔

بیشمار سنین کا رواج

ہندوستان کی مختلف اقوام نے اپنی تاریخ کو اگر محفوظ رکھنے کی

---

[1] پروسیڈنگس۔ اے۔ ایس۔ بی۔ ۱۸۸۰ء صفحہ ۲۶ کو جی۔ ایچ اوجھا کی کتاب "ارلی ہسٹری آف دی سولنکیز" حصہ اول صفحہ ۲۔ اجمیر ۱۹۰۷ء۔ یہ کتاب ہندی میں ہے۔

[2] مسٹر وی کے پلے نے اس پر انڈین انٹی کویری جلد ۱۸ صفحہ ۲۵۹۔ و جلد ۱۹ صفحہ ۳۲۹۔ و جلد ۲۲ صفحہ ۱۴۱ میں بحث کی ہے۔ اسکے علاوہ دیکھو "دی تامل اینڈ ایٹین ہنڈرڈ ایئرس ایگو" مدراس ۱۹۰۴ء۔

کوشش نہیں کی تو اس کے طریقے نرالے اختیار کئے جن کا اب سمجھ میں آنا مشکل ہے۔ اور چند سال پہلے بالکل ناممکن تھا۔ جن سنین کا انھوں نے اپنے تاریخی واقعات کے تعین کے لئے اختراع کیا ہے وہ نہ صرف دنیا بھر کی قوموں کے سنین سے مختلف ہیں۔ بلکہ تعداد میں بیشمار اور اپنی ابتداء اور استعمال کے لحاظ سے بالکل پوشیدہ اور نامعلوم ہیں۔ کننگھم نے اپنی کتاب "سنین ہند" میں بیس سے زیادہ سنین گنوائے ہیں جو ہندوستان کے مختلف حصوں اور اس کی تاریخ کے مختلف زمانوں میں جاری رہے ہیں۔ اس پر بھی اس کی فہرست کامل نہیں کہی جا سکتی۔ علماء نے یکے بعد دیگرے اپنی زندگی ہندوستان کے مختلف مقامی سنین کے تفحص اور ان کے ذریعے سے بھولی ہوئی تاریخ کے دریافت کرنے کے لئے وقف کر دی ہے۔ ان کی بے لوث کوششوں کا نتیجہ یہ ہوا کہ اکثر ان سنین کا علم جو کتبوں وغیرہ میں استعمال ہوئے ہیں بالکل کامل اور صحیح ہو گیا ہے[1]۔ ان تمام نتائج کو کام میں لا کر اب یہ ممکن ہو گیا ہے کہ ہند قدیم کا مورخ ہر ایک واقعے کے تعین تاریخ اور سن کے لحاظ سے تاریخ کو مسلسل صورت میں مرتب کر لے۔ آج سے اسی تو کیا چالیس برس پہلے بھی یہ بات ناممکن تھی۔

یونانی ہم زمانہ تاریخیں۔

ایک زمانے تک ہندوستان قدیم کی تمام تاریخ میں وہ واقعہ جسکی تاریخ تقریباً بالکل صحت کے ساتھ متعین ہوئی تھی صرف چندراگپتا موریا کی تخت نشینی کا واقعہ تھا۔ اس کا تعین اس وجہ سے ممکن ہو گیا تھا کہ یونانی مورخوں نے "سنڈراکوٹس" ایک ہندی بادشاہ کو سیلوکس نیکیٹر کا ہمعصر بتلایا ہے۔ اور یہ مان لیا گیا تھا کہ سنڈراکوٹس سے چندراگپتا موریا ہی مراد ہے۔ اس کے بعد ۱۸۳۸ء میں چندراگپتا کے پوتے راجہ اشوک سے متعلق یہ معلوم ہوا کہ وہ سیلوکس کے پوتے انٹیاکس تھیوس اور دوسرے چار یونانی

[1] پروفیسر کیلہارن۔ پروفیسر جیکوبی۔ مسٹر آر سیول اور ڈاکٹر جے۔ ایف فلیٹ نے سنین کے متعلق سب سے زیادہ اہم کام انجام دیا ہے۔ ان کے علاوہ دیگر حضرات بھی اس طرف متوجہ اور ہمارے علم میں ایزاد کرنے میں کامیاب ہوئے ہیں۔ ہندوستانیوں میں سب سے زیادہ قابل قدر کام دیوان ایل۔ ڈی سوامی کنو پلے نے کیا ہے۔ ۱۲ مؤ

بادشاہوں کا ہم عصر تھا۔ اس طرح موریا خاندان کے بادشاہوں کے سنین کا پوری صحت کے ساتھ تعین ہو گیا اور اب اس میں کسی قسم کا شک باقی نہیں رہا۔

ان دو متعینہ تاریخوں اور ساتویں صدی عیسوی کے بعض واقعات کے سنین کے سوا جن کا تعین چینی جاتری **ہیون سانگ** کے سفر نامے سے ہو گیا تھا۔ تاریخ ہند کے تمام سنین کا تقرر نہ ہو سکا تھا اور ہر شخص اپنی مرضی کے مطابق ان کو ہیر پھیر سکتا تھا۔

خاندان گپت کا مروجہ سن۔

جب ڈاکٹر فلیٹ نے خاندان گپت کے سن کا تعین کر دیا جو اب تک محض وہم و خیال کا تختۂ مشق رہا تھا۔ تو تاریخ ہند کے سنین کے باب میں بہت کچھ ترقی ہوی۔ اس فیصلے سے کہ خاندان گپت کا سن سنہ ۳۱۹ء یا سنہ ۳۲۰ء سے شروع ہوتا ہے ہندوستان قدیم کے ایک مشہور خاندان کے سنین کا تعین ہو گیا اور جس پر اس سے پہلے حرف تاریکی چھائی ہوی تھی اب وہ روز روشن کی طرح نمایاں ہو گیا۔ اسی سے پانچویں صدی عیسوی کا فاہیان کا لکھا ہوا بیان اپنی اصلی جگہ پر قایم ہو گیا۔ اور یہ معلوم ہوا کہ اس کا سفر نامہ ہندوستان کے سب سے نامی بادشاہ **چندر گپت ثانی** یا **بکرماجیت** کی سلطنت کا گویا ایک مرقع ہے۔ اس اہم دریافت کے بعد جس کو **ڈاکٹر فلیٹ** نے سنہ ۱۸۸۷ء میں شایع کیا۔ خاندان گپت کے سنین کے متعلق اور تمام باقی ماندہ مشکلات کا فیصلہ اس وقت ہو گیا جب ایم سلوین لیوی نے اس بات کا تعین کیا کہ **سمندر گپت** اور **مگھ ورن** شاہ لنکا دونوں ہم عصر تھے۔ (تقریباً سنہ ۳۵۲ء سے لیکر سنہ ۳۷۹ء تک زمانہ)۔

اندھر خاندان کی ہم زمانہ تاریخیں۔

اسی طرح اندھر خاندان کی ایک مسلسل فی الجملہ ناکامل تاریخ کا لکھا جانا اس طرح ممکن ہو گیا ہے جبکہ اندھر خاندان کے بادشاہ اور مغربی ایرانی ستراپ ہمعصر ثابت ہوے۔

شمالی ہند کی تمام تاریخیں سوائے کشان خاندان کے سب متعین ہو چکی ہیں

مختصر یہ ہے کہ متعدد علماء کی محنتوں کا نتیجہ یہ ہوا ہے کہ وہ شمالی ہند کی قدیم تاریخ کا ایک ڈھانچہ قائم کرنے کے قابل ہو گئے ہیں۔ یہ وہ تاریخی زمانہ ہے جو عہد قدیم سے شروع ہو کر اسلامی فتوحات پر ختم ہوتا ہے۔ مگر اس میں بھی کشان یا ہندی سیتھیا خاندان کا

زمانہ اب تک زیر بحث ہے۔ کشان خاندان کے وہ سنین جو اس کتاب میں استعمال کئے گئے ہیں ایسے ہیں جن کے لئے مزید غور کی ضرورت ہے۔ مگر وہ بالفعل کام چلانے کے لئے کافی ہیں۔ اگر بالآخر ان کو بھی مان لیا گیا تو شمالی ہند کی تاریخ بالکل کامل ہو جائیگی اگرچہ پھر بھی بہت سی تفصیلی باتیں باقی رہ جائینگی؛

جنوبی ہند کی تاریخیں۔

جنوبی ہند کے خاندانوں کے متعلق بھی بہت سی تاریخوں کا فیصلہ ہو گیا ہے۔ یہاں تک کہ پلوا خاندان کی تاریخیں بھی جس کے نام سے بھی ۱۸۴۰ء سے پہلے یورپ کے لوگ بالکل ناواقف تھے بہت کامیابی کے ساتھ حل ہو چکی ہیں؛

مسلسل تاریخ کے لکھے جانے کا امکان۔

تمام مذکورہ بیان کے پڑھنے سے میرے نزدیک ناظرین کے ذہن نشین ہو گیا ہو گا کہ اب اس قدر مواد موجود ہے اور سنین کا تعین اس حد تک ہو چکا ہے کہ فتوحات اسلامی سے قبل کی تاریخ ہند ایک مسلسل اور مرتب صورت میں دنیا کے سامنے پیش کر دیجائے؛

ضمیمۂ الف

پران کا زمانۂ تصنیف

اسکی تاریخ کے متعلق ایچ۔ ایچ ولسن کا غلط خیال۔

ایچ۔ ایچ ولسن نے پرانوں کی چند عبارتوں کا یہ غلط مطلب سمجھ لیا کہ ان میں مسلمانوں کا ذکر پایا جاتا ہے۔ اور اسی بنا پر اس نے یہ رائے ظاہر کی کہ وشنو پران ۱۰۴۵ء میں تصنیف ہوئی۔ یہ غلطی ولسن کے زمانے میں قابل معافی تھی۔ مگر افسوس یہ ہے باوجود اس کے کہ چند سال بیشتر کے واقعات سے اس کی تردید بھی ہو چکی ہے۔ لیکن پھر بھی اب تک یہ خیال برابر دہرایا جاتا ہے۔ اس اعادے کی

وجہ سے یہ ضروری معلوم ہوتا ہے کہ اس موقعہ پر چند ایسے عام فہم اور قطعی ثبوت بیان کر دیئے جائیں۔ جن سے یہ ثابت ہو جائے کہ پران اصل میں اس سے کہیں زیادہ قدیم ہیں۔ جیسا کہ ولسن کا خیال تھا۔[1]

البیرونی کی شہادت

البیرونی جس نے کہ ہندوستان کے حالات میں اپنی کتاب سنہ ۱۰۳۰ء میں لکھی۔ اٹھارہ پرانوں کی فہرست نقل کرتا ہے جن کو عام نہاد رشیوں نے لکھا تھا۔ ان میں سے تین پران خود اس نے اپنی آنکھ سے دیکھے تھے۔ یعنی متسیا۔ آدتیا اور وایو پرانوں کے حصے۔ اس کے علاوہ وہ پرانوں کی اٹھارہ کتابوں کے مختلف نام بھی جو وشنو پران میں پائے جاتے ہیں دیتا ہے۔ اس لئے اب یہ ظاہر ہے کہ آجکل کی طرح سنہ ۱۰۳۰ء میں بھی پران تعداد میں اٹھارہ ہی تھے اور سمجھا جاتا تھا کہ عہد قدیم سے اسی طرح چلے آتے ہیں اور قدیم رشی جن کا ذکر محض افسانہ ہے اس کے مصنف تھے۔

بانا کی شہادت

ہرش بادشاہ کے قصیدے "ہرش چرت" کا مصنف جو سنہ ۶۲۰ء میں زندہ تھا۔ پران کی قدامت کو اور چار صدی پیشتر لیجاتا ہے۔ جب وہ اپنے گاؤں کو گیا جو دریائے سون پر واقع تھا جسے آج کل ضلع شاہ آباد کہتے ہیں تو اس نے سدرشتی کو وایو پران گاتے ہوئے سنا۔ ڈاکٹر فیوہرر کو یقین تھا کہ یہ بات ثابت ہو سکتی ہے کہ بان نے اگنی بھگوت اور مارکنڈیا اور ان کے علاوہ وایو پران سے خود استفادہ کیا تھا۔[2]

بنگال کا قدیم نسخہ

سکند پران کے اسی عہد میں موجود ہونے کا مستقل ثبوت اس بات سے بھی ملتا ہے کہ اس وقت کا قلمی نسخہ ہی کتاب کا خاندان گپت کے زمانے کے خط میں لکھا ہوا دستیاب ہوا ہے جس کے متعلق خط کی قدامت کی بنا پر کہا جا سکتا ہے کہ وہ ساتویں صدی کا لکھا ہوا ہے۔[3]

کتاب سوالات ملندا

کسی نہ کسی صورت میں کتاب "سوالات ملندا" کا مصنف بھی

---

(۱) کاول اور ٹامس کا ترجمہ صفحہ ۴۳ ۱۲
(۲) نور نقا اورنٹیل کانگریس کی روئداد۔ جلد ۳ صفحہ ۲۵ ۱۲
(۳) جے۔ آر۔ اے۔ ایس سنہ ۱۹۱۲ صفحہ ۱۹۳

پرانوں سے واقف تھا - جو اس زمانے میں ویدوں اور رزمیہ نظموں کے ساتھ قدیم مذہبی کتابوں میں شمار ہوتی تھیں - اس کتاب کا پہلا باب جس میں کہ پرانوں کا ذکر آتا ہے بلاشبہ اصلی اور حقیقی کتاب کا جزو ہے - اور اس میں کوئی بھی شک نہیں کہ وہ ۰۰۰ء کے قبل لکھا گیا تھا۔[1]

گپتا خاندان

اس کے علاوہ ہیو ہلر نے پرانوں کی بہت سی عبارتیں اور دوسرے حوالے جمع کئے ہیں - اس کا خیال ہے کہ "وایو پران - وشنو پران - متسیا پران - اور برہمانڈ پران میں زمانۂ مستقبل کے بادشاہوں کا تذکرہ گپت اور اس کے ہمعصر خاندانوں پر آکر ختم ہوتا معلوم ہوتا ہے"[2] ہیو ہلر نے زمانۂ آئندہ کے بادشاہوں کا ذکر اس لئے کیا ہے کہ پرانوں میں تمام تاریخی واقعات پیشین گوئی کی صورت میں بیان کئے گئے ہیں - تاکہ ان کے بے انتہا قدیم ہونے کی صورت قائم رہے - اور اس میں شک بھی نہیں کہ وہ اپنی اصلی اور پرانی شکل میں بہت قدیم ضرور رہی ہیں۔

مسٹر پارگیٹر کی تحقیقات کے نتائج -

مسٹر پرگیٹر اپنی مفید کتاب "دی ڈائنسٹیز آف دی کالی ایج" (کلیرنڈن پریس - آکسفورڈ - ۱۹۱۳ء) میں اس کے متعلق اور زیادہ کامل ثبوت بہم پہنچانے میں کامیاب ہوئے ہیں - انھوں نے یہ ثابت کیا ہے "بھاویش پران" اپنی قدیم تر شکل میں دراصل متسیا اور وایو پرانوں کے شاہی خاندانوں کی فہرستوں کا حقیقی ماخذ تھا - ان تمام فہرستوں کا حال جو متسیا - وایو - برہمانڈ پرانوں میں موجود ہے "اور ان کا درحقیقت ایک اور صرف ایک ہی ماخذ ہو سکتا ہے" مگر متسیا پران کی فہرست ان سب میں قدیم اور بہتر ہے - وشنو اور بھگوت پران اسی کی مختصر فہرستیں ہیں - اور بھاوشیا پران اپنی موجودہ شکل میں تاریخی لحاظ سے بالکل بیکار کتاب ہے - کیونکہ ان میں بہت کچھ اضافہ ہوا ہے - تاریخ کے لئے صرف متسیا - وایو اور برہمانڈ پران ہی کارآمد ہو سکتی ہیں - ان میں

---

[1] ایس - بی - ای - جلد ۲۵ صفحہ ۹۰ و صفحہ ۲۴۷۔

[2] انڈین انٹی کویری جلد ۲۵ (۱۸۹۶ء) صفحہ ۳۲۳ و ۱۲۔

بعض باتوں سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ شاہی خاندانوں کا سنسکرت زبان میں لکھا ہوا حال جیسا کہ آجکل ان کتابوں میں پایا جاتا ہے دراصل پراکرت کی نظموں سے ماخوذ ہے۔ اور اس کے باور کرنے کی بھی وجہ موجود ہے کہ یہ کتابیں سب سے قدیم زمانے میں کروشی خط میں لکھی ہوی تھیں ؎

مسٹر پرگیٹر کی رائے ہے کہ تاریخی مواد کی سنسکرت زبان میں ترتیب اندھر خاندان کے بادشاہ یجنسری کے عہد یعنے دوسری صدی عیسوی میں شروع ہوی۔ اور یہ ترتیب ۲۶۰ئ؁ میں بھاوشیا پران میں داخل کر کے اس پر اور اضافہ کردیا گیا۔ ۲۱۵-۲۰ئ؁ کے درمیان بھاوشیا پران پر نظر ثانی ہوی اور وہ وایو پران کے نسخے میں شامل کردی گئی۔ اور پھر ۲۲-۲۵ئ؁ کے درمیان اس پر مکرر نظر ثانی ہوی۔ اور وایو کے دوسرے نسخے اور برہما ند میں شامل کی گئی۔ اور اس وقت سے پرانوں میں بھاوشیا کی تاریخی روایتیں محفوظ ہوگئیں۔ متسیا پران سے معلوم ہوتا ہے کہ بھاوشیا پران کی فہرستیں کسی قدر قدیم صورت میں محفوظ ہیں۔ جن کی تاریخ شاید تیسری صدی عیسوی کا آخری حصہ ہو ؎

مسٹر پرگیٹر کی کتاب جچیتیس مختلف نسخوں کے مطالعے پر مبنی ہے۔ اور اس وجہ سے اس قابل ہے کہ اس پر غور و فکر کیا جائے۔ انھوں نے بکثرت حوالے بھی دیئے ہیں ؎

پران چوتھی صدی قبل مسیح میں۔

اس تمام بیان پر میں اضافہ کرنا چاہتا ہوں کہ کسی نہ کسی صورت میں پران چوتھی صدی قبل مسیح ہی میں مستند سمجھی جاتی تھیں۔ ارتھ شاستر کا مصنف اتھرو وید اور اتیہاس کو چوتھی اور پانچویں وید مانتا ہے۔ (باب اول فصل ۳) اور بادشاہ کو صلاح دیتا ہے کہ تیسرے پہر کو اتیہاس کا مطالعہ کیا کرے۔ اس میں چھ چیزیں شامل ہیں۔ (۱) پران۔ (۲) ایتیورت (تاریخ)۔ (۳) آکھیائک (حکایات)۔ (۴) اُداہرن (تمثیلات) (۵) دہرم شاستر اور (۶) ارتھ شاستر (باب اول فصل ۵)

ضمیمہ ب

چینی جاتری

چینی نام: فاہیان

چند در چند وجوہ سے چینی ناموں کے لکھنے میں اس قدر دقت واقع ہوتی ہے۔ کہ ان کو مختلف ہجوں سے لکھا جاتا ہے۔ سب سے پہلے جاتری کا نام فاہین (لیگ)۔ف۔ہیان۔(لیڈلے اور بیل) ف۔ہسین (گائل اور ویٹرس)، لکھا جاتا ہے۔ فاہیان کی کتاب "فو۔کو۔کی" یعنے "بدھ مذہب کی سلطنتوں کے حالات" میں ۳۹۹ء سے لیکر ۴۱۴ء تک کے حالات ملتے ہیں[1]

فرانسیسی ترجمہ

فاہیان کی کتاب کا فرانسیسی ترجمہ ریموسٹ۔ کلپرو۔ اور لینڈرس نے ۱۸۳۶ء میں شایع کیا تھا۔ اور ۱۸۴۸ء میں اس ترجمے سے جے۔ ڈبلیو۔ لیڈلے نے انگریزی میں ترجمہ کرکے کلکتہ میں بغیر اپنا نام ظاہر کئے شایع کیا۔ اور بہت سے حاشیے اس پر زیادہ کئے۔ یہ اس وقت بھی اس قابل ہے کہ اس سے استفادہ کیا جائے ؂

بیل کا انگریزی ترجمہ۔

بیل نے ۱۸۶۹ء میں "بدھسٹ پلگرمز" کے نام سے ایک بالکل نیا ترجمہ شائع کیا۔ مگر اس میں بیشمار غلطیاں تھیں۔ یہی ترجمہ ترمیم کے بعد "بدھسٹ ریکارڈ آف دی ویسٹرن ورلڈ" کی پہلی جلد میں شایع ہوا (ٹریونبر۔ اورنیٹل سیریز ۱۸۸۵ء) مگر گذشتہ اڈیشن کے تمام حاشیے اس میں نقل نہیں کئے گئے تھے ؂

گائل کا ترجمہ

گائل کا انگریزی ترجمہ ۱۸۷۷ء میں لندن اور شنگھائی سے بیل کے دونوں ترجموں کے درمیان کے زمانے میں شایع ہوا۔ حاشیوں میں زیادہ تر بیل کے ترجمے پر سخت تنقیدیں ہیں۔ اور ان میں ایسی باتیں کم ملتی ہیں جن سے جاتری کے بیانات سے ہندوستان کے حالات کے اخذ کرنے میں مدد مل سکے۔ مگر مسٹر گائل کا

---

[1] ایم۔ چاونیز اس بات میں ڈگمیٹر اور لیگ سے متفق ہے کہ فاہیان نے اپنا سفر ۳۹۹ء میں شروع کیا تھا۔ ۱۲

اب نایاب ترجمہ اس سبب سے ضرور قابل قدر ہے کہ وہ ایک نہایت لائق زباندان کا بالکل اچھوتا ترجمہ ہے۔ اس کی بعض غلطیوں کو ویٹرس نے اپنے مضامین "ف ہسین اور اس کا انگریز مترجم" میں درست کردیا ہے (چائنا ریویو۔ جلد ۸) ؎

لیگ کا ترجمہ ڈاکٹر لیگ کا نیا ترجمہ (آکسفورڈ کلیرنڈن پریس ۱۸۸۶ء) بحیثیت مجموعی سب سے زیادہ کارآمد ہے۔ کیونکہ مصنف کو گذشتہ مترجمین کی کتابوں سے بھی مدد لینے کا موقع ملا ہے۔ مگر حاشیوں میں کچھ اور بڑھانے کی ضرورت باقی ہے۔ فاہیان کے سفر نامے کا آخری ترجمہ جس میں ایسی شرح بھی شامل ہو۔ جو ہندوستان اور چین دونوں کی تاریخی ضرورتوں کو پورا کرسکے ابھی تک نہیں ہوا۔ اور اصل یہ ہے کہ ایسے ترجمے کا صرف ایک شخص کی ہمت سے انجام پانا تقریباً محال ہے ؎

ہیون سیانگ کا نام ہیون سانگ کے صحیح ہجّے کے متعلق تمام معاملہ زیر بحث رہا ہے۔ اور کسی زمانے کا کیا ذکر اب تک اس میں اختلاف باقی ہے[1]۔

مگر اب مسئلے کو پروفیسر جائیلز کی رائے کے مطابق بالکل طے شدہ امر قرار دے لینا چاہئے۔ اس کا خیال ہے کہ اس نام کا تلفظ درحقیقت ہیون سانگ ہی ہے۔ اور پروفیسر ڈی لاکوپر سے بھی اس سے متفق ہے۔ اور اسی وجہ سے اس کتاب میں یہی نام استعمال ہوا ہے۔ مسٹر بیل کا مستعملہ نام ہیون سیانگ جس سے تمام انگریزی داں واقف ہو گئے تقریباً یہی ہے ؎

جولین اور بیل کے ترجمے۔ ایم۔ جولین کی عظیم الشان کتاب جس میں ہیون سانگ کی سوانح عمری اور سفرنامے کا فرانسیسی ترجمہ شامل تھا۔ اب تک بجائے خود لاجواب ہے۔ اگرچہ اب وہ بہت نادر الوجود ہو گئی ہے اور اس کا دستیاب ہونا مشکل ہے۔ (پیرس ۱۸۵۳ء-۵۸ء) مسٹر بیل کا کیا ہوا سفرنامے کا انگریزی ترجمہ

---

[1] ہیون سانگ کے نام کے اختلاف حسب ذیل ہیں:۔

ہیوون تسانگ۔ (جولین اور ویڈ) ہیون چانگ (میرس) یون چانگ (ویلی) ہیون سیانگ (بیل) یہون چانگ (لیگ) ہہیون کانگ (نجیو) یان چانگ (رہس ڈیوڈس)۔ یہ فہرست کامل نہیں ؎ J. R. A. S. - 1892.

سنہ ۱۸۸۴ء میں اُن جلدوں میں شایع ہوا جن کا ذکر پہلے ہوچکا ہے۔ سنہ ۱۸۸۸ء میں اس کا سوانح عمری کا ترجمہ بھی شایع ہوا۔ اس پر حاشیہ زیادہ تر ڈاکٹر بیرگس کا لکھا ہوا ہے۔ تاریخ ہند کا لکھنے والا بعض دفعہ مجبور ہوجاتا ہے کہ انگریزی اور فرانسیسی دونوں ترجموں کو کام میں لائے۔ دونوں ترجموں کی شرحیں اب پرانی ہوچکی ہیں۔ مگر یہ نقصان ایک حد تک مسٹر ڈ یٹرس کی کتاب نے پورا کردئے ہیں۔ یہ کتاب "آن یون چانگس ٹریولز ان انڈیا" دو جلدوں میں رائل ایشیاٹک سوسائٹی نے سنہ ۱۹۰۴ء میں شایع کی۔ ہیون سانگ کی سوانح عمری اور سفرنامے کے قابل اعتبار مشرح ترجمے کے لئے علماء کی ایک جماعت کی ضرورت ہے جو ملکر کام کریں۔ اور اس فرض کو انجام دیں۔ اس کی کتاب "ٹاٹانگ۔ ہسی۔ یو۔ چی" یعنے "ٹانگ زمانے میں مغربی ممالک کے حالات" اپنی ابتدائی صورت میں سنہ ۶۴۶ء میں شاہنشاہ چین کے سامنے پیش کی گئی۔ مگر موجودہ کتاب سنہ ۶۴۸ء سے قبل اس کی تکمیل نہیں ہوئی تھی۔ غالباً مصنف کی زندگی ہی میں یا اس کے کچھ بعد اس کے قلمی نسخے ابتدائی صورت ہی میں نقل ہوے اور لوگوں میں پھیل گئے۔ آج کل اس کی مختلف اڈیشن ملتی ہیں۔ جن میں نہ صرف متن میں بلکہ حاشیوں۔ شرحوں میں بھی اختلاف پایا جاتا ہے۔ "ہن سِشن" کی تالیف ہی شاید اب تک یورپ میں پہنچی ہے۔ اور یہ منگ زمانے کی مطبوعہ کتاب معلوم ہوتی ہے۔ اس کے علاوہ ویٹرس نے تین اور اڈیشنوں کا بھی مطالعہ کیا ہے۔ اور زیادہ اہم اختلاف کو ظاہر کیا ہے (آن یون چانگس۔ باب اول) جاتری کے راستے کا پتہ ان نقشوں سے لگ سکتا ہے جو اس تاریخ کے مصنف نے ویٹرس کی کتاب کی دوسری جلد میں زیادہ کئے ہیں ؛

باب ۱۰۔ ۱۲ کی بے وقعتی۔ ناظرین کو یہ یاد رکھنا چاہئے کہ ہیون سانگ کے سفرنامے کے باب ۱۰۔ ۱۱۔ اور ۱۲۔ شروع کے ابواب سے کہیں کم مستند ہیں۔ اس کے متعلق مسٹر ویٹرس کے خیال حسب ذیل ہیں :۔

"حالات" کے بیان کے مطابق جاتری ملکوت سے سنگ کا یو یعنے لنکا کی طرف روانہ ہوا۔ مگر سوانح عمری سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ اس نے ان ملکوں کے صرف نام اور حالات سنے تھے۔ اگر ہمارے پاس "حالات" کے سوا اور کوئی کتاب موجود نہ ہوتی تو ہم بڑے

شوق سے یہ ماننے کے لئے تیار ہو جاتے کہ وہ لنکا بھی گیا تھا۔ اور وہاں سے دراود واپس آیا تھا۔ مگر شاید یہ خیال زیادہ قرین قیاس ہے کہ اس نے ملکوت اور لنکا کے حالات دراود میں سنے تھے یا کتابوں میں پڑھے تھے۔ دسویں اور گیارھویں باب میں بہت کچھ ایسی باتیں ہیں جو اصلی نہیں معلوم ہوتیں۔ اور یہاں یہ بیان کر دینا ضروری ہے کہ بعد کے قدیم نسخوں مثلاً سی (C) میں ان دو بابوں کا تالیف کرنے والا بین۔چی کو نہیں بیان کیا گیا ہے۔ اس کے علاوہ یہ دو باب معہ بارھویں باب کے "ڈی" کے لفظ سے ممیز کر دئے گئے ہیں۔ جس سے کہ یہ معلوم ہوتا ہے کہ وہ مشتبہ ہیں۔ اس لئے یہ ضروری نہیں معلوم ہوتا کہ سفرنامے کے اس حصے کی کہانیوں اور حکایتوں پر زیادہ محنت کی جائے"۔ (جلد۔ دوم صفحہ ۲۳۲)

سنگ یون اور یوکنگ۔ سنگ یون اور یوکنگ کی چھٹی صدی کے ابتدائی حصے کی سفارت کے مختصر حال کا ترجمہ مسٹر بیل نے "ریکارڈس" کی پہلی جلد میں شایع کر دیا ہے۔ اس کے بعد ایم۔ چاؤنیز نے ایک ترمیم شدہ فرانسیسی ترجمہ معہ حاشیے کے شایع کیا ہے[1]

اوکنگ کے سفرنامے کا جو آٹھویں صدی میں جاترا کے لئے آیا اسلوین لیوی اور ایم۔ چاؤنیز نے فرانسیسی میں ترجمہ کیا ہے[2]۔

ساتویں صدی کے ساٹھ چینی جاتری ایم چاؤنیز نے ای سنگ کی کتاب کا ترجمہ بھی شایع کیا ہے۔ (پیرس ۱۸۹۴ء) اس سے بدھ مذہب کے ساٹھ جاتریوں کا حال معلوم ہوتا ہے جو ساتویں صدی کے نصف آخر میں ہندوستان آئے۔

ای سنگ ای سنگ جو ۱۳ےء میں اناسی برس کی عمر میں فوت ہوا خود بھی ایک مشہور جاتری تھا "یہ عظیم الشان راہب جو چین میں

---

[1] دا بجنزدی سنگ یون دینٹس لی ادیانا ایٹ لاگندھارا۔ (ہنوئی ۱۹۰۳ء) اس قابل قدر کتاب میں اور بھی قدیم جاتریوں کے حالات ملتے ہیں۔ جن میں چی۔ منگ (جی جو ۴۰۴ء میں فاہیان سے صرف پانچ سال بعد چین سے روانہ ہوا) اور فانیگ (جو ۴۲۰ء میں روانہ ہوا) کے نام بھی شامل ہیں ۱۳۰؟

[2] جرنل ایشیاٹک ۱۸۹۵ء ۶-۱۲ ؟

اتنا ہی مشہور ہے جتنا کہ ہیون سانگ۔ دراصل ایک عالم اور ان تمام چینی جاتریوں میں جن سے کہ ہم واقف نہیں ہیں۔ سنسکرت داں شخص تھا۔ وہ سماٹرا میں ہندو مدرسوں میں ایک مدت تک رہا۔ اس کے بعد دس برس تک وہ نلندا کی مشہور و معروف جامعہ میں مقیم رہا۔ جہاں اس کو اس زمانے کے بہترین استاد ملے۔ اسی وجہ سے وہ سنسکرت کے پڑھانے اور اس زبان کے پورے تعلیمی نصاب سے جو اُس زمانے میں مروج تھا کامل طور سے واقف تھا۔ اور اسی لئے وہ اس کو نہایت صحت کے ساتھ بیان کرنے میں کامیاب ہوا۔ یہ عجیب وغریب بیان اس کی کتاب "بدھ مذہب کی رسوم و رواج ہندوستان میں" کے پینتیسویں باب پر مشتمل ہے[1]۔ اس کی دلچسپ کتاب کا ترجمہ ڈاکٹر جے تکاکسو نے نہایت عمدگی سے کیا ہے۔ (آکسفورڈ کلیرنڈن پریس ۱۸۹۶ء) یہ کتاب اگرچہ بدھ مذہب کی تاریخ اور سنسکرت کے علم ادب کے لئے بہت کافی ہوسکتی ہے مگر سیاسی تاریخ کیلئے بہت ہی کم مواد اس میں سے ملتا ہے۔

باب دوم

سکندر سے قبل کے خاندان

از سنہ ۶۰۰ ق م تا سنہ ۳۲۶ ق م

<table><tr><td>تاریخ سنین کے علم کے ساتھ محدود ہے۔</td><td>ایک راسخ الاعتقاد ہندو کے لئے ہندوستان کی سیاسی تاریخ تین ہزار برس قبل مسیح سے اس وقت شروع ہوتی ہے جبکہ دریائے جمنا کے کنارے پر</td></tr></table>

[1] جے۔ اینڈ۔ پروسیڈنگز اے۔ ایس۔ بی۔ سنہ ۱۹۱۱ء صفحہ ۳۰۹-۱۲۔

کورو اور پانڈو کے درمیان مہابھارت کی مشہور و معروف جنگ ہوئی[1]۔ مگر موجودہ زمانے کے ایک نقاد مورخ کو ان قصوں میں کہیں صحیح معنوں میں تاریخ کا نام و نشان نہیں ملتا۔ اور اس کو مجبور ہونا پڑتا ہے کہ ایک طولانی زمانے کو نظر انداز کر دے۔ اور آخر جب اس زمانے میں پہنچے جب اس کو اصلی اور تحقیقی واقعات تاریخ کا پتہ لگ سکے۔ تاریخی مقاصد کو پورا کرنے کے لئے یہ ضروری ہے کہ وہ واقعات ایسے ہوں جن کو سنین کے سلسلے میں لا سکیں۔ اور اگر پوری صحت کے ساتھ ان کی تاریخوں کا تعین نہ ہو سکے تو کم از کم ایسا تو ہو کہ وہ صحت کے نزدیک تر ہو جائیں۔ ایسے واقعات جن کی تاریخ نہ معلوم ہو سکے علم زبان۔ علم نسل اور دیگر علوم و فنون کے لئے شاید کار آمد ہو سکیں۔ مگر مورخ کے لئے کبھی مفید نہیں ہو سکتے۔ جدید تحقیقات نے ہندوستان کے زمانۂ قبل تاریخ کے متعلق بہت سی نہایت ہی کار آمد اور مفید باتوں پر روشنی ڈالی ہے۔ مگر از بسکہ ان تمام باتوں کے سنین کا تعین یقین کے ساتھ نہیں ہو سکتا اس لئے مورخ کو مجبوراً انھیں پس پشت ڈال دینا پڑتا ہے۔ کیونکہ وہ کسی حالت میں بھی اس حد سے باہر نہیں جا سکتا جو سنین معینہ اور غیر معینہ کو ایک دوسرے سے جدا کرتی ہے ؏

تاریخی زمانے کا آغاز

ہندوستان کی تاریخ اس حد بندی کے لحاظ سے اگر اسکے قدیم ترین زمانے کو لیا جائے تو ساتویں صدی قبل مسیح کے بعد سے ہوتی ہے۔ یہ وہ زمانہ ہے جس میں کہ بحری تجارت کو ترقی ہوئی۔ اور جس میں غالباً رسم تحریر عام ہو گیا۔ اس وقت تک ہندوستان کے سب سے شائستہ باشندے بھی رسم تحریر سے بالکل ناآشنا معلوم ہوتے ہیں۔ اور ان میں علم کے حاصل کرنے اور باقی رکھنے کا صرف یہی ذریعہ تھا کہ اپنی یادداشت پر بھروسہ کریں[2] ؏

---

[1] کلجگ کا زمانہ ۳۱۰۲ ق م سے شروع ہوتا ہے۔ اور یدھشٹر کے سن اور مہابھارت کی جنگ کا ایک ہی زمانہ سمجھا جاتا ہے۔ مگر بعض ہیئت دان اس جنگ کو چھ صدی بعد کا واقعہ قرار دیتے ہیں۔ (کننگھم "انڈین ایراس" صفحہ ۱۳-۲)۔ دیکھو فلیٹ کا مضمون جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۹۱۱ء صفحہ ۶۷۵ اور آر۔ شام شاستری "گوام آیانا" (میسور ۱۹۰۸ء) ۱۲۔

[2] جے۔ کینیڈی کا مضمون "دی ارلی کامرس آف انڈیا ود بیبلون" سنہ [illegible] ق م سے سنہ [illegible] ق م۔

شمالی ہند کی سولہ سلطنتیں۔

اس زمانے میں ملک کے بہت بڑے بڑے حصوں میں گنجان جنگل تھے۔ جن میں یا تو وحشی جانور رہتے تھے۔ اور یا کہیں کہیں جنگلی آدمیوں کی بستیاں دکھائی دیتی تھیں۔ مگر اس وقت بھی شمالی ہند کے وسیع قطعات میں بے شمار صدیوں سے ایسی قومیں آباد تھیں جو کم و بیش شائستہ تھیں۔ اور زمانۂ قبل تاریخ میں شمال مغربی سرحد کے پہاڑوں کو عبور کرکے ہندوستان میں داخل ہوئی تھیں۔ دراوڑ قومیں جو غالباً ان قوموں کے مثل ہی متمدن تھیں۔ کب۔ کہاں سے اور کس طرح ہندوستان میں داخل ہوئیں۔ اور کس طرح بتدریج تمام دکن اور جنوبی ہند میں پھیل گئیں۔ ان تمام باتوں کا علم ہم کو بالکل نہیں۔ ہمارا تمام مبلغ علم اس قوی اور مضبوط قوم کی تاریخ تک محدود رہتا ہے جو ایک آریہ زبان بولتی ہوئی کوہ ہندوکش اور پامیر کی سطح مرتفع کے راستے سے ہندوستان میں داخل ہوئی۔ اور پنجاب اور دریائے گنگا کے بالائی میدانوں کو ایک مضبوط اور قوی دماغ کی نسل سے معمور کردیا۔ جو بلا شک و شبہ ملک کے اصلی باشندوں پر کہیں فوق رکھتے تھے۔ کوہ ہمالیہ سے لیکر دریائے نربدا تک کا تمام علاقہ متعدد خود مختار ریاستوں میں منقسم تھا۔ جن میں سے بعض تو بادشاہ کے ماتحت تھیں اور بعض میں جمہوری حکومت قائم تھی۔ یہ تمام سلطنتیں کسی بڑے شہنشاہ کے زیر اثر نہ تھیں۔ دنیا سے بالکل جدا تھیں۔ اور اپنی مرضی سے آپس میں آزادانہ جنگ و جدال میں مشغول ہوسکتی تھیں۔ بعض سے قدیم ادبی روایتیں جو غالباً چوتھی یا پانچویں صدی قبل مسیح میں جمع کی گئیں اور ان میں اس سے بہت قدیم زمانے کے حالات موجود ہیں۔ اِس قسم کے

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ۔ (جے۔ آر۔ اے۔ ایس سنہ ۱۹۰۱ صفحہ ۲۸۸–۳۳۱)۔ بیولر۔ انڈ۔ انٹی۔ جلد ۳۳ سنہ ۱۹۰۴ء ضمیمہ آن دی اوریجن آف دی براہم اینڈ کھروشتی الفبیٹ۔ ارنل۔ این اپی گرافیکل نوٹ آن پام لیف پیپر اینڈ برچ بارک (جے۔ اے۔ ایس۔ بی جلد ۶۹ حصہ اول۔ سنہ ۱۹۰۰ء)۔ طرز تحریر ممکن ہے کہ آٹھویں صدی قبل مسیح میں یا اس سے بھی پہلے سوداگروں نے مغربی جنوبی ساحل پر لاکر پھیلایا ہو۔ وہاں سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ رفتہ رفتہ شمالی ہند میں پھیلا جہاں یہ غالباً ساتویں صدی قبل مسیح میں عام طور پر مروج ہوگیا۔ مگر بہرحال صحیح سنین قائم کرنے کے لئے کوئی مواد موجود نہیں۔ مگر اتنی بات بالکل صاف ہے کہ تیسری صدی قبل مسیح کے کتبوں کے لکھے جانے سے پہلے رسم تحریر ضرور عام ہوگیا ہوگا۔ ۱۲

سولہ مختلف سلطنتوں کے حالات بیان کرتی ہیں جو پنجاب کے انتہائے شمال مشرقی علاقے گندھارسے لیکر جو آجکل پشاور۔ اور راولپنڈی کے اضلاع شامل ہیں۔ اونتی یا مالوا تک جس کا دارالسلطنت اُجین تھا۔ اور وہی پرانا نام اب تک قایم ہے۔ پھیلی ہوئی تھیں۔[1]

مذہب اور تاریخ۔ قدیم ہندی مصنفین کی وہ کتابیں جن سے ہم اپنی تاریخ کا تمام مواد اخذ کرتے ہیں دراصل حقیقی معنوں میں تاریخ کے فن کی کتابیں نہیں بلکہ مذہبی مضامین پر لکھی گئی ہیں۔ ان میں مذہبی عنصر ہر حالت میں زیادہ ہوتا ہے۔ اور دنیاوی معاملات پر کم توجہ کی جاتی ہے۔ سیاسی تاریخ کے وہ واقعات جن کا ضمناً ان کتابوں میں ذکر آجاتا ہے۔ صرف ان ملکوں کے متعلق ہوتے ہیں جن میں ہندوستان کے مذاہب نے نشو ونما پائی ہو۔

جین مت اور بدھ مت۔ وہ مذاہب جو آجکل جین مت اور بدھ مت کے نام سے مشہور ہیں دراصل زمانۂ قبل تاریخ کے فلسفیوں کی فراموش شدہ موشگافیوں سے پیدا ہوئے تھے۔ لیکن جس صورت میں کہ وہ ہمارے سامنے آئے ان کے بانی وردھمان مہاویرا اور گوتم بدھ تھے۔ یہ دونوں فلسفی جو ایک مدت تک ہمعصر بھی رہے ہیں سلطنت مگدھ یا موجودہ جنوبی بہار کے علاقے میں یا اس کے قریب پیدا ہوئے۔ وہیں زندگی بسر کی اور وہیں مر گئے۔ مہاویرا ویسالی کے جو دریائے گنگا کے شمال میں ایک مشہور شہر تھا ایک امیر کا بیٹا تھا۔ اور سلطنت مگدھ کے شاہی خاندان کا قریبی رشتہ دار تھا وہ موجودہ ضلع پٹنہ کے قریب پاوا مقام پر اسی سلطنت کے حدود میں فوت ہوا۔

گوتم بدھ اگرچہ انتہائے شمال میں نیپال[2] کی پہاڑیوں کے دامن میں

---

[1] ان کی مفصل فہرست کے لئے دیکھو رہس ڈیوڈس کی کتاب "بدھسٹ انڈیا" صفحہ ۲۳۔ اس کتاب کے پہلے دو باب میں پالی زبان کی کتابوں کے کامل حوالے ملتے ہیں۔ جن سے پانچویں اور چھٹی صدی قبل مسیح کی سلطنتوں اور قبائل کا حال معلوم ہوتا ہے۔ پروفیسر رہس ڈیوڈس ان پالی کتابوں کو دوسرے علما کی رائے کے برخلاف زیادہ قدیم بتلاتے ہیں۔ ۱۲۔

[2] ساکیا سلطنت جو موجودہ بستی اور گورکھپور کے اضلاع کے شمال میں واقع تھی اور کوسل

ساکیا ریاست کے حدود کے اندر پیدا ہوا۔ مگر اس نے مگدھ کے علاقے کے اندر گیا مقام پر اپنی تمام ابتدائی اور قابل یاد ریاضتوں کو پورا کیا۔ اور اس کے مذہب کی تبلیغ کا ایک زمانہ اسی سلطنت میں گزرا۔ اس لئے بدھ اور جین مذہبوں کی کتابیں ورجی اتحاد پر جس کا دارالسلطنت ویسالی[۵۱] تھا اور مگدھ اور اس کی ماتحت سلطنت انگا (بھاگلپور) کے واقعات پر کچھ روشنی ڈالتی ہیں۔

کوسل اور کاسی کوسل کی ہمسایہ سلطنت۔ یعنے موجودہ اودھ کا صوبہ بہت سے تعلقات کی وجہ سے مگدھ کے ساتھ وابستہ تھا۔ اس کا دارالسلطنت سراوستی جو دریائے راپتی کے کنارے پر شمال میں پہاڑوں کے دامن میں واقع تھا۔ بدھ کی بہت سی دعظوں اور کتھاؤں کے لئے مشہور ہے[۵۲]۔

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ سلطنت کی ماتحت تھی" وہ مبارک ذات کوسلا کی رہنے والی تھی" (راکہل کی کتاب "لایف آف بدھ" صفحہ ۱۱۳) دیکھو جاتک نمبر ۴۶۵ (کیمبرج کا ترجمہ جلد ۴ صفحہ ۹۲)۔ ۱۲

[۵۱] بساڑھ۔ اور بکھیرا کا قریب کا موقع جو ضلع مظفرپور میں پٹنہ کے (۲۷) میل شمالی مغرب میں واقع ہے بلا شبہ وہ مقام ہے جہاں قدیم ویسالی کا شہر آباد تھا۔ (وی۔ اے۔ سمتھ "ویسالی" جے۔ آر۔ اے۔ ایس۔ سنہ ۱۹۰۲ء صفحہ ۲۶۷ سے صفحہ ۲۸۸ تک)۔ دیکھو ڈاکٹر بلاک کا مضمون "اکسکویشنز ایٹ بسار" آرکی آلوجی کل سروے رپورٹ سنہ ۱۹۰۳-۱۹۰۴ء صفحہ ۱۲۲-۸۱۔ ۱۳

[۵۲] لیکن اس بات کا نہ ماننا ذرا مشکل ہے کہ شمالی اودھ میں اضلاع گونڈا اور بھرائچ کی سرحد پر سہیٹھ مہیٹھ کے مقام پر جو کھنڈر پائے جاتے ہیں وہ دراصل قدیم سراوستی ہی کے ہیں۔ (جے۔ آر۔ اے۔ ایس۔ سنہ ۱۹۰۹ء صفحہ ۶۸-۱۰۶۶) یہ بات اب بھی باقی رہجاتی ہے کہ یہ جائے وقوع فاہیان اور ہیون سانگ کے سفرناموں کے مطابق نہیں۔ کیونکہ وہ اس کا موقعہ دریائے راپتی کے کنارے پر نیپال کی سرزمین میں بتاتے ہیں۔ جیسا کہ مینے جے۔ آر۔ اے۔ ایس۔ سنہ ۱۸۹۸ء صفحہ ۵۰۲-۵۳۱ میں دکھایا ہے۔ اور نقشہ دیا ہے۔ (ایضاً سنہ ۱۹۰۰ء صفحہ ۲۴-۱) میں یہ نہیں کہہ سکتا کہ بغیر کسی عذر کے یہ نہیں مان سکتا کہ دونوں جاتریوں نے غلطی کی۔ اس بیان میں سراوستی کے قریب جن چار قصبوں کا ذکر ہے ویسے ہی چار قصبے سہیٹھ مہیٹھ کے قریب بھی پائے جاتے ہیں۔ زیادہ قابل ثبوت ہے۔ ۱۲

ایسا معلوم ہوتا ہے کہ چھٹی قبل مسیح میں کوسل کی سلطنت کی وہی قدر و منزلت تھی جو آخر میں مگدھ کو حاصل ہو گئی۔ اور وہ شمالی ہند کی سب سے عظیم سلطنت شمار ہوتی تھی۔ اور اسی وجہ سے حریف سلطنت کے پہلو بہ پہلو اس کا ذکر بھی آتا ہے۔ بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ تاریخی زمانے کے شروع ہی میں کاسی یا بنارس کی چھوٹی سلطنت کی خود مختاری سلب ہو چکی تھی۔ اور وہ کوسل کے ساتھ اس طرح ملحق ہو چکی تھی کہ اب اس کے تمام تعلقات اسی کے ساتھ وابستہ ہو گئے تھے۔ یہ مختصر سی سلطنت صرف اسی وجہ سے مشہور نہیں کہ کوسل کی عظیم الشان ہمسایہ سلطنت سے اس کا تعلق تھا۔ بلکہ اس سبب سے بھی مشہور ہے کہ بدھ مذہب کی تاریخ میں وہ ایک سب سے پاک مقام ہے۔ اور وہ جگہ ہے جہاں بدھ نے اپنے مذہب کی تبلیغ شروع کی اور "دھرم کے پہیے کو گھمایا"۔

سلطنت مگدھ کے بادشاہ۔

مگدھ کی سلطنت میں بنارس اور گیا کی جو شہرت ابتدا تھی اور ہندوؤں میں ہے اس کی وجہ سے حاصل شدہ تاریخی مواد میں کچھ بہت زیادتی نہیں ہوتی۔ یہ تمام مواد جین اور بدھ مذہب کی کتابوں سے حاصل ہوتا ہے جن کو قدیم دیوتاؤں کے پوجنے والے کافر سمجھتے تھے۔ مگر پرانوں میں جو صدیوں بعد ان ہی دیوتاؤں کی مدح میں تالیف ہوئیں خوش قسمتی سے مگدھ سلطنت کے جو ان کی تالیف کے زمانے کے قبل ہی سے ہندوستان کا سیاسی اور مذہبی مرکز ہو گیا تھا۔ بدھ مذہب کے اور اور بادشاہوں کی فہرست محفوظ رہ گئی ہے۔ اس طرح جین۔ بدھ اور برہمنوں کے مذہب کی یہ سب کتابیں ملکے ہم کو مگدھ۔ انگا۔ کوسل۔ کاسی اور ویسالی کی تاریخ کے بہت سے حالات سے آگاہ کرتی ہیں۔ مگر ان کے علاوہ ملک کے اور سب حصوں کے حالات بالکل تاریکی میں رہ جاتے ہیں۔

سیشناگ خاندان

پرانوں کی ان فہرستوں میں سب سے قدیم خاندان جو تاریخی

۱؎ متسیا جو سب سے قدیم پران ہے موجودہ شکل میں غالباً تیسری صدی بعد مسیح کی تالیف ہے۔ اور وایو پران چوتھی صدی کے نصف اول کی۔ ۱۳ ء

حیثیت رکھتا ہے۔ اپنے بانی خاندان سیسناگ کے نام پر سیسناگ کے خاندان کے نام سے مشہور ہے

تقریباً ۶۰۰ ق م

بظاہر وہ ایک چھوٹی سی ریاست کا راجہ یا بادشاہ تھا جس میں موجودہ زمانے کے اضلاع پٹنہ اور گیا شامل تھے۔ اس کا دارالسلطنت گیا کی پہاڑیوں کے قریب راج گیر (راج گرہ) کے مقام پر تھا۔ اس کے عہد کی تاریخ کے متعلق کچھ معلوم نہیں سوائے اس کے کہ اس نے اپنے بیٹے کو بنارس میں چھوڑا اور راج گیر کے قریب گیریوراج میں رہنے لگا۔ اس کے بعد کے دوسرے تیسرے اور چوتھے بادشاہوں کے بھی سوائے نام کے اور کچھ معلوم نہیں ہو

بم بسار تقریباً ۵۳۰ ق م

سب سے پہلا بادشاہ جس کے کچھ حالات واقعی طور سے معلوم ہیں بم بسار یا سرینک تھا۔ اور وہ اپنے خاندان کا پانچواں بادشاہ تھا۔ اس کے متعلق بیان کیا جاتا ہے کہ اس نے نیا راج گرہ قدیم قلعے کی پہاڑیوں کے سلسلے کے باہر شمال کی طرف تعمیر کرایا۔ علاوہ بریں اس نے انگا کی چھوٹی سلطنت کو جو مشرق میں آجکل کے ضلع بھاگل پور کے مقام پر واقع تھی۔ اور جس میں ضلع مونگھیر[1] شامل تھا اپنی سلطنت کے ساتھ ملحق کر لیا۔ انگا کی سرزمین کا قبضہ مگدھ سلطنت کی اس عظمت و شان کا جو اسے آئندہ صدی میں حاصل ہوئی پیش خیمہ تھا۔ اس طرح بم بسار کو ہم حقیقتہً مگدھ سلطنت کی عظمت کا حقیقی بانی سمجھ سکتے ہیں۔ اس نے ہمسایہ سلطنتوں کے خاندانوں میں

---

[1] جیکوبی - انٹروڈکشن - جلد ۲۲ - ایس - بی - ای - راج گیر گیا سے شمال مشرق اور پٹنہ سے جنوب جنوب مشرق میں واقع ہے۔ ان پہاڑیوں کے دائرے کے اندر کا نہایت ہی قدیم شہر روایت کے مطابق راجہ جراسندھ نے آباد کیا تھا۔ اور کوساگار پور کے نام سے مشہور تھا۔ اس وسیع جگہ کا بہترین حال مارشل نے اینوئل رپورٹ آرکیالوجیکل سروے آف انڈیا ۱۹۰۵-۶ میں لکھا ہے۔ اس میں اس نے گزشتہ مطبوعات کا حوالہ بھی دیا ہے۔ اور ایک عمدہ نقشہ بھی ساتھ لگایا ہے۔ مگر اس دلچسپ جگہ پر اب تک جتنی کچھ کہ تحقیقات ہوئی ہے برائے نام ہی ہے۔ پوری کھدائی کا کام شاید کئی برس میں ختم ہوگا۔ ہندوستان کے قدیم شہروں کے مخفی رازوں کو کھولنے کی ابھی بہت کم کوشش کی گئی ہے۔ ۱۲ ÷

شادی کرکے اس نے اور بھی اپنی قوت میں اضافہ کیا۔ ایک شادی اس نے کوسل کے شاہی خاندان میں کی اور دوسری ویسالی کی زبردست لکھوی[1] خاندان میں اس موخرالذکر شاہزادی کا بیٹا اجاتستر تھا جو کونِک یا کونیہ بھی کہلاتا ہے۔ یہی آخر میں بمبسار کا ولی عہد مقرر ہوا۔ اگر ہمارے اسناد قابل اعتبار سمجھے جائیں تو بمبسار نے اٹھائیس برس حکومت کی۔ اور روایت ہے کہ اپنی حکومت کے آخر میں اس نے تمام شاہی طاقت کی باگ اپنے چاہیتے بیٹے کے ہاتھ میں دے دی تھی۔ اور خود سلطنت سے دست کش ہوگیا۔ مگر نوجوان شہزادہ اپنے باپ کی موت کے لئے بےچین تھا۔ اور اتنا طویل انتظار نہ کرنا چاہتا تھا کہ فطرت اپنا کام آہستہ آہستہ کرے۔ نہایت قابل اطمینان شہادت سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ پدرکشی کا مجرم تھا۔ اور یہ کہ اس نے اپنے باپ کو فاقے سے ہلاک کر ڈالا[2]

دیودت بدھ مذہب کے راسخ الاعتقاد پیروؤں کی روایات کے مطابق بدھ کے چچا زاد بھائی دیودت نے اس قبیح جرم پر اجاتستر کو اکسایا تھا۔ دیودت ایک بداندیش شقی اور شریر تفرقہ انداز ہونے کی وجہ سے مشہور ہے[3]۔ مگر اس الزام کے لگانے میں یہ بھی ممکن ہے کہ مقتدایان مذہب بھی شریک ہوں۔ دیودت نے یقیناً گوتم بدھ کی تعلیمات ماننے سے انکار کر دیا تھا۔ اور گزشتہ بدھوں کی تعلیمات کو مرجح سمجھکر خود ایک مذہبی فرقے کا بانی ہوگیا تھا جو ساتویں صدی عیسوی تک باقی رہا[4]۔

---

[1] لکھوی قوم بدھ مذہب کی کتابوں میں بہت مشہور ہے۔ چین اسی قوم کو لچھیکی کہتے ہیں (جیکوبی ایس۔ بی۔ ای۔ جلد ۲۲ صفحہ ۲۶۶۔ تبتی تلفظ کے متعلق دیکھو انڈین انٹی۔ سنہ ۱۹۰۳ء صفحہ ۲۳۳۔ ۱۲۔

[2] رہس ڈیوڈس کی "بدھسٹ انڈیا" صفحہ ۱۴۔ راک ہل کی "لائف آف بدھ" صفحہ ۹۰ و صفحہ ۹۴۔ ۱۲۔

[3] فاہیان نے ان منکروں کو سنہ ۴۰۵ء میں سراوستی کے مقام پر دیکھا تھا۔ وہ کہتا ہے "دیودت کے پیروؤں کی ایک تعداد اب تک موجود ہے۔ وہ باقاعدہ طور پر گزشتہ تین بدھوں کے نام پر قربانی [illegible] ساکیامنی کے نام پر نہیں چڑھاتے" (لیگ کا ترجمہ۔ سفرنامہ۔ باب ۲۲۔ [illegible]۔ اور دوا ایڈیشن تمام تراجم متفق ہیں) ساتویں صدی عیسوی میں ہیون سانگ نے

راسخ الاعتقاد لوگوں کے خیال کے مطابق فرقہ بندی بدترین گناہوں میں شمار ہوتی ہے۔ اور ہر زمانے میں مذہب کا وہ منکر جو اپنے حریف کے مقابلے میں ناکامیاب رہا ہو۔ فاتح فریق کی نگاہ میں بدترین خلایق ہو جایا کرتا ہے۔ غالباً دیودت کے بہت سے فتنہ و فساد کی حکایتوں کی اصلی غایت یہی امر ہو۔ اور اس کے ساتھ ممکن ہے کہ اپنے مربی کو اس کے باپ کے قتل کے لئے اشتعال دینا بھی اسی قسم کی حکایتوں میں شامل ہو۔

اس میں بظاہر کوئی شک نہیں معلوم ہوتا کہ جین مت کا بانی وردھمان مہابیر اور آخری بدھ۔ گوتم۔ جو بدھ مت کا بانی ہوا بمبسار ہی کے عہد حکومت میں مگدھ کی سلطنت میں اپنے مذاہب کی تبلیغ کر رہے تھے۔ مگر ان روایات کے سنین کو واقعات سے مطابقت دینی مشکل ہے۔

مہابیر اور بدھ کی موت۔ جین مت کا بانی جو اجاتستر کی ماں کا قریبی رشتہ دار تھا غالباً بمبسار کے عہد حکومت کے آخری زمانے میں فوت ہوا۔ اور گوتم بدھ کی موت اجاتستر کی سلطنت کے آغاز میں مہابیر کی موت کے تھوڑی مدت بعد ہی واقع ہوئی۔ یہ باور کرنے کی وجہ موجود ہے کہ بدھ کی تاریخ وفات ۴۸۷ق م یا اس کے قریب ہے[1]۔

بدھ اور اجاتستر کی ملاقات۔ جب وقت کہ اجاتستر یا بقول جین کونک مگدھ کے تخت پر ۴۹۳ق م یا ۴۹۱ق م مسیح میں بیٹھا بدھ بلاشک و شبہ

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ۔ کرسنورن۔ بنگال۔ جین۔ دیودت کے پیروؤں کی تین خانقاہیں دیکھی تھیں۔ (بیل کی ریکارڈ۔ جلد ۲۔ صفحہ ۲۰۱۔ لائف صفحہ ۱۳۱) دیودت کے متعلق مفصل حالات راک ہل کی لائف آف بدھ میں ملیں گے۔ اور اسی کتاب میں اس کے فرقے کے ریاضت کے طریقے صفحہ ۸۷ میں درج ہیں۔ اشوک نے کنکمنی کے سٹوپ کی دو دفعہ مرمت کرائی اس سے یہ معلوم ہوتا ہے بدھ مذہب کو اختیار کرنے سے ان لوگوں کی کم عزت نہیں کیجاتی تھی۔ ان گذشتہ بدھوں کی تعلیمات کے متعلق کچھ زیادہ معلوم نہیں۔ ان میں سے تین دراصل آسان تھے۔ یعنے کرکچند۔ کنکمنی اور کاسیپ۔ ۱۲ ؂

[1] اختلاف سن کے متعلق دیکھو اس باب کے آخر میں ضمیمہ ج۔ ۱۲ ؂

عمر رسیدہ ہو چکا تھا۔ اجاتستر نے کم از کم ایک مرتبہ ضرور اس سے ملاقات کی ؟
بدھ مذہب کی ایک قدیم کتاب میں بدھ کی اجاتستر سے ایک ملاقات کا نہایت ہی مفصل حال محفوظ ہے۔ کہا جاتا ہے کہ اجاتستر نے اپنے گناہ پہ افسوس اور ندامت کا اظہار کیا۔ بدھ کو مانا اور اس نے اس کے گناہ کا کفارہ قبول کیا۔ اس حکایت کا آخری حصہ یہاں اس وجہ سے نقل کیا جاتا ہے کہ اس سے بدھ مذہب کے خیال کے مطابق حکومت اور مذہب کا آپس میں تعلق معلوم ہوتا ہے ؟

"اور جب یہ سب کچھ وہ کہہ چکا تو راجہ اجاتستر نے مقدس بزرگ سے کہا "اے بزرگ آپ کا یہ ارشاد بہت بجا ہے۔ بعینہ اسی طرح جس طرح کوئی شخص گری ہوئی چیز کو پھر اس کی جگہ پر رکھ دے۔ یا پوشیدہ راز کو ظاہر کر دے۔ یا راہ گم کردہ شخص کو سیدھے راستے پر لگا دے۔ یا اندھیرے میں چراغ لے آئے تاکہ آنکھوں والے گرد و پیش کی چیزوں کو دیکھ سکیں۔ بعینہ اسی طرح اے بزرگ مقدس بزرگ نے راستی کو کئی شکلوں میں میرے سامنے پیش کر دیا ہے۔ اب اے بزرگ میں مقدس بزرگ کی خدمت میں حاضر ہوا ہوں تاکہ اس کے دامن میں پناہ لوں اور سچائی اور سچے مذہب سے ہم آغوش ہو جاؤں۔ دعا ہے کہ وہ بزرگ مجھکو اپنا چیلا بنا لیں۔ ایسا چیلا جو آج کے دن سے لیکر تمام بقیہ زندگی ان ہی چیزوں کی پناہ میں گذارنا چاہتا ہے۔ اے بزرگ گناہ مجھ پر غالب آ گیا۔ چونکہ میں کمزور بے عقل اور غلط کار تھا۔ میں نے بادشاہت کیلئے اپنے پارسا باپ اور بادشاہ کو قتل کر دیا۔ دعا ہے کہ وہ مقدس بزرگ میرے اقرار جرم کو قبول فرما لیں گے۔ مجھے اپنے گناہ کا اعتراف ہے تاکہ میں آئندہ اپنے نفس کو قابو میں رکھ سکوں "

"اے راجہ بیشک اس کام میں گناہ تم پر غالب آ گیا۔ مگر اس لئے کہ اب تم خود اس کو گناہ سمجھتے ہو۔ اور سچائی سے گناہ کا اعتراف کرتے ہو۔ ہم اسکے متعلق تمھارے اعتراف کو قبول کرتے ہیں "

"کیونکہ اے بادشاہ۔ شرفا کی ریاضت کے متعلق یہ دستور ہے۔ کہ ان میں سے جو اپنے قصور کو قصور سمجھ لے اور پھر راستبازی سے اس کا اعتراف کر لے۔ وہ زمانہ مستقبل میں اپنے نفس کو قابو میں رکھنے کے قابل ہوتا ہے "

"جب وہ یہ سب کچھ کہہ چکا تو اجا تستر نے کہا کہ" اے بزرگ اب میں جانے کی اجازت چاہتا ہوں۔ کیونکہ میں بہت مصروف ہوں۔ اور کام بہت زیادہ ہے"

"اے راجہ جو تمہارے خیال میں اچھی بات ہے کرو"

"تب راجہ اجا تستر مقدس بزرگ کی گفتگو سے خوش وخرم ہو کر اپنی جگہ سے اٹھا۔ اور مقدس بزرگ کو سلام کرکے اس کے دست راست کی طرف سے گذرتا ہوا باہر چلا گیا"

"اب مقدس بزرگ نے راجہ اجا تستر کے جانے کے تھوڑی دیر بعد ہی بھائیوں کو مخاطب کیا اور کہا کہ" اے بھائیو یہ راجہ سخت متاثر ہوا ہے۔ اور بہت غمگین تھا۔ اگر راجہ اس پارسا انسان اور پرہیزگار بادشاہ یعنے اپنے باپ کو ہلاک نہ کرتا تو اس کی راستی کی صاف شفاف آنکھ ضرور یہیں بیٹھے بیٹھے کھل جاتی[1]"

"یہ تھا جو مقدس بزرگ نے کہا۔ تمام لوگ اس کی باتوں سے خوش وخرم ہوگئے"

اس واقعے پر رائے

مگر بھائیوں کی اس خوشی وخرمی میں شریک ہونا ذرا مشکل ہے۔ بدھ کی گفتگو میں ایسے بدترین گناہ کی ملامت کے لئے وہ زوردار اور خوفناک الفاظ نہیں ملتے جن کی اخلاق کے معلم سے امید ہونی چاہئے۔ اور ایک درباری کے طریق سے وہ بات پوری نہیں ہوتی۔ بہرحال تائب بادشاہ کی صدق دلی اور اس کے معترف ہونے کے متعلق ناظرین کا خواہ کچھ ہی خیال ہو۔ مگر بدھ مذہب کی روایتوں کے متفق ہونے سے یقیناً معلوم ہوتا ہے کہ اس جرم کا ارتکاب ضرور ہوا۔ اور واقعی اجا تستر نے تخت حاصل کرنے کے لئے اپنے باپ کو قتل کیا۔ لیکن اس کے ساتھ ہی جب لنکا کی تاریخیں ہمیں یہ جتلاتی ہیں کہ اس کے بعد بھی اور چار پدرکش بادشاہ ایک دوسرے کے بعد تخت پر بیٹھے اور آخر میں

[1] رہس ڈیوڈس نے سامنا پھالاستر اسے ترجمہ کیا۔ (ڈائیلوگس آف بدھ ۱۸۹۹ء صفحہ ۹۴) اسی ستر کا تبتی ترجمے کا راک ہل نے ترجمہ کیا ہے۔ (لائف صفحہ ۹۵)۔ یہ ملاقات بھرہت کے ستوپ پر منقش بھی ہے۔ (دیکھو کننگھم کی "ستوپا آف بھرہت" صفحہ ۸۹۔ اور رہس ڈیوڈس کی "بدھسٹ انڈیا" صفحہ ۱۴۔ شکل ۳) ۰۰ ۱۲

چوتھے کو اس کے وزیر نے خود اس کے رعایا کی مرضی کے موافق تخت سے اُتار دیا۔ تو ان واقعات کا ماننا باوجود اسکے کہ بعینہٖ اس قسم کے واقعات پارتھیا کی تاریخ میں ملتے ہیں۔ بالکل ناممکن ہوجاتا ہے[1]۔

کوسل کے ساتھ جنگ۔ وہ جرم جس سے کہ اس نے تخت حاصل کیا۔ قدرتی طور پر کوسل کے راجہ کے ساتھ ایک جنگ کا سبب ہوگیا۔ کہتے ہیں کہ اس راجہ کی بہن یعنے بم بسار کی ملکہ نے اپنے شوہر کے غم میں جان دے دی۔ جنگ میں قسمت نے کبھی ایک فریق کا ساتھ دیا اور کبھی دوسرے فریق کا۔ اور ایک موقع پر کہا جاتا ہے کہ اجاتشتر قید ہوکر اپنے دشمن کے دارالسلطنت میں بھیج دیا گیا تھا۔ آخر میں صلح ہوگئی۔ اور کوسل کی ایک شہزادی مگدھ کے راجہ سے بیاہی گئی۔ اس جنگ کے تمام واقعات تاریکی میں ہیں کیونکہ وہ مختلف حکایتوں میں اس طرح پوشیدہ ہیں کہ ان سے ان کا نکالنا بالکل ناممکن ہے۔ مگر غالباً اجاتشتر نے کوسل کے بادشاہ پر غلبہ حاصل کرلیا تھا۔ بہرحال یہ یقینی ہے کہ اس کے بعد کوسل کی خودمختار سلطنت کا پھر کبھی ذکر نہیں آتا۔ اور چوتھی صدی قبل مسیح میں وہ صریحاً مگدھ کی سلطنت کا ایک جزو قرار پاجاتی ہے۔

ویسالی کی فتح۔ کوسل کی ذلت سے اس کی فتوحات کی حرص پوری نہ ہوئی اور اب اجاتشتر نے دریائے گنگا کے شمالی حصے کو جسے آجکل ترہٹ کہتے ہیں۔ فتح کرنے پر کمر باندھی۔ اس میں اس وقت لکھوی قوم آباد تھی جو بدھ مذہب کی روایتوں میں بہت مشہور ہے۔ اور جو غالباً تبتی نسل سے ہے۔ اسی قوم کا اس علاقے میں دور دورہ تھا۔ یہ حملہ بالکل کامیاب ثابت ہوا۔ لکھوی قوم کا پائے تخت

---

[1] مہاومس۔ باب چہارم۔ پارتھیا کے بادشاہوں کے نام حسب ذیل ہیں۔ اوروڈیس۔ فراٹیس چہارم۔ فراٹیس پنجم۔ جنوبی بہار کی مقامی جین روایات اس کو پدر کشی کا مرتکب نہیں سمجھتیں۔ اور اس کی عہد حکومت کے متعلق کہتی ہیں کہ "اس نے ملک پر اسی سال اپنے باپ کے قوانین کے مطابق حکومت کی۔" جو جین مذہب کا تھا۔ اور بھاگلپور وغیرہ میں بہت سی عمارتوں کا بانی ہوا ہے۔ انڈین انٹی کویری جلد ۳۱ (۱۹۰۲) صفحہ ۷۱۔

فتح ہوگیا۔ اور اس طرح اجاتستر اپنے نانا کی سلطنت کا مالک ہوگیا[1]۔ یہ فرض کیا جاسکتا ہے کہ اس فتح کے بعد بھی فاتح نے دم نہیں لیا بلکہ پہاڑوں کے دامن تک کا تمام علاقہ زیر کرلیا۔ اور یہ کہ اس وقت سے دریائے گنگا اور ہمالیہ کے درمیان کا تمام علاقہ مگدھ سلطنت کے ماتحت ہوگیا۔

پاٹلی پتر کی بنا۔ فاتح نے پاٹلی گاؤں کے مقام پر دریائے سون اور گنگا کے سنگم پر اپنی حریف لکھوی قوم کو قابو میں رکھنے کے لئے ایک قلعہ تعمیر کرایا۔ اسی قلعے کے زیر پناہ ایک شہر کی بنیاد اس کے پوتے اُدّیا نے ڈالی۔ اس طرح جو شہر آباد ہوا تھا مع دوسری بستیوں کے جو مختلف زمانوں میں اس کے قریب پیدا ہوگئیں کسمپور۔ پشپپور یا پاٹلی پتر کے ناموں سے مشہور ہوگیا۔ اور اس نے بتدریج شان و شوکت اور وسعت میں اس قدر ترقی کی کہ موریا خاندان کے زمانے میں وہ نہ صرف مگدھ بلکہ تمام ہندوستان کا دارالسلطنت بن گیا[2]۔

ساکیا کا قتل عام پہلے بیان ہوچکا ہے کہ بدھ جاتسر کے عہد حکومت میں فوت ہوا۔ اور بقول مہاوسں کے جو اور تفصیلوں کے لئے

---

[1] جین روایتوں کے مطابق اجاتستر کی ماں چلنا نامی۔ ویسالی کے راجہ چٹک کی بیٹی تھی۔ (دیکھو جیکوبی انٹروڈکشن۔ ایس۔ بی۔ ای جلد ۲۲) تبتی کتاب دُلو کے مطابق اس کی ماں کا نام واسوی تھا۔ اور وہ گوپال کی بھتیجی تھی۔ (راک ہل۔ لائف آف دی بدھ صفحہ ۶۳)۔ ۱۲

[2] کسمپور اور پشپپور دونوں نام مترادف ہیں۔ یعنے "گلزار شہر" پاٹلی کے معنے ایک قسم کے پھول کے ہیں۔ اس قلعے کا تمام حال بدھ مذہب کی کتاب "آثار عظیم" (مہاپارستان) میں درج ہے۔ جس کے تبتی ترجمے کا خلاصہ راک ہل نے اپنی کتاب میں دیا ہے۔ (صفحہ ۱۲۷) اُدّیا کے شہر تعمیر کرنے کا حوالہ وایو پران میں ملتا ہے۔ اشوک نے پاٹلی پتر کو باقاعدہ پائے تخت مقرر کرلیا۔ مگر اس کے دادا چندر اگپت کے زمانے میں ہی جب مگستھنیز اس کے دربار میں آیا اس کو بادشاہ کی سکونت کا شرف حاصل ہوچکا تھا۔ (ہیون سانگ۔ بیل۔ ریکارڈ۔ جلد دوم۔ صفحہ ۸۵)۔ مختلف بادشاہوں کے پائے تخت غالباً ایک ہی جگہ پر واقع نہ تھے۔ ۱۲

قابل اعتبار نہیں - یہ واقعہ اس کی حکومت کے آٹھویں سال میں واقع ہوا[1] - اس کی موت کے کچھ عرصے قبل اس کے وطن کپل وستو کو کوسل کے راجہ وڑودھک نے فتح کیا اور روایت کے مطابق بدھ کی قوم ساکیا کا نہایت بے دردی سے قتل عام کرایا - اور یہ تمام واقعات اس قدر خوارق عادات کی حکایتوں سے بھرے ہوئے ہیں کہ اسکی تفصیل پورے یقین کے ساتھ معلوم نہیں ہوسکتی - مگر یہ تمام رنگ آمیزی ضرور ہے کہ واقعات ہی پر ہوتی ہو - اور ہم یہ مان سکتے ہیں کہ واقعی ساکیا کی قوم نے وڑودھک کے ہاتھوں بہت مصیبت اُٹھائی تھی[2]

ایرانی فتوحات

اگر سنین و تواریخ کا وہ سلسلہ جو اس کتاب میں استعمال کیا گیا ہے تقریباً صحیح ہو تو بھی بم بسار اور اجاتشتر دارا گشتاسپ شاہ ایران کے (جس نے ۵۲۱ ق م سے ۴۸۵ ق م تک حکومت کی) ہمعصر سمجھے جاسکتے ہیں - دارا ایک نہایت ہی لایق بادشاہ تھا - اور اس نے اپنے افسروں کو مختلف مہموں پر روانہ کر کے ایشیا کے ایک بڑے حصے کو چھان ڈالا تھا

تقریباً ۵۱۶ ق م

ان ہی میں سے ایک مہم ۵۱۶ ق م کے بعد روانہ کی گئی تاکہ دریائے سندھ کے دہانے اور ایران کے درمیان بحری راستہ دریافت کرے - اس کے امیر البحر سکائیلکس نے جو کیریا کے ایک

[1] تبتی کتابوں کے مطابق بدھ اجاتشتر کی جس نے ۳۲ سال حکومت کی - حکومت کے پانچویں سال فوت ہوا - (راک ہل - لائف آف دی بدھ - صفحہ ۹۱ و صفحہ ۲۳۳) - مگر یہ تمام بیانات خواہ سیلون کی کتابوں میں پائے جائیں - اور یا دوسری کتابوں میں قابل اعتبار نہیں ہوسکتے - ۱۲ -

[2] یہ حکایت بدھ مذہب کی ہر ایک کتاب میں پائی جاتی ہے - رہس ڈیوڈس (بدھسٹ انڈیا صفحہ ۱۱) نے پالی کتابوں کے حوالے دئے ہیں - کپل وستو کے جائے وقوع - اور کھنڈرات کے متعلق دیکھو مکرجی اور وی - اے - سمتھ کی کتاب "انٹی کوئٹیز ان دی ترائی - نیپال" (کلکتہ سنہ ۱۹۰۱) یہ دراصل آرکی آلوجیکل سروے رپورٹ - امپیریل سیریز کی جلد ۲۶ کا حصہ اول ہے - اور ہیسٹنگس کی انسائیکلو پیڈیا آف ریلیجن اینڈ ایتھکس - ۱۲ -

قبضہ کرینڈا کا رہنے والا تھا۔ گندھار کے علاقے میں پنجاب کے دریاؤں پر جہاز کا ایک بیڑا تیار کرایا۔ اور وہاں سے بحر ہند کو عبور کرتا ہوا تیسویں مہینے میں بحیرۂ قلزم میں داخل ہوا۔ اس عجیب وغریب سفر کے تمام حالات بالکل ضائع ہو گئے ہیں۔ مگر یہ معلوم ہے کہ اس امیر البحر نے جو خبریں اثنائے سفر میں جمع کیں وہ ایسی تھیں جن پر عمل کر کے دارا نے دریائے سندھ کے میدانوں پر قبضہ کر لیا۔ اور اپنے جہاز بحر ہند تک پہنچا دیئے۔ چنانچہ دارا کی فوج میں ہندی تیر اندازوں کا دستہ سب سے زیادہ قابل سمجھا جاتا تھا۔ اور وہ پلاٹیا کے مقام پر مارڈونئس کی شکست میں شریک تھا۔ (۴۷۹ قم۔)[1]

ہندی سترابی

ہندوستان کا مفتوحہ حصہ ایک علیحدہ بیسویں سترابی (یا صوبہ) بنایا گیا۔ اور وہ تمام ایرانی سلطنت میں سب سے زیادہ دولتمند اور آباد صوبہ سمجھا جاتا تھا۔ اس کا خراج ۳۶۰ تیلنٹ سونا۔ یا ۵ء۱ ہنڈرڈ ویٹ تھا۔ جو انگریزی سکے کے ایک ملین کے برابر ہوتا ہے۔ یہ خراج ایرانی سلطنت کے تمام ایشیائی صوبوں کے خراج کا ایک تہائی حصہ تھا۔ اگرچہ اس وقت اس صوبے کے صحیح حدود کا پتہ نہیں لگ سکتا۔ مگر ہم کو یہ معلوم ہے کہ وہ ایریا (ہرات) اراکوسیا (قندھار) اور گندھیر یا (شمالی مغربی پنجاب) کے علاقے نہ تھے۔ اور اس لئے وہ دریائے سندھ کے گرد کا علاقہ ہوگا۔ یعنے کالاباغ سے سمندر تک کی تمام زمین جس میں تمام سندھ اور شاید دریائے سندھ کے مشرق میں پنجاب کا ایک بڑا حصہ تھا۔ لیکن اس زمانے کے دو سو برس بعد جب سکندر نے ہندوستان پر حملہ کیا۔ تو دریائے سندھ ہندوستان اور سلطنت ایران کے درمیان حد فاصل تھا۔ اور سندھ اور پنجاب پر بیشمار ہندی راجہ حکمران تھے۔[2]

---

[1] سکائلکس کا بحری سفر (ہیروڈوٹس جلد چہارم صفحہ ۴۴)۔ کتاب "پیریپلس" جو سکائلکس کے نام پر منسوب ہے اگرچہ حقیقت میں ۳۶۰ اور ۳۴۰ قم میں لکھی گئی لیکن اس میں ہندوستان کا ذکر نہیں ہے (دیکھو میلر کی جغرافیہ یونان جلد اول صفحہ ۱۱ - اور صفحہ ۹ - ۱۵۶)۔ پکٹیین کے ملک کے شہر کس پیٹائی روس کو جہاں سے سکائلکس نے اپنا سفر شروع کیا۔ ہیکاٹائس نے

زمانۂ قدیم میں دریاؤں کے راستے آج کل کے راستوں سے بالکل مختلف تھے۔

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:- ملک گندھر کاکس پے پیروس بیان کیا ہے۔ اس شہر کا موقعہ معلوم نہیں ہو سکتا اور اس وجہ سے یہ کہنا مشکل ہے کہ شہر کا اصلی نام کیا ہے۔ گندھر موجودہ ضلع پشاور اور گرد و نواح کے تھوڑے سے علاقے کا نام تھا۔ کس پے ٹائی روس یا کس پے پی روس کا کشمیر سے جیسا کہ بعض لوگوں کا خیال ہے کوئی تعلق نہیں۔ (دیکھو سٹائن کی راج ترنگنی۔ ترجمہ جلد دوم صفحہ ۳۵۳) ستر پیونکے متعلق دیکھو ہیروڈوٹس جلد سوم صفحہ ۱۰۶ — ۸۸۔ خصوصاً صفحہ ۹۴۔ ایوبک تیلنت کا وزن ۶۶ء۵۷ پاونڈ ہوتا تھا۔ اس طرح ۳۶۰ تیلنت = ۳۰ء۲۰ پاونڈ۔ اگر یہ فرض کر لیا جائے کہ ایک آؤنس چاندی کی قیمت ۵ شلنگ (یعنے ایک ساورن کا چوتھائی حصہ) یا چار ساورن فی پاونڈ ہوگی۔ اور چاندی اور سونے میں ۱۳ : ۱ کی نسبت ہوگی تو ۳۶۰ تیلنت ۱۰۷۸۳۷۲۱ ساورن ہونے چاہئیں۔ اور ایوبک تیلنت کا وزن بجائے ۸ء۷۰ کے ۷۰ منی قرار دیا جائے تو وہ ہیروڈوٹس کے بیان کے مساوی نکلے گا۔ ۳۶۰ سونے کے تیلنت ۴۶۸۰ چاندی کے تیلنت کے برابر ہونگے۔ تمام ایشیائی صوبوں کا خراج بھی شامل تھا جس میں افریقہ کا چھوٹا سا صوبہ لیبیا۔ چاندی کے وزن میں ۷۰۶۰ ۴۵ ا تیلنت تھا۔ (دیکھو کننگھم کی کتاب ہندوستان قدیم کے سکہ جات صفحہ ۱۲ — ۱۴ — ۲۶ — ۳۰ تک۔

۵۱۶ ق م کے بہستان کے کتبے میں ہندوستان ایرانی سلطنت کے صوبوں میں شامل نہیں۔ مگر اصطخر اور نقش رستم کے کتبوں کی فہرستوں میں شامل ہے۔ موخر الذکر کتبہ جو دارا کی قبر پر کندہ ہے سب سے زیادہ مفصل ہے۔ (دیکھو رالنسن کی کتاب ہیروڈوٹس جلد دوم صفحہ ۴۰۳۔ حاشیہ۔ اور جلد چہارم صفحہ ۲۰۷ و ۱۷۷)۔

دارا کی فوج میں ہندوستانی دستے کے حال کے لئے جو روئی کے کپڑے پہنے تھا اور بید کی کمانوں اور بید ہی کے تیر جن میں لوہے کے پیکان تھے مسلح تھا دیکھو ہیروڈوٹس جلد ہفتم صفحہ ۶۵۔ ہندوستانی سپاہیوں میں لوہے کا ۴۸۰ ق م میں استعمال قابل ذکر ہے۔

اور پنجاب اور سندھ کے وہ وسیع قطعے جو آج کل ویران اور غیر آباد پڑے ہیں کسی زمانے میں سرسبز و شاداب تھے[1] یہی بات اس خراج کی عظیم تعداد کو سمجھانے کے لیئے کافی ہے جو سلطنت ایران کو اپنے بیسویں صوبے سے وصول ہوتا تھا۔

تقریباً ۴۷۵ق م درسک۔

جب اجاتستر کی خونخوار زندگی ختم ہوگئی تو پرانوں کے بیان کے مطابق اس کا بیٹا درسک نامی اس کا جانشین ہوا۔ اور اس کے بعد اس کا بیٹا اُودیا[2] تخت پر بیٹھا۔ بدھ مذہب کی کتابیں غلطی سے درسک کے درمیانی نام کو حذف کر جاتی ہیں۔ اُودیا کو اجاتستر کا جانشین اور بیٹا بتلاتی ہیں۔ مگر درسک کے وجود اور اس کے راجہ مگدھ ہونے کا ثبوت بھاس کے ڈراما واسودت کے دریافت سے ملتا ہے جو شاید تیسری صدی بعد مسیح میں لکھا گیا۔ اور جس میں درسک کا ذکر ہے کہ وہ وتس کے راجہ اُدیان۔ اور اونتی کا اجین کے راجہ مہاسین کا ہمعصر تھا[3]

---

[1] دیکھو ریورٹی کا مضمون سندھ کا دریائے مہران اور اس کے معاون۔ (ج۔ اے۔ ایس۔ بی۔ ۱۸۹۲ء حصہ اول۔ خصوصاً صفحہ ۳۰۱-۳۱۱-۳۴۰-۳۶۱-۳۷۵-۳۷۷-۴۲۵-۴۸۹)-۴

[2] اُودیا کا نام پرانوں میں مختلف طرز پر لکھا ہے۔ مثلاً اُدین۔ اُدیاسو۔ وغیرہ۔ بدھ مذہب والے اسے اُدمی بھدّا (اُدیسی بھدّرک) کہتے ہیں۔ اور اسے اجاتستر کا بیٹا بیان کرتے ہیں۔ حالانکہ پرانوں کے مطابق وہ اجاتستر کا پوتا تھا۔ (دیکھو مہاوس باب ۴۔ ڈلو۔ راک ہل کی کتاب سوانح بدھ صفحہ ۹۱۔ اور رہس ڈیوڈس کی کتاب مکالمات (۱۸۹۹ء صفحہ ۶۸) وایوپران میں اُدیا کا پاٹلی پتر یا "اپنی سن جلوس کے چوتھے سال میں کسم پور کے دریائے گنگا کے جنوبی کنارے پر آباد" کرنے کا ذکر ہے۔ اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کسم بہت پرانا شہر یعنے کسمپور دریائے گنگا کے کنارے پر واقع تھا۔ اور زمانہ مابعد کے دار السلطنت پاٹلی پتر سے بہت دور تھا۔ جو سون کے کنارے پر واقع تھا۔ ۱۴۔

[3] مہاسین کی بیٹی راجہ اُدیان کی ملکہ تھی جس کی سلطنت بعینہ کوسامبی کا علاقہ تھی۔ راجہ درسک کی بہن پدماوتی تھی۔ اور اونتی کے راجہ پرادیوت مہاسین کے بیٹے کے متعلق یہ کہا جاتا ہے کہ اس نے اپنے بیٹے کے لیئے اس کی خواہش کی تھی (دیکھو بی۔ ترجمہ واسودت

اُدیا وغیرہ تقریباً ۴۵۰ سنہ ق م — اُدیا کی حکومت قیاساً ۴۵۰ سنہ ق م میں شروع ہوئی۔ اسکے متعلق صرف یہی روایت ہے کہ اس نے پاٹلی پتر یا زیادہ صحیح طور پر کسمپور کو تعمیر کرایا۔

۴۷۱ سنہ ق م — پرانوں کی فہرستوں کے مطابق اس کے جانشین نندِوردھن اور مہانندن ہوئے۔ ان کے صرف نام ہی نام معلوم ہیں۔ اور کچھ اور حالات کا پتہ نہیں چلتا۔ ان کا طولانی عہد حکومت۔ یعنے نندِوردھن کی چالیس یا بیالیس سال اور مہانندن کے تینتالیس سال۔ جو مجموعاً تراسی یا پچاسی برس کی مدت ہے۔ بظاہر غلط نہیں ہوسکتی۔ خاندان کے آخری بادشاہ مہانندن کے متعلق کہا جاتا ہے کہ ایک شودر یا نیچ ذات کی عورت سے اس کا ایک بیٹا مہاپدم نند نامی تھا۔ اس نے تخت کو غصب کر لیا اور اس طرح نند خاندان کا بانی ہوا۔

۳۷۲ سنہ ق م — یہ واقعہ غالباً ۳۷۲ سنہ ق م ہوسکتا ہے۔

نند خاندان۔ — اس مقام پر پہنچ کے ہماری تمام سندیں فہم اور اعتبار کے قابل نہیں رہتیں۔ پرانوں کے مطابق نند خاندان نے صرف دو پشت حکومت کی جس میں ایک مہاپدم تھا جو اٹھاسی برس حکمراں رہا۔ اور اس کے بعد اس کے آٹھ بیٹے جنھوں نے مجموعی طور پر صرف بارہ سال حکومت کی۔ اور جن میں سے پہلے کا نام سُکلپ تھا جس کا نام مختلف طور پر لکھا جاتا ہے[1]۔

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ :۔ جو علوم کے بین الاقوامی ماہواری رسالے میں شایع ہوا ہے۔ مارچ سنہ ۱۹۱۳ع اس بات سے یہ پتہ لگتا ہے پران کی فہرستیں مہاومس کے پراگندہ اور پریشان بیانات سے کہیں زیادہ وقعت رکھتی ہیں۔ مگر پروفیسر جیکوبی مہاومس کو "بلا کم وکاست ترجیح دینے میں بالکل تامل نہیں کرتے"۔ فاضل پروفیسر کہتے ہیں "پرانوں میں اجاتشتر اور اُدیان کے درمیان ایک بادشاہ درسک وغیرہ کا نام مذکور ہے۔ اور یہ ایک صریح غلطی ہے۔ پالی کتاب میں صاف طور پر بیان کیا گیا ہے اُدیب بھد اجاتشتر کا بیٹا اور غالباً اس کا جانشین بھی تھا۔ (ترجمہ مہاومس سنہ ۱۹۱۲ صفحہ Xliu اور Xlv) مگر بدقسمتی سے یہ صاف بیانی اکثر جگہ غلط ہے۔ ۱۲۔

[1] پرانوں کے بعض قلمی نسخے مہاپدم کی حکومت کو صرف اٹھائیس سال بتاتے ہیں۔ مگر بظاہر

اس طرح یہ فرض کیا جاتا ہے کہ ان دو پشتوں نے سو برس حکومت کی جین مذہب والے اور بھی زیادہ عقل سے بے بہرہ معلوم ہوتے ہیں۔ کیونکہ وہ اس خاندان کا زمانۂ حکومت ۱۵۵ برس بتلاتے ہیں۔ ان کے بعد بدھ مذہب والوں کی کتابیں مہاونس۔ دیپاونس۔ اور اسوکا دوان ایسی متضاد اور پریشان حکائتیں بیان کرتی ہیں جن کا ذکر تک کرنا بالکل بیکار ہے۔ اس سے تمام حالات پر اور زیادہ تاریکی چھا جاتی ہے۔ "نندون" کی تاریخ کو اس طرح تمام روایات میں خراب کرنے کی کوئی نہ کوئی وجہ ضرور ہوگی۔ مگر اس وقت اس وجہ کے متعلق کسی قسم کا خیال ظاہر کرنا بھی مشکل ہے۔

یونانی بیانات

یونانی اور رومی مورخین نے ہندوستان کے متعلق تمام معلومات مگزتھنیز یا سکندر کے ساتھیوں سے حاصل کیے تھے۔ اور اس طرح ہم ان کو ایسی ہمعصر شہادت مان سکتے ہیں جنھوں نے دوسرے کی باتیں بیان کی ہوں۔ یہ لوگ حقیقی تاریخ پر تھوڑی بہت روشنی ڈالتے ہیں جب سکندر دریائے ہائے فےسس پر آکر ۳۲۶ قبل مسیح میں رک گیا ہے تو ایک ہندی راجہ بھگل یا بھگیل نے اسے بتایا اور پورس نے اس کی تصدیق کی گنگیردی اور پارسی قوم کا بادشاہ جو دریائے گنگا کے کنارے پر حکمراں تھا۔ اور اس کا نام جہاں تک کہ یونانی ان غیرمانوس الفاظ کو ادا کر سکتے تھے زندرامس یا اگرامیس تھا۔ اس راجہ کے متعلق مشہور تھا کہ اس کی فوج میں (۲۰۰۰۰) سوار (۲۰۰۰۰۰) پیادے (۲۰۰۰) رتھیں (۳۰۰۰) یا (۴۰۰۰) ہاتھی شامل تھے۔ کیونکہ بلاشک وشبہ پارسی قوم کا پایۂ تخت پاٹلی پتر میں تھا۔ اس لیئے یہ تمام خبریں جو سکندر کو دی گئیں صرف مگدھ کے راجہ کے متعلق ہو سکتی ہیں۔ اور مگدھ کا یہ بادشاہ ضرور دیسی روایتوں کے مطابق نند خاندان کا کوئی نہ کوئی راجہ ہوگا[1]۔ اس بیان کے مطابق راجہ اپنے مظالم اور اپنے کمینہ پن کیوجہ سے

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ اس بات پر سب متفق ہیں کہ خاندان نے کل سو برس حکومت کی ۔۱۲۔

[1] کریٹس۔ باب نہم فصل دوم۔ اصلی کتاب کے نام پھگیلس کو بھگل سلوین لیوی کے بیان کے مطابق پڑھا گیا ہے (جرنل ایشیاٹک ۱۸۹۰ء صفحہ ۲۳۹)۔ شمالی ہند میں بھگیلو نام اب بھی سننے میں آتا ہے۔ گنگریڈی اور پارسی اقوام کے نام بعض نسخوں میں بہت بگڑ گئے ہیں۔ (میک کرنڈل۔ اسکندر۔ حاشیہ Dd, Le)۔۱۲۔

بہت ہی بدنام تھا۔ اس کے متعلق مشہور تھا کہ وہ ایک حجام کا بیٹا ہے۔ جس نے شاہی خاندان کے آخری بادشاہ کی ملکہ کے ساتھ تعلق پیدا کیا تھا۔ اور بالآخر بادشاہ کو قتل کرکے۔ اسکے بیٹوں کا سرپرست بننے کے بہانے سے ان پر قبضہ کیا اور آخر تمام شاہی خاندان کے افراد کو قتل کرکے تخت حاصل کرلیا۔ اس کے بعد اس کا ایک بیٹا پیدا ہوا جو سکندر کے حملے کے وقت برسرِ حکومت تھا۔ اور "اپنے باپ کے آبائی پیشے سے زیادہ مناسبت رکھنے کی وجہ سے اپنی رعایا میں نہایت حقیر و ذلیل تھا"[1]

ہندی روایات

یہ حکایت پرانوں کے اس بیان کی تصدیق کرتی ہے کہ نند خاندان کی ابتدا مشتبہ تھی۔ اور اس کی صرف دو پشتوں نے حکومت کی۔ سب سے قدیم پران میں نند خاندان کے پہلے بادشاہ مہاپدم کا ذکر اس طرح کیا جاتا ہے کہ "قسمت نے اس کی یاوری کی۔ اور اس کے حکمراں ہونے سے چھتری یعنے اعلیٰ ذات کے بادشاہوں کی حکومت ختم ہوگئی۔ اور نیچ ذات یعنے شودروں کی سلطنت کا آغاز ہوا"۔ کتاب مہاونس جس میں نند خاندان کے آخری بادشاہ کو "دھن" یعنے "دولت" کا خطاب دیا ہے تو اس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ وہ پہلے نند کو حریص اور لالچی ہونے کا الزام لگا رہی ہے۔ چینی جاتری ہیون سانگ بھی نند خاندان کے راجہ کو بہت دولتمند بیان کرتا ہے[2]

---

[1] اگرائیس (کرٹیس باب نہم فصل دوم) تزدرامس ڈائوڈورس باب ۱۷ فصل (۹۳) اس حکایت کے متعلق تمام ہندی اور یونانی روایتوں کو ایچ۔ ایچ ولسن نے مدراراکشس کے دیباچے میں جمع کردیا ہے۔ (تھیٹر آف دی ہندوز۔ جلد دوم صفحہ ۱۱۶ ۔۔۔) ورہت کتھا اور مکنزی کے قلمی نسخے کی حکایتیں۔ محض کہانیاں ہیں۔ ۱۲۔

[2] پاٹلی پترا کے پانچ ستوپ جو اشوک کے نام سے منسوب ہیں ایک اور روایت کے مطابق نند خاندان کے راجہ سے تعلق رکھتے ہیں۔ اور اسکے خزانے سمجھے جاتے ہیں۔ (بیل۔ جلد دوم صفحہ ۹۴) مدراراکشس ایکٹ اول میں چانکیا نند کی "حریص روح" کا نہایت حقارت سے ذکر کرتا ہے۔ ۱۲۔

خلاصہ

تمام حالات کو خیال میں رکھ کے ہم تقریباً پوری صحت کے ساتھ یہ نتیجہ نکال سکتے ہیں کہ نند خاندان کی ابتدا ادنیٰ نیچ ذات سے ہوتی ہے۔ کہ اس نے اصلی بادشاہ کو قتل کر کے سلطنت حاصل کی۔ اور صرف دو پشتوں تک اس پر قابض رہے۔ ان غاصبوں کی فوجی قوت کی عظمت جس کا ثبوت یونانی شہادت سے ملتا ہے۔ در اصل بم بسار۔ اور راجا تستر کی فتوحات کا نتیجہ تھی جس کو ان کے جانشینوں نے بھی بظاہر جاری رکھا۔ مگر نند خاندان کی سلطنت کی حدود کا صحیح اندازہ نہیں لگ سکتا۔ اور نہ ان کے سنین کا تعین صحت اور یقین کے ساتھ ہو سکتا ہے۔ یہ یقینی ہے کہ دو پشتیں ایکسو پچاس برس تک قائم نہیں رہیں۔ اور قرینہ ہے کہ وہ سو برس تک بھی نہ رہی ہونگی۔ بہر حال ان کی صحیح مدت کا تعین ناممکن ہے[1] پچاس برس کا زمانہ زیادہ قرین قیاس سمجھ کے اُس کو سنین کے سلسلے میں جگہ دیگئی ہے۔ کیونکہ سو برس کی مدت کی یہاں گنجائش نہیں ہے ؎

چندر اگپت موریا کا عروج۔

"نو نند" خواہ وہ کوئی رمز ہو۔ اگر تعداد ان کی بلاشبہ نو تھی تو اس میں شک نہیں کہ ان کے آخری بادشاہ کو۔ چندر اگپتا موریا نے جو اس خاندان کا شاہزادہ ناجائز تعلق سے تھا تخت سے اُتار کے قتل کیا[2] اس روایت کا ماننا کسی طرح دشوار نہیں کہ اس انقلاب میں معزول بادشاہ کے

---

[1] بادشاہوں کے دو پشتوں کا طویل ترین زمانے کا ذکر اڑیسہ کی تاریخ میں پایا جاتا ہے۔ کتبوں سے ثابت ہوتا ہے کہ چوڑ گنگ نے سک سن کے ۹۹۹ سے ۱۰۶۹ تک حکومت کی تھی۔ جو تقریباً ۱۰۷۶ء سے ۱۱۴۷ء تک کا زمانہ ہوتا ہے۔ اس کے چار بیٹوں نے جو یکے بعد دیگرے اس کے جانشین ہوئے ۱۱۹۸ء تک حکومت کی۔ ان پانچ بادشاہوں اور دو پشتوں کی حکومت کا زمانہ (۱۲۲) برس ہوتا ہے (دیکھو ایم۔ ایم۔ چکراورتی "سنین مشرقی گنگ شاہان اڑیسہ" جے۔ اے۔ ایس۔ بی۔ حصہ اول۔ جلد ۷۲۔ ۱۹۰۳ء)

[2] کلنگا کے جین بادشاہ سری کھارویل مہامیگھ واہن کے اودیاگری کے کتبے میں نند راجہ کا دو دفعہ ذکر آتا ہے۔ یہ کتبہ جو بدقسمتی سے بہت ناقص ہے اس بادشاہ کے عہد حکومت کی تاریخ ہے جس نے اپنے جلوس کے دوسرے سال ساتاکنی (اندھر بادشاہ) کے علی الرغم مغرب کی طرف ایک فوج

تمام عزیز تہ تیغ کیے گئے - کیونکہ مشرق میں ایسے انقلاب بغیر بے انتہا خونریزی کے نہیں ہوتے - علاوہ بریں یہ بیان بھی ناقابل اعتبار نہیں کہ غاصب پر تمام شمالی قوتوں نے جن میں کشمیر بھی شامل تھا متحد ہوکر حملہ کیا تھا - اور یہ حملہ چندر اگپتا کے میکولی قسم کے وزیر کی سازشوں کی وجہ سے بالکل ناکام رہا - اس وزیر کا نام مختلف طور پر چانکیا - کوٹلیا - یا وشنو گپتا بیان کیا جاتا ہے - مگر تفصیل کے متعلق ہم کو اپنی صرف واحد سند پر اعتماد کرنا مناسب نہ ہوگا - کیونکہ وہ ڈراما واقعات مذکورہ سے صدیوں بعد کا لکھا ہوا ہے - اسی طرح ان عجیب وغریب حکایتوں کا اعادہ بالکل فضول ہوگا جو زیادہ تر دنیا کی عام کہاوتوں میں شامل ہیں - اور مختلف کتابوں میں ہو بہو مذکور ہیں - اور اُن میں یہ بیان ہے کہ ہندوستان کے پہلے شاہنشاہ چندراگپتا کی پیدائش اور جوانی کے زمانے میں بہت سے خوارق عادات ظہور میں آئے ؎[۱]

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ: - روانہ کی - اور پانچویں سال میں پانی کے اُس راستے کی مرمت کی جو نندراجہ یا راجاؤں کے وقت سے (۱۰۳) برس سے بالکل استعمال نہ ہوا تھا - نندراجہ کے متعلق دوسرا حوالہ ذرا مجمل ہے - (۱۰۳) برس کا ذکر ہی سنین کے متعلق بڑا اہم امر ہے - اس کے سوا اس کتبے میں اور کوئی تاریخ نہیں پائی جاتی - اس کتبے کا نہایت ہی قابل اطمینان بیان پروفیسر لیوڈرس نے ایپی گریفیکا انڈیکا جلد دہم ضمیمہ صفحہ ۱۶۶ میں " فہرست کتبہائے براہمی " کے مقام پر کیا ہے - اس نے گذشتہ شرحوں اور ترجموں کا بھی حوالہ دیا ہے - اگر ہم ۳۲۲ قبل مسیح کو نند خاندان کی آخری تاریخ فرض کرلیں تو کھارویل کا پانچواں سن جلوس (۱۰۳) برس بعد یعنے ۲۱۹ قبل مسیح میں ہوگا اور اس کی تخت نشینی کی تاریخ ۲۲۳ قبل مسیح قرار پائیگی - اس طرح ساتاکنی اس وقت برسر حکومت ہوگا ؎

سرجی - گیرسن سے مجھے معلوم ہوا ہے کہ نند خاندان کے راجہ برہمنوں کے سخت دشمن مشہور تھے - اور اسی وجہ سے سنین کے شمار میں بارھویں صدی عیسوی میں چاند شاعر نے ان کی مدت حکومت کو سنین کے شمار میں داخل نہیں کیا - اس نے " اننند " (یعنے بغیر نند) بکرم سنین کا استعمال کیا جو معمولی حساب سے نوے - یا اکانوے سال کم ہوتا ہے - نند کا لفظ معلوم ہوتا ہے کہ " نو " کے مرادف کے طور پر استعمال ہوا تھا - (۹۰ - ۱۰۰ - ۹۱) - ۱۲ -

[۱] مدراراکشس کے ڈرامے میں اس انقلاب کا نہایت ہی مفصل اور دلچسپ حال موجود ہے - علماء کا خیال تھا کہ یہ ڈراما ساتویں صدی عیسوی کا ہے (ریپسن - جے - آر - اے - ایس - سنہ ۱۹۰۱ع)-

چندر اگپت کی تخت نشینی

مگدھ کے تخت پر اس کا سن جلوس بالکل صحت کے ساتھ ۳۲۲ قم قرار دیا جا سکتا ہے۔ اس زمانے میں مگدھ کے راجہ کی سلطنت وسیع تھی۔ اور یقینی طور پر اس میں ان قوموں کے علاقے شامل تھے جنھیں یونانیوں نے پارسی۔ گنگریڈی لکھا ہے۔ اور غالباً کوسل۔ ترہوت یا شمالی بہار۔ اور بنارس کی سلطنتیں بھی اس کے ساتھ ملحق تھیں۔ پاٹلی پتر کے اس انقلاب سے تین یا چار برس پہلے سکندر اعظم طوفان برق و باد کی طرح پنجاب اور سندھ میں سے گزرا تھا۔ اور یہ کہا جاتا ہے کہ اس وقت چندر اگپتا جو بالکل جوان تھا عظیم الشان مقدونی سے ملا تھا۔[1] بہر حال یہ حکایت خواہ صحیح ہو یا غلط۔ اور میرے نزدیک اس میں تشکک کرنے کی کوئی وجہ نظر نہیں آتی۔ اتنا یقینی ہے کہ ۳۲۳ قم میں سکندر کی وفات کے بعد جو فتنہ و فساد برپا ہوا اس نے نوجوان چندر اگپتا کو اپنے لیئے ہاتھ پیر مارنے کا موقع دیا۔ وہ پردیسیوں کے برخلاف دیسی بغاوت کا سرغنہ ہو گیا۔ اور بہت سی مقدونی افواج کو برباد کیا۔

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ صفحہ ۵۳) جیکوبی نے یہ دیکھکر کہ بعض قلمی نسخوں میں چندر اگپت کے بجائے اونتی ورمن شاہ کشمیر کا نام مندرج ہے یہ خیال ظاہر کیا تھا۔ یہ اسی بادشاہ کے سامنے ۲۔ دسمبر ۸۶۰ء کو دکھایا گیا تھا۔ (وائنا اورنٹیل جرنل۔ جلد دوم ۱۸۸۸ء صفحہ ۲۱۲) مگر ہلبرنٹ۔ سپیر۔ اور ٹانی اس کو بہت قدیم مانتے ہیں۔ اور ان کا یقینی خیال ہے کہ پنچ تنتر کے قدیم ترین نسخے اور بھر تری ہری سے جو ۶۵۱ء میں فوت ہوا۔ یہ کتاب زیادہ قدیم ہے۔ یہ رائے ظاہر کی گئی ہے کہ ممکن ہے کہ ڈراما چندر گپت ثانی کے زمانے میں ۴۰۰ء کے لگ بھگ لکھا گیا ہو۔ میں پروفیسر ہلبرنٹ سے متفق ہوں کہ مصنف نے "اپنے ڈرامے کو بہت کچھ صحیح اور اصلی درباری روایتوں پر مبنی کیا ہے"۔ ٹانی کے بیان کے متعلق دیکھو جے۔ آر۔ اے۔ ایس۔ ۱۹۰۹ء صفحہ ۱۰۹۔ ۱۲۔

[1] پلوٹارک سوانح سکندر باب (۶۲)۔ پلوٹارک کے الفاظ یہ ہیں:۔ اندراکوٹس جو اس وقت بالکل جوان تھا۔ خود سکندر سے ملا۔ اور بعد میں کہا کرتا تھا کہ سکندر بڑی آسانی سے تمام ملک پر قبضہ کر سکتا تھا۔ کیونکہ راجہ کی رعایا اسکی فطرتی ظلم و جور اور اسکی کمینہ اصل کی وجہ سے اس سے متنفر تھی۔ اور اسے حقیر سمجھتی تھی۔ (ملک کرنڈل۔ ترجمہ) ۱۲۰۔

ہماری سندوں سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ شاہی نند خاندان کی بربادی دریائے سندھ کی پرولیوں کے علاقے کے حملے سے پہلے واقع ہوئی۔ یہ انقلاب ایک لمحے میں کامل نہیں ہوا۔ کیونکہ صاف ظاہر ہوتا ہے کہ تمام منزلیں اور مرحلے طے کرنے میں کم سے کم ایک سال گذرا ہوگا۔ جب تمام مخالفت کا بزور شمشیر یا دھوکہ اور فریب سے خاتمہ ہوگیا۔ تو چندر اگپتا عین ایام شباب میں تمام شمالی ہند کا بادشاہ بن کر نمودار ہوا۔ مگر قبل اس کے کہ ہم چندر اگپتا اور اس کے ان جانشینوں کے حالات بیان کریں جو مگدھ کے تخت پر بیٹھے۔ یہ ضروری معلوم ہوتا ہے کہ ہم "[1] فلپ کے جنگجو بیٹے" کے ہندی حملے کی تاریخ بیان کردیں ؎

ضمیمہ ت

سنین خاندانہائے سیس ناگ و نند

امور متعینہ اگرچہ ممکن الحصول مگر متفرق روائتی مواد سے سیس ناگ اور نند خاندانوں کے سنین کا تعین صحت کے ساتھ نہیں ہوسکتا۔ اگرچہ بھی میں یہ خیال کرنے کی جرأت کرتا ہوں کہ یہ ممکن ہے کہ صحت کے قریب تر درجہ حاصل کرلیا جائے۔ وہ متعینہ امر جس سے کہ گذشتہ زمانے کا حساب لگایا جاسکتا ہے چندر اگپتا موریا کا سن جلوس یعنے ۳۲۲ ق م ہے جو یقیناً بالکل درست ہے۔ یا غلطی کا امکان صرف تین سال کے اندر محدود ہے۔ دوسرا امر متعینہ سیس ناگ کے دس بادشاہوں کی فہرست ہے جو پرانوں یعنے متسیا اور وایو کے قدیم ترین تاریخی سندوں میں ملتی ہے۔ ان کی صحت کا ثبوت چند اور شہادتوں سے بھی ہوتا ہے۔ تیسرا امر بدھ کا اغلب ترین سن وفات ہے ؎

عہد حکومت کی مدت۔ اگر یہ تسلیم بھی کرلیا جائے کہ سیس ناگ کے خاندان میں دس بادشاہ ہوئے۔ لیکن پران نے اس خاندان کے عہد حکومت کی بہیئت مجموعی یا انفرادی طور سے جو مدت قرار دی ہے وہ

وہ ہرگز قابل تسلیم نہیں۔ تجربے سے ثابت ہوتا ہے کہ طولانی سلسلے میں ایک پشت کے لئے پچیس سالہ اوسط شاذونادر ہی حاصل ہوتی ہے۔ یہ اوسط اور بھی زیادہ اس وقت شاذ ہو جاتی ہے جب کہ ہم ایک پشت کی جگہ مختلف عہود حکومت پر نظر رکھیں۔

تاریخ انگلستان میں دس بادشاہوں یعنے چارلس ثانی سے لیکر ملکہ وکٹوریہ تک کا عہد حکومت اگر چارلس ثانی کو ہم اس کے باپ کی موت ہی سے بادشاہ قرار دے لیں تو ۱۶۴۹ء سے ۱۹۰۱ء تک صرف ۲۵۲ برس کا ہوتا ہے۔ اس میں ملکہ وکٹوریہ اور جارج ثالث کی طولانی حکومتیں بھی شامل تھیں۔ اس لئے ۲۵۲ برس کی اوسط کو بڑی سے بڑی مقدار قرار دیا جاسکتا ہے۔ اور اس وجہ سے سیس ناگ کے خاندان کا عرصۂ حکومت زیادہ سے زیادہ ۲۵۲ برس ہی ہوسکتا ہے۔ پرانوں کی تعداد یعنے (۳۲۱) (متسیا کی) اور (۳۶۲) (وایو کی) جو مختلف بادشاہوں کے عہد حکومت کو جمع کرنے سے حاصل ہوتی ہے۔ اس قابل ہے کہ اسکو بلا تامل ناممکن قرار دے کر رد کر دیا جائے۔ متسیا کا بیان ان الفاظ پر ختم ہوتا ہے۔ "یہ دس سیس ناگ (خاندان) کے بادشاہ ہوں گے سیس (۳۶۰) برس تک جاری رہیں گے اور چھتریوں کے بادشاہ رہیں گے" مسٹر پرگیٹر تجویز کرتے ہیں کہ (۳۶۰) کے بجائے (۱۶۳) پڑھا جائے۔ اگر یہ تاویل قبول کر لی جائے تو ہر ایک بادشاہ کی حکومت کا اوسط ۱۶٫۳ پڑتی ہے۔ اس حالت میں بدھ کو (سن وفات تقریباً ۴۸۷ء ق م) بم بسار اور اجاتشتر کا ہمعصر ثابت کرنا ناممکن ہوگا۔ مگر بہر حال یہ زیادہ قرین قیاس ہے کہ یہ خاندان دو صدیوں سے زیادہ قائم رہا۔

سن کی پیشیں حدود جیسا کہ نفس کتاب میں بیان ہوا ہے نند خاندان کی دو پشتوں کے لئے (۱۰۰) یا (۱۵۵) برس کی مدت جو روایتاً مذکور ہے۔ قابل تسلیم نہیں۔ دفع الوقتی کے لئے پچاس برس قرین عقل مدت قرار دیجا سکتی ہے۔ اس طرح سیس ناگ اور نند خاندانوں کے لئے مجموعاً (۳۰۲) (۵۰+۲۵۲) برس کی مدت قرار پاتی ہے۔ اور سن متعینہ (۳۲۲ء ق م) سے پیچھے کی طرف شمار کرنے سے ۶۲۴ء ق م کا سن پہلے بادشاہ سیس ناگ کے لئے سب سے قدیم تاریخ تسلیم کیجاتی ہے۔ یہ ضرور ہے کہ اصلی تاریخ شاید یا ضرور اس کے کچھ بعد ہوگی۔

کیونکہ یہ بالکل خلاف قیاس ہے کہ بارہ حکومتوں (یعنے دس سیس ناگ اور دو نندوں) کی اوسط (۱۶، ۲۵) برس ہو۔

قرین قیاس اصلی عہود حکومت۔ پانچویں اور چھٹے بادشاہ بِم بِسار یا سرینک۔ اور اجا تستر یا کونِک کی عہد حکومت اس وجہ سے اچھی طرح یاد رہیں کہ ان میں تاریخ مذہب کے متعلق محاربے اور معرکے پیش آئے۔ اس لیئے ہم فرض کر سکتے ہیں کہ ان حکومتوں کے زمانے کی تعداد کم و بیش صحت کے ساتھ یاد رہی ہوگی۔ اور اس طرح ہم وایو اور متسیا کی اس شہادت کو قبول کرنے میں حق پر ہیں کہ بِم بِسار نے اٹھائیس برس حکومت کی تھی۔

اجا تستر کا عہد حکومت مختلف پرانوں میں پچیس یا ستائیس سال اور تبت اور لنکا کی بدھ مذہب کی روایتوں میں بیس برس بتایا گیا ہے میں سب سے قدیم پران یعنے متسیا کی فہرست کی صحت کو مان کر اس کی مدت حکومت کو ستائیس سال قرار دیتا ہوں۔ درسک کا اصلی وجود (جس کو متسیا نے غلطی سے ونسک لکھا ہے) بھاس کے ڈرامے "واس ودت" سے ثابت ہو چکا ہے۔ متسیا کی فہرست کے مطابق اس کا عہد چوبیس سال کا قرار دیا جا سکتا ہے۔ اودیا جس کا ذکر بدھ مذہب کی کتابوں میں آتا ہے۔ اور جس کے متعلق روایت ہے کہ اس نے پاٹلی پتر کو تعمیر کیا پرانوں میں اس کا عہد حکومت بتیس برس کا قرار دیا ہے۔ یہ بھی ممکن ہے۔

وایو اور متسیا نویں اور دسویں باشاہوں کے لیئے ایک دوسرے کے بعد پچاسی اور تراسی برس کا عرصہ قرار دیتی ہیں۔ مگر یہ اعداد خلاف قیاس ہیں۔ اور یہ بھی خلاف قیاس ہے کہ ان دو حکومتوں نے پچاس برس سے زیادہ کا زمانہ لیا ہو۔ اس لیئے (۴۹) کے عدد کو صحیح تسلیم کیا گیا ہے۔

جہاں تک شہادت سے ثبوت ملتا ہے۔ اور در اصل یہ ثبوت کچھ قوی نہیں۔ یہ معلوم ہوتا ہے کہ آخری حکومتوں کی مدت طبعی عدد سے بہت زیادہ تھی۔ اس لیئے ہم فرض کر سکتے ہیں کہ شروع کی چار حکومتیں جن کے متعلق ہم کو کچھ علم نہیں مقابلتہً قلیل مدت کی تھیں۔ اور مجموعی طور پر ستر یا اسی برس سے زیادہ نہ ہوگی۔

اگر فرض کر لیں کہ یہ حکومتیں بھی طولانی تھیں تو خاندان کی مجموعی مدت جس کے آغاز کا سن ۶۰۰ قبل مسیح یا اس سے ذرا قبل تھا بے طرح زیادہ ہو جاتی ہے۔

مہاویرا اور گوتم کی روایتی سنین۔ بہت سی مفصل روایتوں کے موجود ہونے سے جو محض لایعنی حکایتیں ہی نہیں۔ یہ بات بخوبی ثابت ہوتی ہے کہ مہاویر جین مت کا بانی اور گوتم بدھ ایک بہت زمانے تک ایک دوسرے کے ہمعصر رہے تھے۔ اور بمبسار اور اجاتشتر کے معاصر تھے[1]۔ روایتوں سے یہ بھی ظاہر ہوتا ہے کہ مہاویر بدھ سے پہلے فوت ہوا تھا۔ ان دونوں بانیان مذہب کی موت ہندوستان کی تاریخ مذاہب کے نہایت ہی روشن زمانوں کا آغاز ہے۔ اور مذہبی مصنفین سنین کے ظاہر کرنے کے لئے انکے برابر حوالے دیتے ہیں۔ اس لئے یہ امید کی جا سکتی تھی کہ ان دونوں واقعات کے روایتی سنین فوراً خاندانی سنین کا پتہ اور سراغ دیں گے۔ مگر متضاد روایتوں پر غور کرنے سے مشکلات کا سامنا ہوتا ہے۔ مہاویر کی وفات کا سب سے زیادہ مشہور سن یعنی ۵۲۷ (۵۲۸-۵۲۷) قبل مسیح محض بہت سے روایتی سنین میں سے ایک ہے[2]۔

---

[1] جیکوبی۔ مقدمہ ایس۔ بی۔ ای۔ جلد ۲۲ - ۴۵ - کونیا (اجاتشتر) کی ملاقات کا ذکر جین کتاب "اُواسگ دساؤ" صفحہ ۹ میں (ببلوتھیکا انڈکا مصححہ ومترجمہ ہارنل)۔ اور بدھ مذہب کی کتاب ڈلوبیں (راک ہل۔ سوانح بدھ صفحہ ۱۰۴) میں پایا جاتا ہے۔ یہ حوالے ڈاکٹر ہارنل نے براہ عنایت مجھے بتلائے ہیں۔ ۱۲۔

[2] برگیس۔ انڈین انٹی کویری۔ جلد دوم صفحہ ۱۳۹۔ ہارنل (انڈ۔ انٹی۔ جلد ۲۰ صفحہ ۳۶۰) جین کی متضاد سنین پر بحث کرتا ہے۔ اور کہتا ہے کہ اگرچہ ڈگمبر اور سوتیامبر دونوں فرقے مہاویر کی موت کے واقعے کو ۴۷۰ قبل بکرمی کے بتلاتے ہیں جس کا سن ۵۸ قبل مسیح میں شروع ہوا۔ مگر فرقہ ڈگمبر بکرم کی پیدائش سے اور سوتیامبر اس کے سن جلوس سے اپنی تاریخوں کا شمار شروع کرتے ہیں۔ کتابوں میں معلوم ہوتا ہے کہ ۵۱۰ یا ۵۴۳ یا ۵۲۷ قبل مسیح۔ روایتی تاریخ مانی جا سکتی ہے۔ جین کے سنین کے متعلق دیکھو۔ انڈ۔ انٹی۔ جلد ۲ صفحہ ۳۶۳ + جلد ۹ صفحہ ۱۵۸ + جلد ۱۱ صفحہ ۲۴۵ + جلد ۱۳ صفحہ ۲۷۹ + جلد ۲۱ صفحہ ۵۷ + جلد ۲۳ صفحہ ۱۶۹ + خاص طور پر اس

اور یہ ناممکن معلوم ہوتا ہے کہ جین روایات کو آپس میں یا چندر اگپتا کی تقرری کی سمت کے ساتھ دریافت شدہ تاریخ کو کسی طرح مطابقت دیجا سکے۔

سن وفات۔ بدھ ۴۸۷ء۔

بدھ کی وفات[۱] کے واقعے کی تاریخ کا اختلاف اس قدر ہے کہ وہ شمار نہیں ہو سکتا۔ مگر تین بالکل مستقل دلیلوں سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ تقریباً صحیح تاریخ ۴۸۷ء یا ۴۸۶ء قم ہے۔

(۱) نقطوں سے شمار کا دفتر جو کینٹن میں ۴۸۹ء تک رکھا گیا ہے۔ اس سن تک (۹۷۵) نقطے ظاہر ہوتے ہیں۔ یعنے ۴۸۹ - ۹۷۵ = ۴۸۶ کے (ٹکلس۔ جے۔ آر۔ اے۔ ایس۔ ۱۹۰۵ء صفحہ ۵۱)

(۲) سوانح وسبندھ کے مصنف پرمارتھ نے درش گن۔ اور وندھیا واس دو مبلغوں کا موجود ہونا۔ جو دراصل پانچویں صدی عیسوی میں زندہ تھے۔ نروان کے دس صدی بعد بتلایا ہے۔ (۴۸۷+۴۱۳=۹۰۰)+

(۳) ختن کی روایت کی ایک صورت دھرم اسوک کا بدھ کے نروان کے ۲۵۰ برس بعد واقع ہونا بیان کرتی ہے۔ اور اس کو چینی شاہنشاہ شی۔ ہانگ۔ ٹی۔ سنہ جین (جس کو دیوار قہقہہ کہتے ہیں) کے بانی کا ہمعصر بتلاتی ہے۔

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ بیان پر غور کرو کہ ستھولبھدر مہاویر نویں جانشین مہاویر کے ۲۱۵ یا ۲۱۹ برس بعد اس سن میں فوت ہوا جس سال کہ چندر اگپتا نے نند کے آخری بادشاہ کو قتل کیا۔ (انڈ۔ انٹی۔ جلد ۱۱ صفحہ ۲۴۶) میرتنگ نے پشیامتر کو جو تقریباً ۱۸۵ء ق م میں تخت پر بیٹھا مہاویر کے بعد ۳۲۳ سے ۳۵۳ تک حکمراں بتلایا ہے۔ (دیکھو ویبر کی سیکرڈ لٹریچر آف دی جینز صفحہ ۱۳۳) - ۱۲۔

[۱] بدھ کی وفات کے مختلف سنین جو چینی جاتریوں اور دیگر اسناد سے نقل ہوئے ہیں۔ اسقدر بیشمار اور عام ہیں کہ ان کا اعادہ فضول ہے۔ ڈاکٹر فلیٹ ایک زمانے میں ۴۸۲ء ق م کے متعلق یہ سمجھتے تھے کہ یہ تاریخ جہاں تک کہ ہم اس کو حاصل کرتے ہیں سب سے زیادہ قرین قیاس اور تشفی کے قابل ہے۔ (جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۹۰۶ء صفحہ ۶۶۷) اب بظاہر ہر ایک اس بات پر متفق ہو گیا ہے کہ یہ واقعہ ۴۸۹ء اور ۴۸۶ء ق م میں ہوا۔ اس کے برخلاف۔ لنکا کی روائتی تاریخ یعنے ۵۴۴ء یا ۵۴۳ء ق م کو اب کوئی

یہ شاہنشاہ [illegible] ق م میں تخت پر بیٹھا۔ [illegible] ق م بادشاہ عالم ہو گیا۔ [illegible] ق م تک حکومت کی۔ (سرت چندر داس۔ جے۔ اے۔ ایس۔ بی۔ حصہ اول ۱۸۹۶ء صفحہ ۳۰۲-۳۰۳ (۱۹۳)) ۱ؔ۲

اور جو اس طرح حاصل ہوئے۔

اگر یہ فرض کر لیں کہ بدھ ۴۸۷ ق م کے قریب قریب مرا ہے تو اس کا لابدی نتیجہ یہ نکلتا ہے کہ اجاتسترنے اس سال سے قبل حکومت کرنی شروع کی۔ اور اس طرح سیس ناگ کے خاندان کے سنین کے لئے ٹھیک اور معینہ مواد مل جاتا ہے۔

پروفیسر گیگر کے خیالات۔

میں نے پروفیسر گیگر کے مہاومس کے ترجمے کے مقدمے کو نہایت غور سے پڑھا ہے۔ مگر مجھے کوئی وجہ نہیں معلوم ہوتی کہ میں معاملات زیر بحث کے متعلق اپنی رائے کو بدلوں۔ درسک حالات سے مہاومس کے قدیم ہندی راجوں کی فہرست کا مقابلہ پرانوں کی فہرستوں سے کم حیثیت ہونا ظاہر ہو گیا ہے۔ میں اب بھی کا لاسوک کو باور نہیں کرتا۔ وہ روایات جو مگدھ کے علاقے میں محفوظ رہیں ہر حال میں ان روایات سے زیادہ قابل اعتبار ہیں جو ایک مدت بعد دور و دراز کے ملک لنکا میں چندراہبوں نے جمع کی ہوں۔

موریا کے قبل کے بادشاہوں کے سنین کا صحت کے ساتھ تعین ناممکن ہے۔ مندرجۂ ذیل نقشہ میں ان کے نام اور سلسلے کو جیسا کہ متسیا اور وایو قدیم پرانوں کی فہرستوں میں پایا جاتا ہے صحیح تسلیم کر لیا گیا ہے۔ مگر ان کی حکومت کی مدت پر کسی قسم کا اعتماد نہ کرنا چاہیئے۔ ان میں بعض ممکن ہے کہ صحیح ہوں۔ مگر چند کے متعلق یقین ہے کہ وہ غلط ہیں۔



بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ: تسلیم نہیں کرتا۔ ۴۸۳ ق م کو اب ڈاکٹر فلیٹ اور پروفیسر گیگر ترجیح دیتے ہیں۔ ۱۲۔

۱ؔ تبتی روایات کی دوسری صورتیں سرت چندر داس اور راک ہل (سوانح بدھ صفحہ ۲۳۳ یا صفحہ ۲۳۷) نے بیان کی ہیں۔ ۱۲۔

سنین (قرین قیاس) خاندان ہائے سیس ناگ و نند

نمبر شمار	اسماء بادشاہاں (متسیا پران)	مدت حکومت (متسیا پران)	قرین قیاس سن جلوس	کیفیت
	خاندان سیس ناگ		ق م	
۱	سیس ناگ	۴۰ } ۱۲۶	۶۰۲	
۲	کاک ورن	۲۶	--	ان کے متعلق کچھ حال معلوم نہیں
۳	کشیمدھرمن	۳۶	--	
۴	کشیجت (یاکشتراجس)	۲۴	--	
۵	بم بسار	۲۸	تقریباً ۵۳۳	نیا راج گرہ تعمیر کرایا انگا پر قبضہ کیا۔ مہاویر اور بدھ کا ہمعصر تھا۔
۶	اجات شتر	۲۷	" ۵۰۲	بدھ کی وفات ۴۸۷ ق م پاٹلی پترا کا قلعہ تعمیر کیا۔ کوسل اور ویسالی سے جنگ۔
۷	درسک	۲۴	" ۴۷۵ ق م	دیکھو بھاس کا "واسودتا"
۸	اُداسن یا اُدیا	۳۳	" ۴۵۱	کسمپور یعنی شہر پاٹلی پتر کے قریب آباد کیا۔
۹	نندی وردھن	۴۰ } ۸۳	۴۱۸ (؟)	ان کے متعلق کچھ معلوم نہیں۔ مدت حکومت غالباً کم تھی۔ ۴۶ برس لگائے گئے ہیں۔
۱۰	مہانندن	۴۳		
	میزان	۳۲۱	تقریباً ۲۳۰	
	اوسط	۳۲٫۱	۲۳٫۰	متسیا۔ ۶۰۰ سال ۶۳ ابرس (؟) (دیکھو صفحہ ۶۹) اس خاندان کے لئے مقرر کرتا ہے۔
	خاندان نند:—			
۱۱ } ۱۲	مہاپدم وغیرہ بتعداد نو + دو پشت	۱۰۰	۳۷۲ ق م	۵۰ برس اندازہ۔
	موریا خاندان			
۱۳	چندرا گپتا	۲۴	۳۲۲ ق م	

باب سوم

سکندر کی ہندوستان پر فوجکشی پیش قدمی

سکندر اعظم نے باختر کو زیرنگیں کرنے کے بعد کارناموں میں ڈائیونی ساس۔ ہرکلیس۔ اور سیمیرمیس کے ساتھ ہمسری کرنے بلکہ ان سے سبقت لے جانے کے دلی مقصد کو ہندوستان پر حملہ کرکے پورا کرنا چاہا۔ ۳۲۷ ق م کے موسم بہار کے آخر میں جب آفتاب کی تمازت نے برف کو کافی طور پر پگھلا دیا تھا تو سکندر نے اپنی فوج کے ساتھ جس میں شائد ۵۰ یا ۶۰ ہزار یوروپین سپاہی تھے۔ کوہ ہندوکش یا ہندی کوہقاف کے درّوں خاوک اور کوشان کو قطع کیا۔ اور دس روز کے سخت تکلیف دہ کوہستانی سفر کے بعد وہ اس سرسبز میدان میں نمودار ہوا جو اب کوہ دامن کے نام سے مشہور ہے۔[۱]

یہاں پر اس سے دو سال قبل باختر پر فوجکشی کے وقت۔ اس نے ایک شہر کی بنا ڈالی تھی۔ اور حسب معمول اس کا نام اسکندریہ رکھا تھا۔ اس کا مقصد یہ تھا کہ مجوزہ حملے کے وقت وہ فوجی چوکی کا کام دے سکے۔ اس شہر کا عامل جس کی حکومت ناکام ثابت ہوئی تھی برطرف کیا گیا۔ اور نکنور جو بادشاہ کے ندیم پارمےنین کا بیٹا تھا اس کی جگہ مقرر ہوا۔ گرد و نواح کے اضلاع سے اور لوگوں کو جمع کرکے

---

[۱] ایرین کے قول کے مطابق یہ اپریل کے آخر یا مئی کے اوائل کا زمانہ تھا۔ درّوں کی شناخت کیلئے دیکھو ہولڈچ کی "رپورٹ آف پامیر باؤنڈری کمیشن" صفحہ ۳۰ و ۲۹ + انڈیا آفس کے نقشۂ ہندوستان کے مطابق درّۂ خاوک کی بلندی ۱۳۲۰۰ فٹ ہے۔ اس فوج کی تعداد جس کے ساتھ سکندر نے ہندوکش کو قطع کیا۔ معلوم نہیں۔ پلوٹارک کا بیان ہے (اسکندر۔ باب ۶۶) کہ وہ (۱۲۰۰۰۰) پیادے اور (۱۵۰۰۰) سواروں کے ساتھ داخل ہوا۔ ممکن ہے کہ درست ہو اور ممکن ہے کہ غلط ہو۔ بہرحال اس میں تاویل کی گنجایش ہے۔ ۱۲۔

آبادی بڑھائی گئی۔ شہر کی مقیم فوج میں ان سپاہیوں کو شامل کر کے اس کو اور مضبوط کیا گیا جن کا آئندہ حملے میں ساتھ لے جانا بالکل بیکار معلوم ہوا[1]

نیکیا

اس طرح حسب معمول احتیاط کے ساتھ اسکندریہ کی اہم جگہ کو جو تینوں کوہستانی راستوں کی نگہبانی کے لیے کافی تھی قابو میں لانے کے بعد ان دروں اور دریائے کوفین یا کابل کے درمیانی علاقے کے انتظام کیلئے تائی رسپیز کو صوبہ دار مقرر کیا۔ اس طرح جب سکندر کو اطمینان ہو گیا کہ اس کا آمد و رفت کا راستہ بالکل محفوظ ہو گیا ہے تو وہ اپنی فوج کے ساتھ نیکیا نامی شہر کی طرف بڑھا۔ جو کابل سے ہندوستان کے راستے پر موجودہ جلال آباد کے مغرب میں واقع تھا[2]

جون یا جولائی ۳۲۷ ق م ہے فی اسٹیان اور پرڈکس

یہاں پر بادشاہ نے اپنی فوج کی تقسیم کی۔ ہے فی اسٹیان اور پرڈکس دو جنرلوں کو حکم دیا گیا۔ کہ وہ تین پیادہ دستوں۔ آدھے رسالے اور جملہ تنخواہ دار سپاہیوں کو لے کر سیدھے ہندوستان کی طرف روانہ ہو جائیں۔ اون کو حکم تھا کہ دریائے سندھ کا راستہ لیں اور پیوکیلاوٹس پر قبضہ کر لیں جو اس علاقے میں واقع ہے جس پر آجکل یوسف زئی کا قبضہ ہے۔ قیاس غالب یہ ہے کہ وہ

---

[1] اس کو اسکندریہ "زیر کوہ قاف" "پروپنی سڈیئی" کہتے ہیں۔ تاکہ اس کو اس نام کے اور شہروں سے تمیز کیا جا سکے۔ اس کا اصلی موقعہ معلوم نہیں ہو سکتا۔ مگر یہ ممکن ہے کابل کے شمال میں تیس میل پرے اسکے موقعہ پر آجکل اوپین یا ہوپین کے کھنڈر چارکر ہیں۔ پہلے اس کو بامیان سمجھے تھے وہ غلط ہے۔ (میک کرنڈل۔ انویشن آف انڈیا بائی اسکندر دی گریٹ۔ دوسری ایڈیشن صفحہ ۵۸۔ اور نوٹ A۔ کننگھم اینشنٹ جیاگرفی آف انڈیا صفحہ ۲۶-۲۱۔ خان شوارز نے اس اسکندریہ کو کابل سمجھا ہے۔ (سکندرس گراسن فلڈزوگ ان ترکستان صفحہ ۱۰۲ و ۱۰۱ و ۹۴) ۱۲۔

[2] میک کرنڈل نے نیکیا کے موقعے کے متعلق تمام مخالف رایوں کو جمع کر دیا ہے (دیکھو کتاب مذکورہ حاشیہ گذشتہ۔ نوٹ بی) میں یہاں جنرل ایبٹ کی رائے کو مانتا ہوں۔ کیونکہ وہ بالکل صحیح لکھتا ہے کہ جلال آباد ہی وہ مقام ہے جہاں قدرتی طور سے فوج کی تقسیم ہو سکتی ہے بعض مقامی امیر مثلاً سلاطین ہنج اپنے آپکو سکندر کی اولاد میں ہونیکا دعویٰ کرتے ہیں۔ (ریو۔ بی۔ ٹو تشراف افغانستان صفحہ ۵۱-۴۸) ۱۲۔

بجائے درۂ خیبر کے دریائے کابل کی وادی میں ہو کے گذرے ہونگے[1]

اگست ۳۲۷ق م دیسی حکمرانوں کا طریق عمل۔

بہت سے قبائل کے سرداروں نے اطاعت قبول کرنا پسند کیا۔ مگر ایک ہستی نام سردار نے مقابلہ کی جرأت کی۔ اس کا قلعہ جس نے تیس روز تک دشمنوں کا مقابلہ کیا۔ مفتوح ہونے کے بعد برباد کر ڈالا گیا۔ مشرق کی طرف سفر کے اثنا میں ہے فی اسٹئان اور پرڈکس کے ہمراہ دریائے سندھ کے پار کے عظیم الشان شہر ٹکسلا کا راجہ بھی تھا جس نے فوراً سکندر کی دعوت کو قبول کیا۔ اور حملہ آور کے سامنے اپنی تمام امدادی قوت پیش کر دی۔ دریائے سندھ کی مغربی جانب کے سرداروں نے بھی یہی طریق عمل اختیار کیا۔ اور ان مقامی سرداروں کی مدد سے مقدونی جنرل اس قابل ہو گئے کہ دریائے سندھ پر پل باندھنے کا کام جو بادشاہ نے ان کے سپرد کیا تھا جلد ختم کر لیں؟

اگست ستمبر ۳۲۷ق م سکندر کا بکطرفہ کوچ۔

سکندر نے فوج کے دوسرے حصے کی کمان خود اپنے ہاتھ میں لی جس میں پیادہ جو ہائی پس پسٹ کے نام سے مشہور تھا۔ پیادہ سپاہی اگریئین یا تھریسین ہلکے ہتھیاروں سے مسلح پیادہ فوج۔ تیر انداز۔ سوار۔ اور تمام خلصے کی سوار فوج شامل تھی۔ اس فوج کے ساتھ اس نے دریائے کابل کے شمال کی دشوار گذار پہاڑیوں میں سے ایک ایک جانب محفوظ رکھنے کے لئے کوچ کا کام اپنے ہاتھ میں لیا۔ تاکہ وہ اس علاقے کی ان وحشی قوموں کو جو اُس زمانے میں اور اب بھی وہاں آباد ہیں محکوم کر لے۔ اور اس طرح آمد و رفت کے ذرائع بھی محفوظ ہو جائیں۔ اور فوج کے

---

[1] قدیم راستہ درۂ خیبر میں سے نہ گذرتا تھا (دیکھو ہولڈچ کی انڈین بارڈر لینڈ سنہ ۱۹۰۱ء صفحہ ۳۸)۔ فوشے کے "قدیم گندھر کی جغرافیہ پر نوٹ" (ہنوئی سنہ ۱۹۰۲ء۔ رسالۂ انجمن فرانسیسی برائے زبانہائے مشرق بعید) درۂ خیبر کا راستہ غالباً ایک دفعہ محمود اور یقیناً چند مرتبہ بابر اور ہمایوں کام میں لائے۔ اٹھارھویں صدی میں نادر شاہ۔ احمد شاہ ابدالی۔ اور اس کا پوتا شاہ زماں سب درۂ خیبر سے گذر کر ہندوستان میں داخل ہوئے۔ (ریورٹی کی نوٹس آن افغانستان صفحہ ۳۷ و ۳۸)۔ ۱۲۔

پہلو اور پشت کی طرف سے حملے کا خطرہ بھی نہ رہے۔ اس تمام کام کی مشکلیں جو ملک کی ناہمواری۔ موسم گرما کی سخت گرمی۔ موسم سرما کی برف باری اور خود ان قبائل کی جنگجوئی سے پیدا ہوتی تھیں بہت سخت تھیں۔ مگر ہر مشکل سکندر کی ہمت اور اُسکی قابلیت کے مقابلے میں ہیچ تھی[1]۔

اس کے راستے کی تفصیل معلوم نہیں

اگرچہ اس کی تمام نقل و حرکت کا صحت کے ساتھ پتہ لگانا۔ یا ان قبیلوں کا نام قرین قیاس صحت کے ساتھ بتلانا جن سے کہ اس کا مقابلہ ہوا۔ یا ان قلعوں کے نام گنوانا جن کو اس نے اپنے پانچ ماہ کوچ کے زمانے میں فتح اور برباد کیا قطعی ناممکن ہے۔ مگر یہ یقینی ہے کہ اس نے دریائے کونر یا چترال کے کنارے ایک بڑے فاصلے تک سفر کیا تھا۔ ان ہی پہاڑیوں میں ایک گمنام شہر کے مقام پر اس کے شانے میں برچھے سے زخم آیا۔ اور اس واقعے نے اس کے سپاہیوں کو ایسا برافروختہ کردیا کہ انھوں نے تمام قیدیوں کا قتل عام کیا اور شہر کو مسمار کر کے زمین کے برابر کردیا[2]۔

---

[1] اس تمام احتیاط کی جنوبی راستے کے لئے ضرورت نہ تھی کیونکہ وہاں پہاڑیاں "ایسی نہیں کہ جنگجوؤں کی گنجایش ہو" (ہولڈچ۔ دی گیٹس آف انڈیا صفحہ ۹۵)۔ ۱۲-

[2] قیاسی شناخت شدہ قوموں اور جگہوں کے ناموں کی ایک فہرست بیلو کی کتاب "ایتھنوگرافی آف افغانستان" صفحہ ۶۲-۶۷ (ووکنگ ۱۸۹۱ء) میں ملیگی۔ کننگھم اور دوسرے مصنفوں کے خیالات بھی بالکل تشفی بخش نہیں ہوتے۔ میں مسٹر پنکوٹ سے اس بات میں متفق نہیں کہ شمال میں سکندر چترال تک پہنچا ہوگا (جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۸۹۴ء صفحہ ۶۸۱) مگر بالفعل یہ ناممکن ہے کہ اُس جگہ کا صحیح پتہ لگایا جائے جہاں سے وہ مشرق کی طرف پھرا اور پہاڑوں کے پار باجور میں داخل ہوا۔ بہر حال یہ یقینی ہے کہ اس نے دروں کی راہ اختیار کی تھی۔ جن میں کوئی تغیر و تبدل واقع نہیں ہوتا اور انھیں میں سے ہو کے باجور کے علاقے میں داخل ہوسکتے ہیں۔ ریورٹی دیسی خبروں کی بناپر باجور میں داخل ہونیکے دو راستے بیان کرتا ہے۔ اور ممکن ہے کہ سکندر باجور میں مشرقی راستے سے ہو کر داخل ہوا ہو جس پر کہ کوزدھانی گاؤں آباد ہے۔ اور جہاں سے دو راستے ہو جاتے ہیں۔ ایک چترال کو جاتا ہے اور دوسرا۔ باجور کے پایۂ تخت شہر کو (ریورٹی کی کتاب کے نوٹ صفحہ ۱۱۸-۱۱۳)۔ ۱۲-

فوج کی دوسری تقسیم۔

اس افسوس ناک واقعے کے بعد سکندر نے اپنی فوج کو پھر تقسیم کیا۔ اور کریٹیرس کو جو اس کا سب سے زیادہ وفادار ملازم تھا۔ اور جسے وہ اپنے مثل ہی سمجھا کرتا تھا۔ پیچھے چھوڑا کہ دریائے کونر کے میدان کے قبائل کو مطیع کرے۔ اور خود بادشاہ چیدہ سپاہ لے کر اسپیسین قوم کے مقابلے کو روانہ ہوا۔ جنکو خونریز جنگ کے بعد اس نے شکست دی۔[1]

باجور میں داخلہ

اس کے بعد پہاڑوں کو قطع کرتا ہوا وہ اُس میدان میں داخل ہوا جس کو آجکل باجور کہتے ہیں۔ جہاں اسے ایک شہر آریگیان ملا جس کو اس کے باشندوں نے جلا کر ویران چھوڑ دیا تھا۔ ممکن ہے کہ یہ شہر باجور کے موجودہ صدر مقام نواگئی کے قریب واقع ہو۔[2] کریٹیرس دریائے کونر کے میدان میں اپنا کام پورا کرنے کے بعد پھر اپنے آقا سے آملا۔ اب ایسی تدابیر و تجاویز اختیار کی گئیں جن سے اقصائے مشرق کے اقوام کو زیر فرمان کیا جاسکے۔ کیونکہ ان کا مطیع ہونا پہلے ہی ضرور تھا۔ تاکہ کامل اطمینان کے ساتھ ہندوستان پر فوج کشی کی جاسکے۔[1]

اسپیسین لوگوں کی آخری شکست

بالآخر اسپیسین لوگوں نے ایک دوسری بڑی جنگ میں شکست فاش کھائی جس میں کہ کہا جاتا ہے انھوں نے چالیس ہزار قیدیوں اور دو لاکھ تیس ہزار بیلوں کا نقصان اُٹھایا۔ سکندر کے اپنے یورپی مقبوضات کے سلسلۂ آمد و رفت کے انتظام کی تکمیل کا اندازہ اس سے ہوسکتا ہے کہ اس شکست کے بعد اس نے بہت سے عمدہ اور خوبصورت بیل چھانٹ کے مقدونیہ روانہ کردیئے تاکہ وہاں زراعت میں کام آسکیں۔[1]

نیسا

یونانی حکایات کو نیسا اور ڈیونی ساس کے ایک خیالی تعلق کی وجہ سے یونانیوں کو پہاڑی ریاست نیسا کے ساتھ ایک خاص دلچسپی پیدا ہوگئی

لہ ایرین۔ انبس۔ باب ۴ فصل ۲۴۔

ٹہ ہولڈچ۔ دی گیٹس آف انڈیا۔ ۱۹۱۰ء صفحہ ۱۰۳۔

اور اس وجہ سے اُنھوں نے اور جتھوں کے ساتھ اب اس پر حملہ کیا[1]۔ دریا کے عمق کی وجہ سے وہ یورش کر کے اس قلعے کو فتح کرنے میں ناکامیاب ہوئے اس لئے سکندر نے اس کے محاصرہ کرنے کی تیاری شروع کی ہی تھی کہ اس اثنا میں یہاں کے باشندوں نے خود بخود اُس کی اطاعت قبول کر لی اور اس کی طرف سے مزید کوشش کی ضرورت نہ رہی۔ کہا جاتا ہے کہ انھوں نے اس بنا پر رحم کی درخواست کی کہ ڈیونی ساس اور یونانیوں کے وہ قریبی عزیز ہیں۔ کیونکہ انگور اور ایک خاص قسم کی بیل ان کے ہاں بھی پائی جاتی ہے۔ اور وہ تکونا پہاڑ جو شہر کے سرے پر واقع تھا۔ در اصل کوہ میراس ہی تھا۔ سکندر نے جو اس قسم کے تمام خیالات کو اپنے اور اس سپاہیوں کی طبیعتوں کو متحرک کرنے کا اچھا ذریعہ خیال کرتا تھا۔ اس ڈیونی ساس کی قرابت کے سلسلے کی بہت کچھ زیادہ تحقیق نہ کی۔ بلکہ نیسا کے باشندوں کی درخواست کو منظور کیا اور ان کے ساتھ رحم اور آشتی کا برتاؤ کیا۔

جشن

خود اپنے تجسس و تفحص کے خیالات کو پورا کرنے اور دوسرے اپنی بہترین فوج کو دم لینے کا وقت دینے کے لئے سکندر اس پہاڑ پر گیا جسے آجکل غالباً کوہ مُور کہتے ہیں۔ اور سوار اور پیادوں کی ایک جماعت اس کے ہمرکاب تھی۔ موجودہ زمانے کے کافرونکے ان آباء و اجداد کا رقص و سرود یونانیونکی مینوشی کے جلسوں سے اس قدر مشابہ تھا کہ اس سے ان لوگوں کے یونانیوں سے قرابتی ہونے کی پوری پوری تصدیق ہوتی تھی جو نیسا کے باشندوں کے دعوے کا بیّن ثبوت تھا اور یہ بات فوج کے سپاہیوں کے دل میں یہ خیال پیدا کرنے کے لئے کافی تھی کہ وہ اپنے وطن سے اس دور و دراز مقام میں بھی ایسے لوگوں میں بیٹھے ہیں جو ان کے ہم مذہب ہیں۔ اور جن کے متعلق یہ خیال ہو سکتا تھا کہ وہ ان کے قریبی عزیز بھی ہیں۔ سکندر نے بھی اس مناسب وقت فریب کو نہ کھولا اور فوج کو رخصت دی کہ اپنے دیس کے دوستوں کے ساتھ ملکر دس دن جنگلوں میں خوشی و خرمی سے گذاریں۔ نیسا کے لوگوں نے اپنی طرف سے اس کے رحم کے شکریہ کا اظہار اس طرح کیا کہ تین سو سوار سکندر کو مستعار دیئے جو تمام فوجکشی کے زمانے میں اس کے

[1] کرٹیس (باب ہشتم فصل ۱۰) نے نیسا کی فتح کو مسّکا کے محاصرے سے پہلے کا واقعہ قرار دیا ہے۔ ۱۲

ساتھ رہے اور اکتوبر ۳۲۶ قم کے جبکہ دریاؤں کے راستے سے بحری سفر کی تیاری ہو رہی تھی وطن کو واپس نہ بھیجے گئے^۵

---

^۵ ایرین انبس باب ۵ فصل ۱۔ باب ۶ فصل ۲ کرٹیش باب ۸ فصل ۱۰ جسٹن باب ۱۲۔ فصل ۷ پلوٹارک۔ سکندر باب ۵۸ سٹریبو۔ باب ۱۵۔ فصل ۹۔ یہ وہ قیاسات جو میک کرنڈل نے اپنے ضمیمہ (جی) میں نیسا کے موقعے کے متعلق جمع کئے ہیں۔ ان سے تشفی نہیں ہوتی۔ سر ایچ۔ ٹی۔ ہولڈچ۔ سرحدی معاملات میں جس کی مہارت سب سے بڑھی ہوئی تھی۔ کرنڈل سے زیادہ اس معاملے میں کامیاب ہوا ہے۔ اور نیسا کے موقعے کو تقریباً صحت کے ساتھ پیدا کر دیا ہے۔ وہ لکھتا ہے "کسی اور جگہ پر (جیاگریفیکل جرنل۔ جنوری ۱۸۹۶ء) میں نے وہ تمام وجوہات بیان کئے ہیں جن کے سبب سے میں یہ سمجھتا ہوں کہ کامدیش کے کافر جنھوں نے غلام قید کر کے اسکی فوج میں یرغمال بھیجے تھے ان نیسا کے لوگوں کی اولاد سے ہیں جنھوں نے سکندر کو اپنا ہم مذہب اور ہم وطن ظاہر کیا تھا۔ اور اسی وجہ سے سکندر نے ان کے ساتھ رحم کا سلوک کیا تھا وہ کوہ مور (یونانی کوہ میراس) کے دامن میں سوات کے میدان میں اس قدر قدیم زمانے سے آباد تھے۔ کہ اہل مقدونیہ انکے وہاں آنے اور آباد ہونے کا کوئی پتہ نہ دے سکتے تھے۔ یہ لوگ سوات کے ملک میں بدھ مذہب کے زمانے تک آباد رہے۔ کوہ مور کا زیریں حصہ اور میدان وہ جگہ ہے جہاں کسی زمانے میں نیسا (یا نوسن) شہر آباد تھا۔ بظاہر روئے زمین پر اس کا اب کوئی نشان نہیں۔ مگر تیس برس کے پرانے نقشوں میں اس کا نام باقی تھا۔ اور اپنے نام کی وجہ سے ایک اہم مقام سمجھا جاتا تھا۔ مے نوشی کے جلوس اور سرود اس وقت بھی کافروں میں پائے جاتے ہیں" (ہولڈچ دی انڈین بورڈر لینڈ۔ میتھیون ۱۹۰۱ء صفحہ ۲۰۰، ۳۴۲ دی گیزٹیر آف انڈیا ۱۹۰۸ء صفحہ ۱۲۳)۔ حقیقت الامر یہ ہے کہ میراس اس تین چوٹیوں والے پہاڑ کی صرف ایک چوٹی کا نام ہے۔ باقی دو چوٹیوں کا نام کرلیسی اور کندسبی تھا۔ یہ تینوں چوٹیاں پشاور سے نظر آتی ہیں۔ کنابی اور "رشتہ دار کافروں" کی حکایت کا مقابلہ کرو۔ (ریورٹی۔ نوٹس صفحہ ۱۲۹)۔ فلاسٹریٹس (اپولینیاس باب دوم۔ فصل ۹) بیان کرتا ہے کہ "نیسا کے باشندے اس بات سے انکار کرتے ہیں کہ سکندر پہاڑ پر چڑھا تھا" اور آگے چل کر لکھتا ہے کہ "اس واقعے کو سکندر کے ساتھیوں نے صحیح نہیں لکھا"۔ ۱۲۔

اسکنوئی اور مسّکا

سکندر نے اب بذات خود اسکنوئی نام ایک زبردست قوم کو مفتوح کرنے کا تہیہ کیا۔ کیونکہ ان کے متعلق یہ بیان کیا گیا تھا۔ کہ وہ بیس ہزار سوار۔ تیس ہزار پیادے۔ اور تیس ہاتھیوں سے اُس کے مقابلے کا انتظار کر رہے ہیں۔ باجور کے علاقے کو چھوڑ کر سکندر نے دریائے گورئیس (پنجکوڑہ) کو چیدہ فوج کے ساتھ جس میں حسب معمول سواروں کی تعداد زیادہ تھی۔ عبور کیا۔ اور اسکنوئی قوم کے علاقے میں مسّکا[1] کے شہر پر حملہ کرنے کے لئے داخل ہوا۔ جو اس نواح کا سب سے بڑا شہر اور سلطنت کا مستقر تھا۔ یہ زبردست قلعہ جو غالباً درۂ ملاکنڈ کے شمال میں قریب ہی واقع تھا۔ مگر جس کے موقعے کا تعین اب تک نہیں ہوا۔ قدرتی اور مصنوعی طور پر بہت مضبوط واقع ہوا تھا۔ مشرق کی طرف ایک بڑے زور سے بہتا ہوا تیز رفتار پہاڑی نالے کے بلند کنارے حائل تھے۔ اور جنوب و مغرب میں مہیب چٹانیں۔ عمیق غار۔ اور دھوکا دینے والی دلدلیں واقع تھیں جو حملہ آور فوج کو گذرنے سے روکتی تھیں۔ جہاں کہیں قدرت نے قلعے کے کسی حصے کو اچھی طرح مضبوط نہ کیا تھا۔ وہاں انسانی صنعت نے اس کمی کو پورا کر دیا تھا۔ اور قلعے کے گرد ایک زبردست اینٹ۔ پتھر۔ اور لکڑی کی فصیل بنا دی تھی۔ جس کا محیط تقریباً چار میل (۳۵ سٹیڈیا) تھا۔ اور ایک گہری خندق اُس کے گرداگرد بنی ہوئی تھی (دیکھو۔ کرٹئس باب ۸۔ فصل ۱۰)

اس مہیب قلعے کے گرد پھرنے اور محاصرے کی تیاری کی تجاویز میں سکندر کے

---

[1] یونانی اور رومی مؤرخین اس نام کو مختلف طریقوں سے لکھتے ہیں۔ یعنے مسّگا۔ مسّکا۔ مزاگا۔ مسوگا۔ ہولڈیچ کا بیان ہے کہ یہ قلعہ منگلنائی مقام پر یا اس کے قریب واقع تھا۔ (دی گیٹس آف انڈیا۔ سنہ ۱۹۱۰ء صفحہ ۱۲۰)۔ ایم۔ فوشے کا خیال ہے کہ وہ کٹگلا (کاٹگلا) تھا جو سیدو میں شمال میں واقع ہے۔ (ہندوستان و افغانستان کی سرحد۔ پیرس سنہ ۱۹۰۱ء صفحہ ۱۵۰) منگلور یا منگلور کا مقام جو اس کے موقعے کے لئے تجویز کیا گیا ہے اور بعض وجوہ سے مناسب بھی ہے۔ بہت دور مشرق میں واقع ہے منگلور کے لئے دیکھو۔ ریورٹی نوٹس آن افغانستان صفحہ ۲۲۴ و ۲۰۰۔ اسٹین۔ آرکیالوجیکل ٹور ان بنیر۔ لاہور سنہ ۱۸۹۸ء صفحہ ۵۳۔ ڈین۔ جے۔ آر۔ اے۔ ایس سنہ ۱۸۹۶ء صفحہ ۶۵۵

تھانے میں بچھ زخم لگا۔ مگر یہ زخم ایسا نہ تھا جو اس کو محاصرے کے اہتمام سے باز رکھتا۔ یہ محاصرہ کلیتہً اس کے عالی دماغ نے خود تجویز کیا تھا اور خود ہی اس نے اس کی نگرانی کی تھی۔

قلعے پر حملہ۔ ایسے سپہ سالار کے ماتحت کام کرنے سے ہر ایک معمولی سپاہی بھی غیر معمولی کام انجام دے سکتا ہے۔ فوج نے اسقدر تندہی سے کام کیا کہ نو دن میں اُنھوں نے ایک ایسا ٹیلا بنا لیا جو قلعے کی سطح کی ہموار تھا اور اس سے خندق پر پل بندھ سکے۔ اور اس کے علاوہ متحرک برجوں کو قلعے کے قریب لیجا سکیں۔ محصور فوج اپنے جنرل کی ناگہانی موت کیوجہ سے جو منجنیق کے ایک گولے کے لگنے سے واقع ہوی بالکل نا امید ہو گئی۔ اور پہلے ہی حملے میں قلعہ سر ہو گیا۔ کلیوفس اس مقتول سردار کی زوجہ اور اس کا یتیم بچہ سکندر کے پاس قید ہو کے آئے۔ اور کہا جاتا ہے کہ کلیوفس سکندر کے محل میں داخل ہوی اور اس سے سکندر کا ایک بچہ بھی ہوا[1]۔

تنخواہ دار فوج کا قتل عام۔ مستکا کی محصور فوج میں سات ہزار ہندوستان کے میدانوں کے رہنے والے تنخواہ دار سپاہی بھی شامل تھے۔ ایک خاص معاہدے کے مطابق سکندر نے ان لوگوں کو اس شرط پر امان دیدی تھی کہ یہ لوگ اپنے بادشاہ کا ساتھ چھوڑ کر اس سے مل جائیں۔ اور اس کی فوج میں شامل ہو جائیں۔ اس عہد نامے کی رو سے ان کو اجازت دی گئی کہ وہ قلعے کو چھوڑ کر مقدونی کیمپ کے سامنے کی ایک پہاڑی پر خیمے لگا لیں جو کیمپ سے

---

[1] ایرین (انبس باب ۴ فصل ۲۷) "ایساکینا س کی ماں اور بیٹی کا" ذکر کرتا ہے۔ کرٹیئس (باب ۸ فصل ۱۰) کا بیان ہے کہ "ایسکنس اس شہر کا بادشاہ مر چکا تھا۔ اور اسکی ماں کلیوفس اس شہر اور سلطنت پر حکمراں تھی۔" اور وہ آگے بیان کرتا ہے کہ "ملکہ نے اپنے بیٹے کو جو ابھی بچہ ہی تھا سکندر کی گود میں دیدیا۔ اور اس طرح امان بھی حاصل کی۔ بہرحال آخر میں اس کے ایک بچہ ہوا جس کا نام خواہ اس کا باپ کوئی بھی ہو۔ سکندر رکھا گیا۔" بظاہر کلیوفس اُس سردار کی بیوہ ہو گی جو اس محاصرے میں ایرین کے بیان کے مطابق مارا گیا تھا۔ ۱۲ مؤ

تقریباً ۹ میل (۸۰ سٹیڈیا) کے فاصلے پر واقع تھی۔ ان سپاہیوں کو یہ پسند نہ تھا کہ ایک اجنبی شخص کو اپنے بادشاہ کے مطیع کرنے میں مدد دیں اور اس لئے وہ اس ناگوار عہد کے پورا کرنے سے بچنا چاہتے تھے جس کو انھوں نے طوعاً و کرہاً منظور کر لیا تھا۔ چنانچہ انھوں نے یہ فیصلہ کیا کہ رات کے وقت چپ چاپ وہاں سے چلے جائیں اور اپنے گھروں کی راہ لیں۔ سکندر کو ان کے اس ارادے کی اطلاع ہوگئی۔ اس نے عین اس وقت جبکہ یہ ہندوستانی چین سے سو رہے تھے ان پر دفعتہً حملہ کر دیا۔ اور اُن کو سخت نقصان پہنچایا۔ مگر جونہی وہ اس اچانک حملے سے بیدار ہوئے اور ہوش میں آئے۔ انھوں نے ایک دائرے کی شکل اختیار کر لی۔ اور بچوں اور عورتوں کو درمیان میں لیکر سکندر کا بڑی سختی اور بہادری سے مقابلہ کیا جس میں کہ عورتوں نے بھی ان کا ساتھ دیا۔ لیکن بالآخر ان چند دلیر جنگجو سپاہیوں کی سکندر کی فوج کی تعداد کے سامنے کچھ نہ چلی۔ اور ایک قدیم مورخ کے الفاظ کے مطابق "وہ اس طرح لڑتے ہوئے کام آگئے۔ اور اس قسم کی موت پر انھوں نے ذلت کی حیات کو ترجیح نہ دی"۔ فوج کے غیر مسلح ہمراہیوں اور عورتوں کو امان دی گئی [1]

اس واقعے پر رائے اس واقعے کے متعلق قدیم اور دور حاضرہ کے مصنفین سکندر کو بہت کچھ مطعون کرتے ہیں کہ اس کا یہ فعل نہایت شرمناک طور پر نقض معاہدہ تھا۔ مگر جیسا کہ ڈیوڈرس نے فرض کر لیا ہے۔ یہ کسی طرح بھی سکندر کی طرف سے تنخواہ دار سپاہیوں کے ساتھ بیرحمی کا نتیجہ نہ تھا۔ بلکہ جیسا کہ ایرین نے بیان کیا ہے کہ اس فوج کے قتل عام کی وجہ وہ پیمان شکنی تھی جس کا خود ہندوستانی ارادہ کر چکے تھے۔ اور اگر یہ بیان صحیح ہے تو جو سزا ان کو دی گئی وہ اس کے مستحق تھے۔ کیونکہ اگر یہ تربیت یافتہ اور بہادر سپاہی سکندر کی قلیل فوج میں شامل ہو جاتے تو اس کی طاقت میں معتد بہ اضافہ ہو جاتا۔ لیکن اسکے برعکس ان کا دشمن سے ملجانا میدانوں میں خود اسکے لئے سخت تکلیف کا باعث ہوتا۔ اور اسی لئے میرے نزدیک وہ بالکل حق پر تھا کہ دشمنوں کی تعداد میں اضافہ

[1] ایرین۔ انبس۔ باب ۴ فصل ۲۷۔ ڈیوڈرس۔ باب ۱۷ فصل ۸۴۔ کرٹیس باب ۸ فصل ۱۰۔

ہونے سے اپنے آپ کو محفوظ رکھے؏

قبائل کا آرناس میں نقل مکان

اس کے بعد سکندر نے ایک شہر ادرا یا نورا کو فتح کیا۔ اور ایک اہم مقام بزیرا پر قبضہ کیا۔ جس کے باشندوں نے اور شہروں کے باشندوں کے ساتھ دریائے سندھ کے کنارے[1] آرناس قلعے کو اپنا امن قرار دیا تھا سکندر کو اس قلعے کی فتح کا خیال جس کی تسخیر محال سمجھی جاتی تھی۔ دو وجہ سے تھا۔ اول تو فوجی ضرورتوں سے اس پر قابض ہونا ضروری تھا۔ اور دوسرے یہ روایت چلی آتی تھی کہ ہرقل جس کو کہ وہ اپنا جد اعلیٰ سمجھتا تھا اس قلعے کی تسخیر میں ناکامیاب رہا تھا؏

آرناس کی کیفیت

ڈیوڈرس کے بیان کے مطابق اس پہاڑ کے جنوبی جانب دریائے سندھ بہتا تھا۔ جو ہندوستان کا سب سے بڑا دریا ہے۔ اور خاص اس مقام پر بہت گہرا تھا۔ اور ایسے ناہموار۔ اور بلند پہاڑوں سے گھرا ہوا تھا کہ اس طرف سے قلعے تک پہنچنا ناممکن تھا۔ دوسری جانب مسّکا کی طرح یہاں بھی ایسے غار۔ چٹانیں اور دلدلیں موجود تھیں جو بہادر سے بہادر حملہ آور کی ہمت کو پست کر دیں۔ ایرین کا بیان ہے کہ صرف ایک راستہ پہاڑ کی چوٹی پر جاتا تھا۔ جہاں پانی کثرت سے دستیاب ہو سکتا تھا۔ اور اس قدر قابل زراعت زمین وہاں موجود تھی کہ اس کی کاشت کے لئے ایک ہزار مزدوروں کی ضرورت ہوتی۔ پہاڑ کی چوٹی پر ایک ایسی ڈھلوان اور بلند چٹان واقع تھی جو بجائے خود ایک قدرتی قلعے کا کام دے۔ اور بلاشک و شبہ مصنوعی طور سے بھی اس کی حفاظت کا پورا پورا انتظام کیا گیا تھا[2]

---

[1] ہولڈچ کے خیال کے مطابق ادرا اور بزیرا رستم کے مقام پر یا اس کے قریب مردان اور درۂ امبیلا کے درمیان واقع تھا (دی گیٹس آف انڈیا صفحہ ۱۰۶)۔ مگر میرے خیال میں یہ جگہ بہت دور جنوب میں واقع ہے۔

[2] ایرین باب ۴ فصل ۲۸۔ ڈیاڈرس باب ۱۸ فصل ۸۶۔ کرٹیس باب ۸ فصل ۱۱۔ اسٹرابو باب ۱۵ فصل ۸۔ مختلف لوگ کسی پہاڑ کے محیط کا اندازہ اس وجہ سے جدا جدا کریں گے کہ وہ سلسلۂ کوہ کے ساتھ کی پہاڑیوں کو چھوڑ دیں یا ان کو شامل کر لیں۔ مگر ڈیوڈرس کا اندازہ کہ

ابتدائی کارروائیاں | اس زبردست قلعے کا محاصرہ شروع کرنے سے پہلے سکندر نے

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:- پہاڑ کا محیط (۱۰۰) سٹیڈیا یا ساڑھے گیارہ میل تھا۔ ایرین کے اندازے یعنی (۲۰۰) سٹیڈیا کی نسبت زیادہ قرین قیاس معلوم ہوتا ہے۔ اس کے برخلاف ایرین نے ان پہاڑوں کی سب سے کم بلندی کا اندازہ (۱۱) سٹیڈیا یا (۶۷۰۰) فیٹ کیا ہے جو ڈیوڈرس کے اندازے یعنی (۱۶) سٹیڈیا کی نسبت زیادہ درست معلوم ہوتا ہے۔ آرناس کے موقعے کے تعین کے متعلق تمام کوششیں بے سود ثابت ہوئی ہیں۔ اس کے موقعے کو مہابن قرار دینے کے بظاہر ان سب وجوہ کو سرایم۔ اے اسٹین کی تحقیقات نے غلط ثابت کر دیا ہے (رپورٹ آف آرکی آلوجیکل سروے ان دی این۔ ڈبلیو۔ فرنٹیر پراونس سنہ ۱۹۰۴ء) یہ باور کرنا ذرا مشکل ہے کہ یونانی مصنفین نے اس قلعے کو دریائے سندھ پر قرار دینے میں غلطی کی ہو۔ یونانی افسر اس دریا کے موقعے سے بخوبی واقف تھے کیونکہ وہ اس پر پل باندھنے میں مشغول تھے۔ مہابن کا مقام آرناس کے موقع ہونے کے نہ صرف ان وجوہ سے ناقابل ہے جو اسٹین نے بیان کی ہیں۔ بلکہ اس سبب سے بھی ناممکن ہے کہ کرٹیس کے قول کے مطابق (باب ۸ فصل ۱۲) سکندر امبولیما سے کوچ کر کے دریائے سندھ اس وقت تک نہیں پہنچا جب تک اس نے سولہ منزلیں طے نہیں کر لیں۔ اس بیان کا مطلب یہ ہے کہ اس نے کم از کم (۷۰) یا (۸۰) میل کا سفر نہایت ہی دشوار گذار علاقے میں کیا ہوگا۔ میں سر ٹیڈن بلڈ سے اس بات میں متفق ہوں کہ آرناس کے موقعے کو دریائے سندھ پر مہابن کے اوپر۔ اور شانگر بیاؤ کے قریب تلاش کرنا چاہئے جو کوتکئی کے قریب دریا کے گھاٹ سے اوپر کیبلاف واقع ہے۔ یہ ہم کو یاد رکھنا چاہئے کہ دریائے سندھ اس قلعے کی جنوبی دیوار سے ٹکرا کر بہتا تھا۔ (دیکھو ہولڈیچ کی دی گیٹس آف انڈیا صفحہ ۱۲۱)۔ میں سمجھتا ہوں کہ اغلب یہ ہے کہ سکندر واپس ہم کر دہ امبیلا سے گذرا تھا۔ اور پھر رستم کے مقام پر یا اس کے قریب دریا کی طرف مڑا ہوگا۔ یہ ضروری ہے کہ اس نے ایک وسیع چکر لگایا ہو۔ مسٹر رک اس شہادت کو قبول نہیں کرتا کہ آرناس کو دریائے سندھ پر تلاش کیا جائے۔ اس کے نزدیک وہ سوات کے علاقے میں واقع تھا۔ (جرنل رائل سوسائٹی آف آرٹس ۱۹۱۱ء صفحہ ۷۶۰)۔

اس کے قبل کے تمام بیان اس کتاب کی طبع دوم کے ڈی ضمیمہ میں بیان کئے گئے ہیں۔ مگر ان کو پھر دوبارہ شائع کرنا غیر ضروری معلوم ہوتا ہے۔

جبلی پیش بینی سے اپنے عقب کو محفوظ رکھنے کے لئے اورا یسکا۔ بزیرا۔ اور وبیٹش
کے شہروں اور سوات اور بنیر کی پہاڑیوں میں فوجوں کی چھاؤنیاں ڈالیں۔

اس کے علاوہ اس نے قلعے کو دوسرے وسائل سے اس طرح
اور بھی قطع کر دیا۔ کہ وہ بذات خود غالباً درۂ شاہ کوٹ[1] سے اتر کر میدان میں داخل
ہوا۔ اور ایکیسوا (اہم شہر پیوکیلیوٹس (چارسدہ)۔ اور اس کے اردگرد کے اس
علاقے کو زیر نگیں کیا جسے آجکل یوسف زئی کا ملک کہتے ہیں۔ اس تمام فوجی
کارروائی کے اثنا میں دو مقامی سرداروں نے اس کی مدد کی۔ اس کے بعد وہ
کسی طرح امبولیما گیا جو دریائے سندھ کے کنارے پر ایک چھوٹا سا شہر آرناس
کے دامن میں واقع تھا۔ یہاں پر اس نے کریٹرس کی ماتحتی میں ایک فوجی
مرکز قائم کیا کہ اگر حملہ کرتے میں فوج ناکامیاب ہو۔ اور محاصرے کے دائرے کو
تنگ کرنا پڑے تو اس حالت میں یہ مرکز اگر محاصرے کو طول ہو تو پوری
فوجی مرکز کا کام دے گا۔

ابتدائی فوجی تحقیقات۔

آخر اس طرح غور و فکر سے محاصرے کے تمام معاملات کو درست
کرنے کے بعد سکندر نے ایک مختصر فوج لیکر جس میں زیادہ تر
ہلکے اسلحہ سے مسلح سپاہی تھے دو دن بذات خود قراولی میں
صرف کئے۔ خود تمام موقعے اور جگہ کا معائنہ کیا۔ مقامی بدرقے کی مدد سے
جن کو انعام کا لالچ دیکر اپنے ساتھ ملا لیا گیا تھا لیگاس کے بیٹے ٹولمی نے پہاڑ کے
مشرقی جانب ایک نہایت مفید مطلب جگہ پر قبضہ کر لیا۔ جہاں اس نے اپنے
آدمیوں کو خندق سے گھیر کر ٹھہرا دیا۔ اس موقعے پر بادشاہ کی طرف سے اس کو

[1] وہ قدیم راستہ جس کو ہیون سانگ نے اختیار کیا تھا وہ ہے یو۔ لو۔ شا۔ سے درۂ شاہ کوٹ کو
ہوتا ہوا سوات جاتا ہے۔ یہی درۂ شاہ کوٹ ہے جس کو موجودہ زمانے میں ہندوستانی
"ہاتھی لار" کہتے ہیں۔ وہ ۱۸۹۵ء سے قبل سب سے زیادہ اہم پہاڑی مقام مانا جاتا تھا
مگر جب اس سنہ میں انگریزوں نے ملاکنڈ کو چترال کی سڑک کا فوجی مرکز قرار دیا تو اس کی اہمیت
جاتی رہی (فوشے۔ کتاب مذکورۂ بالا صفحہ ۴۰)

بھر دینے کی کوشش میں ناکامیابی کا یہ نتیجہ ہوا کہ ہندیوں نے ٹولی کی خندقوں پر نہایت دلیرانہ حملہ کیا جس کو سخت لڑائی کے بعد پسپا کیا گیا۔

راستوں کی تیاری

سکندر کی یہ دوسری کوشش کہ اپنے نائب افسر کے ساتھ جا کے ملجائے۔ باوجود محصورین کی بیحد جدوجہد کے کامیاب ہوئی۔ اور اب مقدونوی سپاہ اطمینان سے اس مفید موقع پر قابض ہوگئی جہاں سے قدرتی قلعے پر حملہ کرنا آسان ہوگیا۔

حملہ آور جس کام کو کرنا چاہتے تھے وہ سخت دشوار تھا۔ کیونکہ سب سے اونچی چٹان اور بلندیوں کی طرح ارتفاع کی مناسبت سے کوئی ڈھال نہ رکھتی تھی۔ بلکہ سرے سے نہایت ناہموار مثلث کی صورت میں بالکل سیدھی قائم تھی۔ مقام کے معائنے سے یہ معلوم ہوا کہ بخط مستقیم حملہ کرنا اس وقت تک ناممکن ہے جب تک کہ بعض غاروں کو بھر نہ دیا جائے۔ کیونکہ گرد و نواح کے پہاڑوں میں جنگل کثرت سے تھا اس لئے سکندر نے درختوں کو کاٹ کے راستہ بنانے کے لئے کام میں لانا چاہا۔ خود اس نے اپنے ہاتھ سے پہلا درخت غار میں پھینکا۔ اس کے اس فعل کی تمام فوج نے داد دی جس سے یہ معلوم ہوتا تھا کہ فوج بھی بدل اس کام کی خواہاں ہے۔ جس میں بادشاہ ان کا شریک حال ہو اور اس سے وہ کسی طرح باز نہ رہ سکتے تھے۔

محصور فوج کا قلعے کو خالی کرنا۔

چار ہی دن میں سکندر ایک ایسی چھوٹی سی پہاڑی پر قبضہ کرنے میں کامیاب ہوگیا جو اس چٹان سے بالکل سطح تھی اور اس طرح سب سے اہم مقام اس کے قبضے میں آگیا۔ اس کارروائی کی کامیابی کے بعد محصور فوج کو بالکل یقین ہوگیا کہ قلعے پر قبضہ کرنے کے لئے کچھ مدت ہی چاہئے ورنہ اور کوئی مشکل حائل نہیں رہی چنانچہ انھوں نے اپنے آپ کو حوالے کر دینے کی شرائط کی بحث کے لئے سلسلہ جنبانی شروع کردی۔

محصورین دراصل بجائے ایک عہدنامے کی تکمیل کے فرار ہوجانا چاہتے تھے۔ انھوں نے رات کے وقت اس سنگستان کو خالی کرکے تاریکی میں بھاگ جانے کی کوشش کی۔ مگر سکندر کی ان تھک بیدار مغزی نے

ایک حد تک ان کی اس کوشش پر پانی پھیر دیا۔ اپنے ساتھ (۷۰) آدمیوں کو لیکر عین اُس وقت جبکہ محصور فوج قلعے کو چھوڑ رہی تھی۔ وہ پہاڑی پر چڑھ گیا۔ اور ان میں سے اکثر کو قتل کر ڈالا۔

مقدونوی فوج کا قیام۔

اس طرح یہ ناممکن التسخیر قلعہ جس کے فتح کرنے میں ہرقل بھی ناکامیاب رہا تھا۔ سکندر کے ہاتھوں سر ہوا۔ بادشاہ کا فخر اس کامیابی پر بالکل بجا تھا۔ اس نے دیوتاؤں کی پرستش کی۔ ان کے نام پر بھینٹ چڑھائی۔ اتھینے اور نیکے کے نام پر مندر تعمیر کرائے۔ اور ایک قلعہ بنوایا جس میں اس نے اپنی فوج مقیم کی۔ اس اہم جگہ کا افسر ایک شخص سی سی کوٹس (سسی گپتا) نامی ایک ہندو کو مقرر کیا۔ جو بہت دن پہلے باختر کے باغی صوبہ دار بیسس کی فوج کے ہندی رسالے سے نکل آیا تھا۔ اور اس وقت سے مقدونوی فوج میں نہایت وفاداری سے کام کر رہا تھا۔

دریائے سندھ کی طرف کوچ

اس فتح کے بعد سکندر نے اسکنوئی قوم کی فتح کی تکمیل کے لئے ان کے ملک پر از سر نو دھاوا کیا۔ اور شہر ڈرٹا پر جو غالباً آرناس کے شمال میں واقع تھا۔ قبضہ کر لیا۔ اس شہر کے اور گرد و نواح کے تمام علاقے کے باشندے اپنے گھروں کو چھوڑ کر بھاگ گئے تھے اور دریائے سندھ کو عبور کر کے دریائے ہائی ڈس پیز (جہلم) اور اکے سینز (دریائے چناب) کے درمیان ابھسار کے کوہستانی علاقے میں پناہ لی تھی۔ اس کے بعد

سلہ ڈرٹا کے موقعے کے تعین کی متعدد اور مختلف کوششیں بے سود ثابت ہوئی ہیں۔ ابھسار کے موقعے کا صحیح پتہ سب سے پہلے ایم اے اسٹین نے لگایا۔ وہ لکھتا ہے "دارو ابھسار (یعنے دارو اور ابھسار) میں وہ تمام علاقہ شامل تھا جو وتستا (جہلم) اور کندربھاگا (دریائے چناب) کے درمیان واقع ہے۔ راجپوری کی کوہستانی ریاست اس میں شامل تھی۔ ایک عبارت کی بنا پر اس نام کا اطلاق محدود ہو جاتا ہے۔ اور اس میں صرف نیچے کی پہاڑیاں ہی شامل رہتی ہیں"۔ راجپوری اور بھمبھر (قدیم ابھسار) کی ریاستیں آجکل کی کشمیر کی ریاست کی حدود کے اندر واقع ہیں۔ ابھسار کسی زمانے میں غلطی سے ہزارہ کا

آہستہ آہستہ وہ جنگلوں میں سے گذر کر اوہند تک پہنچا۔ اگرچہ پہلے سے راستہ کا فاصلہ کچھ زیادہ نہو سکتا تھا مگر ایسا راستہ بنانے کا کام جس میں سے فوج گذر سکے اسقدر دشوار تھا کہ ہیفس ٹیان کے کیمپ تک پہنچنے کے لئے پندرہ یا سولہ منزلیں طے کرنا پڑیں[1]؎

اوہند کے مقام پر پل۔

دریائے سندھ پر پل کے اصلی مقام کے تعین کے متعلق بہت اختلاف رائے ہے مصنفین کی کثیر تعداد کا رجحان اس طرف ہے کہ وہ پل اٹک کے مقام پر تھا۔ جہاں دریائے سندھ کا پاٹ بہت ہی کم رہ گیا ہے۔ مگر ایم فُوشے کی تحقیقات نے یہ بات صاف طور پر ثابت کر دی ہے کہ یہ پل جو غالباً کشتیوں کا بنا ہوا تھا۔ اوہند یا اُدہ کے مقام پر اٹک کی شمال کے جانب سولہ میل کے فاصلے پر تھا۔ پل کے مقام پر پہنچکر سکندر نے نہایت شان و شوکت سے دیوتاؤں کے نام بھینٹ چڑھائی۔ اور اپنی فوج کو تیس دن کی تعطیل آرام لینے کے لئے دی۔ اور کھیل کود سے ان کا دل بہلائے رکھا[2]؎

جنوری ۳۲۶ ق م سے فروری ۳۲۶ ق م تک

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ علاقہ سمجھا جاتا تھا۔ جو در اصل ارسا یا آرسیکیس کی سلطنت کا علاقہ ہے۔ (دیکھو اسٹین کی کتاب راج ترنگنی۔ ترجمہ حصہ اول صفحہ ۱۸۰ حصہ پنجم صفحہ ۲۱۷۔ میکرنڈل۔ صفحہ ۳۷۵) آرناس سے آگے کوچ کا راستہ معلوم نہیں۔ ۱۲؎

[1] کرٹیئس (باب ۷۔ فصل ۱۲۔) کا نام ان پندرہ یا سولہ منازل کی تعداد کے لئے پیش کیا جا سکتی ہے "وہ درہ (امبیسلا) سے گذرنے کے بعد سولہ منزلیں طے کر کے وہ دریائے سندھ پہنچا" ۱۲؎

[2] ایرین باب ۵۔ فصل ۳۔ ڈیوڈرس۔ باب ۱۷۔ فصل ۸۶۔ دریائے کابل کی وادی سے ہندوستان میں داخل ہونے کا قدیم راستہ پرشپور (پشاور) پشکلاوتی (پیوکے لیاٹس) ہوتی مردان۔ اور شاہ باز گڑھی (جس کو چینیوں نے پو۔لو۔شا لکھا ہے) سے گذر کر اوہند۔ یا اُنڈ کے مقام پر پہنچتا تھا۔ اٹک کا براہ راست راستہ دور حاضرہ ہی میں صاف کیا گیا ہے۔ اُنڈ کا تلفظ خود اس شہر کے باشندے استعمال کرتے ہیں جس کو پشاور اور مردان کے لوگ اُدہ ہند کہتے ہیں۔ اس کا سنسکرت نام اُدبھاند پور ہے۔ (دیکھو کننگھم۔ اینشنٹ جیاگرفی) صفحہ ۵۲

ٹکسلا سے سفارت

اوہند کے مقام پر ابھی (آمفس[1]) کی ایک سفارت سکندر کو ملی - یہ ٹکسلا کے تخت پر متمکن تھا یہ عظیم الشان شہر دریائے سندھ سے تین منزل کے فاصلے پر واقع تھا - ابھی کا پیشرو سکندر سے نیکیا کے مقام پر ملا تھا - اور اس کی اطاعت قبول کر لی تھی - اس کے بیٹے کی طرف سے اس سفارت نے اسی اطاعت کی تجدید کی - ساتھ ہی اس معاہدے کی استواری کے اظہار کیلئے (۷۰۰) سوار امداد کے طور پر روانہ کئے - اور ان کے علاوہ اور بہت سا اسباب جس میں (۳۰) ہاتھی - (۳۰۰۰) فربہ بیل - (۱۰۰۰۰) بھیڑیں اور (۲۰۰) ٹیلنٹ چاندی شامل تھی - اس کے پاس بھیجا گیا۔

ٹکسلا کے راجاؤں کی اس آسانی کے ساتھ اطاعت قبول کرنے کی وجہ یہ تھی کہ وہ اپنی ہمسایہ سلطنتوں کے مقابلے میں اس سے مدد لینا چاہتے تھے - اس وقت ٹکسلا کی سلطنت ابھسار کی کوہستانی ریاست اور اس سلطنت کیساتھ جس کے بادشاہ کا نام یونانیوں کے بیان کے مطابق پورس تھا - اور جس کے علاقے میں موجودہ جہلم - گجرات اور شاہ پور کے اضلاع شامل تھے - برسر پیکار تھی[2]۔

فروری یا مارچ ۳۲۶ ق م دریائے سندھ کو عبور کرنا -

اس وقت موسم بہار کا آغاز ہو چکا تھا - اور چونکہ نیک شگون اور فال نے بھی راہ دی اور فوج بھی آرام لے چکی اس لئے اب اس چست و چالاک فوج نے ایک دن علی الصباح دریا کو

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ :- اسٹین راج ترنگنی - ترجمہ - حصہ دوم صفحہ ۳۳۶ - فشر کی کتاب مذکورہ بالا - صفحہ ۱۴۷ - مع نقشہ) - میجر ریورٹی کا خیال ہے اُوہند صحیح تلفظ اور ہجے ہیں - اور یہ ہی شکل سنسکرت سے قریب تر ہے - ۱۲ -

[1] ابھی کے نام کو دوبارہ رواج دینے میں ایم - سلوین لیوی کا ممنون ہونا چاہئے - (جرنل ایشیاٹک - ۱۸۹۰ء - صفحہ ۲۳۴) ۱۲ -

[2] کرٹیئس باب ۸ - فصل ۱۲ - پورس کا ملک ہائی ڈسپیز (جہلم) اور اسکے سینیز (چناب) کے درمیان واقع تھا - اور اس میں (۳۰۰) شہر آباد تھے (اسٹریبو - باب ۱۵ - فصل ۲۹) - یونانیوں نے جس نام کو پورس لکھا ہے اسکی ہندی صورت کا پتہ نہیں لگتا - یہ قیاس کہ وہ پَورَو ہوگا قابل تسلیم نہیں - ۱۲ -

عبور کرنا شروع کیا۔ اور ٹکسلا کے بادشاہ کی مدد سے بخیر و خوبی ہندوستان کی زمین پر قدم رکھنے کے قابل ہو گئی۔ جہاں اس سے قبل کبھی کوئی یورپی سیاح یا حملہ آور نہ پہنچا تھا۔[1]

عجیب واقعہ۔ ٹکسلا کے کوچ کے آخری دن ایک عجیب واقعہ پیش آیا۔ جب سکندر شہر سے صرف (۴) یا (۵) میل کے فاصلے پر تھا تو وہ اچانک ایک زبردست فوج کو اپنی طرف مقابلے کے لئے بڑھتا ہوا دیکھکر چونک پڑا۔ اس کو فوراً خیال ہوا کہ بے ایمانی اور دغابازی سے اب اسکے ساتھ مقابلہ کیا جائیگا۔ اور اس نے ہندیوں پر حملہ کرنے کی تیاری شروع کر دی۔ عین اس وقت آمبھی چند حاشیہ نشینوں کے ساتھ بھاگا ہوا اس کی طرف آیا۔ اور اس نے بیان کیا کہ اس فوج کے اجتماع کا مطلب اظہار اطاعت ہے۔ اور اب اس کا مالک سکندر ہے۔ اس طرح جب یہ اشتباہ صاف ہو گیا تو مقدونوی فوج آگے بڑھی اور شہر میں پہنچکر شاہانہ شان شوکت سے اس کی مہمان نوازی کی گئی۔

ٹکسلا۔ ٹکسلا جس کے کھنڈر آجکل بارہ میل کے گرد میں راولپنڈی کے

---

[1] سنین کا تعین اسٹریبو باب ۱۵ فصل ۱۷ سے کیا ہے۔ اس نے ارسٹو بولس کی سند پر جو سکندر کا ندیم اور مورخ تھا بیان کیا ہے کہ "وہ موسم سرما میں اس کوہستانی علاقے میں رہے جو اسپاسوئی اور اسکنوئی اقوام کے قبضے میں تھا۔ موسم بہار کے آغاز میں وہ میدانوں اور ٹکسلا کے عظیم الشان شہر میں اترے جہاں سے وہ دریائے ہائی ڈس پیز اور پورس کی سلطنت کی طرف روانہ ہوئے۔ پہلی بارش اُسی وقت ہوئی جبکہ وہ ٹکسلا میں ٹھیرے ہوئے تھے۔" اس طرح دریائے سندھ کے عبور کرنے کا وقت فروری یا مارچ ۳۲۶ ق م ہی ہو سکتا ہے مسٹر پیرسن کا بیان ہے کہ "جب برنز راجہ رنجیت سنگھ کے ساتھ لاہور میں تھا تو بہار کے موسم کا تیوہار نہایت دھوم دھام سے ۶۔ فروری کو منایا گیا تھا۔ (انڈین انٹی کویری ۱۹۰۵ء صفحہ ۲۷۵) ٹکسلا کی بارش کی وجہ ضرور کوئی اتفاقیہ طوفان ہوگا۔ کیونکہ باقاعدہ بارش کا موسم جون سے پہلے نہیں شروع ہوتا۔ ۱۲۔

شمال مغرب اور حسن ابدال کے جنوب مشرق میں پائے گئے ہیں۔ اس نواح کے سب سے بڑے شہروں میں سے تھا۔ شمالی ہند میں یہ شہر ہندوؤں کے علوم و فنون کے مرکز کی حیثیت سے مشہور تھا۔ یہاں تمام طبقوں کے طالب علم تعلیم اور خصوصاً علم طب کی تحصیل کے لئے جمع ہوا کرتے تھے۔[1]

---

[1] یونانی اور رومی مصنفین نے اس کا نام ٹکسلا لکھا ہے جو پالی یا پراکرت کے لفظ ٹکسلا سے قریب تر ہے۔ سنسکرت نام تکشسلا ہے۔ شاہ دھیری جو حسن ابدال سے آٹھ میل جنوب مشرق میں واقع ہے۔ اور دیگر دیہات کی ابتدائی پیمایش اور بیان کننگھم نے شائع کیا تھا (رپورٹ جلد دوم صفحہ ۱۵۔ ۱۱۱) مگر اس موقعے پر اور زیادہ غور و فکر کے ساتھ تحقیق و تدقیق کی ضرورت ہے۔ جس کو محکمۂ آثار قدیمہ نے اب شروع کر دیا ہے۔ تین ماہ کی تحقیقات کے نتائج ڈاکٹر جے۔ ایچ۔ مارشل نے ایک لکچر موسومہ "آرکی آلوجیکل ڈسکوریز ایٹ ٹکسلا" میں جو ۴ ستمبر ۱۹۱۳ء کو پنجاب ہسٹوریکل سوسائٹی کے سامنے دیا گیا۔ بیان کر دیئے ہیں۔ ان کھنڈروں میں تین جدا جدا شہروں کے نشان ملتے ہیں۔ یعنے بیر۔ موریا خاندان اور اس سے قبل کے زمانے کا۔ سرکپ۔ ہندی یونانی۔ پارتھی۔ اور کڈ فائی سس اول کا۔ اور سرسکھ کنشک کے زمانے کا۔ زمین کی تہ کے مقابلہ کرنے سے یہ بات بالکل صاف طور پر ثابت ہوتی ہے کہ اول تو کنشک پارتھی۔ اور کڈ فائی سس بادشاہوں کے بعد ہوا۔ اور دوسری یہ کہ وہ پہلی یا دوسری صدی مسیحی میں حکمراں تھا۔ کھنڈر جہاں تک کہ اب تک دریافت ہوئے ہیں بودھ مت کے زمانے کے ہیں۔ لیکن اس زمانے سے قبل کے آثار غالباً ابھی تک زیر زمین ہی ہیں۔ بودھ مت کی عمارتیں جب ہیون سانگ آیا ہے تو بربادی کی حالت میں تھیں۔ (بیل جلد اول صفحہ ۱۳۶-۱۳۷۔ واٹرس جلد اول صفحہ ۲۴۰)۔ اور اس وقت یہ سلطنت کشمیر کی باجگذار تھی۔ جاتک کی حکایات ٹکسلا کے جائے علوم و فنون کے حوالوں سے مملو ہیں۔ مثلاً جلد ۲۔ (مترجمہ راؤس) صفحہ ۲ و ۳۲ و ۵۹۔ دیئیر۔ سُسیم جاتک کے مطابق یہ گندھر کے ملک یعنے پیوکے لیئاٹس اور پشاور کے علاقے میں واقع تھا۔ جاتک اکثر غالباً سکندر کے بعد کی ہیں۔ طیانہ کے اپولونئس کی تاریخ میں جس کا مصنف فلاسطرٹاس ہے پہلی صدی مسیحی کے ٹکسلا کی بابت۔ اگر ہم اس کتاب پر یقین کر سکیں۔ بہت دلچسپ باتیں

امبھی کا مطیع ہونا امبھی نے سکندر کو اپنا بادشاہ تسلیم کیا۔ اور اس سے اپنے باپ کے ٹکسلا میں باضابطہ جانشین ہونے کی باقاعدہ سند حاصل کی۔ اس عزت افزائی کے بدلے میں جو حملہ آور کی جانب سے ہوئی امبھی نے مقدونوی فوج کے لئے بیحد و حساب سامان رسد بہم پہنچایا۔ اور سکندر کے سامنے اسّی تیلنٹ مسکوک چاندی[1] ۔ اور اس کے اور تمام دوسرے دوستوں کے لئے سونے کے تاج پیش کئے۔ سکندر بھی اس فیاضی میں پیچھے نہ رہنا چاہتا تھا اُس نے ان تمام تحائف کو واپس کیا۔ اور ان کے پیش کرنے والے کو مال غنیمت میں سے ایک ہزار تیلنٹ اور ان کے علاوہ بہت سے سونے اور چاندی کے برتن ایرانی قالین۔ اور تیس خاصے کے گھوڑے جن پر کہ وہ خود سوار ہو چکا تھا۔ دئے۔ یہ بے انتہا فیاضی۔ اگرچہ اس کے مقدونی افسروں کو ناپسند تھی۔ مگر اس کی اصل غایت محض نمود اور نمائش نہ تھی بلکہ حکمت عملی تھی۔ اس نے (۵۰۰۰) سپاہیوں کی ایک امدادی فوج کو "خرید لیا" اور نہایت ہی مفید دوست کی

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ: ۔ ملتی ہیں (مترجمہ فلّی مور۔ آکسفورڈ ۱۹۱۳ء۔ باب دوم فیصل ۲۰ - ۴۳ تک)۔ پروفیسر فلنڈرس پٹری کا خیال ہے کہ اپولونئس نے ضرور ہندوستان کا سفر ۴۳-۴۴ سنہ ۶ میں کیا تھا۔ (پرسنل ریلیجن ان اجیپٹ ۱۹۰۹ء صفحہ ۱۴۱)۔ ۱۲۔

[1] یہ "مسکوک" یا "ممہور" چاندی غالباً چاندی کے مسطح ٹکڑے تھے جسے کہ علم سکہ کے ماہر "چھدا ہوا سکہ" کہتے ہیں۔ کیونکہ یہ کسی سانچے میں ڈھلے ہوئے نہیں ہوتے بلکہ مختلف مقامات پر بے قاعدہ طور پر چھدے ہوئے ہوتے ہیں۔ اس قسم کے عجیب و غریب سکے کے لئے جو اس وقت تمام ہندوستان میں مستعمل تھا۔ دیکھو ریپسن کی "انڈین کائنز" فقرہ ۲-۴۔ کننگھم کی "کائنز آف انشنٹ انڈیا" صفحہ ۶۰-۵۴۔ لوح اول ۲۔ فہرست "کائنز ان دی انڈین میوزیم" جلد اول صفحہ ۲۲-۱۳۱۔ یہ سکے ایران کے شاہی خاندان ایکامینین کے سکوں سے۔ (۵۵۰ ق م سے ۳۳۰ ق م تک) جیسا کہ ایم۔ جے۔ اے دیکوردا الشر نے ثابت کیا ہے ماخوذ ہیں۔ (دیکھو جنرل ایشیاٹک (جنوری۔ فروری ۱۹۱۲ء صفحہ ۱۳۰-۱۴۷)۔

ملا کے قدیم زمانے کے سکے کا حال اُن کتابوں میں موجود ہے جن کا ذکر کیا گیا۔ ۱۲۔

وفاداری کو پختہ کر دیا۔ (کرٹیئس۔ باب ۸۔ فصل ۱۲۔ ڈیوڈرس باب ۱۷۔ فصل ۸۶۔ ایرین باب ۵ فصل ۸)

ابھسار کا راجہ اور پورس۔

اس اثنا میں کہ سکندر ٹکسلا ہی میں مقیم تھا۔ ابھسار کے کوہستانی علاقے کے راجہ نے جو درحقیقت پورس کے ساتھ شامل ہو کر سکندر کو ملک سے نکال دینے کا ارادہ رکھتا تھا۔ (ڈیوڈرس باب ۱۷۔ فصل ۸۷) سکندر کے پاس اپنے سفیر روانہ کئے جنہوں نے اپنے راجہ کی طرف سے اُس کے تمام مقبوضات سکندر کے حوالے کر دیئے۔ اس سفارت کی اچھی طرح خاطر مدارات کی گئی۔ اور سکندر کو یہ امید ہوئی کہ پورس بھی اپنے ساتھی کی طرح اطاعت قبول کرے گا۔ مگر جب اس کو دعوت دی گئی کہ وہ اطاعت اور خراج دینا منظور کرے۔ تو اس نے مغرورانہ جواب دیا کہ وہ حملہ آور سے ملاقات کے لئے ضرور ضرور آئے گا۔ مگر فوج کے ساتھ جو جنگ کے لئے تیار ہو گی۔

ہائی ڈس پیز کی طرف پیش قدمی۔ اپریل ۳۲۶ ق م

سکندر کچھ مدت تک ٹکسلا کے آرام دہ مقام پر چند روز ٹھیرا اور اپنی فوج کو آرام لینے کا موقع دیا۔ (ڈیوڈرس باب ۱۷۔ فصل ۸۷) اس کے بعد وہ اپنی فوج کو لیکر جس میں اب ٹکسلا کے آدمی اور چند ہاتھی بھی شامل تھے۔ مشرق کی طرف پورس کے مقابلے کے لئے روانہ ہوا جس کے متعلق کہا جاتا تھا کہ وہ ہائی ڈس پیز (دریائے جہلم) کے کنارے پر اس کے آنے کا منتظر ہے۔ ٹکسلا سے دریائے ہائی ڈس پیز کے مقام جہلم تک کا جنوب مشرقی راستہ جس کا فاصلہ اس راستے کی مناسبت سے جو اختیار کیا گیا (۱۰۰) یا (۱۱۰) میل ہو گا غالباً پندرہ دن میں طے ہوا۔ کیونکہ راستہ دشوار گذار تھا۔[1] موسم گرما زوروں

[1] سکندر نے ضرور یا تو شمالی راستہ اختیار کیا ہو گا جو درۂ بکرال میں گذرتا ہے اور رہتاس کے پاس سے ہوتا ہوا جہلم کے مقام پر پہنچتا ہے۔ اور یا (۲) میل اور جنوب کا راستہ لیا ہو گا جو درۂ نُنہار میں سے ہو کر جلال پور کو آتا ہے۔ غالباً اس نے دونوں راستوں کو اختیار کیا۔

پر تھا۔ مگر سکندر کے لئے فوجکشی کے واسطے سب موسم برابر تھے۔ اور وہ فوج کو لئے ہوئے کوچ پر کوچ اور فتح پر فتح کرتا ہوا بغیر برف پوش پہاڑوں۔ اور میدانوں کی آگ کی سی گرمی کی پروا کئے آگے بڑھتا تھا۔ مئی کے شروع میں وہ جھلم کے مقام پر پہنچا۔ اور دریائے جھلم کو پہاڑوں کی برف کے پگھلنے کی وجہ سے طغیانی کی حالت میں پایا۔

مئی ۳۲۶ ق م

وہ کشتیاں جن سے کہ سندھ کو عبور کیا گیا تھا۔ ٹکڑے ٹکڑے کرکے گاڑیوں میں لاد کر ساتھ لائی گئی تھیں۔ اور اب ان کو پھر کام میں لایا گیا۔ اور دریائے جھلم کے کنارے پر ان کو جوڑ کر ان کے ذریعے سے پھر دریا کو عبور کیا گیا۔ (ایرین باب ۵ فصل ۸)

دریا کو عبور کرنے کی تیاریاں۔

تمام محنت طلب تیاریوں کے باوجود دشمن کی زبردست فوج کے روبرو دریائے ہائی ڈس پیز کے عبور کرنے کا مسئلہ بغیر مقامی حالات کی دقیق واقفیت کے حل نہ ہو سکتا تھا۔ اور سکندر کو آخری فیصلے سے پہلے مجبور ہونا پڑا کہ اول تمام ضروری مقامی حالات سے واقف ہو جائے۔ وہاں پہنچ کے اس نے دیکھا کہ پورس کی فوج جو تعداد میں (۵۰۰۰) تھی دریا کے دوسرے کنارے پر پڑی ہے۔ یہ بالکل ظاہر تھا مقدونی سواروں کے گھوڑے جن پر کہ سکندر کو سب سے زیادہ اعتماد تھا ہاتھیوں کی کثیر تعداد کے مقابلے میں بلند کناروں پر نہ چڑھ سکیں گے۔ اور اس لئے اس مشکل کو حل کرنے کے لئے کسی نہ کسی حیلے کی ضرورت ہے۔

کشتیوں کی تیاری

اس وجہ سے ایرین کے الفاظ کے مطابق سکندر نے فیصلہ کیا کہ "راستے کو چرا لے"۔ آسان ترین طریقہ یہ تھا کہ

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ دریا کے کنارے پہنچنے کے بعد وہ میدان جنگ کو خود منتخب کر سکتا تھا۔ (ہیرسن کا مضمون "اسکندر۔ پورس۔ اور پنجاب۔ انڈین انٹی کویری۔ ۱۹۰۵ء صفحہ ۲۵۳۔ مع نقشہ)۔ ۱۲۔

حملہ آور فوج اکتوبر یا نومبر تک صبر کے ساتھ وہیں پر انتظار کرتی رہے۔ کیونکہ اُس وقت پانی کا زور کم ہو جائے گا۔ اور دریا قابل عبور ہو جائیگا۔ اگرچہ سکندر کے عالی خیالات اس قسم کی حکمت عملی کو پسند نہ کر سکتے تھے۔ مگر اس نے دشمن کو دھوکا دینے اور اس کو خواب خرگوش میں ڈالنے کے لئے فوج میں یہ مشتہر کر دیا کہ وہ موسم کی تبدیلی کا وہیں ٹھیر کر انتظار کرے گا اور زیادہ وثوق کے لئے اس نے اپنی فوج کو گرد و نواح کے علاقے میں لوٹ مار اور سامان رسد کا بڑا ذخیرہ جمع کرنے کے واسطے روانہ کیا۔ ساتھ ہی اس کے جہازات کا بیڑا ابھی دریا میں ادھر اُدھر چکر لگاتا اور کسی پایاب جگہ کی تلاش میں رہا۔ جیسا کہ ایرین نے لکھا ہے "اس تمام کارروائی کی وجہ سے پورس نہ تو آرام لے سکا اور نہ اپنی تمام تیاریوں کو ایک جگہ جمع کر سکا۔ تاکہ مقابلے کے لئے کسی ایک جگہ کو سب پر ترجیح دیکر وہاں اپنی فوج کو اکٹھا کر دے" (باب ۵ فصل ۹)۔ بڑے جہاز اور چھوٹی کشتیاں پوشیدہ طور پر بنائی گئیں۔ اور ان کو دریا کے بالائی حصوں کے جنگلوں اور ٹاپوؤں میں چھپا دیا گیا۔ ان ابتدائی تیاریوں میں چھ یا سات ہفتے تمام ہو گئے۔ اس اثناء میں برسات کا آغاز ہو گیا تھا۔ اور طغیانی میں زیادتی ہو گئی تھی۔ زمین کے حالات پر نہایت غور و فکر کے بعد سکندر کو یہ معلوم ہوا کہ دریا کو سلامتی کے ساتھ عبور کرنے کی بہترین جگہ کیمپ سے آگے (۱۷) میل کے فاصلے پر ہے۔ جہاں دریا یکایک ایک طرف مڑ جاتا ہے۔ اور وہاں اس کا کشتیوں میں سوار ہونا بھی کنارے کی ساخت اور ٹاپو کے سبب جو گھنے جنگل سے معمور ہے چھپا رہے گا۔ یہ فیصلہ کرنے کے بعد سکندر نے فوراً اس پر عمل کیا۔ اور یہ عمل ایرین کے قول کے مطابق نہ صرف "نہلے انتہا دلیرانہ" تھا۔ بلکہ کامل پیش بینی اور احتیاط پر مبنی تھا۔

شروع جولائی ۳۲۶ ق م پس انداختہ فوج۔

اس نے ایک بڑی فوج کے ساتھ جس میں ٹکسلا کے (۵۰۰۰) آدمی بھی شامل تھے کریٹیرا اس کو پیچھے چھوڑا کہ وہ جہلم کے کیمپ کی حفاظت کرے اور اس کو نہایت دقیق ہدایات کیں کہ کس طرح وہ اس فوج کو عام حملے کے وقت مدد کرنے میں

استعمال کرے۔ کیمپ اور عبور کرنے کی جگہ کے عین درمیان میں تین افسر مع تنخواہ دار سوار اور پیادہ فوج کے مقرر کئے گئے۔ اور ان کو حکم دیا گیا کہ جونہی وہ دیکھیں کہ ہندوستانی لڑائی میں مشغول ہو گئے ہیں دریا کو عبور کر لیں۔ فوج کے تمام حصے ان سنتریوں کے ذریعے سے جو کنارے پر مقرر تھے ایک سلسلے میں جکڑے ہوئے تھے۔

شبخون کی تیاری جب پیش بندیوں کی تکمیل ہو چکی تو سکندر نے بذات خود (۱۰۰۰۰) یا (۱۲۰۰۰) آدمیوں کی چیدہ جماعت کو جس میں پیادے سوار، تیر انداز اور (۵۰۰۰) مختلف قسم کے سوار شامل تھے، دریا کو عبور کرنے کے لئے اپنے ساتھ لیا۔ نگاہوں سے بچنے کے لئے اس نے رات کے وقت کیمپ سے تھوڑی دور کوچ کیا۔ اس کی نقل و حرکت اس رات کے طوفان ابر و باد کے سبب اور بھی پوشیدہ رہی۔ اور مقام عبور پر وہ بلا وسواس آ پہنچا۔ اور چھوٹے اور بڑے جہازوں اور کشتیوں کے بیڑے کو بالکل تیار پایا۔ دشمن کو اس تمام معاملے کا اس وقت تک کوئی شبہ بھی نہ ہوا جب تک کہ یہ بیڑا اس ٹاپو سے جس پر گنجان جنگل تھا آگے نکل کر کھلے دریا میں نہ پہنچ گیا۔ اور اس طرح صبح کے وقت بغیر کسی مزاحمت کے سکندر نے اپنی فوج کو دوسرے کنارے پر اتار دیا۔ جب وہ اتر چکا تو اس کو یہ معلوم کرکے مایوسی ہوئی کہ اس کے آگے ایک اور عمیق رود موجود ہے جس کو عبور کرنا ضروری ہوگا۔ بہت مشکل سے ایک پایاب جگہ ملی۔ اور اسی میں سے سواروں نے جو گلے تک پانی میں ڈوبے ہوئے تھے۔ اور جن کے گھوڑوں کے صرف سر ہی پانی سے باہر تھے۔ بہ ہزار وقت دریا کو عبور کیا۔ پورس کے کیمپ کا صرف ایک ہی راستہ تھا۔ جس سے گذرنا ممکن تھا۔ یہ راستہ بڑے پھیر کا تھا۔ اسی سبب سے فوری مزاحمت بالکل ناممکن ہوگئی۔ اور سکندر کو بلا مزاحمت موقعہ مل گیا کہ اپنی شور پور فوج کو بغیر کسی مزاحمت کے خشکی پر اتار کر آراستہ کرلے۔

میدان جنگ اب بہت دیر ہو چکی تھی۔ ہندی بادشاہ کا بیٹا (۲۰۰۰) سوار اور (۱۲۰) رتھوں کو ساتھ لئے بعجلت تمام مقابلے کے لئے آ پہنچا۔

اس ناکافی فوج کو آسانی سے شکست دی گئی۔ اور ان میں (۴۰۰) آدمی مارے گئے اور تمام رتھیں ضائع ہو گئیں۔ مفرور سپاہیوں نے اس حادثے کی خبر پورس کے کیمپ میں پہنچائی۔ اب وہ خود اپنی فوج کی ایک کثیر تعداد کو ہمراہ لیکر لڑائی کے لئے نکلا۔ اور تھوڑی سی فوج وہاں چھوڑ آیا کہ کریٹرس کے مقابلے میں جو اس کے انتظار میں دریا کے پار کنارے پر پڑا ہوا تھا حفاظت کرے۔ ہندوستانی فوج اس مقام پر آراستہ ہوئی جو ان کو مل سکتا تھا۔ یعنے وہ میدان جسے کری کہا جاتا ہے۔ یہ شمال مشرق میں نیچی نیچی پہاڑیوں سے گھرا ہوا تھا۔ اور عرض میں زیادہ سے زیادہ پانچ میل تھا۔

ہندوستانی فوج۔ یہ فوج جو ہندی بادشاہ نے ایک دلیر بیرونی حملہ آور کی زد سے اپنے ملک کو بچانے کے لئے اس وقت مہیا کی تھی نہایت ہی شاندار تھی۔ دو سو قوی ہیکل ہاتھی تھے جو ایک دوسرے سے کم از کم ایک سو فٹ کے فاصلے پر کھڑے کئے گئے تھے۔ اس طرح ان کی آٹھ قطاریں بنائی گئی تھیں۔ یہ قلب فوج کے سامنے کا حصہ تھا۔ پورس کو ان ہی مہیب جانوروں پر سب سے زیادہ بھروسہ تھا۔ کیونکہ خیال یہ تھا کہ وہ اجنبی سپاہیوں کو مرعوب کر دیں گے۔ اور اس طرح یونانیوں کے خوفناک سواروں کے رسالے تتر بتر ہو کے قابو سے نکل جائیں گے۔ ہاتھیوں کے عقب میں (۳۰۰۰۰) پیادوں کا انبوہ کثیر تھا جو دہنے بائیں دونوں طرف ہاتھیوں کی قطاروں کے بیچ سے پھیلے ہوئے تھے۔ یہ پیادے آگے بڑھا دیئے گئے تھے۔ اس حالت میں ہندوستانی فوج نے "ایک شہر کی سی صورت اختیار کر لی تھی۔ ہاتھی گویا اس شہر کے برج تھے۔ اور مسلح سپاہی گویا یہ معلوم ہوتا تھا کہ دو برجوں کے درمیان کی فصیل ہے۔" ڈیوڈرس۔ باب ۱۷۔ فصل ۸۷۔) میسرہ اور میمنہ کی حفاظت کیلئے مقابل میں سوار تھے اور ان کے سامنے رتھیں کھڑی تھیں۔ سواروں کی تعداد (۴۰۰۰) تھی اور رتھوں کی (۳۰۰)۔ ہر ایک رتھ میں (۴) گھوڑے جتے ہوئے تھے۔ اور چھ آدمی ان میں سوار تھے۔ ان میں سے دو تیر انداز تھے جو گاڑی کے دونوں جانب مقرر کئے گئے تھے۔ دو سپر بردار اور دو گھوڑوں کو ہانکنے والے تھے۔

جو گھمسان لڑائی کے موقعوں پر گھوڑوں کی باگوں کو چھوڑ بھالوں سے جنگ کرنے لگتے تھے۔ ڈکرٹس۔ باب۔ ۸۔ فصل ۱۴)

ہندوستانی اسلحہ

پیادوں میں سے ہر ایک آدمی ایک بھاری اور چوڑی تلوار اور بیل کے چمڑے کی لمبی ڈھال سے مسلح تھا۔ ان ہتھیاروں کے علاوہ ہر شخص کے پاس یا تو ایک برچھی ہوتی تھی اور یا کمان۔ کمان کے متعلق بیان کیا جاتا ہے کہ وہ تیر انداز کے قد کے برابر ہوتی ہے۔ اس کو وہ زمین پر ٹکا کر۔ اور اپنے بائیں پیر سے اس کو پیچھے کی طرف دبا کر تیر لگاتے ہیں۔ اور اس طرح کمان کے وتر کو پیچھے کی طرف کھینچتے ہیں۔ ان کا تیر لمبائی میں تین گز سے ذرا ہی کم ہوتا ہے۔ ہندی تیر انداز کے تیر کی مزاحمت نہ تو ڈھال کر سکتی ہے۔ اور نہ چار آئینہ۔ اور نہ کوئی اور حفاظت کا آلہ۔ اگر کوئی ایسی ایجاد ممکن ہو۔ (ایرین۔ انڈیکا۔ باب ۱۶۔)

ہندی کمان کا زور بہت تھا۔ مگر وہ ایسی بے ڈھنگی تھی کہ تیز رفتار مقدونی سواروں کے حملے کو نہ روک سکتی، تھی سطح زمین پر پھسلن تھی اس وجہ سے ہندی سپاہی اپنے ہتھیار کو زمین میں نہ گاڑ سکے۔ اور سکندر کے سپاہیوں نے اس سے پہلے اُن پر حملہ کر دیا کہ وہ اپنے ہتھیاروں کو ٹھیک کر سکیں۔ ڈکرٹس۔ باب ۸ فصل ۱۴) ہندی سوار جن میں سے ہر ایک کے پاس دو برچھے اور ایک ڈھال تھی۔ سکندر کے سپاہیوں کے مقابلے میں جسمانی طاقت اور فوجی تربیت و ترتیب میں کچھ نہ تھے۔ (ایرین۔ باب ۵۔ فصل ۱۷)

اس فوج اور ان ہتھیاروں کے زعم میں پورس اس طباع سپاہ دار کے مقابلے کے لئے تیار تھا جس کا نظیر دنیا میں کبھی پیدا نہیں ہوا۔

سکندر کی فوجی تدابیر

سکندر کو معلوم ہو گیا کہ اگر مختصر سی فوج نے دشمن کے قلب پر حملہ کیا تو کامیابی کی امید بے سود ہے۔ اور اس لئے اس نے ارادہ کیا کہ سوار فوج ہندی میسرہ پر حملہ کرے تو کامیابی کا قوی احتمال ہے اس نے چھ ہزار پیادہ سپاہ کے افسروں کو حکم دیا۔ کہ وہ منتظر خاموش کھڑے رہیں۔ اور اس وقت تک جنگ شروع نہ کریں جب تک وہ نہ دیکھ لیں کہ ان سواروں کے حملے نے جو بذات خود سکندر کے زیر کمان تھے۔ ہندی پیادہ اور سواروں میں اضطراب نہیں پیدا کیا۔

جنگ کا پہلا حصہ

اس نے جنگ کا آغاز اس طرح کیا کہ ایک ہزار سوار تیر اندازوں کو ہندی فوج کے میسرہ کے مقابلے کے لیئے روانہ کیا۔ جو یقیناً دریا کے کنارے کے قریب تک پھیلی ہوئی ہوگی۔ ان تیر اندازوں نے اپنے تیروں سے ایک طوفان برپا کردیا۔ اور نہایت تندہی سے حملے کیئے۔ ان کے پیچھے سوار فوج تھی جس پر سکندر خود کمان کر رہا تھا۔ ہندی میمنہ کی سوار فوج بعجلت تمام عقب کے راستے سے اپنی میسرہ کے ساتھیوں کو بچانے کے لیئے روانہ ہوئی۔ مگر اسی اثنا میں یونانیوں کے دو رسالے کیانوس کے زیر کمان جن کو خاص اسی مقصد کے لیئے سکندر نے فوج سے علیحدہ رکھا تھا۔ نہایت تیزی سے پورس کی جمی ہوئی فوج کے سامنے سے گذرے۔ اور میمنہ کے گرد پھر کر ہندی رسالے اور رتھوں پر عقب سے حملہ آور ہوئے۔ اب اس وقت جبکہ ہندی رسالے کوشش کر رہے تھے کہ اپنے مقابل کو اس حملے سے بچانے کے لیئے کچھ تبدیلی کرلیں۔ ان میں خواہ مخواہ کچھ اضطرابی حرکت پھیل گئی۔ اور سکندر کو موقع مل گیا۔ اس نے عین اسی وقت جبکہ ہندی فوج کا رسالہ اپنا رخ بدل رہا تھا۔ ان پر سخت ہلہ کیا۔ ہندی میمنہ و میسرہ دونوں بالکل پاش پاش ہوگئے۔ اور لوگ "ہاتھیوں کے زیر سایہ اس طرح پناہ لینے کے لیئے بھاگے جس طرح کوئی قلعے کی دیوار کے نیچے پناہ لیتا ہے"۔ اس طرح جنگ کے پہلے حصے کا خاتمہ ہوا۔

جنگ کا دوسرا حصہ

اب مہاوتوں نے کوشش کی کہ مقدونوی فوج کے درمیان اپنے جانوروں کو بڑھایا جائے تاکہ اس مصیبت کو کسی طرح روکیں۔ مگر اب فلینکس آگے بڑھا۔ اور اس نے لڑائی میں حصہ لینا شروع کیا۔ مقدونوی سپاہیوں نے ہاتھیوں پر اور ان کے سواروں پر متواتر بھالے برسانی شروع کیں۔ یہ جانور دیوانہ وار آگے بڑھے۔ اور فلینکس کی ان گندھی ہوئی قطاروں کو جن میں اضطراب پیدا کرنا انسان کی طاقت سے باہر تھا اپنے پیروں سے روند ڈالا۔ ہندی سواروں نے اس نازک موقع کو غنیمت سمجھا اور پہلی شکست کا بدلا اتارنے کے لیئے پھر کر سکندر کی سوار فوج پر حملہ آور ہوئے۔ مگر ہندی اس کام کے قابل نہ تھے جس کے پورا کرنے کی انھوں نے کوشش کی۔ اور پسپا ہو کر

ہاتھیوں کے درمیان میں پھنسکر رہ گئے۔ لڑائی کا دوسرا حصہ اب ختم ہوا۔

جنگ کا تیسرا حصہ

تیسرا اور آخری حصہ مقدونی سواروں کے حملے سے شروع ہوا۔ جنھوں نے ہندی فوج کی شکستہ قطاروں پر گھوڑے ڈال کے خون کے دریا بہا دیئے۔ دن کے آٹھویں ساعت۔ (پلوٹارک۔ لائف۔ باب ۶۰) کشت وخون کے اس تلاطم میں جنگ ختم ہوئی۔ جس کو ایرین کے لفظوں میں بہترین طریقے سے بیان کیا جاسکتا ہے۔ کیونکہ اس کا بیان ان لوگوں کے چشم دید بیانات پر مبنی ہے جو اس جنگ میں شریک تھے۔

ہندیوں کی شکست

وہ لکھتا ہے کہ "اب چونکہ ہاتھی ایک تنگ مقام میں گھر گئے تھے۔ انھوں نے اپنوں کو بھی اتنا ہی نقصان پہنچایا جتنا کہ اپنے دشمنوں کو۔ انھوں نے ان کو رخ پلٹنے اور بھاگنے کی حالت میں روند ڈالا۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ سواروں کا کثیر تعداد میں قتل عام ہوا۔ کیونکہ وہ ہاتھیوں کے گرد ایک تنگ مقام میں گھرے ہوئے تھے۔ اس کے علاوہ بہت سے مہاوت مارے گئے۔ اور ہاتھیوں میں سے بھی چند زخمی ہو گئے تھے۔ ان کے سوا جتنے اور بچے انھوں نے زخمی ہونے اور مہاوت کے نقصان کی وجہ سے جنگ میں اپنے فریق کا ساتھ نہ دیا۔ بلکہ زخموں کی کلیفوں کی وجہ سے دیوانہ وار بلاتمیز دشمن و دوست سب کو ڈھکیلنا۔ روندنا۔ اور ہر ممکن طریقے سے مارنا شروع کیا۔ اس کے برخلاف مقدونوی فوج کھلے ہوئے وسیع میدان میں تھی۔ اُن کی نقل وحرکت کو کوئی چیز مانع نہ تھی۔ جب ہاتھی حملہ کرتے تو وہ ان کے راستے سے ہٹ جاتی۔ اور جب وہ واپس جانے لگتے تو ان کا تعاقب کرکے ان پر برچھیوں سے حملہ کرتی۔ اس کے برعکس ہندی جوان جانوروں میں گھرے ہوئے تھے وہ ان کے غیظ وغضب کے بہت کچھ شکار ہوئے۔

"جب ہاتھی بالکل تھک گئے۔ اور ان کی شورش کم ہوئی تو وہ ان جہازوں کی طرح جو پانی پر ڈگمگا رہے ہوں پیچھے ہٹے۔ اور دشمن کی طرف مُنہ نہ کیا۔ اسوقت سکندر نے اپنے رسالے سے تمام ہندی فوج کو گھیر لیا۔ اور اشارہ کیا کہ پیادہ فوج اپنے پرے جمائے اپنی ڈھالوں کو ملائے ہوئے فلینکس کی طرح آگے بڑھے۔

اس طرح ہندیوں کے رسالے کے تھوڑے ہی سوار بچے ہونگے باقی تقریباً بالکل تباہ ہوگئے پیادہ فوج کا بھی یہی حشر ہوا۔ کیونکہ اب مقدونی ہر طرف سے ان کو گھیرے ہوئے آگے بڑھے چلے آتے تھے؎

"یہ حالت دیکھ کر سب کے سب مقدونی فوج میں جہاں کہیں ان کو ذرا سی راہ نظر آئی بھاگ کر نکل گئے"

پورس کی گرفتاری

اس اثنا میں کریٹراس اور دوسرے افسروں نے جو مقابل کے کنارے پر چھوڑے گئے تھے دریا کو عبور کیا۔ اور انکی تازہ دم فوج نے ہزیمت خوردہ سپاہیوں کا تعاقب شروع کیا۔ ہندی فوج بالکل فنا ہوگئی۔ ہاتھی یا تو مارے گئے اور یا قید ہوئے رتھیں برباد ہوگئیں۔ (۳۰۰۰) سوار اور کم از کم (۱۲۰۰۰) پیادے مارے گئے۔ اور (۹۰۰۰) قید ہوئے مقدونیوں کا نقصان زیادہ سے زیادہ (۱۰۰۰) کا ہوا؎

خود پورس جو ساڑھے چھ فٹ قد کا اونچا مضبوط اور توانا آدمی تھا۔ آخری وقت تک لڑتا رہا۔ مگر آخرکار نو زخم کھا کے نیم مردہ حالت میں گرفتار ہوا۔ سکندر اپنے بہادر حریف کے ساتھ نہایت ہی عالی ہمتی سے پیش آیا۔ اور بکشادہ پیشانی اس کی مغرورانہ درخواست کا جواب دیا کہ "وہ بادشاہ کی طرح سلوک کا متمنی ہے"۔ فاتح نے نہ صرف مفتوح راجہ کو پھر اس کا آبائی ملک دیدیا۔ بلکہ اپنی طرف سے بہت وسیع علاقہ اس میں بڑھا دیا۔ اور اس فیاضی کی وجہ سے ہندوستان کے قلیل قیام کے دوران میں اسکو اپنا ممنون احسان اور وفادار دوست بنا لیا۔[1]

---

[1] عبور دریا۔ تاریخ و موقع جنگ کے مابہ النزاع مسائل کے لیئے دیکھو ضمیمہ ہائے ث د ج۔ کیمونس کی نقل و حرکت کے متعلق اختلاف آراء ہے۔ مگر مجھے کتاب کی عبارت بالکل صاف معلوم ہوتی ہے۔ آسانی سے نقل و حرکت کرنے والے رسالے کے لیئے یہ کچھ مشکل کام نہ تھا کہ وہ پورس کی فوج کے سامنے سے گذر جائے۔ اگرچہ یہ کام اُس وقت ناممکن ہوتا اگر اس فوج کے پاس بندوقیں ہوتیں۔ ایرین کی جنگ کے متعلق صاف بیان کو اگرچہ زیادہ اہمیت دی گئی ہے۔ مگر دوسرے مصنفوں سے بھی اس میں مدد لی گئی ہے۔ ۱۲۔

بوک فلا اس فتح کی یادگار قائم کرنے کے لئے دو شہروں کی بنیاد ڈالی گئی۔ ایک نیکیا۔ جو میدان جنگ کے مقام پر ہی واقع تھا۔ اور دوسرا بوک فلا۔ جو اس مقام پر واقع تھا جس جگہ سکندر نے ہائی ڈس پیز کو عبور کیا تھا۔ اس دوسرے شہر کا نام سکندر کے مشہور گھوڑے کے نام پر رکھا گیا تھا۔ جس نے اس کو اتنے خطرناک مقامات سے صحیح و سلامت گذار دیا تھا۔ اور اب تکان ماندگی۔ اور بڑھاپے کے سبب آخر کار جان دی۔ بوک فلا اپنے موقع کے لحاظ ایسے مقام پر تھا جہاں سے مغرب کی سمت سے ہندوستان کے وسط کے علاقے میں شاہراہ گذرتی تھی۔ اس لیئے ایسا مشہور اور اہم شہر ہو گیا کہ پلوٹارک نے اس کو سکندر کے سب سے بڑے شہروں میں شمار کیا۔ یہ شہر تقریباً اسی مقام پر واقع تھا جہاں آجکل جہلم شہر آباد ہے۔ اس کے موقع کا نشان زیادہ صحت کے ساتھ وہ بڑا ٹیلا ہے جو موجودہ شہر کے مغرب میں واقع ہے۔[1]

نیکیا نیکیا کے موقع کا جس کو بوک فلا کی سی شہرت کبھی نصیب نہ ہوئی۔ اس قدر صحت کے ساتھ تعین نہیں کیا جا سکتا۔ مگر وہ غالباً میدان کڑی کے جنوب میں سکھ چین پور گاؤں کے مقام پر آباد تھا۔ یہی وہ مقام ہے جو سکندر کا میدان جنگ تھا۔[1]

جنگ کا یادگار تمغا اس جنگ کی یادگار سکے کی صورت میں وہ مشہور عجیب و غریب تمغہ ہے جو اب برٹش میوزیم میں محفوظ ہے۔ اس کے ایک طرف تو ایک مقدونی سوار اپنے سامنے ایک بھاگتے ہوئے ہاتھی کو

---

[1] ایرین نے (باب ۵۔ فصل ۲۰) بوک فیلس کی موت کا ذکر صحیح کیا ہے۔ بوک فلا کے موقع کو میری تسلی و تشفی کے قابل ایبٹ نے معلوم کیا (آن دی سائٹ آف نیکیا اینڈ بوک فلا جے۔ اے۔ ایس۔ بی ۱۸۵۲ء صفحہ ۲۳۱)۔ مذکورۂ بالا ٹیلا مقامی طور پر پنڈی کے نام سے مشہور ہے۔ اور بڑی بڑی پرانی اینٹیں اور یونانی سکے اس میں پائے جاتے ہیں۔ بوک فلا کا ذکر پلینی نے پٹنگر کی فہرست (باب ۶ فصل ۲۰) پیریپلس کے مصنف نے (فصل ۴۷) اور پلوٹارک نے (فارچون آف اسکندر خطبہ اول ۔۹) میں کیا ہے کننگھم کا دریافت کیا ہوا موقع اس وجہ سے رد کر دیا گیا ہے۔ کہ اس نے عبور دریا کا مقام جلال پور کو قرار دیا ہے۔ ۱۲

ہانک رہا ہے۔ جس پر دو آدمی سوار ہیں۔ اور دوسری طرف سکندر کھڑا ہے۔ رعد کا ایک چابک اس کے ہاتھ میں ہے۔ اور سر پر ایرانی خود ہے۔ مسٹر ہرکلے ہیڈ کے نزدیک ایسے وجوہ ہیں جن سے وہ یہ سمجھتا ہے کہ یہ وہ تمغا ہے جسے سکندر نے ان مقدونی افسروں کو انعام دینے کے لئے ہندوستان میں مسکوک کیا تھا جو اس جنگ میں شریک تھے[1]

گلاسیا۔ اور پورس ثانی

سکندر نے بڑی شان و شوکت کے ساتھ مقتولین کی تجہیز و تکفین کرنے کے بعد حسب دستور قربانیاں کیں۔ اور تفریح کا سامان بہم پہنچایا۔ اس کے بعد اس نے کریٹرس کو فوج کے ایک حصے کے ساتھ پیچھے چھوڑا۔ اور حکم دیا کہ چوکیوں کو قلعبند کرے۔ اور وسائل آمد و رفت کو کھلا رکھے۔ خود بادشاہ نے فوج کے چند دستوں کو ساتھ لیکر گلاسیا۔ یا گلاگینکوئی نام ایک قوم پر حملہ کیا جس کا علاقہ پورس کے ملک سے ملحق تھا۔ سینتیس بڑے بڑے شہروں اور بیشمار قصبوں نے فوراً اطاعت قبول کی۔ اور وہ پورس کے وسیع ملک میں شامل کر دیئے گئے۔ نیچے کی پہاڑیوں کے بادشاہ نے جس کو یونانیوں نے ابی سر نیز لکھا ہے۔ مقاومت کو فضول اور بے سود دیکھ کر دوبارہ اطاعت قبول کی۔ ایک اور پورس نام کا راجہ جو ہزیمت خوردہ راجہ پورس کا بھتیجا تھا۔ گنڈرس نام ایک علاقے پر حکمران تھا اس نے ایلچی بھیجے اور اُس بادشاہ کے مطیع ہونے کا جس پر غالب آنا محال تھا۔ وعدہ کیا۔ دوسرے اور خود مختار قبائل نے بھی ان بادشاہوں کی پیروی کی ؏

وسط ماہ جولائی ۳۲۶ ق م عبور دریائے اکسینز

سکندر پہلے سے زیادہ مشرقی جانب کو روانہ ہوا۔ اور اکسینز (دریائے چناب) کو ایک نامعلوم مقام پر عبور کیا۔ مگر یہ مقام یقینی طور پر دامن کوہ کے قریب واقع تھا۔ دریا کو عبور کرنے میں اگرچہ کسی قسم کی مزاحمت نہیں ہوئی۔ مگر یہ کام اس وجہ سے دشوار ہو گیا کہ دریا میں سیلاب آیا ہوا تھا۔ اور دھارا اس زور سے چل رہا تھا کہ

---

[1] دیکھو نیومسمیٹکل کرانکل ۱۹۰۶ء صفحہ ۹۔ لوح اول۔ نمبر ۸۔

وہ عرض میں (۳۰۰) گز (۵ اسٹیڈیا) تھا۔ اور دریا میں بہت سی زبردست چٹانیں تھیں۔ جن سے ٹکرا کر بہت سی کشتیاں پاش پاش ہو گئیں [۵۴]

ہائڈروٹیس کا عبور

سکندر کمک سامان رسد اور وسائل آمد و رفت کا مناسب انتظام کرنے کے بعد مشرق کی طرف بڑھا چلا گیا۔ اور غالباً سیالکوٹ کے قدیم قلعے کے پاس سے گذرا۔ ہائڈروٹیس (دریائے راوی) کو کیونکہ بغیر کسی مزاحمت کے عبور کر لیا تھا اس لیئے ہیفیسٹئن کو واپس روانہ کیا گیا کہ نوجوان پورس کو پھر مطیع کرے جس نے کہ اپنے دشمن چچا کے ساتھ سکندر کے سلوک کو دیکھ کر حسد و رشک کی وجہ سے بغاوت اختیار کی تھی۔

خود مختار قبائل

سکندر نے جنگ کے لیئے اس اہم متحدہ خود مختار قبائل کو اپنا حریف منتخب کیا جس کا سردار کتھوئی کا قبیلہ تھا۔ جو دریائے راوی کے بائیں یا مشرقی جانب آباد تھا۔ اور جنگی معاملات میں بہت کچھ شہرت رکھتا تھا۔ ان کے ہمسائے قبیلۂ آکسی ڈریکائی۔ جو دریائے ہائی فی سس کے میدان میں۔ اور ملوئی جو دریائے ہائڈراٹیس کے زیریں جانب لاہور کے جنوب میں آباد تھے مشہور زمانہ جنگجو تھے۔ اور اس قبائلی اتحاد میں شامل ہونا چاہتے تھے۔ مگر اب تک شامل نہ ہوئے تھے۔ کتھوئی کی مدد کے لیئے اس وقت تک قرب وجوار کے چھوٹے چھوٹے قبیلے بھی آمادہ تھے۔ اور وہ ہولناک مصیبت جو ملوئی پر آنے والی تھی چند روز کے لیئے ملتوی ہو گئی [۵۵]

پم پرام اور سنگالا

ہائڈروٹیس کے عبور کے دوسرے دن سکندر نے پم پرام نامی

---

۵۴ یہ تمام باتیں جو ایرین نے بیان کی ہیں۔ (باب ۵۔ فصل ۲۰) صاف ظاہر کرتی ہیں۔ کہ اکسینز کو دامن کوہ میں وزیر آباد سے (۲۵) (۳۰) میل شمال کی جانب جہاں میک کرنڈل نے معبر قرار دیا ہے عبور کیا ہوگا۔ دریائے چناب نے اپنا راستہ بہت کچھ بدل دیا ہے۔ اور نیچے اتر کر (۳) میل کے رقبے میں اپنا رخ تبدیل کیا ہے۔ (ریورٹی صفحہ ۳۴۳)۔ ۱۲۔

۵۵ ان قبائل کے صحیح موقع کے متعلق دیکھو مصنف کا مضمون "دی پوزیشن آف دی آٹانومس ٹرائبس آف دی پنجاب۔ کنکرڈ بائی اسکندر دی گریٹ" (جے۔ آر۔ ایس اکتوبر سنہ ۱۹۰۳ء) دیکھو نقشہ یہ اسی رسالے سے منقول ہے۔ اور کچھ تبدیل کر دی گئی ہے۔ ۱۲۔

ایک شہر کو چند شرائط پر مطیع کیا۔ یہ شہر ایک قوم کی ملک تھا جس کو ایرین اڈرایسٹائی لکھا ہے۔ ایک دن آرام کرنے کے بعد اس نے سنگلا کا محاصرہ کر لیا جس کو کتھوئی اور دوسرے متحدہ قبائل نے اپنا سب سے اہم قلعہ قرار دیا تھا۔ ان قبائل نے اپنے کیمپ کو جو نیچی نیچی پہاڑیوں کے دامن میں واقع تھا۔ گاڑیوں کی تین قطاروں سے محفوظ کر کے سخت مقابلہ کیا؀

اسی اثنا میں بڑا پورس محاصرین کی کمک کے لئے (۵۰۰۰) فوج۔ ہاتھی اور محاصرے کی مشین لے کر پہنچ گیا۔ مگر قبل اس کے کہ فصیل شہر میں کسی قسم کا شگاف ہو مقدونی فوج سیڑھیاں لگا کر قلعے پر چڑھ گئی۔ اور متحدین کو شکست دی جن میں سے ہزاروں مارے گئے۔ سکندر کا نقصان مقتولین میں تو صرف (۱۰۰) کا ہوا۔ مگر بارہ سو آدمی زخمی ہوئے۔ جو یقیناً بہت بڑی تعداد تھی؀

اس سخت مقابلے کی سزا دینے کے لئے جو سنگلا کے آدمیوں نے کیا سنگلا کو مسمار کر کے زمین کے برابر کر دیا[۱]؀

دریائے ہائی فےسس پر آمد۔ ان دریاؤں کے علاوہ ہائی فےسس (دریائے بیاس) بھی اس اولوالعزم بادشاہ کے راستے میں ابھی اور حائل تھا۔ اور وہ اس کے کنارے پر پہنچکر اس کے عبور کرنے کی فکر کرنے لگا۔ تاکہ اس کے پار کی اقوام کو بھی زیر نگیں کر لے کیونکہ انکے متعلق

---

[۱] سنگلا کے موقعے کے متعلق بہت کچھ لغویات کا اظہار کیا گیا ہے۔ یہ مقام ہندو مصنفین اور ہیون سانگ کے ساکل نام جگہ سے بالکل مختلف تھا۔ کننگھم کا یہ خیال کہ یہ دونوں مقامات ایک ہی ہیں۔ اس کے یہ ماننے کی بنیاد ہوا کہ سانگلا ٹبہ یعنے ضلع جھنگ کے ایک مقام کو سکندر کا سنگلا مقام تبلائے۔ متوفی مسٹر سی۔ جے۔ راجرس نے قطعی طور پر ثابت کر دیا ہے کہ یہ خیال غلط ہے۔ (رپورٹ آف سانگلا ٹبہ۔ نیوز پریس لاہور ۱۹۰۱ء۔ پروسیڈنگس آف اے۔ ایس۔ بی ۱۸۹۶ء صفحہ ۸۱)۔ سنگلا کا موقعہ جس کو مسمار کر دیا گیا تھا صحت کے ساتھ معلوم نہیں کیا جا سکتا۔ گروہ گرداسپور کے ضلع میں واقع تھا۔ ساکل۔ مہراکل کے پائے تخت کے مقام پر موجودہ سیالکوٹ کا شہر آباد ہے۔ شمال عرض بلد ۳۲۔ ۳۰۔ مشرق طول بلد ۷۴۔ ۳۲۔

مشہور تھا کہ وہ نہایت جنگجو کاشتکار ہیں۔ ایک قابل تعریف حکومت امراء کے ماتحت زندگی بسر کرتے ہیں۔ اور ان کی زمینیں سرسبز و زرخیز ہیں، جن میں زبردست اور قوی ہیکل ہاتھی بکثرت پائے جاتے ہیں ؎

سکندر کا خطبہ سکندر نے یہ دیکھکر کہ اس کی فوجیں پرانی خوشی اور جوش کے ساتھ اس کا ساتھ دینے کے لئے تیار نہیں۔ اور نہ وہ اس بات پر راضی ہیں کہ اور دور و دراز مقامات پر اس کے ہمرکاب رہیں۔ اس نے ان کے جوش و خروش کو نئے سرے سے مشتعل کرنے کے لئے نہایت فصیح و بلیغ الفاظ میں ان کو مخاطب کیا جن میں اس نے ہلس پونٹ سے لے کر دریائے ہائی فےسس تک کے تمام قطعۂ زمین کی فتح کا حال بتلایا۔ اور ان سے وعدہ کیا کہ تمام ایشیا کی دولت وہ ان کے ہاتھوں میں دے دیگا۔ مگر اس کے ان حملوں کا بالکل کوئی اثر نہ ہوا۔ بلکہ فوج نے انھیں نہایت ہی تکلیف دہ خاموشی کے ساتھ سنا۔ اور بہت دیر تک ساکت رہی ؎

کیونوس کا جواب آخرکار رسالے کے معتمد علیہ افسر کیانوس کو جس نے پورس کی فوج پر حملے میں پیش قدمی کی تھی اتنی ہمت ہوئی کہ سکندر کو جواب دے۔ اور اس نے بدلائل یہ ثابت کرنا چاہا کہ فوج کی تکلیفوں اور مصیبتوں کی کوئی انتہا ہونی چاہیئے۔ اس نے اصرار کیا کہ بادشاہ اس بات کو یاد رکھے کہ ان یونانیوں اور مقدونیوں میں سے جنھوں نے آٹھ برس قبل ہلس پونٹ کو عبور کیا تھا۔ بعض تو بیمار ہو کر وطن واپس چلے گئے اور بعض نو آباد شہروں میں بلا طیب خاطر جلاوطنی کی زندگی بسر کر رہے ہیں۔ بعض زخموں کی وجہ سے بیکار ہیں۔ اور ایک بہت بڑی تعداد وبا اور تلوار کی نذر ہو چکی ہے۔

ستمبر ۳۲۶ ق م مگر امر واقعی یہ تھا کہ اب سکندر کے جھنڈے تلے بہت ہی کم آدمی رہ گئے تھے۔ اور جو تھے وہ بھی مفلس، تلاش، دائم المرض، غیر مسلح اور مایوسی کی حالت میں تھے۔ اس نے اپنے خطبے کو مفصلۂ ذیل الفاظ پر ختم کیا :-

"اے بادشاہ! عین کامیابی کے دوران میں اعتدال بہترین خوبیوں

میں سے ایک خوبی ہے ۔ کیونکہ اگرچہ یہ صحیح ہے کہ ایسی بہادر فوج کے ہوتے ہوئے آپ کو کسی انسانی دشمن کی پروا یا خوف نہ ہونا چاہیئے ۔ مگر پھر بھی انسان خدا کے قضا و قدر کو نہ تو پیش از وقت معلوم کر سکتا ہے اور نہ اس سے محفوظ رہ سکتا ہے[1]

مراجعت کے احکام

کیانوس کے یہ الفاظ جس گرم جوشی سے قبول کیئے گئے ۔ اس سے اب فوج کے سپاہیوں کے مزاجوں کے متعلق کوئی شک و شبہ نہ رہ گیا ۔ سکندر سخت شکستہ دل ہو گیا ۔ مگر پھر بھی اپنی بات پر اڑا رہا ۔ اور اپنے خیمے میں چلا گیا ۔ جب تیسرے دن باہر آیا تو اس کو اس بات کا یقین ہو گیا تھا کہ اب آگے بڑھنے کا خیال بالکل عبث ہے ۔ عین اسی وقت منجموں نے بڑی عقلمندی سے یہ تبلایا کہ ۔ دریا کو عبور کرنے کے لیئے شگون اچھے نہیں ۔ چنانچہ سکندر نے بادلِ ناخواستہ ستمبر ۳۲۶ ق م میں فوج کو مراجعت کا حکم دے دیا ۔

قربان گاہ ۔

اپنی پیش قدمی کے انتہائی مقام پر یادگار کے طور سے اس نے بارہ قربان گاہ تعمیر کرائے جو مربع پتھروں سے بنائے گئے تھے ۔ اور پچاس مکعب بلند تھے ۔ ان میں سے ہر ایک ایک دیوتا کے نام منسوب کیا گیا تھا ۔ اگرچہ فوج نے دریا کو عبور نہ کیا تھا ۔ مگر پلینی کے خیال کے مطابق جس کو بظاہر غلط خبر پہنچی تھی ۔ یہ قربان گاہ دریا کے دوسرے کنارے پر تعمیر کیئے گئے تھے ۔ جہاں وہ مدت تک آئندہ نسلوں کے لیئے حیرت اور عبرت کے منظر رہے ۔ ممکن ہے کہ ان کے نشانات اب تک باقی ہوں ۔ ان کو بیاس کے سب سے قدیم رود میں کوہستانی اضلاع گرداسپور ، ہشیار پور یا کانگڑے میں سے کسی میں تلاش کرنا چاہیئے ۔ جہاں سوائے ڈگنے[2] کے اب تک اور

---

[1] کیانوس کا یہ خطبہ جس کو ایرین نے پورا نقل کیا ہے ۔ مجھ کو اصلاً ایک حقیقی خطبے کی صحیح روئداد معلوم ہوتی ہے اور یہ نہیں معلوم ہوتا کہ خود مورخ نے ایک مناسب حال عبارت گڑھ لی ہو ۔ ۱۲

[2] ڈگنے کی کتاب ۔ اے پرسنل نیرے ٹیو آف اے وزٹ ٹو غزنی ۔ کابل اینڈ افغانستان ([illegible]) صفحہ ۱۱ ۔ ممکن ہے کہ اب کوئی مقامی افسر اس مسئلے کو حل کر دے ۔ ۱۲

کسی نے انھیں نہیں ڈھونڈا ۔ دانشمند ایرین صرف یہ لکھتا ہے کہ :۔
"سکندر نے اپنی فوج کو دو حصوں میں تقسیم کر دیا جس کو اس نے حکم دیا کہ بارہ قربان گاہ تیار کریں جو اونچائی میں سب سے بلند فوجی برجوں کے برابر ہوں۔ وہ ان کو دیوتاؤں کی شکر گزاری ہیں کہ انھوں نے اس مقام تک فتح و ظفر میں اس کا ساتھ دیا۔ قربان گاہ کے طور پر بھی استعمال کرنا چاہتا تھا۔ اور اپنے کارناموں کی یادگار کے طور پر بھی ان کو اپنے پیچھے چھوڑنا چاہتا تھا۔ جب یہ قربان گاہ تعمیر ہو چکے۔ تو اس نے دستور کے مطابق ان پر قربانی کی۔ اور کھیل و تفریح میں وقت گذارا"

قربان گاہ پر چندر گپت کی عبادت۔ یہ عمارتیں جن کو اس قدر مذہبی رنگ کے ساتھ دیوتاؤں کے نام پر منسوب کیا گیا تھا دو مقصدوں کے پورا کرنے کے لیے تھے تاکہ دنیا کے سب سے بڑے جنرل کی بیداری اور اس کے کارناموں کی سب سے بہتر اور عمدہ یادگار ہو۔ ہندوستان کی سلطنتوں نے جنھوں نے سکندر کی قوت کے آگے سر تسلیم خم کیا تھا ان کی کما حقہ قدر کی بیان کیا جاتا ہے کہ ہندوستان کے پہلے شہنشاہ چندر اگپتا موریا جو سکندر کے فتوحات کا مالک ہوا۔ اور اس کے جانشین صدیوں تک برابر ان قربان گاہوں کی تعظیم کرتے رہے۔ اور ان کی عادت تھی کہ ان پر قربانی چڑھانے کے لئے وہ دریا کو عبور کر کے آیا کرتے تھے[۱]۔

---

[۱] "اس طرح سکندر نے ہرقل کے نام اور انڈرا کوٹس (چندرا گپتا) نے سکندر کے نام کی عزت کرتے ہوئے خود بھی اعزاز اور وقار حاصل کیا" (پلوٹارک تقریباً سنہ ۹۰ء)"کس طرح ایک شخص بلا بغض و حسد پیدا کئے اپنی تعریف کر سکتا ہے" فقرہ (۱۱) مواعظ محمد یہ بقر منترجمہ شلیٹو)۔ یہی مصنف لائف آف الکزنڈر میں لکھتا ہے کہ "اس نے دیوتاؤں کے نام پر قربان گاہ تعمیر کرائے۔ جن کی گیر یدیسی قوم (یعنی مگدھ) کے بادشاہ اس وقت تک تعظیم و تکریم کرتے ہیں۔ اور دریا کو عبور کر کے ان پر یونانی طریقے سے قربانیاں چڑھاتے ہیں۔ ایرین کرٹس اور ڈیوڈرس اس بات میں متفق ہیں کہ بارہ قربان گاہیں تعمیر ہوئی تھیں کرٹس نے مربع پتھروں "کا

سیاحوں کی حکایتیں

لیکن اگر کرٹیس اور ڈیوڈرس کے بیان پر اعتبار کر لیا جائے تو ان یادگار قربان گاہوں کی عظیم الشان سادگی کو بادشاہ کی طفلانہ خود نمائی نے ایک اضافہ کر کے بدنما۔ اور بدصورت کر دیا تھا۔ یہ حکایت سب سے مفصل طور پر ڈیوڈرس نے بیان کی ہے۔ وہ نہایت سنجیدگی کیساتھ لکھتا ہے۔ کہ ان قربان گاہوں کی تکمیل کے بعد سکندر نے حکم دیا کہ فوج کا ایک کیمپ تیار کیا جائے۔ جو اس کی فوج کی قیام گاہ سے تین گنا زیادہ ہو۔ اور گرد ایک خندق پچاس فیٹ چوڑی اور چالیس فیٹ گہری ہو۔ اور ایک فصیل بھی تعمیر ہو جس کا طول عرض بلندی معمول سے بہت زیادہ ہو۔ آگے چل کر حکایت میں بیان کیا گیا ہے کہ "اس نے یہ بھی حکم دیا کہ پیادوں کے لئے مکانات تعمیر ہوں اور ان میں سے ہر ایک میں ایک شخص کے لئے دو پلنگ چار ہاتھ لمبے بنائے جائیں اسکے علاوہ دو مکان جو معمولی مکانات سے دگنے ہوں ہر ایک سوار کے لئے بنائے جائیں۔ اسی طرح جو کچھ مال و اسباب پیچھے چھوڑا جانے والا تھا اس کے متعلق بھی حکم

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ :- ذکر کیا ہے۔ اور ڈیوڈرس نے پچاس مکعب کی بلندی کا۔ فلاسٹریٹس نے مفصلہ ذیل بیان میں ان سے اختلاف کیا ہے۔ "ہائی ڈراوٹیس کو عبور کرنے اور چند اقوام میں سے گذرنے کے بعد وہ دریائے ہائی فے سس پر پہنچے۔ (۳۰) سفید اس دریا کے پار وہ ان قربان گاہوں پر پہنچے جن پر یہ عبارت کندہ تھی۔ اب محترم ایمان اس کا بھائی ہرقل۔ اتھینا قضاوقدر خدا اولمپیا کے زوس سموتھریس کے کبیرائی۔ ہندوستان کے سورج اور ڈلفیا کے اپالو کے نام پر۔ "کہتے ہیں کہ ایک پیتل کی لاٹ بھی تھی جس پر یہ الفاظ کندہ تھے "یہاں اسکندر نے قیام کیا"۔"

"ان قربان گاہوں کو ہم سکندر کا بنایا ہوا سمجھ سکتے ہیں جس نے اس طرح اپنی سلطنت کے حدود کی شان دکھائی۔ مگر میرا خیال ہے کہ یہ کتبہ دریائے ہائی فے سس کے دوسری جانب کے رہنے والے ہندوستانیوں نے نصب کیا تھا کہ اس سے خود ان کی شان زیادہ ہو جائے کہ انھوں نے اسکندر کو یہاں سے آگے نہ بڑھنے دیا۔ اس بیان سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ یہ قربان گاہیں جو سات دیوتاؤں کے نام سے معنون کی گئی تھیں دریا کے مغربی کنارے پر واقع تھیں۔ اور غالباً واقعی بات بھی یہی ہے۔ ۱۲-

ہوا کہ نبشتہ وہ بھی دو چند تعداد میں چھوڑا جائے۔ اس تمام قصے کا یہ منشا ہے کہ ہم سمجھیں کہ ان تمام احمقانہ باتوں سے سکندر ملک کے باشندوں کو یہ باور کرانا چاہتا تھا کہ حملہ آور عام آدمیوں سے زیادہ قد آور اور قوی الجثہ تھے[1]

اس بات کا یقین کرنا بالکل ناممکن ہے کہ سکندر اس قسم کی خودنمائی کا مرتکب ہوا ہو۔ اور اس حکایت کو بے تامل اس بنا پر رد کیا جا سکتا ہے کہ وہ اُن حکایتوں کی ایک بگڑی ہوئی صورت ہے جو ان سیاحوں نے جنھوں نے کہ یہ قربان گاہیں دیکھی تھیں بیان کی ہونگی۔

ضمیمہ ث

سکندر کا کیمپ۔ دریائے ہائی ڈس پیز کے عبور کی جگہ۔ اور جنگ پورس کا موقعہ

یہ مسائل قابل حل ہیں میرے نزدیک دریائے ہائی ڈس پیز کے کنارے پر سکندر کے کیمپ۔ اس دریا کا جائے عبور اور میدان جنگ کا موقعہ ایسے سوالات ہیں۔ جو کافی صحت کے ساتھ حل ہو سکتے ہیں بشرطیکہ قدیم مورخین کے بیانات اور اصلی جغرافی حالات پر بغور و فکر نظر کیجائے۔

دریائے ہائی ڈس پیز دریائے ہائی ڈس پیز (وِتستا۔ بہت یا جہلم) نے پنجاب کے اور دریاؤں کے مقابلے میں اپنا راستہ بہت کم تبدیل کیا ہے۔ اور جلال پور کے شمال کا حصہ جو کہ اس وقت زیر بحث ہے

---

[1] ڈیوڈورس باب ۱۷۔ فصل ۹۵۔ کرٹیس۔ باب ۹۔ فصل ۳۔

اور کبھی کم تبدیل ہوا ہے۔ اسی طرح باہم التزاع سوالات کا حل اس وجہ سے کچھ زیادہ پیچیدہ تر ہو گیا ہوا کہ دریا کے قدیم راستے کے متعلق ان میں شکوک کو جگہ دی جاتی ہے۔[1]

ٹکسلا اسی طرح ہندوستان کے اس عظیم الشان شہر ٹکسلا کے متعلق بھی جہاں سے سکندر نے اپنا کوچ اندرونی ملک میں دریائے ہائی ڈس پیز کی طرف شروع کیا کوئی شک و شبہ نہیں۔ اگرچہ اس شہر کے کھنڈروں کے متعلق کننگھم کا بیان اکثر وجوہ سے ناکافی ہے۔ مگر اس کا ٹکسلا کے موقع کو شاہ ڈھیری یا اس کے قریب کے مقام کو قرار دینا یقیناً صحیح ہے۔ یہ کھنڈر جو بعض ٹیلوں کی صورت میں مختلف کھیتوں میں منتشر ہیں راولپنڈی کے شمال مغرب میں (۲۰) میل کے فاصلے پر اور حسن ابدال کے گاؤں کے جنوب مشرق میں تقریباً نو میل کے فاصلے پر واقع ہیں۔[2]

ٹکسلا سے ہائی ڈس پیز تک کا فاصلہ ٹکسلا کے موقع سے جہلم کے شہر کا فاصلہ جیسا کہ موجودہ نقشوں سے ظاہر ہوتا ہے صرف (۹۰) میل کا ہے اور ٹکسلا سے جلال پور کا فاصلہ تقریباً تیس اور دریا کے

---

[1] سنسکرت میں اس دریا کا نام وتستا ہے۔ پراکرت میں ودستا کشمیری میں ویتھ۔ پنجابی میں وہت یا وِہت۔ مسلمان مصنفین اس کو دریائے جہلم لکھتے ہیں۔ یعنے وہ دریا جو شہر جہلم کے پاس سے گذرتا ہوا جہاں شاہ گذر واقع تھا۔ موجودہ دستور کے مطابق دریا کا نام ہی جہلم ہو گیا ہے۔ سوائے اس کے کہ دریائے چناب کے سنگم کے مقام پر اس میں کچھ تبدیلی ہو گئی ہو دریا کے راستے میں اور کوئی تغیر پیدا نہیں ہوا۔ مگر خود چناب اکثر اور بڑی حد تک تبدیل ہو گیا ہے۔ (ریورٹی "دی مہران آف سندھ اینڈ اِٹس ٹری بیوٹریز" جے۔ اے۔ ایس۔ بی۔ حصہ اول۔ ۱۸۹۲ء صفحہ ۳۱۹۔ ۳۲۹۔ ۳۳۲۔ سٹائن کا ترجمہ راج ترنگنی جلد ۲ صفحہ ۴۱۱)

[2] شاہ ڈھیری شمالی عرض بلد ۳۳°۔ ۴۷' اور شرقی طول بلد ۷۲°۔ ۴۹' پر واقع ہے (امپیریل گزیٹیر ۱۹۰۸ء)۔ یہ کھنڈر بیس مربع میل میں پھیلے ہوئے ہیں۔ اور کننگھم نے وہاں (۵۵) ستوپ۔ (۲۸) خانقاہیں۔ اور ۹ مندر گنے تھے (رپورٹ۔ جلد دوم صفحہ ۱۵۱)۔ ۱۲

جنوب میں چند میل اور زیادہ ہے۔ شاہ ڈھیری (ٹکسلا) سے جہلم کا شمالی یا بالائی فاصلہ براہ رہتاس و درۂ بکرال (۹۴) انگریزی میل ہے۔ دو راستے یا گزرگاہیں بہ براہ دھیال و درۂ نبہار شاہ ڈھیری سے جلال پور کو جاتی ہیں طول میں (۱۹۶) اور (۱۸۲) میل کے درمیان ہیں[1]

یہ بات پر ہر ایک کو اتفاق ہے کہ سکندر دریائے جہلم پر ضرور جہلم یا جلال پور کے مقام پر پہنچا ہوگا۔ اور ان کے سوا دوسرے مقامات سب بعید از قیاس ہیں۔ یہ دونوں مقام ان قدیم راستوں پر واقع ہیں۔ جہاں پرانے معبر موجود تھے۔

جہلم کا راستہ بظاہر بلاشک و شبہ حملہ آور کا مطمح نظر ضرور جہلم ہی ہوگا۔ جو ٹکسلا کے مقام سے بہت نزدیک ہے۔ اور جہاں پر وہ معبر ہے۔ جو "بہت آسان گذار اور جلال پور کے معبر سے عرض میں صرف ایک تہائی ہے" ان دونوں معبروں کی طرف جانے کا راستہ ناہموار اور دشوار گذار ہے۔ مگر بہر حال جلال پور کی طرف ایک بڑی فوج کو کوچ کرتے ہوئے پیچ در پیچ نمک کے پہاڑوں میں پھنس جانے کا زیادہ اندیشہ ہے۔ اور زیادہ دقتوں کا سامنا ہوگا بہ نسبت اس کے کہ وہ جہلم کے راستے کو اختیار کرے۔ اور اسی لیے قیاس یہ ہے کہ سکندر نے قریب اور آسان راستہ اختیار کیا ہوگا۔ اور جہلم کے قریب چھاؤنی ڈالی ہوگی۔ یہ رائے کہ اس نے یہ قدرتی اور بظاہر آسان راستہ اختیار کیا تھا برنس۔ کورٹ اور ایبٹ نے ظاہر کی اور یہ تینوں اپنے فوجی تجربے اور مقامی معلومات کی صحت کے لحاظ سے اس قابل تھے کہ معاملۂ زیر بحث میں ان کی رائے مستند سمجھی جائے[2]

مگر اس کے برعکس یہ قیاس کہ سکندر کی چھاؤنی جلال پور کے مقام پر

---

[1] کننگھم کی۔ آرکیالوجیکل سروے رپورٹ جلد دوم صفحہ ۱۱۲ و صفحہ ۲۰۶
[2] ایبٹ۔ جے۔ اے۔ ایس۔ بی۔ ۱۸۵۲ء صفحہ ۲۱۹۔۲۲۳ تک

قائم کی گئی تھی۔ اور یہ کہ دریا کو اسی شہر کے چند میل شمال میں عبور کیا گیا تھا۔ ایسے لوگوں کی ذات سے وابستہ ہے جیسے الفنسٹن، کننگھم، اور جیمز فی۔ اور چونکہ یہ لوگ یورپ میں اپنے مقابل علماء سے زیادہ مشہور اور نامور تھے اس لیئے باوجودیکہ جلال پور والا نظریہ بعید از قیاس ہے تاہم وہ دنیا کو اس کے منوانے میں کامیاب ہو گئے ہیں۔

کننگھم کے خیالات

اس نظریے کو نہایت تفصیل کے ساتھ کننگھم نے ثابت کیا ہے۔ اس کے دلائل اور بھی زور دار ہو جاتے اگر وہ اس مقام کو بغور دیکھ لیتا جس کو ایبٹ نے کالی پہاڑی کے بعد سکندر کا میدان جنگ قرار دیا ہے۔ جیسا کہ ایبٹ کا خیال ہے اگر جنگ کری کے میدان میں ہی ہوئی تھی تو سکندر کی چھاؤنی ضرور جہلم کے مقام پر یا اس کے قریب ہی ہوگی اور دریا کو بھی ضرور اس شہر کے ذرا شمال میں عبور کیا گیا ہوگا۔ مگر بدقسمتی سے کننگھم نے نہ ایبٹ کے دلائل پر غور کیا۔ اور نہ شہر کے شمال میں دریائے جہلم کے راستے کو غور سے دیکھا۔ ۱۸۶۳ء میں یہ نظریہ قائم کر کے کہ سکندر کی چھاؤنی جلال پور ہی کے مقام پر تھی اس نے ۱۸۷۱ء میں جلال پور کے مقام کو بنظر امعان دیکھا۔ اور اس بات کی کوشش کی کہ کسی طرح جغرافی حالات کو اپنے نظریئے کے مطابق بنا لے۔ وہ جنرل ایبٹ کے مضمون کی طرف صرف "ایک عالمانہ مضمون" کہہ کے اشارہ کرتا ہے۔ مگر یہ نہیں معلوم ہوتا کہ اس نے اس کو بغور مطالعہ کیا تھا۔[1]

اس کی دریا کے فاصلے کی دلیل

کننگھم نے جلال پور کو سکندر کی چھاؤنی قرار دینے کے تین بڑے دلائل بیان کیئے ہیں۔ ان میں سے تیسرا یہ ہے کہ ایرین کے مطابق (انیس آف الگزنڈر۔ باب ۵ فصل ۲۹) جہازوں کا بیڑا جب نکیا کے مقام سے دریائے ہائی ڈس پیز پر سے گذر رہا تھا۔ تو وہ کان نمک کے بادشاہ سوفائی ٹیز کے پایۂ تخت تین دن میں پہنچا۔

---

[1] رپورٹس جلد دوم صفحہ ۱۷۴-۱۷۶

کننگھم کے خیال کے مطابق سوفائی ٹیز کا پایۂ تخت احمد آباد کے مقام پر واقع تھا۔ جو ایک باربردار کشتی کے لئے جلال آباد سے "ٹھیک تین دن کا راستہ ہے" حالانکہ وہ جہلم سے چھ دن کے فاصلے پر ہے[1] اور اس لئے جلال پور جہلم سے زیادہ ان حالات کیلئے موزوں ہے۔ یہ دلیل جس پر کننگھم نے سب سے زیادہ زور دیا ہے اس بات پر منحصر ہے کہ سوفائی ٹیز کے پایۂ تخت کے موقعے کا صحیح پتہ لگایا جائے اور کیونکہ یہ نشان جو کننگھم نے بتلایا ہے محض قیاس ہی قیاس ہے۔ اور کسی شہادت سے ثابت نہیں ہوتا۔ اس لئے وہ دلیل جو ایسے دعوے پر قائم ہو قابل بحث نہیں ؏

سٹرابو کی کتاب سے دلیل۔ دوسری اور زیادہ اہم دلیل وہ ہے جو سٹرابو (باب ۱۵ فصل ۳۲) کے اس بیان پر مبنی ہے کہ سکندر کا "راستہ ہائی ڈس پیز تک زیادہ تر جنوب کی طرف تھا۔ اور اس کے بعد ہائی پنی (یعنے ہائی فے سس) تک زیادہ مشرقی جانب ہو گیا۔ مگر ہر حالت میں وہ میدانوں کی نسبت پہاڑوں سے زیادہ نزدیک تر تھا"

جلال پور بالکل جنوب میں واقع ہے۔ اور اس کے برخلاف جہلم ٹکسلا سے تقریباً جنوب مشرق میں ہے۔ اس لئے سرسری نظر سے دیکھنے پر جلال پور کا موقعہ چھاؤنی کے لئے سٹرابو کے بیان کے پہلے حصے کے مطابق بمقابلہ جہلم کے زیادہ مناسبت رکھتا ہے ؏

اس دلیل کی تردید۔ مگر حقیقت میں دونوں مقام عبارت کے مطابق درست ہیں۔ ہم کو ان مقامات کا کچھ حال معلوم نہیں۔ جہاں پر سکندر نے دریاؤں کو ایک دوسرے کے بعد عبور کیا۔ یعنے اکسینز۔ ہائی ڈراٹیز اور سب سے آخری دریا ہائی فے سس۔ یہ خیال کہ سکندر نے دریائے اکسینز کو وزیر آباد کے مقام پر عبور کیا تھا کسی شہادت پر مبنی نہیں۔ کننگھم اور دیگر

---

[1] رپورٹس جلد دوم صفحہ ۱۸۰ و ۲۸ و ۲۷۸۔ صفحہ ۳۸ پر کننگھم بیان کرتا ہے کہ بھیرہ سوفائی ٹیز کا پایۂ تخت تھا۔ مگر صفحہ ۱۳ میں وہ یہی دعویٰ احمد آباد کے متعلق کرتا ہے۔ جو دوسرے کنارے پر واقع ہے۔ ۱۲ ؏

مصنفین جو جلال پور کے نظریئے پر زور دیتے ہیں۔ سٹریبو کی عبارت کے اس آخری حصے کو بھول جاتے ہیں۔ کہ تمام راستہ دامن کوہ کے قریب ہی طے کیا گیا تھا۔ ایک اور جگہ (باب ۱۵ فصل ۲۶) سٹریبو یہ ظاہر کرتا ہے کہ سکندر نے اس راستے کو اس وجہ سے اختیار کیا تھا کہ جو دریا اس رستے میں آتے ہیں۔ اپنے منبع کے قریب بہ نسبت اور جگہ کے زیادہ آسانی سے عبور کیئے جا سکتے ہیں؛

میک کرنڈل میک کرنڈل نے اس عام بیان کو فراموش کر کے جس میں ٹکسلا سے ہائی فسس تک کا تمام راستہ شامل ہے ایک نقشہ تیار کیا ہے جس سے ظاہر ہوتا ہے کہ سکندر پہاڑیوں سے دور رہا اور جلال پور۔ وزیر آباد۔ لاہور اور امرتسر کے پاس سے ہوتا ہوا پنجاب کے میدانوں میں اتر آیا۔ مگر کوچ کا اصلی راستہ ضرور ہے کہ بہت کچھ شمال کی طرف ہو۔ دریائے ہائی ڈس پیز جس جگہ جہلم کے شمال میں پہاڑوں سے نکلتا ہے۔ اسی جگہ عبور کیا گیا ہوگا۔ اور اس طرح فوج لامحالہ ریاست کشمیر (جموں) کی سرحد۔ کے قریب قریب ہوتی ہوی سیالکوٹ اور گرداسپور کے پاس سے گذری ہوگی؛

یہ قیاس کہ سکندر نے فوج کے کوچ کے لیئے یہی راستہ اختیار کیا ہوگا سٹریبو کی عبارت کے عین مطابق ہے۔ اگر جہلم سے سیالکوٹ یا اس کے شمال میں ایک لکیر کھینچی جائے تو وہ ٹکسلا سے جہلم کی لکیر کی بہ نسبت کہیں زیادہ مشرقی سمت میں ہوگی۔

اس طرح جلال پور کے نظریئے کو ثابت کرنے کے لیئے کننگھم کی دوسری دلیل بھی تیسری دلیل کی طرح ناقابل قبول ہے؛

پلنی کی کتاب سے دلیل۔ وہ دلیل جس کو کننگھم نے سب سے پہلے بیان کیا ہے۔ اور جس پر کہ وہ سب سے زیادہ زور دیتا ہے۔ پلنی کے ان اعداد پر مبنی ہے جو اس نے پیوکولائی ٹس (چارسدہ) براہ ٹکسلا سے ہائی ڈس پیز کے فاصلے کے متعلق بیان کیئے ہیں (باب ۱-

فصل (۳۱) پلنی نے مفصلہ ذیل فاصلے بیان کیے ہیں۔ (۱) پیوکیلاوٹس سے ٹکسلا تک (۶۰) رومی = (۵۵) انگریزی میل۔ (۲) ٹکسلا سے ہائی ڈس پیز تک (۱۲۰) رومی = (۱۱۰) انگریزی میل اور کننگھم بدلائل ثابت کرنا چاہتا ہے کہ یہ فاصلے جہلم کی بہ نسبت جلال پور سے زیادہ مناسبت رکھتے ہیں۔ مگر ایک مشہور بات ہے کہ پلنی کے اعداد تمام طور پر غلط ہوتے ہیں۔ مثلاً اسی عبارت میں جس کا حوالہ دیا گیا ہے پلنی نے ہائی ڈس پیز سے ہائی فسس تک کا فاصلہ (۳۹۰) رومی میل قرار دیا ہے۔ جو ظاہر ہے کہ بالکل غلط ہے۔ اس لئے پلنی کی موجودہ کتاب کے اعداد پر بھروسہ کرنا تحقیق کے خلاف ہے۔ خود کننگھم کو بھی یہ معلوم تھا کہ پیوکیلاوٹس اور ٹکسلا کے درمیان کا فاصلہ براہ اوہند۔ جہاں سکندر نے دریائے سندھ کو عبور کیا پلنی کے بیان کیے ہوئے فاصلے سے زیادہ ہے۔ اور اس بنا پر اس نے تجویز کیا تھا کہ کتاب کی عبارت کو صحیح کر دیا جائے۔ (رپورٹ جلد دوم - ۱۱۲) ٭

اس دلیل کی تردید — لیکن اگر ٹکسلا سے دریائے ہائی ڈس پیز کے (۱۲۰) رومی میل کے فاصلے کو صحیح بھی مان لیا جائے۔ تو بھی یہ نظریہ رد نہیں ہوتا کہ سکندر کی چھاؤنی جہلم کے مقام پر ہی تھی۔ کننگھم کے بیان کے مطابق (رپورٹ جلد دوم صفحہ ۱۷۹) ایک پرانی سڑک کے لحاظ سے یہ فاصلہ (۹۴) میل کا ہے۔ پلنی کے بیان سے فاصلہ (۱۱۰) انگریزی میل ہے۔ اور اس طرح دونوں میں صرف (۱۶) میل کا فرق ہے اور یہ اس بات کو پیش نظر رکھتے ہوئے کچھ زیادہ نہیں۔ کہ نہایت دشوار ملک میں سے سکندر کے راستے کا ہم کو صحیح علم نہیں اور نہ یہ ہم کو معلوم ہے کہ بائیس صدیوں میں کیا کیا تغیرات وقوع میں آچکے ہیں۔ اس طرح یہ دلیل جو پلنی کے اعداد پر مبنی ہے خواہ وہ اعداد صحیح ہوں یا غلط بالکل فضول اور ہیچ ہے ٭

ہم نے اس طرح یہ ثابت کر دیا ہے کہ جلال پور کے نظریے کو ثابت کرنے کے لئے کننگھم کے تمام دلائل ناکامیاب ہیں۔ اور یہ کہ جہلم کا نظریہ بجائے اس کے کہ سٹرابو کی شہادات کے مخالف ہو عین اس کے مطابق ہے ٭

سرزمین متعلقہ — ایلفنسٹن اور کننگھم کا نظریہ سٹرابو کے بیان کے علاوہ

سرزمین گرد و نواح کے حالات کی وجہ سے اور بھی زیادہ خلاف ہے ؛
ایرین کے بیانات جو کہ ایک محقق مصنف ہونے کے علاوہ بہترین ہمعصر اسناد سے مستفید ہوا تھا۔ اور ان کی ہر ایک شہادت کو پرکھ چکا تھا۔ اس مسئلے کے متعلق نہایت صاف ہیں ؛
دریا کے شمال میں وہ جگہ جہاں سکندر رات کے وقت پوشیدہ دریا کو عبور کرنے کے لئے گیا۔ دریا میں ایک "عجیب و غریب" موڑ واقع تھی اور اس نے اس کی نقل و حرکت کو پوشیدہ رکھنے میں مدد دی۔ جلال پور کے شمال میں مندیالہ اور کوٹھیرا کے گاؤں کے درمیان جہاں کنگھم معبر قرار دینا چاہتا ہے کوئی ایسا موڑ واقع نہیں (رپورٹس جلد دوم۔ لوح ۶۶) مگر جہلم کے قریب بھوناں کے مقام پر جہاں ایبٹ معبر قرار دیتا ہے ایسا موڑ موجود ہے ؛

رات کا کوچ۔ ایرین کے نہایت ہی عمدہ اور شگفتہ بیان (باب ۵ فصل ۱۱) سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ سکندر نے یہ رات کا کوچ دریا کے بالکل متوازی کیا تھا جنگل سے گھری ہوئی بلند زمین اور اس عجیب و غریب موڑ کے قریب کے ٹاپو کا ذکر کرنے کے بعد وہ کہتا ہے:-

"یہ بلند زمین اور ٹاپو اس زبردست چھاؤنی سے (۱۵۰) سٹیڈیا (یعنے تقریباً (۱۷) انگریزی میل) تھے۔ مگر تمام کنار دریا کے ساتھ ساتھ اس نے کچھ کچھ فاصلے پر اس طرح ہرکارے مقرر کر دیئے تھے کہ وہ اپنی جگہ سے ایک دوسرے کو دیکھتے رہیں۔ اور تمام فوج میں ان احکام کو سرعت کے ساتھ شائع کر دیں جو رات کو بادشاہ کسی مقام سے صادر کرے "؛
چھاؤنی اور معبر کے عین درمیان ملیگر اور دوسرے افسر مقرر کیئے گئے تھے۔ اور ان کو حکم تھا کہ وہ جونہی یہ دیکھیں کہ ہندی فوج جنگ میں مشغول ہو گئی ہے فوراً تھوڑی تھوڑی تعداد میں دریا کو عبور کر لیں۔ اس کے بعد مورخ لکھتا ہے کہ "سکندر دریا کے کنارے بہت کچھ دور چلا گیا تاکہ نظر نہ آسکے"؛
ان بیانات سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ سکندر نے اپنے رات کے کوچ میں دریا کے

کنارے کے متوازی تقریباً سیدھا راستہ اختیار کیا۔ مگر پھر بھی اتنا دور تھا کہ وہ دشمن کی نظر سے بچا رہا۔

کننگھم کا قیاس غلط ہے۔

یہ تمام باتیں کننگھم کے اس نظریے کے بالکل برعکس پڑتی ہیں جو اس نے اپنے نقشے (رپورٹس جلد دوم۔ لوح ۶۶) میں ظاہر کیا ہے۔ جس سے معلوم ہوتا ہے کہ سکندر کوہستان نمک کے غاروں میں سے ایک مستطیل کے تین اضلاع کے گرد گھوما۔ اور جلال پور سے تقریباً بالکل شمال میں سات یا آٹھ میل ملک کے اندرونی حصے میں داخل ہوا۔ اور پھر مشرقی سمت میں سات میل جانے کے بعد آخرکار دو یا تین میل دریا کی طرف واپس آیا۔ جلال پور کے مقامی حالات کسی طرح بھی رات کے کوچ کے اس بیان کی مطابقت نہیں کرتے جو ایرین نے بیان کیے ہیں اور کننگھم کے نقشے میں دراصل ایک سخت کوشش اس امر کی گئی ہے۔ کہ امور غیر مطابق کو ایک دوسرے سے مطابقت دے دی جائے۔ اور حسب دلخواہ اپنے نظریے کو غلط بیانات کی بنا پر قائم کر دیا جائے۔

دریا کا بیان

دریا کے وہ حالات بھی جن کو قدیم مورخین نے اس وقت کے متعلق بیان کیا ہے جب سکندر نے اُسے عبور کیا تھا۔ جلال پور کے نظریے کے بالکل برخلاف ہیں۔ تمام اسناد اس بات پر متفق ہیں کہ عبور کے وقت کوہستان پر برف کے پگھلنے اور بارش کی کثرت کی وجہ سے دریا میں طغیانی آئی ہوئی تھی۔ مگر باوجود اس کے دریا کا عرض صرف چار سٹیڈیا (یا ۸۰۹ گز) تھا۔ حالانکہ اس زمانے میں۔ اواخر جون یا آغاز جولائی میں جلال پور کے مقام پر دریا کا پاٹ اس کے دُگنے سے بھی زیادہ ہوتا ہے۔ دریا کی روانی میں بہت سے ٹاپو اور زیر آب چٹانیں بھی حائل تھیں۔ مگر جلال پور کے مقام پر نہ تو چٹانیں ہیں اور نہ ٹاپو[1]۔

[1] جنگ سے قبل جب دونوں فوجیں ایک دوسرے کے سامنے پڑی ہوئی تھیں۔ طرفین کے سپاہی پیر کر ان ٹاپوؤں میں آجاتے تھے اور دست بدست لڑتے تھے۔ دریا جو دونوں طرف سے

صحیح نظریہ اگر جلال پور کے نظریے کو بالکل ترک کر دیا جائے اور سکندر کی چھاؤنی جہلم یا جہلم کے قریب قرار دی جائے۔ تو جغرافی مشکلیں سب حل ہو جاتی ہیں۔ اس وقت یہ معلوم ہوگا کہ سکندر کا راستہ کا کوچ دریا کے مغربی کنارے کچھ تھوڑے سے فاصلے پر دریا کے تقریباً متوازی کیا گیا تھا۔ اور اس کا رخ دریا کے "عجیب و غریب موڑ" کی طرف اس کی چھاؤنی کے مفروضہ موقعے سے بجنسہٖ مستقیم (۱۳) یا (۱۴) میل تھا۔ اس فاصلے کو کوچ کیلئے سہولت کے ساتھ (۱۷) میل قرار دیا جا سکتا ہے۔ بشرطیکہ راستہ ذرا پیچدار ہو۔ مگر یہ بالکل ناممکن ہے کہ سکندر کے کیمپ کے اصلی موقعے اور جگہ کا پتہ صحت کے ساتھ لگایا جا سکے جہاں کہ فوج اس خطرناک سفر کے لیے کشتیوں میں سوار ہوئی۔ اور یہ ممکن ہے کہ جنرل ایبٹ کے نقشے میں دو یا تین میل کا فاصلہ زیادہ کر دیا جائے۔

منگلا کے جنوب مشرق میں کھونا کے قریب "عجیب و غریب موڑ" کے پاس کوچ کرنے سے سکندر کو یہ فائدہ بھی ہوا کہ وہ اس قابل ہو گیا کہ ایک محفوظ علاقے میں سے گذر جائے۔ اس کے برعکس دریا کے دوسرے کنارے پر اس کے دشمن کو مجبوراً ایک موڑ کے گرد سے گذرنا پڑا۔ اگر سکندر کے

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ بلند کناروں سے گھرا ہوا تھا۔ زیر آب چٹانوں کے اوپر سے نہایت تیزی کے ساتھ بہتا تھا (کرٹس باب ۸۔ فصل ۱۳) دریائے ہائی نے سس کی طرف کوچ کے عرصے میں (۷۰) دن تک فوج ابر و باد کے طوفان میں گھری رہی۔ (ڈیوڈرس باب ۱۷۔ فصل ۹۴۔ سٹریبو باب ۱۵ فصل ۲۷)۔ جولائی میں ایلفنسٹن نے دریا کو جلال پور کے مقام پر ایک میل۔ ایک فرلانگ اور (۲۸) پیچ عریض اور (۹) سے (۱۴) فیٹ عمیق پایا تھا۔ (ہتھارشن گزیٹیر مضمون جہلم) جہلم کے مقام پر بہ نسبت جلال پور معبر عرض میں صرف ایک تہائی ہے۔ اور موخر الذکر مقام پر کوئی ٹاپو نہیں پائے جاتے۔ (ایبٹ۔ جے۔ اے۔ ایس۔ بی ۱۸۵۲ء صفحہ ۲۱۹)۔ مسٹر پیرسن کہتا ہے کہ جہلم اور جلال پور کے درمیان میں دریا پور کے مقام پر اب بھی ایسے ٹاپو پائے جاتے ہیں جن پر گھنے جنگل ہیں۔" ۱۲

زمانے میں بھی ریگ رواں اسی جگہ پر موجود تھا جہاں وہ اب ہے تو پورس کی فوجوں کو مقدونی فوجوں تک پہنچنے میں ضرور ایک بڑا چکر پڑتا ہوگا۔ بہرحال وہ فاصلہ جو ہندی فوجوں کو طے کرنا پڑا اس سے کہیں زیادہ تھا جو سکندر نے طے کیا۔

میدان جنگ جب مقدونی فوج جس میں (۱۱۰۰۰) آدمی شامل تھے۔ دریا کو عبور کرنے کے تمام مصائب پر غالب آگئی اور خشکی پر اتری تو ایک میدان میں داخل ہوئی جسے "کری" کہتے ہیں۔ اور جو شمال و مشرق میں نیچی نیچی پہاڑیوں سے گھرا ہوا تھا۔ یہ میدان زیادہ سے زیادہ پانچ میل چوڑا ہے۔ اور اس میں جنگ کے لئے اگر بہت زیادہ نہیں تو کم از کم کافی جگہ ضرور ہے۔ معبر کے پاس دریا پتھروں کے اوپر سے گذرتا ہے۔ اور ایک ٹاپو جو اس وقت بھی موجود ہے۔ اور "دوسروں سے بڑا ہے" اس جگہ سے بہت مناسبت رکھتا ہے جہاں یونانی مورخین کے بیان کے مطابق سکندر پہلے خشکی پر اترا تھا۔ اور جو اس کے وقت سے اب تک شاید باقی رہا ہو یا نہ رہا ہو۔

سکندر کی ندی۔ وہ ندی جسے "سکندر کی ندی" کہا گیا ہے۔ اور جو اب بہت کچھ بند ہوگئی ہے۔ وہی ندی معلوم ہوتی ہے جسے مقدونی فوج نے عبور کیا تھا۔ اور وہ اگر بالکل وہی نہ ہو تو کم از کم اسی ندی کے قریب ہوگی جسے سکندر نے عبور کیا۔ جنرل ایبٹ اپنے نقشے کے متعلق یہ کہنے میں بالکل حق پر ہے کہ "اس وقت (۱۸۴۸ء) دریا کی حالت سکندر کے مورخین کے بیانات سے اس قدر مطابق ہے کہ یہ معلوم ہوتا ہے کہ نقشہ بجائے دور آخر کے قدیم زمانے کا ہے"۔ جنرل ایبٹ کا "فاضلانہ مضمون" صبح سے شام تک پورے دو دن کی محنت شاقہ سے کی ہوئی حقیقی پیمائش پر مبنی ہے۔ اور اس کے خیالات کی نہ تو مخالفت ہوئی اور نہ وہ رد کیے گئے۔ کننگھم نے ان کو محض نظر انداز ہی کر دیا تھا۔

گروٹ کی رائے یونان کا مورخ گروٹ ہی ایک ایسا مشہور مصنف ہے جس نے ایبٹ کی محنت کی داد دی ہے۔ اور اس نے مان لیا ہے کہ جنرل کا

مضمون" اس نظریے کے لیئے کہ معبر جیلم ہی کے قریب تھا بہت کچھ قابل قبول
دلائل و براہین سے مملو ہے"۔ مسٹر گروٹ کی یہ رائے بلاشک و شبہ تمام علمی
دنیا کی رائے ہو جاتی اگر جنرل ایبٹ کا مضمون اس طرح شائع کیا جاتا کہ وہ
سب کے پاس پہنچ جائے۔ مگر چونکہ وہ ایشیاٹک سوسائٹی کے ایک پرانے
رسالے میں تقریباً مدفون ہو گیا ہے اس لئے بہت کم لوگوں نے اس کو
پڑھا ہے۔ اس کے برخلاف سر الگزنڈر کننگھم کی اشاعات سرکاری تھیں
اس لیئے زیادہ شائع ہوئیں اور لوگوں نے بلا رد و قدح ان کو تسلیم کر لیا۔

خاتمہ۔ مجھے اس میں ذرا بھی شبہ نہیں کہ سکندر نے ہائی ڈس پیز کی طرف کوچ کے لیئے سب سے قریب اور آسان راستہ اختیار
کیا تھا۔ وہ دریا کے کنارے جہلم یا اس کے قریب کے مقام پر پہنچا تھا۔
جہاں اس نے چھاؤنی ڈالی۔ اس نے دریا کو اس مقام پر عبور کیا جہاں وہ
تنگ اور پھیلا تھا۔ اور پورس کے ساتھ جنگ کری کے میدان میں واقع
ہوئی تھی۔ دریائے ہائی ڈس پیز اور ہائی فے سس کے درمیان کے کوچ کا
راستہ صحت کے ساتھ متعین نہیں کیا جا سکتا۔ مگر وہ یقیناً جہاں تک ممکن تھا
دامن کوہ کے پاس پاس واقع تھا۔ اور ضرور سیالکوٹ کے پاس سے گذرا
ہوگا۔ میجر ریورٹی آنجہانی کی بھی یہی رائے تھی۔ اس نے مجھے ۱۸۹۵ء میں
لکھا تھا" سکندر کے ہائی ڈس پیز کے معبر کے متعلق میں تم سے بالکل متفق ہوں۔
مجھکو اچھی طرح یاد ہے کہ جب جنگ گجرات کے بعد ہم نے سکھوں اور افغانوں
کے تعاقب میں دریا کو عبور کیا تھا تو اسی مقام کو اختیار کیا تھا جس کا تم نے ذکر
کیا ہے۔ اس وقت بھی اس معاملے پر بحث ہوئی اور جنرل ایبٹ کے نظریے کے
موافق ہی فیصلہ ہوا تھا۔ ہم کو بہر حال سکندر کے جنگی معلومات کے متعلق تو معترف
ہونا چاہئے۔ یہی وجہ اس کے لئے کافی ہوگی کہ وہ دریاؤں کے منبع کے قریب قریب
رہتے تاکہ ان کو بآسانی عبور کر سکے۔ اور اس طرح شمالی کوہستان نے اس کی فوج کے پہلو کو
محفوظ رکھا ہوگا"[1]

[1] جنگ گجرات ۲۱ فروری ۱۸۴۹ء کو ہوئی۔ اور اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ پنجاب پر انگریزوں کا قبضہ ہو گیا۔ ۱۲-

ضمیمہ ج

جنگ ہائی ڈس پیز کا سن وقوع

اصل سن مشکوک ہے

قدیم مورخین کی اس شہادت کا ذکر کہ دریا میں طغیانی آئی ہوئی تھی۔ اور جنگ سے پہلے ۔ اس کے دوران میں اور اسکے بعد بارش لگاتار ہوتی رہی گذشتہ ضمیمہ (ٹ) میں آچکا ہے۔ اسی شہادت سے بلا کسی قسم کے شک و شبہ کے یہ معلوم ہوجاتا ہے کہ جنگ ضرور اواخر جون یا آغاز جولائی میں ہوئی ہوگی۔ لیکن اس کے علاوہ اور چند صریح بیانات ایسے ہیں جو سنین کے تعین کا ادعا کرتے ہیں۔ اور ضروری ہے کہ ان پر غور کرلیا جائے۔

ایرین کا پہلا بیان

ایرین کا پہلا بیان یہ ہے کہ یہ جنگ گرمی میں آفتاب کے انقلاب صیفی کے بعد واقع ہوئی۔ یعنے ۲۱- جون کے بعد یہ بیان بلا شک و شبہ صحیح ہے۔ کیونکہ یہ دریا کی حالت کے متعلق شہادت اور ڈیوڈرس کے اس بیان کے مطابق ہے کہ جب فوج ہائی ڈسپس پر پہنچی تو وہ (۷۰) دن تک برق و باد کے طوفان کا مقابلہ کرچکی تھی۔

ایرین کا دوسرا بیان

مگر ایرین کا دوسرا بیان (انیبس آف الگزنڈر۔ باب ۵ فصل ۱۹) کہ جنگ "ماہ منی کیئان میں اس سال لڑی گئی جبکہ ہیگےمان ایتھنز میں آرکن تھا" ایک حد تک غلط ہے۔ اسکے علاوہ ڈیوڈرس کا یہ بیان (باب ۱۷ فصل ۸۷) کہ جنگ سے پہلے کے موسم بہار میں ٹکسلا میں داخلہ اس سال ہوا "جبکہ کریس ایتھنز کا آرکن تھا جس میں کہ رومیوں نے پبلئس کارنی لیئس اور آلس پوسٹیومیس کو اپنا کونسل مقرر کیا" بظاہر قطعی غلط ہے۔ اس میں کونسل اور آرکن میں سے کوئی بھی درست نہیں۔

تقویم مقدونوی

اس واقعے کے اصلی ماخذ یعنے سکندر کی فوج کے مقدونی افسروں نے اس کی تاریخ کو مقدونی تقویم کے مطابق

بیان کیا ہوگا۔ اور ممکن ہے کہ مورخین کے بیانات میں اس غلطی کی وجہ سے تفاوت پڑ گیا ہو جو مقدونی سنین کو رومی یا ایٹک کے سنین میں تبدیل کرنے سے واقع ہو گئی ہو۔ اور جیسا کہ مسٹر ہوگرتھ نے لکھا ہے کہ موجودہ زمانے کے کسی عالم کے لیے یہ ناممکن ہے کہ اس تبدیلی کو جانچ پڑتال سکے۔ کیونکہ مقدونی تقویم کے متعلق ہمارے معلومات نہایت ہی ناقص ہیں۔ اور ان طریقوں کے متعلق کچھ بھی معلوم نہیں جن سے کہ مقدونی سنین کو دوسرے سنین میں تحویل کر کے بیان کیا جاتا تھا۔[1]

مُنی کئیان۔ یہ یقینی ہے کہ جنگ سنہ ۳۲۶ ق م میں واقع ہوئی۔ اور اس کے مقابلے کے ایٹک سن (ال ۲ ۱۱۳) کے متعلق فرض کیا جاتا ہے کہ وہ ۲۵۔ جون سنہ ۳۲۷ ق م کو شروع ہوا اور ۱۵۔ جون سنہ ۳۲۶ ق م کو ختم ہوا۔[2] لیکن دسویں مہینے مُنی کئیان کو اگر ہم سال میں ایک فاضل مہینہ بھی شامل کر دیں تب بھی ۱۳۔ جون کے بعد تک اس کو نہیں لایا جا سکتا۔ اور اگر اور مہینہ زیادہ نہ کیا جائے تو مُنی کئیان ۱۴۔ مئی یا اس کے قریب ختم ہو جاتا ہے۔ مگر جیسا کہ ہم دیکھ چکے ہیں جنگ ۲۱۔ جون کے بعد واقع ہوئی تھی۔ اور اس طرح یہ بالکل ظاہر ہے کہ "ایرین نے ایٹک مہینے کا نام غلط لکھا ہے۔ قلمی نسخے میں بجائے مُنی کئیان کے میٹاجیٹان پڑھنے کی تجویز جیسا کہ گروٹ نے لکھا ہے "محض قیاس" ہی ہوگا۔ اور اس کے علاوہ یہ تاریخ ہے گے مان کے آرکن ہونے سے اور بھی زیادہ دور پڑتی ہے"۔

آرکن کریس یقیناً ہے گے مان کے بعد آرکن ہوا اور اگر اٹیک سن سنہ ۳۲۶ ق م

---

[1] ہوگرتھ کی فلپ اینڈ الکزنڈر آف میسیڈون (مرے سنہ ۱۸۹۷) ضمیمہ ۲۔

[2] دیکھو انگر کی تصنیف "زیخلنگ ڈر گریخن اُنڈ رومر" (رومی و یونانی علم سنین و تواریخ) مطبوعہ گرنڈ ریس ڈیس کلیس۔ آلٹرتھم (اقوام قدیم کا خاکہ) صفحات ۴۴۔ ۴۲۔ ۵۲۔ ۵۵۔ ۷۰ – مگر ان تحقیقات کے نتائج مشکوک معلوم ہوتے ہیں۔ دیکھو اس کے علاوہ کننگھم کی انڈین ایراز صفحہ ۳۔ ۱۰۱۔ ۴۴ و ۳۹۔ اور میک کرنڈل کے "ان ویشن آف انڈیا بائی الکزنڈر دی گریٹ" (طبع دوم) کا پہلا حاشیہ صفحہ ۲۷۴۔ ۱۲۔

۱۵ - جون کو ختم کرنے میں حق پر ہے تو ڈیوڈرس اگرچہ اس کا نکسلا میں داخلے کو کریمس کے آرکن ہونے کے ساتھ مطابقت دینا غلط ہی ہو مگر اس حالت میں وہ بالکل صحیح ہوگا اگر وہ اپنے ناظرین پر صرف یہ ظاہر کرنا چاہتا ہو کہ جنگ اس وقت واقع ہوئی جب کریمس آرکن ہو چکا تھا - لیکن جیسا کہ دیگر مصنفین کا خیال ہے اگر کریمس ۸ اجولائی سے پہلے آرکن ہی نہیں ہوا تو ایرین کا یہ بیان صحیح ہوگا کہ جب جنگ ہوئی تو ہے گے مان آرکن تھا ؎

اس غلطی کی تصریح - ایرین کی مُنی کیشان کے ذکر کرنے کی غلطی کی بظاہر اس طرح تاویل کیجا سکتی ہے کہ سکندر اس مہینے میں دریا کے کنارے پر پہنچا تھا - اور ایک ذرا سی غلطی کی وجہ سے اس کے دریا کے کنارے پر پہنچنے کی تاریخ کو جنگ پورس کی تاریخ قرار دے لیا گیا ہے - بادشاہ کی دریا کو عبور کرنے کے لئے زبردست خفیہ تیاریوں میں ضرور بہت سا وقت - کم از کم چھ یا سات ہفتے خرچ ہوئے ہونگے - اور اگر چھاؤنی ماہ مُنی کیشان یعنے اوائل مئی میں قائم کی گئی تھی تو لڑائی ضرور جون کے اواخر میں یا غالباً اوائل جولائی میں ہوئی ہوگی ؎

خاتمہ - کامل اور یقینی صحت ناممکن الحصول ہے - اور گروٹ کے ان الفاظ کی حد سے باہر جانا بھی ناممکن ہے کہ "جہاں تک رائے قائم کیجا سکتی ہے یہ معلوم ہوتا ہے کہ جنگ آخر جون یا شروع جولائی ۳۲۶ ق م میں موسم برسات کے شروع ہونے کے بعد ہوئی تھی - وہ ہے گے مان کے آرکن ہونے کا زمانے کا ختم - اور کریمس کے آرکن ہونے کے زمانے کا آغاز تھا" ؎

؎ ہسٹری آف گریس - جلد ۱۲ - صفحہ ۵۱ - حاشیہ مطبوعہ ۱۸۶۹ء - مگر مسٹر پیرسن جن کی رائے دریاؤں کے متعلق تمام سال اور ہر حالت میں اس کے ذاتی علم پر مبنی ہے - لکھتا ہے کہ "ہائی ڈس پیز کے عبور کرنے کی اصلی تاریخ جیسا کہ آرین نے لکھا ہے ہے گے مان کے آرکن ہونے کے زمانے ہی میں مُنی کیشان کے مہینے میں تھی - اور یہ کہ مُنی کیشان اس سال بجائے جون میں واقع ہونے کے اپریل میں واقع ہوا تھا - یہ نہایت ضروری تھا کہ طغیانی سے پہلے دریا کو عبور کر لیا جائے - اور اس مفروضہ دیر کی کوئی

میں ہے کہ گمان کے آرکن ہونے کو ایرین کی سند پر مان لیتا ہوں۔ اور یقین کیئے لیتا ہوں کہ جنگ اوائل جولائی ۳۲۶ ق م میں ایٹکسن کے آخری مہینہ سیکروفوریون میں کرمیس کے آرکن ہونے سے چند روز قبل ہوئی تھی ؂

باب چہارم

سکندر کی ہندوستان پر فوجکشی: مراجعت

اکسنیز کی طرف مراجعت مراجعت کرتی ہوئی فوج پھر انھیں قدموں واپس ہوئی اور بلا کسی قسم کے واقعات و مزاحمت کے اکسنیز (دریائے چناب) کے کنارے پہنچی ہے فے اسٹین نے ایک قلعہ بند شہر کی تعمیر اسی وقت ختم کی تھی۔ گرد و نواح کے علاقے میں سے بطیب خاطر آباد ہونے والے اور تنخواہ دار سپاہیوں سے وہ لوگ جو لڑنے بھڑنے کے قابل نہ تھے اس قلعے اور شہر میں بسا دیئے گئے۔ اور سکندر نے دریاؤں کی راہ سے بحر اعظم کے سفر کی تیاری کی ؂

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ وجہ نہیں بتلائی جاتی" (انڈین انٹی کیری ۱۹۰۵ء صفحہ ۲۸۷) مسٹر پیرسن اس طرح اس بات پر مجبور ہے کہ ہماری تمام تاریخی اسناد کے موسم کے متعلق بیانات کو رد کر دے۔ مگر "اس مفروضہ کی نہایت سادہ تصریح یہ ہے کہ سکندر اس سے پہلے پوشیدہ طور پر دریا کو عبور نہ کر سکا۔ اور اس طرح مجبوراً اس کو سب سے بدتر حالات سے کام پڑا جن میں کہ پورس کے ہوشیار رہنے کی وجہ سے وہ پڑ گیا تھا۔" ۱۲ ؂

صوبہ دار کا تقرر اسی وقت تحت کوہستانی علاقوں (جو آجکل راجوری اور بھمبر اور برطانی علاقۂ ہزارا کے نام سے مشہور ہیں) کے بادشاہوں کے ایلچی خراج لیکر حاضر ہوئے۔ سکندر نے جو اپنے ہندی فتوحات کو اپنی سلطنت کا مستقل جزو سمجھتا تھا۔ اور یقیناً اس ملک میں واپسی کا ارادہ رکھتا تھا ابھسار (بھمبر اور راجوری) کے علاقے کے بادشاہ کو اپنی طرف سے صوبہ دار مقرر کیا۔ اور اُرسا (ہزارا) کے بادشاہ پر بالادستی کے اختیارات عطا کیئے۔ اس بادشاہ کا نام ایرین نے آرسکیز لکھا ہے[1]

کمک اسی اثنا میں ایک امدادی فوج جس کی بہت ہی ضرورت تھی تھریس سے (۵۰۰۰) سوار اور (۷۰۰۰) پیادوں کے مجموعی اندازے میں آئی۔ جس کو بادشاہ کے چچازاد بھائی ہرپلس صوبہ دار بابل نے بھیجا تھا۔ اس کے ساتھ (۲۵۰۰۰) زرہ بکتر تھے جن میں سنہری روپہلی کام تھا۔ یہ سنئے اسلحہ فوراً فوج میں تقسیم کر دیئے گئے۔ اور پرانے جلا دیئے گئے[2]

سفر کیلئے تیاریاں پھر سکندر ہائڈس پیز (دریائے جہلم) کی طرف بڑھا۔ اور اس کے کنارے پر غالباً اُس مقام پر ٹھیرا جہاں پہلے پورس کی چھاؤنی تھی۔ اب چند ہفتے دریائی سفر کی آخری تیاریوں میں صرف ہوئے۔ تمام دیسی ساخت کی کشتیاں جو دریا پر موجود تھیں اس کام کے لئے بیگار میں لے لی گئیں اور جو کمی رہگئی تھی اس کو نئی کشتیاں تیار

---

[1] آرسکیز کا نام غالباً اُورنہ اُہی کی بگڑی ہوئی شکل ہے۔ اور اسکی بظاہر یا یقینی شکل محض اتفاقی ہے۔ ۱۲

[2] کرٹیس باب ۹ فصل ۳۔ ڈیوڈرس (باب ۱۷ فصل ۹۵) نے اس سے زیادہ بڑی۔ اور بعید از قیاس تعداد بیان کی ہے۔ یعنی (۳۰۰۰۰) پیادے اور (۶۰۰۰) سوار۔ مگر زرہ بکتر کی تعداد کے متعلق دونوں مورخوں کا اتفاق ہے۔ ان کے لئے باربرداری کی بہت کچھ ضرورت ہوئی ہوگی۔ ڈیوڈرس یہ اور اضافہ کرتا ہے کہ اس کے ساتھ ہی (۱۰۰) تیلنٹ دوائیں بھی آئی تھیں ہم

بھر کے پورا کیا جن کے لیئے قرب وجوار کے جنگلوں میں بکثرت سامان موجود تھا۔ بحری کام سے واقف جو قومیں ساحل پر آباد تھیں ان کی امدادی افواج یعنے فنیشیا۔ قبرس۔ اور مصر کے لوگوں سے ملاحی کا کام لیا گیا۔ جو فوج کے ساتھ تھے۔ چنانچہ اکتوبر ۳۲۶ ق م کے آخر تک تیاری پوری ہوگئی تھی۔ یہ بیڑا جس میں (۳۰) (۳۰) چپوؤں کے آٹھ جہاز۔ اور گھوڑوں اور دیگر ہر قسم کے سامان کے لیئے باربرداری کی کشتیاں تھیں۔ غالباً سب ملاکے (۲۰۰) کشتیوں پر مشتمل تھا۔[1]

پورس کے درجے میں ترقی۔ سفر کے شروع کرنے سے پہلے سکندر نے اپنے افسروں اور ہندی راجاؤں کے ایلچیوں کو ایک مجلس میں جمع کیا۔ اور ان کے سامنے پورس کو ہائی ڈس پیز اور ہائی فے سس کے درمیان کے تمام مفتوحہ علاقے کا بادشاہ بنا دیا۔ ان علاقوں میں بیان کیا گیا ہے کہ سات قومیں گلا سائی۔ کتھوئی وغیرہ آباد تھیں۔ اور ان میں (۲۰۰۰) شہر تھے۔ اسی موقعے پر پورس اور اس کے قدیم دشمن راجہ ٹکسلا کے درمیان صلح کرادی گئی۔ چنانچہ اس صلح کو خاندانوں کے باہمی ازدواج نے بھی تقویت دی۔ ٹکسلا کا راجہ جو فاتح حملہ آور کی خدمت گزاری میں اپنے حریف سے سبقت لیجانا چاہتا تھا۔ اپنے مقبوضہ علاقے دریائے سندھ اور ہائی ڈس پیز کے درمیانی ملک کا بادشاہ تسلیم کیا گیا۔

---

[1] ایرین۔ (انیس آف الکزنڈر باب ۶ فصل ۲) نے لیگاس کے بیٹے تولمی کی سند پر بیان کیا ہے۔ جو آخر میں مصر کا بادشاہ ہوگیا۔ یہی مصنف اپنی کتاب انڈیکا میں (فصل ۱۹) غالباً نیارکس کی سند پر جہازوں کی تعداد (۸۰۰) بیان کرتا ہے۔ کرٹئس اور ڈیوڈرس کا اندازہ (۱۰۰۰) لکھا ہے۔ یہ خیال کرتے ہوئے کہ (۸۰۰۰) فوج۔ کئی ہزار گھوڑے۔ اور بے شمار سامان ساتھ لیجانا تھا۔ تولمی کا ٹھیرایا ہوا اندازہ زیادہ صحیح معلوم ہوتا ہے۔ بعض مولفین نے محض اپنے خیال کی بنا پر انڈیکا کے (۸۰۰) کے بجائے (۱۸۰۰) لکھدیا ہے مگر اصلی اور صحیح تحریر (۸۰۰) ہی ہے۔ ۱۲

سوبھوتی کی سلطنت

سکندر اپنی فوج کے عقب اور پہلوؤں کی نگرانی اور یورپ سے اپنے دور و دراز فوجی مرکزوں کے ساتھ سلسلۂ آمد و رفت کے قایم رکھنے سے کبھی غافل نہ ہوتا تھا۔ اس وقت بھی اس نے ہیفے اسٹیئن اور کریٹرس کو حکم دیا کہ بعجلت کوچ کرکے راجہ سوبھوتی (سوفائی ٹیز) جو دریائے جہلم سے دریائے سندھ تک کے کوہستان نمک کے زیریں سلسلے کا بادشاہ تھا۔ اس کے پایۂ تخت پر فوراً قبضہ کر لیں۔ اس نے بغیر جنگ اطاعت قبول کر لی[1]۔

سپہ سالاران فوج

بیڑے کو (۱۲۰۰۰) آدمیوں کی ایک فوج سے اور زیادہ محفوظ کیا گیا۔ جو دریا کے دونوں کناروں پر مذکورہ بالا سپہ سالاروں کی سرکردگی میں کوچ کرتی تھی۔ دریا کے داہنے یا غربی کنارے کی فوج کی کمان کریٹرس کے ہاتھ میں تھی۔ اور فوج کا بڑا حصہ جس میں کہ دو سو ہاتھی بھی شامل تھے بائیں یا شرقی کنارۂ دریا پر ہیفے اسٹیئان کے ماتحت تھا۔ دریائے سندھ کے مغربی ممالک کے صوبہ دار فلپس کو حکم تھا کہ تین دن بعد عقب کی فوج کے ساتھ اُن کے پیچھے آئے۔

اکتوبر ۳۲۶ ق م
پہلے اتصال دریا کی طرف سفر

اس طرح محفوظ ہو کر اس عظیم الشان بیڑے نے اپنا مشہور سفر شروع کیا۔ سکندر نے دریا کے دیوتاؤں اپنے جدِ اعلیٰ ہرقل۔ ایمان اور دوسرے دیوتاؤں کے نام پر جن کی وہ

---

[1] سوفائی ٹیز کی سلطنت کے موقع سٹریبو (باب ۱۵۔ فصل ۳۰) کے اس بیان سے بخوبی معلوم ہو جاتا ہے کہ اس میں "ایک نمک کا پہاڑ شامل تھا۔ جو تمام ہندوستان کے ملک کے لیے کافی تھا"۔ کرٹئس (باب ۹۔ فصل ۱) نے سوفائی ٹیز کی سلطنت ہائی فیسس کے غربی کنارے پر غلط بیانی کی ہے۔ اور میک کرنڈل نے اسی کی پیروی کی ہے۔ اس کے نقشے سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ یہ سلطنت امرتسر کے شمال میں واقع تھی۔ جو بالکل ناممکن ہے۔ کننگہم (اینشنٹ جیاگریفی صفحہ ۱۵۵) سوفائی ٹیز کے پایۂ تخت کو جہلم کے مغربی کنارے پر بھیرہ کے مقام کو قرار دیتا ہے۔ ممکن ہے کہ غلط ہو اور یہ بھی ممکن ہے کہ صحیح ہو۔ ۱۲ مؤ

پرستش کرتا تھا سونے کے ایک پیالے میں شراب چڑھائی۔ اور طبل بجوا کے کوچ کا حکم دیا۔ نہایت شاندار جلوس کی صورت میں بغیر کسی قسم کی بے ترتیبی یا بدنظمی کے جہازوں نے لنگر اٹھایا۔ اور ان دیسیوں کی حیرت بھری نگاہوں کے سامنے جو دونوں طرف کناروں پر کھڑے تھے اپنا دریائی سفر شروع کیا۔ ہزار ہا ڈانڈوں کی چھپ چھپ کھوئی پکار اور ملاحوں کے گیتوں نے قرب و جوار میں ایک ہمہمہ پیدا کر دیا جو ایک کنارے سے دوسرے کنارے تک گونج رہا تھا۔ اور منہ کھلے حیرت زدہ تماشائیوں کے مزید تحیر کا باعث تھا۔ تیسرے دن یہ بیڑا ایک مقام پر جو غالباً بھیرا تھا پہنچا۔ جہاں کریٹرس اور ہیفے سٹیان کو حکم دیا گیا تھا کہ دریا کے دونوں کناروں پر ایک دوسرے کے آمنے سامنے اپنے خیمے لگائیں۔ یہاں دو دن قیام کیا گیا۔ تاکہ فلپس کی عقب کی فوج بھی آ ملے۔ اس سپہ سالار کے وہاں پہنچنے پر حکم دیا گیا کہ اسے عقب کے بجائے مقدمۃ الجیش میں تبدیل کر دیا جائے اور وہ دریا کے کنارے کنارے کوچ کرے۔

اس جگہ سے سفر کر کے پانچویں دن بیڑا اس مقام پر پہنچا۔ جہاں ہائی ڈس پیز اپنے سے بڑے دریا اکسنیز سے ملتا تھا۔ وہ راستہ جہاں کہ ان دونوں دریاؤں کے پانی ملتے تھے۔ اس وقت ایسا تنگ تھا کہ وہاں بہت خطرناک گرداب پڑتے تھے۔ اور ان کی وجہ سے بیڑے میں بہت بے ترتیبی اور بدنظمی پڑ گئی۔ دو جنگی جہاز مع اپنے آدمیوں کی ایک بڑی تعداد کے غرق ہو گئے۔ اور قریب تھا کہ وہ جہاز جس میں سکندر سوار تھا اسی ورطہ بلا میں پڑ جائے۔ بادشاہ اور دوسرے افسروں کی نہایت ہی سخت محنت و مشقت کے بعد بیڑے کا بڑا حصہ ایک محفوظ راس کے قریب لنگر انداز ہوا۔ اور تلافی مافات کی تدبیریں کی گئیں۔

اتصال کا موقعہ اس مقام کو صحت کے ساتھ معلوم کرنا جہاں یہ واقعات پیش آئے ناممکن ہے۔ تمو (عرض بلد شمال۔ ۳۱° - ۱۰) کے مقام پر اس وقت ان دونوں دریاؤں کا اتصال نہایت سکون کے ساتھ

ہو جاتا ہے۔ اور اب وہ خصوصیتیں نظر نہیں آتیں جن کا ذکر ایرین اور کرٹیئس نے اس شہر کے ساتھ کیا ہے۔ صرف یہ کہا جا سکتا ہے کہ سکندر کے زمانے میں یہ مقام اتصال بہت کچھ شمال کی طرف واقع ہوگا۔

دریاؤں کے راستے

پنجاب اور سندھ کے دریاؤں کے راستوں کے متعلق ہمارا صحیح علم ۳۲۶ ق م ء میں سکندر کی فوج کشی سے ایک ہزار سال سے زیادہ کے بعد شروع ہوتا ہے۔ ان تبدیلیوں کے متعلق جو ان ہزار سال میں واقع ہوئیں ہمکو کچھ معلوم نہیں۔ مگر اس بارہ سو برس میں جو عربوں کی فتوحات کے بعد گذری ہیں یہ معلوم ہے کہ بڑے انتہا تبدیلیاں واقع ہوگئی ہیں۔ اور یہ یقینی ہے ایسی ہی تبدیلیاں سکندر اعظم اور محمد ابن قاسم کے درمیانی زمانے میں بھی ہمیشہ فطرتی اسباب و علل سے ہوئی ہونگی۔ اس زمانۂ معلوم کے دوران میں۔ زلزلے۔ طغیانیاں۔ سطح زمین کے نشیب و فراز میں تبدیلیاں۔ زمین کی تباہی اور افزونی۔ اور آب و ہوا کی تبدیلی یہ سب وہ اسباب و علل ہیں جنھوں نے سطح زمین کے تغیر و تبدل میں بہت کچھ کام کیا ہے۔ دریائے سندھ کا ڈلٹا (۵۰) میل سے زیادہ آگے بڑھ گیا ہے۔ اور اس طرح دریاؤں کے راستوں کو بہت بڑھا دیا ہے۔ اور ساتھ ہی ان کے پانی کے زور اور اتار چڑھاؤ کو کم کر دیا ہے۔ ایک زبردست دریا یعنے ہکرا یا واہندہ جو بیکانیر۔ بہاولپور اور سندھ کے ویران میدانوں کو سرسبز و شاداب کرتا تھا معدوم ہوگیا ہے۔ دریائے بیاس (ہائی فے سس) نے اپنا قدیم اور غیر مشترک راستہ چھوڑ دیا ہے۔ اور ستلج[1] کا ایک معاون دریا

---

[1] ریورٹی نے اس دریا کے نام کا تلفظ مختلف طور پر ستلج۔ ستلاج۔ اور شتلج لکھا ہے۔ اس دریا کو جسے سنسکرت میں ستدرو کہتے ہیں شاذ و نادر ہی یونانی اور رومی مصنفین نے بیان کیا ہے۔ بطلیموس نے اسے زرادروس لکھا ہے۔ سترابو کا بیان کیا ہوا ہائی پے فس۔ دراصل ہائی فے سس ہی کی ایک دوسری شکل ہے (پہلی ایڈیشن کا ایک نقاد لکھتا ہے۔ "اس عجیب و غریب بیان سے اختلاف کیا جا سکتا ہے کہ قدیم زمانے میں بیاس دریائے ستلج کا معاون نہ تھا۔ (صفحہ ۸۵) کیونکہ رگ وید میں لکھا ہے۔ کہ ایک دریا

ہوگیا ہے۔ اس کے علاوہ دوسرے دریاؤں مثلاً سندھ جہلم (ہائی ڈس پیز) چناب (اسکینیز) اور راوی (ہائی ڈرو ٹیز) کے راستے اور مقامات اتصال متعدد مرتبہ تبدیل ہوتے رہے ہیں ۱۲

تعین موقعہ کی کوشش بیکار ہے

یہ امور اگرچہ بلاشک و شبہ درست ہیں۔ مگر ان کو عملی طور پر سکندر کے تمام مورخین فراموش کر دیتے ہیں۔ اور یہ ظاہر کرتے ہیں کہ موجودہ نقشوں سے وہ اس کے دریائی سفر کا خاکہ دکھا سکتے ہیں۔ اور مختلف دریاؤں کے کناروں پر تمام شہروں کے موقعے قرار دے سکتے ہیں۔ مگر یہ سب تعینات عبث ہیں۔ کوئی شخص یہ نہیں بتا سکتا کہ قدیم راستوں میں سے کس میں دریائے چناب یا کوئی اور دوسرا دریا بہتا تھا۔ اور یہ بالکل صاف و صریح ہے کہ جب دریاؤں کے موقعے متعین نہیں ہو سکتے۔ تو ہم ان کے کناروں پر شہروں کے محل وقوع کے معلوم کرنے میں کیوں کر کامیاب ہو سکتے ہیں۔ زیادہ سے زیادہ جو کچھ کیا جا سکتا ہے وہ یہ ہے۔ کہ سفر کے راستے کو ظن غالب کے طریقے سے بتا دیا جائے۔ اور ان اقوام کے محلِ سکونت کو ظاہر کر دیا جائے جن سے سکندر کو سابقہ پڑا۔ ان شہروں اور دریاؤں کے سنگم اور معابر کے موقعوں کا پتہ لگانا جن کو قدیم مورخین نے لکھا ہے محال ہے۔ کیونکہ اس زمانے میں دریاؤں کا طول آجکل کے زمانے سے بہت کم تھا۔ اس لیئے ان کے

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ دوسرے سے ملجا تا " صرف وہ مقام جہاں رگ وید میں ویاس کا ذکر ہے۔ تیسرا باب۔ ۳۳ راگ ہے۔ اور اسکی یہ تاویل کیجا سکتی ہے کہ دونوں دریا ایک دوسرے کے کم و بیش متوازی بہتے تھے نہ یہ کہ وہ مل بھی جاتے تھے۔ ویاس اور ستدرسہ کے متعلق بدمی بدلو ناز مصحح میک ڈانل۔ جلد اول صفحہ ۴ ۱۱) میں حوالے کا موازنہ کرو۔ پنجاب کے تمام دریاؤں میں ستلج سب سے زیادہ بدلنے والا دریا ہے۔ جب سے کہ بیاس کا نام تاریخ میں سنا جاتا ہے اس نے ۱۷۹۰ء میں پہلی دفعہ اپنا راستہ بدلا۔ اور مشرق کی طرف ہوکر ستلج سے جا ملا۔ جو اسی وقت مغرب کی طرف ہٹ گیا۔ (ریورٹی صفحات ۵۰۴ - ۵۰۵ - دیکھو آئندہ حاشیہ) ۱۲

مقامات اتصال آجکل کے مقامات سے بہت زیادہ شمال کی طرف ہوں گے۔ اور اس نتیجے کو دریاؤں کے قدیم راستوں کے مشاہدے سے اور زیادہ تقویت پہنچتی ہے۔ ان چار مقامات اتصال سے جن کا ذکر اریَن نے کیا ہے اکسینیز اور ہائی ڈس پیز کا سنگم اس زمانے میں غالباً موجودہ شہر جھنگ سے بہت دور واقع ہوگا۔ اور تقریباً شمالی عرض بلد ۳۱° ہوگا[1]۔

سبوئی اور اگلسوئی

سکندر نے یہاں اپنی فوجوں کو خشکی پر اُتارا کہ قرب وجوار کی قوموں سبوئی اور اگلسوئی کو مطیع کرے۔ اور ان کو قریب کی زبردست قوم ملوی (سنسکرت مالوا) سے جو دریا کے زیریں حصے میں بستی تھی اور جن کے متعلق کہا جاتا تھا کہ وہ مقابلے کی تیاری کر رہی ہے۔ نہ ملنے دے۔ سبوئی نے جو بیان کیا جاتا ہے کہ وحشی قومیں تھیں۔ اور جنگلی جانوروں کی کھالیں

---

[1] یہ بیان ریورٹی کے قابل قدر مضمون "دی مہران اینڈ اِٹس ٹری بیوٹریز" سے جیاگرافیکل اینڈ ہسٹاریکل سٹڈی (جے۔ اے۔ ایس۔ بی ۱۸۹۲ء حصۂ اول) پر مبنی ہے جس میں بے شمار نقشے ہیں۔ اور جس پر اب تک ویسی توجہ نہیں کی گئی جیسی چاہیئے تھی۔ یہ مضمون جس میں (۵۹۰) حاشیے ہیں اپنے طرز بیان میں ایسا ناقص ہے کہ اس کا مطالعہ مشکل ہے۔ سکندر کی ہندی مہم کے متعلق خیالات تمام مضمون اور حاشیوں میں پراگندہ ہیں۔ اور مختلف قسموں کے مضامین میں ملے چلے ہوئے ہیں ٭

موجودہ تقریر موقعہ کی بیکاری کے متعلق دیکھو صفحہ ۱۵۵۔ ۲۲۶۔ ۲۵۰۔ ۴۶۹۔ اور نوٹ ۵۳۹۔ وغیرہ۔ دریائے ہائی ڈس پیز (جہلم) کے لئے دیکھو صفحہ ۵۲۔ ۳۳۶۔ اکسینیز (چناب) صفحہ ۵۲۔ ۳۳۶۔ ہائی ڈرو ٹیز (راوی) صفحہ ۱۷۔ ۳۵۲۔ ہائی فے سس (بیاس۔ یا بیاہ) صفحہ ۹۔ ۱۷۔ ۳۷۔ ستلج صفحہ ۱۸۔ ۲۱۸۔ ۳۹۱۔ ہکرا صفحہ ۲۲۔ ۲۱۸۔ وصفحہ ۶۶۔ ۵۴۴۔ ستائج صفحہ ۵۰۸۔ ۴۶۹۔ زلزلے اور سیلاب صفحہ ۳۹۲۔ ۴۶۸۔ ۴۷۰ وغیرہ۔ سطح زمین کی تبدیلی صفحہ ۳۰۰ وصفحہ ۴۷۰۔ سال کی توسیع صفحہ ۲۷۲ (نوٹ ۲۳۵) صفحہ ۳۱۷۔ ۴۶۹۔ ۵۰۱ وغیرہ۔ آب وہوا کی تبدیلی صفحہ ۲۸۲۔ ۳۵۳ و ۴۱۷۔ تمام مضمون اس قابل ہے کہ اس کا نہایت غور سے مطالعہ کیا جائے۔ مصنف نے پورے حوالے بھی دیئے ہیں۔ اور اس طرح اسکے تمام بیانات کی تصدیق بھی کیجا سکتی ہے ٭

پہنے ہوئے اور ڈنڈوں سے مسلح تھیں۔ اطاعت قبول کر لی۔ اور ان کی آزادی برقرار رکھی گئی۔ اگلسوئی (۴۰۰۰۰) پیادے اور (۳۰۰۰) سوار جمع کر لینے میں کامیاب ہو گئے۔ اور مقابلہ کرنے کی ہمت کی۔ ان کا انجام نہایت عبرت انگیز ہوا۔ انبوہ کے انبوہ تلوار کی نذر ہوئے۔ اور بے شمار غلام بنا کر بیچڈالے گئے۔ سکندر ان کے ملک کے اندرونی حصے میں تیس میل تک چلا گیا۔ اور ان کے پایۂ تخت کو فتح کر لیا۔ ایک دوسرے شہر پر اسے سخت مقابلہ پیش آیا۔ جس میں کہ بہت سے مقدونیوں کا نقصان ہوا۔ باشندے جو تعداد میں (۲۰۰۰۰) کہے جاتے ہیں۔ جب کامیابی سے مایوس ہو گئے تو شہر کو آگ لگا دی۔ اور اپنے آپ کو مع بیوی بچوں کے اس آگ میں جھونک دیا۔ مگر قلعہ اس آگ کی زد سے بچ رہا۔ اور ایک حصۂ فوج وہاں چھوڑا گیا۔ اس کے محافظین میں سے (۳۰۰۰) کی جاں بخشی کی گئی؎

؎ ایرین۔ انبس آف الکزنڈر۔ باب ۶۔ فصل ۵۔ کرٹش باب ۹ فصل ۴۔ ڈیوڈورس باب ۱۷۔ فصل ۹۶۔ اگلسوئی کو صرف ڈیوڈورس نے مشہور کیا ہے۔ جس کا بیان ہے کہ سکندر نے شہر کو آگ لگائی۔ شہر کے باشندوں کا بطیب خاطر جل مرنیکے بیان میں کرٹش کا تتبع کیا گیا تھا۔ کیونکہ یہ واقعہ ہندوؤں کے رسم ورواج کے عین مطابق ہے۔ اور آئندہ بہت دفعہ ایسا ہوا ہے۔ سبوئی غالباً ان نیم وحشی خانہ بدوش جاٹوں کے آبا واجداد تھے جو اب اس علاقے میں رہتے ہیں۔ جغرافی حالت کے مباحثے کے لیئے دیکھو میرا مضمون "دی پوزیشن آف دی آٹونومس ٹرائبس آف دی پنجاب کنکرڈ بائی الکزنڈر دی گریٹ" (جے۔ آر۔ اے۔ ایس۔ اکتوبر ۱۹۰۳ء) ان اقوام کا ذکر سنسکرت ادبیات میں ساتھ ہی ساتھ آتا ہے۔ ڈیبر لکھتا ہے کہ آپسلی جس کا ذکر پانینی نے کیا ہے۔ مرکب لفظ "کشودرک مالوا" کا بیان کرتا ہے "یعنے کشودراک اور مالوا کی فوج" (جے۔ اے۔ ایس۔ بی۔ حصہ اول جلد ۱۶ صفحہ ۶۰)۔ مہابھارت میں ان کو ساتھ بیان کیا ہے کہ یہ کورو کی فوج میں شامل تھے (بہ گیٹر جے۔ آر۔ اے۔ ایس۔ ۱۹۰۸ء صفحہ ۳۲۹ جسمیں مہابھارت باب ششم۔ ۲۱۰۶-۲۵۸۴-۲۶۴۶-۳۸۵۲-۳۸۵۳-۴۸۰۸۔

دوسرے مقام اتصال کی طرف سفر

یہ واقعات غالباً جھنگ کے شمال مشرق میں پیش آئے۔ اور یہ تمام فوجی کارروائی سکندر کے معمول کے مطابق اپنی فوج کے عقب اور پہلو کو محفوظ رکھنے کے لیئے کی گئی تھی ؎

یہاں یہ خبر معلوم ہوئی کہ ملوئی۔ آکسی ڈریکائی اور دریائی وادیوں کی رہنے والی دوسری خودمختار قومیں اس غرض سے اتحاد کرنا چاہتی ہیں کہ سکندر کے حملے کا سختی سے مقابلہ کریں۔ یہ سن کر سکندر نے اپنے بیڑے اور فوج کو بعجلت تمام کوچ کرنے کا حکم دیا۔ تاکہ وہ ان اتحادیوں کو قبل اس کے کہ وہ اپنی تجویزوں کو پختہ اور افواج کو متحد کر سکیں۔ جالے۔ اور بیہم ان کو شکست دے۔ بیڑے اور فوج کے بڑے حصے کو حکم دیا گیا کہ اگلے سنگم یعنے ہائی ڈرو ٹیز (راوی) اور اکسینیز (چناب جس میں ہائی ڈس پیز یا جہلم بھی شامل تھا) کے مقام اتصال پر جمع ہوں ؎

متحد اقوام

سکندر بذات خود ایک چیدہ فوج کے ساتھ جس میں حسب دستور سواروں کی تعداد زیادہ تھی خشکی پر اترا۔ تاکہ وہ ان متحدین میں سے سب سے زیادہ زبردست قوم ملوئی پر حملہ کرے جو دریائے ہائی ڈرو ٹیز (راوی) کی زرخیز وادی میں دریا کے دونوں کناروں پر آباد تھی۔ ان کے ہمسائے آکسی ڈریکائی جو دریائے ہائی فے سس کے شمالی جانب اس کے کناروں پر آباد تھے اگرچہ عام طور پر ملوئی سے برسر پیکار رہا کرتے تھے۔ لیکن اس وقت انھوں نے اپنی پرانی دشمنی اور رقابت کو فراموش کر دیا اور حملہ آور کے مقابلے کے لیئے اپنے دشمنوں سے میل کر لیا۔ ان دونوں حریف قوموں نے اس اتحاد کو کثرت سے شادیاں کر کے مضبوط کیا۔ چنانچہ ہر ایک قوم نے دوسرے کو دس ہزار عورتیں شادی کرنے کے لیئے دے دیں ؎

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ :- ۸۳-۵۴ - باب ہفتم -۱۸۳- ہشتم ۱۳۷- کا حوالہ دیا گیا ہے -) ۱۲؎

ڈیوڈورس - باب ۱۷- فصل ۹۸ - ۱۲؎

مگر ذاتی رقابتیں جنھوں نے ہر زمانے میں ہندوستان کے سیاسی اتحادات کو بیکار اور ہیچ کر دیا ہے۔ اس وقت بھی بروئے کار آئیں۔ اور اس اتحاد سے کوئی نتیجہ مترتب نہ ہوا۔ اس اثناء میں کہ یہ متحدین ہم پلّہ جرنلوں کے دعووں کا فیصلہ کر رہے تھے اور یہ تصفیہ ہو رہا تھا کہ ان میں کون فوج کی کمان کرے۔ سکندر نے نہایت ہوشیاری سے ملوئی پر حملہ کیا اور قبل اس کے آکسی ڈریکائی ان کی مدد کو پہنچ سکیں اس نے ان کی فوجی طاقت کا خاتمہ کر دیا۔ ان اتحادیوں کے پاس جس قدر فوج تھی اگر صحیح طور پر اس سے کام لیا جاتا تو وہ سکندر کے مختصر سے رسالے کو تباہ و برباد کر دینے کے لیئے کافی تھی۔ کیونکہ کہا جاتا ہے کہ ان کی فوج میں (۸۰۰۰) یا (۹۰۰۰) کامل مسلح پیادے (۱۰۰۰) سوار (۷۰) سے (۹۰) تک رتھیں شامل تھیں[1]

سکندر کی فوجی حکمت عملی۔ مقدونی فوج کی صحیح تعداد بیان نہیں کی گئی۔ مگر ضرور ہے کہ وہ بہت ہی مختصر ہوگی۔ اور اس میں چند ہزار سے زاید سپاہی شامل نہ ہوں گے[2]۔ مگر تعداد کی کمی کو فوج کی بآسانی نقل و حرکت اور اس کے جنرل کی طبّاعی پورا کر دیتی تھی۔ مقدونی سپاہ مقابل فوج کی تعداد و مقدار کو دیکھ کر خوف زدہ ہوگئی۔ اور سکندر نے بدقت تمام اپنے ایک فصیح و بلیغ خطبے کے ذریعے سے ہائی فےسس کے عذر کے اعادہ کو روکا تھا۔ ان بے آب و گیاہ سطحات مرتفعہ میں سے جن کو آجکل بار کہتے ہیں اور جو دریائے اکسنیز اور ہائی ڈرو ٹیز کی وادیوں کو ایک دوسرے سے جدا کرتی ہیں۔ سکندر یلغار کرتا ہوا گذرا اور دو ہی منزلوں میں راستے کو طے کر کے دفعتہً اس وقت ملوئی پر جا پڑا جبکہ وہ بے فکر تھے اپنے کھیتوں میں کام کر رہے تھے۔ ان میں سے بہت سے بدقسمت بغیر کسی قسم کے مقابلے اور

---

[1] اس میں ہائی پیس لیبٹ پیادے۔ پیادے تیر انداز اور تھریس کے ہلکے اسلحہ سے مسلح سوار۔ پیادہ فوج پیتھان کے زیر کمان تمام سوار تیر انداز۔ اور نصف سوار فوج شامل تھی۔ یہ تمام فوج بمشکل تعداد میں (۷۰۰) ہوگی۔ ۱۲۰ء

مزاحمت کے نہایت ظلم اور بے دردی سے قتل کیئے گئے۔ اور جو قتل سے بچ رہے وہ شہروں میں قلعہ بند ہو گئے۔

شہروں کی فتح - ان میں سے ایک شہر پر جس کا قلعہ ایک بلندی پر بنا ہوا تھا۔ خود سکندر نے حلہ کیا۔ اور محصورین میں (۲۰۰) آدمی مارے گئے۔ ایک اور شہر جس کے برخلاف پرڈکس کو روانہ کیا گیا تھا۔ معلوم ہوا کہ اس کے باشندے اسے چھوڑ کر بھاگ گئے ہیں۔ اور شہر غیر آباد رہے۔ باشندے دریا کی وادی کی دلدلوں میں فرار ہو گئے۔ مگر یہاں سرکنڈوں اور جھاڑیوں کے جنگلوں میں بھی مقدونی سواروں کے اسلحہ سے ان کو نجات نہ ملی۔ سکندر اس کے بعد دریائے ہائی ڈرو ٹیز تک چلا گیا اور پسپا ہونے والے ملوئی کو معبر کے پاس جا لیا اور ان کو دل کھول کے قتل و غارت کیا۔ اس نے ان کو دریا کے مشرق کی طرف اس علاقے میں دھکیل دیا جس کو آجکل ضلع منٹگمری کہا جاتا ہے اور ایک قلعہ جس میں برہمن آباد تھے سیڑھیں لگا کر اور دیواروں پر چڑھ کر فتح کر لیا۔ سکندر نے حسب معمول خطرے کی کچھ پروانہ کی اور سب سے پہلے دیوار پر چڑھ گیا۔ شہر کو نہایت بہادری سے بچانے کی کوشش کی گئی۔ مگر بے سود۔ ان میں سے تقریباً (۵۰۰۰) آدمی مارے گئے۔ اور چونکہ وہ جوشیلے اور جنگجو لوگ تھے۔ اس لیئے بہت کم قید ہوئے۔

ملوئی قوم کی مراجعت - ملوئی لوگ اب بہت شکستیں کھا چکے تھے اس لیئے انھوں نے ہائی ڈرو ٹیز (راوی) کو عبور کیا۔ اور سکندر کی فوج کے عبور کرنے میں (۵۰۰۰) آدمیوں سے مزاحم ہوئے۔ مگر یورپین قوم کے سپاہیوں کے سامنے ان کی کچھ نہ چلی۔ اور وہ "سر پہ پاؤں رکھ کر بھاگے" اور قریب ہی ایک سب سے بہتر قلعبند شہر میں پناہ گزیں ہوئے۔ یہ چھوٹا سا شہر جس کے موقعے کا اب صحیح پتہ نہیں لگ سکتا۔ غالباً کہیں جھنگ اور منٹگمری کی سرحد پر ملتان سے (۸۰) یا (۹۰) میل شمال مشرق میں واقع تھا۔ اور سکندر کی زندگی کے ایک سب سے

عجیب واقعے سے اس کا تعلق ہے۔ جسے ایرین نے نہایت خوبی سے اس مواد کی بنا پر بیان کیا ہے جو اسے ٹولمی نے بہم پہنچایا تھا۔[۱]

سکندر کا خطرناک زخم۔

مقدونی جو پہلے اس شہر کے مالک ہو گئے تھے۔ اسکے قلعے پر سیڑھیاں لگا کر چڑھنے کی کوشش کر رہے تھے۔ اس وقت سکندر نے یہ سمجھ کر کہ سپاہی خواہ مخواہ لیت و لعل کر رہے ہیں۔ ایک سیڑھی سپاہی کے ہاتھ سے چھین کر دیوار سے لگائی اور اس پر چڑھ گیا۔ اس کے ساتھ تین آدمی پیوکس لٹ۔ لیوناٹاسس اور ابریس تھے۔ اپنے زرق برق اسلحہ پہنے ہوئے سکندر دیوار پر کھڑا ہوا تھا اور ہر قسم کے تیر و نیزوں کا نشانہ بن گیا تھا۔ اور یہ خیال کر کے کہ جہاں وہ کھڑا ہے وہاں سے وہ بغیر مدد کے کچھ نہیں کر سکتا۔ وہ نہایت دلیری سے اپنے ساتھیوں سمیت دیوار پر سے قلعے میں کود پڑا۔ ابریس فوراً مارا گیا۔ اور سکندر ایک درخت سے جو دیوار کے قریب ہی تھا اپنی پشت لگا کر کھڑا ہو گیا۔ اس نے اسی حالت میں ہندی گورنر کو قتل کیا۔ اور تمام حملہ آوروں کے مقابلے میں اپنی حفاظت کرتا رہا۔ یہاں تک کہ اس کا سینہ ایک تیر سے چھد گیا۔ اور وہ گر پڑا۔ پیوکس لٹ جہاں وہ گرا تھا اس پر کھڑا ہو گیا۔ اور اس متبرک ڈھال سے جو الئیان سے لائی گئی تھی اس کو چھپائے رہا۔

۱؎ یہ شہر چھوٹا سا تھا۔ (سٹریبو۔ باب ۱۵۔ فصل ۳۳)۔ موجودہ بیان کہ اسے ملتان کا شہر (مولستھان پور۔ دیکھو بیل کی کتاب ہیون سانگ جلد دوم صفحہ ۲۷۴) قرار دیا جائے بالکل بے سند ہے۔ اشتقاق کی رو سے ملتان کے نام اور ملوئی میں کوئی تعلق نہیں۔ اور ملتان کا شہر بہت جنوب میں واقع ہے۔ ملوئی کے برخلاف جنگ دریائے ہائی ڈروٹیز کی وادی میں ہوئی تھی جہاں یہ لوگ اس زرخیز کوہستان کے دامن کی زمین کے مالک تھے۔ جو آجکل ضلع منٹگمری اور ضلع جھنگ کا ایک حصہ ہے۔ دیکھو ریورٹی صفحہ ۳۴۲۔ اور میرا مضمون جے۔ آر۔ اے۔ ایس۔ اکتوبر سنہ ۱۹۰۳ء۔ ٹولمی نے جیسا کہ بعض مصنفین کا خیال ہے۔ سکندر کی حفاظت میں شرکت نہیں کی تھی۔ ۱۲ ؔ

اور لیوناٹال نے جو اگرچہ اپنے ساتھی کی طرح سخت زخمی تھا۔ اُس کو ارد گرد کے حملوں سے محفوظ رکھا۔ سیڑھیاں چونکہ ٹوٹ گئی تھیں اس لیئے مقدونی اپنے بادشاہ کی مدد کرنے سے بالکل عاجز تھے۔ مگر آخر کار ان میں سے چند کچھ دیوار پر چڑھنے میں کامیاب ہو گئے۔ اور دوسرے دروازے کے راستے سے داخل ہوئے۔ اور اس طرح سکندر کو بچا لیا۔ جو صرف بیہوش ہی ہوا تھا ؛

اسکی صحت یابی۔ تیر کو عمل جراحی کے ذریعے سے نکالا گیا جسکی وجہ سے بہت کچھ خون بہ گیا۔ اور فوری موت کا اندیشہ تھا۔ مگر سکندر کی قدرتی طاقت اس پر آخر کار غالب آئی۔ اور یہ خطرناک زخم مندمل ہو گیا۔ غیظ و غضب میں بھری ہوئی فوج نے باشندوں پر حملہ کیا۔ اور بلا تمیز مرد و زن و بچہ سب کو تہ تیغ کیا ؛

جب سکندر رو بصحت ہو گیا تو اسے ہائی ڈروٹیس کی طرف لے گئے۔ اور وہاں سے کشتی میں دریائے اکسینز کے سنگم کو لے گئے۔ یہاں اسے اس کی فوج اور بیڑے ملے۔ جو بالترتیب ہے فے اسٹیان۔ اور نیارکس کے زیر کمان تھے ؛

قوم ملوی اور آکسی ڈریکائی کا اطاعت قبول کرنا ملوی کے بقیۃ السیف افراد نے جن کی قوم سکندر کے ظلم و تعدی کو پوری طور پر برداشت کر چکی تھی۔ اب نہایت عاجزی سے اس کی اطاعت قبول کر لی۔ اور آکسی ڈریکائی جو اپنے تذبذب اور التوا کی بدولت بچ رہے تھے۔ اب مقاومت اور مقابلے کو بے سود سمجھ کر فاتح سے رحم کے طالب ہوئے۔ اور خراج اور تحفے دیکر اس کے مطیع ہو گئے۔ سکندر۔ جو اپنے مقابلہ کرنے والے کے ساتھ درشتی اور کبھی کبھی بے رحمی سے پیش آتا تھا۔ مگر اپنے مطیع کے ساتھ ہمیشہ دوستی اور اخلاق کا سلوک کرتا تھا۔ اُن کی عرضداشتوں اور تحفوں اور قوم کے ایلچیوں کے عذرات کو فوراً قبول کر لیا۔ یہ ایلچی تعداد میں سو تھے۔ اور بیان کے مطابق نہایت

رعب دار اور قوی جثہ آدمی - سرخ زریں لباس پہنے ہوئے رتھوں میں سوار تھے - کہا جاتا ہے کہ ان تحفوں میں (۱۰۳۰) چار گھوڑوں کی رتھیں (۱۰۰) دیسی ساخت کی سپریں (۱۰۰) تیلنت فولاد - بیشمار روئی کا سامان - ایک بڑی مقدار کچھوے کی ہڈیاں - بڑے بڑے گرگٹوں کے چمڑے - پالو شیر ببر - اور شیر شامل تھے - ان کے علاوہ (۵۰۰۰) سواروں کی امدادی فوج تھی[1]

دریائے سندھ کے مقام اتصال کی طرف سفر۔

اس کے بعد فلیپوس کو مفتوحہ اقوام کا ستریپ (صوبہ دار) مقرر کیا گیا - اور بیڑا اس سنگم سے گذر کر جہاں ہائی فے سس بڑے دریا سے ملتا تھا - جو کہ تھے سنگم اکسنیز (چناب) جس میں دریائے ہائی وفس پیز (دریائے جہلم) ہائی ڈرو ٹیز (دریائے راوی) اور ہائی فے سس (دریائے بیاس) بھی شامل تھے اور

---

[1] یہ تمام تفصیل کرٹئس (باب ۹ - فصل ۸) سے لی گئی ہے - ایرین (باب ۶ - فصل ۱۴) (۵۰۰) رتھوں ہی کا ذکر کرتا ہے - مگر غالباً کرٹئس کے پاس اپنے بیان کے ثبوت میں اچھے اصل موجود تھے - قدیم مصنف ہندی روئی کو "کتان" لکھتے ہیں - جو ہندوستان میں کبھی تیار نہیں ہوئی - اعلیٰ درجے کا فولاد بہت قدیم زمانے سے ہندوستان میں بنتا تھا - کرٹئس اسکو "فیرم کندیدم" کہتا ہے - یعنے "فولاد" نہ کہ "ٹین" کچھوے کی ہڈیاں پہلی صدی عیسوی کے زمانے میں بھی ہندی تجارت کا جزو تھیں - (پیری پلس - دیکھو انڈین انٹی کویری - جلد ۸ - صفحہ ۱۱) کرٹئس (باب ۹ فصل ۷) کا یہ بیان کہ سکندر نے ملوئی اور آکسی ڈرکائی پر "ایک خراج لگایا تھا - جو وہ باقساط ارکوسیہ کی قوم کو ادا کیا کرتے تھے" ناقابل فہم ہے - اور خود ارکوسیہ کا نام بھی غلط معلوم ہوتا ہے - ارکوسیہ یعنے قندھار کا علاقہ کسی طرح ممکن نہیں کہ مشرقی پنجاب کی اقوام سے خراج وصول کرتا ہو - بیکن نے آکسی ڈریکائی کا ایک عجیب وغریب اور غلط حوالہ اپنے مضمون "آن دی وسی سی ٹیوڈس آف تھنگس" میں دیا ہے - اور وہ براہ راست فلاسٹریٹس کی کتاب "لائف آف اپولونئس آف ٹیانہ" جلد دوم - ۳۳ - (انڈین انٹی کویری ۱۹۰۶ صفحہ ۲۳۵) سے نقل کرتا ہے ۱۲۹

اُس دریا سے ملتے تھے جسے قدیم مورخین دریائے انڈس (سندھ) کہتے ہیں۔ لیکن غالباً اُس زمانے میں "سندھ کا مفقود دریا" ہکرا یا وہندہ اس وقت موجود تھا۔ اور پنجاب کے تمام دریا مع دریائے سندھ کے اس میں جا ملتے تھے۔ اور اس طرح یہ ایک عظیم الشان دریا بن جاتا تھا جو بعدہ دریائے مہران کے نام سے نامزد ہوا ؏

دریاؤں میں تغیرات یہ قطعی ناممکن ہے کہ سکندر کے زمانے کے مقامات اتصال کا پتہ صحیح طور پر لگایا جا سکے لیکن بہت زمانے بعد شروع شروع کے عرب مصنفوں کے زمانے میں تمام دریا ایک مقام پر ملتے تھے جو "دوش آب" کہلاتا تھا۔ اور موجودہ ریاست بھاول پور کے علاقے میں واقع تھا[1]۔ ہم چونکہ دریاؤں کے تمام راستوں سے قطعی ناواقف ہیں۔ جو جیساکہ قدیم راستے ظاہر کرتے ہیں۔ آخری مقام اتصال سے کم و بیش ایک سو دس میل کے علاقے میں چکر لگاتے رہے ہیں۔ اس لئے سکندر کا باقی ماندہ دریائی سفر ہمارے لئے بہت زیادہ دلچسپی کا باعث نہیں ہے۔ بالائی سندھ میں اس کا راستہ مظنون صحت کے ساتھ بھی نہیں بتایا جا سکتا۔ اور یہ ناممکن ہے کہ صحت کے ساتھ ان شہروں کے موقعے یا قوموں کے محل سکونت کا تعین کیا جائے جن کا مورخین ذکر کرتے ہیں ؏

نظم و نسق کے انتظامات۔ پنجاب کے دریاؤں کا دریائے "سندھ" کے ساتھ اتصال جہاں کہیں وہ واقع ہو۔ نلیوس کے صوبے کی جنوبی سرحد قرار دی گئی۔ اور تھریس کی تمام فوج

[1] ریورٹی صفحہ ۳۰۷۔ دوش آب کا مقام بھکل یا بگھل کے مقام پر تھا۔ جو انڈیا آفس کے ہندوستان کے نقشے پر تقریباً شمال عرض بلد ۲۹°۔ ۴۰۔ اور مشرق طول بلد ۷۰°۔ ۳۳ پر واقع ہے۔ آرین نے چاروں مقامات اتصال کو انبس آف الکزنڈر میں بیان کیا ہے۔ اسی مصنف کی کتاب انڈیکا کا متناقض اور ناقابل فہم بیان۔ بالکل خبط ہو گیا ہے۔ ۱۲ک

مع ایک ایسی تعداد سواروں کے جو اس صوبے کو قابو میں رکھ سکے حوالے کی گئی۔ اسی زمانے میں ملک باختر کا ایک امیر اکسیر ٹیز جو سکندر کی بیوی روشنک کا باپ تھا پیروپنیسدی یعنے صوبۂ کابل کا ہانے ٹائی رچیز کے جس کی حکومت قابل اطمینان ثابت نہ ہوئی تھی۔ صوبہ دار مقرر کیا گیا تھا۔ اور تمام دریاؤں کے سندھ کے ساتھ سنگم کے مقام پر ایک شہر بسایا گیا جس کے متعلق سکندر کو امید تھی کہ پھلے پھولیگا۔ ایک بحری گودام بھی وہاں تعمیر کیا گیا۔ بعض خود مختار قبائل نے جن کے نام آرین ابسٹنوی۔ زتھروئی یا اکستھروئی۔ اور آسٹروئی بتلاتا ہے۔ یا تو اطاعت قبول کرلی یا ان کو مطیع کیا گیا۔ اور یہ بیان کیا گیا ہے کہ تیس ڈانڈ کے جہاز اور باربرداری کشتیاں زتھروئی نے بنائیں اور سکندر کی خدمت میں پیش کیں[1]۔ اگرچہ یہ ناممکن ہے کہ شمالی سندھ کے ان قبائل کا

---

[1] ایرین (انبس آف الکزنڈر باب ۶۔ فصل ۱۵)۔ کرٹش (باب ۹۔ فصل ۸) کے بیان کے مطابق سکندر کی مڈبھیڑ ایک اور قوم تبلی نام سے (جسے میک کرنڈل نے دریائے راوی کی ملوئی قوم کے ساتھ خبط کردیا ہے) اور اسکے بعد ایک اور قوم سبرسی سے ہوئی جو بڑی طاقتور تھی اور بغیر بادشاہ کے جمہوری طرز کی حکومت رکھتی تھی۔ ان کی فوج کے متعلق بیان تھا کہ اس میں (۶۰۰۰۰) پیادے (۶۰۰۰) سوار اور (۵۰۰) رتھیں شامل تھیں۔ اور وہ تین مشہور و معروف جنرلوں کے زیر کمان تھی۔ اس قوم نے اطاعت قبول کرلی۔ زتھروی (یا اکستھروئی) معلوم ہوتا ہے کہ سنسکرت کشتریا کی بگڑی ہوئی صورت ہے۔ سبرسی کو ڈیوڈرس سمبس ٹئی لکھا ہے اور وہ کرٹش کے ساتھ انکی طرز حکومت اور فوج کی تعداد کے متعلق متفق ہے۔ ڈیوڈرس (باب ۱۷ فصل ۱۰۲) یہ اضافہ کرتا ہے کہ دو اور قومیں سوڈرئی اور مسّانوئی دریا کے دونوں کناروں پر سکونت پذیر تھیں۔ اور انکی حدود کے اندر ایک شہر اسکندریہ بنایا گیا تھا جس میں (۱۰۰۰۰) آبادکار چھوڑے گئے تھے۔ میک کرنڈل اور دیگر مصنفین کی یہ کوشش کہ ان اقوام و قبائل کی اصلی جائے سکونت کا پتہ لگائیں بالکل بیکار ہے کیونکہ ہم کو یہی معلوم نہیں کہ اس وقت دریا کہاں واقع تھا۔ انبس آف الکزنڈر (باب ۶۔ فصل ۱۵) میں اکسیر ٹیز کا پتھان۔ جنوبی دریائے سندھ کے علاقے کے صوبہ دار کا

صحیح نام یا اصلی مقام سکونت کا پتہ لگایا جاسکے جن کا ذکر قدیم مورخوں نے اپنی کتابوں میں کیا ہے۔ لیکن اندازاً وہ علاقہ جس میں یہ اقوام آباد تھیں شمالی عرض بلد ۲۸ کے شمال جنوب۔ مشرق طول بلد ۶۹ اور ۳۰ کے درمیان واقع تھا۔ ہم کسے اس زمانہ میں کریٹراس جو شروع ہی سے تمام دریاؤں کے مغربی یا مغربی کنارے پر سفر کرتا رہا تھا۔ اب مشرقی یا بائیں جانب کو منتقل کردیا گیا۔ جہاں نقل و حرکت آسان تھی۔ اور دوسرے کنارے کی بہ نسبت وہاں ایسی قومیں آباد تھیں جن سے کم مزاحمت کی امید تھی[۱]۔

موسی کناس کی مملکت۔

اس کے بعد سکندر بعجلت تمام آگے بڑھا۔ تاکہ اس بادشاہ پر جس کا نام آرین نے موسی کناس لکھا ہے۔ اور جس نے نہایت ہی نخوت اور غرور کے ساتھ نہ تو حملہ آور کی خدمت میں ایلچی روانہ کئے تھے اور نہ تحایف پیش کئے تھے۔ دفعتہً جاپڑے۔ اس سرکش بادشاہ کا پائے تخت غالباً۔ مگر نہ یقیناً الور یا

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ:- شریک رتبہ ہونے کا ذکر جیسا کہ چناک نے صحیح طور پر بیان کیا ہے۔ اصل کتاب کے بیان کے غتر بود ہونے سے پیدا ہوا ہے۔ تھریس کی وہ فوج جو فلپوس کے حوالے کی گئی بظاہر پیادہ فوج معلوم ہوتی ہے۔ چونکہ اگریئنین ہلکے اسلحہ سے سلح رسالہ جو تھریس کا ہی تھا۔ آیندہ کی جنگوں میں شریک رہا تھا۔

[۱] ایرین (انبس آف الکزنڈر باب ۶۔ فصل ۱۹) کے الفاظ جن میں وہ کریٹراس کے دہنے کنارے سے بائیں کنارے پر منتقل ہونے کا ذکر کرتا ہے۔ بظاہر محض ایک حاشیہ ہے جو غلطی سے متن کتاب میں شامل کردیا گیا ہے۔ ڈوٹا کے شروع کی طرف سے کریٹراس کو "کرمانیہ میں براہ ارکنوئی اور زرنگوئی روانہ کردیا گیا تھا" جیسا کہ فصل (۱۷) میں مذکور ہے۔ میک کرنڈل کا یہ قیاس کہ کریٹراس پہلے فصل (۱۵) کے مطابق روانہ کیا گیا تھا۔ اور بعد میں پھر واپس بلا لیا گیا۔ میرے نزدیک قابل تشفی نہیں۔ اس کے قبل میں نے اسی باب کی ایک اور غلطی کو بھی ظاہر کیا تھا۔ جس کی وجہ بھی غالباً یہی تھی کہ غلطی سے زائد عبارت کو متن میں جگہ دیدی گئی ہے۔ ۱۲ مؤ

اروڑ کے مقام پر واقع تھا جو سندھ کا قدیم دارالسلطنت تھا۔ یہ اب ضلع سکھر میں
شامل۔ اور شمال عرض بلد ۲۷ ۔ ۹ ۔ ۳۹ ۔ اور مشرق طول بلد ۶۸ ۔ ۹ ۔ ۵۹ میں واقع ہے۔
اس سلطنت کی خصوصیتوں نے مقدونیوں کو حیرت و استعجاب میں ڈال دیا۔
مشہور تھا کہ اس ملک کے باشندے عام طور پر ایک سو تیس برس کی عمر کو
پہنچتے ہیں۔ اور اس طول عمر کی وجہ یہ ہے کہ وہ غذا میں اعتدال کے رکھنے سے
تندرستی کو قائم رکھتے ہیں۔ اگرچہ ان کے ملک میں چاندی اور سونا دونوں
کی کانیں موجود تھیں۔ مگر وہ ان دونوں دھاتوں کے استعمال سے محترز رہتے تھے۔
دوسری ہندی قوموں کے برعکس ان میں غلام نہیں پائے جاتے تھے۔ اور انکی بجائے
جس طرح کریٹ کے لوگ افیموٹی قوم کے افراد کو۔ اور لیس ڈیمون کے
باشندے ہیلوت کو استعمال کرتے تھے۔ یہ بھی نوجوانوں سے محنت
مشقت کا کام لیتے تھے"۔ وہ اس امر میں بھی لیس ڈیمونیا کے باشندوں سے
مشابہ تھے کہ ان کے ہاں بھی خوان یغما کا دستور تھا جس پر شکار کئے ہوئے
جانور چنے جاتے تھے۔ وہ طب کے سوا تمام علوم و فنون کے مطالعے سے
بالکل منکر تھے۔ اور ان کے متعلق مشہور تھا کہ ان کے ہاں کوئی ضابطۂ دیوانی
نہیں بلکہ عدالتوں کے اختیارات قتل اور اسی قسم کے سنگین جرائم کے
فیصلے تک محدود ہیں[1]"۔

موسی کناس کی اطاعت اور بغاوت — موسی کناس کو بھی کیونکہ سکندر ملوئی قوم کی بانند اس پر اس طرح اچانک جا پڑا کہ قبل اس کے کہ پرانی چھاؤنی سے اس کے کوچ کی اطلاع ملے وہ بادشاہ کے ملک میں داخل ہو گیا۔

---

[1] سٹریبو باب ۱۵ فصل ۳۴ ۔ ۵۴ ۔ سٹریبو انیسکریٹاس کے حوالے سے بیان کرتا ہے کہ اور مصنفین یہ بیان کرنے میں حق پر نہیں تمام ہندوستان میں غلامی کا وجود تھا۔ میگستھنیز (اریین ۔ انڈیکا ۔ باب ۱۰) کا بیان ہے کہ ہندوستان میں بڑی اچھی بات یہ تھی کہ تمام ہندی آزاد تھے اور کوئی ہندی غلام موجود نہ تھا۔ مگر درحقیقت نہایت قدیم زمانے سے ہندوستان میں خانگی قسم کی غلامی نہایت معتدل حالت میں موجود تھی ۔ ۱۲ ؎

اس کے سوا اور کوئی مفر نہ تھا کہ فاتح کی ملاقات کے لئے آئے۔ چنانچہ وہ اپنے ساتھ اپنے نام [؟] تھی۔ اور عمدہ عمدہ تحائف جو ہندوستان میں مہیا ہو سکتے تھے لے کر آیا۔ سکندر جو عادۃً اطاعت التماس کو جلد منظور کر لیا کرتا تھا۔ بادشاہ کے ساتھ باخلاق پیش آیا۔ اس کی سلطنت اور پایۂ تخت کی بہت تعریف کی۔ اور اس کو اس کی بادشاہت پر مستقل کر دیا۔ مگر موسی کناس جو اپنے برہمن مشیروں کا تابع تھا اس طرح فوری اطاعت قبول کرنے سے پچتایا اور بغاوت کی۔ اگینور کا بیٹا پیتھون جو فلیوس کی صوبہ داری کے جنوبی علاقے کا عامل تھا۔ باغی کے تعاقب میں بھیجا گیا[1]۔ اور سکندر نے بذات خود شہروں کو فتح کرنے کا کام اپنے ہاتھ میں لیا۔ ان میں سے چند خراب و برباد کر دئے گئے۔ اور چند میں فوجیں مقیم کی گئیں۔ موسی کناس جس کو پیتھون نے قید کر لیا تھا مع اپنے برہمن مشیروں کے جنھوں نے اسے بغاوت پر آمادہ کیا تھا قتل کیا گیا[2]۔

آکسی کیناس اور سمباس۔

اس کے بعد سکندر ایک جالاک فوج لے کر آکسی کیناس نام ایک سردار کے مقابلے کے لئے روانہ ہوا۔ اور اُسے قید کر لیا۔ جب اس کے دو بڑے شہر خراب و برباد کئے جا چکے تو دوسرے شہروں نے اپنے آپ کو بلا مزاحمت اس کے حوالے کر دیا۔ "ہندوستانیوں کے دل و دماغ کی حالت سکندر کے خوف اور اس کی فتوحات کی وجہ سے یہ ہو گئی تھی[3]"۔ ایک اور سردار سمباس نے جس کا پایۂ تخت سندمن[4] تھا۔ اور جو

---

[1] پیتھون دریائے سندھ کے جنوبی علاقے کا بلا شرکت غیرے صوبہ دار تھا۔ اکسیر ٹیز کے اس کے ساتھ شریک رتبہ ہونے کے ذکر کی وجہ سے متن کتاب میں خرابی پڑ جاتی ہے۔ (دیکھو گذشتہ حاشیہ)۔ ۱۲ ؔ

[2] اس فقرے کا ترجمہ میک کرنڈل نے یہ کیا ہے کہ سکندر نے باغی کو پھانسی دیئے جانے کا حکم دیا۔ ۱۲ ؔ

[3] یہ ترجمہ میک کرنڈل کا ہے۔ کرٹس اس قوم کا ذکر کر کے جو مُسِیکنی کہلاتے تھے۔ اور وہ آکسی کیناس کو پورٹیکینس کہتا ہے۔ اور بیان کرتا ہے کہ اسکی رعایا برستی قوم تھی۔ اس کے مطابق پورٹیکینس مارا گیا۔ یہی مصنف بیان کرتا ہے کہ سمباس کی فوج زہر آلود تلواریں استعمال کرتی تھی (باب ۹ فصل ۳)۔ ۱۲ ؔ

[4] سندمن ممکن ہے سہوان ہو۔ اس کو صرف اس وجہ سے سہوان کا مترادف مان لیا جاتا ہے کہ

سکندر کے ڈر سے بھاگ گیا تھا۔ اس کی اطاعت قبول کرلی۔ اور بہت سے برہمن جنھوں نے ایک بے نام و نشان شہر کے باشندوں کو بغاوت پر اکسایا تھا قتل کئے گئے۔ یہ کہا جاتا ہے کہ دریائے سندھ کے نیچے کے علاقے کی اس مہم کے دوران میں (۸۰۰۰) ہندی مارے گئے۔ اور بیشمار غلام بنا کر بیچڈالے گئے؛

موسی کناس کے قتل کے بعد ڈلٹا (جسے یونانیوں نے پٹلینی لکھا ہے) کا حکمراں اپنے دارالسلطنت پٹالہ سے سکندر کے کیمپ میں آیا۔ اور اپنی بادشاہت کے لئے سکندر کی اطاعت قبول کی۔ اور اس نے منظور کیا۔ وہ پھر اپنے ملک میں واپس بھیجدیا گیا۔ تاکہ فوج کے استقبال کی تیاری کرے؛

کریٹراس وطن بھیجدیا گیا۔

اس زمانے میں کریٹراس جو سکندر کا سب سے بڑا معتمد علیہ افسر تھا فوج سے الگ کیا گیا اور اسے حکم ہوا کہ فوج کے ایک بڑے حصے کو براہ ارکوسیہ (قندھار) اور ڈرنگیانہ (سیستان) کرمانیہ میں لے جائے۔ اس فوج میں جسے کریٹراس کے حوالے کیا گیا اٹلاس۔ میلیگر۔ اور انٹی جینز کے رسالے۔ اور ان کے علاوہ کچھ تیر انداز محافظ پیادوں کا دستہ۔ اور وہ مقدونوی سپاہی جو فوجی حیثیت سے بیکار ہوگئے تھے شامل تھے۔ اسی فوج کے ساتھ تمام ہاتھی بھی کردئے گئے؛

سکندر کی پٹالہ کی طرف سبقت

سکندر نے بذات خود اس فوج کی کمان لی جو سفرینا کا کام کرتے تھے۔ اور باقی فوج کا افسر ہے فےاسٹیان کو بنایا۔ اور وہ دریا کے دہنے کنارے پر روانہ ہوا۔ کریٹراس کو جو دریائے سندھ کے بالائی حصے میں بائیں کنارے تبدیل کیا گیا تھا۔ جب وطن واپس جانے کا حکم ملا۔ تو اسے لامحالہ دریا کو نئے سرے عبور کرنا پڑا۔ بائیں کنارے پر اسکی جگہ اب اگینور کا بیٹا پیتھون قایم مقام ہوا۔

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ دونوں نام سین سے شروع ہوتے ہیں۔ قلمی نسخے میں سندونلیا ہے۔ سٹریبو کی کتاب کے ناموں کے متعلق بہت کچھ شک کی گنجایش ہے۔ دیکھو کتاب مصححہ ڈیوبنر۔ پیرس ۱۸۵۳ء؛

اس کو کچھ نیزہ بردار سوار اور انگریزی فوج دی گئی۔ اور حکم ہوا کہ بعض قلعبند شہروں میں نئے آباد کار بسلائے۔ بغاوت کی روک تھام کرے۔ انتظام قائم رکھے۔ اور بالآخر پٹالہ کے مقام پر سکندر سے آملے۔ اس شہر کا حکمران اور اس کے باشندے سکندر کے خوف سے شہر کو چھوڑ کر بھاگ گئے۔ مگر ان میں سے اکثروں کی تسلی کر دی گئی۔ اور ان کو اپنے گھروں میں واپس آنے کی ترغیب دی گئی[1]۔

پٹالہ۔ شہر پٹالہ کے موقعے کے متعلق بہت کچھ بحث ہوی ہے۔ مگر سب سے بہتر رائے یہ ہے کہ وہ قدیم شہر بھمن آباد کے مقام پر یا اس کے قریب ہی یعنے شمال عرض بلد ۲۵°۔ ۵۲ مشرق طول بلد ۶۸°۔ ۵۶ میں اس سے منسبتہً جدید شہر منصوریہ سے چھ میل کی طرف مغرب میں واقع تھا۔ ڈلٹا کا سرا غالباً کلری کے مقام پر بھمن آباد سے چالیس میل بسمت شمال تقریباً شمال عرض بلد ۲۶°۔ ۴ اور مشرق طول بلد ۶۸°۔ ۳۰ میں واقع تھا۔ سکندر کی نقل وحرکت پر بحث کرنے کے لئے پٹالہ اور بھمن آباد کے موقعوں کو فرض کر کے تسلیم کیا جا سکتا ہے۔ اگرچہ اس کو ثابت نہیں کیا جا سکتا[2]۔

---

[1] تمام ماہرین فن اس بات میں متفق ہیں کہ کریٹراس نے زیادہ آسان راستہ جو قلات کے قریب سے درۂ ملا میں سے ہوتا ہوا قافلوں کے موجودہ راستے کو اختیار کیا ہوگا۔ بولان اور کوئٹہ کا راستہ بہت عنقریب زمانے سے کام میں لایا گیا ہے۔ (ہولڈچ گیٹس آف انڈیا ۱۹۱۰ء صفحہ ۱۴۷۔ سائکس ٹین تھاؤزنڈ مائلز ان پرشیا صفحہ ۴۹)۔ درۂ ملا تمام سال سفر کے لئے کھلا رہتا ہے۔ (پین کا سفر نامہ۔ جلد دوم۔ صفحہ ۱۲۰)۔ ۱۲ فٹ

[2] بھمن آباد۔ یا بھمنو یا بھمنو۔ نہ کہ برہمن آباد جیسا کہ عرف عام میں غلط طور پر لکھا جاتا ہے۔ یہ شہر بھمن آباد کے نام سے اسفندیار کے بیٹے بھمن نے ''دو گشتاسپ ایران زمین کے فرمانروا کے عہد'' میں آباد کیا تھا۔ بھمن آرٹزرزیز لانگیمن یا اہالوردس کا ایک دوسرا نام ہے جس نے ۴۶۵ ق م سے ۴۲۵ ق م تک حکومت کی۔ (ریورٹی کا مضمون نوٹس صفحہ ۱۵)۔

ڈلٹا کی تفتیش۔ سکندر نے یہ سمجھ کر پٹالہ کا مقام بہت فوجی اہمیت رکھتا ہے۔ ہیفے استیان کو حکم دیا کہ وہاں ایک قلعہ تعمیر کرائے۔ اور گرد و نواح کے علاقے میں کنوئیں کھدوائے۔ اس نے تجویز کیا کہ عین اس مقام پر جہاں دریا دو حصوں میں تقسیم ہو جاتا ہے ایک زبردست بحری چھاؤنی قائم کرے۔ اور اسی وجہ سے وہ وہاں کافی مدت تک ٹھیرا کہ گودی اور بندر کی تعمیر جو شروع ہو گئی تھی اس کی فی الجملہ تکمیل بنظر خود دیکھ لے۔ اس کے بعد اس نے ارادہ کیا کہ وہ بذات خود دریا کی دونوں شاخوں کا سمندر تک

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ رینارڈ۔ انڈین انٹی کویری۔ جلد ۸۔ صفحہ ۳۳۴) وہ گشتاسپ کا پوتا تھا۔ مگر یہ جگہ اور بھی زیادہ قدیم ہے۔ اور اس میں بڑے وسیع قبل تاریخی زمانے کے آثار پائے جاتے ہیں۔ (پروگرس رپورٹ۔ آرکیالوجیکل سروے ڈبلیو آئی ۹۷-۱۸۹۶ء حصہ ۵۰۔ ۳۰۔ ایضاً ۱۹۰۷ء صفحہ ۱۴۴-۱۳۳)۔ بھمن آباد کے مقام کو مسٹر بلیسس نے ۱۸۵۴ء میں دریافت کیا تھا (جے۔ بو۔ بی۔ آر۔ اے۔ ایس۔ جنوری ۱۸۵۶ء)۔ منصوریہ پرانے شہر کے کھنڈر کے ٹیلے سے تقریباً اسی موقع پر قایم کیا گیا تھا۔ (لوسنس۔ اینوئل رپورٹ۔ اے۔ ایس۔ ڈبلیو۔ انڈیا ۴-۱۹۰۳ء صفحہ ۴۴-۱۳۲۔ ۹-۱۹۰۸ء صفحہ ۸۷-۷۹)۔ ریورٹی (کتاب مذکورہ صفحہ ۲۰۵-۱۹۶) کا پیچیدار نوٹ بہت کچھ معلومات بہم پہنچاتا ہے۔ ڈلٹا کے سرے اور پٹالہ کے شہر کے موقع کے متعلق دیکھو مضمون مذکورۂ بالا صفحہ ۲۲۶-۴۶۱-۴۶۲۔ جنرل ہیگ کی رائے جو ڈلٹا کے بڑھنے کے اندازے کو بہت کچھ کم کر دیتا ہے۔ یقیناً اس امر میں غلط ہے کہ پٹالہ حیدر آباد کے عرض بلد کے نیچے واقع تھا۔ (شمال عرض بلد ۲۵° - ۲۳ - مشرق طول بلد ۶۸° - ۲۵)۔ اسی مصنف کو ان تمام شہادتوں کی خبر نہ تھی جن کی بنا پر ریورٹی نے ڈلٹا کے قدیم ترین معلوم شدہ سرے کو بھمن آباد سے (۴۰) میل شمال میں قایم کیا تھا۔ (دیکھو دی انڈس ڈلٹا کنٹری صفحہ ۱-۹-۱۲-۱۳۵-۱۳۶۔ شایع کردۂ کیگن پال اینڈ کو ۱۸۹۴ء)۔ بہت سی کتابیں (مثلاً بلفور کی سائکلو پیڈیا) بالکل غلط طور پر پٹالہ کو حیدر آباد کا موجودہ شہر بتاتی ہیں۔ ۱۲ مؑ

معائنہ کر کے ان کی تفتیش کرے۔ وہ پہلے مغربی یا دہنے جانب کی شاخ پر روانہ ہوا۔ جو دیبل کے قریب یا اس کے ذرا نیچے غالباً ایک تنگ راستے سے گذرتی تھی۔ دیبل سندھ کا قدیم بندرگاہ تھا۔ اور ٹھٹھ سے پندرہ میل کے فاصلے پر واقع تھا۔ اس کے ملاح جو بحیرۂ روم کے ٹھیرے ہوے سمندر کے عادی تھے مدو جزر کو دیکھ کر بہت پریشان اور خوف زدہ ہو گئے۔ لیکن بالآخر سکندر اس بات میں کامیاب ہوا کہ اپنے چند تیز رفتار جہازوں کو لیکر کھلے سمندر میں اُتر آئے۔ وہ سمندر میں چند میل آگے بڑھا چلا گیا۔ وہاں اس نے پوسیڈن کے نام پر بیلوں کی قربانی چڑھائی۔ اس کے بعد شراب کے چڑھاوے کی رسم ادا کی۔ اور سونے کے برتن جو اس رسم کے ادا کرنے میں استعمال ہوئے تھے شکریہ کے طور پر سمندر میں ڈال دیئے۔[۵]

---

[۵] کرٹئس نے (باب ۹۔ فصل ۹) نہایت ہی مفصل اور جوشیلے حالات پٹالہ سے سمندر تک کے سفر کے لکھے ہیں۔ ٹھٹھ شمال عرض بلد ۲۴ درجہ ۲۔ ۴۵۔ مشرق طول بلد ۶۷ درجہ ۵۸۔ میں واقع ہے۔ سترھویں صدی میں (سر ٹامس ہربرٹ۔ تھیونو وغیرہ) دیبل یا دیول سندھ کا انتہائے جنوب کا شہر تھا۔ اور اس طرف کا بڑا بندرگاہ اور ٹھٹھ سے تقریباً پندرہ میل کے فاصلے پر واقع تھا۔ یہ شہر اب بالکل معدوم ہو چکا ہے۔ مگر یقیناً وہ پیر پٹھو کی درگاہ کے قریب یا ایک ذرا جنوب مغرب کو وہ ٹکھلی کے دامن میں دریائے سندھ کے معاون دریائے بھاگر کے پاس جو اس زمانے میں اچھا بڑا دریا تھا۔ آباد تھا۔ (ریورٹی۔ مہران آف سندھ صفحہ ۳۱۔ ۳۷۱۔ حاشیہ ۳۱۵)۔ ہیگ اس کو ٹھٹھ کے جنوب مغرب میں (۲۰) میل کے فاصلے پر پرانے کھنڈروں کے مقام پر بیان کرتا ہے۔ (ہولڈچ دی گیٹس آف انڈیا صفحہ ۳۱۰)۔ یہ موقعہ درست معلوم ہوتا ہے۔ لیکن ریورٹی (صفحہ ۳۲۱) نے یہ غلطی کی ہے کہ وہ کہتا ہے کہ ہربرٹ دیول کے مقام پر اترا تھا۔ مگر حقیقت یہ ہے کہ وہ سورت کے قریب "سوالی روڈ" پر لنگر انداز ہوا تھا۔ (سفرنامہ مطبوعہ ۱۶۷۷ء۔ صفحہ ۴۲)۔ اس نے صفحہ ۸۰ پر دیول کا بندرگاہ کے طور پر ذکر کیا ہے۔ ۱۲ منہ

ہندوستان کو خیرباد کہنے کی تیاری۔

اس کے بعد وہ پٹالہ واپس آیا جہاں اس نے دیکھا کہ بحری جہازوں کے کام میں بہت ترقی ہو چکی ہے۔ اور وہ دریا کی مشرقی یا بائیں شاخ کی تفتیش کے لئے روانہ ہوا۔ اس کے دہانے کے قریب وہ ایک بڑی جھیل میں سے گذرا۔ جو غالباً موجودہ زمانے کی جھیل سماراہ ہوگی جو امرکوٹ کے[1] مغرب میں واقع ہے۔ اور پھر وہ ساحل سمندر پر تقریباً عرض بلد ۲۵° میں پہنچا۔ یہاں ساحل پر

---

[1] جھیل سماراہ کے حال کے لئے دیکھو۔ ریورٹی (مضمون مذکورۂ بالا) صفحہ ۴۷۴ و ۴۶۵۔ انڈیا آفس کے نقشۂ ہندوستان پر اسے سمرو لکھا ہے۔ سکندر کے زمانے میں رن کچھ یقیناً سمندر کی شاخ یا کھاڑی ہوگی۔ اور شمال کی طرف تقریباً ۲۵° تک پھیلی ہوگی۔ جہاں پر اس بڑے دریا کی یہ شاخ اس میں گرتی تھی۔ جھیل دریا کے دہانے سے بہت تھوڑے فاصلے پر تھی۔ (آرین۔ انبس آف الکزندر۔ باب ۱۸۔ فصل ۲۰)۔ ساحل سمندر بہت کچھ آگے بڑھ گیا ہے۔ مغل ہین کا مقام جہاں علاء الدین بتھ کے وقت میں اکبر کا امیر آ کر سمندر کا نظارہ دیکھنے کے لئے کھڑا ہوا تھا۔ آجکل سمندر سے (۵۰) میل کے فاصلے پر ہے۔ اور زیادہ مغرب کی طرف دریائے پرالی کے قریب سونمیانی کے مقام پر ساحل سمندر سکندر کے وقت سے اس وقت تک کم از کم (۲۰) میل آگے بڑھ گیا ہے۔ لوین کے جنوب میں جو شمال عرض بلد ۲۴° - ۳۰' میں واقع ہے۔ زمین کا بہت سا حصہ اکبر کے زمانے سے اب تک پیدا ہوا ہے۔ ساحل سمندر آٹھویں صدی عیسوی میں عربوں کے حملے کے وقت اوسطاً ۲۴° - ۳۰' تھا۔ اس وقت سے ہزار برس پہلے سکندر کے زمانے میں ساحل یقیناً بہت کچھ شمال کی طرف ہوگا۔ مگر اب یہ ناممکن ہے کہ کوئی شخص اس کا ایسا اندازہ لگا سکے جو صحت کے قریب ہو۔ ۲۵° کے متوازی خطوط کے متعلق فرض کیا جا سکتا ہے کہ سکندر نے وہیں سفر کیا تھا۔ دریائے گھڑائی کے دہانے پر زمین اب ۲۳° - ۳۰' تک پھیلتی جاتی ہے۔ (دیکھو ریورٹی۔ صفحات ۴۶۸ - ۴۶۹ - ۴۷۰ - ۴۷۷ وغیرہ۔ ہیگ۔ صفحات ۱۳۶ - ۱۳۹۔ اور مسٹر آر۔ سیو رائٹ کا قابل قدر مضمون "کچھ اینڈ دی رن"۔ جیاگریفیکل جرنل جلد ۲۹ (۱۹۰۷ء) صفحہ ۵۱۸)۔ ان کے علاوہ دیکھو سر بارٹل فریر کا مضمون۔ نوٹس آن دی رن آف کچھ رسالہ مذکورہ۔ ۱۸۷۰ء

تین دن تک پھرنے۔ اور کنوؤں کے متعلق انتظام کرنے کے بعد وہ پٹالہ کو واپس آیا۔ جھیل کے ساحل پر بندرگاہ اور گودیاں تعمیر کی گئیں۔ اور ان میں فوج رکھی گئی۔ چار مہینے کے لئے فوج کے واسطے رسد مہیا کی گئی۔ اور اُن دو دلیرانہ مہموں کے لئے جن کا اس نے قصد کیا تھا تمام ضروری تیاریاں کی گئیں۔ مہمیں یہ تھیں کہ بیڑا خلیج فارس کے ساحل کے پاس پاس روانہ ہو اور وہ خود فوج کے ساتھ گدروسیہ کے علاقے میں سے ہوتا ہوا جہاں تک ممکن ہو بیڑے کے متوازی فوج کے ساتھ رہے۔

سکندر کے منصوبے اس کے منصوبے نہایت ہی وسیع تھے۔ نیارکس یعنی اس امیر البحر کو جس نے نہایت کامیابی سے بیڑے کی دریائے جہلم سے لیکر سمندر تک کے دس مہینے کے سفر میں رہنمائی کی تھی۔ اس کو حکم دیا گیا کہ وہ تمام بیڑے کو ساحل سمندر کے گرد ہوتا ہوا خلیج فارس میں دریائے فرات کے دہانے تک لے آئے۔ اور راستے میں جتنے عجیب و غریب ممالک اور سمندروں میں سے وہ گذرے ان کے حالات نہایت احتیاط کے ساتھ لکھتا جائے۔ سکندر نے بذات خود فوج کی کمان لی تاکہ اسے وہ اس جنگلی علاقے میں سے ایران کو لے جائے جسے اس زمانے میں گدروسیہ اور آجکل مکران کہتے ہیں۔ اور جس میں سے اس سے قبل سوائے سیمیرمیس کی فوجوں کے جس کا محض فسانہ چلا آتا ہے اب تک کوئی اور نہ گذرا تھا۔ اور ان دونوں سے وہ اس معاملے میں سبقت لیجانا چاہتا تھا۔ کیونکہ بادشاہ کے سفر پر ہوا اور موسم کا کوئی اثر نہ ہو سکتا تھا۔ اس لئے اکتوبر ۳۲۵ ق م میں روانہ ہو گیا۔ نیارکس موسمی ہواؤں کی تبدیلی کے بعد ہی روانہ ہو سکتا تھا۔ اس لئے اُسے مجبوراً سکندر کے چلے جانے کے دو یا تین ہفتوں کے بعد لنگر اُٹھانا پڑا۔[1]

---

[1] نیارکس کے متعلق کہا جاتا ہے کہ وہ دریا میں سے ایتھنز کے مہینے بودرومئان کی بیسویں تاریخ کو روانہ ہوا تھا۔ (یعنے ستمبر اکتوبر ۳۲۵ قم۔) یہ تاریخ بالکل صحیح معلوم ہوتی ہے ممکن ہے کہ سکندر نے دو یا تین ہفتے قبل ہی اپنا سفر شروع کیا ہو۔ ارسطوبیولوس

گدروسیہ اگرچہ گدروسیہ کا علاقہ عام طور پر ہندوستانی فرمانروائی یا سیاست کے دائرے سے باہر ہے۔ مگر یہ تمام صوبہ یا اس کا کچھ حصہ وقتاً فوقتاً ہندی راجاؤں کی سلطنتوں کے ساتھ ملحق رہا ہے۔ اور اسی وجہ سے اس کی تاریخ بھی تاریخ ہند سے کسی طرح جدا۔ اور غیر متعلق نہیں سمجھی جا سکتی۔ مگر بلاشک و شبہ گدروسیہ کی سترا پی (صوبہ) ہندوستان کی اصل حدود سے باہر تھی۔ اور نیارکس کو اس کے ساحل پر اور اس کے بادشاہ کو اس کے صحرا میں جو واقعات پیش آئے ان کا مجمل ذکر سکندر کی ہندی مہم کی تاریخ کو مکمل کرنے کے لئے کافی ہوگا۔

سکندر کا بندرگاہ نیارکس کو دریا میں چند روز ٹھیرنا پڑا۔ اور آخر کار بہت دقت کے بعد وہ اپنا بیڑا بندرگاہ کی ایک رکاوٹ[1] کو جو مغربی شاخ کے دہانے کو بالکل روکے ہوئے تھی دور کر کے پار لیجانے میں کامیاب ہوا۔ باد مخالف کی وجہ سے اسے آگے چل کر (۲۴) دن تک ایک محفوظ بندرگاہ میں پناہ لینی پڑی جس کا نام اس نے سکندر کا بندرگاہ (الکزنڈرس ہیون) رکھ دیا۔ ساحل افزائش زمین اور اس کی بربادی کی وجہ سے اس قدر بدل گیا ہے کہ دریا کے دہانے کے قریب کے مقامات کے موقع کے تعین کی کوشش کرنا بالکل بے حاصل ہے۔ مگر یہ کہا جا سکتا ہے کہ وہ بندرگاہ جہاں نیارکس نے پناہ لی تھی موجودہ شہر کراچی کے قریب واقع ہوگا۔ اس کے بعد امیر البحر نہایت احتیاط سے اس خطرناک ساحل کے پاس پاس

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ (سٹرابو باب ۱۵ فصل ۱۷) کو اس بات کی سند میں پیش کیا جاتا ہے کہ دریاؤں کے سفر میں دس مہینے لگے تھے بیڑا پٹالہ میں جولائی یا اگست میں پہنچا تھا۔ ان تمام کاموں میں جو پٹالہ میں کئے گئے یا اختتام پر پہنچائے گئے بہت کچھ وقت صرف ہوا ہوگا۔

[1] بعض مصنفوں نے اس لفظ کا ترجمہ بجائے "رکاوٹ" کے "چٹان" کیا ہے اور اس ترجمے کی بناء پر "موقع" کا تعین کرتے ہیں۔ مگر آرین آگے کہتا ہے کہ نیارکس نے اس "رکاوٹ" کے نرم حصے میں ایک نہر کھودی تھی۔ ۱۲۹ ت

آگے بڑھا۔ اور اس عرصے میں اس کے بیڑوں کے لوگوں کو اکثر پانی اور خوراک کی کمی کی وجہ سے بہت تکلیف اٹھانی پڑی۔ (۱۰۰) میل یا اس کے قریب قریب (۸۵۰ سٹیڈیا) سفر کرنے کے بعد بیڑا دریائے اربس (پُرالی) کے دہانے پر پہنچا۔ جو اربوی یعنے ہندی نسل کی آخری قوم جو اس اطراف میں آباد تھی۔ اور ارٹئی قوم کے درمیان جو دریا کے مغربی جانب ایک وسیع قطعے میں آباد تھے۔ حد فاصل تھا[۱]

قوم اورٹئی۔ — اندازاً (۸۰۰) سٹیڈیا کا فاصلہ اور طے کرنے کے بعد بیڑا ایک مقام پر پہنچا جسے کوکلا کہتے تھے۔ یہاں جو لوگ تھکے ماندے تھے ان کو اجازت دی گئی کہ وہ خشکی پر اتریں اور آرام لیں۔ جس کی ان کو بہت ضرورت تھی۔ اس اثنا میں کہ ملاح ایک قلعہ بند چھاؤنی میں آرام لے رہے تھے۔ (انڈیکا۔ ۲۳)۔ نیارکس نے لیوناٹاس کی خبر سنی جسے سکندر نے ایک فوج کے ساتھ اورٹئ قوم کو زیر کرنے کے لیئے روانہ کیا تھا (انبس آف الکزنڈر۔ باب ۶ فصل ۲۲)۔ یہ معلوم ہوا کہ ایک عظیم جنگ میں ہولناک قتل و خونریزی کے بعد لیوناٹاس نے دیسی لوگوں کو شکست دی۔ اورٹئ کے متعلق کہا جاتا ہے کہ اس جنگ میں ان کے (۶۰۰۰) آدمی اور تمام سردار کام آئے۔ ان کی فوج کی کل تعداد (۸۰۰۰) پیادے اور تین سو سوار تھی۔ مقدونیوں کا نقصان اگرچہ بہت نہیں ہوا تھا۔ مگر اس لحاظ سے قابل ذکر ہے کہ اس میں لیوناٹاس کا ساتھی[۲] اپالوفینز جو کچھ عرصے پہلے ہی اس علاقے کا صوبہ دار مقرر ہوا تھا شامل تھا۔ اس طرح اب چونکہ

---

[۱] دریائے اربس یا اس کا راستہ بہت کچھ بدل گیا ہے۔ ۱۲ ؁

[۲] کرٹئس۔ باب ۹۔ فصل ۹ ؁

[۳] آرین۔ انڈیکا۔ ۲۳۔ مگر یہی مصنف اپنی کتاب انبس (باب ۶۔ فصل ۲۷) میں بیان کرتا ہے کہ سکندر نے گدروسیہ کے پائے تخت پورا (موجودہ بام پور) میں پہنچکر اپالوفینز کو معزول کر دیا تھا۔ کیونکہ اس نے اس کی ہدایتوں پر بالکل عمل نہیں کیا تھا۔ آرین اس کے بعد بیان کرتا ہے کہ

نیارکس اور لیوناٹاس کے درمیان سلسلۂ آمدورفت قائم ہوگیا تھا۔ اس لیئے بیڑے کے جہازوں کی مرمت کی گئی۔ اور نئی رسد مہیا کی گئی۔ وہ ملاح جو سمندر کے کام میں بیکار ثابت ہوئے تھے فوج میں داخل کر دیئے گئے اور ان کی جگہ لیوناٹاس کی فوج میں سے آدمی منتخب کئے گئے ؀

وحشی لوگ سفر میں آگے بڑھکر بیڑا ساحل کے پاس پاس گذرتا ہوا دریائے ٹومیرس[1] کے دہانے کے پاس سے گذرا۔ یہاں ایک وحشی قوم آباد تھی جو لوہے کے استعمال سے بالکل بے خبر تھی۔ اور صرف لکڑی کی برچھیوں سے مسلح تھی جس کے سرے تیز کرنے کے لیئے جلائے جاتے تھے۔ ان وحشیوں کے تمام بدن پر جھبرے بال تھے۔ ان کے ناخن پنجے کی قسم کے تھے اور اتنے مضبوط تھے کہ ان سے وہ کچا گوشت چیر پھاڑ سکتے تھے اور نرم قسم کی لکڑیوں کو چیر لیتے تھے۔ ان کا لباس وحشی جانوروں یا بڑی بڑی مچھلیوں کی کھالوں کا بنا ہوا تھا۔ ان وحشیوں سے ایک چھوٹی سی لڑائی کے بعد بیڑا وہاں پر پانچ دن تک مرمت کے لیئے ٹھیرا رہا۔ اور چھٹے دن وہ اس کوہی راس پر پہنچا جسے ملنا (یا راس مالن) کہتے ہیں۔ جو قوم اورٹئی کی مغربی سرحد تھی۔ یہ لوگ خود وحشی نہ تھے۔ بلکہ ہندوستان کے باشندوں کی طرح[2] مسلح اور ملبوس تھے۔ اگرچہ زبان اور رسم و رواج کے لحاظ سے ان سے مختلف تھے ؀

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ: تھوس جو اس کا جانشین ہوا جلد مر گیا۔ سبرٹئاس اس کے بعد مقرر ہوا۔ کرٹئس لکھتا ہے (باب ۹۔ فصل ۱۰) کہ سبرٹئاس سے پہلے میمن صوبہ دار تھا۔ "جو کسی بیماری سے مر گیا"۔ میں بذات خود ان متضاد باتوں کو کسی طرح حل نہیں کر سکتا ؀

[1] آجکل اس کو ہنگول کہتے ہیں ؀

[2] ڈیوڈرس اس امر میں متفق ہے کہ اورٹئی بہت سی باتوں میں ہندوستانیوں کے مشابہ تھے۔ مگر وہ یہ اضافہ کرتا ہے کہ وہ لوگ اپنے مُردوں کو ننگا کر کے جنگلوں میں چھوڑ آتے تھے کہ وحشی جانور ان کو کھا جائیں ؀

اقوام گدروسئیوٗ اور اختھئوفے گئو

راس مالن سے گذرنے کے بعد اندرونی ممالک کے باشندوں کا نام گدروسئیوٗ تھا۔ نہ کہ اوریٹی۔ ساحل سمندر[۱] کے رہنے والوں کے اوضاع و اطوار اور رسوم سے اب بھی یہ اجنبی مسافر متحیر ہوتے تھے۔ وہ لکھتے ہیں کہ "[۲] ان کم نصیبوں کے پاس مچھلی کے سوا اور کچھ کھانے کو نہ تھا" اور اسی لئے یونانیوں نے ان کا نام "اختھئوفے گئو" یعنے "ماہی خور" رکھ دیا۔ ویلز جو بکثرت ساحل سمندر پر پائے جاتے تھے اگرچہ بیڑے کے ملاحوں کے لئے باعث خوف و تردد تھے ساحل کے باشندوں کے لئے بہت کار آمد تھے۔ کیونکہ انھیں کی ہڈیوں سے ان کے اچھے اچھے مکان بنتے تھے۔ اور ان کے زبردست جبڑے جیسے آجکل دروازوں کا کام دیتے ہیں اس وقت بھی دیتے تھے۔

جزیرۂ مسحور

نیارکس کے بیڑے کے ملاح جو ہر زمانے اور ہر ملک کے ملاحوں کی طرح سخت اوہام پرست تھے۔ ایک غیر آباد جزیرے کی جسے آرین نوسلا (انڈیکا ۳۰) کہتا ہے بہت سی جادو سحر کی باتیں سن کر

---

[۱] آرین گدروسئیوٗ کی اصطلاح کو سٹریبو کی نسبت زیادہ محدود معنوں میں استعمال کرتا ہے۔ موخرالذکر آریانہ کو بیان کرتے ہوے۔ (باب ۱۵۔ فصل ۲ صفحہ ۹ و ۸) اس کی حدود کو مشرق میں دریائے سندھ تک وسعت دیتا ہے۔ مگر اس میں کسی قسم کا تناقض نہیں۔ گدروسیہ کے صوبے میں بلاشک وشبہ اورٹی اور اربوئی کا ملک اور اصل صوبۂ گدروسیہ شامل تھا۔ اورٹی کے متعلق فرض کیا جاتا ہے کہ اب ان کے قایم مقام لاس بیلا کی لُمری قبائل ہیں۔ جو راجپوت ہونے کے مدعی ہیں گدور جو لُمری قوم میں ہی شامل ہیں ممکن ہے کہ گدروسئیوٗ کے قایم مقام ہوں۔

[۲] ساحل کے ان باشندوں کی عادات میں کوئی تبدیلی واقع نہیں ہوی۔ مرد و زن۔ بچے۔ کتے۔ اونٹ اور مویشی سب مچھلیاں کھاتے ہیں۔ (جیاگریفیکل جرنل سنہ ۱۸۹۶ صفحہ ۳۸۸) فلاسٹریٹس کو بالکل صحیح بتلایا گیا تھا کہ "ان باشندوں کی بھیڑیں عجیب ہیں ان کے گدڑئے انھیں مچھلیاں کھلاتے ہیں جیسا کہ کیریا میں کتوں کو" اپولونئس باب ۳۔ فصل ۵۵۔

بہت خوف زدہ ہو گئے تھے۔ یہ جزیرہ آجکل استولا۔ استلو۔ ہنتلو۔ یا ہفتلا کہلاتا ہے۔ اور یہی جزیرہ ہے جسے فلاسٹریٹس نے سلیر لکھا ہے۔ یہ راسہائے ارمیرا۔ اور پسنی کے درمیان میں واقع ہے۔ اور اس وقت بھی وہ ماہی گیروں کے لئے ایسا ہی تردد انگیز ہے جیسا کہ اس وقت یونانی ملاحوں کے لئے باعث فکر و خوف تھا۔[1]

بیڑے کا ارمز کے مقام پہ پہنچنا۔ اس طرح تمام حقیقی یا خیالی خطرات میں سے گذرتا ہوا۔ یہ بیڑا بدیس کی بندرگاہ پر پہنچا جو راس جیسک کے قریب آبنائے ارمز کے دہانے پر واقع تھا۔ اور اب وہ کرمانیہ کے زیادہ شایستہ علاقے میں داخل ہوا۔ — آبنائے کے اندر جاکر شاداں و فرحاں ملاح ہرموزیہ (ہرمز) (ارمز) کے مقام پر پہنچے۔ یہ نہایت ہی خوشگوار جگہ تھی۔ اور سوائے زیتون کے سب ضروری چیزیں وہاں پیدا ہوتی تھیں۔ یہاں یہ لوگ خشکی میں اترے۔ اور جب سب آرام و استراحت میں مشغول تھے۔ چند لوگ اندرون ملک کی طرف روانہ ہوئے۔ اور ایک شخص کو یونانی لباس پہنے اور یونانی زبان بولتے دیکھ کر حیران و ششدر رہ گئے۔ اس دور و دراز اور اجنبی ملک میں اپنی زبان سن کر ان کی آنکھوں میں آنسو ڈبڈبا آئے۔ دونوں طرف سے سوال و جواب کے بعد یہ معلوم ہوا کہ وہ سکندر کی فوج کا ایک گم کردہ راہ شخص تھا۔ اور اس نے

---

[1] ہولڈچ کی "دی انڈین بورڈر لینڈ" (شایع کردہ میتھون سنہ ۱۹۰۱ء) صفحہ ۲۰۴۔ دی گیٹس آف انڈیا صفحہ ۱۶۰۔ اس مصنف کے خیال کے مطابق مکران کے ساحل میں بہت تبدیلی واقع نہیں ہوی۔ اور نیارکس کے بہت سے بندرگاہوں کا تعین ہوسکتا ہے۔ مگر بعض جزائر کٹ کٹ کر برباد ہو گئے ہیں۔ اس صوبے کے نام کو ریورٹی مکران لکھتا ہے۔ گدروسیہ کے درمیان کوچ کے لئے ہولڈچ کا لکچر "اسے ریٹریٹ فرام انڈیا" موجودہ سند ہے۔ (جرنل یونائیٹڈ انسٹیٹیوٹ۔ انڈیا سنہ ۱۸۹۴ء صفحہ ۱۱۲۔ مع نقشہ)۔ یہی مصنف اپنے مضمون "نوٹس آن انشنٹ اینڈ میڈیول مکران" (جیاگرفیکل جرنل سنہ ۱۸۹۶ء) میں سکندر کے راستے کا ایک نقشہ دیتا ہے۔

ان کو یہ خوش خبری سنائی کہ بادشاہ بھی وہاں سے صرف پانچ منزل کے فاصلے پر مقیم تھا۔

سکندر اور نیارکس کی ملاقات۔

نیارکس اور آرکیٹس نے فوراً اپنے بادشاہ سے ملاقات کے لیے اندرون ملک میں جانے کا انتظام کیا اور بہت کچھ تکالیف و مصائب برداشت کرنے کے بعد وہ بادشاہ کی خدمت میں حاضر ہوئے۔ مگر ان کی حالت ایسی ردی اور زردہ تھی کہ شروع شروع میں سکندر ان کو شناخت نہ کر سکا۔ اور انجام کار جب اسے اپنے دونوں افسروں کی شخصیت کے متعلق اطمینان ہو گیا۔ تو اس نے فوراً یہ فرض کر لیا کہ یہی دو شخص اس کے تمام بیڑے سے بچے ہوئے ہیں۔ اور بیڑا اتباہ ہو گیا۔ اور اس خیالی مصیبت کا خیال کر کے وہ بہت غمگین ہو گیا۔ مگر جلد ہی نیارکس نے اسے اطمینان دلا دیا اور کہا کہ جہاز صحیح و سالم دریائے انمل کے دہانے پر مرمت کے لیے ٹھیرے ہوئے ہیں۔

دریائے دجلہ کی طرف بحری سفر۔

امیر البحر نے اپنے آپ کو اس خدمت پر پیش کیا کہ وہ بیڑے کو خلیج سوسہ تک لیجائے گا۔ اس کے بعد وہ ساحل کی طرف واپس ہوا۔ مگر وہاں پہنچنے کے لیے اس کو لڑائیاں لڑنی پڑیں۔ اس کے بعد وہ سفر کے لئے روانہ ہو گیا اور بغیر کسی بڑے واقعے کے دریائے فرات کے دہانے پر پہنچ گیا۔ اب اس نے سنا کہ سکندر سوسہ کے قریب پہنچ گیا ہے۔ اس لیے وہ واپس پھرا اور اس سے ملنے کے لیے دریائے دجلہ میں داخل ہوا۔" اس طرح وہ مہم جو دریائے سندھ کے دہانے سے روانہ کی گئی تھی پھر صحیح و سالم سکندر سے آملی"۔ (آرین۔ انڈیکا ۴۲ء)

سکندر کی فوج کے مصائب۔

وہ مصائب جو سکندر کی زیر کمان فوج کو برداشت کرنے پڑے ان سے کہیں زیادہ تھے جن کا نیارکس کے بیڑے نے مقابلہ کیا۔ اور ان پر غالب آیا۔ معلوم ہوتا ہے کہ سکندر سلسلۂ کوہ ہالہ کے وجود سے بالکل ناواقف تھا جو راس مالن کے قریب آکر ختم ہو جاتا ہے۔ اس بڑی رکاوٹ نے جس کے گرد گھوم کر اس کو گذرنا پڑا۔

اس کے تمام منصوبوں اور تدبیروں پر پانی پھیر دیا۔ وہ مجبور ہو گیا کہ بہت دور اندرون ملک میں چلا جائے۔ اور اس طرح ایک عرصے کے لیئے اس کا تعلق بیڑے سے بالکل جاتا رہا۔ فوج نے پیاس سے سخت تکلیف اٹھائی۔ اور بد قسمت سپاہی ہزاروں کی تعداد میں مر گئے۔ ایرین لکھتا ہے کہ "دھوپ جھلسائے دیتی تھی اور پانی کی کمی نے فوج کے ایک بڑے حصے کو تباہ و برباد کر دیا۔ اور خاص کر باربرداری کے جانوروں نے بہت نقصان اٹھایا۔ اور ریت کی گہرائی کی وجہ سے مر گئے۔ گرمی آگ کی طرح سب کو جھلسے دیتی تھی۔ اور آدمیوں کی ایک کثیر تعداد پیاس کے مارے تڑپ کے مر گئی" آخر کار باقی ماندہ فوج بمشکل تمام ساحل کی طرف واپس روانہ ہوی۔ اور پسنی کی بندرگاہ کے پاس تقریباً اس جگہ جہاں آجکل تار برقی کا تار جاتا ہے۔ ساحل پر نمودار ہوی۔ اب اس کے مصائب و شدائد کا خاتمہ ہو گیا۔ مگر سپاہیوں نے مجبور ہو کر "اس تمام مال غنیمت کو جو انھوں نے اپنے دشمنوں سے حاصل کیا تھا۔ اور جس کے حاصل کرنے کے لیئے وہ مشرق اقصیٰ کی حد تک ہو آئے تھے۔ جلا کر خاکستر کر دیا" سپہ سالار کی عالیشان کامیابی کا خاتمہ بربادی پر ہوا۔

پنجاب میں بغاوت　فوج ابھی کرمانیہ ہی میں مقیم تھی کہ یہ خبر ملی کہ فلپوس جو دریائے اکسینز اور دریائے سندھ کے مقام اتصال کے شمالی صوبوں کا ستر پ (صوبہ دار) تھا۔ اپنی غدار تنخواہ دار فوج کے ہاتھوں قتل ہو گیا۔ اگرچہ اس منحوس خبر کے ساتھ یہ تفصیل بھی تھی کہ صوبہ دار کی مقدونی محافظ فوج نے قاتلوں کا قلع قمع کر دیا ہے۔ مگر سکندر کی اس وقت حالت ایسی نہ تھی کہ کوئی مستقل انتظام کر سکتا۔ اور مجبوراً اس کو اسی پر قانع ہونا پڑا کہ وہ ایک پیغام ہندوستان بھیجدے کہ ٹکسلا کا راجہ امبھی اور تھریس کی حصۂ فوج کا افسر یوڈیمس جو بالائے دریائے سندھ میں مقیم تھا (کرٹئس۔ باب ۱۰۔ فصل ۱-۱۱) صوبے کا کام اس وقت تک اپنے ہاتھ میں لے لیں جب تک کہ کوئی مستقل صوبہ دار مقرر نہ کیا جائے۔ مگر آیندہ سال بابل (جون ۳۲۳ق م[1]) میں سکندر کی موت

[1] جرمن علماء کی تاریخ (ماہ) کو صحت کے ساتھ تعین کرنے کی کوششیں ناکافی اسناد پر مبنی ہیں۔

اس امر میں قطعی طور پر موثر ثابت ہوئی کہ دریائے سندھ کے مشرقی سمت میں مقدونی علاقے پر کسی قسم کی حکمرانی قائم نہ رہ سکی۔

ہندوستان کو مقدونیوں نے بالکل چھوڑ دیا۔

۳۲۱ قم میں جب ٹری پراڈے سوس کے مقام پر سکندر کی تمام سلطنت کی دوبارہ تقسیم ہوئی تو انٹی پیٹر نے پورس اور امبھی کو دریائے سندھ کی وادی اور پنجاب کا بادشاہ مقرر کر کے بہ ہیئت مجموعی ہندوستان کی خودمختاری تسلیم کر لی۔ پیتھون جس کو سکندر نے دریائے سندھ کے ڈلٹا کا سترپ (صوبہ دار) مقرر کیا تھا اب ان صوبوں میں منتقل کر دیا گیا جو پروپنی سیڈئی کے ساتھ ملحق تھے یعنی دریائے سندھ کے مغرب میں ارکوسیہ وغیرہ کے علاقے اور اس طرح مقدونی حکومت نے ہندوستان کو درحقیقت اگر بظاہر نہ سہی بالکل ترک کر دیا[۱]۔ تمام مقدونی افسروں میں صرف یوڈیمس نے ہی تقریباً ۳۱۷ قم تک دریائے سندھ کی وادی میں اپنا کچھ اقتدار قائم رکھا۔

سکندر کی مہم کی مدت۔

بہ ہیئت مجموعی سکندر کی ہندی مہم کی مدت تین سال ہے۔ یعنے مئی ۳۲۷ قم سے جب اس نے کوہ ہندوکش کو قطع کیا مئی ۳۲۴ قم تک جب وہ سوسہ کے مقام میں

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ (دیکھو ہوگرتھ کی فلپ اینڈ الکزنڈر آف میسڈون ضمیمہ) ۱۲ ؔ

[۱] ڈیوڈرس (باب ۱۸ فصل ۳۹) لکھتا ہے "انٹی پیٹر نے پھر صوبوں کو نئے سرے سے تقسیم کیا۔ اور ہندوستان کے علاقے جو پروپنی سیڈئی سے ملحق تھے اگنور کے بیٹے پیتھون کو دے دیا۔ سات علاقوں میں سے اس نے اس علاقے کو جو دریائے سندھ کے ساتھ تھا پورس کو۔ اور ہائی ڈس پیز کے ساتھ کے علاقوں کو ٹکسلا کے راجہ کو۔ کیونکہ ان بادشاہوں کو ان علاقوں سے بغیر شاہی فوج اور کسی بڑے سپہ سالار کی مدد کے بے دخل کرنا ناممکن تھا۔" اس عبارت میں پورس اور امبھی کے نام بدل گئے ہیں۔ دریائے سندھ کی وادی بظاہر ٹکسلا کے راجہ کے قبضہ میں جانی چاہیئے تھی۔ کیونکہ پورس کی سلطنت دریائے ہائی ڈس پیز کے مشرق میں واقع تھی۔ ۱۲ ؔ

داخل ہوا۔ اس مدت میں سے تقریباً انیس مہینے دریائے سندھ کے مشرق میں ہندوستان کے علاقے میں پورے ہوئے۔ یعنے فروری یا مارچ ۳۲۶ ق م سے جب اس نے اوہند کے مقام پر پل کو عبور کیا ستمبر یا اکتوبر ۳۲۵ ق م تک جب وہ قوم اربوئی کے علاقے میں داخل ہوا۔

سکندر کی طبعی ذہانت۔

اگر ان تمام واقعات کو ایک سپاہی کی نظر سے دیکھا جائے تو اس کے وہ کارنامے جو اس نے اس محدود مدت میں پورے کیے یقیناً عجیب و غریب اور بے نظیر ہیں۔ اس کی صف آرائی۔ فوجی پیش بندی۔ اور فوجی عملدرآمد کو پڑھکر ناظرین کے دل میں لامحالہ یہ خیال پیدا ہوتا ہے کہ اس نے ان کاموں کو تکمیل کے درجے تک پہنچا دیا تھا۔ ممکن ہے کہ ایک سپاہی پیشہ سکندر کے سپاہیوں کی طرح اس کے ذاتی تہور کی وجہ سے اس کو مورد الزام بنائے۔ کیونکہ وہی ایک فرد تھا جس کی زندگی پر تمام فوج کی سلامتی منحصر تھی۔ مگر اس قسم کی تنقید تعریف و توصیف میں آکر گم ہوجاتی ہے۔ اور ساتھ ہی یہ بھی خیال رکھنا چاہئے کہ بادشاہ کے اس قسم کے تہورانہ افعال کا ان فوجیوں کی بہادری اور دلیری پر کتنا کچھ اثر پڑتا ہوگا۔ جو عموماً جلد فتح اور کامیابی سے مایوس ہوجاتے ہیں۔

تین بڑے کارنامے

دریاؤں کے راستے سے سمندر میں ایسی شائستہ اور مسلح اقوام کے علاقوں سے گذر کر داخل ہونا جو مسلم طور پر ایشیا کی سب سے بہادر ترین قومیں تھیں۔ اور نیارکس کا دریائے سندھ سے دجلہ کا بحری سفر ایسے کارنامے ہیں جو بلا کم و کاست کامیاب کارنامے کہے جاسکتے ہیں۔ تیسرا کارنامہ یعنے سکندر کی زیر کمان فوج گدروسیہ کے علاقے میں سے گذرنا بھی ویسا ہی کامیاب ثابت ہوتا اگر اس میں بعض قدرتی موانع حائل نہ ہوجاتے جن کو خبروں کے ناتمام ہونے کی وجہ سے بادشاہ پہلے سے نہ معلوم کرسکا۔ مگر بہرحال اس کے متعلق بھی یہ نہیں کہا جاسکتا کہ بالکل ناکامیابی ہوی۔ باوجود ان تکلیفوں کے جو اس کو برداشت کرنا پڑیں۔ اور ان ناقابل تلافی نقصانات کے جو اسے اٹھانے پڑے یہ فوج پھر بھی

جب اس ریگستان سے نکلی تو پیشتر سی ترتیب یافتہ اور منتظم فوج تھی۔ اور اسکے علاوہ اسکے سپہ سالار کا مقصد پورا ہو گیا تھا۔

حقیقی کامیابی

مجموعاً سکندر کی ہندی مہم بالکل کامیاب رہی۔ اور اس کامیابی میں دریائے ہائی فےسس پر فوج کے غدر نے کوئی رخنہ نہیں ڈالا۔ اگر اس کے سپاہی اور اندرون ملک میں چلے جانے پر راضی ہوتے تو غالباً وہ یورپ کے ساتھ اپنے فوجی مرکز کا سلسلۂ آمدورفت قائم رکھنے میں کامیاب نہوتا۔ جس پر کہ اس کی سلامتی کا انحصار تھا۔ اور اس کا تن تنہا لشکر دشمنوں کی محض تعداد کے نرغے میں آکر مغلوب ہو جاتا۔ کیونوس اور اس کے ہمراہیوں کی مخالفت کی قدر کرنی چاہئے کہ انھوں نے مقدونی فوج کو کامل بربادی اور تباہی سے بچا لیا۔

ایشیائی ممالک کی کمزوری۔

سکندر کے کوہستان ہمالیہ سے لیکر سمندر تک فاتحانہ کوچ نے عظیم الشان ایشیائی فوجوں کی اصلی کمزوری کو بمقابلۂ یوربین اقوام کی ماہرفن اور تربیت یافتہ افواج کے بخوبی روشن کردیا مہیب ہاتھیوں کا خوف وخطر زائل ہوگیا۔ اور یہ ثابت ہوا کہ مقدونی سواروں کے مقابلے میں ان پر اعتماد کرنا بالکل ہیچ ہے۔ سندھ سے لیکر کریٹراس کا ایران کی طرف بلامزاحمت سفر سے ایک دوسری خشکی کا راستہ کھل گیا۔ اور خشکی کی راہ سے یورپ اور ایشیا کے درمیان راستے کا مسئلہ حل ہوگیا نیارکس کے ساحل سمندر کے پاس پاس سفر کرنے سے سکندر کے لیئے ایک تیسرا بحری راستہ قائم ہوگیا۔ اور اگر وہ زندہ رہتا تو یہ خیال کرنے کی کوئی وجہ نہیں کہ اسے سندھ اور پنجاب پر اپنا تسلط قائم رکھنے میں کوئی دقت پیش آتی۔

سکندر کی موت کا اثر۔

اس کے تمام کاموں سے بلاخوف تردید یہ ثابت ہوتا ہے کہ وہ ان صوبوں کو مستقل طور پر اپنی سلطنت میں شامل کرنا چاہتا تھا۔ اور وہ ذرائع جو اس نے اس کام کو پورا کرنے کیلئے اختیار کئے بظاہر کامیابی کے لیئے کافی ووافی تھے

لیکن سکندر کی قبل از وقت موت نے اس کی تمام کامیابیوں اور ذریعوں پر پانی پھیر دیا۔ اس کی مراجعت کے بعد تین ہی سال کے اندر اس کے افسروں کو نکال باہر کیا گیا۔ اس کی فوجیں تباہ و برباد ہوگئیں۔ اور اس کی حکومت کے تمام نشان و آثار مٹ گئے۔ وہ نئی بستیاں جو اس نے ہندوستان میں قایم کیں۔ اور ایشیائی صوبوں کی بستیوں کے برخلاف یہاں بالکل نہ پھلیں پھولیں۔ یہ مہم اگرچہ اسے نہایت احتیاط سے مستقل فتوحات کے لئے آمادہ کیا تھا۔ آخر میں اپنے حقیقی نتائج کے لحاظ سے وسیع پیمانے پر ایک نہایت کامیاب یورش سے زیادہ ثابت نہ ہوی۔ اور اس نے ہندوستان پر سوائے کشت وخون کے اور کوئی اثر نہ چھوڑا۔

ہندوستان میں تبدیلی واقع نہیں ہوی۔

اس مہم سے ہندوستان میں کوئی تغیر وتبدل واقع نہیں ہوا۔ جنگ نے جو زخم ڈالے تھے جلد اچھے ہوگئے۔ اور ویران اور اُجاڑ کھیت بارکش بیلوں اور محنتی کاشتکاروں کی تندہی سے جو چند سال سے بے جتے پڑے تھے۔ پھر ہرے بھرے ہوگئے۔ اور بے شمار مقتولوں کی جگہ روز افزوں آبادی نے بھردی جس میں انسان کے ظلم اور فطرت کے بے رحمانہ عمل کے سوا اور کوئی رکاوٹ کبھی پیدا نہیں ہوسکتی۔ ہندوستان پر یونانی تہذیب نے کوئی اثر نہیں کیا۔ اور وہ پہلے کی طرح اب بھی اپنی "شاندار علیحدگی" کی زندگی بسر کرنے لگا۔ اس نے مقدونی طوفان کو بہت جلد فراموش کردیا۔ کوئی ہندی مصنف خواہ وہ ہندو ہو یا بدھ۔ یا جین سکندر یا سکندر کے کارناموں کی طرف اشارہ بھی نہیں کرتا[1]۔

---

[1] نیس کا بعید از عقل خیال کہ سکندر کے حملے کے بعد ہندوستانی ترقیوں کا راز اسکے قائم کئے ہوئے دستور میں مضمر ہے میرے نزدیک کسی طرح درست نہیں۔ اور نہ کوئی واقعہ اُس کے ثبوت میں پیش کیا جاسکتا ہے۔ میرے نزدیک میتھیو آرنلڈ کے یہ الفاظ ہندوستان پر پورے صادق آتے ہیں۔ "مشرق نے طوفان کے آگے نفرت وحقارت سے سرِ تسلیم خم کردیا۔ فوجیں تمام تباہیوں کو ہمرکاب لیئے ہوئے اس کے سر پر سے گذر گئیں۔ اور وہ پھر اپنے خیال میں محو ہوگیا۔"

سکندر اعظم کی ہندی مہم کا جدول تاریخ

از مئی سنہ ۳۲۷ ق م تا مئی سنہ ۳۲۴ ق م

تاریخ ق م	واقعات
	ہندوستان میں داخلہ
اوائل مئی ۔ سنہ ۳۲۷	کوہ ہندوکش کو دریائے غاڈک اور کوشان میں سے ہوکر قطع کرنا۔
جون	نیکیا (غالباً جلال آباد) کے مقام سے سکندر چیدہ فوج کو ہمراہ لے کر کوہستانی علاقے کو مطیع کرنے کے لئے روانہ ہوتا ہے۔ ہیفے اسٹئان باقی ماندہ فوج کے ساتھ غالباً دریائے کابل کی وادی سے ہوتا ہوا دریائے سندھ کی طرف بڑھتا ہے۔
اگست	ہیفے اسٹئان نے استیز (ہستی) کا قلعہ تیس دن کے محاصرے کے بعد فتح کیا۔
ستمبر	سکندر نے اپنی فوج کی تقسیم کی۔ اور بذات خود قوم اسپیسئن کے مقابلے کو روانہ ہوا۔ دریائے گوروس (پنجکوڑہ) کو عبور کیا اسکینیسئن قوم کے شہر مسگا کو فتح کیا۔ اور (۷۰۰) ہندی سپاہیوں کا قتل عام کیا۔
نومبر	ارناس کا محاصرہ۔
دسمبر سنہ ۳۲۶	ارناس کی فتح۔
جنوری	سکندر کی اوہند کے پل پر آمد۔
جنوری سے فروری تک	تیس دن تک فوج کا قیام۔

تاریخ قبل مسیح	واقعات
فروری سے مارچ تک	"موسم بہار کے شروع میں" دریائے سندھ کو عبور کرنا ٹیکسلا میں قیام ؛
اپریل	مشرق کی طرف بڑھنا ؛
مئی	دریائے ہائی ڈس پیز (جہلم) پر آمد ؛
اوائل جولائی	جنگ ہائی ڈس پیز ۔ پورس کی شکست ؛
جولائی	گلوکیا اور بوٹکل کی ہت ۔ دامن کوہ کے قریب دریائے اکسینز (چناب) کو عبور کرنا ؛
اگست	دریائے ہائی ڈروٹس (راوی) کا عبور کرنا ۔ اور کیتھئن قوم کے ساتھ جنگ ؛
ستمبر	دریائے ہائی فے سس پر آمد ۔ اور فوج کا آگے بڑھنے سے انکار ؛

مراجعت

تاریخ قبل مسیح	واقعات
ستمبر ۔ اکتوبر ۔	دریائے ہائی ڈس پیز (جہلم) کی طرف واپس ہونا ؛
ختتم اکتوبر ۳۲۵	دریائی سفر کا آغاز ۔ اور بیڑے کی محافظ فوج کے کوچ کا شروع ؛
جنوری	ملوئی قوم کی طاقت کا خاتمہ ؛
ستمبر تک	بحری سفر کا جاری رہنا ۔ سگدئی ۔ سمباس ۔ موسی کناس وغیرہ کے ساتھ جنگ ؛
اوائل اکتوبر	سکندر کی گدروسیہ کے کوچ کرنے کی غرض سے روانگی ؛
آخر ستمبر ۳۲۴	نیارکس کا خلیج فارس میں سفر کے لیئے روانہ ہونا ؛
[illegible]	سکندر [illegible] کے دارالسلطنت پر آمد ۔ [illegible]
	[illegible] پر واقع تھا ؛
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible] ۳۰ [illegible] کا [illegible]

تاریخ قبل مسیح	واقعات
اپریل کا ختم یا مئی کا شروع سنہ ۳۲۴ جون	ایران میں سوسہ کے مقام پر کرمانیہ کے مغربی سرحد پر سے تقریباً (۵۰۰) میل کا فاصلہ طے کرنے کے بعد آمد۔ بابل کے مقام پر سکندر کی موت۔

نوٹ:- خاص ہندوستان میں اس کے دریائے سندھ کو مارچ سنہ ۳۲۶ ق م میں عبور کرنے کے بعد سے لے کر اواخر ستمبر یا اوائل اکتوبر سنہ ۳۲۵ ق م میں گدروسیہ کے کوچ کے لئے روانگی تک سکندر نے تقریباً (۱۹) مہینے بسر کئے۔ اس مدت میں دس مہینے دریائی سفر میں گذرے۔ اور ہندوستان سے سوسہ کی طرف کوچ میں سات مہینے گذرے۔ باختر کی سرحد یعنے ہندوکش سے لے کر دریائے سندھ تک اور ہندوستان کی شمال مغربی سرحد پر کوہستانی اقوام کے مطیع کرنے میں دس مہینے گذرے۔

اول- مئی سنہ ۳۲۷ ق م سے فروری سنہ ۳۲۶ ق م تک (جس میں فروری شامل ہے):- ہندوکش سے دریائے سندھ تک کوچ۔ تقریباً دس ماہ۔

دوم- مارچ سنہ ۳۲۶ سے ستمبر سنہ ۳۲۵ تک (جس میں ستمبر شامل ہے):- خاص ہندوستان میں تقریباً انیس ماہ۔

سوم- اکتوبر سنہ ۳۲۵ سے اپریل سنہ ۳۲۴ تک (جس میں اپریل شامل ہے) سوسہ کی طرف کوچ۔ تقریباً۔ سات ماہ۔

کل مدت تین سال

باب پنجم

چندرگپتا موریا اور بندوسار

از ۳۲۱ ق م تا ۲۷۲ ق م

یوڈیمس ۔ جب سکندر پنجاب سے گیا تو اُس نے اس صوبے میں کوئی مقدونی فوج نہیں چھوڑی۔ بلکہ اپنے تمام علاقہ کو راجہ پورس کے سپرد کر دیا۔ جو یقیناً عملی طور پر خود مختار ہی ہو گا۔ ٹیکسلا کا راجہ ابھی بھی پورس کے شریک کے طور پر مقرر کیا گیا۔ فلپوس کے قتل کے بعد سکندر نے تھریسیہ سے یوڈیمس کے نام جو دریائے سندھ پر تھریس کی فوج کا افسر اعلیٰ تھا احکامات جاری کئے تھے کہ جب تک کوئی خاص صوبہ دار مقرر نہ ہو اس وقت تک وہ وہاں ریزیڈنٹ کا کام انجام دے اور دیسی راجاؤں پر نگرانی قایم رکھے۔ مگر اس افسر کے پاس ایسی کوئی فوج نہ تھی جس سے وہ اپنے اختیارات کو برقرار رکھ سکتا۔ اور اسی وجہ سے یہ اقتدارات بالکل برائے نام ہوں گے۔ بہرحال اس نے اتنا ضرور کیا کہ غالباً دریائے سندھ کی وادی میں کسی نہ کسی طرح ۳۱۷ ق م تک ہندوستان میں ٹھیرا رہے اس کے بعد وہ انٹیگنس کے مقابلے کو یومینیز کی مدد کے واسطے اپنے ساتھ ایک سو بیس ہاتھی۔ اور سوار اور پیادوں کی ایک چھوٹی سی جمعیت لے کر روانہ ہو گیا۔ ہاتھی اس نے بے ایمانی سے ایک ہندی راجہ کو قتل کر کے حاصل کئے تھے۔ یہ راجہ غالباً پورس ہو گا جس کا سکندر نے اس کو شریک مقرر کیا تھا۔

پیتھون وغیرہ

سندھ کا صوبہ۔ یعنے جنوبی دریائے سندھ اور دریاؤں کے مقام اتصال کے نیچے کا علاقہ جس کو سکندر نے پیتھون اگینور کے بیٹے کے سپرد کیا تھا۔ اس سے بھی کم مدت تک یونان کے زیر اثر رہا۔ ۳۲۱ ق م میں سکندر کی سلطنت کی دوسری مرتبہ تقسیم کے وقت انٹی پیٹر کے لئے صاف طور پر ناممکن تھا کہ وہ ہندوستانی راجاؤں پر کسی قسم کی نگرانی قائم رکھ سکے۔ اور اس سے قبل ہی پیتھون مجبور ہو گیا تھا کہ وہ دریائے سندھ کے مغرب میں ہٹ آئے۔ چنانچہ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ اس دریا کی مشرقی جانب کے ہندی صوبوں کو اس تقسیم کے وقت بالکل نظر انداز کر دیا۔ اور پیتھون نے غنیمت سمجھکر صرف کابل کے علاقے کو قبول کر لیا۔ غالباً یہ ملک بدستور سابق روشنک کے باپ آکسیارٹیز کے زیر انتظام رہا۔ جس کو سکندر نے وہاں کا صوبہ دار مقرر کیا تھا۔ سبرٹیاس کو اراکوسیہ اور گدروسیہ کی سلطنت پر مستقل کر دیا۔ سٹیسنڈراس کو ایریہ اور ڈرنگیانہ کے ممالک دیئے گئے۔ اور اس کے ہم وطن سٹیسنار کو باختر اور صغدانیہ کا گورنر مقرر کیا گیا۔[1] ان تمام انتظامات سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ ۳۲۱ ق م میں سکندر کی موت سے دو سال کے اندر ہی اندر دریائے سندھ کے مشرق میں یونانی طاقت کا بالکل خاتمہ ہو گیا تھا۔ اور اس سے صرف وہی علاقہ جہاں کہیں کہ وہ واقع ہو مستثنیٰ تھا۔ جس پر کسی نہ کسی طرح یوڈیمس نے چار سال تک اپنا قبضہ قائم رکھا۔

ہندوستانیوں کی بغاوت۔

مفتوحہ ہندی صوبوں میں مقدونی طاقت کا غیر محفوظ ہونا تو فلیوس کے قتل سے ثابت ہو چکا تھا۔ اس واقعے کی خبر جبکہ سکندر کرمانیہ ہی میں تھا کہ اسے پہنچ گئی تھی۔ اور اس زمانے میں یہ ہر طرح ممکن تھا کہ وہ پھر کسی وقت ہندوستان میں واپس آجائے۔ جون ۳۲۳ ق م میں اس کی موت نے تمام خوف و خطر کو زائل کر دیا۔ اور

[1] میک کرنڈل نے اپنی کتاب "ان ویژن آف انڈیا بائی الکزنڈر دی گریٹ" دوسری ایڈیشن صفحہ ۳۱۱ میں ان دونوں افسروں کے ناموں کو غلط کر دیا ہے۔ ۱۲ ک

ہندی راجاؤں نے بلا شک وشبہ جس قدر جلد ممکن تھا۔ اپنی کھوئی ہوئی خود مختاری کو پھر حاصل کر لیا۔ اور غیر ملکی کمزور فوج کو تباہ وبرباد کر دیا۔ سکندر کے مرنے کی خبر غالباً ہندوستان میں اگست ہی کے مہینے میں معلوم ہو گئی ہوگی۔ مگر معمولی افسروں نے موسم سرما کے شروع ہونے سے پہلے اکتوبر سے پہلے کسی قسم کی فوجی کارروائی نہ کی ہوگی۔ کیونکہ سکندر کی طرح ہندی راجہ موسم اور آب وہوا سے بالکل بے پروا نہ تھے۔ بلکہ فوجی نقل وحرکت میں اپنے سلف کے پیرو تھے۔ ہم کو یقین کر لینا چاہئے کہ جونہی فاتح سکندر کی موت کا یقین ہو گیا اور اب اور موسم آیا جس میں فوجی نقل وحرکت آسانی سے ہو سکے تو تمام ہندیوں نے ایکا کر کے بغاوت کی۔ اور ہندوستان میں مقدونی طاقت کا خاتمہ اوائل ۳۲۲ قبل مسیح ہی میں ہو گیا سوائے اس علاقے کے جو یوڈیمس کے پاس اور تھوڑی مدت تک رہا۔

چندراگپتا کی اوائل زندگی کے حالات

غیر ملکی قوم کے مقابلے میں اس بغاوت کا سرغنہ ایک شخص چندراگپتا نامی تھا۔ یہ اس زمانے میں بالکل نوجوان تھا۔ اور غالباً اس کی عمر اس وقت پچیس برس سے زیادہ نہ تھی۔ اگرچہ وہ باپ کی طرف سے شمالی ہند کی سب سے بڑی سلطنت مگدھ کے شاہی خاندان کا ایک فرد تھا مگر اس کی ماں یا بقول بعض اس کی نانی ایک نیچ ذات کی عورت تھی۔ ہندوؤں کے قانون کے بموجب اس کا تعلق بجائے باپ کی ذات کے ماں کی ذات سے تھا۔ اور اسی وجہ اسے نیچ ذات ہونے کی تمام ذلتیں برداشت کرنا پڑیں۔ موریا کا خاندانی نام جو چندراگپتا کے قائم کردہ شاہی خاندان کے افراد نے اختیار کیا تھا کہا جاتا ہے کہ اس کی ماں یا نانی کے نام مورا سے مشتق تھا۔ کسی نہ کسی وجہ سے اس نوجوان چندراگپتا سے اس کا رشتہ دار فرمانروا مہاراجہ مہاپدما نند ناراض ہو گیا تھا۔ اور اسے جلاوطنی اختیار کرنی پڑی تھی۔[1] اس جلاوطنی کے اثنا میں اس کی قسمت نے یاوری کی اور

[1] وہ نہایت ہی ادنیٰ درجے کے لوگوں میں پیدا ہوا۔ جب نند رس (یعنے نند) کی ہتک

سکندر سے ملنے کا اتفاق ہوا۔ اور یہ کہا جاتا ہے کہ اس نے یہ رائے دی تھی کہ اگر مقدونوی بادشاہ آگے بڑھتا تو وہ بڑی آسانی سے دریائے گنگ کے آس پاس کی سلطنت کو فتح کر لیتا۔ چونکہ اس وقت کا حکمران بادشاہ اپنی رعایا میں نہایت ہی بدنام تھا۔[5] تھا یہ باشندے کے متعلق مشہور تھا کہ وہ ایک نائی کا بیٹا تھا جس نے متوفی راجہ کی ملکہ کے ساتھ تعلق پیدا کر لیا تھا۔ ان دونوں مجرموں نے بادشاہ کو قتل کر دیا۔ اور نائی نے اس کے تخت پر قبضہ کر لیا تھا۔ اس کا بیٹا جو اب بر سر حکومت تھا۔ بجنبل اور حد درجہ بدچلن تھا۔ اور اسی وجہ سے بہت کم لوگ اس کے یار و مددگار رہتے تھے۔

مگدھ کے تخت کو غصب کرنا ۳۲۲ ق م

اپنی جلا وطنی کے زمانے میں چندر اگپتا نے شمال مغربی سرحد کی جنگجو لٹیری اقوام سے ایک بڑی زبردست فوج جمع کی۔ اور سکندر کی موت کے بعد مقدونی فوجوں پر حملہ کر کے پنجاب کو فتح کیا۔ غالباً غیر ملکی افواج کو ملک بدر کرنے سے پہلے اس نے اپنے بدنام رشتہ دار یعنی مگدھ کے نند راجہ کو مغلوب کر لیا تھا۔ اور اسے تخت سے اتار کر قتل کر ڈالا تھا۔[1] ناٹک لکھنے والا جس نے یہ تمام واقعہ لکھا ہے۔ بلا شک و شبہ صحیح بیان کرتا ہے۔ کہ نند خاندان کی نسل بالکل برباد ہو گئی اور اس کا کامل استیصال ہو گیا۔[1] اس انقلاب کے اثنا میں نوجوان اور ناتجربہ کار چندر اگپتا کا مشیر کار ایک لائق اور ہوشیار برہمن چانکیا یا کوتلیا نامی تھا جس کی مدد سے وہ تخت و تاج کا مالک اور متصرف ہو گیا۔ لیکن عام رعایا کو بادشاہوں کے رد و بدل سے کوئی فائدہ نہ پہنچا۔ کیونکہ چندر اگپتا نے "اپنی فتح و نصرت

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ: ۔ کرنے کی وجہ سے بادشاہ نے اسکے قتل کا حکم دیا تو اس نے وہاں سے بھاگ کے اپنی جان بچائی"۔ (جسٹن باب ۱۵ فصل ۴۔ میک کرنڈل صفحہ ۴۰۵ و ۳۲۷)۔ مدرا راکشس کے ناٹک نے چندر اگپتا کے نیچ ذات اور نند راجہ کے رشتہ دار ہونے پر بہت زور دیا ہے۔ ان معاملات میں مجھے کامل یقین ہے کہ یہ ناٹک واقعات صحیحہ پر مبنی ہے۔ ۱۲۔

[5] پلوٹارک۔ الکزنڈر۔ باب ۶۲

سکے بعد ظلم و تعدی کی وجہ سے آزاد کنندہ کے نام کو برقرار نہ رکھا۔ بلکہ ان ہی لوگوں
کے ساتھ جنہیں اس نے دوسروں کی غلامی سے آزادی دلائی تھی خود ایسا سلوک کیا
جو غلاموں سے کیا جاتا ہے"[1] اپنے نند پیشرو سے اسے ایک زبردست فوج ورثے میں
ملی تھی۔ اس میں اس نے اور اضافہ کیا یہاں تک کہ اس کی تعداد (۳۰۰۰۰) سوار
(۹۰۰۰) ہاتھی (۶۰۰۰۰۰) پیادے، اور ایک بڑی تعداد رتھوں تک پہنچ گئی۔
اس ناقابل مقاومت فوج کو لے کر اس نے تمام شمالی سلطنتوں کو غالباً
دریائے نربدا تک بلکہ اس سے بھی آگے دور تک زیر فرمان اور مطیع کر لیا۔ اس طرح
چندر گپتا کی سلطنت جو شمالی ہند کا از روئے تاریخ سب سے پہلا قیصر یا
شاہنشاہ ہوا خلیج بنگالہ سے لے کر بحیرہ عرب تک پھیلی ہوئی تھی۔

سائلوکس نیکاٹار کا حملہ۔

عین اس وقت جبکہ چندر گپتا اپنی سلطنت کو مضبوط اور مستحکم
کرنے میں مشغول تھا۔ اس کا ایک حریف مغربی اور وسطی ایشیا
میں اپنی طاقت کی بنیاد قائم کر رہا تھا۔ اور سکندر کی ہندی
فتوحات کو دوبارہ حاصل کرنے کی تیاریاں کر رہا تھا۔ سکندر کے مختلف جنرلوں کی
آپس کی خانہ جنگی کے اثنا میں دو جنرل ایشیا میں طاقت قائم کرنے کے لئے ایک دوسرے کے
مقابل تھے۔ یعنے انٹی گناس اور سائلوکس جو آخر میں نیکاٹار یعنے فاتح کے نام سے
مشہور ہو گیا۔ اول اول انٹی گناس کی قسمت نے یاوری کی اور اس نے اپنے

۳۱۲ ق م

حریف کو ملک بدر کر دیا۔ لیکن ۳۱۲ ق م میں سائلوکس نے
بابل پر دوبارہ قبضہ کیا۔ اور چھ سال کے بعد اس نے یہ
محسوس کیا کہ وہ بادشاہت کا لقب اور خطاب اختیار کرنے میں بالکل حق پر ہے۔
وہ عام طور پر بادشاہ شام کے نام سے مشہور ہے۔ مگر دراصل وہ مغربی اور وسطی ایشیا کا
بادشاہ تھا۔ اس کی سلطنت کے مشرقی صوبے ہندوستان کی سرحد تک پہنچتے تھے۔
اور قدرتی طور پر اس کی دلی خواہش یہ تھی کہ اس ملک میں بھی ان مقدونی مفتوحہ
علاقوں کو نئے سرے سے حاصل کرے جن سے کہ اس کے ہم وطن گویا دست بردار

[1] دیکھو مسٹر بیون کی کتاب "دی ہاؤس آف سائلوکس" ۱۹۰۲ء

ہو گئے تھے۔ اگرچہ حقیقتاً ان کا دعویٰ ابھی تک ان ملکوں پر قائم تھا۔ اپنے مقصد کو حاصل کرنے کے لیئے سائلوکس نے ۳۰۵ ق م میں دریائے سندھ کو عبور کیا۔ اور سکندر کے فاتحانہ راستے پر قدم بقدم چلنے کی کوشش کی۔ اس مہم کی تفصیل معلوم نہیں۔ اور صحت کے ساتھ یہ معلوم نہیں کیا جا سکتا کہ حملہ آور فوج اگر دریائے گنگ کی وادی میں بڑھی بھی تو کہاں بڑھتی چلی گئی۔ مگر بہر حال جنگ کا نتیجہ یقینی ہے ؛

سائلوکس اور چندراگپتا کے صلح نامے۔

جنگ میں چندراگپتا کی فوج کے سامنے حملہ آور فوج نہ ٹھیر سکی۔ اور سائلوکس کو مجبور ہو کے پیچھے ہٹنا پڑا اور نہایت بے عزتی سے صلح کی۔ صرف یہی نہیں کہ اس کو ہندوستان کے فتح کرنے کے خیال سے قطعاً دست بردار ہونا پڑا بلکہ وہ ایسا مجبور ہوا کہ اس نے چندراگپتا کو دریائے سندھ کے مغرب میں آریانے کا ایک بہت بڑا حصہ تفویض کر دیا۔ نسبتاً ہیچ اور ناچیز تحفہ یعنی پانچ ہاتھیوں کے بدلے میں اس نے چندراگپتا کو پیروپنی سیڈی۔ آریہ۔ اور اراکوسیہ کے علاقے جن کے مستقر حکومت آجکل کابل۔ ہرات اور قندھار کے نام سے مشہور ہیں دے دیئے۔ گدروسیہ ستراپی (صوبہ) یا کم از کم اس کا مشرقی حصہ بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ اس مقبوضہ علاقے میں شامل تھا۔ اس کے علاوہ دونوں بادشاہوں نے شادی کے ذریعے سے اس اتحاد کو مضبوط کیا۔ جس سے معلوم ہوتا ہے کہ سائلوکس نے اپنی ایک بیٹی اپنے ہندی حریف سے بیاہ دی تھی۔

۳۰۳ ق م

یہ عہدنامہ غالباً ۳۰۳ ق م میں ہوا۔ جونہی اس عہدنامے پر دستخط ہو گئے سائلوکس اپنے دور و دراز مسافت پر انٹی گنس کے مقابلے کے لیئے مغرب کی طرف روانہ ہوا۔ اور ۳۰۱ ق م میں ابسس (Ipsus) کے مقام پر فریجیہ کے علاقے میں شکست دی اور اُسے قتل کیا [illegible] دریائے سندھ سے کم از کم ۲۵۰۰ میل کے فاصلے پر ہے

لہ بعض کا یہ خیال کہ چندراگپتا نے سائلوکس کی بادشاہت کو تسلیم کر لیا تھا۔ اس حکایت کے بالکل [illegible]

اس لئے اس کوچ میں ایک سال یا اس سے بھی کچھ زیادہ وقت صرف ہوا ہوگا۔

شمالی مغربی سرحد

اس طرح ہندوکش کا سلسلۂ کوہ جسے یونانیوں نے کوہ پیروپنی ساس یا ہندی کوہ قاف لکھا ہے جنوب میں چندراگپتا کے صوبۂ ہرات و کابل اور شمال میں سائلوکس کے صوبۂ باختر کی سرحد قرار پایا۔ آج سے دو ہزار برس پہلے ہندوستان کے اول شاہنشاہ کو وہ "سائنٹیفک سرحد" حاصل ہوگئی تھی جس کے لئے اس کے جانشین انگریز صرف سرد آہیں بھر کے رہ جاتے ہیں۔ اور جسے سولھویں اور سترھویں صدی میں مغل بادشاہ بھی پوری طرح قابو میں نہ رکھ سکے۔

چندراگپتا کے کارنامے۔

اٹھارہ برس کے عرصے میں چندراگپتا نے مقدونی افواج کو پنجاب اور سندھ سے باہر نکالا۔ سائلوکس فاتح کو شکست دے کر ذلیل کیا۔ اور اپنے آپ کو بلا شرکت غیرے کم از کم تمام شمالی ہند اور آریانہ کے ایک بڑے حصّے کا شاہنشاہ بنا لیا۔ یہ ایسے کارنامے ہیں جو اس کو اس قابل بناتے ہیں کہ وہ دنیا کے عظیم الشان اور سب سے کامیاب بادشاہوں کی صف میں جگہ پائے! وہ سلطنت جو چندراگپتا کی سلطنت کی طرح وسیع ہو اور جس میں مختلف عناصر جمع ہوگئے ہوں کمزور شخص کے ہاتھ میں نہیں رہ سکتی۔ وہ زبردست ہاتھ جس نے اس سلطنت کو حاصل کیا اس پر حکومت کرنے میں بھی کامیاب ہوا۔ اور تمام نظم ونسق کا کام

بقیۂ حاشیۂ صفحۂ گذشتہ:- ہائی نے سس کے مقام پر قائم کیا تھا۔ مگر یہ واقعات (کہ سائلوکس ہندوستان سے واپس چلا گیا۔ اور چندراگپتا کے (۹۰۰) ہاتھیوں میں سے صرف (۵۰۰) ہاتھیوں کے بدلے میں عظیم اور قابل قدر صوبے اس کو تفویض کر دیئے۔ اس کو اپنی بیٹی بیاہ دی۔ اور اس کے دربار میں ایلچی روانہ کیا) ایسے ہیں جن سے ان دونوں کے تعلقات کا صحیح اندازہ ہو سکتا ہے۔ میگاستھنیز ہندی بادشاہ کا بہت ادب کرتا معلوم ہوتا ہے۔ اور یہ کبھی نہیں معلوم ہوتا کہ وہ ایک باجگذار بادشاہ کے دربار میں ایلچی ہے۔

آریانہ کے مفوضہ علاقے کی وسعت کے متعلق دیکھو ضمیمۂ ح۔

نہایت درشتی اور سختی کے ساتھ کیا جاتا تھا۔[1] سائلوکس کے واپس جانے کے
تقریباً چھ سال بعد چندر اگپتا یا تو تخت سے دست بردار ہو گیا۔

سنہ ۲۹۸ ق م

اور یا مر گیا (۲۹۸ ق م)۔ اور تخت و سلطنت کو
اپنے بیٹے بندوسار کے حوالے کیا۔ جو "امرت گھاٹ"
یعنی "دشمنوں کے قاتل" کے نام سے مشہور ہے۔

مگاس تھینیز

۳۰۳ ق م یا اس کے قریب کے عہد نامے کے بعد
سائلوکس نے ایک افسر مگاس تھینیز کو جو پہلے سپرٹاس اراکوسیہ
کے صوبہ دار کی خدمت میں رہا تھا اپنا ایلچی بنا کر چندر اگپتا کے دربار میں بھیجا تھا۔
یہ ایلچی ایک مدت تک پاٹلی پتر (یعنی پٹنہ) میں جو سلطنت ہند کا دارالسلطنت
تھا رہا۔ اور اپنا فرصت کا وقت اس نے ہندوستان کے جغرافیہ۔ پیداوار۔
اور نظم ونسق کے متعلق ایک بیش بہا تالیف میں گذارا۔ یہی تالیف زمانہ حال تک
سب سے زیادہ اس مضمون کی مستند کتاب خیال کی جاتی تھی۔ اگرچہ بسا اوقات
سنی سنائی باتوں کو لکھ لینے سے اس کو مغالطہ ہوا ہے لیکن باوجود اس کے
مگاس تھینیز ان معاملات کے متعلق جو خود اس کی آنکھوں کے سامنے پیش آئے
ایک نہایت سچی اور معتبر سند ہے۔ اور چندر اگپتا کے فوجی اور ملکی انتظامات
کے متعلق اس کا صاف اور روشن بیان بلا تامل صحیح اور درست مانا جا سکتا ہے۔[2]

---

[1] جسٹن باب ۱۵ فصل ۴۔ اور وہ تفصیلات جو مگاس تھینیز نے دی ہیں جسٹن کی کتاب کی
عبارت چندر اگپتا کے متعلق بہت اہم بیانات پر مشتمل ہے۔ یونانی اور رومی مصنفین کی
اس کے بارے میں شہادتیں میک کرنڈل نے اپنی کتابوں میں اور ولسن نے مدرارا کشس کے
ترجمے کے دیباچے میں جمع کر دی ہیں یہ ناٹک جو غالباً پانچویں صدی میں لکھا گیا۔
بلا شک و شبہ حقیقی روایات پر مبنی ہے۔ اور میں نے ذرا احتیاط کے ساتھ اس سے
استفادہ کیا ہے۔

[2] مگاس تھینیز کے یہ تمام اجزا شوان بیک نے جمع کئے ہیں۔ اور بعد تصحیح ان کو
مگاس تھینیز انڈیکا کے نام سے شائع کیا ہے۔ (جون ۱۸۴۶ء)۔ اور ان کا ترجمہ میک کرنڈل نے

اگرچہ اس بیان کے چند اجزاء ہی اب محفوظ رہ گئے ہیں لیکن پھر بھی وہ ایسا مفصل ہے کہ ایک موجودہ زمانے کا پڑھنے والا بعض امور میں چندرا گپتا کے زمانے کے معاملات سے زیادہ تر واقف ہو سکتا ہے بہ نسبت اور ہندی بادشاہوں کے حتیٰ کہ اکبر کا زمانہ جو ملکہ الیزبیتھ کا معاصر ہے*

دارالسلطنت پاٹلی پتر۔

شاہنشاہی دارالسلطنت پاٹلی پتر جس کی بنیاد پانچویں صدی قبل مسیح میں ڈالی گئی تھی دریائے سون اور گنگا کے سنگم پر پہلے دریا کے شمالی کنارے پر اور دوسرے سے چند میل کے فاصلے پر واقع تھا۔ اسی موقع پر اب پٹنہ کا ہندوستانی شہر۔ اور بانکی پور کی یوروپین آبادی واقع ہے۔ گزشتہ صدیاں ہوئیں کہ دریاؤں نے اپنا راستہ بدل دیا ہے۔ اور زمانہ حال میں سنگم دینا پور کی چھاؤنی کے قریب پٹنے سے تقریباً (۱۲) میل اوپر کی طرف ہوتا ہے۔ یہ قدیم شہر جو اپنے موجودہ جانشین شہر کے نیچے مدفون ہے۔ اُسی کی طرح ایک لمبے اور تنگ مستطیل کی شکل میں آباد تھا۔ اور (۹) میل لمبا اور صرف ڈیڑھ میل چوڑا تھا۔ اس کے گرد لکڑی کے شہتیروں سے بنی ہوئی ایک فصیل تھی۔ جس میں (۶۴) دروازے تھے۔ اور اس کے اوپر (۵۷۰) برج تھے۔ باہر کی طرف سے

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ :- "ان شنٹ انڈیا ایز ڈسکرائبڈ بائی مگاس تھنیز اینڈ ایرین" (لنڈن۔ ٹیوبنر ۱۸۷۷ء) میں کر دیا ہے۔ ایرین (انڈکا۔ ۱۷) نے بالکل صحیح طور پر نیارکس اور مگاس تھنیز کو معتبر ہونے کی حیثیت سے ہم پلّہ مانا ہے۔ سٹرابو نے جو مگاس تھنیز سے منقول اکثر نامعقول روایتوں کی وجہ سے اس سے ناراض ہو گیا۔ ناواجب طور سے اس کو کذب کا عیب لگایا ہے۔ وہ تمام باتیں جو مگاس تھنیز نے جمع کی تھیں ان میں اور مصنفوں کی کتابوں سے اضافہ ہوا ہے۔ جن کی کتابوں کے اجزاء ان مصنفوں نے محفوظ رکھے ہیں جن کا ہم کو مگاس تھنیز کی معلومات کا ممنون ہونا چاہئیے۔ ان مصنفوں کی فہرست کے لئے دیکھو شوان بک کی کتاب مذکورۂ بالا ضمیمہ۔ ۱۔ میک کرنڈل کی کتابیں جو تعداد میں چھ ہیں۔ اس نے یونانی اور رومی مصنفوں کے تمام بیانات ہند قدیم کے باب میں جمع کر دیئے ہیں*

وہ ایک وسیع اور عمیق خندق کے ذریعے سے محفوظ کیا گیا تھا جو سون کے پانی سے بھرا جاتا تھا[1]۔

شاہی محل

شاہی محل اگرچہ زیادہ تر چوبی تھا۔ مگر اپنی شکوہ و شوکت اور تزک و احتشام کے لحاظ سے سوس اور ہمدان کے محلات سے زیادہ شاندار سمجھا جاتا تھا۔ اور اس کے ستونوں اور رواق پر سونے کا پانی پھرا ہوا تھا۔ اور ان پر سونے کی بیلیں اور چاندی کے پرند منقوش تھے۔ تمام عمارتیں ایک وسیع میدان میں تھیں جس میں کہ مچھلیوں کے تالاب اور انواع و اقسام کے نمائشی درخت اور بیلیں پائی جاتی تھیں۔

شاہی دربار

یہاں شاہی دربار و شاہانہ اور عیش و عشرت کی شان سے نمودار تھا۔ سونے کے آفتابے اور پیالے جن میں سے بعض چھ چھ فٹ چوڑے ہوتے تھے۔ نہایت ہی عمدہ مرصع میزیں اور شاہانی کرسیاں۔ تانبے کے برتن جو جواہرات سے مرصع ہوتے تھے اور زر بفت کے زرق برق لباس ہر طرف نظر آتے تھے۔ اور ان کی وجہ سے

---

[1] دیکھو لفٹنٹ کرنل ویڈل کا رسالہ "ڈسکوری آف دی اگزکٹ سائٹ آف اسوکاز کلاسک کیپٹل آف پاٹلی پترا۔ (کلکتہ سنہ ۱۸۹۲ء۔ دوسری ایڈیشن سنہ ۱۹۰۳ء)۔ لکڑی کے شہتیروں کی فصیل کے چند اجزاء بھی پائے گئے ہیں۔ موریا خاندان کے ایک شاہی محل کے آثار کمہار گاؤں کے مکانات اور کھیتوں کے نیچے مدفون ہیں جو پٹنہ اور بانکی پور کی درمیان کی ریل کے جنوبی جانب واقع ہے۔ ایک اور محل جس کا ذکر ہیون سانگ نے کیا ہے شہر میں ہی غالباً صدر گلی اور کلو خاں کے باغ کے نواح میں واقع تھا۔ جہاں اشوک کا ایک مینار بھی زمانے مکان میں آگیا ہے (پی۔ سی۔ مکرجی غیر مطبوعہ رپورٹ) کمہار کے کھنڈر بظاہر نی لی کے آثار معلوم ہوتے ہیں جسے بقول فاہیان اشوک نے بنایا تھا۔ جنرل کننگھم نے غلطی کی کہ یہ سمجھا کہ پاٹلی پتر کو زیادہ تر دریاؤں نے برباد کر دیا تھا۔ پٹنہ شمالی عرض بلد ۲۵° - ۳۷ - مشرقی طول بلد ۸۵° - ۱۰ میں واقع ہے۔ چانکیا (ارتھ شاستر باب دوم فصل ۳۔ میسور ریویو فروری سنہ ۱۹۰۹ء صفحہ ۵۔ اور علیحدہ رسالہ صفحہ ۵۰) نے نہایت مفصل قواعد دار السلطنت کو قلعہ بند کرنے کے لئے لکھے ہیں۔

عام درباروں کے موقعے پر چہل پہل اور شان و شوکت زیادہ ہو جاتی تھی۔ جب کبھی بادشاہ مہربانی کر کے شاہی جشنوں کے موقع پر اپنی رعایا کے سامنے ظاہر ہوتا تو وہ ایک سونے کی پالکی میں سوار ہوتا۔ جس میں موتیوں کی جھالر لگی ہوتی تھی۔ اور خود بادشاہ کا ملبوس خاص نہایت باریک ململ ہوتی جس پر قرمزا اور سونے کا کام ہوتا تھا۔ جب کبھی چھوٹے سے سفر پر کہیں جاتا تو وہ گھوڑے پر سوار ہوتا تھا۔ لیکن اگر مسافت ذرا طولانی ہوتی تو وہ آج کل کے راجاؤں کی طرح ہاتھی پر سوار ہوتا۔ جس کا ساز و سامان سونے کا ہوتا تھا[1]۔ جانوروں کی لڑائیاں آجکل کے ہندی راجاؤں کے درباروں کی طرح اس وقت بھی تفریح طبع کے لئے مناسب سمجھی جاتی تھیں۔ اور بادشاہ ہمیشہ سانڈوں۔ مینڈھوں۔ ہاتھیوں۔ گینڈوں اور دوسرے جانوروں کی لڑائیاں کے دیکھنے سے خوش و خرم رہتا تھا۔ دو آدمیوں کے درمیان جنگ بھی اکثر اس کے تفریح طبع کا باعث ہوا کرتی تھی۔ ایک عجیب و غریب سامان تفریح بیلوں کی دوڑ تھی جس کا اب پتا نہیں ملتا۔ اس میں بہت بڑی بڑی شرطیں لگائی جاتی تھیں۔ اور بادشاہ نہایت دلچسپی سے اس کا تماشا دیکھتا۔ دوڑ کے میدان کا طول (۳۰) سٹیڈیا یا (۶۰۰۰) گز ہوتا تھا۔ اور بیلوں کو گاڑیوں میں جوت کر دوڑاتے تھے۔ اور ان میں سے ہر ایک میں گھوڑے اور بیل جتے ہوتے تھے۔ اس طرح کہ گھوڑے دو طرفہ اور ان کے بیچ میں بیل ہوتا تھا۔ بیل آجکل بھی ہندوستان کے حصے میں سواری کی گاڑیوں میں جوتے جاتے ہیں۔ مگر معلوم ہوتا ہے کہ دوڑنے والے بیلوں کی نسل بالکل معدوم ہو گئی ہے[2]۔

---

[1] کرٹئس۔ باب ۸ فصل ۹۔ سٹریبو باب ۱۵۔ فصل ۶۹۔

[2] ایلین۔ باب ۱۳۔ فصل ۱۸۔ باب ۱۵۔ فصل ۱۵۔ یہاں برما کے اس واقعے سے اس کا مقابلہ کرو۔ "ایک دن جب میں باہر نکلا تو میں نے ایک گاڑی دیکھی جس میں چار بیل جوتے ہوئے تھے اور وہ بگٹٹ جا رہے تھے۔ ان کو ایک دیہاتی لڑکی گاڑی میں کھڑی ہوئی

شکار بادشاہ کا سب سے بڑا سامان تفریح شکار تھا۔ یہ نہایت تکلف اور نمود سے کیا جاتا تھا۔ ایک گھرے ہوئے میدان میں جانور ایک چبوترے تک لائے جاتے تھے جہاں بادشاہ بیٹھتا تھا۔ اور وہیں بیٹھے بیٹھے وہ ان کو مارتا تھا۔ لیکن اگر شکار کھلے میدان میں ہوتا تو بادشاہ ہاتھی پر سوار ہوتا تھا۔ جب وہ شکار کے لئے جاتا تو اس کے ہمرکاب عورتوں کی فوج کا ایک دستہ ہوا کرتا تھا جن کو دوسرے ملکوں سے خرید کے لاتے تھے۔ اور یہ تمام قدیم ہندی راجاؤں کے دربار کا ایک ضروری جزو ہوا کرتی تھیں۔ شاہی گذر کی سڑکوں کے دونوں جانب رسّی بندھی ہوتی تھی۔ اور اس کے پار جانے والے کی سزا موت تھی[1]۔ شاہی شکار کے دستور کو چندرا گپت کے پوتے راجہ اشوک نے ۲۵۹ ق م میں موقوف کیا۔

بقیہ حاشیہ صفحۂ گذشتہ:- ہانک رہی تھی۔ جو بظاہر ایک لمبے چابک اور دونوں باگوں کو نہایت چالاکی اور ہشیاری سے سنبھالے ہوئے تھی"۔ (سائمز کی کتاب "ابسی ٹو آوا۔ جلد اول صفحہ ۲۹۴۔ کانسٹبل)۔ اس طرح ایک لڑکی اس دوڑ میں شریک ہو سکتی تھی۔ زمانۂ حال کے برما میں قدیم ہند کی بہت سی باتیں پائی جاتی ہیں۔ ۱۲

[1] مگاس تھنیز کی فرگمینٹ نمبر ۲۷۔ میک کرنڈل نے اس کا ترجمہ یہ کیا ہے کہ "مرد و عورت کے لئے اس رسّی کے پار گذرنے کی سزا موت ہوتی ہے"۔ مگر یونانی محاورے کے مطابق یہ ترجمہ صحیح نہیں۔ ملر نے اس کا ترجمہ اور ہی کیا ہے۔ اور تقریباً صحیح ہے۔ سنسکرت ناٹکوں میں بھی عورتوں کی فوج کا ذکر ہے۔ مدرا راکشس ایکٹ سوم میں چندرا گپتا کو ظاہر کیا گیا ہے کہ ایک لڑکی سونترا اس کے ساتھ ہے۔ لڑکیوں کو ان کے ماں باپ سے خرید لیا جاتا تھا (سٹریبو باب ۱۵ فصل ۵۵)۔ اور شاہی حرم کے لئے خوبصورت جوان لڑکیاں پہلی صدی عیسوی میں بری گازا (بھڑوچ) کے مقام پر مغربی ساحل سے لائی جاتی تھیں۔ (پیری پلیس باب ۴۹۔ اور دیکھو باب ۸۔ ۹۔ ۳۱۔ ۳۶۔ ترجمہ شاف۔ لانگ مین ۱۹۱۲ء) چانکیہ نے یہ مقرر کیا ہے کہ صبح کے وقت جب بادشاہ اٹھے تو سب سے پہلے کمانوں سے مسلح عورتیں اس کے سامنے آئیں (ارتھ شاستر باب ۱ فصل ۲۱ ترجمہ در میسور ریویو فروری ۱۹۰۶ء صفحہ ۵۰۔ دوسری مرتبہ مطبوعہ صفحہ ۴۹)

بادشاہ کے عادات عام طور پر بادشاہ محل میں زیادہ رہتا تھا۔ اور عورتوں کی فوج اس کو گھیرے رہتی تھی۔ محل سے باہر صرف مقدمات کی سماعت یا بھینٹ چڑھانے یا فوج کشی یا شکار کے موقعوں پر نکلا کرتا تھا۔ غالباً اس سے یہ توقع کی جاتی تھی کہ کم از کم ہر روز ایک مرتبہ وہ ضرور اپنی رعایا کے سامنے آئے۔ جو عرائض وہ پیش کریں وہ سُنے اور بذات خود ان کے مقدمات کا تصفیہ کرے۔ موجودہ ہندوستانیوں کی طرح چندراگپتا کو بھی چپپی کرانے میں خاص لطف آتا تھا۔ اور دستور یہ تھا کہ جب وہ باہر رہا یا میں ظاہر ہو تو ساتھ ساتھ چپی بھی کراتا جائے۔ جب وہ لوگوں کے مقدمے سنتا تو چار نوکر آبنوس کے تکیوں سے اس کو چپی کرتے جاتے[1] ایرانی دستور کے مطابق جس کا اثر ہندی درباروں اور نظم و نسق پر بہت پڑا تھا۔ بادشاہ اپنی سالگرہ میں نہایت تزک و احتشام سے اپنے سر کے بال دھوتا۔ سالگرہ کے موقع پر بڑی بھاری عید منائی جاتی تھی۔ اور اس وقت بڑے بڑے امراء سے[2] توقع کی جاتی تھی کہ وہ پیش بہا نذرانے بادشاہ کی خدمت میں گذرانیں گے ؎

---

[1] ایسا ہی ایک نوکر کا (ساموا ہک) "ٹائی کارٹ" یا "لٹل کلے کارٹ" کے ناٹک میں ذکر آتا ہے۔ جس کا رائنڈر نے "ہارورڈ یونیورسٹی سیریز" میں ترجمہ کیا ہے جلد ۴۔ (۱۹۰۵ء) ؎

[2] سٹریبو۔ باب ۱۵ فصل ۶۹۔ ہیروڈوٹس باب ۹ فصل ۱۱۰۔ ہیروڈوٹس نے یہ واقعہ مسسٹیز کی بیوی کی وحشتناک کہانی کے ضمن میں بیان کیا ہے۔ کیونکہ ایران میں بادشاہ کے سر دھونے کی رسم اس کی سالگرہ کے موقع پر ادا کی جاتی تھی۔ اس لئے ہندوستان میں بھی اس رسم کو اسی موقع پر ادا کیا جاتا ہوگا۔ (دیکھو پرشین انفلوئنس آن موریا آرٹ۔ انڈین انٹی کویری ۱۹۰۵ء صفحہ ۲۰۱)۔ منڈے ہوئے سر جن کا آجکل کے ہندوؤں میں رواج ہوگیا ہے اس زمانے میں اس کا دستور نہ تھا۔ بیان کیا گیا ہے کہ "ہندو شاذونادر ہی اپنے بال کٹواتے تھے اور اکثر کنگھی کیا کرتے تھے۔ ڈاڑھی کے بال وہ کبھی نہیں کاٹتے تھے بلکہ باقی چہرے کے بال وہ منڈوایا کرتے تھے۔ (کرٹس باب ۸۔ فصل ۹) ؎

سازشیں اس تمام تزک و احتشام اور شان و شوکت اور پہرہ کی حفاظت کے باوجود بادشاہ کبھی بھی سازشوں اور بغاوتوں سے بے خوف نہ ہوتا تھا۔ بادشاہ کی زندگی سازشوں کی وجہ سے اس طرح متواتر خطرے میں رہتی تھی کہ وہ دن کے وقت سونے یا دو راتوں کو لگاتار ایک ہی کمرے میں سونے کو اپنے لیئے خطرناک سمجھتا تھا[1]۔ ناٹک نویس نے ہمارے سامنے نہایت بین طور پر وہ سین کھینچ دیا ہے کہ کس طرح زیرک اور تیز فہم برہمن مشیر سازشوں اور زہر خورانی کا سراغ لگایا کرتا تھا اور کس طرح ان بہادر لوگوں کا کھوج لگایا کرتا تھا جو:-

زیر زمین ان راستوں میں چھپے رہتے تھے جو چندر اگپتا کے
سونے کے کمرے میں جاتے تھے۔ تاکہ رات کے وقت
اس میں داخل ہوں اور سوتے ہوئے اس کو قتل کر دیں[2]

فوجی طاقت فوج جس پر چندر اگپتا کی سلطنت اور تخت کا انحصار تھا تعداد میں بہت زیادہ تھی۔ اس کا نظام۔ تربیت اور اسلحہ ایسے تھے ایشیائی افواج کے لحاظ سے وہ نہایت تکمیل کے درجے کو پہنچ گئی تھی۔ یہ قومی اور رضاکار سپاہیوں کی فوج نہ تھی بلکہ ایک مستقل فوج تھی جس کو نہایت عمدہ اور باقاعدہ تنخواہ ملا کرتی تھی۔ اور سرکار کی طرف سے ہی اس کے لیئے گھوڑے۔ اسلحہ۔ سامان حرب رسد اور آذوقہ مہیا کیا جاتا تھا[3]۔ مہاپدم نند کی فوج کی تعداد (۸۰۰۰) سوار (۲۰۰۰۰) پیادے (۸۰۰۰) رتھیں۔ اور (۶۰۰۰) لڑنے والے ہاتھی کہی جاتی ہے۔ اس عظیم الشان فوج میں

---

[1] سٹریبو باب ۱۵ فصل ۵۵۔ اسیطرح برما کا بادشاہ بیدن سیش یا بودہ پر بھی ایک سازش سے بچنے کے بعد اپنے سونے کے کمرے اور بستر کو روز بدل لیا کرتا تھا۔ دسنگرمنو کی کتاب برمیز امپائر۔ جارڈائن کی ایڈیشن صفحہ ۷۵)۔ ۱۲۰ئ

[2] مدرا راکشس۔ ایکٹ دوم۔ (ولسن کا تھیٹر۔ باب ۲ صفحہ ۱۸۴ئ

[3] ڈیوڈرس باب ۲ فصل ۴۱ئ

چندرا گپتا نے اور اضافہ کیا۔ پیادوں کی تعداد کو (۶۰۰۰۰۰) کر دیا اور اس کے علاوہ (۳۰۰۰۰) سوار (۹۰۰۰) ہاتھی۔ اور رتھیں اس کے سوا تھیں۔ یہ تمام فوج باقاعدہ طور پر تنخواہ دار عملے میں شامل تھی۔[1] تمام شاہی فوج میں سے ہاتھی سب سے زیادہ قیمتی سمجھے جاتے تھے۔ کیونکہ جیسا کہ چانکیا لکھتا ہے "دشمنوں کی فوج کی تباہی کا انحصار ان ہی پر تھا"[2]

اسلحہ ہر ایک سوار کے پاس دو نیزے ہوتے تھے۔ جو یونانیوں کے سونیا سے زیادہ مشابہ تھے۔ اور ان کے علاوہ ایک ڈھال ہوتی تھی۔ تمام پیادے سپاہیوں کا اصلی اور حقیقی ہتھیار ایک تلوار ہوتی تھی۔ مگر اس کے علاوہ وہ یا تو ایک بھالا اور یا تیر کمان بھی اپنے پاس رکھتے تھے۔ کمان کو زمین پر رکھ کر اور بائیں پاؤں سے اس پر دباؤ ڈال کر تیر چلایا جاتا تھا۔ مگر اس تیر کی زد ایسی سخت ہوتی تھی کہ نہ زرہ اور نہ ڈھال اس کو روک سکتے تھے۔[3]

رتھیں اور ہاتھی ہر ایک رتھ میں جس میں چار یا دو گھوڑے جتے ہوتے تھے ہانکنے والے کے علاوہ دو سپاہیوں کے بیٹھنے کی گنجائش تھی۔ اور ہاتھی پر مہاوت کے سوا تین تیر انداز سوار ہوتے تھے۔ اس طرح (۹۰۰۰) ہاتھیوں کا مطلب یہ ہے کہ (۳۶۰۰۰) آدمی فوج میں اور زیادہ تھے۔ اور کم از کم (۸۰۰۰) رتھوں کے لئے جو مہاپدم نند کے زمانے میں موجود تھیں[4]

---

[1] پلینی باب ۶ صفحہ ۱۹۔ پلوٹارک۔ الکزنڈر باب ۶۲

[2] ارتھ شاستر باب ۷۔ فصل ۱۱۔ (انڈین انٹی کویری ۱۹۱۰ء صفحہ ۶۸)

[3] ایرین۔ انڈیکا فصل ۱۶

[4] سٹریبو باب ۱۵ فصل ۵۲۔ ایلین باب ۱۳ فصل ۱۰۔ پنجاب میں راجہ پورس کی رتھوں میں "چار گھوڑے جتے ہوتے تھے۔ اور ان میں سے ہر ایک میں (۶) آدمی سوار ہوتے تھے۔ جن میں سے دو کے ہاتھوں میں ڈھالیں ہوتیں۔ دو تیر انداز ہوتے اور باقیماندہ دو رتھ ہانکنے والے۔ مگر وقت پڑنے پر جب گھمسان کا معرکہ شروع ہو جاتا تو وہ بھی باگوں کو چھوڑ دشمن پر بھالے پھینکنے شروع کر دیتے تھے"۔ (کرٹس باب ۸ فصل ۱۴)

(۲۴۰۰۰) آدمیوں کی ضرورت ہوتی ہوگی۔ اس طرح اگر فوج کی تعداد کو جمع کیا جائے تو (۶۰۰۰۰۰) پیادے اور (۳۰۰۰۰) سوار (۳۶۰۰۰) آدمی ہاتھیوں پر اور (۲۴۰۰۰) رتھوں پر تھے۔ یعنی نوکر چاکر کو چھوڑ کر فوج کی کل تعداد (۶۹۰۰۰۰) تھی۔

ہندی فوجوں کی تعداد۔ یہ عظیم تعداد جو بادی النظر میں بالکل قصہ کہانی معلوم ہوتی ہے اس وقت بالکل قرین قیاس ہو جاتی ہے جب ہم یہ دیکھتے ہیں کہ زمانۂ وسطیٰ میں ہندی راجاؤں کی فوج کی تعداد کس قدر زیادہ ہوا کرتی تھی۔ مثلاً پرتگیزی مورخ۔ نونیز جو بیجانگر کے راجہ کرشن دیو کا سولھویں صدی میں (۱۵۰۹ء سے ۱۵۳۰ء تک) ہمعصر تھا بیان کرتا ہے کہ اس راجہ کے رائچور پر حملہ کرنے کے وقت فوج کی تعداد (۷۰۳۰۰۰) پیادے۔ (۳۲۶۰۰) سوار اور (۵۵۱) ہاتھی تھے۔ اور نوکر چاکران کے علاوہ ہیں[1]۔

جنگ کا محکمہ یہ فوجی انبوہ کثیر چندر اگپتا کے اشارے پر کام کرتا اور اس وقت ہندوستان میں سب سے بڑا اور عظیم الشان تھا۔ اس کے نظام اور نگرانی کے لئے ایک فوجی محکمہ مقرر تھا جس کا انتظام نہایت ہی اعلیٰ پیمانے پر تھا۔ تیس اراکین کی ایک مجلس کو چھ پنچایتوں میں تقسیم کیا گیا تھا۔ اور ہر ایک پنچایت کے سپرد بہ تفصیل ذیل ایک محکمہ تھا:۔ پہلی پنچایت:۔ امیر البحر کی ہمراہی میں۔ بحری جنگ کے معاملات۔ دوسری پنچایت:۔ باربرداری۔ سامان رسد۔ اور فوجی خدمات جس میں طبلچیوں۔ سائیسوں۔ گھسیاروں۔ اور دیگر کاریگروں کا مہیا کرنا بھی شامل تھا۔ تیسری پنچائت:۔ پیادہ فوج۔ چوتھی پنچایت:۔ سوار فوج۔ پانچویں پنچایت:۔ جنگی رتھیں۔ چھٹی پنچائت:۔ ہاتھی۔

[1] سیول کی کتاب "اے فارگاٹن امپائر" صفحہ ۱۴۷۔ اس کے علاوہ ہندی فوجوں کی عظیم تعداد کی اور مثالیں بھی بیان کی جاتی ہیں۔

فوج کی کارگزارانہ ترکیب و ترتیب

نہایت قدیم زمانے سے تمام ہندی فوجوں کو عام طور پر چار حصوں یعنی سوار۔ پیادے۔ ہاتھی اور رتھوں میں تقسیم کیا جاتا تھا۔ اور طبعی طور پر فوج کا ہر حصہ ایک جداگانہ افسر کے ماتحت ہوا کرتا تھا۔ مگر اس نظام میں رسد اور امیر البحر کے محکمے کا اضافہ چندر اگپتا کی جدت طبع معلوم ہوتی ہے۔ اس کا یہ فوجی نظام جس طرح بظاہر مکمل تھا اسی طرح جنگ کے موقعے پر ضرور کامل ثابت ہوتا ہو گا۔ کیونکہ اسی کے بل بوتے نہ صرف اس نے بقول پلوٹارک "تمام ہندوستان کو مفتوح و مغلوب کیا" بلکہ مقدونی افواج کو نکال دیا اور سائلوکس کے حملے کو رد کا۔

ملکی انتظام

چندر اگپتا کی سلطنت کے اندرونی اور ملکی انتظامات کے متعلق جتنی تفصیلیں ہم کو پہنچی ہیں اگرچہ وہ اتنی وسیع تو نہیں جتنی کہ چاہیئے تھیں مگر بہرحال اس قدر ہیں کہ ہم ان کے ذریعے سے اس کے زمانے کے سلسلۂ حکومت کو کافی و وافی طور پر سمجھ سکیں۔ یہ نظام حکومت اگرچہ اس کا انحصار تمامتر بادشاہ کی خود مختاری پر ہی تھا۔ مگر ظلم و جور کی بے قاعدہ سلطنت سے پھر بھی بہتر تھا۔

مجلس بلدیہ

دارالسلطنت یعنی پاٹلی پتر کے نظم و نسق کے لیے مجلس بلدیہ مقرر تھی۔ جس میں تیس آدمی شامل تھے اور محکمۂ جنگ کی طرح اس کو بھی چھ پنچایتوں یا کمیٹیوں میں تقسیم کر دیا گیا تھا۔ یہ پنچایتیں دراصل عام معمولی پنچایتوں کی ایک سرکاری صورت تھی۔ جن کے ذریعے سے نہایت قدیم زمانے سے ہندوستان کی مختلف ذاتیں اور پیشہ ور اپنے باہمی قضیوں کا فیصلہ کیا کرتے تھے۔

صنعت و حرفت

بلدیہ کی پہلی پنچایت کے ذمے صنعت و حرفت کے متعلق تمام معاملات کی نگرانی تھی۔ اور غالباً مزدوری کی شرح کا تعین بھی اسی کے ہاتھ میں تھا۔ اور شاید یہ ہر وقت اس امر کے لیے تیار رہتی ہو گی کہ کاریگروں کو مجبور کرے کہ عمدہ اور خالص چیز استعمال کریں۔

اور حکومت نے جتنی مزدوری ان کے لئے مقرر کر دی ہو اتنا ہی کام تمام دن میں انجام دیں۔ صناع اور کاریگروں کے متعلق یہ سمجھا جاتا تھا کہ وہ خاص طور سے شاہی ملازم ہیں۔ اور اگر کوئی شخص کسی صناع کے ہاتھ یا آنکھ کو گزند پہنچا کر اس کی کارگذاری کو کم کر دیتا تو اس کی سزا موت ہوا کرتی تھی ؛

بیرونی ممالک کے لوگ۔ بلدیہ کی دوسری پنچایت کے اختیار میں غیر ممالک کے رہنے والوں اور مسافروں کے معاملات تھے۔ اور وہ وہی فرائض ادا کرتے تھے جو آجکل موجودہ یورپ میں دول خارجہ کے قونصل ادا کرتے ہیں۔ تمام اجنبیوں کو سرکاری افسر اپنی نگاہوں میں رکھتے تھے۔ اور ان کے لئے ان کے حسب حیثیت مکانات بدرقہ اور ضرورت کے وقت طبی امداد بہم پہنچاتے تھے۔ جو اجنبی مر جاتے ان کی تجہیز و تکفین معقول طور پر کی جاتی۔ ان کی جائدادوں کا انتظام اسی پنچایت کے اراکین کرتے اور ان کا منافع ان کے وارثوں کو بھیجتے رہتے۔ ان تمام کامل انتظامات کا وجود ہی اس بات کا نہایت بیّن ثبوت ہے کہ تیسری صدی قبل مسیح میں ہی ہندوستان کی موریا کے رہنے والوں کی سلطنت کے تعلقات بیرونی سلطنتوں کے ساتھ قائم تھے۔ اور کاروبار کے لئے غیر ممالک کے رہنے والوں کی ایک بڑی تعداد دارالسلطنت میں آتی جاتی رہتی تھی ؛

اعداد ممات وحیات۔ تیسری پنچایت کے ذمے یہ کام تھا کہ وہ اموات اور پیدائش کا باقاعدہ طور پر اندراج کرتی رہے۔ اور ہم کو صاف بتلایا گیا ہے کہ یہ اندراج اول تو حکومت کو اعداد کے

سلہ یہ افسر بالکل صحیح طور پر یونانی افسروں کی طرح تھے۔ اور یہ ممکن ہے کہ چندرا گپتا نے اس دستور کو یونانیوں سے ہی سیکھا ہو۔ مگر اس کے دیگر انتظامات میں یونانی اثر کا کوئی شائبہ نہیں پایا جاتا۔ ان یونانی افسروں کے متعلق دیکھو نیوٹن کے "اسپیز آن آرشاہینڈ آرز کی آوجی" صفحہ ۳-۱۲۱ (" کونسلر آفیسرس ان انڈیا اینڈ گریس" انڈین انٹی کویری ۱۹۰۵ء صفحہ ۲۰۰) - ۱۲ ؛

باخبر رکھنے کے لئے اور دوسرے محاصل کے عائد کرنے میں آسانی کے لئے ہوا کرتا تھا۔ یہ محصول جس کا ذکر کیا گیا ہے کچھ رقم فی کس کے حساب سے سالانہ وصول کیا جاتا تھا۔ چندرا گپتا کے تمام قوانین میں ایسے شخص کے لئے جو عام ایشیائی حکومتوں کی بے ضابطگی سے واقف ہو کوئی چیز اس سے زیادہ قابل تعجب وحیرت نہیں ہوتی جتنا کہ یہ اموات اور پیدائش کا باقاعدہ اندراج موجودہ زمانے کی ہندوستانی ریاستوں میں آج کل ایسا ہونا بالکل ناممکن معلوم ہوتا ہے کہ وہ خود بخود اس قسم کی کسی تجویز پر عمل کریں۔ اور یہ ممکن نہیں کہ ایک پرانی وضع کے راجہ کے متعلق یہ خیال کیا جائے کہ اس کو یہ احساس پیدا ہوگا کہ "وضیع وشریف ہر دو قسم کے لوگوں کی اموات وپیدائش کا حال کسی طرح پوشیدہ نہ رہ جائے" یہاں تک کہ انگریزی حکومت نے بھی اپنے پیچیدہ نظام حکومت اور اعداد وشمار کی قدر وقیمت کے متعلق یوروپین خیالات سے متاثر ہونے کے باوجود اموات وپیدائش کے متعلق اعداد وشمار جمع کرنے کی زمانہ حال سے پہلے کبھی کوشش نہیں کی۔ اور اب بھی برابر اس کو صحیح اعداد کے بہم پہنچانے میں دقت پیش آتی ہے۔

تجارت چوتھی پنچایت کے ہاتھ میں تجارت اور بیوپار کے اہم معاملات تھے۔ یہ لوگ خرید وفروخت کا انتظام اور بندوبست کرتے تھے۔ اور باضابطہ مہر کیئے ہوئے اوزان اور پیمانوں کے استعمال پر لوگوں کو مجبور کرتے تھے۔ سوداگر اجازت نامہ کے لئے ایک محصول ادا کرتے تھے۔ اور وہ سوداگر جو ایک سے زیادہ اشیاء کا بیوپار کرتا تھا دگنا محصول ادا کیا کرتا تھا۔

دست کاری ایسے ہی اصول سے پانچویں پنچایت دست کاری کی دیکھ بھال کرتی تھی۔ ایک عجیب وغریب قانون کی رو سے پرانے اور نیئے مال کو جدا جدا رکھنا پڑتا تھا۔ اور اس قاعدے کی خلاف ورزی کرنے والا سزا کا مستوجب تھا۔ اس قانون کی اصل وجہ یہ تھی کہ پرانے مال کا لین دین خواہ خرید وفروخت کے لئے ہو اور خواہ رہن رکھنے کے لئے ممنوع تھا۔

تا وقتیکہ اس کے لئے حکومت سے اجازت نہ حاصل کرلی جائے۔ اور یہ اجازت چند شرطوں سے دی جاتی تھی[1]۔

فروخت پر محصول

چھٹی پنچایت کا کام یہ تھا کہ فروخت شدہ اسباب کی قیمت سے ایک برائے نام حصہ محصول کے طور پر وصول کرے۔ اور اس محصول کی ادائی سے چشم پوشی کی سزا بھی موت ہوا کرتی تھی۔ فروخت شدہ اشیاء پر اس قسم کے محصول کا رواج عام طور پر ہندوستان میں رہا ہے۔ مگر شاذو نادر ہی اس کو اس سخت وسنگین سزا کا مستوجب سمجھا گیا تھا جیساکہ چندر اگپتا کے زمانے میں۔

شہروں کا عام انتظام

ہم تک صرف پاٹلی پتر یعنے دارالسلطنت کے انتظام کی تفصیلیں پہنچی ہیں۔ مگر ان سے ہم یہ نتیجہ نکال سکتے ہیں کہ سلطنت کے اور بڑے شہر یعنے اجین ٹیکسلا وغیرہ کا بھی اسی اصول سے انتظام ہوتا ہوگا۔ راجہ اشوک کے صوبوں کے نام فرمان" میں کلنگ کے صوبے کے شہر ٹوسل کے ان افسروں کو مخاطب کیا گیا ہے جو اس کے انتظام کے مجاز تھے[2]۔

اُن جدا جدا محکموں کے فرائض کے علاوہ جن کی تفصیل اوپر دی گئی۔ مجلس بلدیہ کے اراکین کا یہ بھی فرض تھا کہ بہیئت مجموعی شہر کے تمام معاملات کی نگرانی کریں۔ اور بازاروں۔ مندروں۔ بندرگاہوں۔ اور عام طور پر تمام عمارتہائے عامہ کی تنظیم وترتیب اپنے ہاتھ میں رکھیں[3]۔

---

[1] ارتھ شاستر۔ باب ۴۔ فصل ۲۲۔

[2] دی۔ اے۔ سمتھ۔ کی کتاب "اسوکا دی بدھسٹ امپرر آف انڈیا" دوسری ایڈیشن صفحہ ۱۷۹۔

[3] فرگمنٹ نمبر ۳۴۔ شوئنبک کی کتاب میں۔ منقول از سٹریبو باب ۱۵۔ فصل ۵۱۔ جس کا ترجمہ میک کرنڈل نے کتاب "دی اینشنٹ انڈیا ایز ڈسکرائبڈ بائی میگاستھنیز اینڈ ایرین" صفحہ ۸۷۔ اور بعد از نظر ثانی اس کی کتاب اینشنٹ انڈیا ایز ڈسکرائبڈ ان کلاسیکل لٹریچر صفحہ ۵۴

نائبین سلطنت دور و دراز صوبوں کی حکومت نائبین سلطنت کے سپرد کی جاتی تھی جو عموماً شاہی خاندان کے افراد ہوا کرتے تھے نائبین سلطنت کے متعلق ہماری معلومات راجہ اشوک کے زمانے میں چندر اگپتا کے زمانے کی نسبت زیادہ ہے اس لیئے اس کے زمانۂ حکومت کے نظم و نسق کے ذکر کرتے وقت ہم پھر اس مضمون کی طرف رجوع کریں گے ؂

وقائع نویس تمام ایشیائی سلطنتوں کے عام طرز عمل کے مطابق شاہی دربار دور و دراز مقامات کے حکام [illegible] لوگوں یعنے وقائع نویسوں کے ذریعے اپنی نگرانی قائم رکھتا تھا جن [illegible] مصنفین نے منتظم اور مہتمم لکھا ہے۔ اور ان کا ذکر اشوک کے فرامین میں شاہی [illegible] (دیکھیے بلسانی۔ ستون کا فرمان نمبر ۶)۔ یا "اخبار نویس" کے نام سے [illegible] گیا ہے

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ :- جن الفاظ کا میک کرنڈل نے دونوں مرتبہ یہ غلط ترجمہ کیا ہے "تمام اشتہار کے ذریعے" اس کا اصل اور صحیح ترجمہ یہ ہے کہ "سرکاری مہر سے"۔ اسی قسم کے قواعد و ضوابط بہت زمانہ نہیں گذرا کہ ہندوستان میں جاری تھے۔ فرانسیسی سیاح ٹیورنئے (دہلی ایڈیشن ۱۶۶۵ء) کہتا ہے کہ بنارس میں "دو بازار تھے جہاں سوتی اور ریشمی کپڑے اور دوسری قسم کا مال فروخت ہوتا تھا۔ ان مال اور اسباب کے بیچنے والوں میں سے بڑی تعداد ان لوگوں کی ہوتی ہے جنھوں نے کہ خود اس کو تیار کیا ہے۔ اور اس طرح اجنبی لوگ خود کاریگر سے اشیاء خرید سکتے تھے۔ یہ کاریگر اپنے اسباب کو بازار میں لانے سے قبل ٹھیکے دار (یعنے فروخت پر محصول وصول کرنے کے ٹھیکے دار) کے پاس لے جاتے ہیں۔ اور سوتی یا ریشمی کپڑے پر شاہی مہر لگائی جاتی ہے۔ اگر ایسا نہ کریں تو یا تو ان پر جرمانہ کیا جاتا ہے۔ یا تازیانے کی سزا دی جاتی ہے۔ (دی ہال۔ ترجمہ۔ ٹیورنئے کی ٹریولز ان انڈیا صفحہ ۱۱۸) اس بات کا ذکر دلچسپی سے خالی نہ ہوگا کہ موریا خاندان کے زمانے میں بھی بنارس کا سوتی کپڑا مشہور تھا۔ بہترین قسم کا کپڑا جنوب میں مدرا۔ کونکن کلنگ۔ بنارس۔ مشرقی مکان (ونگا) وتسا یا کوسامبی مہی شمتی (دریائے نربدا پر) سے آتا تھا (ارتھ شاستر باب ۲ فصل ۱۱)۔ بندرگاہ دریائے گنگا اور سون پر واقع تھے۔ اینٹوں کے بنے ہوئے بندوں کے آثار دریائے سون کے پرانے راستے کے قریب قریب اب بھی پائے جاتے ہیں ؂

(چھٹی وید کا سنگی فرمان نمبر۶)۔ ان افسروں کا کام یہ تھا کہ شہر اور دیہات کے واقعات پر نظر رکھیں اور خفیہ طور پر ان کی خبر صدر حکومت کو دیتے رہیں۔ ایرین کا بیان ہے کہ ایسے افسر ہندوستان میں خود مختار اقوام کی حکومتیں اور شاہی حکومتیں دونوں مقرر کیا کرتے تھے۔ یہ حکومتیں اس بات میں بھی کسر نہ کرتی تھیں کہ چھاؤنی یا بازار کی فاحشہ عورتوں کو ان وقایع نویسوں کے شریک کے طور پر استعمال کریں۔ اور یقیناً یہ عورتیں اکثر اپنے افسران بالادست کے پاس بہت سے خفیہ بازاری چہ می گوئیوں کے حالات پہنچاتی ہونگی[1]۔ ایرین کے خبر رساں نے اس کو یقین دلایا تھا کہ یہ خبریں جو بھیجی جاتی تھیں ہر حال میں درست ہوتی تھیں۔ مگر اس بیان کی صحت کے متعلق شک وشبہ کی گنجائش ہے۔ باوجود اس امر کے قدیم ہندوستان کی اقوام اپنی راست گوئی اور دیانت داری میں نزدیک ودور تمام ممالک میں عام شہرت رکھتی تھیں[2]۔

ضابطۂ تعزیرات عوام الناس کی عام ایمان داری اور دیانت داری، اور قانون جرائم کے عمل کا ثبوت مگاس تھنیز کے اس بیان سے ملتا ہے کہ جب وہ چندرا گپتا کے کیمپ میں جس میں کہ (۴۰۰۰۰) آدمی تھے مقیم رہتا تھا تو روزانہ چوری کی مقدار دوسو درم یا تقریباً آٹھ انگریزی پاؤنڈ سے زیادہ نہ ہوتی تھی۔ مگر جب کبھی کوئی جرم واقع ہوتا تو اس کی سزا بہت سخت دی جاتی تھی۔ قطع عضو کے خفیف زخم دینے کی سزا میں مجرم کو بھی ویسا ہی زخم لگایا جاتا تھا اور اس کے علاوہ اس کا ہاتھ کاٹ ڈالا جاتا تھا۔ اگر اس نے کسی کاریگر کو جو شاہی ملازم ہو تو اس جرم کی سزا موت ہوا کرتی تھی۔ جھوٹی گواہی دینے کے جرم کی سزا ہاتھ اور پاؤں کا

---

[1] یہ بیان کہ فاحشہ عورتوں سے جاسوسی کا کام لیا جاتا تھا سٹریبو باب ۱۵ فصل ۴۸ میں ہے۔ ۱۲ ا ک

[2] اس کے متعلق تمام شہادت کا خلاصہ میکس ملر کی کتاب "انڈیا واٹ اٹ کین ٹیچ اس" میں ملیگا (مطبوعہ ۱۸۸۳ء صفحہ ۳۵)۔

قطع کرنا تھی۔ اور چند غیر مصرحہ جرموں کی سزا یہ دی جاتی تھی کہ مجرم کے سر کے بال منڈوا دیئے جاتے تھے۔ اور یہ سزا اور تمام سزاؤں میں سے سب سے زیادہ شرمناک سمجھی جاتی تھی[1]۔ کسی متبرک درخت کو گزند پہنچانا[2]۔ فروخت شدہ مال پر بلدیہ کے محصول سے گریز کرنا۔ اور شاہی جلوس میں جب کہ وہ شکار کے لیے جا رہا ہو دخل دینا۔ یہ سب ایسے جرائم تھے جن کی سزا موت تھی۔ درشتی اور سختی کی ان بیان کی ہوئی مثالوں سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ قانون تعزیرات بہیئت مجموعی نہایت سخت اور ظالمانہ ہوگا۔ اور انسانی زندگی کی اس میں کچھ زیادہ پروا نہ کی جاتی ہوگی۔

محصول اراضی

ہندوستان کے دیسی قانون کی رو سے ہمیشہ تمام مزروعہ زمین بادشاہی ملک قرار دی گئی ہے۔ اور بادشاہ کا یہ حق تسلیم کر لیا گیا ہے کہ اس سے لگان یا محصول وصول کرے

---

[1] یہ ایرانی سزا تھی۔ لہٰ چھوٹے جرائم کی سزا میں ناک یا شاید صرف بال کاٹ دیئے جاتے ہیں۔ بعض دفعہ صرف آدھا سر ہی منڈوایا جاتا تھا۔ اور مجرم کی گردن میں ایک تختی لٹکا دی جاتی تھی۔ اور اس طرح اس کی تشہیر کی جاتی تھی" (کنگسمل۔ رسالہ "انٹیکوئری" ۱۹۔ جولائی ۱۹۰۲ء میں۔ یہ بیان اس نے چھٹی صدی کی ایک چینی کتاب "وے شو" نام سے نقل کیا ہے جس میں ساسانیوں کے زمانے کا ذکر ہے)۔ وہ جرائم جن کے واسطے سر منڈوانا خود اختیاری سزا تھی ارتھ شاستر باب ۲۔ فصل ۹ میں مندرج ہیں۔ ایسی چھوٹی چھوٹی چوریوں کے لئے جیسے $\frac{1}{4}$ یا $\frac{1}{2}$ چاندی کا پنہ (تقریباً ۳ پنس یا ۶ پنس) کی سزا یا تو (۱) ۶ پنہ کا جرمانہ۔ یا (۲) سر کا منڈوانا۔ یا (۳) جلاوطنی تھا۔ اگر چوری کے مال کی قیمت ایک اور دو پنوں کے درمیان میں ہوتی تو اس کی سزا یا تو (۱) ۲۴ پنوں کا جرمانہ ہوتی یا (۲) یا اینٹ سے سر کا منڈوانا۔ اور یا (۳) جلاوطنی۔ اینٹ سے سر منڈوانے کی سزا یقیناً سب سے سخت عذاب ہوگا۔ اور ایسی چھوٹی چوری کے لئے بڑی سخت سزا تھی۔ ایک چاندی کے پنہ یعنے (۱۴۶) غیر خالص چاندی کے گرین کی قیمت ایک شلنگ فرض کی جاتی ہے۔

[2] کرٹس باب ۸ فصل ۹۔

جو یا تو اس کی پیداوار یا اس پیداوار کی قیمت کا ایک معتد بہ حصہ ہوتا تھا[1]۔ انگریزی قانون بھی جو عام قدیم دستور کے برعکس مزروعہ اراضی میں حق مالکانہ تسلیم کرتا ہے اس بات پر مصر ہے کہ محصول اراضی کی ادائی نہایت ضروری ہے۔ اور وہ اپنے افسروں کو اس کے نہ ادا ہونے کی صورت میں یہ اختیار دیتا ہے کہ زمین کو فروخت کر کے وصول کر لیا جائے۔ اس وقت بھی محاصل زمین ہندوستانی مالیہ کا سب سے بڑا جزو ہے۔ اور یہی حال یقیناً چندرا گپتا کے زمانے میں ہوگا۔ اس کے زمانے میں بندوبست اراضی کی تفصیل ہم تک نہیں پہنچی۔ اور ہم کو یہ معلوم نہیں کہ آیا ہر سال نیا بندوبست ہوا کرتا یا اس سے زیادہ مدت میں۔ برائے نام تمام پیداوار کا چوتھائی حصہ سرکار محصول کے طور پر جمع کیا کرتی تھی۔ مگر عملی طور پر بلاشک وشبہ اس نسبت میں کمی بیشی ہوتی رہتی تھی جیسے کہ آج تک کے زمانے میں بھی ہوتی ہے اور یہ ناممکن تھا کہ تمام صوبوں کے ساتھ یکساں سلوک کیا جائے۔ اس کے علاوہ چند اور غیر مصرحہ ابواب بھی وصول کئے جاتے تھے۔ چونکہ فوج میں سپاہی پیشہ نوکر رکھے جاتے تھے اور ان کو جنگجو اقوام سے منتخب کیا جاتا تھا اس لئے کاشتکار فوجی خدمت سے بالکل مستثنیٰ تھے۔ اور میگاس تھینز نہایت تعجب اور حیرت سے یہ بیان کرتا ہے کہ عین اس وقت جبکہ دو حریف بادشاہوں کی فوجوں میں مقابلہ ہو رہا ہو کاشتکار نہایت اطمینان اور امن کے ساتھ اپنا کام کرتا رہتا تھا[2]۔

آبپاشی ہندوستان میں آبپاشی کا مناسب انتظام ایک نہایت ہی

---

[1] "وہ لوگ جو شاستروں کی تعلیم سے اچھی طرح واقف ہیں وہ تسلیم کرتے ہیں کہ بادشاہ زمین اور سمندر دونوں کا ہوا کرتا ہے۔ اور لوگ سوائے ان دو چیزوں کے تمام اشیا پر اپنا حق مالکانہ استعمال کر سکتے ہیں" (شرح آرتھ شاستر۔ باب ۲۔ فصل ۲۴) ۔

[2] سٹرابو باب ۱۵۔ فصل ۴۰۔ اس عبارت میں یہ غلط بیان پایا جاتا ہے کہ کاشتکار کو پیداوار کا چوتھائی حصہ ملا کرتا تھا۔ ڈیوڈرس نے بالکل صحیح بیان کیا ہے کہ محصول زمین تمام پیداوار کا چوتھائی حصہ ہوا کرتا تھا۔

اہم امر ہے۔ اور اس بات سے چندر اگپتا کی سلطنت کی خوبی معلوم ہوتی ہے کہ اس نے ایک خاص محکمۂ آبپاشی قائم کیا۔ جس کا یہ فرض تھا کہ زمینوں کی پیمائش کرے۔ اور پانی کی نالیوں کا ایسا انتظام کرے کہ ہر ایک شخص کو حصہ رسدی معتد بہ مقدار پانی کی مل سکے۔ اراضی کی پیمائش کی طرف سے یہ بات صاف ظاہر ہوتی ہے کہ پانی کا محصول ضرور لگایا جاتا ہوگا[1]۔ اور نالیوں کے ذکر سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ آبپاشی کا انتظام بالکل باقاعدہ تھا۔

سندرسن جھیل ستریپ ردردامن کے کتبے سے جو ۱۵۰ء میں کاٹھیاوار کے مقام گرنار کی اس مشہور و معروف چٹان پر کندہ کیا گیا جس پر چار صدی قبل راجہ اشوک نے اپنے فرمان کو کندہ کرایا تھا جو ہمیشہ برقرار رہے گا۔ یہ صاف اور صریح طور پر معلوم ہوتا ہے کہ مرکزی حکومت کو اپنے دور و دراز صوبوں کی آبپاشی کا بھی کتنا خیال تھا۔ اگرچہ گرنار بحیرۂ عرب کے پاس موریا سلطنت کے مستقر سے تقریباً (۱۰۰۰) میل کے فاصلے پر واقع ہے مگر وہاں کے کاشتکاروں کی ضرورتیں بھی شاہنشاہ کی آنکھ سے چھپی ہوئی نہ تھیں۔ پشی گپتا نے جو چندر اگپتا کی حکومت کی طرف سے مغربی صوبوں کا عامل تھا دیکھا کہ ایک چھوٹی سی ندی کو روک لینے سے آبپاشی کے لئے ایک نہایت عمدہ تالاب بن سکتا ہے۔ چنانچہ اس نے ایک جھیل سندرسن (یعنے خوبصورت) نامی قلعے کی مشرقی جانب ایک پہاڑی اور اس کے آگے کتبے کی چٹان تک مشرقی زمین کو لے کر تیار کی۔ مگر اس سے سوا اور ضروری نالیاں بنانے میں وہ کامیاب نہ ہوا۔ یہ چندر اگپتا کے پوتے راجہ اشوک کے زمانے میں اس کے نائب راجہ تشاسف ایرانی کی زیر نگرانی جو اس وقت وہاں کا گورنر تھا۔ تیار ہوئیں۔ یہ سود مند تعمیر جو موریا بادشاہوں کے عہد حکومت میں تیار ہوئی تھی چار سو برس تک کام دیتی رہی۔ لیکن ۱۵۰ء کے ایک طوفان نے جو

[1] ہم کو ارتھ شاستر سے معلوم ہوتا ہے کہ پانی پر نہایت بھاری محصول لگایا جاتا تھا۔ اور نہریں سخت قواعد و ضوابط کے تابع تھیں۔ ۱۲۰ ش

غیر معمولی طور پر نہایت شدید تھا اس کے بند کو توڑ دیا۔ اور ساتھ ہی اس جھیل کو بھی فنا کر دیا۔[۱]

بند کی از سر نو تعمیر

بند نئے سر سے سنہ ۱۵۰ء سے چند استحکام کے ساتھ قوم سکا کے ستراپ رودر دامن کے حکم سے تعمیر کیا گیا۔ اور اس نے اس کی تاریخ ایک پتھر پر کندہ کرا دی۔ جو اپنی وضع میں اس وجہ سے نادر و بے نظیر ہے کہ یہی کتبہ ہے جس میں چندر گپتا اور اشوک دونوں کے نام پائے جاتے ہیں مگر باوجود رودر دامن کی تعمیر کی مضبوطی کے بند عناصر کی شدت کا مقابلہ نہ کر سکا۔ اور وہ پھر برباد ہوا۔ سنہ ۴۵۵ء میں سکند گپت کے زمانے میں وہاں کے گورنر نے پھر اس کی مرمت کی۔ ایک غیر معلوم وقت میں یہ تعمیریں بالکل منہدم ہو گئیں اور یہ جھیل آخر کار معدوم ہو گئی۔ اس کا موقعہ جو نہایت گھنے جنگل میں واقع ہے اس طرح لوگوں کے دلوں سے محو ہو گیا تھا کہ موجودہ محققین کو اس کی اصلی جگہ کے پتہ لگانے میں دقت ہوئی۔[۲]

آبپاشی کے لیئے شاہی فکر و احتیاط

یہ امر کہ سلطنت کے ایک ایسے دور و دراز صوبے آبپاشی کے کام پر اتنا روپیہ اور محنت صرف کی گئی صاف ظاہر کرتا ہے کہ موریا خاندان کے بادشاہ کھیتوں کے لیئے پانی کا بہم پہنچانا اپنا ایک اہم فرض تصور کرتے تھے۔ اور ساتھ ہی یہ ایک نہایت صریح مثال ہے مگاس تھنیز کے اس بیان کی صحت کی کہ شاہی عمال (جیسا کہ مصر میں دستور تھا۔ یہاں بھی زمین کی پیمایش کرتے اور ان راج بہوں کی نگہداشت کرتے ہیں جن کے ذریعے سے چھوٹی نالیوں میں پانی تقسیم کیا جاتا تھا۔ تاکہ ہر شخص اپنا حصہ اس میں سے لے لے اور اس سے فائدہ اٹھائے۔[۳]

[۱] فرگمنت نمبر ۳۴ - سٹریبو۔ کتاب ۵ باب ۵۱ فصل ۱- ۵۰ - گرنار (جونا گڑھ) کی قدیم عجائبات کو برجس نے "رپورٹس آرکیالوجیکل سروے ویسٹرن انڈیا" جلد دوم میں بیان کیا ہے اور اس موقعے کے متعلق ... بابت سنہ ۹-۱۸۹۸ء کی "پراگرس رپورٹ" میں مسٹر کوسنس نے کچھ لکھا ہے۔ رودر دامن کے کتبے کے لیئے دیکھو سب سے آخر ایڈیشن

سخت نگرانی مرکزی حکومت مقامی عُمّال کے ذریعے سے تمام چیزوں کی نہایت سخت نگرانی کرتی تھی۔ اور اس کی ایسی ہی نگرانی آبادی کی تمام جماعتوں اور ذاتوں پر قائم تھی۔ یہاں تک کہ برہمن منجم اور جوتشی اور قربان گاہ کے مذہبی پیشوا جن کو مکاس تھنیز غلطی سے فلسفیوں کی ایک علیحدہ جماعت قرار دیتا ہے اس سرکاری نگاہداشت سے نہ بچ سکتے تھے اور ان کو ان کی پیش گوئیوں کے صحیح یا غلط ہونے کے مطابق یا تو انعام و اکرام تقسیم ہوتا تھا اور یا ان کو سزا دی جاتی تھی۔ کاریگروں اور صناعوں کے طبقے میں اسلحہ سازوں اور جہاز سازوں کو سرکار کی طرف سے تنخواہ ملتی تھی۔ اور یہ کہا جاتا ہے کہ

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ :- مصححہ کیلہارن ایپی گریفیا انڈیکا جلد آٹھ صفحہ ۳۶ ہیں۔ اور اس کا مختصر ترجمہ لیوڈر کی "فہرست" نمبر ۹۶۵ (ایپی گریفیا انڈکا جلد دس ضمیمہ صفحہ ۹۹)۔ یہ کتبہ سنسکرت زبان میں لکھا ہوا سب سے قدیم بڑا کتبہ ہے۔ اس کے علاوہ اس سے قدیم۔ مگر مختصر سنسکرت کتبہ جو دریافت ہوا ہے وہ متھرا کے نزدیک ایسا پور کے مقام پر ایک قربان گاہ کے ستون پر کندہ ہے۔ اور اس کی تاریخ سنہ ۲۴ (یعنے سنہ ۱۱۲ء؟) شاہی واسشک کے دوران حکومت کی ہے۔ (جے آر اے ایس سنہ ۱۹۱۲ء صفحہ ۱۱۸)۔ "راشتریا" کے لفظ کا ترجمہ جو اس کتبے میں یشی گپتا کے نام کے ساتھ آتا ہے اصل میں گورنر ہے۔ تشاسف کا تذکرہ بھی ہے۔ مگر نام کی شکل سے صاف ظاہر ہے کہ وہ یقیناً کوئی ایرانی ہوگا۔ (ایپی گریفیا انڈکا۔ جلد ۸ صفحہ ۴۶۔ حاشیہ)؎

[1] مکاس تھنیز نے پیشہ ور جماعتوں کو عجیب و غریب طور پر تقسیم کیا ہے۔ اور اسی جماعت کے لفظ کا غلط ترجمہ "ذات" کر دیا جاتا ہے۔ اس نے ان کو سات حصوں میں تقسیم کیا ہے (۱) فلسفی۔ (۲) زراعت پیشہ لوگ۔ (۳) گوالے۔ گڈریئے اور چرواہے۔ (۴) اہل حرفہ اور تاجر۔ (۵) سپاہ۔ (۶) ناظر۔ (۷) مشیر کار۔ (شونبیک کی کتاب کا فرگمنٹ نمبر ۳۲ منقول از آرین کی کتاب انڈکا۔ ۱۱۔ د۔ ۱۲۔) سٹربو نے ان کے نام اور ہی بیان کئے ہیں۔ ان میں سے نمبر ۲۔ و۔ ۵ کے نام آرین کے ناموں سے ملتے جلتے ہیں۔ برہمنوں کی کتابیں جیسا کہ سب کو بخوبی معلوم ہے تمام آدمیوں کو چار حصوں (ورن) میں تقسیم کرتی ہیں۔ یعنے برہمن۔ چھتری یا راجنیا۔ ویش اور شودر۔ "ورن" کا ترجمہ ذات کرنا غلطی ہے؎

ان کو سوائے سرکار کے اور کسی کے کام کرنے کی اجازت نہ تھی۔ لکڑی کاٹنے والے نجار۔ لہار اور کان کن بعض خاص قواعد وضوابط کے پابند تھے۔ مگر ان قواعد کی نوعیت کا ذکر ہم تک نہیں پہنچا؛

سواری کے قواعد سٹربیو کے بیان کے مطابق ہر کس وناکس مجاز نہ تھا کہ گھوڑا یا ہاتھی رکھے۔ ان کا رکھنا صرف بادشاہوں کا منصب سمجھا جاتا تھا۔ مگر اس بیان کا اطلاق اگر تمام ملک پر کیا جائے تو بلا شک وشبہ یہ غلط ہے۔ اور ایرین (انڈکا ۱۷) کے تفصیلی اور قابل فہم بیان سے اس کی صحت ہوتی ہے۔ یہ مصنف بیان کرتا ہے کہ عام طور پر سواری کے لیئے گھوڑے اونٹ گدھے اور ہاتھی استعمال ہوتے تھے۔ ان میں سے ہاتھی صرف امیر اور دولتمند لوگ کام میں لاتے تھے۔ اور وہ خاص طور پر بادشاہوں کی خدمت کے شایاں سمجھے جاتے تھے[۱]۔ گدھوں کے سوا جن کو کہ آجکل نہایت حقارت کی نگاہ سے دیکھا جاتا ہے۔ اور جن کا استعمال کمہاروں اور دھوبیوں کی باربرداری کے جانوروں ہی تک رہ گیا ہے۔ سٹربیو کا بیان موجودہ ہندوستان کی حالت کے عین مطابق ہے[۱]۔ وہ کہتا ہے کہ ہاتھی یا اونٹ پر سوار ہونا یا چار گھوڑوں کی رتھ کو استعمال کرنا اعلیٰ رتبے کا نشان تھا۔ لیکن ہر شخص مجاز تھا کہ وہ گھوڑے پر سوار ہو یا ایسے رتھ میں جوتے[۲]

---

[۱] مگر بہرحال گدھے قدیم ہند یعنے پنجاب اور کوہستانی سرحد کے قریب کثرت سے مستعمل تھے جیسے کہ ایران میں۔ ان کا ذکر رگ وید میں آتا ہے۔ اور مہابھارت کی چند عبارتوں میں بھی ان کا اونٹوں کا اور خچروں کا نام ساتھ ساتھ پایا جاتا ہے کہ پنجاب میں واہیک اور مدرک کی اقوام جن کا دارالسلطنت ساکلا (یعنے سیالکوٹ) تھا انھیں کام میں لاتے تھے (سلوین لیوی انڈین انٹی کویری سنہ ۱۹۰۶ء صفحہ ۱۷)۔ دیکھو آرتھ شاستر باب ۲ فصل ۲۹۔ باب ۷ فصل ۱۲۔ اور باب ۹ فصل ۱۔ خچر فوجی کام کے لیئے استعمال ہوتے تھے؛

[۲] چانکیا نے ہاتھی کے مارنے والے کی سزا موت تجویز کی ہے۔ (باب ۲ فصل ۲) بڑا بلیں بادشاہ تمام ہاتھیوں کا مالک متصور ہوتا تھا۔ اور خود اس کے پاس (۶۰۰) ہاتھی تھے۔

اکّا جو آجکل بھی شمالی ہند میں بکثرت استعمال ہوتا ہے ہندوستان کی ایک نہایت قدیم سواری ہے۔

سڑکیں سڑکوں کا انتظام ایک خاص محکمے کے افسران کے ہاتھ میں تھا۔ (۱۰) سٹیڈیا یعنے ہندوستانی حساب سے آدھ کوس اور انگریزی حساب سے (۲۲½ ۱۰) گز کے فاصلے پر ستون تعمیر کیئے گئے تھے تاکہ وہ فاصلے کی علامت اور نشان کا کام دے سکیں۔ اس طرح شاہان مغلیہ کے زمانے سے جنھوں نے ہر کوس پر ایک ستون قائم کرایا تھا اس زمانے میں ان مفید علامات کا انتظام بہتر تھا۔ ایک شاہراہ جو مسافت میں (۱۰۰۰۰) سٹیڈیا تھی شمال مغربی سرحد کو دارالسلطنت سے ملاتی تھی۔[۱]

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ ہاتھی پر سوار ہونے یا ان کو رکھنے کا استحقاق صرف نہایت اعلیٰ طبقے اور ذی اقتدار لوگوں کو عطا کیا جاتا تھا۔ (دیکھو سائمز کی کتاب "ابسی ٹو آوا" جلد دوم صفحہ ۸۔ شائع کردہ کانسٹیبل)۔

[۱] سٹربو باب ۵ فصل ۱۱۔ مغلیہ کوس یعنے ان ستونوں کے درمیان کا فاصلہ جو اب تک باقی ہیں۔ اوسطاً (۴۵۵۸) گز ہوا کرتا تھا (ایلیٹ۔ گلاسری۔ مضمون "کوس")۔ فلیٹ نے "اده کوسیا" کے لفظ کے معنے جو اشوک کے ستونی فرمان نمبر ۷ میں آتا ہے "آٹھ کوس کے فاصلے" کے کئے "آدھا کوس" کے فاصلے کے لئے جیسا کہ عام طور پر کہا جاتا ہے۔ (جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۹۰۶ء صفحہ ۱۴۰۷۔ ۱۹۱۲ء صفحہ ۲۳۸)۔ اور وہ یہ بھی لکھتا ہے کہ قدیم ہند میں صرف ایک ہی کوس کا فاصلہ ہوتا تھا اور یہ انگریزی ایک میل اور (۲۴۰) گز کے برابر ہوتا تھا۔ مگر یہ مشکل معلوم ہوتا ہے کہ اده ہواشت یعنے آٹھ کے برابر مان لیا جائے۔ تین سٹیڈیا رومتہ الکبریٰ میں پہلی صدی عیسوی میں رائج تھے۔ یعنے فلیٹیرین فاصلہ جو تقریباً (۶۵۰) انگریزی فیٹ یا تقریباً ایک فرلانگ ہوا کرتا تھا۔ المپک (۶۰۰) فیٹ کا ہوتا تھا۔ اور اراٹوستھنیز فاصلہ تقریباً (۵۱۶) فیٹ کا۔ کتاب پیریپلس کا مستعملہ سٹیڈیم یہی اراٹوستھنیز معلوم ہوتا ہے۔ جو تقریباً ایک انگریزی میل کا دسواں حصہ ہوتا تھا۔ اور غالباً مگاس تھینز نے بھی یہی فاصلہ استعمال کیا ہے۔ (شاف کی کتاب "دی پیریپلس آف دی ایری تھرین سی" ۱۹۱۲ء صفحہ ۵۴)۔

تہذیب کا نہایت بلند معیار

مذکورۂ بالا ملکی اور فوجی نظام حکومت سے جو چندراگپتا کے زمانے میں قائم تھا یہ بات بالکل صاف ظاہر ہوتی ہے کہ سکندر اعظم کے زمانے میں شمالی ہند تہذیب کے بلند مرتبے پر پہنچ چکا تھا۔ اور یہ تہذیب یقیناً چند گزشتہ صدیوں کے ارتقا کے بعد ہی پیدا ہوئی ہوگی۔ بدقسمتی سے اب تک کوئی ایسی یادگار دریافت نہیں ہوئی جو کامل یقین کے ساتھ چندراگپتا یا اس کے بیٹے کے زمانے کی کہی جا سکے! اور اسی وجہ سے آثار قدیم کے ماہر اب تک کوئی ایسی بیّن شہادت نہ پیش کر سکے جو یونانی مصنفین کے بیان کو ثابت کرتی ہو۔ ہندوستانی عمارتیں اور فنون لطیفہ کی سب سے قدیم مثالیں سوائے چند غیر ضروری مستثنیٰ اشیا کے اشوک ہی کے زمانے کی ہیں۔ لیکن اگر پاٹلی پتر۔ ویسالی۔ ٹکسلا اور دوسرے قدیم اور مشہور مقامات کھودے گئے اور ان کی تفتیش و تحقیق کما حقہ کی گئی تو یہ ممکن ہے کہ موریا خاندان کے اوائل اور اس سے بھی قدیم زمانے کے آثار ظاہر ہو جائیں اور محققین کی سعی مشکور ہو۔ یہ بات ممکن نہیں کہ کسی عمارت کے ایسے کھنڈر پائے جائیں جسے پہچان سکیں۔ کیونکہ موجودہ برما کی طرح ہند قدیم کی بڑی بڑی عمارتیں عام طور پر لکڑی کی بنی ہوتی تھیں۔ اور اینٹ کو صرف بنیاد رکھنے اور ستون کے نیچے کے حصے کے طور پر استعمال کیا جاتا تھا۔ اشوک کے زمانے سے پہلے کی کسی پتھر کی بنی ہوئی عمارت کے نشان ابتک دریافت نہیں ہوئے۔ چندراگپتا کے زمانے سے بہت پہلے فن تحریر آبادی کی بعض جماعتوں میں عام طور پر رائج ہو چکا تھا۔ اس زمانے میں یونانی مصنفین کی تحریروں کے مطابق درختوں کی چھال اور روئی کے کپڑے کو کاغذ کے طور پر استعمال کیا جاتا تھا[1] لیکن یہ تعجب کی

---

[1] نیارکس سب سے پہلا شخص ہے جس نے روئی کے کپڑے کے اس استعمال کی طرف اشارہ کیا ہے۔ (سٹریبو باب ۱۵ فصل ۶۷) ایک صدی قبل میسور کے دکاندار اور تاجر عموماً (۸) سے (۱۲) انچ عریض اور (۱۲) سے (۱۸) فیٹ طویل روئی کے کپڑے کا ٹکڑا

بات ہے کہ اس کے زمانے کا کوئی کتبہ اس وقت تک ایسا دریافت نہیں ہوا جو زیادہ پائدار چیز پر کندہ کیا گیا ہو۔ مگر غالباً پتھر یا دھات پر کندہ کیئے ہوئے کتبے موجود ہیں۔ اور ممکن ہے کہ جب کبھی اصلی قدیم جگہوں کو کھودا گیا اور ان کی تحقیق کی گئی تو وہ دریافت ہوں ہؔ

چانکیا کا "سیاست نامہ" چندرا گپتا موریا کے دربار ملکی اور فوجی انتظام کے متعلق تمام مواد یونانی اسناد سے اخذ کیا جاتا تھا۔ اور اس مواد کے ۱۹۰۴ء میں جب اس کتاب کا پہلا ایڈیشن شایع ہوا۔ صحت یا عدم صحت کی جانچ کا ہمارے پاس کوئی ذریعہ نہ تھا۔ مگر اس دوران میں ایک ہندوستانی عالم نے ترجمے کے ذریعے سے ایک کتاب سیاست نامہ کو جس کا مصنف چانکیا یا کوتلیا چندرا گپتا کا زیرک اور تیز فہم وزیر کہا جاتا ہے۔ دنیا سے روشناس کرا دیا ہے۔ جرمن علماء کی تحقیقات نے اس بات کو قطعی طور پر ثابت کر دیا ہے کہ آرتھ شاستر یقیناً موریا خاندان کے زمانے کی ایک مصدقہ کتاب ہے۔ یہ بات کہ آیا

بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ:- لکھنے کے لئے استعمال کیا کرتے تھے۔ قدیم زمانے میں یہ ٹکڑے مسلیں اور دستاویزیں لکھنے کے لئے کام آتے تھے۔ کنڑی زبان کو ان پر ایک ایسی چیز سے لکھتے تھے کہ جو مٹ سکتی تھی اور مٹنے کے بعد کپڑے کو پھر استعمال کیا جا سکتا تھا۔ یہ پارچے نہایت احتیاط سے طے کیئے جاتے تھے اور صندوقوں میں بند رہتے تھے۔ (ولسن۔ میکنزی کولیکشن صفحہ ۲۴۔ دوسری ایڈیشن۔ مدراس ۱۸۸۲ء)۔ میگاس تھنیز کا یہ بیان۔ (سٹرابو باب ۱۵۔ فصل ۵۳) "یہ ہندوستانی فن تحریر سے بالکل نابلد تھے" غلط ہے۔ آگسٹس نے جو خط ایک ہندی راجہ کے نام بھیجا تھا وہ جھلی پر لکھا ہوا تھا۔ درخت کی چھال جس کا ذکر ہوا وہ بھوج پتر تھا۔ اور صرف شمالی ہند میں اس کا استعمال تھا۔ "درختوں کی چھال کے نرم حصے پر کاغذ کی طرح الفاظ لکھے جا سکتے ہیں" (کرٹس باب ۸ فصل ۹)۔ یونانی مصنفین کی کتابوں میں ہندوستان کے متعلق جو ظاہری تناقض معلوم ہوتا ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ مختلف مصنف مختلف حصص ملک کا ذکر کرتے ہیں۔ اور اس قسم کے عام بیان ہندوستان کے متعلق ہمیشہ غلط ہوا کرتے ہیں۔ ۱۲ؔ

جیسا کہ ظاہر کیا جاتا ہے۔ یہ کتاب چانکیا ہی کی لکھی ہوئی ہے یا نہیں کچھ زیادہ اہم نہیں ہے۔ کتاب ان اصول سے بحث کرتی ہے جو سیاست مدن کے متعلق مصنف کے زمانے میں رائج تھے اور جن کے ذریعے سے اس کے زمانے کی پالیسی ایسی کامیاب ہوئی تھی۔ یہ ایک نہایت ہی بیش قیمت اور دلچسپ چیز ہے۔ اور یہ ہندوستان قدیم کی حالت خصوصاً اس کے انتظام۔ قوانین۔ تجارت۔ جنگ اور صلح کے متعلق اتنی روشنی ڈالتی ہے کہ جتنی اور کوئی کتاب نہیں ڈال سکتی ہے۔ یہ کتاب اس طرح بھی استعمال کی جاسکتی ہے کہ ہم اس کو یونانی مصنفین کی باتوں کی شرح یا تفصیل سمجھیں۔ چند تفصیلوں کے متعلق اس کی تھوڑی سی عبارتوں کا حوالہ پہلے بھی حاشیوں میں دیا جاچکا ہے۔ مگر اس کے مضامین کا ایک تفصیلی بیان لابدی اور ضروری ہے۔ اس سے یہ معلوم ہوگا کہ اب یونانی مصنفین کے بیانات کے علم پر اس کے ذریعے سے بہت کچھ اضافہ کیا جاسکتا ہے۔

آرتھ شاستر میں خاندان موریا کے قبل کے حالات مندرج ہیں

آرتھ شاستر کے قواعد وضوابط اور یونانی مصنفین کے بیانات کو آپس میں ایک دوسرے سے ملانا نہ چاہیئے۔ کیونکہ یہ صرف اس اثر کا تذکرہ کرتے ہیں جو ایک اجنبی کے دل پر ان قواعد وضوابط نے کیا جو ایک خاص وقت یعنے غالباً ۳۰۰ ق م میں ہندوستان میں موریا خاندان کے عہد میں موجود تھے۔ اس کے برخلاف آرتھ شاستر میں ان قواعد کا ذکر ہے جن کو برہمن وزراء اچھا سمجھتے تھے۔ اور جن کی نسبت ان کا خیال تھا کہ وہ ہر زمانے میں ایک خودمختار سلطنت کے لئے مفید اور سودمند ثابت ہوسکتے ہیں۔ آرتھ شاستر اور قدیم مصنفین کے اقوال بھی نقل کرتا ہے۔ جن کی قدامت کے متعلق ہم کو کچھ بھی معلوم نہیں۔ اور اس میں یہ ہندوستان کی اس وقت کی سیاسی حالت درج ہے جو ایک عظیم طاقت یعنے موریا خاندان کے

لہ "یہ آرتھ شاستر یا شیاست نامہ خلاصہ ہے تمام اُن آرتھ شاستروں کا جو قدیم استادوں نے

قیام سے پہلے تھی۔ اس کو ہم ایک نہایت ہی مستند کتاب ہندوستان کی سیاسی اور معاشرتی حالت کے متعلق سکندر اعظم یعنی ۳۲۵ ق م کے زمانے کی تسلیم کر سکتے ہیں۔ اس کتاب کا جنوبی ہند کی دراوڑ سلطنتوں سے کوئی تعلق نہیں۔ ان کا نظام حکومت بالکل جدا گانہ تھا؛

حکومت خود مختاری میں برہمنوں کا ادب ملحوظ رکھا جاتا تھا۔

کتاب میں جس قسم کی حکومت کا ذکر ہے وہ شاہانہ خود مختاری حکومت ہے۔ لچھوی یا لکھوی یا دیگر اقوام کے جمہوری نظام حکومت کے صرف سرسری طور پر حوالے ہی دیئے گئے ہیں۔ خود مختار بادشاہ کی مرضی جو کسی دستوری حکومت کی روایتوں یا آئین کی رو سے محدود نہ تھی۔ ایک حد تک رسم و رواج کے لحاظ سے برہمنوں کے ادب کی وجہ سے دبی رہتی تھی۔ یہ ادب اس زمانے سے بہت پہلے پورے طور پر اپنا سکہ جما چکا تھا۔ عام طور پر برہمن سزائے موت یا اور سنگین سزا سے بالکل مستثنیٰ تھے۔ اس قاعدے سے صرف وہ برہمن مستثنیٰ تھے جن پر بادشاہ سے بغاوت کا الزام لگایا گیا ہو۔ ان کو یہ سزا دی جاتی تھی کہ وہ پانی میں غرق کر کے مار ڈالے جاتے تھے۔ اور دوسری ذاتوں کے لوگوں کی طرح اس جرم میں ان کو زندہ نہ جلوایا جاتا تھا[۵۱]۔ اور چند جرائم میں ماخوذ شدہ برہمنوں کے چہرے پر گرم لوہے سے داغ لگا دیا جاتا تھا۔ اور اس کے بعد یا تو ان کو جلا وطن کر دیا جاتا تھا اور کانوں میں کام کرنے کے لئے بھیج دیئے جاتے تھے۔ برہمن اور تارک الدنیا سادہو اقبال جرم کے لئے بھی عذاب و عقاب برداشت کرنے سے مستثنیٰ تھے[۵۲]؛

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ زمین کے محاصل اور اس کے انتظام کے متعلق بادشاہوں کی ہدایت کے لئے لکھے تھے'' (باب ۱۵۔ فصل ۱۔ انڈین انٹی کویری ۱۹۱۰ء صفحہ ۱۷۵) "شارحین کی شاستروں کی شرحوں میں بے شمار متضاد باتوں کو دیکھ کر وشنو گپتا نے یہ مقولے تصنیف کئے اور ان پر خود اپنی طرف سے شرحیں زیادہ کیں'' (رسالۂ مذکورۂ بالا صفحہ ۱۱۷)؛

[۵۱] آرتھ شاستر باب ۴۔ فصل ۱۱؛

[۵۲] آرتھ شاستر باب ۴۔ فصل ۸؛

کتاب کے قواعد صرف چھوٹی سی سلطنت کے لیے ہیں

مصنف شروع میں ہی یہ فرض کر لیتا ہے کہ وہ اصول جن کی اس نے تشریح کی ہے محض ایک چھوٹی سی سلطنت میں کام آئیں گے جو اور اپنے ہی مثل چھوٹی چھوٹی سلطنتوں سے گھری ہوئی ہو۔ اور یہ سب آپس میں یا تو کھلم کھلا یا خفیہ ایک دوسرے سے برسر نزاع و پرخاش ہوں۔ اس کتاب کے قواعد و ضوابط بلاشک و شبہ ایک وسیع اور مستحکم سلطنت کی ضروریات کو بھی مہیا کرتے ہیں۔ اور یہ تو بالکل صحیح ہے کہ کتاب اس وقت کی حالت سے بحث کرتی ہے جو موریا خاندان کے ہندوستان میں استحکام و استقلال سے پہلے کی تھی۔

تمام سلطنتیں حقیقی یا انتظامی طور پر ایک دوسرے کی دشمن ہوتی ہیں۔

ہمسایہ سلطنتوں میں دائمی امن و صلح ناممکن تسلیم کی گئی ہے اور یہ تعلیم دی گئی ہے کہ:-

جو زیادہ طاقتور ہو دوسرے پر فوج کشی کرے۔[1] اور جس کی طاقت رفتہ رفتہ زیادہ ہو رہی ہو وہ بلا پس و پیش صلح کے معاہدے کو توڑ دے۔[2]

کوئی بادشاہ جو فاتح کی سلطنت کی سرحد کے قریب قریب واقع ہو اس کا دشمن ہوتا ہے۔[3]

جب مساوی طاقت کا بادشاہ صلح کو پسند نہ کرے تو اس کے حریف جس کو اس نے تکلیف دی ہو بدلے میں اسی قدر تکلیف اس کو بھی پہنچانی چاہیے۔ کیونکہ طاقت کے وجود اور استعمال ہی سے دو بادشاہوں میں صلح اور امن قائم رکھی جا سکتی ہے۔ کبھی کوئی لوہا جو گرم کرکے پہلے سرخ

[1] باب ۷، فصل ۱۔ (انڈین انٹی کویری سنہ ۱۹۰۹ء صفحہ ۳۰۳)۔
[2] باب ۷۔ فصل ۱۷۔ (انڈین انٹی کویری سنہ ۱۹۱۰ء صفحہ ۵۹)۔
[3] باب ۴ فصل ۲۔

نہ کر لیا گیا ہو۔ دوسرے لوہے کے ساتھ ضم نہیں ہوا کرتا۔[1]

سیاست مدان میں اخلاق کوئی چیز نہیں۔

اس حالت کا نتیجہ یہ تھا کہ موریا سلطنت کے استحکام اور قیام سے پہلے سلطنتوں کے تعلقات ہمیشہ کشیدہ رہتے تھے اور ان میں تنازع للبقاء ہمیشہ جاری رہتا تھا۔ زبردست کا بول بالا رہا کرتا تھا۔ کوئی بادشاہ کسی دوسرے حکمران پر ایک لمحے کے لئے بھی بھروسہ نہ کر سکتا تھا۔ اور نہ پرانے عہود کو توڑنے میں تامل کرتا تھا بشرطیکہ وہ یہ محسوس کرے کہ وہ ان کو توڑنے کی طاقت رکھتا ہے کسی قسم کے اخلاق و تہذیب کے خیالات کو سیاست میں جگہ نہ دی جاتی تھی۔ اور اس میں بالکل کھلم کھلا عیاری اور دغا بازی (جس میں چھپ کر قتل کرنا بھی شامل تھا) کے وسائل و ذرائع اختیار کیئے جاتے تھے۔ یہ اصول کہ عوام کے معائب بادشاہوں کے محاسن ہوتے ہیں۔ صریحاً جاری و ساری تھا۔ اور تاریخ کے مطالعے سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ اس پر متواتر عمل بھی کیا جاتا تھا۔ سازش اور منصوبہ سازی میں مہارت اور دسترس بادشاہت کے لئے طاقت یا حزم سے زیادہ قابلیت متصور ہوتی تھی۔[2]

عام حالت شک اور جاسوسی

جس طرح دو راجاؤں کے تعلقات گہرے اور عام شکوک پر مبنی ہوتے تھے۔ اس طرح ہر ایک بادشاہ اپنے افسروں اور رعایا کے لیئے ان ہی اصول پر کاربند ہوتے تھے۔ کسی شخص کو معتبر نہ سمجھا جاتا تھا۔ حکومت ایک نہایت ہی باقاعدہ محکمہ تفتیش و تجسس پر جو سلطنت کے تمام محکموں اور رعایا کی ہر ایک جماعت پر حاوی ہوتا تھا۔ بھروسہ کرتی تھی۔ جاسوسوں کے متعلق

---

[1] باب ۷ فصل ۳۔ (انڈین انٹی کویری سنہ ۱۹۰۹ء صفحہ ۳۰۷)۔

[2] باب ۷ فصل ۳ (انڈین انٹی کویری سنہ ۱۹۰۹ء صفحہ ۳۰۷)۔

قواعد وضوابط کو اس کتاب میں نہایت ممتاز جگہ دی گئی ہے۔ اور اس کے ہر باب میں یہ بات فرض کر لی گئی ہے کہ حکومت کی کل کے ٹھیک کام کا انحصار زیادہ تر اس بات پر ہے کہ خفیہ طور پر جو خبریں وصول ہوں ان کو کام میں لایا جائے۔

فاحشہ عورتوں کی ملازمت

فاحشہ عورتوں سے جاسوسی کا کام لیئے جانے کی بابت سٹرابو کے بیان کی تصدیق اس مضمون کے متعلق ان قواعد سے ہوتی ہے جو اس کتاب میں پائے جاتے ہیں۔ یہ فاحشہ عورتیں ایک بڑی حد تک دربار کی ملازم خیال کی جاتی تھیں۔ اور اس قسم کی عورتیں ناظم اور نائب ناظم کے حکم کے مطابق شاہی چتر کے تھامنے۔ سونے کے آفتابے اور پنکھے کے اٹھانے۔ اور جب کبھی بادشاہ تخت پر بیٹھے یا رتھ یا پالکی میں سوار ہو تو اس کے ہمرکاب رہنے کا کام کرتی تھیں۔ ایک طول وطویل باب ان ہی فاحشہ عورتوں کے متعلق قواعد وضوابط سے بھرا ہوا ہے[1]۔ جاسوس خط مرموز استعمال کرتے تھے[2]۔ اور خفیہ خبروں کے پہنچانے کے لیئے پیغامبر کبوتر سے کام لیا جاتا تھا[3]۔ خفیہ پولیس کا محکمہ "جاسوسی کے قواعد وضوابط" کے زیر نگرانی تھا۔ اور ان ہی قواعد وضوابط کے موافق تمام رپورٹوں کو جانچا جاتا تھا۔

شہزادے کیکڑوں کی مانند متصور ہوتے تھے۔

بادشاہ اپنے خاندان کے اراکین سے ہمیشہ ڈرتا رہتا تھا۔ "سلطنت کی وجہ سے باپ سے بیٹے اور بیٹا باپ سے دشمنی کرتا تھا[4]۔" جہانگیر نے صدیوں بعد اسی اصول کا اعادہ ان الفاظ میں کیا کہ "بادشاہت کے معاملے میں

---

[1] اس کے متعلق قواعد زیادہ تر باب ۱۔ فصل ۱۱۔ ۱۲ میں ہیں۔

[2] باب ۲۔ فصل ۲۷۔

[3] باب ۲۔ فصل ۳۴۔

[4] باب ۵۔ فصل ۶ (انڈین انٹی کویری سنہ ۱۹۰۹ء صفحہ ۲۰۸)۔

بیٹے اور داماد کا کوئی لحاظ نہیں کیا جاتا۔ اور بادشاہ کا کوئی حقیقی رشتہ دار نہیں ہوتا[1]" اسی قسم کا ایک اور مقولہ یہ ہے کہ "شہزادے کیکڑوں کی مانند ہیں۔ اور وہ ان کی طرح اپنے والدین کو کھا کر ہضم کر جانے میں مشتاق ہوتے ہیں[2]"۔

بادشاہ کے فرائض۔ ایک خود مختار اور غیر ذمہ دار بادشاہ سے یہ توقع کی جاتی تھی کہ وہ سخت محنت و تندہی سے کام کرے گا۔ ان الفاظ میں جن سے پڑھنے والے کو عام طور پر اشوک کے فرامین کا شبہ ہوتا ہے ہمارا مصنف کہتا ہے کہ۔

بادشاہ کو چاہیئے کہ وہ بذات خود۔ دیوتاؤں۔ ملحدوں۔ برہمنوں۔ وید کے عالموں۔ مویشیوں۔ عبادت گاہوں۔ کم عمروں۔ مصیبت زدوں۔ بیکسوں اور عورتوں کے کاموں کو انجام دے۔ یہ تمام کام جس طرح سے لکھے گئے ہیں اس ترتیب سے یا جس طرح کہ ان کی ضرورت محسوس ہو انجام دینے چاہئیں۔

تمام ضروری مقدمات کی سماعت فوراً کرنی چاہیئے۔ اور ان کو ملتوی کبھی نہ کرنا چاہیئے۔ کیونکہ اگر ان کو ایک مرتبہ معرض التوا میں ڈال دیا گیا تو پھر ان کو سنبھالنا اور انجام دینا ناممکن ہو جائے گا[3]"

شاہی مجلس بادشاہ کی مدد کے لیئے ایک شاہی مجلس مقرر تھی۔ جس کے اراکین کی تعداد بعض مصنفوں کی رائے کے مطابق بارہ یا سولہ ہونی چاہیئے۔ لیکن چانکیا کی رائے کے مطابق ان مشیروں کی تعداد اتنی ہونی چاہیئے جتنی کہ سلطنت کی ضرورت کے لیئے

---

[1] تزک جہانگیری۔ مترجمۂ راجرس اور بیورج۔

[2] باب ۱ فصل ۱۷۔

[3] باب ۱ فصل ۱۹۔

کافی ہو۔[۱]

محکمے حکومت کے بارہ محکموں کا مفصل ذکر ہے۔ اور تمام بڑے بڑے عمال کی لمبی چوڑی فہرست اس میں مندرج ہے۔ ان میں حاجب۔ صدر محاسب۔ صدر نگران مال۔ مہتمم محکمۂ زراعت۔ مہتمم محکمۂ حرفت و صنعت وغیرہ شامل ہیں۔[۲]

وہ پنچایتیں جن کا ذکر مگاس تھینز نے کیا ہے کہ دار السلطنت اور افواج کے تمام کام ان کے سپرد تھے۔ ان کا چانکیا کی کتاب میں کہیں پتہ نشان نہیں۔ اور وہ ان کا ذکر اس طرح کرتا ہے کہ ان میں ہر ایک محکمہ صرف ایک ہی عامل کی سپردگی میں کام کرتا تھا۔ اس سے یہ اندازہ لگایا جا سکتا ہے کہ ممکن ہے کہ یہ پنچایتیں چندرا گپتا کی ہی خود ساختہ اور جدت طبع کا نتیجہ ہوں۔ مگر اس کے علاوہ یہ کتاب بہت سے یونانی بیانات کی مؤید اور مصدق ہے۔

مشاہرے اور سکے اس میں مشاہروں کی شرح کی ایک نہایت عجیب و غریب جدول بھی پائی جاتی ہے۔ تنخواہوں کی شرح ولی عہد اور چند اور بڑے بڑے ملکی عہدے داروں کے مشاہرے (۴۸۰۰۰) سالانہ چاندی کے پنوں سے لے کر ایک مزدور کی تنخواہ (۶۰) پنوں تک دی جاتی تھی۔[۳] چاندی کے سکہ کا کوئی نمونہ دریافت نہیں ہوا۔ مگر گمان غالب یہ ہے کہ اس کا وزن تانبے کے ایک کرش کے برابر یعنی (۱۴۶) گرین ہوتا ہوگا۔[۴] "چھدے ہوئے" غیر خالص چاندی کے سکے (پران یا دھرن) جن کے متعلق معلوم ہے کہ وہ تصنیف کے زمانے میں عام طور پر مستعمل ہوتے تھے۔ وزن میں (۵۶) گرین کے معیار سے مسکوک کیے جاتے تھے۔

[۱] باب ۱۔ فصل ۱۵۔

[۲] باب ۱۔ فصل ۱۲ و ۱۵۔

[۳] باب ۱۰۔ فصل ۳۔ (انڈین انٹی کویری ۱۹۰۹ء صفحہ ۲۶۳)۔

[۴] سکے کے لئے دیکھو باب ۲۔ فصل ۱۲ و ۱۴۔

ممکن ہے کہ یہ چاندی کا پینہ صرف حساب و کتاب کے لئے کام آتا ہو۔ ایک چاندی کے پینہ کی قدر جس میں "چھدرے ہوئے" سکے کی طرح بہت کھوٹ ملا ہوا ہوتا تھا۔ ایک شلنگ سے کچھ زیادہ نہیں ہوسکتی ؎

مالیات نہایت درست اصول کی تلقین یہ ہے کہ "تمام کارروائیوں کا دارومدار مالیات پر ہے۔ اور اسی وجہ سے خزانے پر سب سے زیادہ توجہ کرنے کی ضرورت ہے"؎ یہ ناممکن ہے کہ میں مالی انتظامات کی ہر ایک شق کو تفصیل سے بیان کروں۔ مگر چند امور کا ذکر کئے دیتا ہوں ؎

محصول اراضی اور محصول آب موجودہ زمانے کے افسر بندوبست کی طرح مہتمم محکمۂ زراعت کا یہ کام تھا۔ کہ اراضی کی جمعبندی آب پاشی کے مختلف وسائل کے لحاظ سے کرے۔ زمین کی پیداوار کا وہ حصہ جو سلطنت کو "مالگذاری" یا شاہی لگان کے طور پر ادا کیا جاتا تھا۔ عموماً چوتھائی ہوا کرتا تھا۔ اور محصول آب کے طور پر بھی اسی کے قریب قریب یعنے پانچویں حصے سے تیسرے حصے تک ان کو ادا کرنا پڑتا تھا۔ اس کے علاوہ اور بہت سے ابواب بھی ان پر لگائے جاتے تھے۔ ان سب کو ادا کرنے کے بعد مصنوعی طور پر سیراب کی ہوئی زمین کے کاشتکار کے پاس بمشکل اس کی کھیت کی پیداوار کا آدھا حصہ رہ جاتا تھا ؎

نذرانے اس کے علاوہ خاص خاص موقعوں پر تمام رعایا برایا کا یہ فرض تصور کیا گیا تھا کہ وہ بادشاہ کی خدمت میں نذرانے گذرانیں۔ ان نذرانوں کو بادشاہ اپنی سمجھ سے جب چاہے عائد کر دیتا تھا۔ وہ تجاویز جن کے ذریعے اور حیلے سے ایک نادار بادشاہ اپنی رعایا سے روپیہ وصول کر سکتا تھا اپنی نوعیت میں مکاولی کی تجاویز سے کسی صورت میں کم نہیں۔ کشمیر کی تاریخ میں ایسی بہت ہی افسوسناک مثالیں ملتی ہیں جن میں

؎ باب ۲ فصل ۸ ؎
؎ باب ۲ فصل ۲۴ ؎

مصنف موصوف کے اصول پر عمل کیا گیا ہے۔

اعزازات کی فروخت۔ موجودہ زمانے کے ماہر مالیات کچھ بہت اس بات کے خلاف نہیں پائے جاتے کہ دولتمندوں پر نہایت بھاری بھاری محصول لگا لگا کر غریب کر دیا جائے۔ یا کوئی ایسی ترکیب کی جائے وہ ان سے ان کے جمع کئے ہوئے مال کو اگلوا لینے میں کامیاب ہوں۔ اسی طرح اعزازات کے فروخت کا طریقہ بھی یورپ میں بالکل غیر معلوم نہیں۔ صرف فرق یہ ہے کہ یہ لوگ اپنے خیالات اور جذبات کا اظہار اس صاف گوئی سے نہیں کرتے جتنا کہ چانکیا نے کیا ہے۔ وہ کہتا ہے:-

دولتمند اشخاص سے یہ درخواست کی جائے کہ وہ اپنی دولت میں سے جتنا ہو سکے بادشاہ کو دے دیں۔ وہ لوگ جو خود بخود یا کسی رفاہ عام کی خاطر بادشاہ کی خدمت میں اپنا روپیہ پیش کریں۔ ان کو دربار میں کوئی نہ کوئی مرتبہ یا عہدہ دے دیا جائے۔ جیسے کہ ایک چتر۔ یا پگڑی۔ اور یا اسی قسم کا کوئی اور زیور جو ان کے روپے کے بدلے میں دیا جائے[۲]۔

فروخت پر محصول قلعہ دار شہروں میں جیسا کہ مگاس تھینز نے بیان کیا شاہی محاصل کا بڑا حصہ فروخت پر محصول لگانے سے وصول ہوتا تھا۔ پبلک آمدنی کی اہم مد کے جمع کرنے میں آسانی پیدا کرنے کے لئے یہ قاعدہ کلی مقرر کر دیا گیا تھا۔ کہ چیزیں اسی جگہ جہاں وہ پیدا ہوں یا تیار کی جائیں فروخت نہ ہوں[۳]۔ قانون کے مطابق تمام قابل فروخت اشیا (سوا غلہ۔ مویشی اور چند اور چیزوں کے) شہر کے دروازے کے قریب ایک بازار میں

[۱] باب ۴۔ فصل ۳۔
[۲] باب ۵۔ فصل ۲ (انڈین انٹی کویری ۱۹۰۹ء صفحہ ۲۶۱)۔
[۳] باب ۲۔ فصل ۲۲۔

لائی جاتی تھیں۔ اور وہاں اگر وہ فروخت ہو جائیں تو ان پر محصول وصول کیا جاتا تھا۔ محصول اسی وقت لگایا جاتا تھا کہ بیع قطعی واقع ہو جائے۔ اس کی شرحیں بہت مختلف تھیں۔ بیرونی ممالک سے مال کی درآمد پر سات قسم کا محصول لگایا جاتا تھا۔ اور یہ بہ ہیئت مجموعی بیس فی صدی ہو جاتا تھا۔ خراب ہو جانے والی اشیا (جیسے میوے یا ترکاریوں) پر قیمت کا چھٹا حصہ یا ۱۶⅔ فی صدی کے حساب سے لگایا جاتا تھا۔ اسی طرح اور قسم کی اشیا پر محصول کی شرح ۴ سے ۱۰ فیصدی تک تھی۔ نہایت بیش بہا چیزیں جیسے جواہرات پر خاص شرح لگائی جاتی تھی جس کو ماہرین فن مقرر کرتے تھے۔ تمام ان اشیا پر جو قابل فروخت ہوں سرکاری طور پر مہر کی جاتی تھی[1]۔

اعداد و شمار پیدایش و اموات کے اعداد و شمار محفوظ رکھنے کے متعلق یونانی بیانات کی تصدیق ان قواعد سے ہوتی ہے جن کی رو سے **ناگرک** (یعنے کوتوال شہر) کے لئے لازمی تھا کہ اپنے علاقے کے باشندوں کے اعداد و شمار کو محفوظ رکھے۔ اس کا یہ فرض تھا کہ مردم شماری کا بیان بالکل درست رکھے جس میں ہر ایک باشندۂ شہر کی جنس۔ ذات۔ نام۔ خاندانی نام۔ پیشہ۔ آمدنی خرچ اور مقبوضہ مویشیوں کی تعداد کے متعلق مفصل اطلاع مندرج ہو۔ قواعد مالیات کی خلاف ورزی کرنے کی سزا عام طور پر جائداد کی ضبطی یا جرمانہ ہوا کرتا تھا۔ مگر دیدہ و دانستہ جھوٹے بیانات بنانے والا اسی سزا کا مستوجب ہوتا جو چوری کے لئے مقرر تھی۔ اور یہ سزا موت تک ہو سکتی تھی[2]۔

آبکاری کا محصول آبکاری کے اجازت ناموں کا باقاعدہ اور باضابطہ انتظام تھا۔ بیرونی ممالک کی شراب پر خاص شرحوں سے محصول لگایا جاتا تھا۔ ان میں کپس یا افغانستان کی شرابیں بھی شامل تھیں۔

---

[1] باب ۲ فصل ۲۱ و ۲۲۔ چندر گپت کے زمانے اور غالباً موریا خاندان کے زمانے میں عام طور پر یہ مہر سیندور سے لگائی جاتی تھی۔

[2] باب ۲ فصل ۳۵ و ۳۶۔

شراب خواری کے موجودہ مصلحین کو شاید مندرجہ قواعد وضوابط بہت ناگوار گذریں گے:۔

"شرابخانوں میں متعدد کمرے ہونے چاہئیں اور وہ کرسیوں اور نشستوں سے آراستہ ہونے چاہئیں۔ شرابخانوں میں موسم کی تبدیلی کے لحاظ سے تمام آسایش کی چیزیں ہونی چاہئیں۔ اور پھولوں کے ہار۔ خوشبوئیں اور عطریات ان میں ہر وقت مہیا رہنے چاہئیں"[1]

ضابطۂ تعزیرات مصنف کہتا ہے کہ سیاست مدن کی تعریف دوسرے الفاظ میں "فن سزا" کی جا سکتی ہے۔ اسی وجہ سے ضابطۂ تعزیرات نہایت ہی سخت تھا۔ اس کتاب میں ان معاملات کی تفصیل سے یونانی بیانات کی ایک حد تک تصدیق ہوتی ہے۔ سزا کی سختی کی مثال کے طور پر صرف یہ بیان کر دینا کافی ہوگا کہ کسی سرکاری عامل سے اگر ۱۰ سے لے کر ۲۰ پنے تک کی چوری سرزد ہو تو اس کی سزا موت تھی۔ اور غیر سرکاری آدمی سے اگر ۴۰ سے لے کر ۵۰ پنے تک کی چوری کی بھی یہی سزا تھی[2]۔

قانونی تعذیب اقبال جرم کرانے کے لئے تعذیب کے عمل کو تسلیم کیا جاتا تھا۔ اور اُسے کھلم کھلا استعمال کرتے تھے۔ اس کے متعلق بہت سے نکروہ قواعد اس میں مذکور ہیں۔ عام اصول یہ تھا کہ "وہ لوگ جن کے متعلق یقین ہو کہ وہ مجرم ہیں ان کی تعذیب ہونی چاہیئے" اس کی اٹھارہ قسمیں تھیں اور ان میں سات قسم کی تازیانے ہی کی سزا تھی۔ بعض حالات میں اس آفت رسیدہ شخص کو "ان میں سے کسی ایک یا سب قسم کی تعذیب کی جا سکتی تھی" عورتوں کی

[1] باب ۳ فصل ۲۵ ۔
[2] باب ۱ فصل ۴ ۔

تعذیب کے متعلق یہ فرض کیا جاتا تھا کہ ان کو مردوں سے آدھی تعذیب کرائی جانی چاہئے۔[1] اس زمانے میں بھی پولیس کے ہر ایک ہندوستانی جوان کا یہ عقیدہ ہے کہ تحقیق و تفتیش کا اصلی مقصد یہ ہے کہ مجرم سے اقبال جرم کرائے اور اس کے خیال میں اقبال کرانے کی بہترین صورت یہ ہے کہ وہ اس کو تعذیب کرے۔

چانکیا کا تعزیرات نہ صرف تعذیب اور معمولی جرائم کے سنگین سزا ہی تجویز کرتا ہے۔ بلکہ بہت سے جرائم کے لئے اس نے قطع اعضا بھی تجویز کیا ہے۔

ارتھ شاستر ایک عملی کتاب ہے۔

اگرچہ اکثر حیرت انگیز اور دلچسپ تفصیلیں ضرورۃً قلم انداز کر دی گئی ہیں۔ مگر امید ہے کہ مندرجۂ بالا خلاصے سے ناظرین کو بخوبی ان اصولوں کا صحیح اندازہ ہو گیا ہوگا جن پر کہ سکندر اعظم کے زمانے میں شمالی ہند کی چھوٹی چھوٹی مملکتوں کا نظم و نسق قائم تھا۔ اگرچہ چانکیا کی کتاب میں بہت سے قواعد ایسے ہیں جو محض تماشا معلوم ہوتے ہیں اور محض قیاسات پر قائم ہیں مگر پھر بھی یہ یقینی ہے کہ اس کتاب کا اصلی مقصد یہ ہے کہ اس کے قواعد و ضوابط نظم و نسق کے لئے کام میں لائے جائیں۔ اور ان سے فائدہ اٹھایا جائے۔ اس نقطۂ نظر سے اگر دیکھا جائے تو کتاب مطالعے کے قابل ہے منو کی کتاب یا دوسری دھرم شاستروں میں برہمنوں کی اعلیٰ درجے کی تعلیم مضمر ہے۔ مگر چندر اگپتا کے وزیر نے اپنی کتاب میں ان تعلیمات سے بالکل سروکار نہیں رکھا بلکہ بالکل صریح اور صاف طور پر چوتھی صدی قبل مسیح کے راجاؤں اور ان کے برہمن مشیروں کی بد اخلاقیوں کا مرقع ہمارے سامنے رکھدیا ہے۔ یہ وہ زمانہ تھا جبکہ کوئی بڑی سلطنت ایسی قائم نہیں ہوئی تھی جو تقریباً تمام ہندوستان پر حاوی ہو جائے۔[2]

---

[1] باب ۴۔ فصل ۸۔

[2] دیکھو ضمیمہ خ۔

چندرا گپتا کی کامیابی۔

چندرا گپتا جوانی کے عالم میں تخت پر بیٹھا اور کیونکہ اس نے صرف چوبیس برس حکومت کی اس لئے جس وقت وہ تخت و تاج سے دست بردار ہوا یا مر گیا اس کی عمر[1] زیادہ سے زیادہ صرف پچاس کی ہوگی۔ اپنی زندگی کے اس تھوڑے سے زمانے میں اس نے بڑے بڑے کام کئے مقدونی فوجوں کو ہندوستان سے نکالنا ۔ سائلوکس فاتح کو کامل شکست دے کے ملک سے نکال دینا۔ کم سے کم ایک طرف سے لے کر دوسری طرف تک تمام شمالی ہند کو زیر کرنا۔ ایک زبردست فوج تیار کرنا۔ اور ایک عظیم الشان اور وسیع سلطنت کا کامل نظم و نسق، یہ تمام کارنامے ایسے ہیں جو کسی طرح بھی بے وقعت نہیں ہو سکتے۔ چندرا گپتا کی طاقت ایسی مستحکم ہو چکی تھی کہ وہ نہایت امن و اماں کے ساتھ اس کے بیٹے اور پوتے تک منتقل ہو گئی۔ اور یونانی بادشاہوں نے اس سے اتحاد و ارتباط کی خواہش کی یونانیوں نے سکندر اعظم اور سائلوکس کے ہندوستانی حملوں کی یاد کو پھر کبھی تازہ نہ کیا۔ اور صرف اسی پر کفایت کی کہ اس کے بادشاہوں کے ساتھ تین پشتوں تک

---

[1] جب وہ ۳۲۶ یا ۳۲۵ ق م میں سکندر سے ملا تو وہ نہایت کم عمر تھا۔ (پلوٹارک کی الکزنڈر۔ باب ۶۲)۔

"یہ چندرا گپتا جو ابھی بالکل ہی جوان تھا دفعتہً ایک بڑی مملکت کا بادشاہ ہو گیا۔ اور ہزاروں محکوموں پر حکومت کرنے لگا" (مدرا راکشس ایکٹ ۷۔ ولسن کا صفحہ ۲۴۹)۔ ٹرنر اور وجے سنہا کے مہاونس کے ترجموں میں جو یہ بیان پایا جاتا ہے کہ چندرا گپتا نے چونتیس ۳۴ برس حکومت کی یہ کاتب کی غلطی ہے (دیکھو ہسٹ ٹوڈس کی کتاب انشنٹ کائنز اینڈ میژرس آف سیلون۔ صفحہ ۴۱)۔ گیگر کے ترجمے میں باب ۵ صحیح طور پر چوبیس ۲۴ برس کا ذکر ہے۔ اس معاملے میں چونکہ بدھ مذہب اور برہمنوں کے اسناد متفق ہیں۔ اس لئے اس میں شک کی گنجائش نہ سمجھنا چاہئے"۔

[illegible] مصلحتی اور تجارتی تعلقات قائم تھے۔[1]

یونانی اثرات کی عدم موجودگی۔

جیسا کہ بعض مصنفین کا خیال ہے موریا سلطنت کسی صورت سے بھی سکندر اعظم کی عالیشان ناپائدار فوجی مہم کا نتیجہ نہ تھی۔ انیس مہینے جو اس کو ہندوستان میں گذرے تمام تر تباہ کن جنگلوں کی نذر ہو گئے۔ اور اس کی موت کی وجہ سے اس کے تمام منصوبے خاک میں مل گئے۔ اور چندر اگپتا کو ضرورت نہ تھی کہ وہ سلطنت کے مفہوم کو سکندر کی مثال سے حاصل کرے۔ اس کے اور اس کے ہم وطنوں کی نظروں کے سامنے ایران کی کیانی سلطنت کا عظیم الشان کارخانہ موجود تھا۔ اور یہی وہ سلطنت تھی جس نے ان لوگوں کے دل و دماغ پر اثر کیا تھا۔ انھوں نے اسی کے نمونے پر اپنی سلطنت کے آئین کو بنایا جس حد تک کہ وہ خالص ہندی نہ تھے۔ چندر اگپتا کے دربار اور انتظام میں جہاں کہیں غیر ممالک کے اثر کا شائبہ جن کا ذکر ہماری متفرق اسناد میں ہے پایا جاتا ہے وہ یونانی نہیں بلکہ ایرانی ہیں۔ صوبہ دار کے لئے ستریپ کا ایرانی خطاب ایک بڑی مدت یعنے چوتھی صدی عیسوی کے آخر تک ہندوستان میں مروج رہا۔[2]

---

[1] چندر اگپتا کے سائلوکس کے پاس زود اثر قوت مردی کی دوائیں بھیجنے کے عجیب و غریب قصے کیلئے دیکھو فیلارکس۔ اور اپولونئس وسکولوس جو ملر کی کتاب "فرگمنٹا۔ ہسٹاریکوم گریگورم" جلد اول صفحہ ۳۴۴ میں منقول ہے۔

[2] سوراشٹر (یعنے کاٹھیاوار) مغربی ہند میں سک قوم کے ستریپ کو آخر میں چندر گپت (ثانی) نے بکرماجیت ۳۹۰ء میں فتح کیا۔ دیکھو "پرشین انفلوئنس آن موریا انڈیا" (انڈین انٹی کویری ۱۹۰۵ء صفحہ ۲۰۱-۱) اس محب وطن ہندو نے یہ بھی ثابت کرنے کی کوشش کی ہے کہ چندراگپتا کو نمونے کی خاطر ایران تک جانے کی ضرورت نہ تھی۔ بلکہ اس کے لئے راماین میں دسرتھ ہی کی کہانی کافی تھی۔

ہندوستان کا فوجی نظام۔

چندر اگپتا کے فوجی نظام میں بھی کوئی یونانی اثر نہیں پایا جاتا۔ یہ مبنی ہے اسی قدیم ہندی نمونے پر اس کی عظیم الشان فوج محض ایک ترقی یافتہ صورت اس عظیم فوج کی تھی جو کسی زمانے میں مگدھ میں موجود تھی۔ ہندی بادشاہ عموماً فتح کے لئے زیادہ تر اپنے ہاتھیوں پر اعتماد کرتے تھے۔ ان سے اتر کر جنگی رتھوں اور پیادہ فوج کی کثرت پر سوار فوج نسبتاً تعداد میں کم اور بیکار ہوتی تھی۔ اس کے خلاف سکندر نے نہ ہاتھیوں سے کام لیا اور نہ رتھوں سے بلکہ اس نے تمام انحصار نہایت ہی اعلیٰ درجے کے قواعد داں رسالے پر کیا۔ جن کو وہ نہایت ہنرمندی اور جلادت سے کام میں لاتا تھا۔ خاندان سائلوکس کے بادشاہ بھی ایشیائی طریقے پر کاربند ہوئے اور اسی پر قناعت کی اور ہاتھیوں پر بھروسہ کرنے لگے[1]۔

چندر اگپتا کی تخت سے دست برداری

جین روایات بیان کرتی ہیں کہ چندر اگپتا موریا مذہباً جین تھا۔ اور اس موقعہ پر جب بارہ سال علی الاتصال قحط پڑا تو وہ تخت و تاج سے دست بردار ہو گیا۔ اور جین کے ایک بزرگ بھدرا باہو کے ہمراہ جنوبی ہند کی طرف چلا گیا۔ اور سنیاسی کی حیثیت سے موجودہ ریاست میسور کے سراون بلگول مقام پر رہتا رہا۔ بالآخر اسی جگہ جہاں اب بھی اس کا نام یادگار ہے فاقہ کر کے جان دے دی۔ اس کتاب کی دوسری ایڈیشن میں میں نے اس روایت کو بالکل رد کر دیا تھا۔ اور اس کے متعلق کہا تھا کہ یہ "محض خیالی تاریخ ہے"۔ مگر اب دوبارہ تمام اسناد اور ان تمام اعتراضات پر جو اس حکایت کی صداقت کے متعلق کئے جاتے ہیں غور کرنے کے بعد میرا یہ خیال ہے کہ غالباً یہ روایت ایک حد تک صحیح ہے۔ اور درحقیقت چندر اگپتا تخت سے دست بردار ہوا تھا۔ اور جین سنیاسی ہو گیا تھا۔ تمام

---

[1] دیکھو بیون کی کتاب "ہاؤس آف سائلوکس" جلد دوم صفحہ ۲۸۹۔

روایتوں کے بیان اس قسم کے اور بیانات کی طرح بلاشک و شبہ قابل تنقید ہوتے ہیں۔ اور نوشتے اور تحریری سندیں واقعی ثبوت کے لئے کافی نہیں۔ لیکن پھر بھی میرا اس وقت قیاس ہے کہ یہ روایت یقیناً صحیح واقعے پر مبنی ہے[۱]

۲۹۸ ق م بندسار۔

جب چندراگپتا ۲۹۸ ق م میں تخت سے دست بردار ہوگیا یا مر گیا۔ تو اس کا بیٹا بندسار اس کا جانشین ہوا۔ مگر یونانی مصنف اس نام سے بالکل ناواقف ہیں۔ اور چندراگپتا کے جانشین کے ناموں کو وہ ایسے یونانی الفاظ میں ادا کرتے ہیں جن سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ وہ سنسکرت لقب "امتراگھاٹ" (یعنے دشمن کش) کا ترجمہ کرنا چاہتے ہوں[۲]۔ ہندوستان اور یونان کی

---

[۱] مسٹر لیوس رائس نے نہایت زور شور سے اس روایت کی اپنی بعض کتابوں میں تصدیق کی ہے۔ ان میں سے آخری کتاب "میسور اینڈ کرگ فرام دی انسکرپشنز" ہے مطبوعہ ۱۹۰۹ء صفحہ ۳۰۹۔ ڈاکٹر فلیٹ اس کے برخلاف اس کی اس روایت کے غلط ہونے پر مصر ہے۔ اور اپنے خیالات کا اظہار "انڈین انٹی کویری" جلد ۲۱۔ (۱۸۹۲ء) صفحہ ۲۸۷۔ ایپی گریفیکا انڈیکا جلد ۳ صفحہ ۱۷۱ نوٹ میں اور چند مرتبہ جے۔ آر۔ اے۔ ایس میں کیا ہے۔

[۲] موریا خاندان کے متعلق سنین کے لئے دیکھو "اشوکا۔ دی بدھسٹ امپرر آف انڈیا" (کلیرنڈن پریس۔ دوسری ایڈیشن ۱۹۰۹ء) صفحہ ۷۲۔۷۳۔ بندسار کا نام ہندوؤں کے "وشنو پران" جینوں کی "پری ششٹپرون" اور بدھ مذہب کی "مہاونس" اور "دیپاونس" میں پایا جاتا ہے۔ دوسری پرانوں میں اس نام کے متعلق جو اختلاف ہے وہ محض کاتب کی غلطی پر مبنی ہے۔ سٹریبو کے بعض نسخوں میں "ایلی ٹروگیڈیس" بھی پایا جاتا ہے۔ مگر یہ بھی نام کی بگڑی ہوئی صورت ہے۔ اتھینوس نے جو نام لکھا ہے وہ غالباً سنسکرت لفظ کے ترجمہ کرنے کی کوشش ہے۔ ہندوستان کے بادشاہ اکثر ایک سے زیادہ ناموں سے موسوم ہوتے ہیں۔

طاقتوں میں وہ دوستانہ تعلقات جو چندر اگپتا اور سائلوکس کے زمانے میں پیدا ہوئے اس کے بیٹے بندسار کے عہد میں برابر جاری رہے۔ اس کے دربار میں بجائے مگاس تھنیز کے ڈیمکاس سفیر کے طور پر رہا۔ اس سفیر نے بھی اپنے پیشرو کی پیروی کی اور اس ملک کے حالات برابر لکھتا رہا۔ مگر بدقسمتی سے اس کے لکھے ہوئے حالات بہت ہی کم ہم تک پہنچے ہیں۔ جب خاندان سائلوکس کا سمبر بانی ۲۸۰ قم میں قتل کیا گیا۔ اور اس کی جگہ اس کا بیٹا انٹی آکس سوٹر تخت نشین ہوا تو وہ ہندوستان کے متعلق اپنے باپ کی مصلحت پر کاربند رہا۔

انٹی آکس سوٹر سے خط و کتابت۔ بندسار اور انٹی آکس کے درمیان خط و کتابت کی حکایت اگرچہ بذات خود بالکل فضول ہے۔ مگر اس وجہ سے قابل نقل ہے کہ اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ ہندوستان کے راجہ اور اس کے مغربی ایشیا کے متحد بادشاہ میں کس طرح بے تکلفی سے خط و کتابت ہوتی تھی۔ بندسار سے یہ کہا گیا کہ انجیر سے زیادہ کوئی چیز شیریں نہیں ہوتی۔ چنانچہ بندسار نے اپنے دوست کو لکھا کہ وہ اس کے لئے کچھ تھوڑی انجیر اور کشمش کی شراب روانہ کردے۔ اور ساتھ یہ بھی لکھا کہ وہ ایک ماہر فن معلم بھی خرید کر ساتھ کردے۔ انٹی آکس نے اس خط کا یہ جواب دیا کہ وہ نہایت خوشی سے انجیر اور کشمش کی شراب روانہ کرتا ہے۔ مگر افسوس ہے کہ وہ دوسری چیز روانہ نہیں کرسکتا۔ کیونکہ یونانیوں کے ہاں ماہر فن معلم کا فروخت کرنا قانوناً ناجائز ہے۔

ڈیونی سئاس کی سفارت۔ ٹولمی فلیڈلفس جس نے مصر پر ۲۸۵ سے ۲۴۷ ق م تک حکومت کی اس نے بھی ایک سفیر ڈیونی سئاس نام ہندوستان کے بادشاہ کے دربار میں روانہ کیا۔ اس نے بھی اور سفیروں کی طرح اپنے تجربوں کو قلمبند کیا۔ یہ پہلی صدی عیسوی میں موجود تھا۔ اور پلنی نے اس کے بیانات سے استفادہ کیا ہے۔ یہ بات یقینی نہیں کہ

؎ پلنی کی ہسٹری نیچرل (۶)۔ جلد چہارم صفحہ ۱۷ (۶) پلنی کی کتاب کے متعلق خیال ہے کہ وہ

ڈیونی سئاس نے اپنی اسنا دسفارت بندسار کے دربار میں پیش کیں یا اشوک کے دربار میں ؟

فتح دکن۔ بندسار کی اندرونی پالیسی کے متعلق بالکل کچھ مواد نہیں ملتا۔ (جس کی حکومت ۲۵ یا ۲۸ برس تک رہی)۔ اور نہ اس کے زمانے کی کوئی عمارت یا کتبہ اب تک دریافت ہوا۔ گمان غالب یہ ہے کہ وہ اپنے باپ کے قدم بقدم چلتا رہا۔ اور ہندوستان کی حدود کے اندر اندر الحاق اور فتوحات کا سلسلہ جاری رکھا۔ بندسار کے بیٹے اور جانشین راجہ اشوک کی مملکت کے حدود کافی صحت کے ساتھ معلوم نہیں۔ اور یہ یقینی ہے کہ اس کی سلطنت جس میں نیم خودمختار زیر حمایت ریاستیں بھی شامل تھیں تقریباً ضلع نلور ۱۴° - ۷ ۲ شمال کی عرض بلد تک پہنچی تھی[1]۔ دریائے نربدا کے جنوب کا علاقہ اشوک کی فتوحات سے نہیں ہو سکتا۔ کیونکہ اس نے صرف کلنگ کے علاقے کو جو ضلع بنگالہ کے ساحل پر واقع تھا فتح کیا تھا۔ اور یقیناً یہ فتح ابتدائی زمانے میں ہوئی ہوگی جس کی اطلاع ہم تک نہیں پہنچی۔ خود چندر اگپتا کی چوبیس سالہ حکومت کے زمانے کے متعلق ہم کو ان واقعات سے جو اس میں واقع ہوئے پوری واقفیت ہے۔ اور وہ ان واقعات میں بالکل مصروف معلوم ہوتا ہے۔ اور یہ یقین کرنا مشکل ہے کہ وہ گمنامی سے بادشاہت تک پہنچے۔

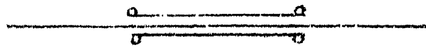
بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ ۱۸۷۷ء میں شائع ہوئی تھی ؛

[1] مسٹر رائس کے خیال کے مطابق میسور میں تعلقہ شکارپور کے گاؤں بندن میں بارھویں صدی عیسوی کا ایک کتبہ پایا جاتا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ وہاں گپتا موریا خاندان کا صوبہ تھا۔ یہ غالباً دریائے بھیما دیداوتی کے درمیان کا علاقہ ہوگا۔ اس کے شمال میں گھاٹ تھے۔ اور اس میں شموگا چیتل درگ۔ بلاری۔ دھرور۔ بیجاپور۔ اور متصل احاطۂ بمبئی۔ اور سلطنت آصفیہ کے شمالی علاقے شامل ہوں گے (میسور گزیٹیر ۱۸۹۷ء جلد اول صفحہ ۲۸۹) ؛

مقدونی افواج کو پسپا کرنے - پاٹلی پتر ایں انقلاب برپا کر کے ایک شاہی خاندان کی بنیاد ڈالنے آریانہ پر قبضہ کرنے - اور اپنی سلطنت کو خلیج بنگال سے بحیرۂ عرب تک وسعت دینے کے علاوہ اس کو اتنا وقت اور بھی ملا ہو کہ وہ کچھ اور کام انجام دے سکے ؛

غالباً یہ فتح بندسار کے ہاتھ پر ہوئی۔

دکن یا جزیرہ نمائے ہند نلور کے عرض بلد تک اس حالت میں ضرور یا چندرا گپتا یا بندسار کے ہاتھوں فتح ہوا ہوگا - کیونکہ اشوک کو یہ علاقہ اپنے باپ سے ترکے میں ملا تھا۔ اور اس کی صرف ایک ہی جنگ یعنی فتح کلنگ کا تذکرہ ملتا ہے - اور اغلب یہ ہے کہ یہ کام بندسار کا تھا - اور اس کے باپ چندرا گپتا نے اپنی مشغولیت کی وجہ سے اسے نہ کیا ہوگا[1]۔ لیکن چندرا گپتا کی تمام زندگی کے کارنامے جو اب تک معلوم ہوئے ہیں ایسے تعجب خیز ہیں اور اس کی لیاقت ایسی حیرت انگیز معلوم ہوتی ہے کہ یہ ممکن ہے کہ جنوب کی فتح بھی اس کے فتوحات کی فہرست میں شامل کر دی جائے - اس نگاہ غلط انداز کے ساتھ بندسار کی شخصیت سائے کی طرح ہماری نظر سے ہمیشہ کے لئے غائب ہو جاتی ہے - آئندہ دو باب تمامتر راجہ اشوک کی تاریخ کے نذر ہوں گے جو واقعی طور پر نہ صرف ہندوستان بلکہ دنیا کے سب سے بڑے اور نامور بادشاہوں کی صف میں جگہ پانے کا ادعا کرتا ہے ؛



[1] تارناتھ (شیفنر صفحہ ۸۹) نے مشرقی اور مغربی سمندروں کے درمیان کے علاقے کی فتح بندسار اور چانکیا کے ساتھ منسوب کی ہے - ۱۲ ؛

ضمیمۂ ح

سائلوکس نکیٹر کے مفوضہ ملک اریانہ کے حدود

کتاب کے متن کا بیان کہ سائلوکس نیکیٹر نے ۳۰۳ق م میں جو علاقہ چندر اگپتا موریا کو تفویض کیا اس میں درحقیقت پیرو پنی سڈی (کابل) ۔ اریہ (ہرات) ۔ اراکوسیہ (قندھار) ۔ اور غالباً گدروسیہ (مکران) یا اس صوبے کا بہت بڑا حصہ شامل تھا۔ میری کتاب راجہ اشوک کے مطابق[1] اور ڈرائسن ۔ اور اور دوسرے مشہور و معروف علماء کے بیانات پر مبنی ہے ؏

اس پر مسٹر بیون کی نکتہ چینی مگر مسٹر بیون نے میرے اس بیان تک کی مخالفانہ نکتہ چینی کی ہے ۔ اس کا خیال ہے کہ " یہ بیان ثبوت کا تو کیا ذکر قرین قیاس ہونے کی حد سے بھی گرا ہوا ہے[2] " اس لئے یہ ثابت کر دینا ضرور ہے کہ اس واقعے کے بہت مستحکم دلائل موجود ہیں ۔ اس کے متعلق اصلی اسناد پانچ ہیں ۔ سٹریبو (اس کی صرف دو عبارتیں ہیں) ۔ ایرین ۔ پلوٹارک جسٹن ۔ اور پلینی ۔ اور کیونکہ متنازعہ فیہ عبارتیں نہایت مختصر ہیں

---

[1] اشوکا ۔ دی بدھسٹ امپرر آف انڈیا" دوسری ایڈیشن صفحہ ۱۵ ؏

[2] مسٹر وی ۔ اے سمتھ (اشوکا صفحہ ۶۶) سٹریبو کی عبارت نقل کرتا ہے کہ سائلوکس نے آریانہ کا بڑا علاقہ اس کے تفویض کر دیا ۔ مگر اس کا سٹریبو نے کہیں ذکر نہیں کیا ۔ اراکوسیہ ۔ کابل ۔ اور یہاں تک کہ گدروسیہ کا علاقہ بھی ہندی راجہ کے حوالے کرنے میں مسٹر سمتھ کے ثبوت کا تو کیا ذکر قرین قیاس ہونے کی حد سے بھی زیادہ ہے ۱۲ ؏

اس لئے ان کو ہو بہو نقل ہی کر دیا جائے تو بہتر ہے تاکہ ہر ایک شخص ان کو دیکھ کر خود نتائج اخذ کر سکے۔ موجودہ مصنفوں نے اس کے متعلق جو کچھ لکھا ہے وہ سب انہی عبارتوں پر مبنی ہے۔

سٹریبو کے قول کی تشریح۔ یہی وہ عبارتیں ہیں جس میں اس مضمون کی بلاواسطہ شہادت شامل ہے۔ میرے نزدیک یہ بالکل بدیہی ہے کہ سٹریبو کے دونوں بیان ایک ہی واقعے کے متعلق ہیں اور جب وہ یہ کہتا ہے کہ مقدونیوں نے ہندیوں کو "آریانہ کا ایک بڑا حصہ دے دیا" جو سکندر کے زمانے تک ایرانیوں کے قبضے میں تھا تو وہ مختصراً دریائے سندھ کے مغرب میں ان علاقوں کی طرف اشارہ کرتا ہے جو ایرانیوں کے قبضے میں تھے۔ اور جیساکہ دوسرے بیان میں خصوصیت سے ذکر ہے یہی علاقہ سائلوکس نے چندرا گپتا کو دیا تھا۔ میرے خیال میں اس بیان کے متعلق بحث کی کوئی وجہ نہیں رہ جاتی کہ "سٹریبو نے کہا ہے کہ آریانہ کا بڑی علاقہ تفویض کیا گیا۔ اور اگر اس کے دونوں بیانوں کو سامنے رکھ کر غور کیا جائے تو میں سمجھتا ہوں کہ اس کی صحت پر کوئی اعتراض نہیں ہو سکتا۔

دیگر اسناد ایپئین۔ پلوٹارک۔ اور جسٹن کے بیانات میں خاص طور پر اس علاقۂ مفوضہ کے حدود اور وسعت پر بحث نہیں ہے۔ مگر وہ اس وجہ سے قابل قدر ہیں کہ ان سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ سائلوکس نے واقعی دریائے سندھ کو عبور کیا۔ ایک ناکام جنگ شروع کی اور آخر مجبوراً اپنے دشمن سے ایسے شرائط پر صلح کی جو دشمن کے لئے مفید مطلب تھیں۔ اور اس کے لئے مضر تھیں۔

چار ستراپیاں پلنی کا یہ بیان کہ اکثر مصنف گدروسیہ۔ اراکوسیہ۔ آریہ۔ پیروپنی سیڈی چاروں صوبوں کو ہندوستان میں شامل کرتے ہیں۔ ضرور اس بات پر مبنی ہے ۷۷ء یعنے اس کی کتاب کے سال اشاعت کے قبل کسی زمانے میں یہ چار صوبے حقیقت میں ہندوستان میں شمار ہوتے ہوں گے۔ اور یہ کس طرح ممکن ہے کہ اسی خاندان موریا کے

زمانے کے سوا یہ صوبے کبھی ہندوستان میں شامل رہے ہوں۔ پلینی کا تمام تر علم مگاس تھنیز اور سائلوکس۔ چندرا گپتا۔ اور سکندر کے دوسرے معاصرین کی کتابوں پر مبنی ہے۔ اور اس کے بیانات کی تشریح کرنے کے بعد ہم کو آپ سے آپ مان لینا پڑتا ہے کہ یہی چار صوبے "آریانہ کا بڑا علاقہ" تھا جو سائلوکس نے چندرا گپتا کے حوالے کئے۔ کابل اور قندھار اکثر ہندی بادشاہوں کے قبضے میں رہے ہیں۔ اور یہ علاقہ ہندوستان کی قدرتی سرحد ہے۔ ہرات (آریہ) بلاشک و شبہ دور ہے۔ مگر وہ طاقت جس کے قبضے میں کابل اور قندھار ہو آسانی سے اس پر اپنا تصرف قائم رکھ سکتی ہے؂

گدروسیہ گدروسیہ کی سترایی (صوبہ) بہت مغرب کی طرف پھیلی ہوئی تھی۔ غالباً اس کے صرف مشرقی حصے پر چندرا گپتا نے قبضہ کیا تھا۔ مالن کا سلسلۂ کوہ جس کے پار اترنے میں سکندر کو اتنی دقت پیش آئی ملک کی قدرتی سرحد تھا۔ خواہ گدروسیہ پر چندرا گپتا نے براہ راست اپنا تسلط قائم کیا ہو یا نہ۔ مگر میرے نزدیک اس میں کوئی شک نہیں کہ سائلوکس نے تمام صوبے اس کے حوالے کر دیئے تھے۔ اور بہت سے مصنفوں نے اس کو مع آریہ۔ اراکوسیہ پیرو پنی سڈی کے ہندوستان میں شامل کر دیا تھا۔ کیونکہ سائلوکس کے سامنے انٹی گناس کو شکست دینے کا زیادہ اہم کام تھا اس لئے اس نے مجبور ہو کر ان چار سرحدی صوبوں کو جن کا تذکرہ پلینی نے کیا ہے چندرا گپتا کے حوالے کر کے خود اپنی تمام طاقت کو وسطی اور مغربی ایشیا میں مجتمع کیا؂



ضمیمۂ خ

آرتھ شاستر یا کوتلیا شاستر

متن کتاب کی دریافت۔ آرتھ ساستر کے متعلق تمام ضروری باتیں طولانی حاشیوں میں بیان کرنے کے بجائے یہ زیادہ مناسب ہے کہ ایک ضمیمہ ان کے لئے خاص کر دیا جائے۔

مقولات کے ایک مجموعے کا نام جو چندر اگپتا کے برہمن وزیر چانکیا۔ کوتلیا یا وشنو گپتا کی طرف منسوب ہیں بہت دنوں سے معلوم تھا (ویبر کی ہسٹری آف انڈین لٹریچر۔ ٹوبنر۔ صفحہ ۲۱۰)۔ مگر یہ کتاب۔ آرتھ شاستر جس کا اکثر قدیم مصنفوں نے ذکر کیا ہے اور عبارتیں نقل کی ہیں۔ بالکل مفقود ہو گئی تھی۔ لیکن آخر مہاراجہ میسور کے کتب خانۂ علوم مشرقیہ کے فاضل ناظم مسٹر آر شام شاستری نے اس کو ضلع تنجور کے ایک پنڈت کے پاس قلمی نسخے کی صورت میں پایا۔ اور دنیا کو اس سے روشناس کیا[1]۔ پنڈت موصوف نے نہایت مہربانی سے چند روز کے لئے اس کتاب کو مع ایک بٹا سوامی کی لکھی ہوئی شرح کے کتب خانے کے حوالے کیا۔ ۱۹۰۵ء میں جب مسٹر شام شاستری نے اس کے بعض انتخابات کا ترجمہ انڈین انٹی کویری میں شائع کیا تو لوگوں کی توجہ اس کی طرف مبذول ہوئی۔ اور اسی کی وجہ سے سینے بھی اس کتاب کی دوسری ایڈیشن میں جو ۱۹۰۸ء کو شائع ہوئی گراں بہا اضافے کئے۔ اس واقعے کے بعد اس کتاب کے دو اور قلمی نسخے بھی دریافت ہوئے جن میں سے ایک تو میونک کے کتب خانے میں ہے اور دوسرا غالباً کلکتہ میں ہے۔

[1] اس دوران میں مسٹر شاستری کا تبادلہ بنگلور میں چامراجیندرا سنسکرت کالج کی صدارت پر ہو گیا تھا۔

مسٹر آر شام شاستری کا ترجمۂ کتاب۔

سنہ ۱۹۰۵ء میں میری کتاب کی دوسری ایڈیشن کے شائع ہونے کے بعد بہت سے مشہور و معروف جرمن علماء نے چانکیا کی کتاب کو بغور مطالعہ کرنا شروع کیا۔ اور مسٹر شام شاستری کو بھی اب جرأت ہوئی کہ سرسری ترجمہ پورا کر دیں۔ چنانچہ باوجود سخت مشکلوں کے انھوں نے اسے پورا کر دیا ہے۔ اس کے علاوہ انھوں نے متن کتاب کو بھی طبع کرا دیا ہے۔ مگر بدقسمتی سے ان کا ترجمہ اس صورت میں شائع نہیں ہوا کہ بہ بلا دقت دستیاب ہو سکے۔ مگر جیسا کہ ذیل میں مندرج ہے۔ یہ ترجمہ کامل ضرور ہو چکا ہے"

(۱) تمہید و انتخابات:۔ انڈین انٹی کویری جلد ۳۴۔ (سنہ ۱۹۰۵ء) صفحہ ۵۔۴۷۔ ۱۱۰۔ معہ حاشیہ جو اس دوسری ایڈیشن میں طبع نہیں ہوے جس کا ذکر نمبر ۳۔ و ۴۔ میں آگے کیا جائے گا"

(۲) باب از (۱) تا (۴):۔ میسور ریویو سنہ ۱۹۰۶ء۔ یہ سرسری ترجمے (یعنے نمبر (۱) و (۲) بعد کے بعد از نظر ثانی ترجموں کی وجہ سے بیکار ہو گئے ہیں"

(۳) چانکیا کی ارتھ شاستر۔ مترجمہ مسٹر آر۔ شام شاستری بی اے۔ ایم۔ آر۔ اے۔ ایس۔ حصۂ اول۔ باب ۱ و ۲۔ (سنہ ۱۹۰۸ء۔ دی جی ٹی اے پریس میسور)۔

(۴) ارتھ شاستر آف چانکیا۔ مترجمۂ مسٹر آر۔ شام شاستری۔ بی اے۔ ایم۔ آر۔ اے۔ ایس۔ حصۂ دوم۔ ہندو قانون۔ باب ۳ و ۴۔ (میسور۔ صرف سرورق مطبوعہ کراؤن پریس)"

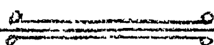
(۵) ارتھ شاستر آف چانکیا۔ باب ۵ یا ۱۵۔ مترجمہ شام شاستری مندرجۂ ذیل ترتیب سے:۔

باب ۵ تا ۷۔ انڈین انٹی کویری جلد ۳۸ (سنہ ۱۹۰۹ء) صفحہ ۲۵۷۔ ۲۷۷۔ ۳۰۳۔ باب ۷ تا ۱۵۔ ایضاً جلد ۳۹ (سنہ ۱۹۱۰ء)۔ ۱۹۔ ۴۴۔ ۸۳۔ ۱۰۰۔ ۱۳۱۔ ۱۶۱"

کتاب موریا زمانے کی ہی ہے۔

کتاب میں میرے حوالے تمام تر نمبر ۳-۴-۵ پر مبنی ہیں۔ جرمن علماء کی تحقیقات کی وجہ سے اب اس میں کسی شبہ کی گنجائش نہیں رہی کہ ارتھ شاستر واقعی موریا زمانے کی ایک قدیم کتاب ہے۔ اور غالباً بالکل صحیح طور پر چانکیا سے منسوب ہے۔ یہ فیصلہ بہر حال اس امکان کو نظر انداز نہیں کرتا۔ بلکہ ممکن ہے کہ زمانۂ مابعد میں اس کتاب کے مضمون میں کمی بیشی ہوئی ہو۔ مگر یہ یقینی ہے کہ کتاب کا بڑا حصہ حقیقت میں موریا ہی کے زمانے کا ہے۔ میں نے اس کا ذکر پہلے ہی کر دیا ہے کہ اس میں موریا خاندان کے عہد سے عین اس سے قبل زمانے کے حالات کا چربہ اتارا گیا ہے۔

یہ کتاب ایک مدت تک علماء کی توجہ کو اکثر وجوہ سے اپنی طرف مبذول رکھے گی۔ جو کام مسٹر شام شاستری نے کیا ہے وہ محض ابتدائی اور اس لحاظ سے اگرچہ قابل تعریف ہے۔ مگر تکمیل اور نظر ثانی کی اس میں بہت ضرورت ابھی باقی ہے۔



باب ششم

اشوک موریا

اشوک کی ولیعہدی معتبر روایتوں کے موافق اشوک وردھن یا اشوک (جس نام سے کہ وہ عموماً مشہور ہے) نے اپنے باپ بندسار کے عہد حکومت ہی میں اپنی ولیعہدی کا زمانہ اولاً شمال مغربی سرحدی صوبے اور بعد میں مغربی ہند کے نائب السلطنت کی حیثیت سے گذارا۔ اور اسی زمانے میں اس نے سرکاری کاروبار اور سیاست مدن کی عملی تعلیم حاصل کی۔ بندسار کے چند اور بیٹوں میں سے ایک بیٹا اشوک تھا۔ اور بلا شبہ اس کے باپ نے اس کو ہونہار اور جانشینی کے لایق پاکر اس کو اپنا ولیعہد یا یُوراجہ سے منتخب کیا۔

ٹکسلا ٹکسلا جو شمالی مغربی صوبے کا مستقر تھا۔ جس میں غالباً کشمیر پنجاب اور دریائے سندھ کے مغربی علاقے بھی شامل تھے۔ اس زمانے میں مشرقی دنیا کے سب سے بڑے اور سب سے عالی شان شہروں سے تھا۔ اور اس کے علاوہ وہ خصوصاً ہندی علوم و فنون کے مرکز ہونے کے سبب سے بھی ممتاز تھا۔ آبادی کے تمام اعلیٰ طبقوں کے بچے۔ خواہ وہ برہمن ہوں۔ یا شہزادے یا سوداگر ٹکسلا میں اسی طرح جمع ہوتے تھے جس طرح کہ آجکل ایک یونیورسٹی کے شہر میں ہوتے ہیں۔ اور یہاں رہ کر وہ تمام ہندی علوم و فنون اور خصوصاً علم طب کی تحصیل کرتے تھے۔ اس مستقر صوبہ کے اردگرد کا علاقہ سرسبز و شاداب اور معمور تھا۔ اور صرف ساٹھ یا ستر برس قبل ایک خودمختار ریاست کے زیر نگین تھا جو اپنے ہمسایوں کے مقابلے میں کمزور ہو تو ہو

مگر اتنی طاقتور ضرور تھی کہ سکندر کو معتدبہ مدد پہنچا سکے ؂

ٹکسلا کی رسوم و رواج یونانی جو سکندر کے ساتھ آئے اُن کا خیال تھا کہ ریاست پر بہت اچھی طرح حکومت ہوتی ہے۔ یہاں کے مقامی رسوم سے بھی انھوں نے بجائے ناراضگی کے دلچسپی کا اظہار کیا۔ ان رسوم میں تعدد ازدواج۔ مردوں کا کھلے میدانوں میں رکھا جانا کہ گدھ اُن کو کھالیں۔ اور ان لڑکیوں کا جن کو حسب رواج تلاش سے شوہر نہ ملا ہو کھلے بازاروں میں بکنا خاص طور پر بیان کرتے ہیں[۱] ؂

شہر کی عمدہ جائے وقوع یہ شہر چونکہ اس شاہراہ پر واقع تھا جو وسط ایشیا سے ہندوستان کے اندر جاتی تھی اس وجہ سے شمالی مغربی صوبے کے مستقر ہونے کے لئے خصوصیت کے ساتھ مناسب تھا۔ اس کے آثار کے قریب حسن ابدال شہر آجکل بھی۔ ہندوستان کے فوجی اجتماع و قواعد کے لیئے سب سے بہتر مقام شمار ہوتا ہے۔ اور یہیں سے جنوب مغرب میں چند میل کے فاصلے پر راولپنڈی کا مقام ایک زبردست چھاؤنی سکندر کے مثل شمال مغربی حملہ آور کی روک تھام کے لیئے ہندوستان کے ناکے کی حفاظت کرتی ہے ؂

اجین مغربی ہند کا دارالسلطنت اجین بھی ایسا ہی مشہور و معروف شہر ہے۔ اور اسی کی مثل صوبہ دار کے مستقر کے لیئے موزوں و مناسب تھا۔ یہ شہر ہندوستان کے سات متبرک شہروں میں

---

۱ سٹر یبو۔ باب ۱۵۔ فصل ۲۸ و ۶۲۔ شادی کے بازار کے متعلق شہر بابل کے دستور کا مقابلہ کرو۔ (ہیروڈوٹس باب ۱۔ فصل ۱۹۶)۔ گدھوں کے کھانے کیلیئے مردوں کو کھلے میدانوں میں رکھ دینے کا دستور قدیم زمانے میں اور اب بھی ایرانیوں (پارسیوں) میں پایا جاتا ہے (ہیروڈوٹس باب ۱۔ فصل ۱۴۰)۔ اب تک تبت میں اس پر عمل ہوتا ہے۔ اور قدیم زمانے میں ویسالی کی لچھوی قوم میں بھی یہی رواج تھا۔ یہ قوم تبتی تھی اور یا ان ہی کے ہم نسل تھی۔ ۱۲ ؂

شمار ہوتا ہے۔ اور اس کے علاوہ اس شاہراہ پر واقع تھا۔ جہاں سے مغربی ہند کے بارونق بندرگاہوں سے اندر کی طرف راستہ جاتا تھا۔ اس طرح اس میں دو خوبیاں جمع ہو گئی تھیں۔ وہ جاترا کا مشہور مقام بھی تھا۔ اور تجارت کی منڈی بھی۔ یہ ہندی علم ہیئت کا مرکز تھا اور یہیں سے طول بلد کا شمار ہوتا تھا[1]۔

اشوک کی امن کے ساتھ تخت نشینی

لنکا کے ملک کی اس روایت کو کہ جس وقت اشوک نے اپنے باپ کے مرض الموت میں مبتلا ہونے کی خبر سنی اور دارالسلطنت میں طلب ہوا وہ اُس وقت اجین میں تھا۔ باور نہ کرنے کی کوئی وجہ نہیں۔ مگر یہ روایت کہ اشوک کے سو بھائی تھے اور ان میں سے ننانوے کو قتل کرنے کے بعد اس نے تخت حاصل کیا قابل اعتبار نہیں۔ یہ قصہ معلوم ہوتا ہے کہ بھکشوؤں نے اس لئے گھڑ لئے ہیں کہ اشوک کے بودھ مت کو اختیار کرنے سے پہلے اس کے چال چلن کو نہایت کریہہ صورت میں پیش کریں۔ تاکہ اس کی آخری زندگی کی پرہیزگاری اور دینداری واضح تر ہو جائے۔ یقیناً اس کے عہد کے سترھویں یا اٹھارویں[2] برس اشوک کے بھائی بہن زندہ تھے۔ اور وہ ان کے خاندانوں کی خبر گیری بڑی تندہی اور محبت سے کیا کرتا تھا۔ یہ کہیں نہیں ظاہر ہوتا کہ وہ اپنے رشتہ داروں سے کھٹکتا تھا۔ اس کا دادا چندر اگپتا جس نے ایک غریب جلاوطن کی حیثیت سے ترقی کر کے بزور شمشیر تخت و تاج حاصل کیا تھا قدرتی طور پر سازشوں اور دھڑابندیوں کا آماجگاہ رہا اور اسی وجہ سے اس کو شک اور بدگمانی سے زندگی بسر کرنی پڑی تھی۔ لیکن اشوک بادشاہ کے گھر میں پیدا ہوا۔ اور ایسی سلطنت اس کو ورثے میں ملی تھی جس کو پچاس برس کی مدت میں اس کے باپ اور دادا نے اپنے زور بازو سے

---

[1] دیکھو یول اور برنل کی "گلاسری آف اینگلو انڈین ورڈس" میں مضمون "اجین"۔ Oojyne

[2] کتبوں کے مطابق "چودھویں" برس میں۔ یعنے اس کی تاجپوشی کی تاریخ سے شمار کر کے۔

مستحکم کیا تھا۔ اور اسی لیئے یہ فرض کر لینے کی وجہ ہے کہ اس کے ساتھ چندراگپتا کی سی کوئی بدگمانی نہیں لگی ہوئی تھی۔ شروع سے لے کر آخر تک اس کے فرامین سے کوئی کمزوری یا خطرہ نہیں ظاہر ہوتا۔ اور غالباً وہ اپنے باپ کے انتخاب کے بموجب امن وامان سے اس کے تخت وتاج کا مالک ہوا۔ لیکن یہ ممکن ہے کہ شمالی ہند کی یہ روایت کہ جانشینی کے لیئے اس میں اور اس کے بڑے بھائی سوسیم کے مابین کوئی تنازع ہوا کسی واقعہ پر مبنی ہو۔ بظاہر لنکا کے بھکشوؤں کی حکایت کی بہ نسبت اس میں زیادہ تاریخی پہلو معلوم ہوتا ہے[1]۔

۲۷۳ یا ۲۷۲ ق م تخت نشینی ۲۶۹ ق م تاج پوشی

کیونکہ اشوک نے پورے چالیس برس حکومت کی اس لیئے جب ۲۷۳ ق م یا اس کے قریب قریب اس نے اس سلطنت کا انتظام اپنے ہاتھ میں لیا جس کو اس کے دادا اور باپ نے حاصل کر کے مستحکم کیا تھا تو اس وقت وہ بالکل جوان آدمی ہوگا۔ اس کے شروع کے گیارہ یا بارہ برس کے عہد حکومت کا حال بالکل معلوم نہیں۔ اور ظن غالب یہ ہے کہ یہ زمانہ معمولی انتظامات سلطنت میں گذرا ہوگا۔ اس کی باقاعدہ تاجپوشی ۲۶۹ ق م سے پہلے یعنی تخت نشینی سے چار سال بعد تک نہیں ہوئی۔ اور تقریباً یہی ایک امر ہے جس سے اس خیال کو تقویت ہوتی ہے کہ اس کی تخت نشینی میں مزاحمت اور تنازع ہوا ہوگا۔ اس کی تاجپوشی کی سالگرہ ہمیشہ نہایت دھوم دھام سے منائی جاتی تھی۔ اور خصوصاً اس موقع پر قیدیوں کو معاف اور رہا کیا جاتا تھا[2]۔

---

[1] "اشوکا" دوسری ایڈیشن صفحہ ۲۲۳۔

[2] جدول سنین کے لیئے دیکھو میری کتاب "اسوکا دی بدھسٹ امپیرر آف انڈیا" (کلیرنڈن پریس دوسری ایڈیشن ۱۹۰۹ء)۔ اسی میں تمام روایات کا ملخص اور تمام کتبات کا کامل ترجمہ بھی درج ہے۔ اگرچہ بعض مقامات پر اس میں اصلاح کی ضرورت ہے۔ ممکن ہے کہ سنین

۲۶۱ - جنگ کلنگ - اس کی حکومت کے تیرھویں سال یا اگر تاجپوشی سے حساب لگایا جائے تو نویں برس اشوک نے اپنی تمام زندگی کی پہلی اور آخری جنگ کی تیاری کی جس کی تاریخ ہم تک پہنچی ہے - اور کلنگ کی سلطنت کی فتح اور الحاق سے اپنی سلطنت کو کامل کیا - کلنگ کا علاقہ خلیج بنگالہ کے ساحل پر دریائے مہاندی اور گوداوری کے درمیان واقع تھا - یہ مہم پورے طور پر کامیاب ثابت ہوئی - اور اس کے بعد سے کلنگ موریا سلطنت کا حصہ ہو گیا - چند سال مابعد کے دو خاص فرمانوں سے ظاہر ہوتا ہے کہ نئے مفتوحہ علاقے کے انتظام میں راجہ کو بہت کچھ تردد کرنا پڑتا تھا - کیونکہ راجہ اشوک بھی اور بادشاہوں کی طرح کبھی کبھی اپنے ملازمین کے ہاتھوں تنگ ہو جاتا تھا - شاہی ہدایتیں تھیں کہ مفتوحہ علاقے پر انصاف سے اس طرح حکمرانی کی جائے جس طرح باپ اپنی اولاد پر حکومت کرتا ہے - اور خصوصاً وہ اس بات پر مصر تھا کہ نیم وحشی اقوام کے ساتھ نہایت ہمدردانہ سلوک کیا جائے - مگر ان ہدایتوں کو اس کے عمال بعض اوقات نظر انداز کر دیتے تھے - اور اس کو تنبیہہ کرنی پڑتی تھی کہ شاہی احکام کی خلاف ورزی کرنے سے نہ وہ خدا کی نظر میں اور نہ اپنے بادشاہ کے سامنے سرخرو ہو سکتے ہیں ؀

جنگ کی آفات - کلنگ کی سلطنت کے پاس بہت بڑی فوج تھی - جس کا اندازہ مگاس تھنیز نے (۶۰۰۰۰) پیادے (۱۰۰۰) سوار - اور (۷۰۰) ہاتھی کیا ہے - حملہ آوروں کی مزاحمت اور مقابلہ اس سختی سے کیا گیا کہ اس جنگ و فتح سے بے انتہا مصائب ان لوگوں پر پڑے فاتح نہایت رنج و اندوہ کے ساتھ بیان کرتا ہے (۱۵۰۰۰۰) آدمی اسیر قید ہوئے - (۱۰۰۰۰۰) مارے گئے - اور اس تعداد سے کئی گنے زیادہ قحط - وبا - اور دوسری آفات ارضی کے نذر ہوئے جو ہمیشہ افواج کے

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ ؂ - ایک یا دو سال کا فرق ہو - مگر اس سے زیادہ نہیں ہو سکتا ؀

ہمرکاب ہوا کرتی ہیں ؂

اشوک کا تأسف

ان تمام مصائب کا اس کی آنکھوں کے سامنے سے گذرنا اور ساتھ ہی اس بات کا احساس کہ ان تمام مصائب کی وجہ صرف اسی کی ذات ہے۔ ان دونوں نے مل کر اشوک کے خیالات پر سخت اثر کیا۔ اور "وہ سخت پشیمان اور نہایت متأسف ہوا" یہی احساسات تھے جن کی بنا پر اس نے آخر میں یہ مصمم ارادہ کیا کہ اس کے بعد پھر کبھی ملک گیری کی ہوس اس کو اس بات پر آمادہ نہ کرے گی کہ وہ بنی نوع انسان پر ایسی بلائیں اور مصیبتیں نازل کرے۔ اور اس فتح کے چار ہی سال کے بعد وہ یہ کہتا تھا کہ "کلنگ کی فتح کے موقعے پر جتنے آدمی قتل کیئے گئے یا قید ہوے۔ ان کی تعداد کے سویں یا ہزارویں حصے کا نقصان بھی اب مابدولت کے لیئے سخت افسوس کا باعث ہوگا" ؂

اشوک جنگ سے تائب ہوتا ہے

راجہ نے جن اصول کا اپنے الفاظ میں اظہار کیا تھا انھیں پر کاربند ہوا۔ اور بقیۃ العمر ہمیشہ جارحانہ جنگ سے درگذر کرتا رہا۔ اسی زمانے میں بدھ مذہب کی تعلیمات نے اس پر اپنا اثر کرنا شروع کیا۔ اور جس قدر سال گذرتے گئے ان کے ساتھ اس کا شغف برابر زیادہ ہوتا گیا۔ وہ کہتا ہے کہ "سب سے بڑی فتح وہ ہے" "جو قانون پرہیزگاری" کے ذریعے سے حاصل کی جائے۔ وہ اپنے جانشینوں سے استدعا کرتا ہے کہ وہ اس عام خیال کو بالکل ترک کردیں کہ فوج کے ذریعے سے ملک گیری ہی بادشاہ کا اول اور آخر فرض ہے۔ اور اگر بالفرض وہ اپنی خواہش اور تمنا کے باوجود لڑنے پر مجبور ہی ہوں تو اس حالت میں بھی وہ ان کو جتلائے دیتا ہے کہ وہ نرمی اور تحمل سے کام لے سکتے ہیں۔ اور ان کو چاہئے کہ اصلی اور حقیقی فتح اسی کو سمجھیں جو قانون پرہیزگاری یا "فرض" سے حاصل ہو[1]؂

---

[1] سنگی فرمان۔ نمبر ۱۳ ؂

اشاعتِ اخلاق

اس زمانے کے بعد سے اشوک نے اپنی زندگی کا وظیفہ یہ فرض قرار دے لیا تھا کہ اپنی وسیع مملکت میں اپنے غیر محدود شاہی اختیارات کو ایک اخلاقی قانون جسے وہ "قانون فرائض" (یا دھم یا دھرم) کہتا ہے۔ کے سکھلانے۔ پھیلانے اور منوانے میں صرف کرے۔ اس قانون کو زیادہ تر اس نے بدھ مذہب کے واعظوں سے حاصل کیا تھا۔

۲۵۶ یا ۲۵۷ ق م

اپنے عہد حکومت کے سترھویں یا اٹھارھویں سال اس نے قطعی طور پر اس معاملے میں اپنے طرز عمل کے متعلق فیصلہ کیا۔ اور اپنی رعایا میں اپنی حکومت کے اصول کا اعلان فرمانوں کے ذریعے سے کیا جن کو اس نے چٹانوں پر کندہ کرادیا۔ جن میں چھوٹا سنگی فرمان نمبر ا۔ اور چودہ سنگی فرامین شامل ہیں۔ ان میں اس نے وہ عام اصول درج کیے جن پر خداوندان نعمت کو عمل کرنا چاہیئے۔

ان عجیب وغریب فرامین کے بعد ہی دوسرے فرامین شائع ہوئے جو نئے مفتوحہ علاقے کلنگ کے متعلق تھے اور جن کا ملخص پہلے پیش کیا جاچکا ہے۔ اس تمام سلسلے میں سب سے قدیم فرمان چھوٹا سنگی فرمان نمبر ا۔ معلوم ہوتا ہے۔ یہ بہت مختصر ہے۔ اور چھ مختلف صورتوں میں پایا جاتا ہے۔ دوسرے طویل کتبوں کے ساتھ اس کو پڑھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ اشوک بدھ مذہب کو اختیار کرنے کے بعد ڈھائی برس سے زیادہ تک دنیادار چیلا (اُپاسک) رہا۔ اور اس مدت میں اس نے اس معاملے میں انہماک سے کام نہیں کیا۔ مگر اپنے اعلانات کی اشاعت سے کم وبیش ایک برس قبل وہ بھکشوؤں کی جماعت (سنگھ) میں شامل ہوگیا تھا۔ اور نہایت سرگرمی اور مستعدی سے مذہب کی اشاعت اور ترقی کی کوشش میں شرکت کرنے لگا تھا۔ وہ عجیب فرمان جو "بھابرُ یا دوسرا بیراٹ سنگی فرمان" کے نام سے مشہور ہے اور جس میں راجہ نے مذہبی کتب کی سات عبارتوں کا ذکر کیا ہے اور مقتدایان مذہب اور عوام الناس کی توجہ

خاص طور پر ان کی طرف مبذول کی ہے۔ غالباً اسی زمانے کا ہے[1]

تقریباً ۲۴۹ ق م جاترا۔

۲۴۹ ق م میں جب اس کو تخت پر بیٹھے ہوئے تقریباً چوبیس برس گذر گئے تھے اشوک بدھ مذہب کی ارض مقدس کے سب سے زیادہ پاک مقامات کی زیارت اور جاترا کے لئے روانہ ہوا۔ دارالسلطنت پاٹلی پتر سے روانہ ہو کر وہ شمال میں نیپال کی طرف شاہ راہ پر روانہ ہوا جس کے اوپر پانچ بڑے بڑے ایک ہی پتھر کے تراشے ہوئے مینار اب بھی قائم ہیں[2]۔ اور زمانۂ حال کے ضلع مظفر پور اور چمپارن سے گذرتا ہوا۔ بالآخر کوہستان ہمالیہ کے دامن تک پہنچا۔

بدھ کی جائے پیدائش

یہاں سے غالباً وہ پہاڑیوں کو قطع کئے بغیر مغرب کی طرف پھرا۔ اور سب سے پہلے اس نے بدھ کی جائے پیدائش لمبنی باغ کی زیارت کی یہی وہ مقام تھا جہاں روایتوں کے مطابق مہاتما بدھ کی ماں مایا کو درد زہ شروع ہوا۔ اور جہاں ایک درخت کے نیچے بدھ پیدا ہوا۔ اس جگہ اس کے رہبر اور مرشد اُپگپت نے راجہ سے خطاب کیا کہ "اے مہاراج یہاں وہ مقدس بزرگ پیدا ہوا تھا۔" اشوک نے وہیں ایک مینار قائم کیا اور اس پر یہ الفاظ کندہ کرا دیئے جو اس وقت بھی ویسے ہی روشن ہیں جیسے کہ اس وقت تھے۔ جب کہ وہ کندہ کیے گئے تھے۔ اور اس طرح اس نے اپنی جاترا کی یادگار قائم کی جو آج تک قائم ہے[3]۔

---

[1] جو ہابرو۔ نہ کہ بھابرا صحیح ہے۔ یہ کتبہ بیرات کی پہاڑیوں میں بھابرو کی چھاؤنی سے تقریباً ۱۲ میل فاصلے پر پایا گیا تھا۔ (پروگرس رپورٹ آر کی آلوجی۔ ساؤتھ ویسٹرن سرکل بابت ۱۹۱۰ء۔ فقرہ (۱۰))

[2] بکھرا۔ لوریا اراج (رادھیہ)۔ لوریا نندن گڑھ (متھیہ)۔ رام پوروہ

[3] اس کا سب سے آخری اور صحیح ترجمہ "اشوکا" کے دوسرے ایڈیشن صفحہ ۱۹۹ میں دیا گیا ہے۔ اور ساتھ اس کا نقشہ بھی ہے۔

دوسرے مذہبی مقامات۔

رفتہ رفتہ اشوک اپنے پادشاہ پیشلے کو بدھ کے بچپن کے وطن۔ کپلا وستو لے گیا جو آجکل ترائی کے علاقے میں واقع ہے[1]۔ اس کے بعد وہ بنارس کے پاس سارناتھ کے مقام پر گیا جہاں سب سے پہلے بدھ کو اپنے مذہب کی تبلیغ میں کامیابی ہوئی تھی[2]۔ پھر وہ سراوستی گیا جہاں پر کہ بدھ ایک مدت تک مقیم رہا تھا۔ پھر گیا کے بدھی درخت کی زیارت کی جہاں اس نے تمام گناہوں اور لذتوں کو زیر کیا تھا۔ اور پھر وہ کوسی نگر آیا جہاں بدھ نے وفات پائی تھی[3]۔ ان تمام

---

[1] یہ مقام غالباً ضلع بستی کے شمال میں پپراوا ہے اور سرحد پر واقع ہے (دیکھو مکرجی اور وی۔ اے۔ سمتھ "ایکسپلوریشنز ان دی نیپالیز ترائی" آرکی آلوجیکل سروے امپیریل سیریز جلد ۲۶ کلکتہ ۱۹۰۱ء)۔ ہیون سانگ کا کپل وستو یقیناً تلورا کوٹ اور قرب وجوار کے کھنڈروں کا مقام ہے۔ جو پپراوا سے شمال مغرب میں دس میل کے فاصلے پر نیپال کی ترائی میں واقع ہے۔

[2] یہ مقام دریائے راپتی کے بالائی حصے پر سہیٹھ مہیٹھ کے مقام پر حال کے ضلع بہرائچ وگونڈہ کی سرحد پر واقع تھا۔ وہ کتبے جن کو محکمۂ آثار قدیمہ نے دریافت کیا ہے ان سے اس مقام کا صحیح موقع معلوم ہوتا ہے۔ (اینوئل رپورٹ آرکی آلوجیکل سوسائٹی سنہ ۱۹۰۸-۹ صفحہ ۱۳۷) مشکل یہ ہے کہ یہ مواقع چینی جاتریوں کے ذکر کیے ہوئے مقام کے مطابق نہیں ہیں۔

[3] یہ مقام میرا اب بھی یہی خیال ہے کہ نیپال میں پہلے سلسلۂ کوہ کے اُس پار واقع ہے۔ (جے۔ آر۔ اے۔ ایس۔ جنوری نمبر سنہ ۱۹۰۲ء)۔ ہز ہائنس جنرل کھڈگا شمشیر جنگ بہادر بھی اس بات میں مجھ سے متفق ہیں کہ کوسی نگر نیپال ہی میں واقع ہے۔ اور ان کا خیال ہے کہ اس کا موقع راپتی اور گنڈک دریاؤں کے موقع پر ہے۔ ان کا موقع میرے منتخبہ موقع سے بہت مغرب میں واقع ہے۔ مگر پھر بھی اسی عرض بلد میں ہے۔ اور اغلب یہ ہے کہ وہ درست ہے (پائنیر میل الہ آباد۔ ۲۶ فروری سنہ ۱۹۰۴ء)۔ نروان مندر کے عقب میں ایک بڑے ستوپ کے اندر ایک تانبے کے کتبے کے

استرک مقامات پر بادشاہ نے بہت خیرات کی اور یادگاریں قائم کیں۔ جن میں بعض ایک مدت کی فراموشی کے بعد اب دوبارہ دریافت ہوئی ہیں۔

اشوک تارک دنیا بھکشو بھی تھا اور بادشاہ بھی

اگرچہ موجودہ زمانے کے کسی شخص کو یہ ماننے میں دقت ہوگی کہ اشوک نے تارک الدنیا بھکشو ہونے کی قسم اور طرز زندگی بھی اختیار کرلی تھی۔ اور پھر ساتھ ہی وہ ایک وسیع سلطنت پر خود مختار اور بلا شرکت غیرے بادشاہ بھی تھا مگر اس امر میں کسی قسم کا شک و شبہ نہیں۔ اور وہ خود اس کا اعتراف کرتا ہے۔ نو صدی بعد چینی جاتری آئی سانگ نے بیان کیا ہے کہ اشوک کا بت ایک خاص قسم کے سنیاسی لباس سے ملبوس ہے[ا]۔ ہمارے خیالات کے مطابق کسی بادشاہ کے لئے بغیر تخت و تاج سے دست بردار ہوئے تارک الدنیا ہوجانے میں جو نامناسبت پائی جاتی ہے اس کا آئی سانگ کو شان و گمان بھی نہ گذرا ہوگا۔ کیونکہ اس کے سامنے بالکل اسی قسم کی مثال اس کے ملک کے بادشاہ وُوْ تی یا ہسیوس کی موجود تھی۔ جو بدھ مذہب کا معتقد تھا۔ اور دو مرتبہ اس نے ۵۲۷ء اور ۵۲۹ء میں بھکشوؤں کی زندگی اختیار کی[۲]۔ اس سے اتر کر ایک اور

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ دریافت ہونے سے اس قدیم قیاس کو تقویت پہنچی ہے کہ کوسی نگر وہی مقام ہے جہاں ضلع گورکھپور کے کیسیا کے قریب آثار و کھنڈر پائے جاتے ہیں (بیرگیٹر۔ جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۹۱۳ء صفحہ ۵۱۲)۔

مگر اس نظریہ پر بہت سے اعتراضات ہوسکتے ہیں۔ اور اغلب یہ ہے کہ کیسیا کے مقام پر زیارت گاہ بھی جو کوسی نگر کے اس موت کی خانقاہ کے ساتھ وابستہ معلوم ہوتی ہے۔ اس کو بھی "بہری نروان چیتا" کہا جاتا تھا۔ ہسٹنگز "انسائکلو۔ آف ریلیجن اینڈ ایتھکس" میں میرا مضمون کوسی نگر۔

[ا] تکسو کا ترجمہ آئی سانگ "اے ریکارڈ آف بدھسٹ پریکٹسز" صفحہ ۷۳۔

[۲] کائلز کی "ہسٹری آف چائینز لٹریچر" ۱۹۰۱ء صفحہ ۱۳۳۔ انڈین انٹی کویری ۱۹۰۳ء صفحہ ۲۳۶۔

مثال بارھویں صدی میں مغربی ہند کے ایک جین بادشاہ کی ملتی ہے جس نے "مذہب کے مرشد" ہونے کا لقب اختیار کیا۔ اور اپنے عہد حکومت کے مختلف اوقات میں پرہیزگاری کے ساتھ سنیاس اختیار کیا۔ اس کے علاوہ بدھ مذہب کے بھکشو کو ہر وقت اختیار ہے کہ جب چاہے وہ اس سنیاس کو ترک کر کے پھر دنیا میں شامل ہو جائے۔ اور ایسا معلوم ہوتا ہے کہ اشوک وقتاً فوقتاً اسی طرح تھوڑی مدت کے لئے ترک دنیا کر کے سنیاسیوں میں داخل ہو جایا کرتا تھا۔ اور اپنی اس غیر حاضری کے زمانے میں سلطنت کے نظم و نسق کے لئے خاطر خواہ انتظام کر جاتا تھا۔ اس بات کے باور کرنے کی وجہ ہے چھوٹا سنگی فرمان نمبر ا۔ اور بھابرو کا فرمان ایسے ہی زمانے میں نافذ ہوئے تھے جب کہ بادشاہ خود بیرات کے مقام پر گوشہ نشین تھا۔ علاوہ اس کے یہ بھی ایک زبردست بادشاہ کے لئے ممکن تھا کہ ان مشکلات کو کسی نہ کسی طریقے سے حل کر لیتا۔ اپنی زندگی کے آخری پچیس سال کے عرصے میں اشوک نے بلاشک و شبہ سلطنت اور مذہب کی عنان حکومت اپنے ہاتھ میں لے لی تھی۔ بعینہ اسی طرح جس طرح یورپ میں اپنے آخر عہد میں شارلمین نے کیا تھا[1]۔

سات ستونی فرامین میں گذشتہ واقعات کا اعادہ

تخت سلطنت پر متمکن ہونے کے تیس سال بعد ۲۴۳ ق م یا اس کے قریب اشوک نے نئے فرامین کا ایک سلسلہ شروع کیا۔ جو سات ستونی کتبے کہلاتے ہیں۔ ان میں اس نے اپنی تمام گذشتہ تعلیمات کو دہرایا ہے۔ اور آخر میں ان تمام طریقوں کو بیان کر دیا ہے جو اس نے ان تعلیمات کو پھیلانے اور ان اصلاحات کو پورا کرنے کے لئے اختیار کر لئے تھے۔ ان ہی میں جانوروں کے ذبح کرنے اور ان کے اعضاء کاٹنے کے متعلق قوانین ہیں۔ کیونکہ یہ ایسے افعال تھے جن کو وہ دل سے

[1] فلیٹ۔ انڈین انٹی کویری جلد ۶۔ صفحہ ۱۵۴

ناپسند کرتا تھا۔

مگر تعجب کی بات یہ ہے کہ ان تمام اعادہ واقعات میں بیرونی مذہبی سفارتوں کا بالکل ذکر نہیں۔ اور نہ اس میں مقتدایان بودھ مذہب کی کونسل کا ذکر ہے۔ جو اس کے عہد حکومت کے دوران میں کسی وقت اس کی دارالسلطنت میں منعقد ہوئی۔ اور جس کی سب سے بڑی غرض و غائت یہ تھی کہ مذہب میں جو اختلاف کا سیلاب بڑھ رہا ہے اس کو روک دیا جائے۔ یہ ممکن ہے کہ اس کونسل کا انعقاد دستونی فرامین کے نافذ کرنے کے بعد ہوا ہو۔ مگر یہ بتلانا کہ ان میں ان بیرونی سفارتوں کا کیوں ذکر نہیں پایا جاتا جن کو سنگی فرامین میں اتنی ممتاز جگہ دی گئی ہے۔ میری سمجھ سے باہر ہے۔

پاٹلی پتر کی کونسل کونسل کے انعقاد کے واقعے پر روایات کی اتنی اسناد موجود ہیں کہ اس کو بلا تامل تسلیم کر لینا چاہئے۔ اگرچہ ان روایات میں جو تفصیلیں درج ہیں ہرگز تاریخی نہیں سمجھی جا سکتیں۔ سارناتھ کے فرمان (مع اس کے اور اختلافات کے) میں نے خاص طور پر ان مذہبی اختلافات کے گناہ کبیرہ کی طرف توجہ دلائی ہے۔ اور میرا قیاس یہ ہے کہ یہ فرمان اس کونسل ہی کی تجویزوں کا نتیجہ تھا۔ میں کونسل کے انعقاد کے متعلق لنکا کے سنین و تواریخ کو صحیح نہیں سمجھتا جو ۲۳۶ سنہ بعد بدھ یعنے میرے سنین کے مطابق ۲۵۱ سنہ ق م ہوتی ہے۔ میری رائے یہ ہے کہ یہ کونسل راجہ کے عہد حکومت کے آخری دس سال کے عرصے میں منعقد ہوئی تھی[1]۔

سلطنت کی وسعت اُس وسیع سلطنت کے حدود کا اندازہ تقریباً صحت کے ساتھ کیا جا سکتا ہے جس پر اشوک حکمراں تھا۔

---

[1] ہر ایک قسم کے فرامین کے سنین کے متعلق دیکھو اس باب کے آخر میں فہرست کتب۔ میرے لئے یہ ناممکن ہے کہ یہیں حاشئے میں لنکا کے سنین پر بحث کروں۔ بدھ مذہب کی کونسلوں کے متعلق دیکھو میرے خیالات جے۔ آر۔ اے۔ ایس سنہ ۱۹۰۱ صفحہ ۸۵۰ - ۱۴۲ تک

شمال مغرب میں وہ کوہستان ہندوکش تک پہنچی ہوئی تھی۔ اس میں ایک بڑا حصہ اس علاقے کا بھی شامل تھا۔ جو آج کل امیر افغانستان کے ماتحت ہے۔ اور ساتھ ہی بلوچستان اور سندھ کا تمام یا بڑا حصہ بھی اس سے ملحق تھا۔ سوات اور باجور کی دور افتادہ وادیاں بھی شاہی عمال کی زیر نگرانی تھیں۔ اور ان کے علاوہ کشمیر اور نیپال تو یقیناً سلطنت میں باقاعدہ شامل تھے۔ کشمیر میں اشوک نے ایک دارالسلطنت تعمیر کیا اور اس کا نام سری نگر رکھا جو آج کل کے اسی نام کے شہر سے تھوڑے سے فاصلے پر واقع تھا۔

اشوک نیپال میں نیپال کی وادی میں اس نے پرانے دارالسلطنت منجوپٹن کی جگہ ایک اور شہر آباد کیا جس کا نام پاٹن، للت پاٹن یا للت پور رکھا۔ یہ شہر اب بھی موجودہ مستقر سلطنت کھٹمنڈو کے جنوب مشرق میں ڈھائی میل کے فاصلے پر واقع ہے۔ للت پاٹن بعد کے زمانے میں ایک خود مختار سلطنت کا دارالسلطنت ہو گیا۔ مگر اب بھی اس پر مذہب کا وہ مخصوص رنگ چڑھا ہوا ہے جو اشوک نے اُسے دیا تھا۔ اس شہر کو اس نے اپنے اُس نیپالی سفر کی یادگار میں قائم کیا تھا جو اس نے ۲۵۰ ق م میں جاتراکے دوران میں کیا۔ اس کے ساتھ اس کی بیٹی بھی تھی۔ اس نے سنیاس کی زندگی اختیار کرلی تھی۔ اور جب باپ کوہستان سے چلا آیا تو وہ وہیں نیپال میں اپنی زندگی کے بسر کرنے کے لئے رہ گئی۔ اس نے اپنے خاوند دیوپال کشتری کی یاد میں ایک شہر دیوپٹن کے نام سے آباد کیا اور خود وہیں ایک خانقاہ کی بنا خود اس نے ڈالی تھی بسنیاسیوں کی طرح رہنے لگی۔ یہ خانقاہ

سلہ شاٹن کا ترجمہ راج ترنگنی حصہ اول۔ باب ۵ صفحہ ۱۰۴۔ جلد دوم صفحہ ۴۰۹ و ۴۱۱۔
اشوک کے قدیم دارالسلطنت کی جائے وقوع کا موجودہ نام پاندریتھن (یعنی شہر قدیم ہے)۔ یہ موجودہ سری نگر سے جس کو قدیم شہر کا نام دے دیا گیا ہے تقریباً تین میل شمال کی طرف واقع ہے۔

پسوپٹی ناتھ کے مقام پر بنائی گئی تھی۔ اور اب تک اسی کے نام سے مشہور ہے۔ اشوک نے للت پاٹن کو بہت متبرک مقام سمجھا اور وہاں پانچ زبردست ستوپ قائم کیے۔ جن میں ایک تو شہر کے عین مرکز میں تھا اور چار شہر کے باہر فصیل کے چاروں کونوں پر تعمیر کیے گئے تھے۔ یہ تمام یادگاریں اب تک باقی ہیں۔ اور اس کے بعد کے زمانے کی تمام اور عمارتوں سے بالکل ممیز ہیں۔ ان کے علاوہ اور بھی بہت سی چھوٹی چھوٹی عمارتیں ہیں جو اشوک یا اس کی بیٹی کے نام کے ساتھ منسوب کی جاتی ہیں[1]۔

مشرق کی طرف وسعت۔

مشرق کی طرف اشوک کی سلطنت میں دریائے گنگا کے دہانوں تک تمام بنگال کا علاقہ (ونگ) شامل تھا۔ ان ہی دہانوں میں تام رلپتی یعنی موجودہ تملوک سب سے بڑا بندرگاہ تھا۔ دریائے گوداوری کے شمال کا ساحلی حصہ جو کلنگ کے نام سے مشہور تھا ۲۶۱ ق م زیر نگیں کیا گیا۔ زیادہ جنوب میں دریائے گوداوری اور کرشنا کے درمیان اندھر سلطنت بھی اگرچہ خود اپنے راجہ کے ماتحت تھی۔ مگر اشوک کے زیر سیادت شمار کی جاتی تھی۔ جنوب مشرق میں دریائے پنار اشوک کی سلطنت کی سرحد سمجھا جاتا تھا۔

جنوب مغرب کی طرف وسعت

تامل سلطنتیں جو جزیرہ نما کے انتہا تک اور جو چول اور پانڈیا کے نام سے مشہور تھیں یقیناً خود مختار تھیں۔ اور یہی حالت جنوب مغربی یا ساحل مالابار کی سلطنتوں

---

[1] اولڈفیلڈ کی "سکیچز فرام نیپال" جلد دوم صفحات ۱۹۸ و ۲۴۶ - ۲۵۲ - انڈین انٹی کویری جلد ۱۳ صفحہ ۴۱۲ - پاٹن کے مقام کے شمالی ستوپ کو مسٹر بنڈل اپی تو ڈ کہتے ہیں (اے جرنی ان نیپال صفحہ ۱۲)۔ اولڈفیلڈ نے اس کو اپی یا زمپی تند و اور ریزیڈنسی کے کلرک نے ایپی لکھا ہے۔ ان میں زمپی تند و صحیح معلوم ہوتا ہے۔ (لیوی کی ل نیپال صفحات ۱ - ۳ - و ۳۴۴) - کہ عمارت اگرچہ شہر کے اندر واقع ہے۔ مگر فصیل شہر سے باہر ہے۔

کرلی پتر اور ستیا پتر کی تھی[1]۔ سلطنت کی جنوبی سرحد تقریباً صحت کے ساتھ دریائے پنار کے دہانے یعنے مشرقی ساحل پر ضلع نلور کے قریب سے لے کر کلڈیپہ میں ہوتی ہوئی اور جنوب میں چیتل درگ پر سے گذرتی ہوئی مغربی ساحل پر پہنچتی تھی۔ یہ تلوا ملک کی شمالی سرحد تھی اور غالباً ستیا پتر کی سلطنت کی جگہ قائم تھی[2]۔

وحشی اقوام شمال مغربی سرحد کی نیم وحشی اقوام۔ اور ان اقوام کے متعلق جو بندھیاچل کے ان پہاڑوں میں مقیم تھیں جو شمالی ہند کو جنوب سے جدا کرتی ہیں معلوم ہوتا ہے کہ وہ مرکزی حکومت زیر نگرانی مگر تقریباً خود مختار تھیں۔ اس طرح اگر ہم موجودہ زمانے کے نام گنوانا چاہیں تو اشوک کی سلطنت میں ہندوکش پہاڑ کے جنوب میں افغانستان کا علاقہ۔ بلوچستان۔ سندھ۔ کشمیر کی وادی۔ نیپال۔ ہمالیہ کا زیرین حصہ۔ اور تمام ہندوستان ماسوا انتہائے جنوب کے شامل تھا۔

والئسرائے - اس سلطنت کے وسطی حصوں کے متعلق معلوم ہوتا ہے کہ

---

[1] سنگین فرامین نمبر ۲ و ۱۳۔

[2] میں ڈاکٹر فلیٹ سے اس امر میں متفق نہیں ہوں (جے آر اے ایس ۱۹۰۹ء صفحہ ۹۹۷ حاشیہ) کہ چھوٹا سنگی فرمان نمبر ۲ - جس کے تین نسخے شمالی میسور میں پائے گئے ہیں۔ کسی بیرونی سلطنت کو مخاطب کرنے کے لئے شائع کیے گئے تھے۔ سنگی فرمان نمبر ۲ میں صاف طور پر ذکر ہے کہ ہمالیہ یا سرحدی سلطنتوں سے مراد چول۔ پانڈیا۔ کرلیا پتر یا ستیا پتر ہیں۔ پروفیسر آر۔ جی۔ بھنڈارکر (انڈین ریویو جون ۱۹۰۹ء) کے خیال میں ستیا پتر کی سلطنت پونا کے قریب واقع تھی کیونکہ بہت سی ذاتوں کے نام وہاں اب بھی سات پتے ہیں۔ مگر اس فرمان میں ستیا پتر کا ذکر تامل سلطنتوں کے ساتھ آتا ہے۔ اور وہ جگہ جو میں نے مقرر کی ہے۔ نسل اور زبان کے فرق کی بنا پر کی ہے۔ میرا اب بھی یہ خیال ہے کہ موریا سلطنت میں جس میں وہ علاقے جو ان کے زیر نگین اور زیر سیادت تھے شامل ہیں۔ جنوب میں نیچے تک چلے جاتے تھے۔ یہاں تک کہ تامل سلطنتیں ان کے سد راہ ہوتی تھیں۔

ان پر خود بادشاہ کی زیر نگرانی پاٹلی پتر سے حکومت ہوتی تھی۔ دور دست صوبجات کے اوپر نائب السلطنت مقرر تھے۔ اس قسم کے صوبے بظاہر کم از کم چار عدد تھے۔ شمال مغربی حصّے کے حکمران کا مستقر ٹکسلا تھا۔ اور اغلب یہ ہے کہ پنجاب۔ سندھ۔ دریائے سندھ کے اُس طرف کا علاقہ اور کشمیر کے ممالک اس کی زیر حکومت تھے۔ مشرقی ممالک پر جن میں کلنگ کا علاقہ بھی شامل تھا ایک نائب السلطنت مقرر تھا۔ جس کا مستقر ایک مقام توسلی نامی تھا۔ مگر اس کا موقعہ ابھی تک متعین نہیں ہو سکا۔ مالوا۔ گجرات اور کاٹھیاواڑ کے مغربی صوبے ایک تیسرے صوبے دار کے ہاتھ میں تھے اور اس کا مستقر اجین قدیم شہر میں تھا۔ ماوراء نربدا کے جنوبی صوبے ایک چوتھے نائب السلطنت کے زیر نگین تھے[1]۔

تعمیرات۔ اشوک کو عمارتوں کے بنوانے کا بہت شوق تھا۔ اس کے تعمیرات کی عظمت وشان نے عوام کے دل و دماغ پر ایسا گہرا اثر کیا تھا۔ کہ اس کی روائیتیں اور حکایتیں گھڑ لی گئی ہیں جن سے معلوم ہوتا ہے کہ اس نے تین برس کی قلیل مدت میں چوراسی ہزار ستوپ

---

[1] چھوٹے سنگی فرمان نمبر ایک میسور دالے نسخے سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ اشوک کے احکام کو اسیلا نام ایک شہر کے عمال تک پہنچاتا ہے۔ یہ شہر غالباً اس قدیم جگہ پر واقع تھا جہاں سے کہ یہ کتبے برآمد ہوئے ہیں۔ یہ احکام سورنگری کے بادشاہ اور عمال کے ذریعے سے وہاں پہنچائے ہیں۔ یعنی جو احکام اشوک نے دیئے ان کو سورنگری کے راجہ اور عمال نے نافذ کیا۔ میرا خیال یہ ہے کہ سورنگری کہیں جنوب میں واقع تھا۔ اور یہ راجہ جس کا ذکر ہوا اشوک کا دکن پر نائب تھا۔ ڈاکٹر فلیٹ نے یہ اندازہ لگایا ہے کہ سورنگری مگدھ کی سلطنت میں سونگیر یا قدیم راج گیر کا مقام ہے۔ اور اسی بنا پر اس نے یہ نظریہ قائم کر لیا ہے کہ اشوک وہاں گوشہ نشین تھا۔ (جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۹۰۹ء صفحہ ۱۰۱۶-۹۸۱) مگر مجھے کوئی شہادت اس امر کی نہیں ملی کہ اشوک تخت و تاج سے اپنی زندگی میں دست بردار ہو گیا تھا۔

تعمیر کرائے تھے۔ جب سب سے پہلا چینی جاتری فاہیان اشوک کے دارالسلطنت پاٹلی پتر میں چندر گپت بکرماجیت کے عہد حکومت یعنے پانچویں صدی عیسوی کے شروع میں پہنچا۔ تو اس وقت اشوک کا شاہی محل موجود تھا اور اس کے متعلق عوام کا عقیدہ یہ تھا کہ وہ مافوق العادت قوتوں کے ذریعے بنایا گیا تھا۔ وہ لکھتا ہے:۔

"شاہی محلات اور ایوان جو شہر کے درمیان میں اُسی طرح قائم ہیں جیسے کہ قدیم زمانے میں تھے۔ ان طاقتوں نے بنائے تھے جو اس کے ملازم تھے۔ انھوں نے ہی پتھروں کو ایک دوسرے پر جمایا۔ دیواریں اور دروازے قائم کئے۔ اور ایسی خوبصورت کھدائی پچی کاری کا کام کیا۔ جو انسانی طاقت سے باہر ہے"؛

یہ تمام عالیشان عمارات ناپید ہوگئی ہیں۔ اور ان کے آثار اب دریائے گنگا اور سون کے تہوں کے نیچے اس قدر گہرے مدفون ہیں کہ ان کی تحصیل اب بالکل ناممکن الحصول ہے۔ ان ہی کھنڈروں پر ایسٹ انڈیا کمپنی کی ریلوے لائن۔ پٹنہ کا شہر اور بانکی پور کی انگریزی آبادی قائم ہے۔ مگر بہرحال برائے نام اور بے ترتیب کھدائی کے کام نے بھی اتنا ضرور ہماری آنکھوں کے سامنے ظاہر کر دیا ہے جس سے کہ جاتری کے پرجوش بیان کی صحت کا اندازہ ہوسکتا ہے۔ اور میں نے بچشم خود دو نہایت اعلیٰ درجے کے منقوش پتھر کے ستون دیکھے ہیں۔ جو بانکی پور کے مقام پر کھود کر نکالے گئے تھے؛

اشوک کے محلات کی طرح اس کی بنائی ہوئی بیشمار اور عالیشان خانقاہیں بھی کالعدم ہوچکی ہیں۔ اور اس قدر برباد ہوگئی ہیں کہ ان کا پہچاننا ناممکن ہے؛

سانچی کے ستوپ اشوک کے تمام زمانے کی عمارات میں سے جو چیز کہ تباہی سے بچ رہی ہے۔ اور اس حالت میں ہے کہ اس سے کسی قسم کا اندازہ لگایا جاسکے وہ مشہور و معروف ستوپ ہیں جو

وسط ہند میں سانچی کے مقام پر یا اس کے قریب۔ اُجین کے نزدیک ہی واقع ہیں۔ جہاں اشوک اپنی شاہزادگی کے زمانے میں مغربی ہند پر حکومت کرتا تھا۔ جنگلے کے نہایت ہی عمدہ منقوش دروازے جن کو کہ بہت مرتبہ بیان کیا جا چکا ہے اور اکثر نقشے شائع ہو چکے ہیں۔ یا تو خود اس شہنشاہ اعظم کے زمانے میں بنائے گئے تھے۔ اور یا کم از کم اس کے بہت ہی کم بعد کے زمانے کے ہیں ؎

ایک پتھر کے تراشے ہوئے مینار اشوک نے اپنے عہد حکومت کے دوران میں بے شمار ایک پتھر کے ٹکڑے ہوئے سنگی ستون سلطنت کے قریبی صوبوں میں نصب کرائے۔ ان میں سے بعض پر اس کے فرامین کندہ ہیں اور بعض پر نہیں۔ چند ستون ایسے ہیں جو بلندی میں پچاس فٹ ہیں اور وزن میں تقریباً پچاس ٹن۔ یہ ستون نہ صرف اس کے زمانے کی قابل یادگار آثار ہیں بلکہ وہ قدیم ترین نمونے ہیں جو ہم کو ہندی فن تعمیر کے متعلق مل سکتے ہیں۔ ان کا نقشہ ایرانی نمونے سے لیا گیا ہے۔ مگر اس میں بہت جدت سے کام کیا گیا ہے۔ اور ساتھ ہی کاریگری بھی تکمیل کو پہنچی ہوئی ہے [1] ؎

غاروں کے مکانات۔ برابر کی پہاڑیوں میں گیا کے قریب اشوک نے نہایت ہی سخت سنگ خارا کی چٹانوں میں صاف

---

[1] دیکھو "اسوکا" دوسری ایڈیشن صفحہ ۱۴۸-۱۴۶- اے ہسٹری آف فائن آرٹ ان انڈیا اینڈ سیلون صفحہ ۲۰-۵۹-۶۲- لوح ۲-۱۳- شکل ۲۸ و ۲۹- اور "مونوتھک پلرس اوکالمز آف اسوکا" زید-ڈی-ایم-جی- ۱۹۱۱ء- صفحہ ۴-۲۲۱- ڈاکٹر جے-ایچ-مارشل کہتا ہے کہ "موریا خاندان کی تمام عمارات میں حد درجہ تکمیل اور صحت کا انداز پایا جاتا ہے۔ اور اس تکمیل کے متعلق یہ کہا جا سکتا ہے کہ وہ اس حیثیت سے یونانی عمارات سے بھی بڑھ چڑھ کر ہیں۔ (انیوئل رپورٹ- آرکی آلوجیکل سروے ۱۹۰۶ء و ۱۹۰۷ء صفحہ ۸۹) ؎

شفاف دیواروں کے مکانات کھدوائے تھے۔ یہ مکانات آجیوک سنیاسیوں کے لیے تیار کیئے گئے تھے۔ جو نہایت ہی قدیم مذہبی فرقہ تھا۔ اور جین اور بدھ مت دونوں سے بالکل علیحدہ تھا۔ ان مکانات کے دیکھنے سے آدمی کو اس قسم کے مصری مکانات یاد آجاتے ہیں [1]۔

کتبات۔ ان تمام چیزوں کے علاوہ اشوک کے زمانے کی سب سے زیادہ دلچسپ یادگار اس کے کتبے ہیں۔ یہ تعداد میں تیس سے کچھ زیادہ ہیں۔ اور چٹانوں۔ بڑے بڑے پتھروں۔ غار کی دیواروں اور ستونوں پر کندہ ہیں۔ یہی کتبے اس کے زمانے کی تاریخ کے بہترین اور سب سے معتبر اسناد ہیں۔ اور اسی لیئے قبل اس کے کہ میں اس کے عقائد اور حکمت عملی پر بحث کروں ضروری ہے کہ میں ان کتبوں پر تبصرہ کروں۔ ان میں سے زیادہ اہم کتبے وہ ہیں جن سے اس کی حکومت کے نظم و نسق اور اس کے فلسفۂ اخلاق کا تفصیلی پتا چلتا ہے ... اس کی شخصیت اور عادات و خصائل پر بھی بہت کچھ روشنی ڈالتے ہیں۔ مختصر کتبات میں نذرانوں کی عبارتیں۔ یادگار کے طور پر مختصر بیانات اور دوسری باتیں ملتی ہیں۔ مگر بہرحال سب سے مختصر کتبوں کی بھی خاص اہمیت ہے [2]۔

---

[1] یہ اجیوک فرقہ وشنو سے تعلق نہیں رکھتا جیسا کہ عام طور پر سمجھا جاتا ہے۔ (بھنڈارکر "دی اپی گریفک کونٹینز اینڈ اینسرز" جرنل بمبئی رائل ایشیاٹک سوسائٹی) جلد ۲۰۔ ۱۹۰۲ء۔ (انڈین انٹی کویری ۱۹۱۲ء صفحہ ۹۰ و ۲۸۶۔ ان کے عقائد کے ملخص کے لیئے دیکھو "سامن پھل" مترجمہ رہس ڈیوڈس منقول فی ڈائلوگس آف بڈھا (۱۸۹۹ء) صفحہ ۷۱ ﷺ

[2] اگرچہ ان کتبات پر کسی کا نام نہیں۔ (انڈین انٹی کویری ۱۹۰۳ء صفحہ ۲۶۵) مگر ان کا اشوک کی طرف منسوب کرنا بالکل درست ہے۔ اس بات کا تفصیلی ثبوت میرے مضامین۔ "دی آٹھ شپ پیاڈسی انسکرپشنز" اور "دی آئی ڈنٹی آف پیاڈسی ود دھا اسوکا موریا وغیرہ" میں ملے گا (جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۹۰۱ء صفحہ ۹۹۔ ۴۸۱ و ۸۲۷۔ ۸۴۲) ﷺ

ان کتبات کی وسعت۔ یہ کتبے تقریباً تمام ہندوستان میں یعنی کوہستان ہمالیہ سے لے کر میسور تک اور خلیج بنگالہ سے لے کر بحیرۂ عرب تک پھیلے ہوئے ہیں۔

ان کی زبان تمام کتبے مختلف قسم کی پراکرت زبان میں لکھے ہوئے ہیں یعنے وہ مقامی زبانیں جن کا تعلق ایک طرف تو علمی سنسکرت زبان سے تھا اور دوسری لنکا کے بدھ مذہب کی پالی زبان سے [1]۔ مگر خالصتاً یہ ان دونوں میں سے کوئی بھی نہیں۔ اسی لئے بظاہر ان کا مقصد اور ان کی اصلی غائت یہ ہے کہ عوام اس کو پڑھیں اور سمجھ سکیں۔ ان کے وجود ہی سے یہ بات ثابت ہوتی ہے کہ اس زمانے میں لکھنے پڑھنے کا علم عام تھا۔ یہ کتبے جو بالتخصیص عوام کی تعلیم کے لئے شائع کئے گئے تھے یا تو شاہراہوں پر یا جاترے کے ایسے مقامات پر جہاں لوگوں کی آمد و رفت زیادہ ہو۔ اور جہاں ان کی اشاعت بھی آسانی سے ہو سکے کندہ کرائے جاتے تھے۔

الفاظ طرز تحریر چودہ سنگین فرامین کے دو نسخے جو ہندوستان کی شمال مغربی سرحد کے قریب کے مقامات میں چٹانوں پر کندہ ہیں۔ اس زبان کے حروف میں لکھے ہوئے جو وہاں مقامی طور پر رائج تھے۔ اور جن کو علماء آجکل کروشتی حروف کہتے ہیں۔ یہ حروف قدیم ارامی زبان کے حروف سے ماخوذ ہیں اور داہنی جانب سے بائیں طرف کو لکھے جاتے ہیں۔ انھوں نے پنجاب کے علاقے میں چوتھی یا پانچویں صدی قبل مسیح میں ایرانی عہد حکومت کے دوران میں رواج پایا۔ ان کے علاوہ اور تمام کتبے براہمی حروف کی کسی نہ کسی شکل میں کندہ ہیں۔ یہی وہ حروف ہیں جن سے کہ موجودہ دیوناگری حروف اور مغربی اور شمالی ہندوستان کی زمانۂ حال کی طرز تحریر ماخوذ ہے۔ یہ بائیں سے داہنے جانب کو لکھے اور پڑھے جاتے ہیں۔

[1] پروفیسر ریسن کا خیال ہے کہ "وہ علاقہ جہاں کروشتی اور براہمی دونوں قسم کی

ان کتبات کی آٹھ قسمیں۔ یہ تمام کتبے نہایت آسانی سے آٹھ قسموں میں منقسم کیئے جاسکتے ہیں۔ اور ان کو تقریباً صحیح سنین کے لحاظ مندرجۂ ذیل طریقے سے ترتیب دیا جاسکتا ہے؛

۱۔ چھوٹا سنگی فرمان:۔ اس کے نمبر ۱۔ کے چھ مختلف نسخے پائے جاتے ہیں۔ اور وہ تقریباً سب کے سب چودہ سنگین فرمانوں سے ذرا قبل ہی کے زمانے یعنے ۲۵۷ء ق م کے ہیں۔ نمبر ۲۔ غالباً اس سے ذرا بعد کا ہے؛

۲۔ بھابرو کا فرمان۔ یہ بھی تقریباً اسی سنہ کا ہے۔ جس کا کہ سنگی فرمان نمبر ۱ ہے؛

۳۔ چودہ سنگی فرامین۔ جن کے سات نسخے ملتے ہیں۔ اور اس کی حکومت کی تیرھویں یا چودھویں سے ان کی تاریخ شروع ہوتی ہے یعنے ۲۵۷ء ق م یا ۲۵۶ء ق م سے؛

۴۔ کلنگ ملک کے دو فرامین۔ جو غالباً ۲۵۶ء ق م میں نافذ ہوئے۔ اور جن کا تعلق صرف جدید مفتوحہ ملک ہی سے تھا؛

۵۔ گیا کے قریب برابر کے مقام پر تین نذرانے کے غاری کتبات جو ۲۵۷ء اور ۲۵۰ء ق م میں لکھے گئے؛

۶۔ ترائی کے علاقے کے دو ستونی کتبے ۲۴۹ء ق م میں؛

۷۔ سات ستونی فرمان۔ یہ چھ مختلف صورتوں میں پائے جاتے ہیں اور ۲۴۳ء و ۲۴۲ء ق م میں شائع ہوئے؛

۸۔ چھوٹے ستونی فرامین تقریباً ۲۴۰ء ق م میں یا اس کے مابعد کندہ کرائے گئے؛

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ طرز تحریر بالکل یکساں اور پہلو بہ پہلو رائج تھی۔ وہ تقریباً صحت کے ساتھ پنجاب کے ضلع جالندھر ہوسکتا ہے"
(جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۹۰۵ء صفحہ ۸۱۰)؛

چھوٹے چٹانی فرامین۔ اشوک کے تمام کتبوں میں سب سے زیادہ مشکلوں کا سامنا پہلے چھوٹے سنگی فرمان کے سمجھنے اور مطلب نکالنے میں ہوتا ہے۔ مگر یہ تمام مشکلیں آہستہ آہستہ حل ہوتی جاتی ہیں۔ اور اب کم از کم اس بات کا یقین ہو گیا ہے کہ اس کتبے میں تاریخ موجود نہیں[1]۔ اشوک کی حکومت کے متعلق اس کی اہمیت اور قدر و قیمت کا حوالہ پہلے دیا جا چکا ہے۔ فرمان نمبر ۲۔ میں محض قانون فرائض یا دھرم کا خلاصہ دیا گیا ہے؛

بھابرو کا فرمان بھابرو کے فرمان کی خاص اہمیت بدھ مذہب کے مذہبی قانون کی تاریخ سے وابستہ ہے۔ کیونکہ اس میں ان کی مذہبی کتابوں کی سات عبارتیں ایسی منقول ہیں جن کی طرف بادشاہ خاص طور پر اپنی رعایا کو توجہ دلانا چاہتا تھا۔ ان تمام عبارتوں کا اب پتہ لگا لیا گیا ہے[2]۔ ممکن ہے کہ جب اس نے اس فرمان کی تیاری کا حکم دیا ہو تو اشوک خود بیرات کے مقام پر کسی خانقاہ میں مقیم ہو؛

چودہ چٹانی فرمان ان چودہ فرامین میں اشوک نے اپنے اصول سلطنت اور فلسفۂ اخلاق کی تشریح کی ہے۔ اور ان میں سے

---

[1] چھوٹے سنگی فرمان نمبر ا کے تین مختلف نسخے میسور میں ایسے مقامات میں پائے گئے ہیں جو ایک دوسرے کے قریب ہی واقع ہیں۔ یعنی سدا پور۔ جتنگرا میسور (۱۴° - ۵۰° شمالی عرض بلد۔ ۷۶° - ۴۸° مشرقی طول بلد) اور برہما گری۔ باقی تین بہار کے ضلع شاہ آباد میں سہسرام مقام پر۔ وسط ہند کے ضلع جبلپور میں روپ ناتھ مقام پر۔ اور راجپوتانہ کے علاقے میں جودھ پور کی ریاست میں بیرات مقام پر پائے گئے ہیں۔ چھوٹا سنگی فرمان نمبر ۲ صرف میسور کے فرامین میں ہی اضافہ کیا گیا ہے؛

[2] بھابرو کا فرمان ایک بڑے پتھر پر کندہ ہے۔ جو آجکل کلکتہ میں بیرات مقام کی ایک پہاڑی کی چوٹی سے منتقل کر دیا گیا ہے۔ چھوٹا سنگی فرمان نمبر ا۔ ساتھ کی ایک پہاڑی کی چٹان پر کندہ ہے۔ ۱۲؛

ہر ایک فرمان صرف ایک ہی مضمون کے لیئے مخصوص ہے مختلف نسخوں میں بہت کچھ اختلاف ہے۔ اور بعض میں سب کے سب چودہ فرامین بھی شامل ہیں۔ مگر بہر حال یہ سلسلہ مع اس کے تمام اختلافات کے دور دراز سرحدی صوبے تک ہی محدود ہے۔ جو صوبہ داروں کے زیر حکومت تھا۔ غالباً راجہ کا خیال تھا کہ مرکزی صوبوں میں جو ذاتی طور پر اس کے زیر نگرانی تھے۔ یہ ضروری نہیں کہ اس کی تعلیمات کو پتھروں پر کندہ کرایا جائے۔ کیونکہ ان کے علاوہ اور بھی ایسی صورتیں موجود تھیں جن سے کہ ان کی اشاعت کی جاسکتی تھی۔ مگر کچھ سال بعد اس نے اپنے قانون کو ان مرکزی صوبوں میں بھی پتھر کے ستونوں پر کندہ کرا کے بقاء دائمی بخشدی ہے[1]

کلنگ کے فرامین

یہ فرامین دراصل ان ہی چودہ سنگی فرامین کے سلسلے کا ایک خاص ضمیمہ ہیں۔ اور ان کا اصل مقصد یہ تھا کہ ان اصول کو قائم کردیا جائے جن کی رو سے کہ نو مفتوحہ علاقے اور ان نیم وحشی اقوام پر حکومت کی جاسکے جو اس کی سرحد پر آباد تھے۔ ان کو

---

[1] چودہ سنگی فرامین کے موقعے حسب ذیل ہیں:۔ (۱) یوسف زئی کے علاقے میں پشاور سے ۴۰ میل شمال مشرق میں شاہ باز گڑھی کے مقام پر۔ (۲) ضلع ہزارا میں مان سہرایا مانسیرا۔ ان دونوں میں کروشتی طرز تحریر استعمال کیا گیا ہے۔ (۳) سوری (یا منصوری) کے مغرب میں ۱۵ میل کے فاصلے پر زیرین ہمالیہ میں کالسی مقام پر۔ (۴) بمبئی کے قریب تھانے کے ضلع میں سپارا کے مقام پر (۵) کاٹھیاواڑ کے جزیرہ نما میں جوناگڈھ کے قریب کوہ گرنار مقام پر۔ (۶) اڑیسہ میں ضلع کٹک میں بھوانیسور کے جنوب میں دھولی کے مقام کے قریب۔ (۷) مدراس میں ضلع گنجام کے مقام جوگڑا پر۔ آخری دونوں مقامات کلنگ کے علاقے میں شامل ہیں۔ اور دونوں کلنگ کے فرامین کو دھول اور جوگڑا کے فرامین کے آخر میں ضمیمے کے طور پر زیادہ کردیا گیا ہے ؏

بعض با قاعدہ فرامین کی جگہ قائم کیا گیا ہے (نمبر ۱۱ - ۱۳ - ۱۴) - اور ان فرامین کو کلنگ کے فرامین سے یہ سمجھ کر محذوف کر دیا گیا ہے کہ وہ مقامی حالات کے موافق نہیں تھے۔

غار کے کتبے۔ ضلع گیا میں برابر کے مقام کے غار کے تینوں کتبے درحقیقت نہایت ہی مختصر نذرانے کی عبارتیں ہیں ان قیمتی مکانات کو اجیوک فرقے کے سنیاسی لوگوں کو دیئے جانے کے وقت لکھی گئی تھیں اس فرقے کے لوگ عام طور پر ننگے پھرا کرتے تھے۔ اور ریاضت ہائے شاقہ کی وجہ سے مشہور تھے - یہ عبارتیں خاص طور پر اس وجہ سے زیادہ اہم ہیں کہ ان سے یہ معلوم ہوتا ہے اشوک نے اکثر اعلان کیا تھا کہ وہ تمام مذاہب کو ایک نظر سے دیکھتا ہے تو اس نے یہ کر کے بھی دکھا دیا۔ چونکہ یہ اجیوک فرقے کے لوگ قضا و قدر کے قائل تھے - اور بدھ مت کے ساتھ ان کا یا تو بالکل تعلق تھا ہی نہیں اور اگر تھا بھی تو برائے نام تھا۔

ترائی کے ستونی کتبے۔ ترائی کے علاقے کے دو ستونی کتبے اگرچہ نہایت ہی مختصر ہیں البتہ بعض وجوہ سے بہت دلچسپ ہیں۔ ایک وجہ تو یہ ہے کہ ان سے اس ادبی روایت کی صحت کا ثبوت ملتا ہے کہ اشوک واقعی جاترا کے لیئے بدھ مذہب کی "ارض مقدس" کے مذہبی مقامات میں خود گیا تھا۔ رُمنڈئی یا پدریا کتبے کی جو اس وقت بالکل صحیح سالم حالت میں موجود ہے - یہ اہمیت ہے کہ اس سے بلا کسی شک و شبہ کے اس لمبنی باغ کے اصلی اور صحیح موقعے کا پتہ لگ جاتا ہے۔ جہاں منقول ہے کہ گوتم بدھ پیدا ہوا تھا۔ اس دریافت کی وجہ سے یا تو بہت سے مسائل بالکل حل ہو جاتے ہیں۔ یا کم از کم ان کے حل کرنے میں اس سے ضروری مدد ملتی ہے۔ اس کے ساتھ ہی کے کتبے سے جو نگلیوا کے مقام پر اس سے کم محفوظ حالت میں ملا ہے - یہ نہایت دلچسپ بات معلوم ہوتی ہے کہ راجہ اشوک صرف گوتم بدھ ہی کو اپنا

مذہبی مقتدا نہ سمجھتا تھا۔ بلکہ اس کے مذہب میں اُس کے پیغمبر یعنی "پہلے بدھ"[1] بھی شامل تھے۔

ستونی فرامین

سات ستونی فرامین ۲۴۲ ق م میں یا اس کے قریب قریب اپنی کامل صورت میں اس وقت نافذ کیے گئے جبکہ اشوک تیس سال تک حکومت کر چکا تھا اور اپنی زندگی کے آخری دن گزار رہا تھا۔ ان فرامین کو چودہ سنگی فرامین سامنے رکھ کر غور کرنا چاہیئے۔ ان میں ان سنگی فرامین کا حوالہ بھی دیا گیا ہے۔ اور ان کو ان ساتوں کا ایک قسم کا ضمیمہ تصور کرنا چاہیئے۔ وہ اصول جن کو شروع کے فرامین میں شائع کیا تھا۔ اب آخری زمانے میں ان کا اعادہ کیا گیا ہے۔ اور ان پر زور دیا گیا ہے۔ اہمسا کے متعلق قوانین کو باقاعدہ طور پر شائع کیا ہے۔ اس تمام سلسلے کے آخر میں ستونی فرمان نمبر ۷ ہے جو سب سے زیادہ قابل قدر ہے۔ یہ صرف ایک ہی یادگار میں محفوظ ہے۔ اور اس میں سلسلہ وار ان تمام باتوں کا ذکر ہے جو راجہ نے پرہیزگاری کو اپنی سلطنت میں رواج دینے کے لیے کی ہیں۔[2]

چھوٹے ستونی کتبات

۱۹۰۵ء میں سارناتھ کے فرمان کے معلوم ہونے سے قبل ان چھوٹے ستونی کتبات کی اصلی تاریخی اہمیت کا

---

[1] رمنڈئی کے کھنڈر نیپالی سرحد کے چار میل اُس طرف دریائے تلار کے مشرق میں تقریباً مشرقی طول بلد ۸۵° - ۱۰ - شمالی عرض بلد ۲۷° - ۸ میں واقع ہیں۔ پادریا ایک ساتھ کے گاؤں کا نام ہے۔ نگلیوں کا ستون جو غالباً اپنی اصلی جگہ سے منتقل کیا گیا ہے رمنڈئی کے شمال مغرب میں۔ تقریباً ۱۳ میل کے فاصلے پر واقع ہے۔ رمنڈئی کتبے کی تصویر کے لئے دیکھو:- "اسوکا - دی بدھسٹ امپرر آف انڈیا" پلیٹ نمبر ۲۔

[2] ستونی فرامین چھ ستونوں پر پائے جاتے ہیں یعنی دو دہلی میں۔ جن میں سے ایک انبالے کے قریب مقام توپرا سے اور دوسرا میرٹھ سے لایا گیا تھا۔ ایک ستون الہ آباد میں ہے۔ اور ایک فرمان لوریہ اراج کے ستونوں پر۔ لوریہ نندن گڑھ اور رام پروا۔ ترہوت کے ضلع چمپارن میں ہے۔

پورا اندازہ نہیں ہو سکتا تھا۔ مگر اس کے بعد یہ معلوم ہوا کہ سانچی اور کوسمبی کے فرامین۔ جو ایک مدت سے دنیا کے سامنے تھے۔ سارناتھ کے بہتر اور محفوظ تر کتبے کے باختلاف عبارت نقل ہیں۔ اور کیونکہ ان تینوں فرامین میں مذہبی تفرقہ اندازی کے متعلق سزاؤں کا ذکر ہے۔ اس لئے یہ فرض کر لینا قرین قیاس ہے کہ ان میں اس کونسل کے فیصلے درج ہیں۔ جو ان ہی اختلافات و تفرقات کو مٹانے کے لئے منعقد کی گئی تھی۔ بلکہ کا فرمان محکمۂ خیرات کے متعلق ہے[1]۔

کتبات اور روایات کی شہادت کا تعلق۔ ہمارے نزدیک وہ ملخص جو گذشتہ صفحات میں ان کتبات کا درج کر دیا ہے اس سے ناظر کتاب کو کافی اندازہ ان عجیب و غریب کتبات کے سلسلے کی اہمیت کا ہو سکتا ہے جو اشوک نے ۲۵۷ اور ۲۳۲ ق م کے مابین نافذ کئے تھے۔ کیونکہ یہی وہ چیزیں ہیں جن کی بنا پر اشوک کی عظیم الشان عہد حکومت کی تاریخ صحیح طور پر لکھی جا سکتی ہے مگر ان کے علاوہ ادبی روائیتوں کی اہمیت کو نظر انداز نہیں کیا جا سکتا۔ کیونکہ یہ اگر اصلی نہیں تو کم از کم اس سے کم درجے کی شہادت تو ضرور بہم پہنچاتی ہیں۔ اور اسی وجہ سے راجہ اشوک کی عہد حکومت کے متعلق روائیتوں کی شہادت کی نسبت تشریح کے طور پر چند کلمات لکھ دینا لابدی اور ضروری ہے۔

اشوک کے متعلق حکایات۔ اشوک کے متعلق بے شمار حکایتوں کے مشہور ہو جانے سے ہی صاف ظاہر ہوتا ہے کہ عوام کے دل و دماغ پر اس کی زبردست شخصیت نے کیا کچھ اثر کیا تھا۔ بدھ مذہب کے ممالک میں اشوک کی شہرت کا بعینہٖ وہی

[1] کوسمبی اور ملکہ کے فرامین الہ آباد کے ستون پر اس طرح کندہ کئے ہوئے کہ جن سے گمان گذرتا ہے کہ وہ ضرور ستونی فرمانوں کے بعد کے زمانے کے ہوں گے۔

درجہ ہے جو شارلمین کا زمانۂ وسطیٰ کے یورپین ممالک میں اور وہ دور از کار حکایات جنگی کی وجہ سے اشوک کی تاریخ تاریکی میں گم ہو جاتی ہے۔ ان حکایتوں کے مقابلے میں رکھی جا سکتی ہیں جنھوں نے سکندر۔ آرتھر۔ اور شارلمین کی شخصیتوں کو بالکل گھیر لیا ہے۔ اشوک کے متعلق یہ حکایتیں بہرحال بالکل بناوٹی اور دور از کار ہی نہیں۔ بلکہ ان میں تھوڑی بہت حقیقی تاریخی روایتیں بھی ملی جلی ہوئی ہیں۔ مگر جس طرح "مارتے ڈار تھر" اور نام نہاد کی "کلستھنز" کی حکایتوں پر انگلستانی ہیرو۔ یا مقدونی بادشاہ کی تاریخوں کا انحصار نہیں ہو سکتا۔ بعینہ اسیطرح ان پر اشوک کے عہد حکومت کی سنجیدہ تاریخ کی بنا نہیں قائم کی جا سکتی۔ تنقید کا یہی وہ صریح و بیّن اصل اصول ہے جس کو موریا خاندان کے بہت سے مورخین نے نظر انداز کر دیا ہے۔ انھوں نے بجائے اس کے کہ صحیح جانب سے شروع کر کے سب سے پہلے سب سے قدیم کتبات کو لیتے۔ غلطی سے اپنی تاریخ کا آغاز بعید ترین حکایات سے کیا ہے۔

ان حکایات کی دو روئی۔ اشوک کے متعلق حکایات ہم کو دو طرف سے ملتی ہیں۔ ایک تو لنکا کی طرف سے اور دوسری شمالی ہند کی طرف سے۔ اور چونکہ لنکا کی یہ مختلف روائتیں ایسی کتابوں میں مذکور ہیں جن کو باقاعدہ کتب تاریخ ہونے کا ادعا ہے۔ جن میں سنین و تواریخ کا التزام بھی ہے۔ اور وہ تقریباً اسّی سال سے یورپ کے پیش نظر ہیں۔ ان تمام وجوہ کی بنا پر ان جنوبی روایات نے ایک خاص شہرت اور وقعت حاصل کر لی ہے۔ لنکا کی سب سے قدیم تاریخ دیپاونس غالباً چوتھی صدی عیسوی میں تصنیف ہوئی اور اس طرح وہ اشوک کی موت سے کم از کم چھ صدی بعد کی کتاب ہے۔ اور اس کا ہمعصر تاریخ ہونے کا دعویٰ بالکل غلط ہے۔ اگرچہ ایسا نہیں ہے کہ وہ بالکل بیکار ہی ہو۔ بلکہ اکثر اوقات کام دے سکتی ہے۔

شمالی ہند کی روایات بہتر اسناد ہیں شمالی ہند کی روایات بھی تقریباً اتنی ہی قدیم ہیں۔

مگر کیونکہ وہ مختلف ہندی نیپالی چینی۔ تبتی کتابوں میں مذکور ہیں۔ اس لئے
اب تک ان پرکافی غور و فکر نہیں کیا گیا۔ یہ ضروری ہے کہ تمام روائتی
مواد کو بہت سخت احتیاط سے استعمال کرنا چاہیئے۔ اور وہ بھی صرف معتبر
اور محقق اسناد کے ضمیمے کے طور پر۔ مگر تھوڑے غور کے بعد یہ بات
آسانی سے سمجھ میں آسکتی ہے کہ ان روائیتوں میں جو شمالی ہند یعنے
اشوک کی سلطنت کے عین مرکز میں مشہور ہوں تاریخی مواد کا ملنا
لنکا روایات کے مقابلے میں کہیں زیادہ ممکن ہے۔ خصوصًا جیسا کہ
دوسری روائتیں اس دور دراز ملک میں ترجموں کے ذریعے نہیں معلوم
کس طرح اور کہاں سے پہنچیں۔ اور اس کے بعد ان میں ان مقامی اور
مذہبی طور پر تغیر و تبدل بھی ہوا۔ اس قیاس کی تصدیق اس وقت ہوتی ہے
جبکہ ہم دونوں قسموں کی روائیتوں کا ایک دوسرے سے مقابلہ کریں۔
اس وقت یہ واضح ہوتا ہے کہ ان اہم مقامات میں جہاں کہ دونوں میں
اختلاف ہے۔ شمالی ہند کی روایات صریحًا زیادہ قابل اعتبار و اعتماد ہیں ؂

ضمیمۂ د

اشوک کے کتبات:۔ ان کے متعلق کتب پر ایک نوٹ

(یہ بیان ہماری کتاب "اسوکا" دوسری ایڈیشن صفحات ۲۰۲-۲۰۴ پر مبنی ہے۔ مگر اس کو بالکل کامل کر دیا گیا ہے)۔

یُنب وغیرہ کی پرانی اور متروک کتابوں کا ان میں ذکر نہیں کیا گیا۔ سنہ ۱۹۰۲ء تک کے اس مضمون کے متعلق تمام کتابوں کی مفصل فہرست آر۔ آٹو۔ فرینک کی کتاب "پالی اُنڈ سنسکرت" مطبوعہ سٹراسبرگ سنہ ۱۹۰۲ء کے صفحہ ۵۔ اپر ملے گی۔ مندرجۂ ذیل فہرست میں سنہ ۱۹۱۳ء تک کی تمام کتابیں شامل ہیں۔ اور گمان یہ کیا گیا ہے کہ یہ فہرست تقریباً کامل ہے۔ کم از کم جہاں تک کہ مشہور اور ضروری کتب کا تعلق ہے۔ مگر بہر حال یہ ممکن ہے کہ چند مضامین نظر انداز ہو گئے ہوں۔

۱۔ عام کتب

امیلی سینارٹ:۔ لیس انسکرپشنز ڈی پیڈسئ (پیرس۔ جلد اول سنہ ۱۸۸۱ء۔ جلد دوم سنہ ۱۸۸۶ء)۔ یہ زبردست کتاب اگرچہ ایک حد تک بعد کی تحقیقات اور دریافتوں کی وجہ سے پرانی ہو گئی ہے۔ مگر پھر بھی کتبات کے بغور مطالعے کے لیے بالکل لابدی ہے۔

سر آرتھر کننگھم:۔ "انسکرپشنز آف اسوکا" (کلکتہ سنہ ۱۸۷۷ء)۔ اس کو صرف جغرافی حالات کے معلوم کرنے کے لیے دیکھنا چاہیے۔

پروفیسر ای۔ ہارڈی:۔ "کونگ اسوکا" (منیز سنہ ۱۹۰۲ء)۔ یہ اشوک کے عہد حکومت کی ایک سادہ اور عام فہم تاریخ ہے۔ اور اگرچہ عام طور پر محض

حکایات ہی پر اکتفا کیا ہے۔ مگر کہیں کہیں کتبات کا بھی ذکر آجاتا ہے ؎

وی۔ اے۔ سمتھ:۔ "اسوکا نوٹس" انڈین انٹی کویری برائے سنہ ۱۹۰۳ء، ۱۹۰۵ء، ۱۹۰۸ء، ۱۹۰۹ء، ۱۹۱۰ء "اسوکا دی بدھسٹ امپرر آف انڈیا" دوسری ایڈیشن سنہ ۱۹۰۹ء۔ پروفیسر ہلش ان کتبات کے ترمیم شدہ ترجمے مشرح نئی ایڈیشن آجکل (سنہ ۱۹۱۳ء) تیار ہو رہی ہے۔ اور امید ہے کہ اس کے شائع ہونے کے بعد سے معاملات متنازعہ فیہ کا فیصلہ ہو جائے گا۔ پروفیسر ہلش کے لیئے ان کتبات کے نئے فوٹو تیار کیئے گئے ہیں ؎

۲۔ چھوٹے ستونی فرمان

اُن کتبات پر چھوٹے ستونی فرامین کے تعلق سے بہت کچھ غور و فکر ہو چکا ہے۔ مگر ان کے متعلق اب تک کوئی آخری تصفیہ نہیں ہوا ؎

جی بیوہلر:۔ سدا پور (میسور) کے متنوں کی اس نے تصحیح کی اور مع فوٹو کے ان کا ترجمہ ایپی گریفیا انڈکا جلد سوم صفحات ۱۴۲-۱۳۵ میں شائع کرایا۔ سہسرام۔ بیرات۔ روپ ناتھ کے متنون کی تصحیح کی۔ اور سہسرام اور رُوپ ناتھ کے کتبات کے فوٹو کے ساتھ ان کا ترجمہ انڈین انٹی کویری جلد پنجم (سنہ ۱۸۷۷ء) صفحہ ۱۶۰-۱۴۹ میں طبع کرایا۔ پھر بعد میں نظر ثانی کے بعد انڈین انٹی کویری جلد ۲۲۔ (سنہ ۱۸۹۳ء) صفحہ ۳۰۶-۲۰۹ میں چھپوایا۔ اس کے علاوہ دیکھو انڈین انٹی کویری جلد ۲۶ (سنہ ۱۸۹۷ء)۔ صفحہ ۳۳۴ ؎

لیوس رائس:۔ سدا پور کے تینوں متنون کا فوٹو ایپی گریفیا کرناٹیکا جلد ۱۱ میں (بنگلور سنہ ۱۹۰۹ء)۔ برا ہمگیری کے فرمان کا متن "میسور اینڈ کُرگ فرام دی انسکرپشنز" میں (لندن سنہ ۱۹۰۹ء) ؎

جے۔ ایف فلیٹ:۔ مضامین کا ایک سلسلہ سنہ ۱۹۰۳ء، ۱۹۰۴ء، ۱۹۰۸ء، ۱۹۰۹ء، ۱۹۱۰ء اور ۱۹۱۱ء کے جے۔ آر۔ اے۔ ایس میں۔

ایف۔ ڈبلیو۔ ٹامس :۔ انڈین انٹی کویری ۱۹۰۸ء صفحہ ۲۱۔
"دی وِدّاسباہ ڈاسوکا" (رسالہ) جرنل ایشیاٹک میں۔ (مئی۔ جون ۱۹۱۱ء)
یہ مضمون زیادہ اہم ہے۔ جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۹۱۳ء صفحہ ۴۷۴ء

پروفیسر ہلٹش :۔ جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۹۱۱ء صفحات۔ (۱۴۲)
اور (۱۳۰۸) ۱۹۱۱ء صفحہ ۱۱۱۴۔ ۱۹۱۳ء صفحہ ۱۰۵۳ء

پروفیسر سلوین لیوی :۔ "وینتھا ۲۵۶" جے۔ ایشیاٹک میں۔
جنوری۔ فروری ۱۹۱۱ء

ڈی۔ آر۔ بھنڈارکر :۔ "ایپی گریفک نوٹس اینڈ کوسچنز"
انڈین انٹی کویری ۱۹۱۳ء صفحہ ۱۷۳۔ ۱۷۰ء

۳۔ بھابرو کا فرمان

امیلی سینارٹ :۔ متن اور ترجمہ بعد از تصحیح۔ انڈین انٹی کویری
۱۸۹۱ء صفحہ ۱۶۵ء

جے۔ برگیس :۔ فوٹو۔ جے۔ ایشیاٹک میں ۱۸۸۷ء

ٹی۔ ڈبلیو۔ رہس ڈیوڈس :۔ جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۸۹۸ء
صفحہ ۶۳۹۔ جرنل پالی ٹکسٹ سوسائٹی ۱۸۹۶ء

ای۔ ہارڈی :۔ جے۔ آر۔ اے۔ ایس صفحہ ۳۱۱ و صفحہ ۵۷۷ء

پروفیسر سلوین لیوی :۔ "نوٹس سر ڈائورس انسکرپشنز ڈی پیدسی"
حصہ دوم جے۔ ایشیاٹک میں مئی۔ جون ۱۸۹۶ء۔ (حصہ اول میں چھوٹے
سنگی فرامین پر بحث کی گئی ہے)

پروفیسر ڈی۔ ایچ۔ کوسمبی :۔ انڈین انٹی کویری ۱۹۱۲ء صفحہ ۳۷ء

پروفیسر ہلٹش :۔ جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۹۱۱ء صفحہ ۱۱۱۳ء

اے۔ اڈمنڈس :۔ جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۹۱۳ء صفحہ ۳۸۵ء

۴۔ چودہ سنگی فرامین

ان کی سب سے اعلیٰ درجے کی ایڈیشن بیوہلر نے ایپی گریفیا انڈیکا جلد دوم صفحہ ۴۴۷ ۔ ۴۷۲ طبع کرائی ہے ۔ اور اس میں گرنار۔ شاہ باز گڑھی۔ مانسہرا ۔ اور کالسی کے متون کے فوٹو بھی شامل ہیں ۔ شاہ باز گڑھی کے بارھویں فرمان کا فوٹو۔ تیار کردہ بیوہلر مطبوعہ ایپی گریفیا انڈکا جلد اول صفحہ ۱۱ ۔ اسی نے برگیس کی کتاب " امراوتی " میں دھولی اور جوگدا کے متنوں کو بعد تصحیح کے مع ترجمہ چھپوایا ۔ (اے ۔ ایس ۔ ایس ۔ آئی ۱۸۸۷ء) ۔ صفحہ ۲۵ ۔ ۱۱۴ ۔ گرنار کے متن کا فوٹو مع ایک متروک اور پرانے ترجمے کے برگیس کی " کاٹھیاواڑ اینڈ کچھ " (اے ۔ ایس ۔ ڈبلیو ۔ آئی) صفحہ ۱۲۷ ۔ ۹۳ء

فرامین نمبر ۱ اور ۲ پر ڈی ۔ آر ۔ بھنڈارکر نے جرنل بمبئی برانچ رائل ایشیاٹک سوسائٹی جلد ۲۰ (۱۹۰۲ء) میں بحث کی ہے ۔ فرمان نمبر ۳ کے لیئے دیکھو فلیٹ کا مضمون ۔ جے ۔ آر ۔ اے ۔ ایس ۱۹۰۹ء ۔ صفحہ ۸۲۲ ۔ ۸۱۱ ۔ فرمان نمبر ۴ پر جے ۔ آر ۔ اے ۔ ایس ۱۹۱۱ء صفحہ ۷۸۵ میں پروفیسر ہلش نے ۔ اور انڈین انٹی کویری ۱۹۱۳ء صفحہ ۲۵ میں ڈی ۔ آر ۔ بھنڈارکر نے بحث کی ہے ؂

اس تمام سلسلۂ کتبات کے متعلق بہت سی باتوں پر وی ۔ اے سمتھ نے " اسوکا نوٹس " میں بحث کی ہے ۔ اور اس کے علاوہ آر ۔ او فرنیک نے بھی اس پر مفصل بحث کی ہے ؂

مجلس کے مضامین میں زیادہ قواعد صرف و نحو اور زبان کے متعلق بحث ہے یہ مضامین " جرنل امیریکن اورنٹیل سوسائٹی " ۱۹۱۱ء ۔ اور " امیریکن جرنل آف فلالوجی ۱۹۱۰ء و ۱۹۱۱ء اور " انڈو جرمن فورشنگن " ۱۹۱۰ء و ۱۹۱۱ء میں شایع ہوئے ۔ یہ تمام مضامین ایک حد تک ان چودہ سنگی فرامین کے متعلق ہی ہیں ؂

۵۔ کلنگ کے فرامین

ان پر سینارٹ اوگیرسن نے نظرثانی کی۔ تصحیح کی اور ان کا ترجمہ انڈین انٹی کویری جلد ۱۹ (۱۸۹۰ء) صفحہ ۱۰۲-۸۲ میں شائع کرایا۔ اور بیوہلر کے پہلے ترجمے کی تصحیح کی۔ مع فوٹو برگیس کی "امراوتی" میں (اے۔ ایس۔ ایس۔ آئی ۱۸۸۷ء) صفحہ ۱۳۱-۱۲۵ ۔

۶۔ سات ستونی فرامین

ان کا سب سے اچھا ایڈیشن بیوہلر کا ہے۔ مع ترجمہ اور چند فرامین کے فوٹو کے۔ انڈین انٹی کویری جلد دوم (۱۸۹۴ء) صفحہ ۲۷۴-۲۴۵۔ سینارٹ کی اور اس کے قبل کی ایڈیشن اور ترجمہ۔ انڈین انٹی کویری جلد ۲۷ (۱۸۸۸ء) صفحہ ۳۰۷-۳۰۳۔ جلد ۲۸ (۱۸۸۹ء) صفحہ ۷۳ و ۱۰۵ و ۳۰۰۔ دہلی (یعنے توپرا) اور الہ آباد کے فرامین کا فوٹو تیار کردہ بیوہلر۔ اور فلیٹ۔ انڈین انٹی کویری جلد ۱۳ (۱۸۸۴ء) صفحہ ۳۰۶ ۔

منموہن چکراورتی:۔ "اینیملز ان دی انسکرپشنز آف پیاڈسی" (میمائرز آف۔ اے۔ ایس۔ بی۔ کلکتہ ۱۹۰۶ء) ۔

ٹی مچلسن کا مضمون "نوٹس آف دی پلرایڈکٹس آف اسوکا" (انڈوجرمن فورشنگن۔ سٹرسبرگ ۱۹۰۲ء) میں اس میں متن پر بہت قابل قدر تنقید کی گئی ہے۔ اور تشریحات کی گئی ہیں ۔

رام پروا کے ستون کے بیان کے لئے دیکھو جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۹۰۸ء صفحہ ۱۰۸۵۔ بہ ہیئت مجموعی ان ستونی فرامین میں کچھ زیادہ دقت واقع نہیں ہوتی ۔

۷۔ چھوٹے ستونی فرامین

(۱) ساپنچی:۔ بیوہلر کا ایڈیشن اور ترجمہ ایپی گریفیا انڈکا جلد دوم

صفحہ ۸۷ و ۳۴۷ - ہلٹش سجے - آر - اے - ایس ۱۹۱۱ء صفحہ ۱۶۷ ؛

(۲) ملکہ کا فرمان :- بیوہلر کی ایڈیشن اور ترجمہ گریفیا انڈکا جلد دوم صفحہ ۸۷ و ۳۶۷ - اس کے نظر ثانی کے بعد :- انڈین انٹی کویری جلد ۱۹ (۱۸۹۰ء) صفحہ ۱۲۵ سینارٹ کی بعد از نظر ثانی ایڈیشن اور ترجمہ :- انڈین انٹی کویری جلد ۱۸ (۱۸۸۹ء) صفحہ ۳۰۸ ؛

(۳) کوسمبی :- سینارٹ نے اس کو انگریزی حروف میں انڈین انٹی کویری جلد ۱۸ (۱۸۸۹ء) صفحہ ۳۰۹ میں چھپوایا - فوٹو اور انگریزی طرز تحریر از بیوہلر - انڈین انٹی کویری جلد ۱۹ (۱۸۹۰ء) صفحہ ۱۲۶ ؛

(۴) سارناتھ :- ووگل : بحث مع فوٹو - ایپی گریفیا انڈکا جلد ۸ (۱۹۰۵ء) صفحہ ۱۶۶ میں - سینارٹ کی کمپٹش ایندرس ڈی ال اکیڈمس انسکرپشنز ۱۹۰۷ء صفحہ ۲۵ - وینس کا مضمون جرنل اینڈ پروسیڈنگس آف اے - ایس - بی - جلد ۳ سلسلۂ نو (۱۹۰۷ء) - نارمن کا مضمون رسالۂ مذکورۂ بالا میں جلد ۴ (۱۹۰۸ء) - باڈر کا مضمون سجے - ایشیاٹک میں جلد ۱۰ (۱۹۰۷ء) صفحہ ۱۱۹ ؛

ان تمام تشریح کا تعلق چھوٹے سنگی فرامین کے ساتھ ہے - اس لیئے وہ ملاحظہ ہوں ستون کی شکل وصورت کے بیان کے لیئے دیکھو - اینول رپورٹ آر کی آلوجیکل سروے ۱۹۰۴ء صفحہ ۳۶ و ۶۸ ؛

---

۸ - ترائی کے یادگار کتبات

ان دونوں کی بیوہلر نے تصیح کی ہے - اور ان کو معہ ترجمہ اور فوٹو کے ایپی گریفیا انڈکا جلد ۵ صفحہ ۴ میں طبع کرایا ہے - رمنڈئی کے کتبے کا فوٹو اور ترجمہ بعد از نظر ثانی "اسوکا" دوسرے ایڈیشن ۱۹۰۹ء میں ملے گا - دیکھو جے - آر - اے - ایس ۱۸۹۷ء صفحہ ۴ - ۱۹۰۹ء صفحہ ۱۹۱ - ۷۲۱ - ۴ و ۸۲۳ - اور انڈین انٹی کویری جلد ۳۶ (۱۹۰۵ء) صفحہ ۱ ؛

۹- اشوک اور دسرتھ کے غاروں کے نذرانے کے کتبے

ان سب کو بعد تصحیح بیوہلر نے ترجمہ کر کے مع فوٹو انڈین انٹی کویری جلد ۲۰ (۱۸۹۱ء) صفحہ ۳۶۱ میں شایع کیا ہے ؎

باب ہفتم

اشوک موریا (بقیہ) اور اس کے جانشین

دھم یا قانون فرائض اشوک کے تمام فرمان بیشتر اس فلسفۂ اخلاق کی۔ جسے اشوک اپنی زبان میں دھم کہتا ہے۔ تشریح۔ تعلیم اور تاکید سے پر ہیں۔ کوئی ایسا انگریزی لفظ یا فقرہ نہیں جس سے پراکرت کے لفظ دھم (سنسکرت دھرم) کا مفہوم پوری طور پر ادا کیا جا سکے۔ مگر بہر حال "قانون زہد" یا صرف "زہد" ایسے الفاظ ہیں جن سے ہم تقریباً ہندی لفظ کا مفہوم ادا کر سکتے ہیں۔ اس کے علاوہ اگر "قانون فرائض" کے ترجمے کو ترجیح دی جائے تو وہ بھی مستعمل ہو سکتا ہے۔ تمام فرامین میں اس "قانون زہد" یا "فرائض" کے وجوب اور صحت کو تسلیم کر لیا ہے۔ اور اس امر کی بالکل کوشش ہی نہیں کی گئی کہ اس کو مذہبی یا فلسفی دلائل سے ثابت کیا جائے۔ بلکہ جس طرح اس کے مذہبی مقتدا گوتم نے تمام مذہبی خیالات سے بالکل قطع نظر کر لیا ہے اسی طرح اشوک نے بھی ان کو بھلا دیا ہے۔ اس کے علاوہ ہندوؤں کا مروجہ مسئلہ تناسخ صحیح تسلیم کر لیا گیا ہے اور اسی مسئلے پر تمام اخلاقی تعلیم کی بنیاد رکھی گئی ہے کہ

اہمسا عاقل جین مت اور برہمن ہندو مت کے چند فرق کی طرح اشوک کے بدھ مت کا بھی خاص الخاص اصول حیوانی زندگی کی تقدیس کا نہایت سرگرم اور کامل یقین تھا۔ اس کے متعلق فرامین کا اصول یہ ہے کہ جب تک فطرت اجازت دے ادنی سے ادنی جانوروں کو حق حاصل ہے کہ وہ اپنی زندگی کو ہمیشہ قائم رکھیں۔ یہ اصول مبنی تھا

اس اعتقاد پر کہ تمام جاندار جس میں آدمی بھوت پریت۔ دیوتا۔ اور جانور سب کے سب شامل ہیں "وجود" کی ایک لاانتہا زنجیر کی کڑیاں ہیں[ل]۔

مسئلۂ تناسخ اور کرم

وہ ہستی جو اس وقت آسمان میں دیوتا کی حیثیت رکھتی ہے ممکن ہے کہ مرور ایام کے دوران میں بالآخر ایک کیڑے مکوڑے کی شکل دنیا میں نمودار ہو۔ اور بعینہٖ اسی طرح ایک کیڑے کے لئے یہ ممکن ہے کہ وہ بتدریج دیوتا کا درجہ حاصل کرلے۔ یہی عقیدہ ہے جو اس خیال سے مل جل کر کہ تناسخ کا دارومدار کرم پر ہے ہندوستان کے تمام فلسفے کا اصل اصول ہے۔ کرم کی تعریف یہ کی جاسکتی ہے کہ وہ کسی ہستی کی موت کے وقت اس کے زندگی بھر کے اچھے اور برے کاموں کا ایک قسم کا موازنہ یا اخلاقی نتیجہ ہے۔ یہی وہ عقیدہ ہے کہ جس کے ساتھ ہندوستان کا ہر مذہب وابستہ ہے۔ اس کو بعض اوقات ایسے نظریوں سے ملا جلا دیا جاتا ہے جن کے تحت ان کا ماننے والا روح کے وجود کو تسلیم کرلیتا ہے۔ مگر اس کے ساتھ ہی اس کو وہ لوگ بھی مانتے ہیں جو سرے سے روح کے نظریے کے بالکل قائل ہی نہیں۔

مقابلۃً انسانی زندگی سے تغافل

اس قسم کے خیالات کو ماننے والوں کے متعلق یہ آسانی سے سمجھ میں آسکتا ہے کہ وہ بالکل صحیح طور پہ ایک کیڑے کی زندگی کو بھی اتنا ہی موجہ اور قابل احترام تصور کرتے ہونگے جتنا انسانی زندگی کو۔ یہاں تک کہ عملی طور پر انسان کی زندگی سے جانداروں کی زندگی زیادہ قابل تقدس و احترام سمجھی جاتی تھی۔ اور بعض اوقات یہ بیہودہ منظر بھی ہمارے سامنے آجاتا ہے کہ جہاں کسی جانور کو مارنے یا محض گوشت کھانے پر انسان کی جان لے لی گئی ہو۔

ل "بدھ مت کے تین مخصوص اصولوں میں سے پہلا یہ ہے کہ وجود کے تمام اجزاء ناپائدار ہیں" دوسرا اصول یہ ہے کہ وہ تمام مصائب و آلام کا گھر ہیں۔ اور تیسرے ان میں انانیت کا مادہ نہیں پایا جاتا۔ (وارن۔ "بدھ ازم ان ٹرانسلیشنز" صفحہ ۱۴ (مقدمہ)

بودھ اور جین مت کے پابند مذہب بادشاہوں نے اپنی رعایا کو سزائے موت دینے میں تامل نہیں کیا۔ اور خود اشوک بھی اپنی عہد حکومت کے دوران میں اس قسم کی سزا کے احکام برابر نافذ کرتا رہا۔ اس نے اپنی انسانی ہمدردی کے جذبات کو پورا کرنے کے لیئے صرف اتنا کرنے پر اکتفاء کیا کہ اس کو اپنے دادا سے جو خونی تعزیرات ورثے میں ملی تھیں ان میں اتنی نرمی کر دی کہ جس شخص کو سزا دی جاتی تھی اس کو تین دن کی مہلت دی جاتی کہ وہ مرنے کے لیئے تیار ہو جائے[1]۔

اشوک کا آغاز زندگی میں طرز عمل

یہ یقین کیا جاتا ہے کہ اوائل زندگی میں اشوک برہمنی مذہب کا پیرو تھا۔ اور خاص طور پر شیو کی پرستش کیا کرتا تھا۔ اس دیوتا کی بیوی کو خونی بھینٹ میں مزہ آتا ہے۔ اور اسی وجہ یہ ظاہر ہوتا ہے کہ اس کو خون بہانے میں کوئی تردد یا تامل نہیں ہوا۔ ہر دعوت کے موقعے پر شاہی باورچی خانے کو صرف ایک دن کا گوشت بہم پہنچانے کے لئے ہزاروں جانداروں کا خون بہا دیا جاتا تھا۔ مگر جب رفتہ رفتہ اس کے دل و دماغ میں بودھ مت کے خیالات سرایت کرتے گئے اسے روزانہ اتنے جانوروں کا ذبح ہونا ناگوار اور مکروہ معلوم ہونے لگا۔ اور آخر کار اس نے اس کی بالکل ممانعت کر دی۔ اور زیادہ سے زیادہ صرف تین جانور یعنی دو مور اور ایک ہرن ذبح کرنے کی اجازت دی۔ لیکن ۲۵۷ ق م میں اس کی بھی قطعی ممانعت کر دی[2]۔

---

[1] ستونی فرمان ۴۔

[2] سنگی فرمان نمبر ۱۔ اس کے متعلق مسٹر ڈی۔ آر۔ بھنڈارکر نے اپنے مضمون "ایپی گرافک نوٹس اینڈ کوئسچنز" (جے بمبئی برانچ رائل ایشیاٹک سوسائٹی ۱۹۰۲ء) میں جو بحث کی ہے۔ وہ قابل غور ہے۔ متوفی مسٹر ای۔ ٹامس کا خیال تھا کہ اشوک اوائل زندگی میں جین مت کا پیرو تھا۔ مگر اس کے وجوہ و دلائل کمزور ہیں۔

شاہی شکار کی موقوفی۔

اس سے دو سال قبل ۲۵۹ قم میں اشوک نے شاہی شکار کو جو اس کے دادا چندرا گپتا کے دربار کا سب سے بڑا ذریعۂ تفریح طبع کا تھا موقوف کر دیا۔ وہ کہتا ہے کہ "گذشتہ زمانے میں بزرگ شاہان ماسلف تفریح طبع کیلئے ملک میں دورے کیا کرتے تھے۔ جن کے دوران میں شکار اور اسی قسم کی دوسری چیزوں سے وہ اپنا دل بہلایا کرتے تھے" مگر اب اشوک بادشاہ بزرگ و محترم اس قسم کی خفیف حرکتوں کو پسند نہ فرماتا تھا۔ بلکہ ان کی جگہ اس نے ایسے دورے مقرر کیے جن کے دوران میں وہ ملک و رعایا کی حالت ملاحظہ کر سکتا تھا۔ پاک نفس لوگوں سے ملاقات اور ان کو نذرانے دے سکتا تھا اور ان ہی کے دوران میں قانون فرائض پر بحث اور اس کی تبلیغ کر سکتا تھا۔[1]

۲۴۳ قم کا قانون۔

جوں جوں وقت گذرتا گیا اسی طرح اشوک جانداروں کی زندگی کی تقدیس و تحریم کے اصول کا زیادہ سختی اور شدت سے پابند ہوتا گیا۔ اسی شدت کا نتیجہ ۲۴۳ قم میں یہ ہوا کہ نہایت ہی تاکیدی اور سخت قواعد نافذ ہوئے جن کا اطلاق بلا تمیز مذہب و عقائد اس کی تمام رعایا پر ہوا۔ اکثر قسم کے جانوروں کے ذبح کرنے کی ہر حالت میں ممانعت کر دی گئی۔ اور گوشت خوار لوگوں کیلئے جن جانوروں کے ذبح کرنے کی ضرورت پڑتی تھی۔ ان کے مارنے کی اگرچہ ممانعت نہیں کی گئی مگر ان پر سخت سے سخت پابندیاں لگا دی گئیں۔ سال کے چھپن مخصوص دنوں میں جانوروں کے ذبح کرنے کی

---

[1] چٹانی فرمان نمبر ۸۔ "شاہ بزرگ و محترم" "دیوانمپیا پیادسی" کا خاصہ اچھا ترجمہ ہے۔ یہ الفاظ اشوک کا شاہی لقب ہیں اور تحویل کے ذریعے سے ان کا ترجمہ نہیں ہو سکتا۔ ان کا لفظی ترجمہ یہ ہے:۔

"دیوتاؤں کا پیارا اور کریم النفس"

قطعی ممانعت کر دی گئی۔ اور اس کے علاوہ دوسرے طریقوں سے بھی رعایا کی آزادی میں بہت رکاوٹیں پیدا کر دیں[۱]۔ اشوک کی زندگی میں ان قواعد پر بلا شک و شبہ خاص عمال رعایا سے عمل کراتے رہے۔ اور غالباً ان میں سے اہم قواعد کی خلاف ورزی کرنے والے کو سزائے موت بھی دی جاتی ہوگی۔ جیسا کہ بعد کے زمانے میں ہرش کے عہد حکومت میں ہوا کرتا تھا۔

تعظیم و تکریم دوسرا بڑا اصول جس کی اشوک تعلیم دینا چاہتا تھا اور جس پر وہ مصر تھا وہ والدین۔ بزرگوں۔ اور استادوں کا ادب ملحوظ رکھنا تھا۔ اس کے برعکس بزرگوں کا یہ فرض تھا کہ چھوٹوں سے اپنی تعظیم کرانے کے ساتھ ساتھ ہی وہ بھی ان چھوٹوں کے ساتھ جن میں خانگی ملازم۔ غلام اور گھر کے تمام جانور شامل تھے ملاطفت اور نرمی سے پیش آئیں[۲]۔ ان فرائض کے ساتھ لوگوں کو اس کی بھی تلقین کی جاتی تھی کہ وہی خیال جوان کو ایک طرف تو اپنے بزرگوں سے ادب اور دوسری طرف

---

[۱] ستونی فرمان نمبر ۵۔ اس کے ساتھ مقابلہ کرو چانکیا کے قواعد کا۔ ارتھ شاستر باب ۲ فصل ۲۶۔ ان دونوں قواعد میں ایک بیّن فرق یہ ہے کہ اشوک کے فرمان میں گائے یا اور سینگ دار جانوروں کی حفاظت کا کوئی ذکر نہیں۔ مگر اس کے برخلاف ارتھ شاستر میں ان کے مارنے یا ذبح کرنے والے کی سزا وہی تجویز کی گئی ہے جو (۵۰) پنہ کی چوری کرنے والے کی تھی۔ اس کے علاوہ دیکھو باب ۱۳۔ فصل ۵۔ انڈین انٹی کویری ۱۹۱۸ء صفحہ ۱۶۴۔ میں۔

[۲] غلاموں اور نوکروں کے متعلق قوانین کے لیے دیکھو "ارتھ شاستر" باب ۳ فصل ۱۳ و ۱۴۔ عام قانون یہ تھا کہ کوئی آریہ غلام نہیں بنایا جا سکتا۔ مگر اس قاعدۂ کلیہ میں استثنا بھی ہے۔ جب مگاس تھنیز نے یہ بیان کیا ہے کہ ہندوستان میں غلامی کا بالکل رواج نہیں تو شاید اس کے خیال میں بھی کوئی ایسا ہی قانون یا قاعدہ ہوگا۔

اپنے خوردوں سے ملاطفت سے پیش آنے پر مائل کرتا ہے۔ اسی کی بنا پر ان کو اس بات پر آمادہ رہنا چاہیئے کہ وہ اپنے قریبوں اور رشتہ داروں سنیاسیوں اور برہمنوں کے ساتھ خوش اخلاقی اور خوش اطواری سے پیش آئیں اور اس کے ساتھ ہی ان کو ان فرقوں اور اپنے دوستوں کے ساتھ سخاوت اور فیاضی سے کام لینا چاہیئے"۔

راستی لوگوں کا تیسرا فرض یہ تھا کہ وہ راستی کو اختیار کریں۔ ان تینوں بڑے بڑے اصولوں کو چھوٹے سنگی فرمان نمبر ۲ میں نہایت اختصار کے ساتھ جمع کر دیا گیا ہے۔ چنانچہ ہم اس کو یہاں نقل کرتے ہیں:-

"بادشاہ کہتا ہے:-

"ماں باپ کی فرماں برداری کرنی چاہیئے۔ اسی طرح تمام جانوروں کی عزت کرنی چاہیئے۔ اور ہمیشہ سچ بولنا چاہیئے۔ یہ ہیں قانون زہد کی خوبیاں جن پر عمل کرنا ضروری ہے۔ اسی طرح چیلوں کو استاد کا ادب کرنا چاہیئے۔ اور اعزا و اقربا سے نیک سلوک کرنا چاہیئے قدیم طریق زہد کا یہ معیار ہے۔ اس پر زندگی کی طوالت کا انحصار ہے۔ اور لوگوں کو اس پر عمل کرنا لابدی ہے"۔

مذہبی رواداری اس نے بڑے بڑے فرائض سے اتر کر چھوٹے فرائض میں دوسرے کے عقائد کے ساتھ ہمدردی اور رواداری کو ایک ممتاز جگہ دی۔ اور ایک خاص فرمان (سنگی فرمان نمبر ۱۲)۔ اسی موضوع پر بحث اور اس کی تشریح کے لیے مخصوص ہے۔ شاہی معلم اخلاق کی رعایا کو تنبیہ کیا گیا تھا کہ وہ اپنے ہمسایوں کے عقائد و مذاہب کا ذکر بری طرح کرنے سے باز رہیں۔ اور یہ امر یاد رکھیں کہ تمام مذاہب کی غائت اور انتہا تزکیۂ نفس اور خودداری ہے اور اس طرح خواہ وہ جزئیات میں کتنے ہی مختلف کیوں نہ ہوں مگر اصل اصول میں

سب ایک ہیں۔ اشوک کا طرز عمل

اشوک نے تمام مذاہب و فرق کے لوگوں کا ادب ملحوظ رکھ کر یہ بات عیاں و ظاہر کر دی کہ وہ ان آزادانہ اصولوں پر بذات خود عمل کرنے کے لئے تیار ہے۔ غار کے کتبات میں اجیوک کو بہت بیش قیمت تحائف و نذریں دینے کا ذکر ہے۔ حالانکہ یہ ایک بالکل خود مختار سنیاسیوں کا مذہبی فرقہ تھا۔ ان ہی کتبات سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ ہندوستان کے دوسرے قدیم بادشاہوں کی طرح اشوک نے بھی درحقیقت عام مذہبی رواداری کی حکمت عملی اختیار کر لی تھی[1]۔

اس میں حدود

مگر اس کی رواداری اگرچہ بالکل سچی اور حقیقی تھی۔ مگر وہ دو لحاظ سے محدود تھی۔ اول تو یہ کہ ان تمام ہندی مذاہب کی جن سے اشوک کو سابقہ پڑا تعلیمات بہت کچھ ایک دوسرے سے ملتی جلتی تھیں۔ اور یہ سب کی سب ہندو خیالات اور احساس ہی کی مختلف صورتیں تھیں۔ ان کے درمیان کوئی ایسا فرق حائل نہ تھا جیسا مثلاً پران کی ہندو مت اور اسلام میں ہے۔ دوسرے۔ اگرچہ شاہی مذہبی رواداری عقائد کے معاملے میں بالکل کامل تھی۔ لیکن ظاہرا اور صریح عمل تک اس کی رسائی نہ تھی۔ ایسی بھینٹیں جن میں

---

[1] رواداری کا یہ خیال اب تک جاری ہے۔ بیوہر سے راجپوتانے میں کسی نے کہا تھا کہ "راجہ کو کسی خاص فرقے کی عبادت سے تعلق نہ رکھنا چاہیئے۔ بلکہ اس کو اپنی رعایا کے ہر ایک مذہبی فرقے سے دلچسپی کا اظہار کرنا چاہیئے" (انڈین انٹی کویری جلد ۱ صفحہ ۱۸۳)۔ اس اصول پر اکثر عمل کیا گیا ہے۔ ارتھ شاستر نے یہاں تک حکم دیا ہے کہ۔ بادشاہ جب کبھی کسی نئے علاقہ ملک کو فتح کرے تو اس کو چاہیئے کہ اپنی نئی رعایا کی اس مذہب کی پیروی کرے۔ جس کے ذریعے وہ اپنے قومی۔ مذہبی۔ یا جماعتی تیوہاروں کو ادا کرتے ہوں۔ (باب ۸ فصل ۵۔ انڈین انٹی کویری سنہ ۱۹۱۰ صفحہ ۱۶۴)۔

جانوروں کا ذبح کرنا ضروری تھا اور اس کے بغیر بعض دیوتاؤں کی پرستش کی تکمیل نہ ہو سکتی تھی۔ حکومت کے شروع زمانے ہی سے کم از کم دارالسلطنت میں قطعی ممنوع قرار دے دی گئی تھیں[۱]۔ اور اس کے علاوہ ستونی فرامین کے نافذ ہونے کے بعد ان پر اور پابندیاں اضافہ کر دی گئی تھیں۔ کسی مذہب کے شخص کو یہ اجازت نہ تھی کہ ان قوانین کے خلاف جن کو حکومت نے اصولاً نافذ کیا تھا اپنے دین کی بنا پر صدائے احتجاج بلند کر سکے۔ عوام کو اس طرح اجازت تھی کہ وہ جو کچھ جی چاہے عقیدہ اور مذہب رکھیں۔ مگر طریق عمل میں ان کو سلطنت کے احکام پر کاربند ہونا ضروری تھا۔

اصلی خیرات اگرچہ خیرات کرنے کی بہت تاکید کی گئی تھی۔ مگر ساتھ ساتھ ایک اور بڑے اصول کی تلقین بھی کی گئی تھی۔ کہ "قانون زہد" کو خیرات میں کسی دوسرے کو بخشنے سے اور کوئی بڑی خیرات نہیں ہو سکتی اور نہ کوئی اور چیز تقسیم میں "زہد" کے لوگوں میں تقسیم کرنے کے برابر ہو سکتی ہے[۲]۔" اتفاق سے یہی خیال بالکل انھیں الفاظ میں کرامول کے سب سے پرانے خط میں پایا جاتا ہے۔ وہ سینٹ آئن مقام سے لکھتا ہے:۔ "شفاخانوں کے بنانے سے انسان کے جسم کو راحت پہنچتی ہے۔ معبدوں کا تیار کرانا زہد و اتقا کی نشانی سمجھی جاتی ہے۔ مگر وہ لوگ جو دوسروں کے لئے روحانی قوت بہم پہنچاتے ہیں۔ اور روحانی عبادت گاہیں تعمیر کرتے ہیں وہی صحیح معنوں میں فیاض اور پرہیزگار اور عبادت گذار کہے جا سکتے ہیں[۳]۔"

حقیقی مذہبی رسوم اشوک مذہبی رسوم کے بجا لانے کی بہت زیادہ پروا نہ کرتا تھا۔ بلکہ وہ طبعاً اس قسم کی تمام رسوم کو بنظر حقارت

---

[۱] سنگی فرمان نمبر ۱۔ [۲] سنگی فرمان نمبر ۱۱۔

[۳] خط مورخہ ۱۱ جنوری ۱۶۳۵ء۔ کارلائل کی ایڈیشن میں۔

دیکھتا تھا۔ ان کے متعلق اس کا خیال تھا کہ "ان کا ثمرہ بے حقیقت اور اثر مشتبہ ہے"۔ جس طرح حقیقی خیرات یہ تھی کہ انسان اپنے بنی نوع میں "قانون زہد" کو مشتہر کرے اور اس کی تبلیغ میں مدد دے۔ اسی طرح اصلی مذہبی رسوم یہ تھیں کہ وہ اس قانون پر عمل کرے۔ کیونکہ "اس کا ثمرہ بہت ملتا ہے"۔ ان ہی رسوم میں اپنے غلاموں اور نوکروں کے ساتھ اچھے سلوک سے پیش آنا۔ استادوں کی عزت کرنا۔ حیات کی تقدیس ملحوظ رکھنا۔ اور برہمنوں اور تارک الدنیا اشخاص کے ساتھ ایثار بھی شامل ہے۔ یہ اور اسی قسم کے اور افعال "رسوم زہد" کہلاتے تھے[1]

نیک خصائل جن کی تعلیم دی گئی ہے

مبلغ (یعنے اشوک) کو لوگوں کے ظاہری اعمال و افعال کے بجائے ان کے تزکیۂ نفس کا زیادہ خیال تھا۔ وہ اپنی مذہبی جماعت یعنے اپنی وسیع سلطنت کے تمام افراد کی توجہ اس طرف مبذول کرانا چاہتا تھا کہ وہ "رحم۔ فیاضی۔ حق۔ پرہیزگاری۔ شرافت اور دینداری" کے خصائل کی تحصیل میں منہمک رہیں۔ وہ یہ امید ظاہر کرتا ہے کہ ان شاہی قواعد وضوابط کے توسط سے جو خاص اسی مقصد کے لئے نافذ کئے گئے ہیں پرہیزگاری عام طور سے پھیل جائے گی۔ لیکن اگرچہ وہ اپنی تمام شاہی قوت ان قواعد وضوابط کا پابند کرنے میں صرف کر رہا تھا۔ مگر پھر بھی اس کا انحصار زیادہ تر ان لوگوں کے دھیان و گیان پر تھا جن میں کہ اس کی تعلیمات کی وجہ سے مذہبی جوش پیدا ہو گیا تھا۔ وہ کہتا ہے کہ "ان دو طریقوں میں سے پرہیزگاری کے قواعد وضوابط کچھ زیادہ کارآمد نہیں۔ بلکہ دھیان بہت بیش قیمت چیز ہے"[2]

پرہیزگاری کی تبلیغ کا کام

باوجود اس کے کہ وہ ان قواعد وضوابط کے نسبتاً ہیچ ہونے کا قائل تھا۔ لیکن پھر بھی راجہ نے اپنے عقائد اور اصول کی تبلیغ کے لئے حکومت کے وسائل سے کام لینے میں دریغ نہ کیا۔ اور

[1] سنگی فرمان نمبر ۹ و ۱۱
[2] سنگی فرمان نمبر ۷ و ۸

ان کے ذریعے سے بھی اپنے عقائد کا لوگوں کو پابند کیا۔ تمام شاہی عُمّال کو جن کو ہم موجودہ زمانے کی اصطلاحات کے بموجب لفٹننٹ گورنر۔ کمشنر۔ اور ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کہہ سکتے ہیں یہ حکم دیا گیا تھا کہ وہ اپنے موسمی دوروں سے فائدہ اٹھائیں۔ اور ان کے دوران میں رعایا کی مجلسیں منعقد کر کے ان کو انسانی فرائض کی تعلیم و تلقین کریں۔ اس فرض کی ادائی کے لئے ہر سال میں چند دن مخصوص کر دیئے گئے تھے۔ اور اپنے دوسرے فرائض کے علاوہ عُمّال کو حکم تھا کہ وہ اس فرض کو بھی پورا کریں[1]۔

محتسب محتسبوں کا ایک خاص محکمہ قائم کیا گیا جس کا اصلی مقصد یہ تھا کہ اہمسا اور دھرم کے ادب و احترام کے متعلق وہ تمام قواعد و ضوابط کی لوگوں سے پابندی کرائیں۔ ان عُمّال کو صریحاً حکم تھا کہ وہ ہر مذہبی فرقے اور آبادی کی ہر جماعت یہاں تک کہ شاہی خاندان کے افراد کے چال چلن کی بھی تفتیش و تحقیق کریں۔ ان کے علاوہ اور دوسرے افسر اس کام کے لئے مقرر کیے گئے کہ وہ عورتوں کے چال چلن کی نگرانی کا نازک کام انجام دیں[2]۔ عملی طور پر اس انتظام کی وجہ سے بہت کچھ جاسوسی اور ظلم و ستم ہوتا ہوگا۔ اور اگر ہم بعد کے زمانے کے ایسے بادشاہ کے طرز عمل کو مدنظر رکھیں جس نے اسی قسم کے کام کی کوشش کی تو ہم یہ اندازہ کر سکتے ہیں کہ ان قواعد و ضوابط کی خلاف ورزی کرنے والوں کو سخت سے سخت سزائیں دی جاتی ہوں گی۔

ہرش کا ایسا ہی طرز عمل۔ ہمعصر شہادت سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ ساتویں صدی عیسوی میں ہرش نے جو بظاہر اشوک کے تمام قوانین کی تقلید کے درپئے تھا اس امر میں

---

[1] سنگی فرمان نمبر ۳۔ کلنگ کے فرامین۔
[2] سنگی فرامین نمبر ۵ و ۷۔ ستونی فرمان نمبر ۷۔

ذرا تامل نہیں کیا کہ کسی ایسے شخص کو جس نے جانور کے ذبح کرنے یا گوشت خوری کے لئے شاہی احکام کی خلاف ورزی کرنے کی جرأت کی ہے سزائے موت دے۔ خواہ یہ جرم اس کی سلطنت کے کسی حصے میں کیوں نہ واقع ہوا ہو[1]۔

کماریال کا طرز عمل۔ بارھویں صدی عیسوی میں کماریال مغربی ہند کے حصۂ گجرات کے بادشاہ نے جب ۱۱۵۹ء میں جین مت قبول کر لیا تو اس نے اہمسا کے اصول پر نہایت سختی سے عمل کرانا چاہا۔ اور اپنے قوانین کے توڑنے والوں کو وحشیانہ اور جابرانہ سزائیں دیں۔ ایک بدقسمت سوداگر نے۔ ایک جوں کو مار ڈالا۔ اس سنگین جرم کا مقدمہ انہلواڑہ کی ایک خاص عدالت میں پیش ہوا۔ اور اس کی پاداش میں سوداگر کا تمام مال ومتاع ضبط کر لیا گیا۔ اور اس سے ایک مندر تعمیر کرا دیا گیا۔ ایک اور بدبخت کو جس نے گوشت کی ایک قاب شہر میں لاکر دارالسلطنت کی تحریم میں رخنہ ڈالا تھا قتل کر دیا گیا۔ یہ اس خاص عدالت کا جس کو کماریال نے قائم کیا تھا بالکل وہی مقصد اور کام تھا جو اشوک کے احتساب کا تھا۔ اور اس طرح اس بعد کے زمانے کی عدالت کے کام سے ہم کو اس قدیم عدالت کی کارروائیوں کا بخوبی اندازہ ہو سکتا ہے جس کو اشوک نے قائم کیا تھا[2]۔

کشمیر میں محتسب۔ اس سے آگے چل کر بالکل موجودہ زمانے میں بھی اشوک کے محتسبوں کی مثال ملتی ہے۔ ۱۸۷۶ء میں ریاست کشمیر میں ایک پابند مذہب راجہ برسر حکومت تھا۔ اس کے زمانے میں

---

[1] بیل کا "ریکارڈس" جلد اول۔ صفحہ ۲۱۴۔

[2] بیوہلر:- "ایوبر ڈیس لیبن ڈیس جینا مانکس ہیم چندرا" مطبوعہ وین ۱۸۸۹ء صفحہ ۳۹۔ کماریال کے تبدیل مذہب کی تمام حکایت (صفحہ ۲۹-۴۲) اس حیثیت سے بہت زیادہ دلچسپ ہے کہ اس سے اشوک کے فرامین پر بہت روشنی پڑتی ہے۔

ہندوؤں کے شاستروں کے احکام کی خلاف ورزی کرنا سیاسی جرم تصور کیا جاتا تھا۔ اس کی تحقیق و تفتیش کے لئے ایک خاص عدالت منعقد ہوتی تھی جس میں ان خاندانوں کے پانچ پنڈت شامل ہوتے تھے جن میں یہ کام نسلاً بعد نسلٍ چلا آتا تھا۔ یہ عدالت خاص ایسے جرائم کا تصفیہ کرتی تھی[1]

دکن میں محتسب

انیسویں صدی کے درمیان اور غالباً اس کے بعد تک اسی قسم کے موروثی برہمن خاندیس دکن اور کونکن کے علاقوں میں ان تمام مجرموں کے جرائم کی تحقیق کرتے تھے جنھوں نے ذات کے قواعد کو توڑا ہو۔ اور اس کے بعد ان پر کفارے کے طور پر جرمانہ۔ نفس کشی۔ یا ذات باہر کرنے کی سزا دیتے تھے[2]

یہ قدیم اور موجودہ مثالیں اس امر کے ثابت کرنے کے لئے کافی ہیں کہ جب اشوک نے محتسبوں یعنی ان افسروں کو مقرر کرنے کی بدعت شروع کی "جن کو کہ اس سے قبل کبھی کسی زمانے میں بھی مقرر نہیں کیا گیا تھا" تو اس کی یہ جدت طرازی ہندوؤں کے خیالات اور احساسات کے عین مطابق تھی۔ اور اسی وجہ سے آیندہ زمانے میں مختلف مذاہب کے حکمرانوں نے اس امر میں اس کی تقلید کی۔

مہتمم محکمۂ خیرات

اشوک کا زہد و اتقا، بہت سے نیک دلی اور رحم کے کاموں کی عملی صورت میں ظاہر ہوا کرتا تھا۔ اور ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ان کے ذکر کرنے سے وہ خوش اور مسرور رہے۔ حقیقی خیرات کے اپنے قیاس کے باوجود وہ فیاضی کے ساتھ خیرات کیا کرتا تھا۔ بادشاہ اور اس کے خاندان کے افراد کے خیراتی عطیات کی

---

[1] بیوہلر: رپورٹ آف اے ٹور۔ جرنل بمبئی برانچ رائل ایشیاٹک سوسائٹی (۱۸۷۷ء) جلد ۱۲۔ غیر معمولی نمبر صفحہ ۲۱

[2] کلکتہ ریویو (۱۸۵۰ء) جلد ۱۵ صفحہ ۲۵ منقول انڈین انٹی کویری (۱۹۰۳ء) جلد ۳۲ صفحہ ۳۶۵

نگرانی کا کام محتسبوں اور دوسرے عمال کے ہاتھ میں تھا۔ اور معلوم ہوتا ہے کہ ان ہی لوگوں کو ملا کر ایک شاہی محکمۂ خیرات قائم کر لیا گیا تھا۔[1]

مسافروں کی آسایش کے سامان۔

مسافروں کی ضروریات کا خاص طور پر خیال رکھا جاتا تھا اور حقیقت یہ ہے کہ ہر زمانے میں پابند مذہب ہندوستانیوں نے ان کے ساتھ ہمدردی کا برتاؤ کیا ہے۔ مگر بہتر یہ ہے کہ مسافروں اور بے زبان جانوروں کے لیے جن کو اشوک کسی حال میں فراموش نہیں کرتا تھا۔ جو کچھ بندوبست اور انتظام اس نے کیا تھا اس کو خود بادشاہ ہی کے الفاظ میں بیان کر دیا جائے۔ وہ کہتا ہے "میں نے سڑکوں کے دو طرفہ کیلے کے درخت نصب کرا دیئے ہیں۔ تاکہ انسان اور حیوان کو چھاؤں نصیب ہو۔ میں نے آم کے درختوں کے جھنڈ نصب کرا دیئے ہیں۔ اور ہر نصف کوس کے فاصلے پر کنویں کھدوا دیئے ہیں۔ آرام و آسایش کے لئے مکان تعمیر کیئے ہیں۔ اور ہر جگہ انسان اور حیوان کے استعمال کے لئے بے شمار سبیلیں تیار کرا دی ہیں"[2] اس کے علاوہ چندر اگپتا ہی کے زمانے میں تھوڑے تھوڑے فاصلے پر ستون قائم کر دیئے گئے تھے۔

بیماروں کی امداد

اشوک کو اپنے مصیبت زدہ بنی نوع اور بے زبان جانوروں کے ساتھ جو گہری ہمدردی تھی اس کا اظہار اس طرح پر بھی ہوا کہ اس نے بیماروں کی امداد کا بندوبست بہت وسیع پیمانے پر کیا تھا۔ اس نے نہ صرف اپنی سلطنت کے مختلف صوبجات میں انسانوں اور جانوروں کی تیمارداری کا انتظام کیا۔ بلکہ اس کام کو اس نے اور وسعت دی اور جنوبی ہند اور یونانی مقبوضات

---

[1] سنگی فرامین نمبر ۵ و ۷۔ ستونی فرامین نمبر ۷۔ ملکہ کا فرمان۔

[2] ستونی فرمان نمبر ۷۔ سنگی فرمان نمبر ۲۔ ڈاکٹر فلیٹ نے "ادھکوسکیا" کا ترجمہ "آٹھ کوس کے فاصلے پر کیا ہے" (جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۹۰۶ء صفحہ ۱۴۰)۔

ایشیا کی دوست دار سلطنتوں میں اس کا انتظام کیا۔ دواؤں میں کام آنے والی جڑی بوٹیاں جہاں پر کہ پیدا نہ ہوتی تھیں وہاں ان کو حسب ضرورت یا تو بو یا گیا یا دوسرے ممالک سے لائی گئیں[1]۔

سورت میں جانوروں کا شفاخانہ۔ احمد آباد۔ سورت اور مغربی ہند کے دوسرے شہروں میں جو جانوروں کے شفاخانے آج تک موجود ہیں وہ یا تو موریا خاندان کے بادشاہ کے شفاخانوں کے باقیات الصالحات ہیں اور یا ان کی تقلید ہے۔ سورت کے شفاخانے کا مندرجہ ذیل حال جس طرح کہ وہ اٹھارویں صدی کے آخر میں جاری تھا غالباً پاٹلی پتر کے شفاخانے کے بالکل مناسب ہو گا:۔

سورت کا سب سے زیادہ دلچسپ مقام بنیوں کا شفاخانہ ہے۔ مگر ۱۷۸۰ء سے قبل اس کا کوئی ذکر ہم کو دستیاب نہیں ہوا۔ اس وقت یہ ایک وسیع زمین پر قائم تھا اور اس کے ارد گرد چار دیواری تھی۔ یہ تمام زمین مختلف حصوں میں تقسیم کی گئی تھی تاکہ جانور ان میں رہ سکیں۔ بیماری کے زمانے میں ان کی نہایت احتیاط سے نگاہداشت کی جاتی تھی۔ اور بڑھاپے کے زمانے میں جب وہ کمزور ہو جائیں تو ان کو وہاں پناہ مل سکتی تھی۔

"اگر کسی جانور کا کوئی عضو ٹوٹ جاتا اور کسی اور وجہ سے وہ بالکل بیکار ہو جاتا تو اس کا مالک اسے شفاخانے میں لاتا۔ اور وہاں اس کے مالک کی قوم و مذہب کے بلا امتیاز اس کو رکھ لیا جاتا۔ ۱۷۷۲ء میں اس شفاخانے میں گھوڑے۔ خچر۔ بیل۔

[1] سنگی فرمان نمبر ۲۔

بھیڑ۔ بکری۔ بندر۔ مرغیاں۔ کبوتر۔ اور بہت سے
قسم کے پرند تھے۔ ان کے علاوہ ایک ضعیف
کچھوا بھی تھا جس کے متعلق مشہور تھا کہ وہ (۷۵) برس
سے وہاں ہے۔ مگر سب سے زیادہ عجیب حصہ وہ تھا
جہاں چوہے۔ چوہیاں۔ کھٹمل اور اسی قسم کے موذی
حشرات الارض رکھے جاتے اور ان کو ان کے
مناسب حال خوراک بہم پہنچائی جاتی تھی[1]

ان شفاخانوں کا انتظام عام طور پر اس اسلوب پر کیا جاتا تھا کہ
ان میں راحت سے زیادہ جانوروں کو تکلیف ہوتی تھی[2]

بیرونی ممالک میں تبلیغ مذہب۔ اشوک کی وسیع سلطنت اور زیر ریاست علاقوں میں مختلف ذرائع سے حکومت کے زیر اہتمام جس تندہی سے تبلیغ مذہب کا کام جاری تھا اس سے اس کا جوش و خروش ٹھنڈا نہ ہوتا تھا۔ اس کی دلی خواہش تھی کہ خود اس کے مخصوص فلسفۂ اخلاق اور بودھ مت کی تعلیمات کی برکت ان خود مختار سلطنتوں تک پہنچائی جائے جن سے کہ اس کا تعلق تھا۔ اس مقصد کو مدنظر رکھ کر اس نے بیرونی ممالک میں تبلیغ کرنے کے لئے اعلیٰ پیمانے پر اپنی زیر نگرانی انجمنیں قائم کیں۔ ان انجمنوں کا اثر اس زمانے میں بھی ہمارے پیش نظر ہے۔ اس کا ایسے اعلیٰ پیمانے پر ان مذہبی جماعتوں کے قائم کرنے کا خیال بالکل اچھوتا تھا۔ اور بہمہ وجوہ کامیاب ثابت ہوا۔

---

[1] ہیملٹن:۔ "ڈیسکرپشن آف ہندوستان" (۱۸۲۰ء) جلد اول صفحہ ۷۱۸۔

[2] کروک:۔ تھنگز انڈین مضمون پنجراپول (مرے ۱۹۰۶ء)۔ یہ بنیوں کی ذات جو اس شفاخانے کا خرچ ادا کرتے تھے عام طور پر یا تو جین ہوتے ہیں اور یا وشنو مذہب سے تعلق رکھتے ہیں۔ اور یہ دونوں مذاہب جانوروں کی زندگی کی حرمت میں بودھ مت سے بھی پیش پیش ہیں[*]

ان کو اس نے نہایت کامل طور پر اپنی خانگی مجالس تبلیغ کے ساتھ کیا۔ اور ان کا نتیجہ کامیابی کی صورت میں نکلا۔

اس تبلیغ کی حدود

اس تبلیغ کی حدود ۲۵۶ ق م سے پہلے جب سنگی فرامین کو نافذ کیا گیا۔ شاہی مبلغین سلطنت کی سرحد کی زیر سیادت ریاستوں اور قوموں۔ حدود سلطنت کے اندر جنگلی علاقوں جنوبی ہند کی خود مختار سلطنتوں۔ لنکا۔ اور شام۔ مصر۔ سیرین۔ مقدونیہ اور ایپرس کے ممالک میں بھیجے جا چکے تھے۔ ان موخرالذکر میں بالترتیب انٹی آکس تھیاس۔ ٹولمی فیلاڈلفس میگس۔ انٹی گنوس گونٹس۔ اور سکندر حکمران تھے۔ اس طرح اس کا تبلیغی مطمح نظر تینوں براعظموں یعنی افریقہ۔ یورپ اور ایشیا پر حاوی تھا۔

زیر سیادت ریاستیں اور اقوام

اس طریقے سے وہ زیر سیادت ریاستیں اور اقوام جو بودھ مذہب کے زیر اثر آ گئیں ان میں کامبوج کی قوم جو یا تو تبت اور یا ہندوکش کے کوہستان میں رہتی تھی[1]۔ بہت سی کوہستان ہمالیہ کی اقوام۔ وادی کابل اور اس کے مغربی علاقے کی قومیں گندھر اور یون۔ اور بھوج۔ پلند۔ پٹنیک اقوام تھیں جو بندھیاچل اور مغربی گھاٹ کے پہاڑوں میں آباد تھیں[2]۔

---

[1] نیپالی روایت کے مطابق کامبوج دیس کے نام کا اطلاق تبت پر ہوتا ہے۔ مگر موجودہ تحقیقات سے ثابت ہوتا ہے کہ کامبوج قوم ایک ایرانی زبان بولتی تھی اور اسی وجہ غالباً وہ ہندوکش کے پہاڑوں میں آباد ہو گئی ہو۔

[2] پٹنیک قوم کا حال اب تک نامعلوم ہے۔ بھوج غالباً برار میں مقیم تھے (ا یلچ پور۔ دیکھو کولنز کی کتاب "دشکمار چرت" اور بمبئی گزیٹر (۱۸۹۶ء) جلد اول حصہ ۲ صفحہ ۳)۔ پلند بندھیاچل میں نربدا کے قریب آباد تھے (کتاب مذکورۂ بالا صفحہ ۱۳۰)۔ مگر پلندا کا لفظ مبہم طور پر استعمال ہوتا تھا۔ اور بعض اوقات اس کا اطلاق ہمالیہ کی اقوام پر بھی ہوا کرتا تھا۔

ان کے علاوہ دریائے کرشنا اور گوداوری کے درمیانی علاقے کی سلطنت اندھر بھی اس ہی زمرے میں شامل تھی۔

جنوبی ہند کی سلطنتیں۔ چودہ عرض بلد کے نیچے کی انتہائی جنوب کی ہندی اقوام اپنے بُعد کی وجہ سے شمالی سلطنت کے ساتھ ملحق نہیں ہو سکی تھیں۔ اشوک کے زمانے میں ان کا تمام علاقہ چار سلطنتوں میں منقسم تھا۔ یعنی چول۔ پانڈیا۔ کریل پتر۔ اور ستیا پتر۔ سلطنت چول کا مستقر غالباً اور یُور تھا یا قدیم ترچناپلی تھا۔ اور پانڈیا سلطنت کا پایۂ تخت تناولی کے ضلع میں کورکئی کے مقام پر تھا۔ کریل پتر کی سلطنت میں تلوا علاقے کے جنوب کا ساحل مالابار اور وہ اندرونی اضلاع شامل تھے جن کے متعلق عام خیال یہ ہے کہ وہ چیر سلطنت سے ملحق تھے۔ چیر در اصل کریل ہی کی ایک دوسری مختلف صورت ہے۔ ستیا پتر کی سلطنت کا علاقہ غالباً وہ چھوٹی سی سرزمین تھی جس میں تولو[1] زبان بولی جاتی ہے۔ اور منگلور اس کا مرکزی مقام ہے۔ ان تمام

[1] مسٹر اے۔ جی یسوامن کے فرقے سے ستیا پتر کی وجہ تسمیہ کا پتہ چلتا ہے۔ وہ کہتا ہے کہ تامل برہمنوں کا فرقہ برہت چرن نامی (یعنے نقل مکان عظیم) دو فرقوں مگھنا دو اور ملگو میں منقسم ہے۔ اور مگھنا دو پھر کندر مانکم۔ منگودی۔ ستیا منگلم۔ وغیرہ جماعتوں میں منقسم ہے۔ اور یہ تمام مغربی گھاٹ کے قصبے ہیں۔ اس کا خیال ہے کہ یہ نقل مکان کرنے والے فطرتی طور پر سطح مرتفع ہی میں آباد ہونگے۔ اور موجودہ علاقے میسور۔ اور مالابار۔ کوئمبٹور۔ اور مدراس کے اضلاع میں ہیں وہ مغربی ساحل کی طرف پھیلے ہونگے۔ (''برہمن ایمیگریشن انٹو سدرن انڈیا'' انڈین انٹی کویری سنہ ۱۹۱۲ صفحہ ۲۳۱) - میرا خیال یہ ہے کہ ستیا پتر جس کا ذکر اشوک نے کیا ہے درحقیقت ستیا منگلم ہی ہوگا۔ مجھے اس امر میں پروفیسر بھنڈارکر سے اتفاق نہیں سلطنت ستیا پتر گھاٹ میں پونا کے قریب واقع تھی۔ یہ صحیح ہے کہ یہ تامل سلطنت تھی۔ اور میرا اندازہ یہ ہے کہ میرا ابتلایا ہوا موقعہ بالکل درست ہے۔

سلطنتوں کے ساتھ اشوک کے ایسے گہرے دوستانہ تعلقات تھے کہ انھوں نے اس کو بالکل آزادی دے رکھی تھی کہ وہ نہ صرف اپنے مبلغین ان کے ملک میں بھیجے بلکہ بعض مقامات میں خانقاہیں بھی تعمیر کرادے۔ چنانچہ خود اس کے بھائی مہندر نے تنجور کے ضلع میں ایک خانقاہ قائم کی۔ یہ علاقہ غالباً اس زمانے میں چول سلطنت میں شامل تھا۔ اس خانقاہ کے آثار نو سو برس بعد تک پائے جاتے تھے[1]۔

شہزادے بحیثیت راہب ایک قدیم چینی مصنف نے ہم کو یقین دلایا ہے کہ "ہندوستان کے قوانین کے بموجب بادشاہ کی موت کے بعد اس کا سب سے بڑا بیٹا تو بادشاہ ہوجاتا ہے۔ اور دوسرے بیٹے خاندان سے علیحدہ ہوکر تارک الدنیا ہوجاتے ہیں۔ اور اس کے بعد ان کو ان کے وطن میں رہنے کی اجازت نہیں دی جاتی[2]"۔ دنیاوی امور سے اس جبریہ دست برداری کا یہ مطلب ہرگز نہ تھا کہ چھوٹا بھائی بالکل گمنام اور غائب ہوجاتا تھا۔ بلکہ اس کے برخلاف رومن کیتھولک کلیسا کی طرح ہندی مذاہب اور خصوصاً بودھ مذہب میں چھوٹے بیٹوں کو نام اور شہرت حاصل کرنے کے بہت ذرائع حاصل تھے۔ اور بعض اوقات یہ لوگ مذہبی کام کو انجام دیتے ہوئے اپنے بادشاہ رشتہ دار سے زیادہ مشہور ہوجاتے تھے۔ مذکورۂ بالا قانون کی رو سے مہندر کے زرد لباس اختیار کرنے کا غالباً اصلی محرک سیاسی وجوہ تھیں اور اس نے یہ کام برضا و رغبت نہ کیا تھا۔ مگر بہر حال رہبانیت کی زندگی اختیار کرنے کے لئے خواہ کوئی بات محرک ہوئی ہو لیکن وہ آخرکار نہایت پرہیزگار بھکشو اور ایک کامیاب واعظ ثابت ہوا۔

مہندر لنکا میں جب اشوک نے اس بات کا مصمم قصد کرلیا کہ وہ اپنے

[1] بیل:۔ ریکارڈس جلد دوم صفحہ ۲۳۱۔ واٹرس:۔ جلد دوم صفحہ ۲۲۸
[2] ماٹون لن جس کا حوالہ انڈین انٹی کویری جلد ۹ صفحہ ۲۰ پر دیا گیا ہے

تبلیغی کام کو لنکا تک وسعت دے تو اس نے اپنے بھائی مہندر کو اس تبلیغی مہم کی سرکردگی کے لئے انتخاب کیا۔ غالباً مہندر اس سے قبل ہی جنوبی ہند میں اپنی قائم کی ہوئی خانقاہ میں مقیم تھا اور وہیں سے اٹھ کر وہ سمندر پار اپنے چار ہمراہیوں کو لے کر لنکا چلا گیا۔ ان مبلغین کی تعلیمات کو خاص کر ایسے وقت میں جب کہ اشوک جیسے زبردست بادشاہ کا اثر اس کے ساتھ تھا۔ لنکا کے بادشاہ تسّس (دیوانمپیاتسّس) نے مع اپنے تمام درباریوں کے قبول کر لیا۔ اور اس کے بعد اس نئے مذہب نے عوام الناس کے دلوں میں بہت جلد گھر کر لیا۔ مہندر نے اپنی باقی ماندہ زندگی لنکا ہی میں بسر کر دی۔ اور وہیں جدید قائم شدہ بودھ مذہب کے انتظام و اہتمام میں مشغول رہا۔ وہاں اب بھی اس کو ایک بزرگ مذہبی سمجھ کر اس کا ادب کیا جاتا ہے۔ اس کی خاک کے متعلق کہا جاتا ہے کہ وہ مہنتلے کے مقام استھال کے ایک زبردست ستوپ میں جو لنکا کے ان عمارتوں میں شامل ہے جن پر بجا فخر ہے۔ مشغول استراحت ہے۔[۲]

لنکا کی حکایات تاریخ "دیپا وس" چھٹی صدی عیسوی کے آغاز سے لکھی جانی شروع ہوئی تھی۔ اس میں اشوک کی ان تمام تبلیغی مشنوں کا ذکر ہے جو اس نے بیرونی ممالک میں بھیجے تھے۔ مگر

---

[۱] ڈان ایم۔ ڈی زیوا۔ وکرمسنگھے کا خیال ہے کہ دیوانمپیاتسّس ۲۵۳ق م سے ۲۱۳ق م تک حکمراں تھا۔ اور اس کا جانشین اُتیا ۲۱۳ق م سے ۲۰۳ق م تک حکمراں رہا۔ (ایپی گریفیکا زیلونیا۔ جلد ۱۔ صفحہ ۱۸)۔ قدیم لنکا کی تاریخ میں سنین محض قیاسی ہیں۔

[۲] مہندر کے متعلق کہا جاتا ہے کہ تسّس کے بھائی اور جانشین اُتیا کے آٹھویں سن جلوس میں اس کا انتقال ہوا۔ اس کے تبرکات میں سے آدھے تھوپارام میں محفوظ کیے گئے جہاں اس کا کریا کرم ہوا۔ اور آدھے مہنتلے کے مقام پر جہاں وہ فوت ہوا تھا۔

اس میں جنوبی ہند کی مشنوں کا کوئی ذکر نہیں پایا جاتا۔ اس خاموشی کی ایک کافی وجہ یہ ہو سکتی ہے کہ لنکا اور ہندوستان کی تامل اقوام کے درمیان سخت دشمنی تھی۔ جو صدیوں تک قائم رہی۔ اگر مہندر تنجور کے ضلع کی خانقاہ سے لنکا گیا ہوگا تو یہ امر بہار عظیم کے تارک الدنیا فرقے کے لئے سخت باعث نفرین و نفرت ہوگا اور ان کو ہرگز یہ گوارا نہ ہوگا کہ وہ اس بات کا خیال بھی اپنے سامنے آنے دیں کہ دینی باتوں میں وہ قابل نفرت تامل اقوام کے ایک بھکشو کے ممنون احسان ہوں۔ اس کے بجائے انھوں نے اس بات کو ترجیح دی ہوگی کہ ان کا مذہب ان کو براہ راست بودھ مذہب کی ارض مقدس سے ملا تھا۔ بہرحال اسی قسم کی کوئی نہ کوئی بات اس امر کی محرک ہوئی ہوگی جس نے کہ مہندر کے متعلق لنکا میں بالکل نئی نئی حکایتیں گھڑ لیں ان کے مطابق مہندر اشوک کا غیر صحیح النسل بیٹا تھا اور اس کے بعد اس کی بہن سنگ مترا بھی لنکا میں آ گئی۔ اور اس نے وہاں کی تارک الدنیا نسوانی جماعت کے لئے وہی کچھ کیا جو اس کے بھائی نے مردوں کے متعلق انجام دیا تھا۔ یہ حکایت بہت سی خوارق عادات سے بھری ہوئی ہے اور ایک بڑی حد تک وہ ضرور مصنوعی ہوگی۔ غالباً یہی روایت درست ہے کہ مہندر اشوک کا[1]

[1] میں پہلے سنگ مترا کی روایت کو بالکل غلط سمجھا کرتا تھا۔ لیکن اب میرا خیال ہے کہ وہ ضرور موجود تھی۔ اور اگر مہندر اشوک کا بھائی تھا تو وہ ضرور اس کی بہن ہوگی۔ نہ کہ بیٹی۔ "مہاونس" کے مطابق اس کا انتقال اتیا بادشاہ کے نویں سنہ جلوس میں ہوا۔ تھوپارام کے شمال مشرق میں ویران ستوپ کے متعلق خیال کیا جاتا ہے کہ اس میں اس کی راکھ رکھی ہوئی تھی۔ (مہاونس مترجمۂ گیگر اور وجیسنہا باب ۲۰۔ سمیتھر:۔ آرکی ٹکچرل ریمینز۔ انورادھاپور صفحہ ۹۔ لوح ۳)

چھوٹا بھائی تھا۔ چنانچہ پانچویں صدی عیسوی میں جب فاہیان ہندوستان آیا ہے تو پاٹلی پتر میں مہندر کا نام اب تک لوگوں کے خیال میں تھا۔ اور فاہیان کو وہاں اس کی خانقاہ بھی دکھلائی گئی۔ ساتویں صدی تک جب ہیون سانگ ہندوستان میں آیا ہے صرف یہی ایک حکایت عام طور پر مشہور تھی۔ یہاں تک جب اس جاتری نے لنکا کے ان بھکشوؤں سے جن سے کہ کانچی کے مقام پر اس کی ملاقات ہوئی ان کی تمام روایتوں کو نقل کیا تو اس نے بھی اس روایات کا ہیرو اشوک کے بھائی نہ کہ بیٹے کو بنایا[1]

پیگو کی مفروضہ مشن۔ "تھاؤن" نے صریحاً اس میں بھی غلطی کی ہے کہ اشوک نے پیگو کے علاقے میں کوئی مشن روانہ کیا تھا مگر کتبوں میں کسی ایسی مشن کا ذکر نہیں۔ اور یہ بالکل خلاف قیاس ہے کہ اشوک کا تعلق خلیج بنگالہ کے مشرقی ممالک سے کچھ بھی ہو۔ اس کی تمام توجہ مغرب میں یونانی سلطنتوں کی طرف مبذول تھی۔ معلوم ہوتا ہے کہ بہت زمانے کے بعد لنکا کے طرز کا بودھ مذہب برما اور پیگو کے علاقے میں پھیلا۔ اور یہ باور کرنے کے وجوہ ہیں کہ برما کا بودھ مذہب دراصل مہایانہ قسم کا تھا۔ اور اشوک کے مرنے کے بہت صدیوں بعد براہ راست شمالی ہند سے وہاں پہنچا تھا[2]

یونانی سلطنتوں کی طرف تبلیغی مشن۔ بدقسمتی سے بدھ مذہب کی ان تبلیغی مشنوں کا حال محفوظ نہیں رہا جو ایشیا۔ افریقہ اور یورپ کی یونانی سلطنتوں میں بھیجی گئی تھیں۔ اور نہ ہی ان کے

---

[1] بیل:۔ ریکارڈس جلد دوم صفحہ ۲۴۶۔ ویٹرس جلد دوم صفحہ ۲۳۰ ؏

[2] ٹمیں:۔ "نوٹس آن انٹی کیٹیز ان رامنادیسا" (انڈین انٹی کویری جلد ۲۲۔ (۱۸۹۳ء) صفحہ ۳۵۹۔ اور میرا مضمون:۔ (رسالہ ایفنا ۱۹۰۵ء صفحہ ۱۸۰) ؏

مسلکوں کے نام ہی ہم کو معلوم ہیں۔ دو ناسٹک کے بد مذہب فرقوں پر بدھ مذہب کا اثر بالکل صاف و صریح ہے۔ بلکہ بہت سے مصنفین ایسے بھی ہیں کہ جن کا یہ خیال ہے کہ عیسوی مذہب کی بھی بہت سی باتوں میں بدھ کی تعلیمات کا اثر ملتا ہے۔ مگر یہ مضمون اب تک ایسا تاریک اور تشنہ ہے کہ اس پر اس کتاب میں بحث نہیں کی جا سکتی۔[1]

بودھ مذہب عالمگیر ہو گیا۔ مگر بہرحال یہ یقینی ہے کہ اشوک اپنی وسیع اور نہایت منتظم طریق تبلیغ کے ذریعے سے اس کام میں کامیاب ہوا کہ بودھ مذہب کے تعلیمات کو محض ایک گمنام ہندی مذہبی فرقے کی حیثیت سے نکال کر اس کو تمام دنیا میں پھیلا دے۔ اور اسے ایک عالمگیر مذہب بنا دے۔ گوتم بودھ کی ذاتی تبلیغ کا اثر ایک نہایت چھوٹے علاقے تک محدود تھا۔ جس میں تقریباً چار درجے عرض بلد اور اتنے ہی طول بلد شامل تھے۔ یہ علاقہ گیا۔ الہ آباد اور کوہستان ہمالیہ کے درمیان کا ملک تھا۔ ان ہی حدود کے اندر گوتم بودھ پیدا ہوا۔ زندہ رہا۔ اور بالآخر فوت ہو گیا۔ ۴۸۷ ق م میں جب اس نے وفات پائی تو اس کا مذہب ہندو مت کا محض ایک فرقہ تھا۔ جس کا نام بھی اس محدود علاقے کے باہر کسی نے نہ سنا ہو گا۔ اس وقت اس کے زندہ رہنے کے اسباب اتنے ہی کم تھے جتنے کہ اور دوسرے مذہبی فرقوں کے تھے۔ جو اسی زمانے میں پیدا ہوئے۔ اور اب بالکل نسیاً منسیا ہو گئے ہیں۔

بدھ مذہب کے پیروؤں کا اپنی خانقاہوں کا نہایت مستحکم انتظام کر لینے کا غالباً یہ اثر تھا کہ ان کا مذہبی سلسلہ برابر قائم رہا۔ اور اس نے دریائے گنگا کی وادی کے باشندوں کے دلوں میں ان سوا دو صدیوں کے عرصے میں گھر کر لیا۔ جو گوتم بودھ کی موت اور اشوک کی

---

[1] دیکھو اڈمنڈس کی کتاب "بدھسٹ اینڈ کرسچین گاسپلز" چوتھی ایڈیشن۔ فلیڈیلفیا۔

تبدیل مذہب کے درمیان گذریں۔ جوں جوں اشوک کا عقیدہ اور یقین اس مذہب کے متعلق پختہ اور مضبوط ہوتا گیا۔ اسی طرح اس کی دستگیری بھی بڑھتی چلی گئی۔ اس کی اسی دستگیری نے بودھ مذہب کی قسمت کو پھیر اور اس کو اس قابل کر دیا کہ اس زمانے میں بھی وہ اسلام اور عیسائیت کا بلحاظ تعداد مقابلہ کرنے بلکہ اُن سے سبقت لیجانے کی کوشش کر رہا ہے۔

اشوک کا کام اشوک نے اس امر کی بالکل کوشش نہیں کی کہ برہمنی ہندو مت یا جین مذہب کو تباہ و برباد کر دے۔ لیکن خونریز قربانیوں کی مخالفت کی۔ وہ ترجیح جو وہ ہر ایک بات میں بودھ مذہب کو دیتا تھا۔ اور اس کے ساتھ اس کی تبلیغی کام میں سرگرمی یہ ایسے پہلو تھے جنہوں نے اس کے مرجح مذہب کو ترقی دی۔ دوسروں کو پس پشت ڈال دیا۔ اور لنکا اور ہندوستان کے ممالک میں اس کو سب سے بڑا اور عالمگیر مذہب بنا دیا۔ اگرچہ وہ اپنی جائے پیدائش سے تقریباً بالکل معدوم ہو گیا ہے۔ اور دور و دراز کے مقامات پر بھی اپنا اثر قائم رکھنے میں کامیاب نہیں ہوا۔ مگر جنوبی جزیرے پر اب بھی اس کا رسوخ قائم ہے۔

لیکن پھر بھی بہت سی ناکامیابیوں۔ ترقی و تنزل۔ ارتقاء۔ اور تخریب و افساد کے بعد کے بدھ مذہب اس وقت بھی اور آیندہ چند صدیوں تک بیشمار انسانی دل و دماغ کو اپنے قابو میں رکھنے میں کامیاب ہوگا۔ یہ عظیم الشان کام کلیتہً اشوک ہی کا کیا ہوا ہے۔ اور اسی وجہ سے اس کا حق ہے کہ وہ ان لوگوں کی چھوٹی سی جماعت میں جگہ پائے جنہوں نے دنیا کے مذہب کو بالکلیہ تبدیل کر دیا ہے۔

عیسائیت سے اس کا تقابل اشوک اور قسطنطین کا جو مقابلہ عام طور پر کیا جاتا ہے۔ دوسرے تاریخی مقابلوں کی طرح بالکل درست نہیں۔ جب قیصر نے عیسائیت کو حکومت کا مذہب قرار دیا۔

اس وقت وہ رومتہ الکبریٰ کی وسیع سلطنت میں اپنی جگہ کرچکی تھی۔ اور قسطنطین نے تبدیل مذہب کرکے درحقیقت ایک ایسی قوت کے سامنے سر تسلیم خم کیا جس کا وہ خود مقابلہ نہ کرسکتا تھا۔ اس کا یہ فعل کسی گمنام مذہبی فرقے کی دستگیری یا مربی ہونے کی حیثیت سے نہ تھا۔ خلاف اس کے بدھ مذہب جب اشوک نے اس کو مدد دینی شروع کی اور بہت سے مذہبی فرقوں کی طرح امید و بیم کی نازک حالت میں تھا۔ اور اس کی قطعی طور پر یہ کیفیت نہ تھی کہ وہ سلطنت کے کاموں میں دخیل ہوسکے۔ یہ خود اسی کا ذاتی عمل تھا۔ جس کو بظاہر اس کا مرشد اُپگپت اکساتا رہتا تھا جس نے بودھ کی تعلیمات کو ہندوستان کی حدود سے باہر تک پھیلا دیا۔ اور اگر واقعی اس امر کی ضرورت محسوس ہو کہ اس کے کام کا مقابلہ عیسائیت سے کیا ہی جائے تو اس کا مقابلہ پولوس رسول[1] کی ذات کے ساتھ بہتر طور پر ہوسکتا ہے[2]۔

اپگپت اپگپت کے متعلق کہا جاتا ہے کہ اسی نے اشوک کو بودھ مذہب کی طرف مائل کیا تھا۔ یہ شخص گپت نامی ایک عطار کا بیٹا تھا۔ اور روایت ہے کہ وہ بنارس یا متھرا میں پیدا ہوا۔ لیکن غالباً موخرالذکر مقام کا رہنے والا تھا۔ اور یہیں پر اس کی تعمیر کی ہوئی خانقاہ ساتویں صدی عیسوی تک موجود تھی۔ روایت سے سندھ کے علاقے سے بھی اس کا تعلق ظاہر ہوتا ہے۔ جہاں اس نے اکثر تبلیغ مذہب کے لیے سفر کیے تھے۔

---

[1] "پولوس کو عیسائی لوگ رسول کہا کرتے ہیں لیکن اسلامی عقیدے سے پولوس کے نام کے ساتھ یہ لفظ استعمال کرنا صحیح نہیں ہے۔" (تنقیدؔ ناظم صاحب نظامت کتب درسیہ جامعہ عثمانیہ)

[2] بیل :- ریکارڈس جلد ۱ - صفحہ ۱۸۲ - جلد ۲ صفحات ۸۸ و ۲۷۳ و ۲۷۴ واٹرس :- انڈکس میں اپگپت کا نام۔ گراؤس :- متھرا تیسری ایڈیشن صفحہ ۱۴۲ اکونگھم :- رپورٹ جلد ۲۰ صفحہ ۳۲ - لنکا کے مشہور مگلی کے بیٹے تس کا اپگپت کا اصلی شخص ہونا

اشوک کی ہمت

اشوک نے اپنے مذہب اور سلسلۂ اخلاقیات کی تبلیغ و تشہیر میں جس تندہی اور جوش و خروش سے کام کیا تھا۔ وہ اس کی صداقت اور خوش اعتقادی کے ثبوت کے لیئے کافی ووافی ہیں۔ اور موجودہ علماء نے جو کچھ اعتبار و اعتماد اس کے کتبوں اور احکام کے الفاظ پر کیا ہے وہ بالکل درست اور بجا معلوم ہوتا ہے۔ وہ کہتا ہے کہ "وہ عوام کی بہبودی اور فائدے کے لئے محنت تو مجھ کو کرنی ہی ہے" اور حقیقت یہ ہے کہ اس نے محنت کی بھی ضرور۔ دنیا اب تک اس کی اس محنت سے فائدہ اٹھا رہی ہے۔ اس کے الفاظ جن کو دنیا نے ایک زمانے تک بالکل فراموش کر دیا تھا اب پھر جیتے جاگتے ہمارے سامنے ہیں۔ اور خوش اعتقادی اور صداقت کی آواز سے گونج رہے ہیں۔

اور محنت

فلپ ثانی شاہ اسپین کی طرح اشوک محنت سے کبھی نہیں تھکتا تھا وہ "ہر حالت اور ہر جگہ" عرضیوں پر غور کرنے کے لئے تیار رہتا تھا۔ اور باوجود اس کے اس کو اپنی محنت کے نتیجے سے تسلی نہ ہوتی تھی۔ وہ افسوس سے کہتا ہے کہ "مجھے اپنی جانفشانی اور کام سے کبھی تسلی نہیں ہوتی" غالباً وہ سخت محنت کرتا تھا۔ اور ممکن ہے کہ اگر وہ ذرا کام کم کرتا تو اپنے مقاصد میں اس کو اور زیادہ کامیابی ہوتی۔ اس کے دماغ میں فرائض کا معیار نہایت اعلیٰ تھا۔ اور سٹوئک فلسفیوں کی طرح قانون فطرت پر عمل کرنا اس کا کام تھا۔ اصل غایت یہ تھی کہ وہ کام کیئے جائے خواہ اس کام میں اس کو کامیابی

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:- لفٹنٹ کرنل وڈل نے بالکل صاف کر دیا ہے۔ (جے۔ اے۔ ایس۔ بی ۱۸۹۷ء حصہ اول صفحہ ۷۶ و پروسیڈنگس اے۔ ایس۔ بی۔ سنہ ۱۸۹۹ء صفحہ ۷۰) - اس امر کی کوئی وجہ نہیں معلوم ہوتی کہ اس کو مگلی پیتہ کے ساتھ جس کا ذکر سانچی تبرکات کی سندوں پر ہے ایک ہی سمجھا جائے (بھیلسا ٹاپس صفحہ ۱۱۵ و ۱۲۰)۔

حاصل ہو یا ناکامیابی "۔

اشوک کے خصائل اشوک کے خصائل کا حال ہم اس کے الفاظ ہی سے کچھ اخذ کرسکتے ہیں۔ طرز تحریر خود اس کا معلوم ہوتا ہے۔ اور میرا تو قطعاً خیال ہے کہ ان کتبات میں اس کے خیالات کو اسی کے لفظوں میں ادا کیا گیا ہے۔ یہ تمام ایسے طرز تحریر میں لکھے گئے ہیں جو ایسا عجیب و غریب ہے کہ وہ کسی طرح بھی کسی معتمد یا وزیر کے لکھے ہوئے نہیں ہوسکتے۔ ان میں ہم کو صریحاً ذاتی احساسات کا پتہ لگتا ہے کسی معتمد کی یہ مجال نہ تھی کہ وہ اپنے آقا کی زبان سے وہ کلمات رنج و افسوس لکھتا جو اس نے کلنگ کی فتح کے متعلق لکھے ہیں۔ اور جن کا نتیجہ یہ ہوا کہ اشوک نے جارحانہ جنگ کو تادم زیست بالکل ترک کردیا۔ اور علانیہ یہ کہدیا کہ "اگر کوئی شخص اس کو کچھ تکلیف بھی پہنچائے تو حضرت اقدس و اعلیٰ اس کو اس وقت تک صبر سے برداشت کریں گے جب تک کہ وہ قابل برداشت رہے[1] "۔

کتبات سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ اشوک ایک ایسا آدمی تھا جس نے یہ کوشش کی کہ تارک الدنیا سنیاسی کی پرہیزگاری اور شاہی مصلحت کو ملا کر ایک کردے اور اپنے خیال کے مطابق ہندوستان میں راست باز حکومت قائم کردے۔ ایسی خدائی سلطنت کا قائم کرنا جس میں خدا کا وجود ہی سرے سے نہ ہو۔ جس میں حکومت خود خدائی کا کام انجام دے۔ اور لوگوں کو سیدھے راستے پر چلنے کی ہدایت کرتی رہے۔ اس کا مقصد تھا۔ اس کا خیال تھا کہ ہر ایک شخص کو اپنی نجات خود ہی حاصل کرنے کی کوشش کرنی چاہیئے۔ اور اس کے اعمال کا ثمرہ اسی کو ملتا ہے۔ "جانفشانی کا ثمرہ صرف بڑے آدمیوں ہی کو نہیں ملتا۔ کیونکہ کوئی حقیر سا شخص بھی اپنی جانفشانی اور محنت سے سعادت حاصل کرسکتا ہے۔ اور اسی وجہ سے

---

[1] سنگی فرمان نمبر ۱۳ "

یہ کہا گیا تھا کہ "چھوٹے اور بڑے سب کو جانفشانی سے کام لینا چاہئے"۔ حکومت کا صرف یہ کام تھا کہ وہ سیدھا راستہ اپنی رعایا کو بتلادے۔ مگر اس کے بعد اس راستے پر چلنا خود لوگوں کا کام ہے۔
تعظیم و تکریم۔ رحم۔ راستی۔ اور ہمدردی وہ نیک اوصاف تھے جن کی وہ تعلیم دینا چاہتا تھا۔ اور بخلاف ان کے بےادبی بےرحمی۔ جھوٹ۔ اور مذہبی تعصب ایسے افعال تھے جن سے کہ وہ لوگوں کو بچنے کی ہدایت کرتا تھا۔ یہ واعظ (یعنے اشوک) محض ناصح ہی نہ تھا۔ بلکہ وہ ایک دنیادار آدمی تھا۔ جنگ و صلح کے ہر طرح کے کاموں سے ماہر تھا۔ ایک وسیع سلطنت پر نہایت لیاقت و کامرانی سے حکومت کر رہا تھا۔ اور ان باتوں کے علاوہ وہ ایک عظیم الشان انسان اور بادشاہ تھا۔

اشوک کی بیویاں اور ایشیائی بادشاہوں کی طرح اشوک بھی کثرت ازدواج کے اصول کا عامل تھا۔ اور کم از کم اس کی دو بیویاں تھیں جن کا رتبہ ملکہ کا تھا۔ ان دونوں میں سے دوسری بیوی کاروا کی کا نام ایک مختصر سے فرمان میں محفوظ رہ گیا۔ جس میں کہ بادشاہ نے یہ ظاہر کیا ہے کہ تمام عمال کو چاہئے کہ ملکہ کے خیراتی عطیات خود اس کا ذاتی کام سمجھیں۔ اور اس کا تمام ثواب اسی کے واسطے مخصوص ہوگا۔ بیان کیا گیا ہے کہ وہ تیور شاہزادے کی ماں تھی۔ یہی لڑکا غالباً اشوک کی عہد حکومت کے آخری زمانے میں جب کہ یہ فرمان نافذ کیا گیا اس کا سب سے پیارا لڑکا ہوگا۔[1]

کنال کے متعلق حکایت روایات کا بیان ہے کہ ایک مدت تک اس کی سب سے بڑی ملکہ اسندی مترا نامی تھی۔ اور جب وہ مر گئی۔ اور اشوک بھی بڈھا ہو گیا تو اس نے ایک

[1] چھوٹا ستون فرمان نمبر ۱ (بر دبستان تھ)۔

آوارہ جوان عورت تشیارکشتا سے شادی کرلی۔ اس کے اور اس کے سوتیلے بیٹے کے متعلق حکایت بہت کچھ تخیلانہ انداز سے میں بیان کیجاتی ہے۔ مگر اس قسم کی زبان زد خاص وعام روایات تاریخی حیثیت کے شمار میں نہیں آتیں۔ اور اس لیئے اندھے کنال کی جگر سوز ودرد انگیز کہانی کو نہ تو تاریخی نظر سے دیکھنا چاہیئے اور نہ اس کی تنقید کرنی چاہیئے۔ یہ حکایت مختلف صورتوں میں مختلف ناموں کے ساتھ بیان کیجاتی ہے۔

جلوک کی حکایت جلوک نامی اشوک کا ایک دوسرا بیٹا۔ جس کا نام کشمیر کی روایتوں کے ضمن میں اکثر سنا جاتا ہے۔ اگرچہ بظاہر بالکل خیالی شخص معلوم ہوتا ہے۔ مگر بہر حال اس میں کنال سے زیادہ حقیقت مضمر ہے۔ اس کے متعلق مشہور تھا کہ وہ کشمیر کا نہایت زبردست اور لائق بادشاہ تھا۔ جس نے بعض دست دراز جنیبوں کو ملک سے باہر نکال دیا۔ اور قنوج تک کے میدان کو فتح کیا۔ وہ اپنے باپ کے خلاف بودھ مت کا مخالف تھا۔ اور شیو کو پوجتا تھا۔ چنانچہ اس نے اور اس کی ملکہ اسان دیوی نے اسی دیوتا کے نام پر ایسی جگہ مندر تعمیر کرائے جن کا نام اس وقت بھی معلوم ہوسکتا ہے۔ مگر جلوک کی حکائیت ان تمام جغرافی تفصیلات کے باوجود حقیقتاً محض روایت ہی ہے۔ اور کشمیر کی اس تاریخی روایت کے اسناد اب تک دستیاب نہیں ہوئے۔[1]

دسرتھ جس شہزادے کا نام تیور ملکہ کے فرمان میں مذکور ہے اس کا اس کے بعد کوئی پتہ نہیں ملتا۔ اور ظن غالب یہ ہے کہ وہ اپنے باپ سے پہلے ہی مرگیا ہوگا۔ مگر اشوک کا پوتا دسرتھ حقیقت میں کوئی نہ کوئی شخص تھا۔ کیونکہ کہ وہ ناگرجنی کے غاروں پر جس کو اس نے اسی طرح جس طرح کہ اس کے دادا نے کوہ برابر کے غاروں کو

---

[1] سٹائن کا ترجمہ راجترنگنی۔ باب ا صفحہ ۱۰۲ - ۱۰۸۔ تبت کی ایک مختصر بودھ روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ اشوک کے گیارہ لڑکے تھے۔ (شیفنر۔ تارناتھ صفحہ ۴۸)

دیا تھا۔ آجیوک سنیاسیوں کے حوالے کیا۔ دسرتھ کے کتبے کی طرز تحریر اور زبان سے یہ صاف ثابت ہوتا ہے کہ اس کا زمانہ اشوک کے عہد کے بہت ہی قریب تھا۔ اور غالباً کم از کم مشرقی صوبوں میں وہ اس کا جانشین ہوا تھا۔ اگر اس امر کو واقعہ تسلیم کر لیا جائے تو دسرتھ کی تخت نشینی کا سن ۲۳۲ ق م۔ قرار دیا جا سکتا ہے۔ اس کا عہد حکومت نہایت ہی قلیل تھا۔ اور دو پرانوں میں اس کا عرصہ صرف آٹھ سال کا بتایا گیا ہے۔

سمپرتی:۔ بدھ مذہب کی روایات۔ اشوک کے ایک پوتے سمپرتی نام کا وجود اور اس کی جانشینی اگرچہ کتبات کے ذریعے سے ثابت نہیں ہوتی۔ مگر روایات کی خاصی بڑی تعداد سے اس امر کی تصدیق ہوتی ہے۔ بودھ مذہب کی نثر کی حکایت کی کتاب اسوکاودان (جو دیویاودان کا ایک حصہ ہے) میں ایک طولانی قصہ مذکور ہے کہ بڑھاپے کے زمانے میں اشوک کے مذہبی معاملات میں انہماک کا نتیجہ یہ ہوا کہ سلطنت کی آمدنی اسراف میں صرف ہونے لگی۔ نوبت بہ اینجا رسید کہ وزراء نے تنگ آکر اس کے اقتدار اور اختیارات کو بالکل سلب کر لیا۔ اور اس کی جگہ کُنال کے بیٹے سامپرتی کو تخت پر بٹھا دیا۔ مگر ہم کو یہ نہیں بتایا گیا کہ اشوک کا کیا انجام ہوا۔ اس حکایت کے موافق سامپرتی کے جانشین برہسپتی۔ برشسین۔ پشی دھرمن۔ اور پشی مترتھے۔ مذکورالذکر کے متعلق بھی یہ ہی کہا گیا ہے کہ موریا خاندان سے تعلق رکھتا تھا[1]۔

---

[1] برناف:۔ "انٹروڈکشن" دوسرے ایڈیشن صفحہ ۳۸۴ شیفنر:۔ تارناتھ صفحہ ۲۸۷۔ راجپوتانہ کے علاقے کی ریاست جودھپور میں ناڈلئی کے مقام پر جین مذہب کے ایک مندر پر سنہ ۱۶۸۶ سمت بکرمی = سنہ ۱۶۲۳ع کا ایک کتبہ ہے۔ اور اس میں اس روایتی بیان کو دہرایا گیا ہے کہ اس مندر کا اصلی بانی سامپرتی تھا۔ (دیکھو پروگرس رپورٹ آرکیالوجیکل سروے ویسٹرن انڈیا۔ سنہ ۱۰-۱۹۰۹۔ صفحہ ۴۱)۔

جین مت کی روایات۔ مغربی ہند کی جین مذہب کی ادبی روایات بھی سامپرتی کو اشوک کا بلا فصل جانشین بیان کرتی ہیں۔ وہ اس کے جین مذہب کے مربی ہونے کی حیثیت سے اس کی تعریف میں رطب اللسان ہیں۔ اس نے غیر آریا ممالک میں بھی جین خانقاہیں تعمیر کرائیں۔ تقریباً جین مذہب کے تمام مندر اور دیگر عمارتیں جن کی ابتدا معلوم نہ ہو وہ سامپرتی کے نام تھوپ دی جاتی ہیں۔ بلکہ حقیقت الامر یہ ہے کہ وہ جین مت کا اشوک سمجھا جاتا ہے۔ ایک مصنف بیان کرتا ہے کہ وہ تمام ہندوستان کا بادشاہ تھا۔ (دد کل بھارت مع اوسکے تینوں ملکوں کے'')۔ اور پاٹلی پتر اس کا دار السلطنت تھا۔ مگر دوسری روایات نے اس کا مستقر سلطنت اجین قرار دیا ہے۔ یہ امر صریح اور صاف ہے کہ ان تمام متضاد روایتوں کو ایک دوسرے کے ساتھ جوڑنا۔ اور اس امر کا یقین کرنا کہ ان سے تھوڑا بہت تاریخی مواد حاصل ہو جائے گا بالکل ناممکن ہے۔ بدھ اور جین مذاہب کی روایتوں کی مطابقت سے اور کچھ نہیں تو یہ تو ثابت ہوتا ہے کہ اگر ان کو دلیل قطعی نہ بھی مانا جائے تو بھی سامپرتی کا وجود تو ضرور ہی تھا۔ اگرچہ اس کے متعلق کوئی بات یقین کے ساتھ معلوم نہیں۔ ممکن ہے کہ اشوک کے مرنے کے بعد ہی سلطنت اس کے دو پوتوں میں تقسیم ہو گئی ہو۔ اور دسرتھ نے اس کا مشرقی حصہ اور سامپرتی نے مغربی حصہ لے لیا ہو۔ مگر اس بات کی بھی کوئی شہادت موجود نہیں[1]۔

ختن کی حکایات ختن کی روایتوں سے ثابت ہوتا ہے کہ اس سلطنت میں اور اشوک میں اکثر تعلقات قائم تھے۔ اس

---

[1] جین روایات (پرشستا پتن مصحح جیکوبی) کا بھگوان لال اندراجی اور مسٹر جیکسن نے بمبئی گزیٹر جلد اول حصہ اول صفحہ ۱۵ (دسمبر ۱۸۹۶) میں ملخص تیار کر دیا ہے۔ پرانوں کی اشوک کے جانشینوں کی فہرست بالکل غتر بود اور متناقض ہے۔

حکایت کی ایک روایت کے مطابق اس نے ٹکسلا کے چند امراء کو اپنے بیٹے کنال کے اندھے کرنے میں مدد دینے کی سزا میں کوہستان ہمالیہ کے شمال میں جلاوطن کیا۔ ان جلاوطنوں نے اپنے میں سے ایک کو بادشاہ منتخب کیا۔ اور اس نے اس وقت تک ختن میں حکومت کی جب تک کہ چین کے ایک حریف شہزادے نے اس کو شکست نہ دی۔ ایک اور روایت کے بموجب ختن کے شاہی خاندان کا اصلی مورث اعلیٰ اشوک کا بیٹا کنال ہی تھا جس کو ٹکسلا سے جلاوطن کر دیا گیا تھا۔ مگر یہ حکایتیں صرف اس امر کے سمجھانے کے لئے گھڑی گئی تھیں کہ ختن کا قدیم تمدن ہندوستان اور چین دونوں مقاموں سے ماخوذ تھا۔ یہ ممکن نہیں معلوم ہوتا کہ اشوک کا سیاسی حلقۂ اثر دریائے تاریم کے میدان تک وسیع ہو۔[1]

خاندان موریا کا زوال و انحطاط پران کی سند کے مطابق موریا خاندان کی کل مدت حکومت صرف (۱۳۷) برس ہے۔ اگر اس مدت کو صحیح سمجھ لیا جائے اور اس کا شمار ۳۲۲ق م سے چندر گپتا موریا کے سن جلوس سے کیا جائے تو خاندان کا خاتمہ یقیناً ۱۸۵ق م [illegible] یہ تاریخ اندازاً درست ہے۔ پران کی فہرست شاہاں کے مطابق وہ چار راجہ جو اشوک کے پوتوں کے بعد تخت پر بیٹھے اور جنہوں نے چند ہی سال حکومت کی محض نام ہی نام ہیں[2]۔ اور اگر یہ بھی فرض

---

[1] یہ حکایتیں مفصل طور پر ہیون سانگ کی "لائف" اور "ٹریولز"، راک ہل کی لائف آف بدھا۔ اور سرت چندر داس کے مضامین متعلقۂ تاریخ تبت میں پائی جائیں گی۔ ان کو سٹائن نے اختصار کے ساتھ بیان کیا ہے۔ اور ان پر تنقید کی ہے ("انشنٹ ختن" صفحہ ۱۶۴-۱۵۶)۔

[2] ان کے نام مختلف ہیں۔ ان میں سے ایک کا وجود جس کا نام سالشوک تھا علم ہیئت کی کتاب "گارگی سمہیتا" سے ثابت ہوتا ہے جس میں مشہور عبارت میں اس کا حوالہ دیا گیا ہے۔ دیکھو ضمیمہ

کر لیا جائے کہ سمپرتی اور اس کے جانشین واقعی کبھی عالم وجود میں تھے تو بھی وہ اوروں کی طرح محض خیالی لوگ ہیں۔ یقینی بات ہے تو صرف یہ ہے کہ وہ سلطنت جس کو چندر اگپتا موریا نے قائم کیا اور جس کو اس کے بیٹے اور پوتے نے سنبھالے رکھا آخری بادشاہ کی موت کے بعد بہت دنوں تک برقرار نہ رہ سکی۔ خاندانِ موریا کے زوال کا سبب غالباً ایک بڑی حد تک وہ انتقامی ہنگامہ ہوا ہوگا جس کے لئے برہمنوں نے کوئی دقیقہ نہ اٹھا رکھا ہوگا۔ کیونکہ خصوصی حیثیت میں اشوک کے بودھ مت کے مربی ہونے کی وجہ سے بہت کچھ خلل پڑ گیا تھا۔ خونریز قربانیوں کی ممانعت۔ اور محتسبوں کی وقت بے وقت کے دخل در معقولات نے غالباً بہت کچھ ناراضی پیدا کی ہوگی جس کا حال ہم تک نہیں پہنچا۔ اور ہم کافی صحت کے ساتھ یہ فرض کر سکتے ہیں کہ سن رسیدہ طاقتور مہاراجہ کی آنکھ بند ہونے کی دیر تھی کہ برہمنوں کا اثر حسب دستور سابق پھر قائم ہو گیا۔ اور اس نے اشوک کے نظام احتساب کی درشتی کے خلاف ایک ہنگامہ اور انقلاب پیدا کر دیا۔[1] اشوک کی وہ اولاد جن کے نام پرانوں میں محفوظ رہ گئے ہیں غالباً صرف مگدھ اور قرب وجوار کے صوبوں ہی پر حکمراں تھے۔ ۲۱۲ ق م یا اس کے قریب ان ہی لوگوں میں سے ایک کو کلنگ کے جین حملہ آور بادشاہ کھارویلا کے سامنے جس نے موریا کا طوق غلامی اتار کر پھینک دیا تھا۔ مجبور ہونا پڑا کہ اپنا سر خم کر دیں۔[2] دریائے کرشنا اور گوداوری کے مابین کی زیر سیادت آندھر ریاست سب سے پہلے سلطنت سے جدا ہوئی اور بہت جلد ایک زبردست سلطنت بن گئی اور جیسا کہ آئندہ بیان کیا جائیگا آخر تمام ہندوستان پر چھا گئی۔ موریا خاندان کا آخری کمزور بادشاہ

---

[1] دیکھو ایچ۔ پی۔ شاستری کے خیالات "جرنل اینڈ پروسیڈنگس آف اے۔ ایس۔ بی سنہ ۱۹۱۰ء صفحہ ۲۵۹۔ "ٹائے کارٹ" کے ناٹک میں اجین کے راجہ پالک کا اس سے مقابلہ کرتے ہیں ٭

[2] اودیاگری کا کتبہ (لیوڈرس ل۔ ایپی گریفیکا انڈکا۔ جلد ۱۰۔ ضمیمہ صفحہ ۱۶۰) ٭

برہدرتھ تھا جس کو اس کی فوج کے سپہ سالار پشی متر نے قتل کر دیا[1]

مقامی موریا راجہ

اشوک اعظم کی اولاد کے بہت سے افراد صدیوں تک مگدھ میں مقامی طور (بر بلا کسی تاریخ کے) مگدھ کے علاقے میں حکمراں رہے۔ ان میں سے صرف ایک شخص کا نام محفوظ رہ گیا ہے یہ آخری بادشاہ پورن ورمن تھا اور چینی جاتری ہیون سانگ کا ساتویں صدی عیسوی میں تقریباً ہمعصر تھا[1]

اس کے علاوہ چھوٹے چھوٹے موریا خاندان جن کا ظاہرا کسی نہ کسی طرح موریائے اعظم کے خاندان سے تعلق تھا۔ مغربی گھاٹ اور سمندر کے درمیان کونکن کے علاقے اور مغربی ہند میں چھٹی۔ ساتویں اور آٹھویں صدی عیسوی کے اثنا میں برسر حکومت تھے۔ اور کتبات میں اکثر ان کا ذکر آتا ہے[2]

---

[1] بیل۔ ریکارڈس۔ جلد دوم صفحہ ۱۱۸ و ۱۷۴۔ واٹرس جلد دوم صفحہ ۱۱۵[1]

[2] فلیٹ:۔ "ڈائنسٹیز آف دی کناریز ڈسٹرکٹس" ایڈیشن دوسری۔ بمبئی گزیٹیر جلد اول حصہ دوم (۱۸۹۶ء) صفحہ ۴-۲۸۲

خاندانِ موریا

جدولِ سنین۔ (تقریباً صحیح تاریخیں)

سن قبل مسیح	واقعات
۳۲۶؁ یا ۳۲۵؁	چندراگپتا نے اپنی جوانی کے زمانے میں سکندرِ اعظم سے ملاقات کی۔
ستمبر یا اکتوبر ۳۲۵؁	سکندر ہندوستان سے واپس چلا گیا۔
فروری ۳۲۴؁	سکندر جب کرمانیہ میں تھا تو اس کو اپنے صوبے دار فلپوس کے ہندوستان میں قتل ہوجانے کی خبر ملی۔ اور اس نے یوڈیمس اور ٹیکسلا کے راجہ امبھی کو ہندوستان کے صوبوں کا حاکم مقرر کیا۔
جون ۳۲۳؁	بابل میں سکندر کی موت۔
۳۲۳؁ - ۳۲۲؁	چندراگپتا موریا کی سرکردگی میں پنجاب کی بغاوت اور مگدھ میں نند خاندان کی بربادی چندراگپتا موریا کا بحیثیت شہنشاہِ ہند تخت نشین ہونا۔
۳۲۱؁	ٹری پرادیسوس کے مقام پر سکندر کی سلطنت کا دوبارہ تقسیم ہونا۔
۳۱۵؁	انٹی گونس نے سائلوکس نیکیٹر کو مجبور کیا کہ وہ مصر میں پناہ لے۔
۳۱۲؁	سائلوکس نے بابل پر دوبارہ قبضہ کیا۔
اکتوبر ۳۱۲؁	سائلوکس سن کا مقرر ہونا۔

سنہ قبل مسیح	واقعات
سنہ ۳۰۶	سائلوکس کا خطاب شاہی اختیار کرنا ۔
سنہ ۳۰۵ یا سنہ ۳۰۴	سائلوکس کا ہندوستان پر حملہ ۔
سنہ ۳۰۳	سائلوکس نے چندراگپتا کے ہاتھ سے شکست کھائی ۔ صلحنامہ ۔ اس کی رو سے سائلوکس نے آریانہ کا بڑا علاقہ ہندوستانی راجہ کے حوالے کیا ۔
سنہ ۳۰۲ تا سنہ ۳۰۱	انٹی گونس کے خلاف سائلوکس کا کوچ ۔
سنہ ۳۰۲	پاٹلی پتر میں سائلوکس کی طرف سے مگاس تھنیز سفیر بن کر آیا ۔
سنہ ۳۰۱	انٹی گونس کی فریگیا کے علاقے میں اپساس کے مقام پر شکست اور موت ۔
سنہ ۲۹۸	بندسار امرت گھاٹا کا ہندوستان کے تخت پر جلوس ۔
(تقریباً) سنہ ۲۹۶	پاٹلی پتر میں سائلوکس کی طرف سے ڈیمیکوس کا سفیر بن کر آنا ۔
سنہ ۲۸۵	ٹولمی فیلڈلفاس مصر کا بادشاہ ہوا ۔
سنہ ۲۸۰	شام کا بادشاہ سائلوکس نیکیٹر مر گیا ۔ اور اس کی جگہ اس کا بیٹا انٹی آکس سوٹر بادشاہ ہوا ۔
سنہ ۲۷۸ یا سنہ ۲۷۷	انٹی آکس اول کا پوتا مقدونیہ کا بادشاہ انٹی گناس گونٹس تخت پر بیٹھا ۔
سنہ ۲۷۲	ایپرس کا بادشاہ سکندر جو پرہس کا بیٹا اور انٹی گناس گونٹس کا حریف تھا تخت پر بیٹھا ۔
سنہ ۲۷۳	اشوک وردھن شاہنشاہ ہند کی تخت نشینی ۔
سنہ ۲۶۹	اشوک کی تاجپوشی ۔
سنہ ۲۶۴	جنگ پیونگ اول کا آغاز ۔

سن قبل مسیح	واقعات
۲۶۱	اشوک کا کلنگ کے علاقے کو فتح کرنا۔ شام کا بادشاہ انٹی آکس تھاؔس جو انٹی آکس سوٹر کا بیٹا تھا تخت پر بیٹھا۔
۲۵۹	اشوک نے شکار کو موقوف کیا۔ زہد کی تعلیم دینے کے لئے دورے مقرر کئے۔ اور واعظ باہر بھیجے۔
۲۵۸	ٹولمی فلیڈلفس کا سوتیلا بھائی سیرین کا بادشاہ مگس مر گیا۔ (؟) ایپرس کا بادشاہ سکندر فوت ہوا۔
۲۵۷	اشوک کا چھوٹا سنگی فرمان نمبر ۱۔ اور سنگی فرمان نمبر ۳ و ۴۔ نافذ ہوئے۔ اس نے ہر پانچ سال کے بعد قانونِ فرائض (دھرم) کی تبلیغ کے لئے دوروں کا دستور نکالا۔ اور آجیوک سنیاسیوں کو براہر کی پہاڑیوں میں غار عطا کئے۔
۲۵۶	"چودہ سنگی فرمانوں" کا سلسلہ۔ اور کلنگ کے سرحدی فرمان کو اشوک نے شائع کیا۔ اور اس سال قانونِ فرائض کے محتسب بھی مقرر ہوئے۔
۲۵۵	اشوک نے دوسری مرتبہ کپل وستو کے قریب کوناگمن کے ستوپ کی توسیع کی۔
(؟) ۲۵۴	اشوک نے "کلنگ کا صوبے داری فرمان" نافذ کیا۔
۲۵۰	اشوک نے ایک تیسرا غار آجیوک سنیاسیوں کو براہر کے پہاڑیوں میں عطا کیا۔
۲۴۹	اشوک کا بودھ مذہب کے مقدس مقامات کے جاترا کو جانا۔ باغ لمبنی اور کوناگمن کے ستوپ کے قریب ستون قائم کرانا۔ (؟) اس کا نیپال جانا۔

سن قبل مسیح	واقعات
	اور وہاں للت پاٹن کا شہر آباد کرنا۔ اس کی بیٹی چارومتی نے سنیاس کی زندگی اختیار کی۔
(؟) سنہ ۲۴۸	باختر اور پارتھیا نے اپنی اپنی خود مختاری کا اعلان کیا۔
سنہ ۲۴۷	مصر کا بادشاہ ٹولمی فلیڈلفس فوت ہوا۔
سنہ ۲۴۷ یا سنہ ۲۴۶	شام کا بادشاہ انٹی آکس تھیاس جو سائلوکس نیکیٹر کا پوتا تھا فوت ہوا۔
سنہ ۲۴۳	اشوک نے ستونی فرمان نمبر ۶ تحریر کیا۔ اور سنگی فرمانوں کو مستقل کر دیا۔
سنہ ۲۴۲	اشوک نے "سات ستونی فرمان" کا کامل سلسلہ نافذ کیا۔
سنہ ۲۴۲ یا سنہ ۲۳۹	مقدونیہ کا بادشاہ انٹی آکس گناٹا مر گیا۔
سنہ ۲۴۱	پہلی جنگ پیونک کا خاتمہ۔ اور پرگیمم کی سلطنت کا آغاز۔
(؟) سنہ ۲۴۰ تا سنہ ۲۳۲	اشوک کے "چھوٹے ستونی فرامین"۔
سنہ ۲۳۲	اشوک کا انتقال:۔ دسرتھ اس کا جانشین ہوا۔ ناگارجونی کے غار۔ اجیوک سنیاسیوں کو عطا کئے۔ موریا سلطنت کا زوال شروع ہو گیا۔
(؟) سنہ ۲۲۴	سنگت موریا بادشاہ تھا (بندھپالت وایوپران)۔
(؟) سنہ ۲۱۶	سالشوک موریا۔ (اندرپالت۔ وایوپران) (؟) اڑیسہ کے بادشاہ کھارویلا سے اس نے شکست کھائی۔
(؟) سنہ ۲۰۶	سوم سرمن موریا۔ (دساورمن یا دیوورمن۔ وایوپران)۔

سن قبل مسیح	واقعات
(؟) ۱۹۹ ء	ستدھنوں موریا بادشاہ۔ (ستدھنس۔ وایوپران)
(؟) ۱۹۱ ء	برہدرتھ موریا بادشاہ۔ (برسدسوا۔ وایوپران)
۱۸۵ ء	پشی متر برہدرتھ کو قتل کر کے بادشاہ ہوا۔ موریا سلطنت کا خاتمہ ہو گیا[1]

[1] اشوک کے جانشینوں کے نام "وشنوپران" سے لیئے گئے ہیں ان میں سے سُمیشس کو ان وجوہ کی بناپر جن کا ذکر متن کتاب میں کر دیا ہے نظر انداز کر دیا ہے۔ ان کے علاوہ اور نام جین مت کی کتابوں اور مذہب کی "اشوکاودان" میں مذکور ہیں۔ وایوپران میں جو تمام پرانوں سے قدیم ہے اس خاندان کے صرف نو نام مذکور ہیں۔ جن کا نام خطوط ہلالی میں لکھ دیا گیا ہے۔ اس میں سے ہر ایک کی مدتِ حکومت بھی دی ہے۔ جو سنین جدول میں مذکور ہیں وہ یہ فرض کر کے دیئے گئے ہیں اشوک نے چالیس یا اکتالیس برس حکومت کی تھی۔ مگر اس کی مدت حکومت وایوپران کے مطابق چھتیس برس اور حماوس کے مطابق (۳۷) برس تھی۔ یہ دونوں اس کے زمانۂ تاجپوشی سے اس کی حکومت شمار کرتے ہیں۔ پران اس بات میں پھر متفق ہیں کہ موریا خاندان صرف (۱۳۷) برس تک برسرِ حکومت رہا۔ مگر وایوپران میں ان سب کی مدتِ حکومت صرف (۱۳۳) برس بیان کی ہے۔ اور یہ چار برس درمیانی عرصہ اشوک کے تخت نشینی اور جانشینی کے درمیان کا زمانہ جمع کر دینے سے پورا ہو جاتا ہے۔ اور زیادہ تفصیل کے لیئے دیکھو پرگیٹر کی کتاب "دا نسٹیز آف دی کالی ایج" قرات میں بے شمار اختلافات ہیں ؎

باب ہشتم

خاندانہائے سُنگ۔ کنو۔ و اندھر

از ۱۸۵ سنہ ق م تا (تقریباً) ۲۲۵ سنہ ع

سُنگ خاندان

تقریباً ۱۸۵ سنہ ق م پشی متر سنگ کا غصبِ سلطنت

سپہ سالار پشی متر نے اپنے آقا برہدرتھ موریا کو قتل کر کے خالی تخت کو غصب کر لیا۔ اور موریا خاندان کی سلطنت پر جو اَب مختصر رہ گئی تھی اپنا تسلط جما لیا۔[۱] اور اس طرح اس نے ایک خاندان کی بنیاد ڈالی۔ جو تاریخ میں سنگ خاندان کے

۱۔ پشی متر کے غصب کا جو حال پرانوں میں ملتا ہے اس کی تصدیق ساتویں صدی عیسوی کے شاعر **بان** کے بیان سے ہوتی ہے۔ جس نے غالباً وہ کاغذات دیکھے تھے جو اب گم ہو گئے ہیں۔ وہ لکھتا ہے۔ "اور تمام فوج کا اس نے اس بہانے سے جائزہ لیا کہ وہ بادشاہ کے سامنے ان کو پیش کرنا چاہتا ہے۔ لیکن اس کمینے سپہ سالار پشی متر نے انھیں سے اپنے آقا برہدرتھ کو شکست دی جو پرتگیا (عہد) کی قسم کو پورا کرنے میں کمزور تھا" اس ترجمے میں کاول اور ٹامس دونوں کے ترجمے (ہرش چرت۔ (ترجمہ) صفحہ ۱۹۳)۔ جیوہر (انڈین انٹی کویری جلد دوم صفحہ ۳۶۳) اور جیوال کے ترجموں کو ملا دیا گیا ہے۔ پرانوں کا بہترین نسخہ (پرگٹر صفحہ ۳۰) صرف یہ کہتا ہے کہ "پشی متر سپہ سالار برہدرتھ کو فنا کریگا۔ اور سلطنت پر (۳۶) سال حکمراں رہے گا۔"

سنگ خاندان کی سلطنت کے حدود

نام سے مشہور ہے[1]۔ غالباً قدیم زمانے کی طرح پشی متر کی حکومت کے دوران میں بھی پاٹلی پتر ہی دارالسلطنت رہا۔ اور اغلب یہ ہے کہ سلطنت کے تمام مرکزی اور قریب کے صوبوں نے اس غاصب کی اطاعت قبول کرلی۔ یہ سلطنت شاید جنوب میں دریائے نربدا تک[2] پھیلی ہوئی تھی۔ اور یہ فرض کیا جاسکتا ہے کہ اس میں دریائے گنگا کی وادی کے علاقے شامل تھے جو آج کل بہار۔ ترہٹ۔ اور صوبجات متحدہ آگرہ و اودھ کے علاقے ہیں۔ یہ امر قرین قیاس نہیں کہ پشی متر یا موریا خاندان کے آخری تاجدار پنجاب کے علاقے پر قابض اور حکمراں ہوں۔ ولسن کا یہ خیال کہ پشی متر کی فتوحات دریائے سندھ تک پہنچ گئی تھیں ایک غلط فہمی پر مبنی تھا[3]۔

---

[1] سنگ کے خاندانی نام کی تصدیق پرانوں۔ بان (صفحہ ۱۹۳)۔ اور بھرہت کے کتبے سے ہوتی ہے۔ جو اس طرح شروع ہوتا ہے :- "سنگ راجاؤں کا عہدِ حکومت" (آرکی آلوجیکل سروے ویسٹرن انڈیا۔ جلد ۵ صفحہ ۷۳۔ انڈین انٹی کویری جلد ۱۴ صفحہ ۱۳۸۔ مع فوٹو)۔

[2] "دلا (یعنی پشی متر کے بیٹے اگنی متر کی بیوی) کا ایک بھائی نیچ ذات سے ہے۔ اس کا نام ویرسین ہے۔ اس کو بادشاہ نے سرحد کے ایک قطعہ کا دریائے مندا کنی کے کنارے پر حاکم مقرر کردیا ہے" (مالویکا اگنی متر) مسٹر ٹانی (ترجمہ صفحہ ۶) نے لکھا ہے کہ "مندا کنی سے یہاں غالباً نرمدا (یا نربدا) مراد ہے۔ بمبئی کے ایک قلمی نسخے میں پراکرت کا لفظ نرمدا ہی لکھا ہوا ہے"۔ مگر مسٹر پرجیٹر کو صرف دو ہی دریاؤں کا حال معلوم ہے جن کا نام مندا کنی تھا۔ ایک بندیل کھنڈ کے ضلع باندا میں واقع ہے۔ اور دوسرے گوداوری کے جنوبی معاون دریا کا نام ہے۔ (جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۸۹۴ء صفحہ ۲۶۰)۔

[3] ولسن :- "تھیئٹر آف دی ہندوز" جلد دوم صفحہ ۳۵۳۔ کننگھم نیومسمیٹک کرانیکل ۱۸۷۰ء صفحہ ۲۷۷۔

تقریباً ۱۵۵-۱۵۳ ق م منندر کا حملہ اور اس کی شکست

اپنے عہد حکومت کے اواخر میں اس غاصب کو ایک مہیب خطرے کا اندیشہ ہوا۔ منندر باختر کے بادشاہ یوکرٹائڈیز کا عزیز اور کابل وپنجاب کا حکمران تھا۔ اس نے سکندر کی مہمات کا مقابلہ وہمسری کرنے کی دل میں ٹھانی۔ اور اس ارادے سے اندرون ہند میں ایک زبردست فوج لے کر داخل ہوا۔ اس نے دریائے سندھ کے مثلثی دہانے سوراشٹر (کاٹھیاواڑ) جزیرہ نما اور مغربی ساحل کے چند علاقوں پر قبضہ کیا۔ دریائے جمنا کے کنارے متھرا کے شہر پر قابض ہو گیا۔ راجپوتانہ میں مدھیامکا (چتوڑ کے قریب موجودہ ناگری) کا محاصرہ کیا۔ جنوبی اودھ میں ساکیتم کی ناکہ بندی کی۔ اور بالآخر خود دارالسلطنت پاٹلی پتر پر حملہ کرنے کی دھمکی دی۔

ایک گھمسان لڑائی کے بعد اس حملے کی روک تھام کی گئی۔ اور آخر کار یونانی بادشاہ مجبوراً اپنے ملک کو واپس چلا گیا۔ مگر ممکن ہے کہ مغربی ہند میں اس نے اپنی فتوحات پر چند سال تک قبضہ رکھا ہو[1]۔

ہندوستان اور یورپ۔

اس طرح خشکی کے راستے سے یوروپین جنرل کی دوسری اور آخری کوشش ہندوستان فتح کرنے کے لئے ناکامیاب ثابت ہوئی۔ اس کے بعد کے مغربی برّ اعظم کے تمام حملہ آور جہازوں میں سوار ہو کر یہاں آئے۔ اس بھروسے پر کہ سمندر اُن کے قابو میں ہے۔ اور انھوں نے اس کو اپنا مرکز قرار دیا۔ ۱۵۳ ق م یا اس کے قریب قریب زمانۂ منندر کی شکست کے بعد سے لے کر ۱۵۰۲ء میں واسکوڈی گاما کی کالیکٹ پر گولہ باری کرنے تک ہندوستان یورپین اقوام کے حملے کے خوف سے بالکل بےخوف تھا۔ اور اس وقت تک

---

[1] دیکھو ضمیمہ ذ۔ اس باب کے آخر میں: ۔ منندر کا حملہ اور پتنجلی کا سن۔

جبتک کہ موجودہ حکمران قوم سمندر پر قابو رکھنے میں کامیاب رہے گی تب تک حملہ آوروں کے قدم بہ قدم جتنے حملے خشکی کی طرف سے کیئے جائیں گے مستقلاً کامیاب نہیں ہو سکتے؛

اگنی متر کی جنگ ودربھ سے۔

سمندر کی جنگ کے دوران میں جنوب کے دور دراز صوبوں پر جو دریائے نربدا تک پھیلے ہوئے تھے ولیعہد اگنی متر بطور نائب السلطنت کے حکومت کر رہا تھا۔ اس کا مستقر سلطنت وِدِسا موجودہ بھیلسا کے مقام پر تھا جو مہاراجہ سندھیا کے علاقے میں دریائے بیتوا کے کنارے پر واقع ہے۔ اگنی متر کا نوجوان بیٹا بسومتر اپنے دادا کے حکم کے مطابق میدان جنگ میں برسر کار تھا۔ پشی متر نے جو اس وقت غالباً بہت عمر رسیدہ ہو گیا تھا ارادہ کیا کہ تمام شمالی ہند کے بادشاہ ہونے کا اپنے آپ کو حقدار ثابت کرے اور اس امر کا اعلان کر دے۔ اس کا دعویٰ اُس فتح کی وجہ سے اور پختہ ہو گیا جو اس کے بیٹے اگنی متر نے ایک مقامی جنگ میں اپنے جنوبی ہمسائی ودربھ (یعنی برار) کے راجہ پر پائی جس نے مجبور ہو کر اپنی آدھی سلطنت ایک حریف عزیز کے حوالے کر دی۔ اور دونوں حصوں کے درمیان دریائے وردا (ورد) حدِ فاصل قرار پایا؛

پشی متر نے اسومیدھ کی قدیم اور فراموش شدہ رسم پھر از سر نو نہایت طمطراق اور شان و شوکت کے ساتھ زندہ کرنے کا مصمم ارادہ کر لیا۔ اس رسم کے ادا کرنے کا حق قدیم روایات کے مطابق صرف ان بادشاہوں کو ہوتا تھا جنھوں نے تمام ملک کو مطیع و زیر نگین کر لیا ہو۔ اور اس سے قبل یہ ضروری ہے کہ اپنے حریفوں کے سامنے یہ دعویٰ کیا جائے اور اس دعوے میں وہ کامیاب ہو۔ یہ دعویٰ اس طرح ہوتا تھا:۔

اسومیدھ

"ایک خاص رنگ کا گھوڑا بعض رسوم ادا کر کے اس کام کے لیئے مخصوص کر دیا جاتا تھا۔ اور اس کے بعد اس کو ایک سال کے واسطے

کھلا چھوڑ دیا جاتا تھا۔ خود بادشاہ یا اس کا
نائب ایک فوج لیئے اس کے پیچھے پیچھے
چلتے تھے۔ اور جب یہ گھوڑا کسی بیگانہ سلطنت
میں داخل ہوتا تو وہاں کے راجہ کے لیئے
یہ ضروری تھا کہ یا جنگ کے لئے تیار ہوجائے
اور یا اطاعت قبول کرے۔ اگر گھوڑے کا
مطلق العنان کرنے والا ان تمام بادشاہوں
سے اطاعت قبول کرانے میں کامیاب
ہوجاتا جس کی سلطنتوں میں کہ گھوڑے کا
گذر ہوا تو وہ تمام مفتوحہ علاقوں کے بادشاہوں کو
ساتھ لے کر بڑی شان وشوکت سے واپس
آتا۔ لیکن بالفرض اگر وہ ناکامیاب ہوتا۔ تو
وہ لوگوں کی نظروں سے گر جاتا۔ اور اس کے
دعوے کی تضحیک ہوتی۔ اس کے کامیاب
واپس آنے کے بعد ایک عظیم الشان جشن
منعقد ہوتا۔ اور گھوڑے کی قربانی
کی جاتی تھی[1]۔

یوان اگر اندکم برائے نام ہی سہی اس مخصوص گھوڑے کی محافظ فوج کی سرداری پشی متر نے اپنے نوجوان پوتے بسمتر کو دی تھی۔ اس کے متعلق یہ بیان کیا جاتا ہے کہ اس نے یونان یا مغربی غیر ملکیوں کی ایک جماعت سے مقابلہ کیا اور ان کو شکست دی۔ ان لوگوں نے دریائے سندھو[2] کے کنارے پر جو آج کل بندیلکھنڈ اور راجپوتانہ کے

[1] ڈاؤسن :- "کلاسیکل ڈکشنری" مضمون اسومیدھ۔ دیکھو ڈاکٹر برنیٹ کی انٹی کوئٹیز آف انڈیا (۱۹۱۳ء) صفحہ ۱۷۱-۱۶۹۔
[2] اس سے دریائے سندھ مراد نہیں ہے۔

درمیان حد فاصل ہے اس کی فوج کا مقابلہ کیا۔ ممکن ہے کہ یہ مقابلہ کرنے والے مندر کی اس فوج کا ایک حصہ ہوں جس نے کہ راجپوتانہ کے علاقے میں مدھیامکا کا محاصرہ کیا تھا۔

قربانی یونان اور دوسرے تمام حریفوں کا بتدریج خاتمہ کرنے کے بعد پشی متر کو اس بات کا حق حاصل ہوگیا۔ کہ وہ شمالی ہند میں مہاراجہ ادھیراجہ ہونے کا دعوے کرے۔ چنانچہ اس نے فوراً اس امر کا اعلان کرنے کے لئے اپنے دارالسلطنت میں نہایت شان و تجمل کے ساتھ قربانی چڑھائی۔ ناٹک لکھنے والے نے اس زمانے کی خصوصیات کو نہایت اچھی طرح محفوظ رکھا ہے۔ چنانچہ اس کا بیان ہے کہ جن الفاظ میں فاتح بادشاہ نے اپنے بیٹے اور ولیعہد کو اس قربانی میں شامل ہونے کے لئے مدعو کیا تھا وہ یہ ہیں:—

> خدا کرے کہ تم بخیر و خوبی ہو! قربانی کے احاطے میں سے سپہ سالار پشی مترا اپنے بیٹے اگنی متر کی طرف جو ودِسا کے علاقے میں مقیم ہے نہایت پیار سے اس کو گلے لگاکے یہ پیغام بھیجتا ہے کہ:—
> تم کو یہ معلوم ہونا چاہیئے۔ کہ میں نے جو باضابطہ طور پر راجسویا[1] کی تقریب بجا لانے کے بعد بلا کسی مزاحمت و لگام کے ایک گھوڑے کو چھوڑ دیا تھا جس کو ایک سال بعد واپس آنا تھا۔ اور بسومتر کو اس کا محافظ مقرر کیا تھا۔ اور

[1] راجسویا وہ رسم تھی جو بادشاہ کی تخت نشینی کے وقت ادا کی جاتی تھی۔ تمام رسم کی ادائگی میں بارہ مہینے خرچ ہو جاتے تھے۔ اس کو آر۔ ایل۔ مترا نے نہایت تفصیل سے۔ جے۔ ایس۔ بی۔ حصہ اول جلد ۴۵ (۱۸۷۶ء) صفحہ ۹۸-۳۸۶ میں بیان کیا ہے۔ دیکھو ڈاکٹر برنیٹ کی کتاب انٹی کوئٹیز آف انڈیا (۱۹۱۳ء) صفحہ ۱۶۷۔

اس کے ساتھ ایک سو راجپوتوں کا ایک دستہ تھا۔
یہ گھوڑا دائیں ہاتھ (یا جنوب) کی طرف گیا۔ اور
دریائے سندھو کے کنارے پسپونوں کے
سواروں کی ایک جماعت نے اس کا دعویٰ
کیا تھا۔ اس پر دونوں فوجوں میں خونریز جنگ
ہوئی۔ اور زبردست تیر انداز بسومتر نے
دشمنوں کو شکست دے کر میرے نادر گھوڑے کو
جس کو وہ لے جانے کی کوشش کر رہے تھے
ان سے چھڑایا۔ چنانچہ اب کیونکہ میرا پوتا میرا
گھوڑا العبینہ اسی طرح واپس لے آیا ہے جس طرح
انشمت سگر کا گھوڑا لایا تھا میں اس کی قربانی
کرنا چاہتا ہوں۔ اور اس لیئے تم کو مدعو کرتا ہوں کہ
اپنے دل سے غصہ دور کر کے میری بہوؤں کو ساتھ
لے کے فوراً چلے آؤ اور اس قربانی میں شریک ہو[1]

تینجلی

اس رسم کی ادائی میں غالباً مشہور و معروف نجومی تینجلی بھی
شامل تھا۔ کیونکہ اس نے اس واقعے کا ذکر ایسے الفاظ میں کیا

---

[1] "مالوکا اگنی متر" حصہ ۵۔ مترجمہ ٹانی صفحہ ۸۷۔ ناٹک کے نقشے کا ملخص ولسن (انڈین تھیئٹر جلد اول صفحہ ۳۵۳۔ ۳۴۸)۔ اور سلوین لیوی (تھیئٹر انڈین صفحہ ۷۰۔ ۱۶۶) نے دیا ہے۔ اس کو بعد تصحیح ٹلبرگ نے شایع کرایا ہے (بون سنہ ۱۸۴۰ء)۔ اور ٹانی نے اس کا انگریزی میں (کلکتہ سنہ ۱۸۷۵ء)۔ اور ویبر نے جرمن میں (برلن سنہ ۱۸۵۶ء)۔ ترجمہ کیا ہے۔ دو مرتبہ اس کا ترجمہ فرانسیسی زبان میں ہوا ہے۔ اول مرتبہ فوکے اور دوبارہ وکٹر ہنری کے قلم سے (پیرس سنہ ۱۸۷۷ء و سنہ ۱۸۸۹ء)۔ اس میں تاریخی روایت بالکل صحیح معلوم ہوتی ہے۔ اس کا مصنف کالیداس غالباً گپت خاندان کے زمانے میں پانچویں صدی میں گذرا ہے۔ سگر کے لیئے دیکھو ڈاؤسن۔ کلاسیکل ڈکشنری

جن سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ وہ اسی کے زمانے کا ہے۔

برہمنی ردعمل کی شروعات۔

حیوانی زندگی کے مبالغہ آمیز تقدس نے جو بدھ مذہب کا مایۂ ناز اور اشوک کے قوانین کے ایک بڑے حصے کا اصل اصول تھا وہ تمام خونی قربانیاں بھی بند کردی تھیں جو برہمنی مذہب کی عبادات کی تکمیل کے لئے اشد ضروری تھیں۔ اور جن کے متعلق دیندار اشخاص کا خیال تھا کہ وہ بہت مفید اور ثواب کے کام ہیں۔ پشی متر کی قابل یادگار قربانی درحقیقت برہمنی مذہب کے اثر کی طرف پلٹنے کے رجحان کا پہلا زینہ تھی۔ جو اس کے پانچ صدی بعد سمدرگپت اور اس کے جانشینوں کے زمانے میں پورے زور و شور کے ساتھ کامل ہوئی۔

پشی متر ایک مذہبی ایذا رساں خیال کیا جاتا ہے۔

اگر بدھ مذہب کے مصنفین کی تقسیم وہی روایات قابل اعتبار خیال کی جاسکیں تو پشی متر نے ہندو روایات کے تدریج اور امن کے ساتھ احیاء پر ہی قناعت نہیں کی۔ بلکہ بدھ مذہب والوں کو حتی الوسع وحشیانہ انداز سے تکلیف بھی پہنچائی۔ ان کی خانقاہوں کو جلا کر خاکستر کردیا۔ اور مگدھ سے لے کر پنجاب کے مقام جالندھر تک ان کے راہبوں کو قتل کیا۔ بہت سے راہب جو کسی نہ کسی طرح اس کی تلوار سے بچ گئے دوسرے بادشاہوں کے ملکوں میں چلے گئے۔ ممکن ہے کہ اس حکایت میں مبالغے سے کام لیا گیا ہو۔ مگر اس کو بالکل ہی رد کردینا یقیناً احتیاط کے خلاف ہوگا۔[۱]

ہندوستان میں مذہبی ایذا رسانی

اگرچہ اس کی شہادت موجود ہے کہ پشی متر نے بدھ مذہب کو ستایا تھا۔ تاہم بدھ مذہب کے

[۱] تاراناتھ شیفنر کا ترجمہ صفحہ ۸۱۔ دیویاودان۔ بورناف کا دیباچہ دوسری ایڈیشن صفحہ ۳۸۴۔ تاراناتھ نے لکھا ہے کہ پشی متر ایک برہمن تھا اور کسی بادشاہ کے پروہت کی خدمت انجام دیا کرتا تھا۔

ہندوستان میں سے بتدریج معدوم ہونے کے وجوہ اس ایذارسانی کے سوا اور بھی تھے۔ البتہ یہ بھی بالکل درست ہے کہ وقتاً فوقتاً متعصب بادشاہوں نے اپنے تعصب کا اظہار سخت ظلم وستم کے افعال سے ضرور کیا۔ اور جین یا بدھ مت والوں کو ان کے مذہب کی وجہ سے سخت سے سخت ایذائیں پہنچائیں۔ اس قسم کے امور کی بہت سی صحیح شہادتیں خود اس کتاب میں ملیں گی۔ اور ان کے علاوہ اور مثالیں بھی جو اس کتاب کے ضمن میں نہ آسکیں موجود ہیں۔ لیکن بہر حال اگر ہم یہ بات خیال میں رکھیں کہ بدھ اور جین مت کی بہت سے محرمات اگر کوئی بادشاہ ان پر سختی سے عمل کرانا چاہے جیسا کہ غالباً اشوک نے کیا تھا تو وہ سخت تکلیف دہ ہو جاتی تھیں۔ اور اس صورت میں اگر بعض بادشاہوں نے اپنے قہر و غضب کا اظہار کیا ہو تو کچھ بعید از قیاس نہیں۔ بلکہ تعجب کی بات تو یہ ہے کہ ایذارسانی ایسی شاذ و نادر واقع ہوتی تھی۔ اور بالعموم ان تمام مختلف مذاہب کے پیرو پہلو بہ پہلو آرام اور چین سے زندگی بسر کرتے تھے۔ اور سرکاری عطیات میں ان سب کو برابر کا حصہ دار سمجھا جاتا تھا۔[1]

[1] بدھ مذہب کے ہندوستان میں ایذارسانی کی اصلیت سے رہس ڈیوڈس نے انکار کیا ہے (جرنل پالی ٹکسٹ سوسائٹی ۱۸۹۶ء صفحہ ۸۷-۹۲)۔ مگر ہوجسن۔ سیول اور وٹیرس اس کے مقر ہیں (ایضاً صفحہ ۱۰۷-۱۱۰)۔ سسانک کی مثال جس کو کہ اس کے تقریباً ہمعصر ھیون سانگ نے بیان کیا (بیل: ریکارڈس جلد اول صفحہ ۲۱۲ جلد دوم صفحہ ۴۲ و ۹۱ و ۱۱۸ و ۱۲۱) بالکل صحیح ثابت ہوگئی ہے۔ اس کے علاوہ مہرگل کا قصہ بھی ایسا ہی ہے۔ قدیم زمانے میں تبت اور ختن کا ہندوستان سے بہت تعلق تھا۔ تبت کی تاریخ نے بدھ مذہب کی ایذارسانی میں ایک بادشاہ لنگ ورم کا ذکر کیا ہے (راکھل: لائف آف بدھا صفحہ ۲۲۶ و ۲۴۳) اسی قسم کا ایک واقعہ ختن کی تاریخوں میں بھی ملتا ہے۔ ایضاً صفحہ ۲۴۳۔ سرت چندر داس۔ جے اے ایس۔ بی حصہ اول ۱۸۸۶ء صفحہ ۲۰۰) جنوبی ہند میں جین مذہب کی

تقریباً ۱۴۹ ق م بعد کے سنگ کے خاندان کے افراد

جب ایک طول وطویل اور پر از واقعات حکومت اور غدر کی پسپائی کے تقریباً پانچ سال بعد پشپ متر مر گیا تو اس کے بعد اگنی متر اس کا ولیعہد اس کا جانشین ہوا۔ جو اپنے باپ کے زمانے میں بھی جنوبی صوبوں پر حکمراں رہا تھا۔ اس نے محض چند سال حکومت کی۔ اس کا جانشین بسو جیشٹا جو غالباً اس کا بھائی تھا ہوا۔ سات سال بعد اس کا جانشین بسو متر ہوا جو غالباً اگنی متر کا وہی بیٹا تھا جس نے اس قربانی کے گھوڑے کی حفاظت کا کام اپنے دادا کے حین حیات میں انجام دیا تھا۔ کہا جاتا ہے کہ ان چاروں حکومتوں کا زمانہ بہت قلیل تھا اور صرف سترہ سال رہا۔ ان تمام حکومتوں کی اس قدر قلیل مدت ہونے سے یہ نتیجہ نکالا جاتا ہے کہ یہ زمانہ فتنۂ وفساد اور شاہی محل کے انقلابات اور سازشوں کا تھا۔ اور اس نتیجے کا قرین قیاس ہونا ایک واقعے سے ثابت ہوتا ہے جو اس زمانے کی روایات میں محفوظ رہ گیا ہے۔ اگنی متر کا ایک دوسرا بیٹا سمتر کہا جاتا ہے کہ ناٹک کا بہت شوقین تھا۔ ایک موقع پر جب اس کے منظور نظر تماشہ گر اس کے گرد جمگھٹا لگائے کھڑے تھے ایک شخص متر دیو نامی نے "اس کا سر تلوار کے وار سے اسی طرح الگ کر دیا جس طرح کنول کو اس کی ڈالی سے الگ کر لیتے ہیں"[۱]۔ نویں بادشاہ

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ ایک نہایت سخت ایذا رسانی ساتویں صدی عیسوی میں واقع ہوئی۔ (ڈالیٹ:۔ کائنز آف سدرن انڈیا صفحہ ۱۲۲۔ باب ۱۶ حصہ ۲)۔ اجیا دیوتا "جو گجرات کا ایک سیوا راجہ تھا (۱۱۷۶ تا ۱۱۷۶ء) اپنی حکومت کا آغاز جین کو نہایت بے رحمی سے ایذا رسانی سے کیا۔ اور ان کے پیشوا کو تعذیر کر کے مروا ڈالا" (آرکی آلوجیکل سروے ویسٹرن انڈیا جلد ۹ صفحہ ۱۶)۔ اس کے علاوہ اور بہت سی مستند مثالیں اس قسم کی مل سکتی ہیں۔

[۱] بان:۔ ہرش چرت باب ۶۔ کاول اور ٹامس کا ترجمہ صفحہ ۱۹۲۔

بھاگوت کی حکومت کا عرصہ بتیس برس کا بیان کیا جاتا ہے مگر ہم کو اس کے متعلق اور کچھ معلوم نہیں۔ دسویں بادشاہ دیوبھوتی یا دیوبھومی کے متعلق کہا جاتا ہے کہ وہ ایک نہایت بدچلن شخص تھا۔ اور اسی قسم کی ایک ناجائز سازش کے اثنا میں وہ قتل کیا گیا۔ اس طرح ایک سو بارہ برس حکومت کرنے کے بعد یہ خاندان ایسے ننگ اور بے شرمی کی حالت میں ختم ہو گیا[1]۔

[1] "متر" کے مختلف اقسام کے سکے جو اودھ۔ روہیل کھنڈ۔ گورکھپور وغیرہ میں پائے گئے ہیں بسا اوقات سنگ خاندان کے متصور کر لیے جاتے ہیں۔ مگر وہ اس خاندان کے اسناد کی طور پر کام میں نہیں لائے جا سکتے۔ ان میں سے صرف ایک نام اگنی متر ہی پرانوں کے فہرست کے مطابق ہے۔ مزید تفصیلات کے لیے دیکھو کارلائل اور ریورٹ کارنک کا مضمون جے۔ اے۔ ایس۔ بی ۱۸۸۰ء حصۂ اول صفحہ ۲۸-۲۱ و ۹۰-۸۷- مع لوح کننگھم ۔ کائنز آف اینشنٹ انڈیا صفحہ ۶۹-۹۳-۷۹-۷۴- کیٹلاگ آف کائنز ان انڈین میوزیم جلد اول صفحہ ۱۸۴- پرانوں کے بیان کے مطابق سنگ خاندان کی سب سے زیادہ معتبر تاریخ حسب ذیل ہے:۔ "پشی متر بادشاہ کا سپہ سالار اپنے آقا برہدرتھ کو قتل کرے گا۔ اور چھتیس برس تک سلطنت پر حکومت کرے گا۔ اس کا بیٹا اگنی متر آٹھ برس تک بادشاہ رہے گا۔ بسوجیشتا کی حکومت کا عرصہ سات سال ہوگا۔ اس کا بیٹا بسومتر دس سال حکومت کرے گا۔ پھر اس کے بعد اس کا بیٹا اندھرک دو سال تک حکمراں رہے گا۔ اس کے بعد پلندک تین سال حکومت کرے گا۔ اس کا بیٹا گھوش تین سال تک بادشاہ رہے گا۔ پھر وجر متر نو برس تک حکومت کرے گا۔ بھاگوت بتیس برس تک حکومت کرے گا۔ اور اس کا بیٹا دیوبھومی دس برس تک۔ سنگ خاندان کے یہ دس بادشاہ ایک سو بارہ برس تک اس زمین پر حکمراں رہیں گے۔ اور ان کے بعد سرزمین کی حکومت کنو کے خاندان میں آجائے گی۔" (پرگیٹر: "ڈائنسٹیز آف دی کالی ایج" صفحہ ۳۰ و ۷۰۔ اس کے حاشیے میں اختلاف قرأت کے حوالے موجود ہیں) مختلف حکومتوں کے عرصے کا مجموعہ ایک سو بارہ برس کی میزان کے برابر نہیں ہوتا۔

کنویا کنوایَن خاندان

تقریباً ۷۳ ق م
بسودیو کنو۔

شرابی اور بدچلن دیوبھوتی کی جس انقلاب نے جان اور سلطنت لی وہ اس کے ایک برہمن وزیر بسودیو کا تیار کیا ہوا تھا۔ اس کے متعلق یہ معلوم ہوتا ہے کہ اپنے برائے نام آقا کی زندگی کے زمانے میں بھی سلطنت پر اس نے اپنا پورا تسلط جما لیا تھا۔ سمتر کا قاتل مِتر دیو بھی غالباً اسی زبردست اور طاقتور خاندان کا ایک فرد تھا جو تاریخ میں کنویا کنوایَن خاندان کے نام سے مشہور ہے۔ پرانوں اور بان کی یہ متفقہ شہادت کہ سنگ خاندان کا دسواں اور آخری بادشاہ دیوبھوتی ہی تھا جس کو مار کر بسودیو کنو خاندان کے پہلے راجہ نے سلطنت حاصل کی۔ پروفیسر بھنڈارکر کے اس نظریہ کو رد کر دیتی ہے کہ کنو خاندان سنگ خاندان کا ہمعصر تھا۔[۲]

تقریباً ۷۳-۲۸ ق م
آخری کنو خاندان کے آخری بادشاہ

بسودیو اس تخت پر جس کو خود اس کے جرم نے اب خالی کر دیا تھا قبضہ کر لیا۔ اور اس کے بعد اس کی اولاد سے تین شخص اس کے جانشین ہوئے۔ اس خاندان کے

---

[۱] "اپنے عشق و محبت کے جوش میں یہ زناکار اور عیاش سُنگ راجہ اپنے وزیر بسودیو کے اشارے سے دیوبھوتی کی لونڈی کی ایک لڑکی کے ہاتھ سے جو اس کی ملکہ کے لباس میں ملبوس تھی مارا گیا (بان!۔ ہرش چرت باب ۶۔ کاول ٹامس کا ترجمہ صفحہ ۱۹۳)۔ "وزیر بسودیو اپنی قوت و زور سے عیاش راجہ دیوبھوتی کو اس کی کم سنی کی وجہ سے مار کر سُنگ خاندان کے عہد میں بادشاہ ہو جائیگا" (پرگیٹر!۔ صفحہ ۷۱) ہا

[۲] "ارلی ہسٹری آف دکن" دوسری ایڈیشن۔ بمبئی گزیٹر جلد اول حصۂ دوم صفحہ ۱۶۳۔ میں نے اس نظریئے کو اپنے مضمون "اندھرا ڈائنسٹیز" (زیڈ۔ ڈی۔ ایم۔ جی سنہ ۱۹۰۲ صفحہ ۶۵۸) میں قبول کر لیا تھا۔ مگر اب خود اس کو رد کرتا ہوں"

چاروں بادشاہوں کی حکومت کا زمانہ صرف پینتالیس سال ہوا[۱]۔ سنگ خاندان کی طرح ان کے بھی شمار مدت حکومت سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ اپنے پیشرو خاندان کی طرح اس خاندان کے بادشاہوں کے عہد حکومت سے بھی معلوم ہوتا ہے کہ انکے زمانے میں بھی فتنہ وفساد بالعموم پھیلا رہا اور جانشینی کا فیصلہ اکثر جنگ وجدل سے ہوتا تھا۔ ان کنوا راجاؤں کی حکومتوں کے واقعات بالکل معلوم نہیں۔ اس خاندان کا سب سے آخری راجہ ۲۷سہ ق م یا ۲۸سہ ق م میں آندھریا سات واہن خاندان کے ایک بادشاہ کے ہاتھ سے مارا گیا۔ جس کی سلطنت اس زمانے میں بہت وسیع تھی۔ اور تمام دکن میں ایک سمندر سے دوسرے سمندر تک پھیلی ہوئی تھی۔ اگرچہ اب تک کوئی سکہ یا یادگاری عمارت ایسی دریافت نہیں ہوئی جس سے اندھر خاندان کے راجاؤں کا تعلق قدیم شاہنشاہی دارالسلطنت پاٹلی پتر سے معلوم ہوسکے لیکن یہ ممکن ہے کہ ایک مدت تک مگدھ کی بادشاہی پر بھی۔ ان کا قابو رہا ہو۔ اس خاندان کے قدیم ترین سکے جو اب تک دریافت ہوئے ہیں سب کے سب شمالی انداز کے ہیں۔ اور ان پر سات کا نام ہے جو غالباً سات کرنی پرانوں کی فہرست کا چھٹا بادشاہ تھا اور ۱۵۰سہ ق م میں برسر حکومت تھا۔ شروع سے لے کر آخر تک اندھر خاندان کے سکے شمالی ہند کی ٹکسال سے زیادہ مناسبت رکھتے ہیں۔ اور اس امر کی

---

[۱] پران کی عبارت حسب ذیل ہے:۔ "وہ (یعنے بسودیو) کنوایانہ نوسال تک بادشاہ رہے گا۔ اس کا بیٹا بھومی متر چودہ سال حکومت کرے گا۔ اور اس کا بیٹا نارائن بارہ سال تک اور اس کا بیٹا سسرمن دس سال۔ یہ راجہ سنگ بھرتیا کے نام سے مشہور ہیں۔ یہ چار کنوا برہمن پینتالیس برس تک زمین سے فائدہ اٹھائیں گے۔ ہمسایہ بادشاہوں پر ان کی حکومت ہوگی۔ اور وہ نیک ہوں گے۔ ان کے بعد اندھر خاندان زمین کا مالک ہوگا" (پرگیٹر صفحہ ۷۱۔ اختلاف قرأت حاشیوں میں دیئے گئے ہیں) ان حکومتوں کی تفصیلی مدت بھی میزان یعنی (۴۵) کے مطابق ہے۔

توضیح کے لیے یہی مفروض ہو سکتا ہے کہ حقیقتاً ایک مدت تک مگدھ ایک صوبے کی حیثیت سے اس خاندان کے زیر تصرف رہا تھا۔
مگر اس خیال کی تائید کے لیے بہت ہی کم شہادت موجود ہے[۱]۔
پرانوں میں یہ فرض کر لیا گیا ہے کہ اندھر خاندان کنو خاندان کے بعد قائم ہوا۔ اور اسی وجہ سے وہ کنو خاندان کے آخری بادشاہ کے قاتل سمک یا سیرک کو اندھر خاندان کا پہلا بادشاہ تسلیم کرتے ہیں۔
لیکن امر واقعی یہ ہے کہ خود مختار اندھر خاندان ضرور ۲۴۰ یا ۲۳۰ ق م میں استقلال سے قائم ہوا ہوگا۔ یعنے یہ واقعہ ۲۸ ق م میں کنو خاندان کی مغلوبیت سے بہت قبل کا ہے۔ جس اندھر راجہ نے سسرمن کو قتل کیا ممکن نہیں ہے کہ سمک ہو۔ یہ بھی تیقن کے ساتھ کہنا ناممکن ہے کہ وہ مگدھ خاندان کا کونسا راجہ تھا۔ کیونکہ اس خاندان کے بہت سے راجاؤں کی تاریخ جلوس صحیح طور پر معلوم نہیں۔ اور آج کل صرف اتنا ہی کہا جا سکتا ہے کنو کے آخری راجہ سسرمن کا قاتل بظاہر اندھر خاندان کے گیارھویں۔ بارھویں یا تیرھویں راجاؤں میں سے ایک نہ ایک ہوگا۔
۲۸ ق م کنو خاندان کے خاتمے کی تقریباً صحیح تاریخ تسلیم کی جا سکتی ہے۔ کیونکہ اس تاریخ کے تعین کا تعلق اندھر کے راجاؤں کے سنہ جلوس سے نہیں بلکہ سنگ اور کنو خاندان کے علی الترتیب ایک سو بارہ اور پینتالیس برس کے عہد حکومت سے ہے۔ اور یہ مدت قابل اعتبار معلوم ہوتی ہے۔ چنانچہ یہ ۲۸ ق م کی تاریخ ایسی ہے کہ وہ بظاہر تین مذکورہ اندھر راجاؤں کے کسی ایک کے عہد حکومت کی

---

[۱] دیکھو مصنف کا مضمون :۔ "اندھرا کائینج" (زیڈ۔ ڈی۔ ایم۔ جی ۱۹۰۳ء صفحہ ۶۰۵-۶۰۲)۔ ایک قدیم تامل زبان کی نظم "چلپاتھی کارم" میں چیرا خاندان کے ایک راجہ کا مگدھ کے بادشاہ سات کرن کے ہاں ملاقات کے لیے جانا بیان کیا گیا ہے۔ (وی۔ کے۔ پلے :۔ تاملز ایٹین ہنڈرڈ ایئرس ایگو صفحہ ۶)۔

حدوں میں واقع ہے[1]

اندھر خاندان

اندھر کا قدیم ترین ذکر کنو خاندان کی تباہی کے بعد اندھر راجاؤں کی تاریخ لکھنی شروع کرنے سے پہلے ہم کو بعید عہد ماضی کی طرف ایک نگاہ ڈالنی چاہیئے۔ اور ان منازل کا حال معلوم کرنا چاہیئے جن سے گذر کر آخرکار اندھر سلطنت تمام ہندوستان کی زبردست ترین حکومت ہو گئی۔

۳۰۰ قبل مسیح چندرا گپتا موریا اور مگاس تھنیز کے زمانے میں اندھر قوم چودراوڑی نسل سے تھی اور جس کی اولاد میں تلنگی بولنے والے لوگ اب تک موجود ہیں۔ دریائے گوداوری اور کرشنا کے مثلثی دہانوں پر مشرقی ہندوستان کے حصوں پر قابض تھی۔ اس وقت ان کے متعلق مشہور تھا کہ ان کی فوجی قوت محض بر اسی قوم کے بادشاہ یعنے چندرا گپتا ہی کی فوجی طاقت سے کم تھی۔ اندھر سلطنت میں دیگر بے شمار قصبات کے علاوہ تیس قلعبند شہر تھے۔ اور ان کی فوج میں (۱۰۰۰۰۰) پیادے۔ (۲۰۰۰) سوار۔ ن (۱۰۰۰) ہاتھی شامل تھے[2] خیال کیا جاتا ہے اس کا دارالسلطنت سری کاکلم کے مقام پر تھا۔

---

[1] موریا خاندان کا خاتمہ تقریباً ۱۸۵ قبل مسیح۔ اس میں سے منہا کرو:۔ ۱۱۲+۴۵=۱۵۷ یعنے ۱۸۵ - ۱۵۷ = ۲۸ قبل مسیح

[2] پلنی ب۔ مقالہ ۶۔ ابواب ۲۱ و ۲۲ و ۲۳ یہ بیان غالباً ان خبروں پر مبنی ہے جسے مگاس تھنیز نے بہم پہنچایا تھا۔ اس عبارت پر مصنف کے مضمون ''اندھرا ہسٹری اینڈ کائینج'' ''ز ڈیڈ۔ ڈی۔ ایم۔ جی سنہ ۱۹۰۲ و ۱۹۰۳ء میں مفصل موجود ہے۔ اور وہ ناظرین جو اندھر خاندان کی تاریخ کے ماخذوں کی تفصیلات معلوم کرنے کے خواہاں۔ ان کو چاہیئے کہ اسی مضمون کا مطالعہ کریں۔

جو دریائے کرشنا کے زیرین حصے میں واقع تھا[1]

جس قوم کا اس طرح برز ذکر کیا گیا ہے وہ یقیناً خود مختار ہو گی۔ اور ساتھ ہی یہ بھی معلوم نہیں کہ چندر اگپتا یا بندوسار کے عہد حکومت کے کس زمانے میں اندھروں کو موریا خاندان کی ناقابل مقاومت افواج کے سامنے اطاعت کرنی پڑی تھی۔ اور انھوں نے موریا خاندان کے بادشاہوں کو اپنا حاکم اعلیٰ قبول کر لیا تھا۔

۲۵۶ ق م اندھر اشوک کے باجگزار ہیں۔

اس کے بعد جب ان کا ذکر اشوک کے فرامین (۲۵۶ ق م) میں آتا ہے۔ تو معلوم ہوتا ہے کہ وہ اس کی سلطنت کے سرحدی اقوام میں شامل تھے۔ اور باوجود اس کے کہ ایک بڑی حد تک وہ اپنے اندرونی معاملات میں اپنے راجہ کے زیر حکومت تھے مگر پھر بھی ان کو اشوک کے احکام اور فرامین کا ماننا ضروری تھا[2]۔ مگر اشوک کی موت گویا اس کی وسیع سلطنت کے تتر بتر ہو جانے کا پیش خیمہ تھی۔ اگرچہ حضوری صوبجات میں اس کے کمزور جانشین جو پاٹلی پترا کے تخت پر متمکن تھے۔ حکمران رہے لیکن دور و دراز کے ممالک نے جن میں کلنگ کا علاقہ بھی جس کو کہ اس قدر مصیبت اور

---

[1] برگیس:۔ "دی سٹوپاز آف امراؤتی اینڈ جگیا پیٹھ" (آر کی آلوجیکل سروے آف سدرن انڈیا صفحہ ۳) اس میں ولسن کے "مکنزی مینوسکرپٹس" جلد اول دیباچہ صفحہ ۱۱۷+ اور کیمپبل کی ٹیلیگو گرامر" دیباچہ صفحہ ۲ کا حوالہ دیا ہے۔ قدیم دار السلطنت (شمال عرض بلد ۲۰° ـ ۸ تہ مشرق طول بلد ۸۵ ـ ۵۵) کی جائے وقوع دریا برد ہو گئی ہے۔ (دیکھو۔ ری:۔ پروسیڈنگس گورنمنٹ آف مدراس پبلک نمبر ۳۲۴۔ مورخہ ۱۸۔ جون ۱۸۹۲ء)

[2] "اور یہاں بھی بادشاہ کی سلطنت میں یون اور کمبوج اقوام میں۔ بھوج اور پٹینکس۔ اور اندھر اور پلند اقوام میں ہر جگہ لوگ اس قانون فرائض کی پابندی کرتے ہیں۔ جس کا اعلان خود بادشاہ کی طرف سے ہوا ہے۔" (سنگی فرمان نمبر ۱۳)

تکلیف کے بعد فتح کیا گیا تھا شامل تھا بہت جلد شاہنشاہی حکومت کا جوا اپنی گردن سے اتار کر پھینک دیا۔

تقریباً ۲۲۰ یا ۲۳۰ ق م راجگان سمک و کرشنا۔

اندھر قوم نے بھی اس زبردست بادشاہ یعنے اشوک کی موت سے جو موقع ہاتھ آیا اس سے فائدہ اُٹھانے میں سُستی نہ کی اور اس کی حکومت کے خاتمے کے بہت جلد بعد یا غالباً اس کے ختم ہونے سے بیشتر ہی انھوں نے ایک علیحدہ حکومت اپنے بادشاہ سمک نامی کی ماتحتی میں قائم کرلی۔ اس نئے خاندان نے اپنی سلطنت کو اس قدر سرعت اور تیزی سے وسعت دی کہ دوسرے راجہ کرشنا (یا کنھ) کے زمانے ہی میں ناسک کا شہر جو مغربی گھاٹ پر گوداوری کے منبع کے قریب واقع تھا اندھر سلطنت میں شامل ہو گیا۔ اور اس طرح یہ سلطنت ہندوستان کے وار پار پھیل گئی۔

تقریباً ۲۱۸ ق م کھارویلا۔

اس کے تھوڑے ہی عرصے کے بعد اس خاندان کے تیسرے بادشاہ سری ستاکرنی کا جو "مغرب کا مالک" بیان کیا جاتا ہے مقابلہ مشرق میں کلنگ کے راجہ کھارویلا سے ہوا۔ کیونکہ یہ سلطنت بھی اشوک کی موت کے بعد خود مختار ہو گئی تھی[1]۔

---

[1] کلنگ کے جین راجہ کھارویلا کا کتبہ جو ادیا گیری یا ہاتھی گمپا کے مقام پر پایا گیا ہے بہت کچھ معرض بحث میں رہا ہے۔ اور ماہرین آثار قدیم غلطی سے یہ سمجھتے تھے کہ اس پر موریا خاندان کے سنہ کی ۱۶۵ سنہ کی تاریخ کندہ ہے۔ سب سے آخری اور سب سے زیادہ مستند بیان جو اس خراب شدہ کتبے کا ہے وہ پروفیسر لیوڈر کا ایک سرسری ترجمہ ہے جو اس نے "ایپی گریفیا انڈکا" جلد ۱۰ ضمیمہ صفحہ ۱۶۰ میں دیا ہے۔ اس سے ہمکو معلوم ہوتا ہے کہ کھارویلا۔ ملقب بہ "مہامیگھواہن" کلنگ کے چیت خاندان کا تیسرا راجہ تھا۔ اور چوبیس برس کی عمر میں وہ مہاراجہ مقرر ہوا۔ اور اس کے قبل نو برس تک

تقریباً ۲۸ سنہ یا ۲۷ سنہ ق م کنو خاندان کا خاتمہ

اس کے بعد اندھر خاندان کا اس وقت تک کوئی ذکر نہیں آتا جب تک کہ اندھروں کے ایک راجہ نے جیسا کہ اوپر ذکر کیا گیا کنو خاندان کے آخری تاجدار کو

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:- وہ ولیعہد (یووا راجہ) رہا۔ اس کی حکومت کے دوسرے سال اس نے مغرب کی طرف ایک فوج بھیجکر سات کرنی کا مقابلہ کیا۔ پانچویں سال اس نے ایک ایسے بند کی مرمت کی جو نند راجہ کے زمانے سے ایک سو تین سال کے عرصے سے بالکل بے کار پڑا ہوا تھا۔ راجگری یعنے مگدھ کے راجہ کو ستایا۔ بارھویں سال اس نے اپنے ہاتھیوں کو دریائے گنگا میں پانی پلایا۔ اور مگدھ کے راجہ کو مجبور کیا کہ وہ اس کے قدموں پر سر تسلیم خم کرے۔ اور تیرھویں سال اس نے چند ستون قائم کیے ؛

راجہ نند کے نام کے حوالے سے اس کا سنہ تقریباً صحت کے ساتھ معلوم ہو سکتا ہے۔ میرے نظام سنین کے مطابق نند خاندان کے آخری راجہ کی آخری تاریخ ۳۲۲ سنہ ق م ہے۔ اس میں سے اگر ایک سو تین برس منہا کر دیئے جائیں تو کھارویلا کے پانچویں سن جلوس کا سال ۲۱۹ سنہ ق م ہوتا ہے۔ اور ۲۲۳ سنہ اس کی تخت نشینی کا سال یعنے اشوک کی وفات کے پورے نو برس بعد جب اندھر راجہ کا ذکر کیا گیا ہے وہ سری سات کرنی کے سوا اور کوئی نہیں ہو سکتا جو پران کی فہرست میں تیسرے نمبر پر ہے۔ جس کی ایک شبیہ ناناگھاٹ کے مقام پر کندہ ہے اگرچہ مٹی ہوئی ہے۔ ناناگھاٹ ایک درہ ہے جس میں سے کونکن کے علاقے سے ضلع پونا کے قریب قدیم شہر جنار کو راستہ جاتا ہے۔ (آرکی آلوجیکل سروے آف ویسٹرن انڈیا۔ جلد ۵ صفحہ ۵۹) ؛

سات کرنی اول۔ اور کھارویلا کی ہم عصر ہونے سے یہ بات بالکل صحیح طور پر پایۂ ثبوت کو پہنچ گئی ہے کہ اندھر خاندان کنو خاندان کے آخری بادشاہ کی موت کے بعد فوراً شروع نہیں ہو سکتا۔ سات کرنی اول کا جو سنہ بتلایا جاتا ہے وہ ناناگھاٹ کے کتبے کے بالکل مطابق ہے۔ اور اس میں اندھر راجاؤں میں سے پہلے اور دوسرے راجہ یعنے سمک اور کرشنا کے متعلق بھی ایسی ہی معلومات پائی جاتی ہیں۔ (لیوڈر:- ایضاً۔ نمبر ۱۱۱۳- ۱۱۱۴- ۱۱۴۴) -

مگدھ کا وہ بادشاہ جس کو کھاریویلا نے شکست دی۔ موریا خاندان کے آخری تاجداروں میں سے

قتل کیا۔ اور اس کے ملک کا جو کوئی ملک ہو۔ اور جو اب تک اس خاندان کے اقتدار کو تسلیم کرتا تھا اپنی سلطنت کے ساتھ الحاق کیا۔ اندھر کے تمام راجاؤں کا دعویٰ ہے کہ وہ سات واہن کے خاندان سے ہیں۔ اور ان میں سے اکثر کا لقب یا نام سات کرنی تھا۔ اور اسی وجہ سے بادشاہ کا اصلی نام لینے کے بجائے یہ لوگ ان ہی دو القاب میں سے کسی ایک کے حوالے سے ذکر کیے جاتے ہیں۔ اس طرح بعض دفع یہ معلوم کرنا ناممکن ہوجاتا ہے کہ کس بادشاہ کا مذکور ہے۔ جیسا کہ پہلے بیان ہوچکا ہے سُسَرمن کنو کے قاتل کا اصلی نام معلوم نہیں ؛

راجہ ہال اور پراکرت علم ادب۔

ان میں سے سترھویں راجہ ہال کا نام علم ادب کی تاریخ سے وابستہ ہونے کی وجہ سے ایک خاص اہمیت رکھتا ہے۔ مہاراشٹر کی قدیم زبان میں لکھی ہوی عاشقانہ غزلیات کا ایک مجموعہ موسومہ بہ سپت سَتک یعنی "سات صدیاں" کے متعلق یہ کہا جاتا ہے کہ اس کا مصنف ہال تھا۔ اور علمی روایات کے مطابق وہ سالِ واہن جو سات واہن ہی کی ایک اور شکل ہے کی طرف منسوب کیا جاتا ہے۔ اسی بنا پر پروفیسر سر آر۔ جی۔ بھنڈارکر نے یہ تجویز کیا ہے کہ یا تو غالباً ہال اس کا خود مصنف تھا اور یا کسی اور مصنف نے اس کے نام اپنی کتاب کو معنون کیا تھا[1]۔ اس کے علاوہ اور دوسری روایات بھی پراکرت میں لکھے ہوے علم ادب کو اندھر راجاؤں کی طرف منسوب کرتی ہیں۔ بظاہر

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ :۔ تھا۔ اور غالباً اس کا نام سالی سُوک تھا۔ (تقریباً ۲۲۳ سے ۲۱۱ قم) اور یہ واقعہ ۲۱۲ قم۔ یا اس کے قریب کا ہے ؛

[1] "ارلی ہسٹری آف دی ڈکن" دوسرے ایڈیشن۔ بمبئی گزیٹر (۱۸۹۶) جلد اول حصۂ دوم صفحہ ۱۷۱ ؛

ان کے زمانے اور ان کی قلمرو میں سنسکرت عام فہم ادبیات میں عموماً مستعمل نہ تھی۔

اندھروں اور دیگر ممالک کے درمیان جنگ۔

راجہ گوتمی پتر سری سات کرنی (نمبر ۲۳) اور راجہ واسشٹی پتر سری پلمائی (نمبر ۲۴) کے دور حکومت میں اندھروں کے ان غیر ملکی قبائل کے ساتھ مڈبھیڑ ہوئی جو مغربی ہند میں آباد ہو گئے اور وہاں سلطنتیں پیدا کر لی تھیں۔ اور بظاہر پہلے پہلے ہندی پارتھی اور بعد میں کشان بادشاہوں کے زیر فرمان تھے اسی قسم کی کشمکش کے واقعات جو دیسی راجاؤں اور غیر ملکی سرداروں کے درمیان ہوئے تاریخ ہند قدیم میں اکثر پائے جاتے ہیں۔

ستر پ بھومک کشہرات۔

اُن علاقوں میں بیرونی آبادکاروں کی تاریخ جو آج کل زیادہ تر احاطۂ بمبئی میں شامل ہیں بالکل پراگندہ اور مجمل ہے۔ لیکن پھر بھی سکوں اور کتبوں کے مطالعہ سے اس پر بہت کچھ روشنی پڑ سکتی ہے۔ مغربی ہند میں قدیم ترین بادشاہ جس کا نام محفوظ رہ گیا ستر پ بھومک کشہرات تھا جس نے پارتھی نمونے کے سکے مضروب کرائے۔ اور قیاس ہے کہ وہ کسی نہ کسی ہندی پارتھی بادشاہ غالباً [illegible] فریس کا ماتحت تھا۔ اس کی صحیح تاریخ معلوم نہیں لیکن قیاسی طور پر اس کا پہلی صدی عیسوی کے درمیان میں ہونا فرض کیا جا سکتا ہے۔ یا یہ بھی ممکن ہے کہ وہ اس سے ذرا قبل ہوا ہو۔ اور اس کے پیشرو بھی ہوں۔ کشہرات قوم کا تعلق سک قوم سے تھا۔ اور اغلب یہ ہے کہ وہ موجودہ سیستان کے علاقے سے نقل مکان کر کے یہاں وارد ہوئے ہوں۔

ستر پ اعظم نہپان کشہرات

کشہرات قوم کا دوسرا سردار جس کا نام معلوم ہے وہ نہپان تھا۔ جو ممکن ہے کہ بھومک کے بعد ہی اس کا جانشین ہوا ہو۔ قیاساً اس کا زمانہ سنہ ۱۰۰ء اور سنہ ۱۲۰ء کے درمیان تھا۔ اس کے نام سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ ایرانی

نسل سے تھا۔ بھومک کی طرح اول اول ان کا درجہ محض ستریپ کا تھا۔ لیکن بعد میں اس نے ستریپ اعظم (مہاکشتریپ) کا لقب اختیار کر لیا۔ اور اس کے علاوہ وہ ہندی لقب "راجہ" سے بھی موسوم تھا۔ اس کی سلطنت میں ایک بڑا رقبہ شامل تھا۔ وہ جنوبی راجپوتانے سے لے کر مغربی گھاٹ کے اضلاع ناسک اور پونا تک پھیلی ہوئی تھی۔ اور جزیرہ نمائے سراشتر (یعنے کاٹھیاواڑ) کا علاقہ بھی اس سے ملحق تھا۔ ستریپ یا ستریپ اعظم کے خطابوں سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ وہ کسی شمالی طاقت کا ماتحت تھا۔ جو کشان ہی کی سلطنت ہو سکتی ہے۔

گوتمی پتر سات کرنی کے ہاتھ سے کشہرات قوم کی بیخ کنی۔

اندھر راجہ نمبر ۲۳ گوتمی پتر سری سات کرنی جس کے متعلق فرض کیا جا سکتا ہے کہ وہ ۱۰۶ء میں تخت پر بیٹھا ۱۲۴ء میں کشہرات کے خاندان کی بیخ کنی کرنے اور اس کے علاقے کو اپنی سلطنت کے ساتھ ملحق کرنے میں کامیاب ہوا۔ اس نے اپنی اس فتح کا اعلان اس طرح کیا کہ مفتوح راجاؤں نے سالہا سال قبل جتنے سکے جاری کیے تھے ان سب کو واپس جمع کیا۔ اور ان پر نہایت بھدّے پن سے اپنی مہر لگا دی۔ اس نے اپنے آپ کو بے ذات پات بیرونی اقوام جیسے سک یَوَن پَہلَوَ وغیرہ کے مذہب کے مقابلے میں ہندی مذاہب کا حامی ظاہر کیا وہ مذاہب جن میں برہمنوں کا مذہب اور بدھ مت شامل تھے۔ اور اس بات پر وہ فخر کرتا تھا کہ اس نے ذات کے قواعد وضوابط کی پابندی کو نئے سرے سے جاری کر دیا ہے۔ اس طرح اس نے "سات واہن خاندان کی شوکت پھر قائم کی"۔ اور اب اس کی یہ حیثیت تھی کہ وہ اپنے ہندی رجحان قلب کو برہمنوں اور بدھ مذہب والوں کو عطیات دے کر تسلی دے لے۔ یہ ایک عجیب بات ہے کہ باوجود اس کے کہ اندھر راجہ کا مذہب صریحاً برہمنی تھا۔ لیکن ان کے محفوظ عطیات کی فہرست میں بڑی تعداد

وہ ہے جو بدھ مت والوں کو دئے گئے تھے۔

ردرو امن اول کی فتح پلمائی پر۔

سنہ ۱۳۵ع کے قریب گوتمی پتر سری سات کرنی کی وفات کے بعد اس کا بیٹا راجہ واسشتی پتر سری پلمائی اس کا جانشین ہوا۔ اور اس نے تقریباً بائیس سال حکومت کی۔ ردرو امن اول اجین کے سک قوم کی سترپ اعظم کی بیٹی سے اس کی شادی ہوئی تھی۔ مگر یہ تعلق سترپ اعظم کے لئے اپنے داماد پر حملہ کرنے میں سدراہ نہیں ہوا۔ اس نے دو دفعہ اندھر راجہ کو شکست دی اور اس کے علاقے کا ایک بڑا حصہ اس سے لے لیا جو گوتمی پتر سات کرنی نے کشہرات قوم سے چھینا تھا۔ بہرحال اس تعلق کا نتیجہ اتنا ضرور ہوا کہ فاتح نے ایسا بدترین سلوک کیا جو وہ ایک اجنبی کے ساتھ کر سکتا تھا۔ اس مفتوح کے ساتھ روا نہ رکھا۔ ردرو امن اول کی ان فتوحات کا خاتمہ یقیناً سنہ ۱۵۰ع کے قبل ہو گیا ہو گا۔ کیونکہ ہم کو معلوم ہے کہ اس کے تھوڑے ہی عرصے کے بعد اس نے ایک کتبہ کندہ کرایا جس میں ان تمام علاقوں کی فہرست شامل تھی جو مغربی ہندوستان میں اس کے زیر نگیں تھے۔

ردرو امن اور جیشتن کی زندگیاں۔

ردرو امن جو ایک پڑھا لکھا لائق فائق آدمی تھا۔ اور جس نے اپنے خاندان کو اتنا بڑھایا کہ وہ مغربی ہند میں سب سے بڑی طاقت ہو گیا۔ زبردست سترپ جیشتن کا پوتا تھا۔ جس کے چاندی اور تانبے کے سکے جن پر برہمی۔ کروشتی۔ اور یونانی زبان میں عبارتیں لکھی ہوئی ہیں اور جو گجرات میں پائے جاتے ہیں۔ جیشتن کے عہد حکومت کے واقعات منضبط نہیں۔ مگر اس کی تقریباً صحیح تاریخ کا اندازہ آسانی سے لگایا جا سکتا ہے۔ کیونکہ یہ معلوم ہے کہ اس کا پوتا سنہ ۱۳۰ع اور سنہ ۱۵۰ع کے درمیان برسر حکومت تھا۔ اس وجہ سے جیشتن کا زمانہ غالباً سنہ ۸۰ع اور سنہ ۱۱۰ع کے بین بین ہے۔ ان تاریخوں سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ جیشتن کشان خاندان کے ماتحتی ہی میں سترپ اعظم کا کام انجام دیتا ہو گا۔ یعنی میرے نظام سنین کے مطابق

کنشک کا زمانہ تھا[1] سراشترا اور مالوا کے سک قوم کے ستریپ اور علی ہذا القیاس نہپان کشہرات فطرتی طور پر اپنے آقاؤں یعنے کشان خاندان کے بادشاہوں کی پیروی میں سک سنہ کا استعمال کرتے تھے۔ جو اسی زمانے میں نیا نیا قائم کیا گیا تھا۔ ایسے سکوں اور کتبوں کی کثرت کی وجہ سے جن پر سنہ و سال ثبت ہے اُس خاندان کی تاریخوں یا سنین کے متعلق کسی قسم کے شک کی گنجایش نہیں جس کا بانی چشٹن تھا۔ ان کی تاریخ کا تذکرہ ہم خاندان گپت کے حال میں کریں گے۔

یجن سری تقریباً ۱۶۳ء میں واسشٹی پتر پلمائی کی وفات کے بعد آگراندھر خاندان میں سے کوئی بڑا نامور راجہ ہوا تو وہ گوتمی پتر یجن سری تھا جس نے تقریباً ۱۷۳ء سے انتیس سال تک حکومت کی۔ اس کے نہایت ہی شاذ چاندی کے سکے جن میں اس نے ستریپوں کے سکوں کی نقل اتارنے کی کوشش کی ہے یہ صریحاً ثابت کرتے ہیں کہ مغربی ستریپوں کے ساتھ اس کے تعلقات نئے سرے سے قائم ہو گئے تھے۔ اور غالباً ایسے فتوحات بھی عمل میں آئے تھے جن کا حال ہم تک نہیں پہنچا۔ یہ معلوم ہوتا ہے کہ یجن سری نے اس جنگ کو از سر نو شروع کیا جس میں پلمائی ثانی کو شکست ہو چکی تھی۔ اور اس نے وہ چند صوبے جو اس کے پیشرو نے کھو دئے تھے پھر واپس لے لئے تھے۔ اس واقعے کے بعد یہ چاندی کے سکے مسکوک کیئے گئے ہوں گے تاکہ وہ مفتوحہ علاقے میں

---

[1] بیوہلر نے بہت مدت قبل ہی چشٹن اور ہندی سیتھی بادشاہوں کے درمیانی تعلقات کو سمجھ لیا تھا۔ دیکھو انڈین انٹی کویری ۱۹۱۳ء صفحہ ۱۸۹ پر اس کے ایک پرانے مضمون متعلق ہندی کتبات وغیرہ کا ترجمہ۔ گرنار کے کتبے میں جھیل کے بند کے ٹوٹنے کا ۱۵۰ء میں ذکر ہے۔ مگر یہ واقعے کے چند سال بعد کندہ کیا گیا ہوگا۔ (ایضاً صفحہ ۱۹)

رائج ہو سکیں۔ جیسے کہ اسی قسم کے سکے چندر گپت بکرما جیت نے سک ستر پوں کی بیخ کنی کے بعد مضروب کرائے تھے۔ بے شمار اور مختلف النوع مگر بھدے کانسی اور سیسے کے یجن سری کے مضروب کردہ سکے جو مشرقی صوبجات میں رائج تھے کتبات کی اُس شہادت کی تصدیق کرتے ہیں جن سے کہ اس کے عرصۂ حکومت کی طوالت کا حال معلوم ہوتا ہے[1]۔ بعض سکے جن پر جہاز کی تصویر بنی ہوئی ہے غالباً اسی کے دورِ حکومت کے ہیں۔ اور ان سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ یجن سری کی طاقت محض خشکی ہی تک محدود نہ تھی؛

آخری تین بادشاہ

مشرقی صوبوں میں بظاہر اس کے جانشین جن کے نام وجیا۔ چندر سری۔ پلمائی چہارم سے محض نام ہی نام باقی رہ گئے ہیں۔ پلمائی چہارم ہی وہ تاجدار ہے جس پر اندھر بادشاہوں کی طولانی خاندان کا تقریباً ۲۲۵ء میں خاتمہ ہو گیا۔ لیکن بہر حال چندر سری کے وجود کی تصدیق ان چند دریافت شدہ سیسے کے سکوں سے ہوتی ہے۔ جن پر کہ اس کا نام موجود ہے[2]۔ تحقیقات سے غالباً اس کے پیشرو اور جانشین کے سکے بھی ضرور بعد میں دریافت ہو جائیں گے؛

اس خاندان کا عرصۂ حکومت

پرانوں کی اس امر میں شہادت کہ یہ خاندان (۴۵۶) یا (۴۶۰) سال یا بہ ہیئت مجموعی ساڑھے چار صدی

---

[1] پروفیسر بھنڈارکر کا یہ خیال کہ اندھر خاندان کی دو شاخیں تھیں ایک مغربی اور ایک مشرقی قابل تسلیم نہیں۔ شہادت سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ اکثر بادشاہوں کے ہاتھ میں مغربی اور مشرقی دونوں ممالک یکساں طور پر تھے؛

[2] کیٹیلاگ آف کائنز ان انڈین میوزیم جلد اول صفحہ ۲۰۹۔ ریپسن: ۔ کیٹیلاگ آف کائنز آف دی اندھرا ڈائنسٹی (۱۹۰۸ء) صفحہ ۳۰۳۔۳۲۔ پروفیسر ریپسن کے خیال میں یہ سکہ اور زیادہ پرانا ہے؛

قائم رہا بظاہر بالکل صحیح معلوم ہوتی ہے۔ اس کے علاوہ راجاؤں کی تعداد تیس ۳۰ بھی بظاہر بالکل درست بیان کی گئی ہے۔ ان بادشاہوں کی مندرجۂ ذیل فہرست یہ سمجھ کر بنائی گئی ہے کہ پرانوں کے بہترین نسخوں کی تعداد بالکل صحیح طور پر تیس دی ہے۔ اور اسی وجہ سے اس میں نمبر ۲۴ کا ذکر نہیں۔ کیونکہ اس کا نام وایوپران کے صرف ایک ہی نسخے میں ملتا ہے[1]۔

اندھروں کا آخری بادشاہ۔ موجودہ صورت میں ہم کو ان اسباب کے متعلق کچھ بھی معلوم نہیں جو آخر میں اس خاندان کے زوال و انحطاط کے باعث ہوئے۔ جو اتنی غیر معمولی طور پر مدت ہائے دراز تک اپنے ہاتھ میں طاقت کو مجتمع رکھنے میں کامیاب ہوا۔ یہ معلوم ہوتا ہے کہ یجن سری آخری بادشاہ تھا جو مشرقی اور مغربی دونوں صوبوں پر اپنی نگرانی اور حکومت قائم رکھنے میں کامیاب ہوا۔ ان کے بعد سات واہن کے خاندان کے چند افراد نے دکن کے مختلف حصوں میں چھوٹی چھوٹی خودمختار ریاستیں قائم کر لیں تھی۔ اتفاقاً اندھروں کی تباہی اور شمالی ہند میں کشان خاندان کے آخری بادشاہ بسودیو کی موت کی تاریخ اور ایران میں ساسانیوں کے عروج کا سنہ (سنہ ۲۲۶ء) تقریباً بالکل ایک ہی ہے۔ یہ ممکن ہے کہ ان واقعات کا اس طرح پر منطبق ہونا محض اتفاقی نہ ہو۔ لیکن تیسری صدی عیسوی میں تاریخ ہند پر نہایت سخت تاریکی کا پردہ پڑا ہوا ہے۔ اور اس زمانے کے تقریباً ہر ایک واقعے پر فراموشی کا ایسا نقاب پڑا ہے کہ اس کے پیچھے کچھ دکھلائی دینا بالکل ناممکن ہے۔ مبہم تخیلات جن کی کوئی مصدقہ واقعات حدبندی نہ کر سکیں بالکل بیکار ہیں۔ اور اسی وجہ سے ہم کو بھی اسی پر قناعت کرنا چاہیئے کہ اندھرا خاندان تاریکی میں غائب ہو جائے۔ پرانوں میں نہایت ہی سخت

[1] فہرست کے لیئے دیکھو ضمیمہ س ۲

تتر بتر اور بے ترتیب فہرست ان بے شمار مقامی خاندانوں کی ملتی ہے جو اندھر کے جانشین بنے۔ ان میں یون اور سک خاندان بھی ہیں۔ جو صریحاً غیر ملکی ہیں۔ مگر ان فہرستوں کو اس طرح ترتیب دینا کہ وہ قابل فہم ہو جائیں ناممکن ہے۔

ضمیمہ ذ

منندر کا حملہ اور پتنجلی کا سنہ

اسناد۔ منندر کے حملے کے متعلق مفصلہ ذیل اسناد ہیں:۔ سٹریبو۔ سب اسناد میں سے صرف اسی نے یونانی بادشاہ کا نام لکھا ہے۔ (باب ۱۱۔ حصہ ۱۱۔ فصل ۱۔ باب ۱۵ حصہ ۲۔ فصل ۳۔)۔ پتنجلی جو ہمعصر ہندو نجومی تھا سنسکرت میں علم ہیئت کی کتاب موسومہ بہ "گارگی سمیتھا" جس کی تصنیف کی تاریخ غیر یقینی ہے۔ اور تارا ناتھ تبت کے بدھ مت کا مورخ۔

سٹریبو سٹریبو کا راوی اپولودورس ارٹی مٹیا کا باشندہ اس امر کی تصدیق کرتا ہے کہ منندر نے دریائے ہائی پے نس (بیاس) کو جو سکندر کے حملے کی حد تھا عبور کیا۔ اور اساس تک بڑھتا چلا گیا۔ اساس معلوم نہیں کس مقام سے مراد ہے۔ اور آخر کار پٹلینے یعنی دریائے سندھ کے مثلثی دہانے سیروئیس (سراشٹر یا کاٹھیاواڑ) اور مغربی ساحل کے علاقے موسومہ سگرڈس کو زیر نگین کیا۔ اس بیان کی مزید تائید پریپلیس کے مصنف کے بیان سے ہوتی ہے۔ جس نے غالباً پہلی صدی عیسوی کے ختم پر یہ دیکھا تھا کہ اپالوڈوٹس اور منندر کے

یونانی سکے بیری گیزا (بھڑوچ) کے بندرگاہ میں عام طور پر رائج تھے۔ اس عجیب وغریب بیان سے یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ اگرچہ منندر کو دریائے گنگا کی وادی سے فوراً مجبوراً نکل جانا پڑا تھا لیکن پھر بھی اس کی حکومت سالہائے دراز تک مغربی ساحل کے علاقوں پر قائم رہی ہوگی۔

مدھیامکا — ساکیتم اور مدھیامکا کے یون قوم جس سے غالباً منندر ہی سے مطلب ہے محصور ہونے کا حوالہ مشہور نجومی پتنجلی نے ایسے الفاظ میں کیا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ واقعہ یقیناً مصنف کی عین حیات ہوا ہوگا۔ اس امر کے ثبوت کے لئے کہ مدھیامکا بالکل صحیح لفظ ہے اور وہ کسی شہر کا واقعی نام ہے ہم پروفیسر کیلہارن کے ممنون احسان ہیں (انڈین انٹی کویری جلد ۷۔ صفحہ ۲۶۶)۔ اس کے علاوہ مدھیامکا کا تگری یا ممتبوتی نگری جو راجپوتانہ میں چتوڑ کے شمال میں گیارہ میل کے فاصلے پر واقع ہے ہونا بھی ان سکوں سے ثابت ہے جو وہاں کے علاوہ اور کسی مقام پر شاذونادر ہی پائے جاتے ہیں اور جن پر "مجھمکیا سبجن پرس" منسوب ہے (کننگھم:۔ رپورٹس جلد ۶۔ صفحہ ۲۰۱۔ جلد ۱۴۔ صفحہ ۱۴۶۔ پلیٹ ۳۱) یہ مقام ہندوستان کے قدیم ترین مقامات میں سے ہے۔

ساکیتم — ساکیتم (یا ساکیت)۔ غالباً جنوبی اودھ میں کوئی شہر تھا۔ مگر جیسا کہ عام طور سے خیال کیا جاتا ہے اس کا اجودھیا سے کوئی تعلق نہیں۔ اس نام کی بہت سی جگہیں معلوم ہوتی ہیں۔ (ویبر۔ انڈین انٹی کویری۔ جلد ۲ صفحہ ۲۰۸)۔ اسی طرح فاہیان کے شہر شاہ چے کو ہیون سانگ کے وشاکھا۔ اور ساکیتم کو ایک ہی قرار دینا جیسا کہ کننگھم نے کیا ہے غلط ہے (جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۸۹۸ صفحہ ۵۲۲۔ سنہ ۱۹۰۰ صفحہ ۳)۔ موجودہ صورت میں ساکیتم کی اصل جائے وقوع کا پتہ لگانا ممکن ہے۔

پتنجلی کا سنہ — پتنجلی کے ان الفاظ کو جن میں وہ پشی متر کے اسومیدھ کی قربانی کا ذکر کرتا ہے اگر اور ان ہی مضامین کی عبارتوں

کے ساتھ پڑھا جائے تو اس بات میں کوئی شک و شبہ نہیں رہ جاتا کہ یہ
مشہور نجومی اس بادشاہ اور یونانی حملہ آور کا جو غالباً منندر تھا ہمعصر ہوگا۔
تپنجلی کے سنہ حیات کے متعلق ایک عرصے تک ویبر اور گولڈسٹکر
اور پروفیسر بھنڈارکر میں طول و طویل بحث ہوتی رہی اور انجام کار ویبر کو
اپنے حریفوں کے دلائل ماننے پڑے (ہسٹری انڈین لٹریچر۔ دوسری
ایڈیشن ٹوبنر ۱۸۹۲؁ صفحہ ۲۲۴ نوٹ)۔ اور اب اس میں کسی قسم کے
شک کی گنجائش نہیں کہ تپنجلی کی تاریخ بہیئت مجموعی ۱۴۰-۱۵۰؁ ق م کے
بین بین ہے۔ اس موضوع پر حسب ذیل کتب ذکر کی جا سکتی ہیں۔
گولڈسٹکر۔ پینینی۔ ہرپلیس ان سنسکرت لٹریچر صفحہ ۲۳۸-۲۲۸
انڈین انٹی کویری۔ جلد اول صفحہ ۲۹۹-۳۰۲؛ جلد دوم صفحہ ۵۷ و ۶۹
و ۹۴ و ۲۱۰-۲۰۶ و ۲۳۸ و ۲۶۲ و ۳۶۲۔ جلد ۱۵ صفحہ ۸۴-۸۰؛ جلد ۱۶
صفحہ ۱۵۶ و ۱۷۲؎

کارگی سمہتا کے متعلق میکس ملر کا خیال ہے کہ وہ دوسری
یا تیسری صدی مسیح کی لکھی ہوئی ہے۔ اس کا اس معاملہ کے متعلق
بیان حسب ذیل ہے:۔

کارگی سمہتا

"پاٹلی پتر کے راجاؤں کے ذکر کے بعد (جن میں اس
نے اشوک کے چوتھے جانشین سالسوک (تقریباً
۲۰۰؁ ق م) کا نام بھی لکھا ہے) مصنف لکھتا ہے کہ:۔ جب
شہور یونانی سکیت (اودھ) پنچال قوم کے علاقے (جس سے غالباً
دریائے گنگا اور جمنا کا دوآبہ مقصود ہے) اور متھرا کو فتح کرنے کے بعد
کسمدھواج یعنی پاٹلی پتر کے شاہی محل تک پہنچیں گے۔ اور جبکہ تمام
صوبوں میں بدامنی پھیلی ہوگی" (مکس ملر "انڈیا وٹ اٹ کین ٹیچ آس"
صفحہ ۲۹۸ مطبوعہ ۱۸۸۳؁ء۔ اور کننگھم نیومسمیٹک کرانکل ۱۸۹۰؁ صفحہ ۲۲۴) [1]

---

[1] ڈاکٹر فلیٹ (جے۔ آر اسا جی ۱۹۱۲؁ صفحہ ۷۹۲)۔ لکھتا ہے کہ یہ عبارت

تارناتھ - تارناتھ کی شہادت (۱۶۰۸ء) - اس کا انحصار اور قدیم اسناد پر ہے، کا ترجمہ شیفنر نے نہایت صحت

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ :- کاری ممتا کے ایک باب یوگ پران سے [illegible] ہے - اور [illegible] آیا ہے کہ جیسا کہ کرن کا مت ہوی خیال تعداد ۵ شر قدیم [illegible] ہرگز نہیں ہو سکتی - یہ عالم و فاضل نقاد مکس ملر کے خیالات کو نظر انداز کر دیتا ہے اور پھر تعبد پر الزام رکھتا ہے کہ پنے اس کتاب کو استعمال کیا جو اس کے خیال میں "بہت زمانہ بعد" کی ہے اور "بالکل بے کار ہے"۔ [illegible] نے مکس ملر کے اس خیال کی تردید میں کوئی دلیل پیش نہیں کی کہ یہ کتاب تیسری صدی عیسوی کی ہو سکتی ہے - اس میں شک نہیں کہ یوگ پران میں بھی اور پرانوں کی طرح بہت سی ایسی باتیں ہیں جو یا بالکل مہمل ہیں اور یا غلط ہیں - اور متن کتاب میں بھی غالباً خرابی ہے - مثلاً کسم پور کو غلطی سے کسم دھواج لکھ دیا ہے - مگر ایسی غلطیوں سے تمام کتاب خراب قرار نہیں دی جا سکتی - اس میں سالسوک کا نام بالکل صحیح لکھا ہے جس نے دایو پران کے قدیم نسخے کے بموجب تیرہ سال حکومت کی - اور [illegible] کم از کم کوئی وجہ اس امر کے انکار کی معلوم نہیں ہوتی کہ یوگ پران تیسری صدی عیسوی کی کتاب نہیں - بہر حال موجودہ نسخے کی تاریخ خواہ [illegible] کیوں نہ ہو - یہ بالکل بعید از قیاس ہے کہ مصنف نے مشہور یونانیوں کے متعلق روایت اپنے دل سے گھڑلی ہو - یون پیشوا کا نام متن کتاب کے خراب ہو جانے سے معلوم ہوتا ہے کہ ضائع ہو گیا ہے - مندر کے سنہ کے متعلق میں نے بجائے گارڈنر جس پر فلیٹ کو [illegible] انگلمر کی پیروی کی ہے - میرا اب بھی یہی خیال ہے کہ اس امر کے باور کرنے کے وجوہ موجود ہیں یوگ پران کی عبارت کا تعلق دراصل مندر سے ہے - اور اسی طرح نظام سنین بھی درست ہے - مگر مسٹر بھنڈارکر کا یہ خیال کہ یہ حملہ آور [illegible] ڈیمیٹرئس بھی ہو سکتا ہے میرے نزدیک قابل تسلیم نہیں ہے)

کے ساتھ کیا ہے۔ وہ دویا ودان (برنوف۔ انٹروڈکشن۔ طبع دوم صفحہ ۳۸۴)۔ سے اس امر میں متفق ہے کہ پشی متر کفار کا حلیف تھا اور اس نے خود بھی خانقاہوں کو جلایا اور راہبوں کو قتل کیا تھا؛

یہی مورخ لکھتا ہے کہ اس کے پانچ سال بعد پشی متر شمال میں مر گیا؛

اگر یہ فرض کر لیا جائے کہ پشی متر ۱۴۹ق م چھتیس سال حکومت کرنے کے بعد جیسا کہ پرانوں میں مذکور ہے مرا۔ تو منندر کے حملے کی تاریخ ۱۵۳-۱۵۶ ق م کے بین بین ہوتی ہے۔ اور یہ تاریخ سکّوں کی شہادت کے بالکل مطابق ہے۔ منندر کے سکے پنجاب اور اس کے آگے مشرق و جنوب میں بہت عام ہیں۔ اس کے چالیس سکے ۱۸۰۷ء میں جمنا کے جنوب میں ہلمر پور کے ضلع میں پائے گئے تھے۔ اور مصنف کے پاس جو اُس وقت وہاں مقیم تھا لائے گئے تھے۔ ان کا یوکرے ٹائڈیز۔ اپالو ڈوٹس۔ سوٹر اور انٹی میکس نکیفورس کے سکّوں سے تعلق بتایا گیا ہے۔ اور وہ اچھی حالت میں پائے گئے تھے (انڈین انٹی کویری ۱۹۰۴ء صفحہ ۲۱۷)؛

ضمیمۂ ر

خاندان اندھر و خاندانہائے متعلقہ

اندھر خاندان اور دیگر خاندانہائے متعلقہ کے کتبوں اور سکّوں پر پروفیسر ریپسن نے کیٹلاگ آف دی کائنز آف دی اندھر ڈائنسٹیز۔ برٹش میوزم۔ ۱۹۰۸ء میں مفصل بحث کی ہے۔ لیکن کتبات کو نمبروار لیوڈرز کی کتاب "اے لسٹ آف برہمی انسکرپشنز فرام دی ارلیسٹ ٹائمز ٹو اباوٹ ۴۰۰ء" میں جو ایپی گرافیا انڈکا جلد دہم ۱۹۱۰ء کے ضمیمے کے طور پر چھاپی گئی ہے نہایت اچھی طرح جمع کر دیا ہے۔ مسٹر ایف۔ اے۔ پرگیٹر کی کتاب "دی پران ٹکسٹ آف دی ڈائنسٹیز آف دی کالی ایج" (اکسفورڈ ۱۹۱۳ء) میں پرانوں کی تمام مستند نسخوں کو جمع کر دیا ہے۔ اور ساتھ ہی مکمل اختلافات قرأت بھی دئے ہیں۔ مسٹر بیزجی کا مضمون موسومہ "دی سٹیمین پیریڈ آف انڈین ہسٹری" (انڈین انٹی کویری ۱۹۰۸ء) میں نہپان وغیرہ کی تاریخ کے متعلق چند قابل قدر اشارات پائے جاتے ہیں۔ اور ان سے میں نے استفادہ کیا ہے۔ ریورنڈ ایچ۔ آر۔ سکاٹ کا مضمون "دی ناسک ہورڈ آف نہپانز اینڈ ساتکرنیز کائنز" مع چار لوحوں کے۔ جے۔ بی۔ برانچ۔ رائل اے۔ ایس ۱۹۰۷ء سے دوبارہ طبع ہوا ہے۔ اس سے جگل تھمبی کے ذخیرے کے متعلق بہت سی مفید تفصیلات حاصل ہوتی ہیں۔

ان کے علاوہ میں نے مسٹر دی۔ گو پالا ائیر کے مضمون "دی سکا اینڈ سموت ایراز" جرنل آف دی ساؤتھ انڈین ایسوسیئشن۔ اپریل ۱۹۱۱ء جلد اول صفحہ ۴۹۔۲۵۴) کا بھی مطالعہ کیا ہے۔

مندرجۂ بالا تمام اسناد کو مدِ نظر رکھتے ہوئے اب میں بجائے اس کے کہ ان باتوں کو حاشیوں میں بیان کرتا اس ضمیمے میں وہ اسباب بیان کرتا ہوں جن کی بنا پر میں نے تاریخ کو اس طرح لکھا ہے جس طرح کہ وہ اس طبع کتاب میں پائی جاتی ہے۔

حوالجات ان کتبوں کے جن میں اُن اندھر بادشاہوں کا ذکر ہے جن کے نام پران کی فہرست میں پائے جاتے ہیں۔ ان کو سلسلہ وار لکھا گیا ہے۔
نمبر ۱ :- لیوڈرز نمبر ۱۱۱۳ ؛ نمبر ۲ :- ۱۳۴۶ و ۱۱۴۴ و ۱۳۴۵ ؛ نمبر ۲۳ :- ۱۱۲۳ و ۱۱۲۴ و ۱۱۲۵ ؛ نمبر ۲۴ :- ۱۱۰۰ و ۱۱۰۶ و ۱۱۲۲ و ۱۱۲۳ و ۱۱۲۴ و ۱۲۴۸ ؛ نمبر ۲۵ :- ۱۲۷۹ ؛ نمبر ۲۷ :- ۹۸۷ و ۱۰۲۴ و ۱۱۴۶ و ۱۳۴۰ ؛ نمبر ۲۹ :- ۱۳۴۱ ؛ مشکوک :- ۱۱۱۲ و ۱۱۲۰ و ۱۲۰۲ و ۱۲۰۳ و ۱۲۰۴ - ان کے علاوہ سکّے موجود ہیں جو چند مشکوک حالات کے علاوہ اندھر خاندان کے مندرجۂ ذیل ناموں سے منسوب ہو سکتے ہیں :-
نمبر ۱۶ و ۲۱ و ۲۲ و ۲۳ و ۲۴ و ۲۵ و ۲۷ و ۲۹ ؛

کشہرات کتبات حسبِ ذیل ہیں :- ۱۰۹۹ و ۱۱۲۵ و ۱۱۳۱ و ۱۱۳۲ و ۱۱۳۳ و ۱۱۳۴ و ۱۱۳۵ و ۱۱۷۴ - بھومک اور نہپان کے سکّے موجود ہیں۔ گوتمی پتر (اندھر بادشاہ نمبر ۲۳) نے اپنے چند سکّے نہپان کے سکوں پر ہی مضروب کرائے تھے ؛

اندھر بادشاہوں کی فہرست پرگیٹر (صفحہ ۳۶-۳۸ و ۷۱) سے لی گئی ہے - پران ان کے سب سے پہلے بادشاہ کا نام سِسُک (مت) - یا سندھک (وا - بڈ) یا شپرک (وس) بتاتے ہیں اور کہتے ہیں کہ :- "اندھر راجہ (سندھک یا کوئی اور) اپنے قوم یعنی سُسَرمن کی ملازمین کو ساتھ لے کر کنواین اور اس پر (سسرمن) پر حملہ کرے گا۔ اور سنگ کی بچی کھچی طاقت کو ختم کر کے اس زمین پر قبضہ کرلے گا" یہ بادشاہ سِمُک تھا جس کا ذکر نان گھاٹ کے کتبے میں پایا جاتا ہے (کتبہ نمبر ۱۱۱۳) جو تقریباً سنہ ۱۵۰ ق م کی طرزِ تحریر میں

لکھا ہوا ہے۔

کرشنا (بادشاہ نمبر ۲) صریح طور پر نان گھاٹ کے کتبہ نمبر ۱۱۴۴ کا کتبہ ہے۔ اور بادشاہ نمبر ۳۔ سات کرنی یا ملا کرنی یقیناً وہی بادشاہ ہے جس کا ذکر کھاریویلا کے کتبے نمبر ۱۳۴۶۔ اور نان گھاٹ کے کتبات نمبر ۱۱۴۴ میں ہے۔

کیونکہ اس خاندان کے پہلے اٹھارہ بادشاہوں کے متعلق ہمارے معلومات بالکل برائے نام ہیں اس وجہ سے ان کے نام اور عہد حکومت ہی لکھدینا کافی ہے۔ یہ نام پرگیٹر کی فہرست سے لئے گئے ہیں:۔ (۱) قلمی نسخے کا سِسک وغیرہ۔ اور کتبے کا سِمک۔ ۲۳۔ سال۔ (۲) کرشنا۔ اس کا بھائی۔ دس سال۔ (۳) سات کرنی یا ملا کرنی جو نمبر (۲) کا بھائی تھا دس سال۔ (۴) پورنت سنگ۔ اٹھارہ سال۔ (۵) سکند ستمبھی۔ اٹھارہ سال۔ (۶) سات کرنی۔ ۵۶ سال۔ (۷) لمبودر۔ ۱۸ سال۔ (۸) آپی لک۔ ۱۲ سال۔ (۹) میگھسواتی۔ ۱۸ سال۔ (۱۰) سواتی۔ ۱۸ سال۔ (۱۱) سکند سواتی ۷ سال۔ (۱۲) مگندر سواتی کرن ۳ سال۔ (۱۳) کنتل سواتی کرن۔ ۸ سال۔ (۱۴)۔ سواتی کرن ۱ سال۔ (۱۵) پلوماوی (اول) ۳۶ سال۔ (۱۶) ارشٹ کرنی ۲۵ سال۔ (۱۷) ہال ۵ سال۔ (۱۸) منتلک ۵ سال۔

گوتمی پتر بادشاہ نمبر ۲۳ کے متعلق کسی قسم کا شبہ نہیں کہ وہ ضرور سری سات کرنی۔ گوتم پتر یا راجہ گوتم پتر سات کرنی ہی ہے جس کا کتبات میں ذکر ہے۔ اور جس کے متعلق کہا جاتا ہے کہ اس نے کم از کم چوبیس برس حکومت کی تھی۔ اور وہی نمبر ۲۴۔ پلوماوی (ثانی) کا باپ تھا۔ یہ نمبر ۲۴ کا بادشاہ بظاہر مختلف کتبات کا راجہ واسشتی پتر سری پلمائی یا سری پلمائی دا۔ یا نوِ سواحی دا۔ یا سری پلمائی۔ یا راجہ واسواحی سری پلمائی یا (راجہ) واسری سات کرنی معلوم ہوتا ہے۔

اُن تین بادشاہوں کے اصلی نام دریافت کرنے کے متعلق تکلیف ہوتی ہے جنھوں نے "ستروکمان" کے سکّے مضروب کرائے - یہ سکّے خیال ہے کہ مغربی گھاٹ کی مرہٹہ ریاست کلھاپور ہی میں پائے جاتے ہیں۔ ان کتبوں پر سنسکرت کی عبارتیں حسب ذیل ہیں:—

۱- راجہ واسشٹی پتر دلوایاکرُ (اول) - اسی کو بعض دفعہ اس طرح مضروب کیا گیا ہے؛

۲- راجہ ماٹھری پتر سِوَلکرُ - اس کو بعض دفعہ اس طرح مضروب کیا گیا ہے؛

۳- راجہ گوتمی پتر دلوایاکرُ (ثانی) - ان کے اس طرح دوبارہ مضروب ہونے سے ان بادشاہوں کے سلسلے میں کسی قسم کا شک باقی نہیں رہتا - لیکن ایک خیال کے مطابق وہ محض مقامی گورنر اور نائب السلطنت تھے - ایک دوسرا خیال یہ ہے جس کو میں نے بھی اپنی پرانی تصانیف میں صحیح تسلیم کر لیا تھا کہ یہ درحقیقت بڑے خاندان کے ارکین تھے - اگر یہ دوسرا خیال درست ہے اور میرا اب یہ خیال ہے کہ وہ ضرور درست ہے تو دلوایاکرُ ثانی ضرور نمبر ۲۳ کا بادشاہ ہوگا جس کو پرانوں نے گوتمی پتر لکھا ہے - ایک اور سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ آیا یہ عجیب و غریب لفظ دلوایاکرُ جو غالباً تلنگی یا کنڑی کا لفظ ہے بادشاہ کا اصلی نام تھا یا محض اس کا لقب تھا - مجھے یہ معلوم ہوتا ہے کہ نام تھا - مگر میں یہاں اس مسئلہ پر تفصیلی بحث نہیں کر سکتا - اور اس کتاب میں ان تمام معاملات کو بلا تصفیہ چھوڑے دیتا ہوں؛

پلمائی اول بادشاہ نمبر ۲۴ کا لقب یا نام کنہری کتبہ نمبر ۱۱ = لیوڈرس نمبر ۹۹۴ میں سات کرنی ہے - اور معلوم ہوتا ہے کہ اس نے ستر پ اعظم ردر دامن اول کی بیٹی سے شادی کی - اور اس ردر دامن نے اس کو دو مرتبہ ۱۲۵ء کے بعد اور ۱۵۰ء سے پہلے شکست دی - پرانوں کے بیان کے مطابق پلمائی گوتمی پتر کا بیٹا تھا - مجھ کو یہ بات

بالکل صاف ظاہر معلوم ہوتی ہے کہ یہی پلمائی اول تھا جس کو رودردامن اول نے دو مرتبہ شکست دی تھی۔ اگر اس خیال کو درست مان لیا جائے تو نظام سنین کا اس طرح کھوج مل جاتا ہے کہ اس سے اس خاندان کے تمام تاریخوں کا پتہ اگلے اور پچھلے کی طرف نہایت آسانی سے قرین قیاس صحت کے ساتھ لگ سکتا ہے۔

بادشاہ نمبر ۲ کا بحق سری کے ساتھ جس کے بے شمار سکے اور کتبے ملتے ہیں۔ تعلق ہونا بالکل صریح اور یقینی ہے۔

ماہرین آثار قدیمہ بالعموم یہ غلطی کیا کرتے ہیں "مغربی ستربوں" کے دو جدا جدا خاندانوں کو ملا دیتے ہیں۔ یعنے ایک تو کشہرات کا خاندان مہاراشٹر میں۔ اور دوسرا چشتن کا خاندان جو پہلے پہل مالوا کے علاقے اجین میں آباد ہوا۔ اس میں شک نہیں کہ یہ دونوں خاندان مغربی علاقے ہی میں ستر پ تھے۔ مگر پھر بھی وہ دونوں ایک دوسرے سے بالکل جدا ہیں۔ اور ایک دوسرے سے ان کا کسی طرح کا تعلق نہیں۔ اور بہتر یہ ہے کہ ان دونوں کو ایک ہی نام نہ دیا جائے۔ ہنیان کشہرات کا دارالسلطنت غالباً مغربی گھاٹ میں ناسک کے مقام پر تھا۔ اور اس کے برخلاف چشتن کا پہلا مستقر یقیناً اجین تھا۔ چشتن کے پوتے نے پلمائی اول اندھر سے ان علاقوں کا بہت بڑا حصہ واپس لے لیا جو پلمائی کے باپ نے چند سال قبل کشہرات سے چھین لئے تھے۔ یہ ماننا ضرور نہیں کہ گوتمی پتر اول ذاتی طور پر ہنیان سے لڑا تھا جگل تھمبی کے ذخیرے کے مطالعہ سے جس میں کم و بیش (۱۳۰۰) سکے ہنیان کے موجود ہیں یہ ثابت ہوتا ہے کہ یہ سکے بہت مختلف برسوں کے ہیں۔ لیکن باوجود اس کے ان سب پر ہنیان کا نام ہی پایا جاتا ہے۔ جس کے متعلق میرا خیال ہے کہ گوتمی پتر کے اس کے خاندان یا قوم کو برباد کرنے سے پہلے ہی اس کا انتقال ہو چکا تھا۔ ہنیان کے سکوں کے تیر و رعد کی تصاویر سے اس کا تعلق پارتھی اور شمالی ستر پ ہگان اور ہگاماشس سے معلوم

ہوتا ہے[1]۔ اس کے برخلاف چشٹن اور اس کے جانشینوں کے سکے ان سے بالکل مختلف ہیں ؛

یونانی جغرافیہ داں ٹولمی سنہ ۱۶۱ء کے بعد مرا۔ اور چالیس سال تک وہ اسکندریہ میں مقیم رہا۔ اس نے اجین کو ٹشٹنیز کا دار السلطنت بتلایا ہے۔ جس کو غالباً بالکل صحیح طور پر چشٹن قرار دیا گیا ہے۔ اس کے جغرافیہ کے لکھے جانے کی تاریخ معلوم نہیں۔ لیکن اگر وہ کتاب سنہ ۱۳۰ء میں لکھی گئی تھی تو ٹشٹنیز کے متعلق ٹولمی کی اطلاع کچھ زیادہ پرانی نہ تھی ؛

خاندان اندھرا اور دو میغربیرنی خاندانوں کے تعلقات کے متعلق میں نے اپنے خیالات کا اظہار نہایت اختصار سے منسلکہ فہرست میں کیا ہے۔ اور میرے نزدیک تمام واقعات معلومہ کا تطابق ایک دوسرے سے بخوبی ہو جاتا ہے۔ اس امر میں تمام علماء متفق ہیں کہ چشٹن کے خاندان کے ستر پوں کے تمام سکوں اور کتبوں پر سمبک کی تاریخ ہے۔ اور خود مجھے اس بات میں شک کرنے کی کوئی وجہ معلوم نہیں ہوتی کہ کشہرات کے کتبوں اور سکوں پر بھی یہی سنہ مرقوم ہے ؛

---

[1] "کیٹلاگ آف کائنز ان دی انڈین میوزیم" جلد اول صفحہ ۱۹۵۔ اس کتاب میں ہگان اور ہگان ماش کی سنین کچھ زیادہ قدیم دئے ہیں ؛

[2] بیلیکورس جس کو بطلیموس نے ہیپوکورا پہ حکمراں تبلایا ہے غالباً اندھرا راجہ نمبر ۲۳ تھا جس نے کشہرات کی سلطنت کو سنہ ۱۲۶ء میں فتح کیا۔ ممکن ہے کہ ہیپوکورا سے مطلب "ناسک" ہو ؛

(الف) متعلقہ صفحہ ۲۹۳ — آخری زمانے کے شاہان اندھر و خاندانہائے متعلقہ

شاہان اندھر - پران کی فہرست - پرگیٹر صفحہ ۴۳-۳۵ و ۷۰	تخت نشینی کی اندازاً تاریخ	کتبات - لیوڈرز کی فہرست ایپی گریفیا انڈکا جلد ۱۰ ضمیمہ	سکے	کشہرات ستر پ مہاراشٹر کے	سنہ تخت نشینی	اجین کے سک ستر پ و ستر پ اعظم	سنہ تخت نشینی	کیفیت
عرصہ حکومت ۱۹- پریکسین ۲۱ ۲۰- سندر ساتکرنی ۱ ۲۱- چکور ساتکرنی ½ ۲۲- شیو سواتی ۲۸	سنہ عیسوی ۵۹ سنہ ۸۰ سنہ ۸۱ سنہ ۸۱ سنہ	....	واسشتی پتر دلوایکر (اول) کے ''تیر و کمان'' کے سکے ان تینوں بادشاہوں میں سے کسی ایک کے ہو سکتے ہیں (دیکھو ریپسن صفحہ ۱۰)۔ ماڈھی پتر سولگر کے ''تیر و کمان'' کے سکے ممکن ہے کہ اسی بادشاہ کے ہوں (ریپسن صفحہ ۷) دیکھو نمبر ۲۵۔	ستر پ بھومک (صرف سکے۔ نہ تو کوئی کتبات ہیں اور نہ سنین معلوم ہوتے ہیں)۔ بھومک کا رشتہ نہپان سے معلوم نہیں۔	سنہ عیسوی ۶۰ سنہ ۹ سے یا اس سے قبل ۵۰ سنہ ۹؟ ۹۰ سنہ	چشتن (گھسموتک کا بیٹا) پہلا ستر پ۔ بعدہ ستر پ اعظم۔ اس نے راجہ کا ہندی خطاب بھی اختیار کیا تھا۔	سنہ عیسوی ۹۰ سنہ	''ڈرلمی'' (ٹولمی) ''کا تستنیز'' چشتن
۲۳- گوتمی پتر ۲۴	۱۰۶ سنہ	نمبر ۱۲۷۹- امراوتی- راجہ سری سوتگ سدن ست- لیکن یہ ممکن ہے کہ شاہ نمبر ۲۵ یا ۲۶ سے متعلق ہو۔ نمبر ۱۱۲۳-۱۱۲۵-۱۱۲۶- ناسک اسکے بیٹے سو یال کے کتبے۔	نہپان کے سکے دوبارہ مضروبہ سکے۔ عبارت ''راجہ گوتمی پتر ساتکرنی'' (ریپسن صفحہ ۶۹-۷۰-۶۸) گوتمی پتر دلوایکر دوم کے تیر و کمان کے سکے غالباً اسی بادشاہ کے ہیں۔	ستر پ نہپان۔ نہپان کی بیٹی دکشمترا۔ منکوحہ رشبھدت یا اشوداتا حاکم ناسک وغیرہ۔ ممکن ہے کہ نہپان ۱۲۰ سنہ میں فوت ہوا ہو۔ اس کے خاندان کو اندھر راجہ نمبر ۲۳ نے اپنی اٹھارویں سنہ جلوس یعنی ۱۲۶ سنہ میں برباد کیا۔ کشہرات خاندان کے کتبات پر ۴۱ سنہ سے ۴۶ سنہ (سک) تک کی تاریخیں ہیں یعنی ۱۱۹-۱۲۴ سنہ		جیادامن چشتن کا بیٹا فقط ستر پ۔ جیادامن کا بیٹا رودرادامن (اول) ستر پ اعظم (تاریخہائے معلومہ ۱۳۰ سنہ و ۱۵۰ سنہ)۔ دو مرتبہ تقریباً ۱۲۴ سنہ میں اندھر راجہ نمبر ۲۴ کو شکست دی)	۱۱۰ سنہ ۱۲۰ سنہ	اندھر بادشاہ نمبر ۲۲ غالباً = اولمی ٹولمی بیلیکورس کے۔ نہپان کے سکوں پر قابل فہم یونانی عبارتیں ملتی ہیں (تقریباً ۱۱۰ سنہ)۔
۲۴- پلوماوی (دوم) نمبر ۲۳ کا بیٹا ۲۸	۱۳۰ سنہ	نمبر ۹۹۴ کنہیری- نمبر ۱۱۲۳-۱۱۲۲ ناسک- نمبر ۱۰۰۶-۱۱۲۴ کارلی- نمبر ۱۲۴۸ امراوتی۔ واسشتی پتر سری پلومائی۔ بعض اوقات اس کے نام کے قبل ''سوامی'' کا لفظ ایزاد کیا گیا۔ نمبر ۹۹۴ میں وہ سری ساتکرنی ہے۔	راجہ واسشتی پتر سری پلومائی کے مشرقی سکے (ریپسن صفحہ ۲۲)۔					

(ب) متعلقہ صفحہ ۲۴۸ فہرست خاندان آندھر وغیرہ (جاری):-

شاہان اندھر- پران کی فہرست پرگیٹر صفحہ ۳۵-۴۲ و صفحہ ۷۱-	تخت نشینی (اندازاً)	کتبات- لیوڈر کی فہرست- ایپی گریفیا انڈیکا- جلد ۱۰- ضمیمہ-	سکے	کشہرات ستریپ مہاراشٹر کے	سنہ تخت نشینی (اندازاً)	اجین کے سک ستریپ و ستریپ اعظم	سنہ تخت نشینی (اندازاً)	کیفیت
عرصۂ حکومت	سنہ عیسوی							
۲۴- فرداویراس:- ساتکرنی ۲۹	(-)	....	....			رودر دامن اول کا بیٹا- دامجد سری ستریپ و ستریپ اعظم- (تاریخیں معلوم نہیں)	۱۵۵ء	
۲۵- سوسری پلما (دوم) ۷	۱۶۳ء	دیکھو شاہان نمبر ۲۲ و ۲۶	غالباً "راجہ واسشتی پتر سوامی سری ساتکرنی" کے مشرقی سکے- دیکھو شاہان نمبر ۲۲ و ۲۶-					
۲۶- سوسکند ساتکرنی ۷	۱۷۰ء	نمبر ۱۱۸۶- مقام بنواسی جس میں "دسات" یا "سکند ناگ سری" بادشاہ کا ذکر ہے- دیکھو شاہان نمبر ۲۲ و ۲۵-	دیکھو مذکورہ بالا شاہان نمبر ۲۲ و ۲۵					
۲۷- یجن سری ساتکرنی- ۲۹	۱۷۳ء	نمبر ۹۸۷-۱۰۲۴ بمقام کنہیری- و نمبر ۱۱۴۶ بمقام ناسک "راجہ گوتمی پتر سوامی سری یجن سری سات کرنی" ضلع کرشنا کے مقام چینن کے کتبے میں بجائے "سوامی" کے راجہ لکھا ہے (سال ۲۷)	مختلف النوع ہیں جن پر ذیل عبارت کا کچھ حصہ:- "راجہ گوتمی پتر سری یجن ساتکرنی" (ریپسن صفحہ ۲۵-۳۴)-			دامجد سری کا بیٹا جیودامن ستریپ اعظم	۱۷۸ء	ان ستریپ اور ستریپ اعظم کی جانشینی کے متعلق بعض غیر متیقن باتیں نظر انداز کردی گئی ہیں-
۲۸- وجیا........(۶) ۲۹- چندسری (چندر) ساتکرنی ۱۰	۲۰۲ء ۲۰۸ء	نمبر ۱۳۴۱- بمقام کودوسودس (گوداوری کا ضلع) "راجہ واسشتی پتر سوامی سری چند (چندر) سات"	بظاہر "راجہ واسشتی پتر سری چندر سات" یا مختصر "سری چندر سات" کے مشرقی سکے- (ریپسن صفحہ ۳۰ و ۳۳)			رودر دامن اول کا بیٹا رودر سمہا اول ستریپ و ستریپ اعظم- رودر سمہا اول کا بیٹا رودر سین- اول ستریپ و ستریپ اعظم-	۱۸۰ء ۱۹۹ء	

(ج) متعلقہ صفحہ ۲۴۸ — فہرست خاندان آندھر وغیرہ (جاری) :-

شاہان آندھر - پران کی فہرست - پرگیٹر صفحہ ۳۴-۳۵ و صفحہ ۷۱ -	سنہ تخت نشینی (اندازاً)	کتاب لیوڈر کی فہرست اپی گرافیا انڈیکا جلد ۱۰ ضمیمہ -	سکے	مہاراشٹر کے کشہرات ستراپ	سنہ تخت نشینی اندازاً	اجین کے سک ستراپ و ستراپ اعظم	سنہ تخت نشینی	کیفیت
۳۰- پلومادی (چہارم) ۷	۲۱۸ سنہ	غالباً کوئی نہیں -	؟ بالکل نہیں - مگر چند پلماوی سکوں کی نسبت ابھی مشتبہ ہے۔			رودراسمہا اول کا ایک اور بیٹا - سنگھ دامن - ستراپ اعظم	۲۲۲ سنہ	
خاندان کا خاتمہ (۱) "تیس اندھر بادشاہ (۴۶۰) برس تک زمین پر راج کریں گے" (وایو پران صفحہ ۴۱۱)	۲۲۵ سنہ		دوسرے سکے بھی موجود ہیں مگر ان کے متعلق یقین نہیں کہ ان کو اس فہرست کے کن بادشاہوں سے منسوب کرنا چاہیئے۔			دام سین (یہ بھی رودراسمہا اول کا ہی بیٹا ہے) ستراپ اعظم -	۲۲۳ سنہ	

باب نہم

ہندی یونانی۔ اور ہندی پارتھی خاندان۔
از ۲۵۰ ق م تا ۶۰ء

ہندوکش سلطنت موریا کی سرحد تھی۔

اندرون ملک کے خاندانوں کی تاریخ سے تھوڑی دیر کے لئے ہم کو قطع نظر کر کے ان مختلف بیرونی خاندانوں کا معائنہ کرنا چاہیئے ۔جوان ہندی علاقوں میں موریا خاندان کے زوال کے وقت جب کہ شمال مغربی سرحد بیرونی حملوں کے لیئے بالکل کھل گئی قائم اور مستحکم ہو گئے جن کو کہ کسی زمانے میں سکندر نے فتح کیا تھا سکندر اعظم کے دلیرانہ اور تباہ کن حملے کا اثر جیسا کہ ہم دیکھ چکے ہیں وہ نہیں ہوا تھا جس کی کہ اس سے توقع کی گئی تھی ۔وہ ہندی صوبے جو اس نے فتح کیئے تھے ۔اور جن کو سائلوکس اپنے قابو میں نہ رکھ سکا بالآخر چندر اگپتا کے پنجۂ آہنی میں آ گئے اور وہ وراثتاً اس کے بیٹے اور پوتے کے ہاتھ میں منتقل ہو گئے ۔مجھے اس امر میں شک کرنے کی کوئی وجہ نہیں معلوم ہوتی کہ دریائے سندھ کے مغربی علاقے جو سائلوکس نے اپنے ہندی حریف کے حوالے کیئے تھے موخر الذکر کے جانشینوں کے ہی ہاتھ میں رہے ۔اور کوہستان ہندوکش راجہ اشوک کی حکومت کے خاتمے تک موریا سلطنت کی سرحد بنا رہا ؛

اشوک کی موت کے نتائج۔

لیکن یہ بات یقینی ہے کہ اشوک کی موت کے بعد اس کی سلطنت میں اتحاد اور یگانگی باقی نہیں رہی۔ اور جونہی اس کی زبردست شخصیت کا اثر اٹھ گیا۔

سلطنت کے دور افتادہ صوبوں نے اطاعت کا جوا اپنی گردن سے اتار کر پھینک دیا۔ اور خود مختار سلطنتیں قائم کر لیں۔ جن میں سے کہ بعض کی تاریخ باب گذشتہ میں بیان کی جا چکی ہے۔ جب اندرون ملک میں کوئی زبردست دیسی طاقت ایسی نہ رہی جو شمال مغربی سرحد کی نگہبانی کر سکتی تو باختر اور پارتھیا کے یونانی بادشاہوں نے اس کی طرف لالچ کی نگاہوں سے دیکھا۔ اور ان کے علاوہ جنگجو سرحدی قبائل کی بھی آتش حرص و آز مشتعل ہو گئی۔ اور متواتر حملہ آوروں نے اُسے کھنگال ڈالا۔ جہاں تک کہ ہم کو نامکمل مواد جو ہمارے پاس ہے اجازت دے گا۔ اس باب میں یہ کوشش کی جائے گی کہ پنجاب اور ماوراء سندھ کے صوبوں کی تاریخ کے وہ موٹے موٹے واقعات مختصراً بیان کر دیئے جائیں۔ جو وہاں پر اشوک کی حکومت کے ختم سے لے کر ہندی سیتھی یا کشان طاقت کے قائم ہونے تک واقع ہوئے۔ یہ یاد رکھنا چاہیئے کہ سنین واقعات سب کی سب غیر یقینی ہیں۔

انٹی آکس تھیوس ۲۶۱ ق م۔

وہ وسیع اور فراخ ایشیائی سلطنت جس کو سائیلوکس نکیطر نے اپنی طباعی سے پیدا کیا اور استحکام دیا۔ ۲۶۲ ق م یا ۲۶۱ ق م میں اس کے پوتے انٹی آکس کے ہاتھ میں آئی۔ جو ایک بدمست اور بدمعاش بادشاہ تھا۔ اور جس کو اس کی زندگی کے دوران ہی میں اس کے خصائل کے خلاف تھیوس یعنے "خدا" کا لقب دیا گیا تھا۔ اور اس کی رعایا اُس کی پرستش بھی کرتی تھی[1]۔

---

[1] انٹی آکس سوٹر جولائی ۲۶۲ء اور جولائی ۲۶۱ ق م میں (۶۴) برس کی عمر میں مرا۔ اس کے بعد اس کا بیٹا انٹی آکس تھیوس چوبیس برس کی عمر میں اپنے بھائی سائلوکس کو قتل کرنے کے بعد تخت پر بیٹھا۔ (بیون:۔ "ہاؤس آف سائلوکس جلد اول صفحہ ۱۷۰ و ۱۷۱۔ اس میں یوسی بئس جلد اول ۲۴۹ء کا حوالہ دیا ہے")۔ اس کتبے سے جو دُرُ دُر کے مقام پر پایا گیا ہے ثابت ہوتا ہے کہ انٹی آکس اس کی زندگی کے زمانے ہی میں

یہ نکما اور بیکار محض بادشاہ پندرہ یا سولہ برس تک تخت پر متمکن رہا۔ لیکن اس کی حکومت کے آخری حصے میں اس کی سلطنت کو دو بڑے سخت نقصانات برداشت کرنے پڑے۔ ایک تو ڈیوڈوٹس کی سرکردگی میں باختر کی بغاوت۔ اور دوسرے اشکان کی ماتحتی میں پارتھی قوم کی سرکشی ؛

باختر۔ باختر کے صوبے کا نقصان نہایت سخت تھا۔ یہ صوبہ وہ زرخیز اور شاداب علاقہ ہے۔ جس کو دریائے سیحون (آمو دریا) پہاڑوں سے نکلنے کے بعد سیراب کرتا ہے۔ اور جس میں قدیم ترین زمانے سے ہمیشہ مہذب اقوام آباد رہی تھیں۔ اس علاقے کے متعلق کہا جاتا تھا کہ اس میں ایک ہزار شہر آباد تھے[1] اور شاہنشاہان کیانی کے زمانے میں اس کو ایک اتنا بڑا صوبہ سمجھا جاتا تھا کہ وہ صرف شہزادوں کی مخصوص جاگیر میں تھا۔ جب سکندر نے ایرانی سلطنت کو پاش پاش کر دیا اور شہنشاہی تخت پر خود متمکن ہوا تو اس نے بھی باختر کے باشندوں کے ساتھ تمام مخصوص مراعات جاری رکھیں۔ اور ان لوگوں نے بھی بہت جلد یونانی تہذیب کے اثرات کو قبول کر لیا۔ اس کی موت کے دو سال بعد ۳۲۱ سنہ ق م میں جب اس کی سلطنت کے آخری دفعہ حصے بخرے ہوئے تو باختر کا علاقہ سائلوکس نیکیٹر کے حصے میں آیا۔ اور اس کے بیٹے اور پوتے کی حکومتوں کے زمانے میں بہت قیمتی اور بیش بہا علاقۂ سلطنت شمار ہوتا رہا ؛

پارتھی قوم پارتھی قوم ایک وحشی اور جفاکش شہسواروں کی قوم تھی۔

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ: - پوجا جاتا تھا۔ اور اس کے علاوہ اس کی ہیکل بودھ کے کی عبادت کے لئے عورتیں بھی مقرر کی گئی تھیں ؛

[1] یوکریٹائی ڈیز کے ہزار شہر تھے۔ جن میں کہ اس کی حکومت قائم تھی" (سٹریبو باب ۱۵ حصہ ۲-۳) "باختر آریانہ کا زیور ہے" (ایضاً باب ۱۱ حصہ ۱۱-۱) ؛

جن کے اوضاع و اطوار زیادہ تر موجودہ ترکمانوں سے ملتے جلتے تھے۔ یہ لوگ ایرانی ریگستانوں کے اُس طرف بحیرۂ خضر کے جنوب مشرق کے مقابلتہً بے آب و گیاہ علاقوں میں آباد تھے۔ ان کا وطن مع کورسموئی۔ سگڈوئی اور اروی (خوارزم۔ سمرقند اور ہرات) کے علاقوں کے دارا کے سولھویں صوبے یا سترپی میں شامل تھا۔ اور تمام مذکورہ اقوام جو باختر کے لوگوں کی طرح مسلح ہوتے تھے اردشیر کی فوج کو کمک بہم پہنچایا کرتے تھے[1]۔ سکندر اور سائلوکس کے خاندان کے پہلے افراد کے زمانے میں پارتھیا اور ہرکینیا کے علاقوں کو ایک صوبے میں جمع کر دیا گیا۔ باختر والوں کے برخلاف پارتھی قوم نے یونانی تہذیب و تمدن کو اختیار نہیں کیا تھا۔ اور اگرچہ اپنے ایرانی اور مقدونوی آقاؤں کے فرماں بردار اور اطاعت پذیر تھے۔ لیکن پھر بھی انھوں نے اپنی عادات و خصائل کو نہ بدلا۔ ہمیشہ ان کی حیثیت سوار گلہ بانوں کی سی رہی۔ اور وہ تیر و کمان کے استعمال اور گھوڑے کو قابو میں رکھنے میں پورے طور پر مشاق تھے[2]۔

تقریباً ۲۵۰ق م باختر اور پارتھیا کی بغاوت کا سنہ

یہ دونوں قومیں جو اپنے طبائع اور تاریخ کے لحاظ سے ایک دوسرے سے ایک حد تک متغایر تھیں یعنی باختر ایک آباد اور معمور ملک تھا۔ اور اس میں ایک ہزار شہر تھے۔ اور اس کے برخلاف پارتھیا کے لوگ اب تک خانہ بدوش تھے اور ہزاروں کی تعداد میں آوارہ پھرتے تھے۔ تقریباً ایک ہی وقت میں تیسری صدی قبل مسیح کے وسط میں جو نکین اور سائلوکس کے خاندان کے طوق غلامی اتار پھینکنے اور خود مختاری حاصل کرنے پر آمادہ ہوئیں۔ ان بغاوتوں کی اصلی اور صحیح تاریخ تو نہیں معلوم ہو سکتی مگر

---

[1] ہیروڈوٹس جلد ۳ صفحہ ۹۳ و ۱۱۷ و جلد ۷ صفحہ ۶۴-۶۷۔

[2] پارتھیا کے مفصل بیان کے لئے دیکھو کیپٹن راولنسن کی کتاب: "دو سکستھ اورینٹل مانرکی" اور یا اس کی مقبول عام کتاب "دی سٹوری آف پارتھیا" "سٹوری آف دی نیشنز" کے سلسلے میں۔

بظاہر باختر کی بغاوت ان دونوں میں پہلے واقع ہوئی اور اس امر کے باور کرنے کے بھی وجوہ موجود ہیں کہ پارتھیا کی بغاوت سالوں سال تک جاری رہی۔ اور ۲۴۶ء ق م میں انٹی آکس تھیوس کی موت کے کہیں بعد جاکر ختم ہوئی۔ اگرچہ پارتھیا کی خود مختاری کا اعلان معلوم ہوتا ہے کہ ۲۴۸ء ق م میں ہو گیا تھا۔[1]

ڈیوڈوٹس اول

باختر کی بغاوت معمولی ایشیائی قسم کی بغاوت تھی۔ اس کی سرکردگی ڈیوڈوٹس حاکم صوبہ نے کی۔ جس نے موقع تاک کر اپنے بادشاہ اور آقا سے انحراف کیا اور خود مختار بادشاہ بن بیٹھا۔ اس کے برعکس پارتھیا کی بغاوت قومی تھی۔ اس کا سرغنہ ایک شخص اشکان نامی تھا جس کے آباء اجداد کے متعلق شک ہے۔ مگر اس کی بہادری اور دلاوری کی بابت کسی قسم کا

---

[1] اس واقعے کے متعلق سب سے بڑی سند جسٹن باب ۴۱ فصل ۴ ہے۔ مگر جن کونسلوں کے ناموں پر تعین سن کا انحصار تھا۔ ان کے نام اس نے ٹھیک نہیں لکھے۔ اس نے باختر کے باغی سردار کا نام تھیوڈوٹس لکھا ہے۔ اور بیان کیا ہے کہ "وہ اسی زمانے میں باغی ہوا" دونوں واقعات نے سنین کے متعلق تمام شہادتوں کو کننگھم۔ رالنسن۔ بیون اور دوسرے مصنفین نے بغور دیکھا ہے اور جس نتیجے پر وہ پہنچے ہیں وہ متن میں دے دیا گیا ہے۔ ۲۴۸ء ق م کی تاریخ کے متعلق پروفیسر ٹیرین ڈی لکوپیرے کا خیال ہے کہ اس سے اشکانی سنہ کا آغاز ہوتا ہے۔ وہ مسٹر بیون سے اس امر میں بالکل متفق ہے کہ پارتھی بغاوت چند سال تک جاری رہی۔ مسٹر بیون کا خیال ہے کہ جسٹن نے پارتھی بغاوت کی تاریخ ۲۵۰ء سے ۲۴۹ء ق م تک ظاہر کی ہے۔ (ہاؤس آف سالوکس جلد اول صفحہ ۲۸۶) سرایچ۔ ہاورتھ ۲۴۷ء سے ۲۴۶ء ق م کی تاریخ کو مرجح سمجھتا ہے۔ (نیومسمیٹک کرانیکل ۱۹۰۵ء صفحہ ۲۲۲)

شک و شبہ نہیں۔ یہ شخص تاخت و تاراج کا عادی تھا۔ اشکان نے اپنی خود مختاری کا اعلان کیا۔ اور اس طرح اشکانی خاندان کی بنیاد ڈالی جو تقریباً پانچ صدی تک برابر قائم رہا (سنہ ۲۴۸ قم سے سنہ ۲۲۶ء قم)۔ باختر اور پارتھیا کے باغیوں کو کامیابی میں اس وجہ سے اور زیادہ سہولت ہوی کہ انٹی آکس تھیوس کی موت کے بعد سائلوکس کی تخت کے متعلق مختلف دعویداروں میں تنازع ہوا۔ اور لڑائی ٹھن گئی ؎۱

تقریباً سنہ ۲۴۵ قم ڈیوڈوٹس ثانی

باختری بادشاہوں کے اس خاندان کی مدت جس کا بانی ڈیوڈوٹس تھا بمقابلۂ اشکانی خاندان کے مختصر اور پر از فتنہ و فساد تھی۔ خود ڈیوڈوٹس اپنے جدید تاج کو چند ہی روز زیب سر کر سکا بہت تھوڑے دن زندہ رہا۔ اور چند سال بعد ہی (سنہ ۲۴۵ قم) اس کا بیٹا ڈیوڈوٹس ثانی اس کا جانشین ہوا۔ جس نے پارتھیا کے بادشاہ کے ساتھ اتحاد قائم کر لیا ؎۲

؎۱ اشکان نے ہرکینیا کے علاقے کو زیر کیا۔ اور اس طرح دونوں قوموں پر اقتدار قائم کرنے کے بعد باختری بادشاہوں سائلوکس اور تھیوڈوٹس کے خوف سے ایک بڑی فوج جمع کی۔ مگر اس لیئے کہ جلدی ہی تھیوڈوٹس کی موت کی وجہ سے یہ خوف جاتا رہا۔ اس نے اس کے بیٹے تھیوڈوٹس سے صلح اور اتحاد قائم کر لیا۔ اس کے تھوڑی مدت بعد اس نے سائلوکس کو جو بغاوت کی سزا دینے وہاں آیا تھا شکست دی۔ جس دن یہ فتح حاصل ہوی اس دن سے آج تک پارتھی تہوار مناتے ہیں۔ اور یہ سمجھتے ہیں کہ اس دن سے ان کی خود مختاری کی بنیاد پڑی۔ (جسٹن۔ باب ۴۱ فصل ۴۔)۔ یہ صاف اور صریح شہادت ایسی ہے کہ جس سے ماہرین سکّجات کے تمام شکوک بابت دو ڈیوڈوٹس ہونے کے غائب ہو جاتے ہیں۔ تمام دریافت شدہ سکّے ڈیوڈوٹس ثانی کے معلوم ہوتے ہیں۔ اور اغلب یہ ہے کہ اسکے باپ نے کوئی سکّے مضروب نہیں کرائے تھے۔ سر ایچ۔ ہاورتھ جس کو جسٹن کی شہادت کا اعتبار نہیں ماننے سے انکار کرتا ہے کہ اشکان سائلوکس کے خاندان کے نائب السلطنت نے انڈراگورس کو قتل کیا تھا (نیومسمیٹک کرانکل سنہ ۱۹۰۵ء صفحہ ۲۱۷ و ۲۲۳) ؎۲

تقریباً ۲۳۰ ق م یوتھی ڈیمس اور انٹی آکس اعظم

ڈیوڈوٹس کے بعد (تقریباً ۲۳۰ ق م) یوتھی ڈیمس بادشاہ ہوا۔ جو میگنیسیا کے علاقے کا رہنے والا تھا۔ اور بادی النظر میں بالکل مختلف خاندان سے تعلق رکھتا ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ اس نے بھی بغاوت کے ذریعے سے سلطنت پر قبضہ کر لیا تھا۔ اس بادشاہ کو شام کے انٹی آکس اعظم (۲۲۳-۱۸۷ ق م) سے ایک طول و طویل جنگ

تقریباً ۲۰۸ ق م

کرانی پڑی جو آخر جاکر (تقریباً ۲۰۸ ق م) ایک معاہدے پر ختم ہوئی جس کی رو سے باختر کی خود مختاری کو

تقریباً ۲۰۶ ق م

تسلیم کر لیا گیا۔ اس کے تھوڑی ہی مدت بعد (۲۰۶ ق م) انٹی آکس نے کوہستان ہندوکش کو عبور کیا۔ اور ایک ہندی راجہ مسمی سبھاگ سین کو جو دریائے کابل کی وادی میں حکمراں تھا مجبور کیا کہ وہ حملہ آور کو بہت سے ہاتھی اور بڑا خزانہ نذر میں دے۔ سائزیکس کے اندر استھنیز کو وہاں سے اس تاوان جنگ کے وصول کرنے کے لئے چھوڑ کر انٹی آکس اعظم بذات خود فوج لے کر اراکوسیہ اور ڈرنگینیا سے کرمانیہ چلا گیا[1]۔

تقریباً ۱۹۰ ق م ڈیمیٹرئس ہندیونکا بادشاہ۔

یوتھی ڈیمس کے بیٹے اور انٹی آکس کے داماد ڈیمیٹرئس نے جس سے کہ انٹی آکس نے باختر کی خود مختاری تسلیم کرنے کے بعد اپنی بیٹی بیاہ دی تھی۔ اپنے خسر[2] کے کارناموں کی اور بھی زیادہ کامیابی کے ساتھ نقل اتاری۔ اور شمالی ہند کے ایک بڑے حصے کو فتح کر لیا۔ جس میں غالباً کابل۔ پنجاب اور سندھ کے علاقے شامل تھے۔ (تقریباً ۱۹۰ ق م)۔

---

[1] پولی بئس :- باب ۱۱ فصل ۳۴۔ ہندی بادشاہ کا نام مورخ نے سوفاگ سین دیا ہے۔ جس سے غالباً مراد سنسکرت کی سوبھاگ سین ہے۔

[2] "وہ یونانی جنھوں نے اس کی (باختر کی) بغاوت میں حصہ لیا۔ اس کی زرخیزی اور

تقریباً ۱۷۵ ق م یوکرے ٹائڈیز۔

ڈیمیٹراس کی دور و دراز کی ہندی جنگوں نے اس کا اثر باختر پر کم کر دیا۔ جس سے کہ ایک شخص یوکرے ٹائڈیز کو بغاوت کا موقع ملا۔ اور وہ ۱۷۵ ق م میں باختر کا مالک بن بیٹھا۔ مگر وہ فوراً ہی اطراف کی سلطنتوں اور اقوام کے ساتھ جنگ میں مبتلا ہو گیا۔ جن کو اس نے نہایت تندہی مگر مختلف مصائب کے ساتھ جاری رکھا۔ ڈیمیٹراس نے اگرچہ باختر کو کھو دیا تھا۔ مگر مشرقی صوبوں پر اس کا قبضہ ایک مدت تک قائم رہا۔ اور وہ "شاہ ہندیان" کے نام سے مشہور تھا۔ لیکن سخت اور تند کشمکش کے بعد بالآخر کھیت یوکرے ٹائڈیز کے ہاتھ رہا۔ جو ایسا حریف تھا جس کو شکست دینا

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:- ملک کے موقع کی خوبی کی وجہ سے اس قدر طاقتور ہو گئے کہ وہ۔ آٹی میٹا کے ایولوڈورس کے بیان کے مطابق۔ آریانہ اور ہندوستان کے بادشاہ ہو گئے۔ ان کے سرداروں اور خاص کر منندر نے (اگر یہ فرض کر لیا جائے کہ اس نے واقعی دریائے ہائی پے فس کو عبور کیا تھا۔ اسمس تک پہنچ گیا تھا) سکندر سے کہیں زیادہ اقوام کو زیرنگین کیا۔ یہ فتوحات کچھ تو منندر نے حاصل کیں اور کچھ یوتھی ڈیمس کے بیٹے ڈیمیٹراس شاہ باختر نے حاصل کیں۔ انھوں نے نہ صرف پٹلیں پر ہی قبضہ کیا بلکہ سراسٹس اور سگرڈس کی سلطنتوں کو بھی جن میں تمام باقی ماندہ ساحل کا علاقہ شامل تھا زیر تصرف کیا۔ مختصر یہ ہے کہ ایولوڈورس کہتا ہے کہ باختر تمام آریانہ کے علاقے کا زیور ہے۔ انھوں نے اپنی سلطنت سرس اور فری نوئی تک پھیلا لی تھی" (سٹریبو۔ باب ۱۱۔ حصہ ۱۱۔ فصل ۱۔ مترجمہ فاکنر)۔ اس کے آخری فقرے سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ ان کی سلطنت بطلیموس کے جغرافیئے کے ان پہاڑوں تک پھیلی ہوئی تھی۔ جن کا پتہ اب تک نہیں لگا۔ (سٹین:- "اینشنٹ ختن" صفحہ ۴۵۔ اس کے بیان مرقومہ "سینڈ بریڈ رونئنز آف ختن" صفحہ ۷۲ کا رد ہو گیا ہے)۔

مشکل امر تھا۔ اس کے متعلق کہا جاتا ہے کہ "اس نے ہندوستان کو اپنے زیرنگین کرلیا تھا" ایک مرتبہ کا ذکر کرتے ہیں۔ کہ وہ پانچ مہینے تک صرف تین سو آدمیوں کے ساتھ ایک قلعے میں محصور رہا۔ مگر پھر بھی اس نے ڈیمیٹریس کے ساٹھ ہزار آدمیوں کو شکست دے دی[1]

تقریباً ۱۵۶ ق م

لیکن یہ کامیابی جو اس قدر جاں کاہی سے حاصل کی گئی تھی پائدار نہ تھی۔ جب یوکرے ٹائڈیز اپنے بیٹے غالباً اپالوڈوٹس کے ساتھ جس کو اس نے اپنا مالک حکومت کرلیا تھا ہندوستان سے اپنے وطن کو واپس جا رہا تھا۔ تو اس ناخلف بیٹے نے نہایت بیرحمی سے اپنے باپ کو قتل کرا دیا۔ اور اس جرم پر فخر و مباہات کی۔ باپ کے خون میں سے اپنی رتھ کو چلایا۔ اور اس کی لاش کو دفن بھی نہ ہونے دیا[2]

ہیلیوکلیز وغیرہ

یوکرے ٹائڈیز کی موت نے اس سلطنت کے پرخچے اڑا دیئے۔ جس کے حصول کے لیے اس نے اس قدر جدّوجہد کی تھی۔ اس کا ایک اور بیٹا ہیلیوکلیز نامی جس نے "عادل" کا لقب غالباً اپنے باپ کا قصاص لینے کی وجہ سے اختیار کیا۔ چندروز باختر کے متزلزل تخت پر بیٹھا۔ سٹریٹو اول۔ جس کا تعلق بھی بظاہر یوکرے ٹائڈیز کے خاندان سے تھا سالہا سال تک

---

[1] جسٹن باب ۴۱ فصل ۶

[2] جسٹن باب ۴۱ فصل ۶۔ تمام ماہرین فن سکہ اس امر میں متفق ہیں کہ ہیلیوکلیز یوکرے ٹائڈیز کا بیٹا تھا۔ کننگھم (نیومسٹیک کرانکل سنہ ۱۸۶۹ صفحہ ۳۰-۲۴)۔ اس امر کے قابل یقین وجوہ بیان کئے ہیں کہ پدرکش مقتول بادشاہ کا سب سے بڑا بیٹا اپالوڈوٹس ہی تھا۔ مگر اس کے بالکل برعکس یوکرے ٹائڈیز کے کپس کے سکے بعض اوقات اپالوڈوٹس کے سکوں پر مضروب پائے جاتے ہیں۔ (ریپسن:۔ جے۔ آر۔ اے۔ ایس۔ سنہ ۱۹۰۵ صفحہ ۷۸۴)

پنجاب کے ایک علاقے پر قابض رہا۔ اور وہ غالباً اپالو ڈوٹس کا جانشین تھا۔ اگتھو کلیز اور پنٹیلیون جن کے سکے مخصوص طور پر ہندی طرز کے ہیں۔ اس کے قبل گذرے تھے۔ اور یوتھی ڈیمس اور ڈیمیٹر اس کے ہمعصر تھے۔ سکوں کی عبارت کے شاہی ناموں کی کثرت سے جن کی تعداد کم و بیش سو ہے یہ صاف معلوم ہوتا ہے کہ یوکریٹائڈیز کی موت سے پہلے اور اس کے بعد ہندوستان کا سرحدی صوبہ چھوٹے چھوٹے یونانی رجواڑوں میں منقسم تھا۔ جو زیادہ تر یا تو یوتھی ڈیمس اور ڈیمیٹرس کے اور یا ان کے حریف یوکریٹائڈیز کے کنبے تھے۔ ان رجواڑوں میں سے بعض کو جن میں انٹی ال کڈس شامل تھا یوکریٹائڈیز نے اپنے زیرنگین کیا۔ اور ہو سکتا ہے کہ اگر وہ زندہ رہتا تو ایک زبردست سرحدی سلطنت قائم کرلیتا۔ مگر عین فتح و نصرت کے موقع پر اس کی موت نے فتنہ و فساد میں اور زیادتی کردی۔ اور اب یہ بالکل ناممکن ہے کہ علاقوں اور سنین کے لحاظ سے ان ہندی یونانی سرحدی سرداروں کا جو یوکریٹائڈیز کے ہمعصر یا اس کے بعد ہوئے۔ کوئی نظام یا جدول تیار کیا جا سکے۔ ان کے نام جو صرف دو سو ہیں سب کے سب سکوں ہی کے ذریعے سے معلوم ہوئے ہیں۔ اور اس باب کے آخر میں ایک فہرست بنا کے درج کردیئے گئے ہیں ؛

تقریباً ۱۵۵ ق م مِنندر کا ہندوستان پر حملہ۔

ان بے نام و نشان یونانی سرداروں کی فہرست میں سب سے زیادہ نمایاں نام مِنندر کا ہے۔ اس کا تعلق یوکریٹائڈیز سے معلوم ہوتا ہے۔ اس کا دارالسلطنت کابل کا مقام تھا۔ یہیں سے تقریباً ۱۵۵ ق م وہ ہندوستان پر اس دلیرانہ حملے کے ارادے سے نکلا جس کا ذکر باب گذشتہ میں کیا جا چکا ہے۔ دو برس بعد وہ واپس آنے پر مجبور ہوا۔ اور اپنی طاقت کو ان خطرات کے مقابلے کے لیئے صرف کردیا جو خود اس کے وطن میں اس کو گھیرے ہوئے تھے۔ اور جن کی وجہ اس کے اپنے ہمسائیوں سے تنازعات تھے ؛

ملندر کی شہرت

منندر ایک نہایت عادل حکمراں مشہور تھا۔ اور جب وہ مرا ہے تو اس کا جنازہ نہایت دھوم دھام سے اٹھایا گیا تھا۔ اس کے متعلق فرض کیا جاتا ہے کہ وہ بدھ مذہب کا پیرو تھا۔ ایک مشہور و معروف مکالمے ہے جس کا نام "سوالات ملند" ہے اور بدھ مذہب کے تمام علم ادب کی مشہور کتابوں میں سے ہے۔ اس کا نام ابدالآباد تک روشن ہو گیا ہے[1]۔

باختر کا آخری یونانی بادشاہ

یوکریٹائڈیز کا بیٹا ہیلیوکلیز جس نے باختر کے علاقے پر اپنے باپ کے متروکے کی حیثیت سے قبضہ کر لیا تھا۔ آخری یونانی الاصل بادشاہ تھا جس نے کوہستان ہندوکش کے شمال میں حکومت کی۔ عین اس وقت جب کہ یونانی بادشاہ اور سردار آپس میں ان گمنام لڑائیوں میں مشغول تھے جن کی تاریخ بھی نامعلوم ہے۔ ایک زبردست طوفان کا مواد وسط ایشیا میں جمع ہو رہا تھا جس نے کہ بالآخر ان کو بالکل معدوم کر دیا۔

---

[1] اس کے جنازے کی رسوم کو پلوٹارک نے بیان کیا ہے (ریپبلک۔ جرے پرسے ٹیا۔ اس کے متن کو "نیومسمیٹک کرانکل" سنہ ۱۸۶۹ صفحہ ۲۲۹ میں نقل کیا گیا ہے)۔ "سوالات ملندا" کا ترجمہ ایس۔ بی۔ ای۔ جلد ۳۵-۳۶ میں رہیس ڈیوڈس نے کیا ہے۔ ملندا کے منندر ہونے کے متعلق جس میں وڈیل کو شک تھا۔ دیکھو:- کارب کی کتاب "بیٹریگ زُر انڈیشن کلچرگشٹ" برلن صفحہ ۱۰۹ حاشیہ۔ ٹران:- نوٹس آن ہیلین ازم ان بکٹیریا اینڈ انڈیا" (جرنل ہیلین اسٹک سوسائٹی سنہ ۱۹۰۲ صفحہ ۲۷۲)۔ اور سرت چندر داس کا مضمون "جرنل بدھسٹ ٹکسٹ اینڈ ریسرچ سوسائٹی جلد ۷ سنہ ۱۹۱۲ صفحہ ۱-۷۔ ملندرا نام کشمندر کی کتاب اودان کلپلت میں اور تبتی زبان کی کتابوں میں آتا ہے۔



یوچی کی قوم کا سک قوم کو نکال باہر کرنا

یوچی نام ایک خانہ بدوش قوم جس کی نقل وحرکت کا ذکر آئندہ باب میں زیادہ تفصیل سے آئے گا۔ ۱۶۵ق م میں شمال مغربی چین سے نکالے گئے۔ اور ان کو مجبوراً مغرب کی طرف صحرا کے شمال میں نقل مکان کرنا پڑا۔ تھوڑی مدت بعد ۱۶۰ق م میں ان کی مڈبھیڑ ایک اور خانہ بدوش قبیلے سے ہوئی جس کا نام سک یا سے تھا۔ اور جو جیسا کہ پہلے بیان ہو چکا ہے دریائے جیحون (سیر دریا) کے شمالی علاقوں میں آباد تھا۔

باختر پر خانہ بدوش قبیلوں کا حملہ۔

سک قوم مع اپنے ہم نسل قبائل کے جنوب کی طرف ہٹنے پر مجبور ہوئی۔ اور بالآخر شمال کی طرف سے غالباً ایک سے زیادہ راستوں سے ہندوستان میں داخل ہوئی۔ ان خانہ بدوش قبائل کے حملے کا سیلاب مغرب میں بھی پھیلا اور ۱۴۰ و ۱۲۰ق م کے درمیانی عرصے میں پارتھیا اور باختر پر ایک بارگی ٹوٹ پڑا۔ پارتھی بادشاہ فراٹیز ثانی جو متھراڈیٹس کا جانشین تھا ان خانہ بدوشوں سے لڑتا ہوا ۱۲۷ق م میں مارا گیا۔ اور اس کے چار سال بعد ہی حشر ارٹبنس اول کا ہوا جو اس کے بعد تخت پر بیٹھا تھا۔ اس کے بعد یونانی سلطنت جو غالباً اس کے قبل ہی پارتھی یا ایرانی طاقت کے عروج پکڑنے کی وجہ سے بہت کچھ کمزور ہو چکی تھی اب بالکل معدوم ہو گئی۔ آخری یونانی باختری بادشاہ ہیلیوکلیز تھا۔ اور اس کے بعد ہندوکش کے شمالی علاقے سے

---

[۱] چینی علماء عام طور پر ۱۶۵ق م کا سن دیتے ہیں۔ فرینک نے یوچی کی شکست کا سن تقریباً ۱۷۰ق م لکھا ہے۔ سکہ قوم کے جنوب کی طرف نقل مکان کرنے کی تاریخ اس کے خیال کے مطابق ۱۷۴ اور ۱۶۰ق م کے بین بین ہے۔ مگر بہرحال دوسرے سال قریب تر ہے۔ (بیئرنگ زر کنیٹس ڈرٹرک فولکر صفحہ ۲۹ و ۵۵)

یونانی سلطنت ہمیشہ کے لئے کالعدم ہوگئی۔

سک قوم کا سیستان وغیرہ پر قبضہ

دریائے ہلمند (اریمینڈس) کی وادی پر جس کو آج کل سیستان کہتے ہیں۔ اور سکستینے یعنے "ملک سک" کے نام سے مشہور تھا۔ بہت عرصے قبل ہی سک قوم نے قبضہ کر لیا تھا۔ لیکن یہ بھی ممکن ہے کہ دوسری صدی قبل مسیح کے نقل مکان کرنے والوں کی رو ہی اس صوبے تک پہنچی ہو[1]۔

اس وحشی قوم کی شاخ نے جو دروں کے راستے سے ہندوستان میں داخل ہوئی پنجاب میں ٹکسلا کے مقام پر اور دریائے جمنا کے کنارے متھرا میں اپنی بستیاں بسائیں۔ اور یہیں غیر ملکی بادشاہ کے سترپ کے لقب سے ایک صدی سے زیادہ عرصے تک ظاہرا طور پر پارتھی طاقت کے ماتحت حکمراں رہی۔

اس وقت کے کچھ بعد اسی قبیلے کا ایک حصہ پہلی صدی عیسوی کے درمیان میں جنوب کی طرف بڑھا اور سراشتریا کاٹھیاواڑ کے جزیرہ نما پر قابض ہوگیا۔ یہاں اس نے ایک سک خاندان کی بنیاد ڈالی جو تقریباً ۳۹۰ء تک جب کہ چندرگپت ثانی بکرماجیت نے اسے برباد کیا۔ قائم رہا۔

ٹکسلا اور متھرا کے سترپ

سٹریٹو اول سوٹر کابل اور پنجاب کا ایک یونانی بادشاہ تھا۔ اور ایک حد تک ہیلیوکلیز کا ہمعصر بھی تھا۔ اس کا پوتا سٹریٹو ثانی فلوپیٹر اس کا جانشین ہوا جس کو بظاہر ٹکسلا کے مقام پر چند غیر ملکی سترپوں نے جو ممکن ہے کہ سک ہوں یا نہ ہوں بے دخل کر دیا۔ متھرا کے سترپوں کا ٹکسلا کے سترپوں سے

---

[1] سر ہنری میک میہین کے خیال کے مطابق "سیتھیا (یا سک) قوم ۲۷۵ق م کے قریب نکالی گئی تھی (جیاگریفیکل جرنل ۱۹۰۶ء صفحہ ۲۰۹)۔

نہایت قریبی تعلق تھا۔ اور دونوں سے بھی ایک دوسرے کے ہمعصر۔ یعنی سنہ ق م یا اس کے لگ بھگ[1]۔ ان کے نام ایرانی معلوم ہوتے ہیں ؏

پارتھیا سے تعلقات سک اور قبائل متعلقہ کی نقل و حرکت بہت بڑی حد تک ایران کے اشکانی خاندان کی ترقی و عروج کے ساتھ وابستہ ہے۔ متھراڈیٹس اول (تقریباً ۱۷۱-۱۳۶ ق م) ایک نہایت لائق بادشاہ تھا۔ اور کچھ عرصے تک یوکرے ٹائڈیز کا ہمعصر بھی تھا۔ اس نے اپنی سلطنت کو یہاں تک وسیع کر لیا کہ اس کی طاقت کا اثر دریائے سندھ اور غالباً اس کے مشرقی کنارے تک محسوس کیا گیا۔

---

[1] ٹکسلا کا سب سے پہلا سترپ جس کا نام معلوم ہے لیک تھا۔ اس کا بیٹا پتک تھا۔ سنہ ق م میں لیک براہ موگ بادشاہ کا ماتحت تھا جس کے متعلق کہا جاتا ہے کہ وہ سکون کا میوس یا ماوش ہے۔ سنہ ۲ ق م میں متھرا کا سترپ سوداس سترپ راجوُل کا بیٹا تھا۔ جس کے آخری عہد حکومت کے سکوں میں سٹریٹو ثانی کی نقل اتاری گئی ہے۔ وہ سن یا سنین جن سے ان تاریخوں کا تعلق ہے اب تک معلوم نہیں ہوسکے۔ راجول ان سترپ ہکا اور ہکاماش (بھائی) کا جانشین تھا جنھوں نے دیسی راجاؤں گومتر۔ رام دت وغیرہ کو بےدخل کیا تھا جن کے سکے پائے جاتے ہیں۔ دونوں سٹریٹو کے سکوں کی تقریح جن کا عرصہ کم و بیش (۷۰) سال کا ہے ریپسن نے کی ہے۔ (رکرد لانیومسمیٹکا۔ صفحہ ۲۴۵۔ آکسفورڈ سنہ ۱۹۰۶ء)۔ ڈاکٹر فلیٹ نے یہ خیال ظاہر کیا ہے کہ راجول اور اس کا بیٹا ممکن ہے کہ ہوشکا کے ماتحت ہوں۔ جو میرے نظام سنین کے مطابق سنہ ۳۳ء میں تخت پر بیٹھا تھا۔ (آرکیالوجیکل سروے پروگرس رپورٹ سنہ ۱۹۱۰-۱۹۰۹ء۔ ناردرن سرکل صفحہ ۹)۔ اگر یہ خیال صحیح ہے تو سنہ ۲ سک سن سنہ ۱۵۰ء کے ہوگا۔ مگر اس میں قباحتیں ہیں ؏

اروسئیس کے اس صاف وصریح بیان کے متعلق کسی قسم کے شک کی گنجایش نہیں معلوم ہوتی کہ ڈیمیٹریس کے جنرل کی شکست اور بابل پر قبضہ کرنے کے بعد متھراڈیٹس اول نے دریائے سندھ اور دریائے ہائی فے سس یعنے جہلم کے درمیان کی تمام اقوام کے علاقوں کو اپنی سلطنت کے ساتھ ملحق کر لیا۔ متھرا اور ٹکسلا کے سردار اگر اپنے آپ کو ایرانی یا پارتھی بادشاہ کے زیر فرمان تصور نہ کرتے تو وہ ہرگز ہرگز سترپ کا خالص ایرانی خطاب اختیار نہ کرتے۔ اس کے علاوہ اس وقت پارتھی سلطنت اور ہندی سرحد کے قریبی تعلقات کا پتہ اس بات سے ملتا ہے۔ کہ اب اسی زمانے میں پارتھی نسل کے بادشاہوں کا ایک طولانی سلسلہ شروع ہوتا ہے[1]؎

میوس بظاہر ان ہندی پارتھی بادشاہوں میں سے سب سے پہلا میوس تھا۔ جو غالباً ۱۲۰ قم میں پنجاب کا مالک بنا۔ اور شہنشاہ اعظم کا لقب اختیار کیا۔ جو اس کے قبل سب سے پہلے متھراڈیٹس اول یا ثانی نے اختیار کیا تھا۔ اس کے سکے بہت کچھ ان دونوں بادشاہوں کے سکوں کے مشابہ ہیں۔ یہ سکے اس پارتھی سرحدی سردار کے سکوں سے بھی ملتے جلتے ہیں جو اپنے آپ کو اسکیرتھیوس کہتا ہے۔ بادشاہ موگ جس کا ماتحت ٹکسلا کا سترپ تھا بالعموم ایک شخص کے ساتھ ملایا جاتا ہے جس کا نام سکوں میں مضاف الیہ کی صورت میں لکھا ہوا ہے[2]؎

[1] متھراڈیٹس اول کی حکومت کی صحیح مدت معلوم نہیں۔ جسٹن (باب ۴۱ فصل ۶) بیان کرتا ہے کہ "عین اسی زمانے میں جب متھراڈیٹس پارتھیا میں بادشاہ ہوا یوکرے ٹائڈیز باختر کا بادشاہ بنا۔ اور یہ دونوں کے دونوں بڑے آدمی تھے" اور وسٹس کی عبارت ہے:- ....

یہ واقعہ غالباً ۱۳۸ قم کا ہے جبکہ متھراڈیٹس کا عہد حکومت ختم ہونے والا تھا؎

[2] فان سیلٹ:- "نیج فولگر" صفحہ ۱۴۴۔ فان گشمڈ میوس یا تاس کے نام کا مقابلہ ٹاکیز سے

ہندی پارتھی بادشاہ

ہندی پارتھی خاندانوں کی تاریخ کا تعلق کیونکہ سلطنت پارتھیا کی حکومت اعلیٰ سے ہے۔ ہم ہندی پارتھی بادشاہوں کے تمام دنیا کے ساتھ تعلقات کو اسی وقت اچھی طرح سمجھ سکتے ہیں جب کہ پارتھیا کی تاریخ کا علم ہم کو اس سے زیادہ ہو جتنا کہ اس وقت ہے یا کبھی ہو سکتا ہے۔ ہندی پارتھی تاریخ کے لکھنے اور مرتب کرنے کے لئے مواد جس میں زیادہ سکوں ہی کے حوالے سے نتائج نکالے گئے ہیں ہمارے پاس اس قدر کم ہے۔ کہ ناقابل تردید واقعات کا ایسا سلسلہ قائم کر کے قلمبند کرنا ناممکن ہے۔ اور اسی لئے تمام تحقیقات کے نتائج ایک بڑی حد تک محض خیالی اور قیاسی ہونگے۔ ان باتوں کو ملحوظ خاطر رکھتے ہوئے مذکورۂ ذیل سطور میں میں نے اپنے خیال کے مطابق تمام واقعات کو خواہ وہ یقینی ہوں یا قیاسی۔ جیسا کہ اس مسئلے کی ایک خاص تحقیقات کے بعد میں سمجھا قلمبند کر دیا ہے۔ اور ناظر کتاب کو یہ یاد رکھنا چاہئیے کہ جو سنین بیان ہوں گے ان سب کے سب میں تصحیح کی گنجائش ہے۔

دو خاندان

یہ مسئلہ اس وجہ سے اور بھی زیادہ تاریک ہو گیا کہ مصنفین نے اس صحیح اور بیّن بات کو اپنے دھیان میں نہیں رکھا کہ چند ماتحت ستراپوں کے علاوہ ہندی پارتھی بادشاہوں کے دو بڑے خاندان تھے۔ ان میں سے ایک اراکوسیہ اور سیستان میں حکمران تھا۔ اور دوسرا مغربی پنجاب یا ٹکسلا کی سلطنت پر حکومت کرتا تھا۔

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ کرتا ہے جو گا گیملا یا اربیلا کے مقام پر دارا کے سک سوار تیر اندازوں کا سردار تھا۔ (آرین:۔ انبس باب ۳ فصل ۹)۔ جے۔ آر۔ اے۔ ایس سنہ ۱۹۰۳ء صفحہ ۴۶۔ اور زیڈ۔ ڈی۔ ایم۔ جی۔ سنہ ۱۹۰۶ء صفحہ ۷۲۔ ۴۹ میں اس کے متعلق سنین پر بحث کی گئی ہے۔ ہندی پارتھی سکوں کے لئے دیکھو: "کیٹلاگ آف کائنز ان دی انڈین میوزیم" جلد اول۔ صفحہ ۶۲۔ ۳۵۔

جیسا کہ اوپر بیان ہوا ماویس غالباً سنہ ۱۲۰ ق م میں موخر الذکر صوبے کا بادشاہ ہوا جس کو متھراڈیٹس اول نے سنہ ۱۳۸ ق م کے قریب پارتھیا کی سلطنت سے ملحق کر لیا تھا۔ اغلب یہ ہے کہ نو مفتوحہ صوبے کا انتظام صرف چند ہی سال تک اصطخر کی مرکزی حکومت کے ہاتھ میں رہا۔ خانہ بدوش اقوام کے ساتھ جنگ جس میں سنہ ۱۲۸ ق م اور سنہ ۱۲۳ ق م کے بین بین فراٹیس ثانی اور ارتابونس نے اپنی جانیں کھوئیں۔ اس وجہ سے مرکزی حکومت کا آہنی پنجہ ہندوستانی سرحد کے صوبے کی طرح دور افتادہ علاقوں پر ڈھیلا پڑ گیا ہوگا۔ اور یہ بہت اغلب ہے میوس نے جو ممکن ہے کہ سک قوم کا ہو اس اتفاقیہ موقع سے فائدہ اٹھایا اور پنجاب پر قابض ہو گیا ہو جہاں وہ اگر حقیقی طور پر نہیں تو کم از کم عملی طور پر خود مختار تھا۔

وونونیس وغیرہ اراکوسیہ میں

اسی وقت یا اس کے چند سال بعد وونونیس نام ایک پارتھی غالباً اصطخر کے ایرانی شہنشاہ کی ماتحتی میں اراکوسیہ اور سیستان کا بادشاہ ہو گیا۔ ان علاقوں پر وہ اور اس کے جانشین ایک تھوڑے عرصے تک (یعنی تقریباً پچیس برس تک) حکمراں رہے۔ اس خاندان کا آخری بادشاہ ازیس تھا جو اپنے باپ اور وونونیس کے بھائی سپل ریسیس کا نائب السلطنت یا شریک حکومت تھا۔

ازیس اول۔ ازیلیسس اور ازیس ثانی۔

پارتھی طاقت جس کو خانہ بدوش اقوام کے حملوں سے بہت کچھ نقصان پہنچا تھا آخر کار متھراڈیٹس (ثانی) اعظم (تقریباً تخت نشینی سنہ ۱۲۳ ق م) کے زمانے میں پھر سنبھلی اور اس کی پرانی طاقت عود کر آئی۔ بادی النظر میں یہ معلوم ہوتا ہے کہ اس طاقتور بادشاہ نے ان صوبوں کا انتظام جن پر وونونیس اور اس کا خاندان حکمراں تھا اپنے ہاتھ میں لیا۔ اور اس کے علاوہ پنجاب کے اور بھی زیادہ دور دست صوبے پر بھی

اپنا شاہنشاہی حق پھر نئے سرے سے قائم کیا۔ اب ازیس جو سیستان اور اراکوسیہ کا نائب السلطنت تھا ٹکسلا تبدیل کر دیا گیا۔ جہاں وہ تقریباً سنہ ۹۰ ق م میں ماویس کا جانشین ہوا۔ اور اس صوبے پر متھراڈیٹس کے ماتحت بادشاہ کی حیثیت سے حکومت کرتا رہا۔ پنجاب کے تخت پر ازیس کا جانشین پہلے اس کا بیٹا ازیلیسیس اور اس کے بعد اس کا پوتا ازیس ثانی ہوا۔ یہ یقینی ہے کہ ازیس اول ایک طاقتور بادشاہ تھا۔ اور ایک بڑی مدت تک حکمراں رہا جس کا زمانہ غالباً پچاس سال کا تھا۔ یہ معلوم ہے کہ سنہ عیسوی کے شروع کے وقت ہندوستان کا کوئی قطعہ پارتھی سلطنت میں شامل نہ تھا۔ اور یہ امر کچھ بعید از قیاس نہیں کہ ازیس اول نے طولانی حکومت کے دوران میں اپنے آپ کو بالکل خود مختار بنا لیا ہو۔ معلوم ہوتا ہے کہ ازیلیسیس اور ازیس ثانی نے بھی بہت عرصے تک حکومت کی تھی۔ موخر الذکر کے عہد حکومت میں سترپ اسپ ورم اور سترپ زیونیسیس پنجاب پر حکومت کرنے میں اپنے آقا اور بادشاہ کو مدد دیتے تھے۔

گنڈوفریس کی حکومت

تقریباً سنہ ۲۰ء میں ازیس ثانی کا جانشین گنڈوفریس ہوا۔ جس نے معلوم ہوتا ہے کہ اراکوسیہ کا اور سندھ کا ایک بڑا علاقہ فتح کر لیا تھا۔ اور پارتھی نگرانی سے بالکل آزاد ہو کر ایک بڑی وسیع سلطنت کا مالک بن گیا تھا۔ سنہ ۶۰ء میں جب وہ مر گیا تو اس کی سلطنت دو حصوں میں منقسم ہو گئی۔ مغربی پنجاب کا علاقہ تو اس کے بھائی کے بیٹے ابدگسیس کو ملا۔ اور اراکوسیہ اور سندھ آرتھگنیس کے پاس منتقل ہو گئے۔ پہلی صدی عیسوی کے درمیان میں پنجاب پر کشان بادشاہ ہمایادماد کڈفائسس ثانی) نے قبضہ کر لیا اور اغلب یہ ہے کہ اراکوسیہ اور سندھ کا بھی وہی حشر ہوا جو پنجاب کا ہوا تھا۔[1]

[1] فلاسٹرٹیس کے بیان کے مطابق اپالونئس پارتھیا کے بادشاہ برڈینس یا

پارتھی سردار سندھ کے تکون میں

مگر ممکن ہے کہ چھوٹی چھوٹی پارتھی ریاستیں اور کچھ عرصے تک دریائے سندھ کے مشاتی قطعے میں قائم رہی ہوں۔ "پیری پلس آف دی ارتھیرئین سی" کے مصنف کا جس نے اپنی کتاب غالباً پہلی صدی عیسوی کے ختم پر لکھی تھی۔ بیان ہے کہ دریائے سندھ کے زیریں حصے کی وادی۔ جس کو وہ سیتھیا کہتا ہے۔ پارتھی سرداروں کے زیرنگیں۔ تھا۔ جو متواتر خاندانی جنگوں میں مبتلا رہتے تھے۔ اس زمانے میں دریائے سندھ کے سات دہانے تھے جن میں سے صرف درمیانی دہانہ جہازرانی کے قابل تھا۔ تجارتی بندرگاہ جس کا نام سیاح نے بربریکان لکھا ہے اسی دریا پر واقع تھا۔ دارالسلطنت منگر اندرون ملک میں واقع تھا۔ سندھ کے علاقے کے دریاؤں میں ان اٹھارہ صدیوں کے عرصے میں اس قدر تغیر و تبدیل واقع ہو گیا ہے کہ ان شہروں کے اصل موقع محل کا پتہ لگانا بالکل ناممکن ہے[۱]۔

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:- ورڈینس سے جس نے تقریباً ۴۷ سنہ ۳۹ ء تک حکومت کی اور جو بابل میں مقیم تھا دو مرتبہ ملا۔ پروفیسر ٹیری معلوم ہوتا ہے کہ اپنے اس خیال میں بالکل حق پر ہے کہ اپانوئس ہندوستانی سیاحت کی تاریخ سنہ ۴۲-۴۳ ء کے بین بین ہے۔ اس زمانے میں۔ فلاسٹریٹس کا بیان ہے کہ مغربی پنجاب۔ ایک بادشاہ فروٹیس کے ماتحت تھا۔ جو بظاہر پارتھی قوم کا شخص معلوم ہوتا ہے۔ دریائے سندھ کے مشرقی جانب کا سترپ ٹکسلا کے فروٹیس کا ماتحت اور برڈینس سے بالکل خود مختار تھا۔ (اپانوئس:- باب ۱ فصل ۲۱۔ باب ۲۔ فصل ۱۷۔ باب ۳ فصل ۲۷۔ فروٹیس کے لئے دیکھو باب ۲۔ فصل ۲۱-۲۶)۔ اگر ہندی سیاحت کی اور تمام تفصیلات خیالی مصنوعی ہیں۔ لیکن فلاسٹریٹس نے بالکل صحیح لکھا ہے کہ اس کے زمانہ تحریر میں ٹکسلا کا بادشاہ پارتھیا کے حکمراں سے بالکل خود مختار تھا۔

[۱] پیری پلس فصل ۳۸۔ یہ کتاب غلطی سے آرین کے نام منسوب کی جاتی تھی۔ اس کا

گنڈوفرس اور سینٹ ٹامس

ہندی پارتھی بادشاہ گنڈوفرس میں ایک خصوصیت بھی ہے۔ کیونکہ نہایت قدیم عیسائی روایات کے مطابق اس کا نام پارتھیوں کے رسول (؟) سینٹ ٹامس کے ساتھ وابستہ ہے۔ اس عقیدے کا آغاز کہ پارتھی قوم کو دعوت حق دینے اور تبلیغ مذہب کا کام بالخصوص سینٹ ٹامس کے سپرد کیا گیا تھا۔ اوریجن کے نام سے ہوتا ہے جو تیسری صدی عیسوی کے درمیان میں مرا۔ "اعمال ٹامس" جو تقریباً اوریجن کے ہمعصر ہے۔ اور اس کے بعد کی روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ بجائے پارتھیوں کے ولی کو ہندیوں سے تعلق تھا لیکن قدیم زمانے میں "ہند" اور "ہندی" کے الفاظ ایسے مبہم طور پر استعمال ہوتے تھے کہ یہ تضاد کچھ بہت بڑا نہیں معلوم ہوتا۔ صریحاً روایت کی قدیم تر شکل زیادہ قابل قبول ہے۔ اور اس امر میں شک کرنے کی ظاہرا کوئی وجہ نہیں کہ اوریجن کے بیان کے مطابق ٹامس کے حصے میں دعوت حق کے لئے پارتھیا کا علاقہ آیا تھا۔

روایت

وہ روایت جس میں سینٹ ٹامس اور گنڈوفرس کا ایک دوسرے سے تعلق ظاہر کیا گیا ہے پہلے پہل "اعمال سینٹ ٹامس" کے شامی زبان کے نسخے میں جو اسی وقت

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ ترجمہ مع حاشیہ میک کرنڈل نے کیا ہے (انڈین انٹی کویری جلد ۸ ۱۸۷۹ء صفحہ ۱۵۱-۱۰۸)۔ اور شراف نے ۱۹۱۲ء میں بھی اس کا ترجمہ کیا ہے۔ رینا ڈ نے کتاب کے آخری دفعہ موجودہ صورت اختیار کرنے کی تاریخ ۲۴۷ء یا ۲۴۶ء بتائی ہے۔ مگر یہ ناممکن ہے۔ میک کرنڈل نے اسے ۸۰-۹۰ء کے بین بین کا قرار دیا ہے اور شراف (صفحہ ۱۰) نے ۶۰ء۔ مگر اس کے بعد میرے نام ایک خط میں وہ ۸۰ء کو مرجح خیال کرتا ہے۔ اور اس سنہ کو تقریباً صحیح مان لینا چاہیئے۔ دریائے "سندھو" سے مراد جیسا کہ ریورٹی نے بیان کیا ہے۔ سندھ کے علاقے کا دریائے مہران نہ دریائے سندھ ہے۔ میک کرنڈل جو ابھی شائع ہوا تھا (کلکتہ و لنڈن ۱۹۰۱ء)۔

مرتب کیا گیا جب کہ اور یجن کی کتابوں کی تہذیب کا ہونا پایا جاتا ہے۔ اس طولانی حکایت کا ملخص حسب ذیل ہے:۔

"جب (حضرت عیسیٰ کے) بارہ حواریوں نے قرعہ اندازی کے ذریعے سے تمام دنیا کو آپس میں تقسیم کیا تو ہندوستان کا ملک جودس معروف بہ ٹامس یا توآم کے حصے میں آیا۔ مگر اس نے یہ سفر اختیار کرنے کی رضامندی نہ ظاہر کی۔ اسی زمانے میں ایک ہندی سوداگر ہبّان نامی جنوبی ملک میں پہنچا۔ اس کو ہندوستان کے بادشاہ گنڈفر نے یہ کام سپرد کیا تھا کہ وہ ایک ہوشیار اور کاریگر صناع کو اپنے ساتھ لے آئے تاکہ وہ بادشاہ کے لائق محل تیار کر سکے۔ مشرقی سفر سے حواری مذکور کی برداشتہ خاطری دور کرنے کے لئے حضرت عیسیٰ بذات خود خواب میں سوداگر کو نظر آئے۔ حواری کو بیس چاندی کے سکوں کے بدلے سوداگر کے ہاتھ بیچ ڈالا۔ اور سینٹ ٹامس کو حکم دیا کہ وہ گنڈفر کا کام کرے اور اس کا محل تعمیر کردے"۔

"اپنے مولا (حضرت عیسیٰ) کے حکم کے مطابق سینٹ ٹامس ہبان سوداگر کے ہمراہ دوسرے دن کشتی میں بیٹھ کر روانہ ہو گیا۔ اور سفر کے دوران میں اپنے ساتھی کو یقین دلایا کہ وہ فن تعمیر اور لکڑی اور پتھر کے ہر قسم کے کام سے پوری طرح واقف ہے۔ باد موافق نے ان کی کشتی کو جلدی ہی اونکو اونکی منزل مقصود تک پہنچا دیا۔ وہ سندروک کے بندرگاہ میں خشکی میں اترے۔ اور یہاں بادشاہ کی بیٹی کی شادی کی دعوت میں شریک ہوئے۔ اس دعوت میں انھوں نے اتنا بڑا کام کیا کہ دولھا اور دلہن دونوں نے دین حق (عیسائیت) قبول کر لیا۔ یہاں سے یہ ولی اور سوداگر اپنے بحری سفر پر روانہ ہو گئے۔ اور آخر کار ہندوستان کے بادشاہ گنڈفر کے دربار میں پہنچے۔ ٹامس نے بادشاہ سے وعدہ کیا کہ وہ چھ مہینے کے عرصے میں اس کا محل تیار کردے گا۔ لیکن جو رقم اس کام کی انجام دہی کے لئے اس کو دی گئی وہ سب کی سب اس نے

خیرات کرنے میں صرف کر دی۔ اور جب اس سے اس کا حساب مانگا گیا تو اس نے کہا کہ میں بہشت میں تمہارے لئے ایک محل تیار کر رہا ہوں۔ جو آدمی کے ہاتھ سے تعمیر نہیں ہوتا۔ اس کے بعد اس نے اس قدر جوش و خروش کے ساتھ اپنے مذہب کی تبلیغ کی کہ بادشاہ اس کا بھائی گڈ اور عوام جوق جوق دین حق (عیسائیت) میں داخل ہوئے۔ مقدس (؟) ولی سے بہت سی خوارق عادات اور کرامات بھی ظہور میں آئیں۔"

سینٹ ٹامس کی شہادت۔ "تھوڑی مدت کے بعد شاہ مزدئی کا سپہ سالار سفور آیا اور ولی سے اس امر کا مستدعی ہوا کہ وہ اس کے ساتھ جا کر اس کی بیٹی اور بیوی کو صحت بخشے۔ سینٹ ٹامس نے اس کی دعوت قبول کی۔ اور ایک گاڑی میں سوار ہو کر سفور کے ہمراہ مزدئی کے شہر کی طرف روانہ ہو گیا۔ اپنے نو آموزوں کی جماعت کو اس نے گنڈفر کی سلطنت میں اسقف زنتھی پاس کے زیر حفاظت چھوڑا۔ جب مزدئی کی ملکہ ترتیہ اور ایک اور شریف خاتون مگدونیہ نے سینٹ ٹامس کا مذہب اختیار کر لیا۔ تو بادشاہ سخت غضبناک ہوا۔ اور اس کے حکم سے سینٹ ٹامس کو چار سپاہیوں نے شہر کے باہر ایک پہاڑی پر لے جا کر برچھیوں سے قتل کر ڈالا۔ رسول حواری کو قدیم بادشاہوں کے قبرستان میں دفن کر دیا گیا۔ مگر اس کے شاگرد خفیہ اس کی لاش کو نکال کے مغرب کی طرف لے گئے[1]۔"

---

[1] سوکریٹس (پندرھویں صدی) اور دوسرے مصنفین بیان کرتے ہیں کہ ان تبرکات کو الجزیرہ کے علاقے میں روحہ (اڈیسہ) کے مقام پر مدفون کیا گیا۔ اور وہاں ایک عالیشان گرجا اس کی یادگار میں تعمیر کیا گیا۔ متن کتاب کی حکایت اور ابتدائی عیسائی مصنفین کے حوالے۔ بلا کسی تنقید و تصدیق کے مسٹر ڈبلیو۔ آر۔ فلپس کے مضمون: "دی کونکشن آف سینٹ ٹامس دی اپاسل ودھ انڈیا"

اس روایت کی تنقید ساتویں صدی عیسوی کے بعد کے مصنفین ظاہر کرتے ہیں کہ وہ اس شہر کا نام بھی بتلا سکتے ہیں جہاں سینٹ ٹامس شہید ہوا۔ وہ اس کا نام کلمیٹنا کلمیٹا کلمینا یا کرمینا بتلاتے ہیں۔ اور اس شہر کا اصلی موقع معلوم کرنے کے لیئے بہت کچھ بے سود جدوجہد کی گئی ہے۔ لیکن پرانی روایات میں اس شہر کا نام مذکور نہیں۔ اور کلمینا کا شہر محض خیالی چیز ہے جس کا نقشے پر ظاہر کرنا ناممکن ہے۔ بعینہ یہی حال ان کوششوں کا ہے جو اس بندرگاہ کا موقع معلوم کرنے کے متعلق کی گئی ہیں جس کا نام مختلف طور پر سندروک۔ اندراپولس وغیرہ بیان کیا جاتا ہے۔ یہ تمام حکایت محض فرضی مصنوعی قصہ ہے۔ اور اس کا جغرافیہ بھی قصے کی طرح خیالی ہے۔ ہندوستان کے مورخ کے لیئے اس حکایت میں صرف اتنی دلچسپی ہے کہ ایک حقیقی ہندی بادشاہ گنڈوفرس نے اپنی موت کے بعد بھی اپنی شہرت قائم رکھی۔ اور یہ کہ اس کا تعلق رسول کے تبلیغی مشن کے ساتھ کیا گیا جو ہندوستانیوں اور اس طرح بقول اوریجن کے پارتھیوں کی طرف روانہ کی گئی۔ کیونکہ یہ یقینی امر ہے کہ گنڈوفرس ایک پارتھی بادشاہ تھا۔ اور عام طور پر وہ دنیا میں اتنا معروف نہ تھا کہ عیسائیت کی تبلیغی مشن کے تعلق کے بغیر اس کا نام اس روایت میں لیا جاتا۔ اس لیئے یہ ممکن ہے کہ کسی نہ کسی عیسائی مشن نے ضرور ہندی پارتھی بادشاہوں کے ہاں شمال مغربی سرحد پر تبلیغ کا کام انجام دیا ہوگا۔ وہ مشن خواہ سینٹ ٹامس کی سرکردگی میں آیا ہو یا نہ آیا ہو۔ اس نظام سنین کی بنا پر جو سکوں اور کتبوں کے ذریعے سے گنڈوفرس کی حکومت کے متعلق

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ :- (انڈین انٹی کویری جلد ۳۲ ۱۹۰۳ء صفحہ ۱۵-۱ اور صفحہ ۱۶۰-۱۴۵) سے لیئے گئے ہیں۔ بشپ میڈلی کاٹ کی کتاب :- "انڈیا اینڈ دی اپاسل ٹامس" (۱۹۰۵ء) میں بہت کچھ مذہبی مواد ملتا ہے ؎

اخذ کیا گیا ہے یہ کہا جا سکتا ہے کہ گنڈوفریس اور سینٹ ٹامس کے ناموں میں روایات جو تعلق ظاہر کرتی ہیں اس میں کچھ تضاد نہیں پایا جاتا۔ اس کے برخلاف یہ بھی دیکھنا چاہیئے کہ ان علاقوں میں جو گنڈوفریس کے زیر حکومت تھے عیسائیت کا نام و نشان بعد کے زمانے میں بالکل نہیں پایا جاتا۔ اور اگر واقعی اس روایت میں کسی قسم کی راستی ہے کہ ٹامس کوہ سینٹ ٹامس کے مقام پر مدراس کے قریب شہید ہوا ہے تو یہ ناممکن ہے کہ یہ واقعہ مزدئی کی

۱؎ سکوں اور کتبوں میں اس بادشاہ کا نام مختلف صورتوں سے مذکور ہے :- گنڈوفریس۔ گڈوفرا۔ اور گڈوفرنا۔ وغیرہ۔ اس کتبے پر جو تخت بھائی کے مقام پر پشاور کے شمال مشرق میں پایا گیا۔ ایک نامعلوم سنہ (۱۰۳) کے حساب سے گڈوفرا کے ۲۶ ویں سال کی تاریخ مذکور ہے۔ اس کی سلطنت کے آثار قدیمہ کی شہادت پر: فان سیلٹ (زیخ فولگر الکزنڈرس ڈس گراسن)۔ پرسی گارڈنر (بی۔ ایم۔ کیٹلاگ آف کائنز آف گریک اینڈ سیتھک کنگس آف انڈیا)۔ سنیارٹ (نوٹس ڈایپی گریفیا انڈین)۔ دی اسے سمتھ ("دی کشان پیریڈ آف انڈین ہسٹری" جے۔ آر۔ اے۔ ایس سنہ ۱۹۰۳ صفحہ ۴۰) اور دیگر مصنفین نے بالتفصیل بحث کی ہے۔ مسٹر آر۔ ڈی۔ بیزجی کا خیال ہے سنہ (۱۰۳) سے مراد سک سن ہے۔ اور یہ اس طرح سنہ ۱۸۱ء کے برابر ہے۔ انھوں نے زیادہ تر کتبے کی کروشتی طرز تحریر اور کم و بیش کشان خاندان کی تاریخ کی بنا پر اپنی اس رائے کا انحصار کیا ہے (انڈین انٹی کویری سنہ ۱۹۰۸ صفحہ ۴۷ و ۶۲)۔ لیکن پارتھیا کی تاریخ اس قدر ناکمل حالت میں ہے کہ اس سے کوئی مدد نہیں مل سکتی۔ اور کروشتی طرز تحریر کی ابھی اور مطالعے کی ضرورت ہے۔ اور خود مجھکو گنڈوفریس کے اس قدر بعد کی تاریخ پر پورا اطمینان نہیں ہے۔

سلطنت میں پیش آسکے[1]۔ بہت کچھ غور و فکر کے بعد اب میرا خیال یہ ہے کہ گنڈوفریس اور مزدئی کی مملکت میں سینٹ ٹامس کی ذاتی تبلیغ کی روایت کو قبول نہ کرنا چاہیئے۔ لیکن ساتھ ہی جبتک کہ عیسائی مشن جس کا تعلق روایت ٹامس کے نام سے کر دیا ہے ہندی پارتھی سرحد کی طرف نہ بھیجی گئی ہو اس وقت تک یہ خیال کرنا ناممکن ہے کہ گنڈوفریس جیسے گمنام بادشاہ کا نام اس روایت میں آگیا ہوگا۔ اگر کوئی شخص یہ ماننا چاہے کہ سینٹ ٹامس بذات خود ہندی پارتھی سلطنت میں آیا تھا تو اس کے اس یقین کو بے وجہ نہیں کہا جاسکتا۔ کیونکہ جیسا کہ بشپ مڈلی کاٹ نے لکھا ہے یہ ممکن ہے کہ وہ پہلے گنڈوفریس کے پاس گیا ہو اور بعد میں وہاں سے جنوبی ہند ہی چلا گیا ہو۔

جنوبی ہند کی طرف سینٹ ٹامس کی مفروضہ مشن۔

اس رسول کی جنوبی ہند کی طرف تبلیغی مشن اور مدراس کے قریب میلاپور کے مقام پر اس کی درگاہ جس کی پرتگیز "سین ٹوم" کے نام سے بہت عزت

[1] فادر جوسف ڈہلمان۔ ایس۔ جے نے ایک نہایت ہی فاضلانہ رسالہ اس کے متعلق لکھا ہے (دی ٹامس لیجنڈ انڈ آلٹیسن ہسٹوریچن بزیہنگن دس جرسٹنٹم زدم فرضن آسٹن ام مٹے ڈر انڈ شن الٹرٹمسکندی۔ مطبوعہ فری برک ۱۹۱۲ء) اور اس میں اس امر کی کوشش کی ہے کہ گنڈوفریس کی حکایت کو تاریخی طور پر ثابت کیا جائے۔ میں نے یہ کتاب نہایت غور سے پڑھی ہے مگر وہ مجھے قائل نہ کرسکا۔ میں نے ہیک کی کتاب بہ "دہیٹ ڈر ہیلیج اپاسل ٹامس ڈس ایونجلیئم گیرٹڈ گٹ" نہیں پڑھی۔ پروفیسر کارب ان دونوں کتابوں پر تنقید کرتے ہوئے اس نتیجے پر پہنچا ہے کہ سینٹ ٹامس کے متعلق ہر ایک قسم کی حکایت ناقابل قبول ہے۔ اور جنوبی ہند کی عیسائیت غالباً ایران سے وہاں آئی تھی۔ کیونکہ اس ملک میں عیسائیوں کو ۳۴۱ء و ۴۱۱ء کے درمیان اذیت اور تکلیف پہنچائی گئی تھی اور اسی وجہ سے وہ لوگ وہاں نقل مکان کر آئے تھے۔

کرتے تھے۔ ذکر کا بھی سب سے بہتر موقع اور محل یہی ہے۔ مغربی یا ساحل مالابار کے "سینٹ ٹامس کے عیسائیوں" کی روایات کے بموجب یہ رسول ۵۲ء میں سکوترا سے آیا۔ اسی ساحل پر کرنیگا نور (پری پلس اور پلنی کا فرس) کے مقام پر اترا۔ اور اس صوبے میں سات مرکزی مقامات کی بنیاد ڈالی۔ اس کے بعد وہ معبر یا ساحل کارومنڈل پر چلا گیا اور یہیں میلاپور کے مقام پر اس کو شہید کر دیا گیا۔ اس کے بعد کے مذہبی تعصبات اور اذیتوں نے کارومنڈل کے ساحل سے عیسائیت کو بیخ و بن سے اکھاڑ کر پھینک دیا۔ بشپ میڈلی کاٹ نے ایک نہایت عالمانہ رسالے میں اس امر کے ثابت کرنے کی کوشش کی ہے کہ تمام روایت تاریخی ہے۔ مگر میرے خیال میں اس کی یہ کوشش بالکل بے سود رہی ہے "اعمال سینٹ ٹامس" کی روایت کی طرح میلاپور کے مشہد کی حکایت بھی محض مصنوعی اور فرضی قصہ ہے۔ اور مالابار کے عیسائیوں نے "اعمال" کی روایت کو اپنے ملک پر منطبق کرنے میں کسر نہیں کی۔ لیکن خواہ مزدئی کی سلطنت یا میلاپور کے قریب رسول کے مفروضہ مشہد کو تاریخی شہادت کے قرین قیاس سمجھ کر رد کر دیا جائے۔ لیکن اتنا ضرور قابل تسلیم ہے کہ اس زمانے کے حالات کو مدنظر رکھتے ہوئے۔ رسول کا جنوبی ہند میں بذات خود آنا بالکل ممکن ہے اور علاوہ بریں اس کا سکوترا کی جانب سے جہاں بلاشک و شبہ قدیم زمانے سے عیسائیوں کی ایک آبادی موجود تھی۔ آنا بھی کچھ بعید از قیاس نہیں۔ اس کے ذاتی طور پر آنے کے واقعے کو نہ تو ثابت ہی کیا جا سکتا ہے اور نہ رد ہی ہو سکتا ہے مجھ کو اب اس امر کا اطمینان ہو گیا ہے کہ جنوبی ہند کی عیسائیت بہت قدیم ہے۔ خواہ اس کو سینٹ ٹامس نے خود قائم کیا ہو یا نہ کیا ہو۔ اور یہ کہ بہت زیادہ قرین قیاس یہ ہے کہ اس کا قیام تیسری صدی عیسوی میں ہوا ہو گا۔ مسٹر ملنے کا یہ کہنا کہ جنوبی ہند میں عیسائیت کا قیام ان واعظوں کے ذریعے سے

ہوا جو پانچویں یا چھٹی صدی عیسوی میں دریائے دجلہ کے کنارے سے
آئے بہت پیچھے ہے وجہ ہے ؛

بعد کے ہندی یونانی بادشاہ

خانہ بدوشی اور پارتھی حملوں کے شروع ہونے کے دو صدی بعد تک ہندوستان کی سرحد کا شمالی حصہ جس میں غالباً وادیٔ کابل وسوات اور پشاور سے
شمال اور شمال مغرب کے قرب وجوار کے چند اضلاع اور مشرقی پنجاب
شامل تھے مقامی یونانی بادشاہوں کے زیر حکومت رہے۔ جو خواہ
خود مختار ہوں یا پارتھی طاقت کے زیر نگین چاندی اور کانسی کے
سکّے ڈھالنے کے مجاز ضرور تھے ؛

تقریباً ۲۰ سنہ ء ہرمیاس اور کڈفائسس اول

ان ہندی یونانی بادشاہوں میں سے آخری بادشاہ ہرمیاس تھا۔ جس کو یوچی یا کشان سردار کڈفائسس اول نے ۲۰ سنہ ء میں مغلوب کیا۔ اسی وقت اس باہمت بادشاہ نے کابل کو فتح کر کے اسے یوچی
سلطنت کے ساتھ ملحق کیا۔ اول اول اس یوچی بادشاہ نے اپنے
اور یونانی بادشاہ دونوں کے نام سے مضروب کرائے۔ اس طرح کہ
ان سکّوں کی پشت پر ہرمیاس کی تصویر اور یونانی عبارت کندہ
کرائی۔ تھوڑی مدت بعد اگرچہ اس نے تصویر بدستور سابق قائم رکھی۔
مگر عبارت میں اس کی جگہ اپنا نام اور خطاب لکھنا شروع کیا۔ آگے چل کر
اس نے ہرمیاس کی تصویر کو بھی نکال ڈالا اور اس کی جگہ آگسٹس کی
بڑھاپے کی تصویر کو منقوش کرایا اور اس طرح اس قیصر کی بڑھتی شہرت
کے آگے جس نے بغیر کسی قسم کی جنگ وجدل کے محض رومی نام کی
تخویف کے برتے پر ۲۰ سنہ ق م میں پارتھیوں کو مجبور کیا کہ وہ جھنڈا

سلہ نظام سنین کا ایک تقریباً صحیح خاکہ اس باب کے اخیر میں ضمیمہ س میں جدول معاصرین
میں نکلیگا۔ اس جدول میں صرف زیادہ نام درج کیئے گئے ہیں ؛

جو انھوں نے تینتیس برس قبل رومیوں سے چھینا تھا واپس کر دیں سر جھکا دیا۔[1]

گنڈافرس اول کے عہد حکومت کے غالباً اس سے کچھ بعد کے وہ سکے ہیں جن میں شاہی تصویر کو بالکل ہی اڑا دیا گیا ہے۔ اور ان میں ایک طرف تو ہندی بیل اور دوسری طرف باختری اونٹ کی شکل منقوش ہے۔ یہ ایسے نشان ہیں جو ایک خانہ بدوش قوم کے ہندوستان کی فتح کو بخوبی ظاہر کرتے ہیں۔[2]

سکون کی شہادت کے معنی اور مقصد

اس طرح سکون کی شہادت سے اس زمانے کی سیاسی تاریخ پر بہت کچھ روشنی پڑتی ہے۔ اور اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ کس طرح بتدریج یونانی بادشاہ وسط ایشیا کے جنگلی خانہ بدوش قبائل کے ہاتھ سے برباد اور تباہ ہوئے۔

ہندوستان اور یونان کا تعلق

ایک یوروپین مورخ کے لیے جس کا دل و دماغ ان بے شمار احسانات کے احساس سے پر ہو جو یونانی علوم و فنون نے موجودہ تہذیب پر کئے ہیں یہ ناممکن ہے کہ اس موقع پر ہندوستان میں یونانی بادشاہوں کو دفن کرتے ہوئے یہ خیال اس کے دل میں نہ آئے کہ آخر ہندی اور یونانی باہمی تعلقات کا نتیجہ کیا ہوا۔ کیا ہندوستانیوں کی نظر میں سکندر اعظم کا درجہ محض ایک سواروں کے رسالے کے افسر کا سا تھا جس کے حملے کے سامنے ان کی بڑی سے بڑی فوجیں تنکے کی طرح ہوا میں اڑ جاتی تھیں یا

---

[1] سکون کی پلیٹ شکل ۴۔

[2] بارھویں صدی عیسوی میں بھی باختر کا دوکوہانوں کا اونٹ بالائی سندھ میں پایا اور پالا جاتا تھا۔ (الادریسی منقول از یول۔ جے۔ اے۔ ایس۔ بی۔ جلد ۶۱۔ حصہ اول (۱۸۹۲ء) صفحہ ۲۲۴)۔

وہ اس کو دیدہ و دانستہ یا محض بے معلوم طور پر مغربی تہذیب کا پیشرو اور بہترین قواعد و ضوابط کا رواج دینے والا تصور کرتے ہیں؟ کیا پنجاب کے یونانی الاصل بادشاہوں کی سالہائے دراز کی حکومت وحشی قبائل کے سامنے بالکل نیست و نابود ہو گئی اور سوائے سکون کے اس نے ملک میں اپنا کوئی اثر باقی نہیں چھوڑا یا اس نے ہندی ضابطہ و قانون پر یونانی حکومت کا اثر ڈالا اور ان کو تھوڑا بہت بدل دیا؟

نفس کی رائے اس قسم کے سوالات کا جواب نہایت مختلف اور متفرق صورتوں میں دیا گیا ہے۔ لیکن اس میں کوئی شک نہیں کہ یورپ کے مصنفین کا رجحان اس طرف رہا ہے کہ وہ سکندر اعظم کے حملے کے یونانی اثرات اور خود ہندوستان کی شمالی مغربی سرحد کے ہندی یونانی بادشاہوں کے کارناموں کو مبالغے اور افراط کی حد تک پہنچا دیں۔ ان سب مصنفین میں پیش پیش نفس رہے ہے۔ اس کو اس امر کا پورا پورا یقین ہے کہ زمانہ مابعد کی ہندی ترقیوں کا انحصار بلاواسطہ سکندر کے قوانین و ضوابط پر ہے۔ اور یہ کہ چندر اگپتا نے سائلوکس نکیٹر کی اطاعت قبول کر لی تھی۔ یہ خیالات تاریخی شہادات کے اس قدر اور اس درجہ منافی ہیں کہ ان کی تردید کی بھی ضرورت نہیں معلوم ہوتی۔ مگر بعض مشہور و معروف انگریز مصنفین ایک حد تک ان اقوال و آرا پر ایمان لے آئے ہیں۔ جیسا کہ اوپر کہا جا چکا ہے کہ وہ لوگ ہیں جو فطرتی طور پر یہ سمجھتے ہیں کہ جس طرح یورپ اور ایشیا کا بڑا حصہ یونانی خیالات کے زیر اثر آ گیا تھا اسی طرح ہندوستان بھی یقیناً اس سے متاثر ہوا ہوگا۔

سکندر کا ہندوستان پر برائے نام اثر اسی لئے یہ نہایت مفید کام ہے کہ ہندوستان پر سکندر کے حملے سے لے کر کشان یا ہندی سیتھی قوم کے ملک کو پہلی صدی عیسوی کے اختتام میں فتح کرنے تک جو تمام چار صدی کا عرصہ ہوتا ہے بلاتعصب درو رعایت یہ

غور کیا جائے کہ یونانی اثر کی وسعت ہندوستان میں کہاں تک تھی؟
اس کتاب کے مصنف کی یہ رائے ہے کہ سکندر کی ہندوستانی
فوج کشی کے زمانے میں ہندوستان یونان کے زیر اثر نہیں آیا تھا۔
اس کے قبل باب متعلقہ میں مراجعت سکندر بیان کی جا چکی ہے۔ لیکن
بہتر معلوم ہوتا ہے کہ ناظرین کے سامنے ان چار سو برس کے یونانی
اثرات کے مسئلے پر نئے سرے سے غور کر لیا جائے۔ اس مسئلے
کے متعلق صحیح اندازہ لگانے کے لئے یہ ضروری ہے کہ سنین کو مد نظر
رکھا جائے۔ سکندر ہندوستان میں صرف انیس مہینے ٹھیرا۔ اور اس کے
منصوبے اور ارادے کیسے ہی بلند کیوں نہ ہوں یہ بات صریحاً ناممکن ہے کہ
اس مختصر سے زمانے میں جس میں کہ اس کو ہمہ تن جنگ و جدل میں
مشغول رہنا پڑا وہ یونانی قوانین کو مستقل طور پر قائم و مستحکم کر سکتا۔
یا ہندی سیاست اور معاشرت پر کوئی معتد بہ اثر ڈال سکتا۔ مگر اصل
یہ ہے کہ اس نے ان میں سے کوئی بھی کام نہیں کیا۔ اور اس کی
موت کے دو سال بعد ہی سوائے دریائے سندھ کے میدان کی
یوڈیمس کے زیر کمان چند چھوٹی چھوٹی فوجوں کے سوا مقدونی سلطنت
کے تمام نشانات مٹ گئے تھے۔ سنہ ۳۱۶ ق م کے بعد ان کا کہیں
نام و نشان تک باقی نہ تھا۔ ہندوستان پر سکندر کے حملے کا
اگر کوئی مستقیم اثر موجود ہے تو وہ ان سکوں میں ہے، جو کوہستان
نمک کے راجہ سوبھوتی (سوفیٹیز) نے یونانی سکوں کی نقل میں مضروب
کرائے۔ یہ وہ راجہ تھا جس کو سکندر نے اوائل فوج کشی میں زیر کیا تھا۔

سائلوکس نیکیٹر کی ناکامی۔ سکندر کی موت کے بیس سال بعد سائلوکس نیکیٹر نے
دریائے سندھ کے مشرق میں مقدونی فتوحات کو
دوبارہ حاصل کرنے کی کوشش کی۔ مگر ناکامیاب ہوا۔
اور بہ جبر و اکراہ نہ صرف اس کو ان تمام صوبوں سے دست بردار ہونا
پڑا جن پر سکندر نے وقتی طور پر قبضہ کر لیا تھا۔ بلکہ دریائے سندھ کے

مغرب میں آریانہ کے صوبے کا ایک بڑا حصہ بھی اُسے چندرا گپتا موریا کے حوالے کردینا پڑا۔ ہندی انتظام مملکت اور معاشرت جس کو سائلوکس کے سفیر میگاس تھنیز نے اس خوبی سے بیان کیا ہے ہندی الاصل ہے۔ اس میں ایرانی اثر کا شائبہ کہیں کہیں ضرور پایا جاتا ہے۔ مگر یونانی اثر کا کہیں نام نہیں[1]۔ یہ خیال کہ ہندوستان کی آئندہ ترقیوں کا انحصار کسی نہ کسی طرح سکندر کے قوانین پر تھا واقعات کے بالکل منافی ہے ؟

موریا سلطنت سکندر کی موت کے اسّی یا نوے برس بعد تک شاہان موریا کی زبردست طاقت نے ہندوستان کو ہندیوں کے لئے مخصوص اور اس کو تمام بیرونی حملہ آوروں سے محفوظ کردیا۔ ان بادشاہوں نے اپنے ہمسایہ یونانی بادشاہوں کے ساتھ بالکل برابری کا سلوک کیا۔ دراصل دیکھا جائے تو اشوک انٹی اکس اور بطلیموس تک بدھ مذہب کی تعلیمات پھیلانے کا زیادہ دلدادہ تھا بہ نسبت اس کے کہ وہ ان لوگوں سے یونانی خیالات اخذ کرنا چاہتا ہو۔ اگرچہ یہ یقیناً صحیح ہے کہ ہندوستان کی نقاشی اور مصوری نے موریا خاندان کے زمانے میں اسکندری یونانی خیالات کو پیش نظر رکھا۔ لیکن بہرحال یونانی خیالات نے ہندی تہذیب و تمدن پر بالکل برائے نام ہی اثر کیا تھا۔ اور ہندی قوانین میں وہ کسی قسم کا زبردست تغیر و تبدل

---

[1] چندرا گپتا کے مقرر کردہ وہ افسر جن کے فرائض "اجنبیوں کی خاطر و تواضع اور دیکھ بھال تھی" (سٹریبو باب ۱۵ فصل ۱ صفحہ ۵۰) بالکل یونانی افسر پراکسنوئی کے مانند ہیں اور یہ ممکن ہے اگرچہ اب تک اس کا ثبوت نہیں ملا کہ وہ یونان کی ہی دیکھا دیکھی مقرر ہوئے ہوں۔ (ریوولیشن :- الیمنز آف آرٹ اینڈ آرکی آلوجی۔ صفحہ ۱۲۱ - انڈین انٹی کویری ۱۹۰۵ء صفحہ ۲۰۰) ؟

کرنے میں بالکل ناکام رہا تھا۔

انتی آکس اعظم کا حملہ سائلوکس کے ناکام واپس جانے کے بعد تقریباً سو سال تک کسی یونانی بادشاہ نے ہندوستان کی طرف رخ نہیں کیا۔ اس کے بعد انتی آکس اعظم (۲۰۶ ق م) موجودہ افغانستان کے کوہستانی علاقے میں سے گذرا اور براہ قندھار و سیستان وطن واپس گیا۔ اس کوچ کے دوران میں اس نے ایک مقامی راجہ سے بہت سا خزانہ اور ہاتھی بطور تاوان جنگ وصول کیا۔ یہ مختصر سی فوج کشی ہندی قوائین پر کچھ زیادہ اثر نہ ڈال سکتی تھی۔ اور زیادہ قرین قیاس یہ ہے کہ دریائے سندھ کے مشرقی ہندی بادشاہوں کو اس واقعے کی اطلاع بھی نہ ہوئی ہوگی۔

بعد کے یونانی حملے اس کے بعد دیمیٹرس۔ یوکرے ٹائڈیز اور منندر کے حملے جو کچھ تھوڑے تھوڑے وقفے کے بعد آدھی صدی (۱۹۰–۱۴۵ ق م) کے دوران میں واقع ہوئے۔ بہت کچھ اندرون ملک تک پہنچے۔ مگر وہ بھی محض ناپائدار اور بے ثبات تھے۔ اور اس لیئے انھوں نے ہندوستان کی قدیم اور مستحکم تہذیب و تمدن پر اپنا کوئی اثر نہ چھوڑا ہوگا۔ یہ امر قابل غور ہے کہ ہندی ہیئت داں نے یونانیوں کو "بدچلن بہادر یون" لکھا ہے۔ ہندوستانیوں کے دلوں پر سکندر اور منندر کے حملوں نے صرف یہ اثر کیا کہ وہ ان کو زبردست فوجی افسر سمجھنے لگے۔ مگر انھوں نے ان کو کبھی کسی نئی تہذیب کا علم بردار تصور نہیں کیا۔ اور ممکن ہے کہ ان دونوں کو محض ملچھ سمجھتے ہوں۔ جن سے کہ وہ خائف ہوں۔ مگر ان سے کچھ حاصل نہ کرنا چاہتے ہوں۔

مشرقی برّاعظم نے مغربی سرزمین سے تحصیل علم کرنے میں کبھی بہت زیادہ آمادگی ظاہر نہیں کی۔ اور اگر ہندیوں نے جیسا کہ ناٹک اور سنگ تراشی کے معاملات میں ہوا۔ مغربی استادوں سے کچھ حاصل بھی کیا۔ تو اس کو ہندی شکل میں اس طرح ڈھال کر اس کا بھیس بدل دیا کہ

بڑے بڑے نقاد اور عالم ان ہندی نقالوں کی اختراع کے قائل ہو گئے ہیں۔[1]

پنجاب پر یونانیوں کا قبضہ۔

پنجاب یا اس کا بڑا حصہ معہ گرد و نواح کے علاقے کے کم و بیش دو سو برس تک یونانیوں کے قبضے میں رہا۔ یعنے ڈیمیٹراس (تقریباً ۱۹۰ سنہ ق م) سے لے کر کشانی قوم کے ہاتھوں ہرمیئاس کے شکست پانے (تقریباً ۲۰ سنہ ع) تک اور اس وجہ سے ان ہی علاقوں میں ہم کو یونانی اثر اور علامات کا زیادہ متوقع ہونا چاہیئے۔ لیکن تعجب تو یہ ہے کہ یہاں بھی یونانی آثار بہت ہی کم اور نامعلوم ہیں۔ سکّوں کے سوا جن پر ایک طرف یونانی زبان کی عبارت ہوتی تھی۔ اور صریحاً یونانی نمونے پر تیار ہوتے تھے۔ اگرچہ ڈیمیٹراس اور یوکریٹائڈیز کے زمانے سے ان پر دونوں زبانوں کی عبارات ہونے لگی تھیں۔ اور کوئی ایسی چیز نہیں پائی جاتی جس سے کہ بیرونی سالہائے دراز کی حکمرانی کے اثروں کا پتہ لگتا ہو۔ اس میں شک نہیں کہ سکّوں سے یہ امر بالکل صاف طور پر ثابت ہوتا ہے کہ ایک حد تک ان اجنبی بادشاہوں کے درباروں میں یونانی زبان مستعمل تھی مگر بعد میں سکّوں پر دیسی زبان کی عبارت کے لکھے جانے سے

---

[1] مصنف کتاب اب بھی اسی خیال پر قائم ہے کہ ویبر اور ونڈش سنسکرت ناٹک پر یونانی اثرات دکھلانے میں بالکل حق بجانب ہیں۔ دیکھو ویبر: ہسٹری آف انڈین لٹریچر (ٹریوبنر صفحہ ۲۱۷)۔ ونڈش: "ڈر گریخش انیفلس ام انڈشن ڈراما" سنہ ۱۸۸۲ع۔ سلوین کا خیال اس کے بالکل برعکس ہے۔ (تھیٹر انڈین صفحہ ۳۶۶-۳۴۳)۔ اور بہت سے علماء اس سے متفق ہیں۔ سنسکرت ناٹک کی اصلیت بالکل ہی مختلف مسئلہ ہے۔ دیکھو: زیڈ۔ ڈی۔ ایم۔ جی۔ سنہ ۱۹۱۰ صفحہ ۵۲۵ و ۵۳۶ تک

یہ معلوم ہوتا ہے کہ عوام الناس اس سے بالکل نابلد تھے۔ اس زبان کا اب تک کوئی کتبہ دریافت نہیں ہوا۔ اور ہندی کتبات میں اب تک صرف تین یونانیوں کے نام پائے گئے ہیں[۱]۔

یونانی تعمیرات کی عدم موجودگی۔ اس امر کی کوئی شہادت موجود نہیں کہ یونانی فن تعمیر نے کبھی ہندوستان میں رواج پایا تھا۔ ٹکسلا کے مقام پر ایک مندر جس میں آئیون کے ستون لگے ہوئے ہیں۔ جس کو ازیس اول کے وقت یعنی تقریباً سنہ ۵۰ ق م کا بنا یا جاتا ہے پایا گیا ہے مگر عمارت کا نقشہ یونانی نہیں۔ اور یہ ستون جو بالکل دوسرے ملک کے نمونے کے ہیں محض سجاوٹ کی غرض سے لگائے گئے ہیں[۲]۔ ہندی یونانی سنگ تراشی کا قدیم ترین

---

[۱] دیکھو:۔ جرنل انڈین آرٹ۔ جنوری سنہ ۱۹۱۰ء صفحہ ۸۹۔ جے۔ آر۔ اے۔ ایس۔ سنہ ۱۹۰۳ء صفحہ ۹۴۔ تھیوڈور کے اس کتبے کے لیئے جو سوارنت کی وادی میں پایا گیا۔ اس کے علاوہ دوسرے یونانی نام ایک تو ہیلیوڈورس ہے جو بیسنگر کے کتبے میں ملا (جے۔ آر۔ اے۔ ایس سنہ ۱۹۰۹ء صفحہ ۱۰۵۳۔ ۱۰۸۷۔ ۱۰۹۳)۔ اور دوسرا آگے سلسوس جو پشاور کے مقام پر کنشک کے صندوقچے پر کندہ پایا گیا۔ (ایضاً صفحہ ۱۰۵۸)۔

[۲] کننگھم:۔ آرکی آلوجیکل رپورٹ جلد دوم صفحہ ۱۲۹۔ جلد ۵۔ صفحہ ۶۹۔۷۰ و ۱۹۰۔ پلیٹ ۱۷ و ۱۸۔ بنیاد کے ''بڑے تابنے کے سکے'' یقیناً ازیس اول کے زمانے کے ہیں (وی۔ اے سمتھ کا مضمون۔ ''گریکو رومن انفلوئنس آن دی سولیزیشن آف اینشنٹ انڈیا'' جے۔ اے۔ ایس۔ بی۔ ۱۸۸۹ء جلد ۵۸۔ حصہ ۱ صفحہ ۱۱۶ و ۱۱۵) مسٹر گراؤس نے تراشے ہوئے پتھر کا ایک ٹکڑا متھرا کے مقام پر پایا تھا ''جس میں آئیونی ستون پر ایک محراب قائم کی گئی تھی'' (متھرا۔ تیسری ایڈیشن صفحہ ۱۷۱) کننگھم نے بلال آباد کے آہنپوش کے ستوپ کے رومی آئیونی ستون کا ٹکڑا اشائع کیا تھا (پروسیڈنگس۔ اے۔ ایس۔ بی سنہ ۱۸۷۹ء صفحہ ۲۰۹)۔

نمونہ بھی اسی یعنے ازیس اول کے زمانے کا ہے[۱] ۔ اور سکندر کا تو کیا ذکر ہے سنگ تراشی کا ایسا نمونہ بھی نہیں ملتا جو ڈمیٹریس ۔ یوکرے ٹائڈیز یا مننڈر کے وقت کا کہا جاسکے ۔ گندھر یعنے پشاور کے گرد و نواح کے علاقے کی سنگ تراشی کے نمونے بہت بعد کے زمانے کے ہیں ۔ اور یونانی رومی الاصل ہیں ؎

خاتمہ ۔ اس تمام بحث کا نتیجہ یہ ہے کہ سکندر ۔ انٹی اکس اعظم ۔ ڈمیٹریس ۔ یوکرے ٹائڈیز اور مننڈر کے حملے خواہ حملہ آوروں کے منصوبے کچھ ہی کیوں نہ ہوں ۔ درحقیقت محض یورشیں تھیں اور انھوں نے اپنا کوئی پائدار اثر نہیں چھوڑا ۔ پنجاب اور اس نواح کے دوسرے علاقوں پر طویل مدت تک یونانی حکومت نے بھی ملک میں اس تہذیب کے پھیلانے میں کچھ مدد نہ دی ۔ یونان کے سیاسی قوانین ۔ اور فن تعمیر کو ہندوستان میں رد کردیا گیا ۔ اگرچہ نقاشی میں کچھ تھوڑا بہت اس کا اثر ضرور پڑا ۔ یونانی زبان سے دربار کے لوگ عام طور پر ذرا واقف ہوں گے ۔ یونان کے علم ادب سے بھی دیسی حکام تھوڑے واقف ہوں گے کیونکہ سلطنت کے کاموں کے لیئے ان کو یہ زبان سیکھنی پڑی تھی ۔ مگر بہرحال یہ زبان عام نہ تھی ۔ اور یونانی مصنفین نے جو اثر کہ ہندی علم پر کیا اس کا اثر زمانے کے آخر ہی میں جاکر واضح ہوتا ہے ۔ اس کے بعد کا اور اس سے زیادہ اہم یونانی رومی اثر پر آئندہ باب میں بحث کیجائے گی[۲] ؎

---

[۱] وہ بت پلیس اتھینی کی شکل میں تراشا ہوا ہے ۔ (جے ۔ اے ۔ ایس ۔ بی مضمون مذکورۂ بالا صفحہ ۱۲۱ ۔ پلیٹ ۷) شکل سے مطلب یہ معلوم ہوتا ہے کہ ایک یون دربان کو ظاہر کیا جائے ؎

[۲] جو رائے کتاب میں ظاہر کی گئی ہے وہ بالعموم اس رائے کے مطابق ہے جو مسٹر ٹرن نے اپنے مضمون نوٹس آن ہیلنزم ان بکٹیریا اینڈ انڈیا" میں ظاہر کی ہے (جرنل ہیلنگ سٹڈیز سنہ ۱۹۰۲ صفحہ ۲۹۳ - ۲۶۸) ؎

ضمیمہ ز

باختری اور ہندی یونانی بادشاہوں اور بیگمات کی فہرست

بلحاظ حروف تہجی[1]

کیفیت	یونانی لقب یا خطاب	نام	سلسلہ نشان
غالباً سٹریٹو اول کی ماں۔ اور اس کی نابالغیت کے زمانے میں اس کی نائب تھی۔	تھیوٹروپوس	اگتھوکلیا	۱
غالباً پنٹلون نشان ۲۸ کا جانشین تھا اور یوتھی ڈیمس اول یا ڈیمیٹراس کا ہمعصر تھا۔	ڈیکیئوس	اگتھوکلیز	۲
ہرمیاس کے ذرا پہلے تھا۔	نیکیٹر	امنٹس	۳
یوکریٹائڈیز کا اوائل میں ہمعصر تھا تقریباً ۱۷۰ ق م۔ بظاہر ٹکسلا کا بادشاہ تھا۔	نیکیفورس	انٹی الکیڈس	۴

[1] یہ فہرست فان سیلٹ کی فہرستوں پر مبنی ہے۔ نگران کو مکمل کر لیا گیا ہے۔ بہت سے مذکورۂ بالا بادشاہوں کی جغرافیائی اور تاریخی حیثیت اس قدر دھندلی ہے۔ کہ فہرست کو حروف تہجی کے لحاظ ہی سے مرتب کرنا بہتر معلوم ہوتا ہے۔

سلسلہ نشان	نام	یونانی لقب یا خطاب	کیفیت
۵	انٹی مکس اول	تھیوس	غالباً کابل میں ڈیوڈرس ثانی (نمبر ۱۳) جانشین تھا۔
۶	انٹی مکس ثانی	نیکیفورس	یوکرے ٹائڈیز (نمبر ۱۷) کے بعد یا غالباً اس کا ہمعصر تھا۔
۷	اپالوڈوٹس	سوٹر، مگس۔ فیلو پیٹر[۱]	غالباً یوکرے ٹائڈیز کا بیٹا تھا۔ اور تمام ہندی سرحد کا بادشاہ تھا۔
۸	اپالوفینس	سوٹر	مشرقی پنجاب میں سٹرٹو اول یا ثانی کا ہمعصر تھا۔
۹	آرلیاس	ڈکیوس نکیفورس	غالباً اس کا تعلق ہیلیوکلیز سے تھا۔
۱۰	آرٹی میڈراس	انی کیٹاس	سکندر کے بعد تھا۔
۱۱	ڈیمیٹراس	انی کیٹاس	یوتھی ڈیمس اول (نمبر ۱) کا بیٹا تھا۔
۱۲	ڈیوڈوٹس اول		سکے دریافت نہیں ہوئے۔ غالباً ۲۵۰-۲۴۵ ق م۔
۱۳	ڈیوڈوٹس ثانی	سوٹر	نمبر ۱۲ کا بیٹا تھا۔
۱۴	ڈیومڈیس	سوٹر	بظاہر اس کا تعلق یوکرے ٹائڈیز سے تھا۔
۱۵	ڈیونی سی اس	سوٹر	اپالوڈوٹس کے بعد تھا۔
۱۶	اپینڈر	نیکیفورس	یوکرے ٹائڈیز (نمبر ۱۷) سے غالباً بعد تھا۔

۱ کننگھم (نیومسمیٹک کرانکل ۱۸۶۹ء صفحہ ۸)۔ گارڈنر (بی۔ ایم۔ کیٹلاگ صفحہ ۳۴) اسے سوٹر اور اسے فیلو پیٹر کو جدا جدا قرار دیتا ہے۔ اور ریپسن تقریباً اس خیال سے متفق ہے۔

نشان سلسلہ	نام	یونانی لقب یا خطاب	کیفیت
۱۷	یوکریٹائڈیز	میگس	متھرڈیٹس اول کا ہمعصر تھا۔ سنہ ۱۷۵–۱۵۶ ق م۔
۱۸	یوتھی ڈیمس اول	.	ڈیوڈوٹس ثانی (نمبر ۱۳) کے بعد تھا تقریباً سنہ ۲۳۰–۲۰۰ ق م۔
۱۹	یوتھی ڈیمس ثانی	.	غالباً (نمبر ۱۸) کا بیٹا تھا۔
۲۰	ہیلیو کلیز[1]	ڈیکیوس	نمبر ۱۷ کا بیٹا اور آخری باختری تاجدار۔
۲۱	ہرمیاس	سوٹر	کابل کا آخری ہندی یونانی تاجدار تقریباً سنہ ۱۰ سے سنہ ۲۰ء۔
۲۲	ہپاسٹریٹاس	سوٹر میگس	غالباً اپالوڈوٹس کا جانشین ہوا۔
۲۳	کیلیاپ	.	ہرمیاس کی ملکہ۔
۲۴	لوڈیکے	.	یوکریٹائڈیز کی ماں تھی۔
۲۵	لیساس	انی کیٹاس	انٹی الکیڈیس (نمبر ۴) کا پیشرو تھا۔
۲۶	منندر	سوٹر ڈیکیوس	یوکریٹائڈیز کے بعد تھا۔ تقریباً سنہ ۱۵۵ ق م میں ہندوستان پر حملہ آور ہوا۔ مگر کارڈنر کا خیال ہے کہ وہ سنہ ۱۱۰ ق م میں گذرا تھا۔
۲۷	نیکئس	سوٹر	یوکریٹائڈیز کے بعد۔ اس کے سکے صرف ضلع جہلم میں پائے جاتے ہیں (پنجاب گزیٹیر مضمون جہلم)۔

[1] گارڈنر (بی۔ایم۔ کیٹلاگ صفحہ ۱۹) ہیلیوکلیز معلوم ہوتا ہے کہ یوکریٹائڈیز کے باپ اور بیٹے دونوں کا نام تھا۔

سلسلہ نشان	نام	یونانی خطاب و لقب	کیفیت
۲۸	پنٹالون		یوتھی ڈمیس اول یا ڈیمیٹر اسس کا ہمعصر تھا۔ غالباً اگتھو کلیز (نمبر۱۲) کا پیشرو تھا۔ سنہ ۱۹۰ ق م ؁
۲۹	ہیوے کلئوس	ڈکیئوس۔ سوٹر	ہیوسٹریٹاس کا ہمعصر تھا۔ (جے۔اے۔ ایس۔بی ۱۸۹۸ء حصہ اول صفحہ ۱۳۱) ؁
۳۰	فلا السفنیاس	انی کیٹاس	غالباً انٹی آکس ثانی (نمبر۶) کا جانشین تھا ؁
۳۱	پلیٹو	ایپی فنیز	سنہ ۱۶۵ ق م۔ یوکریٹائڈیز (نمبر۱۷) کا ہمعصر۔ اور غالباً سیستان کا بادشاہ تھا[1] ؁
۳۲	(؟) پولکسناس	ایپی فنیز۔ سوٹر	نیومسمیٹک کرانل ۱۸۹۶ء صفحہ ۲۶۹ پروفیسر ریپسن کو اس عجیب و غریب سکے کی اصلیت میں شبہ ہے ؁
۳۳	سٹریٹو اول	سوٹر۔ ایپی فنیز ڈیلئوس	ہیلیوکلیز کا ہمعصر تھا۔ مدت مدید تک حکومت کی ؁
۳۴	سٹریٹو دوم	سوٹر	نمبر ۳۳ کا پوتا تھا ؁
۳۵	ٹیلی فوس	یوارگٹیز	جے۔اے۔ایس۔بی ۱۸۹۸ء حصہ اول صفحہ ۱۳۰ ؁
۳۶	تھیوفلس	ڈیلئوس	جے۔اے۔ایس۔بی ۱۸۹۷ء حصہ اول صفحہ ۱۔ لسیاس سے اس کا تعلق تھا ؁
۳۷	زئیلوس	سوٹر۔ ڈیلئوس	بظاہر اپالوڈوٹس سے بعد تھا۔ اور ڈئنی سائس کا تقریباً ہمعصر تھا۔ اور غالباً شرقی پنجاب میں حکمراں تھا ؁

[1] پلیٹو کے سکے کے حروف سے یہ مطلب نکالا گیا ہے کہ ان سے سائکوس ۱۴۷ء مطابق ۱۶۵ ق م مراد ہے۔ دیکھو سائکس "دس ہزار میل ان پرشیا صفحہ ۳۶۳" ؁

ضمیمہ س

جدول شاہان ہمعصر تقریباً ۲۸۰ء ق م یا تقریباً ۲۶۰ء

(ملک شام اور خاندان موریا کے سوا اور تمام سنین غیر تیقن ہیں)

ق ۔ م	شام	باختر	پارتھیا (ایران)	شمال مغربی ہندی سرحد پنجاب ۔ کابل	اندرونِ ہند	کیفیت
۲۸۰ء	انٹی آکس سوٹر (تخت نشینی)			موریا خاندان	خاندانِ موریا	
۲۶۲ء یا ۲۶۱ء	انٹی آکس تھیوس (انڈھا)					
تقریباً ۲۵۰ء	......	ڈیوڈوٹس اول (تخت نشین)				
،، ۲۴۸ء	......	......	ارشکان اول (تخت نشین)			
،، ۲۴۶ء	سائلوکس کلی نی کس (انٹی آکس ہیراکس اس کا حریف)					
،، ۲۴۵ء	......	ڈیوڈوٹس ثانی تخت نشین				
،، ۲۳۲-۱ء	......	......	......	......	......	اشوک کی موت

ق - م	شام	باختر	پارتھیا (ایران)	شمال مغربی ہندی سرحد پنجاب - کابل -	اندرون ہند	کیفیت
تقریباً سنہ ۲۳۰	......	یوتھی ڈیمس تخت نشین	......	......	خاندان موریہ	باختر کی خود مختاری تسلیم کی گئی
سنہ ۲۲۳	انٹی آکس ثالث (اعظم)					
		......	......	......		
سنہ ۲۰۹	......	......	......	......		......
سنہ ۲۰۶	......	......	......	......		
سنہ ۲۰۵				ڈیمٹریس - انٹی مکیس - پنٹلیون یوتھی ڈیمس ثانی اکتھوکلیز		
سنہ ۱۹۰	......	......	......	......		
سنہ ۱۸۷	سائلوکس فیلو پیٹر					
سنہ ۱۸۴	......	......	......	......	پشتی متر تخت نشین	
تقریباً سنہ ۱۷۵	......	یوکریٹائڈیز تخت نشین				
سنہ ۱۷۴	......	......	متھرڈیٹس اول تخت نشین			
سنہ ۱۶۵	......	پلیٹو (یوکریٹائڈیز کا حریف)	......	منندر		
سنہ ۱۵۶	......	ہیلیوکلیز		اپالوڈوٹس		
سنہ ۱۵۵	......	......	......	......	......	منندر کا ہندوستان پر حملہ
سنہ ۱۴۶	......	......	......	......	اگنی متر تخت نشین	

ق م	شام	باختر	پارتھیا (ایران)	شمالی مغربی ہندی سرحد۔ پنجاب ۔ کابل	اندرون ہند	کیفیت
تقریباً سنہ ۱۲۸-۱۲۰	....	باختری خاندان کا خاتمہ۔	....	مختلف یونانی شہزادے	....	باختر پر سکا قوم کا حملہ
،، سنہ ۱۳۶	....	....	فراڈیٹس ثانی			
سنہ ۱۲۴ یا ۱۲۳	....	....	متھراڈیٹس ثانی (تخت نشین)			
تقریباً سنہ ۱۲۰	....	....	....	سٹرٹو اول ۔ میناس تخت نشین سٹرٹو ثانی (مغربی پنجاب)		
،، سنہ ۱۱۵	....	....	....	وونونیس (تخت نشین) مختلف یونانی شہزادے		
،، سنہ ۹۰	....	....	....	ازیس اول (تخت نشین)		
،، سنہ ۷۴	....	....	....	(اراکوسیہ)	بسودیو تخت نشین	
،، سنہ ۵۰	....	....	....	ٹیکسلا اور متھرا کے ستر پ		
،، سنہ ۱ء	....	....	....	ہرمیاس (تخت نشین)		
،، سنہ ۲۰ء	....	....	....	ہرمیاس کو کشان قوم نے شکست دی۔		
سنہ ۲۱ء	....	....	....	گنڈوفرنیس تخت پر بیٹھا	....	سینٹ ٹامس
،، سنہ ۶۰ء	....	....	....	گنڈوفرنیس کی موت		

تمت

ضمیمۂ شش

سینٹ ٹامس کے عیسائی

کتابیں جن کے حوالے دیئے گئے

اس ضمیمہ میں اس کا بیان اور ثبوت دوں گا جس کا ذکر متن کتاب میں ہوا ہے۔ اور کتاب کے طبع دوم کا بیان اس سے مختلف ہے۔ سینٹ ٹامس کے متعلق تمام روایت اور جنوبی ہند میں "سینٹ ٹامس کے عیسائیوں" کی اصلیت کے مسائل پر پوری اور مفصّل بحث کرنا بالکل ناممکن ہے۔ اس کی بابت مندرجۂ ذیل کتب معہ مصنفین بیان کردی جاتی ہیں :-

۱- جی- ٹی میکنزی : "ہسٹری آف کرسٹینٹی ان ٹراونکوڑ طبع سوم- منقول فی دی ٹراونکور سٹیٹ مینول ۱۹۰۶ء جلد ۲ صفحہ ۲۱۹-۱۱۴ ئ

۲- جی- ملنے ری :- دی سیرین چرچ ان انڈیا (بلیک وڈ ۱۸۹۲ء) ئ

۳- بشپ اے- ای- میڈلی کاٹ :- انڈیا اینڈ دی اپاسل ٹامس (نٹ ۱۹۰۵ء) ئ

۴- ڈبلیو- جے- رچرڈس :- دی انڈین کرسچنز اور سینٹ ٹامس (ہمسروس ۱۹۰۸ء) ئ

سات گرجا

رچرڈس (صفحہ ۷۷) نے سینٹ ٹامس کے قائم کردہ سات گرجوں کے حسب ذیل نام گنوائے ہیں :-

(۱) کوٹ کا یلیل- (۲) گولمنگلم- (۳) نرنم- (۴) چیل- (۵) کرکیمنی- (۶) کولن- (۷) پلور- میکینزی نے بھی یہی فہرست دی ہے

صرف ہجوں میں اختلاف ہے - مگر اس نے بجائے کرکیتی کے ملینکر لکھا ہے - ری (صفحہ ۳۶۱) نے حسب ذیل فہرست دی ہے :-
(۱) کرینگنور - (۲) گولن - (۳) پلور - (۴) پرور - (۵) جنوبی پلیسپورم یا کوملنگلم - (۶) نیرنم - (۷) نلکل - جو چیل یا شیل بھی کہا جاتا ہے - اور رچرڈس خود مفصلۂ ذیل بیان کے لئے ذمہ دار ہے :-

> "سینٹ ٹامس کے سات گرجاؤں میں سے ایک گرجا ٹراونکور کی مشرقی پہاڑیوں میں چیل کے مقام پر قائم کیا گیا تھا - مگر وحشی جانوروں کی تکلیف دہی کی وجہ سے مدت ہوئی کہ اس کو ترک کر دیا گیا - مگر آثار اب تک باقی ہیں - اور آثار قدیمہ کے ماہرین کی محنت اس پر رائیگاں نہ جائے گی - (صفحہ ۹۱)"

میں ان فہرستوں کے اختلاف کی کوئی وجہ بیان نہیں کر سکتا - اور نہ چیل (یا نلکل - یا شیل) کے مفروضہ گرجا کے کھنڈروں کے متعلق کچھ کہہ سکتا ہوں "

واقعات جن سے کہ روایت کی تائید ہوتی ہے -

یہ یقین کیا جاتا ہے کہ سینٹ ٹامس نے دو خاندانوں کے افراد کو مذہبی مقتدا بنایا تھا - ان میں سے ایک تو شنکر پوری کے مقام پر تھا - جو آخر میں تباہ اور بالکل ناپید ہو گیا - اور پکلو منٹم کے مقام پر جو انیسویں تک زندہ رہا اور جس نے پرتگیزوں کے زمانے میں ارچ ڈکنین اور ہالینڈ والوں کے زمانے میں اسقف کلیسا کے لئے مہیا کئے (میکنزی صفحہ ۱۳ - رچرڈس صفحہ ۷۶) - مسٹر دی - نگم آیا لکھتے ہیں :-

> "اس روایت میں کسی قسم کا شک و شبہ نہیں کہ سینٹ ٹامس ساحل مالابار پر آیا تھا اور اس نے نمبدری کے چند خاندانوں کو

عیسائی کیا جن میں سے چند کو اس نے
مذہبی مقتدا بھی مقرر کیا۔ جیسے کہ شنکر پوری
اور پکلومتم[1] کے خاندان کیونکہ عوام کے دلوں میں
اس روایت کی جگہ کر لینے کی تصدیق میں
رسول ٹامس ہندوستان میں آیا اور اونچی
ذات کے لوگوں میں ان سے تبلیغ بھی کی تھی
اس سے اور زیادہ تصدیق ہوتی ہے کہ
خاص کر کنم کولم کی شامی عیسائیوں کی عورتیں۔
یہ بعینہ ویسا ہی لباس استعمال کرتی ہیں
جیسا کہ نمبدری عورتیں۔ اور راستہ
چلنے میں عوام کی نظروں سے بچنے کے لیے
ایک بڑی چھتری بھی استعمال کرتی ہیں۔
اور سوائے چند مستثنیٰ کے اور وہ بھی بالکل موجودہ
زمانے میں مخصوص شریفوں کے خاندان
ہی میں وہ شادی بیاہ کرتی ہیں۔ اس جماعت
کی یہ رسوم ساحل کی پرانی روایات کی تصدیق میں
بہت مدد دیتی ہیں۔ (مینول جلد دوم۔ صفحہ ۱۲۲)

شہادت۔ اس کے بعد مسٹر آیا نے اینیز کی حکایت جو "اعمال" میں پائی جاتی ہے بحث کی ہے۔ مگر اس کو ملائی زبان کے قلمی مسودے سے رچرڈس (صفحہ ۷۲) نے بہ تصریح بیان کیا ہے کہ سینٹ ٹامس کی شہادت خواہ وہ کسی مقام پر واقع ہوئی ہو

[1] رچرڈس نے اس نام کے ہجے "پکلومنتم" لکھے ہیں۔ آیا (مینول جلد دوم صفحہ ۱۲۲) نے "پکلومتم"۔ مگر میکنزی (کتاب مذکورہ۔ صفحہ ۱۳۷) نے اُسے پلومتم لکھا ہے۔ غالباً مقدم الذکر صحیح ہے

مشتبہ اور مشکوک ہے۔ ہیر کلیون ایک قدیم مصنف جس کا قول کلیمنٹ (سنہ ۲۰۰ء) نے نقل کیا ہے لکھتا ہے کہ ٹامس شہید ہوا ہی نہیں (میڈلی کاٹ صفحہ ۱۲۰)۔ یہ ظاہر ہے کہ رومن کیتھولک فرقے کے لوگ ہیر کلیون کے اس قول پر شبہ و شکوک قائم کرتے ہیں۔ مگر اگر کوئی شخص اس پر اعتبار کرنا چاہے تو اس میں کوئی رکاوٹ پیدا نہیں ہو سکتی۔

سکوترا میں عیسائیت

جزیرۂ سکوترا میں اس عیسائیت کے وجود کی شہادت جو ایران سے وہاں پہنچی تھی۔ کاسمس انڈکوپلسٹیز کے قول سے ملتی ہے جس نے اپنی کتاب سنہ ۵۳۵ء میں لکھی تھی۔ اس کے تقریباً ایک ہزار سال بعد (سنہ ۱۵۴۲ء) سینٹ فرانسس زیویر نے اس جزیرے میں نام نہاد کی عیسائی جماعتیں دیکھی تھیں۔ جن کا دعویٰ تھا کہ وہ ان لوگوں کی اولاد ہیں جو سینٹ ٹامس کے ہاتھ پر عیسائی ہوئے تھے۔ یہ خیال کہ تھیوفلس بیلفے جس کو سنہ ۳۵۴ء میں قسطنطین نے بھیجا تھا سکوترا بھی گیا تھا۔ غلط معلوم ہوتا ہے۔ (میڈلی کاٹ صفحہ ۱۳۶ اور ۱۴۳ و ۲۰۱-۱۹۶)۔ میرے نزدیک بشپ میڈلی کاٹ کا یہ خیال بالکل درست ہے کہ تھیوفلس ہی ساحل مالابار پر آیا تھا۔ اور اسی نے اس علاقے میں عیسائیت کی بنیاد رکھی تھی۔

لنکا کی ایک روایت

ہندوستان اور لنکا کی تاریخی روایات کو جب ایک ساتھ پڑھا جائے تو ان سے تیسری صدی عیسوی میں ساحل مالابار پر عیسائیت کے وجود کی تصدیق ہوتی ہے۔ لنکا کی تاریخ مہاومس (باب ۳۶) سے جو اوائل چھٹی صدی میں لکھی گئی معلوم ہوتا ہے کہ گوٹھا کا بیا یا میگھ ورنا بھیا کے عہد حکومت میں جو گیگر کے بیان کے مطابق سنہ ۳۰۲-۳۱۵ء تک رہا۔ تامل قوم کے ایک بددین عالم نے مناظرے میں بدھ مذہب کے علماء کو مغلوب کیا۔ اور اسکو بادشاہ کا منظور نظر ہو گیا۔ چنانچہ اس نے اُسے شہزادے کا اتالیق مقرر کر لیا۔ مہاومس نے اس فاتح مناظر راہب کا نام سنگھ متر لکھا ہے۔

"جو جنتر منتر اور بھوت پریت کے علوم سے خوب واقف تھا" مسٹر کے۔ جی شیشر اپر نے اس قول کے یہ معنے لیئے ہیں کہ یہ مناظر ایک ہندو۔ اور اصل میں شیو مذہب کا مشہور ولی مانک یا مانی واسگر تھا۔ اس شخص کی تامل زبان کی لکھی ہوئی کتابوں سے معلوم ہوتا ہے کہ اس ولی نے اپنی عمر کے آخری حصے میں بادشاہ کا مذہب تبدیل کر دیا تھا۔ یہ بادشاہ غالباً گوتھا کا بھیا تھا۔ اور یہ ممکن ہے کہ جہاؤمس کے مصنف نے شیو مذہب کے ہندو مانک واسگر کو سنگھ متر ایک بد دین بدھ راہب ظاہر کیا ہو"۔

مانک واسگر ساحل مالابار میں

اس حکایت کے اس حصے کے متعلق کہ آیا لنکا کے بادشاہ نے تبدیل مذہب کیا تھا یا نہیں۔ یا اس بادشاہ کا نام گوتھا کا بھیا تھا یا نہیں۔ خواہ ہمارا کچھ ہی خیال کیوں نہ ہو۔ مگر مجھ کو اس بات کے مان لینے میں ذرا بھی تامل نہیں کہ مانک واسگر واقعی ساحل مالابار پر آیا تھا۔ اور وہاں اس نے دو عیسائی خاندانوں کو ہندو بنایا تھا۔ ان خاندانوں کی اولاد۔ جو منگرامکر کے نام سے موسوم ہے اب تک وہ حقوق نہیں رکھتے جو دیگر ذات پات کے پابند ہندوؤں کے ہیں۔ بعض روایات سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ یہ تبدیل مذہب ۲۷۰ء میں ہوا۔ اور اگر اس سنہ میں کچھ بھی واقعیت اور حقیقت ہے تو ساحل مالابار کے عیسائی یقیناً اس سے بہت قبل زمانے کے ہوں گے۔ تامل علم ادب کی تاریخ کے تمام دلائل سے جہاں تک میں نتیجہ نکال سکتا ہوں۔ وہ یہی ہے کہ مانک واسگر تیسری صدی عیسوی میں

---

[1] تامیلین انٹی کویری جلد اول نمبر ۴۔ صفحہ ۵۴۔ مصنف نے جہاؤمس کے قول کو صحیح طور پر بیان نہیں کیا۔ تامل قوم کی روایت اس رسالے کے صفحہ ۶۶ میں اور پوپ کے ترواسگم میں مذکور ہے"۔

گذرا ہے۔ بعض مورخین اُسے دوسری صدی عیسوی کے اوائل کا بھی بتلاتے ہیں[1]۔ اور اگر وہ واقعی اس قدر قدیم ہے۔ تو ساحل مالابار کے عیسائیوں کے ساتھ اس کے تعلقات سے معلوم ہوتا ہے کہ سینٹ ٹامس یقیناً وہاں آیا تھا۔

---

[1] ٹی۔ پونمبلم پلے۔ مع دیگر حوالہ ہائے ٹامیلین انٹی کویری جلد اول نمبر ۲۔ صفحہ ۶۷۔ ۳۷۔ دیکھو ایضاً صفحہ ۵۵۔ ۵۳۔ اور میکنزی صفحہ ۱۳۸۔ یہ خیال منگرا اکر کے نام کی صلیت کی روایت کا تعلق کوئی نہیں ہے لہٰذا ہے بالکل ناقابل قبول ہے۔ مرحوم ڈاکٹر پوپ نے اپنی موت سے چند ہی سال قبل کہ اس رائے کو قبول کر لیا تھا کہ مانک چوتھی صدی عیسوی کے قبل ہی گذرا ہے۔ (ٹاملین انٹی کویری رسالہ ایضاً صفحہ ۴۵)

باب دہم

کشان یا ہندی سیتھی خاندان

از تقریباً ۲۰ء تا ۲۲۵ء

یوچی قوم کا نقل مکان وسط ایشیا کے میدانوں کی خانہ بدوش اقوام کے نقل مکان کا مختصر ذکر گذشتہ باب میں ہو چکا ہے مگر اس نقل وطن نے ہندوستان کی سیاسیات پر ایسا گہرا اثر ڈالا ہے کہ اس کا مفصل ذکر نہ صرف مناسب بلکہ لابدی ہے۔

دوسری صدی قبل مسیح کے وسط میں ترکی خانہ بدوشوں کی ایک جماعت نے جنھیں چینی ہیونگ نو کہتے ہیں۔ اپنی ایک ہم نسل ہمسایہ اور حریف قوم کو شکست دی۔ اکثر علماء نے اس واقعہ کی تاریخ ۱۶۵ء ق م قرار دی ہے۔ مگر ڈاکٹر فلیٹ کا خیال ہے کہ یہ جنگ ۱۷۴-۱۶۰ء ق م کے بین بین واقع ہوئی۔ اس شکست سے یوچی قوم کو مجبوراً شمال مغربی چین کے صوبہ کن سُہ کو خیرباد کہنا پڑا۔ اور انھوں نے مغرب کی طرف نئے چراگاہوں کی تلاش میں نقل مکان کیا۔ اس متحرک قوم نے تیر اندازوں کی ایک فوج تیار کر لی جس کی تعداد کا اندازہ ایک لاکھ سے دو لاکھ تک کیا جاتا ہے۔ مگر یہ سب کی سب جماعت تعداد میں پچاس لاکھ اور ایک کروڑ کے بین بین ہو گی۔ جس میں ہر عمر کے

مرد اور عورتیں شامل تھیں[۱]۔

ووسن کی شکست

یہ قوم مغرب کی سمت ایسی چراگاہوں اور مرغزاروں کی تلاش میں چلی جہاں ان کی کثیر التعداد مرد و زن اور چوپاؤں کو آذوقہ اور خوراک مل سکی۔ وہ کچاد شمالی عرض بلد ۴۱ - ۳۸ - مشرقی طول بلد ۸۲ - ۲۵) کے پاس سے گذرتے ہوئے تکلمکان (یعنے قدیم صحرائے گوبی) کے صحرا کے شمال میں پہنچے۔ یہاں ان کی مڈبھیڑ ایک اور چھوٹی سی قوم سے ہوئی جس کا نام ووسن تھا اور جو دریاے ایلی اور اس کے دو جنوبی معاون تیکلے اور کنگیز کے میدان میں آباد تھی[۲]۔ ووسن کی تعداد اگرچہ محض دس ہزار تیر اندازوں کی تھی۔ مگر انھوں نے اپنے ملک کی بربادی اور تباہی گوارا نہ کی۔ بلکہ اس کی حفاظت کے لئے تیار ہو گئے۔ مگر یوچی کی تعداد کی کثرت سے حملہ آوروں کو فتح ہو گئی۔ اور یہ لوگ ووسن کے سردار کو قتل کر کے مغرب کی طرف جھیل ایسک کل جس کو ہیون سانگ نے جھیل لتسنگ لکھا ہے کے پار اور زیادہ فراخ چراگاہوں کی تلاش میں بڑھتے چلے گئے۔ ان جلاوطنوں کی ایک تھوڑی سی تعداد جنوب کی جانب ہو رہی اور تبت کے ملک کی سرحد پر بس گئی۔ یہ لوگ آخر میں "قلیل یوچی" کے نام سے مشہور ہو گئے اور ان کا بڑا حصہ جو مغرب کی طرف بڑھتا چلا گیا "کثیر یوچی" کہلایا۔

---

[۱] یوچی چینی ناک کے منگولی اقوام سے نہ تھے۔ بلکہ یہ دراز قد گلابی رنگ اور دراز بینی لوگ تھے۔ اور اوضاع و اطوار میں ہیونگ نوجن کے بہت مشابہ تھے۔ ڈنگس مل: جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۸۹۲ء صفحہ ۷۔ رسالہ "انسٹر کورس آف چائنا ود تھ ایسٹرن ترکستان")۔ کنشک۔ ہوشک اور کڈفائسس ثانی کے سکوں پر اچھی خاصی تصویریں موجود ہیں۔

[۲] چونیر۔ ٹرکس اکسی ڈنشکس صفحہ ۲۶۳۔

سک قوم کی شکست۔

اس کے بعد دوسرا دشمن جس سے یوچی کو سابقہ پڑا وہ سک یا سے قوم تھی۔ جس میں بلاشک وشبہ ایک سے زیادہ جرگے شامل تھے۔ کیونکہ جیسا کہ ہیرڈولٹس نے لکھا ہے۔ ایرانی تمام سیتھی خانہ بدوش جرگوں کو سکائی کہا کرتے تھے۔ یہ سک قوم وُوسُن کے مغرب اور دریائے جیحوں (سیردریا) کے شمال میں رہتی تھی۔ اس نے بھی ووسن کی طرح اپنے ملک وعلاقے کی حفاظت اور حمایت پر کمر باندھی۔ مگر ان کا حال وُوسُن سے بھی برا ہوا۔ کیونکہ اُن کو مجبوراً اپنے چراگاہوں کو یوچی قوم کے لئے چھوڑ دینا پڑا اور یہ لوگ اس میں بس گئے۔ اب سک قوم مجبوراً اس بات پر آمادہ ہوئی کہ نئی سرزمین تلاش کرے۔ اور جیسا کہ گذشتہ باب میں بیان کیا گیا ہے یہی لوگ انجام کار شمالی دروں سے نکل کر ہندوستان میں داخل ہوئے[1]۔

---

[1] دارا گشتاسپ کے زمانے میں (سنہ ۵۰۰ ق م) سکائی اور کیپسی دونوں مل کر پندرھواں صوبہ بنتا تھا۔ اور کیخسرو کی فوج میں وہ باختری لوگوں کے رسالے کے ساتھ شامل تھی اور دارا اور اشٹا کے بیٹے گشتاسپ کے زیر کمان تھے (ہیروڈوٹس باب ۳۔ فصل ۹۳۔ باب ۷ فصل ۶۴)۔ اب کیونکہ وُوسُن کی اصلی جائے قیام کا پتہ چل گیا ہے۔ اور اس کے معلوم ہو جانے سے یوچی کے نقل مکان کا تمام راستہ بالکل بین ہو گیا ہے۔ اس لیئے سک قوم کی جائے قیام جو کتاب میں بیان کی گئی ہے غالباً درست ہے۔ سٹریبو نے صاف لکھا ہے کہ سک اور اقوام متعلقہ دریائے جیحوں (سیر دریا) کے گرد و نواح سے آئی تھیں۔ کپتان رالنسن کی یہ رائے کہ دارا کے زمانے میں وہ کاشغر اور یارقند کے علاقوں میں بسے ہوئے تھے۔ اب بالکل قابل قبول نہیں (ترجمہ ہیروڈوٹس جلد ۳ صفحہ ۴۰۳۔ جلد ۵ صفحہ ۱۷۰)۔ سک قوم کے نقل پر ایک بہت معقول مضمون "دی سکاز ان ناردرن انڈیا" (زید۔ ڈی۔ ایم۔ جی ۱۹۰۶ء صفحہ ۴۲۱ - ۴۰۳) [illegible]

تقریباً ۱۶۵ ق م یوچی کی شکست

پندرہ یا سولہ برس تک یوچی قوم اپنے مفتوحہ علاقے میں بالکل نچنت بیٹھی رہی - مگر اسی اثنا میں ان کے قدیم دشمن ہیونگ نو قوم نے وُوسُن قوم کے سردار کے شیرخوار بچے کو اپنی زیر عاطفت لے لیا تھا - اور اب وہ ان کی زیر نگرانی جوان ہو گیا تھا - اس نوجوان شہزادے نے ہیونگ نو کی مدد سے یوچی پر حملہ کیا - اور اپنے باپ کی موت کا بدلہ ان سے اس طرح پر لیا کہ ان کو ان اراضی سے نکال باہر کیا جس کو یوچی نے سک قوم سے چھینا تھا - اس طرح اب یہ لوگ جب دوبارہ نقل مسکن پر مجبور ہوئے تو وہ دریائے سیحون کی وادی میں چلے گئے - اور یہاں کے باامن اور صلح کن باشندوں کو جنہیں چینی "ٹاہیا" کہتے تھے زیر نگین کیا - اغلب یہ ہے کہ فوراً باختر کے تمام علاقے پر یوچی کی دھاک بیٹھ گئی - اور ان کا سیاسی حلقۂ اثر دریائے سیحون کے جنوب تک پھیلا - مگر بہر حال جرگے کا صدر مقام بہت دنوں تک دریا کے شمال ہی کی جانب رہا - اور اسی سمت کی چراگاہیں اس نو وارد قوم کے لئے کافی ہو گئیں ؛

یوچی قوم مدنی ہو گئی

اندازاً ایک یا دو پشتیں گزرنے کے زمانے ہی میں یوچی قوم نے اپنی خانہ بدوشی کی تمام عادات و خصائل فراموش کر دیں ۔ اور ایک ملکی آباد کار قوم بن گئی - اس کے ساتھ دریائے سیحون کے جنوب کا تمام باختری علاقہ اور اس کے شمال میں سغدانہ کا علاقہ شامل تھا -

---

ہندوستانی تہذیب قدیمہ گذشتہ ۔ اور ڈاکٹر ایف - ڈبلیو ٹامس کے مضمون :- سکستان (جے - آر - اے - ایس - ۱۹۰۶ء صفحہ ۲۱۶ - ۱۸۱ و صفحہ ۴۶۰ - ۴۶۰) میں مفصل بحث ہے - ٹامس اس امر پر یقین کرنے کے وجوہات بیان کرتا ہے کہ سک قوم شروع ہی سے سیستان میں آباد ہوئی تھی - اور اس کا یہ بھی خیال ہے کہ دوسری صدی ق م میں سیستان میں آکر ان کا آباد ہونا خلاف قیاس ہے - اس کتاب کے دوسرے ایڈیشن میں میرا خیال تھا کہ یہ نقل مکان واقع ہوا ہے - مگر میں اب ڈاکٹر ٹامس سے متفق ہوں ؛

یہ لوگ پانچ ریاستوں میں منقسم تھے۔ بہ ہیئت مجموعی یہ فرض کیا جاسکتا ہے کہ

سنہ ۱ ق م

یہ تمام معاشرتی اور سیاسی ارتقا سنہ ۱ ق م میں بالکل مکمل ہوگیا تھا۔

یوچی کی سلطنت کا اتحاد۔

اس کے بعد ایک صدی تک یوچی قوم کی سلطنت کی تاریخ کے متعلق کچھ معلوم نہیں۔ لیکن اس قوم کی پانچ ریاستوں میں جو ہندوکش کے شمال میں واقع تھیں منقسم ہوجانے کے کم و بیش سو برس بعد ان میں سے کشان حصے کا سردار جو یورپ میں کڈ فائسس اول کے نام سے مشہور ہے اس کام میں کامیاب ہوا کہ اپنے ہم قوم دیگر سرداروں کو اپنا زیر نگین کرلے۔ اور خود تمام یوچی قوم کا سردار اور بادشاہ ہوجائے۔ اس کی تخت نشینی کی تاریخ تقریبی صحت کے ساتھ سنہ ۱۵ء مقرر کی جاسکتی ہے۔ اور اس میں غلطی کا زیادہ احتمال بھی نہیں[1]۔

---

[1] بہت سی کتابیں کشان حکومت کے اتحاد کو بہت بعد کا واقعہ قرار دیتی ہیں۔ اور اس کی وجہ ما ٹوان لن کی چینی انسائی کلوپیڈیا کے مذکورہ تاریخی واقعات کے ملخص ترجمے کا غلط سمجھنا ہے۔ ان ہی کتب کی عبارتیں جن کو اس کتاب کے لکھنے والے نے اپنی کتاب میں جمع کیا تھا۔ انکا ترجمہ شائع ہوجانے سے تمام واقعات صاف ہوگئے ہیں۔ اگرچہ صحیح تاریخیں اب بھی معلوم نہیں ہوئیں۔ اور اگر آخر میں یہ بات پایۂ ثبوت کو پہنچ بھی جائے کہ کنشک اور اس کے جانشینوں کے کتبات کی تاریخیں کسی خاص سنہ سے متعلق ہیں تو بھی اس نظام سنین پر بہت کچھ زیادہ اثر نہ پڑے گا جو اس کتاب میں اختیار کیا گیا ہے۔ وہ بادشاہ جس کا نام متن کتاب میں کڈ فائسس اول لکھا ہے۔ وہی ہے جس کو چینی کیوسٹیوکیو کہتے ہیں اور جسے مختلف سکوں میں کوزلکڈ فیز۔ کوزول کڈفیز۔ کوجل کز کڈفسیز لکھا ہے۔ ان ناموں یا لقبوں کے صحیح معنے نامعلوم ہیں۔ اس کے متعلق مکمل حوالے میرے مضمون:۔ "دی کشان آر انڈو۔ سیتھین پیریڈ آف انڈین ہسٹری" (جے۔ آر۔ اے۔ ایس سنہ ۱۹۰۳ء صفحہ ۱-۶۴) ––

یوچی ہندوکش کو عبور کرتے ہیں۔

وہی آبادی کی زیادتی اور آذوقے کی کمی کا دباؤ جس نے اس سے قبل بھی یوچی قوم کو چین کی سرحد سے لے کر ہندوکش تک کے دور و دراز اور دشوار گذار سفر پر آمادہ کیا تھا۔ اسی نے اب اُسے اس امر پر مجبور کیا کہ وہ اس سدِّراہ کو بھی اب عبور کرے۔ اور اسی نے کدفائسس اول کی ہمت افزائی کی کہ وہ ان پہاڑوں کے جنوبی صوبجات کے زیر کرنے کا مشکل اور دشوار کام اپنے ہاتھ میں لے۔

کدفائسس اوّل کی سلطنت۔

اس نے کی پن (؟کشمیر؟ کافرستان) اور کابل کے علاقے پر قبضہ کیا[1]۔ اور اپنی طولانی مدت حکومت میں اس نے اپنی طاقت کو باختر میں مستحکم کیا۔ اور پھر

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ میں نے خود اس نظریے کو اب رد کردیا ہے جس پر میں نے مذکورۂ بالا مضمون میں زور دیا تھا کہ کشان لوک سنہ کو استعمال کرتے تھے۔ کروشتی طرز تحریر میں اس قوم کا نام "کشن" لکھا ہے۔ مگر ساسانی اور چینی شہادات اس امر کی ملتی ہیں کہ یہ نام کشان تھا۔ مثلاً ہرمزد ثانی (۳۰۹-۳۰۲ء) کے سکوں پر "ربا کشان" کے الفاظ۔ دیکھو ڈورن "لیس لیجنڈس مونائس ساساندس" (ریویو آرکی آلوجیک ۱۸۹۸ صفحہ ۶۲ الخ)۔ اور اسی وجہ سے میں نے بجائے عام "کشن" کے کننگھم اور ڈورن کے تتبع میں کشان لکھا ہے۔ سنین کے متعلق میں نے آر۔ ڈی بینرجی کے خیالات کی پیروی کی ہے۔

[1] چینی کتابیں جیسا کہ ایم سلوین لیوی نے اب ثابت کردیا ہے کی پن اور کوفو یا کابل میں فرق ظاہر کرتی ہیں۔ کی پن یا کاپن کے نام کے اطلاق میں فرق آتا رہا ہے۔ ساتویں صدی میں تنگ خاندان کے زمانے میں اس سے عام طور پر۔ اگرچہ بالکل بلا استثناء نہیں اس سے مطلب کپیسا یعنے شمال مشرقی افغانستان ہوا کرتا تھا۔ ہن اور وی خاندانوں کے زمانے میں اس سے عموماً کشمیر مراد لی جاتی تھی۔ کتاب میں جس زمانے کا ذکر ہے وہ کیونکہ (۲۳ء) آخری ہن خاندان کا زمانہ ہے۔

پارتھیوں پر حملہ آور ہوا۔ اس طرح اس کی حکومت ایران سے لے کر دریائے سندھ اور غالباً جہلم تک پھیلی ہوئی تھی۔ اس میں سغدانیہ جو آج کل خان بخارا کے ماتحت ہے۔ اور غالباً وہ تمام علاقے شامل تھے جن پر آج کل سلطنت افغانستان متصرف ہے۔ افغانی کوہستان کے جنگجو اور جفاکش پہاڑی باشندوں کے پوری طور پر فتح کرنے میں بہت سے سال صرف ہوئے ہوں گے۔ اور اس واقعے کو کسی خاص سنہ کے ساتھ متعلق نہیں کیا جا سکتا۔ مگر ۶۰ء کو کابل کی فتح کی تاریخ قرار دیا جا سکتا ہے۔

ہندی یونانی اور ہندی پارتھی دول کا خاتمہ۔

یوچی قوم کے آگے بڑھنے سے دریائے سندھ کے مغرب کی ہندی یونانی اور ہندی پارتھی ریاستوں کے سرداروں کا خاتمہ لابدی تھا۔ اور آخری گذشتہ باب میں اس امر کا ثبوت دیا جا چکا ہے کہ کس طرح کابل کے

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:- کی پن کو کشمیر سمجھا جا سکتا ہے (سلوین لیوی۔ جے۔ اے۔ جلد ۷۔ سلسلہ ۹۔ صفحہ ۱۶۱۔ جلد ۱۰ صفحہ ۳۱ - ۵۲۶)۔ شونیتز "دی ٹرکس آکسی ڈنٹلکو" صفحہ ۳۰۷۔ شروع صفحہ پر۔ "دی ڈی سنگ یُن" صفحہ ۵۴)۔ مگر کپیسا کی معنے بہت معلوم ہوتے ہیں۔ اس کے متعلق دیکھو واٹرس کے عالمانہ خیالات (آن یون چانگ جلد اول صفحہ ۲۵۹) - وہ لکھتا ہے کہ "بہت سی چینی کتابوں میں کاپن کا نام ایک مبہم جغرافیہ اصطلاح ہے۔ اس کی وسعت میں ہمیشہ اختلاف رہا ہے۔ اور در اصل وہ کسی خاص ملک یا علاقے کا نام نہیں۔ مختلف کتابوں میں اس کا اطلاق کپیس۔ نگر۔ گندھار۔ ادیانہ۔ اور کشمیر پر ہوتا ہے" مسٹر ایم۔ اے۔ سٹین نے کاپن کے ہجے چی پن لکھے ہیں۔ تمام چینی ناموں کو مختلف مصنف مختلف صورتوں میں لکھتے ہیں۔ اس طرح تاریخیں بھی تھوڑے بہت اختلاف کے ساتھ دی جاتی ہیں۔

آخری یونانی بادشاہ ہرمئیاس کو بتدریج مغلوب کرنے کا اظہار نہایت صراحت سے سکوں کے ذریعے سے ہوتا ہے۔

پنجاب اور وادی سندھ میں ہندی پارتھی سلطنت کا خاتمہ غالباً کنشک کی قسمت میں نہ تھا۔

تقریباً ۴۵ء کڈفائسس دوم

اسی برس کی عمر میں کڈفائسس اول کے فاتحانہ عہد حکومت کا خاتمہ ہوا۔ اور اس کی جگہ ۴۵ء کے قریب اس کا بیٹا تخت نشین ہوا جس کو آسانی کے لیے کڈفائسس دوم کا خطاب[1] دیا گیا ہے۔ یہ بادشاہ بھی اپنے باپ کی مانند باہمت اور اولو العزم تھا۔ اور اس نے بھی اپنی تمام طاقت یوچی کی سلطنت کو وسیع کرنے میں صرف کر دی۔

یہ باور کرنے کے وجوہ ہیں کہ اس نے پنجاب اور دریائے گنگا کی وادی کے ایک بڑے حصے کو غالباً بنارس تک فتح کر لیا۔ دریائے سندھ کی وادی میں زیریں سندھ کا علاقہ بظاہر بدستور سابق پارتھی سرداروں کے ہاتھ ہی میں رہا۔ ہندوستان کے مفتوحہ صوبجات پر فوجی نائب السلطنت کے ذریعے سے نظم و نسق کیا جاتا تھا۔ اور غالباً انھوں نے ہی وہ سکے مضروب و مروج کرائے تھے جن کو ماہرین سکہ جات "گمنام بادشاہ" کے سکے کہتے ہیں۔ اور تمام شمالی ہند میں وادی [illegible] سے لے کر وادی گنگا کے شہر غازی پور اور بنارس تک ایک طرف اور کچھ اور کاٹھیاواڑ تک دوسری طرف بکثرت پائے جاتے ہیں[2]۔

---

[1] یہی وہ بادشاہ ہے جس کو چینی ین۔کو۔چنگ کہتے ہیں۔ اور جسے سکوں میں وما کڈفائسس وغیرہ لکھا ہے۔

[2] کیونکہ کڈفائسس دوم کے زمانے کے کوئی کتبے نہیں ملتے۔ اس لئے اس کی ہندی سلطنت کی وسعت جانچنے کا سب سے بہتر طریقہ اس کے سکوں کی تقسیم ہے۔ جب پیری پلس ۸۰ء میں لکھی گئی ہے تو اس وقت تک پارتھی سردار

چین کے ساتھ تعلقات۔

۱۱۵-۱۲۵ق م میں چنگ۔کین کی سفارت یوچی قوم کے پاس اس وقت آئی جب کہ وہ دریائے سیحون کے شمال میں سغدانیہ کے علاقے میں مقیم تھے۔اس سفارت نے اس وحشی قوم سے تعلقات سلطنت وسطے (چین) سے قائم کر دئے۔اور سوا سو سال تک شہنشاہ چین نے سیتھی دول کے ساتھ اپنے تعلقات جاری رکھے۔۸ء میں یہ سفارتی تعلقات ختم ہو گئے۔اور جب ۲۳ء میں پہلے سیتھی خاندان کا خاتمہ ہوا تو مغربی ممالک میں چین کی سلطنت کا اثر اور رسوخ بالکل برائے نام رہ گیا تھا۔اس کے پچاس سال بعد چینیوں کی اولو العزمی پھر بروئے کار آئی۔اور ۷۳ء سے لے کر ۱۰۲ء تک کے تیس سالہ عرصے میں جنرل پن۔چوا اپنی فوج ظفر موج کو لئے ہوئے آگے بڑھا چلا گیا۔یہاں تک کہ چینی سلطنت کی سرحد رومی سرحد سے مل گئی[1] اور اس طرح اس جنرل نے

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ دریائے سندھ کے مُلتی ودانیہ حکمران تھے۔اس امر کا ثبوت کہ "گمنام بادشاہ" کڈفائسس دوم کا ہمعصر تھا کننگھم نے تفصیل سے دیا ہے۔(نیومسمیٹک کرانکل ۱۸۹۲ء صفحہ ۱۷) لیں کے سکے عام طور پر تانبے یا کانسی کے ہیں۔مگر چند ایسے بھی ہیں۔جو نہایت خراب چاندی سے مضروب ہیں۔کڈفائسس دوم اور "گمنام بادشاہ" دونوں سوٹر میگس کا لقب استعمال کرتے ہیں۔مگر مقدم الذکر اپنے آپ کو "بے سی لیئس بے سی لیئون" یعنے "شاہنشاہ" اور موخر الذکر اپنے کو "بے سی لیئس بے سی لیون" یعنے "شاہ حکمراں" کہتا ہے۔اور اسی سے یہ معلوم ہوا کہ غالباً وہ اس کا ماتحت تھا (دیکھو کیٹلاگ آف کائنز ان دی انڈین میوزیم جلد اول)۔

[1] پروفیسر ڈگلاس کا بیان ہے کہ "جنرل پن۔چو کے زیر کمان ایک فوج ختن پر حملہ آور ہوئی۔بلکہ اپنے ملک سے جھنڈے کو بحیرہ خضر کے ساحل تک پہنچا دیا۔" (چائنا۔سٹوری آف دی نیشنز سیریز صفحہ ۱۸)۔

مغرب کی طرف چینی قوم کی حکومت کو انتہائی وسعت وعروج کو پہنچا دیا۔ ۷۳ء میں ختن کے بادشاہ نے چین کی اطاعت قبول کی۔ اور اس کے بعد دوسرے بادشاہ بھی جن میں کاشغر کا بادشاہ بھی شامل تھا چینیوں کے مطیع ہو گئے۔ اور اس طرح اب مغرب کی طرف کا راستہ صحراؤں سے ہو کر چینی فتوحات اور تجارت کے لئے بالکل کھل گیا۔ بعینہ اسی طرح ۹۴ء میں کچا اور کر شہر کی فتح نے ان کے شمال کا راستہ صاف کر دیا۔

تقریباً ۹۰ء چین کے ساتھ جنگ

فاتح چینیوں کے تبدریج آگے بڑھتے چلے آنے سے کشان خاندان کے بادشاہ کو تردد پیدا ہوا۔ یہ بادشاہ غالباً کڈفائسس دوم کا جانشین کنشک تھا۔ جو اپنے آپ کو چینی شاہنشاہ کا ہم پلہ اور ہمسر سمجھتا تھا۔ اور اس نے اس کا باجگذار ہو کر رہنا گوارا نہ کیا۔ چنانچہ ۹۰ء میں کھلم کھلا اور دلیری کے ساتھ ہمسری کا دعویٰ کرنے کے لئے ایک چینی شہزادی کے ساتھ شادی کا پیام دیا۔ جنرل پن۔ چو نے محض اس پیغام ہی کو اپنے آقا کی ذلت و بے عزتی متصور کیا۔ اور اس کے ایلچی کو گرفتار کر کے اس کے پاس واپس بھیج دیا۔ کنشک اس بدسلوکی کی تاب نہ لا سکا۔ اس نے ستر ہزار سواروں کی ایک فوج اپنے نائب السلطنت سی کی زیر کمان تیار کی اور اس کو چینیوں پر حملہ کرنے کے لئے سلسلۂ کوہستان لتسنگ لنگ یا تاغ دمباش پامیر کے پار روانہ کر دیا۔ سی کی فوج غالباً درۂ تاشکرغان کے راستے سے روانہ ہوئی جو چودہ ہزار فٹ بلند ہے[۱]۔ اور پہاڑوں کے عبور کرنے کی دشواری کی وجہ سے اس کی حالت اس قدر ابتر ہو گئی کہ جونہی وہ کاشغر یا یارقند کے میدانوں میں

---

[۱] تاشکرغان کے حال کے لئے جو اس کوہستان کے سری کول کے حصے میں واقع ہے۔ دیکھو اسٹین۔ پری لی می نری رپورٹ آف ایکسپلوریشن ان چائنیز ترکستان صفحہ ۱۳-۱۱۔ سینڈ برئیڈ روئنز آف ختن باب ۵۔ اینشنٹ ختن صفحہ ۵۴ نوٹ ۱۷۔

ہاتھی وہ بڑی آسانی سے ۔پن۔چو کے آہنی شکنجے میں آگئی ۔ اور اسے شکست فاش ہوئی ۔کنشک کو اس بات پر مجبور ہونا پڑا کہ چینی سلطنت کو خراج ادا کرے ۔ اور اس زمانے کی چینی تاریخوں میں ایسی چند سفارتوں کا ذکر ہے جو اس زمانے میں خراج لے کر چین میں آئی تھیں[1]؛

تقریباً ۶۰ء شمالی مغربی ہندوستان کی فتح۔ میں سے ان امور کے بیان کرنے میں جو غالباً کنشک سے منسوب ہونے چاہئیں کڈفائسس دوم کی حکومت کے حالات کو پس پشت ڈال دیا ہے ۔جو بظاہر شمالی ہند کے ان علاقوں کی فتح میں مصروف رہا جس کا آغاز اس کے پیشرو کے زمانے میں ہو چکا تھا؛

رومی اثر۔ یوچی کی فتوحات نے رومی سلطنت اور ہندوستان کے مابین بڑی تجارت کا راستہ کھول دیا ۔کڈفائسس نے صرف تانبے اور کانسے کے سکے مضروب کرائے تھے ۔اس نے کابل کی فتح کے بعد اپنے سکے یا تو آگسٹس کے آخری سنین کے سکوں یا ویسے ہی ٹائبیرئس کے سکوں کی نقل ڈھلوائے تھے (سنہ ۱۴ ۔ ۳۷ء)۔ جب شروع زمانے کے قیاصرہ کے مضروبہ سونے کے رومی سکے مشرقی براعظم میں ریشم ۔مصالح ۔جواہرات ۔اور رنگوں کی قیمت میں بکثرت آنے لگے تو کڈفائسس دوم کو سونے کے سکوں کی قدر معلوم ہوئی ۔ اور اس نے

---

[1] "شاہنشاہ ہوا (= ہیو ۔ ہو ۔ ٹی ۔ یا ہو ۔ تی) (سنہ ۸۹ ۔ ۱۰۵ء) میں وہ (یعنے ہندی) اکثر چین کو اپنے ایلچی بھیجتے تھے ۔ اور کچھ نہ کچھ نذرانہ بطور خراج کے پیش کرتے تھے ۔ لیکن بعد میں مغربی علاقے کے لوگوں نے (چینی شاہنشاہ کے برخلاف) بغاوت کی ۔ اور تمام سلسلۂ نامہ و پیام قطع کر دیا ۔ یہ حالت بینسی کے عرصے کے دوسرے سال (سنہ ۱۵۹) شاہنشاہ کوان (= ہون ۔ تی) (سنہ ۱۴۷ ۔ ۱۶۷) تک رہی ۔" ("اینلز آف لیٹر ہن گا"منشی ترجمۂ پروفیسر لیگ ۔ منقول فی "انڈیا ورٹ کین اٹ ٹیچ اس") ؛

اس کے بعد رومی سکۂ اوری کی نقل میں بکثرت سکے مضروب کرلئے جو وزن میں بالکل اصل کے مطابق تھے۔ اور اسی طرح دھات کے خالص ہونے میں بھی ان میں کچھ زیادہ فرق نہ تھا۔ جنوبی ہند نے بھی اسی زمانے میں رومی سلطنت کے ساتھ بحری تجارت کا سلسلہ زور وشور سے جاری رکھا۔ مگر یہاں کے مقامی بادشاہوں نے قیصری سکۂ اوری کی نقل اتارنے کی کوشش نہ کی۔ کیونکہ ان کی درآمد بکثرت ہوتی تھی۔ اور بعینہ اس طرح جس طرح کہ آج کل دنیا کے بہت سے حصوں میں انگریزی پاؤنڈ بطور سکہ استعمال ہوتا ہے اسی طرح اُس زمانے میں رومی سکہ مستعمل[له] تھا۔

[له] کشان خاندان کے سکوں کے اوزان اور کس کے لیئے دیکھو کننگھم (کائنز میڈ۔ انڈیا صفحہ ۱۶)۔ اس کے متعلق جو آرا رفان سیلٹ (نیخ فولگر الکزنڈرس صفحہ ۵۶ و ۸۱) نے دی ہیں کہ کڈفائسس اول اور آگسٹس کے چہروں کی مشابہت محض ایک اتفاقی امر ہے۔ اور یہ کہ اس امر کے باور کرنے کی بھی کوئی وجہ نہیں کہ کشان سکوں کے اوزان کا کوئی کسی قسم کا تعلق قیصر کے اوری سے ہوسکتا ہے۔ اس زبردست ماہر فن سکہ جات کی عجیب وغریب دیوانگی یا خبط ہی قرار دی جاسکتی ہے۔ کڈفائسس دوم کا ایک دریافت شدہ چاندی کے سکے کا وزن ۵۶½ گرین ہے۔ اور جیسا کہ کننگھم نے کہا ہے یہ وزن عین چاندی کے رومی دینار کے برابر ہے۔ ہندوستان میں رومی سکوں کے بکثرت پائے جانے کے حال کے متعلق دیکھو تھرسٹن:۔ "کائن کیٹلاگ نمبر ۲ آف مدراس میوزیم" اور زیادہ مفصل حالات کے لیئے دیکھو:۔ سیول:۔ "رومن کائنز فاؤنڈ اِن انڈیا" (جے آر اے ایس سنہ ۱۹۰۴ صفحہ ۵۹۱)۔ پلینی کی شہادت (ہسٹری نیچرل باب ۱۲ فصل ۸) رومی سونے کے سکوں کے ہندی، عربی، چینی عیش وعشرت کی چیزوں کے تبادلے میں شہور ومعروف ہے۔

کڈفائسس دوم کا عرصۂ حکومت	کڈفائسس دوم کی فاتحانہ حکومت کا زمانہ غالباً بہت دراز تھا۔ اس کے متعلق یہ فرض کیا جاسکتا ہے کہ وہ تینتیس برس ۷۸ء-۵۵ء تک حکمراں رہا۔[۵]

[۵] اس عرصۂ حکومت کی مدت درازی کا کوئی بین ثبوت نہیں دیا جاسکتا۔ مگر اس کی فتوحات کی وسعت اور اس کے سکوں کی کثرت و افراط سے یہ بالکل یقینی معلوم ہوتا ہے کہ عرصۂ طولانی ضرور ہوگا۔ کننگھم نے اس کو چالیس برس کا زمانہ مانا ہے۔ کنشک کی حکومت کی تاریخ کا جو حال میں نے لکھا ہے وہ زیادہ تر انڈین میوزیم کے مسٹر آر ڈی۔ بیرجی کے اس اچھوتے اور قابل قدر مضمون پر مبنی ہے:۔ دی سیتھین پیرڈ آف انڈین ہسٹری" (انڈین انٹی کویری ۱۹۰۸ء صفحہ ۷۵-۲۵)۔ انھوں نے جو وجہ کنشک۔ ہوشک۔ اور واسشک کی تاریخوں کے ایک دوسرے میں مدغم ہوجانے کی بتلائی۔ میرے نزدیک وہ بالکل تسلی بخش ہے۔ اور مجھے اس بات کا یقین ہے کہ ۴۱ء کا کنشک جس کا ذکر آرا کے کتبے میں ہے وہی ہے جس کا بیان اس سے قبل کے کتبوں میں ۱۱ و ۳ء میں کیا گیا ہے۔ پروفیسر لیوڈر کا یہ خیال کہ آرہ کے کتبے کا کنشک بانی ممکن ہے کہ ۳ء و ۱۱ء کے کنشک کا پوتا ہو میرے نزدیک قابل ثبوت نہیں۔ میرے خیال میں لیوڈر کا خیال صحیح ہے کہ کیسر اس کا جو لقب کنشک کو آرہ کے کتبے میں دیا گیا ہے وہ دراصل قیصر" ہے۔ مگر کتبے کا یہ لفظ اب تک ایسا صاف نہیں ہوا کہ اس پر زور دیا جاسکے۔ کنشک کا نام کانشک لکھا جاتا ہے۔ اگرچہ مجھ کو اس امر پر پورا وثوق نہیں ۷۸ء کا سک سنہ کو کنشک نے قائم کیا تھا۔ یا اس کا قیام بالکل اس کی تخت نشینی کے سال ہی واقع ہوا۔ مگر اب میرا خیال یہ ہے کہ بہت اغلب ہے کہ سک سنہ کنشک کی تخت نشینی یا تاجپوشی ہی سے شروع ہوتا ہے۔ اس بادشاہ کو ۵۸ء تک پیچھے ہٹا دینا جس پر ڈاکٹر فلیٹ نے اتنا زور دیا ہے۔ میرے نزدیک بالکل بے وجہ اور بے سبب ہے۔ اس بات کی بحث دیکھو:۔ جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۹۱۳ء۔ مجھے اس میں بھی شک نہیں کہ دونوں کڈفائسس بادشاہ کنشک سے پہلے گذرے ہیں۔ اور اب مجھ کو

تقریباً ۷۸ ء کنشک کی تخت نشینی

کڈفائسس دوم کے بعد کنشک تخت پر بیٹھا۔ تمام کشان بادشاہوں میں سے یہی ایک بادشاہ ہے جو اپنے پیچھے ایک ایسا نام چھوڑ گیا جس کو ملکی روایات نے فراموش نہ ہونے دیا۔ اور جو ہندوستان کی حد سے باہر بھی نامور اور مشہور ہے۔ یہ صحیح ہے کہ وہ یورپ میں سوائے ان چند علماء کے جو غیر مانوس تاریخ کا مطالعہ کرتے ہیں عام طور پر بالکل گمنام ہے۔ مگر تبت۔ چین۔ اور منگولیا کی روایات میں اس کا نام اب تک زندہ ہے۔ اور بدھ مذہب کے پیروؤں کے لئے وہ تقریباً اتنا ہی اہم ہے جتنا کہ اشوک کا نام۔ مگر باوجود اس شہرت عام کے اس کی تاریخ کا مواد بہت ہی قلیل ہے۔ اور زیادہ تعجب یہ ہے کہ اس کا سنہ اب تک مشکوک ہے۔ بدقسمتی سے چین کے مورخین کی کتابوں میں سے کسی میں کوئی ایسی عبارت دریافت نہیں ہوئی جس سے کہ چین کی سلطنت کا کوئی واقعہ کنشک سے مطابقت کر سکے۔ جہاں تک کہ اب تک معلوم ہوا ہے وہ تمام چینی کتابیں جن میں کہ کنشک کا ذکر ہے وہ محض بدھ مذہب کی دینی کتب ہیں۔ اور وہ اس قابل نہیں کہ ان سے تاریخی واقعات کا اخراج کیا جا سکے۔ تبت اور منگولیا کی کتابوں کی طرح وہ در اصل یا تو ہندی روایات کا ترجمہ اور یا ان کا ایک قسم کا عکس ہیں۔ اس امر کے ظاہر کرنے کی کوئی ضرورت معلوم نہیں ہوتی کہ ان میں کس قدر اختلافات و خیالات کیسے پریشان کن ہیں۔ مگر کنشک اور اس کے جانشینوں کا ذکر کتبوں کی ایک بہت بڑی تعداد میں پایا جاتا ہے۔ ان کتبوں میں سے بیس سے زیادہ میں سنہ و تاریخ موجود ہے۔ اور امید ہے کہ ان تمام کتبات کے

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ :- یہ معلوم کر کے خوشی ہوتی ہے کہ ٹکسلا کے کھودے جانے سے جو نئی شہادت دستیاب ہوئی ہے اس نے میری رائے کو مستحکم کر دیا ہے ؛

ذخیرے سے تمام شکوک مٹ جائیں گے اور کشان خاندان کا سلسلۂ سنین
بھی اس طرح قائم ہو جائے گا کہ اس میں شک و شبہ یا بحث کی گنجائش
نہ رہے۔ مگر مصیبت یہ ہے کہ ان کتبوں میں تاریخیں اس طرح لکھی ہیں۔ کہ
ان کے مختلف معنے لئے جا سکتے ہیں۔ اور اب بھی بعض بعض نامور علماء
ایسے موجود ہیں جو کنشک کی تخت نشینی کا سن ۵۸ ق م[1] قرار دیتے ہیں۔

اس کی تاریخ

مجھے اس امر میں کوئی شک نہیں کہ محض سکوں کی ہی
شہادت سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ کنشک سنہ عیسوی
کے شروع ہونے کے بہت بعد ہوا ہے۔ اس کا زمانہ کڈفائسس اول
و دوم کے بعد کا ہے۔ اور یہ کہ اس پر رومۃ الکبریٰ کا اثر پڑا تھا۔ یہ
سکوں کی شہادت ایسی چیز ہے جس کو بہت سے تاریخ کے علماء نے
بالکل نظر انداز کر دیا ہے۔ اور بہت سی قسم کی شہادتیں۔ جن کو اگر جمع
کر دیا جائے تو وہ بہت قابل قدر ہو جائیں گی۔ یہ بات ثابت کرتی ہیں کہ

---

[1] فلیٹ ۵۸ ق م پر تلا ہوا ہے۔ اور دونوں بھنڈارکر اور بھی زیادہ آخر کا زمانہ
یعنی ۲۷۸ء بتلاتے ہیں۔ مگر ان کا نظریہ صریحاً ناقابل قبول ہے۔ اصل نزاع
علماء کی ان دو جماعتوں کے مابین ہے جو کنشک کے تخت کا ۵۸ ق م یا ۷۸ء
قرار دیتے ہیں۔ یہ ممکن ہے کہ کشان خاندان نے سک سنہ کے سوا اور کوئی سنہ
اپنا استعمال کیا ہو۔ مگر اس کا احتمال نہیں۔ اور اگر کوئی ایسا سنہ استعمال
ہوا بھی تو وہ ۷۸ء کے بعد نہ کہ پہلے شروع ہوا ہوگا۔ ڈاکٹر مارشل سی۔ آئی۔ ای۔
ناظم محکمۂ آثار قدیمہ ٹکسلا کے آثار کے کھودنے کی تہوں سے اس بات کا پورا
یقین ہو گیا ہے کہ کنشک دوسری نہ کہ پہلی صدی عیسوی میں برسر حکومت تھا۔
اور یہ کہ ڈاکٹر فلیٹ کے قول کو قبول کرنا ناممکن ہے۔ تمام ایسے کتبوں کی فہرست جن میں تاریخیں
موجود ہیں کشان خاندان کے زمانے کے متعلق مصنف کے مذکورۂ بالا مضموں میں ملے گی۔
کنشک کے تیسرے سال کے کتبے کے لئے جو بنارس کے قریب سارناتھ کے مقام پر پایا گیا ہے۔ دیکھو
ایپی گریفیا انڈیکا جلد ۸ صفحہ ۱۷۳۔ اس کے علاوہ اس فہرست میں اور بھی بہت کچھ اضافہ کرنا ہے۔

کنشک پہلی صدی عیسوی کے بالکل آخر میں تخت پر بیٹھا۔ اور گمان غالب یہ ہے کہ وہ کڈفائسس دوم کے بعد ۷۸ء میں تخت نشین ہوا ؛

اس میں شک نہیں کہ کنشک یوچی قوم کے حصۂ کشان سے تعلق رکھتا تھا بعینہٖ اسی طرح جس طرح کہ دونوں کڈفائسس کا تعلق اس سے تھا۔ اور یہ باور کرنے کے لیئے بھی کافی وجوہ نہیں کہ وہ ان دونوں کا قرابتی نہ تھا۔ حالانکہ ہم کو یہ معلوم ہے کہ کنشک کڈفائسس دوم کا بیٹا نہ تھا۔ بلکہ اس کے باپ کا نام وجھشک یا دجھشپ تھا۔ کڈفائسس دوم اور کنشک کے سکّوں پر جو اکثر ایک ہی جگہ پائے جاتے ہیں۔ ایک ہی قسم کے نشان ہیں اور الٹی طرف اور بہت سی مشابہتوں کے علاوہ وزن اور دھات کے خالص ہونے میں بھی بالکل یکساں ہیں[1]۔ اور ان باتوں سے صرف یہی نتیجہ نکالا جاسکتا ہے کہ زمانے کے لحاظ سے یہ دونوں بادشاہ ایک دوسرے کے بہت ہی قریب یا حقیقت میں ایک دوسرے کا جانشین ہی ہوگا۔ یہ یقینی ہے کہ کڈفائسس دوم (ین۔کو۔چنگ)

---

[1] کڈفائسس دوم اور کنشک کے سکوں کے ایک جگہ برآمد ہونے کی مثالیں مفصلۂ ذیل ہیں:۔ (۱) ضلع گورکھپور میں گوپال پور ستوپ: کڈفائسس دوم۔ کنشک۔ ہوشک اور قدیم بادشاہ آیومتر کے سکّے (پروسیڈنگس۔اے۔ایس۔بی۔ ۱۹۰۶ء صفحہ ۱۰۰)۔ (۲) بنارس میں (۱۶۳) سکّوں کا مجموعہ جن میں (۱۴) کو کڈفائسس دوم کے ہیں۔ اور باقی (جن میں سے ۴۰ اب تک پڑھے نہیں جاسکے)۔ کنشک اور ہوشک کے ہیں۔ (ٹامس پرنسپ:۔ ایسیز جلد اول صفحہ ۲۲۷ حاشیہ) (۳) میسن کے جمع کیئے ہوئے بیگرام کے سکّے جو کابل سے پچیس میل کے فاصلے پر واقع ہے۔ (کتاب مذکورۂ بالا صفحہ ۳۴۴ - ۵۱)۔ اس کے علاوہ دیکھو آریانہ انٹی کوا۔ ڈاکٹر مارشل کو جو بے شمار سکّے ٹکسلا میں ملے ہیں۔ ان سے خاندانوں کی وہی ترتیب جو اس کتاب میں دی گئی ہے بالکل یقینی ہوجاتی ہے ؛

نہ صرف کدفائسس اول (کیو جیو کیو) کا جانشین بلکہ اس کا بیٹا بھی تھا۔ یہ کدفائسس دوم ایک طولانی حکومت کے بعد اسی برس کی عمر میں فوت ہوا۔ اسی لیئے اگر کنشک کا تعلق کدفائسس دوم سے تھا۔ تو وہ یقیناً اس کا جانشین ہی ہوا ہوگا۔ اور جیسا کہ بعض علماء کا خیال ہے کہ کنشک واسشک۔ ہوشک۔ باسودیو تمام بادشاہوں کا گروہ کا گروہ کدفائسس اول سے قبل ہوا تھا۔ تو دو موخرالذکر بادشاہوں کے سکے یکجا ملنے چاہئیں۔ مگر وہ نہیں ملتے۔ اور اسی طرح کدفائسس دوم اور کنشک کا کوئی تعلق آپس میں نہ ہونا چاہیئے۔ جیسا کہ بادی النظر میں ہے۔ ہم کو اس امر میں چینیوں کی شہادت قبول کر لینی چاہیئے کہ کدفائسس دوم نے تین۔ چو (ہندوستان) کو فتح کیا۔ اور پھر اس پر یوچی قوم کی طرف سے حکومت کرنے کے لیئے فوجی افسر مقرر کیئے۔" اس امر واقعی میں کسی کو بھی مجال اعتراض نہیں کنشک۔ واسشک اور ہوشک دریائے جمنا کے مقام متھرا۔ اور کشمیر اور پنجاب کے تمام درمیانی علاقوں پر پورے استحکام کے ساتھ قابض تھے۔ اور اب یہ معلوم نہیں ہوتا جیسا کہ چینی مورخین نے لکھا ہے کہ کدفائسس دوم کے "فتح ہند" سے قبل انھوں نے اپنی یہ حیثیت پہلے سے کس طرح قائم کر لی تھی۔ آثار قدیمہ کے دل اکتانے والے دلائل کی تفصیلات سے اب قطع نظر کر کے۔ یہاں صرف یہی کہہ دینا کافی ہوگا کہ بہت سے وجوہ اس امر کے بیان کیئے جا سکتے ہیں کہ ماہرین علوم ہندیہ کی ایک بڑی جماعت اس بات پر متفق اور حق بجانب ہے کہ کنشک بادشاہوں کا گروہ کا گروہ کدفائسس بادشاہوں کے بعد کا ہے۔ ان تمام باتوں کے متعلق ہمارا علم اس قدر محدود ہے کہ خواہ کوئی نظریہ بھی اختیار کیوں نہ کیا جائے مشکلات رہ ہی جاتی ہیں۔ لیکن بہرحال بادشاہوں کے ناموں کا نظام بظاہر دوسری قوموں کی تاریخ اور عام فنون لطیفہ۔ ادبیات اور

مذہبی تحریکات کے ارتقار کے بالکل مطابق نظر آتا ہے[1]؛

سلہ ڈاکٹر فلیٹ (جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۹۰۳ء ۱۹۰۵ء ۱۹۰۶ء ۱۹۱۳ء کے متعدد مضامین) برلن کا ڈاکٹر او۔ فرینک (دبیٹر یگ اوس چیناسیشن کیوبن از کنشکس ڈرٹرک فولکر اُنڈ سکتھین زنٹرالشیئنس" برلن سنہ ۱۹۰۶ء)۔ اور جمینر کینڈی کی یہ رائے ہے کہ کنشک۔ واسشک۔ ہوشک۔ اور باسودیو شاہان کڈفائسس سے پہلے گذرے ہیں۔ اور یہ کہ ۵۸ق م کا سمت بکرماجیت یا تو کنشک کی تخت نشینی سے شروع ہوا تھا۔ یا کم از کم دونوں واقعات ایک ہی ساتھ کے ہیں۔ میں نے مذکورۂ بالا علماء کی تمام کتب شائع شدہ کا بغور مطالعہ کیا ہے۔ مگر مجھے افسوس ہے کہ مجھ کو اب بھی ان سے بدستور سابق اختلاف ہے۔ اور میرا اب بھی یہی خیال ہے کہ شاہان کڈفائسس کنشک سے جو تقریباً ۷۸ء میں تخت پر بیٹھا تھا پہلے گذرے ہیں۔ ڈاکٹر فلیٹ نے (جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۹۰۳ء صفحہ ۱۰۴۸) یہ بالکل ظاہر کر دیا ہے کہ وہ ڈاکٹر فرینک کی رائے اور اس امر کو بہت اہمیت دیتا ہے کہ کنشک بدھ کی موت کے چار سو سال بعد گذرا ہے۔ اس کے آگے وہ یہ دلائل پیش کرتا ہے کہ اس کے نظریے سے کشبات کی تاریخوں کا ایک سلسلہ قائم ہو جاتا ہے۔ اور ہوشک کے سکوں پر اس کے نام میں (ہ) حرف کے نہ ہونے سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ یہ بادشاہ پہلے گذر چکا تھا پچھلی دونوں دلیلوں پر یہاں بحث نہیں کیجا سکتی۔ مگر میں ظاہر کر دینا چاہتا ہوں کہ ایک اور روایت کے مطابق کنشک بدھ کی موت کے سات سو سال بعد گذرا تھا۔ (انڈین انٹی کویری جلد ۳۲ سنہ ۱۹۰۳ء صفحہ ۳۸۲)۔ اور اس قسم کی کوئی روایت دوسری روایت پر مرجح ہو سکتی ہے۔ مگر در اصل یہ تمام روایتیں بالکل بے اصل ہیں۔ مختلف روایات کنشک کا زوال کے (۱۵۰) (۴۰۰) (۵۰۰) برس بعد ہونا بتلاتی ہیں۔ ڈاکٹر فرینک نے اس بات پر زور دیا ہے کہ چینی مورخین بر خلاف بدھ مذہب کے مصنفین کے کنشک کا نام تک بالکل نہیں لیتے۔ مگر اس نے خود ہی اس اعتراض کا جواب یہ لکھ کر دے دیا ہے کہ "۱۲۴ء سے وہ منبع ہی سوکھ گیا تھا جس سے کہ مورخ ترکستان کے متعلق اپنے تمام اخبار نقل کرتا" (صفحہ ۷۱ دیکھو ۸۰)۔ ایک اور دلیل جس پر کہ اس کو بہت اعتماد معلوم ہوتا ہے یہ ہے کہ مشہور و معروف حکایت کے مطابق سلسلہ ق م میں ایک یوچی بادشاہ نے بدھ مذہب کی چند کتب ایک

۷۸ء اس کی سلطنت کی وسعت۔

اس طرح اب یہ فرض کیا جا سکتا ہے کہ کنشک تقریباً ۷۸ء میں کڈفائسس دوم جس کا غالباً وہ قرابت دار بھی تھا جانشین ہوا۔ اس کے زمانے کی روایتیں یا آثار اور کتبات سے ثابت ہوتا ہے کہ اس کی سلطنت تمام شمال مغربی ہندوستان پر ایک طرف جنوب میں سلسلۂ کوہستان بندھیاچل تک دوسری طرف۔ اور پامیر کی سطح مرتفع کے دور افتادہ دروں تک پھیلی ہوئی تھی ؛

ہیون سنگ جس نے اس تاریخ یا روایات کو قلمبند کیا ہے جو اس نے کپس میں سنی تھی۔ صاف طور پر لکھتا ہے کہ "جب کنشک گندھیرا کے علاقے میں حکمراں تھا تو اس کی طاقت گرد و نواح کی ریاستوں پر پھیلی ہوئی تھی۔ اور اس کا اثر

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:- چینی عامل (افسر) کو دی تھیں۔ اس حکایت سے نتیجہ یہ نکالا جاتا ہے کہ یہ بادشاہ کنشک ہی ہونا چاہیئے۔ میں قضیئے کے مقدمے کو مانتا ہوں کہ سنہ ق م میں یوچی کا کوئی بادشاہ بدھ مذہب سے واقف اور تھوڑا بہت اس سے متاثر بھی تھا۔ مگر مجھے اس نتیجے کے ماننے سے انکار ہے جو فرنیک اور ایم۔ سلوین لیوی نکالتے ہیں۔ اس حکایت سے ایک اور نتیجہ بھی نہایت آسانی سے نکالا جا سکتا ہے۔ ڈاکٹر فرنیک (صفحہ ۹۰) نے کنشک کے اثر اور قوت کا صحیح اندازہ نہیں لگایا اور غلطی کی ظاہری وجہ یہ معلوم ہوتی ہے کہ اس زبردست عالم نے دیدہ و دانستہ ہندوستان کے آثار قدیمہ کی شہادت کو پس پشت ڈال دیا ہے (صفحہ ۱۰۰) مگر مجھے یہ معلوم ہوتا ہے کہ کوئی تاریخی مسئلہ اس وقت تک تسلی بخش طور پر حل نہیں کیا جا سکتا جبتک کہ اس کے متعلق تمام شہادتوں پر بغور نظر نہ ڈالی جائے۔ اور ایسی تمام دلائل جو بعض خاص واقعات کو نظر انداز کر دیں ہرگز اس قابل نہیں کہ ان کی طرف التفات کیا جائے۔ اور بلا ان کو فیصلہ کن مان لیا جائے ؛

اور افتادہ علاقوں پر بھی چھایا ہوا تھا۔[1] وہ یہ بھی لکھتا ہے کہ وہ ایک وسیع علاقے پر جو تسنگ لنگ کے پہاڑوں کے مشرق تک پھیلا ہوا تھا حکومت کرتا تھا۔ یعنی وہ جنوبی علاقہ جو مشرق کی طرف پامیر کی حد سے اور اس کو دریائے تاریم کے علاقے سے جدا کرتا ہے۔ ہندوستان خاص میں اس کے سکے کدفائسس دوم کے سکوں کی معیت میں کابل سے لے کر دریائے گنگا کے کنارے غازی پور کے شہر تک برابر پائے جاتے ہیں۔ اور ساتھ ہی تعداد میں ان کی کثرت اور اختلافات کی وجہ سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ اس کا عہد حکومت غالباً طویل و مدید تھا۔ سندھ کا بالائی علاقہ اس کی سلطنت میں شامل تھا۔[2] مگر فاتح کی حیثیت سے جو شہرت اس کو حاصل ہو گئی ہے۔ اس سے یہ اغلب ہے کہ اس کی فتوحات کا سلسلہ دریائے سندھ کے دہانوں تک بڑھا ہوا تھا۔ اور اگر اس کے وقت میں وہ لوگ موجود تھے۔ تو اس نے ان پارتھی بادشاہوں کا بھی بالکل صفایا کر دیا۔ جو اس علاقے میں پہلی صدی عیسوی تک حکمران تھے۔ مگر اس کے بعد ان کا نام سننے میں نہیں آتا۔

اس کے تعلقات رومتہ الکبریٰ سے

وہ ہندی سفارت جس نے ۹۹ء میں ٹراجن کے روما میں واپس آنے کے بعد اس کی خدمت میں

---

[1] سٹین کی "اینشنٹ ختن" صفحہ ۲۷۔

[2] سوئی ویہار بہاول پور کے قریب کے کتبے پر جس کو ہارنل نے بعد تصحیح انڈین انٹی کویری جلد ۱۰ صفحہ ۳۲۴ میں طبع کرایا۔ مہاراجہ راجہ تراجہ دیوپتر کنشک کی حکومت کے گیارھویں سال کی تاریخ ہے۔ جو مطابق ہے مقدونوی ماہ ڈیسئوس کی ۲۸ تاریخ کے۔ یہ جنتری کسی سال یا سمت کے ظاہر کرنے کے استعمال کی جا سکتی ہے جس طرح کہ ۲۹۷ ق م کے پونٹک سال کے ظاہر کرنے کے لیے کی گئی تھی (نیومسمیٹک کرانکل ۱۹۰۵ء صفحہ ۱۱۸)۔ اسی طرح جہانگیر ایرانی شمسی ماہ کے ناموں کو ہجری کے قمری ماہ کے ساتھ استعمال کیا کرتا تھا۔

مبارکباد عرض کی غالباً اس کو کنشک نے ہی اپنی فتوحات کو مشتہر کرنے کے لئے روانہ کیا ہوگا۔

ٹراجن کے سنہ ۱۱۶ء میں دریائے دجلہ و فرات کے درمیان علاقہ الجزیرہ پر عارضی طور پر قبضہ کرنے سے رومۃ الکبرےٰ کی سرحد اور یوچی سلطنت کی مغربی حد میں صرف (۶۰۰) میل کا فاصلہ رہ گیا تھا۔ اور اگرچہ دریائے فرات کے مشرقی صوبے کو اس کی فتح کے دوسرے ہی سال ہڈرین نے واگذاشت کر دیا تھا۔ مگر اس میں شک نہیں ہے کہ اس زمانے میں شمالی اور مغربی ہندوستان کے بادشاہ اس مغربی سلطنت کی عظمت اور شہرت سے بخوبی واقف تھے۔

کشمیر کی فتح یہ غالباً کنشک کا ہی کام تھا کہ اس نے کشمیر کی دور افتادہ وادی کو زیر نگین اور اپنی سلطنت کے ساتھ ملحق کیا۔ یہ یقینی ہے کہ اس نے اس خوشگوار ملک کو اپنے اور تمام مقبوضات میں ہمیشہ مرجح سمجھا۔ یہاں اس نے بہت سی عمارات تعمیر کرائیں۔ اور ایک شہر بسایا۔ جو اگرچہ اب محض ایک گاؤں ہی رہ گیا ہے مگر کنشک کا نام اب تک اس میں باقی ہے۔

سلہ "اور جب ٹراجن روما میں واپس آگیا تو بیرونی بادشاہوں کے درباروں میں بڑی بڑی سفارتیں اس کے پاس آئیں۔ اور ایک سفیر خاص کر ہندوستان سے آیا۔۔۔۔۔۔ وہ (ٹراجن) جب سمندر (دریائے دجلہ کے دہانے) تک پہنچا تو اس نے ایک جہاز کو ہندوستان کی طرف جاتے دیکھا" (ڈیون کیسئس۔ ہسٹری آف روم۔ باب ۹ فصل ۵۸۔ باب ۶۷ فصل ۲۸۔ منقول فی میک کرنڈل انشنٹ انڈیا سنہ ۱۹۰۱ء صفحہ ۲۱۳)۔

سلہ وہ صوبے جن کو ہڈرین نے چھوڑ دیا تھا۔ آرمینیہ۔ الجزیرہ۔ اور اسیریا کے علاقے تھے۔ (میری ویل "دی ہسٹری آف دی رومن" باب ۶۶)۔

سلہ اشٹین:۔ راج ترنگنی۔ مترجم باب اول ۱۶۸۔ ۱۷۲ (؟) تک۔ کنشکپور کی جگہ اب ایک گاؤں کانسپور آباد ہے۔ جو ۴۲ ۔ ۷۴ مشرقی طول بلد۔ اور ۳ ۔ ۱۴ شمالی عرض بلد ہے۔

پاٹلی پتر پر حملہ روائت کا بیان یہ ہے کہ کنشک اندرون ملک میں بہت دور تک چلا گیا تھا۔ اور اس نے اس بادشاہ پر حملہ کیا تھا جو پاٹلی پتر کے قدیم دارالسلطنت میں حکمراں تھا۔ یہ کہا جاتا ہے کہ وہ اس شہر سے بدھ مذہب کے ایک ولی اسوگھوش نامی کو اپنے ساتھ لے گیا تھا۔ اس حکایت کے تمام پہلوؤں اور اختلافات کا مقابلہ کرنے کے بعد صرف اتنی بات صحیح مان لینے کے وجوہ ملتے ہیں کہ کنشک اور اسوگھوش ہمعصر تھے[1]۔ اگر وہ نظام سنین جو اس کتاب میں اختیار کیا گیا ہے

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ دریائے بہت اور اس شاہ راہ کے درمیان واقع ہے جو بارامولا سے سرینگر کو جاتی ہے۔ کشمیر کی تاریخ کی عبارت حسب ذیل ہے:۔ "اس کے بعد اس ملک میں تین بادشاہ گذرے جن کے نام ہُشک جُشک اور کنشک تھے۔ انھوں نے اپنے ناموں سے تین شہر الگ الگ بسائے۔ جشک وہ شاہ دانشمند جس نے جشکپور بسایا تھا۔ اسی نے جے سوامی پور کو بھی آباد کیا تھا۔ یہ بادشاہ جو نہائت عابد و زاہد تھے اگرچہ نسلاً ترشک کی قوم سے تھے۔ مگر انھوں نے سشکلیٹر اور دوسرے مقام شل مٹھ چیت وغیرہ تعمیر کرائے" (اسٹین ترجمہ راج ترنگنی باب ۱-۱۷۱-۱۶۸)۔ آگے چل کر کلہن لکھتا ہے کہ ان زبردست بادشاہوں کے زمانے میں تمام کشمیر کا علاقہ بہ ہیئت مجموعی بدھ مت والوں کے قبضے میں تھا۔ ان کی تاریخ وہ نزوان کے (۱۵۰) برس بعد بتلاتا ہے۔ مگر بظاہر یہ بالکل خلاف عقل ہے۔ جشک کے نام سے ایک اور نام جوشک بھی نکل سکتا ہے۔ اس بادشاہ کے وجود کا ثبوت اس امر سے ملتا ہے کہ اس کا آباد کیا ہوا شہر اب تک موجود ہے۔ اور سرینگر کے شمال میں زکور کے نام سے ایک آباد قصبہ ہے۔ باسودیو سے اس کو ایک کرنے کی کوئی کافی وجہ معلوم نہیں ہوتی۔ ممکن ہے کہ وہ کشمیر میں محض ایک نائب السلطنت کی حیثیت سے ہی ہو۔ کنشک اور ہوشک کے سکّے اس ملک میں بکثرت پائے جاتے ہیں۔ ترشک کے لفظ کا اطلاق اکثر مسلمانوں پر کیا جاتا تھا۔ اور میرے نزدیک اس کے معنے صرف یہ ہیں کہ کوئی وہ شخص جو دردوں کے پار سے ہندوستان آیا ہو" اس اصطلاح کا مطلب ہرگز یہ نہ لینا چاہیئے کہ کنشک وغیرہ کا تعلق ترک اور یا ان کے ہم جنس کسی خانہ بدوش قوم سے تھا۔

[1] چینی ترجمہ جو ۴۰۵ء میں ایک گم شدہ سنسکرت کتاب سری دھرم پٹک سمپردایا ندان (۴۷۲ء)

صحیح ہے تو ہندی سیتھی یا کشان خاندان کی سلطنت کنشک کے عہد حکومت میں مہاراشٹر کے کشہرات ستر پ نہپان اور اجین کے ستر پ چشٹن کی معرفت جو غالباً سک قوم کا تھا تمام مغربی ہندوستان پر

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ :- کیا گیا منقول از لیوی :- "نوٹس سر لیس انڈو سیتھیز" صفحہ ۳۶ - ملک تبت کی ایک روایت کے مطابق کنشک نے اسوگھوش کو دوستانہ طور پر اپنے دربار میں مدعو کیا - مگر کیونکہ وہ اضمحلال اور معمری کی وجہ سے اس دعوت کو قبول نہ کر سکا اس وجہ سے اس نے اپنے چیلے جنان لیس کو اپنی جگہ بھیج دیا (ترجمہ سُمپاہی جیو جُنگ - جرنل بدھسٹ ٹکسٹ سوسائٹی ۱۸۹۳ء حصہ تین صفحہ ۱۳) - اس سے ایک ذرا مختلف روایت شیفنر نے اپنی کتاب تارا ناتھ (باب ۱۲) میں - اور ایک روایت و تیرس (جلد ۲ صفحہ ۱۰۴) نے دی ہے - جو کہتا ہے کہ اس ولی اللہ کو کا - نی - ٹا (کنشک) بادشاہ کے حوالے بطور تاوان جنگ کے کر دیا گیا تھا چینیوں کے کانیٹکا کے نام استعمال کرنے کی توجیہ بھی کنشکپور (یا کانسپور) کے مقامی برہمنوں کی اس روایت سے ہوتی ہے کہ ان کے خیال میں شہر کے بانی کا نام کنشتھ راجہ تھا (اسٹین - ترجمہ راج ترنگنی باب ۱ - فصل ۵ - صفحہ ۱۶۸ حاشیہ) - یہ کانڈیا راجہ بھکشوؤں کے ساتھ نہایت تلطف اور عزت سے پیش آتا تھا - اور اسوگھوش نے کشمیر میں سکونت اختیار کرنے کے بعد اپنا کام برابر جاری رکھا - مسٹر وٹیرس لکھتا ہے کہ "بدھ مذہب کا یہ زبردست عالم بظاہر دوسری صدی عیسوی میں گذرا ہے - وہ شاعر - موسیقی داں - عالم - مذہبی مناظر ایک جوشیلا بھکشو - مذہب کا نہایت پکا اور اس کے تمام قواعد وضوابط کا پابند تھا" اسوگھوش پارسوا کا چیلا تھا جس نے کنشک کی منعقدہ مجلس میں سب سے زیادہ شرکت کی تھی - (وٹیرس جلد اول صفحہ ۲۰۹) - ایم - فوشو کا بھی براہ راست یہی خیال ہے کہ اسوگھوش دوسری صدی عیسوی میں گذرا ہے - اگر یہ رائے درست اور قابل ثبوت ہے اور اگر اسوگھوش ایک حد تک کنشک کا ہمعصر بھی تھا - تو پھر کنشک کا ۵۸ سنہ ق م میں تخت پر بیٹھنا ناممکن ہے ؎

پھیل گئی تھی۔ جیسا کہ ان کے خطابات سے ظاہر ہے یہ دونوں سردار یقیناً کسی اعلیٰ تر بادشاہ کے زیر نگرانی ہوں گے۔ اور یہ بادشاہ یا حکومت سوائے کنشک اور کوئی نہیں ہو سکتا۔

اس کا دار السلطنت کنشک کا دار السلطنت پرشپور (موجودہ پشاور) تھا۔ یہی وہ شہر تھا اور اب بھی ہے جو افغانستان کے دروں کے ہندوستان کی شاہ راہ کی حفاظت کرتا ہے۔ اپنی زندگی کے آخری حصے میں جب کنشک بدھ مت کا پرجوش حامی اور پیرو ہو گیا تھا تو اس نے اسی مقام پر تبرکات کا ایک زبردست مینار تیار کیا تھا جس کے متعلق معلوم ہوتا ہے کہ وہ دنیا کے عجائبات میں شمار کیے جانے کے لائق تھا۔ بنیاد کے اوپر تیرہ منزلوں کا ایک مینار قائم کیا گیا تھا۔ جو بلندی میں (۴۰۰) فیٹ تھا۔ اور جس پر لوہے کا ایک زبردست کلس تھا۔ جب ایک چینی جاتری سنگ یُن چھٹی صدی عیسوی کے اوائل میں اس جگہ آیا تھا۔ تو یہ مینار تین دفعہ جل کر خاکستر ہو چکا تھا۔ اور ہر دفعہ کوئی نہ کوئی زاہد و عابد بادشاہ پھر اس کو قائم کر دیتا تھا۔ ایک خانقاہ جو اسی کے قریب واقع تھی۔ نویں صدی عیسوی تک بدھ مذہب کی

لہ پشاور کے گرد و نواح گندھار کے علاقے کے جغرافیائی حالات کے لیے دیکھو ایم۔ فوشر کا قابل قدر اور نایاب رسالہ:۔ نوٹس سر لا جیو گریفی انسین ڈو گندھارا۔ (ہنوئی ۱۹۰۱ء) تارناتھ (شیفنر باب ۱۳ صفحہ ۶۲) قریب ہی کے ایک اور شہر پشکلاوتی کا ذکر کیا ہے جو کنشک کے بیٹے کا جائے قیام تھا۔ تبرکات کے مینار کا سب سے زیادہ تفصیلی بیان سنگ یُن کا ہے (بیل۔ ریکارڈس جلد ا صفحہ ۱۰۳ (iii c) اور چوینیز کی کتاب دوسری ایڈیشن۔ ہنوئی ۱۹۰۳ء)۔ اس کا ذکر فاہیان (باب ۱۲) اور ہیون سانگ (باب ۲۔ بیل جلد اول۔ صفحہ ۹۹۔ واٹرس جلد اول صفحہ ۲۰۴) نے بھی کیا ہے۔ ۱۰۳۰ء میں البیرونی تک نے کنک چیتیا کا ذکر کیا ہے۔ (زخاؤ ترجمہ جلد دوم صفحہ ۱۱)۔ خانقاہ کا ذکر ہیون سانگ نے کیا ہے (بیل جلد ا صفحہ ۱۰۳)۔

تعلیم کا ایک بارونق مرکز تھا۔ اسی آخری زمانے میں بدھ مذہب کا ایک زبردست عالم ویر دیو بھی وہاں آیا تھا جو آخر کار مگدھ کے بادشاہ دیو پال کے زمانے میں (سنہ ۸۴۴-۹۲ء) نالند کی خانقاہ کا حاکم اعلیٰ مقرر کیا گیا۔

اس مشہور و معروف عمارت کی آخری بربادی بلا شک و شبہ محمود غزنوی اور اس کے جانشینوں کے حملوں سے ہوئی۔ بدھ مذہب کے مقدس مقامات میں بتوں کی افراط و کثرت کے نظارے سے مسلمان بت شکنی کے واسطے دیوانہ وار بڑھتے تھے۔ اور ان کا جوش بالآخر تباہی اور بربادی کی صورت پکڑ لیتا تھا۔

پارتھی جنگ جیسا کہ پہلے بیان کیا جا چکا ہے کنشک کی اولوالعزمی ہندوستان کی سرحد کے اندر محدود نہ تھی۔ اس کے متعلق یہ کہا جاتا ہے کہ اس نے پارتھیوں کے مقابلے میں ایک کامیاب جنگ کی تھی جس میں اس نے اس قوم کے بادشاہ پر حملہ کیا۔ جس کے متعلق کہتے ہیں کہ "سخت احمق اور تیز مزاج تھا"[1]۔ یہ پارتھی بادشاہ ممکن ہے کہ خسرو ہو یا ان رقیب شہزادوں میں سے کوئی اور ہو جو پارتھی تخت و تاج کے سنہ ۱۱۰-۱۳۰ء کے درمیان میں دعویدار تھے[2]۔

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ اس مقام کے محل وقوع کو ایم۔ فوشر نے دریافت کیا تھا۔ فوشر کی بتلائی ہوئی جگہ کو محکمۂ آثار قدیمہ نے نہایت کامیابی سے کھودا۔ اور اس میں سے سب سے زیادہ قابل قدر معلومات و تبرکات کا ڈبا ہے ایک تصویر اور کنشک کا ایک کتبہ ہے۔ کنشک کے میر عمارات کا یونانی نام اگے سیلوس تھا۔ (جے۔ آر۔ اے۔ ایس سنہ ۱۹۰۹ء صفحہ ۱۱۰۹۔ اینوئل رپورٹ آرکیالوجیکل سروے آف انڈیا۔ سنہ ۱۹۰۸-۹ء صفحہ ۶۔ ۳۰۔ ہسٹری آف فائن آرٹ ان انڈیا اینڈ سیلون صفحہ ۸۔ ۳۵۶۔ پلیٹ ۷۵)۔

[1] گھوسراؤں کا کتبہ۔ مصححہ و مترجمہ کیلہارن۔ انڈین انٹی کویری جلد ۱۷ (سنہ ۱۸۸۸ء) صفحہ ۳۰۷-۱۲۔

[2] لیوی۔ کتاب مذکورۂ بالا صفحہ ۴۔

[3] جی۔ رالنسن:۔ پارتھیا سنہ ۱۸۹۳ء صفحہ ۳۰۶۔

کاشغر۔ یارقند۔ اور ختن کی فتح

کنشک کی سب سے زیادہ تعجب خیز اور حیرت انگیز فوجی مہم کاشغر۔ یارقند اور ختن کی فتح تھی۔ یہ چینی ترکستان کے نہایت وسیع صوبے ہیں جو تبت کے شمال اور پامیر کے مشرق میں واقع ہیں۔ اور آج کل کی طرح اس زمانے میں بھی چین کے باجگذار تھے[1]۔ جب ۹۰ء میں اس نے اس دشوار مہم کو سر کرنے کی کوشش کی تھی تو جیسا کہ پہلے بیان ہو چکا ہے اس کو اس میں سخت ناکامیاب اور رسوا ہونا پڑا تھا۔ اور مجبوراً اس نے چین کو خراج ادا کرنا منظور کر لیا تھا۔ لیکن تھوڑی مدت کے بعد۔ جب پن۔ چو کا انتقال ہو گیا۔ اور اس نے بھی ہندوستان اور کشمیر کے پرامن مقبوضات کو مستحکم کر لیا۔ تو وہ اب گذشتہ مرتبہ کی بہ نسبت زیادہ تیار تھا کہ تاغدمباش پامیر کے دشوارگزار پہاڑوں کو ایک زبردست فوج کی ہمراہی میں قطع کرے۔ یہ ایک ایسا کارنامہ تھا جو ہندوستان کا کوئی موجودہ حکمراں انجام دینے کی ہمت نہیں رکھتا تھا۔ کنشک دوسری مہم میں کامیاب ہوا۔ اور نہ صرف خراج کی ادائی کے فرض سے اپنی گلوخلاصی کر لی۔ بلکہ ایک ایسی ریاست سے یرغمال بھی حاصل کیئے جو سلطنت کی باجگذار تھی۔ ایک صاحب تاریخ کا یہ بیان کہ ان یرغمالوں میں چین کے ہن خاندان کے شاہنشاہ کا بیٹا بھی شامل تھا۔ اس قابل نہیں معلوم ہوتا کہ اس پر یقین یا اعتبار کیا جاوے۔ وہ علاقہ جس کے حکمراں کے خاندان سے یہ یرغمال حاصل کیئے گئے تھے۔ کاشغر سے کچھ بہت دور واقع نہ تھا۔

یرغمال

ان یرغمالوں کے ساتھ ایسا سلوک کیا گیا جو ان کے مرتبے اور شہزادگی کی شان کے شایاں تھا۔ ان کی بہت کچھ خاطر و مدارات کی گئی۔ اور تینوں موسموں میں ان کے لائق مختلف بدھ خانقاہوں میں ان کو رہنے کی جگہ دی گئی۔ گرمی کے موسم میں جب کہ ہندوستان کے میدان

[1] یارقند موجودہ تلفظ ہے۔ عموماً مسلمان اس نام کو یارقند لکھتے چلے آئے ہیں۔ (اسٹین اینشنٹ ختن صفحہ ۸۷) ۃ

دوزخ کا نمونہ ہو جاتے تھے۔ تو وہ ھنیان کی ایک خانقاہ شا۔ لو۔ کا میں ٹھنڈی ہوائیں کھاتے تھے۔ اس نام کے معنے غالباً خانقاہ کا شعر ہیں۔ یہ کپس یعنے کابل کے اُس طرف موجودہ کافرستان میں واقع تھی۔ اور خاص کر ان کیلئے اس مقصد کے لیئے تعمیر کی گئی تھی موسم بہار و خزاں کے دوران میں جس میں برسات کا موسم بھی شامل تھا یہ لوگ گندھار غالباً خاص دارالسلطنت ہی میں زندگی بسر کرتے تھے۔ موسم سرما میں ان کا قیام مشرقی پنجاب کے کسی نامعلوم مقام پر ہوتا تھا۔ جس کا نام اسی وجہ سے چین بھکتی پڑگیا تھا۔ ان کی نسبت یہ مشہور تھا کہ انھوں نے چین بھکتی کھسکونت کے دنوں میں ناشپاتی۔ اور شفتالو کب سے پہلے ملک میں رواج دیا ورنہ اس سے قبل یہ دونوں پھل اس نواح میں بالکل ناپید تھے۔ ان میں سے ایک نے وطن جانے سے پہلے سونے اور جواہرات کا ایک بڑا ذخیرہ کپس کی خانقاہ کو بطور عطیئے کے دیا۔ اور وطن جانے کے بعد بھی ہر ایک نے اس نیک سلوک کو یاد رکھا جو خانقاہ میں ان کے ساتھ کیا گیا تھا۔ اور ہمیشہ وہاں سے خانقاہ کے پجاریوں کے نام رقوم بھیجتے رہے۔ احسان مند اور ممنون بھکشوؤں نے بھی اپنی دیواروں پر اپنے ان مہمانوں کی تصویریں کھینچیں جن کے متعلق یہ کہا جاتا ہے کہ وہ شکل و شباہت اور لباس میں بہت کچھ چینیوں کے مانند تھے۔ جب سنہ ۶۳۰ء کے موسم باراں میں ہیون سانگ کپس کی خانقاہ میں مقیم تھا تو اس نے دیکھا کہ وہاں کے رہنے والوں کے دلوں میں ان محسنوں کی یاد اب تک تازہ ہے اور وہ ان کی مغفرت کے لیئے اب تک دعائیں کرتے رہتے ہیں۔ سنہ ۳۴-۶۳۳ء میں وہ چودہ ماہ تک چین بھکشی کی اس خانقاہ میں مقیم ہوا جس میں پہلے وہ یرغمال رہا کرتے تھے۔

خزانے کی حفاظت ہیون سانگ کے سوانح نویس نے ایک عجیب وغریب حکایت اس خزانے کے متعلق بیان کی ہے جو ایک یرغمال نے کپس کے مقام کی شا۔ لو۔ کا خانقاہ کے لیئے جمع کرایا تھا۔ اس کی نسبت یہ مشہور تھا کہ وہ ویسروں یا کوبیر یا جمبل کے بت کے قدموں میں

خانقاہ کے بدھ کے کرے کے مشرقی دروازے کے جنوبی طرف مدفون کر دیا گیا تھا۔ ایک بے دین راجہ نے جب اس خزانے پر جبراً قبضہ کرنا چاہا۔ تو اس محافظ دیوتا کی طرف سے ایسی نشانیاں ظاہر ہوئیں۔ جن سے وہ ڈر گیا۔ اور اپنا قصد ترک کر دیا۔ اور جب وہاں کے بھکشوؤں نے دینے والے کے ارادے کے مطابق اس خزانے کو خانقاہ کی ترمیم و مرمت میں صرف کرنے کا ارادہ کیا۔ تو انھوں نے بھی ایسی ہی نشانیاں دیوتا کی خفگی اور ناراضگی کی دیکھیں۔

اس وقت جب کہ ہیون سانگ اس خانقاہ میں ٹھیرا ہوا تھا۔ تو وہاں کے بھکشوؤں نے اس سے التجا کی کہ وہ دیوتا سے اس امر کی اجازت حاصل کر دے کہ اُس خزانے کو وہ گنبد کی مرمت میں جس کی سخت ضرورت تھی صرف کر دے۔ جاتری نے ان کی درخواست منظور کی۔ خوشبوئیں روشن کیں۔ اور باضابطہ طور پر دیوتا کو اس بات کا یقین دلایا کہ خزانے میں سے کسی قسم کی فضول خرچی یا غبن نہ کیا جائے گا۔ اس کے بعد مزدوروں نے اس جگہ کو کھودنا شروع کیا۔ اور اس مرتبہ کوئی ایسی بات ظاہر نہ ہوئی جس سے دیوتا کی ناخوشی ظاہر ہوتی۔ آخر کار (۷) یا (۸) فیٹ کی گہرائی پر تانبے کا ایک زبردست برتن دکھلائی دیا جس میں منوں سونا اور ایک بڑی تعداد موتیوں کی تھی۔ گنبد کی مرمت کے بعد جتنا روپیہ کہ باقی بچا۔ وہ غالباً بہت ہوئی کہ ہیون سانگ سے کم پرہیزگار کھودنے والوں نے نکال لیا ہوگا[1]۔

---

[1] متن کتاب میں جو کچھ بیان کیا گیا ہے اس کے وجوہ مفصل طور پر طبع دوم کے ضمیمہ الف میں لکھ دئے گئے۔ مگر یہاں ان کا اعادہ غیر ضروری ہے۔ اس موقع پر صرف چند امور پر توجہ مبذول کرانی ہی کافی ہوگی۔ وہ علاقہ جس سے کہ یہ عمال آئے تھے۔ چین کی وہ باجگذار ریاست تھی جس کو دریائے سیتا یا یارقند اور نام نہاد کا چکشو سے

اشوک کی حکایات کا عکس کفشک کے تبدیل مذہب اور اس کے بعد بدھ مت کے لیئے اس کے جوش کی جو حکایات بیان کی جاتی ہیں۔ وہ اشوک کی حکایات سے اس قدر مشابہ ہیں۔ کہ یہ فیصلہ کرنا ذرا مشکل ہے کہ ان میں کتنی سچائی ہے

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ دریائے سیحون سیراب کرتا ہے۔ چکشو کا نام معلوم ہوتا ہے کہ مشہور ہیئت داں بھاسکراچاریا سے لیا گیا ہے (کولبرک:۔ سدھانت سرومنی وغیرہ۔ اور ولسن کی سنسکرت ڈکشنری۔ لفظ مرو منقول فی ایلیٹ کی ہسٹری آف انڈیا جلد اول صفحہ ۵۰) مگر پروفیسر پھاٹک نے ثابت کیا ہے (انڈین انٹی کویری ۱۹۱۲ء صفحہ ۲۶۶) کہ سیحون کا سنسکرت نام وکشو ہے۔ اور اس سے میں یہ نتیجہ نکالتا ہوں کہ چکشو کاتب کی غلطی ہے کیونکہ زمانۂ وسطیٰ میں چ اور و میں غلطی ہو جانی ممکن تھی؛

[۲] کپس کے علاقے میں ان یرغمالوں کی خانقاہ ہنیان مذہب کی تھی اور اسی وجہ سے اس کا تعلق کاشغر کے ہنیانی ملک سے تھا نہ کہ۔ یارقند کے۔ کے مہایانی علاقے سے۔ یہ ممکن ہے کہ کاشغر میں ہنیانی مذہب کی تبلیغ اشوک کے زمانے میں ہوئی ہو؛

بیل کے ترجمے کے مطابق یہ خزانہ "چند سو کٹی سونے اور کچھ موتیوں پر مشتمل تھا"۔ کٹی ایک چینی وزن ہے جو کہا جاتا ہے کہ ۱½ پونڈ کے برابر ہوتا ہے۔ یرغمالوں کی حکایت کے حوالے حسب ذیل ہیں:۔

ہیون سانگ (یون چانگ) ریکارڈس۔ وٹیرس جلد اول صفحہ ۱۲۴ اور بیل جلد ۱۔ صفحہ ۵۷ کپس کے لیئے۔ کتاب مذکورہ وٹیرس جلد ۱ صفحہ ۲۹۲۔ اور بیل جلد ۱ صفحہ ۱۷۳۔ چینا بھکتی کے لیئے۔ لائف ہیون سانگ صفحہ ۵۴۔ کپس کے لیئے اس حکایت پر او۔ فرنیک نے بیٹرج ..... زر کینٹنس ڈرٹرکفولکر وغیرہ برلن ۱۹۰۴ء صفحہ ۸۰ میں بحث کی ہے۔ دریائے سیتا کے معلوم کرنے کے لیئے دیکھو اسٹین؛۔ انشنٹ ختن (۱۹۰۷ء) صفحہ ۲۷۔ ۳۵۔ ۴۴۔ چینا بھکتی کی جگہ واٹیرس نے قائم کیئے ہیں۔ یہ شہر جالندھر کے جنوب مغرب میں واقع تھا۔ اور اُسے فیروزپور کے ضلع میں تلاش کرنا چاہیئے؛

کہاں تک وہ واقعات پر مبنی ہیں۔ اور کہاں تک وہ محض قدیم روایات کا پرتو ہیں۔ اشوک کی طرح اس یوچی بادشاہ نے اپنی تزک کی عبارتیں نہیں چھوڑیں۔ اور اسی وجہ سے جب ایک دینی کتاب سے ہم کو یہ معلوم ہوتا ہے کہ اس کے تبدیل مذہب کی وجہ بھی اشوک کی طرح خونریزی سے نفرت تھی تو ہمیں کوئی ایسا بیان نہیں ملتا جس سے کہ قول کی تصدیق و تنقیح ہوسکے۔ اغلب یہ ہے کہ یہ بیان محض اس حکایت کا ایک قسم کا پرتو ہے جو اشوک نے اپنے متعلق بیان کی تھی۔

کنشک کا تبدیل مذہب جس طرح کہ مذہبی کتب کے مصنفین نے اشوک کے تبدیل مذہب اور ساکیامنی کے دین کو اختیار کرنے کے تاثرات کو فروغ دینے کے لیئے اشوک کے کفر والحاد کے زمانے کی بے رحمی اور خونریزی کے ذکر میں افراط و تفریط کی ہے۔ اسی طرح کنشک کی نسبت بھی بیان کیا جاتا ہے کہ اس کو بری یا بھلی کسی بات کا عقیدہ نہ تھا۔ اور اوائل زندگی میں وہ بدھ مذہب کو پوچ اور لچر سمجھتا تھا۔[1] اس کے عقیدے کی تبدیلیوں کی سب سے اچھی سند اس کے کثیر التعداد اور مختلف سکوں سے ملتی ہے جو اکثر قدیم سکوں کی طرح نہ صرف اس بادشاہ کے مذہب پر روشنی ڈالتے ہیں۔ جس نے کہ وہ سکے مضروب کیئے بلکہ ان قوموں کے مذاہب پر بھی جو اس کے زیر نگین تھیں۔ اس کے سب سے بہتر اور غالباً سب سے قدیم سکوں پر یونانی زبان اور طرز تحریر میں عبارتیں ہیں۔ اور ان پر سورج اور چاند کی مورتیں بنی ہوئی ہیں۔ جن پر ان کے یونانی نام ہیلئوس اور سیلینے[2] کندہ ہیں۔ بعد کے سکوں میں یونانی طرز تحریر تو باقی ہے مگر زبان یونانی نہیں بلکہ قدیم فارسی ہے۔ اور ساتھ ہی وہ دیوتا جن کی مورتیں ان پر ہیں۔ ان میں یونانی۔ ایرانی

---

[1] بیل۔ ریکارڈس۔ جلد اول صفحہ ۹۹۔

[2] سکوں پر اسے سیلینے لکھا ہے۔

اور ہندی ہر قسم کے دیوتا ملتے ہیں[1]۔ وہ نادر سکّے جن پر بدھ ساکیامنی کی مورت اور یونانی زبان میں اس کا نام منقوش ہے بالعموم یہ قیاس ہے کہ اس کی حکومت کے آخری زمانے کے ہوں گے۔ لیکن اُن کی ساخت میں کمال صناعی نمایاں ہے۔ اور یہ ممکن ہے کہ قیاسی زمانے سے وہ پہلے کے ہوں[2]۔ اگرچہ کنشک کے تبدیل مذہب کی صحیح تاریخ کا تعین ناممکن ہے۔ مگر اغلب یہ ہے کہ یہ واقعہ اُس کے تخت نشین ہونے کے چند سال بعد ہی ظہور میں آیا ہوگا۔

بدھ بطور ایک دیوتا کے۔ بدھ کا مختلف النوع اور بے میل دیوتاؤں کے گروہ میں نمودار ہونا اشوک کے نزدیک ایک عجیب وغریب خیال ہوگا۔ بلکہ ایسی بات اس کے سان وگمان میں بھی کبھی نہ آئی ہوگی۔ مگر کنشک کو یہ بات بالکل معمولی معلوم ہوتی تھی۔ اصل یہ ہے کہ اس کے زمانے کا نیا مذہب جو مہایان کے نام سے مشہور تھا ایک بڑی حد تک بیرونی اثرات سے متاثر تھا۔ اور اس کے ارتقاء میں ہندی۔ زردشتی۔ عیسائی۔ ناسٹک اور یونانی عناصر کا عمل ہوا تھا۔ اس عمل کو سکندر کی فتوحات۔ ہند میں موریا سلطنت کے

---

[1] سکّوں کے متعلق خاص کتب کے علاوہ دیکھو اسٹین کا قابل قدر مضمون ((زوروا سٹیرن ڈیٹیز آن انڈوسیتھین کائینز)) (اورئنٹل اینڈ بیلونیئن ریکارڈ اگست ۱۸۸۷ء) اس سال میں نٹ نے اسے دوبارہ شائع کرایا۔ اور چند اضافات کے ساتھ پھر انڈین انٹی کویری جلد ۱۷ (۱۸۸۸ء) صفحہ ۸۹ میں طبع ہوا)۔ ایم۔ اورل اسٹین کی نظریات پر علم اللسان کی رو سے کرسٹ نے سیگر اجازت سے مخالف تنقید کی (وائنا اورئنٹل جرنل جلد دوم (۱۸۸۸ء) صفحہ ۲۴۴-۲۳۷)۔ جہاں تک میں علمی باتوں کو سمجھ سکتا ہوں نقاد راستی پر معلوم ہوتے ہیں۔ جب میری کتاب دوسری مرتبہ طبع ہوئی ہے تو مجھکو کرسٹ کے مضمون کا علم نہ تھا۔

[2] فان سیلٹ۔ نیخ نولکر صفحہ ۱۹۵۔

قیام۔ اور سب سے بڑھ چڑھ کر شروع کے قیاصرہ کے زمانے میں رومتہ الکبریٰ کے اتحاد سے بہت مدد ملی تھی۔ اس نوخاستہ بدھ مذہب میں گوتم بدھ اگرچہ نظری طور پر نہیں لیکن عملاً ایک دیوتا بن گیا تھا۔ اور اس کے ماتحت بدھی ستو کی کم طاقتور قوتیں تھیں جو گنہگار لوگوں اور اس کے درمیان بیچ بچاؤ کا کام دیتی تھیں۔ اسی قسم کا بدھ ان اقوام کے دیوتاؤں میں شامل ہو گیا تھا جو کنشک کی وسیع سلطنت میں اس کے زیر فرمان تھیں اور غالباً بعد کے زمانے کے راجہ ہرش کی طرح جو شیو اور بدھ دونوں کا مطیع اور پیرو تھا کنشک بھی اپنے نام نہاد کے تبدیل مذہب کے بعد پرانے اور نئے دیوتا دونوں کی پرستش کرتا تھا۔

گندھار کی سنگ تراشی گندھار کے مشہور و معروف سنگ تراشی کے نمونے جو ضلع پشاور اور گرد و نواح کے علاقے میں بکثرت پائے جاتے ہیں۔ اور جس کے بہت سے اچھے نمونے کنشک اور اس کے جانشینوں کے زمانے کے ملتے ہیں۔ اس نئے اور تغیر شدہ بدھ مذہب کی صورت کو بہت اچھی طرح ظاہر کرتے ہیں۔ یہ ایک مذہب تھا جس میں بہت سے دیوتا شامل تھے[1]۔ کورنتھ کے سے ستونوں کے اوپر کے آراستہ و پیراستہ حصے۔ اور دیگر خصوصیات سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ گندھار کی سنگ تراشی یونانی رومی عام صنعت کی محض ایک شاخ تھی۔ لائق نقادفن اب اس امر میں

---

[1] پرانے مصنفین نے اس بات کو پوری طرح محسوس نہیں کیا تھا۔ مگر اب اسے پروفیسر گرنوڈل اور ایم۔ فوشیر نے بالکل ثابت کر دیا ہے۔ اسی سنگ تراشی میں بدھی ستو کی بے شمار مورتیں شامل ہیں۔ اس مضمون پر سب سے بڑی سند ایم۔ فوشیر کی عالمانہ رسالہ "آرٹ گریکو بدھیک ڈو گندھارا" ہے جس کی پہلی جلد (صفحات ۶۳۹) ۱۹۰۵ء میں طبع ہوئی۔ دوسری جلد اب تک شائع نہیں ہوئی۔ دیکھو اس کے علاوہ "اے ہسٹری آف فائن آرٹ ان انڈیا اینڈ سیلون" باب ۴۔

عام طور پر متفق ہیں کہ فن کی اس شاخ کے آخری ارتقا کا زمانہ دوسری صدی عیسوی کے اوائل میں تھا[۱]؎

بدھ مذہب کی مجلس۔

بدھ مت کی مذہبی تاریخ میں کنشک کی حکومت اس خصوصیت سے اور مشہور ہے کہ اس نے ایک مذہبی مجلس منعقد کی تھی۔ جس کا نظام بالکل اسی اسلوب پر تھا جیسا کہ اشوک کی مجلس کا۔ کنشک کی کونسل کا ذکر لنکا کی تاریخوں میں بالکل نہیں پایا جاتا۔ اور مظنہ غالب یہ ہے کہ ان کو کبھی اس کے متعلق کوئی اطلاع ہی نہیں ملی۔ اسی وجہ سے اس کی نسبت تمام معلومات کا انحصار شمالی ہند کی ان روایات پر ہے جو چینی۔ تبتی۔ اور مگولی مصنفین نے محفوظ رکھی ہیں۔ قدیم مجالس کی طرح اس مجلس کے حالات میں بھی سخت اختلاف ہے اور تمام تفصیلات صریحاً فسانہ آمیز وقیاسی ہیں؎

کہا جاتا ہے کہ کنشک نے ایک راہب کے زیر ہدایت جو ہر روز اس کو پڑھانے محل میں جایا کرتا تھا فرصت کے اوقات میں بدھ مذہب کی مقدس کتب کا مطالعہ کیا۔ بادشاہ کو مختلف فرقوں یا مذاہب کی متضاد تعلیمات سے بہت کچھ پریشانی ہوئی۔ اور اس نے اپنے استاد مقدس پارسوا کے سامنے یہ تجویز پیش کی کہ بہتر یہ ہے کہ مذہب کے صحیح عقائد و بیانات کو حاصل کیا جائے۔ پارسوا نے اس رائے سے بالکل اتفاق ظاہر کیا۔ اور فوراً دینی علماء کی ایک عام مجلس منعقد کرنے کے لیئے انتظامات کیئے گئے۔ مگر حقیقت یہ ہے کہ تمام علماء جو مدعو کیئے گئے تھے محض ایک ہی فرقے یعنے ہنایان ہی سے تعلق رکھتے تھے۔ سب سے پہلا سوال جس کا تصفیہ کرنا ضروری تھا وہ یہ تھا کہ مجلس کا انعقاد کہاں ہو۔ بادشاہ نے گندھار کے علاقے کو تجویز کیا۔ مگر وہاں یہ اعتراض ہوا کہ اس کی آب و ہوا زیادہ گرم تر ہے۔ پھر کسی نے

[۱]؎ محکمۂ آثار قدیمہ کے کارکنوں کی رائے ہے کہ یہ اس سے بہت قبل پہلے کی تاریخ میں ہو چکا تھا؎

تجویز کیا کہ مگدھ علاقے میں راج گڑھی کے مقام پر جہاں پہلی مجلس بھی منعقد ہوئی اس کا بھی انعقاد کیا جائے۔ بالآخر تصفیہ یہ ہوا کہ کشمیر کے خوشگوار علاقے میں وہاں کے دار السلطنت کے قریب کندلون کے مقام پر مجلس کا انعقاد ہو۔ باسومتر اس کا صدر اور مشہور و معروف مصنف اسوگھوش جس کو مذکورۂ بالا حکایت کے بموجب پاٹلی پتر سے قید کر کے لائے تھے اس کا نائب صدر مقرر ہوا۔ اراکین نے جو تعداد میں (۵۰۰) تھے بڑی تندہی سے قدیم ترین مذہبی علوم کی کتابوں سے لے کر کتب حاضرہ تک کی چھان بین کی تھی۔ اور شریعت کے تینوں حصوں پر بڑی ضخیم تفسیریں لکھیں۔ جو کتابیں اس طرح تیار کی گئیں ان میں مہا وبھاشا بھی شامل تھی۔ جو آجکل بھی چینی زبان میں موجود ہے۔ اور جو بدھ مذہب کے فلسفے کا مجموعہ بیان کی جاتی ہے۔ ڈاکٹر تکاکسو کا جو ان باتوں میں بہت بڑی سند ہیں خیال ہے کہ جب تک وہ کتاب علماء زمانہ کے ہاتھ میں نہ آجائے اس وقت تک کشمیر کی مجلس یا اس کے کاموں پر رائے زنی بالکل بے کار و فضول ہے۔ جب اس مجلس کا تمام کام ختم ہو گیا تو ان کی مرتب کی ہوئی تفاسیر کو تانبے کی چادروں پر کندہ کرایا۔ اور انھیں ایک خاص ستوپ میں جو اسی غرض سے کنشک نے تعمیر کرایا تھا محفوظ کر دیا۔ ممکن ہے کہ یہ قیمتی خزانہ سری نگر کے پاس کسی ٹیلے کے نیچے دبا ہوا اب بھی موجود ہو۔ اور کسی موقع پر مل جائے۔ مجلس کے خاتمے کے بعد کنشک نے کشمیر کی آمدنی کو اشوک کی طرح مذہب کے لئے مخصوص کر دینے کا دوبارہ ارادہ کیا۔ اور خود درۂ بارہ مولا میں سے ہو کر اپنے دار السلطنت واپس چلا گیا[1]۔ میرا اندازہ یہ ہے کہ

---

[1] اس مسئلے کی بڑی سند ہیون سانگ کی ہے (وٹیرس جلد اول صفحہ ۲۷۰-۲۷۸۔ بیل جلد اول صفحہ ۱۵۱ و ۱۵۷۔ تکاکسو کی تنقید وٹیرس کی کتاب پر۔ جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۹۰۵ء صفحہ ۴۱۴)۔ وہ لکھتا ہے کہ یہ مجلس کشمیر میں بسومتر کے زیر صدارت کنشک شاہ گندھارا کے

یہ مجلس سنہ ۱۰۰ء کے قریب منعقد ہوئی تھی۔ ساتھ ہی اس مجلس کو کوئی سیاسی

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ حکم سے جو پروس کی زیر ہدایت تھا منعقد ہوئی تھی۔ پرمارتھ (سنہ ۴۹۹۔۵۶۹ء) نے بسوبندھو کی سوانح عمری میں (دیکھو اس کتاب کا ضمیمہ ص) اس مجلس کا ایک بالکل جداگانہ بیان دیا ہے کہ وہ کشمیر کے علاقے میں نروان کے بعد پانچویں صدی میں منعقد ہوئی۔ اس نے کنشک کا نام نہیں لکھا۔ اور اس کے انعقاد کو کاتیاینی پتر کے نام سے منسوب کیا ہے۔ اس کے قول کے مطابق اسوگھوش کو سراستی کے صوبے کے مقام ساکیت سے مدعو کیا گیا تھا۔ تاکہ وہ اپنے علم سے ان تفاسیر کے ملخص کرنے میں کام لے جو اس مجلس نے تیار کی تھیں (تکلسو۔ جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۹۰۵ء صفحہ ۵۰)۔

بسومتر کی کتاب مہا وبھاشا شاستر (ننجو کی فہرست نمبر ۱۲۶۳) جو کنشک کے زمانے کی خیال کی جاتی ہے بنان پرستھان شاستر کی جو سراوستی ودوان کے فرقے کی سب سے زیادہ مستند کتاب ہے ایک ضخیم تفسیر ہے۔ (تکلسو۔ آئی۔ سنگ۔ بدھسٹ پریکٹسز صفحہ ۲۱)۔

منگولیا کی روایت کے مطابق اس مجلس نے بدھ کے اقوال کو جمع کرنے کا کام کیا۔ شاستر جنگول کیر کلینگجی کے مطابق وہ کشمیر میں جالندھر کے مقام پر۔ اور سنگ تسین کے قول کے موافق کیچن گننسن کی سلطنت میں منعقد ہوئی تھی۔ (کلیراتھ۔ لیڈی کے ذاہبان میں صفحہ ۲۴۹)۔

تبتی کم گیور نے لکھا ہے کہ مجلس کا کام یہ تھا کہ وہ بدھ مذہب کو تیسری مرتبہ جمع کر دے (کاسما کردسی۔ "ایشیاٹک ریسرچیز" جلد ۲۰۔ منقول فی السیٹرن "مونکزم" صفحہ ۱۸۸)۔ وسلجیو دشیفنر صفحہ ۲۹۸) لکھتا ہے کہ "دیوستن" کتاب کنشک کی کونسل کو نہیں مانتی۔ اور یہ "لن گیور" نے مجلس کا انعقاد سنہ ۴۰۰ طیوبدھ بتلایا ہے۔ اسکی صدارت وستی پتر نے کی تھی۔ اور اسی کے فرقے سے اس مجلس کا تعلق بھی تھا۔ چینی بیان ہے کہ مجلس کا انعقاد کند ہار (؟ گندھار) کے مقام پر ہوا تھا۔

تارناتھ نے لکھا ہے کہ بعض مصنفین بیان کرتے ہیں کہ مجلس کشمیر میں خانقاہ کندلون میں جمع ہوئی تھی۔ دوسرے لکھتے ہیں کہ وہ جالندھر کے مقام پر منعقد ہوئی تھی۔

اہمیت نہ دینی چاہیئے۔

کنشک کی موت کے متعلق حکایت

ان حکایات میں جن کو ایم۔ سلوین لیوی نے شائع کیا ہے۔ ایک عجیب وغریب حکایت کنشک کی موت کے متعلق شامل ہے۔ جو ممکن ہے کہ اصلی واقعات پر مبنی ہو۔ اس سے تاریخ کے نئے سرے سے لکھے جانے پر جس کی تائید مسٹر آر۔ ڈی۔ بنرجی نے کی ہے بہت کچھ روشنی پڑتی ہے۔ اسی کو مینے بھی تمام معلومہ واقعات کے سمجھنے کا ذریعہ قرار دیا ہے۔ حکایت مفصلۂ ذیل ہے:۔

"اس بادشاہ کا ایک وزیر ماتھر نامی بڑا

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ وہ خود کہتا ہے کہ اسناد سے معلوم ہوتا ہے کہ موخر الذکر مقام زیادہ قرین قیاس ہے۔ مگر اب آج کل جو شہادت دستیاب ہوتی ہے اس سے یہی ثابت ہوتا ہے کہ مجلس کشمیر میں ہی منعقد ہوئی تھی۔ ہیون سانگ جب اپنے جالندھر جانے کا ذکر کرتا ہے (بیل۔ جلد اول صفحہ ۱۷۵۔ وٹیرس جلد اول صفحہ ۲۹۶) تو مجلس کی طرف کوئی اشارہ نہیں کرتا۔ ممکن ہے کہ اس بات نے کہ بعض کتابوں میں کنشک کو جالندھر کا بادشاہ لکھا ہے اس عقیدے کو زیادہ عام کر دیا ہو کہ مجلس کا انعقاد اسی مقام پر ہوا تھا۔ تارناتھ کے قول کے مطابق اس مجلس کے ان اٹھارہ فرق کے مابالنزاع مسائل کا فیصلہ کیا تھا۔ جو پکے دیندار اور ناجی سمجھے جاتے تھے۔ اس کے علاوہ تین ٹپک یا تو سب سے پہلی دفعہ ضبط تحریر میں لائے گئے یا یہ کہ اگر وہ پہلے تحریر میں آ چکے تھے تو ان کو اغلاط سے پاک کیا گیا۔ اس سے قبل مہایان کی ہمہ قسم کی کتب پہلے عرصۂ وجود میں آ چکی تھیں۔ (شیفنر صفحہ ۵۸)۔

اس کے قبل کی مجالس کی حکایت کی تنقید کے لئے دیکھو مصنف کا مضمون:۔ "دی آئی ڈینٹٹی آف پیادسی ودھ اشوک موریا۔ اینڈسم کنکٹڈ پرابلمز" (جے۔ آر۔ اے۔ ایس اکتوبر ۱۹۰۱ء)۔ کشمیر کے مقامی ناموں میں کنڈل کے معنوں کے لئے دیکھو اسٹین کا ترجمہ راج ترنگنی باب ۵۔ فصل ۵۔ صفحہ ۱۰۶۔

صاحبِ فراست تھا۔ اس نے کنشک سے
کہا کہ:۔ "حضور اگر آپ اپنے خادم کی بات
سنیں اور مانیں۔ تو تمام دنیا حضور کی حلقہ بگوش
ہو جائے گی۔ سب کے سب آپ کے مطیع
و فرماں بردار ہو جائیں گے۔ ہشت اقالیم
آپ کے سایۂ عاطفت میں پناہ گزیں ہوں گے
جو کچھ آپ کے خادم نے عرض کیا ہے اس پر غور
فرمائیے۔ مگر اسے ظاہر نہ کیجئے۔" بادشاہ نے
جواب دیا کہ "بہت بہتر۔ جیسا تم کہتے ہو ویسا ہی
کیا جائے گا۔" تب وزیر نے تمام لائق و فرزانہ
جنرلوں کو جمع کیا۔ اور چار پہلوؤں کی ایک فوج
مرتب کی جس طرف بادشاہ اپنے عنان پھیرتا
لوگ اس کے سامنے اسی طرح سربسجود ہو جاتے
جس طرح کہ گھاس طوفان برق و باد کے سامنے۔
تین اقالیم کے باشندے اطاعت کے لیئے
حاضر ہوئے۔ اور بادشاہ کنشک کے رہوار
کے سموں کے نیچے جو چیز آتی یا تو ٹوٹ جاتی
اور یا مڑ جاتی۔ بادشاہ نے کہا "میں نے تین جہت کو
تو زیر نگین کر لیا ہے۔ اور ان کے تمام آدمی میرے
سایۂ عاطفت میں آ گئے ہیں۔ صرف شمال کی جانب
نے اب تک اطاعت نہیں کی۔ اگر میں اس کو بھی
مطیع کر لوں۔ تو اس کے بعد میں کسی کے برخلاف
ایسے موقع کی تلاش میں نہ رہوں گا کہ اس میں
دست اندازی کروں۔ مگر اب تک اس میں
کامیاب ہونے کا کوئی اچھا ذریعہ میری سمجھ میں

نہیں آیا۔" یہ الفاظ سن کر بادشاہ کی رعایا نے
آپس میں مشورہ کیا اور کہا:۔ "بادشاہ حریص۔
سفاک اور بے عقل ہے۔ اس کی متواتر
جنگوں اور فتوحات نے اس کی رعایا کا
ناک میں دم کر دیا ہے۔ قناعت اس میں
نام کو نہیں۔ بلکہ وہ چاہتا ہے کہ جہات اربعہ پر
حکمرانی کرے۔ دور و دراز مقامات پر افواج
متعین ہیں۔ اور ہمارے اعزا و اقربا سے دور
پڑے ہوئے ہیں۔ ایسی حالت میں ہم کو
آپس میں اتفاق کر کے اس کا کام تمام کر دینا
چاہیئے۔ اس کے بعد ہم خوش و خرم رہیں گے۔"
چنانچہ اس کی بیماری کی حالت میں انھوں نے
اُسے ایک رضائی اُڑھا دی اس کے اوپر
ایک شخص بیٹھ گیا۔ اور اس طرح بادشاہ نے
وہیں کے وہیں جان دے دی۔"[1]

معلوم ہوتا ہے کہ کنشک نے پینتالیس برس حکومت کی
تھی۔ اور یہ فرض کیا جا سکتا ہے کہ اس کی زندگی کا خاتمہ ۱۲۳ع
میں ہوا تھا۔

واسشک کنشک کے جانشینوں کے متعلق معلومات بہت
محدود ہیں۔ کتبات سے ثابت ہوتا ہے کہ سنہ ۲۴
و سنہ ۲۸ میں واسشک۔ سنہ ۳۳ و سنہ ۶۰ میں ہوشک متھرا کے
مقام پر برسر حکومت تھا۔ مگر سنہ ۴۱ میں اس مقام پر کنشک بھی
حکمران تھا۔ اس ظاہری تضاد کو باہم ربط دینے کی سب سے بہتر

[1] سری۔ دھرم۔ ٹپک وغیرہ۔ انڈین انٹی کویری سنہ ۱۹۰۳ صفحہ ۳۸۸۔

صورت یہ ہے کہ فرض کر لیا جائے کہ واسشک اور ہوشک دونوں کنشک کے بیٹے تھے۔ اور اس زمانے میں جبکہ ان کا باپ کوہستان کے اُس پار جنگ و جدل میں مشغول تھا وہ یکے بعد دیگرے شمالی ہند میں اس کے نائب السلطنت تھے۔ واسشک کا کوئی سکہ دریافت نہیں ہوا۔ اور غالباً وہ اپنے باپ کی موت سے قبل ہی وفات پا چکا ہو۔ اور اسی لیئے اس کے بعد اس کا دوسرا بیٹا ہوشک تمام سلطنت کا مالک ہوا تھا۔ ہوشک کے کثیر التعداد سکے ممکن ہے کہ اس کے تخت شاہی پر بیٹھنے کے بعد ہی مضروب ہوئے ہوں۔ بادی النظر میں یہ معلوم ہوتا ہے کہ واسشک کو سکے ضرب کرانے کی اجازت نہ تھی۔ کیونکہ اگر اس کے کچھ سکے مضروب ہوتے تو یہ ناممکن ہے کہ اس کے بعض نمونے اب تک دریافت نہ ہو گئے ہوتے۔

ہوشک[1] - یہ یقینی امر ہے کہ ہوشک کی سلطنت میں کابل۔ کشمیر اور متھرا شامل تھے۔ موخر الذکر شہر میں ایک عالیشان بدھ خانقاہ کا نام اسی کے نام پر رکھا گیا تھا[2]۔ کیونکہ اپنے باپ کنشک کی طرح وہ بھی بدھ مذہب کا بڑا زبردست حامی و مددگار تھا۔ اپنے مشہور تر پیشرو سے وہ اس بات میں بھی مشابہت رکھتا تھا کہ اسے بھی اس کی طرح یونانی۔ ہندی اور ایرانی دیوتاؤں کا یکساں شوق تھا۔ ہوشک کے سکوں کی صورتوں میں ہرکلیس۔ سراپس (دو سراپو)

---

[1] ہوشک کا نام مختلف طور پر مثلاً ہُشک اور ہویشک لکھا جاتا ہے۔

[2] ۵۱ کا ایک کتبہ جو پیتل کے برتن پر لکھا ہوا ہے جس نے خواتہ کے ستوپ میں وردک کے ضلع میں کابل کے جنوب مغرب سے تیس میل کے فاصلے پر پایا تھا۔ یہ گیشر کی تصحیح اور ترجمہ کی وجہ سے تمام پرانے ترجمے بیکار ہو گئے ہیں۔ (جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۹۱۲ء صفحہ ۲-۱۰۶۰ ایپی گریفیا انڈیکا جلد ۱۱۔ صفحہ ۲۱۹ - ۲۰۲)۔

[3] کننگھم۔ آرکی آلوجیکل رپورٹ جلد اول صفحہ ۲۳۸۔

سکندر مع اپنے بیٹے وساکھ - آگ کا دیوتا فیرو اور اور بہت سی تصویریں پائی جاتی ہیں - مگر بدھ کی مورت اور نام دونوں ان میں ندارد ہیں - اس سے معلوم یہ ہوتا ہے کہ یہ ہندی سیتھی بادشاہ بدھ مذہب میں بہت کچھ راسخ الاعتقاد نہ تھے - اور غالباً یہ سمجھنا صداقت سے بہت دور نہ ہوگا کہ شاہی انعام واکرام مذہب کے علاوہ ان کی زبردست اور طاقتور خانقاہوں کو دیئے جاتے تھے - اصل یہ ہے کہ کوئی دور اندیش بادشاہ اس زمانے میں اتنی مجال نہ رکھتا تھا کہ ان طاقتور اور باا ثر خانقاہوں کو نظر انداز کر دے - جس کی شاخیں سلطنت کے کونے کونے میں پھیلی ہوئی تھیں ؀

ہشکپور - ہوشک نے کشمیر میں ایک شہر ہشکپور بسایا - یہ شہر عین درۂ بارہ مولا کے جو اس زمانے میں اس وادی کا "مغربی دروازہ" کہلاتا تھا - پار واقع ہونے سے ایک خاص اہمیت رکھتا تھا - اور صدیوں تک وہ مشہور و معروف رہا - ۶۳۱ء میں جب ہیون سانگ کشمیر گیا تو چند روز تک ہشکپور کی خانقاہ والوں نے اس کی مہمان نوازی کا پورا پورا حق ادا کیا - اور وہاں سے اس کو اس طرح بعزت واحترام دارالسلطنت پہنچایا گیا - کہ پانچ ہزار بھکشو اس کے ہمرکاب تھے - ہشکپور کے موقع پر آج کل ایک چھوٹا سا گاؤں اشکور نامی آباد ہے - جہاں ایک قدیم ستوپ کے آثار اب تک پائے جاتے ہیں[1] ؀

اس کا عرصۂ حکومت اس میں شک نہیں معلوم ہوتا کہ ہوشک کا عرصۂ حکومت زیادہ تھا - مگر اس کے عہد کے تمام سیاسی واقعات بالکل فراموش ہو گئے ہیں - اس کے کثیر التعداد سکّے کنشک کے سکّوں

---

[1] اسٹین :- راج ترنگنی - ترجمہ باب ا فصل ۵ - صفحہ ۱۶۸ - جلد دوم صفحہ ۴۸۳ -
بیل :- لائف آف ہیون سانگ صفحہ ۶۸ ؀

سے بھی زیادہ مختلف نوعیت کے ہیں۔ اور اسی کے ساتھ ساتھ پائے جاتے ہیں۔ علاوہ ازیں اس زمانے کی فن سنگتراشی کی طرح ان میں بھی یونانی خیالات کا اثر برابر پایا جاتا ہے۔ چند سونے کے سکّوں پر بادشاہ کی نہایت عمدہ اور خاص تصویریں بھی ہیں۔ جن سے معلوم ہوتا ہے کہ ایک مستقل مزاج مگر بھدّے نقشے کا آدمی تھا جس کی بڑی بڑی آنکھیں اندر کو دھسی ہوئی تھیں۔ اور تکا سی لمبی ناک تھی۔ جہاں تک پتہ چلتا ہے معلوم ہوتا ہے کہ اس کے زمانے میں کشان کی سلطنت میں کسی قسم کا رخنہ یا کمی واقع نہیں ہوئی تھی۔ اس کی حکومت کے متعلق یہ فرض کیا جاتا ہے کہ وہ سنہ ۱۴۰ء میں یا اس کے قریب ہی ختم ہوئی؛

باسودیو اوّل کی حکومت سنہ ۱۴۵ء سے سنہ ۱۷۶ء تک
145 تا 176

ہوشک کے بعد باسودیو اس کا جانشین ہوا۔ اس بادشاہ کے خالص ہندی نام سے جو وشنو کا مترادف ہے یہ ثابت ہوتا ہے کہ کس قدر جلد یہ اجنبی حملہ آور اپنے گرد و پیش کے حالات سے متاثر ہوئے تھے۔ اس کے سکّے بھی اسی بات کی شہادت دیتے ہیں۔ چنانچہ تقریباً ان سب کی پشت پر شودیوتا کی تصویر مع اس کے بیل نندی کمند۔ ترسول اور ہندی بتوں کی دیگر علامات کے پائی جاتی ہیں۔ باسودیو کے کتبات سے جو اکثر متھرا ہی میں ملتے ہیں سنہ ۷۴ تا ۹۸ کے بین بین ہیں۔ یعنے اس سنہ کے جو خاندان کشان کے زمانے میں مروج تھا۔ اور اس سے معلوم ہوتا ہے کہ اس کی حکومت کا عرصہ کم و بیش پچیس (۲۵) برس کا تھا۔ ہم یہ فرض کر سکتے ہیں کہ اس کا خاتمہ سنہ ۱۰۰ میں ہوا تھا۔ جو اس نظام سنین کے مطابق ہے جو دفع الوقتی کے لئے اختیار کر لیا گیا ہے سنہ ۱۷۸ء کے برابر ہوتا ہے؛

سلہ کارڈنر:۔ برٹش میوزیم کیٹلاگ آف گریک اینڈ انڈو سیتھین کنگس۔ لوح ۲۷۔ ۹۔ و لوح ۲۸۔ ۹۔ وی۔ اے۔ سمتھ کیٹلاگ آف کائنز ان انڈین میوزیم جلد اول لوح ۱۲؛

کشان سلطنت کا انحطاط و زوال

یہ بالکل ظاہر ہے کہ باسودیو اول کی طولانی مدت حکومت کے اواخر میں سلطنت کشان میں ضرور زوال آنا شروع ہو گیا ہو گا۔ لہٰذا یہ معلوم ہوتا ہے کہ اس کے خاتمے کے قریب یا فوراً اس کے بعد ہی کنشک کی سلطنت بھی ایشیا کی دوسری سلطنتوں کے قانون زوال و انحطاط سے متاثر ہوئے بغیر نہ رہ سکی۔ اور مختصر سے زمانے کے اتحاد و اتفاق کے بعد اس کے بھی پرخچے اُڑ گئے۔ باسودیو کے مرنے کے ایک زمانے کے بعد تک اس کے نام ہی کے سکّے مضروب ہوتے رہے۔ آخر کار ان میں بادشاہ کو ایرانی لباس پہنے ہوئے ظاہر کیا گیا ہے۔ اور یہ صریحاً معلوم ہوتا ہے۔ کہ ان میں شاہپور اول ساسانی کی جس نے ایران پر ۲۳۸ تا ۲۶۹ء تک حکومت کی تھی۔ تصویر کی نقل اتارنے کی کوشش کی گئی ہے [1]۔

وبا۔ یہ امر قرین قیاس ہے کہ ہندی سیتھی سلطنت کے زوال میں اس عالمگیر وبا کی وجہ سے اور زیادتی ہو گئی جو ۱۶۷ء میں بابل کے علاقے سے شروع ہوئی۔ اور کئی سال تک رومی اور پارتھی سلطنتوں کو اس نے برباد کیے رکھا۔ روما کے شہر اٹلی اور صوبجات کے باشندوں کی ایک بڑی تعداد۔ اور تقریباً تمام کی تمام فوج اس وبا کے نذر ہوئی۔ نیوبھر نے رائے ظاہر کی تھی کہ قدیم دنیا اس وبا کے اثرات سے جو مارکس یورے لئس کے زمانے میں پڑی پھر کبھی نہیں پنپی۔" اور یہ ممکن نہیں کہ ہندوستان اس سے

[1] فان سیلٹ: تیج فولگر صفحہ ۶۳۔ کیٹلاگ آف کائنز ان انڈین میوزیم جلد ۱ صفحہ ۹۲ – ۹۳ – مسٹر آر۔ ڈی بنرجی کا خیال ہے باسودیو اول کے جانشین کنشک دوم (کنیشکو)۔ باسودیو دوم۔ باسو (دیو) سوم تھے۔ اس رائے کو انھوں نے سکّوں کی شہادت سے حاصل کیا ہے۔ ("نوٹس آن دی انڈوسیتھین کائینج" جرنل اینڈ پروسیڈنگس آف اے۔ ایس۔ بی۔ ۱۹۰۸ء صفحہ ۸۱)۔

محفوظ رہا ہو۔[1]

ہندوستان پر ساسانی اثر۔

سکّوں کی شہادت سے معلوم ہوتا ہے کہ ایران کا اثر پھر ہندوستان میں اندرون ملک پر پڑنا شروع ہو گیا تھا۔ لیکن جن ذرائع و وسائل سے یہ اثر یہاں تک پہنچا ان کے متعلق کوئی بات یقینی طور پر معلوم نہیں۔ یہ معلوم ہے کہ ۲۷۷ء و ۲۹۴ء کے دوران میں بہرام (وبہران) دوم نے سیستان پر فوج کشی کی تھی۔ مگر تیسری صدی عیسوی میں ساسانیوں کے ہندوستان پر کسی حملے کا کوئی ذکر نہیں ملتا۔ کیونکہ اس زمانے میں تمام تاریخی ماخذ کے معمولی منبعے بالکل خشک ہو گئے تھے۔ کوئی ایسا کتبہ اب تک دریافت نہیں ہوا جس کو یقینی طور پر اُس زمانے کا کہا جا سکے۔ اور سکے بھی جو مقامی سرداروں اور بادشاہوں نے مضروب کرائے تھے تاریخی حالات پر روشنی نہیں ڈالتے۔ بہرحال یہ یقینی ہے۔ کہ ہندوستان کے دو زبردست اور عالیشان خاندان۔ یعنے کشان شمال میں اور اندھر دکن کے سطح مرتفع میں۔ ایران کے اشکانی خاندان کے ساتھ جس کی جگہ ساسانی قائم ہو گئے ایک ہی وقت میں (۲۲۶ء) برباد و تباہ ہوئے۔ یہ بات دیکھتے ہوئے۔ اس خیال کو اپنے دل سے دور کرنا بالکل ناممکن ہے کہ کسی نہ کسی طریقے سے ان تینوں واقعات کا ایک دوسرے سے تعلق تھا۔ اور شمالی ہند کے خاندان کشان کے سکوں پر جو ایرانی اثر پایا جاتا ہے اس کی وجہ کوئی نہ کوئی ایسا ایرانی حملہ ہوا ہو گا جس کی خبر ہم تک نہیں پہنچی۔ مگر اس خیال کی تائید کے لیئے کوئی ثبوت بلاواسطہ نہیں ملتا۔ اور اگر یہ حملہ ہوا بھی تو وہ ان قزاق اور لٹیری اقوام

---

[1] یوٹرو پیئس باب ۱۲۔ میریویل (ہسٹری آف دی رومنز انڈر دی امپائر۔ صفحہ ۳۳۲ و ۳۵۸ (باب ۶۸) میں اسناد کا حوالہ دیا ہے اور اس مصیبت کے بیّن اور روشن حالات قلمبند کیئے ہیں۔

کی طرف سے غالباً سیستان سے ہوا ہوگا - جو ایران کے زیر اثر تھیں - اور باقاعدہ حملہ سلطنت ایران نے ہندوستان پر نہ کیا ہوگا ؛

بیرونی حملہ

بہر حال اتنی بات ظاہر ہے کہ شاہان کشان میں سے باسودیو آخری بادشاہ تھا جو ہندوستان میں وسیع علاقوں پر حکمراں تھا - اس کی وفات کے بعد شمالی ہند میں کسی اعلیٰ حکومت کے وجود کا کوئی پتہ یا نشان نہیں ملتا - غالباً جس طرح ایشیائی سلطنتوں کی بربادی کے وقت بالعموم ہوا کرتا ہے بے شمار چھوٹے رجواڑے خود مختار ہو گئے - اور بہت سی چند روزہ ریاستیں قائم کر لیں - لیکن تیسری صدی عیسوی کی تاریخ کے لیئے مواد اس درجہ ناپید ہے کہ یہ بتانا ہی ناممکن ہے کہ یہ ریاستیں کیسی تھیں - تعداد میں کتنی تھیں - بظاہر یہ تمام زمانہ پر از فتنہ و فساد تھا جس میں شمال مغرب سے بیرونی حملوں کی یاد باقی ہے - اور جس کا اظہار پرانوں کے پریشان بیانات متعلقہ آبھیر - گردبھل - سک - یون یا ہلیک اور دوسرے اجنبی خاندانوں کے ناموں سے ہوتا ہے - جو خاندان اندھر کے جانشین ہوئے - مذکورۂ بالا تمام خاندان صریحاً بڑی حد تک ایک دوسرے کے ہمعصر تھے - نہ یہ کہ وہ ایک دوسرے کے بعد برسر حکومت ہوئے - مگر ان میں سے کوئی بھی سلطنت اعلیٰ کے دعوے کا مستحق نہ تھا - اس پرفتن زمانے کے حالات کو جو پرانوں میں پائے جاتے ہیں - ترتیب و تہذیب بظاہر بالکل امکان سے باہر ہے - اور ایسے ناموں کی طولانی فہرست نقل کرنا تحصیل حاصل ہے جن کی اصلی شکل و صورت بھی یقینی نہیں ہے ؛

کابل و پنجاب کے شاہان کشان -

سکوں سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ خاندان کشان نے پنجاب و کابل پر ایک عرصے تک اپنا سکہ جمائے رکھا تھا - یہ امر یقینی ہے کہ کابل کے شاہان کشان پانچویں صدی عیسوی تک جبکہ سفید ہنوں نے بالآخر ان کو مغلوب کیا خاصے طاقتور رہے - چوتھی صدی کے اوائل میں ان کے ایک بادشاہ نے

اپنی بیٹی ساسانی شاہ ایران ہرمز دوم کو بیاہی تھی۔ اور سنہ ۳۶۰ئہ میں
جب شاہپور دوم نے آمدہ کے مقام کا محاصرہ کیا۔ تو رومی محصور فوج پر
اس کو ہندی ہاتھیوں اور سلطنت کشان کی فوج کی بدولت جو اس کے
بڈھے بادشاہ گرمبٹیس کے زیر کمان تھی۔ نصیب ہوئی۔ یہ گرمبٹیس وہ تھا
جسے فوج میں سب سے زیادہ عزت کی جگہ دی گئی تھی۔ اور مدد کے لیئے
سیستان کے سک موجود تھے[۱]؎

ماتحت سردار اس بات کا تصفیہ کرنا مشکل ہے کہ تیسری صدی عیسوی کے دوران میں جو بیرونی سردار پنجاب میں حکمران تھے۔
اور جو تھوڑی بہت تعریف کے ساتھ باسودیو اول کے سے سکے مضروب
کرائے تھے کہاں تک کشان سے تعلق رکھتے تھے اور کہاں تک
وہ دیگر ایشیائی اقوام سے تھے۔ اس قسم کے تمام سکوں کی عبارتوں میں
جو ذرا تبدیل شدہ یونانی طرز تحریر میں لکھی ہوئی ہیں کنشک یا وسو (دیو)
کشان[۲]؎۔ شاہنشاہ کا نام تو محفوظ ہے۔ مگر ہندی حروف میں جو نام لکھا ہوا
ہے وہ چینی الفاظ کی طرح ایک ہی حرکت کا لفظ ہے۔ مثلاً بھ۔ک۔وی وغیرہ۔
گمان غالب یہ ہے کہ یہ وسط ایشیا کے مختلف اقوام کے سرداروں کے
نام ہیں جنھوں نے ہندوستان پر حملہ کیا۔ اور کشان یا کابل کے
شاہی فرمانرواؤں کو اپنا حاکم اعلیٰ ہونا قبول کیا۔ ایک سکہ جس کا ایک
رخ کشان کے سکوں سے ذرا تبدیل شدہ ہے۔ اور جس پر ہندوستان کے

---

[۱]؎ کننگھم:۔ نیومسمیٹک کرانکل سنہ ۱۸۹۳ء صفحہ ۱۷۷-۱۶۹- اس کا یہ اندازہ صحیح ہے کہ
اینئس مارسی لینس کے بیان کردہ چیونئٹی قوم دراصل کشان ہی ہیں۔ ڈورن:۔
"مونسئر ڈس گرانڈاس کشانز" منقول فی ریویو نیومسمیٹک سنہ ۱۸۹۶ء صفحہ ۱۴۳- گبن
باب ۱۹ نے آمدہ کے محاصرے کا سن ۳۶۰ء دیا ہے۔ آمدہ دریائے دجلہ پر واقع تھا۔ جہاں
آج کل دیار بکر ہے۔ دوسری اسناد ۳۵۸ء یا ۳۵۹ء کو ترجیح دیتی ہیں؎
[۲]؎ سکوں پر بالعموم وسُو نام ہے نہ کہ واسو؎

براہمی حروف میں پا سن۔ ن ۔ شیلدٗ کے نام پائے جاتے ہیں۔ اس کی دوسری جانب۔ آگ کی قربان گاہ کی ایسی تصویر ہے جو قدیم ترین ساسانی بادشاہوں کے سکّوں پر پائی جاتی ہے۔ اس طرح یہ بات صاف ہو جاتی ہے کہ کسی نہ کسی طرح تیسری صدی عیسوی میں پنجاب کا براہ راست تعلق ایران سے قائم ہو گیا تھا۔ یہ بھی یقینی ہے کہ آخری زمانے کے کشان بادشاہوں کے سکّے صریحاً ساسانی سکّوں سے تعلق رکھتے ہیں۔ اور میرے نزدیک یہی ایک اور بڑی وجہ ان نظریات کو رد کر دینے کی ہے جو کنشک اور اس کے جانشینوں کو اس زمانے سے بہت قبل کا بتاتی ہیں۔

اندرون ہند کی تاریخ کی عدم موجودگی

تیسری صدی اور چوتھی صدی کے اوائل میں پنجاب کے علاوہ شمالی ہند کے شاہی خاندانوں کے متعلق کچھ حال یقینی اور قابل اعتماد نہیں ملتا۔ یہ معلوم ہے کہ پانچویں صدی تک پاٹلی پتر کا شاہی دارالسلطنت ایک اہم مقام میں رہا۔ لیکن اس امر کے متعلق کوئی شہادت نہیں ملتی کہ تیسری صدی عیسوی میں وہاں کون اور کیسا خاندان برسر حکومت تھا۔ ۳۲۰ء میں گپت سمت کے بانی نے ایک لکھوی شاہزادی سے اپنی شادی کر لینے کو جو اہمیت دی ہے اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ تیسری صدی میں پاٹلی پتر یہ ویسالی کی غیر آریہ قوم لکھوی جو تبتیوں سے بہت ملتی جلتی تھی۔ حکمراں تھی۔ اس زمانے کی سب سے زیادہ قابل فہم فہرست شاہان غربی ہند کے سک ستریوں ہی کی دستیاب ہو سکتی ہے۔ جن کی تاریخ کا ذکر خاندان گپت کے

---

[1] ایم۔ ڈورن:۔ (ریویو سمیٹک ۱۹۰۰ء صفحہ ۱۴۰) کا بیان ہے کہ اس قربان گاہ کی صورت وہی ہے جو سب سے پہلے ساسانی بادشاہ اردشیر (۲۲۵ء یا ۲۲۶ء سے ۲۴۱ء تک) اور اس کے چند جانشینوں کے سکّوں پر پائی جاتی ہے۔ دیکھو۔ "وی۔ اے سمتھ کی کیٹلاگ آف کائنز ان انڈین میوزیم" جلد اول (۱۹۰۶ء) صفحہ ۹۹ و ۹۸۔ اور بینزی کی تصویرات: "نوٹس آن انڈو سیتھین کائینج" (جرنل اینڈ پروسیڈنگس اے۔ ایس۔ بی ۱۹۰۸ء صفحہ ۹۰)۔

بیان کے ضمن میں آئندہ باب میں آئے گا۔ سنہ ۲۰۰ یا سنہ ۲۳۰ کے قریب کشان اور اندھر خاندانوں کے نیست و نابود ہونے اور خاندان گپت کے قیام و استحکام کے درمیان میں جتنا زمانہ گذرا ہے وہ تاریخ ہند کا سب سے زیادہ تاریک زمانہ ہے ؏

خاندان کشان کا اندازاً جدول سنین[1]

سنہ	واقعہ
سنہ ۱۷۴ ق م	ہیونگ۔ نو کے سردار سودک کی موت۔
تقریباً سنہ ۱۶۵	یو۔ چی قوم کے بڑے جرگے کا ہیونگ۔ نو کے ہاتھوں کنا۔سو سے بدر ہونا۔
” سنہ ۱۶۳	وُو۔ سُن قوم کا سردار نن۔ تیو۔ می یو چی قوم کے ہاتھ سے قتل ہوا۔
سنہ ۱۶۰	ہیونگ۔ نو کے سردار کی۔ یک کی موت۔
” سنہ ۱۶۰-۱۵۰	یو چی کا سک کی سرزمین پر قبضہ۔ سک کا نقل مکان کرنا۔
” سنہ ۱۵۰-۱۴۰	قوم سک کا ہندوستان پر حملہ۔
” سنہ ۱۴۰	نن۔ تیوری کے بیٹے وُو۔ سُن کے نوجوان سردار کیون۔ مو کے ہاتھوں یو۔ چی کا سک علاقے سے بدر ہونا۔
” سنہ ۱۳۸	دریائے سیحون کے شمال اور جنوب میں یو۔ چی قوم کا تا۔ ہیا کے علاقے کو زیر کرنا اور ان کا شہری زندگی اختیار کر لینا۔

[1] مقابلہ کرو ضمیمۂ س سے ؏

سنہ	واقعہ
تقریباً ۱۳۵ء ق م	چینی شاہنشاہ وُوُ۔ تی کا چنگ۔کیان کو یو۔چی کے پاس سفیر بنا کر روانہ کرنا۔
" ۱۲۵ء	دریائے سیحون کے شمال میں چنگ۔کیان کا یو۔چی کے مستقر میں پہنچنا۔
" ۱۲۲ء	چنگ۔کیان کی چین کی طرف واپسی۔
" ۱۱۴ء	چنگ۔کیان کی موت۔
" ۱۰۰ء	دریائے سیحون کے جنوبی علاقوں میں قوم یو۔چی کی آبادیوں کی وسعت۔علاقۂ تا۔ہیا کے دارالسلطنت الن۔شیو کی جو دریا کے جنوب میں واقع تھا فتح۔ یہ شہر غالباً بلخ تھا۔
" ۹۵ء	یو۔چی قوم کی پانچ ریاستوں میں تقسیم۔جس میں بامیان اور کشان شامل تھے۔
۵۸ء	سمت بکرمی یا مالوی۔
" ۲۶ء	قیصر اگسٹس کے پاس ہندی سفارت کا جانا۔
۲ء	ایک یو۔چی بادشاہ نے ایک چینی افسر کو بدھ مذہب کی مذہبی کتب کی اطلاع دی (دیکھو فرنیک: "ٹرکو فولکر" صفحہ ۹۲ حاشیہ)۔
سن عیسوی ۱ء	مغرب اور چین میں عارضی طور پر سلسلۂ آمد و رفت میں انقطاع کا واقع ہونا۔
۱۴ء	رومی قیصر آگسٹس کی موت۔اور ٹائبیریس کی تخت نشینی۔
تقریباً ۱۵ء	کڈفائسس اول کشان (کیو۔تشیو۔کئو۔کوزلکڈفیس وغیرہ) کی تخت نشینی۔
" ۱۵-۳۰ء	کڈفائسس اول کے زیر عنان یوچی کی پانچوں ریاستوں کا

سنہ عیسوی	واقعہ
	اجتماع و استحکام۔ اس کا کو۔فو (کابل)۔کی۔پن (؟کشمیر یا کپیس)۔ اور پوٹا (؟ باختریا اغلباً اراکوسیہ) کو فتح کرنا۔ کابل وغیرہ کا یونانی بادشاہ ہرمیاس اس کا ہمعصر تھا ؛
۲۳ سنہ	چینی کے پہلے سَل خاندان کا خاتمہ ؛
۳۸ سنہ	رومی قیصر گئیس (کلی گلا) تخت نشین ہوا ؛
۴۱ سنہ	کلاڈائس رومیوں کا قیصر تخت نشین ہوا ؛
تقریباً ۴۵ سنہ	کڈفائسس اول اسی برس کی عمر میں فوت ہوا۔ اس کا بیٹا کڈفائسس دوم کشان (ین۔کو۔چنگ۔ ویما کڈفائسس وغیرہ) اس کا جانشین ہوا۔ اس کا ماتحت "گمنام بادشاہ" (سوٹر میگس) اس کا ہمعصر تھا ؛
ر ۴۵-۷۰ سنہ	ہندی۔ پارتھی طاقت کی بربادی۔ اور کڈفائسس ثانی کا رفتہ رفتہ تمام شمالی ہندوستان کو فتح کرنا ؛
۵۴ سنہ	رومی قیصر نیرو تخت نشین ہوا ؛
ر ۶۴ سنہ	چینی شاہنشاہ مِنگ۔تی نے بدھ مذہب کی کتابیں منگوائیں ؛
۶۸ و ۶۹ سنہ	گلبا۔ آتھو۔ وٹیلس رومی قیاصرہ تھے ؛
۷۰ سنہ	قیصر وسپیسن تخت نشین ہوا (۲۲۔ دسمبر ۶۹ء) ؛
۷۳-۱۰۲ سنہ	ختن وغیرہ میں چینی سپہ سالار پن۔چو کا فاتحانہ کوچ ؛
۷۷ سنہ	پلنی کی "نیچرل ہسٹری" کا سنہ اشاعت ؛
۷۸ سنہ	سالواہن یا ساکا سک سمت کی ابتداء۔ کڈفائسس دوم کی موت۔ کنشک کشان کی تخت نشینی ؛

سنہ عیسوی	واقعہ
سنہ ۷۹ء	رومی قیصر ٹیٹس کی تخت نشینی ؛
سنہ ۸۱ء	رومی قیصر ڈومیشین کی تخت نشینی ؛
تقریباً سنہ ۹۰ء	پن۔چو کے سے مقابلے میں کنشک کی شکست ؛
سنہ ۹۴ء	پن۔چو کے زیر کمان چینیوں کا کُچا اور گر شہر کو فتح کرنا ؛
سنہ ۹۶ء	رومی قیصر نروا تخت نشین ہوا ؛
سنہ ۹۸ء	رومی قیصر تراجن کی تخت نشینی ؛
سنہ ۹۹ء	تراجن کا روما میں واپس آنا ؛
تقریباً سنہ ۱۰۰ء	تراجن کے دربار میں ہندی سفارت کا آنا۔بدھ مذہب کی مجلس کا انعقاد ؛
" سنہ ۱۰۲ء	چینی ترکستان میں کنشک کی فتوحات[1] ؛
سنہ ۱۰۵ء	عرب میں بطرا کے مقام پر حبشی سلطنت کی رومیوں کے ہاتھوں بربادی۔پلمیرا کا عروج ؛
سنہ ۱۱۶ء	تراجن کا الجزیرے کے علاقے کو فتح کرنا ؛
سنہ ۱۱۷ء	رومی قیصر ہڈرین کی تخت نشینی۔الجزیرہ کی واگذاشت ؛
تقریباً سنہ ۱۲۳ء	کنشک کی موت۔ہوشک کشان تمام سلطنت کے مالک کی حیثیت سے تخت نشین ہوا ؛

[1] ڈاکٹر فرنیک کے خیال کے مطابق سنہ ۱۵۲ء میں ختن چین کے ہاتھ سے نکلا۔
چینی تاریخوں میں کنشک کا نام کہیں نہیں آتا ؛

ڈاکٹر فرنیک (بیٹرنج صفحہ ۹۹ حاشیہ) کو اس امر میں شبہ ہے کہ موجودہ خیال کے مطابق یوٹا (یُو۔ٹا یا یوک۔ٹئو) اور باختر ایک ہی چیز ہیں۔وہ یہ کہتا ہے اصل نام "سرزمین یکنٹین تھا۔جو اس کے خیالات کے مطابق امکویہ کے شمال میں واقع ہے ؛

سنہ عیسوی	واقعہ
۱۲۳-۶ء	ہڈرین کا ایتھنز میں مقام ۔
۱۳۱-۱۳۶ء	یہودیوں کے ساتھ ہڈرین کی جنگ ۔
۱۳۸ء	رومی قیصر ۔ انٹونینس پیئس تخت نشین ہوا ۔
تقریباً ۱۴۰ء	باسودیو اول کشان تخت نشین ہوا ۔
" ۱۵۰ء	مغربی سترپ رودرا دامن کا جوناگڑھ کے مقام کا کتبہ ۔
۱۶۱ء	رومی قیصر ۔ مارکس یوریلیئس انٹونینس کی تخت نشینی ۔
۱۶۲-۵ء	وُدلوگیسیں پارتھی بادشاہ کی رومیوں کے مقابلے میں شکست ۔
۱۷۵ء	مارکس یوریلیئس کی مشرقی فوجی مہم ۔
۱۷۸ء	باسودیو اول کشان کی موت ۔
" ۱۷۸-۲۳۶ء	آخری زمانے کے کشان بادشاہ ۔ کنشک دوم وغیرہ ۔
۱۸۰ء	رومی قیصر کموڈس تخت نشین ہوا ۔
۱۹۲ء و ۱۹۳ء	پرٹنکس اور جیولئنس قیاصرۂ روم ۔
۱۹۳ء	قیصر روم سپٹمئس سیورس تخت نشین ہوا ۔
تقریباً ۲۰۰ء	پلمیرا کو رومی نوآبادی قرار دیا گیا ۔
۲۱۱ء	کراکلا رومی قیصر تخت نشین ہوا ۔
۲۱۶ء	کراکلا کی پارتھی فوجی مہم ۔
۲۱۷ء	رومی قیصر میکرینس کی تخت نشینی ۔
۲۱۸ء	رومی قیصر ایلاگبیلس کی تخت نشینی ۔
۲۲۲ء	رومی قیصر الکزنڈر سیورس کی تخت نشینی ۔
۲۲۶ء	اردشیر کا ایران میں سلطنت ساسان کی بنیاد رکھنا ۔ ہندوستان میں کشان کی طاقت کا انحطاط اور اندھر خاندان کا خاتمہ تقریباً اسی زمانے کے لگ بھگ ہوا ۔

سنہ عیسوی	واقعہ
۲۶۰ء	شاہپور اول کے ہاتھوں رومی قیصر ویلیرین کی شکست ۔
۲۷۳ء	یوریلین کا پلمیرا کو تسخیر کرنا ۔
۲۸۴-۳۰۵ء	ڈائیوکلیشئن رومی قیصر تھا ۔
۳۶۰ء	کشان کی مدد سے شاہپور دوم نے آمدہ کا محاصرہ کامیابی سے کیا ۔

باب یازدہم

سلطنت خاندان گپت۔ اور مغربی سترپ
چندرگپت اوّل سے کمارگپت اوّل تک
از ۳۲۰ء تا ۴۵۵ء

خاندان گپت کی ابتدا۔ چوتھی صدی عیسوی میں پھر ایک بار روشنی کی کرن دکھائی دیتی ہے۔ تاریکی اور نسیان کا پردہ چاک ہو جاتا ہے۔ اور ہندوستان قدیم کی تاریخ میں اتحاد و دلچسپی کا رنگ پھر آجاتا ہے۔

۳۰۸ء ۳۰۸ء یا اس کے قریب پاٹلی پترا یا اس کے گرد و نواح کے مقامی راجہ نے جو مشہور چندرگپت[1] کا ہمنام تھا قدیم لکھوی قبیلے کی ایک شہزادی کمار دیوی سے شادی کی۔ یہ قبیلہ بدھ مذہب کے قدیم تاریخ میں مشہور و معروف تھا۔ اجاتستر کی عہد حکومت اور کمار دیوی کی شادی کے درمیان میں جو آٹھ صدیوں کی طولانی مدت

[1] خاندان موریا اور خاندان کے ناموں میں تفریق کرنے کے لئے۔ موریا کے بادشاہ چندرگپتا۔ اور گپت راجاؤں کو چندرگپت لکھا گیا ہے۔

گذری ہے اس میں لکھوی قوم کی تاریخ کا ایک بڑا زبردست حصہ برباد ہو گیا ہے۔ اگرچہ ان کے متعلق یہ معلوم ہے کہ انھوں نے نیپال میں ایک شاہی خاندان قائم کیا تھا۔ جو ایسے سنہ کو استعمال کرتا جس کی نسبت قیاس ہے کہ اس کی ابتدا ۱۱۱ء میں ہوئی۔ اب اس شادی کی وجہ سے وہ دفعتہً پھر سامنے آجاتے ہیں۔ کیونکہ یہ شادی بڑی اہم سیاسی واقعات کی پیش خیمہ ہوئی۔ کیونکہ اسی کی وجہ سے ایک ایسے خاندان کی بنیاد پڑی جو خاندان موریا کی عظمت و شان کا ہمسر بننے والا تھا۔ بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ کمار دیوی اپنے شوہر کی مدد کے لئے ایک زبردست اثر اور رسوخ اپنے ہمراہ لائی تھی۔ اور اسی اثر کا نتیجہ یہ تھا کہ چند سالوں کے زمانے ہی میں مگدھ اور نیز گرد و نواح کے علاقے میں اس کو حکومت اعلیٰ حاصل ہو گئی۔ گمان غالب یہ ہے کہ اس مشہور و معروف شادی کے وقت لکھوی قبیلہ قدیم شاہی دارالسلطنت پر متصرف تھا۔ اور چندر گپت اپنی شادی کی وجہ سے اس طاقت و دولت کا وارث و مالک ہو گیا جو اس کی بیوی کے اعزا کے ہاتھ میں تھی۔ ازمنہ قدیم میں ویسالی کا لکھوی قبیلہ پاٹلی کے بادشاہوں کا حریف تھا۔ اور غالباً اپشی متر کے بعد کے پرفتن زمانے میں اس کو اس بات کا موقع مل گیا کہ پرانا کینہ نکالے۔ چنانچہ اس نے اس شہر پر قبضہ کر لیا جو صدیوں قبل اسی قبیلے کی سرزنش اور گوشمالی ہی کے لئے تعمیر و قلعبند کیا گیا تھا[1]۔

۳۲۰ء قبیلہ لکھوی سے اتحاد چندر گپت اوّل کی تخت نشینی

یہ بات یقینی ہے کہ لکھوی قبیلے میں شادی کرنے سے چندر گپت اپنے باپ اور دادا[2] کی طرح محض ایک مقامی سردار کی حیثیت سے نہ رہا۔ بلکہ ایکبارگی اس کو

---

[1] ایم۔ سلوین لیوی:۔ لی نیپال جلد اول صفحہ ۴۔ جلد دوم صفحہ ۱۵۳۔

[2] چندر گپت کے باپ کا نام گھٹوتکچ اور دادا کا نام گپت تھا۔ گھٹوتکچ کی ایک مہر بسارہ

وہ مرتبہ حاصل ہو گیا کہ اس نے "راجہ مہاراجگان" کا خطاب اختیار کرنے میں جو بالعموم زبردست ترین بادشاہوں کا لقب ہوا کرتا تھا۔ پس وپیش نہ کیا۔ اس نے اپنے سکّے اپنی بیوی۔ اور قبیلۂ لکھوی کے مشترک ناموں سے مضروب کرائے۔ اس کے بیٹے اور جانشین نے بھی اس عادت کو جاری رکھا اور بڑے فخر سے اپنے آپ کو لکھوی شہزادی کا بیٹا لکھتا رہا۔ چندر گپت نے جس کو اس کے ہمنام پوتے سے ممیز کرنے کے لئے اول لکھا جاتا ہے۔ اپنی سلطنت کو دریائے گنگا کے میدان میں گنگا اور جمنا کے مقام اتصال تک وسعت دی اسی جگہ آج کل الہ آباد ہے۔ اور وہ اپنے مختصر سے زمانۂ حکومت میں ترہٹ۔ جنوبی بہار۔ اودھ اور دیگر گردو نواح کے سرسبز اور معمور علاقوں پر حکمراں تھا۔ ساتھ ہی اس کو اس قدر سیاسی اہمیت حاصل ہو گئی تھی کہ دوسرے ایشیائی بادشاہوں کی طرح وہ بھی اپنی تخت نشینی یا تاجپوشی سے ایک سنہ کا آغاز کرے۔ کیونکہ اسی موقع پر اس کی اس قدیم روایت کے مطابق جو پاٹلی پتر سے وابستہ تھی اعلیٰ ترین بادشاہ ہونے کا بھی اعلان کیا گیا سمت گپت کا جو صدیوں تک ملک میں مستعمل رہی پہلا سال ۲۶۔ فروری ۳۲۰ء سے لیکر ۱۳۔ مارچ ۳۲۱ء تک ہے۔ اور ان تاریخوں میں پہلی تاریخ کو چندر گپت اول کی تاجپوشی کی تاریخ متصور کیا جا سکتا ہے[1]۔

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ (ویسالی) کے مقام پر آمد ہوئی ہے۔ (آرکی آلوجیکل سروے انیول رپورٹ ۴-۱۹۰۳ء صفحہ ۱۰۷ لوح ۴۱ - ۱۴۔)۔ بدھ مذہب کی حکایات و تاریخ سے اس قسم کی ایک اور مثال ملتی ہے۔ جہاں گپت کا لفظ نام کے طور پر استعمال ہوا تھا۔ یعنے گپت عطار کا بیٹا۔ اپگپت۔

[1] اس خاندان کی جدول سنین کے لئے دیکھو مصنف کا مضمون "ریوائزڈ کرونالوجی آف دی ارلی امپیریل گپتا ڈائنسٹی" (انڈین انٹی کویری سنہ ۱۹۰۲ء صفحہ ۲۵۷)۔ یہ جدول اس سلسلے کو ذرا تبدیل کر دیتی ہے جو اس کے سکّوں کی کتاب میں مذکور ہے۔ مگر بحیثیت مجموعی

۳۳۵ یا ۳۴۰ء سمدرگپت کی تخت نشینی۔

اپنی موت سے پہلے جو تخت نشینی کے غالباً دس یا پندرہ برس بعد واقع ہوئی۔ چندرگپت نے اپنے بیٹے سمدرگپت کو جو لچھوی کی شاہزادی کے بطن سے تھا اپنا ولیعہد مقرر کیا[1]۔ باپ جن وجوہ سے اس بیٹے کو

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ تھوڑی بہت صحت کی ضرورت ہے۔ سمت گپت (س۔گ۔) کی تاریخوں کو تقریباً صحت کے ساتھ سنہ عیسوی میں ۳۱۹ جمع کر دینے سے حاصل کیا جاسکتا ہے مثلاً ۸۲ س۔گ۔ = ۴۰۱ء کے۔ ۱۸۸۸ء میں جتنے کتبات خاندان گپت کے دریافت ہو چکے تھے اس کے لئے دیکھو:۔ ڈاکٹر فلیٹ کی "گپتا انسکرپشنز" (کارپس انسکرپشنیم انڈیکارم جلد سوم)۔ اس کتاب کے شروع کے بعد سب سے بڑی دریافتیں حسب ذیل ہیں:۔ (۱) کمارگپت کی مہر بھیٹری کے مقام پر (مصححہ وی۔ اے۔ سمتھ اینڈ ہارنل۔ جے۔ اے۔ ایس۔ بی۔ جلد ۵۸ حصہ اول ۱۸۸۹ء)۔ (۲) گھٹوتکچ اور چندرگپت دوم کی ملکہ کی مہریں بمقام بسارہ (آرکی آلوجیکل سروے انیول رپورٹ ۴-۱۹۰۳ء صفحہ ۱۲۲-۱۰۱ لوح ۴۲-۴۰)۔ (۳) کمارگپت اول کا کتبہ بمقام بلسڈ (بھلسڈ) (۵) مورخہ ۹۶ س۔گ۔ (آرکی آلوجیکل سروے پروگرس رپورٹ آف نارتھ سرکل ۰۸-۱۹۰۷ء صفحہ ۳۹ مطبوعہ جے۔ اے۔ ایس۔ بی۔ جلد ۵ سلسلۂ نو۔ (۱۹۰۹ء) صفحہ ۴۵۷)۔ (۴) اس بادشاہ کا کتبہ بمقام دھانائیدہ مورخہ ۱۱۳ س۔گ۔ یہ قدیم ترین تانبے سے پترے پر کندہ عطیہ کا کتبہ ہے (جے۔ اے۔ ایس۔ بی۔ رسالۂ مذکورہ صفحہ ۴۵۹)۔ (۵) ایک نہایت قابل قدر گپت واکاٹک عطیہ۔ جس کو ایک حد تک مسٹر پھاٹک نے انڈین انٹی کویری ۱۹۱۲ء صفحہ ۲۱۴ میں بیان کیا ہے۔ اور بہت سے کتبے جن پر سمت گپت کی تاریخیں کندہ ہیں مگر بادشاہ کا نام ندارد ہے۔ دریافت ہوئے ہیں۔ ان میں کم از کم دو برہما کے ہیں۔ (دیکھو آرکی آلوجیکل سروے رپورٹ برما ۱۸۹۴ء صفحہ ۱۵ و ۲۰)۔

[1] فلیٹ۔ جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۸۹۳ء صفحہ ۷۹۔ چند نادر سکے جو کچ یا کاچ نے مضروب کرائے تھے بعض حالات میں سمدرگپت کے سکوں سے بہت مشابہ ہیں۔ بعض مورخین کاچ یا کچ اور سمدرگپت کو ایک ہی شخص تصور کرتے ہیں۔ مگر بہترین رائے یہ ہے کہ کاچ اس بادشاہ کا حریف بھائی تھا۔ اگرچہ وہ حکمران بھی تھا۔ اور اس کا عرصۂ حکومت

دوسروں پر ترجیح دی تھی ان کا حق اس نوجوان بادشاہ نے پورا پورا ادا کیا۔ اور صلح وجنگ دونوں صورتوں میں اس سے اس قدر ہنرمندی اور لیاقت کا اظہار ہوا جس سے کہ وہ اس امر کا مستحق ہے کہ اسے تمام ہندی بادشاہوں کی صفِ اول میں جگہ دی جائے ؎

اس کی جنگجوئی اور اولوالعزمی۔

اپنی تخت نشینی کے وقت ہی سے سمدرگپت نے ایک اولوالعزم اور جنگجو بادشاہ کی طرح کام کرنا شروع کیا۔ اور اس بات کا مصمم ارادہ کر لیا کہ اپنی ہمسایہ ریاستوں کے علاقوں کو فتح کر کے اپنی سلطنت میں شامل کر لے۔ فوجی مہمات میں پیش دستی یا سبقت کو ایشیا میں عامۃ الناس کی رائے نے کبھی برا نہیں سمجھا۔ بلکہ وہ بادشاہ جو عزت و شرف حاصل کرنے کا خواستگار ہو اس کے لئے ناممکن تھا کہ وہ اپنی آبائی سلطنت ہی پر قانع ہو رہے۔ اس لئے سمدرگپت کو بھی اس اصول پر عمل کرنے میں کسی قسم کا تامل نہ تھا کہ بادشاہ کا سب سے اہم کام ملک گیری ہے۔ تخت نشینی کے بعد فوراً ہی اس نے جنگ شروع کر دی جو اس کی غیر معمولی طویل حکومت کے

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ بہت مختصر تھا۔ اور کسی حالت میں چند ماہ سے زیادہ نہ ہوگا۔ اس کے متعلق سوائے اس کے اور کچھ معلوم نہیں کہ اس نے چند سونے کے سکے مضروب کرائے تھے۔ اور عملی طور پر سمدرگپت کو اپنے باپ کا اصلی اور حقیقی جانشین متصور کرنا چاہیئے۔ الہ آباد کے کتبے میں اس کے انتخاب کا نہایت بین طور پر ذکر کیا گیا ہے:۔ "وہ یہ (تمہارے سامنے) ایک شریف آدمی تھا۔ ان الفاظ کو کہہ کر باپ نے اسے گلے سے لگایا۔ اور ایسی خوشی ظاہر کی جس سے محبت ٹپکتی تھی۔ اس نے اس کو دیکھا اور اس کی آنکھوں میں آنسو ڈبڈبا آئے۔ اور محبت اس پر غالب ہو گئی۔ درباری بھی خوشی میں پھولے نہ سماتے تھے۔ مگر ہمسر اعزاز اتر امنجم اور ناشاد تھے۔ اس طرح اس نے اس سے کہا کہ "تمام دنیا کی حفاظت کا کام انجام دے"۔ (بیوہلر مترجمہ فی انڈین انٹی کویری ۱۹۱۳ء صفحہ ۱۷۶) ؎

ایک بڑے حصے تک جاری رہی[1]۔

اس کے زمانے کے کتبات۔

جب سمدرگپت کا جنگ وجدل کا زمانہ ختم ہو گیا تو اس نے ایک شاعر کو جو سنسکرت زبان کے عروض وقافیے سے بالکل ماہر تھا نوکر رکھا اور اس سے اپنے کارناموں کے حالات میں قصیدہ لکھوایا۔ جس کو بعد میں ان پتھر کے ستونوں میں سے ایک پر کندہ کرا دیا جس پر چھ صدی قبل اشوک نے اپنے فرامین منقوش کرائے تھے[2]۔ سمدرگپت ایک دیندار ہندو اور برہمنوں کی تعلیمات سے کما حقہ آگاہ تھا۔ وہ ایک اولوالعزم سپاہی تھا جو جنگی طرز معیشت کو پسند کرتا تھا۔ اگرچہ زمانۂ شباب میں اپنے باپ کے کہنے سے اس نے بدھ مذہب کے عالم بسو بندھ کی تعلیمات میں کچھ دلچسپی لی تھی لیکن پھر بھی اس نے اس امر میں ذرا بھی تامل نہ کیا کہ اپنے جنگی اور خونریزی کے کارناموں کو اس قدسی نفس راجہ کے فرامین کے ساتھ کندہ کرا دے جس کے خیال میں "سب سے بڑی فتح" پرہیزگاری کی فتح تھی۔

سمدرگپت نے اپنے کارناموں کی یاد کو تازہ رکھنے کے لئے جو تردد و تکلیفیں برداشت کیں وہ بیکار نہ گئیں۔ جو نظم اس کے ملک الشعراء نے اس زمانے میں لکھی تھی وہ اب تک تقریباً مکمل حالت میں موجود ہے۔ اور مورخین کے لیئے وہ اس دوران حکومت کے تفصیل وار حالات فراہم کرتی ہے۔ جو غالباً تمام ہندوستانی کتبات میں سب سے زیادہ

---

[1] ان واقعات کے اسناد اور تفصیلات پر مصنف کے مندرجۂ ذیل مضمون میں پوری پوری بحث کی گئی ہے:۔ "دی کان کوئسٹس آف سمدرا گپتا" (جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۸۹۷ء صفحہ ۸۵۹) بعد کی تحقیقات سے اس میں چند تصحیحات ضروری ہو گئی ہیں۔

[2] یہ کتبہ بعد از موت کا نہیں (بیوہلر۔ جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۸۹۸ء صفحہ ۳۸۶)۔ یہ ستون آجکل الہ آباد کے قلعے میں موجود ہے۔ مگر یہ اس کی اصلی جگہ نہیں ہے۔

بہتر ہے۔ اگرچہ بدقسمتی سے اس کتبے پر تاریخ نہیں ہے۔ لیکن اسے تقریباً صحت کے ساتھ ۳۶۰ء یا اس کے ذرا بعد کا قرار دیا جا سکتا ہے۔ اور اس طرح اپنی موجودہ شکل میں محض ایک تاریخی ماخذ ہونے کے علاوہ وہ سنسکرت علوم کے لیے بہت اہمیت رکھتا ہے۔ جس کا ایک حصہ نظم میں ہے اور کچھ نثر میں۔ اور اس کے علاوہ اس کا سنہ یقینی طور پر معلوم ہے۔ ایسے بڑے بڑے کتبات کی جن پر تاریخ موجود ہو علمی حیثیت سے قدر کی طرف بیوہلر نے چند سال قبل توجہ دلائی تھی مگر اب ان علماء نے جو عموماً کتب خانوں ہی کی تحقیقات پر اکتفا کرتے ہیں۔ پوری توجہ نہیں کی۔[1] بہر حال فی الحال ہر شین کے اس فصیح و بلیغ نظم کے بیان سے ہمارا تعلق تاریخی ہے اور علوم سنسکرت کے ارتقاء سے ہم کو بحث نہیں۔ اور ہم کو یہ بات مخصوص علماء کے لیے چھوڑ دینی چاہیئے کہ وہ غور کریں کہ اس کا درجہ زبان اور علم ادب کے ارتقاء میں کیا ہے۔

اس کی مختلف فوج کشیاں

اس قصیدے کا مصنف اپنے آقا کے تمام فوجی حملوں کو جغرافیائی لحاظ سے چار حصوں میں تقسیم کرتا ہے: یعنے جنوب کے گیارہ بادشاہوں کے خلاف۔ آریاورت یا گنگا کے میدان کے اور بے نام و نشان بادشاہوں کے علاوہ ایسے بادشاہوں کے خلاف جن کے نام اس نے لکھے ہیں۔ جنگلات کی وحشی اقوام کے سرداروں کے خلاف۔ اور سرحد کی سلطنتوں اور جمہوری فرماں رواؤں کی مخالفت میں۔ اس کے علاوہ وہ ایسے بیرونی دول سے بھی سمدرگپت کے تعلقات بیان کرتا ہے جو اس قدر دور تھے کہ وہاں تک اس کی قوت کی رسائی نہ تھی۔ اگرچہ

---

[1] بیوہلر کا اہم مضمون: "دی انڈین انسکرپشنز اینڈ دی انٹی کوئٹی آف انڈین آرٹی فیشل پوئٹری" ۱۸۸۹ء کے قریب ایک جرمن رسالے میں شائع ہوا تھا۔ اس کا انگریزی میں ترجمہ پروفیسر گھاٹے نے انڈین انٹی کویری ۱۹۱۳ء میں کیا ہے۔

فی الحال ان تمام بادشاہوں اور ملکوں کا پتہ لگانا جن کے نام شاعر نے لکھے ہیں ناممکن ہے۔ اور اس کے علاوہ اور بہت سی تفصیلی باتیں ہیں جو آئندہ تحقیقات یا دریافتوں ہی سے صاف ہو سکتی ہیں۔ لیکن پھر بھی اتنی کچھ باتیں معلوم ہیں جن سے مورخ خاندان گپت کے سب سے بڑے اور اولوالعزم شاہنشاہ کی وسعت سلطنت اور حدود فتح و نصرت کا اندازہ صحیح طور پر لگا سکے۔ کیونکہ اس نظم میں بجائے تاریخی اصول کے علمی اصول کو مد نظر رکھا گیا ہے۔ اس لیئے اس حکومت کے واقعات کو بقید سنین بیان کرنا ناممکن ہے ؎

شمالی ہند کی فتح

اگر ہم کو یہ یقین کر لینا چاہیئے کہ "ہندوستان کے نپولین" نے سب سے پہلے اپنی توجہ ان ریاستوں کی طرف مبذول کی ہوگی جو اس کے قریب تر تھیں۔ اور یہ کہ جنوب کے زیادہ پر خطر سفر اور مہمات اختیار کرنے سے پہلے اس نے دریائے گنگا کے اس میدان کو زیر کر لیا ہوگا جو آجکل "ہندوستان" کے نام سے مشہور ہے۔ شمالی راجاؤں کے ساتھ اس کا سلوک بہت کچھ درشتی آمیز تھا۔ کیونکہ بتلایا جاتا ہے کہ ان کو "زبردستی بیخ و بن سے اکھاڑ ڈالا گیا" جس کا صریح مطلب یہ ہے کہ ان کے علاقوں کو فاتح نے اپنی سلطنت کے ساتھ ملحق کر لیا تھا۔ اس نظم کے مذکورہ ناموں میں صرف ایک یعنے گنپت ناگ کا نام ایسا ہے جو بالکل یقین کے ساتھ معلوم ہو سکتا ہے۔ اس راجہ کا دارالسلطنت مشہور شہر پدماوتی یا نرور تھا جو مہاراجہ سندھیا کے علاقے میں اب تک موجود ہے ؎

قبل اس کے کہ سمدر گپت نے جنوبی ریاستوں کی طرف حملہ کرنے کے لیئے توجہ کی ہو۔ شمالی فتوحات کا بہت بڑا حصہ ختم اور وہ علاقہ اس کی سلطنت کے ساتھ ملحق ہو چکا ہوگا۔ اور جنوبی حملے کا کام ایسا تھا کہ جس میں اعلیٰ ترین قابلیت نظم و ترتیب کی ضرورت تھی ؎

جنوبی کوسل اور جنگلی اقوام کی فتح

حملہ آور اپنے دارالسلطنت سے براہ راست چھوٹا ناگپور ہوتا ہوا جنوب کی طرف روانہ ہوا۔ اور دریائے مہاندی کی وادی میں جنوبی کوسل کے علاقے پر حملہ آور ہوا۔ اور وہاں کے راجہ مہیندر کو شکست دی۔ آگے بڑھ کر اس نے ان جنگلی علاقوں کے تمام سرداروں کو زیر کیا۔ جو اب تک بدستور سابق اپنی وحشی حالت میں قائم ہیں اور جن میں آج کل اڑیسہ کی باجگذار ریاستیں اور صوبہ متوسط کے علاقے شامل ہیں۔ ان سرداروں میں سب سے بڑا سردار اسم بامسمی تھا۔ یہ ویاگھر راجہ (یعنے "شیر شاہ") اور کسی پہلو سے تاریخ میں مشہور نہیں۔ ہم کو اس منزل پر پہنچ جانے کے بعد سب سے بڑی دقت رسد اور باربرداری کی پیش آئی ہو گی۔ کیونکہ غیر مسلح وحشی اقوام نے ایک باقاعدہ مرتب فوج کا بہت زیادہ فوجی مقابلہ نہ کیا ہو گا۔

انتہائے جنوب کی فتوحات

مشرقی ساحل سے ہوتا ہوا سمدرگپت اور آگے جنوب کی طرف بڑھا۔ اور اس سردار کو مطیع کیا جو کلنگ کے قدیم دارالسلطنت پشٹپور پر جو آج کل گوداوری کے ضلع میں پٹھاپورم کے نام سے مشہور ہے قابض تھا۔ اس کے علاوہ اس نے گنجم کی مہندرگری کٹور کے کوہستانی قلعوں کو بھی مسخر کیا۔ پھر اس راجہ جس کا علاقہ جھیل کلار کے کناروں پر واقع تھا۔ ونگی کا راجہ جو کرشنا اور گوداوری کے درمیانی علاقے پر حکمران اور غالباً پلو خاندان کا تھا۔ اور وشنوگوپا کانچی یا کانجی ورم کا راجہ جو یقیناً پلو خاندان کا تھا۔

لہ شمالی کوسل کا علاقہ دریائے گھاگھرا کے شمال میں اودھ کی سرزمین ہے۔

سے "کورالک" کے صحیح معنوں کے لئے دیکھو کیلہارن کا بیان۔ ایپی گرافیا انڈیکا جلد ۳ صفحہ ۳۔ کٹور مہندرگری سے جنوب مشرق میں بارہ میل کے فاصلے پر واقع ہے۔ اس عبارت کے صحیح معنے کیلہارن اور فلیٹ نے ۱۸۹۵ء میں متعین کئے تھے۔ پشٹپور کے لئے دیکھو فلیٹ انڈین انٹی کویری جلد ۳۰ (۱۹۰۱ء) صفحہ ۲۶۔

اس کے مطیع ہو گئے۔ پھر وہ مغرب کی طرف متوجہ ہوا۔ اور پالک کے راجہ اگرسین نامی کو مسخر کیا۔ یہ شہر غالباً نلور کے ضلع میں واقع تھا۔[1]

واپسی براہ خاندیش

وہ دکن کے مغربی حصص میں سے ہوتا ہوا وطن واپس آگیا۔ اور راستے میں موجودہ مہاراشٹر یعنے دیوراشٹر۔ اور اپرنجل یعنے خاندیش کو فتح کیا۔[2]

اس حیرت انگیز مہم میں جس کے دوران میں فوج کو مختلف حصص ملک میں سے ہزارہا میل کا چکر لگانا پڑا کم از کم دو برس صرف ہوئے ہوں گے اور فرض کیا جا سکتا ہے کہ یہ سنہ ۳۵۰ء میں ختم ہوئی ہو۔

****۳۵۰ء****

بیش بہا مال غنیمت ملک کافور سے اس کا مقابلہ

مگر جنوبی ریاستوں کو مستقل طور پر سلطنت کے ساتھ ملحق کرنے کی کوئی کوشش نہیں کی گئی۔ کیونکہ فاتح حملہ آور اس بات کا معترف ہے کہ اس نے صرف وقتی اطاعت پر ہی اکتفا کی اور اس کے بعد اپنی فوجوں کو ہٹا لیا۔ مگر بلاشک و شبہ اس نے جنوب کے خزانوں کا ضرور صفایا کر دیا تھا۔ اور اس مسلمان سپہ سالار کی طرح جس نے ایک ہزار سال بعد اس کے کارناموں کا اعادہ کیا۔ مال غنیمت سے لدا پھندا واپس آیا ہوگا۔ دہلی کے سلطان علاءالدین خلجی کے سپہ سالار ملک کافور نے سنہ ۱۳۰۹-۱۱ء کے فوجی مہم کے دوران میں سمدرگپت کے کارناموں کو مات کر دیا۔ اور اپنے اس ہندو پیشرو سے بھی زیادہ انتہائے جنوب تک چلا گیا۔ اپریل سنہ ۱۳۱۱ء میں ملک کافور نے مدرا پر قبضہ کیا۔ اور اس کو اپنا فوجی مرکز قرار دے کر رامیسورم یا پل آدم تک پہنچا۔ جہاں اس نے وہ مسجد تعمیر کی جو سولھویں صدی تک جب فرشتہ نے

---

[1] ایپی گریفیا انڈکا جلد ۸ صفحہ ۱۶۱۔

[2] فلیٹ جے۔ آر۔ اے۔ ایس۔ سنہ ۱۸۹۸ صفحہ ۳۶۹۔

اپنی تاریخ لکھی ہے موجود تھی[1]۔

سرحدی باجگذار ریاستیں۔ شاہی دربار کے شاعر نے ان سرحدی حکومتوں اور جمہوریتوں کا ذکر کیا ہے جو مہاراجہ کے زیر نگین ہو گئی تھیں۔ اور اس کے ان ناموں کے گنوانے سے مورخین اس بادشاہ کی حدود سلطنت کا تعین صحت کے ساتھ کر سکتے ہیں۔ اور ساتھ ہی چوتھی صدی میں ہندوستان کی سیاسی تقسیم کا اندازہ کر سکتے ہیں۔

اس برّاعظم کی مشرقی جانب باجگذار ریاستیں حسب ذیل تھیں۔ سمتٹ یا دریائے گنگا اور برہم پتر کا مثلثی علاقہ جس میں وہ جگہ بھی شامل تھی جہاں آج کل کلکتہ شامل ہے۔ کامروپ یا آسام۔ اور دواک جس میں غالباً دریائے گنگا کے شمال میں بوگرا۔ دیناج پور اور راج شاہی کے اضلاع شامل تھے۔ جو سمتٹ اور کامروپ کے درمیان میں واقع ہیں۔ اور زیادہ مغرب کی طرف نیپال کی کوہستانی سلطنت آج کل کی طرح اس زمانے میں بھی شاہی حکومت کے ماتحت اندرونی طور پر خود مختار تھی۔ اور شاہی عمال کا حلقۂ اثر صرف دامن کوہ تک جاتا تھا سلطنت کرتری پور میں مغربی ہمالیہ کی زیریں پہاڑیاں تھیں جن میں غالباً کماؤن۔ الموڑا۔ گڑھوال۔ اور کانگڑے کے علاقے شامل تھے[2]۔

---

[1] مدرا کی تسخیر کے لئے دیکھو ایلیٹ "ہسٹری" جلد ۲۔ صفحہ ۹۱۔ مسجد کی مرمت مجاہد شاہ بہمنی نے ۱۳۷۶ء میں کی تھی۔ مسٹر سیول نے اس کے متعلق جو شبہات ظاہر کئے ہیں (اے فارگاٹن امپائر صفحہ ۴۲) وہ قابل غور ہیں۔ بظاہر سے مدرا کی فتح کا حال یاد نہ رہا تھا۔

[2] ڈاکٹر فلیٹ نے یہ خیال ظاہر کیا ہے کہ ممکن ہے کہ اس سلطنت کا نام ضلع جالندھر کے کرتار پور میں اب بھی باقی رہ گیا ہو۔ بریگیڈ سرجن سی۔ ایف۔ اولڈہم نے بھی کماؤن۔ گڑھوال اور روہیلکھنڈ کے کتور یا راجاؤں کا حوالہ دیا ہے۔ (جے۔ آر۔ اے۔ ایس۔ ۱۸۹۸ء صفحہ ۱۹۸)۔

قبیلوں کی جمہوری سلطنتیں۔

پنجاب۔ مشرقی راجپوتانہ اور مالوا کے علاقے ایک بڑی حد تک ایسے قبیلوں کے ہاتھ میں تھے جن میں جمہوری اصول پر حکومت قائم تھی۔ دریائے ستلج کے دونوں کناروں پر قبیلۂ یودھیا متصرف تھا۔ اور پنجاب کے وسط میں مادرک قوم آباد تھی۔ ناظرین کتاب کو یاد ہوگا کہ سکندر اعظم کے زمانے میں بھی یہ علاقہ ایسے ہی خود مختار قبائل کے ہاتھ میں تھا جن کو اس زمانے میں ملوئی۔ کھتوئی وغیرہ کہتے تھے۔ گمان غالب یہ ہے کہ شمال مغرب میں دریائے جمنا۔ سلطنت گپت کا حد فاصل تھا۔ مشرقی راجپوتانہ اور مالوا میں آرجُنیان۔ مالوا۔ اور ابھیر اقوام آباد تھیں۔ اس جانب دریائے چنبل کو سلطنت کی حد قرار دیا جا سکتا ہے۔ آگے چل کر حد اور زیادہ مشرقی جانب ان چھوٹی چھوٹی سلطنتوں کی طرف پھیلتی تھی جن کے نام مذکور نہیں۔ اور غالباً بھوپال کے علاقے میں سے ہوتی ہوئی دریائے نربدا تک جا پہنچتی تھی۔ اور یہی دریا سلطنت گپت کا جنوبی حد فاصل تھا۔

سلطنت کی حدود

اس طرح چوتھی صدی کے وسط میں جس ملک پر سمدرگپت بلاشرکت غیرے حکمراں تھا اس میں شمالی ہند کے سب سے زیادہ معمور اور سرسبز و زرخیز علاقے شامل تھے۔ مشرق میں دریائے ہگلی سے لے کر یہ مغرب میں دریائے جمنا اور چنبل تک پھیلا ہوا تھا۔ اور شمال میں کوہستان ہمالیہ کے دامن سے لے کر جنوب میں دریائے نربدا تک وسیع تھا۔

اس وسیع حدود کے باہر بھی آسام اور دریائے گنگا کے مثلثی قطعہ کی ریاستوں اور کوہستان ہمالیہ کی جنوبی سلطنتوں کے علاوہ راجپوتانہ اور مالوہ کی آزاد اقوام بھی شاہی سلطنت کے ساتھ متحد اور اس کی ماتحت تھیں۔ علاوہ بریں جنوب کی سلطنتوں کو بھی شاہی افواج قاہرہ نے پامال کر ڈالا تھا۔ اور ان کو مجبوراً سمدرگپت کی طاقت و

عظمت کا اعتراف کرنا پڑا تھا؛

بیرونی دول سے تعلقات۔

ایسی سلطنت جس کا ذکر اوپر ہوا چھ صدی قبل اشوک کی سلطنت کے زمانے کے بعد ہندوستان میں کبھی قائم نہ ہوئی تھی۔ اور اسی کی وسعت کو مد نظر رکھتے ہوئے کہ یہ کچھ بعید از قیاس نہیں کہ بیرونی درباروں میں بھی سمدرگپت کو عزت و توقیر حاصل ہو گئی تھی۔ اس لئے اس میں کچھ تعجب نہیں کہ اس کے سیاسی تعلقات کابل اور گندھار کے کشان بادشاہوں اسی قوم کے ان بزرگ ترحکمرانوں سے جو دریائے سیحون کے علاقے پر قابض تھے۔ اور لنکا کے اور دیگر دور دست جزیروں کے راجاؤں کے ساتھ تھے؛

لنکا سے سفارتوں کا آنا۔

۳۶۰ء کے قریب لنکا کے راجہ اور سمدرگپت کے درمیان اتفاقیہ طور پر سلسلۂ خط و کتابت قائم ہو گیا تھا۔ لنکا کے بدھ مذہب کے راجہ میگھورن (یا میگھورن) نے جس کا ستائیس سالہ عہد حکومت ۳۵۲-۳۷۹ء کا زمانہ قرار دیا جاتا ہے دو بھکشوؤں کو جن میں سے ایک اس کا بھائی بیان کیا جاتا ہے روانہ کیا تھا کہ وہ "تخت الماس" کو سلام اور اس خانقاہ کی زیارت کر آئیں جس کو راجہ اشوک نے بدھ گیا کے مقام پر مقدس درخت کے مشرق میں تعمیر کرایا تھا۔ غالباً مذہبی عداوت و تنفر کی وجہ سے ان اجنبیوں کی مطلق خاطر و مدارات نہ کی گئی۔ اور انھوں نے اپنے جزیرے میں واپس آکر بادشاہ سے شکایت کی کہ تمام ہندوستان میں کوئی جگہ ان کو ایسی میسر نہ آئی جہاں وہ آرام اور خوشی سے زندہ رہ سکتے۔ راجہ میگھورن نے ان کی اس شکایت کو سنا اور آئندہ علاج کی یہ تدبیر سوچی کہ ایک خانقاہ تعمیر کی جائے جہاں اس کے ہم وطن مقدس مقامات کی جاترا کے زمانے میں عیش و آرام سے بسر کر سکیں۔ چنانچہ اس نے سمدرگپت کے دربار میں ایک سفارت روانہ کی اور تحفے کے طور پر ایک کثیر تعداد ان جواہرات کی ان کے ساتھ کر دی جن کے لئے لنکا ہمیشہ سے مشہور رہا ہے۔ اور ہندوستان کے

ملک میں خانقاہ تعمیر کرنے کی اجازت چاہی۔ سمدر گپت اس دور دست سلطنت کی سفارت کے آنے سے پھولا نہ سمایا۔ ان تحائف کو اس نے خراج متصور کیا۔ اور خوشی سے تعمیر خانقاہ کی اجازت دے دی۔ سفیر واپس چلا گیا۔ اور بہت کچھ سوچ بچار کے بعد راجہ نے مقدس درخت کے قریب ہی اپنی خانقاہ بنانے کا فیصلہ کیا۔ چنانچہ اس کا یہ مقصد جو ایک تانبے کی چادر پر کندہ کیا گیا تھا۔ پورا ہوا۔ اور اس نے درخت کے شمال میں ایک عالیشان خانقاہ کی بنا ڈالی۔ یہ عمارت تین منزل بلند تھی۔ اس میں چھ بڑے بڑے کمرے اور تین برج تھے۔ اور تمام عمارت ایک مضبوط فصیل سے گھری ہوئی تھی جو تیس یا چالیس فٹ اونچی تھی۔ اس میں تمام نقش و نگار نہایت چمکتے ہوئے رنگ سے عمدہ فن نقاشی کے نمونے پر بنائے گئے تھے۔ اور بدھ کا بت جو سونے اور چاندی کا ڈھلا ہوا تھا جواہرات سے مرصع تھا۔ ساتھ کے چھوٹے چھوٹے ستوپ بھی جن میں خود بدھ کے تبرکات مدفون تھے بڑی عمارت کی شان کی مناسبت سے بنائے گئے تھے۔ ساتویں صدی عیسوی میں جب ہیون سانگ نے اسے دیکھا ہے تو اس عالیشان عمارت میں مہایان کے فرقۂ ستھور کے ایک ہزار بھکشو مقیم تھے۔ اور لنکا سے آنے والے جاتریوں کی مہمانداری بڑے پیمانے پر کی جاتی تھی۔ اس کے موقعے پر اب ایک بڑا وسیع ٹیلا موجود ہے[1]

---

[1] میگھورن اور سمدر گپت کی ہمعصریت پر جس کو سب سے پہلے ایم سلوین لیوی نے ایک چینی کتاب سے دریافت کیا تھا مصنف نے خاندان گپت کے جدول سنین کے اس مضمون میں بحث کی ہے جس کا حوالہ پہلے دیا جا چکا ہے۔ اس کے علاوہ دیکھو مصنف کا ''دی السکرپشنز آف مہانامن ایٹ بدھ گیا'' (انڈین انٹی کویری سنہ ۱۹۰۲ صفحہ ۱۹۲)۔ مگر میگھورن اس زمانے کے کہیں بعد حکمران ہوا جس کا ان مضامین کے لکھتے ہوئے میرا خیال تھا۔ یعنی ۳۷۹ ۔ ۳۵۲ء۔ (ترجمہ مہاوس سنہ ۱۹۱۲ صفحہ ۳۹) ممکن ہے کہ اس کا اصلی زمانہ اس سے ذرا بعد کا ہو۔

اسومیدھ

غالباً جنوب کی فوجی مہم سے واپس آنے کے بعد ہی سمدر گپت نے اپنی بے شمار فتوحات کی تشہیر اور اپنی حکومت کی عظمت اور برتری کے اعلان کا ارادہ کیا اور اسومیدھ کی قدیم رسم کو جو ایک مدت سے معرض التوا میں پڑی تھی اور جس کو شمالی ہند میں پشپا متر کے زمانے سے کسی نے ادا نہ کیا تھا دوبارہ زندہ کرنے کی ٹھان لی۔ چنانچہ یہ رسم نہایت دھوم دھام اور طمطراق کے ساتھ ادا کی گئی۔ اور برہمنوں کو خوب کھلے ہاتھوں دان دکشن دیا گیا۔ جس میں کہا جاتا ہے کہ لکھوکھا سکے اور سونے کی اشرفیاں تھیں۔ ان طلائی تمغوں کے نمونے بھی کہیں کہیں پائے گئے ہیں۔ جن میں اس گھوڑے کی شبیہ اور اس کے مناسب عبارت کندہ ہے۔ اسی واقعے کی ایک اور یادگار غالباً وہ بری طرح تراشا ہوا پتھر کا گھوڑا ہے جو شمالی اودھ میں دستیاب ہوا تھا۔ اور آجکل لکھنؤ کے عجائب خانے میں موجود ہے۔ اس پر ایک کتبے کے مٹے ہوئے نشانات بھی پائے جاتے ہیں۔ جس میں غالباً سمدر گپت کی طرف اشارہ ہے[1]۔

سمدر گپت کے ذاتی اوصاف

اگرچہ شاہی دربار کے شاعروں کے قصیدے اور مدحیں اس قابل نہیں ہوتیں کہ ان کو بلا تامل حرف بہ حرف صحیح مان لیا جائے۔ لیکن صریحاً معلوم ہوتا ہے کہ سمدر گپت ایک غیر معمولی قابلیت اور اوصاف کا بادشاہ تھا۔ ملک الشعراء کی اس تعریف کی تصدیق کہ بادشاہ فن موسیقی میں

---

[1] کیونکہ یہ کتبہ پراکرت میں ہے اس وجہ سے وہ ذرا مشتبہ معلوم ہوتا ہے۔ خاندان گپت کے باقی اور تمام کتبے سنسکرت زبان میں ہیں (جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۸۹۳ء صفحہ ۹۸ مع لوح)۔ کیونکہ یہ گھوڑا ایک مدت تک لکھنؤ کے عجائب خانے کے باہر کھلی ہوا میں رکھا رہا اس لئے کتبہ بالکل مٹ گیا ہے۔ مگر اب اس مورت کو اندر رکھ دیا گیا ہے۔ جب یہ کتاب پہلی مرتبہ طبع ہوئی ہے تو وہ کتبہ صاف پڑھا جاتا تھا۔

پورا مشاق تھا اتفاقاً ان نادرالوجود سونے کے سکوں سے ہوتی ہے جن میں بادشاہ ایک اونچے تکیہ کی کوچ پر تکیہ لگائے بیٹھا ہے اور ہندی ستار بجا رہا ہے۔ اس کے ساتھ ہی شاعری بھی اس تیز طبع بادشاہ کے اوصاف میں سے بیان کی جاتی ہے۔ چنانچہ اس کے متعلق کہا جاتا ہے کہ وہ شاعروں کا بادشاہ تھا۔ اور خود اس نے بہت سی ایسی نظمیں لکھی تھیں جو مخصوص شعراء کے لئے بھی باعث فخر و مباہات ہوتیں۔ یہ بھی کہا جاتا ہے کہ بادشاہ علماء کی مجلس میں بیٹھنے کا مشتاق اور اپنی عقل و فہم کو موسیقی اور شاعری کے خفیف فنون کے علاوہ مذہبی کتب کے مطالعے میں بھی صرف کرتا تھا۔ زمانۂ شباب میں اس نے بدھ مذہب کے مشہور و معروف عالم کو اپنا مقرب و ندیم بنایا۔ سمدرگپت کی جو تصویر اس کے دربار کے شاعر نے کھینچی ہے اس سے ناظرین کو اکبر کی وہ شبیہ یاد آجاتی ہے جس کا چربہ اس کے درباری ابوالفضل کے قلم سے کھنچا ہے۔

مذکورۂ بالا اوصاف سمدرگپت میں خواہ کتنی ہی حد تک کیوں نہ پائے جاتے ہوں۔ مگر اس میں کلام نہیں کہ اس کے قویٰ معمولی انسانوں کے سے نہ تھے۔ بلکہ فی الواقع وہ ایک ایسا طبّاع اور بڑا ذہین آدمی تھا جو بخوبی "ہندی نپولین ہونے کا دعویٰ کر سکتا ہے"۔

اس کی تاریخ کی دریافت۔

لیکن سب سے بڑی حیرت انگیز بات یہ ہے کہ اس عظیم الشان بادشاہ کے نام سے بھی جو سپاہی۔ شاعر اور مقرر تھا۔ جس نے تقریباً تمام ہندوستان کو فتح کر لیا تھا۔ اور جس کے اتحاد اور تعلقات کے سلسلے دریائے سیحون سے لے کر لنکا تک پھیلے ہوئے تھے ہندوستان کے مورخ اس کتاب کے طبع ہونے سے بالکل نابلد تھے۔ گزشتہ اسی سال کے عرصے میں کتبات اور سکہ جات کے دقیق اور بغور مطالعے سے اس کی شہرت بتدریج پھر قائم ہوئی ہے۔ اور یہ امر کہ اب ہم اس قابل ہو گئے ہیں کہ اس کی یادگار زمانہ حکومت کے عہد کا مسلسل حال لکھ سکیں۔ اس بات کی

بیّن اور روشن شہادت ہے کہ آثار قدیمہ کی تحقیقات اور اس کے ٹکڑوں کو منضبط کرنے سے کیا کچھ کامیابی حاصل کی جا سکتی ہے۔ کیونکہ یہی آثار قدیمہ ہیں جن سے قدیم ہند کی تاریخ کا صحیح نقشہ قائم کیا جا سکتا ہے۔

تقریباً ۳۷۵ء سمدرگپت کی موت کا صحیح سنہ معلوم نہیں۔ مگر یہ یقینی ہے کہ وہ بہت بڑھاپے تک زندہ رہا۔ اور کم و بیش نصف صدی تک نہایت کامرانی اور شادکامی سے حکومت کرتا رہا۔ اپنے مرنے سے قبل اس نے اس بات کی پوری جدوجہد کی کہ امن و آشتی کے ساتھ اس کے جانشین کا فیصلہ ہو جائے۔ چنانچہ اس نے اپنی اور اولاد میں اپنی ملکہ دت دیوی کے بیٹے کو جسے وہ بجا طور سے ایک عالیشان سلطنت پر حکومت کرنے کا اہل سمجھتا تھا ولیعہد مقرر کیا۔

چندرگپت دوم وغیرہ۔ جس بیٹے کا اس طرح انتخاب ہوا وہ غالباً اپنے باپ کے عین حیات میں یوورا جہ رہ چکا تھا۔ اور سلطنت کے کاموں میں اس کا ہاتھ بٹاتا تھا۔ اس نے ہندوؤں کے دستور کے مطابق اپنے دادا چندرگپت کا نام اختیار کیا۔ اور اسی وجہ سے وہ چندرگپت دوم کے نام سے موسوم ہے۔ اس کے علاوہ اس نے بکرماجیت (شمس الملک) کا خطاب اختیار کیا۔ اور وہی بادشاہ ہے جو اس نام کے ان تمام بادشاہوں میں جن کے قصے شمالی ہند میں زبان زد خلائق ہیں سب سے زیادہ شہرت کا مستحق ہے۔ اس کی تخت نشینی کی اصلی تاریخ مذکور نہیں۔ لیکن یہ سن ۳۷۵ء سے بہت بعید ہرگز نہیں ہو سکتا۔ اور جب تک کوئی ایسا سکہ یا کتبہ دریافت نہ ہو جائے جس سے کہ اس امر کا تصفیہ قطعاً ہو سکے اسی تاریخ کو صحیح مان لینا چاہیئے۔ جہاں تک بظاہر معلوم ہوتا ہے

ؔ ایران اور بھتری کے کتبات۔

اس کی جانشینی پرامن وقوع میں آئی اور اس میں کسی قسم کا جھگڑا فساد نہیں ہوا۔ اور نئے بادشاہ کو جو اس وقت خاصی پکی عمر کا ہو چکا ہوگا اس بات کا موقع حاصل ہوگیا کہ اس کے فاتح باپ سے جو وسیع سلطنت اس کو ترکہ میں ملی تھی اس میں اور زیادہ اضافہ کرے۔ اس نے سمدرگپت کی طرح جنوب کی طرف توجہ نہیں کی۔ بلکہ جنوب مغرب کی طرف سلطنت کو وسیع کرنے کو ترجیح دی[1]۔

مالوا گجرات اور کاٹھیاواڑ کی فتح چندرگپت بکرماجیت کا سب سے بڑا فوجی کارنامہ مالوا اور گجرات کے صوبوں میں سے ہوتے ہوئے بحیرۂ عرب تک پہنچنا اور سراشتریا کاٹھیاواڑ کے جزیرے کی تسخیر ہے۔ جس پر صدیوں سے بیرونی قوم سک کا خاندان حکمراں تھا۔ جو یورپ کے علما میں مغربی ستریپون کے نام سے مشہور ہے[2]۔ ان تمام

[1] اس کتاب کی گذشتہ ایڈیشنوں میں میں نے فرض کر لیا تھا کہ دہلی کی لوہے کی لاٹھ کے کتبہ کے مذکورہ چندر راجہ کو چندرگپت دوم بکرماجیت ہی سمجھنا چاہیے۔ اور اس طرح اس کو پنجاب اور بنگال میں فتوحات کا مستحق قرار دینا چاہیے۔ جیسا کہ میں نے اپنے مضمون (جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۸۹۷ء صفحہ ۱) میں ثابت کیا ہے لیکن مہامہوپادھیائے شاستری کا خیال ٹھیک معلوم ہوتا ہے کہ یہ راجہ چندر دراصل راجپوتانہ کے مقام پشکرن کا راجہ چندر ورمن تھا۔ جو چوتھی صدی میں گذرا ہے۔ پشکرن (تقریباً ۲۷° شمالی عرض بلد ۵۰' - ۷۲° ۵۰' مشرقی طول بلد) ایک مشہور شہر تھا۔ اور ٹاڈ کے زمانے میں بھی "مارواڑ کی سب سے زیادہ دولتمند اور طاقتور باجگذار ریاستوں میں شمار ہوتا تھا۔ (انڈین انٹی کویری ۱۹۱۳ء صفحہ ۲۱۷ - ۲۱۹ ٹاڈ کی "راجستان" (طبع دوم ۱۸۷۳ء) جلد اول صفحہ ۷۰۵) ۔

[2] مغربی ستریپوں کی تفصیلی تاریخ کے لئے دیکھو ریپسن۔ بھگوان لال اندراجی اور مصنف کے مضامین جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۸۹۰ء صفحہ ۶۳۹ ۔ ۱۸۹۹ء صفحہ ۳۵۷ میں ۔

فوجی مہمات ہیں جن سے کہ چندر دور کے صوبے سلطنت کے ساتھ ملحق ہوئے یقیناً چند سال صرف ہوئے ہوں گے۔ چنانچہ اس بات کا ہم کو علم ہے کہ وہ ۳۹۵ - ۴۰۱ء کے درمیان عمل میں آئے تھے۔ اور اس طرح ۴۰۹ء ان فتوحات کی تکمیل کا سنہ تصور کیا جا سکتا ہے۔ ان کے ذریعے سے وہ علاقے جن پر ملوا اور دیگر اقوام متصرف تھیں۔ اور جو سمدر گپت کے ہاتھ سے محفوظ رہ گیا تھا سلطنت کے ساتھ شامل کر لیا گیا۔ سراشٹر اور مالوا کی فتح سے نہ صرف زیادہ متمول اور زرخیز علاقے چندر گپت کے ہاتھ آئے۔ بلکہ اب مغربی ساحل کے تمام بندرگاہوں تک کا راستہ اس کے لئے کھل گیا۔ اور اس طرح مصر کے ذریعے سے جو تجارت یورپ سے ہوتی تھی اس سے اس کو براہ راست تعلق ہو گیا۔ اور اس کے دربار اور رعایا کو یورپین خیالات سے بھی جو اس مال و اسباب کے ساتھ تمام دنیا میں پھیل رہے تھے متاثر ہونے کا موقع ملا۔ سلطنت گپت کے زمانے میں ہندی علم ادب۔ فنون لطیفہ۔ اور علم و فن پر جو بیرونی اثر ہوا اس کا ذکر مجملاً آئندہ آئیگا۔

مغربی ستربپ یہ نام تھا دو کے "مغربی ستربپ" دو بالکل ممیز خاندانوں میں منقسم تھے۔ اور یہ دونوں ایک دوسرے سے جداگانہ علاقوں پر حکمراں تھے۔ مہاراشٹر کے کشہرات ستربیوں کا دارالسلطنت مغربی گھاٹ میں غالباً ناسک کے مقام پر تھا۔ یہ پہلی صدی عیسوی کے دوران میں اس علاقے پر متصرف ہو گئے تھے۔ اور خاندان اندھر کے ایک راجہ گوتمی پتر نے تقریباً ۱۲۶ء میں انھیں تباہ و برباد کیا تھا۔ دوسری مغربی ستربپی پہلی صدی عیسوی کے آخر میں مالوے کے علاقے میں اجین کے مقام پر سک قوم کے ایک فرد چشتن نے قائم کی تھی۔ اس کے پوتے رودرادامن اول نے اسے بہت وسعت دی۔ اور آخر ۱۲۶ - ۱۵۰ء کے درمیان کسی سال میں گوتمی پتر کے بیٹے پلماوی دوم کو شکست دے کر اس علاقے کا تمام یا بہت بڑا حصہ اس کے ہاتھ سے چھین لیا جو گوتمی پتر نے

چند سال قبل ہی کشہرات ستر پوں سے چھینا تھا۔ اس طرح رودرادامن کی سلطنت نہ صرف سراشٹر۔ بلکہ تمام مالوا۔ کچھ۔ سندھ۔ کونکن اور دیگر اضلاع یعنی تمام مغربی ہند پر پھیل گئی۔ چشتن اور اس کے جانشینوں کا صدر مقام اجین تھا۔ یہ ہندوستان کا ایک قدیم ترین شہر مغربی ہندرگاہوں اور اندرونی ملک کے درمیان تجارت کی منڈی۔ علم وفضل اور قدیم تہذیب کا مرکز ہونے کی حیثیت سے مشہور اور اس وجہ سے قابل ذکر تھا کہ ہندوستان میں یہیں سے طول بلد کا شمار ہوتا تھا۔ یہ جگہ آج کل کے زمانے میں بھی خاصہ بڑا شہر ہے۔ اب تک اس کا قدیم نام ہی زبانوں پر جاری ہے۔ اور قدیم عظمت کے آثار وہاں موجود ہیں کسی زمانے میں اُسے مہاراجہ سندھیا کے صدر مقام ہونے کی بھی عزت حاصل رہی ہے ؎

آخری ستر پ کی بربادی۔ سمدرگپت کو اگرچہ مغرب کے علاقے کی فتح نصیب نہ ہوئی تھی۔ مگر ایک اور رودرادامن کے بیٹے ستر پ ادرسین کے پاس سے جو یقیناً بادشاہ کے تمام ہندوستان کے فتح کر لینے سے بہت کچھ متاثر ہوا ہوگا ایک سفارت آئی تھی۔ چندرگپت دوم جب تخت پر بیٹھا ہے تو اس عظیم الشان سلطنت اور خزانے کی وجہ سے جو اس کو ورثے میں ملا تھا۔ اس قدر ذی مقدور تھا۔ کہ اس نے فوراً اپنے اس مغربی حریف کو نیست و نابود کرنے اور اس کے قیمتی علاقوں کو اپنی سلطنت میں شامل کرنے کا عزم کر لیا۔ اولوالعزم اور جنگجو بادشاہ کو اپنے کسی متمول ہمسایہ کے ساتھ جنگ چھیڑنے کے واسطے بہانہ تلاش کرنے میں زیادہ دیر نہیں لگتی۔ اور ہم یقیناً کہہ سکتے ہیں کہ اختلاف قوم۔ و مذہب و اوضاع و اطوار ہی صرف ایسے اسباب تھے جن کی بنا پر چندرگپت نے مغرب کے ان پلید بیرونی حکمرانوں کو نیست و نابود کرنے کا تہیہ کر لیا۔ چندرگپت بکرماجیت اگر بدھ اور جین مذہبوں سے روا داری کا برتاؤ کرتا تھا مگر وہ خود ایک

راسخ الاعتقاد ہندو اور بالخصوص وشنو کا پجاری تھا۔ اور اسی وجہ سے
ممکن ہے کہ ان بیرونی سرداروں کو جو ذات پات کے تمام قیضیوں سے
بالکل بے نیاز تھے "بیخ و بن سے اکھاڑ دینے" میں اسے ایک خاص
لطف اور راحت اور اطمینان قلب حاصل ہوا ہو۔ لیکن اس کام میں اس کے
مقاصد خواہ کچھ ہی کیوں نہ ہوں۔ اس نے بہرحال ستیاسنہا کے بیٹے
رودراسنہا سترپ پر حملہ کیا۔ اس کو تخت سے اتار کر قتل کیا اور اس کی
سلطنت پر متصرف ہو گیا۔ ایک اور شرمناک روایت کے بیان کے مطابق
"سک قوم کا بادشاہ اپنے دشمن کے شہر میں ایک دوسرے مرد کی
بیوی سے رسم و راہ پیدا کرتے ہوئے خود چندرگپت کے ہاتھ سے
مارا گیا جو اس کی معشوقہ کا بھیس بدلے ہوئے تھا"۔ لیکن بادی النظر میں
یہ حکایت تاریخی پہلو سے بے حقیقت معلوم ہوتی ہے۔ ۳۸۸ء میں
سب سے آخری مرتبہ ان سترپوں کا ذکر ملتا ہے۔ اور خیال یہ ہے کہ
اس کے بعد جلد ہی ان کا علاقہ سلطنت گپت کے ساتھ ملحق کر لیا
گیا ہوگا۱؎

چندرگپت بکرماجیت کے عادات و خصائل

بعد کے زمانے کے خاندان مغلیہ کی طرح سوائے بانی خاندان
کے تمام گپت راجاؤں کا زمانۂ حکومت بہت طویل تھا۔
چندرگپت بکرماجیت نے کم و بیش چالیس برس
حکومت کی اور ۴۱۳ء تک زندہ رہا۔ اس کے
ذاتی اوصاف سے ہم تقریباً بالکل بے خبر ہیں۔ مگر اس کی زندگی کے
واقعات معلومہ سے ثابت ہوتا ہے کہ وہ ایک زبردست اور قوی
بادشاہ تھا۔ اور ہر پہلو سے ایک وسیع سلطنت پر حکومت کرنے
اور اس کو وسعت دینے کا مستحق تھا۔ وہ ایسے پرشکوہ خطابات کا
خصوصاً دلدادہ تھا جن سے اس کے فوجی کارنامے ظاہر ہوں۔ اور قدیم

۱؎ ہرش چرت۔ مترجمہ کاول و ٹامس صفحہ ۱۹۴

ایرانی طریقے کے مطابق وہ سکوں پر اپنی تصویر اس طرح بنواتا تھا کہ وہ شیر سے مقابلہ کر رہا ہے اور اس پر غالب ہے۔

دارالسلطنت

اس قسم کی علامات پائی جاتی ہیں جن سے معلوم ہوتا ہے کہ اگرچہ پرانی طرح پر پاٹلی پتر اب بھی سلطنت کا دارالسلطنت سمجھا جاتا تھا لیکن سمدرگپت کی وسیع فتوحات کے بعد شاہان گپت نے وہاں کی سکونت عموماً ترک کردی تھی۔ یہ صحیح ہے کہ شاہان موریا نے اسی شہر میں بیٹھ کے شاہان گپت کی سلطنت سے کہیں زیادہ وسیع سلطنت پر حکمرانی کی تھی۔ مگر اصل یہ ہے کہ ان کے زمانے میں بھی اس کے زیادہ مشرق میں واقع ہونے سے دقتیں ضرور واقع ہوئی ہوں گی۔ اور دارالسلطنت کو زیادہ مرکز میں قائم کرنا بہت مفید معلوم ہوتا تھا۔ اجودھیا جو رام چندر جی مہاراج کا وطن ہونے کی وجہ سے مشہور تھا۔ اور جس کے کھنڈروں سے متصل اودھ میں موجودہ فیض آباد شہر بنایا گیا تھا۔ اپنے موقع کے سبب بہت اچھا تھا۔ اور معلوم ہوتا ہے کہ سمدرگپت اور اس کے بیٹے کے زمانے سے یہی شہر ان کی حکومت کا صدر مقام تھا۔ اور غالباً موخرالذکر نے وہاں تانبے کے سکوں کی ٹکسال بھی قائم کردی تھی۔ اس بات کے باور کرنے کی وجہ ہے کہ پانچویں صدی عیسوی میں پاٹلی پتر کے بجائے اجودھیا ہی خاندان گپت کی سلطنت کا صدر مقام تھا۔

کوسامبی

اشوک کا وہ ستون جس پر سمدرگپت نے اپنی تاریخ کندہ کرائی تھی اس کی نسبت خیال ہے کہ وہ پہلے کوسامبی کے مشہور و معروف شہر میں نصب کیا گیا تھا جو اجین اور شمالی ہند کی درمیانی شاہراہ پر واقع تھا۔ اور بلاشک وشبہ بعض اوقات ضرور شاہی صدر مقام رہا ہوگا[1]۔ اصل یہ ہے کہ ایک ایشیائی خود مختار بادشاہ کا دارالسلطنت وہی مقام ہوا کرتا ہے

[1] کوسامبی کے موقع کے مباحثہ کے لیے دیکھو مصنف کے مضامین "کوسامبی اینڈ سراوستی" (جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۸۹۸ء صفحہ ۵۰۳)۔ اور "سراوستی" رسالہ ایضاً ۱۹۰۰ء صفحہ ۱۔

جہاں وہ مقیم ہوئے۔

پاٹلی پتر پاٹلی پتر کو اگرچہ سمدرگپت اور چندرگپت جیسے جنگجو بادشاہوں نے ایک بڑی حد تک اپنی حالت پر چھوڑ دیا تھا۔ مگر پھر بھی موخرالذکر کی حکومت کے دوران میں وہ ایک عالیشان اور معمور شہر تھا۔ اور چھٹی صدی عیسوی میں گورے ہنوں کے حملے تک وہ برباد نہیں ہوا تھا۔ جب چینی حاجی ہیون سانگ ۶۴۲ء میں اس کے قریب مقیم ہوا تو اس نے دیکھا قدیم شہر کا موقعہ بے انتہا کھنڈر پڑے ہوئے ہیں۔ وہ کہتا ہے کہ "یہ شہر ایک مدت سے جنگل ہو گیا ہے" سوائے دریائے گنگا کے کنارے ایک چھوٹے سے قلعہ بند شہر کے جس میں (۱۰۰۰) آدمیوں کی آبادی ہے۔ جب ہرش ۶۴۲ء-۱۲ء کے درمیان شمالی ہندوستان کا حکمران تھا تو اس نے بھی اس قدیم شاہنشاہی شہر کو دوبارہ تعمیر کرنے کی کوشش نہ کی۔ اور دریائے گنگا اور جمنا کے درمیان قنوج کو اپنا صدر مقام بنانے کے لئے ترجیح دی۔ بہار اور بنگال کے خاندان پال کے دوسرے اور غالباً سب سے زیادہ طاقتور راجہ دھرم پال نے بظاہر کوشش کی کہ پاٹلی پتر کی شان و شوکت پھر عود کر آئے۔ کیونکہ ہم کو معلوم ہے کہ (۸۱۱ء) اپنی حکومت کے چھبیسویں سال وہ وہیں مقیم تھا۔ اس قدیم شہر کے اس ذکر کے بعد ۱۵۴۱ء تک اس کا کہیں پتہ نہیں لگتا۔ اس زمانے میں بہار کا جو شہر شاہی حکومت کا مرکز تھا ایک معمولی درجے کا شہر رہ گیا تھا۔ "شیر شاہ نے اس کے جائے وقوع کی خوبیوں کو دیکھ کر وہاں پچاس لاکھ کے خرچ سے ایک قلعہ تعمیر کرا دیا۔" اس وقت سے بہار آہستہ آہستہ برباد ہوتا گیا۔ اور پٹنہ اس صوبے کا سب سے بڑا شہر ہو گیا۔ شیر شاہ کے اس عمل سے جو سرسبزی اس کو حاصل ہو گئی وہ اب تک برابر قائم ہے۔

۱۹۱۲ء میں پٹنہ پھر صوبۂ بہار و اڑیسہ کے صدر مقام کی حیثیت سے دارالسلطنت ہو گیا۔ بانکی پور کا سول سٹیشن جو پٹنہ کے حوالی شہر میں ہے

قدیم پاٹلی پتر کے موقعہ پر آباد ہے[1]۔

۴۱۱ء - ۴۰۵ء فاہیان۔ خوش قسمتی سے قدیم ترین چینی جاتری فاہیان کی کتاب سے ہم کو چندر گپت بکرماجیت کے عہد حکومت میں ملک کے نظم و نسق کی ہمعصر شہادت ملی ہے جس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ ایک صاحب فراست اجنبی پانچویں صدی عیسوی کے شروع میں ہندوستان کو کس نظر سے دیکھتا تھا۔ یہ درست ہے کہ جاتری بدھ مذہب کی کتب۔ حکایات اور معجزات کی تلاش و تفتیش میں اس قدر منہمک تھا۔ کہ اس کو دنیا و مافیہا سے کوئی تعلق نہیں معلوم ہوتا۔ چنانچہ اس نے اس زبردست بادشاہ کا نام تک نہیں لکھا جس کی سلطنت میں اس نے تحصیل علم کے لئے متواتر چھ برس گذارے تھے لیکن پھر بھی وہ جستہ جستہ معمولی معاشرتی حالات لکھ جاتا ہے۔ ایک سے زیادہ عبارتوں میں اس نے ایسی تفصیلیں بیان کی ہیں جو اگرچہ وہ بیسویں صدی کے لوگوں کی تسلی کے لئے کافی نہیں مگر اس بات کے لئے کافی ہیں کہ اس زمانے میں ملک کی حالت کا اندازہ کیا جا سکے۔ اور بہ ہیئت مجموعی یہ تصویر خاصی درخشاں اور خوشگوار ہے۔ اور اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ بکرماجیت اتنا قابل تھا کہ وہ ایسی باضابطہ حکومت قائم کر دیتا جس کے زیر عاطفت اس کی رعایا عیش و آرام سے زندگی بسر کر سکے۔ اور معمول سے زیادہ متمول ہو جائے۔

پاٹلی پتر کی شان و شوکت جب ہمارا سیاح پہلی مرتبہ پاٹلی پتر گیا ہے تو اشوک کے محل کے دیکھنے سے جو اس وقت تک بالکل سالم موجود تھا اس کے دل پر گہرا اثر پڑا۔ یہ محل سنگی اس قدر

---

[1] واٹرس "آن یون چانگس ٹریولز ان انڈیا" جلد دوم صفحہ ۸۷۔ دھرم پال کا کھالمپور کا عطیہ۔ انڈین انٹی کویری جلد ۴ صفحہ ۲۵۲۔ تاریخ داؤدی منقولہ فی ایلیٹ کی ہسٹری جلد ۴ صفحہ ۴۷۷۔

ہنرمندی اور کاری گری سے تعمیر کیا گیا تھا کہ بادی النظر میں معلوم ہوتا تھا گویا وہ ان کے ہاتھ کا کام نہیں۔ اس کی نسبت مشہور تھا کہ اسے ان جنوں نے تعمیر کیا ہے جو مہاراجہ کے تابع تھے۔ ایک عالیشان ستوپ کے قریب جس کو اشوک ہی سے منسوب کیا جاتا تھا۔ دو خانقاہیں تھیں جن میں سے ایک میں مہایان اور دوسری میں ہینایان فرقے کے لوگ مقیم تھے۔ ان دو خانقاہوں میں جو بھکشو مقیم تھے چھ یا سات سو تھے۔ اور یہ لوگ علم و فضل کے لحاظ سے اس قدر مشہور تھے کہ طلبہ و شائقین علم دور دور سے ان کے درس میں شامل ہونے کے لئے آیا کرتے تھے۔ یہاں فاہیان نے سنسکرت کے مطالعے میں تین برس صرف کئے۔ اور یہیں اس کو خانقاہوں کے قواعد و ضوابط کے متعلق چند ایسی کتابیں دستیاب ہوئیں۔ جن کے حاصل کرنے سے وہ اس کے قبل بالکل مایوس ہو گیا تھا۔ اس نے نہایت جوش کے ساتھ بتوں کے ایک جلوس کا ذکر کیا ہے۔ جو بیس سجی سجائی گاڑیوں میں رکھ کر ہر سال دوسرے مہینے کی آٹھویں تاریخ کو گویوں اور رقاصوں اور مطربوں کے ساتھ میں تمام شہر میں گشت لگایا کرتا تھا وہ کہتا ہے کہ ملک کے دوسرے حصوں میں بھی اس قسم کے جلوس بالکل عام تھے [1]۔

مفت علاج کے شفا خانے۔ دریائے گنگا کے تمام میدان میں مگدھ کے شہر سب سے زیادہ بڑے تھے۔ اس میدان کو فاہیان "وسط ہند" یا "سلطنت وسطیٰ" کہتا ہے۔ یہاں کے لوگ مالدار اور خوشحال تھے۔ اور ایسا معلوم ہوتا تھا کہ ایک دوسرے سے نیکی کرنے میں ایک سے ایک بڑھا ہوا اور بڑھنا چاہتا ہے۔ بے شمار خیرات خانے تھے۔ شاہراہ پر مسافروں کی آسائش و آرام کے لیے مکانات بنے ہوئے تھے۔ اور خود دارالسلطنت میں ایک شفا خانہ تھا جہاں مفت علاج ہوتا تھا۔ اور اس کا

[1] ٹریولز۔ باب ۲۷۔ (ہر ایک ترجمے میں)

خرچ شہر کے نیک اور تعلیم یافتہ باشندے ادا کرتے تھے۔ فاہیان کہتا ہے :-

تمام غریب اور بیکس ہر قسم کی بیماریوں میں مبتلا لوگ یہیں آتے ہیں۔ ان کی یہاں تیمارداری کی جاتی اور ایک طبیب ان کا علاج کرتا ہے۔ اور ان کی ضروریات کے بموجب ان کو دوا اور خوراک بہم پہنچائی جاتی ہے۔ اس طرح ان کو ہر طرح آرام دیا جاتا ہے۔ اور جب وہ چنگے ہو جاتے ہیں۔ تو وہاں سے رخصت کر دیئے جاتے ہیں[1]۔

اس میں شک ہے کہ اس زمانے میں دنیا بھر میں کوئی ایسا باضابطہ شفاخانہ موجود تھا۔ اس کے وجود سے ان باشندگان شہر کے خصائل و عادات پر بھی روشنی پڑتی ہے۔ جو اس کی مدد کرتے تھے۔ اور اشوک اعظم کی طباعی کی بھی داد دینی پڑتی ہے۔ جس کی تعلیمات اس کی موت کے صدیوں بعد تک اس طرح بار آور ہوتی رہیں[2]۔

---

[1] سفرنامہ۔ مترجمۂ گائلز۔

[2] سر اے۔ برڈٹ (انسائیکلوپیڈیا برٹینکا۔ طبع یازدہم۔ مضمون ہاسپٹل) کا بیان ہے کہ عیسائیت کے زمانے میں قسطنطین کی حکومت سے پہلے (سنہ ۳۰۶-۳۳۷ء) بیماروں کی رکھوالی کے لئے کوئی بندوبست نہ ہوا تھا۔ چوتھی صدی کے آخر میں باسل نے جذامیوں کے لئے ایک شفاخانہ قیصریہ کے مقام پر بنایا تھا۔ اور سینٹ کری سسٹم نے ایک اور شفاخانہ قسطنطنیہ میں قائم کیا تھا۔ جسٹینین کے ایک قانون (سنہ ۵۲۷-۵۶۵ء) کی رو سے شفاخانوں کو کلیسا کا جزو تصور کیا گیا تھا۔ پیرس کا شفاخانہ ہیں ڈیو۔ یا ہوٹل ڈیو بعض دفعہ یورپ کا قدیم ترین شفاخانہ تصور کیا جاتا ہے۔ اس کا سنہ قیام ساتویں صدی عیسوی ہے۔ (فلارنس نائٹ انگیل چیمبرس انسائیکلوپیڈیا سنہ ۱۹۰۱ء)۔

بدھ مذہب۔ دریائے سندھ سے لے کر دریائے جمنا کے کنارے متھرا تک ۵۰۰ میل کے سفر کے دوران میں فاہیان یکے بعد دیگرے بے شمار بدھ خانقاہوں میں سے گذرا جہاں ہزاروں بھکشو اپنی زندگی کے دن گذارتے تھے۔ متھرا کے قرب و جوار میں اس کو بیس ایسی خانقاہیں ملیں جہاں تین ہزار آدمی آباد تھے[1] اور بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ بدھ مذہب اس نواح میں خوب پھل پھول رہا تھا۔

مالوا کی خوشحالی۔ متھرا کے جنوب یعنے مالوا کے علاقے نے خاص کر سیاح سے خراج تحسین و آفرین حاصل کیا ہے۔ چنانچہ اس کے دل پر اس علاقے کی قدرتی خوبیوں۔ باشندوں کے مزاج و خصائل اور حکومت کے اعتدال کا یکساں خوشگوار اثر پڑا۔ یہاں کی آب و ہوا اُسے خاص کر بہت خوشگوار معلوم ہوتی تھی۔ کیونکہ وہ معتدل اور برف و ژالہ باری کے طوفانوں سے جن کا وہ اپنے وطن اور عرصۂ سفر میں عادی تھا بالکل پاک تھی۔ عام رعایا ایک ایسی حکومت کے زیر سایہ جو اُسے تنگ نہ کرتی تھی شاداں و فرحاں زندگی بسر کرتی تھی۔ اپنے چینی قوانین کو مد نظر رکھتے ہوئے فاہیان ہندوستانیوں کو مبارکباد دیتا ہے کہ "انھیں اپنے گھر بار کو سرکاری طور پر منضبط کرنے یا کسی حاکم و قوانین کی پابندی کرنے کی زحمت نہیں اٹھانی پڑتی" ان کو پروانہ راہداری کے حصول کی بھی تکلیف نہ اٹھانی پڑتی تھی۔ یا جیسا کہ جاتری نے نہایت سادگی سے لکھا ہے "ان میں سے جو چاہے چلا جائے اور جو چاہے مقیم ہو جائے" چینی قوانین کے مقابلے میں ضابطۂ تعزیرات بہت معتدل معلوم ہوتا تھا۔ بہت سے جرائم کی سزا صرف جرمانے سے دی جاتی تھی۔ جو جرم کے لحاظ سے کم و بیش ہو سکتا تھا۔

---

[1] ٹریولز باب ۱۶۔ "مندروں" اور "مذہبی مقتداؤں" سے مراد غالباً بدھ مت کے مندر وغیرہ سے ہے۔ اس باب کے تراجم میں بہت کچھ اختلاف ہے۔ یہاں لیگ اور گائلز کے ترجموں سے استفادہ کیا گیا ہے ؎

معلوم ہوتا ہے کہ سزائے موت تقریباً بالکل ناپید تھی۔ وہ لوگ جو متواتر بغاوت کے مرتکب ہوتے تھے۔ (اس میں غالباً لوٹ مار اور ڈکیتی بھی شامل ہے) ان کا داہنا ہاتھ قطع کیا جاتا تھا۔ مگر یہ سزا بھی شاذ تھی۔ اور ساتھ ہی اقبال جرم کے لیے شکنجے کا دستور نہ تھا۔ محاصل عموماً شاہی اراضی سے وصول ہوتے تھے۔ اور کیونکہ تمام عمال شاہی کو مقررہ تنخواہیں ملتی تھیں۔ اس لیئے ان کو رعایا کے ستانے اور تنگ کرنے کا کوئی موقع نہ ملتا تھا؛

بدھ مذہب کا طریق زندگی۔ علی العموم بدھ مذہب کا طریق زندگی مروج تھا۔ وہ کہتا ہے کہ "تمام ملک میں کوئی شخص نہ کسی جاندار کو مارتا ہے۔ نہ شراب پیتا ہے اور نہ لہسن اور پیاز کھاتا ہے[۱]۔ وہ مرغ اور سور بھی نہیں پالتے۔ مویشیوں کی خرید و فروخت بالکل بند ہے۔ اور بازاروں میں قصاب اور شراب کی دوکانیں بالکل معدوم تھیں"۔ چنڈال یا اچھوت ذاتیں جذامیوں کی طرح بالکل الگ تھلگ رہتی تھیں۔ اور جب کبھی وہ شہر کے اندر داخل ہوں تو علامت کے لئے ان کو ضروری تھا کہ لکڑی کے ٹکڑے کو بجاتے جائیں۔ تاکہ لوگ ان کے آنے سے مطلع ہو جائیں[۲]۔ یہی وہ اقوام تھیں "جو قانون فرائض" (دھرم) کی پابند نہ تھیں۔ اور صرف ان میں شکاری۔ قصاب اور مچھیارے پائے جاتے تھے۔ کوڑیاں عام طور پر سکوں کی جگہ استعمال ہوتی تھیں[۳]۔ بدھ مذہب کی خانقاہوں کو گرانقدر شاہی عطیات

---

[۱] لہسن اور پیاز کو بہت سی ذاتیں پلید سمجھتی ہیں۔ پیاز کے متعلق خیال ہے کہ جب اس کو کاٹا جاتا ہے تو وہ گوشت کے مشابہ ہو جاتی ہے۔ اور لہسن شروع میں غالباً ایک بدعت سمجھکر حرام کیا گیا تھا۔ کشمیر کا ایک قدیم بادشاہ گوپادت لہسن کھانے والے برہمنوں کو سزا دیا کرتا تھا (ترجمہ راجہ ترنگنی باب ۱ صفحہ ۳۴۲ ۔ مترجمہ آسٹین)؛

[۲] "فصیل کے باہر اچھوت رہتے ہیں۔ ایسے لوگوں کو چھونا موت سے بدتر ہے"۔ (گوونز۔ "فوک سانگس آف سدرن انڈیا" صفحہ ۵)؛

[۳] اس سے یہ مطلب نہ لینا چاہیئے کہ سکہ بالکل موجود ہی نہ تھا۔ چندر گپت بکرماجیت نے

حاصل تھے۔ اور بھکشو کو بھیک دینے میں بھی کسی قسم کا بخل نہ کیا جاتا تھا۔ بلکہ جہاں کہیں اور جب کبھی وہ چاہیں۔ مکانات۔ بستر۔ چٹائیاں۔ خوراک اور کپڑے ان کو میسر آسکتے تھے ؎

حکومت کی خوبی ان تمام تفصیلوں سے جو چین کے بہت قدیم سیاح نے جمع اور بیان کی ہیں اس بات میں کوئی شک نہیں رہ جاتا چندر گپت بکرماجیت کی سلطنت پر نہایت خوبی سے حکومت ہوتی تھی۔ حکومت رعایا کے کاموں میں جہاں تک ممکن تھا کم دخل دیتی تھی۔ اور ان کو خود اپنے حال میں دولتمند بننے کے لیئے آزاد چھوڑ دیا تھا۔ یہ دیندار جاتری تین سال تک پاٹلی پتر اور دو سال تامرلپٹی (تملوک) کے بندرگاہ میں بغیر کسی رکاوٹ کے تحصیل علم کے لئے مقیم رہا۔ اور یہ ظاہر ہے کہ راستے بالکل محفوظ و مصئون تھے[1]۔ فاہیان کو کبھی اس بات کا موقع نہیں ملا کہ وہ لٹیروں کے ہاتھ میں پڑ جانے کی شکایت کرے حالانکہ ساتویں صدی میں ہیون سانگ کو دو مرتبہ اس مصیبت کا سامنا کرنا پڑا تھا۔ اغلب یہ ہے کہ ایشیائی طرز حکومت کے لحاظ سے بکرماجیت کی حکومت سے بہتر حکومت کبھی ہندوستان میں قائم نہیں ہوئی۔ حکومت اپنی طاقت سے زیادہ کام کرنے کی کوشش نہ کرتی تھی۔ بلکہ لوگوں کو آزادی دی گئی تھی اور اسی وجہ سے وہ ہر دلعزیز تھی۔ ارذل خلائق کے سوا بدھ مذہب کی رحیمانہ تعلیمات نے ہر جماعت پر یکساں اثر ڈالا تھا۔ اور دوسری جانب کیونکہ خود بادشاہ مذہباً برہمنی ہندو تھا اس لئے مذہبی

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:- سونے کے سکّے بہ کثرت اور چاندی اور تانبے یا کانسی کے قلیل تعداد میں مضروب کرائے تھے۔ اس کے "تیر انداز" وضع کے سونے کے سکّوں کے متعلق یہ کہا جاسکتا ہے کہ وہ عام تھے ؎

[1] "ٹریولز" باب ۳۶۔ تملوک بنگال میں مدناپور کے ضلع میں آجکل سمندر سے ساٹھ میل کے فاصلے پر واقع ہے ؎

تعصب و ایذا دہی کی وہ رو جو جین یا بدھ حکومت کی وجہ سے شروع ہو جاتی دبی رہی۔ اور مذہبی آزادی عام ہو گئی۔ ایک عابد و زاہد دیندار شخص فاہیان ہر ایک چیز کو بدھ مذہب کی آنکھ سے دیکھتا تھا۔ لیکن یہ ظاہر ہے کہ برہمنی سلطنت ہو جانے سے ہندو مت اس سے کہیں زیادہ شائع ہو گا جتنا کہ فاہیان کے بیان سے ظاہر ہوتا ہے۔ اور ساتھ ہی قربانیوں کی بھی ضرور اجازت ہو گی۔ اصل یہ ہے کہ فاہیان کی سیاحت سے بہت قبل بدھ مذہب کے خلاف برہمنی ردعمل کی ابتدا ہو چکی تھی۔ اور ہندی بدھ مت پہلے ہی سے بہت کچھ زوال پذیر ہو چکا تھا۔ اگرچہ جاتری پر اس کے انحطاط کی ظاہری نشانیاں بالکل مخفی رہیں۔

بعض اضلاع اگرچہ چندر گپت بکرماجیت کی زیر عنان تمام سلطنت کی عام خوشحالی اور امن و امان کا بیّن ثبوت فاہیان کے روشن بیان۔ اور اس کے سالہا سال تک بلا دقت ہر جانب سفر کرنے سے ملتا ہے۔ مگر بعض ضلاع ایسے بھی تھے کہ جن میں یہ امن و امان اور عام خوشحالی مفقود تھی۔ اور جو دولت و آبادی کے لحاظ سے بہت کچھ گھٹ گئے تھے۔ چنانچہ بیان کیا گیا ہے کہ گیا کا شہر ویران اور تباہ پڑا ہوا تھا۔ اس کے جنوب میں چھ میل کے فاصلے پر بدھ گیا کے مقدس مقامات کے گرد گھنا جنگل ہو گیا تھا۔ اور دامن کوہ کے قریب ایک وسیع علاقہ جو پانچویں صدی قبل مسیح میں آباد و معمور تھا۔ اب کہیں کہیں اس میں بستیاں پائی جاتی تھیں۔ دریائے راپتی کے بالائی کنارے سراوستی کے عالیشان شہر میں اب صرف دو سو خاندان رہ گئے تھے۔ کپل وستو اور کسی نگر کے مقدس مقامات اب تباہ و خستہ حال تھے۔ ان میں اب چند بھکشو اور ان کے ملازمین رہ گئے تھے۔ جو باوجود بربادی کے ان مقدس مقامات میں سکونت پذیر تھے۔ بھولے بھٹکے جاتریوں کی سخاوت سے بمشکل اپنا پیٹ بھرتے تھے۔ اس انحطاط اور بربادی کے اسباب معلوم نہیں ہیں[۱]۔

[۱] ٹریولز باب ۲۰ و ۲۲ و ۲۴ و ۳۱ ۔

۴۱۳ء - کمار گپت کی تخت نشینی - بکرماجیت کا ایک بیٹا جو اس کی ملکہ دھروا دیوی نام کے بطن سے تھا ۴۱۳ء میں عالم شباب میں تخت پر بیٹھا اور چالیس سال حکمراں رہا۔ تاریخ میں اس کے پرپوتے سے اُسے ممیز کرنے کے لئے کمار گپت اول کہا جاتا ہے۔ اس بادشاہ کے زمانۂ حکومت کے واقعات بالتفصیل معلوم نہیں۔ لیکن بے شمار ہمعصر کتبات اور سکوں کی تقسیم کو دیکھتے ہوئے اس بات میں کوئی شک نہیں رہ جاتا کہ اس کے غیر معمولی طور پر طویل مدت حکومت کے دوران میں سلطنت کے حدود میں کسی قسم کی کمی واقع نہ ہوئی تھی[۱]۔ بلکہ اس کے برعکس اغلب یہ ہے کہ اس نے اس میں کچھ نہ کچھ اضافہ ہی کیا تھا۔ کیونکہ اس نے بھی اپنے دادا کی طرح اپنی مہاراجگی کا اعلان کرنے کے لئے اشومیدھ کی رسم ادا کی تھی۔ اور یہ بات ممکن نہیں معلوم ہوتی کہ اس نے یہ کام بغیر کامیاب جنگوں کے محض لاف زنی ہی کی غرض سے کیا ہو۔ مگر موجودہ مواد سے مخصوص اور بیّن واقعات کے متعلق کوئی بات معلوم نہیں ہوتی۔ سوائے اس کے کہ اس کی حکومت کے آخری حصے یعنے پانچویں صدی کے وسط میں اس کی سلطنت کو ہونوں کے جرگوں کے حملوں سے ایک سخت دھچکا پہنچا تھا۔ یہ لوگ شمالی مغربی دروں سے ایک بارگی ملک پر ٹوٹ پڑے تھے۔ اور تمام شمالی ہند پر

---

[۱] کمار گپت کے عہد سلطنت کا ایک تاریخی واقعہ ایسا ہے جس کا ذکر میں بضبط سن کر سکتا ہوں ۴۲۸ء میں چین میں ایک راجہ یو - ای (" محبوب قمر " = چندر پیارا (؟) کے پاس سے ایک سفارت آئی تھی جو کا۔پی۔لی کی سلطنت پر حکمراں تھا۔ جس کا اب تک پتہ نہیں لگا (ویٹرس۔ جے - آر - اے - ایس ۱۸۹۸ء صفحہ ۵۴۰) ؎

طوفان محشر انگیز کی طرح پھیل گئے تھے۔ ہنوں کے حملے اور اس کے ساتھ سلطنت گپت کی بربادی پر بحث کرنے سے پہلے۔ بہتر معلوم ہوتا ہے کہ ہم یہاں کی ہندوستانی زبان۔ علم ادب۔ علوم و فنون اور مذہب کی ارتقاء پر شاہان گپت کے اثر اور ان کی حکومت کی خصوصیات پر مختصراً ایک نظر ڈال جائیں[۱]۔

[۱] دیکھو ڈاکٹر۔ آر۔ جی بھنڈارکر کا عالمانہ مضمون:۔ اے پیپ انٹو دی ارلی ہسٹری آف انڈیا فرام دی فاونڈیشن آف موریا ڈائنسٹی ٹو دی ڈاؤن فال آف دی امپیریل گپتا ڈائنسٹی" (۳۲۲ ق م سے تقریباً ۵۰۰ء تک)۔ جو جے۔ بمبئی۔ آر۔ اے۔ ایس نے دوبارہ شائع کیا گیا ہے کشان خاندان کے متعلق ناقبول نظام سنین کے باوجود یہ مضمون ہند قدیم کی بہترین تاریخ ہے جو اب تک لکھی گئی ہے۔

باب دوازدہم

سلطنت گپت (جاری)۔ اور گورے ہن

از ۴۵۵ء تا ۶۰۶ء۔

۲۰۰ق م سے ۲۰۰ء تک بدھ مذہب کا عام رواج۔

شمالی ہند۔ کشمیر۔ افغانستان اور سوات۔ کے ممالک میں ۲۰۰ق م سے ۲۰۰ء تک بدھ مذہب کے عام طور پر مروج ہونے کا ثبوت اس زمانے کے بے شمار بدھ مذہب کے آثار اور کتبات سے ملتا ہے جو تقریباً تمام کے تمام صرف جین یا بدھ مذہب ہی سے تعلق رکھتے ہیں۔ مگر بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ جین مذہب نے جو بدھ مت سے بہت کچھ مشابہت رکھتا ہے کبھی عوام کے دلوں میں گھر نہیں کیا۔ اگرچہ متھرا اور دیگر مقامات میں اس کو نہایت عقیدت سے ماننے والے لوگ موجود تھے؛

مگر ہندو مت معدوم نہ ہوا تھا۔

مگر ہندوؤں کا قدیم اور راسخ طریق عبادت۔ جو برہمنوں کے ہاتھ اور ان قربانیوں کے ذریعے سے ادا کی جاتی تھی۔ جس سے بدھ اور جین مذہب والے خاص طور پر متنفر تھے ملک سے کسی زمانے میں مفقود و معدوم نہ ہوا تھا۔ اور ہر زمانے میں اس کو عوام الناس اور حکومت کی جانب سے مدد پہنچتی رہتی تھی۔ کشان فاتح کڈفائسس دوم کو اس کے مفتوحوں نے اس قدر مغلوب کر لیا کہ اس نے اپنی رعایا کے عقائد کے مطابق شو کی پرستش کو اس جوش و خروش سے

اختیار کیا کہ اس ہندی دیوتا کی تصویر اس نے اپنے سکوں پر منقوش کرائی اور خود اس کے پرستار ہونے پر فخر کیا۔ اس قسم کی اور بعض باتیں ملتی ہیں جن سے ثابت ہوتا ہے کہ جس زمانے میں بدھ مذہب بلا شک وشبہ ہندوستان کا عام مذہب تھا اس میں بھی ہندوؤں کے دیوتاؤں کو لوگوں نے بالکل فراموش نہ کر دیا تھا بلکہ ان کی پرستش بدستور سابق جاری تھی ؎

بیرونی بادشاہوں کا مذہب۔ بعض صورتوں میں بدھ مت کا مہایان فرقہ برہمنی مذہب کے مقابلے میں بے ذات بیرونی بادشاہوں کے لئے زیادہ دلچسپی کا باعث ہوتا تھا۔ اور یہ بات کچھ زیادہ بعید از قیاس نہیں معلوم ہوتی کہ ان میں برہمنوں کے مذہب کے خلاف بدھ مذہب کو ترجیح دینے کا رجحان پایا جاتا ہو۔ لیکن واقعات سے یہ بات بیّن طور پر ثابت نہیں ہوتی کہ انھوں نے بالخصوص بدھ مذہب کو دوسرے مذہبوں پر مرجح سمجھا ہو۔ بدھ مذہب کے چند ممیز سکّے وہ ہیں جو کنشک نے مضروب کرائے تھے۔ کیونکہ اس نے کم از کم اپنی آخری عمر میں اس مذہب کے پیشواؤں کی خاص غور و پرداخت کی۔ اور یہی حال اس کے جانشین ہوشک کا تھا۔ لیکن اس سے اگلے بادشاہ باسودیو اول نے پھر نئے سرے سے کڈفائسس دوم کی طرح شوکی پرستش اختیار کر لی تھی۔ اسی طرح سراشٹر کے آخری زمانے کے سک ستر پ بھی بجائے بدھ مت کے برہمنوں کے عقائد کی طرف زیادہ مائل معلوم ہوتے ہیں۔ اور کم از کم یہ تو یقینی ہے کہ انھوں نے بجائے مقامی زبانوں کے برہمنوں کی زبان سنسکرت کی زیادہ سرپرستی کی ؎

مہایان اور ہندومت میں تعلق۔ بدھ مذہب کے فرقے مہایان کا ارتقا جو آخر میں کنشک کے وقت یعنی دوسری صدی کے شروع سے عام طور پر جاری اور ساری ہو گیا اس بات کی شہادت دیتا ہے کہ برہمنی مذہب پھر دوبارہ زندہ ہو رہا تھا۔

چنانچہ بدھ مت کا یہ نیا فرقہ ایک بڑی حد تک ہندو مت کے مشابہ تھا۔ اور ان دونوں کا تعلق اس قدر گہرا تھا کہ ایک ماہر علم کو بھی بسا اوقات یہ فیصلہ کرنے میں دقت پیش آتی ہے کہ کسی خاص مورت کا تعلق کس فرقے سے ہو سکتا ہے۔

سنسکرت کا احیا

برہمنی ہندو مت اصل پنڈتوں کا مذہب تھا جنکی مقدس زبان سنسکرت تھی۔ یہ زبان پنجاب کی قدیم مقامی زبان کی ایک نہایت مصنوعی اور بدلی ہوئی صورت تھی۔ اور جس طرح بتدریج پنڈتوں کا راعی اور رعایا پر مذہبی اور معاشرتی معاملات میں اثر زیادہ ہوتا گیا اسی طرح اس مخصوص زبان کے شیوع کی حدود بھی وسیع ہوتے گئے یہاں تک کہ بالآخر تمام سرکاری کاغذات میں اس نے مقامی زبانوں کی جگہ لے لی۔ تیسری صدی قبل مسیح میں اشوک نے اپنے فرامین کو عوام الناس کی ایسی زبان میں شایع کیا تھا جس کو وہ بخوبی سمجھ سکتے تھے۔ لیکن دوسری صدی عیسوی کے درمیان ستریپ ردرادامن کو اس بات کا احساس تھا کہ صرف سنسکرت زبان ہی میں اس کے کارناموں کا اعلان و اشتہار بہترین طریقے سے ہو سکتا ہے۔ مگر ان صفحات میں اس مضمون پر بحث کرنا بالکل ناممکن ہے۔ اور صرف یہ کہ دینا ہی کافی ہے برہمنی مذہب کے ساتھ برہمنوں کی مقدس زبان سنسکرت کا شیوع اور توسیع بھی پہلو بہ پہلو جاری[1] تھی۔

خاندان گپت کے زمانے میں ہندوؤں کا ردعمل۔

بہر حال اس بات کے خواہ کچھ ہی اسباب کیوں نہ ہوں مگر یہ امر واقعی ہے کہ عوام کے دلوں میں برہمنی مذہب کی وقعت اور اس کے ساتھ ہی ساتھ زبان سنسکرت کا احیاء دونوں دوسری صدی عیسوی میں ظاہر و بین ہو چکے تھے۔ تیسری صدی

---

[1] جو ناظرین کہ اس مسئلے کو اور زیادہ تفصیل سے مطالعہ کرنے کے خواہشمند ہوں وہ ملاحظہ کریں پروفیسر آٹو وشنک کی کتاب:- "دی پالی اینڈ سنسکرت ان اہرم ہسٹوریکل اینڈ جیوگریفیکل فریبا لٹنس آف گرینڈر ال سکرفٹن اینڈ میزن" مطبوعہ سٹراسبرگ ۱۹۰۲ء

میں گجرات اور سراشٹر کے ستر پیوں نے اس کی مدد کی۔ اور چوتھی اور پانچویں صدیوں میں شاہان گپت نے اُسے معراج پر پہنچا دیا۔ یہ بادشاہ اگرچہ بدھ اور جین مذہبوں کے ساتھ رواداری کا برتاؤ کرتے تھے اور کم از کم ان میں سے تین ذاتی طور پر مقدم الذکر میں خاص دلچسپی لیتے تھے۔ لیکن اس میں شک نہیں کہ بادشاہ ہونے کی حیثیت سے وہ راسخ الاعتقاد ہندو تھے۔ اور بالعموم ان کے مشیر کار برہمن تھے جو سنسکرت کے ماہر اور فاضل ہوتے تھے[1]۔ دوسری صدی کے آخر اور اس ردعمل کے شروع زمانے ہی میں پشی متر کے اشومیدھ کی رسم کے ادا کرنے میں بدھ مت کی مخالفت کا رنگ پایا جاتا ہے۔ چوتھی صدی میں سمدرگپت نے اس قدیم رسم کو اور بھی زیادہ شان و شوکت کے ساتھ ادا کیا۔ اور پانچویں صدی میں اس کے پوتے نے اس کا اعادہ کیا۔ بہرحال اور زیادہ تفصیل میں پڑے بغیر اس تمام معاملے کو مختصراً اس طرح بیان کیا جا سکتا ہے کہ سکوں۔ کتبوں۔ اور عمارتوں کی مجموعی شہادت سے ثابت ہوتا ہے کہ خاندان گپت کے زمانے میں برہمنی ہندو مت کا احیاء ہو رہا تھا اور وہ بتدریج بدھ مذہب کی جگہ قائم ہو رہا تھا۔ اس کے ساتھ ہی عوام کی علمی زبانوں کے مقابلے میں جن کی سرپرستی شاہان آندھرا نے کی تھی اب "قدیم" سنسکرت کا بول بالا تھا اور حکومت اس کی سرپرست ہو گئی تھی۔

بکرماجیت اور کالی داس۔ اغلب یہ ہے کہ اجین کے راجہ بکرم کے متعلق جس کی نسبت فرض کیا گیا ہے کہ اس نے بکرمی سمت جو ۵۸ ق م سے شروع ہوتا ہے قائم کیا تھا۔ جو حکایات زبان زد خلایق ہیں ان میں چندر گپت دوم بکرماجیت کے کارناموں کا ایک مخلوط رنگ پایا جاتا ہے۔ کیونکہ یہ یقینی ہے کہ اس نے

---

[1] جن تین کا اوپر ذکر ہوا وہ حسب ذیل ہیں:- چندر گپت اول اور سمدر گپت جو بدھ کے سرپرست تھے اور نرگپت بالادت جس نے نالندا میں عمارات تعمیر کرائیں اور جس کو ہیون سانگ مذہب کا راسخ الاعتقاد ماننے والا سمجھتا تھا۔

چوتھی صدی عیسوی کے آخر میں اجین کو فتح کیا تھا۔ روایت کے مطابق راجہ بکرم کے دربار میں سنسکرت علم ادب کے نورتن حاضر تھے۔ اور ان نورتنوں میں سب سے زیادہ درخشاں کالی داس تھا جس کے سنسکرت زبان کے خدائے سخن ہونے میں تمام نقادان فن متفق ہیں۔ میرے خیال میں یہ بات اب بالکل پایۂ ثبوت کو پہنچ گئی ہے کہ کالی داس پانچویں صدی عیسوی میں گذرا ہے اور اغلب یہ ہے کہ اس کی تصانیف کا زمانہ طولانی تھا اور غالباً تیس برس تک وہ ان میں مشغول رہا۔ اگرچہ اس عظیم الشان شاعر کے سنین زندگی کا تعین ناممکن ہے مگر غالباً ایسا معلوم ہوتا ہے کہ اس نے یا تو چندر گپت دوم کے عہد حکومت کے آخری حصے یا کمار گپت اول کے شروع زمانے میں تصنیف شروع کی تھی۔ اور اس طرح اجین کے راجہ بکرم اور کالی داس کا روایتی تعلق نظائر عقلی سے بھی ثابت ہو جاتا ہے[1]۔

---

[1] چند سال سے کالی داس کی سنین زندگی پر بہت کچھ بحث مباحثہ ہوتا رہا ہے۔ اور نومبر ۱۹۱۱ء تک کے تمام بیانات کا ملخص بی۔ لیبنج نے اپنے مضمون ''دیلس ڈیٹم ڈس کالی داسا'' (انڈو جرم۔ فورسخنگن سٹیسبرگ۔ جلد ۳۱۔ ۱۹۱۲ء صفحہ ۲۰۳۔ ۱۹۸) میں پیش کر دیا ہے۔ اس سے قبل کے زیادہ اہم حوالے حسب ذیل ہیں:۔ میک ڈونل ''ہسٹری آف سنسکرت لٹریچر'' (۱۹۰۰ء) صفحہ ۳۲۴۔ اس میں کالی داس کو پانچویں صدی کے شروع کا بتلایا گیا ہے۔ مسٹر کیتھ (جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۹۰۹ء صفحہ ۴۳۹۔ ۴۳۳) بھی کالی داس کو چندر گپت دوم ہی کے زمانے کا بتلاتا ہے۔ لیکن ''رگھو ونس'' ایکٹ چہارم میں ہنون کا ذکر ہونے کی وجہ سے اس کتاب کا اتنے قبل زمانے کا ہونا مشکل معلوم ہوتا ہے۔ دیکھو جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۹۰۹ء صفحہ ۷۳۹۔ ۷۳۱ اور انڈین انٹی کویری ۱۹۱۲ء صفحہ ۲۶۵۔ ڈاکٹر ہارنل کا نظریہ (جے۔ آر۔ اے۔ ایس۔ ۱۹۰۹ء صفحہ ۱۱۲) جس کے مطابق چھٹی صدی عیسوی کے نصف اول میں گذرا ہے کسی نے قبول نہیں کی۔ اور میرے نزدیک اس کے دلائل و براہین بھی

زمانۂ گپت میں علمی چہل پہل۔

خاندان گپت کا زمانہ جو ابتدائے سنہ ۳۲۰ء سے ۴۵۵ء تک اور خاص کر چوتھی اور پانچویں صدی کا زمانہ ہے بہت سے علوم و فنون کے صیغوں میں خاص ہیجان اور علمی تلاطم کا زمانہ تھا۔ ایسا کہ اس کا مقابلہ تاریخ انگلستان میں ایلیزبیتھ اور اسٹوارٹ کے زمانے سے کیا جا سکتا ہے۔ جس طرح اس زمانے میں ہندوستان میں کالی داس کی شہرت کے سامنے تمام مصنفین کی شہرت ماند پڑ گئی تھی اُسی طرح انگلستان میں شیکسپیر کے مقابلے میں سب لکھنے والے ہیچ ہو گئے تھے۔ لیکن بعینہٖ جس طرح کہ اگر شیکسپیر ایلیزبیتھ کے زمانے میں اپنے ڈرامے نہ لکھتا تو بھی اس کے لٹریچر میں کمی واقع نہ ہوتی اسی طرح اگر کالی داس کی کتابیں باقی نہ رہتیں تو بھی اور لوگوں کی کتابیں اس قدر موجود تھیں کہ ان سے اس زمانے کو احیاء علم و فن سے تعبیر کر سکتے ہیں۔

علم ادب۔

مشہور ناٹک "مٹی کی چھوٹی گاڑی" جو ہندوستان کے سب سے زیادہ دلچسپ ناٹکوں میں سے ہے پانچویں یا چھٹی عیسوی کا خیال کیا جاتا ہے۔ ایک اور مشہور و معروف ناٹک

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:- غلط ہیں۔ یہ بات کچھ زیادہ بعید از قیاس نہیں کہ کالیداس کی ابتدائی تصانیف مثلاً "رتو سنہارا" (اگر وہ اس کی تصنیف ہو) اور "میگھدوت" ۴۱۳ء سے پہلے ہی یعنے چندر گپت دوم کے زمانے ہی میں لکھی گئی ہوں۔ لیکن خیال ہے کہ کمار گپت اول کا زمانہ (۴۱۳ء - ۴۵۵ء) وہ تھا جس میں شاعر کے بعد کی کتابیں تصنیف اور شائع ہوئیں۔ اور یہ ممکن بلکہ غالب معلوم ہوتا ہے کہ اس کی تمام زندگی ہی اسی کے زمانے میں گذری تھی۔ اور یہ بھی ممکن ہے کہ وہ سکند گپت کے تخت نشینی کے بعد تک برابر تصنیف و تالیف میں مشغول رہا ہو۔ لیکن بہرحال اس میں مجھے کسی قسم کا شک نہیں معلوم ہوتا کہ کالی داس پانچویں صدی ہی میں اس زمانے میں گذرا ہے۔ جب کہ خاندان گپت کی قوت و اقتدار انتہائے عروج پر پہنچا ہوا تھا۔

"مدرا راکشس" جس میں چندرا گپتا موریا کی غصب سلطنت کا حال مندرج ہے غالباً مقدم ذکر جتنا ہی قدیم ہے۔ پروفیسر ہلیبرنڈنٹ کے خیال میں وہ چندرگپت دوم کے وقت کی تصنیف ہے۔ (تقریباً سنہ ۴۰۰ء)۔

وایوپران جو موجودہ اٹھارہ پرانوں میں سب سے زیادہ قدیم ہے صریحاً اپنی موجودہ شکل میں چوتھی صدی کے نصف اول میں آئی۔ اور اسی طرح منو کا دھرم شاستر بھی گپت زمانے کے شروع میں عالم وجود میں آیا۔ مگر بہرحال اور زیادہ تفصیل اور اس طرح سنسکرت علم ادب کے مورخ کے فرائض میں دخل دیئے بغیر یہاں پروفیسر آر۔ جی بھنڈارکر کا خیال ظاہر کر دینا کافی ہے کہ اس زمانے میں "علم ادب میں ایک خاص ہیجان واقع ہوا" جس کا اثر نظم۔ دھرم شاستر اور دیگر شعبۂ فنون پر پڑا۔

فن ریاضی اور علم ہیئت کے فنون میں زمانۂ گپت میں آریا بھٹ (پیدائش سنہ ۴۷۶ء) اور وراہمیر (وفات سنہ ۵۸۷ء) کے جیسے مشاہیر پیدا ہوئے۔ مسٹر کے جو اس معاملے میں مستند مانا جاتا ہے کہتا ہے کہ "وہ زمانہ جب کہ علم ریاضی نے ہندوستان میں ترقی کی سنہ ۴۰۰ء سے سنہ ۶۵۰ء تک کا ہے۔ اس کے بعد اس میں زوال آ گیا"۔

فنون لطیفہ۔

فن تعمیر ہم پہلے دیکھ چکے ہیں کہ کس طرح سمدرگپت خود علم موسیقی کا شائق اور اس کا حامی اور مددگار تھا۔ دوسرے فنون پر بھی شاہان گپت نے اپنی عنایتیں مبذول کیں۔ اور ان کی سرپرستی میں وہ خوب پھلے پھولے۔ مگر زمانۂ گپت کی تمام یادگاروں اور عمارتوں کے مٹ جانے کی بڑی وجہ یہ ہوئی کہ ان کی سلطنت کے تقریباً تمام حصے کو مسلمان فاتحین کی افواج نے روند ڈالا اور اس پر مستقل طور پر قابض ہو گئے۔ اور یہ لوگ ہندوؤں کی عمارتوں کو شاذونادر ہی کبھی باقی چھوڑتے تھے۔ مگر گذشتہ سنین کی تحقیقات نے ایسی شہادتیں بہم پہنچا دی ہیں جن سے معلوم ہوتا کہ بدھ اور برہمنی مذاہب کی بے شمار عمارات پانچویں اور

چھٹی صدی میں تعمیر ہوئی تھیں۔ چند بڑی بڑی عمارتوں کے نمونے آج کل بھی چھوٹی چھوٹی جگھوں میں ایسے مقامات پر پائے جاتے ہیں جہاں تک اسلامی افواج کا قدم نہیں پہنچ سکا۔ اور اس زمانے کے چھوٹے چھوٹے مندر تو بہت ہی پائے جاتے ہیں۔ بہرنوع اتنا مواد موجود ہے کہ جس سے بلاخوف تردید یہ کہا جا سکتا ہے کہ فن تعمیر معراج ترقی پر پہنچ چکا تھا اور کامیابی کے ساتھ اس پر عمل کیا جاتا تھا؛

سنگتراشی مصوری اور نقاشی۔ فن سنگتراشی جو ہندوستان میں فن تعمیر کے پہلو بہ پہلو ترقی کرتا تھا اس قدر تکمیل کو پہنچ گیا تھا جس کا اندازہ چند سال قبل پورے طور پر نہیں کیا جاتا تھا۔ اور اس کے بہترین نمونے اس قابل ہیں کہ ان کو ہندی سنگتراشوں کے اعلیٰ ترین کوششوں کا نتیجہ تصور کیا جا سکتا ہے۔ مصوری کے جو نمونے اجنٹا کی استرکاری اور اس کے ہم جنس مقام لنکا کے سیگریا (سنہ ۴۷۹-۴۹۶ء) میں ملتے ہیں۔ ان سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ فن بھی اس قدر یا اس سے بھی زیادہ کامیابی کے ساتھ جاری تھا۔ شاہان گپت کے بعض سونے کے سکے ہی تمام ہندی سکوں میں اس قابل ہیں کہ انھیں فن لطیفہ کا نمونہ قرار دیا جا سکے؛

زمانہ گپت میں اس چہل پہل کے اسباب۔ مذکورۂ بالا بیان سے یہ تو بالکل اظہر من الشمس ہے کہ خاندان گپت کے لائق اور طولانی حکومت کے بادشاہوں کا زمانہ ہندوستان میں غیر معمولی علمی چہل پہل کا زمانہ تھا۔ اس میں شک نہیں کہ خود شاہی سرپرستی سے اس میں بہت کچھ ترقی ہوئی تھی۔ مگر ایسے نتائج پیدا کرنے کے لئے صرف یہی ایک سبب کافی نہیں ہو سکتا بلکہ اس کے اور اسباب بھی ضرور ہونا چاہئیں۔ تجربے سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ مختلف اقسام کے تمدن کا تصادم اتصال باہمی علوم و فنون لطیفہ کی ترقی و تحریک کا بڑا باعث ہوا کرتا ہے۔ اور میرے نزدیک زمانہ گپت میں

اس تمام علمی رونق اور کارناموں کی بڑی وجہ ان ہی بیرونی تمدنوں کا اتصال تھا جو مشرق اور مغرب دونوں طرف سے ہندوستان میں واقع ہوا چین کے ساتھ متواتر سلسلۂ رسل و رسائل قائم رہنے کی پوری پوری شہادت موجود ہے۔ اور اگرچہ رومتہ الکبریٰ کے ساتھ اس قسم کے تعلقات کی شہادت ایسی صریح نہیں لیکن پھر بھی تعلقات کے قیام میں کلام نہیں ہوسکتا۔ چوتھی صدی کے آخر میں چندر گپت ثانی بکرماجیت کی فتح مالوا و سراشٹر نے شمالی ہند اور مغربی ممالک کے درمیان وسائل آمد و رفت قائم کردیئے تھے۔ اور اس طرح یورپی خیالات کے ہندوستان میں آنے کا راستہ صاف ہوگیا تھا۔ آریہ بھٹ پر اسکندریہ کے علوم ہیئت کا اثر بالکل نمایاں ہے۔ اور اسی طرح شاہان گپت کے رومی سکوں کی نقل بھی بالکل ظاہر ہے۔ فنون لطیفہ اور علوم ادب میں بیرونی اثروں کا ثبوت ذرا مشکل کام ہے۔ مگر میرا خیال یہ ہے کہ اس اثر کی واقعیت ثابت ہوسکتی ہے۔ مثلاً دیوگڑھ میں "وشنو خفتہ" کے بت اور اسٹاک ہالم میں انڈی میان کے یونانی رومی سنگتراشی کے نمونوں میں جو تعلق ہے اس سے انکار کرنا ذرا مشکل ہے۔ بہرحال اس مقام پر اس مضمون سے مفصل بحث کرنا بالکل ناممکن ہے۔ مگر ذیل کے نوٹ میں جو حوالے دیئے گئے ہیں وہ ایسے طالب علم کے لئے کافی ہیں جو اس قسم کے تمام دلائل کی طلب و جستجو میں ہو جن سے یہ معلوم ہوسکے کہ زمانۂ گپت کے علوم و فنون کی ترقی کا باعث ہندی اور رومی نمونوں کا اتصال و تعلق تھا۔ بعض نقادان فن کا خیال ہے کہ اجنٹا کی نقاشی میں چینی خیالات کا اثر پایا جاتا ہے۔ اور ممکن ہے کہ ان کا یہ خیال درست ہو[1]۔

---

[1] ناٹک "مٹی کی چھوٹی گاڑی" (مرچ چھکتکا) تاریخ تصنیف معلوم نہیں۔ پروفیسر لیوی کا خیال ہے کہ یہ کالیداس کے بعد کا ہے (انڈین تھیٹر صفحہ ۲۰۸)۔ مگر میں دوسرے مصنفین سے متفق ہوں اور اس کو اس سے قبل کا سمجھتا ہوں۔ دیکھو اس کا ترجمہ مترجمہ رائڈر (ہارورڈ اورنٹیل سیریز)۔ "مدرا راکشس" کے متعلق دیکھو تھیٹر۔

مذہب | سب سے پہلے چینی جاتری فاہیان جو پانچویں صدی کے

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ :- مصحح و مترجم صفحہ ۴۳۹ (کولمبیا یونی ورسٹی - پریس - این - وائی سنہ ۱۹۱۲ء) - ہلیبرنڈنٹ "ادیبرڈیس کوتلیا شاستر ا- انڈ فرڈنینٹس- ثانی کا مضمون جے - آر - اے - ایس سنہ ۱۹۱۰ء صفحہ ۹۱۰ - و سنہ ۱۹۰۹ء صفحہ ۱۴۷ - پرانوں کی قدامت کے متعلق دیکھو مفصل بحث پرگیٹر کی کتاب "دی ڈائنسٹیز آف دی کالی ایج" اور اس کتاب کا ضمیمہ ؏

ہندی اور یونانی علوم ریاضیات کے آپس کے تعلقات کی نسبت مسٹر کے کے خیالات کے لئے دیکھو جے - آر - اے - ایس - سنہ ۱۹۱۰ء صفحہ ۷۵۹ اور جرنل انڈ پروسیڈنگس آف اے - ایس - بی - سنہ ۱۹۱۱ء صفحہ ۸۱۳ ؏

فنون لطیفہ اور فن تعمیر کے تمام مسائل کے متعلق دیکھو مصنف کی کتاب "اے ہسٹری آف فائن آرٹ ان انڈیا اینڈ سیلون" اور وہ تمام حوالے جو اس کتاب میں دیئے گئے ہیں ؏

ہندوستان اور چین کے مابین رسل و رسائل کے حوالجات کو دف نے اپنی کتاب "دکرانالوجی آف انڈیا" سنہ ۱۸۹۹ء میں جمع کر دیا ہے - کا - پی - لی کے راجہ نے سنہ ۴۲۸ء میں ایک سفارت چین کو روانہ کی تھی (وٹیرس - جے - آر - اے - ایس - سنہ ۱۸۹۸ء صفحہ ۵۴۰) - تمام سفارتوں کی تعداد جن میں سے غالباً بعض کے اغراض محض تجارتی تھے سنہ ۵۰۲ - ۵۱۵ء تک چھ ہے - ان کے علاوہ جاتریوں اور داعیان مذہب کے سفیر وغیرہ تھے ؏ روستہ الکبریٰ کے ساتھ رسل و رسائل کے لئے دیکھو پرانی کتاب "انڈین امپائر لوردم کوئرچ سنہ ۱۸۷۳ء - اور ریڈ :- "ریلیشن پولیٹک ایٹ کمرشلیر دی ل امپائر رومین اوک ل ایشیا اورئنٹل - اور دف کتاب مذکورۂ بالا ؏

شاہان گپت کے سکّوں پر رومی اثر کے متعلق میرے مضمون "دکائینج آف دی ارلی آر امپیریل گپتا ڈائنسٹیز" (جے - آر - اے - ایس سنہ ۱۸۸۹ء) میں مفصل بحث ہے - اور دیکھو سیول کا مضمون "رومن کائنز فاؤنڈ ان انڈیا" رسالہ مذکورہ سنہ ۱۹۰۴ء صفحہ ۶۲۳ - ۵۹۱ - سارناتھ کسیا وغیرہ میں چند سال قبل جو بدھ مذہب کی خانقاہیں

اوائل میں ہندوستان آیا تھا اور اس کے بعد کے حاجی ہیوان سانگ نے جس نے ساتویں صدی کے نصف اول میں ہندوستان کا سفر کیا ہے بیانوں کا مقابلہ کرنے سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ خاندان گپت کے زمانے میں بدھ مذہب کو بہت کچھ زوال ہوگیا تھا لیکن اس زمانے کے رہنے والوں کو ابھی تک اس زوال و انحطاط کا اندازہ نہ ہوا تھا۔ کیونکہ ان لوگوں کے سامنے زبردست خانقاہوں کا سلسلہ تھا اور ایسے بھکشو ان کے پیش نظر تھے جن کا بے انتہا اثر تھا وہ عالیشان خانقاہوں میں سکونت رکھتے تھے۔ زمانہ گپت کی جن عظیم الشان بدھ مذہب کی خانقاہوں کا انکشاف ہوا ہے اس نے تمام ماہرین آثار قدیمہ کو حیرت میں ڈال دیا ہے۔ شاہان گپت اگرچہ کٹر برہمنی ہندو اور بالخصوص وشنو کے پجاری تھے لیکن قدیم ہندوستان کی روایات کے بموجب ہندی مذاہب کی ہر صورت کو عزت اور توقیر کی نگاہ سے دیکھتے تھے۔ چندر گپت اول نے جو سانکھیہ کے فلسفہ کا پیرو تھا آخر زندگی میں بدھ مت کے عالم بسو بندھو کے دلائل و براہین پر کان دھرا اور اپنے بیٹے اور ولی عہد سمدر گپت کو اس کے سپرد کیا۔ اور اس کے بعد کے زمانے میں نرگپت بالادت کو جس نے مذہبی دارالسلطنت نالندا کے مقام پر خوبصورت عمارتیں تعمیر کرائیں ہیون سانگ ایک جوشیلا بدھ مت کا ماننے والا تصور کرتا ہے[1] ؂

جنگ پشی متر

خاندان گپت کے انتہائے عروج کا زمانہ صرف سوا صدی (۳۲۰-۴۵۵ء) کا تھا جس میں تین بادشاہ حکمراں رہے۔ کمار گپت اول کی موت سے جو بالکل صحت کے ساتھ اوائل ۴۵۵ء میں

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ :- زمانہ گپت کی دریافت ہوئی ہیں وہ آرکیالوجیکل سروے کے سالانہ رودادوں میں شائع ہوتی رہی ہیں (از ۱۹۰۳-۰۴ء) ؂

[1] دیکھو ضمیمہ ص ؂

متعین کی جا سکتی ہے۔ سلطنت کے زوال و انحطاط کی ابتدا ہو گئی۔ اس کی حکومت کے دوران ہی میں ۴۵۵ء کے قریب اس کی سلطنت کو ایک دولت مند اور قوی قوم پشی متر کے ساتھ جو اور کسی طرح تاریخ میں مشہور نہیں جنگ کی سخت مصیبت میں مبتلا ہونا پڑا۔ شاہی افواج کو شکست ہوئی۔ اور اس فوجی صدمہ اور مزاحمت کا اثر اتنا زیادہ ہوا کہ اس سے شاہی خاندان کی بقا اور استحکام معرض خطر میں آ گیا۔ لیکن سکند گپت یوراج کی ہمت اور قابلیت نے اس بڑھتے ہوئے طوفان کو روکا اور دشمن کو شکست دے کر اپنے خاندان کی حیثیت پھر اسی طرح قائم کر دی۔ ایک ہمعصر کے بیان میں جو ذرا سی تفصیل ملتی ہے اس سے اس جنگ کی سختی کا اندازہ کیا جا سکتا ہے یعنے جب ولیعہد سلطنت اپنے خاندان کے مصائب کے معدوم کرنے کی کوشش کر رہا تھا تو ایک مرتبہ تمام رات اس کو زمین پر پڑ کر گذارنی پڑی تھی۔

ہنوں کی شکست

۴۵۵ء کے موسم بہار میں جب سکند گپت تخت سلطنت پر بیٹھا تو اس کو مصائب کے ایک خاصے طوفان کا مقابلہ کرنا پڑا۔ پشی متر کی قوم کا خطرہ تو اب زائل ہو چکا تھا۔ مگر اس کے ساتھ ہی ساتھ اور زیادہ زبردست مصیبت کا سامنا ہوا۔ یہ وحشی ہنوں کی یورش تھی۔ جو وسط ایشیا کے جنگلوں سے اُٹھی۔ شمال مغربی دروں میں سے ہوتی ہوئی طوفان بلاخیز کی طرح ہندوستان میں داخل ہو گئی۔ اور ملک کے آباد

سلہ فلیٹ کے خیال میں (انڈین انٹی کویری جلد ۲۸ صفحہ ۲۲۸) یہ نربدا کے علاقے میں رہتی تھی۔ مگر اغلب یہ ہے کہ اور شمال میں سکونت پذیر تھی۔ پران پشی متر اور پٹومتر کو "متفرق" خاندانوں کے ضمن میں ذکر کرتے ہیں۔ جو بظاہر بیرونی لوگ تھے۔ اور ان کے نام خاندان گپت کے ذکر سے پہلے شمار کرائے گئے ہیں (پرگیٹر "ڈائنسٹیز آف دی کالی ایج" صفحہ ۷۳)۔

شہروں اور سرسبز و شاداب میدانوں کو تباہ و برباد کر ڈالا۔ مگر سکند گپت نے جو غالباً مسن اور کار آزمودہ تھا مناسب ہمت و جرأت سے کام لیا۔ اور ان وحشیوں کو ایسی سخت شکست دی کہ ایک مدت کے لئے ہندوستان بالکل مامون اور مصئون ہو گیا۔ اس کی ماں اب تک زندہ تھی اور فتح کی خبر دینے کے لئے "کرشنا کی طرح جو اپنے دشمنوں کو قتل کر کے اپنی ماں دیوکی کی خدمت میں حاضر ہوا تھا" اپنی ماں کے پاس گیا۔ اس طرح اپنی ماں کی خدمت سے فارغ ہو کر اس نے اپنے باپ کی روح کو ثواب پہنچانے کے لئے ایک فتح منارہ تعمیر کرنے کا ارادہ کیا۔ جس کے سرے پر وشنو دیوتا کا بت تھا۔ اور جس پر وحشی حملہ آوروں کے پنجے سے دیوتاؤں کے فضل و کرم سے ملک کی رہائی کا حال کندہ تھا۔[1]

مغربی صوبے

یہ بات ظاہر ہے کہ ہنوں پر یہ زبردست فتح اس حکومت کے شروع ہی میں حاصل ہوئی ہوگی۔ کیونکہ ایک اور کتبے سے جو ۴۵۷ء میں کندہ کیا گیا معلوم ہوتا ہے کہ سکند گپت نے وحشیوں کو شکست دی تھی۔ اور سراسٹر (کاٹھیاواڑ) کے انتہائی مغربی صوبے پر وہ بلا شرکت غیرے حکمراں تھا۔ مغربی صوبوں پر بادشاہ نے پرن دت نامی ایک نائب السلطنت مقرر کیا تھا جس میں شاہی ملک الشعراء کے قول کے مطابق تمام خوبیاں پائی جاتی تھیں۔ اور اس نے جوناگڈھ کے صدر مقام کی ذمہ داری کی حکومت اپنے بیٹے کے سپرد کی۔ جس نے وہاں قیام کے زمانے میں کوہ گرنار کے دامن کی جھیل کے قدیم بند کو نئے سرے سے باندھا۔ جو سکند گپت کی تخت نشینی کے سال بھر

---

[1] بنارس کے مشرق میں ضلع غازی پور کے بھتری کے مقام پر یہ مینار اب تک موجود ہے اگرچہ بت اب مفقود ہو چکا ہے۔ (کننگھم "آرکی آلوجیکل رپورٹ" جلد اول لوح ۲۹) اس مینار کے کتبے کو جس پر یہ واقعات درج ہیں جن کا ذکر متن کتاب میں ہوا فلیٹ نے بعد تصحیح و ترجمہ شائع کیا ہے (گپتا السنکرپشنز۔ نمبر ۱۳) ۔ دیکھو جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۹۰۹ء صفحہ ۱۲۷

ٹوٹ گیا تھا۔ یہ رفاہِ عام کا کام دوسرے سال جا کر ختم ہوا۔ اور وہیں پر وشنو کا ایک مندر بھی تعمیر کیا گیا[1]؎

مشرقی صوبے

اس کے تین سال بعد ضلع گورکھپور کے مشرق میں پٹنہ سے نوّے (۹۰) میل کے فاصلے پر ایک گاؤں میں ایک جین معتقد نے پتھر کا ستون بادشاہ کے نام پر یادگار بنایا۔ اور اس واقعہ سے ثابت ہوتا ہے کہ سکند گپت کے شروع[2] حکومت میں مشرقی اور مغربی دونوں صوبے اس کی سلطنت میں شامل تھے[3]؎

صوبجات متوسط

اس کے پانچ سال بعد ۴۶۵ء میں دریائے گنگا اور جمنا کے درمیانی علاقہ یعنے موجودہ ضلع بلند شہر میں سورج کے ایک مندر کو جو سکند گپت کے زمانے میں ایک دیندار برہمن نے تعمیر کیا اور اسی کے نام سے نامزد کیا تھا۔ ظاہر ہوتا ہے کہ وسطی صوبوں میں بھی مستقل حکومت قائم تھی۔ اسی وجہ سے یہ نتیجہ نکالنا بالکل قرین قیاس ہے۔ کہ شروع زمانہ حکومت ہی میں وحشی حملہ آوروں پر فتح حاصل کی گئی ہوگی۔ اور یہ فتح ایسی فیصلہ کن تھی کہ ایک مدت تک اس کی وجہ سے سلطنت کے مختلف حصوں میں امن و امان پھیلا رہا؎

تیسرا یا ۴۷۰-۴۶۵ء ہنوں کا نیا حملہ

لیکن ۴۶۵ء کے قریب ان خانہ بدوش اقوام کا ایک از سرنو طوفان سرحد کی طرف سے در آیا۔ اور گندھارا یا شمالی مغربی پنجاب پر قابض ہو گیا۔ جہاں ایک وحشی رحم اور کینہ توز" سردار نے کشان کے تخت و تاج کو غصب کیا اور حد درجے کی وحشیانہ حرکتیں کیں۔ اس کے تھوڑے زمانے کے بعد ہی ۴۷۰ء میں ہن

---

[1] فلیٹ کی گپتا انسکرپشنز نمبر ۱۴؎

[2] ایضاً نمبر ۱۵۔ کہاؤن کا کتبہ؎

[3] ایضاً نمبر ۱۶؎

[4] سنگ یُن چینی جاتری ۵۲۰ء بیل کی ریکارڈس جلد اول صفحہ ۱۰۰۔ لیکن "گیلا" کا

اندرون ملک کی طرف بڑھے اور پھر دوبارہ سکندگپت کی سلطنت کے عین قلب میں آکراس پر حملہ آور ہوئے۔ لیکن اب وہ گذشتہ مرتبہ کی طرح ان کا مقابلہ نہ کرسکا اور بالآخر اس کو ان بیرونی اقوام کے متواتر حملوں کے سامنے اپنا سر تسلیم خم کردینا پڑا۔ غالب یہ ہے کہ ان حملہ آوروں کو برابر وطن سے امداد پہنچتی رہتی تھی۔ اور وہ سب کے سب ہندوستان کی لوٹ کے شائق تھے۔

سکے میں کھوٹ کا ملایا جانا۔ سکندگپت کے زمانے کی مالی مشکلات کا اندازہ اس سے ہوسکتا ہے کہ اس کے آخری زمانے میں دفعتاً سکہ کھوٹا ہوگیا ہے۔ اس کے شروع کے زمانے کے چاندی اور سونے کے سکے اس کے پیشروؤں کے سکوں کے وزن سے بالکل مطابق ہیں۔ لیکن آخر میں ان کا وزن ہندو معیار سورن کے برابر کرنے کے لئے بڑھا دیا گیا ہے۔ مگر ان میں بجائے (۱۰۸) رتی خالص سونے کے صرف (۷۳) رتی رہ گیا ہے[۱]۔ سکے کے اس طرح یک بیک کھوٹا ہوجانے سے جس کے پہلو بہ پہلو وہ بناوٹ میں خراب اور بھدا ہوتا گیا تھا صاف معلوم ہوتا ہے کہ ہنوں کی جنگ کی وجہ سے جو بار پڑا وہ خزانہ نہ اٹھا سکا۔

نقیہ بیان ۴۸۰ء پر گپت کی تخت نشینی سکندگپت نے بھی اور بہت سے ہندوستانی راجاؤں کی طرح بکرماجیت کا لقب اختیار کرلیا تھا۔ اس کی

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ نام جو بیل نے اس سردار کو دیا ہے اور جس کی نقل کننگھم وغیرہ کرتے چلے آئے ہیں محض فرضی ہے۔ اور ایک ترکی خطاب "تگین" کے غلط معنوں پر مبنی ہے۔ (دیکھو چینیز کی کتاب:۔ "لیس ٹرکس آکسی ڈنٹو" صفحہ ۲۲۵ حاشیہ)۔

[۱] کشان کے سکوں کی طرح گپت خاندان کے پرانے سکے بھی وزن میں اور ایک حد تک بناوٹ میں رومی سکہ "اوری" ہوتا ہے۔ مگر بعد کے سکے ہندو "سورن" کے مثل ہیں اور وزن میں کم و بیش (۱۴۶) گرین ہیں۔ اور بناوٹ میں بھی خراب اور بھدے ہیں۔

وفات غالباً ۴۸۰ء کے قریب واقع ہوئی ہوگی۔ اس کے مرنے کے بعد سلطنت کا تو خاتمہ ہوگیا مگر خاندان شاہی باقی رہ گیا۔ اور مشرقی صوبوں میں کئی نسلوں تک برقرار رہا۔ سکند گپت نے کوئی ایسی اولاد نرینہ نہ چھوڑی تھی کہ وہ ایسی مصیبت کے زمانے میں سلطنت کی حفاظت کرسکتی۔ اور اسی وجہ مگدھ اور قرب وجوار کے صوبوں پر اس کا بھائی کمار گپت اول کا بیٹا پرگپت جو ملکہ اننت کے بطن سے تھا۔ اس کا جانشین ہوا۔

سکے کی اصلاح

اس راجہ کا عہد حکومت بظاہر نہایت کم تھا۔ اور اس کے زمانے کا اگر کوئی واقعہ یادگار ہے تو وہ اصلاح سکے کی دلیرانہ کوشش ہے۔ وہ نادر الوجود سکے جن کی پشت پر پرکاش آدتیہ کا لقب منقوش ہے اسی پرگپت کی طرف منسوب کئے جاتے ہیں۔ اور اگرچہ وہ وزن میں ہندو "سورن" کے برابر ہیں لیکن ان میں سے ہر ایک میں (۱۲۱) گرین خالص سونا ہے۔ اس طرح قیمت میں وہ آگسٹس کے "اوری" کے برابر اور کشان اور پرانے گپت سکوں کی قدر دانی سے زیادہ ہیں۔[۱]

تقریباً ۴۸۵ء سے ۵۳۵ء تک۔ نرسمہ گپت

تقریباً ۴۸۵ء میں پرگپت کا جانشین نرسمہ گپت بالادت ہوا جس نے اپنے بدھ مذہب سے دلچسپی کا بیّن ثبوت مگدھ کے علاقے میں بمقام نالندا جو بدھ مذہب کی تعلیمات کا شمالی ہند میں مرکز تھا ایک خشتی مندر کی تعمیر سے دیا۔ جو ہیون سانگ کے قول کے مطابق (۳۰۰) فیٹ بلند تھا

---

[۱] بھتری کی مہر کے کتبے کی شہادت (دیکھو۔ اے۔ ایس۔ بی جلد ۵ حصہ اول صفحہ ۸۴۔۱۰۲) اور دوسرے کتبوں وغیرہ میں جو ظاہری تضاد پایا جاتا ہے اس کی مطابقت کی بہترین صورت (؟) ہے جو متن کتاب میں اختیار کی گئی ہے۔ سونے کے سکوں کے معیار کے متعلق دیکھو۔ کننگھم ــــ کا سنز آف میڈیول انڈیا صفحہ ۱۶ و ۱۸

اور اپنی خوشنمائی اور سونے اور جواہرات کے استعمال کی وجہ سے اپنی آپ ہی نظیر تھا۔ بالادت نے جو باہمت اور کامیاب طریقہ ہنوں کے بڑھتے ہوئے سیلاب کو روکنے کا اختیار کیا اس کا ذکر ابھی آئے گا۔

تقریباً ۵۳۵ء کمار گپت دوم

نرسمہ گپت بالادت کے بعد اس کا بیٹا کمار گپت دوم تخت پر بیٹھا۔ اور اسی کے زمانے کی وہ کھوٹی چاندی کی خوبصورت مہر ہے جو ضلع غازی پور میں بھتری کے مقام پر پائی گئی ہے[1]۔ اس کی مدت بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ چھٹی صدی عیسوی کے وسط میں ہوئی۔ مگر اس کی حکومت کے واقعات کا حال مفقود ہے۔ اور جہاں تک معلوم ہو سکتا ہے وہ یہ ہے کہ کمار گپت دوم کی موت سے شاہی خاندان گپت کا خاتمہ ہو جاتا ہے۔ اس کے باپ اور دادا کی طرح اس کی حکومت اس کے آباو اجداد کی قدیم وسیع سلطنت کے صرف مشرقی صوبوں پر مشتمل تھی۔

مگدھ کے "بعد کے گپت" موکھری

یہ شاہی خاندان کا سلسلہ بالآخر ایک خاندان میں منتقل ہو جاتا ہے جس میں گیارہ راجہ گپت کے نام کے ہیں۔ اور جو بظاہر ایک بڑی حد تک مگدھ کے علاقے ہی میں مقامی راجاؤں کی حیثیت سے حکمراں تھے۔ ان ہی راجاؤں کو ماہرین آثار قدیمہ کی اصطلاح میں "مگدھ کے بعد کے گپت" کہتے ہیں۔ یہ راجہ اس صوبے میں بھی بلا شرکت غیرے حکمراں نہ تھے بلکہ ایک خاندان جس کے راجاؤں کے نام ورمن پر ختم ہوتے ہیں اور جو موکھری نام ایک قوم سے تھے ان کے شریک سلطنت و حکومت تھے۔ مگر ان دونوں خاندانوں میں علاقے کی تقسیم کے

---

[1] جرنل ایشیاٹک سوسائٹی بنگال صفحہ ۹۔ وٹیرس جلد دوم صفحہ ۱۷۰۔ بیل۔ جلد دوم صفحہ ۱۷۳۔ نلند آج کل وہاں ایک بڑ کا درخت ہونے کی وجہ سے بڑگاؤں کے نام سے مشہور ہے۔ شمالی ہند میں ایسے نام بہت عام ہیں (بلاک۔ جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۹۰۹ء صفحہ ۴۴۰)۔

[2] جے۔ اے۔ ایس۔ بی حصہ اول جلد ۵۸ (۱۸۸۹ء لوح ۶)۔

اسلوب کا پتہ لگانا بالکل ناممکن ہے۔ آپس میں ان کے تعلقات بعض مرتبہ دوستانہ رہتے اور بعض اوقات ان میں دشمنی ہو جاتی تھی۔ مگر ان کے متعلق جتنی تفصیلیں معلوم ہیں وہ کچھ اہمیت نہیں رکھتیں[1]۔

چین کی بدھ مذہب کی سفارت

سلطنت مگدھ کے سیاسی انحطاط و زوال سے اس علاقے کے بدھ کی مذہبی تعلیمات کے مرکز اور مستقر ہونے کی حیثیت میں کسی قسم کا کوئی فرق نہ آیا۔ یہ تعلیمات یہاں نالندہ اور دیگر مقامات پر پال راجاؤں کے زیر سرپرستی مسلمانوں کی فتوحات تک برابر جاری رہیں۔ مگر بارھویں صدی کے آخر میں مسلمانوں کے حملے سے یہاں کی خانقاہیں اور ان کے بھرپور کتب خانے سب کے سب آگ کے نذر ہو گئے۔ بہترین مثال اس ادب و تعظیم کی جو آخری خاندان گپت کے زمانے میں بھی گوتم بدھ کے بیرونی پیرو اپنی مقدس زمین کی کرتے تھے اس واقعے سے مل سکتی ہے کہ ۵۳۹ء میں اودی یا سیویں نے جو لینگ خاندان کا سب سے پہلا شہنشاہ چین اور بدھ مت کا پرجوش پیرو تھا ایک سفارت مگدھ کی طرف اس غرض سے روانہ کی کہ مہایان فرقے کی کتابوں کو تلاش کر کے حاصل کیا جائے اور ایک ایسے عالم کی خدمات مستعار لی جائیں جو ان کتابوں کا ترجمہ کر سکے۔ مقامی راجہ نے جو غالباً جیوت گپت اول یا کمار گپت تھا بخوشی اپنے شاہنشاہ دوست کی خواہشات کو پورا کیا۔ اور مشہور عالم پرمارت کو سفارت کے سپرد کر دیا۔ یہ سفارت معلوم ہوتا ہے کہ کئی سال تک ہندوستان میں مقیم رہی تھی۔ اس کے بعد پرمارتھ چین گیا اور اپنے ساتھ قلمی نسخوں کا ایک بڑا ذخیرہ لیتا گیا۔ جن میں سے اکثر کا اس نے ترجمہ بھی کیا۔ وہ کانٹن کے قریب ۵۴۶ء میں

---

[1] ان خاندانوں کے حالات کے لئے دیکھو فلیٹ کی کتاب گپتا انسکرپشنز اور بہتری کی مہر پر ڈاکٹر ہارنل کے خیالات۔ موکھری قوم کے سکوں کے متعلق دیکھو برن کا مضمون:۔ جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۹۰۶ء صفحہ ۸۴۳

پہنچا۔ ۵۴۸ء میں اس کو شاہنشاہ کے سامنے پیش کیا گیا اور ۵۶۹ء میں (۷۰) برس کی عمر میں چین ہی کے ملک میں مر گیا۔ اسی شاہنشاہ کے عہد حکومت (۵۰۲ء تا ۵۴۹ء) میں جنوبی ہند کے ایک راجہ کا بیٹا بودھی دھرم جو ہندوستان کا اٹھائیسواں اور چین کا پہلا گرو خیال کیا جاتا ہے چین میں ۵۲۰ء میں پہنچا۔ اور تھوڑی مدت کانٹن میں رہنے کے بعد آخر لونیک کے مقام پر آباد ہو گیا۔ اس کے خوارق عادات کو چینی مصور بہت کھینچتے رہتے ہیں[1]۔

آدت سین اور جیوت گپت دوم

"آخری خاندان گپت" کا سب سے زیادہ مشہور بادشاہ آدت سین تھا۔ جو ۶۴۷ء میں اپنے حاکم اعلیٰ ہرش کی موت کے بعد خود مختار ہو گیا۔ اور اپنی حکومت کی علو شان کے ثابت کرنے کے لئے اشومیدھ کی رسم بھی ادا کرنے کی کوشش کی۔ اس خاندان کا سب سے آخری بادشاہ جس کا نام معلوم ہے وہ جیوت گپت دوم تھا۔ جو آٹھویں صدی کے شروع میں برسر حکومت تھا۔ اسی صدی کے آخر میں یا نویں صدی کے شروع میں مگدھ بنگال کے پال راجاؤں کے ماتحت ہو گیا۔ اس خاندان کی تاریخ بعد کے کسی باب میں بیان ہو گی۔

۴۸۴ء سے ۵۱۰ء تک بدھ گپت اور بھانو گپت

مالوا کے مغربی صوبے میں بدھ گپت اور بھانو گپت دو راجاؤں کے نام ملتے ہیں جو ۴۸۴ء سے ۵۱۰ء تک برسر حکومت تھے اور بظاہر اس علاقے میں سکند گپت کے جانشین تھے۔ مگر بہرصورت ان میں سے موخر الذکر راجہ خود مختار نہ تھا بلکہ ہُن سرداروں کا باجگذار تھا۔

خاندان وَلبھی

پانچویں صدی کے آخر میں میترک قوم کے جو غالباً ایک بیرونی قوم تھی۔ بھیتارک نامی ایک سردار نے

---

[1] بشل:۔ چائنیز آرٹ۔ جلد اول صفحہ ۴۲۔

جزیرہ نمائے سراشتر کے مشرق میں ولبھی کے مقام پر قبضہ کیا اور ایک خاندان کی بنا ڈالی جو ۷۷۰ء تک قائم رہا۔ اور اس کے بعد خیال ہے کہ سندھ سے عرب کے حملہ آوروں نے اس کو برباد کیا۔ شروع میں ولبھی کے راجہ خود مختار نہیں معلوم ہوتے۔ اور اغلب یہ ہے کہ وہ ہنون کے باجگذار رہے۔ مگر ہنون کی سلطنت کی بربادی کے بعد ولبھی کے راجہ خود مختار ہو گئے۔ اور انھوں نے مغربی ہند اور خاص کر سراشتر کے جزیرہ نما میں خاصی طاقت حاصل کر لی۔ ساتویں صدی عیسوی میں جب ہیون سانگ وہاں گیا ہے تو ولبھی کا شہر بڑا متمول تھا۔ اور بدھ مذہب کی مذہبی تاریخ میں اس وجہ سے مشہور تھا کہ چھٹی صدی عیسوی میں یہاں اس مذہب کے مشہور علماء گنتھی اور ستھرمتی رہ چکے تھے۔ ہیون سانگ کے ایک نوجوان ہمعصر آئی ینگ کا بیان ہے کہ اس کے وقت میں جنوبی بہار کا مقام نالندا اور ولبھی دو ایسے شہر تھے جن کا مقابلہ جین کے تعلیمی مراکز سے بخوبی کیا جا سکتا تھا۔ یہاں پر دور و دراز مقامات سے جوق جوق طلبہ آتے تھے اور دو یا تین برس تک مذہب بدھ کے فلسفے کے درس میں شامل ہوتے تھے۔ اس بیان کے بعد ہیون سانگ کا وہ بیان بخوبی سمجھ میں آسکتا ہے کہ مو۔لا۔پو یعنے مغربی مالوا اور مگدھ ہندوستان میں وہ دو علاقے تھے جہاں علم کی سچی قدر کی جاتی تھی۔ کیونکہ ولبھی اور مو۔لا۔پو سیاسی طور پر ایک ہی تھے اور ان دونوں پر تمام شمالی ہند کے راجہ ہرش کا داماد دھروبھٹ حکمراں تھا۔ ولبھی کی بربادی کے بعد مغربی ہند کے صدر مقام کی جگہ انہلواڑہ (نہروالہ۔ یا پاٹن) نے لی۔ اور پندرھویں صدی تک اس کی یہ عزت برقرار رہی۔ اور اس کے بعد احمد آباد کو یہ حیثیت حاصل ہو گئی۔ شاید ناظرین کتاب کو مذکورۂ بالا بیان سے

[1] بھاؤنگر کے شمال مغرب میں اٹھارہ یا بیس میل کے فاصلے پر ولا کے مقام پر ولبھی کے آثار عموماً زیر زمین مدفون ہیں۔ اس کی تاریخ برگیس نے آرکی آلوجیکل سروے آف ویسٹرن انڈیا۔ جلد دوم (۱۸۷۶ء) صفحہ ۸۰ — ۸۶ میں اور بھگوان داس اندراجی اور

اس امر کا کافی طور پر اندازہ ہو سکے گا کہ کس طرح خاندان گپت کی وسیع سلطنت متفرق خاندانوں میں منقسم ہو گئی تھی ؀

ہن نقل مکان کی دوروین۔

مگر یہ ضروری ہے کہ قوم ہن کا ذکر جنہوں نے اس سلطنت کے پرخچے اڑا دیئے اور تھوڑی مدت تک اس کے بڑے حصے پر قابض بھی رہے۔ زیادہ وضاحت سے کیا جائے۔ وہ خانہ بدوش اقوام جو ہن کے نام سے مشہور ہیں جب دوسرے ملکوں میں اپنے افراد کے لیئے تلاش معاش وغذا میں ایشیائی جنگلوں سے مغرب کی طرف روانہ ہوئیں۔ تو وہ دو حصوں میں تقسیم ہو گئی۔ ایک تو دریائے سیحون کی طرف بڑھا۔ اور دوسرا دریائے والگا کی سمت روانہ ہوا ؀

ہن یورپ میں اٹلا۔

موخرالذکر ۳۷۵ء میں یورپ کے براعظم میں داخل ہوئے اور قوم گاتھ کو دریائے ڈینوب کے جنوب کی طرف ڈھکیل دیا۔ اس طرح وہ اس جنگ گاتھ کی بالواسطہ بنا ہوئی جس میں آخرکار ۳۷۸ء میں قیصر ویلنز نے جان دی دریائے والگا اور ڈینوب کے درمیان ممالک میں قوم ہن بسرعت تمام پھیل گئی۔ مگر متواتر اور کہنہ خلاف وشقاق اور کسی بڑے زبردست پیشوا کی عدم موجودگی کی وجہ سے وہ لوگ اس فوقیت سے جو ان کو حاصل تھی اس وقت تک کچھ فائدہ

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:- جیکسن نے بمبئی گزیٹیر (۱۸۹۶ء) جلد اول حصہ اول صفحہ ۱۰۶-۸۷ میں دی ہے۔ اس خاندان کی سب سے آخری اور مکمل فہرست کیلہارن کی "سپلمنٹ ٹو لسٹ آف ناردرن انسکرپشنز" ضمیمہ بی صفحہ ۱۱ (ایپی گرافیا انڈیکا جلد ۸ اپریل ۱۹۰۵ء)۔ ولبھی کی بربادی کی اندازاً تاریخ کے لیئے دیکھو برگیس:- آرکی آلوجیکل سروے جلد ششم صفحہ ۳۔ جلد نہم صفحہ ۴۔ لیکن بعض روایات سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ اس شہر کو سندھ کے گوجروں نے تباہ کیا تھا جے۔ اے۔ ایس۔ بی حصہ اول جلد ۴ (۱۸۸۶ء) صفحہ ۱۸۱)۔ بڑدیہ (جین ازم صفحہ ۶۵) کا خیال ہے کہ یہ تباہی ۵۲۴ء میں واقع ہوئی ؀

نہ اُٹھا سکے جب تک کہ اٹیلا ان میں نمودار نہ ہوا۔ اس نے چند سال کے لئے اس وحشی اور جنگلی قوم کو مجتمع کر کے ایک ایسی طاقت بنا دیا کہ "وہ ریونا اور قسطنطنیہ کے دونوں درباروں کو یکساں طور پر ڈرا اور دھمکا سکتا تھا۔"

تقریباً ۴۵۳ء

سنہ ۴۵۳ء میں اس کی موت نے اس بند کو بالآخر توڑ دیا جس نے اس وحشی جرگے کے پشتارے کو مجتمع کر دیا تھا۔ چنانچہ اس واقعہ کے بیس سال کے عرصے کے اندر ہی اندر یورپ کی ہن سلطنت کا شمالی ایشیا کی ایک نئی وحشی قوم کے سیلاب نے خاتمہ کر دیا۔[51]

سنہ ۴۵۵-۴۸۴ء وادی سیحون کے گورے ہن۔

مگر ایشیا میں ہنوں کی سلطنت زیادہ عرصے تک قائم رہی۔ اس جرگے کا وہ حصہ جو دریائے سیحون کی وادی میں مقیم ہو گیا اور جو غالباً دوسرے حصے سے نسلاً بھی مختلف تھا۔ افتالوی یا گورے ہنوں کے نام سے مشہور ہو گیا۔ رفتہ رفتہ اس نے ایرانی مدافعت و مقاومت کو اس وقت بالکل شکست کر دیا جب سنہ ۴۸۴ء میں شاہ فیروز ان کے مقابلے میں لڑتا ہوا مارا گیا۔ ان ہی گورے ہنوں کے جرگوں نے کابل کی کشان سلطنت پر بھی حملہ کیا اور اسی راستے سے ہندوستان میں داخل ہوئے۔ سنہ ۴۵۵ء میں سکند گپت نے جس حملے کا سدباب کیا تھا وہ غالباً مقابلتاً کسی کمزور فوج نے شروع زمانے میں کیا ہوگا۔ جو اپنے قدم اندرون ملک میں نہ جما سکی[52]۔

سنہ ۵۰۰ء ترمان

اس کے دس سال بعد ہی یہ خانہ بدوش لوگ ایک

---

[51] گبن۔ باب ۳۵۔

[52] ہارنل (جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۹۰۹ء صفحہ ۱۲۸) کو سکند گپت کی عہد حکومت کے شروع ہنوں کے حملے کی حقیقت سے انکار ہے۔ وہ بھتری کے کتبے کی تاریخ سنہ ۴۶۸ء تبلاتا ہے۔ مگر جو وجوہ اوپر بیان ہو چکے ہیں ان کی بنا پر میرا خیال ہے کہ یہ کتبہ ضرور شروع حکومت ہی میں لکھا گیا ہوگا۔ اس میں ہنوں اور پشیامتر قوم دونوں کی شکست کا ذکر ہے۔

بڑی تعداد میں حملہ آور ہوئے گندھار یا پشاور کی سلطنت کو پسپا کیا۔ اس علاقے کو مرکز قرار دے کر جیسا کہ اوپر بیان ہوا وہ دریائے گنگا کے میدان کی طرف بڑھے۔ اور سلطنت گپت کا خاتمہ کر دیا۔ ۴۵۵ء میں ابتدائی مقاومت کی ہزیمت سے ان جرگوں کو مشرق کی طرف نقل و حرکت کرنے میں بہت کچھ سہولت ہوئی ہوگی۔ اور اسی وجہ سے ان کو کثرت سے ہندوستان میں داخل ہونے کا موقع ملا۔ اس ہندی حملے میں جو غالباً چند سال تک متواتر جاری رہا ان کا سردار ایک شخص ترمان نامی تھا۔ جس کے متعلق یہ یقین ہے کہ وہ ۵۰۰ء سے قبل ہی وسط ہند میں مالوہ کا بادشاہ بن بیٹھا تھا۔ اس نے "راجۂ مہاراجگان" کا ہندی لقب بھی اختیار کیا۔ اور یہ بھی یقینی ہے کہ بھانگپت اور ولبھی کا راجہ اور اور بہت سے مقامی بادشاہ اس کے باجگذار ہوگئے ہوں گے[1]۔

تقریباً ۵۱۰ء مہرگل کی تخت نشینی

تقریباً ۵۱۰ء میں جب ترمان مرگیا تو جس ہندی علاقے پر وہ قابض ہوگیا تھا اس کو وہ اس قدر مستحکم کر چکا تھا کہ وہ اس کے بیٹے مہرگل کے ہاتھ میں چلا جائے۔ ہندوستان میں مہرگل کا دارالسلطنت ساکل پنجاب کا موجودہ شہر سیالکوٹ[2] تھا۔

---

[1] تین کتبے جن میں ترمان کا نام ہے معلوم ہو چکے ہیں:۔ (۱) صوبجات متوسط کے ضلع ساگر کے ایران مقام پر جس پر اسکے پہلے سن جلوس کی تاریخ ہے (فلیٹ گپتا انسکرپشنز نمبر ۳۶)۔ (۲) کوہستان نمک میں کرا کے مقام پر جس کی تاریخ ضائع ہو گئی ہے۔ (اپیی گریفیا انڈکا جلد اول صفحہ ۲۳۸)۔ (۳) وسط ہند میں گوالیار کے مقام پر۔ اس پر ترمان کے بیٹے مہرگل کے پندرھویں سال کی تاریخ ہے (فلیٹ نمبر ۳۷)۔ ترمان کے چاندی کے سکوں پر جو شہر استر کے ستریوں اور شاہان گپت کی نقل میں بنائے گئے ہیں ۵۲ کی تاریخ ہے۔ جو بظاہر کسی خاص ہن سال سے جو غالباً ۴۴۸ء کو شروع ہوتا تھا متعلق ہے۔ (جے۔ اے۔ ایس۔ بی جلد ۶۳ حصہ اول ۱۸۹۴ء صفحہ ۱۹۵)۔

[2] مہرگل کا نام سنسکرت طرز تحریر میں مہر گل کے نام سے بھی پایا جاتا ہے۔ چنیوٹ

ایشیا میں ہنوں کی سلطنت کی حدود

اس زمانے میں ہندوستان ہنوں کی سلطنت کا محض ایک صوبہ تھا۔ اس جرگے کا صدر مقام ہرات کے قریب باذغیس کے علاقے میں بامیان کے مقام پر تھا۔ اور دوسرا صدر مقام بلخ کا قدیم شہر تھا[1]۔ وہ ہن بادشاہ جس کے پاس بامیان یا ہرات کے مقام پر ۵۱۹ء میں چینی سفیر سانگ یین آیا تھا۔ وہ ایک زبردست بادشاہ تھا اور چالیس ممالک سے وہ خراج وصول کیا کرتا تھا جو مغرب میں ایران کی سرحد سے لے کر مشرق میں ختن یعنے سرحد چین تک پھیلے ہوئے تھے۔ ۵۲۰ء میں گندھارے کے جس مقامی ہن بادشاہ کے دربار میں سانگ۔ یین حاضر ہوا تھا وہ ضروری ہے کہ مہر گل ہی ہو۔ اس وقت وہ کشمیر (کی۔ پن) کے بادشاہ کے ساتھ تین برس سے برسرپیکار تھا[2]۔

گلاس۔ تقریباً اسی تاریخ کے متعلق عیسائی راہب کاسمس انڈکو پلیسٹیز نا جس نے ۵۴۷ء میں ایک عجیب وغریب کتاب تصنیف کی تھی۔ ایک گورے ہن بادشاہ کا ذکر کیا ہے۔ جس کو وہ گلاس کا نام دیتا ہے۔ اس کے متعلق وہ کہتا ہے کہ وہ ہندوستان کا بادشاہ تھا۔ اور وہاں سے نہائت ظلم وستم کے ساتھ خراج وصول کیا کرتا تھا۔

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ اور شاہ کوٹ کے مقام پر جو پنجاب میں علی الترتیب اضلاع جھنگ وگوجرانوالہ میں واقع ہیں۔ بکثرت پائے جاتے ہیں۔ ترمان اور مہر گل کے سکوں پر جے۔ اے۔ ایس۔ بی ۱۸۹۴ء حصۂ اول میں مفصل بحث ہے۔

[1] چونیز:۔ "ٹرکو آکسی ڈنٹو" صفحہ ۲۲۴ و ۲۲۶۔ گرگان جس کو اکثر افغانوں دارالسلطنت سمجھا جاتا ہے فی الحقیقت ایران کا ایک سرحدی شہر تھا (چونیز کتاب ایضاً صفحہ ۲۲۳ و ۲۳۵ حاشیہ)۔

[2] بیل ریکارڈس جلد اول صفحہ ۹۱ و ۱۰۰۔ جیسا کہ پہلے بھی لکھا جا چکا ہے۔ لی۔ لہ کا نام محض قیاسی ہے۔ سانگ۔ یین کے زمانے میں کی۔ پن سے مراد کشمیر تھی۔ ساتویں صدی میں کی پن سے مراد بالعموم (اگرچہ ہمیشہ نہیں) کپس یا شمال مغربی افغانستان لی جاتی تھی (چونیز:۔ سانگ یین صفحہ ۳۷ و ۳۹)۔

اور وصولیابی کے لئے دو ہزار جنگی ہاتھی اور بہت سی فوج بھیجا کرتا تھا۔ یہ بادشاہ یقیناً مہرگل ہی تھا[1]۔

مہرگل کے مظالم تمام ہندی روایات مہرگل کو سفاک ظالم تبلانے میں متفق ہیں۔ وہ دراصل "ہندوستان کا اٹلا" تھا۔ اور اس کے مزاج میں ہنون کی سفاکی اور بے رحمی انتہا کو پہنچی ہوئی تھی[2]۔ ہندوستان کے مصنفین نے کیونکہ ان وحشی حملہ آوروں کا جنھوں نے ربع صدی تک ان کے ملک کو بے رحمی سے تاخت و تاراج کیا کوئی مفصل حال نہیں چھوڑا اس لئے لامحالہ ہم کو یورپ کے مصنفین کی طرف رجوع کرنا پڑتا ہے تاکہ اس بربادی اور خوف کا اندازہ ہو سکے جو مدنی اقوام کو ان وحشیوں کے آنے سے سہنی پڑتی تھی۔

ہنون کی کیفیت ان کے متعلق اصلی بیانات کا ملخص گبن نے خوب کیا ہے:—

> "ہنون کی کثرت تعداد۔ قوت۔ سرعت نقل و حرکت۔ اور سفاکانہ بے رحمی کو متحیر و پریشان گاتھ محسوس کرتے تھے۔ اس سے ڈرتے اور مبالغہ آمیز باتوں کے ساتھ ان کو بیان کرتے تھے۔ کیونکہ ان کے کھیت اور گاؤں ان کی نظروں کے سامنے جلا کر خاکستر کر دئے جاتے تھے اور ان کو مقتولوں اور کشتوں سے بھر دیا جاتا تھا۔ ان حقیقی ہیبتوں کے پہلو بہ پہلو وہ اعجاب اور نفرت بھی تھی جو ان لوگوں کے دلوں میں ہنون کی تیز آواز۔ نامہذب حرکات و سکنات اور ان کی عجیب و غریب

---

[1] مترجمہ میک کرنڈل (رکلیوٹ سوسائٹی ۱۸۹۷ء) صفحہ ۳۷۰۔

[2] ہیون سانگ۔ راج ترنگنی۔ تارناتھ کے تر تبتی راجہ (شیفنر صفحہ ۹۴) غالباً مہرگل ہی مراد ہوگی۔

بدصورتی سے پیدا ہوتی تھیں۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

دیگر انسانی اقوام سے وہ لوگ وسیع شانوں۔ چپٹی ناکوں۔ اور سر کے اندر گھسی ہوئی چھوٹی چھوٹی آنکھوں کی وجہ سے ممیز تھے۔ لیکن ان کے ڈاڑھی گویا نہ تھی بلکہ نہ ہوتی تھی۔ اس لئے جوانی میں نہ تو ان کی شکل بارعب ہوتی اور نہ بڑھاپے میں وہ معزز اور قابل احترام معلوم ہوتے تھے[1]۔

قوم گاتھ کی طرح ہندوستانیوں کو بھی ان کے وحشی جنگوں کی وجہ سے ہر قسم کے مصائب برداشت کرنے پڑے۔ مزید براں یہاں کے لوگوں کو جو بدرجۂ غائت نفاست پسند اور ذات پات کے قواعد کے پابند تھے۔ ان وحشیوں کی قابل نفرت عادات وخصائل اس وجہ سے اور بھی زیادہ کریہہ معلوم ہوتی تھیں کہ ان کے نزدیک کوئی چیز پاک یا متبرک نہ تھی۔

تقریباً ۵۲۸ء۔ مہرگل کی شکست

آخر کار مہرگل کا ظلم وستم اس قدر ناقابل برداشت ہوگیا کہ معلوم ہوتا ہے کہ ہندی راجاؤں نے مگدھ کے راجہ بالادت (یعنے نرسمہہ گپت) اور وسط ہند کے ایک راجہ یسودھرمن کی سرکردگی میں اس بیرونی غاصب کے مقابلے کے لئے ایک اتحاد قائم کیا۔ تقریباً ۵۲۸ء میں وہ اپنے مقصد میں کامیاب ہوئے اور مہرگل کو شکست دے کر انھوں نے اپنے ملک کو اس کے ظلم وستم سے پاک کردیا۔ مہرگل جنگ میں گرفتار ہوا۔ اور یقینی ہے کہ اگر بالادت کی علو ہمتی اور دریادلی بروئے کار نہ آجاتی تو وہ قتل کردیا جاتا۔ مگر بالادت نے اسے چھوڑ دیا اور بہت اعزاز کے ساتھ شمال کی طرف اس کے وطن روانہ کردیا۔

[1] گبن باب ۲۶۔

مہرگل کشمیر میں۔ اسی اثنا میں مہرگل کے چھوٹے بھائی نے خاندان کے سرغنہ کی مصائب و مشکلات سے فائدہ اٹھا کر ساکل کے تخت و تاج پر قبضہ کر لیا تھا۔ اور اسے واگذاشت کرنے سے انکار کیا۔ کچھ تھوڑی مدت روپوش رہنے کے بعد مہرگل نے کشمیر میں پناہ لی یہاں کا بادشاہ اس سے بہت خاطر و مدارات سے پیش آیا اور ایک چھوٹے سے علاقے کا اُسے حاکم بنا دیا۔ چند سال تک تو اس جلا وطن بادشاہ نے اپنی حالت پر قناعت کی۔ لیکن اس کے بعد موقع پا کر اس نے بغاوت کی اور اپنے محسن کے تخت پر قبضہ کر لیا۔ اس کام میں پوری کامیابی حاصل کرنے کے بعد اس نے گندھار کی ہمسایہ سلطنت پر حملہ کیا۔ یہاں کے بادشاہ پر جو غالباً خود بھی ہن قوم سے تھا اچانک دغابازی سے حملہ کیا گیا اور اسے قتل کر ڈالا گیا۔ اس کے بعد شاہی خاندان کا صفایا کیا۔ اور ہزارہا آدمی دریائے سندھ کے کناروں پر ذبح کئے گئے۔ اس وحشی حملہ آور نے جو بالخصوص تباہی و بربادی کے دیوتا شیو کا پرستار تھا بدھ کے پرامن مذہب کے ساتھ خاص خصومت اور دشمنی کا اظہار کیا۔ اور نہایت بے دردی سے ستوپوں اور خانقاہوں کو برباد کر کے ان کے خزانوں کو لوٹ لیا۔

مہرگل کی موت اگرچہ وہ اس غصب کردہ خزانوں سے حظ اُٹھانے کے لئے زیادہ زندہ نہ رہا۔ اور سال ختم ہونے سے پہلے ہی مر گیا۔ "اس کی موت کے وقت اولے اور بجلی کے طوفان آئے۔ دنیا تیرہ و تاریک ہو گئی۔ زمین میں زلزلہ پیدا ہوا۔ اور سخت طوفان برپا ہو گیا۔ اور مقدس دیوں نے رحم کھا کر کہا کہ " بے شمار جانوں کے مارنے اور بدھ کی شریعت کو مغلوب کرنے کی وجہ سے وہ دوزخ کے اسفل ترین درجے میں ڈال دیا گیا ہے۔ جہاں وہ بے شمار زمانے تک ان ہی انقلابات میں پڑا رہے گا" اس طرح اس غاصب کو اپنی بدکاریوں کا ثمرہ اگر اس دنیا میں نہیں تو آخرت میں تو ضرور مل گیا۔ اس کی تاریخ موت صحیح طور پر معلوم نہیں۔ گو یہ یقینی ہے کہ یہ واقعہ

ششمہ کے لگ بھگ ہیون سانگ کی سیاحت کے ٹھیک ایک صدی قبل
وقوع ہوا ہوگا۔ اس کی موت کے متعلق بدشگونی اور نحوست کی حکایات و
روایات کی تیز رفتاری سے بخوبی اندازہ ہو سکتا ہے کہ اس کی سفاکی
اور بے رحمی نے لوگوں کے دلوں پر کیا اثر کیا تھا۔ اور اس کا اور زیادہ
بیّنا ثبوت کشمیر کی اس روایت سے ہوتا ہے کہ ہاتھیوں کو غاروں میں
لڑھکانے سے اُسے ایک خاص لطف آتا تھا۔[1]

یسودھرمن۔ اوپر بیان کیا جا چکا ہے کہ وسط ہند کے ایک راجہ
یسودھرمن نامی نے اس مفروضہ اتحاد میں سب سے
بڑھ چڑھ کر حصہ لیا جو ملک کو مہرگل کے ظلم وستم سے رہائی دینے کے لئے
کیا گیا تھا۔ اس کا پتہ صرف تین کتبوں میں ملتا ہے۔ ہیون سانگ نے بھی
اس کا ذکر نہیں کیا۔ اور ہنوں پر فتح پانے کا خاص ذریعہ مگدھ کے راجہ
بالادت کو قرار دیا ہے۔[2] مگر یسودھرمن خود ہی اس تمام عزت و احترام کا

---

[1] ہیون سانگ۔ بیل ریکارڈس جلد اول صفحہ ۱۷۲ - ۱۶۵ - وٹیرس جلد اول صفحہ ۲۲۸ -
یہ سمجھنا آسان نہیں کہ جارنیئر نے کیوں یہ فرض کر لیا (صفحہ ۱۶۷) کہ مہرگل اس سے "چند صدیاں"
قبل گزرا تھا۔ اس کے چینی الفاظ سے کہا جاتا ہے کہ اور کوئی معنے نہیں لئے جا سکتے۔ (بیل
انڈین انٹی کویری جلد ۵ صفحہ ۳۴۵)۔ وٹیرس کا خیال ہے کہ جس مہرگل کا ذکر ہیون سانگ
نے کیا ہے وہ بہت پہلے زمانے کا مہرگل تھا۔ ڈاکٹر فلیٹ کا خیال ہے کہ ممکن ہے کہ
متن کتاب میں غلطی واقع ہو گئی ہو۔ ہیون سانگ کی سیاحت کا زمانہ ۶۲۹ء سے
۶۴۵ء تک ہے۔ کشمیر کی روایات کے لئے دیکھو اسٹین کا ترجمہ راج ترنگنی باب (۱)
صفحہ ۳۲۵ - ۲۸۹۔

[2] میں اس امر کو مسلم الثبوت ماننے میں اپنے کو بالکل حق بجانب سمجھتا ہوں (مخالف
بیان کے لئے دیکھو ہارنل کا مضمون جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۹۰۹ء صفحہ ۹۱) ہیون اور
کتبات کے بیانوں میں جو بظاہر تضاد معلوم ہوتا ہے اس کو آپس میں ربط دینے کا
وہی بہتر ذریعہ ہے جو متن کتاب میں استعمال کیا گیا ہے۔ اغلب یہ ہے کہ بالادت

متصرف ہو بیٹھا۔ اور فتح و نصرت کی یادگاریں دو مینار نصب کرائے جن پر نہایت مبالغہ آمیز الفاظ میں اپنے بیرونی حملہ آوروں پر فتح پانے کا ذکر کیا۔ ان ہی کتبوں میں یہ بھی لکھا ہے کہ اس نے ان علاقوں پر اپنی حکومت قائم کی جن کو ہن اور شاہان گپت اپنے زیر تصرف نہ لا سکے تھے۔ ان ہی کے مطابق وہ برہم پتر سے لے کر مغربی سمندر تک اور کوہستان ہمالیہ سے لے کر کوہستان مہندر تک تمام شمالی ہند کا مالک تھا۔ موخرالذکر سے مراد غالباً کوہستان (گھاٹ) تراونکور کی انتہائے جنوب کی چوٹی (مہندر گری) ہے۔ لیکن اس تمام فخر و مباہات کے غیر معین اور عرفی الفاظ اور ہیون سانگ کی خاموشی سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ یسودھرمن نے اپنے کارناموں کے اظہار میں بہت کچھ افراط و تفریط سے کام لیا تھا۔ اور اس کے ملک الشعراء نے اس کی تعریف میں وہ باتیں بھی بیان کر دیں جن کا وہ مستحق نہ تھا۔ اس کے آباؤ اجداد اور جانشینوں کے متعلق قطعی کچھ معلوم نہیں۔ اس کا نام بالکل علیحدہ اور بلا کسی تعلق دنیاوی کے باقی رہ گیا ہے۔ اس وجہ سے یہ خیال قرین قیاس معلوم ہوتا ہے کہ اس کی حکومت کا زمانہ بہت قلیل تھا۔ اور اس کی اہمیت اس سے کہیں کم تھی جس کا دعویٰ اس نے اپنے

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ شاہی خاندان گپت کے ایک فرد ہونے کی وجہ سے اپنے آپ کو یسودھرمن کا حاکم اعلیٰ سمجھتا تھا اور یسودھرمن اپنی طرف سے اپنے آپکو خود مختار تصور کرتا تھا۔ مذکورۂ ذیل بیان جو ایک نقاد فن کے قلم سے ہے قابل غور معلوم ہوتا ہے:۔

"کالن جو چولکیا خاندان کا باجگذار تھا ضرور بھیم دیو کی مدد کو گیا ہوگا۔ اور اس کا بھائی کیر تیپال بھی اس کے ہمراہ ہوگا۔ اور جیسا کہ باجگذار رجواڑے اکثر کیا کرتے ہیں۔ اور اس فتح کو بالا تمام اپنے نام سے ہی منسوب کر لیتے جو ان کے حاکم اعلیٰ نے حاصل کی تھی اور جس کے حصول میں انھوں نے اس کی مدد کی تھی۔ اسی طرح کلہن اور کیرتیپال نے یہ ظاہر کیا ہے کہ انھوں نے کاسہرد کے مقام پر ترشکوں کو شکست دی تھی۔ (ڈی۔ آر۔ بھنڈارکر۔ انڈین انٹی کویری سنہ ۱۹۱۲ صفحہ ۲۷)"

فصیح و بلیغ کتبوں میں کیا ہے[1]۔

تقریباً ۵۶۵ء ایشیائی سلطنت کا خاتمہ۔

دریائے سیحون کی وادی میں ہنون کی سلطنت ہندوستان میں مہرگل کی وفات کے بعد بہت دنوں تک باقی نہیں رہی۔ چھٹی صدی عیسوی کے وسط میں ترکی قبائل کے نمودار ہو جانے سے تمام صورت حالات تبدیل ہوگئی۔ ان ترکی قبائل نے جون۔ جون نام ایک حریف جرگے کو شکست دیکر ایران کے بادشاہ خسرو نوشیروان کے ساتھ جو اُس شاہ فیروز کا پوتا تھا جس نے ۴۸۴ء میں گورے ہنون کے مقابلے میں لڑتے ہوئے جان دی تھی اتحاد قائم کیا۔ اور ان دونوں اتحادیوں نے مل کر ۵۶۳ء اور ۵۶۷ء کے بین بین گورے ہنون کا قلع قمع کر دیا۔ تھوڑی مدت کے لئے ایرانی بلخ کے شہر اور ہنون کے علاقے کے بعض حصص پر قابض رہے۔ مگر ساسانیوں کے بتدریج کمزور ہو جانے کی وجہ سے ترکوں کو اس بات کا موقع مل گیا کہ جنوب کی طرف کپس تک اپنی حکومت کو وسیع کر لیں۔ اور ان ممالک پر متصرف ہو جائیں جو ہنون کی سلطنت میں شامل تھے[2]۔

ہون کے لفظ کا اطلاق اور مطلب

بعد کے سنسکرت علم ادب میں ہُون (ہُن) کے لفظ کا اطلاق شمال و مغرب سے آئے ہوئے کسی غیر ملکی شخص پر ایک مبہم اور غیر معین طریقے سے ہوتا ہے۔ بعینہ اسی طرح جس طرح کہ قدیم زمانے میں یون یا آج کل ہندوستان میں ولائتی کا لفظ مستعمل ہوتا ہے۔ نام نہاد کی "شاہی" راجپوت قبیلوں میں چھتیس میں سے ایک کا نام دراصل ہُون ہی تھا۔ اطلاق کے

---

[1] فلیٹ کی گپت انسکرپشنز نمبر ۳۳ و ۳۴ و ۳۵۔

[2] چوینز۔ کتاب مذکورۂ بالا صفحہ ۲۲۶-۲۲۹۔

[3] ہیوہلر "ایپی گریفیا انڈکا" جلد ۱ صفحہ ۲۲۵۔ سلوین لیوی "نوٹس جائینیز سر انڈ"

اس ابہام سے ہون کی ان اقوام کے متعلق شبہ پیدا ہوتا ہے جن کے ساتھ چھٹی صدی عیسوی کے آخر اور ساتویں صدی کے شروع میں تھانیسر کے راجہ ہرش اور اس کا باپ متواتر برسر پیکار رہتے تھے۔ مگر یہ قرین قیاس نہیں معلوم ہوتا کہ مہر گل کی وفات کے پچاس سال کے عرصے کے اندر ہی اندر لفظ ہون کا اصل مفہوم بالکل فراموش ہو گیا ہو۔ اور اسی بنا پر راجہ ہرش کے حریفوں کو اصلی ہون کی دور افتادہ نو آبادیاں ہی تصور کرنا چاہئیے۔ جو سرحدی پہاڑیوں میں آ کر آباد ہو گئی تھیں ؛

قوم گرجر۔ کتابوں اور کتبوں میں ہنون کا ذکر اکثر ایک اور قوم گرجر کے ساتھ ساتھ ہوتا ہے۔ جس کا نام آج کل بھی گوجر کی صورت میں باقی رہ گیا ہے۔ جو شمال مغربی ہندوستان میں بہت پھیلی ہوئی ہے۔ قدیم گرجر معلوم ہوتا ہے کہ بیرونی آباد کار تھے۔ اور ان کا بہت قریبی تعلق اور ممکن ہے کہ خون کا رشتہ بھی ہنون کے ساتھ تھا۔ انھوں نے راجپوتانے میں ایک بڑی سلطنت قائم کر لی۔ جس کا صدر مقام کوہ آبو کے شمال مغرب میں پچاس میل کے فاصلے پر بھلمال یا سری مال تھا۔ رفتہ رفتہ بھلمال کے گرجر۔ پرتہار راجاؤں نے قنوج کو فتح کر لیا۔ اور جیسا کہ چودھویں باب میں ذکر آئے گا۔ تمام ہند کے مہاراجہ ادھیراجہ بن گئے۔ بھڑوچ کی چھوٹی گرجر سلطنت اسی بھیلمال کے خاندان ہی کی ایک شاخ تھی ؛

راجپوت قبائل کی ابتدا۔ اس مقام پر میں ایک ایسے امر کی طرف ناظرین کی توجہ مبذول کرانا چاہتا ہوں۔ جو ایک عرصۂ دراز سے

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ :۔ نمبر ۳ " لا دیٹ دی کندرو گونم " (ہنوی سنہ ۱۹۰۳ء) صفحہ ۲۵۔ سنہ ۱۱۶۱ء میں جنوبی ہند کا ایک برہمن شاعر پتگیروں کو ہنون کہتا ہے۔ اور ان کو " نہایت قابل نفرت بے رحم۔ برہمنوں سے لا پروا۔ اور ذات سے ناآشنا ظاہر کرتا ہے " (بر نل صاحب کو مورس اسٹیفن نے ابو کرک صفحہ ۲۰۶ میں نقل کیا ہے) ؛

مشکوک تھا مگر اب شہادتوں کی موجودگی سے بالکل صحیح معلوم ہوا ہے وہ یہ ہے کہ راجپوتانے اور دریائے گنگا کے میدانوں میں جو غیر ملکی اقوام نقل مکان کرکے داخل ہوئیں۔ ان کا یہاں کے باشندوں کے ساتھ لڑتے لڑتے بالکل خاتمہ نہیں ہوگیا تھا۔ یقیناً ایک تعداد کثیر مر کھپ گئی مگر ایک تعداد باقی بھی رہ گئی تھی۔ یہ باقی ماندہ لوگ یہاں کے باشندوں کے ساتھ مل گئے۔ اور آج کل ان کی اولاد آبادی کا ایک بڑا جزو ہے۔ اپنے پیش رو سک اور یو۔ چی کی طرح یہ غیر ملکی اقوام بھی ہندو مت کی عجیب وغریب لیاقت کا شکار ہوئے۔ اور بڑی تیزی سے انھوں نے ہندوؤں کی تہذیب اختیار کرلی۔ وہ قبائل یا خاندان جنھوں نے چھوٹے چھوٹے علاقوں کو قبضے میں کرلیا تھا بخوشی ہندوؤں کی ذات کشتری (چھتری) یا راجپوتوں میں شامل کرلئے گئے۔ اور اس میں کسی قسم کا شک نہیں کہ شمالی ہند کی پرہار اور دوسرے راجپوت قبائل دراصل ان وحشی اقوام ہی کی تبدیل شدہ صورت ہیں جو پانچویں اور چھٹی صدی عیسوی میں ہندوستان میں داخل ہوئی تھیں۔ ان ہی لوگوں میں ادنیٰ درجے کے افراد گرجر اور دیگر اقوام بن گئیں۔ جو عزت وسبقت کے لحاظ سے راجپوتوں سے کم درجے کی شمار ہوتی ہیں۔ جنوب کی طرف بھی بعینہ اسی طرح ہندوستان کے اصلی باشندوں کے قبائل واقوام نے بھی ہندو تہذیب قبول کرلی۔ اور بتدریج یہ گونڈ۔ بھر۔ کھروار وغیرہ اقوام چندیل۔ راٹھور۔ گھڑوار اور دیگر مشہور ومعروف راجپوت اقوام بن گئیں جن کے لئے فوراً ایسے شجرۂ نسب گھڑ لئے گئے جو چاند یا سورج تک پہنچتے ہوں۔ اس تمام ارتقاء کے طریقے پر معاشرہ میں زمانۂ وسطی کے دور میں شمالی ہند کی تاریخ لکھتے ہوئے زیادہ تفصیل سے بحث کروں گا۔

بیرونی حملے سے ہندوستان کی خلاصی۔ دریائے سیحون کی وادی میں افتالوی سلطنت کے استیصال سے ہندوستان میں وحشیوں کے آنے کا راہ تو بالکل سد باب ہوگیا یا کم از کم اس میں بہت کمی

ضرور واقع ہو گئی - اور جہاں تک پتا چلتا ہے - مہر گل کی شکست[1] کے بعد تقریبًا پانچ صدی تک ہندوستان بیرونی حملوں سے بالکل آزاد رہا - ذیل کے ابواب میں یہ بتلایا جائے گا کہ بیرونی حملوں سے اس طرح بے خوف ہو جانے کے طول طویل زمانے کو ہندوستانیوں نے کس طرح استعمال کیا یا کس طرح وہ اس موقع سے فائدہ اُٹھانے سے قاصر رہے ؛

چھٹی صدی کے نصف آخر کی تاریخ تقریبًا بالکل مفقود ہے -

چھٹی صدی کے نصف آخر میں ہندوستان کا تاریخی حال بہت ہی کم معلوم ہوتا ہے - یہ یقینی ہے کہ اس زمانے میں کوئی حکومت اعلیٰ موجود نہ تھی - اور دریائے گنگا کے میدان کی تمام سلطنتیں ہُن اور اقوام متعلقہ کی تاخت و تاراج سے سخت درجہ تباہ و برباد ہو گئی تھیں - مگر بعض مقامی خاندانوں کے راجاؤں کے ناموں کی فہرست کے سوا اور کوئی واقعہ ایسا نہیں ملتا جو کچھ دلچسپی رکھتا ہو ؛

مو - لا - پو -

اس پُر آشوب زمانے میں ہندوستان جن مختلف ریاستوں میں منقسم تھا ان میں سے ایک خاص طور پر قابل ذکر ہے - کیونکہ جو مختصر سا اشارہ ہیون سانگ نے اس کے متعلق کیا ہے اس سے بہت بحث اور تھوڑی غلط فہمی واقع ہوئی ہے - سنہ ۶۴۱ء یا سنہ ۶۴۲ء کے اوائل میں جاتری بھڑوچ سے روانہ ہوا اور شمال مغربی سمت میں بڑی دور تک چلا گیا - (مگر اس مسافت کا عرصہ غالبًا چینی متن کتاب میں مبالغہ سے بیان ہوا ہے -) اور ایک ملک میں داخل ہوا جو مو - لا - پو کہلاتا تھا - یہ نام علم الاصوات کے

---

[1] مہر گل کی شکست تقریبًا سنہ ۵۲۸ء - پنجاب پر محمود کا مستقل قبضہ سنہ ۱۰۲۳ء آٹھویں صدی میں عربوں کے سندھ کی فتح کا اثر اندرون ملک پر بالکل نہیں پڑا - اور اگر ساتویں - آٹھویں - نویں اور دسویں صدیوں میں وحشی اقوام نے کبھی یورش کی ہو تو اس کا حال بالکل نہیں ملتا ؛

اصول کے مطابق مالوا معلوم ہوتا ہے۔ اس کا گمنام صدر مقام جنوب مشرق میں ایک زبردست دریا یا ایک اور قرأت کے مطابق مہی کے کنارے پر واقع تھا۔ مگر اب تک اس کا موقعہ معلوم نہیں ہو سکا۔ اگر اس "زبردست دریا" سے مراد دریائے سابرمتی لی جائے تو یہ شہر احمد آباد کے موقعے یا اس کے قریب واقع ہوگا۔ اگرچہ جاتری کے سفرنامے کے تمام بیانوں کی تطبیق بالکل ناممکن ہے اور اس کے علاوہ بعض تفاصیل اب بھی متنازع فیہ ہیں۔ لیکن بہرحال یہ بالکل صریح ہے مو۔لا۔پو کے ملک یا سلطنت میں دریائے مہی کا علاقہ۔ سابرمتی کی مشرقی سرزمین اور جنوبی راجپوتانہ کا غالباً رتلام تک کا علاقہ شامل تھا۔ مو۔لا۔پو کی سلطنت شمال گوجر کی سلطنت بھینمال۔ شمال مغرب میں آنند پور (ودنگر) کی باجگذار ریاست۔ جو سابرمتی کے مغرب میں واقع تھی۔ اور مشرق میں اس ریاست (اونتی۔ یا مشرقی مالوا) سے محدود تھی جس کا صدر مقام اجین تھا۔ انند پور کے علاوہ دو اور ملک کی۔تا (یا کی۔جا) اور سو۔لا۔چا (یا۔سو۔لا۔تھا) بھی مو۔لا۔پو کے ماتحت تھے۔ موخرالذکر ملک یقیناً سورٹھ (سراشٹر) یا جنوبی کاٹھیاواڑ تھا۔ مگر مقدم الذکر کی اصلیت اب تک متنازع فیہ ہے۔ اور مستند علما کا خیال ہے کہ اس سے مراد کیر (کھید کھیتک) ہے۔ مگر دوسرے کہتے ہیں۔ کہ اس سے مطلب کچھ کا علاقہ ہے؎

دھروبھٹ۔ مشرقی کاٹھیاواڑ میں ولبھی (ولا) کا علاقہ جو مو۔لا۔پو اور سراشٹر کے درمیان واقع تھا۔ خود اپنے بادشاہ کے زیر حکومت خود مختار تھا۔ اس بادشاہ کا نام دھروبھٹ (جس کو کتبوں میں دھروسین بالادت لکھا ہے) تھا۔ اور وہ شمالی ہند کے مہاراجہ دھیراج ہرش (سیلادت) کا داماد تھا۔ ہیون سانگ کے وہاں آنے سے چند سال قبل ہرش نے دھروبھٹ کو شکست دی تھی۔ اور ایسا معلوم ہوتا ہے کہ یہ اتحادی تعلق صلح کے وقت دونوں میں قرار پایا تھا۔ ۶۴۳ء میں جب ہرش قنوج اور پریاگ (الہ آباد) میں وہ عظیم الشان مجالس منعقد کر رہا تھا

جن میں ہیون سانگ بھی شریک تھا تو ولبھی کا راجہ اور باجگذار راجاؤں کے زمرے میں اپنے خسر کے دربار میں حاضر تھا۔ جاتری مو۔لا۔پو اور اس کی تین باجگذار ریاستوں یعنے آنند پور۔ سراشٹر اور (۹) کچھ کے نظم ونسق سلطنت کے متعلق بالکل خاموش ہے۔ اور اس کی وجہ بظاہر یہ معلوم ہوتی ہے کہ ان ریاستوں پر براہ راست ہرش کی طرف سے حکومت ہوتی تھی۔ اور اس کا باپ چھٹی صدی کے آخر میں مالوا (غالباً مو۔لا۔پو) کے بادشاہ سے جنگ بھی کر چکا تھا۔ یہ امر کہ مو۔لا۔پو۔ اور اس کی باجگذار ریاست سراشٹر کے درمیانی علاقہ ولبھی کے حکمرانوں کو بادشاہ کیوں کہا گیا ہے اس طرح سمجھ میں آسکتا ہے کہ ہرش (سِیلادت) نے اپنے داماد کو قصداً نہ صرف ولبھی بلکہ مو۔لا۔پو۔ اور ریاست ہائے متعلقہ پر نیم خود مختار رہنے دیا ہوگا۔

مو۔لا۔پو کا راجہ سِیلادت

مقامی حالات وبیانات کے مطالعے سے ہیون سانگ کی توجہ دھروبھٹ کے چچا سِیلادت کی طرف مبذول ہوئی۔ وہ اس سے ساٹھ سال قبل مو۔لا۔پو کا راجہ تھا۔ یہ بادشاہ غیر معمولی عقل ودانش اور علم وفضل کے لحاظ سے مشہور اور بدھ مذہب کا نہایت جوشیلا پیرو تھا۔ جانداروں کی جانوں کی حفاظت میں وہ اس قدر مبالغہ کرتا تھا کہ احتیاط کے طور پر ہاتھیوں اور گھوڑوں کے پینے کے پانی کو بھی چھنوا لیتا تھا کہ مبادا پانی میں رہنے والے کیڑوں کو گزند نہ پہنچے۔ اپنے محل کے ساتھ ہی اس نے ایک بدھ مذہب کا مندر بھی تعمیر کرایا تھا جو صناعی اور زیب وزینت کی وجہ سے قابل دید تھا اور وہاں ساتوں بدھوں کی مورتیں موجود تھیں۔ اس کا دستور تھا کہ ہر سال وہ ایک زبردست مجلس منعقد کیا کرتا۔ اور اس میں بھکشوؤں کو نہایت فیاضی سے انعام واکرام تقسیم کرتا۔ ہیون سانگ کے وہاں آنے تک یہ مذہبی رسم چند نسلوں سے برابر جاری تھی۔

مو۔لا۔پو کا راجہ سیلادت۔ دھرمادت۔

ایم۔سلوین لیوی کا خیال صحیح معلوم ہوتا ہے کہ یہ دیندار راجہ درصل ولبھی کے خاندان کا بدھ مذہب کا بادشاہ سیلادت اول جس کا لقب دھرمادت (یعنے شمس الدین) تھا۔جس نے ۵۹۵ء سے ۶۱۰ یا ۶۱۵ء تک حکومت کی ہے۔ کیونکہ اگرچہ یہ سنین ہیون سانگ کے بیان سے ربط نہیں کھاتے لیکن یہ یقینی ہے کہ ولبھی کا راجہ دھروبھٹ سیلادت۔دھرمادت کا بھتیجا تھا۔ اور اس کے علاوہ ہیون سانگ کا بھی بیان یہ ہے کہ وہ مو۔لا۔پو کے ایک سابق بادشاہ دیندار سیلادت کا بھتیجا تھا۔ ان تمام وجوہ کو پیش رکھتے ہوئے صرف یہی نتیجہ نکالا جاسکتا ہے کہ سیلادت دھرمادت اپنی ولبھی کی موروثی سلطنت کے علاوہ مو۔لا۔پو کی سلطنت پر بھی فاتحانہ حیثیت سے حکمراں تھا[1]۔ ان دونوں علاقوں کو آخر میں ہرش نے فتح کرلیا۔اور یہ راجہ بھی اس کے ماتحت ہوگئے۔

مو۔لا۔پو اجین سے مختلف ہے

مذکورۂ بالا حکایت کی غلط فہمی کی وجہ سے مسٹر بیل اور چند دوسرے مصنفین نے غلطی سے یہ خیال کرلیا تھا۔کہ مو۔لا۔پو یعنے مغربی مالوا درحقیقت سلطنت اجین یعنے اونتی یا مشرقی مالوا ہی ہے۔اسی بنا پر مسٹر بیل نے مو۔لا۔پو کے راجہ سیلادت کو "سیلادت راجۂ اجین" لکھ دیا تھا۔ اور یہ بالکل فراموش کردیا کہ ہیون سانگ نے اجین کے علاقے کا ذکر بالکل علحدہ کیا ہے۔ یہ علاقہ اس کے زمانے میں مو۔لا۔پو کے علاقے کے برابر تھا اور ایک برہمن راجہ اس پر حکمراں تھا۔ ولبھی اور مو۔لا۔پو کا سابق راجہ سیلادت چھتری سمجھا جاتا تھا۔اور کوئی وجہ یہ فرض کرنے کی معلوم نہیں ہوتی کہ

---

[1] ڈاکٹر ہارنل نے یہ ثابت کرنے کی کوشش کی ہے کہ قدیم تر سیلادت دراصل ہنوں کا فاتح یسودھرمن تھا۔ مگر میرے نزدیک اس کو اس کے ثابت کرنے میں کامیابی نہیں ہوئی۔(جے۔آر۔اے۔ایس ۱۹۰۹ء صفحہ ۱۲۲)

اس کا کوئی تعلق اجین سے تھا۔

قنوج کے راجہ ہرش (سیلادت) کو اس کا دوست ہیون سانگ ویش ذات کا بتلاتا ہے۔ اگرچہ اس کا درجہ چھتری ہی کا تھا۔ غلطی سے مو۔لا۔پو اور اجین کی سلطنت کو آپس میں خلط ملط کر دینے سے ہرش کے زمانے کی تاریخ کے باب میں بہت کچھ ابتری اور خرابی واقع ہوئی ہے۔ اور اس کتاب کی طبع اول میں جو خیالات ظاہر کیے گئے تھے ان کی وجہ اس غلطی کا ازالہ ہی تھا۔ مگر وہ خیالات بذات خود چند وجوہ سے غلط تھے اور اب ان کو تازہ انکشافات کی بنا پر درست کر دیا گیا ہے[1]۔

[1] حاشیے کے حدود میں محدود رہ کر مو۔لا۔پو کے نظریے پر مکمل بحث کرنا ناممکن ہے۔ اس کے متعلق حوالے حسب ذیل ہیں:— ہیون سانگ (بیل جلد ۲ صفحہ ۲۷۰–۲۶۰۔ ویٹرس جلد ۲ صفحہ ۲۴۸–۲۴۲) کننگھم "اینشنٹ جیاگریفی" صفحہ ۴۹۴–۴۸۹۔ اسٹین ترجمہ راج ترنگنی جلد اول صفحہ ۶۶۔ میکس مولر:— انڈیا وہٹ اٹ کین ٹیچ اس؟ صفحہ ۲۸۸۔ بارنل:— (جے۔آر۔اے۔ایس ۱۹۰۳ء صفحہ ۵۵۳)۔ وی۔اے۔سمتھ (زیڈ۔ڈی۔ایم۔جی ۱۹۰۴ء صفحہ ۷۹۶–۷۸۷) برن (جے۔آر۔اے۔ایس ۱۹۰۵ء صفحہ ۸۳۳)۔ گریرسن (جے۔آر۔اے۔ایس ۱۹۰۶ء صفحہ ۹۶) برگیس (ایضاً صفحہ ۲۲۰۔ انڈین انٹی کویری ۱۹۰۵ء صفحہ ۱۹۵)۔ سلوین لیوی (جرنل ڈیس سیونٹس اکتوبر ۱۹۰۵ء صفحہ ۸–۵۴۴)۔ متن کتاب جو اس کتاب کی طبع اول سے بالکل مختلف ہے ان تمام مندرجہ بالا حوالوں پر مبنی ہے۔ بعض خاص باتیں قابل غور ہیں۔ مو۔لا۔پو میں بھنمال (بھلمال۔بھنمال۔بھلمال۔اور سریمال) جو دراصل پی۔لو۔مو۔لو ہے شامل نہ تھا۔ یہ راجپوتانہ کی کیو۔جے۔لو۔(گرجر) سلطنت کا صدر مقام تھا۔ اور اس میں اجین بھی جو ایک بالکل علیحدہ سلطنت (اونتی) کا مستقر اور شمالی عرض بلد ۲۳°–۱۱ اور مشرقی طول بلد ۷۵°–۴۷ میں واقع ہے شامل نہ تھا۔ ہیون سانگ کی کتاب کے تینوں متن میں دریا کا نام یا اسم عرفی مو۔ہا= مہا لکھا ہے۔ صرف ایک متن ث جس کی پیروی لیوی نے کی ہے مو۔ہی= مہی لکھتا ہے (ویٹرس)۔ مگر گردوپیش کے

خاندان گپت کی جدول سنین

سنہ عیسوی	واقعہ	کیفیت
تقریباً ۳۰۸ سنہ	چندر گپت کی لکھوی شہزادی سے شادی ہوئی	
۳۲۰ سنہ	چندر گپت اول خودمختارانہ تخت نشین ہوا ہے	سمت گپت کا قائم ہونا۔ اس کا پہلا سال ۲۶۔ فروری ۳۲۰ سنہ سے شروع ہوتا ہے۔
تقریباً ۳۳۰ سنہ	سمدر گپت تخت نشین ہوا ہے	
۳۳۰-۶ سنہ	شمالی ہند کی فوجی مہمات ہیں	
۳۴۰-۵۰ سنہ	جنوبی ہند کی فوجی مہم ہے	
۳۵۱ سنہ	اشومیدھ ہے	

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ حالات سے معلوم ہوتا ہے کہ دریا دراصل سابرمتی تھا نہ کہ مہی۔ آنند پور کا ورنگر ہونا اب بالکل ثابت ہے۔ کی۔ تا یا کی۔ چا یعنی کھیت (کھیتک۔ کھید) جو موجودہ ضلع کھیرا ہے کی آواز پیدا کرتا ہے۔ لیکن سینٹ مارٹن جولین اور وٹیرس اس کو کچھ لکھتے ہیں۔ اور میرے نزدیک بھی یہی صحیح معلوم ہوتا ہے۔ سو۔ لا۔ چا (یا) سو۔ لا۔ تھا کا سورٹھ یا سراشٹر یعنے مغربی کاٹھیاواڑ ہونا بھی بالکل صحیح ہے۔ اس وجہ سے کہ اس میں یوہ۔ شن۔ تو یا یھو۔ شن۔ تو کے پہاڑ کا ذکر ہے جو دراصل اُجینتا (اُجینتا یا اُجنتا) ہے = گرنار۔ دھروبھٹ ہرش کا داماد تھا نہ کہ بیٹا (وٹیرس جلد ۲ صفحہ ۲۴۷) پی۔ لو۔ مو۔ لو = بھلمل (وٹیرس جلد ۲ صفحہ ۲۵۰) ہیون سانگ کے آنے کی تاریخ کے لیے دیکھو وٹیرس جلد ۲ صفحہ ۳۳۵ ہے

سن عیسوی	واقعہ	کیفیت
تقریباً ۳۶۰ء	لنکا کے راجہ میگھورن کی طرف سے سفارت	
،، ۳۷۵ء	چندر گپت ثانی کی تخت نشینی	
،، ۳۹۵ء	مغربی ہند کی فتح	
۴۰۱ء	اُدیا گری کا کتبہ	۸۲ء س۔گ
۴۰۵-۱۱ء	سلطنت گپت میں فاہیان کی سیاحت	۸۶-۹۲ء ،، ،،
۴۰۷ء	گڑھوا کا کتبہ	۸۸ء ،، ،،
۴۰۹ء	مغربی وضع کے چاندی کے سکّے	۹۰ء ،، ،،
۴۱۲ء	سانچی کا کتبہ	۹۳ء ،، ،،
۴۱۳ء	کمار گپت کی تخت نشینی	۹۴ء ،، ،،
۴۱۵ء	بلسر کا کتبہ	۹۶ء ،، ،،
۴۱۷ء	گڑھوا کا کتبہ	۹۸ء ،، ،،
۴۳۲ء	متھرا اور شمالی بنگال میں نٹور کے کتبے	۱۱۳ء ،، ،،
۴۳۶ء	مندسور	۱۱۷ء ،، ،،
،،	بھرسی کا کتبہ	
۴۴۰ء	نقرئی سکّے	۱۲۱ء گ۔س
۴۴۳ء	،، ،،	۱۲۴ء ،، ،،
۴۴۷ء	،، ،،	۱۲۸ء ،، ،،
۴۴۸ء	نقرئی سکّے اور منکوار کا کتبہ	۱۲۹ء ،، ،،
۴۴۹ء	نقرئی سکّے	۱۳۰ء ،، ،،
تقریباً ۴۵۰ء	جنگ پشیہ متر	۱۳۱ء ،، ،،
۴۵۴ء	نقرئی سکّے	۱۳۵ء ،، ،،
۴۵۵ء	نقرئی سکّے	۱۳۶ء ،، ،،
۴۵۵ء	سکند گپت کی تخت نشینی۔ پہلی جنگ ہن	۱۳۶ء ،، ،،

سن عیسوی	واقعہ	کیفیت
سنہ ۴۵۶	گرنار کی جھیل کا بند دوبارہ تعمیر ہوا ؕ	سنہ ۱۳۷ س-گ
سنہ ۴۵۸	مندر اس مقام پر تعمیر کیا گیا ؕ	سنہ ۱۳۹ 〃 〃
سنہ ۴۶۰	کھاؤن کا کتبہ (گورکھپور) ؕ	سنہ ۱۴۱ 〃 〃
سنہ ۴۶۳	نقرئی سکے ؕ	سنہ ۱۴۴ 〃 〃
سنہ ۴۶۴	نقرئی سکے ؕ	سنہ ۱۴۵ 〃 〃
سنہ ۴۶۵	اندور کا کتبہ (ضلع بلند شہر) ؕ	سنہ ۱۴۶ 〃 〃
سنہ ۴۶۷	نقرئی سکے ؕ	سنہ ۱۴۸ 〃 〃
تقریباً سنہ ۴۷۰-۸۰	دوسری جنگ ہن ؕ	سنہ ۱۵۱-۱۶۱ 〃
سنہ ۴۷۳	مندسور کا کتبہ ؕ	سنہ ۵۳۰ سن مالوی جاری تھا
سنہ ۴۷۷	پالی زبان کا کتبہ (ایپی گریفیا انڈکا جلد دوم صفحہ ۳۶۳) ؕ	سنہ ۱۵۸ س-گ
تقریباً سنہ ۴۸۰	پر گپت کی تخت نشینی (۹ پرکاسادت) ؕ	
〃 سنہ ۴۸۵	نرسمہ گپت بالادت کی تخت نشینی ؕ	
〃 سنہ ۴۹۰-۵۱۰	ترمان ؕ	
〃 سنہ ۴۹۰-۷۷۰	خاندان ولبھی ؕ	
〃 سنہ ۵۱۰-۵۴۰	مہر گل ؕ	اسکی شکست تقریباً سنہ ۵۲۸ء
سنہ ۵۲۰	سنگ - ین گندھار کے گورے ہن بادشاہ کے دربار میں آیا ؕ	
تقریباً سنہ ۵۲۸	بالادت اور لیسو دھرمن نے مہر گل کو شکست دی ؕ	
〃 سنہ ۵۳۰	کمار گپت دوم تخت نشین ہوا ؕ	
〃 سنہ ۵۳۵-۷۲۰	مگدھ کا "آخری خاندان گپت" ؕ	
〃 سنہ ۵۹۵-۶۱۵	مو-لا-پو اور ولبھی کا راجہ سیلادت ؕ	

ضمیمہ ص

بسوبندھو اور خاندان گپت

فہرست اسناد بسوبندھو مشہور بدھ عالم کی تاریخ اور ان شاہان گپت کا نام جن سے اس کے قریبی تعلقات قائم تھے ایسے مسائل ہیں جن کی بحث میں ضخیم رسالہ جمع ہو گیا ہے اور جن کے متعلق بہت کچھ اختلاف ہے۔

موجودہ کتب متعلقہ مسئلہ زیر بحث کی فہرست حسب ذیل ہے:۔
انڈین انٹی کویری ۔ سنہ ۱۹۱۱ صفحہ ۱۷۰ (پھٹک)۔ صفحہ ۲۶۴ (ہارنل) صفحہ ۳۱۲ ۔ (نرسمہچار)۔ ایضاً سنہ ۱۹۱۳ صفحہ ۱ (ڈی۔ آر۔ بھنڈارکر) صفحہ ۱۵ (ایچ۔ پی۔ شاستری)۔ صفحہ ۲۴۴ (پھٹک)۔ جرنل اینڈ پروسیڈنگس اے۔ ایس۔ بی سنہ ۱۹۰۵ صفحہ ۲۲۷ (ودیا بھوشن)۔ اور ان میں سب سے زیادہ اہم نیول پیری کا "اے پراپاس ڈی ل ویٹ ڈی وسوبندھو" (بل۔ ڈی ل اکول فر۔ ڈ اکسٹریم اورئینٹ" جلد ۱۱ (سنہ ۱۹۱۱) صفحہ ۳۹۰-۳۳۹)۔ ان تمام اشاعات اور خاص کر موخرالذکر میں بہت پرانی اسناد کے حوالے دیئے گئے ہیں۔ اور ان میں سب سے زیادہ بامعنی ہیون سانگ (یون ۔ چانگ) مترجمہ وٹیرس جلد اول صفحہ ۲۱۲-۲۱۰ اور تکاکسو کی تنقید پرمارتھ کی سوانح بسوبندھو پر۔ جے۔ آر۔ اے۔ ایس سنہ ۱۹۰۵ صفحہ ۳۳-۴۴ ہے۔

ایم نیول پیری کے دلائل میرے نزدیک ایم۔ پیری کے دلائل اس امر کے ثبوت میں کہ بسوبندھو چوتھی صدی عیسوی میں گذرا ہے اور اسی صدی کے نصف آخر کے شروع میں مرا ہے۔

ایسے کرتے ہیں کہ ان کا توڑ نا یا ان کو نہ مان لینا مشکل ہے۔ چنانچہ اس وجہ سے کہا جاتا ہے کہ اس کی زندگی (تقریباً ۲۸۰ء سے ۳۶۰ء) کا بڑا حصہ چندر گپت اول اور سمدر گپت کے عرصۂ حکومت میں گذرا تھا۔ کیونکہ یہ دونوں بادشاہ ۳۲۰ء سے ۳۷۵ء یا اس سے ذرا بعد ہوئے ہیں۔ ایم پیری کی طول طویل تقریر (جو بے شمار چینی کتابوں پر مبنی ہے) کی تلخیص حسب ذیل صورت میں پیش کی جا سکتی ہے:۔

تقریباً تمام کی تمام چینی شہادتیں اس امر میں متفق ہیں کہ بسو بندھو اور اس کا بڑا بھائی اسنگ بدھ کے موت کے "(۹۰۰) برس بعد گذرے ہیں[۲]۔ "نو سو برس بعد میں" وغیرہ تمام فقروں کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ "اس کے بعد نویں صدی میں" نہ کہ "دسویں صدی میں" جیسا تکاکسو نے فرض کر لیا ہے۔ چینی ادبی روایات بھی ہری ورمن اور بسو بندھو کو (۹۰۰) سنین کے

---

[۱] پروفیسر میکڈانل نے یہ خیال مدت ہوئی ظاہر کیا تھا اور اس کی وجہ یہ تبلائی تھی کہ بسو بندھو کی کتب کا ترجمہ چینی زبان میں ۴۰۴ء میں ہوا تھا (ہسٹری آف سنسکرت لٹریچر ۱۹۰۹ء صفحہ ۳۲۵) مسٹر ایس۔ سی ودیا بھوشن بھی اپنی تحقیقات کی بنیاد تبت کی کتابوں پر رکھتے ہوئے یہی ثابت کرتے ہیں کہ بسو بندھو چوتھی صدی عیسوی میں ہی گذرا ہے۔ اور وہ اس کو تبت کے بادشاہ لہا۔ تھو۔ ری کا ہم عصر تبلاتے ہیں جس کے متعلق فرض کیا جاتا ہے کہ وہ ۳۷۱ء میں مرا ہے۔ (جرنل اینڈ پروسیڈنگس آر۔ ایس۔ بی ۱۹۰۵ء صفحہ ۲۲۷)؛

[۲] ان میں سب سے بڑا استثنیٰ ہیون سانگ ہے جو بسو بندھو کو "(۱۰۰۰) میں تبلاتا ہے"۔ ویٹرس نے اس کی تشریح کرتے ہوئے لکھا ہے کہ "ہمارا جاتری یہاں دو بھائیوں (بسو بندھو اور اسنگ) کا ذکر کرتا ہے جو گندھار کے رہنے والے تھے اور بدھ کی موت کے ہزار برس بعد گذرے ہیں (یعنے چینی حساب سے سن عیسوی کی تیسری صدی میں)"۔ (ویٹرس۔ جلد اول صفحہ ۳۵۷)۔ یہ حساب تقریباً درست ہے۔ کیونکہ بسو بندھو تقریباً ۲۸۰ء میں پیدا ہوا تھا۔ اور اس کا بھائی اس سے ذرا قبل؛

تعداد بتلاتی ہیں۔ اسی وجہ سے یہ دونوں مصنف ہمعصر خیال کئے جاتے ہوں گے۔ ہری ورمن کی کتاب کا ترجمہ کمار جیو (سنہ ۴۰۱ سے ۴۱۳ء چین میں) نے کیا تھا اور اسی وجہ سے وہ سنہ ... سے پیشتر ہی کا ہوگا۔ اس بنا پر بسو بندھو ... کی صدی میں گذرا ہوگا۔ اس کمار جیو نے سنہ ۴۰۴ء میں دو کتابوں (ست شاستر اور بودھی چتو پادن شاستر) کا ترجمہ کیا تھا۔ جو بسو بندھو کے نام سے منسوب کی جاتی ہیں۔ اگرچہ بعض مصنفین اس کے نام کا اختصار کرکے صرف بسو ہی لکھتے ہیں۔ مگر اس میں کسی قسم کا کلام نہیں کہ ان کا مطلب بسو بندھو ہی سے ہوتا ہے۔ اور تکاکسو کی طرح اس بات میں بھی شک کرنے کی کوئی وجہ نہیں کہ یہ دونوں کتابیں اسی کی لکھی ہوئی ہیں۔ بعض لوگوں کا یہ بھی خیال ہے کہ اس سے قبل ایک بسو بندھو اور بھی گذرا تھا۔ مگر یہ فرض کرنے کی کوئی موقر وجہ موجود نہیں۔ کمار جیو نے جس نے بسو بندھو کی ایک سوانح عمری بھی لکھی جو اب معدوم ہوگئی ہے۔ سنہ ۴۰۳ء کے قبل ست شاستر پڑھی تھی[1]۔

بسو بندھو کے بڑے بھائی اسنگ کی کتاب یوگا چار یا بھومی شاستر کے ایک حصے کا ترجمہ سنہ ۴۱۴ء اور سنہ ۴۲۱ء کے درمیان کیا گیا تھا۔ یہ ایک بڑی کتاب ہے اور مصنف نے پختہ عمر کے بعد ہی اسے لکھا ہوگا[2]۔

یہ ہر ایک شخص مانتا ہے کہ بودھی روچی نے بسو بندھو کی ایک کتاب کا ترجمہ کیا تھا۔ (وجر چھید کا پراجن۔ پارمتا سوتر۔ مترجمہ سنہ ۵۰۹ء یا

---

[1] تکاکسو کو اس امر سے قطعی انکار ہے کہ کمار جیو نے بسو بندھو کی کوئی سوانح عمری کبھی لکھی تھی۔ (جے۔ آر۔ اے۔ ایس۔ سنہ ۱۹۰۵ صفحہ ۳۹)۔

[2] اگر یہ واقعہ بیان شدہ صحیح طور پر بیان کیا گیا ہے تو ثبوت کے لئے یہی ایک کافی ہے۔ تکاکسو نے اسنگ کے تین کتابوں کے نام گنوائے ہیں۔ (۱) سپت دس بھومی سوتر۔ (۲) مہایان سوترا لنکار۔ (۳) مہایان سمپر گرہ شاستر (جے۔ آر۔ اے۔ ایس سنہ ۱۹۰۵ صفحہ ۳۰)۔

۵۰۹ء) اس مترجم کو "۱۱۰۰ء" کا تصور کیا جاتا ہے۔ یعنے وہ بسوبندھو سے تقریباً دو صدی بعد کا تھا۔

بسوبندھو کے جانشینوں کے متعلق ایم۔ پیری کا خیال ہے کہ گوتمی چھٹی صدی کے شروع میں ستر متی اسی صدی کے آخر میں گذرا ہے۔ دِنّاگ ہی ایک ایسا مشہور بدھ مذہب کا مصنف ہے جس کو پانچویں کا کہا جاسکتا ہے۔[1] چینی مصنفین "۴۰۰ء" اور "۱۱۰۰ء" میں بہت سے مشہور مصنفین کا ذکر کرتے ہیں۔ مگر ان کے دونوں کے درمیان میں کسی کا نام نہیں لیتے۔ اس غلط علمی کا سبب یہ ہوسکتا ہے کہ شاہان گپت کے زمانے میں ہندو مت کا دوبارہ احیاء شروع ہوگیا تھا۔

مذکورہ بالا بیان کو پیش نظر رکھتے ہوئے لامحالہ یہ نتیجہ نکالنا پڑتا ہے کہ بسوبندھو جس کے متعلق کہا جاتا ہے کہ اسّی برس کا ہو کر مرا تھا۔ چوتھی صدی عیسوی ہی میں گذرا تھا۔ اور اس صدی کے نصف آخر کے شروع میں مرا تھا۔ جیسا کہ میں اوپر کہہ چکا ہوں میں ان دلائل کو ماننے کے سوا اور کوئی چارہ نہیں دیکھتا۔

چندر گپت اول کی تاریخ۔ اب ہم کو اس شہادت کو جانچنا چاہئے جس سے بسوبندھو اور شاہان گپت کا تعلق ظاہر کیا جاتا ہے۔ ان شاہان گپت میں سب سے پہلا جس نے شاہی کا رتبہ حاصل کیا چندر گپت اول تھا جس نے ۳۲۰ء سے ۳۳۰ء تک یا ممکن ہے کہ اس سے ذرا بعد حکومت کی ہے۔

تارناتھ کا بیان بسوبندھو اور شاہان گپت کے تعلق کے متعلق زیادہ مکمل بیانات دینے سے پہلے میں یہ ظاہر کر دینا چاہتا ہوں کہ تارناتھ کے بیان کے مطابق وہ زیادہ مگدھ میں رہا۔ اپنے بھائی

[1] تبتی روایات کے بموجب دِنّاگ بسوبندھو کا شاگرد تھا (جرنل انڈیپروسیڈنگس۔ اے۔ ایس۔ بی ۱۹۰۵ء صفحہ ۲۲۷)۔

اسنگ کے مرنے کے تقریبًا پچیس برس بعد تک زندہ رہا۔ اور تبت کے بادشاہ لہا۔ تھتھوری گنجنگنسٹن کا ہمعصر خیال کیا جاتا تھا۔ یہ بادشاہ وسیلیف کے خیال کے مطابق مشہور و معروف بادشاہ سرنگ۔ یبستن۔ سگمبو سے پانچ نسلیں پہلے گذرا تھا۔ (شیفنر صفحہ ۱۲۳ و ۱۲۶ و ۳۱۸)۔ سرت چندرا داس کا بیان ہے کہ لہا۔ تھتھوری "۵۶۱ء میں پوری ایک صدی[1] کامیابی سے حکومت کر لے کے بعد ایکسو بیس برس کی عمر میں مرا تھا" (جے۔ اے۔ ایس۔ بی حصہ اول ۱۸۸۱ء صفحہ ۲۱۷)۔ یہ شہادت ایم۔ پیری کے ثبوت کے خلاف پڑتی ہے۔ مگر مجھے کچھ زیادہ وقیع نہیں معلوم ہوتی۔ سرنگ۔ لتن۔ یگمپو (اس کا نام اکثر ایسا ہی لکھا جاتا ہے) "سب سے پہلا تبت کا بادشاہ جس کے حالات معلوم ہیں" ۶۳۰ء میں تخت پر بیٹھا تھا۔ (دیکھو ڈی ملوئی:۔ بود۔ یول او تبت صفحہ ۱۳۹ و ۱۶۴)۔

وسیلیف وسیلیف (ترجمہ "ل کے" صفحہ ۲۲۰ و ۲۲۱) نے بسو بندھو اور بکرماجیت کے تعلقات کی تمام کہانی تقریبًا ویسی ہی بیان کی ہے جیسی کہ پرمارتھ نے کہی ہے۔ لیکن بکرماجیت کے بیٹے اور جانشین کا نام پرادت نہ کہ بالادت لکھا ہے۔

شاہان گپت کے ساتھ تعلقات کی تین شہادتیں اب میں ان تین کتابوں کو جانچنا شروع کرتا ہوں جن میں بسو بندھو کے شاہان گپت کے ساتھ تعلقات کی شہادت ملتی ہے۔ وہ حسب ذیل ہیں:۔

(۱) وامن (تقریبًا ۸۰۰ء)۔ (۲) پرمارتھ جس نے اپنی کتابیں ۵۴۶ء اور ۵۶۹ء کے درمیان لکھیں۔ (۳) ہیون سانگ (یون چانگ) جس نے اس تمام معاملے کی یادداشت غالبًا ۶۳۱ء میں بسو بندھو کی جائے پیدائش یعنے پشاور کے مقام پر لی تھی۔ اور جس نے یقینًا اپنی کتاب ۶۴۸ء سے پہلے ختم کی تھی (واٹرس جلد اول صفحہ ۱۲)۔

---

[1] مجھ کو یقین نہیں کہ "پوری (ایک صدی)" حکومت کی ہو۔ بعض مصنفوں نے جیسا کہ اوپر آچکا ہے۔ بیان کیا ہے کہ لہا تھوری ۳۷۱ء میں مر گیا۔ یہ سنہ وسو بندھو کی صحیح تاریخ سے مطابق ہوتا ہے۔

شعر جس کی قرأت میں نقل کیا ہے۔

مشہور منطقی وامن نے جس مصرعہ شعر کو نقل کیا ہے اور
جس کا ترجمہ سب سے پہلے پروفیسر پاٹھک نے دنیا کے سامنے
پیش کیا ہے وہ غالباً کسی بڑی قدیم کتاب سے نقل
کیا گیا ہے جو غالباً بالاگپت کے خاندان کے بادشاہ کی حمد و ستائش پر
اسی خاندان کے شجرہ نسب کے طور پر لکھی گئی تھی۔ اس [illegible]
[illegible] کے مسائل [illegible] کا ذکر اس مضمون کے شروع میں
کیا گیا ہے۔ یہ پوری تکمیل و تفتیش [illegible] تعلقات فیصلہ کن [illegible]
ہے یہ کہنا چاہتا ہوں کہ اگر [illegible] بسوبندھو کی قرأت کو قبول کر لیا جائے
اور اس بات میں بھی شک نہیں ہے کہ چندر پرکاش (یہ بھاؤ) ایک نام یا
لقب ہے۔ اور وہ شخص تعریفی لفظ جس کے معنے "چاند کی طرح کا چمکدار"
نوجوان نہیں ہے۔ اس کی تشریح میں "سا شیویا" کے لفظ سے یہ مراد معلوم
ہوتی ہے کہ بسوبندھو اس نوجوان راجہ کا وزیر ہو گیا تھا۔ اور یہ بھی
ظاہر ہے کہ اس کا مطلب محض یہ ہو کہ وہ بادشاہ کا ایک مصاحب ندیم تھا۔

پروفیسر پاٹھک کے متن شعر کا صحیح شدہ ترجمہ حسب ذیل ہے:-

"چندر گپت کا یہی نوجوان بیٹا چندر پرکاش جو علما کا مربی ہے اپنے
تمام کاموں میں کامیاب ہے بادشاہ ہوا۔" شارح لکھتا ہے کہ "علما کا مربی"
"اشارے" کی ایک مثال ہے اور یہاں اس سے مراد بسوبندھو کی
وزارت ہے۔"

میرے نزدیک یہ فرض کر لینا بالکل قرین قیاس ہے کہ شارح کا
مطلب یہاں بدھ مذہب کے مشہور عالم بسوبندھو سے ہی ہے۔ اور
"اشارے" کو اس طرح سمجھانے کے لئے اس کے پاس مواد ضرور موجود
ہو گا۔ لیکن اس شعر میں جس کا وامن نے حوالہ دیا ہے بسوبندھو سے متعلق
کچھ نہیں کہا گیا۔ بلکہ یہ صرف ایک عام اور معلوم شدہ واقعہ کی طرف اشارہ
کرتا ہے کہ چندر گپت کا نوجوان بیٹا چندر پرکاش علما کا مربی اور سرپرست
تھا۔ اور تشریح سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ نوجوان بادشاہ اور بسوبندھو کی دوستی

اس قدر مشہور ہو گئی تھی کہ اُسے "اشارے" کے طور پر استعمال کیا جا سکتا تھا۔
اگر شارح کی تشریح کو صحیح مان لیا جائے تو اس کا یہ بیان ایم۔ پیری کے نظام سنین کے بالکل مطابق ہوتا ہے۔ اور اس حساب سے مذکورہ چندر گپت یقیناً چندر گپت اول ہی ہو گا جو سنہ ۳۲۰ء تک یا اس کے ذرا بعد حکمراں تھا۔ اس کا بیٹا سمدر گپت ایک لائق اور فرزانہ بادشاہ تھا۔ علم موسیقی اور شعر گوئی میں کمال دسترس رکھتا تھا۔ اور یقیناً علماء کا مربی اور سرپرست تھا۔ ہرشین جس نے ایک فصیح و بلیغ سنسکرت نظم میں بادشاہ کی تعریف و مدح کی تھی اسی جماعت کا ایک فرد تھا۔ اور یہ باور کرنے میں ذرا بھی دقت نہ ہونی چاہیئے کہ سمدر گپت کا نام شہزادگی کے زمانے میں چندر پرکاش تھا۔ یہ تو معلوم ہی ہے کہ خاندان گپت کے بادشاہ ایسے بہت سے نام استعمال کرتے تھے۔ اور رہا سمدر گپت کا ایک بدھ مذہب کے عالم کو اپنے دربار میں ملازم رکھنے کا حال سو وہ اس کے خاندان کے اور بادشاہوں کی طرح سمدر گپت سے بھی ہو سکتا تھا۔ بلا کسی استثنا کے شاہان گپت اپنے کتبوں اور سکوں سے برہمنی ہندو مت کے پیرو معلوم ہوتے ہیں۔ مگر اس بات نے ان کو کبھی ذاتی طور پر بدھ مذہب میں دلچسپی لینے سے نہ روکا ہو گا۔ ساتویں صدی عیسوی میں ہرش کا اس قسم کا حال تمام تاریخ والوں کو معلوم ہے۔ اس تمام بحث کا نتیجہ

سلہ اغلب یہ ہے کہ کاچ[1] جس نے چند سونے کے سکے بھی مضروب کرائے تھے سمدر گپت کا بھائی باپ کی وصیت کے مطابق سمدر گپت کے بادشاہ ہونے سے قبل (الٰہ آباد کے کتبے کی ساتویں سطر) چند ماہ تک حکمراں رہا تھا۔ (وی۔ اے۔ سمتھ "ابزرویشنز آن دی گپت کائینج" جے۔ آر۔ اے۔ ایس سنہ ۱۸۹۳ صفحہ ۹۰)۔ کاچ کی وقتی زمانہ حکومت تصور کر بھی لی جائے تو بھی نظر انداز کیا جا سکتا ہے۔ ایک دوسری صورت یہ ہے کہ اس کو سمدر گپت ہی سمجھا جائے۔ ہرشین کی نظم کے لئے دیکھو بے۔ فلیٹ کی کتاب گپت انسکرپشنز نمبر ا۔

یہ ہے کہ وامن کا مذکورہ شعر مع شارح کی تشریح و تصریح کے ایم - پیری کے بسوبندھو سین کے خیالات کے موافق اور ایک بڑی حد تک اس کا موئید ہے ؛

پرمارتھ کی سوانح بسو بندھو -

اب ہم کو پرمارتھ کی شہادت پر غور کرنا چاہیئے - جس نے ۵۴۶ء اور ۵۶۹ء کے درمیان بسوبندھو کی سوانح عمری لکھی تھی - یہ کتاب چینی زبان میں محفوظ رہ گئی ہے اور اس کا ملخص ڈاکٹر تکاکسو نے جے - آر - اے - ایس (۱۹۰۵ء) میں پیش کیا ہے ؛

پرمارتھ کہتا ہے کہ اجودھیا کا راجہ بکرماجیت جو پہلے سانکھ کے فلسفے کا دلدادہ تھا اس کو بسوبندھو نے بدھ مذہب میں حصہ لینے پر آمادہ کیا - اور اسی نے اس پر بھی آمادہ کیا کہ وہ اپنی ملکہ اور یوو راجہ کو اس کے پاس تعلیم حاصل کرنے کے لئے بھیجے - جب اس کا بیٹا بالادت بادشاہ ہوا تو اس نے بسوبندھو کو اجودھیا بلایا اور اس کی سرپرستی کی - اسی شہر میں بسوبندھو اسی برس کی عمر پاکر فوت ہوا - ایک برہمن نحوی بسورات نام جس کا مناظرہ بسوبندھو سے ہوا تھا بالادت کی بہن کا شوہر تھا[1] ؛

اس کتاب کے طبع دوم میں میں نے یہ فرض کیا تھا کہ پرمارتھ کے "بکرماجیت" سے مراد سکند گپت ہے - اور اس کے بیٹے بالادت کو نرا بالادت تصور کرنا چاہیئے جس کے سکے موجود ہیں اور جو پرگپت کا بیٹا تھا - غالباً پرگپت سکند گپت کا بھائی تھا - اور اس لئے پرمارتھ کے لفظ "بیٹا" سے مراد "بھائی کا بیٹا" لینا چاہیئے - اور یہ عام طور سے معلوم ہی ہے کہ ہندوؤں کے ہاں اپنے اور اپنے بھائی کے بیٹوں میں کسی قسم کی تفریق و تمیز نہیں ہوتی ؛

---

[1] یہاں اس پر غور کرنا چاہیئے کہ ایک برہمن کی شادی ایک ایسے خاندان کی شہزادی سے ہوئی تھی کہ جو چھتری ہونے کا دعویٰ کرتا تھا ؛

لیکن جیسا کہ ایم پیری کا نے تقریباً ثابت کیا ہے۔ اگر یہ صحیح ہے کہ بسو بندھو چوتھی صدی میں گذرا اور اسی صدی میں مرا ہے تو وامن کے "چندر گپت" کی طرح پرمارتھ کے "بکرماجیت" سے بھی مراد چندر گپت اول ہی ہوگی (۱۹۰۵ء ۳۳-۳۳۲)۔ اگرچہ اس بات کی کوئی صریح شہادت موجود نہیں کہ چندر گپت نے کبھی بکرماجیت کا لقب اختیار کیا تھا۔ لیکن اس میں بھی کلام نہیں کہ یہ معلوم کرنا بھی مشکل ہے کہ اس نے یہ لقب کیوں نہ استعمال کیا ہوگا۔ کیونکہ چندر گپت دوم اور سکند گپت دونوں اسی لقب سے ملقب تھے۔ مسٹر ٹامس نے چھتری کے طلائی سکوں کو جن پر بکرماجیت کا لقب منقوش ہے چندر گپت اول کی طرف منسوب کیئے ہیں۔ اور اس نسبت کو ثابت بھی کیا جا سکتا ہے۔ لیکن شہادت سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ یہ سکے چندر گپت دوم کے تھے۔ بہرحال کسی شاہ گپت کے نام کے ساتھ بکرماجیت کے لقب ہونے سے تعجب نہ ہونا چاہیئے۔ علاوہ ازیں اس میں شک کرنے کی کوئی وجہ نہیں معلوم ہوتی کہ چندر گپت اول اجودھیا پر قابض تھا یا کہ یہ وہ وہاں اور پاٹلی پتر دونوں مقامات پر رہا کرتا تھا۔ اس کے نادر الوجود سکے موجودہ صوبے اور گردو پیش کے علاقوں میں پائے جاتے ہیں[1]۔ اگر پرمارتھ کے

---

[1] چھتری کے نقش کے طلائی سکوں کی نسبت کے متعلق دی اے سمتھ نے اپنے مضمون "دی کائینج آف دی گپتا ڈائنسٹی" (جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۸۸۹ء صفحہ ۹۲) میں بحث کی ہے۔ خاندان گپت کے لقبوں کے متعلق دیکھو "ابزرویشنز" وغیرہ (رسالہ مذکورۂ بالا صفحہ ۱۲۶)۔ چندر گپت ثانی نے "بکرماجیت" اور بکرم دونوں لقب (سونے۔ چاندی اور تانبے کے سکوں پر) اور سکند گپت نے (صرف چاندی کے سکوں پر) استعمال کئے تھے۔ کمار گپت اول نے مہندرادت اور مہندر کے القاب کو پسند کیا۔ کمار گپت دوم اور سکند گپت نے کرمادت کو۔ سکند گپت نے پرمادت کو۔ پرگپت نے پرکاش دت کو۔ اور نرگپت نے بالادت کو پسند کیا۔ مشرقی بنگال نے فرید پور کے ایک پرانی گپت کے

اجودھیا کہ راجہ بکرماجیت سے مراد چندرگپت اول ہی لی جائے تو بالادت ورمن کے چندر پرکاش (پربھاؤ) کی طرح سمدراگپت کا ایک اور لقب ہوگا۔ اور اگرچہ کسی کتبے یا سکے میں اب تک یہ لقب نہیں پایا گیا لیکن اس کا ہونا بالکل ممکن ہے۔ آخری بادشاہوں میں سے ایک نے جو غالباً سکندگپت کا بھائی پرگپت تھا پرکاش دت کا لقب دراصل استعمال کیا تھا۔

اس کے بعد ہم کو بسو بندھو کے ان حالات کی طرف توجہ کرنی چاہیئے جس کا ذکر ہیون سانگ نے کیا ہے۔ اور جن کو اس نے بسو بندھو کی جائے پیدائش پشاور (پرشپور) کے حال میں نقل کیا ہے۔ پرشپور کے مقام پر یہ جاتری غالباً ۶۳۰ء میں پہنچا تھا۔ اور چین میں اس کی کتاب ۶۴۸ء میں شائع ہوئی تھی۔

جس روایت کا ذکر اس جاتری نے کیا ہے جو وہ دراصل اسی روایت کی ایک اور صورت ہے جو پرمارتھ کی "سوانح عمری بسو بندھو" میں مذکور ہے۔ ہیون سانگ کے قول کے مطابق بسو بندھو "بدھ کی موت کے (۱۰۰۰) سال کے اندر گذرا تھا" نہ کہ "(۹۰۰)" برس

لہ بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ کتبے میں مہاراجہ آدھی راجہ دھرمادت کا ذکر ہے۔ اور اس کو سکندگپت خاص لقب "پرتیرتھ" بھی دیا گیا ہے۔ (ہارنل۔ انڈین انٹی کویری جلد ۲۱ صفحہ ۶۹ (۱۸۹۲ء) صفحہ ۵۴۔ دھرمادت کے لقب سے بدھ مت کی بو آتی ہے۔ کیا واقعی جیسا کہ ہارنل نے لکھا ہے یہ سمدرگپت کا ایک دوسرا نام تھا؟۔ بہرحال یہ لقب بسو بندھو کے مربی کے بالکل مناسب حال ہے۔ مگر اب (انڈین انٹی کویری ۱۹۱۰ء صفحہ ۲۰۸) خود ڈاکٹر ہارنل ہی اس کو چھٹی صدی کا بتلاتا ہے۔ چندرگپت اول کے "راجہ درانی" کے تقریباً (۱۸) سکوں میں سے چار کو اودھ کا بتلایا جاتا ہے۔ اور اغلب یہ ہے کہ ان میں سے بعض اور بھی اجودھیا میں ملے تھے۔

سکے اندر ۔ وہ بکرماجیت کو شراوستی کا راجہ کہتا ہے جسکے [illegible] اجودھیا کا ۔ اور اس نے تمام ہندوستان پر تصرف حاصل کر لیا تھا ۔ اس کے بعد یہ کہا گیا ہے کہ اس نے اپنی سلطنت کو کھو دیا اور اس کا ایک گمنام جانشین ہوا ۔ جو علماء[1] کا سرپرست تھا ۔ (وٹیرس جلد اول صفحہ ۲۱۱ - ۲۱۴)

ایک اور جگہ (وٹیرس جلد اول صفحہ ۲۸۹) ہیون سانگ نے مگدھ کے ایک راجہ بالادت کا ذکر کیا ہے ۔ جو بدھ مذہب کا پرجوش پیرو تھا اور جس نے مہر گل کو شکست دی تھی ۔ یہ راجہ سکوں کا نر بالادت معلوم ہوتا ہے ۔ جو پانچویں صدی کے آخر اور چھٹی کے ربع اول میں گزرا ہے ۔ ہیون سانگ نالندا کے مقام پر ایک خانقاہ کا بھی ذکر کرتا ہے جس کو اسی بالادت کے بیٹے اور جانشین نے وجر کے مقام پر بنایا تھا ۔ نلندا کے مقام پر بالادت "دجیتیا" کا ذکر آئی سنگ نے بھی کیا ہے ۔ (وٹیرس جلد دوم صفحہ ۱۶۵) ۔ وجر نام کا کوئی بادشاہ تاریخ میں مذکور نہیں ہے۔

جاتری کا یہ قول کہ یہ گپت راجہ سراوستی میں حکمران تھا پرمارتھ کے اس بیان کے بالکل مطابق ہے کہ وہ اجودھیا میں حکومت کرتا تھا ۔ کیونکہ اغلب یہ ہے کہ چندر گپت اول سے لے کر سکند گپت تک تمام راجہ دونوں مقامات پر قابض تھے ۔ مگر یہ باور کرنے کی کوئی وجوہ نہیں معلوم ہوتے کہ دونوں چندر گپت میں سے کسی نے اپنی سلطنت کو بھی کبھی کھو دیا تھا ۔ سکند گپت کے متعلق یہ کہا جا سکتا ہے کہ اس کے ساتھ ایسا ہوا تھا ۔ مگر یہ قول اس کے دو عالیشان پیشرؤں پر ہرگز صادق نہیں آتا ۔ اس راجہ کا بیان "جو علماء کی عزت افزائی کرتا تھا" چندر گپت کے اس بیٹے کے لئے بالکل موزوں ہے جس کے متعلق وامن نے

---

[1] وٹیرس نے اس کا ترجمہ "مشاہیر" کیا ہے ۔ اور بیل نے "جس نے ان لوگوں کی سرپرستی کی جو علم و فضل کے لئے مشہور تھے" اور بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ وہ شہرت جس کے ذریعے سے بادشاہ کی سرپرستی حاصل کی جا سکتی تھی علمی شہرت ہی تھی۔

وہ شعر نقل کیا ہے اور خاص کر سمدر گپت کے بالکل مناسب حال ہے۔

ہیون سانگ (یون چانگ) ہیون سانگ کی حکایت کے متعلق یہ کہا جا سکتا ہے کہ وہ پرمارتھ کی بہتر اور قدیم تر حکایت ہی کا ایک پرتو ہے۔ اور اس کو کوئی خاص اور علیحدہ اہمیت نہ دینی چاہیئے۔ سکّوں کا بالادت جس نے مہرگل کو شکست دی اور نالندا میں عمارتیں تعمیر کرائیں بسوبندھو کے مربی سے بالکل ممیز اور مختلف تھا۔

خلاصہ اگر ایم۔ پیری یہ کہنے میں حق بجانب ہے (اور ایسا معلوم ہوتا ہے کہ وہ ضرور یہ ثابت کرنے میں کامیاب ہوا ہے) کہ بسوبندھو چوتھی صدی عیسوی میں گذرا اور مرا ہے تو خاندان گپت کا وہ بادشاہ جس نے اس کی سرپرستی کی ہوگی وہ ضرور چندر گپت اول کا بیٹا اور جانشین لائق و فرزانہ سمدر گپت ہوگا۔ اور ممکن ہے کہ چندر گپت اول بکرماجیت کے لقب سے ملقب ہو۔ اور یہ بھی ممکن ہے کہ اگر اس لقب کو چندر گپت اول نے اختیار نہ بھی کیا ہو تو بھی کیونکہ خاندان گپت اکثر راجاؤں کا یہ لقب اسی وجہ سے اسے بھی یہ دے دیا گیا ہو۔ اور اس امر میں تو کسی قسم کا شک ہی نہیں کہ سمدر گپت اپنے باپ کی طرح اجودھیا اور سراوستی دونوں کا مالک تھا۔ اگر بسوبندھو اور خاندان گپت کے کسی راجہ کے تعلقات کو صحیح تسلیم کیا جائے۔ تو یہ ماننا پڑے گا کہ اپنی جوانی کے زمانے میں سمدر گپت کے نام چندر پرکاش (سر بھاؤ) اور بالادت یا پرادت ہوں گے۔ اور ایسا مان لینے میں کسی قسم کی دقت بھی نہیں ہے۔

اس لئے میں یہ نتیجہ نکالتا ہوں کہ سمدر گپت ہی نے مشہور و معروف بدھ مذہب کے عالم و گرو بسوبندھو کو اپنے دربار میں بلایا تھا۔ خواہ وہ وزیر کی حیثیت سے ہو اور یا مصاحب کی۔ اور یہ کام اس کے باپ چندر گپت اول کی مرضی اور خوشی سے ہوا تھا۔ اور یہ کہ اگرچہ سمدر گپت کا مذہب برہمنی ہندو مت تھا۔ لیکن اس نے جوانی کے زمانے میں بدھ مذہب کی تعلیم سے دلچسپی حاصل کی تھی۔

باب سیزدہم

حکومت ہرش از ۶۰۶ء تا ۶۴۷ء

ساتویں صدی تاریخ کے ماخذ

چھٹی صدی عیسوی کے نصف آخر کی تاریخ لکھتے ہوئے تاریخی مواد کی عدم موجودگی سے جو تکلیف مورخ کو پیش آتی ہے وہ ساتویں صدی عیسوی کے شروع ہونے کے ساتھ ہی ختم ہو جاتی ہے۔ اس زمانے کے لیے معمولی کتبوں اور سکوں کے ماخذوں کے علاوہ اس کو خوش قسمتی سے دو ادبی کتابیں بھی ملتی ہیں جن سے ہندوستان کے سیاسی حالات پر بالعموم اور ہرش کی حکومت کے متعلق۔ جو شمالی ہند میں چالیس سال سے زیادہ بادشاہ [illegible]ہا۔ بالخصوص کثیر اور معتبر حالات جمع پہنچتے ہیں۔ ان میں سے پہلی [illegible] قابل قدر سیاحت نامہ ہے جو چینی جاتری ہیون سانگ نے لکھا تھا جس نے [illegible] کے درمیان ہندوستان کے تقریباً ہر ایک حصے میں سیاحت کی تھی۔ اس سیاح نے ہر ایک صوبے کے متعلق کم و بیش مفصل بیانات دیئے ہیں۔ اس سفرنامے کی حکایت کے ساتھ اس سوانح عمری کو ضمناً استعمال کیا جا سکتا ہے جو ہیون سانگ کے دوست ہیوئی۔ لی نے لکھی تھی اور جس میں بہت حالات ملتے ہیں۔ دوسری کتاب جس کا اوپر ذکر ہوا وہ مشہور ہرش چرت کی تاریخی نظم ہے۔ اس کا مصنف ایک برہمن شاعر بان نامی ہے جو ہرش کے دربار میں موجود اور اس کا مصاحب و ندیم تھا۔ اس کے علاوہ چین کی سرکاری تاریخوں میں بھی بعض اہم اور دلچسپ تفصیلیں ملتی ہیں۔ اور جب ان تمام ماخذوں کو استعمال کر لیا جائے تو حکومت ہرش کے

واقعات کے متعلق ہمارے معلومات اس سے کہیں زیادہ صحیح ہوتے ہیں حتیٰ کہ چندر گپتا موریا اور اشوک کے سوا اور کسی قدیم ہندی بادشاہ کے ہو سکتی ہیں۔

تھانیسر کا راجہ پربھاکر وردھن۔ بہت قدیم زمانے سے تھانیسر (ستھانو یسور) کے ارد گرد کے علاقے کو "مقدس زمین" شمار کیا جا رہا ہے۔ اور وہ "سرزمین کورو" کے نام سے معروف اور روایتی مشاہیر کے میدان جنگ ہونے کی وجہ سے مشہور رہا ہے۔ چھٹی صدی کے آخری حصے میں یہاں کے راجہ پربھاکر وردھن نامی نے اپنے ہمسایہ بادشاہوں کے مقابل جن میں اقوام مالوا۔ شمال مغربی۔ پنجاب کی ہن نو آبادیوں۔ اور گرجروں کی سلطنت جو غالباً راجپوتانہ اور ممکن ہے کہ پنجاب میں اس علاقے میں واقع تھی جس کو اب اضلاع گجرات و گوجرانوالہ کہا جاتا ہے۔ لڑ بھڑ کر بہت کچھ طاقت حاصل کر لی تھی۔ اس امر نے کہ جس کی ماں خاندان گپت سے تھی شاید اولوالعزمی کو اور تحریک دی۔ اور اس کو اس کے منصوبوں کی کامیابی میں مدد دی [1]۔

[1] اس خاندان کا شجرۂ نسب کتبوں میں مندرج ہے:۔ یعنی (۱) سون پت کی مہر ("گپتا انسکرپشنز" نمبر ۵۲)۔ (۲) بنسکیرا کی تانبے کی لوح (ایپی گریفیا انڈکا جلد ۴ صفحہ ۲۰۸)۔ مدھوبن کی تانبے کی لوح (ایضاً جلد ۱۔ صفحہ ۶۷)۔ پربھاکر وردھن کی ماں کا نام مہاسین گپتا دیوی تھا۔ اور خود اس کا نام پرتاپ شیل بھی تھا۔ اس کی ملکہ کا نام یسومتی تھا۔ ہرش کا پورا نام ہرش وردھن تھا۔ وہ سکے جو صوبۂ اودھ میں فیض آباد کے مقام پر پائے گئے ہیں اور جن پر پرتاپ شیل اور سیلادت کے نام یا القاب پائے جاتے ہیں۔ وہ معلوم ہوتا ہے کہ علی الترتیب ان ہی پربھاکر وردھن اور ہرش کے مضروبہ ہیں۔ (برنل۔ جے۔ آر۔ اے۔ ایس سنہ ۱۹۰۶ صفحہ ۸۴۳)۔ ڈاکٹر ہارنل کا نظریہ اس سے بالکل مختلف ہے (ایضاً صفحہ [illegible] سنہ ۱۹۰۳)۔

ہنوں کے ساتھ اسکی جنگ۔

۶۰۴ء میں اس چست و چالاک و باہمت راجہ نے اپنے بڑے بیٹے راجیاوردھن کو جس کا ابھی عنفوان شباب ہی کا زمانہ تھا ایک زبردست فوج دے کر شمالی غربی سرحد کی طرف ہنوں پر حملہ کرنے کے لئے روانہ کیا۔ اس کے بہت سے وقفے کے بعد اس کا چھوٹا اور عزیز تر بیٹا ہرش جس کی عمر اس وقت مشکل سے پندرہ برس کی تھی ایک سوارہ فوج سمیت اس کے پیچھے بھیجا گیا۔ بڑا شہزادہ تو دشمن کی فکر میں پہاڑیوں میں داخل ہو گیا۔ مگر دوسرا وہیں پہاڑیوں کے دامن میں سیر و شکار میں جو وہاں بکثرت ملتا تھا مشغول ہو گیا؛

۶۰۵ء راجیاوردھن کی تخت نشینی

ہرش اسی طرح سیر و شکار میں مشغول تھا کہ اس کو دارالسلطنت سے یہ اطلاع ملی کہ اس کا باپ بخار میں مبتلا اور نازک حالت میں ہے۔ یہ سن کر وہ فوراً تیزی کے ساتھ واپس روانہ ہو گیا۔ اور دارالسلطنت میں آکر اُسے معلوم ہوا کہ اس کے باپ کی حالت بالکل مایوسی کی ہے۔ بیماری نے بالآخر جلدی ہی سے اس کا کام تمام کر دیا۔ اور قبل اس کے کہ بڑا بیٹا جو اپنی فوجی مہم میں کامیاب رہا تھا وراثت کا دعویٰ کرنے کے لئے وہاں پہنچے سب کام ختم ہو چکا تھا۔ بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ دربار میں ایک فریق چھوٹے بیٹے کو تخت نشین کرنے کا طرفدار تھا۔ مگر راجیاوردھن کے وقت پر پہنچ جانے سے ان تمام سازشوں کا یک لخت خاتمہ ہو گیا۔ اور راج وردھن اپنے باپ کے تخت کا مالک ہوا۔ ابھی اس کو تخت نشین ہوئے کچھ بھی وقت نہ گذرا تھا کہ اس کو ایک ایسی خبر ملی جس سے کہ اس نے مجبوراً پھر جنگ آغاز کی؛

مالوا سے جنگ

ایک ہرکارہ یہ مصیبت افزا اور جانکاہ خبر لایا کہ ان شہزادوں کی بہن راجیاسری کے خاوند راجہ گرہ ورمن مکھری کو مالوا[1] کے راجہ نے قتل کر دیا ہے۔ اور شہزادی کو نہایت بدسلوکی کے ساتھ

---

[1] اس مالوا کے موقع کے متعلق شکوک ظاہر کئے گئے ہیں۔ تارناتھ (شیفنر صفحہ ۲۵۱) نے

قنوج میں "معمولی مجرم کی بیوی کی حیثیت سے پاؤں میں بیڑیاں پہنا کر قید کردیا" راجیاوردھن نے اپنی بہن کے مصائب کا بدلہ لینے کا ارادہ کیا۔ اور فوراً (۱۰۰۰۰) سواروں کی فوج لے کے سرپٹ کوچ کیا۔ اور اپنی غیر حاضری میں جنگی ہاتھی اور وزنی اسلحہ سے مسلح فوج کو اپنے بھائی کی سرکردگی میں چھوڑ گیا۔ معمولی جدوجہد کے بعد مالوا کے راجہ کو شکست ہوئی۔ مگر فتح کی تمام خوشی اس وقت خاک میں مل گئی جب یہ معلوم ہوا کہ فاتح راجہ کو مفتوح کے حلیف و مددگار وسط بنگال کے سسانک نے دغابازی سے مشورے کے لئے بلا کر اس وقت قتل کردیا ہے جبکہ وہ بالکل اپنے آپ کو مصئون و مامون سمجھتا تھا۔ اس کے علاوہ ہرش کو یہ معلوم ہوا کہ اس کی بہن قید سے نکل بھاگی ہے اور کوہستان بندھیاچل کے جنگلوں میں کہیں پناہ گزین ہوئی ہے۔ لیکن مقام پناہ کے متعلق کچھ پتا نہ لگا۔

ہرش کی تخت نشینی مقتول راجہ اس قدر نوجوان مارا گیا تھا کہ اس کی کوئی اولاد بھی نہ تھی جو حکومت کا بار اٹھانے کے قابل ہو۔ اور معلوم ہوتا ہے کہ امراء و اراکین سلطنت بھی ہرش کو بادشاہ بنانے کا فیصلہ کرنے سے پہلے تامل کرتے تھے۔ مگر اس وقفے میں جب ملک فتنہ و فساد کے مصائب میں پھنسنا شروع ہوا تو آخر

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ "پریاگ میں ایک لوا" کا ذکر کیا ہے۔ ممکن ہے کہ گرہورمن قنوج کا بادشاہ ہو۔ وہ اونتی ورمن کا بیٹا تھا جس کا نام جنوبی بہار کے ضلع شاہ آباد کے ایک کتبے میں پایا جاتا ہے (فلیٹ۔ گپتا انسکرپشنز صفحہ ۲۱۵)۔

لہ گوڑ (بان)۔ یہ غالباً ہیوکرن سورن ہے (ہیون سانگ) مسٹر بیورج کے خیال کے مطابق صدر مقام رنگا ماتی جو مرشد آباد سے (۱۲) میل جنوب کی طرف واقع تھا۔ (جے۔ اے۔ ایس۔ بی ۶۲ حصۂ اول (۱۸۹۳ء) صفحہ ۳۲۸-۳۱۵)۔ مگر منموہن چکرورتی نے ثابت کرنے کی کوشش کی ہے کہ یہ لکشمناوتی (لکھنوتی یا گوڑ) کا تھا (انڈیکا جلد ۴ سلسلہ نو (۱۹۰۸ء) صفحہ ۲۸۱)۔

مشیر کاران سلطنت کو جانشینی کے متعلق کچھ نہ کچھ فیصلہ کرنا ہی پڑا۔ بھنڈی کی رائے سے جو اس سے عمر میں ذرا بڑا اس کا برادر عمزاد تھا۔ اور جس نے اس کے ساتھ تعلیم پائی تھی انھوں نے انجام کار ہرش کو بادشاہت کی ذمہ داریاں اپنے سر لینے کے لئے دعوت دینے کا ارادہ کیا۔ بعض وجوہ کی بنا پر جن کا اظہار اس تمام حکایت میں نہیں پایا جاتا ہرش نے اس امر کے قبول کرنے میں پس و پیش کیا۔ اور کہا جاتا ہے کہ دعوت قبول کرنے سے قبل اس نے بدھ مذہب کے ایک اکاس بانی سے مشورہ کیا۔ اس اکاس بانی سے اثبات میں جواب پا جانے کے بعد بھی جبکہ اس کی یہ کشیدگی خاطر خواہ وہ حقیقی ہو یا محض بناوٹی بالکل جاتی رہی تھی اس نے پہلے پہل شاہی خطاب اختیار کرنے کے مصائب سے بچنے کی کوشش کی اور اپنا لقب محض راج پتر (شہزادہ) سیلادت مقرر کیا[1]۔

ہرش کا سمت

ان عجیب و غریب تفاصیل سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ ہرش کی تخت نشینی کے بارے میں کوئی خاص بات بالغ تھی۔ اور اسی نے اُس کو بجائے اس کے کہ وہ وراثت کے طور پر تخت و سلطنت کا دعویٰ کرے محض ارا کین و عمائد سلطنت کے انتخاب اور نامزدگی ہی پر اکتفا اور اعتماد کیا۔ "فنگ چہ" نامی کتاب سے معلوم ہوتا ہے کہ "اپنی بیوہ بہن کی معیت میں سلطنت کا کاروبار انجام دیتا تھا۔ اور اس عبارت سے یہ مطلب نکلتا ہے کہ وہ شہر یار اپنی بہن یا ممکن ہے کہ اپنے کسی شیرخوار بھتیجے کا مختار عام و مدار المہام تصور کرتا تھا۔ یہ باور کرنے کے وجوہ ہیں کہ ۶۱۲ء کے قبل جبکہ وہ پہلے یا ساڑھے پانچ یا چھ برس حکومت کر چکا تھا۔ اس نے بادشاہت کا دعویٰ کھلم کھلا نہیں کیا۔ اور اسی سال رسمی طور پر اس کی تاجپوشی کی رسم ادا ہوئی۔ وہ سنہ جو اس کے نام سے مشہور ہوا اور جس کا پہلا سال ۶۰۶ء-۶۰۷ء تک ہے اکتوبر ۶۰۶ء سے اس وقت شروع ہوتا ہے جبکہ وہ پہلے پہلے بادشاہ ہوا ہے[2]۔

---

[1] واٹرس جلد اول صفحہ ۳۴۵۔

[2] کیلہارن (انڈین انٹی کویری جلد ۲۶ صفحہ ۳۲)۔ ہرش کے سمت کے بیس کتبے دریافت

نوجوان ہرش کی اطاعت قبول کرنے پر تامل کے لئے ارکین سلطنت تھانیسر کے پاس خواہ کچھ ہی اسباب کیوں نہ ہوں۔ لیکن اس کی لیاقت نے بھنڈی کی صلاح کی پوری پوری تصدیق کر دی۔ اور اس نوجوان راجہ نے اپنے آپ کو بہت جلد حکومت و سلطنت کا اہل ثابت کر دیا۔

راجیاسری کا حصول تخت نشین ہونے کے ساتھ ہی اس کے پہلے فرائض بین طور پر یہ تھے کہ اپنے بھائی کے قاتل سے بدلہ لے اور اپنی بیوہ بہن کو تلاش کرے۔ یہ دوسرا کام زیادہ اہم اور ضروری تھا اس لئے اگرچہ ایسا کرنے سے قاتل بچ کر نکل بھی جائے لیکن اس کو پورا کرنا واجب تھا۔ اور اس طرح جلدی کرنے میں حق اسی کی جانب تھا۔ کیونکہ راجیاسری مخلصی پانے سے بالکل ناامید ہو کر مع اپنے ہمراہیوں کے زندہ جل مرنے کے لئے تیار ہی تھی جب اس کا بھائی اصلی باشندوں کے بعض سرداروں کی مدد سے کوہستان بندھیاچل میں اس کی جائے پناہ معلوم کرنے میں کامیاب ہوا۔ سسانک کے خلاف جنگ کی تفصیل معلوم نہیں۔ اور صاف معلوم ہوتا ہے کہ وہ تقریباً بالوہ بچ کر نکل گیا۔ کیونکہ ۶۱۹ء تک وہ برابر حکمراں تھا۔[لف] اگرچہ اس کے بعد اس کی سلطنت ہرش کے ماتحت ہو گئی تھی۔

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ ہوئے ہیں (ایپی گریفیا انڈکا جلد ۹ ضمیمہ نمبر: ۵۲۰-۵۲۷)۔ جب ۶۴۳ء میں ہیون سانگ ہرش کے دربار میں مقیم تھا تو راجہ کی حکومت کا شمار تیس سے زیادہ سال کا کیا جاتا تھا۔ (ریکارڈس جلد اول صفحہ ۲۱۳۔ دیکھو اوپر تیس برس تک ہندوستان کا مالک۔ لائف آف ہیون سانگ صفحہ ۱۸۳)۔ ۶۴۳ء کی پنج سالہ مجلس کا اس کی حکومت کے عرصہ میں چھٹا موقع تھا (بیل۔ لائف آف ہیون سانگ صفحہ ۱۸۴)۔ ساڑھے پانچ (جولین) یا چھ (واٹرس) برس کا وہ وقفہ جو شمال کے زیرنگین کرنے میں صرف ہوا اس میں شامل نہیں۔

لف گنجام کی تانبے کی لوح کا کتبہ مورخہ سنہ ۳۰۰ گ س۔ ۶۲۰-۶۱۹ء (ایپی گریفیا انڈکا جلد ۶ صفحہ ۱۴۳) ہیونسانگ نے سسانک کا ذکر ایک قریبی زمانے کے بادشاہ کے طور پر کیا ہے۔ مگر اس کے جانشین کا حال نہیں لکھا۔

ہرش کی فتوحات کی تجویز۔

اپنی بہن سے ملنے کے بعد جو ایک لائق اور بدھ مذہب سُمیتیا فرقے کے عقائد سے پوری واقف تھی راجہ نے اپنی تمام قابلیت اور ہمت ایک باقاعدہ فتوحات کی تجویز پر صرف کرنی شروع کی اور تمام ہندوستان کو ایک چھتر کے نیچے جمع کر دینے کا ارادہ کیا۔ اس وقت اس کے پاس (۵۰۰۰) ہاتھی (۲۰۰۰۰) سوار (۵۰۰۰۰) پیادے تھے۔ بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ اس نے رتھوں کو جو قدیم ہندی روایات کے مطابق ہندوستان کی فوج کا ایک حصہ شمار ہوتی تھیں بیکار سمجھ کے بالکل ترک کر دیا تھا۔ مگر بہر حال وہ ملک کے دوسرے حصوں میں اب تک مستعمل تھیں[۱]۔

پینتیس سالہ جنگ

اس سریع الحرکت تیز رفتار چالاک اور قوی فوج کو رکاب میں لے کر ہرش نے تمام شمالی ہند کو روند ڈالا۔ اور چینی جاتری کے خوبصورت الفاظ میں "وہ مشرق سے مغرب تک اُن کو مطیع کرتا چلا گیا۔ جو اس سے پہلے مطیع نہ تھے۔ اور اس عرصے میں سپاہیوں نے اپنے خود سر سے نہ اُتارے اور ہاتھیوں کی جھولیں ان کے بدن سے علیحدہ نہ ہوئیں"۔ ساڑھے پانچ سال کی جنگ کے بعد تمام شمال مغربی علاقے اور غالباً بنگال کا ایک بڑا حصہ مفتوح ہو گیا۔ اب اس کے فوجی ذرائع اس قدر وسیع ہو گئے۔ کہ وہ میدان جنگ میں (۶۰۰۰۰) جنگی ہاتھی (۱۰۰۰۰۰) سوار لا سکتا تھا۔ اس کے بعد اس نے پینتیس برس تک نہایت کامیابی سے حکومت کی اور اس طویل عرصے میں اپنی تمام توجہ ان وسیع علاقوں کے نظم و نسق پر صرف کر دی[۲]۔ اس کی آخری جنگ ۶۴۳ء میں گنجام جو خلیج بنگالہ کے

---

[۱] ہندوستان کے عام ذکر اور بیان ہیون سانگ نے بیان کیا ہے کہ ہندی فوج کا سپہ سالار ایک چہار اسپہ گاڑی میں سوار اور ایک محافظ دستے کو اپنے گرداگرد لے کے چلتا تھا۔

[۲] جاتری کا یہ بیان کہ شمالی ہند کو زیر نگین کرنے کے بعد جو ۶۱۲ء میں واقع ہوا۔ اس نے "تیس برس تک امن و امان سے بغیر ہتھیار اُٹھائے حکومت کی" بالکل حرف بحرف

ساحل پر واقع ہے۔ بہادر اور جنگجو باشندوں کے مقابلے میں ہوئی ؎

پلکیسن دوم چلوکیا کے ہاتھوں شکست

اس کی طویل فاتحانہ زندگی میں صرف ایک دفعہ اس کو ناکامیابی کا منہ دیکھنا پڑا۔ خاندان چلوکیا کا سب سے بڑا راجہ پلکیسن دوم نے جس کے کارناموں کا ذکر ایک آئندہ باب میں آئے گا۔ فتوحات کی وسعت کے لحاظ سے ہرش پر سبقت لیجانے اور اس کے ہم سر ہونے کا دعویٰ کیا۔ اور جس طرح ہرش نے شمالی ہند میں اپنے کو ادھیراجہ بنا لیا تھا اسی طرح جنوب میں پلکیسن نے بھی یہی کیا تھا۔ مگر شمالی ہند کے بادشاہ سے زبردست حریف کی مقاومت کی تاب کہاں لا سکتا تھا۔ اور اس کو برباد کرنے کی کوشش میں بذات خود حملہ کرنے کے لئے "پانچوں ہند کی افواج اور ملک کے بہتر سپہ سالاروں کی معیت میں" روانہ ہوا۔ مگر یہ کوشش بے سود ثابت ہوئی۔ دکن کے راجہ نے دریائے نربدا کے دروں کی ناکہ بندی اس طرح کی کہ ہرش کو ناکام و نامراد واپس جانا پڑا اور اس دریا کو اس نے سرحد تسلیم کیا۔ یہ مہم غالباً سنہ ۶۲۰ء میں واقع ہوئی ؎

ولبھی سے جنگ

ولبھی کی جنگ جس میں دھروسین (دھروبھٹ) دوم کو شکست فاش ہوئی اور اُسے بھڑوچ کے راجہ کے علاقے میں

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ صحیح زمان لینا چاہئے۔ کیونکہ امر واقعی یہ ہے کہ اس کے بعد پلکیسن دوم اور ولبھی کے ساتھ لڑائیاں ہوئی تھیں ؎ متن کتاب کی عبارت یہ ہے:۔ جیئو۔ س۔ شہ۔ نین۔ پنگ۔ کو۔ پوچھے۔ یہاں حسب دستور جیئو کے لفظ سے مراد "شاہی لباس کا پہننا ہے" یعنے "نرمی سے اور خوش و خرم حکومت کرنا" (وٹیرس جلد اول صفحہ ۳۴۳ و ۳۴۶)۔ اسی قسم کے فقرے بالعموم رسمی طور پر سنسکرت کے کتبوں میں بھی استعمال ہوتے ہیں ؎

لہ چین کے دائرۃ المعارف کا مصنف ما۔ توان۔ لن۔ (ملکس میولر۔ انڈیا صفحہ ۲۸۶) فلیٹ کی مجوزہ تاریخ سنہ ۶۰۹ء یا سنہ ۶۱۰ء ناممکن ہے۔ کیونکہ ہرش اس زمانے میں شمالی ہند کی فتح میں مشغول تھا ؎

پناہ لینی پڑی۔ جو غالباً خاندان چلوکیا کے راجہ پر اعتماد کرتا تھا غالباً ۶۳۳ء
کے بعد اور ۶۴۱ء یا ۶۴۲ء میں ہیون سانگ کے مغربی ہند میں جانے سے
قبل واقع ہوئی۔ جیسا کہ پہلے بیان ہو چکا ہے۔ دھروبھٹ کو مجبوراً صلح
کی درخواست کرنی پڑی۔ اور فاتح کی بیٹی سے شادی کر کے باجگذار راجہ
کی حیثیت اختیار کرنی پڑی۔ غالباً اسی مہم میں آنند پور۔ کی۔ جیہ یا (؟)
کچھ۔ سورت یا جنوبی کاٹھیاواڑ کی فتح بھی عمل میں آئی۔ یہ ۶۴۱ء میں
مو۔ لا۔ پو یا مغربی مالوا کے زیر سیادت[1] تصور کیجاتی تھیں سب کی سب
جو اس سے قبل ولبھی کا ماتحت تھا؛

سلطنت ہرش کی حدود و وسعت

حکومت کے آخری دنوں میں ہرش کی سلطنت تمام میدان دریائے گنگا (معہ نیپال[2] کے) پر علاوہ مالوا۔ گجرات اور سراشٹر کے کوہستان ہمالیہ سے لے کر دریائے نربدا تک پھیلی ہوئی تھی۔ اور وہ تمام اس علاقے پر بلا شرکت غیرے حکمران تھا۔ مگر نظم و نسق کی تمام تفصیلی باتیں مقامی راجاؤں کے ہاتھ میں بدستور سابق باقی تھیں۔ مگر مشرق میں آسام (کامروپ) کے دوردست علاقے کا راجہ بھی اپنے حاکم کا حکم بدل وجان بجالانے کے لئے تیار تھا۔ اور ہرش کا داماد یعنے انتہائے مغرب میں ولبھی راجہ اس کے دربار میں حاضر تھا؛

---

[1] بھڑوچ کے راجہ ددّ۔ ۳ کا عطیہ (انڈین انٹی کویری جلد ۱۳۔ صفحہ ۷۰)۔ اس واقعے پر ایم۔ اٹنگاسن اپنے دلچسپ رسالہ "ہرش وردھن۔ امپرر ائٹ پوئٹ ڈی ل انڈ" (لووین ۱۹۰۶ء) کے صفحہ ۴۹-۷۴ تک بحث کی ہے؛

[2] ایم۔ ایم سلوین لیوی اور اٹنگاسن (صفحہ ۷۴ و ۱۹۴) نے ہرش کی فتح نیپال اور اس ملک میں اس کے سمت کے رواج سے بالکل انکار کیا ہے۔ مگر میرے نزدیک وہ دونوں اس میں کامیاب نہیں ہوئے۔ دیکھو انڈین انٹی کویری جلد ۱۳ صفحہ ۴۲۱۔ کیلہارن: لسٹ آف ناردرن انسکرپشنز۔ ایپی گریفیا انڈکا۔ جلد ۵۔ ضمیمہ صفحہ ۷۵؛

اس کے دورے اس وسیع سلطنت کو قابو میں رکھنے کے لئے ہرش بجائے تنخواہ دار اور لائق افسروں کے خود ذاتی نگرانی پر جو وہ ان تھک کوششوں سے کیا کرتا تھا زیادہ بھروسہ کرتا تھا۔ برسات کے موسم کے علاوہ جب کہ تمام جاہ وحشم کی معیت میں سفر کرنا ناممکن اور بدھ مذہب کے قواعد کے خلاف تھا۔ وہ ہر وقت سفر کرتا۔ بدکاروں کو سزا اور نیکوں کو انعام واکرام سے مالا مال کرتا رہتا تھا۔ اس وقت ایسے وسیع اور آرام دہ خیمے جیسے کہ شاہان مغلیہ استعمال کرتے تھے یا اب بھی انگریزی افسروں کے زیر استعمال رہتے ہیں۔ ایجاد نہ ہوئے تھے۔ اور ہرش کو محض ایک "سفری محل" ہی پر جو درختوں کی شاخوں اور سرکنڈوں کا بنایا جاتا تھا اکتفا۔ اور قناعت کرنی پڑتی تھی۔ یہ محل ہر منزل پر تعمیر ہوتا تھا اور بادشاہ کے وہاں سے چلے جانے کے بعد جلا ڈالا جاتا تھا[1]۔ وہ نہایت شان و شوکت سے سفر کیا کرتا تھا۔ اس کے ساتھ علاوہ اور لوگوں کے سیکڑوں طبل نواز ہوا کرتے تھے جو اس کے ہر قدم پر سونے کے طبلوں کو بجاتے تھے۔ سلطنت میں کسی اور راجہ کو یہ اجازت نہ تھی کہ وہ اس قسم کے طبل رکھے[2]۔

انتظام ملکی۔ کم و بیش دو صدی قبل اپنے پیشرو فاہیان کی طرح ہیون سانگ کو بھی ملکی انتظام پسند آیا تھا۔ اور اس کا خیال تھا کہ وہ رحم دلی کے اصول پر مبنی ہے۔ محاصل کا سب سے بڑا ذریعہ شاہی املاک کا لگان جو کم از کم بادی النظر میں پیداوار کے چھٹے حصے کی صورت میں

---

[1] بیل ریکارڈس جلد ۲ صفحہ ۱۹۳۔ وٹیرس جلد ۲ صفحہ ۱۸۳۔ اٹھارھویں صدی میں برہما کے بادشاہوں کے ہاں بھی یہی قاعدہ جاری تھا۔ صرف ایک دن کے عرصے میں ایک فراخ اور خاصہ آرام دہ مکان شاہی عمارات کی وضع کا تیار ہو گیا تھا۔ (سائمز۔ ایمبسی ٹو آوا جلد اول صفحہ ۲۸۳ اکانسٹیبل)

[2] بیل:۔ "لائف آف ہیون سانگ" صفحہ ۱۷۳

وصول کیا جاتا تھا۔ عمال کو تنخواہ کے عوض معافیاں دیگئی تھیں۔ رفاہ عام کے کاموں پر کام کرنے والوں کو مزدوری ادا کی جاتی تھی۔ محاصل ہلکے تھے۔ جو رقم رعایا سے ذاتی طور پر لی جاتی تھی وہ بھی مقدار میں قلیل ہوتی تھی۔ اور مختلف مذہبی کاموں کے لئے خیرات کا انتظام وسیع پیمانے پر تھا ؏

پولیس اور جرائم شدید جرائم بالکل شاذو نادر واقع ہوتے۔ مگر بظاہر شاہراہیں ایسی محفوظ و مصئون نہ تھیں جیسی فاہیان کے زمانے میں۔ کیونکہ ہیون کو متعدد دفعہ چوروں کا سامنا کرنا پڑا۔ اور اکثر اس کو لوٹ لیا گیا۔ اب جرائم کی معمولی قید تھی۔ مگر یہ قید تبت کی وضع پر بے رحمانہ ہوتی تھی۔ ہیون سانگ کہتا ہے کہ قیدیوں کو "اپنی حالت پر چھوڑ دیا جاتا ہے کہ خواہ وہ مریں یا زندہ رہیں۔ اور ان کو جاندار تصور نہیں کیا جاتا" اور تمام سزائیں زمانہ گپت سے زیادہ خونی تھیں۔ بعض سخت جرائم اور یہاں تک کہ والدین کی نافرمانی کرنے کی سزا میں ناک۔ کان۔ ہاتھ یا پاؤں قطع کر دیئے جاتے تھے۔ مگر بعض اوقات اس سزا کو جلاوطنی سے بدل بھی دیتے تھے۔ معمولی جرائم کی سزا جرمانہ تھی۔ سچائی کے جانچنے کے لئے پانی۔ آگ۔ وزن۔ یا زہر خورانی کی آزمائشوں پر بہت کچھ یقین کیا جاتا تھا۔ اور ان کو چینی جاتری بہ نظر پسندیدگی دیکھتا اور بیان کرتا ہے ؏

سرکاری اسلہ ہر ایک صوبے میں خاص افسر تھے جو اس کے تمام واقعات کی یادداشتوں کو قلمبند کیا کرتے تھے۔ اور ان کا فرض تھا کہ "اچھے اور برے۔ مصائب اور عمدہ ہر قسم کے واقعات کو قلمبند کرتے رہیں" بلاشک وشبہ اسی قسم کے اسلہ کو کتبہ نویس اپنے پیش نظر رکھتے تھے۔ مگر اب ہمارے پاس ان کا کوئی نمونہ نہیں پہنچا ؏

تعلیم علم ادب بظاہر تعلیم عام طور پر۔ اور بالخصوص برہمنوں اور بدھ مذہب کے بھکشوؤں میں مروج تھی۔ اور حکومت بھی علم کی قدر افزائی کرتی تھی۔ راجہ ہرش نہ صرف علم وفضل کا حامی اور سرپرست ہی تھا بلکہ وہ ایک مشہور و معروف خوش نویس اور مصنف تھا۔ قواعد صرف ونحو کی

ایک کتاب کے علاوہ سنسکرت کے تین موجودہ ناٹک اور نظم منظومات کے کئی تالیفات کے نام سے منسوب کی جاتی ہیں۔ اور یہ مان لینے میں بھی کسی قسم کا تامل نہ ہونا چاہئے کہ ان کتابوں کے لکھنے میں ضرور کچھ نہ کچھ اس کا حصہ تھا۔ کیونکہ ہند قدیم میں مصنف بادشاہوں کے نام بہت ملتے ہیں۔ ان میں سے ایک ناٹک "ناگانند" نام جس میں بدھ مذہب کی ایک روایت مذکور ہے ہندوستان کے بہترین ناٹکوں میں شمار ہوتا ہے۔ دوسرے ناٹک "رتناولی" (مالا) اور "پریہ درسکا" ("مہربان بی بی") اگرچہ ایسے تازہ نہیں ہیں جیسے وہ جن کا پہلے مذکور ہوا لیکن الفاظ اور خیالات کی سادگی کی وجہ سے وہ قابل تعریف خیال کئے جاتے ہیں۔[1]

بان راجہ ہرش کے دربار میں علم کا سب سے بڑا جوہر بان تھا جو ذات کا برہمن اور ایک تاریخی افسانے کا مصنف تھا۔ جس میں اس نے اپنے مربی کے کارناموں کا ذکر مدح و تعریف کے الفاظ میں کیا ہے۔ یہ کتاب اگرچہ مضمون کے لحاظ سے خشک ہے۔ لیکن بہت کچھ لیاقت اس سے ظاہر ہوتی ہے۔ طرز تحریر میں اس کتاب میں بان نے بدترین طریقہ استعمال کیا ہے۔ مگر باوجود اس کے اس میں بہت سی قابل تعریف اور روشن عبارتیں بھی ملتی ہیں۔ وہ مصنف جو سپہ سالار سکند گپت کے متعلق یہ کہے کہ "اس کی ناک اتنی لمبی ہے جتنا بادشاہ کا شجرۂ لنسب" اس کے متعلق خود قیاس کیا جا سکتا ہے کہ اس کے تشبیہات و استعارے کیسے ہوں گے۔ لیکن بہرحال وہ اس سے بہتر بھی لکھ سکتا تھا۔ اور بادشاہ کی حالت نزع کا نقشہ اتارتے وقت اپنی پوری طاقت کا اظہار کرتا ہے "ناچاری اور بیکسی نے اس کا ہاتھ تھام لیا تھا۔ درد اور تڑپ نے اس میں حکومت قائم کر لی تھی۔

---

[1] ان ناٹکوں کے لئے دیکھو:۔ ولسن ہندو تھیٹر۔ لیوی تھیٹر انڈین۔ بانڈ کا ترجمہ۔ "ناگانند" شاہی مصنفین کے لئے دیکھو انڈین انٹی کویری جلد ۲ صفحہ ۲۰۱۔ اپنی کتاب کے تیسرے باب میں اٹنگا سینج ہرش کے زمانے کی عملی تاریخ پر بحث کی ہے۔

تباہی اور بربادی نے اسے زیر نگین کر لیا تھا اور سستی اور اضمحلال نے اس میں گھر بنا لیا تھا ..... وہ موت کی سرحد پر پہنچ چکا تھا۔ آخری سانس کے کنارے پر آ لگا تھا۔ وہ کار بزرگ کی دہلیز تک پہنچ گیا تھا۔ لمبی نیند سونے والا تھا۔ موت کے ہونٹوں پر جم گیا تھا۔ بولنے بات کرنے سے ناچار۔ دماغ بیکار جسم کی تعذیب میں گرفتار تھا۔ زندگی کے خاتمے پر پہنچا ہوا۔ گرفتاری میں پھنسا ہوا تھا۔ آہیں بھرتا تھا۔ اور جمائیوں سے مغلوب ہو رہا تھا۔ تکلیف میں مبتلا اور درد و الم کے پنجے میں گرفتار تھا؛ اس قسم کی عبارتیں اگرچہ مذاق کے لحاظ سے اعلیٰ درجے کی نہ ہوں لیکن مصنف کے زور قلم پر ضرور گواہی دیتی ہیں[1]۔

ہرش کے آخری دن صرف ایک فوجی مہم سے اشوک کی سفاکی کو تسلی ہو گئی تھی۔ مگر ہرش کے لئے قبل اس کے کہ وہ آخری دفعہ اپنی تلوار ہاتھ سے رکھے سینتیس برس کی جنگ و جدل ضروری تھی۔ ان میں سے شروع کے چھ برس متواتر میدان جنگ میں ہی گذرے۔ اور باقی میں تھوڑے تھوڑے وقفے کے بعد جنگیں جاری رہیں۔ اس کی آخری جنگ ۶۴۳ء میں گنجام (کونگوڈ) کے مقام پر ہوئی۔ اس واقعے کے بعد اس فاتح بادشاہ نے اپنے اسلحہ جدا کئے۔ اور اپنے باقی ماندہ دنوں کو امن و امان اور خدا پرستی اور زہد میں گذارنے کی کوشش کی۔ بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ اس نے اشوک کی تقلید کی کوشش کی تھی۔ اور اسی وجہ اس کے آخری زمانے کے تمام حالات بادی النظر میں محض اشوک ہی کے حالات کا ایک چربہ معلوم ہوتے ہیں۔

اس کی ریاضت و عبادت۔ اس زمانے میں راجہ نے بدھ مذہب کی کل تعلیمات پر شدت سے عمل کرنا شروع کیا۔ اول اول اس کا تعلق ہنیان فرقے سے تھا۔ مگر بعد میں اس نے مہایان کے عقائد

[1] بان کی کتاب کا انگریزی ترجمہ مترجمہ ڈاکٹر ایف۔ ڈبلیو۔ ٹامس پروفیسر کاول متوفی شائع کردہ۔ رائل ایشیاٹک سوسائٹی ۱۸۹۷ء۔ یہ ترجمہ لیاقت کی ایک بردست فتح خیال کی جا سکتی ہے؛

اختیار کر لئے۔ وہ زاہدانہ زندگی بسر کرتا تھا۔ اور انسانی زندگی کی بغیر پروا کئے بدھ مذہب کے عقیدۂ اہمسا پر عمل کرنے کی کوشش کرتا تھا۔ بلکہ یہاں تک کہا جاتا ہے کہ "مذہبی نیکی کے پھیلانے میں وہ اس قدر منہمک ہو گیا تھا۔ کہ سونا اور کھانا تک فراموش کر دیا تھا۔ اور تمام ملک میں اس سرے سے اُس سرے تک جانور کے ذبح کی ممانعت کی۔ اور اس کے مرتکب کو سزائے موت کا اعلان کیا"

مذہب اور مفاد عام کے کام۔ تمام سلطنت میں اشوک کے نمونے کے رفاہ عام کے لئے ایسی عمارتیں تعمیر کرائیں جن سے مسافروں۔ غریبوں۔ اور بیماروں کو نفع پہنچ سکے۔ شہروں اور دیہاتوں میں دھرم سالے بنائے گئے۔ جہاں کھانے پینے کا انتظام کیا گیا۔ اور طبیب مقرر کئے گئے جن کو حکم تھا کہ صاحب حاجت کو وہ بغیر بخل کئے دوائیں بہم پہنچائیں۔ اس کے علاوہ ہرش نے اشوک کی اس معاملے میں بھی پیروی کی کہ اس نے بہت سی خانقاہیں بدھ اور ہندو مت کے لوگوں کے لئے تعمیر کرادیں۔ زندگی کے آخری زمانے میں شاہی عطیات کا سب سے بڑا فیض پہلے مذکور مذہب کے حصے میں آیا۔ اور ان کے لئے بے شمار خانقاہیں تعمیر کرائی گئیں۔ اور دریائے گنگا کے کنارے پر ایک ہزار ستوپ بنائے گئے۔ جن میں ہر ایک (۱۰۰) فٹ بلند تھا۔ مگر معلوم ہوتا ہے کہ یہ سب عمارتیں ایک بڑی حد تک لکڑی سے تعمیر کی گئی تھیں۔ کیونکہ ان کا نشان اب کہیں نہیں ملتا۔ مگر محض ستوپوں کی تعمیر میں خواہ وہ کیسے ہی کمزور ہوں ثواب سمجھا جاتا تھا۔ اگرچہ ہرش اور ہیون سانگ کے زمانے میں بدھ مذہب کا ہندوستان میں ظاہرا طور پر زوال ہو رہا تھا۔ مگر بھکشوؤں کی تعداد اب بھی بے شمار تھی۔ اور ان خانقاہوں میں جن کا نام جاتری نے لکھا ہے کم و بیش دو لاکھ بھکشو مقیم[1] تھے۔ اس کثیر تعداد میں

[1] جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۸۹۱ء صفحہ ۲۱۔ ۴۱۸

راجہ کو ہمیشہ فیاضی اور بخشش وجود کا کافی موقع ملتا رہتا تھا۔

مذہب کی حالت ساتویں صدی عیسوی کے دوران میں ہندوستان کے مذہبی عقائد اور عبادات کی جو تصویر ہمعصر مورخین نے کھینچی ہے۔ وہ عجیب وغریب اور دلچسپ تفصیلوں سے پر ہے۔ ہرش کے شاہی خاندان کے افراد مذہب کے معاملے میں اپنے ذاتی رجحان پر کھلم کھلا عمل کرتے تھے۔ اس کے جداعلیٰ پشیا بھوتی کے متعلق کہا جاتا ہے کہ وہ بچپن سے ہی شو کا پرستار اور باقی اور تمام دیوتاؤں سے متنفر تھا۔ اسی طرح ہرش کا باپ بھی سورج کی پرستش کیا کرتا تھا۔ اور ہر روز "سرخ کنول کے پھولوں کا ایک گلدستہ خالص لعل کے گلدان میں رکھ اپنے دل کے اسی رنگ کے خون کے ساتھ" اس کی بھینٹ چڑھایا کرتا تھا۔ ہرش کا بڑا بھائی اور بہن پکے اور راسخ الاعتقاد بدھ مذہب کے پیرو تھے۔ اور ہرش نے خاندان کے تینوں دیوتاؤں شو۔ سورج۔ اور بدھ[1] کے مابین اپنی عبادت وریاضت تقسیم کر دی تھی۔ اور ان تینوں کی عبادت کے لئے بیش بہا عمارتیں تعمیر کرائی تھیں۔ مگر زندگی کے آخری دنوں میں بدھ مذہب ہی کے عقائد نے اس کے دل میں سب سے زیادہ گھر کر لیا تھا۔ اور چینی "عالم قوانین" کی فصاحت وبلاغت کا اس پر یہ اثر ہوا کہ اس نے سمتیا فرقے کے پرانے ہینیان کے عقائد کو ترک کر کے مہایان عقائد اختیار کر لئے۔

شاہی انتخاب مذہب شاہی خاندان کے انتخاب مذہب کا یہ طریقہ دراصل اس زمانے کے عام مذہبی خیالات کا پرتو اور نتیجہ تھا۔ اگرچہ دریائے گنگا کے میدان میں بدھ مذہب کی وہ حیثیت اب نہیں رہی تھی جو اس سے قبل کسی زمانے میں تھی۔ لیکن یہ اب بھی قابل وقعت لوگوں کے

---

[1] بدھ دیوتا بنا کے ذکر کرنا یقیناً درست نہیں۔ لیکن جب ساتویں صدی عیسوی میں بدھ مذہب کا ذکر ہو رہا ہو۔ تو یہ غلطی محض لفظی اور رسمی ہی رہ جاتی ہے۔

...میں با اثر تھا۔ جین مت شمالی ہند میں کبھی عام طور پر مروج نہ ہوا تھا اور اگرچہ بعض مقامات بالخصوص ویسالی اور مشرقی بنگال میں اس کا زور و شور اب تک قائم تھا۔ مگر اس کی ایسی حیثیت نہ تھی کہ وہ بدھ مت یا پرانوں کے ہندو مت کا حریف ہونے کا دعوی کر سکے۔ پران مت جو ہندوؤں کے مذہب ہی کی ایک تبدیل شدہ صورت ہے۔ اب بالکل بالاستقلال قائم ہو چکی تھی۔ اور سب سے قدیم پران اس وقت مقدس اور قدیم کتب تسلیم کی جاتی تھیں۔ آج کل کی طرح اس زمانے میں بھی آبادی کا بڑا حصہ پرانوں کے دیوتاؤں ہی کی پرستش کرتا تھا۔ اور ہر مرد و عورت کو اختیار تھا کہ شو۔ سورج۔ اور وشنو وغیرہ میں سے جس کو وہ ذاتی خیالات کی بنا پر مرجح سمجھے اختیار کرے۔ عموماً مختلف مذاہب کے پیرو پہلو بہلو امن و امان سے زندگی بسر کرتے تھے۔ اور اس میں بھی شک و شبہ نہیں کہ بادشاہ کی طرح اور بہت سے لوگ بھی خدا کے فضل و کرم کے حصول کو یقینی سمجھ کے عوام کے دیوتاؤں کے سامنے درجہ بدرجہ سر جھکاتے تھے۔

سانگ کی مذہبی ایذا رسانی۔ لیکن اگرچہ مذہبی رواداری اور صلح و ہم آہنگی عام طور پر پھیلی ہوئی تھی مگر اس قاعدۂ کلیہ میں کبھی کبھی رخنہ بھی پڑتا تھا۔ وسط بنگال کا راجہ سانگ جس کا ذکر اس سے قبل بھی ہرش کے بھائی کو دغا بازی سے قتل کرنے کے ضمن میں آچکا ہے۔ اور جو غالباً خاندان گپت کا ایک رکن تھا۔ شو دیوتا کا پرستار تھا۔ اس کو بدھ مذہب سے نفرت کلی تھی۔ اور وہ ہمیشہ اُسے بیخ و بُن سے اکھاڑ پھینکنے پر تلا رہتا تھا۔ بودھ گیا کے مقام سے اس مقدس بودھی درخت کو اس نے اکھاڑ کر جلا دیا۔ جس پر روایات کے مطابق راجہ اشوک نے بے انتہا عبادات کی تھی۔ پاٹلی پتر کے مقام پر اس نے اس پتھر کو ریزہ ریزہ کر دیا جس پر بدھ کے قدم کے نشان بنے ہوئے تھے۔ خانقاہوں کو تباہ کر ڈالا اور بھکشوؤں کو دربدر آوارہ کر دیا۔ ان حرکات کا اثر نیپال کی

پہاڑیوں کے دامن تک پہنچا۔ یہ واقعات ایسے ہیں کہ ہیون سانگ کی شہادت سے جو ان کے تیس یا چالیس برس بعد یہاں آیا تھا۔ ان کے ثبوت کو اور زیادہ تقویت ہوتی ہے۔ اور غالباً وہ سنہ ۶۰۰ء میں واقع ہوئے تھے۔ قلیل مدت کے بعد مگدھ کے مقامی راجہ پورن ورمن نے جو اشوک کا آخری جانشین کہا جاتا ہے بودھی درخت کو نئے سرے سے نصب کرادیا۔ اور حقیقت یہ ہے کہ اس کو اسی وجہ سے اس چیز سے خاص محبت بھی ہوگی جس کی تعظیم اُس کا عظیم الشان جد اعلیٰ کیا کرتا تھا۔

مذہبی بغض۔ ان تفصیلات سے جن کا ذکر ہیون سانگ اور اس کے سوانح نویس نے کیا ہے ثابت ہوتا ہے کہ بعض اوقات بدھ مذہب کے دو زبردست فرقوں میں سخت مذہبی بغض و عناد پھیل جاتا تھا۔ اور اس کے علاوہ پرانے ہندوؤں کے دلوں میں بدھ مذہب کو مورد عنایات شاہی دیکھ کر آتش بغض و حسد سلگنے لگتی تھی۔ اس لئے یہ بالکل صحیح ہے کہ ہند قدیم میں مذہبی رواداری کے متعلق تمام عام خیالات کو ذرا سوچ سمجھ کر قبول کرنا چاہیئے۔ حکومت کی طرف ایذا رسانی اور عوام کا جوش و خروش اگرچہ اکثر نہیں تو کم از کم بعض اوقات برروئے کار آجاتا تھا۔ اور مذہبی وجوہ سے بغض و عناد کا عام بیج پھیل جاتا تھا۔

مناظرے۔ خود ہرش بھی بعض اوقات کامل مذہبی رواداری اور مساوات کے توڑنے کا مرتکب ہوتا تھا۔ اکبر اور ہندوستان اور دیگر بادشاہوں کی طرح اس کو بھی حریف اور مدمقابل علماء کے مناظرے سننے کا شوق تھا۔ چینی جاتری کے دربار میں آنے کے بعد اس نے برضا و رغبت وہ تمام دلائل و براہین سنے جو جاتری نے مہایان فرقے کی عظمت و ترجیح کے متعلق بیان کئے۔ ان عقائد سے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ وہ اس سے قبل بالکل نا آشنا تھا۔ قدیم ہندی سوسائٹی میں عورتوں کے پردے کی ان پابندیوں سے جن کا رواج مسلمانوں میں پایا جاتا ہے آزادی کی ایک دلچسپ مثال اس واقعے سے ملتی ہے کہ بادشاہ کی بیوہ بہن جاتری کے علاوہ درس کو

سننے کے لئے بادشاہ کے برابر پہلو میں بیٹھتی تھی۔ اور ان کے سننے سے جو خوشی اس کو ہوتی وہ اس کا اظہار نہایت صاف لفظوں میں کیا کرتی تھی۔ جیسا کہ اوپر بیان ہوا ایک چینی کتاب کا تو یہ بیان ہے کہ[1] ہرش اپنی بہن کی معیت و شرکت سے سلطنت کا نظم ونسق انجام دیتا تھا۔

ہرش کا اعلان مگر ہرش نے اس بات کا مصمم ارادہ کر لیا تھا کہ اس کے مہمان عزیز کو مناظرے میں شکست نہ ہونے پائے۔

جب چینی جاتری کے عقائد کے مناظرے کے لئے حریف علماء کو دعوت دی گئی تو مناظرے کے قواعد وضوابط بہت کچھ انصاف پر مبنی نہ تھے۔ جب ہرش کو یہ معلوم ہوا کہ اس کے حریف علماء مذہب کے ہاتھوں ہیون سانگ کی جان جوکھوں میں پڑجانے کا اندیشہ ہے تو اس نے ایک اعلان شایع کیا جس کے آخر میں اطلاعاً تحریر تھا:—

> "اگر کوئی شخص "ماہر قوانین" کو ہاتھ لگائے گا یا اس کو ایذا پہنچائے گا تو اس کو فوراً سزائے موت دی جائے گی۔ جو کوئی اس کے برخلاف کچھ کہے گا اس کی زبان کاٹ ڈالی جائے گی۔ مگر وہ تمام شخص جو اس کی تعلیمات سے فائدہ اٹھانا چاہتے ہیں۔ وہ میرے امن میں ہیں اور ان کو اس اعلان سے کسی طرح خوف زدہ نہ ہونا چاہئیے"

اس کے بعد جاتری کا سوانح نگار سادہ لوحی سے لکھتا ہے:—

> "اس وقت سے باطل پرست لوگ الگ ہو گئے۔ اور بالکل غائب ہو گئے۔ اور اس طرح جب اٹھارہ دن گذر گئے تو کوئی بھی ایسا باقی نہ رہا کہ مناظرے کے لئے رضامند ہوتا"[2]

[1] "فنگ-جے" (واٹرس جلد اول صفحہ ۳۴۵)۔

[2] بیل:— "لائف آف ہیون سانگ" صفحہ ۱۸۰۔ اس کتاب کی طبع دوم میں تارناتھ کی

قنوج کی مجلس۔ راجہ ہرش ہیون سانگ سے بنگال کے علاقے میں سفر کے موقع پر سب سے پہلے ملا۔ اور اس کے مکالمات سے اس درجہ متاثر ہوا کہ اس نے مصمم ارادہ کر لیا کہ اپنے "دارالسلطنت قنوج میں ایک خاص مجلس جاتری کی تعلیمات کے اعلان و اشاعت کے

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ :- ایک حکایت (شیفنر صفحہ ۱۲۸) جو اس نے کسی راجہ سری ہرش نامی کے متعلق بیان کی ہے غلطی سے قنوج کے راجہ ہرش پر اطلاق ہو گیا تھا۔ مورخ کا بیان ہے کہ راجہ سری ہرش نے بیرونی مذاہب کے (۱۲۰۰) آدمیوں کو بہلا پھسلا کر ایک چوبی عمارت میں بند کیا اور مع ان کی کتابوں کے انھیں جلا کر خاک کر دیا۔ اور اس طرح اس نے ایرانی اور سک قوم کے مذاہب کو ایسا کمزور کر دیا کہ اس میں صرف ایک سو ہی آدمی بچے۔ یہ سفا کی کہا جاتا ہے کہ ملتان کے قریب واقع ہوئی۔ پھر تارناتھ لکھتا ہے کہ سری ہرش نے اپنے گناہ کا کفارہ اتارنے کے لئے چار عالیشان خانقاہیں تعمیر کرائیں جو علی الترتیب مرد۔ (مارواڑ) مالوا۔ میواڑ۔ پٹوا۔ اور چیتور میں واقع تھیں۔ ان میں سے ہر ایک اتنی وسیع تھی کہ اس میں (۱۰۰) بھکشو سما سکتے تھے۔ میں نہ تو چیتور اور پٹوا کے موقع کا نشان دے سکتا ہوں اور نہ تاریخ ہی کا اندازہ لگا سکتا ہوں۔ لیکن بہر حال یہ ظاہر ہے کہ سری ہرش راجپوتانہ میں غالباً مارواڑ کے علاقے کا مقامی سردار تھا۔ بظاہر معلوم ہوتا ہے چھٹی صدی کا واقعہ ہے۔ ہرش مارواڑ میں پیدا ہوا۔ اور مغرب کی تمام سلطنتوں پر حکمراں تھا۔ (ایضاً صفحہ ۱۲۶)۔ اٹنگاسین ("ہرش وردھن"، صفحہ ۴۸) نے بھی غلطی سے اس مارواڑ کے ہرش کو قنوج کا ہرش تسلیم کر لیا ہے۔ اس نے اس آتش زدگی کے متعلق لنکا کی کتابوں کی شہادت سے نقل کی ہے۔ میں نے اب تک راجپوتانہ کے بادشاہوں کی فہرست میں ہرش کا نام کہیں نہیں دیکھا۔ مگر میواڑ میں ایک قصبہ ہرش پور کے نام سے موجود تھا۔ (انڈین انٹی کویری ۱۹۱۰ء صفحہ ۱۸۷)۔ جس کا نام ممکن ہے تارناتھ کی حکایت کے ہیرو کے نام پر رکھا گیا ہو۔

مقصد کے لئے منعقد کرے۔ ایک بڑی تعداد کو اپنے جلو میں لئے ہوئے ہرش دریائے گنگا کے جنوبی کنارے پر روانہ ہوا۔ اور مقابل کے کنارے پر اس کا حلیف کامروپ کا راجہ کمار اس سے ذرا تھوڑی تعداد کو ہمراہ لئے ہوئے چلا جارہا تھا۔ اس طرح آہستہ آہستہ چلتے چلتے ہرش کمار اور تمام خدم وحشم نوّے دن کے سفر کے بعد قنوج پہنچے۔ اور وہاں فروری یا مارچ ۶۴۳ء میں اقامت پذیر ہوئے[1]۔ ہرش کا استقبال کامروپ کے راجہ کمار نے جو اس کے ساتھ ہی ساتھ آیا تھا۔ مغربی ہند کے ولبھی کے راجہ نے جو ہرش کا رشتہ دار تھا اور اٹھارہ دوسرے باجگذار راجاؤں نے کیا۔ اس کے علاوہ چار ہزار بھکشو جن میں ایک ہزار کے قریب بہار کی نالندا کی خانقاہ سے آئے۔ تین ہزار جین اور ہندو اس کی پیشوائی کے لیے آئے۔

رسوم | توجہ کے قابل خاص چیز ایک زبردست خانقاہ تھی جو اس مصرف کے لئے دریائے گنگا کے کنارے پر تعمیر کی گئی تھی۔ یہاں بدھ کا ایک طلائی بت جو بلندی میں راجہ کے قد کے برابر تھا ایک (۱۰۰) فیٹ بلند برج میں رکھا ہوا تھا۔ اسی قسم کا مگر اس سے بہت چھوٹا بت جو تین فیٹ بلند تھا ہر روز بڑے طمطراق سے گشت کے لئے اس طرح نکالا جاتا تھا کہ بیس راجہ اور تین ہاتھیوں کی ایک قطار اس کے جلوس میں ہوتی تھی۔ شامیانے کو خود ہرش اپنے ہاتھ سے سکردیوتا کے لباس میں ملبوس اٹھاتا تھا۔ اور اس کا حلیف کامروپ کا راجہ کمار جو تمام حاضرین راجاؤں سے مرتبے میں سب سے بڑا تھا۔ برہما کا لباس پہنے۔ ایک سفید چنور سے اس کی مکھیاں جھلتا تھا۔ راستے میں چلتے چلتے راجہ ہر طرف "سہ رتن" یعنے بدھ۔ مذہب اور رہبانیت کے نام پر موتی۔ طلائی پھول۔ اور دیگر قیمتی اشیاء نچھاور کرتا جاتا تھا۔ اور آخر میں ایک

---

[1] "موسم بہار کا دوسرا مہینہ تھا" (بیل۔ ریکارڈس جلد اول صفحہ ۲۱۸)

خاص قربان گاہ کے سامنے جو اسی مقصد کے لئے بنائی گئی تھی اپنے ہاتھ سے اس بت کو دھوتا۔ اور کندھے پر اٹھا کر مغربی برج کی طرف لے جاتا۔ وہاں پہنچنے پر ہزار ہا ریشمی خلعتیں مرصع بہ جواہر اس پر سے خیرات اتارتا۔ کھانا کھانے کے بعد ایک عام مناظرہ منعقد کیا جاتا۔ جو ایسا ہی یکطرفہ ہوتا تھا جیسا کہ پہلے ذکر کیا گیا۔

ہرش کے قتل کی کوشش

یہ تمام رسوم جو بہت دنوں تک جاری رہے۔ آخر جو کنا ہوشیار کرنے والے واقعات پر جا کر ختم ہوئے۔ دفع الوقتی کے لئے جو خانقاہ بصرف زر کثیر بنائی گئی دفعتاً اس میں آگ لگ گئی۔ اور اس کا بڑا حصہ برباد ہو گیا۔ لیکن جب خود راجہ نے اس کے فرو کرنے میں مدد دینی شروع کی تو آگ جلدی بجھ گئی۔ اور دیندار لوگوں نے اس کو اس کا معجزہ قرار دیا۔

ہرش بہت سے شہزادوں اور راجاؤں کو ساتھ لے کر اس تمام نظارے کو دیکھنے کے لئے ستوپ کی چھت پر چڑھا تھا۔ اور وہاں سے نیچے اتر ہی رہا تھا جب اچانک ایک مخبوط الحواس شخص خنجر ہاتھ میں لئے اس پر جھپٹا اور اس کو قتل کرنے کی کوشش کی۔ قاتل کو فوراً گرفتار کر لیا گیا۔ اور جب بادشاہ نے بذات اس پر جرح کرنی شروع کی تو اس نے اقبال کیا کہ اسے بعض ایسے مرتدین نے شہ دے کر اس جرم کے ارتکاب پر آمادہ کیا تھا جو بدھ مذہب والوں کے مورد عنایات شاہی ہونے پر حسد کرتے تھے۔ اس پر پانچ سو مشہور برہمنوں کو قید کر لیا گیا۔ اور جب ان سے "جکڑ بند کر کے" سوال و جواب کیئے گئے تو انھوں نے اقبال کیا کہ اپنے حسد کی آگ بجھانے کے لئے انھوں نے خانقاہ کو آگ لگائی تھی۔ اور اس وقت جو افراتفری مچے اس سے فائدہ اٹھا کر بادشاہ کو قتل کرنے کا ارادہ رکھتے تھے۔ یہ اقبال جرم بلاشک و شبہ تعذیب کے ذریعے سے حاصل کیا گیا تھا۔ غالباً بالکلیہ غلط تھا۔ مگر خواہ غلط ہو خواہ صحیح اس کو تسلیم کر لیا گیا۔ اور اس کی بنا پر سازش کے تمام

سرغنوں کو سزائے موت دی گئی - اور کم وبیش (۵۰۰) برہمنوں کو جلاوطن کر دیا گیا۔

۶۴۳ء پریاگ کے مقام پر خیرات - قنوج میں کل کام کے ختم ہو جانے کے بعد ہرش نے چینی جاتری کو اپنے ساتھ دریائے گنگا اور جمنا کے سنگھم پر پریاگ (الٰہ آباد) کے مقام پر چلنے کے لئے دعوت دی تا کہ وہ وہاں کی موثر اور پرشکوہ رسوم کا بھی معائنہ کر سکے - اگرچہ جاتری وطن کی طرف واپس روانہ ہونے کا خواہشمند تھا - لیکن پھر بھی وہ اس دعوت سے انکار نہ کر سکا اور اپنے بادشاہ میزبان کے ساتھ مقام اجتماع کو چلا گیا - ہرش نے اس کو بتلایا کہ گذشتہ تیس برس سے اپنے آباؤ اجداد کی رسم کے مطابق اس کا یہ معمول رہا ہے کہ ہر پانچویں برس ان دونوں دریاؤں کے مقام اتصال پر ریتی میں ایک زبردست مجلس منعقد کیا کرتا تھا - اور وہاں تمام جمع شدہ خزائن و ذخائر کو محتاجوں - غریبوں اور ہر مذہب کے علماء میں تقسیم کیا کرتا تھا - موجودہ موقعہ (۶۴۳ء) اس سلسلے میں چھٹا تھا - اور بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ یہ دستور اس وقت تک شروع نہ ہوا تھا جب تک کہ ہرش نے شمالی ہند کو زیر نگین نہیں کر لیا۔

روئداد عمل - اس مجلس میں تمام باجگذار راجہ حاضر تھے اور عوام کی ایک بڑی تعداد جو تخمیناً (۵۰۰۰۰) بیان کی جاتی ہے اور جس میں غریب - یتیم - اور محتاج - اُن برہمنوں اور سنیاسیوں کے علاوہ شامل تھے جن کو خاص اسی مقصد کے لئے شمالی ہند کے اطراف سے بلایا گیا تھا - مجلس کا کام پچھتر روز تک جاری رہا - اور غالباً اپریل کے آخر میں جا کر ختم ہوا - کارروائی کا آغاز ایک شاندار جلوس کے ساتھ کیا گیا جس میں تمام راجہ مع اپنے خدم وحشم کے شامل تھے - مذہبی رسوم میں اس زمانے کے عقائد و خیالات کا ایک عجیب و غریب پرتو پایا جاتا تھا - پہلے دن بدھ کی مورت ایک ریتی میں ایک سقف عمارت

میں رکھی گئی۔ اور بیش بہا کپڑے اور دوسری قیمتی چیزیں تقسیم کی گئیں۔ دوسرے اور تیسرے دن علی الترتیب سورج اور شو کے ساتھ یہی سلوک کیا گیا مگر ان کی خیرات بدھ کی خیرات کی مقدار سے نصف تھی۔ چوتھا دن بدھ مذہب کے دس ہزار مخصوص بھکشوؤں کو خیرات اور تحائف دینے میں صرف کیا گیا۔ ان میں سے ہر ایک نے سو اشرفیاں۔ ایک موتی۔ اور سوتی لباس اور ان کے علاوہ بہت عمدہ غذائیں اور شربت پھول اور عطریات تحفے میں پائے۔ اس کے بعد بیس دنوں میں بے شمار برہمنوں کو شاہی عطیات سے سرفراز کیا گیا۔ اس کے بعد وہ لوگ آئے جن کو چینی مصنف ملحدین کہتا ہے۔ یہ جین اور دوسرے مختلف فرقوں کے پیرو تھے۔ اور ان دس دن تک ان میں خیرات تقسیم ہوئی۔ اتنا ہی زمانہ ان فقیروں میں خیرات کرنے میں لگا جو دور و دراز مقامات سے آئے تھے۔ ایک مہینہ غریبوں۔ محتاجوں اور یتیموں کو امداد پہنچانے اور خیرات تقسیم کرنے میں صرف ہوا۔

خیرات کی مقدار

"اس تمام عرصے میں پانچ سال کی جمع پونجی سب کی سب صرف ہوگئی اور سوائے گھوڑوں۔ ہاتھیوں اور فوجی اسلحہ اور ساز و سامان کے جن کی ضرورت امن و امان کے قائم رکھنے اور سلطنت کی حفاظت کی وجہ سے پڑتی تھی کچھ باقی نہ رہا۔ ان کے علاوہ بادشاہ نے نہایت کشادہ دلی سے بلا ردو قدح اپنے جواہرات۔ اور مال و اسباب۔ کپڑے۔ گلوبند۔ بالے کنگن۔ مالے۔ گلے میں پہننے کے زیورات اور سر پر لگانے کے جواہرات سب کچھ دے ڈالے۔ اور جب سب کچھ دیا جا چکا تو اس نے اپنی بہن (راجیاسری) سے ایک پرانا لباس مانگ کر پہنا اور "دہ عالم کے

بدھوں کی پرستش کی - اور خوش ہوا کہ اس کا خزانہ دین کے کاموں میں صرف ہوا۔

ہیون سانگ کی رخصت - اس کے بعد یہ عجیب و غریب مجلس جو بادی النظر میں بہت کچھ اُس بھیڑ بھڑکے کے میلہ کے مشابہ ہوگی جو آج کل بھی اس مقام پر لگتا ہے - ختم ہوگئی - اور ہیون کو دس دن اور رکنے کے بعد اس کو واپس جانے کی اجازت دی گئی - راجہ اور کمار راجہ نے بہت سا زر کثیر سونا اس کے سامنے پیش کیا - مگر اس نے کمار راجہ کی دی ہوئی ایک پوستین کی ٹوپی کے سوا اور کچھ قبول نہ کیا - اگرچہ جاتری نے اپنے ذاتی منافع کے لئے روپیہ لینے سے سراسر انکار کیا - لیکن چین کی طرف اپنے دشوار اور مشکل سفر کے اخراجات کے لئے رقم قبول کرنے میں بالکل تامل نہ کیا - اور اس کا انتظام بھی نہایت کشادہ روی سے کیا گیا - چنانچہ ایک ہاتھی پر لاد کر تین ہزار طلائی اور دس ہزار نقرئی سکے اس کے ہمراہ کر دیئے گئے اور صوبوں کے نام راجہ کو حکم ہوا کہ ایک دستے کو ساتھ لے کر جاتری کو سرحد تک پہنچا آئے - آہستہ آہستہ راستہ طے کرنے اور منازل میں طویل قیام کرنے کے بعد تقریباً چھ ماہ کے عرصے میں راجہ اپنے فرض سے سبکدوش ہوا اور اپنے بادشاہ کے جہان کو امن و امان سے پنجاب کے مشرق میں جالندھر کے مقام تک پہنچا گیا - یہاں ہیون سانگ نے ایک ماہ قیام کیا - یہاں سے وہ ایک نئے طائفہ کے ساتھ روانہ ہوا - اور نمک کے کوہستان کو مشکل قطع کرنے کے بعد دریائے سندھ کو عبور کیا اور انجام کار پامیر کی سطح مرتفع پر سے گذرتا اور ختن میں سے ہوتا ہوا ۶۴۵ء کے موسم بہار میں اپنے وطن چین پہنچ گیا ۔

سنہ ہیون سانگ چین کو واپس ہوا - اور ۶۴۵ء کے شروع اور تنگ - تائی - تسنگ کی حکومت کے انیسویں سال چانگ - آن پہنچا (واٹرس - جلد اول صفحہ ۱۱) - دیکھو نقشہ جو واٹرس کی جلد دوم کے ساتھ ملحق ہے ۔

اس کی موت

جاتری خالی ہاتھ وطن واپس نہ گیا تھا۔ اتفاقات یا رہزنی کی وجہ سے متعدد مرتبہ نقصانات برداشت کرنے کے باوجود وہ بدھ کے جسم کے ڈیڑھ سو پیڑے بطور تبرکات اپنے ساتھ لانے میں کامیاب ہوا۔ ان کے علاوہ سونے اور چاندی کی بنی ہوئی بدھ کی چند مورتیں۔ اور (۶۵۷) قلمی نسخے جو بیس گھوڑوں پر لدے ہوئے تھے اس کے ساتھ آئے۔ اس کی باقی ماندہ زندگی ان ہی کتابوں کے ترجمے کرنے میں صرف ہوئی۔ اور سنہ ۶۶۴ء میں جب اس نے آخری مرتبہ قلم ہاتھ سے رکھا ہے تو وہ چوہتر کتابوں کا ترجمہ مکمل کر چکا تھا۔ اس کے بعد وہ تین سال اور عزت و احترام کے ساتھ زندہ رہا۔ اور جب مرا تو ایسی شہرت اپنے پیچھے چھوڑ گیا کہ کوئی بدھ مذہب کا عالم اس میں اس سے گوئے سبقت نہیں لے جا سکتا۔

سنہ ۶۴۷ء ہرش کی موت۔

ہیون سانگ کے سفرنامے اور اس کے سوانح نگار کے صفحوں میں راجہ ہرش کی زندگی کے آخری واقعات کا پتہ ملتا ہے۔ اور وہ بھی اپنے دوست کے رخصت ہونے کے تھوڑی مدت بعد ہی سنہ ۶۴۶ء کے آخر یا سنہ ۶۴۷ء کے شروع میں مر گیا۔

چین سے تعلقات۔

اپنی زندگی کے زمانے میں اس نے سلطنت چین کے ساتھ سیاسی تعلقات قائم کئے۔ ایک برہمن سفیر جس کو سنہ ۶۴۱ء میں اس نے چین کے شہنشاہ کے پاس روانہ کیا تھا سنہ ۶۴۳ء میں واپس آیا۔ اور اس کے ہمراہ ایک چینی سفارت بھی تھی جو ہرش کی مراسلت کا جواب لے کر آئی تھی۔ یہ سفارت معتدبہ مدت تک ہندوستان میں رہی۔ اور سنہ ۶۴۵ء سے پہلے واپس نہیں گئی۔ اس کے دوسرے سال ونگ ہیون تسے کی سرکردگی میں جو پہلے سفارت کے موقع پر افسر اعلیٰ کا مددگار تھا۔ تین سواروں کی معیت میں ایک اور سفارت ہندوستان کی طرف روانہ کی۔

سنہ ۶۴۷ء کے شروع یا غالباً سنہ ۶۴۶ء کے اواخر میں راجہ لاوارث مر گیا۔ اس کی زبردست شخصیت کے غائب ہو جانے سے تمام ملک میں ابتری اور بے چینی پھیل گئی۔ اور قحط کی وجہ سے اس میں اور زیادہ ترقی ہوئی ؎

متوفی بادشاہ کے ایک وزیر ارجن یا ارُنا نے سونے کے تخت پر قبضہ کر لیا۔ اور "وحشیوں" کی ایک فوج لے کر چینی سفارت کے مقابلے کے لئے روانہ ہوا۔ طلیعہ کے لوگوں کو قتل و قید کیا گیا۔ اور سفارت کے مال و اسباب کو جس میں وہ تحائف بھی شامل تھے جو ہندی راجاؤں کی طرف سے دئے گئے تھے لوٹ لیا۔ مگر خوش قسمتی سے دو سفیر وانگ۔ ہیون۔ تسے اور اس کا مددگار رات کے وقت نیپال کی سرحد میں بھاگ کر نکل گئے ؎

چینی سفیر کے ہاتھوں غاصب کی شکست۔ تبت میں اس وقت مشہور و معروف بادشاہ سرانگ۔ تسن۔ گمپو بر سر حکومت تھا اور اس نے چین کی ایک شہزادی سے شادی کی تھی۔ اس بادشاہ نے ان دونوں پناہ گزینوں کی مدد کی اور بارہ سو چیدہ سوار مع نیپال کی (۷۰۰) امدادی فوج کے (کیونکہ اس زمانے میں نیپال تبت کا باجگذار تھا) ان کو دے کر روانہ کیا۔ اس مختصر سی فوج کو لے کر وانگ۔ ہیون۔ تسے میدان میں اترا۔ اور تین ہی دن کے محاصرے کے بعد اس نے ترہت کے صدر مقام پر حملہ کر کے قبضہ کر لیا۔ محصور فوج میں سے تین ہزار قتل کئے گئے۔ اور دس ہزار قریب کے دریا غالباً باگمتی میں غرق ہو گئے۔ (۹) ارجن مفرور ہو گیا۔ اور ایک نئی فوج جمع کر کے پھر جنگ کا قصد کیا۔ مگر اس کے بعد پھر شکست فاش کھائی اور گرفتار ہوا۔ فاتح نے فوراً ایک ہزار قیدیوں کا قتل عام کیا۔ اور بعد کی ایک جنگ میں تمام شاہی خاندان کو قید کیا بارہ ہزار لوگوں کو گرفتار کیا۔ اور تیس ہزار سے زیادہ گھوڑے اور مویشی اس کے ہاتھ آئے۔ اس مہم کے عرصے میں پانچ سو اسی قلعہ بند شہروں نے اس کی اطاعت قبول کی۔ اور مشرقی ہند کے راجہ کمار نے جو چند سال

قبل ہی ہرش کی مجلسوں میں شریک رہا کرتا تھا۔ فاتح فوج کے لئے کثیر تعداد میں مویشی۔ اور فوجی سامان ساز و یراق بہم پہنچایا۔ ونگ۔ ہیون تسے غاصب کو اپنے ساتھ ہی چین لیتا گیا اور وہاں اس کارنامے کے بدلے میں اس کی عزت افزائی کی گئی۔ آخر میں ۶۵۵ء میں جب تائی۔ تسنگ مرا اور اس کا مقبرہ تیار ہونے لگا تو عمارت کے دروازے پر تبت کے بادشاہ سرانگ۔ تسن۔ گمپو اور اس غاصب (۹) ارجن کے بت نصب کئے گئے۔ بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ کچھ عرصے تک ترہت تبت ہی کے ماتحت رہا۔ جو اس وقت ایسی قوی سلطنت تھی کہ چین کی مدمقابل مانی جاتی تھی۔ اس طرح اس عجیب و غریب حکایت کا خاتمہ ہوا۔ جس سے اگرچہ ماہرین علم قدیم برسوں سے واقف تھے مگر اب تک مورخین ہند کی نظر سے اوجھل تھی[۱]

ونگ۔ ہیون تسے کی تیسری مرتبہ آمد

ایک مرتبہ اور ونگ۔ ہیون۔ تسے اپنے پرانے کارناموں کے مقامات کی طرف آیا کیونکہ ۶۵۷ء میں اس کو اس کے بادشاہ نے بدھ مذہب کے مقدس مقامات میں خلعتیں بانٹنے کے لئے نامزد کیا۔ وہ براہ لہاسہ جو اس وقت بالکل کھلا ہوا تھا اور اس سے قبل بہت سے چینی جاتریوں نے اسے استعمال بھی کیا تھا۔ نیپال ہوتا ہوا ہندوستان میں داخل ہوا۔ اور ویسالی۔ بودھی گیا۔ اور دوسرے مقدس مقامات کی زیارت کے بعد کپس یا شمالی افغانستان ہوتا ہوا ہندوکش اور پامیر کے راستے سے وطن واپس چلا گیا[۱]

---

[۱] ونگ۔ ہیون تسے کی حکایت نے اپنے مضمون "لیس شہر دی ونگ۔ ہیون تسے ڈانس ل انڈ" (جے۔ ایشیاٹک ۱۹۰۰ء) میں بہ تفصیل بیان کی ہے۔ اور اس کا انگریزی ترجمہ انڈین انٹی کویری ۱۹۱۱ء صفحہ ۱۱۱ وغیرہ میں شائع ہوا ہے۔ اس غاصب کا نام چینی کتاب میں ن۔ فو۔ تی۔ او۔ لو۔ ن شیون لکھا ہے جو ارجن بھی بن سکتا ہے

کشمیر ساتویں صدی میں ہیون سانگ کے بیانات سے ہرش کی سلطنت کے حدود کے باہر ساتویں صدی میں ہندوستان کی سیاسی حالت پر بہت روشنی پڑتی ہے۔ شمال میں کشمیر کی طاقت بہت بڑھ گئی تھی۔ اور اس نے ٹکسلا۔ سمہپورہ (کوہستان نمک) اور دوسری پہاڑی ریاستوں[1] کو زیر نگیں کر کے اپنا باجگذار کر لیا تھا ؛

پنجاب دریائے سندھ اور بیاس کے درمیان پنجاب کا بڑا حصہ ایک سلطنت میں شامل تھا جس کو جاتری تسہ کیا یا چیہ کا کہتا ہے۔ اس کا صدر مقام ایک بے نام و نشان شہر تھا۔ جو ساکل (سیالکوٹ) کے پاس جو کسی زمانے میں مہرگل کا مستقر رہ چکا تھا واقع تھا۔ ملتان کا صوبہ جہاں سورج دیوتا کی پرستش کا زور و شور تھا۔ اور پو۔ فا۔ تو نامی ایک ملک جس سے غالباً ملتان کے شمال مشرق میں جموں مراد ہے اسی سلطنت کے ماتحت تھے ؛

سندھ۔ اس وقت سندھ میں عجیب وغریب بات یہ تھی کہ وہاں کا راجہ ذات کا شودر اور بدھ مذہب کا پیرو تھا۔ اور بھکشوؤں کی زبردست تعداد تھی جن کو ملک کی طرف سے مدد پہنچتی تھی۔ یہ تعداد تخمیناً (۱۰۰۰۰) تھی۔ مگر جیسی تعداد تھی ویسے ان کے صفات نہ تھے۔ کیونکہ ان دس ہزار میں بڑی تعداد کے متعلق بیان کیا گیا ہے کہ وہ کاہل الوجود۔ عیاش اور عشرت پسند تھے۔ دریائے سندھ کا نکونی علاقہ جس کو جاتری او۔ تین۔ پو۔ چی۔ لو کہتا ہے سندھ کی

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ: ... اور ارناسر بھی ہو سکتا ہے لفٹننٹ کرنل ویڈل کا قابل قدر مضمون "دی تبتن انوشن آف انڈیا ان ۶۴۷ء اینڈ اٹس ریزلٹس" ایشیاٹک کوارٹرلی ریویو جنوری ۱۹۱۱ء میں اس زمانے میں تبت کی اصلی حالت اور حیثیت کو ظاہر کیا ہے اور ہرش کی موت کے سنہ کی تصحیح کی ہے ؛

[1] ارسا (یا ہزارہ)۔ پرانوتس (یا پونچھ)۔ راجپوری (یا راجوری) یعنے قدیم ابھار ؛

سلطنت ہی کا ایک صوبہ[1] تھا ؎

اس کا دارالسلطنت الور۔

دوسرے ذرائع سے ہم کو معلوم ہوتا ہے کہ سندھ کی سلطنت جس کے ماتحت بلوچستان کا علاقہ بھی تھا۔ اس زمانے میں دولتمند اور قوی تھی۔ اور آج کل کے زمانے کی بہ نسبت کہیں زیادہ سرسبز و شاداب اور معمور تھی۔ اس میں کوہستان نمک سے لے کر سمندر تک دریائے سندھ کی تمام وادی شامل تھی۔ اصلی ہندوستان اور اس کے درمیان "گمشدہ دریا" یعنے ہکرا۔ یا دہندہ جس کو ہیون سانگ سن تو نے لکھا ہے حد فاصل تھا۔ اس کا دارالسلطنت جس کا نام جاتری نے پی۔شن۔پو۔پو۔لو لکھا ہے ہکرا کے مغربی کنارے پر اروڑ یا الور تھا۔ یہ ایک قلعہ بند اور وسیع شہر تھا جس کے کھنڈر اب بھی ضلع سکھر میں روہڑی کے مقام سے پانچ میل جنوب مشرق (شمالی عرض بلد ۲۷° - ۳۹َ - مشرقی طول بلد ۶۸° - ۵۹َ) میں پائے جاتے ہیں۔ ایک حکایت کے مطابق اس شہر کو سنہ ۸۰۰ء میں سیف الملک نامی ایک تاجر نے اس طرح برباد کیا کہ ایک خوبصورت لڑکی کو عیاش راجہ کے پنجے سے چھڑانے کے لئے اس نے دریا کا رخ اس طرح بدل دیا اور شہر کو تباہ کر دیا ؎

راجگان سندھ

جاتری نے شودر ذات کے بدھ مذہب کے راجہ کا ذکر کیا ہے وہ لیتینگا دیوجی کا بیٹا سہرس رائے تھا۔ جس کے بعد اس کا بیٹا ساہسی اس کا جانشین ہوا۔ سہرس رائے کے

---

[1] لنتہ۔ کیا اور پو۔ فا۔ تو اور آ۔ تین پُو۔چی۔ لو سے جو ہندی نام مراد ہیں۔ ان کا صحیح اندازہ بالکل نہیں ہو سکتا۔ سندھ کے بہت سے ستوپ اور بدھ مذہب کے آثار جو اب تک بالکل نظر انداز کر دیئے گئے تھے۔ اب دریافت ہوتے جاتے ہیں۔ (آرکی آلوجیکل سروے۔ آف ویسٹرن انڈیا۔ پروگرس رپورٹ سنہ ۱۰-۱۹۰۹ء صفحہ ۴۰) ؎

زمانے میں ہی عربوں کی فاتح اور منصور فوج اپنے تازہ جوش و خروش کو چھلکتے ہوئے مکران (بلوچستان) میں داخل ہوئی۔ سہرس رائے نے ان کا مقابلہ کیا۔ شکست کھائی اور مارا گیا۔ اس کے تقریباً دو برس بعد ۶۴۴ء کے آخر میں حملہ آوروں نے مستقل طور پر مکران پر قبضہ کر لیا۔ اور راجہ کے بیٹے اور جانشین ساہسی نے بیرونی دشمن کا مقابلہ کیا تو اس کا حشر وہی ہوا جو اس سے پہلے اس کے باپ کا ہو چکا تھا۔ اس کے بعد عنان حکومت چچ نام ایک برہمن وزیر کے ہاتھ میں گئی۔ جس نے چالیس برس تک حکومت کی۔ سندھ پر عربوں نے ۷۱۱ء یا ۷۱۲ء (۹۳ھ) میں محمد ابن قاسم کے ماتحت حملہ کیا۔ اور اس نے جون ۷۱۲ء میں چچ کے بیٹے راجہ داہر کو شکست دے کر قتل کیا۔ اس سنہ کے بعد سندھ کی ہندو سلطنت کا خاتمہ ہو گیا۔ اور یہ صوبہ مستقل طور پر مسلمانوں کے ہاتھ آ گیا[1]۔

وسط ہند۔ اجین اور وسط ہند کی دوسری سلطنتوں کے راجہ جو غالباً کم و بیش ہرش کے ماتحت تھے برہمنوں کی ذات سے تعلق رکھتے تھے۔ اجین کے علاقے میں بڑی گھنی آبادی تھی۔ اور بدھ مذہب کے پیروؤں کی تعداد بہت کم تھی۔ بہت سی خانقاہیں بالکل ویران اور غیر آباد پڑی ہوئی تھیں۔ اور صرف تین یا چار جن میں تقریباً تین سو بھکشو رہتے تھے آباد تھیں۔ اس علاقہ میں۔ جس کو اشوک کی زندگی سے خاص تعلق اور سانچی کی عظیم الشان

---

[1] ریورٹی۔ نوٹس آن افغانستان صفحہ ۵۰۔ ۵۶۶ و ۶۲۳۔ جے۔ اے۔ ایس۔ بی حصہ اول (۱۸۹۲ء) صفحہ ۲۳۳۔ ۲۳۹۔ ۲۵۱۔ ایلیٹ ہسٹری آف انڈیا جلد اول۔ حاشیہ نمبر۱۔ صفحہ ۴۰۵۔ ریورٹی کے بیانات ایلیٹ سے زیادہ صحیح ہیں۔ اور موخر الذکر سے بعض غلطیاں رہ گئی ہیں۔ صفحہ ۴۰۵ پر جس نام کو ایلیٹ نے "کنوج" لکھا ہے وہ اصل میں ملتان کا ملحق علاقہ قنوج تھا۔

عمارات سے خاص وقعت حاصل تھی۔ بدھ مذہب کا یہ زوال و انحطاط ایک عجیب و غریب واقعہ ہے۔ جو اب تک سمجھ میں نہیں آیا۔

کاماروپ – کاماروپ یا آسام کا بھاسکر ورمن یا کمار راجہ کبھی بیان کیا جاتا ہے کہ ذات سے برہمن تھا۔ اور باوجودیکہ ہر ایک قسم کے علما کی سرپرستی کے لئے تیار رہتا تھا۔ مگر بدھ مذہب سے اس کو علاقہ نہ تھا۔ لیکن شمالی ہند کے راجہ ادھیراج کا وہ اس درجہ مطیع تھا کہ وہ ہرش کے احکام کی خلاف ورزی نہ کر سکتا تھا چنانچہ جیسا کہ اوپر بیان ہوا۔ ہرش کے تمام رسوم کی ادائی میں وہ برابر شریک رہا تھا۔[1]

کلنگ – کلنگ کا علاقہ جس کی فتح سے اشوک کو نوسو برس میں اس قدر روحانی تکلیف اٹھانی پڑی تھی۔ اب بالکل غیر آباد پڑا تھا۔ اور اس کا بڑا حصہ گھنے جنگل سے ڈھکا ہوا تھا۔ جاتری نے اپنی دلاویز تحریر میں لکھا ہے کہ "قدیم زمانے میں کلنگ کی سلطنت میں گھنی آبادی تھی۔ ان کے ہاں کھوے سے کھوا چھلتا تھا۔ اور ان کی رتھوں کے دھرے ایک دوسرے سے ٹکرایا کرتے تھے۔ اور جب وہ اپنی آستینیں اٹھاتے تھے تو اچھا خاصہ ایک خیمہ بن جاتا تھا۔" اس تباہی اور بربادی کی وجہ روایتاً ایک ناراض ولی اللہ کی بددعا تھی۔

دوسری سلطنتیں – کشمیر، نیپال۔ اور مغرب و جنوب کی سلطنتوں کا حال ہیون سانگ نے لکھا ہے اس کا ذکر آئندہ ابواب میں۔

---

[1] بھاسکر ورمن کی ایک تاریخ دستہ کا تانبے کی لوح پر کندہ کیا ہوا کتبہ (دکن ریویو جون ۱۹۱۳ء) میں شائع کیا گیا ہے۔ اس واقعے سے کہ راجہ کے احکام بنگال میں اس کے صدر مقام کرن سورن سے نافذ کئے جاتے تھے معلوم ہوتا ہے کہ وہ ہرش کی ماتحتی میں بنگال پر بھی حکمراں تھا۔

اپنی اپنی جگہ پر آ جائے گا۔

ہرش کی موت کا اثر

ہرش کی موت نے نفاق و شقاق کی ان تمام قوتوں کا شیرازہ توڑ دیا جو ہندوستان میں ہر وقت موجود اور کام کے لیئے مستعد رہتی ہیں۔ اور ہند کے ٹوٹنے کا جو فطری اثر ہوا کرتا ہے وہ ہی ہوا۔ تمام سلطنت چھوٹی چھوٹی ریاستوں میں منقسم ہوگئی۔ جن کی حدود کبھی مستقل نہ ہوتی تھیں۔ اور ہر ایک دوسرے سے ہمیشہ دست و گریباں رہتی تھیں۔ چوتھی صدی قبل مسیح میں جب ہندوستان اول اول مرتبہ یورپی اقوام کے پیش نظر ہوا ہے۔ تو اس کی یہی حالت تھی۔ اور یہی حالت اس کی ہمیشہ رہی ہے۔ سوائے مقابلتاً مختصر زمانوں کے جب کہ کسی قوی شوکت مرکزی حکومت نے تمام باہم مخالف اجزاء و عناصر ملکی کو اپنی گردشوں اور انقلابات کے ختم کر دینے اور کسی زبردست طاقت کی فرماں برداری کرنے پر مجبور کیا۔

ہندوستان کی طبعی حالت

ہنوں کی یورش اور حملے کی وجہ سے ملک نے اس قدر مصیبتیں اور تکلیفیں برداشت کی تھیں کہ ہرش کی خود مختارانہ حکومت کو غنیمت اور نعمت غیر مترقبہ سمجھا۔ جب وہ مرا ہے تو بیرونی حملہ آوروں کے آنے کی وجہ سے ملک میں جو ناسور پیدا ہو گئے تھے ان کا اندمال ہو چکا تھا۔ اور بیرونی حملہ آوروں کے خوف سے نجات کلی کے احساس نے اب لوگوں کو کسی نجات دہندہ سے بالکل مستغنی کر دیا تھا۔ اور اسی وجہ سے اس کی موت کے بعد ہندوستان نے اپنی طبعی حالت کی طرف عود کیا۔ اور بدانتظامانہ خود مختاری حکومتیں قائم ہوگئیں۔

پانچ صدی تک بیرونی حملوں سے بالکلی نجات۔

آٹھویں صدی عیسوی میں عربوں کے سندھ اور گجرات میں محض مقامی حملوں کے سوا ہندوستان کا اندرونی حصہ ۶۵۲ء میں ہرش کی شکست سے لے کر گیارھویں صدی

کے اوائل میں محمود غزنوی کی یورشوں تک تقریباً پانچ صدی کے دوران میں کسی زبردست بیرونی حملوں سے بالکل بےخطر رہا۔ اور اس عرصے میں اس کو آزادی حاصل تھی کہ وہ اپنی قسمت کا فیصلہ اپنے ہی ہاتھوں کرلے۔

انتظام مملکت - علم و ادب اور مذہب - سیاسیات میں کوئی ارتقاء واقع نہیں ہوا۔ کوئی بادشاہ ایسا فرزانہ اور لائق پیدا نہ ہوا جو چندر اگپتا موریا۔ اشوک۔ اور یا اس سے کم شاہان گپت۔ اور قنوج کے راجہ ہرش کی طرح تمام مخالف عناصر و اجزائے سیاسی کو ایک شیرازے میں جکڑ کے مستحکم کر دیتا۔ شمالی ہند میں سلطنت اعلیٰ قائم کرنے کی سب سے زیادہ کوشش قنوج کے راجہ مہر بھوج (تقریباً ۸۴۰ء سے ۸۹۰ء تک) نے کی۔ مگر بدقسمتی سے اس کے نظام سلطنت یا عادات وخصائل کے متعلق ہم کو کوئی معلومات دستیاب نہیں ہوئیں۔ مسلمانوں کے حملے کے بھاری صدمے نے بھی ان بے شمار ہندو ریاستوں میں کسی قسم کا اتحاد و اتفاق قائم نہ کیا۔ اور اس طرح یہ ریاستیں یکے بعد دیگرے عرب۔ ترک اور پٹھان جرگوں کا جن میں کم از کم مذہبی جوش ایک علت مشترک تھا بہ آسانی شکار ہو گئیں۔ علم ادب اگرچہ باکثرت پھیلا اور مقامی درباروں کی سرپرستی میں تھا اس معیار سے کہیں گھٹ گیا تھا جو کالی داس نے کسی زمانے میں حاصل کر لیا تھا۔ بدھ مذہب کے رفتہ رفتہ انحطاط سے ہندوستان کے مذہب پر بڑا اثر پڑا۔ یہ بدھ مذہب نامعلوم اثرات اور تبدیلیوں کی وجہ سے ہندو مت کے مختلف فرقوں میں ضم ہو گیا۔ صرف مگدھ اور گردو نواح کے علاقے میں بدھ مذہب نے نئی نئی صورتوں میں چار سو سال (تقریباً ۸۰۰ء سے ۱۱۹۳ء تک) مہیپال اور خاندان پال کے جانشینوں کی سرپرستی کی وجہ سے اپنی اصلی طاقت برقرار رکھی۔

فنون لطیفہ فن سنگتراشی اکثر جگہ تو ہندو دیوتاؤں کے بتوں کے بنانے اور بنگال میں تبدیل شدہ بدھ مذہب کی

خدمت گذاری میں صرف ہوتا تھا۔ اس کو مختلف کاریگروں نے مقتدر شکلوں میں بہت کچھ ترقی دی۔ زمانۂ وسطیٰ کی ہندی سنگتراشی کی خوبصورتی اب تک زیر بحث ہی ہے۔ بعض نقادان فن تو اس کو ہندی طباعی کا انتہائی عروج سمجھتے ہیں۔ اور دوسرے اس کو محض مضحکہ انگیز خیال کرتے ہیں۔ بدقسمتی سے زمانۂ وسطیٰ کی مصوری کے تمام نمونے بالکل ضائع ہوگئے ہیں۔ اور اس لئے یہ کہنا بالکل ناممکن ہے کہ آیا مصوری میں ترقی ہوئی تھی یا زوال۔ لیکن بہرحال سکے ڈھالنے کے فن کا حال تو اس قدر خراب ہو گیا تھا کہ زمانۂ وسطیٰ کا کوئی سکہ ایسا نہیں ملا جس کو فن لطیفہ کے محاسن کے لحاظ سے خوبصورت کہا جاسکے ؛

فن تعمیر لیکن فن تعمیر نہایت عالیشان معیار پر پہنچ چکا تھا۔ اکثر اس زمانے کی تعمیر شدہ بے شمار عمارات مسلمانوں کی طویل حکومت کے زمانے میں برباد ہو چکی ہیں۔ لیکن جو کچھ حصہ اب باقی رہ گیا ہے۔ اس سے ثابت ہوتا ہے کہ ہندو معمار عمارت کو شاندار طریقے سے شروع کرتے تھے اور اس عظمت وشان سے اختتام پر پہنچاتے تھے جس سے خواہ مخواہ ان کی داد دینی پڑے۔ اور آرائش و زیبائش کے افراط سے ان کو ہدف تیر ملامت بننا پڑا ؛

چھوٹی چھوٹی ریاستیں آئندہ کے تین ابواب میں ان چھوٹی چھوٹی ہندی ریاستوں کے نمایاں حالات بیان کئے جائیں گے جو اس وقت قائم ہوئیں جب کہ ہندوستان کو صدیوں تک اپنی قسمت اپنے ہاتھ میں لینے کا موقع ملا تھا۔ ان حالات سے شاید ناظر کتاب کو اس حالت کا اندازہ ہو سکے گا کہ جب کبھی حکومت اعلیٰ کا ہاتھ اٹھ جائے تو ہندوستان پر کیا گذرتی تھی۔ اور اب بھی اگر موجودہ خود مختارانہ حکومت ذرا اپنا سایۂ عاطفت ہندوستان سے اٹھائے تو بہت ممکن ہے کہ اس کی وہی حالت پھر ہو جائے ؛

ساتویں صدی عیسوی کی جدول سنین

سنہ عیسوی	واقعات
سنہ ۶۰۰ء	چینی جاتری۔ ہیون سانگ کی پیدائش ۔
تقریباً سنہ ۶۰۰ء	سسانک کے ہاتھوں بدھ مذہب کی ایذا رسی ۔
سنہ ۶۰۵ء	تھانیسر کا راجہ راجیاوردھن تخت نشین ہوا ۔
سنہ ۶۰۶ء	تھانیسر کا راجہ ہرش وردھن تخت نشین ہوا ۔
۶۰۶ - ۶۱۲	شمالی ہند کی ہرش کے ہاتھ فتح ۔
سنہ ۶۰۸ء	پلکیسن دوم چلوکیا کی تخت نشینی ۔
سنہ ۶۰۹ء	پلکیسن دوم چلوکیا کی تاجپوشی ۔
اکتوبر سنہ ۶۱۲ء	ہرش کی تخت نشینی۔ سنہ ۶۰۶ء اس کی سمت کا آغاز ۔
سنہ ۶۱۵ء	کبج وشنو وردھن (وشم سدھی) ونگی کا نائب السلطنت ۔
سنہ ۶۱۸ء	چین کے خاندان تنگ کا پہلا شہنشاہ کو۔ تسو۔ تخت نشین ہوا ۔
سنہ ۶۱۹-۲۰ء	سسانک کا گنجام کے مقام کا کتبہ ۔
تقریباً سنہ ۶۲۰ء	پلکیسن دوم چلوکیا نے ہرش کو شکست دی ۔
سنہ ۶۲۲ء	سنہ ہجری کا آغاز ۔
سنہ ۶۲۷ء	چین کا شہنشاہ تئے۔ تسنگ تخت نشین ہوا ۔
سنہ ۶۲۸-۶۲۹ء	بنسکھیرا کے مقام پر ہرش کا کتبہ ۔
سنہ ۶۲۹ء	ہیون۔ سانگ نے اپنی سیاحت شروع کی ۔
سنہ ۶۳۰ء	تبت کے بادشاہ سرانگ۔ تسن گمپو کی تخت نشینی ۔
سنہ ۶۳۱-۶۳۲ء	مدھوبن کے مقام پر ہرش کا کتبہ ۔
تقریباً سنہ ۶۳۵ء	ہرش نے ولبھی کو فتح کیا ۔

سنہ عیسوی	واقعات
۶۳۶ء	الوپن نے چین میں نسطوری عیسائیت کو سب سے پہلے روشناس کرایا۔
۶۴۱ء	ہرش نے چین کو ایک سفارت روانہ کی۔ تبت کے بادشاہ سرانگ سن گیمپو نے[1] ایک چینی شہزادی سے شادی کی۔ ساسانی بادشاہ یزدجرد کو عربوں نے نہاوند کے مقام پر شکست دی۔ عربوں نے مصر کو فتح کیا۔
۶۴۲ء	پلکیسن دوم چلوکیا کی موت۔
۶۴۳ء	ہرش کی فوج کنگوم کنجام کی طرف۔ ہیون سانگ سے اس کی ملاقات۔ لی-آئی-پیاؤ اور وانگ-ہیون تسے کی چینی سفارت۔ ہرش کی قنوج اور پریاگ کی مجالس۔ ہیون سانگ کی واپسی۔
۶۴۵ء	ہیون سانگ کا چین میں واپس پہنچنا۔
۶۴۶ء	وانگ-ہیون-تسے کی دوسری چینی سفارت۔
۶۴۷ء	ہرش کی موت۔
۶۴۷-۴۸ء	(؟) ارجن کا غصب۔ چینیوں۔ نیپالیوں۔ اور تبتیوں کے ہاتھ اس کی شکست۔ ہیون سانگ کے سفرنامے کی اشاعت۔
۶۴۹ء	چین کے شہنشاہ تائی تسنگ کی موت۔ اور کو-تسنگ کی تخت نشینی۔
۶۵۷ء	وانگ-ہیون-تسے کی تیسری سفارت۔
۶۶۱-۷۵ء	چینی سلطنت کی انتہائے وسعت۔
۶۶۴ء	ہیون سانگ کی موت۔
۶۷۰ء	تبتیوں کے ہاتھ سے چینیوں کی شکست۔
۶۷۱ء	چینی جاتری آئی-تسنگ نے اپنی سیاحت شروع کی۔
۶۷۵-۸۵ء	آئی-تسنگ کا نالندا میں قیام۔
۶۹۱ء	آئی-تسنگ نے اپنے حالات تالیف کیے۔
۶۹۵ء	آئی-تسنگ چین کو واپس ہوا۔
تقریباً ۶۹۸ء	تبت کے بادشاہ سرانگ سن گیمپو کی موت۔

[1] یہ تاریخ ویڈل اور سرت چندر داس کے بیان کے مطابق ہے۔

باب چہاردہم

زمانۂ وسطیٰ میں شمالی ہند کی سلطنتیں

از ۶۴۷ء تا ۱۲۰۰ء

الف

تبت اور چین سے تعلقات

ہندوستان کی شمالی سرحد پر چینی اثر۔

چینی حکومت کی اپنے دور ترین افتادہ مقبوضات کو بھی زیر تصرف رکھنے میں ضد اور الحاح کا ایک موجودہ نمونہ اس کے مسلمانوں سے کاشغر اور یرقن۔ اور روسیوں سے کلنج کے واپس لینے کا واقعہ ہے۔ اسی طرح ساتویں اور آٹھویں صدی کی تاریخ میں اسی عادت کی مثالیں ملتی ہیں۔ کہ چین نے انتہا درجے کی کوشش اپنا اثر باقی رکھنے۔ اور ہندوستان کی شمالی سرحد کے ملکوں پر اپنی حکومت برقرار رکھنے میں کی ؎

۵۵۶-۶۰۲ء افتالوی سلطنت

چھٹی صدی کے نصف اول میں "مغربی ممالک" میں چین کی طاقت بالکل ختم ہوگئی تھی۔ اور افتالوی یا گورے ہنون نے ایک وسیع سلطنت قائم کر لی تھی۔ جس میں کاشغر (جس کو چینی مصنفین "چار محصور افواج" لکھتے ہیں) کشمیر

؎ کی ـ پن ـ اس نام سے وی خاندان کے زمانے (یعنی چھٹی صدی عیسوی کے چینی

اور پشاور کے گرد کا علاقہ گندھار شامل تھا۔

۶۵۵ء مغربی ترکوں کی حکومت

تقریباً ۶۵۵ء (۶۶۳-۶۷۰ء کے مابین) اقتداری سلطنت مغربی ترکوں اور ایرانیوں کے ہاتھ آئی۔ لیکن دریائے سیحون کے جنوبی حدود بجات مؤخر الذکر طاقت کا قبضہ بہت جلد ڈھیلا پڑ گیا۔ اور انجام کار دریائے سندھ تک کے تمام اقتداری علاقے کے مالک و وارث ترک بن گئے چنانچہ ۶۴۳ء میں جب ہیون سانگ ہندوستان آرہا تھا تو راستے میں اس کی حفاظت کا ذمہ مغربی ترکوں کے سردار "یاکزن" نے اپنا پروانہ راہداری نافذ کر کے لیا تھا جس سے کپس کے علاقے تک اس کی سلامتی کا وہ ضامن ہو گیا تھا[1]۔

چینیوں کے ہاتھوں شمالی ترکوں کی شکست ۶۳۰ء

اس سال جاتری کا زبردست مربی قتل ہوا۔ اور چینیوں نے تنگ خاندان کے دوسرے بادشاہ تائی۔تسنگ کی سرکردگی میں شمالی یا مشرقی ترکوں کو ایسی شکست دی کہ مفتوح پچاس برس تک کے لئے چینیوں کے مطیع بن گئے۔

۶۴۸ء تک کچا وغیرہ کی چینی فتح

شمالی ترکوں کے خطرے سے بالکل مخلصی پانے کے بعد اب چینی اس قابل ہوئے کہ اپنی طاقت کو مغربی اقوام کے مقابلے میں استعمال کر سکیں۔ اور ۶۴۰-۸ء تک وہ ترفان۔ کرشہر اور کچا پر قبضہ کرنے میں کامیاب ہو گئے۔ اور اس طرح مشرق و مغرب میں تعلقات آمد و رفت کے شمالی راستے پر متصرف ہو گئے۔

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ مصنفین کی اصطلاح میں کشمیر مراد ہے۔ (یونیز۔ "جنگ ین" صفحہ ۲۷۰)۔

[1] کی۔پن۔جن تنگ خاندان کے زمانے یعنے ساتویں صدی عیسوی کے چینی مصنفین میں دریائے کابل کے شمالی علاقے یعنے کپس سے بالعموم مراد لی جاتی ہے۔

تبت سے دوستانہ تعلقات۔

اس وقت تبت پر مشہور و معروف بادشاہ سرانگ۔تسن گمپو (سن جلوس ۶۳۰ء) حکمراں تھا جس نے ۶۳۹ء میں لہاسا کا شہر آباد کیا۔ بدھ مت کو پہلے پہل ملک میں روشناس کرایا۔ اور ہندی علماء کی مدد سے تبتی حروف تہجی کا اختراع کیا۔ ابھی وہ بالکل نوجوان ہی تھا کہ اس نے نیپال کے بادشاہ کی بیٹی بھرکُتِ سے شادی کی۔ اور دو سال بعد ۶۴۱ء میں بہت کچھ مشکلات کے بعد اپنی فتوحات کے ذریعے چینی شہنشاہ تائی۔تسنگ کی بیٹی وین۔چنگ سے شادی کرنے میں بھی کامیاب ہوا۔ اور کیونکہ دونوں خواتین بدھ مت کی نہایت سرگرم پیرو تھیں۔ اس لئے انھوں نے اپنے نوجوان شوہر کا مذہب بھی جلد بدل دیا۔ اور اس طرح تبت کی تاریخ کا مستقبل بالکل بدل دیا۔ مذہب نے بھی اپنے مربیوں کی قربیوں کے اظہار سے پہلو تہی نہیں کی۔ چنانچہ اس بادشاہ کو بدھ کا اوتار۔ اولو کیتسور یا نجات دہندہ تسلیم کیا گیا۔ اس کی نیپالی ملکہ جو "سبز تارا" اور چینی ملکہ کو "سفید تارا" کا خطاب دیا گیا۔ اس چینی شادی کا اثر یہ ہوا کہ سرانگ۔تسن۔گمپو کی زندگی کے زمانے میں ۶۹۸ء کے قریب اس کی موت تک چین اور تبت میں دوستانہ تعلقات قائم کر دیئے۔ اسی وجہ سے جب ۶۴۳ء۔۵ میں چینی سفیر ہرش کے دربار کو آرہے تھے تو وہ متحد ممالک کے طور پر تبت اور اس کی باجگذار ریاست نیپال میں سے باآسانی گذر سکے اور جب ہرش کی موت کے بعد ونگ۔ہیون۔تسے کا مصیبت سے سامنا ہوا تو ان دونوں ممالک نے اس کو چھڑانے کے لئے افواج روانہ کر دیں[1]۔

---

[1] سرت چندر داس (جے۔اے۔ایس۔بی۔جلد اول حصہ اول (۱۸۸۱ء) صفحہ ۲۱۷—۲۲۴)۔ویڈل:۔"بدھزم آف تبت آر لاما ازم" (۱۸۹۵ء) صفحہ ۲۰۔۴۔ سرانگ۔تسن۔گمپو کی تاریخ پیدائش میں تبتی مورخین میں ۶۰۰ء سے ۶۱۷ء تک کا

۶۵۹-۶۶۱ء چینی مغربی ترکوں کی سلطنت پر قابض ہوگئے۔

ترکوں کو مغلوب کرنے کا کام جیسے شہنشاہ تائی تسنگ نے شروع کیا تھا۔ اس کے جانشین کوتسنگ (۶۴۹ء سے ۶۸۳ء) نے جاری رکھا۔ اور ۶۵۹ء تک چین مغربی ترکوں کے تمام علاقے کا برائے نام مالک بن گیا۔ اور اسی سال اس کا الحاق چینی سلطنت کے ساتھ کرلیا گیا۔

۶۶۱-۶۶۵ء میں چین کا رعب وداب بہت بڑھ گیا تھا۔ اور اس کی شان وطاقت اس قدر زیادہ ہوگئی تھی کہ اس کے بعد پھر کبھی اس کو حاصل نہیں ہوئی۔ کپس (کی۔پن) سلطنت کا ایک صوبہ بنا ہوا تھا۔ اور شہنشاہ کے دربار میں ادیان یا وادی سوات کے اور ایران سے لے کر کوریا تک کے تمام ممالک کے سفیر شامل تھے۔

۶۷۰ء کاشغر پر تبتیوں کا قبضہ

مگر سلطنت کی یہ عظمت وشان زیادہ عرصے تک قائم نہ رہ سکی۔ ۶۷۰ء میں تبتیوں کے ہاتھ سے ایک شکست فاش کھانے سے چین کاشغر یا "چار محصور افواج" سے محروم کردیا گیا۔ اور یہ علاقہ ۶۹۲ء تک فاتحوں کے ہاتھ میں رہا۔ مگر اس سنہ میں چینیوں نے اسے دوبارہ حاصل کرلیا۔

۷۴۴ء شمالی ترکوں کا آخری زوال۔

۶۸۲ء اور ۶۹۱ء کے درمیان شمالی ترکوں نے ۶۳۰ء کی شکست سے کھوئی ہوئی طاقت کو بہت کچھ حاصل کرلیا تھا۔ یہاں تک کہ وہ مغربی قبائل پر

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:- اختلاف ہے۔ لیکن موخرالذکر تاریخ صحیح معلوم ہوتی ہے۔ اور اسی کو ایم۔ ایل ڈی ملونے قبول کیا ہے۔ یہ مصنف لکھتا ہے کہ سرانگ۔تسن۔گمپو نے نیپالی اور چینی شاہزادیوں سے ۶۲۸-۳۱ء کے درمیان شادی کی تھی۔ اس کے برخلاف ویڈل اور سرت چندر داس ۶۴۱ء پر متفق ہیں (ایل۔ڈی ملو:- بدھ پول آف تبت۔ پیرس ۱۹۰۶ء صفحہ ۱۳۹ و ۱۶۴) چینیوں کے زعم میں انھوں نے تبتیوں کو شکست دی تھی لیکن یہ یقینی ہے کہ چینی شہنشاہ کبھی کسی مفتوح دشمن کو اپنی بیٹی نہ دیتا۔ اور یہ تو صریح ہے کہ چینی مورخین عادتاً اپنی تمام شکستوں کو فتوح ظاہر کرتے ہیں۔

بھی اپنی نگرانی اور حکومت قائم کرنے میں تھوڑے بہت کامیاب ہو گئے تھے۔ مگر وسط ایشیا کی قومیں اندرونی نفاق و شقاق کی لعنت سے کبھی آزاد نہیں ہوئیں۔ اور چینیوں کو اس قومی کمزوری سے فائدہ اٹھانے کا ڈھنگ معلوم تھا۔ انھوں نے یوگر۔ اور کرلک قبائل کی مدد سے ان قبائلی قصبوں میں دست اندازی کی اور دخل دینا شروع کیا۔ اور اس میں وہ یہاں تک کامیاب ہوئے کہ ۶۴۲ء میں یوگر ترکی سلطنت کے مشرقی حصے دریائے ارغون پر مسلط ہو گئے۔ اور مغرب میں کرلک ''دہ قبائل'' کے علاقے پر قابض ہو گئے۔ اور جھیل اسیک کول کی مغرب میں ترکی سرداروں کی قدیم جائے سکونت تکمک اور تلس پر متصرف ہو گئے''۔

۶۶۵ء سے ۷۱۵ء تک۔ چین اور مغرب کے مابین راستۂ آمد و رفت بند ہو گیا۔

۶۶۵ء اور ۷۱۵ء کے درمیان چین کی حکومت دریائے جیحون (سر دریا) اور دریائے سندھ کے درمیانی ممالک کے معاملات میں دخل دینے سے بالکل معذور ہو گئی۔ جنوبی جانب سے براہ کاشغر مغرب کی طرف کے راستے کو تبتیوں نے بند کر دیا تھا۔ اور ہندوکش کا کوہستانی راستہ عرب قائد قتیبہ کی فتوحات کی وجہ سے جو اسی زمانے میں وسط ایشیا میں اسلام کے مذہب اور سلطنت کی توسیع میں مشغول تھا مسدود کر دیا''۔

۷۱۵ء-۷۴۷ء ہندی سرحد پر چینی اثر کا احیاء۔

۷۱۳ء میں ہیون تسنگ کی تخت نشینی سے چینی جدوجہد کا از سر نو آغاز ہوتا ہے۔ اور اب جنگ اور سیاسی حکمت عملی کے ذریعے سخت ترین جدوجہد اس امر کی کی گئی کہ پامیر کے دروں کے راستے کو کسی طرح کھلا رکھا جائے اور عربوں اور تبتیوں کے زور کا جو اکثر متفق ہو جاتے تھے توڑ دیا جائے۔ ۷۱۹ء میں سمرقند اور دوسری سلطنتوں نے جو اسلامی افواج کی جھپیٹ میں آ گئی تھیں عربوں کے مقابلے کے لیے چین سے مدد مانگی۔

اور اس کے برخلاف عربوں نے ہندی سرحد کی چھوٹی چھوٹی ریاستوں سے اتحاد قائم کرنے کی کوشش کی - اودیان (سوات) - کھوتل (بدخشاں کے مغرب میں) اور چترال کے سردار مسلمانوں کی باتوں میں نہ آئے اور ان کو چین کے شہنشاہ نے اس کارگذاری کے عوض میں اسناد اور بادشاہ کا خطاب عطا کیا - اسی قسم کی عزت افزائی سین - زابلستان (غزنی) اور کپس اور کشمیر کے بادشاہوں کی کی گئی - عربوں اور تبتیوں کے سدباب کے لئے چین نے ان سرحدی ریاستوں کی تنظیم اور تنسیق میں کوئی دقیقہ نہ اٹھا رکھا - کشمیر کے راجہ چندرا پیڈ کو ۷۲۰ء میں شہنشاہ نے بادشاہ کا خطاب عطا کیا اور اسی طرح ۷۳۳ء میں اس کے بھائی مکتا پید کلیتادت کی عزت افزائی کی گئی۔

اس کے چند سال بعد یعنی ۷۴۴ء اور ۷۴۷ء میں چین کی سلطنت کا اثر اس قدر وسیع ہو گیا تھا کہ شہنشاہ نے بحیرۂ خضر کے جنوب میں طبرستان کے بادشاہ تک کو خطابات عطا کئے ۷۴۷ء میں ایک چینی فوج نے پامیر کی سطح مرتفع کو باوجود تمام مشکلات اور دشواریوں کے قطع - اور یسین کے بادشاہ کو زیر کیا۔

۷۵۱ء عربوں اور کرلک کے ہاتھوں چینیوں کی شکست فاش

لیکن ساتویں صدی عیسوی کی طرح آٹھویں صدی میں بھی مغربی ممالک پر چینی حکومت و تسلط کی مدت نہایت قلیل تھی - ان کی سلطنت ۷۵۱ء میں چینی سپہ سالار سین - یی کی کرلک کی مدد سے عربوں کے ہاتھوں شکست کھانے سے پاش پاش ہو کر رہ گئی -

اس شکست کا اثر بالواسطہ یورپ کی تہذیب پر بھی پڑا - کاغذ بنانے کی صنعت جو اب تک دور افتادہ ملک چین کا اجارا سمجھی جاتی تھی چینی قیدیوں کے ہاتھوں سمرقند میں پہنچی - اور وہاں وہ یورپ میں گئی - جس کا نتیجہ جو کچھ ہوا وہ ظاہر ہے۔[1]

[1] چین اور ہندوستان کی شمالی سرحدی ریاستوں کے تعلقات کا مذکورۂ بالا بیان

بدھ مذہب تبت میں۔

ئقی (دیا کھری)۔ سرانگ۔ دی۔لتسن کی مدت دراز تک حکومت (سنہ ۷۹۹ - ۷۴۳ء) کے دوران میں تبت کے ملک میں بدھ مذہب کی تبلیغ اس قدر جوش و خروش کے ساتھ کی گئی کہ اس میں ملک کے اصلی مذہب بون (دیابون) کی ایذا دہی سے بھی کام لینے میں تامل نہ کیا گیا۔ ہندی علما سانت رکشت اور پدم سمبھو کو شاہی دربار میں مدعو کیا گیا اور ان کی مدد سے مذہبی حکومت کا وہ نظام قائم کیا گیا۔ جو اب تک مذہب لاما کی صورت میں باقی ہے۔ ئقی۔ سرانگ۔ دی۔لتسن کا کام رلپکن (سنہ ۸۳۸ - ۸۱۶ء) نے جاری رکھا اور اس میں ترقی دی۔ مگر اس کا جانشین لنگدرم بدھ مذہب سے متنفر تھا اور اس نے اس کی بیخکنی کے لیے کوئی دقیقہ فرو گذاشت نہ کیا۔ سنہ ۸۴۲ء میں ایک لاما نے بادشاہ کو قتل کر کے اپنے ہم مذہبوں کے مصائب اور تکالیف کا بدلا لیا۔ گیارھویں صدی (سنہ ۱۰۱۳ - ۱۰۴۲ء) کے دوران میں مگدھ کے مبلغین مذہب نے تبت میں بدھ مت کو مستحکم طور پر سرکاری اور عام مذہب بنا دیا۔

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ زیادہ تر پروفیسر چوینز کی عالمانہ اور قابل قدر کتاب "ڈاکیومنٹس سر لیس ٹوکیو (ترکس) آکس ڈنٹو" (سینٹ پیٹرسبرگ سنہ ۱۹۰۳ء) سے ماخوذ ہے۔ جغرافیائی حالات کے لیے دیکھو یہی کتاب یا سٹنفورڈ کا نقشہ ملحقہ واٹرس کی "آن یون چانگ" جلد ۲۔ سر ایم۔ اے۔ اسٹین نے بھی اپنی اینشنٹ ختن (سنہ ۱۹۰۷ء) کے ابتدائی ابواب میں چین اور ہندوستان کی سرحدی ریاستوں کے تعلقات کا ذکر کیا ہے۔

[1] یہ سنین جو متن کتاب میں دئے گئے ہیں۔ سرت چندر داس اور ویڈل سے ماخوذ ہیں (انسائی کلوبرٹ۔ گیارھویں طبع) ایم۔ ڈی ملو (صفحہ ۱۶۶ - ۱۶۵) نے سنہ ۷۴۰ - ۷۹۶ء بیان کیا ہے۔

[2] سرت چندر داس (جے۔ اے۔ ایس۔ بی جلد اول صفحہ اول (سنہ ۱۸۸۱ء) صفحہ ۲۳۸ - ۲۲۴)۔ ویڈل :۔ "دی بدھ ازم آف تبت آر لاما ازم" صفحہ ۴۲۔ لیوی :۔ "لی نیپال" جلد دوم صفحہ ۱۷۷ و ۱۷۸۔ متن کتاب میں سنین وہ ہیں جن کا

چین کے ساتھ تعلق۔	(للیکن کے زمانے میں چین کے ساتھ ایک زبردست جنگ ہوئی اور اس کے بعد کا ذکر سنہ ۸۲۲ء میں بھاسا کے ایک کتبے پر کندہ کرایا گیا۔ اس کے بعد کے زمانے

میں تبت کی چینی سلطنت کے ساتھ تعلقات میں وقتاً فوقتاً بہت کچھ تغیر و تبدل ہوتا رہا۔ لیکن بہرحال خواہ تعلقات کچھ ہی کیوں نہ ہوں ان کا اثر ہندوستان پر بالکل نہیں پڑا۔ چین کی تبت پر حکومت اصلی قائم ہونے کا زمانہ آخر سنہ ۱۷۵۱ء میں آیا۔ اور اس زمانے سے چینی حکومت نے ہمیشہ یہ کوشش کی ہے کہ یورپی اقوام کو تبت میں آنے جانے سے روک دے۔ اور اس امر میں وہ ایک بڑی حد تک کامیاب بھی ہوئی ہے۔ اس وجہ سے ایک مدت تک تبت کے تمام معاملات ہندوستان کی تاریخ سے بالکل علیحدہ ہیں۔ آٹھویں صدی عیسوی کے اثنا میں تبت کی طاقت کے عروج کی وجہ سے ہندی اور چینی سیاسیات کا تعلق بالکل ختم ہوگیا تھا۔ اور سنہ ۱۸۸۵ء میں بالائی برما کی فتح کے بعد ان تعلقات کا اعادہ اور احیاء ہوا۔ کیونکہ اب چینی اور ہندوستانی سلطنتوں کے حدود آپس میں مل گئے تھے۔ اسی زمانے میں تبت بھی جو صدیوں سے کم و بیش چین کا ماتحت رہا ہے پھر ہندی حکومت کے زیر نظر آیا اور اب اس کے معاملات انگریزی اور چینی سیاسیات کے مسائل میں گنے جاتے ہیں۔

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ: — ذکر لیوی نے کیا ہے۔ ایم۔ ڈی ملو کو اس میں بہت زیادہ اختلاف ہے۔ وہ للنگدرم کی حکومت کے سنین سنہ ۸۹۹-۹۰۲ء بتلاتا ہے۔ (دیکھو اس کی کتاب مذکورۂ بالا صفحہ ۱۷۰ و ۱۷۱)۔

ب

نیپال

نیپال کی حدود زمانۂ موجودہ کی سلطنت نیپال ایک خاصی وسیع خود مختار سلطنت ہے جو مشرق میں سکم سے لے کر مغرب میں کماؤن تک پھیلی ہوئی ہے - اور ترہت - اودھ اور صوبۂ آگرہ کی شمالی سرحد سے اس کا طول (۵۰۰) میل ہے - ترائی کے تنگ میدان کے سوا پورا ملک پہاڑوں اور وادیوں کی ایک بھول بھلیاں ہے - حقیقی طور پر نیپال کا نام بہت محدود کر دینا چاہیئے - کیونکہ قدیم زمانے میں اس نام کا اطلاق اس چاروں طرف سے گھری ہوئی وادی پر ہوا کرتا تھا جو بیس میل لمبی اور پندرہ میل چوڑی تھی - اور جس میں صدر مقام کھٹمنڈو کے علاقے اور دوسرے شہر اور قصبے آباد ہیں - وہاں کی موجودہ حکومت کی حکمت عملی یہ ہے کہ یوروپین لوگوں کو سوائے اس وادی کے اور تقریباً تمام سلطنت سے کسی طرح باہر رکھا جائے - اور اسی وجہ سے اس ملک کے متعلق بہت ہی کم حالات معلوم ہیں ؛

سمدر گپت کے وقت میں - نیپال یعنے اسی مذکورۂ بالا وادی کے متعلق جو بات سب سے قدیم معلوم ہوتی ہے وہ چوتھی صدی عیسوی کے سمدر گپت کا الٰہ آبادی کتبہ ہے اُس سے یہ پتہ چلتا ہے کہ کامروپ یا آسام کی طرح یہ ایک خود مختار سرحدی سلطنت تھی - اور خاندان گپت کو صرف خراج ادا کیا کرتی تھی - غالباً یہ خراج محض برائے نام تھا اور اطاعت بھی سلسلہ وار نہ تھی - آج کل کے زمانے میں بھی اگرچہ نیپال بہمہ وجوہ بالکل خود مختار ہے لیکن پھر بھی وہ شہنشاہ چین کو تحائف اور خراج بھیجتا رہتا ہے اور کسی نہ کسی طرح

اس کو اپنا بادشاہ تسلیم کرتا ہے۔ لیکن پھر ایک برٹش ریزیڈنٹ اس کے دربار میں مقیم ہے اور وہاں کی حکومت کو اپنی خارجی پالیسی میں حکومت ہند کی ہر نشی پر عمل کرنا پڑتا ہے ؛

اشوک کے وقت میں مقامی روایات یہ ثابت کرتی ہیں کہ سمدر گپت کے زمانے سے بہت قبل اشوک کے عہد حکومت یعنے تیسری صدی قبل مسیح میں یہ علاقہ اس بادشاہ کے زیر اثر تھا۔ اور اس روایت کی صحت کا ثبوت ان عمارات سے ملتا ہے جو اشوک اور اس کی بیٹی کی طرف منسوب ہیں۔ اس کے علاوہ کتبوں سے ثابت ہوتا ہے کہ دامن کوہ کا میدان اس کی اصلی سلطنت میں شامل تھا۔ اور کیوں کہ پاٹلی پتر اور نیپال کی وادی میں کچھ بہت فاصلہ نہیں اس لئے یہ ممکن ہے کہ یہ علاقہ ان صوبوں میں شامل ہو۔ جن پر اشوک بذات خود بلا واسطہ اپنے دار السلطنت سے حکومت کرتا تھا ؛

مقامی تواریخ۔ اشوک اور سمدر گپت کے درمیانی زمانے کے واقعات کا پتہ لگانا ناممکن ہے۔ مقامی تاریخیں بکثرت دستیاب ہوتی ہیں۔ مگر وہ ایسی ہیں کہ مورخانہ تنقید کی متحمل نہیں ہو سکتیں۔ اور اس کے علاوہ واقعات کو بھی بالکل روشنی میں نہیں لاتیں۔ چھٹی صدی اور ساتویں صدی کے اوائل میں حکمران شاہی خاندان لکھوی قبیلے سے تھا۔ لیکن ویسالی کی لکھوی قوم سے اس کا اصلی تعلق معلوم نہیں کیا تھا۔ ہیون سانگ نیپال کے لکھویوں کے متعلق کہتا ہے کہ وہ خوش عقیدہ اور عالم بدھ مذہب کے پیرو تھے[1] ؛

ساتویں صدی اور اس کے بعد ساتویں صدی کے دوران میں نیپال کی حیثیت شمال میں تبت جو اس زمانے میں ایشیا کی ایک عظیم الشان طاقت تھی اور جنوب میں قنوج کے

[1] واٹرس جلد ۲ صفحہ ۸۴۔ غالباً جاتری خود نیپال نہیں گیا تھا ؛

راجہ ہرش کی سلطنت کے درمیان ایک حائل سلطنت کی سی [illegible] ٹھاکری خاندان کے بانی راجہ انشو ورمن (جو تقریباً ۶۴۲ء میں فوت ہوا) کے تعلقات اس کی بیٹی کی سرانگ ستن گیمپو کے ساتھ شادی ہو جانے کی وجہ سے تبت کے ساتھ ثابت کر دیے گئے ہیں [illegible] یہی سرانگ ستن گیمپو شاہ تبت ایسا طاقتور تھا کہ اس نے چین کے شہنشاہ کو سنہ ۶۴۱ء میں مجبور کیا تھا کہ شہزادی وین چنگ کی شادی اس کے ساتھ کر دی جائے۔[1] اس بات کے باور کرنے [illegible] نیپال کا جنوبی ہمسایہ یعنے ہرش اس سلطنت کے [illegible] اندازی کیا کرتا تھا۔ اور اس نے وہاں پر اپنا قائم کیا ہوا سنہ [illegible] مروج کر دیا تھا۔ اگرچہ ایم سلوین لیوی کا یہ خیال ہے کہ تبت [illegible] کی زیادتی کی وجہ سے ہرش کی دست اندازی بالکل ناممکن ہو گئی تھی بہر حال یہ یقینی ہے کہ ہرش کی موت کے بعد تبتی اور نیپالی افواج نے چینی [illegible] وانگ ہیون تسے کو سلطنت ہرش کے غاصب کے مقابل امداد بہم پہنچائی تھی۔ یہ بھی یقینی ہے کہ آٹھویں صدی کے شروع میں نیپال بدستور سابق تبت کا زیر نگین تھا۔ اور ایک مدت تک اس کی یہ حالت قائم رہی۔ اکتوبر سنہ ۸۷۹ء سے ایک نئے نیپالی سنہ کا آغاز شائد اس قیاس و خیال کو ثابت کر دے کہ اس واقعہ سے نیپال کی تبت کے ہاتھ سے مخلصی مراد تھی۔ مگر اس سنہ کے آغاز یا تبت سے مخلصی کی صاف و صریح وجہ معلوم نہیں۔ آٹھویں صدی کے نصف کے بعد چین کے ہندی اور نیپالی تعلقات کا خاتمہ ہو گیا تھا۔ اور حال میں نیپال اور چین کے درمیان جنگوں کا یہ نتیجہ ہوا کہ چھوٹی ریاست نے برائے نام سلطنت چین کی ماتحتی قبول کر لی ہے۔

گورکھوں کی فتح

ان مختلف چھوٹے چھوٹے خاندانوں کی ابتر اور خون آشامی کی

---

[1] طوایم۔ ڈی ملو کی رائے کے مطابق یہ واقعہ سنہ ۶۳۱-۶۲۸ء کے درمیان کا ہے۔ (کتاب مذکورہ بالا صفحہ ۱۶۴)

تاریخ میں جو ۱۷۶۸ء تک برسرحکومت رہے - کسی قسم کی دلچسپی نہیں
پائی جاتی - مگر اس سنہ میں گورکھوں نے ملک کو فتح کرلیا - اور اس
شاہی خاندان کی بنیاد ڈالی جو آج کل ایسے مالک کل وزراء کی
وساطت سے حکومت کرتا ہے جس نے بادشاہوں کی حیثیت کو
محض برائے نام کردیا ہے ۔

نیپال کا بدھ مذہب قدیم اور پرانی شکل کے بدھ مذہب کو اشوک نے
اس ملک میں سب سے پہلے پھیلایا چنانچہ روایات
کے مطابق یہ تسلیم کیا جاتا ہے کہ اس کی بیٹی نے دارالسلطنت کے
قریب بہت سی مذہبی عمارتیں قائم کرائی تھیں - جن کے نشان
اب تک پائے جاتے ہیں - اس کے بعد کے سینکڑوں برس کی
مدت میں ملک کی مذہبی حالت کے متعلق تقریباً کچھ معلوم نہیں -
ساتویں صدی عیسوی میں وہاں کا مذہب مہایان فرقۂ بدھ مت کی
ایک بدلی ہوئی صورت معلوم ہوتی ہے - جو ہندوؤں کے شوفرقے
سے اس قدر مشابہ تھی کہ ان میں امتیاز مشکل ہے - مرور زمانہ سے
مذہب میں فساد اور خرابی بڑھتی چلی گئی - یہاں تک کہ اب نیپال میں
یہ عجیب وحیرتناک نظارہ دیکھنے میں آتا ہے کہ خانقاہیں شادی شدہ
"بھکشوؤں" سے جو ہر قسم کے دنیاوی کاموں میں مصروف ہیں
بھری ہوئی ملتی ہیں[1] - نیپال میں بطور خود بدھ مذہب کے زوال وانحطاط
کے جو اسباب عرصے سے بتدریج اپنا کام کررہے ہیں - ان میں گورکھا
حکومت کے افعال سے اور زیادہ تیزی پیدا ہوگئی ہے - کیونکہ یہ

---

[1] تبت کے بعض مذہبی فرقوں میں شادی شدہ بھکشوؤں کی اجازت ہے - (ایم ڈی بلو
صفحہ ۱۷۶) - اور بنگال اور مشرقی ہندوستان میں وجریان فرقے نے ان کے وجود کو
تسلیم کرلیا تھا - (این - این - واسو "ماڈرن بدھ ازم اینڈ اٹس فالوورس ان اڑیسہ"
کلکتہ سنہ ۱۹۱۱ صفحہ ۴ و ۱۳ و ۱۷) -

حکومت بدھ مذہب سے سخت متنفر ہے۔ اور یقین ہے کہ چند قرنوں میں نیپال کا بدھ مذہب بالکل نیست و نابود ہو جائے گا۔

ہندوستان میں بدھ مذہب کا انحطاط۔

ہندوستان یعنے اس کی جائے پیدائش ہی سے بدھ مذہب کے ناپید اور معدوم ہو جانے کے وجوہ پر بہت کچھ بحث و مباحثہ ہوتا رہا ہے۔ اور اس میں کچھ غلط فہمی بھی واقع ہو گئی ہے۔ چند سال قبل تک ہی یہ فرض کیا جاتا تھا کہ بدھ مذہب برہمنوں کے مذہبی تعصب اور ایذا دہی کی وجہ سے نیست و نابود ہوا تھا۔ مگر یہ بالکلیہ صحیح نہیں ہے۔ ممکن ہے جیسے بعض ہندو بادشاہوں نے وقتاً فوقتاً مگر نہایت ہی شاذ بلاشک و شبہ ایذا دہی کا سلسلہ شروع کیا۔ اور یہ ایذا دہی برہمنی مت کے ہندوستان میں دوبارہ قائم ہو جانے کی فی الجملہ وجہ ہو سکتی ہے ....

بعض صوبوں میں سے بدھ مذہب کے بالکل ناپید ہو جانے کا سب سے بڑا اور اہم سبب یہ تھا کہ بتدریج اور نامعلوم طور پر بدھ مذہب ہندومت کے رنگ میں رنگتا چلا گیا۔ یہاں تک کہ آخر میں بسا اوقات ہندوؤں اور بدھوں کے علم الاوثان اور مورتوں میں امتیاز و تفریق تقریباً ناممکن ہو جاتا ہے۔ ایسی ہی مطابقت اور اتحاد کا عمل خود آج کل ہماری آنکھوں کے سامنے نیپال میں جاری ہے۔ اور بعض طالبان علم کی نظر میں اس ملک کی خاص دلچسپی اسی میں پنہاں ہے کہ وہاں اس بات کا اندازہ بالکل صحیح طور پر لگ سکتا ہے کہ ہندو مذہب کس طرح اپنے حریف بدھ مت کو بتدریج جذب کئے جا رہا ہے[1]۔ یہاں اس نیم مردہ مذہب پر جو باوا اس کے حریف مذہب کی طرف سے

---

[1] اسی طرح آج کل سکھوں کے فرقے کی زندگی کا بڑا انحصار سکھوں کی رجمنٹوں پر ہے ورنہ یہ بھی مدت ہوئی ہوتی کہ ہندومت کا شکار ہو گئے ہوتے۔

[illegible] سے [illegible] حکومت کے طرزِ عمل سے بھی بڑی حد تک الگ رہا ہے
[illegible] کے بیرونی اثرات سے [illegible] کوشش کی لیکن
[illegible] اپنے ہی [illegible] کو قرار دیتی ہے۔

ج
کامروپ یا آسام

سلطنت کی وسعت سلطنت کامروپ کی قدیم سلطنت اگرچہ بحیثیت مجموعی آسام کے برابر تھی۔ مگر تاہم اس کا علاقہ موجودہ صوبۂ آسام کی حدود سے کہیں زیادہ تھا۔ اور مغرب میں دریائے کرتویا[2] تک پھیلا ہوا تھا۔ چنانچہ اس طرح اس میں کوچ بہار کی موجودہ ریاست اور ضلع رنگ پور دونوں شامل تھے۔ اس سلطنت کے متعلق قدیم ترین بیان جو مورخ کے لیے

---

[1] نیپال کے متعلق اکثر کتب پر ایک بڑی حد تک ایم۔ سلوین لیوی کی کتاب "لی نیپال" سبقت لے گئی ہے۔ (مطبوعہ جلد ۱۔ ۲ ۱۹۰۵ء + جلد ۳ ۱۹۰۸ء) رائٹ کی کتاب "ہسٹری آف نیپال" کیمبرج ۱۸۷۷ء) میں روایتی تاریخ کے ایک ملخص کا ترجمہ ہے۔ یہاں کے سکوں کے متعلق "کیٹلاگ آف کائنز آئی۔ ایم" جلد ۱ صفحہ ۲۹۲-۲۸۰ میں۔ اور زیادہ تفصیل کے ساتھ ای۔ ایچ۔ ولش کے مضمون "دی کائنج آف نیپال" (جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۹۰۸ء صفحہ ۷۶۰-۶۶۹) میں مع سات لوحوں کے حال ملیگا۔ ہرش کے سنہ کے نیپال میں مروج ہونے کے متعلق دیکھو بوہلر (انڈین انٹی کویری جلد ۱۹ صفحہ ۱۵۲)۔ اولڈ فیلڈ کی "سکیچز فرام نیپال" بھی ایک عمدہ کتاب ہے۔

[2] بلاک مین نے اس نام کو کرتیا لکھا ہے۔ اور دوسرے اس کو کرتویا لکھتے ہیں۔ میرے نزدیک یہی موخر الذکر نام صحیح بھی ہے۔

کار آمد ہو سکتا ہے وہ الہ آباد کے ستون پر سمدر گپت کا کتبہ ہے جو سنہ ۳۴۰ء یا سنہ ۳۵۰ء میں کندہ کیا گیا جس سے معلوم ہوتا ہے کہ اس وقت کامروپ کی ریاست خاندان گپت کی سلطنت کی حدود کے باہر اس کی سرحد پر واقع تھی۔ مگر خاندان گپت کی باجگذار اور ایک حد تک اس کی مطیع و فرماں بردار تھی۔[1]

ہیون سانگ

اس کتبے کے بعد یہ دور افتادہ صوبہ پھر چینی جاتری ہیون سانگ کی وجہ سے ہماری آنکھوں کے سامنے آتا ہے سنہ ۶۴۳ء کے اوائل میں جب وہ دوسری مرتبہ نالندا کی خانقاہ میں مقیم تھا تو اس کو مجبوراً اپنی مرضی کے برخلاف کامروپ کے راجہ کی دعوت قبول کرنی پڑی۔ کیونکہ یہ راجہ اس اجنبی عالم کی زیارت و ملاقات کا متمنی تھا اور دعوت کا انکار ناممکن تھا۔ کامروپ کے دارالسلطنت میں تھوڑے عرصے قیام کرنے کے بعد قنوج کے راجہ ہرش سیلادت نے ایک ایلچی بھیجا کہ ہیون سانگ کو فوراً اس کے دربار میں بھیجدیا جائے۔ راجہ نے جواب دیا کہ بجائے ہیون سانگ کو اس کے حوالے کرنے کے وہ اس کا سر لے سکتا ہے۔ لیکن اس کے بعد جب ہرش نے اپنے ایلچی کو یہ حکم دے کر بھیجا کہ وہ اپنا سر ہی روانہ کر دے تو کامروپ کے راجہ کی آنکھیں کھلیں اور اس نے سوچ بچار کے بعد یہی بہتر سمجھا کہ اپنے بادشاہ کے حکم کو بجا لائے۔ چنانچہ وہ جاتری کو ساتھ لے کر ہرش کی ملاقات کے لئے روانہ ہو گیا۔ۃ

بھاسکر ورمن یا کمار۔

اس بادشاہ کا نام بھاسکر ورمن تھا۔ مگر وہ کمار کے نام سے بھی پکارا جاتا تھا۔ وہ ایک نہایت قدیم خاندان کا رکن تھا جس کا دعویٰ تھا کہ وہ ہزار قرنوں سے زندہ اور باقی ہے۔ اور یہ کم از کم تقریباً یقینی ہے کہ وہ ہندومت کا

---

[1] جے۔ آر۔ اے۔ ایس سنہ ۱۸۹۰ء صفحہ ۱۷۹ۃ

پیرو اور کوچ کا اصلی باشندہ تھا۔ ہیون سانگ اس کے متعلق کہتا ہے کہ وہ ذات کا برہمن تھا۔ لیکن اس کے نام کی وضع و قطع سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ وہ خود کو چھتری یا راجپوت سمجھتا تھا۔ یہ معلوم ہوتا ہے کہ اس فقرے سے جاتری کا مطلب یہ ہے کہ وہ برہمن ہندو مت کا پیرو تھا۔ ممکن ہے کہ وہ بعد کے زمانے میں سین خاندان کے راجاؤں کی طرح برہمن چھتری ہو۔ اس کے ملک میں بدھ مذہب کا نہ تو کہیں نام و نشان تھا اور نہ وہاں کوئی خانقاہ پائی جاتی تھی[1]۔

خاندان پال — اس کے بعد کی چند صدیوں تک کامروپ کی سیاسی تاریخ کے تقریباً کچھ حالات معلوم نہیں۔ یہ ریاست بنگال کے خاندان پال کے بعض راجاؤں کی سلطنت میں شامل تھی۔ اور اس خاندان کے ایک راجہ کمار پال نے بارھویں صدی عیسوی میں اپنے وزیر ویدیا دیو کو یہ علاقہ شاہانہ اختیارات کے ساتھ دے دیا تھا[2]۔

قوم آہوم — تیرھویں صدی کے اوائل یعنی ۱۲۲۸ء کے قریب شان قوم کے ایک قبیلے آہوم کی یورشیں شروع ہوئیں۔ رفتہ رفتہ یہ آہوم سردار ملک کے مالک بن بیٹھے۔ اور انھوں نے ایک شاہی خاندان کی بنیاد ڈالی جو ۱۸۲۵ء میں انگریزوں کی فتح تک برابر قائم رہی۔ کامروپ کے شاہی خاندان کی تاریخ میں چونکہ محض مقامی دلچسپی ہے اس لیئے اس کو یہاں نظر انداز کیا جاتا ہے۔

مذہب — دنیا کی نظروں میں اس صوبے کی عزت و احترام کے اسباب

---

[1] بیل:- جلد اول صفحہ ۲۱۷-۲۱۵- جلد ۲ صفحہ ۱۹۸-۱۹۵- واٹرس جلد اول صفحہ ۳۴۹- جلد ۲ صفحہ ۱۹۷-۱۹۵ "لائف آف ہیون سانگ" صفحہ ۱۷۲۔

[2] کیٹلاگ آف کائنز ان انڈین میوزیم جلد اول صفحہ ۲۹۴- جے۔ ایلن:- "دی کائنیج آف آسام" (نیومسمیٹک جرنل ۱۹۰۹ء صفحہ ۳۰۰-۳۱۱ مع تین لوحوں کے)۔

کچھ اور رہی ہیں۔ یہ وہ راستہ ہے جس میں سے ہو کر مغربی چین کے منگولی نسل کی اقوام یکے بعد دیگرے ہندوستان کے میدانوں میں داخل ہوتی رہی ہیں۔ اور آج کل بھی یہاں کے آباد قبائل تقریباً خالص الاصل منگولی ہیں۔ ان اقوام و قبائل کا مذہب مقامی اہمیت کے علاوہ اور بہت زیادہ توجہ طلب ہے۔ کیونکہ ہمیں بدھ مذہب اور ہندومت کے اس تنتری ارتقاء کا اصل منبع ملتا ہے جو زمانۂ وسطیٰ اور زمانۂ موجودہ کے بنگال کا خاص امتیاز رہا ہے گوہاٹی کے قریب کا ساکھیا کا مندر ساکت ہندوؤں کا سب سے متبرک مقام ہے۔ جو دیوتاؤں کو عورتوں کی صورت میں پوجنے کے عادی ہیں۔ اس کے علاوہ یہ تمام علاقہ ہندوؤں کی حکایات میں جادو اور سحر کا اصلی موقع تھا۔ آج کل رفتہ رفتہ قدیم قبائلی عقائد کو چھوڑ کر لوگ متعصبانہ طور پر ہندو عقائد اختیار کرتے جاتے ہیں۔ اور آسام کی تاریخ میں ایسے عمل کی مثالیں بکثرت ملتی ہیں کہ برہمنوں نے رفتہ رفتہ غیر آریہ نسل کے سرداروں میں اپنا رسوخ اور ان کے دلوں پر قابو حاصل کر لیا ہو۔ اور ان کو ہندومت کے وسیع دائرے میں شامل کر لیا ہو۔ تبدیل و جذب مذہب کے تمام وہ مختلف طریقے جن کا ذکر سر الفرڈ لائل۔ اور سر ایچ رسلے نے کیا ہے۔ یہاں وقتاً فوقتاً استعمال ہوتے رہتے ہیں[1]

اسلامی حملہ آسام کی ایک اور خصوصیت اور اہمیت یہ ہے کہ وہ ہندوستان کے ان چند صوبوں میں شامل ہے جن کے باشندوں نے متواتر کامیابی کے ساتھ مسلمانوں کی ترقی کے سیلاب کو روک دیا۔ اور ان کی باوجود متعدد کوششوں کے اپنی

---

[1] گیٹ: "ہسٹری آف آسام" کلکتہ ۱۹۰۶ء۔ سر الفرڈ لائل: "ایشیاٹک سٹڈیز" سلسلۂ اول باب ۵۔ رسلے: "سنسس آف انڈیا" ۱۹۰۱ء رپورٹ حصہ اول صفحہ ۲۱ - ۵۱۹ و صفحہ ۵۳۱۔

خود مختاری کو برقرار رکھا۔ کامروپ پر مسلمانوں کا صرف ایک ہی حملہ ایسا ہے جو اس کتاب کی حدود میں آتا ہے یہ حملہ محمد بن بختیار فاتح بنگال وبہار نے ۱۲۰۴ء (سنہ ۶۰۱ھ) میں کیا۔ وہ دریائے کرتویا کے کنارے کنارے جو اس زمانے میں کامروپ کی مغربی سرحد تھا شمال کی طرف بڑھا۔ اور دارجلنگ کے شمال تک کوہستان کو قطع کرنے میں کامیاب ہو گیا۔ مگر کیونکہ وہاں کسی جگہ قیام نہ کر سکا۔ اس لئے مراجعت پر مجبور ہوا۔ مگر یہ مراجعت اس کے لئے قیامت ہو گئی۔ کامروپ کے باشندوں نے اس زبردست سنگی پل کو جو دریا کے عبور کا صرف ایک ہی راستہ تھا شکست کر دیا۔ اور اس وجہ سے اس کی فوج کے تقریباً تمام آدمی غرق آب ہو گئے۔ خود سپہ سالار بمشکل تمام تقریباً سو سواروں کی معیت میں تیر کر کنارے پر پہنچا۔ مگر اس ناکامیابی کا اس کو اس قدر رنج ہوا۔ کہ وہ بیمار پڑ گیا۔ اس کے اگلے سال (۶-۱۲۰۵ء) سنہ ۶۰۲ھ میں وہ قتل ہو گیا[۱]۔ اس کے بعد کے اسلامی حملے بھی ایسے ہی ناکام ثابت ہوئے۔ اور اس ریاست نے سنہ ۱۸۱۶ء تک اپنی خود مختاری کو قائم رکھا۔ اس کے بعد برمیوں نے اس کو فتح کر لیا۔ اور سنہ ۱۸۲۴ء تک وہ اس پر قابض رہے۔ ان کو انگریزی افواج نے نکال باہر کیا اور سنہ ۱۸۲۶ء کے اوائل میں آسام سلطنت ہند کا ایک صوبہ قرار دے لیا گیا۔

---

[۱] ریورٹی:۔ ترجمہ طبقات ناصری صفحہ ۵۶۰-۵۷۳۔ جے۔ اے۔ ایس۔ بی۔ جلد ۴۵ حصہ ۱ (سنہ ۱۸۷۶ء) صفحہ ۳۰-۳۲۔ بلاک مین۔ ایضاً جلد ۴۴ حصہ ۱ (سنہ ۱۸۷۵ء) صفحہ ۲۷۶-۲۸۵۔ میں نے یہاں ریورٹی کے سنین کی پیروی کی ہے۔

۲۷

کشمیر

کشمیر کی قدیم تاریخ

تاریخ کشمیر اگر با تفصیل لکھی جائے تو اس کے لئے ایک پورے دفتر کی ضرورت ہوگی۔ مگر اس جگہ بعض اہم بالشان واقعات کا ذکر کر دینا ہی کافی ہوگا۔ وادی کشمیر اشوک کے وقت میں خاندان موریا کی سلطنت میں، اور کنشک اور ہوشک کے عہد میں سلطنت کشان میں شامل تھی۔ راجہ ہرش اگرچہ اتنا قوی نہ تھا کہ کشمیر کو اپنی سلطنت کے ساتھ ملحق کر لیتا لیکن پھر بھی اس نے بڑھ کے ایک فرضی دانت کے تبرک کو وہاں کے راجہ سے زبردستی وصول کیا اور قنوج لے گیا۔ اس سلطنت کی مستند تاریخ کرکوٹ خاندان کے وقت سے شروع ہوتی ہے جس کی بنیاد درلبھ وردھن نے ہرش کی عین حیات میں ڈالی تھی۔ ہیون سانگ نے مئی ۶۳۱ء سے اپریل ۶۳۳ء تک دو برس کشمیر میں بسر کئے تو یہاں ایک گمنام بادشاہ نے جو غالباً درلبھ وردھن ہی ہوگا اس کی بہت آؤ بھگت کی۔ اس بادشاہ اور اس کے بیٹے کے متعلق کہا جاتا ہے کہ ان کا زمانہ حکومت بہت طولانی تھا۔

[illegible] چندرا پید — ۷۳۳ء مکتا پید

موخر الذکر کے تین بیٹے بالترتیب اس کے جانشین ہوئے۔ ان میں سے سب سے بڑے بیٹے چندرا پید کو ۷۲۰ء میں شہنشاہ چین نے خطاب شاہی عطا کیا۔ اس کے بعد اس کے تیسرے بھائی مکتا پید جو للتادت کے نام سے مشہور ہے کی بھی اسی طرح ۷۳۳ء میں عزت افزائی کی گئی۔ اس بادشاہ کے متعلق کہا جاتا ہے کہ اس نے چھتیس برس حکومت کی۔

اور اس عرصے میں اس نے کشمیر کے زبردست رسوخ کو کشمیر کی پہاڑیوں کے باہر تک پھیلا دیا۔ چنانچہ سنہ ۷۴۰ء میں اس نے قنوج کے راجہ یسوورمن کو ایک شکست فاش دی[1]۔ اسی طرح اس نے دریائے سندھ کے کنارے پر تبتیوں، بھوٹیوں۔ اور ترکوں کو زیر کیا۔ مشہور و معروف سورج کے مندر مارتنڈ نے اس کی یاد اور عظمت کو فراموش نہیں ہونے دیا۔ یہ مندر جو اس نے تعمیر کرایا تھا اب تک موجود ہے۔ اس بادشاہ کے تمام کارنامے بہت کچھ مبالغے کے ساتھ کلہن کی تاریخ میں موجود ہیں۔

جیا پید۔ آٹھویں صدی کا خاتمہ

للتا پید کے پوتے جیا پید یا ونیادت کے متعلق اس کے دادا سے بھی زیادہ بعید از قیاس باتیں بیان کی جاتی ہیں۔ غالباً یہ صحیح ہے کہ اس نے قنوج کے راجہ وجرایدھ کو شکست دی تھی اور تخت سے اتار دیا تھا۔ لیکن بنگال کے پوندر وردھن نام صدر مقام میں جو اس زمانے میں جینت نامی ایک راجہ کا مستقر تھا خفیہ طور پر آنے کا قصہ جس سے تاریخ کو کوئی تعلق نہیں محض خیالی معلوم ہوتا ہے۔ اسی طرح نیپال کے ایک بادشاہ جس کا عجیب و غریب نام آرمڈی تھا کے برخلاف فوج کشی۔ اس کی گرفتاری۔ ایک مضبوط قلعے میں قید اور وہاں سے حیرت انگیز طور پر مخلصی محض وہمی اور قیاسی حکایات پر مبنی ہیں۔ لیکن اس کی سفاکی اور تعدی کی تفصیلات جو تمامتر اس کے حب مال پر مبنی تھیں۔ اور جس نے آخری زمانہ حکومت میں اس کے نام کو دھبا لگایا۔ ایسی ہیں کہ واقعات کے لحاظ سے قرین قیاس معلوم ہوتی ہیں۔ اور خود آج کل کے کشمیری فرمارواؤں کی

---

[1] سنہ ۷۳۶ و ۷۴۷ء کے بین بین (لیوی اور چونیز کا مضمون "اٹنریرڈا لنگ" منقول فی جرنل الیشیاٹک سنہ ۱۸۹۵ صفحہ ۳۵۳)۔ دیکھو وی۔ اے۔ سمتھ کا مضمون:۔ "دی ہسٹری آف دی سٹی آف قنوج اینڈ آف یسوورمن" (جے۔ آر۔ اے۔ ایس سنہ ۱۹۰۸ صفحہ ۷۶۵-۹۳)۔

لٹیرے ہونے کی وجہ سے مشہور ہے۔ اس کے اخذ بالجبر کی تفصیلات
اس وجہ سے قابل دید ہیں کہ ان سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ ایک
ایشیائی خودمختار بادشاہ کن کن نئے طریقوں سے اپنی رعایا کے
مال و متاع پر قابض ہوا کرتے ہیں۔[1]

خاندان شاہیہ کا خاتمہ

اسی کے عہد حکومت کے دوران میں کنشک کی
اولاد یعنی ترکی خاندان شاہیہ کے آخری بادشاہ کا
ایک برہمن للیا نامی نے خاتمہ کر دیا۔ یہ ترکی شاہیہ
خاندان کے بادشاہ کابل میں سنہ ۸۷۰ء (۲۵۶ھ) یعنی عرب سپہ سالار
یعقوب ابن لیث کے اس شہر کو فتح کرنے تک حکمران رہے۔[2]
اس سنہ کے بعد دارالسلطنت دریائے سندھ کے کنارے اوہند
کے مقام پر تبدیل کر دیا گیا۔ وہ خاندان جس کا بانی للیا تھا اور جو ہندو
شاہیہ خاندان کے نام سے مشہور ہے سنہ ۱۰۲۱ء تک قائم رہا اور
اس سنہ میں مسلمانوں نے اس کو بھی نیست و نابود کر دیا۔[3]

سنہ ۹۱۷-۱۸ء کا قحط

نو عمر راجہ پارتھ اور اس کے باپ پنگو کی نظامت کے
زمانے میں سنہ ۹۱۷-۱۹ء میں ایک سخت قحط پڑا۔
اس کا ذکر ایک ہندو حکومت کے مورخ نے ان
الفاظ میں کیا ہے:-

"وتستا (یعنی دریائے جہلم) کا پانی ان
لاشوں کی وجہ سے جو اس میں ایک مدت سے
پڑی ہوئی تھیں بمشکل دکھلائی دیتا تھا۔
سرزمین ہر طرح ہڈیوں کے ڈھیر کے ڈھیر

[1] اسٹین:- راج ترنگنی باب ۵ صفحہ ۲۴۷-۱۲۸ء
[2] بیولی:- "ہسٹری آف افغانستان" صفحہ ۱۲۳ و ۱۲۶ء
[3] اسٹین:- "زرتشت ڈرشاہیر فان کابل" (سٹٹگرٹ سنہ ۱۸۹۳ء)

نظر آتے تھے۔ یہاں تک کہ وہ ایک بھیانک
قبرستان معلوم ہوتا تھا۔ بادشاہ کے وزراء
اور فوج کے سپاہی چاول کو گراں قیمت پر
فروخت کر کے دولتمند بن گئے۔ بادشاہ
اس شخص کو اپنا وزیر بناتا تھا۔ جو رعایا کی
مصیبت کے باوجود اشیاء بیچ کر زیادہ رقم جمع کرے
جس سے فوج کی تنخواہ چکائی جا سکے۔ جس طرح
کوئی شخص اپنے آرام دہ گرم حمام کی کھڑکی سے
ان لوگوں پر نظر ڈالے جو اس کی دیوار کے تلے
ابر و باد کی تکلیف میں مبتلا ہوں اسی طرح
بدبخت پنگو اپنے محل میں بیٹھا عیش منا رہا تھا
اور رعایا بھوکوں مر رہی تھی۔ [1]

وہ لوگ جو موجودہ زمانے کے طریقہ امداد قحط پر نکتہ چینی کرنے کے عادی ہیں انہیں اس ناپاک تصویر پر خاص کر غور کرنا چاہیے۔ ہندو ریاست بھی

اُنمتّا ونتی ۹۳۷-۹۳۹ع

بادشاہ تھی رعایا کو [illegible] بنا کر اس سے بھی [illegible] کرتا تھا۔ آخر اس کا بیٹا اُنمتّا ونتی جو بدمعاشی کی حد کو پہنچ گیا تھا اس سے ایک قدم اور آگے بڑھا۔ اور لوگوں کو تھوڑے سے اپنا پیٹ بھرنے کا موقع ملتا ہے۔ گو اس بادشاہ کی یادگار کی حکایات کو بیان کرنے کے ڈر سے میں بمشکل اپنی تاریخ کو جاری رکھنے کے قابل ہوا ہوں کیونکہ ان حکایات ہی سے مجھ کو اس قدر وحشت ہوتی ہے کہ میں گھوڑے کی طرح ڈر جاتا ہوں گا اور تمام جرائم کے علاوہ [illegible] اس راجہ کے جرموں میں شامل تھی۔ اس کی وحشت کی [illegible] کہانیاں [illegible] ہیں کہ ان کا اعادہ ناممکن ہے۔ خوش قسمتی سے اس کی

[1] سٹین ترجمہ راج ترنگنی باب ۵ صفحہ ۲۷۰-۲۷۱

حکومت کا عرصہ نہایت قلیل تھا۔ اور وہ ایک دردناک بیماری میں مبتلا ہوکر ۹۳۹ء میں مرگیا۔[لے]

سنہ ۱۰۰۳-۹۰۵ء
ملکہ دِدّا۔

دسویں صدی کے نصف آخر میں سلطنت کا تمام کاروبار ایک بدنیت اور بے اصول ملکہ دِدّا نامی کے ہاتھ میں تھا جو خاندان شاہیہ کے ایک بادشاہ کی دادی تھی۔ پہلے بادشاہ بیگم۔ پھر ناظمہ اور آخر کار چھبیس برس تک ایک ملکۂ خود مختار کی حیثیت سے اس عورت نے نصف صدی تک اس بدبخت ملک کو برباد و تباہ کیا۔

سنہ ۱۰۲۸-۱۰۰۳
سنگرام۔

اس کے بھتیجے سنگرام کے زمانۂ حکومت میں ملک کو محمود غزنوی کے حملے کی وجہ سے مصائب برداشت کرنے پڑے۔ اور اگرچہ محمود نے اس کی افواج کو شکست دی لیکن اس کی کوہستانی سدراہ کی دشوار گذاری کی وجہ سے اس کی خود مختاری برقرار رہی۔

سنہ ۱۰۶۳-۸۹ کلس
سنہ ۱۰۸۹-۱۱۰۱ ہرش۔

گیارھویں صدی کے نصف آخر میں کشمیر کو جو بالعموم اپنے بادشاہوں کی طرف سے ناکام و ناشاد ہی رہا ہے کلس اور ہرش نام دو ظالم بادشاہوں کے ہاتھوں ناقابل بیان مصائب تکالیف و مصائب برداشت کرنا پڑے۔ موخر الذکر نے جو بظاہر ذرا دیوانہ بھی معلوم ہوتا ہے مندروں کے لوٹنے میں شنکر ورمن کی تقلید کی۔ اور راجا طور پر اپنے کیفر کردار کو پہنچا۔ اصل یہ ہے کہ دنیا کے بہت ہی کم ملک ایسے ہوں گے جو کشمیر کے بادشاہ اور ملکہ کی سی بیحیائی کے ساتھ شہوت رانی شیطنت سفاکی اور بیرحمی سے تخریب حکومت کی مثالوں میں لگا کھا سکیں۔

لے ایضاً باب ۵ صفحہ ۴۴۸-۴۱۴۔

سنہ ۱۳۳۹ء مسلمانوں کا مقامی شاہی خاندان۔

سنہ ۱۳۳۹ء میں ایک مقامی مسلمان خاندان نے اس ملک پر قابو پایا۔ اور چودھویں صدی عیسوی کے دوران میں تمام ملک میں اسلام کا دور دورہ ہوگیا۔ مگر اس کی قدرتی دشوار گذار حالت کی وجہ سے وہ ہندوستان کے بادشاہوں کی حرص و آز کی آگ سے محفوظ رہا۔ تاوقتیکہ سنہ ۱۵۸۷ء میں اکبر نے اسے فتح کرکے سلطنت مغلیہ میں شامل کرلیا[1]۔



سلطنتہائے قنوج (پنچال)۔ پنجاب۔ اجمیر دھلی وگوالیار۔ اور مسلمانوں کا ہندوستان کو فتح کرنا

قنوج کا شہر۔

سلطنت قنوج کی تاریخ بیان کرنے سے پہلے یہ بہتر معلوم ہوتا ہے کہ اس مشہور و معروف مستقر سلطنت شہر کے جو اب صوبجات متحدہ کے ضلع فرخ آباد میں مسلمانوں کی ایک بستی کے طور پر باقی رہ گیا ہے (شمالی عرض بلد ۲۷° - ۳′ - مشرقی طول بلد ۷۹° - ۵۱′) مختصر سے حالات بیان کر دئے جائیں۔ قنوج کا شہر بہت قدیم تھا۔ مہابھارت میں متعدد جگہ اس کا ذکر آیا ہے۔ اور دوسری صدی قبل مسیح میں پتنجلی نے ایک مشہور و معروف مقام کے طور پر اس کا ذکر کیا ہے۔ مگر اب اس کو اس طرح برباد کیا گیا ہے کہ سوائے تھوڑے کرکٹ کے

---

[1] تاریخ کشمیر کی تمام تفاصیل اسٹین کے ترجمے و شرح راج ترنگنی میں ملیں گی۔

فقیروں کے اور کوئی چیز اس کے عالیشان محلوں، مندروں اور
خانقاہوں کے نشان دہی بتانے کے لئے نہیں رہ گئی۔ بطلیموس
کی کتاب جغرافیہ میں جو ۱۴۰ء کے قریب تصنیف ہوئی مشرحین
یہ فرض کرتے ہیں کہ کنگورا اور کنوزگا کے ناموں کی صورت میں
چھپا قنوج کا نام ذکر آیا ہے۔ مگر اس بات کی صحت کے لئے
کچھ بہت تحریری اسناد موجود نہیں ہیں۔ قنوج کا سب سے پہلا مستند
بیان جو وہاں کے گرد و پیش حالات کے متعلق ہے چینی سیاح فاہیان کے
سفرنامہ میں ملتا ہے جو ۴۰۵ء میں یعنی چندر گپت دوم بکرماجیت کے
عہد حکومت میں وہاں گیا تھا۔ اس کے بیان کے لکھنے سے کہ شہر میں فاہیان
کی صرف دو خانقاہیں اور ایک ستوپ تھا یہ معلوم ہوتا ہے کہ
پانچویں صدی کے شروع میں قنوج کو کچھ اہمیت حاصل نہیں تھی۔ غالباً
شاہان گپت کی سرپرستی میں اس کی ترقی کا آغاز ہوا۔ لیکن وہ
اپنے انتہائے عروج کو [illegible] پہنچا جب ہرش نے اسے
اپنا دارالسلطنت بنا لیا۔ جب ۶۳۶ء اور ۶۴۳ء میں ہیون سانگ
وہاں مقیم تھا تو فاہیان کے زمانے کے مقابلے میں زمین آسمان کا
فرق ہو چکا تھا چنانچہ اس [illegible] خانقاہ کے
سو خانقاہیں پائیں۔ جن میں (۱۰۰۰۰) سے کچھ اوپر دونوں فرقوں کے
بھکشو مقیم تھے۔ مگر ہندو مت بھی بدھ مذہب کے پہلو بہ پہلو موجود
تھا۔ اور وہاں اس کے دو سو سے زیادہ مندر اور ہزاروں پجاری دکھلائی
دیتے تھے شہر جو نہایت مضبوطی سے قلعہ بند کیا گیا تھا دریائے گنگا کے
مشرقی کنارے پر تقریباً ۴ میل کے پھیلاؤ میں بسا ہوا تھا اور اس میں

---

[1] باب ۷ فصل ۱ حصہ ۵۲ - فصل ۲ حصہ ۲۲ - ترجمہ بیک کرنڈل (انڈین انٹی کویری جلد ۱۳ - صفحہ ۳۳ و ۳۸۰)۔

[2] واٹرز باب ۱۸۔

بہت سے خوشنما باغات اور صاف و شفاف پانی کے تالاب واقع تھے۔ شہر کے باشندے نہایت خوشحال تھے۔ اور ان میں بعض خاندان بہت مشغول تھے۔ وہ تعلیم پسند تھے۔ اور علوم و فنون میں پوری دستگاہ رکھتے تھے۔

اس کی فتح اور بربادی۔

اگرچہ نویں اور دسویں صدیوں میں قنوج کو متعدد دفعہ غنیم کی افواج نے فتح اور تباہ و برباد کیا۔ لیکن یہ بہت جلد اپنی اصلی حالت پر بار بار آجاتا تھا۔ اور جب ۱۰۱۸ء کے اواخر میں محمود غزنوی اس کی دیواروں تلے پہنچا ہے تو وہ ایک زبردست اور عالیشان شہر تھا جس کی حفاظت کے لئے سات قلعے تھے جو الگ الگ موجود تھے اور جس میں کہا جاتا ہے کہ (۱۰۰۰۰) مندر تھے۔ سلطان محمود نے مندروں کو منہدم کرایا۔ مگر معلوم ہوتا ہے کہ اس نے شہر کو اسی حالت میں چھوڑ دیا۔ پنچال کے دار السلطنت کے باری کی طرف منتقل ہو جانے کی وجہ سے قنوج کی اہمیت اور آبادی میں بہت کچھ نقصان واقع ہوا ہوگا۔ اگرچہ بارھویں صدی عیسوی میں گہرواڑ راجاؤں کے زیر حکومت اس نے کچھ تلافی مافات ضرور کر لی تھی۔ ۱۱۹۴ء (۵۹۰ھ) میں شہاب الدین کی افواج نے جب قنوج اور اس کے ساتھ راجہ جے چند کی تمام ریاست کو اپنے زیر نگین کیا تو شہر کی عظمت و شان ہمیشہ کے لئے رخصت ہو گئی۔ اس کی آخری بربادی شیر شاہ کی قسمت میں لکھی تھی۔ اس نے ۱۵۴۰ء میں ہمایوں پر فتح پانے کی یادگار میں اسی کے قریب شیر سور نام ایک نیا شہر بسایا۔ مسلمان مورخ اس بربادی کا ذکر کرتے ہوئے بیان کرتا ہے کہ اس بربادی کی وجہ اس کی سمجھ میں نہیں آتی۔ اور خود بادشاہ کا فعل لوگوں کی نظر میں مقبول نہیں تھا۔

---

[1] واٹرس جلد ۱ صفحہ ۳۴۰۔ بیل جلد ۱ صفحہ ۲۰۶۔

[2] ایلیٹ "ہسٹری آف انڈیا" جلد ۴ صفحہ ۴۱۹۔ مورخ عباس نے اپنی کتاب تحفۂ ...

سلطنت پنچال

قنوج نے اگرچہ اپنی زندگی کے زمانے میں دو مرتبہ یعنے ساتویں صدی عیسوی میں ہرش کے زیر حکومت اور نویں اور دسویں صدی میں مہر بھوج اور مہندرپال کی سلطنت کے مرکز ہونے یعنی شمالی ہند کے دارالسلطنت ہونے کی عزت پائی لیکن درحقیقت وہ سلطنت پنچال کا صدر مقام تھا۔ مہابھارت کی حکایات کے مطابق شمالی پنچال مع اس کی دارالسلطنت اہچھتر کے درونا کے حصہ میں اور جنوبی پنچال مع اس کے صدر مقام کامپلیا کے درپد کے ہاتھ آیا۔ اہچھتر یعنے ضلع بریلی کا موجودہ مقام رامنگر جب ہیون سانگ ساتویں صدی میں وہاں گیا ہے تو وہ اچھا خاصا بڑا شہر تھا۔ کامپلیا غالباً ضلع فرخ آباد کا مقام کمپل ہے۔ اس کی تاریخ کے متعلق بالکل کچھ معلوم نہیں۔ لیکن یہ دونوں صدر مقام ہرش کے زمانے میں قنوج کی ترقی کی وجہ سے گمنام ہوگئے۔ اور اس کے زمانے کے بعد قنوج ہی پنچال کا بلاشرکت غیرے دارالسلطنت قرار پا گیا تھا۔

ہرش کے بعد کا فتنہ و فساد۔

۶۴۷ء میں ہرش کی موت کے بعد اس کی وسیع سلطنت میں فتنہ و فساد اور ابتری پھیل گئی۔ ۶۵۰ء میں تبتیوں اور نیپالیوں کی مدد سے چینی سفیر کے ہاتھوں غاصب کے نیست و نابود ہونے پر پنچال کے علاقے پر کیا گذری اس کا حال بالکل ہم کو معلوم نہیں۔

آٹھویں صدی کے راجگان قنوج

ہرش کی موت کے بعد قدیم ترین راجہ جس کا نام معلوم ہے وہ یشوورمن تھا جس نے ۷۳۱ء میں چین کو ایک

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ ۱۵۸۰ء میں اکبر کے عہد میں لکھی تھی۔ دیگر تفاصیل کے متعلق دیکھو:۔ وی اے سمتھ "دی ہسٹری آف دی سٹی آف قنوج" (جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۹۰۸ء صفحہ ۷۶۵-۷۹۳) میرا یہ کہنا غلط تھا کہ شہاب الدین نے شہر کو لوٹا تھا۔

۱؎ کننگھم:۔ آرکیالوجیکل سروے رپورٹ جلد ۱۱ صفحہ ۱۱۔

۲؎ ایم۔ اسٹین ترجمہ راج ترنگنی باب نہم فصل ۵ صفحہ ۱۳۴ حاشیہ بحوالہ یوتھیئر۔

سفارت بھیجی اور اس کے نو یا دس برس بعد کشمیر کے مکتا پید للتادت کے ہاتھ شکست کھا کر دربدر ہو گیا[1]۔ سنسکرت ادبیات کی تاریخ میں یسو ورمن کا نام اس وجہ سے روشن ہے کہ وہ مالتی مادھو کے مصنف بھوبھوتی اور اس کے کم مشہور پراکرت کی زبان کے ایک مصنف واکپتراج کا مربی اور سرپرست تھا۔ اس کا جانشین غالباً وجرایدھ تھا۔ مگر اپنے پیشرو کی طرح اس کا بھی یہی حشر ہوا کہ کشمیر کے راجہ جیا پید کے ہاتھ شکست کھائی اور تخت و تاج سے دست بردار ہونا پڑا[2]۔ اس کے جانشین اندرایدھ کا بھی جو ۷۸۳ء میں برسر حکومت تھا بدقسمتی نے پیچھا نہ چھوڑا۔ اور ۸۱۰ء میں بنگال اور بہار کے راجہ دھرم پال نے اس کو تخت سے علیحدہ کر دیا۔ اس مشرقی صوبجات کے بادشاہ نے اگرچہ غالباً اطاعت اور خراج کا دعویٰ کیا ہوگا مگر پنچال کی سلطنت کو اس نے اپنے ہاتھ میں نہ رکھا۔ بلکہ اس کو چکرایدھ نامی ایک شخص کے جو غالباً مفتوح راجہ کا عزیز تھا سپرد کر دیا۔ یہ نیا راجہ گرد و نواح کے تمام راجاؤں کی رضامندی اور خوشی سے تخت نشین کیا گیا[3]۔ لیکن اس کی قسمت بھی اس کے پیشروؤں سے کچھ

---

[1] اسٹین ترجمہ راج ترنگنی باب ۴ صفحہ ۱۲۶-۱۳۶۔ لیوی اور چیونز "اٹنریریڈ آف کنگ" (جرنل ایشیاٹک ۱۸۹۵ء صفحہ ۳۵۳)۔ ان کے نزدیک اس واقعے کی تاریخ ۷۳۶ء اور ۷۴۷ء کے بین بین ہے۔

[2] کنو اور لینمین: "کرپورس رامنجری" ۳-۵ صفحہ ۲۶۶ "پنچال کے راجہ وجرایدھ کی دارالسلطنت قنوج کی طرف"۔ اسٹین کے ترجمہ راج ترنگنی باب ۴ صفحہ ۴۷۱ میں جیا پید راجہ کشمیر کے ہاتھوں قنوج کے ایک راجہ کی شکست اور تخت سے اتارے جانے کے واقعات درج ہیں۔ قنوج کا یہ راجہ یقیناً وجرایدھ ہوگا۔

[3] ۷۸۳ء جین "ہری ونس" منقول از بمبئی گزیٹر (۱۸۹۶ء) جلد ۱ حصہ ۱ صفحہ ۱۹۷ حاشیہ۔ بھاگلپور کی تانبے کی لوح (انڈین انٹی کویری جلد ۱۵ صفحہ ۳۰۴-جلد ۲۰ صفحہ ۱۸۸)۔ کھالمپور کی تانبے کی لوح (ایپی گریفیا انڈکا جلد ۴ صفحہ ۲۵۲ حاشیہ ۳)۔

بہت اچھی شکل میں۔ سنہ ۸۱۶ء کے قریب راجپوتانہ کی سلطنت گرجر پرتہار کے اولوالعزم راجہ ناگ بھٹ (جس کا صدر مقام بھنمال تھا) کے ہاتھ سے اس کو شکست ہوئی اور اُسے بھی تخت قنوج سے دست بردار ہونا پڑا[۱]۔

ناگ بھٹ اور رام بھدر۔ اغلب یہ ہے کہ ناگ بھٹ نے اپنی سلطنت کا صدر مقام قنوج کو قرار دے لیا تھا۔ اور یہ تو یقینی ہے کہ اس کے بعد قرنوں تک یہ شہر اس کے جانشینوں کا دارالسلطنت رہا۔ اس طرح وہ ایک مرتبہ پھر غالباً [illegible] شمالی ہند کا سب سے بڑا شہر بن گیا۔ ناگ بھٹ کے وقت میں بیرونی حملہ آوروں کی اولاد گرجروں اور مقامی حکمرانوں کی اولاد یعنے دکن کے راشٹر کوٹ (راٹھور) کے درمیان متواتر جنگ جاری رہی اور جنوبی راجہ گووند سوم کو اس بات کا دعویٰ ہے کہ اس نے نویں صدی کے اوائل میں اپنے شمالی حریف پر فتح پائی تھی[۲]۔ ناگ بھٹ کے جانشین رام بھدر (یا رام دیو) کے متعلق جس نے تقریباً سنہ ۸۲۵ء۔۸۴۰ء تک حکومت کی کوئی خاص بات معلوم نہیں ہوئی۔

مہر بھوج۔ رام بھدر کا بیٹا اور جانشین مہر جو اپنے خطاب بھوج کے نام سے زیادہ مشہور ہے تقریباً آدھی صدی تک حکمران رہا (تقریباً سنہ ۸۴۰ء۔۸۹۰ء)۔ اور وہ بلاشک وشبہ ایک زبردست بادشاہ تھا جس کی ریاست کو بلا مبالغہ ایک سلطنت سے تعبیر کیا جاسکتا ہے۔

---

[۱] گوالیار کا کتبہ۔ [illegible]۔ ڈی کے گزشافٹ ڈی ویشافٹ کا تجن سنہ ۱۹۰۵ء "ایپی گرافیکل نوٹس" نمبر ۱۷۔ آرکیالوجیکل سروے۔ اینوئل رپورٹ سنہ ۱۹۰۳ء۔۱۹۰۴ء صفحہ ۲۷۷۔ دیکھو واٹرس "آن یوان چانگ" جلد ۲ صفحہ ۲۵۰۔ ڈی۔ آر۔ بھنڈارکر۔ آرکیالوجیکل سروے۔ ویسٹرن انڈیا۔ پروگرس رپورٹ سنہ ۱۹۰۶ء۔۱۹۰۷ء صفحہ ۴۱-۳۶۔ اور جے۔ ولسن: "انڈین کاسٹ" (سنہ ۱۸۷۷ء) جلد ۱ صفحہ ۱۰۹۔

[۲] ایک غیر مطبوعہ کتبہ جو پروفیسر ڈی۔ آر بھنڈارکر کے پاس ہے۔ ("گرجرس" صفحہ ۴۔ جرنل بمبئی برانچ ایشیاٹک سوسائٹی جلد ۲۰)۔

اس میں یقیناً پنجاب کے ماورائے ستلج کے اضلاع - راجپوتانہ کا بڑا حصہ - اور
اگر تمام نہیں تو موجودہ صوبجات متحدہ آگرہ واودھ کا معتدبہ رقبہ اور گوالیار کا
علاقہ شامل تھا - چونکہ بعد کے دو بادشاہوں کے متعلق یہ معلوم ہے کہ
انتہائے مغرب میں شہر استریا کاٹھیاواڑ کا علاقہ ان کے زیر تصرف تھا
جس کا مطلب یہ ہے کہ وہ گجرات اور مالوا یا اونتی کے علاقوں پر قابض
تھے - اس لئے بہت اغلب ہے کہ یہ دور افتادہ علاقے راجہ بھوج کے بھی
زیر نگین ہوں مشرق میں اس کی سلطنت کا ڈانڈا بنگال و بہار کے راجہ
دیوپال کی سلطنت سے ملتا تھا - چنانچہ اس کے علاقے پر اس نے کامیابی
کے ساتھ فوج کشی بھی کی تھی - شمال مغرب میں غالباً دریائے ستلج اس کی
سلطنت کی حد فاصل تھا - مغرب میں دریائے ہکرا یا ہکڑہ جو اب
گم ہوگیا ہے اس کے اور اس کے دشمنوں یعنے سندھ کے مسلمان سرداروں
کی سلطنتوں میں حائل تھا - جنوب مغرب میں اس کا زبردست راشٹرکوٹ
حریف ہے جو مسلمانوں کا حلیف تھا متواتر اس کی افواج کو ہشیار اور مسلح رہنا
پڑتا تھا اور جنوب کی طرف اس کی ہمسایہ سلطنت جیجاک بھکتی یعنے موجودہ بندیلکھنڈ
کی ترقی پذیر سلطنت تھی - جو غالباً اس کی باجگذار بھی تھی - بھوج اپنے آپ کو
وشنو کا اوتار فرض کرنے کا شائق تھا - اور اسی وجہ سے اس نے اپنا لقب
"آدی وراہ" مقرر کیا تھا جو اس دیوتا کا ایک اوتار متصور ہوتا ہے -
چنانچہ شمالی ہند میں خراب قسم کے نقرئی سکے جن پر یہ لقب منقوش
ہے بکثرت پائے جاتے ہیں - اور ان کی اسی کثرت سے بھوج کے

سلہ یہ تمام واقعات کیلہارن کی فہرست (ایپی گریفیا انڈیکا جلد ۵ ضمیمہ)
کے نمبر ۳۴۲ و ۳۴۵ و ۱۰۷۵ وغیرہ - ہندی دول کے مسلمانوں کے ساتھ
تعلقات کے لئے دیکھو المسعودی منقول فی ایلیٹ "ہسٹری آف انڈیا" جلد اول
صفحہ ۲۳-۲۵ - "بمبئی گزیٹر" (۱۸۹۶ء) جلد اول حصہ اول صفحات ۵۰۹
و ۵۱۱ و ۵۲۶ -

بوجہ حکومت کی طوالت اور اس کے راج کی وسعت کا پتہ لگتا ہے[1]۔ بدقسمتی سے اس کے زمانے میں کوئی مگاس تھینز یا ہیان کے قسم کا شخص نہیں گزرا جو اس کے اندرونی انتظام سلطنت کا حال قلمبند کر جاتا۔ اس لیے بھوج کی سیاسیات کا اس کے عالیشان پیشرووں کے نظام سلطنت سے [illegible] نامکمل ہے۔

مہندر پال۔ بھوج کے بیٹے اور جانشین مہندر پال نے (مہندر ایدھ) جو وسیع سلطنت اپنے باپ سے ورثے میں پائی تھی اس کو بلا کم و کاست محفوظ رکھا اور پنجاب اور دریائے سندھ کی وادی کے سوا بہار (یا مگدھ) کی حدود سے لے کر بحیرۂ عرب تک تمام شمالی ہند پر حکمرانی کرتا رہا۔ اس کے آٹھویں اور نویں سنہ جلوس کے کتبوں سے ثابت ہوتا ہے کہ مگدھ بھی تھوڑی مدت کے لئے پرہار (پرتھار) کی ریاست میں شامل تھا۔ اس کا استاد (گرو) کرپور منجری ناٹک اور دیگر کتب کا مشہور مصنف راجشیکھر تھا جو آخر میں مہندر پال کے چھوٹے بیٹے کے دربار میں بھی مقیم رہا[2]۔

بھوج دوم اور مہی پال۔ کم و بیش دو یا تین سال تک مہندر پال کا بڑا بیٹا بھوج دوم تخت نشین رہا۔ مگر وہ جلد مر گیا۔ اور اس کی وفات کے بعد اس کا چھوٹا بھائی مہی پال اس کا جانشین ہوا۔ (سنہ ۹۱۰ع[3]) سلطنت قنوج کے زوال و انحطاط کی ابتدا اسی کے زمانے سے ہوئی۔ سنہ ۹۱۶ع میں راشٹر کوٹ قوم کے راجہ اندر سوم نے نئے سرے سے

---

[1] کیٹلاگ آف کائنز ان انڈین میوزیم جلد اول صفحہ ۲۳۳ و ۲۴۱۔

[2] کنو اور لینمین:- "کرپور منجری" صفحہ ۱۷۸۔ مگران کا یہ قول (صفحہ ۱۷۹) کہ مہود یا کہ راجہ مہندر پال کو ڈگھوا۔ ڈبولی کی تانبے کی لوح کے کتبے میں اسی نام کے راجہ سے ممیز سمجھنا چاہئے اور اب غلط ثابت ہو چکا ہے۔

[3] کتبہ نمبر ۴۴۵۔ کیلہارن کی فہرست۔

قنوج کو فتح کیا۔ اور اس سے پرہار خاندان کی طاقت کو سخت صدمہ پہنچا۔[1] مہر اشتر ۹۴۶ء[2] تک مہی پال ہی کے ماتحت تھا۔ اور غالباً اس سنہ کے بعد جنوبی بادشاہ کی کامیابی کی وجہ سے اور دور دست صوبوں کے ساتھ یہ بھی اس کے ہاتھ سے نکل گیا۔ اندرسوم اس قابل نہ تھا کہ قنوج پر قابض رہ سکے اس لئے مہی پال نے چندیل قوم[3] کے راجہ اور غالباً دیگر حلفا کی مدد سے اپنے دارالسلطنت کو پھر حاصل کر لیا۔[4]

دیوپال قنوج کی طاقت کے زوال اور ججا کبھکتی کی قوت کے عروج کا ثبوت اس واقعے سے ملتا ہے کہ راجہ دیوپال (تقریباً ۹۴۰-۹۵۵ء) کو بہ جبر وشنو کی ایک قیمتی مورت چندیل راجہ یسوورمن کے حوالے کرنی پڑی۔ جس نے اس کو ایک نہایت عالیشان اور خوبصورت مندر تعمیر کرا کے کھجوراہو کے مقام پر نصب کرایا۔ یسوورمن نے اپنی طاقت سے کالنجر کے مضبوط قلعے کو فتح کیا اور قبضہ کر کے مستحکم کر لیا تھا اور بلاشک وشبہ وہ قنوج سے بالکل خود مختار ہو گیا تھا۔ یسوورمن کے جانشین دھنگ کے وقت میں جمنا پنچال اور ججا کبھکتی کی ریاستوں کے مابین حد فاصل قرار دیا گیا۔[5]

وجیاپال۔ دیوپال کے بعد اس کا بھائی وجیاپال تخت پر بیٹھا (تقریباً ۹۵۵-۹۹۰ء) اور اس کے زمانے میں خاندان کا قدیم مقبوضہ یعنے گوالیار کا علاقہ اس کے ہاتھ سے نکل گیا۔ اس کو کچھواہ (یعنے کچھپگھاٹ) قوم کے سردار وجرادرمن نے فتح کر لیا جس نے اس مقام میں

---

[1] کیمبے کی لوحیں (ایپی گریفیا انڈکا جلد ۷ صفحہ ۳۰ و ۳۴)۔
[2] کیلہارن کی فہرست میں کتبہ نمبر ۳۵۳۔
[3] ایپی گریفیا انڈکا جلد اول صفحہ ۱۲۱۔
[4] ایضاً جلد اول صفحہ ۱۳۴۔
[5] کیلہارن کی فہرست میں کتبہ نمبر ۱۴۷۔

ایک خاندان کی بنیاد ڈالی جو سنہ ۱۱۲۹ء تک اس قلعے پر قابض رہا۔ دسویں صدی کے تقریباً درمیان میں مولراج کے گجرات میں انہلواڑہ کے مقام پر سولنکی (چالکیا) خاندان کی بنیاد ڈالنے سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ اب قنوج کے راجہ کو مغربی ہند سے بھی کوئی سروکار نہ رہا تھا؎۔ گوالیار کا سردار سلطنت چندیل کا باجگذار ہوگیا۔ جو اپنے راجہ دھنگ کی ماتحتی میں (سنہ ۹۵۰ تا ۱۰۰۰ء) بظاہر اپنے حریف قنوج سے زیادہ قوی تھی۔

اسلامی حملے۔ اسی زمانے میں شمالی ہند کی راجپوت ریاستوں کے سیاسی معاملات مسلمان حملہ آوروں کی دخل اندازی کی وجہ سے پیچیدہ ہوگئے۔ سنہ ۷۱۲ء میں عربوں کی سندھ کی فتح کا کوئی اثر اندرون ملک کی سلطنتوں پر نہیں پڑا تھا۔ اور بہیئت مجموعی عربوں نے اپنے جنوبی ہمسایوں یعنی راشٹرکوٹ کی زبردست سلطنت کے ساتھ دوستانہ تعلقات قائم رکھے۔ اور راجپوتانہ اور قنوج کی گرجر ریاستوں پر ان کے تمام حملے اپنی حیثیت میں سرحدی چھاپوں سے زیادہ نہ تھے۔ لیکن اب صورت حالات بدل گئی اور اسلامی افواج زیادہ کثیر تعداد اور قوت کے ساتھ شمال مغربی دروں میں آ پہنچیں۔

؎ مولراج کے تین کتبے اگست سنہ ۹۴۲ء سے جنوری سنہ ۹۹۵ء تک کے موجود ہیں۔ گجرات کی تواریخ کے بموجب وہ سنہ ۹۴۲ء سے ۹۹۷ء تک حکمراں رہا۔ اس کو قنوج کے راجہ راجی کا بیٹا کہا جاتا ہے۔ اور راجی غالباً قنوج کے بادشاہ مہی پال کا ایک خطاب تھا۔ جس نے سنہ ۹۱۰ تا ۹۴۰ء تک حکومت کی ہے۔ اغلب یہ ہے کہ وہ مولراج کا نائب تھا اور موقع پاکر اس نے اطاعت کا جوا گردن سے اتار کر پھینک دیا اور خود مختار ہوگیا۔ دیکھو:- ایپی گرفیا انڈیکا جلد ۱۰ صفحہ ۷۶ و ۷۷۔ جے۔ آر۔ اے۔ ایس سنہ ۱۹۰۹ء صفحہ ۲۶۹-۲۷۲۔ سنہ ۹۶۱ء کی تاریخ جو میں نے اس سے قبل انہلواڑہ کی سلطنت کی بنیاد کی بیان کی تھی بظاہر صحیح نہیں معلوم ہوتی۔ مولراج کو ایک چوہان راجہ وگرہراج (ثانی) نے جو سنہ ۹۷۳ء میں زندہ تھا قتل کیا۔ (جے۔ آر۔ اے۔ ایس سنہ ۱۹۱۳ء صفحہ ۲۶۶ و ۲۶۷ و ۲۶۹)

سبکتگین اور جیپال۔

ہندوستان کے غنیم یکے بعد دیگرے گذرتے رہے ہیں ظاہر ہوئیں اس زمانے میں ایک عظیم الشان سلطنت جس میں دریائے سندھ کی وادی کا بالائی حصہ۔ اور سندھ کے شمال میں پنجاب کا بڑا علاقہ جو مغرب کی طرف کوہستان تک اور مشرق کی طرف دریائے ہکرا تک پھیلا ہوا تھا۔ شامل تھا۔ اس پر ایک راجہ جیپال نامی حکمراں تھا۔ جس کا صدر مقام بھٹنڈا تھا جو لاہور کے جنوب جنوب مشرق اور پٹیالہ کے مغرب میں واقع ہے۔ سبکتگین امیر غزنی نے ہندوستان پر سب سے پہلے ۹۸۶ء (۳۷۶ھ) میں یورش کی۔ اس کے دو سال کے بعد جیپال نے امیر غزنی کے علاقے پر حملہ کر کے اس کا بدلہ لینا چاہا۔ مگر شکست کھائی اور مجبور ہو کر ایک صلحنامہ لکھنا پڑا جس کی رو سے کثیر مقدار روپیہ نقد۔ بہت سے ہاتھی اور دریائے سندھ کے مغرب میں چار قلعے اس کو حوالے کرنے پڑے۔ جیپال کے نقض عہدنامے کی وجہ سے سبکتگین نے اس کو سزا دینے کے لئے سرحد پر لوٹ مار مچائی اور لمغان (جلال آباد) پر قبضہ کر لیا۔ اس کے بہت جلد بعد (تقریباً ۹۹۱ء) جیپال نے اپنے ملک و سلطنت کی حفاظت کے لئے آخری کوشش کی۔ ہندی راجاؤں کا اتحاد جس میں چندیل کا راجہ گند۔ قنوج کا حکمراں راجہ راجیا پال اور دیگر راجہ شامل تھے قائم کیا۔ اس زبردست فوج کو جو اس طریقے سے جمع کی گئی تھی دریائے کرم کی وادی میں شکست فاش نصیب ہوئی۔ اور پشاور پر مسلمانوں نے قبضہ کر لیا۔ نومبر ۱۰۰۱ء میں جیپال کو سلطان محمود کے ہاتھ سے پھر شکست ہوئی۔ اس بے عزتی کو وہ نہ برداشت کر سکا اور اس نے خودکشی کر لی۔ اس کا جانشین اس کا بیٹا انند پال ہوا[1]۔

---

[1] اس تمام بیان میں جہاں تک عام خیالات کی مخالفت کی گئی ہے وہ ریورٹی کی سند پر مبنی ہے:۔ "نوٹس آن افغانستان" صفحہ ۳۲۰۔ البیرونی ("انڈیا" مترجمہ زخاؤ جلد اول صفحہ ۱۳۵) لکھتا ہے کہ "شاہ" انند پال کے جو ہمارے زمانے میں

راجیاپال۔ سلطان محمود۔

قنوج میں وجیاپال کی جگہ اس کا بیٹا راجیاپال جو بیرونی حملہ آور کے روکنے کی کوشش میں شریک ہوا تھا۔ تخت پر بیٹھا۔ چند سال بعد (۹۹۷ء) سبکتگین کا تخت و تاج ایک تھوڑے سے تنازعہ کے بعد اس کے بیٹے نامی و نامور سلطان محمود کے ہاتھ آیا جس نے اپنی زندگی کا فرض قرار دے لیا کہ ہندوستان کے "کفار" پر یورشیں کی جائیں۔ اور ان کا مال و متاع لوٹ کر غزنی لے جایا جائے۔ اندازہ کیا جاتا ہے کہ اس نے ہندوستان پر بلے کم و کاست سترہ حملے کیئے۔ اس کا دستور تھا کہ وہ اکتوبر میں اپنے دارالسلطنت سے روانہ ہوتا تھا۔ اور تین مہینے کے متواتر سفر کے بعد وہ ہندوستان کے سرسبز و شاداب ترین صوبے میں پہنچ جاتا تھا۔ ماہ جنوری ۱۰۱۹ء کے اوائل میں وہ قنوج کے سامنے نمودار ہوا۔ راجیاپال نے اپنے مستقر سلطنت کے بچاؤ کی کوئی بڑی کوشش نہ کی۔ اور ساتوں قلعے جو شہر کی حفاظت کے لیئے تھے ایک ہی دن میں محمود کے ہاتھ آ گئے۔ فاتح سلطان نے مندروں کو منہدم کرایا مگر شہر کو اصلی حالت میں چھوڑ کر مال غنیمت سے لدا پھندا غزنی پلٹ گیا۔ وقت اور موقع کی مناسبت کے لحاظ سے راجیاپال نے بہترین شرائط حاصل کیئے۔ اور اس کے بعد قنوج کو چھوڑ کر دریائے گنگا کے دوسری جانب باری کے مقام پر سکونت اختیار کی[1]۔

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:- برسر حکومت تھا۔ "ناگر" تھا جو اگر بھوتی نامی ایک نجومی گذرا ہے۔ اور اس کی کتاب بادشاہ نے کشمیر میں پنڈتوں کو انعام و اکرام دیکر مقبول عام کرائی تھی۔

[1] راجیاپال کا نام جھوسی کے تانبے کی لوح ("انڈین انٹی کویری" جلد ۱۸ صفحہ ۳۴۔ کیلہارن کی فہرست نمبر ۶۰) اور ڈوبکنڈ کے کتبہ (ایپی گریفیا انڈ کا جلد ۲ صفحہ ۲۳۵) میں ملتا ہے۔ اب تک اس کو غلطی سے عتبی کے مطابق "رائے جے پال" پڑھا

گنند اور محمود۔ ایسی بزدلی اور دون ہمتی سے راجیا پال کی اطاعت قبول کر لینا اس کے ہند متحدین کو ناگوار گذرا۔ کیونکہ انھوں نے یہ احساس کیا کہ اس نے ان کے ساتھ دغا بازی کی ہے۔ چنانچہ اسی قصور کی سزا دہی کے لیئے چندیل کے راجہ گنند کا ولیعہد ودّیا دھر گوالیار کے باجگذار سردار کی افواج کو ہمراہ لے کر ۱۰۱۹ء میں سلطان محمود کی واپسی کے بعد ہی فوراً قنوج پر حملہ آور ہوا۔ اور راجیا پال کو قتل کیا۔ جس کے بعد اس کا بیٹا ترلوچن پال اس کی چھوٹی سی ریاست کا مالک ہوا۔ سلطان محمود کو جب راجہ کی (جس کو وہ اپنا باجگذار سمجھتا تھا) شکست و سزا کا حال معلوم ہوا تو اس کے غیظ و غضب کی کچھ انتہا نہ رہی۔ اور اسی سال (۱۰۱۹ء) کے موسم خزاں میں وہ پھر ہندو راجاؤں سے انتقام لینے کی غرض سے روانہ ہوا۔ ۱۰۲۰ء کے اوائل میں اس نے برتہار کے نئے صدر مقام باری کو بلا دقت و مشکل فتح کیا۔ اور اس کے بعد وہ چندیل کے علاقے میں بڑھا۔ یہاں گنند نے بظاہر ایک مہیب فوج اس کے مقابلے کے لیئے تیار کی۔ مگر چندیل راجہ کا دل اندر ہی اندر بیٹھ گیا اور وہ بھی راجیا پال

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:- جاتا رہا (ایلیٹ جلد ۲ صفحہ ۴۵)۔ اور اس کا نتیجہ یہ ہوا ہے۔ کہ بہت کچھ ابتری واقع ہو گئی ہے۔ ایلیٹ (ایضاً صفحے ۴۲۵ و ۴۲۶) نے بھٹنڈا کے خاندان کو اوہند کے شاہیہ خاندان میں ملا دیا ہے۔ اور اس طرح تمام بیان کو ناقابل فہم کر دیا ہے۔ جب اس نے اپنی کتاب لکھی ہے تو کتبات کا نام و نشان نہ تھا۔ اور اس کے بعد کے تمام مصنفین نے اس غلطی کو دور کیئے بغیر اسی کی پیروی کی ہے۔ "طبقات اکبری" کا بیان بھی ایلیٹ (جلد ۲ صفحہ ۴۶۰) میں موجود ہے۔ باری کی سکونت کا حال البیرونی اور رشید الدین نے لکھا ہے۔ اس موضوع پر میرے مضمون "دی گرجراس آف راجپوتانہ اینڈ قنوج" میں مفصل بحث ہے۔ (جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۹۰۹ء صفحہ ۲۸۱ - ۲۷۶)

کی طرح بغیر لڑے بھڑے میدان جنگ سے بھاگ گیا۔ اس کی چھاؤنی کا مال ومتاع۔ اسلحہ اور ہاتھی سلطان کے ہاتھ آئے۔ اور اس نے بدستور سابق بہت سامال غنیمت لے کر غزنی کی طرف مراجعت[1] کی۔

راجیاپال کے جانشین۔ ترلوچن پال کی نسبت سوائے اس کے اور کچھ معلوم نہیں کہ اس نے ۱۰۱۹ء کے اواخر یا ۱۰۲۰ء کے آغاز میں سلطان محمود کے دریائے جمنا کے عبور میں بے سود مزاحمت کی اور ۱۰۲۷ء میں الہ آباد کا ایک گاؤں کسی کو عطا کیا[2]۔ ممکن ہے کہ ایک راجہ یسر پال جس کا ذکر ۱۰۳۶ء کے ایک کتبے میں پایا جاتا ہے اس کا اس کے بعد ہی جانشین ہوا ہو[3]۔ ۱۱۹۴ء میں قنوج کی آخری فتح کے بعد بھی بعض گمنام راجہ جو غالباً مسلمانوں کے ماتحت تھے قنوج کے راجہ تسلیم کیئے جاتے رہے۔ ان میں چند سرداروں کے نام بھی محفوظ رہ گئے ہیں۔ اور معلوم ہوتا ہے کہ وہ جونپور کے قریب ظفر آباد کے مقام پر سکونت پذیر تھے۔ مگر یہ سردار گرچہ۔ پرتہار کے شاہی خاندان سے نہ تھے جو بالکل ہی نیست ونابود ہو چکا تھا۔ ۱۰۹۰ء کے ذرا قبل قبیلہ گھرواڑ کا ایک راجہ چندر دیو نامی قنوج کو فتح کر کے اس پر قابض ہو گیا تھا۔ اور اسی راجہ نے یقیناً بنارس اور اجودھیا اور غالباً

---

[1] یہ تاریخ چندیل کے کتبوں سے حاصل ہوئی ہے (اپی گریفیا انڈکا جلد اول صفحہ ۲۱۹۔ جلد ۲ صفحہ ۲۳۵) اس کے ساتھ مسلمان مورخوں کے وہ بیانات بھی شامل کر لیئے گئے ہیں جو ایلیٹ (جلد ۲ صفحہ ۷۔ ۴۶۴) میں منقول ہیں۔ انگریزی مصنفین نے اکثر تاریخیں غلط بیان کی ہیں۔

[2] کیلہارن کی فہرست کا کتبہ نمبر ۶۰۔ کننگھم (کائنز آف میڈیول انڈیا صفحہ ۶۱) نے قنوج کے راجہ ترلوچن پال اور اوہند کے شاہیہ خاندان کے اسی نام کے آخری بادشاہ کو آپس میں ملا جلا دیا ہے۔

[3] کو لہرک۔ ایسیز جلد ۲ صفحہ ۲۴۶۔

دہلی کے علاقے کو زیر نگین کر لیا تھا[1] - شہر دہلی تقریباً ایک صدی قبل ۹۹۳ء میں بسایا گیا تھا[2]۔

قنوج کا گھرواڑ خاندان۔ گھرواڑ کا خاندان جو آخر میں راٹھوڑ[3] کے نام سے مشہور ہو گیا اور جس کی بنیاد چندر دیو نے ڈالی تھی ۱۰۹۴ء سے (۱۰۹۰ء) تک میں شہاب الدین کی فتح تک قائم رہا۔ چندر دیو کا

---

[1] کیلہارن کی فہرست کا کتبہ نمبر ۷۵ - انڈین انٹی کویری جلد ۱۸ صفحہ ۱۳ - راجہ چندر دیو کے عطئے کی تانبے کی لوح مورخہ ۱۰۹۰ء ضلع بنارس کے مقام چندراوتی میں پائی گئی اور آج کل لکھنؤ کے عجائب خانے میں محفوظ ہے (آرکی آلوجیکل سروے پراگریس رپورٹ نارتھ سرکل ۱۹۰۷ء صفحہ ۲۱ و ۳۹)۔

[2] "نوٹس آن افغانستان" صفحہ ۳۲ - متوفی میجر ریورٹی نے مجھے بتلایا تھا کہ اس سنہ کے لئے اس کی سند "زین الاخبار" مصنفہ سعید ابوالحق ہے جس نے اپنی کتاب محمود اور اس کے بیٹوں کے عہد حکومت میں اس سنہ کی تھوڑی مدت بعد ہی تصنیف کی تھی۔ اس کے بعد کا ایک اور مصنف شہر کے بسانے کی تاریخ ۴۱۹ بکرمی بتلاتا ہے - مگر یہ صریحاً غلط ہے - لیکن اگر اس سنہ کو ہرش کا قائم کردہ سنہ تسلیم کر لیا جائے تو یہ تاریخ ۱۰۲۵ء اور تقریباً آننگ پال کا زمانہ ہوتا ہے۔ فرشتہ میں لکھا ہے یہ کہا گیا تھا کہ دہلی کو خاندان تمر کے ایک راجہ راسین نے ۳۰۷ھ = ۹۱۹-۲۰ء میں آباد کیا تھا۔ (جیاگریفی ڈی ہندوستان - فرانسیسی ترجمہ برلن ۱۷۹۱ء صفحہ ۱۲۵)۔ بعض کتبات اور عام نظموں میں دہلی کا نام یوگنی پور بیان کیا گیا ہے۔

[3] قنوج کے جس "راٹھور" خاندان کا ذکر بالعموم کتابوں میں پایا جاتا ہے محض قیاسی وہمی ہے - یہ راجہ جیسا کہ گوبند چندر کی تانبے کی لوح مورخہ ۱۱۰۴ء میں جو بساہی کے مقام پر پائی گئی صاف معلوم ہوتا ہے گھلڑوال یا گھرواڑ قبیلے سے تھے۔ (فہرست کیلہارن کا نمبر ۷۷ - انڈین انٹی کویری جلد ۱۴ صفحہ ۱۰۳)۔ اور اس امر کو گوتم قبیلے کی روایات بھی تسلیم کرتی ہیں۔ (جے - اے - ایس - بی حصہ اول جلد ۵۶ (۱۸۸۵ء) صفحہ ۱۱۰)۔ قنوج کے راجاؤں کو "راٹھور" کہنے کی وجہ یہ ہے کہ جودھپور کے "راٹھوڑ"

پوتا گوبند چندر مدت دراز تک حکمران رہا۔ اس کی حکومت کا زمانہ ۱۱۰۴ء سے ۱۱۵۵ء ہے۔ اس کے بے شمار اراضی کی عطیات اور سکّوں کے بکثرت پائے جانے سے معلوم ہوتا ہے کہ اس کو ایک مرتبہ پھر قنوج کی عظمت و شان قائم کرنے اور اپنی طاقت و قوت بہت کچھ بڑھانے میں کامیابی ہوگئی تھی۔[1]

گوبند چندر کا پوتا جیا چندر تھا جو ہندی اشعار اور شمالی ہند کی حکایات میں راجہ جے چند کے نام سے مشہور ہے۔ اور جس کی بیٹی کو جمبر دلیر رائے پتھورا اٹھا کر لے گیا تھا۔

وہ اسلامی مورخین میں راجۂ بنارس کے نام سے مشہور تھا۔ اور غالباً یہ شہر ان کا دارالسلطنت تھا۔ اس زمانے میں وہ ہندوستان کا سب سے بڑا بادشاہ مانا جاتا تھا۔ اور کہا یہ جاتا ہے کہ اس کی سلطنت چین کی سرحد سے لے کر مالوا تک اور سمندر سے لے کر لاہور سے دس روز کی مسافت تک پھیلی ہوئی تھی۔ لیکن اب اس کی اس وسعت کو باور کرنا ذرا مشکل ہے۔ شہاب الدین کا اس سے مقابلہ دریائے جمنا کے کنارے اٹاوہ کے ضلع میں چندادر کے مقام پر ہوا۔ اور اس کی مہیب اور بے شمار فوج کو سخت خون ریزی کے ساتھ شکست دی اور قتل کیا اس میں راجہ بھی شامل تھا وہ بنارس کی طرف بڑھتا چلا گیا۔ جس کو اس نے لوٹا اور وہاں کا خزانہ

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ سرداروں کا دعویٰ ہے کہ وہ ایک لڑکے کے ذریعے سے جو قتل عام سے کسی طرح بچ نکلا تھا راجہ جے چند (جیا چندر) انڈین انٹی کویری جلد ۱۴ صفحہ ۱۰۱ - ۹۸) کی اولاد میں سے ہیں۔ اس قسم کی حکایات خاندانوں میں عام طور پر مشہور ہیں۔ مگر تاریخی حیثیت سے وہ قابل لحاظ نہیں۔ قنوج میں گہر خاندان کبھی حکمران نہیں رہا۔

[1] اس خاندان کے عطا کیے ہوئے تقریباً ساٹھ عطیات معلوم ہیں۔ اور ان میں سے اکثر گوبند چندر کے عہد حکومت کے ہیں۔ سکّوں کے لیے دیکھو:۔ کیٹلاگ آف کائنز ان دی انڈین میوزیم جلد اول صفحہ ۲۵۷ و ۲۶۰۔

(۱۴۰۰ء) اونٹوں پر لاد کرلے گیا۔[1] اس طرح قنوج کی خود مختار سلطنت کا خاتمہ ہوگیا۔ جب گھرواڑ خاندان کے راجہ معدوم اور نیست و نابود ہوگئے تو ان کی جگہ مہوبا کے چندیل قوم کے سرداروں نے لی۔ جو آٹھ قرنوں تک قنوج اور اس کے مضافات پر حکمران رہے[2]۔

سامبھر اور اجمیر کے چوہان - دہلی۔

کتبات میں چوہان (چاہمان) نسل کے راجپوت بادشاہوں کا جو راجپوتانے میں سامبھر (سانبھری) پر جس میں اجمیر کا علاقہ بھی شامل تھا حکمران تھے ایک طولانی شجرۂ نسب درج ہے۔ ان میں سے صرف دو فرماں روا قابل ذکر ہیں۔ بارھویں صدی کے وسط میں وگرہ راجہ (ویسلدیو۔ یا بیسلدیو) نے آبائی سلطنت کی وسعت میں بہت کچھ ترقی دی اور فرض کیا جاتا ہے کہ اس نے تمر خاندان کے ایک راجہ سے دہلی کو بھی فتح کیا۔ یہ سردار اس آننگپال کی اولاد میں سے تھا جس نے ایک صدی قبل وہ لال قلعہ تعمیر کرایا تھا۔ جہاں آج کل قطب مینار قائم ہے۔ اور اس طرح اس شہر کو جو سنہ ۹۹۳ء میں آباد ہوا تھا مستقل کردیا تھا۔ یورپ کے افراد دہلی کو ہندوستان کی بادشاہت کا مترادف سمجھنے کے اس قدر خوگر ہوگئے ہیں کہ ان کی سمجھ میں نہیں آسکتا کہ دہلی ہندوستان کے بڑے شہروں میں سب سے زیادہ جدید ہے۔ یہ سچ ہے کہ مبہم روایات نے دریائے جمنا کے کنارے اندرپت کے گاؤں کی ارد گرد کی سرزمین کو قبل از تاریخ کے

[1] کامل التواریخ۔ ایلیٹ جلد دوم صفحہ ۲۵۱۔

[2] جے۔ اے۔ ایس۔ بی حصہ اول جلد اول ۱۸۷۸ء صفحہ ۴۸ و ۴۹۔

[3] شجرۂ نسب کے لئے دیکھو:- کیلہارن اپی گریفیا انڈیکا جلد ۸ "سپلیمنٹ ٹو ناردرن لسٹ" صفحہ ۳۱۔ جو اجمیر کو تقریباً سنہ ۱۱۰۰ء میں اجیادیو چوہان نے آباد کیا تھا۔ اس کے اور اس کی ملکہ سوملدیوی کے سکّے پائے جاتے ہیں۔ (انڈین انٹی کویری سنہ ۱۹۱۲ء صفحہ ۲۰۹)۔

اندر پرست کی شان و شوکت کا مرکز قرار دے کر چار چاند لگا دئے ہیں۔ اور یہ حکایات ممکن ہے کہ صحیح ہوں یا شائد نہ ہوں۔ لیکن بہر حال تاریخی حیثیت سے دہلی کا شہر گیارھویں صدی کے وسط میں آننگپال کے زمانے سے شروع ہوتا ہے۔ وہ مشہور و معروف لوہے کی لاٹھ جس پہ چندر نام ایک راجہ کی مدح کندہ ہے اس کو تمر خاندان کے سردار نے اس کی اصلی جگہ سے جو غالباً متھرا تھی منتقل کر کے ۱۰۵۲ء میں ان مندروں کے ایک مجمع میں نصب کرایا تھا جن کے سامان تعمیر سے آخر میں مسلمانوں کی عالیشان مسجد بنائی گئی[1]۔

وِگرہ راجہ یا وِیسَلدیو

وگرہ راجہ (چہارم) یا وِیسَلدیو جس کا خاندان تُمر سے دہلی کا فتح کرنا ذرا مشتبہ ہے۔ خاص طور پر ایک ممتاز آدمی تھا۔ چند سال ہوئے کہ اجمیر کی جامع مسجد کی مرمت و ترمیم کے موقع پر چلا کردہ سنگ مرمر کے چھ تختے پائے گئے ہیں جن پر سنسکرت اور پراکرت میں عبارتیں منقوش تھیں۔ زیادہ غور کرنے سے معلوم ہوا کہ یہ دو نامعلوم ناٹکوں کے بڑے حصے ہیں۔ ان میں سے ایک "للت وگرہ راجہ ناٹک" وگرہ راجہ کی مدح میں لکھا گیا تھا۔ اور دوسرا "ہرکلی ناٹک" خود راجہ کی تصنیف معلوم ہوتا ہے[2]۔

---

[1] خیالی آننگپال اول کے دہلی کی بنا کرنے کی روایت محض غلط ہے۔ یہاں کے قدیم ترین آثار سوائے منتقلہ لوہے کی لاٹھ کے گیارھویں صدی عیسوی کے ہیں (جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۸۹۷ء صفحہ ۱۳) لال قلعہ (یا لال کوٹ) کے لئے دیکھو کننگھم۔ رپورٹس جلد اول صفحہ ۱۵۳۔ اندرپت کے لئے دیکھو کر سٹیفن:۔ آرکی آلوجی آف دہلی (۱۸۷۶ء) صفحہ ۱۰۸۔ فرنشا:۔ "دہلی پاسٹ اینڈ پریزنٹ" (۱۹۰۲ء) صفحہ ۲۲۸۔ قنوج میں کوئی تمر خاندان نہ تھا۔ کننگھم کی تمام دلائل التعبی ہیں بجائے راجیاپال کے غلط طور پر رائے جیپال پڑھنے پر مبنی ہیں (رپورٹس جلد اول صفحہ ۱۵۰)۔

[2] کیلہارن:۔ "برخسٹک انڈشر شوسپیل ان انسفٹن زو اجمیر" (برلن ۱۹۰۱ء)۔

پرتھوی راج یا رائے پتھورا

پرتھوی راج یا پرتھی راج یا رائے پتھورا تھا جو اشعار اور حکایات میں ایک دلیر اور جیالا شاہزادہ عاشق اور بہادر و جواں مرد سپاہی کی صفات سے مشہور ہے - جانباز عاشق ہونے کی شہرت اس کو قنوج کے گہڑوار راجہ جے چند کی بیٹی کے بھگا لے جانے سے حاصل ہوئی - جو سنہ ۱۱۷۵ء کے قریب کا واقعہ ہے - سپاہی ہونے کی حیثیت سے وہ اول تو چندیل راجہ پرمال کی شکست اور سنہ ۱۱۸۲ء میں مہوبا کی فتح اور دوسرے اسلامی حملے کی مزاحمت کے سبب بجا طور پر مشہور ہے - حقیقت یہ ہے کہ رائے پتھورا کو شمالی ہند کا ہیرو صحیح معنوں میں قرار دیا جا سکتا ہے - اور اس کے حسن و عشق اور جنگ و جدل کے افسانے اس وقت تک عوام کے اشعار اور گیتوں میں زبان زد خلائق ہیں[1]۔

---

[1] پرتھی راج کے متعلق مشہور ترین کتاب ایک ہندی رزمیہ نظم "چند راسا" یا "پرتھی راج راسا" ہے - جو آج کل بھی صوبجات متحدہ میں بہت زیادہ مقبول ہے - یہ نظم پرتھی راج کے ملک الشعرا، چند بردائی کی طرف منسوب کی جاتی ہے - چنانچہ اس شاعر کی اولاد میں سے ایک شخص اس وقت تک جودھپور میں ان اراضی کی آمدنی پر اپنی زندگی بسر کر رہا ہے جو پرتھی راج نے اس کے جد اعلیٰ کو دی تھیں - اسی کے پاس ایک قلمی نسخہ ہے جس میں صرف (۵۰۰) اشعار ہیں - مگر اکبر کے وقت تک اس کی اولاد اس میں ایزاد کرتی چلی گئی - یہاں تک کہ اشعار کی تعداد (۱۲۵۰۰) تک پہنچ گئی - اصل کے ایک حصے کی نقلیں لی جا چکی ہیں اور امید کی جاتی ہے کہ وہ تمام کی تمام جلد شائع ہو سکے گی (جرنل اینڈ پروسیڈنگس اے - ایس - بی فروری سنہ ۱۹۱۱ء - اینول رپورٹ صفحہ ۳۷)۔ "راسا" کی سنین کی ظاہری غلطی کا ازالہ اس دریافت سے ہوتا ہے کہ مصنف نے بکرمی سمت کے انندی قسم کو اختیار کیا ہے جو تقریباً سنہ ۳۳ء سے یعنی سنہ ۵۷ ق م کے معمولی سنہ بکرمی سمت سے نوے یا اکانوے برس بعد شروع ہوتا ہے - (جے - آر - اے - ایس سنہ ۱۹۰۶ء صفحہ ۵۰۰) "انند" اور "سنند" کے اصطلاحات کا مطلب "بغیر"

ترائین یا تلاوڑی کی جنگ۔	شہاب الدین کے جو اس کے قبل ہی پنجاب کے ایک بڑے حصے کا مالک ہو چکا تھا ماتحت اسلامی افواج کا خوف، شمالی ہند کے مخالف اور دشمن ریاستوں کے دل پر

اس قدر غالب آیا کہ اپنے تمام قضیوں اور تنازعوں کو ایک مرتبہ برطرف

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔۔ اور "مع" نند ہے اور نند کا لفظ مترادف ہے (۹۰) یا (۹۱) کا۔ اصل میں یہ "نندوں" کے لحاظ سے (۹) کا مترادف ہے۔ اور سو (۱۰۰ - ۹ = ۹۱) تفریق (۹) (۹۱) ہوتے ہیں (گریرسن) سنسکرت کی کتاب "پرتھوی راج وجیا" جو کشمیر میں بیوہلر نے دریافت کی تھی۔ تاریخ کی نظر سے مقدم الذکر کی نسبت زیادہ مستند ہے۔ سنہ ۱۱۷۸-۱۲۰۰ء کے درمیان غالباً ۱۱۹۱ء کے بعد لکھی گئی تھی۔ شجرۂ نسب کے متعلق اس کے بیانات کی تصدیق کتبوں سے بھی ہوتی ہے۔ اس کتاب کے مطابق پرتھوی راج کا صحیح شجرۂ نسب حسب ذیل ہے:۔۔

ارنوراج

- سمیشور = ایک چیدی شہزادی
  - ہری راجہ
- وگرہ راجہ (یا ویسل دیو)
  - پرتھوی راج دوم (یا رائے پتھورا)
- بچے تام دوشن بیٹا۔ بدکش (جگدیو)
  - پرتھوی راج اول

چند کا یہ بیان کہ رائے پتھورا دہلی کے بادشاہ آننگپال کا نواسا تھا غلط ہے۔ ہربلاس سردا نے "پرتھوی راج وجیا" کا نادر الوجود نسخہ مع اور قدیم حوالہ جات کے جے۔ آر۔ اے۔ ایس سنہ ۱۹۱۳ء صفحہ ۲۵۹-۲۸۱ میں مفصل بیان کر دیا ہے۔ وگرہ راجہ کے متعلق اس بات کی صحت کہ اس نے دہلی کو فتح کیا تھا بہت مشتبہ ہے۔ (بیوہلر پروسیڈنگس اے۔ ایس۔ بی سنہ ۱۸۹۳ء صفحہ ۹۴) اور علو بجولی کے کتبے کے بائیسویں شعر سے اس کی تردید ہوتی معلوم ہوتی ہے۔ (جے۔ اے۔ ایس۔ بی حصہ اول جلد ۵۵ (سنہ ۱۸۸۶ء) صفحہ ۳۱)۔

رکھ کے اس غیر ملکی دشمن کی مخالفت کے لئے متحد اور منظم ہو گئے۔ شروع میں قسمت نے ہندوستانیوں کی یاوری کی۔ اور سنہ ۱۱۹۱ء (سنہ ۵۸۷ھ) میں پرتھوی راج نے تھانیسر اور کرنال کے درمیان ترائین یا تلاوڑی کے مقام پر حملہ آور کو ایسی سخت شکست فاش دی کہ وہ دریائے سندھ کے اس پار پناہ لینے پر مجبور ہوا۔ اس کے ایک سال بعد سنہ ۱۱۹۲ء میں سلطان شہاب الدین ایک نئے اور تازہ دم لشکر کے ساتھ واپس آیا اور اسی پرانے مقام پر پرتھی راج کے ساتھ اس کا مقابلہ ہوا۔ پرتھی راج ایک مہیب اور زبردست فوج پر سپہ سالار تھا جس میں باجگذار راجاؤں کی فوجیں بھی شامل تھیں۔ مگر بارہ ہزار مسلمان سواروں کے حملے سے ہندوستانی افواج کو پھر وہی سبق ملا جو صدیوں پہلے سکندر اپنی فوجکشی کے زمانے میں ہندوستانیوں کو دے چکا تھا۔ اور یہ صریحاً ثابت ہو گیا کہ ہندوستان کی غیر تربیت یافتہ فوج مرتب و منضبط سواروں کے لشکر کے سامنے کچھ حقیقت نہیں رکھتی۔ پرتھی راج اس جنگ میں گرفتار ہوا اور بیرحمی سے قتل کیا گیا۔ اس کے دار السلطنت اجمیر کے باشندے یا تو قتل ہوئے اور یا غلام بنا کر بیچ ڈالے گئے۔[1]

[1] ریورٹی: ترجمہ طبقات ناصری صفحہ ۴۵۶ و ۴۵۹ و ۴۶۷ و ۴۶۸ و ۴۸۵ و ۴۸۶ اور ۴۸۶ الف۔ بہت سی انگریزی کتابوں میں اس جنگ کی تاریخ بھی غلط لکھی ہے۔ اور میدان جنگ کا نام تراوڑی بھی غلط ہے۔ سنہ ۵۸۷ھ سنہ ۵۸۸ھ سنہ ۵۸۹ھ تقریباً سنہ ۱۱۹۱-۹۳ء کے برابر ہیں۔ جو ۲۹ جنوری سنہ ۱۱۹۱ء سے شروع ہو کر ۲۶ دسمبر سنہ ۱۱۹۳ء میں ختم ہوتے ہیں۔ ہندوؤں کی ایک یہ روایت کہ پرتھوی راج کو شہاب الدین اپنے ہمراہ غزنی لے گیا تھا۔ جہاں اس نے سلطان کو قتل کیا اور خود کام آیا بالکل غلط ہے۔ اصل یہ ہے کہ سلطان شہاب الدین کو سنہ ۶۰۲ھ (سنہ ۱۲۰۶ء) میں دمیک کے مقام پر فرقۂ ملاحدہ کے ایک مخبوط الحواس شخص نے قتل کیا تھا۔ قتل کی اصل جگہ مسٹر جی۔ پی۔ ٹیٹ کی دیکھی ہوئی ہے۔ اور اب اس کو

ہندوستان کی فتح۔

سنہ ۱۱۹۳ء و سنہ ۱۱۹۴ء میں دہلی اور قنوج دونوں فتح ہو گئے۔ اور مقدم الذکر سنہ میں ہندو مذہب کا سب سے مقدس مقام بنارس بھی فاتحین کے ہاتھ آیا۔ اور اب ان لوگوں کو برہمنوں کی سرزمین میں اسلام کے بول بالا ہونے کا یقین ہو گیا۔ سنہ ۱۱۹۶ء میں گوالیار کی حوالگی۔ سنہ ۱۱۹۷ء میں گجرات کے دارالسلطنت انہلواڑہ کی فتح اور سنہ ۱۲۰۳ء میں کالنجر کی اطاعت قبول کرنے سے تمام شمالی ہند کی فتح مکمل ہو گئی۔ اور سنہ ۱۲۰۵ء (سنہ ۶۰۲ھ) میں جب شہاب الدین فوت ہوا ہے تو:-

"تمام ہندوستان خاص (سوائے مالوا اور اس کے مضافات کے) کم و بیش اس کے ہاتھ میں تھا۔ سندھ اور بنگال یا تو بالکل فتح ہو چکے تھے اور یا ان کی فتح نہایت تیزی سے جاری تھی۔ گجرات پر سوائے دارالسلطنت انہلواڑہ (نہروال) کے قبضے کے اس کو کسی طرح کا قابو نہ تھا۔ ہندوستان کا بڑا حصہ بلا واسطہ اس کے افسروں کے ہاتھ میں تھا۔ اور باقی علاقہ زبردست یا کم از کم باجگذار راجاؤں کے ماتحت تھا۔ ریگستان اور کچھ کوہستانی علاقہ محض غفلت کی وجہ سے خود مختار باقی رہ گیا تھا[۱]"

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:- پنجاب کے ضلع جہلم میں دھمیاک کا مقام قرار دیا گیا ہے (جے۔ آر۔ اے۔ ایس۔ سنہ ۱۹۰۹ء صفحہ ۱۶۸)۔

[۱] الفنسٹن:- "ہسٹری آف انڈیا" طبع پنجم صفحہ ۳۶۸۔ شہاب الدین مختلف ناموں اور لقبوں سے مشہور ہے۔ وہ محمد ابن سام۔ محمد غوری یا معز الدین کہلاتا ہے۔ اسی طرح اس کا بڑا بھائی۔ اور شریک حکومت جس کا نام بھی محمد تھا

قوم گھڑواڑ کا نقل مکان

مسلمانوں کے ہاتھوں قنوج کی فتح کا ایک بڑا اہم نتیجہ یہ نکلا کہ قوم گھڑواڑ کثیر تعداد میں راجپوتانہ کے ریگستانی علاقہ مارواڑ میں نقل مکان کر گئی۔ جہاں مقیم ہونے کے بعد وہ راٹھور کے نام سے مشہور ہو گئی۔ یہ ریاست جو آج کل اپنے صدر مقام جودھپور کے نام سے مشہور ہے راجپوتانے کی ریاستوں میں سب سے زیادہ اہم خیال کی جاتی ہے۔[۱] اسلامی افواج کے دباؤ کی وجہ سے راجپوتی قبائل کا اس طرح نقل مکان کر بازمانہ موجودہ میں ان کی تقسیم آبادی کو سمجھانے کے لئے ایک بڑی حد تک کافی ووافی ہے۔

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ شمس الدین اور غیاث الدین ۰ دونوں ناموں سے مشہور ہے (رپورٹ۔ جے۔ اے۔ ایس۔ بی۔ جلد ۵۴ حصہ اول صفحہ ۳۲۸)۔ اس مضمون سے اس نظام سنین کی صحت کی پوری تصدیق ہوتی ہے جو اس کتاب میں اختیار کیا گیا ہے۔ راجہ جے چند دریائے جمنا کے قریب ضلع اٹاوہ میں چنداور کے مقام پر شکست کھا کر مارا گیا تھا۔ اور مسٹر نیرجی نے بالکل صحیح لکھا ہے کہ اس بات کی کوئی شہادت موجود نہیں کہ اس موقع پر قنوج کو لوٹا گیا تھا۔ اسلامی فوج اس کے بعد بنارس چلی گئی۔ لیکن قنوج کا علاقہ مع شہر کے ضرور مسلمانوں کے ہاتھ میں آ گیا ہوگا۔ اغلب یہ ہے کہ فوج قنوج میں داخل نہیں ہوئی۔ کیونکہ یہ شہر گنگا کے کنارے پر واقع تھا۔ مگر ۱۲۲۶ء کے قریب یہ شہر یقیناً التمش نے فتح کیا تھا (جرنل اینڈ پروسیڈنگس اے۔ ایس۔ بی ۱۹۱۱ء صفحہ ۶۷۱ و ۶۷۵ و ۶۷۹)۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ۱۱۹۴ء میں قنوج اس قدر غیر اہم مقام متصور کیا گیا تھا کہ فاتحین نے اس کو اپنے عقب میں چھوڑنے کو کسی طرح خطرناک محسوس نہیں کیا۔

[۱] امپیریل گزیٹیر جلد ۱۴ صفحہ ۱۸۳۔ اصل راٹھور مارواڑ میں بالی کے مقام پر دسویں صدی میں ہی آباد ہو گئے تھے۔ (ایضاً جلد ۶ صفحہ ۲۸۷)۔

۹

جیجا کبھکتی کے چندیل۔ اور چیدی کے کلچری

جیجا کبھکتی اور چیدی۔ دریائے جمنا اور دریائے نربدا کے درمیانی صوبے کا نام جو آج کل بندیلکھنڈ کہلاتا ہے اور جس کا کچھ حصہ صوبجات متحدہ آگرہ و اودھ میں شامل ہے۔ قدیم زمانے میں جیجا کبھکتی تھا[1]۔ اس کے اور زیادہ جنوب کا وسیع علاقہ جو آج کل صوبجات متوسط میں شامل ہے۔ تقریباً چیدی کی قدیم سلطنت کے برابر ہے۔ زمانۂ وسطیٰ کی تاریخ میں یہ دونوں خاندان یعنے جیجا کبھکتی کے چندیل اور چیدی کے کلچری جن میں بعض اوقات شادی بیاہ کے ذریعے تعلقات پیدا ہو جاتے تھے۔ اور جو عموماً بھی دوستی یا دشمنی کے لحاظ سے ایک دوسرے سے اکثر وابستہ رہتے تھے بہت مشہور و معروف ہیں۔ گیارھویں صدی کے آغاز سے چیدی کا علاقہ دو سلطنتوں میں منقسم تھا۔ ایک تو مغربی چیدی یا ڈاہال جس کا صدر مقام جبل پور کے قریب تری پور اور دوسرے مشرقی چیدی یا مہاکوسل جس کا دارالسلطنت رتن پور تھا۔

چندیل کے پیشرو دیگر چند خاندانوں کی طرح چندیل سب سے پہلے نویں صدی عیسوی میں صفحۂ تاریخ پر نمودار ہوتے ہیں۔ ننک چندیل نے ۸۳۱ء کے قریب ایک پرہار سردار کو مغلوب کر کے

---

[1] یعنے صوبۂ جیجاک۔ جیجاک یا جیجا کا نام کتبوں میں مذکور ہے (ایپی گرافیا انڈکا جلد اول صفحہ ۲۱۸)۔ اس نام کا مقابلہ تیر بھکتی اور تیرہوت سے کرو۔ حکمران قوم کا نام ہندی میں چندیل اور سنسکرت میں چنڈیلا ہے۔

چیدی کھنگتی کے جنوبی حصے کا مالک ہو گیا۔ شمال کے اپنے ہم نفون کی طرح یہ پرہار قبیلہ بھی یقیناً ان گرجر یا گوجر اقوام سے متعلق ہوگا جو چھٹی صدی عیسوی میں ہندوستان میں داخل ہوا تھا۔ قبیلہ پرہار کا دارالسلطنت ننگاؤں اور جھنسی پور کے درمیان موسہلنیا کے مقام پر تھا۔ پرہار کے پیشرو گھروار قبیلے کے لوگ تھے۔ جن کے بعض افراد نے قنوج میں وہ خاندان قائم کیا جس کو غلطی سے راٹھور کہا جاتا ہے۔[1]

قوم چندیل کے بنائے ہوئے باندھ اور جھیلیں

راجگان چندیل عمارات تعمیر کرانے کے بڑے شوقین تھے۔ چنانچہ انھوں نے اپنی سلطنت کے بڑے بڑے شہروں جیسے مہوبا۔ کالنجر اور کھجراہو میں عالیشان مندر اور پہاڑوں کے درمیان میں زبردست بند باندھ کر خوبصورت جھیلیں بنائیں۔ اس قسم کے بند باندھنے اور جھیلیں بنانے میں چندیل نے در اصل گھروار کی نقل کی تھی۔ کیونکہ بندیلکھنڈ کی بعض نہایت خوبصورت جھیلیں کو موخرالذکر قوم کی طرف ہی منسوب کیا جاتا ہے۔

لیسوورمن

قوم چندیل نے جو در اصل ہندو مذہب و تہذیب کا اثر لئے ہوئے گونڈ تھے اور جن کا قریبی تعلق اسی قسم کی ایک اور اصل باشندوں کی قوم بھر سے تھا پہلے پہل جھتر پور کے قریب ایک چھوٹے سے علاقے پر قبضہ حاصل کیا۔ اور پھر رفتہ رفتہ شمال کی طرف پھیلتے گئے یہاں تک کہ دریائے جمنا ان کا اور سلطنت قنوج کا حد فاصل قرار پایا۔ ممکن ہے کہ وہ شروع شروع میں راجہ چپال کے زبردست اور طاقتور راجاؤں بھوج اور مہندرپال کے باجگذار ہوں لیکن بہرحال یہ یقینی ہے کہ دسویں صدی عیسوی کے نصف اول میں

---

[1] جے۔ اے۔ ایس۔ بی ۱۸۹۱ء حصہ اول صفحہ ۶ و ۔

یہ لوگ بالکل خودمختار ہوگئے تھے۔ ہرش چندیل نے غالباً دوسرے متحدین کی مدد سے مہی پال کو دوبارہ قنوج کا تخت جس سے اندر سوم راشٹرکوت نے اسے ۹۱۶ء میں نکال باہر کیا تھا دلوادیا۔ ہرش کے بیٹے اور جانشین نے کالنجر کے قلعے کو فتح کرکے اپنی قوت میں بہت کچھ اضافہ کیا۔ چنانچہ وہ اس قدر طاقتور ہوگیا تھا کہ اس نے مہی پال کے جانشین دیوپال وشنو کی ایک مورت جس کو وہ کھجراہو کے اپنے تعمیر کئے ہوئے مندر میں نصب کرنا چاہتا تھا حوالے کرنے پر مجبور کیا۔[1]

دھنگ ۹۵۰-۹۹۹ء

یسودرمن کا بیٹا راجہ دھنگ (۹۵۰-۹۹۹ء) جس نے سو برس سے کچھ زیادہ کی عمر پائی۔ اس خاندان کا سب سے زیادہ مشہور بادشاہ تھا۔ کھجراہو کے بعض سب سے عالیشان مندر اسی کی فیاضی اور سخاوت کی وجہ سے معرض وجود میں آئے۔ اس کے علاوہ اس نے اپنے وقت میں سیاسی معاملات میں پوری پوری شرکت کی۔ ۹۸۹ء یا ۹۹۰ء میں وہ اس اتحاد میں شریک تھا جو پنجاب کے راجہ جیپال نے سبکتگین کی مزاحمت کے لئے قائم کیا تھا۔ اور اجمیر اور قنوج کے راجاؤں کے ہمرکاب اس شکست میں بھی ان کا ہاتھ بٹایا جو ان اتحادیوں کو بنو اور غزنی کے درمیان وادی کرم (کرمہ) میں یا اس کے قریب کہیں نصیب ہوئی تھی۔

گند ۹۹۹-۱۰۲۵ء

جب محمود غزنوی نے تمام ہندوستان کے ملک کو اپنی فوج کے پیروں سے روند ڈالنے کی خواہش ظاہر کی تو دھنگ کا بیٹا گند (۹۹۹-۱۰۲۵ء) اس اتحاد میں شریک ہوا جو ۱۰۰۸-۹ء (۳۹۹ھ) میں جیپال کے بیٹے انندپال نے ہندو راجاؤں میں قائم کیا۔ مگر یہ اتحاد بھی پہلی مرتبہ کی طرح حملہ آور کی

[1] ریورٹی "نوٹس آن افغانستان" صفحہ ۳۲۰۔

مزاحمت میں کامیاب نہ ہوا۔ اس کے دس سال بعد جیسا کہ پہلے بیان ہوچکا ہے گنڈ کے بیٹے نے قنوج پر حملہ کرکے وہاں کے راجہ راجیاپال کو جس نے مسلمانوں کے ساتھ بشرائط صلح کرلی تھی قتل کردیا۔ لیکن سنہ ۱۰۲۳ء (سنہ ۴۱۴ھ) کے اوائل میں اُسے خود مجبوراً کالنجر کا قلعہ محمود غزنوی کے حوالے کردینا پڑا[۱]۔ مگر بہرحال محمود نے اندرون ملک کے اپنی دوسری فتوحات کی طرح اس قلعے کو بھی اپنے ہاتھ میں نہ رکھا۔

سنہ ۱۰۱۵–۴۰ء کانگیا دیو اور کرن دیو کلچری

چیدی کا کانگیا دیو کلچری بھی (تقریباً سنہ ۱۰۱۵–۱۰۴۰ء) جو گنڈ اور اس کے جانشینوں کا ہمعصر تھا ایک لائق اور اولوالعزم راجہ گذرا ہے۔ اس نے اپنی زندگی کا مقصد اعلیٰ یہ قرار دے لیا تھا کہ شمالی ہند میں اپنے آپ کو سب سے زیادہ زبردست طاقت بنالے۔ چنانچہ اس کام میں وہ ایک حد تک کامیاب بھی ہوا۔ سنہ ۱۰۱۹ء میں اس کی حکومت ترہت کے دور دست علاقے میں تسلیم کی گئی[۲]۔ اس کے بعد اس کے بیٹے کرن دیو نے (تقریباً سنہ ۱۰۴۰–۷۰ء) باپ کا شروع کیا ہوا کام اپنے ہاتھ میں لیا اور اس کو ترقی دی۔ چنانچہ سنہ ۱۰۶۰ء میں اس نے گجرات کے راجہ بھیم سے مل کر مالوا کے عالم و فاضل راجہ بھوج کو شکست دی۔ اس کے قبل سنہ ۱۰۳۵ء کے قریب وہ مگدھ کے پال خاندان کے راجہ پر حملہ آور ہوچکا تھا۔

---

۱ طبقات ناصری۔ ایلیٹ جلد ۲ صفحہ ۴۶۷۔ اس کتاب میں سنہ ۱۰۲۳ء کو غلطی سے سنہ ۴۱۳ھ کے برابر قرار دیدیا ہے۔

۲ بنڈل: "ہسٹری آف نیپال" (جے۔ اے۔ ایس۔ بی سنہ ۱۹۰۳ء حصہ اول صفحہ ۱۸ طبع ثانی)۔ ایم۔ سلوین لیوی نے بنڈل کی تشریح کو رد کیا ہے (نیپال جلد ۲ صفحہ ۲۰۲ حاشیہ) مگر تردید کے وجوہ قابل تسلیم نہیں۔ دیکھو آر۔ ڈی۔ بینرجی کا مضمون "دی پالاز آف بنگال" (میمائرس اے۔ ایس۔ بی سنہ ۱۹۱۳ء)۔

کیرتی ورمن چندیل
۱۰۴۹-۱۱۰۰ء

اس کے چند سال بعد کرن دیو کو دنیا کی بے ثباتی اور ناپائیداری کا سبق ان پے درپے شکستوں سے حاصل ہوا۔ اس نے چند عظیم بادشاہوں کے ہاتھ سے کھائیں۔ ان میں ایک شکست جو اس نے کیرتی ورمن چندیل (۱۰۴۹-۱۱۰۰ء) کے ہاتھ سے جس نے اپنے خاندان کی سلطنت کو بہت کچھ وسعت دے دی تھی کھائی زیادہ قابل توجہ ہے۔ چندیل قوم کے نادر الوجود سکوں کے قدیم نمونے اسی بادشاہ کے مضروبہ سکوں میں پائے جاتے ہیں جن کو اس نے چیدی کے راجہ کانگیا دیو کے سکوں کی نقل میں مضروب ورائج کیا تھا۔ ادبیات کی تاریخ میں کیرتی ورمن کا نام ایک عجیب وغریب تمثیلی ناٹک "پربودھ چندرودیا" ("طلوع قمر عقل") کی سرپرستی کی وجہ سے مشہور ہے۔ یہ ناٹک ۱۰۶۵ء میں یا اس کے قریب اس کے دربار میں دکھلایا گیا۔ اور اس میں نہایت ہوشیاری سے ناٹک کی صورت میں ویدانت کے فلسفے کو بیان کیا گیا ہے[1]۔

پرمال
۱۱۶۵-۱۲۰۳ء

قوم چندیل کا آخری راجہ جس نے تاریخ کی حیثیت سے کوئی کارنمایاں کیا وہ پرمودی ایرل (۱۱۶۵-۱۲۰۳ء) تھا۔ اس کا عہد حکومت ۱۱۸۲ء میں پرتھوی راج چوہان سے شکست کھانے اور ۱۲۰۳ء (۵۹۹ھ) میں قطب الدین ایبک کے ہاتھوں فتح کالنجر کی وجہ سے مشہور ہے[2]۔ شمالی ہند کی مقبول عام رزمیہ نظم "چندرائیسا" چندیل اور چوہان اقوام کی جنگوں سے بھری پڑی ہے۔

---

[1] اس ناٹک کا مفصل ملخص ایم۔ سلوین لیوی نے دیا ہے ("تھیٹر انڈین" صفحہ ۲۲۹-۲۳۵)۔

[2] تاج الماثر کے متن کتاب میں ایک اور تاریخ ۵۹۷ھ (۱۲۰۰-۱۲۰۱ء) بھی درج ہے (ریورٹی ترجمۂ طبقات۔ ضمیمہ ث (ڈی))۔

کالنجر کی حوالگی **۱۲۰۳ء (موسم بہار)** پرمال کی موت اور کالنجر کی فتح کا جو حال اس کے ہمعصر مسلمان مورخ نے لکھا وہ یہاں مثالاً نقل کیا جاتا ہے تاکہ اس طریق عمل کا صحیح پتہ لگ سکے جس سے کہ ہندوؤں کی سلطنتیں مسلمان فاتحین کے ہاتھوں میں آتی گئیں :-

"کالنجر کا راجہ "پرمار ہرددو" میدان جنگ میں نہایت تھوڑی سی مزاحمت کرنے کے بعد قلعے میں پناہ گزین ہوا۔ اور آخر میں اپنے آپ کو حوالے کرکے "طوق غلامی" اپنی گردن میں ڈال لیا۔ اور وفاداری کے وعدے پر اس کے وہی اعزازات وہراتب قائم رکھے گئے جو محمود سبکتگین نے اس کے آباؤ اجداد کو عطا کئے تھے۔ اس کے علاوہ اس نے خراج اور ہاتھی بھی دینے کا وعدہ کیا۔ مگر ایفائے وعدہ کے قبل ہی وہ اپنی موت سے مر گیا۔ اُس کے بعد اج دیو نام اس کا دیوان اپنے آپ کو حوالہ کرنے کے لئے اس قدر مستعد نہ تھا جس قدر کہ اس کا آقا تھا۔ چنانچہ اس نے اس وقت تک اپنے غنیم کو سخت تکلیف دی جب تک کہ خشک سالی کی وجہ سے قلعے کے تمام چشمے اور تالاب نہ سوکھ گئے۔ بروز دوشنبہ ۲۰ ماہ رجب المرجب کو محصور فوج سخت کمزوری اور بدحواسی کی حالت میں قلعے سے باہر نکلی اور بمجبوری اپنے وطن کو خالی کر دیا۔ . . . . اور کالنجر کا قلعہ جو دنیا میں اپنی مضبوطی کے لئے سد سکندر کی طرح مشہور ہے فتح ہو گیا۔ مندروں کی جگہ مسجدیں تعمیر ہوئیں۔

تسبیح خوانوں اور موذنوں کی آواز آسمان تک پہنچنے لگی۔ اور بت پرستی کا نام و نشان تک مٹ گیا۔۔۔ پچاس ہزار آدمیوں نے طوق غلامی پہنا۔ اور تمام میدان ہندوؤں کی وجہ سے تیرہ و تار ہو گیا۔ ہاتھی اور مویشی۔ اور کثیر التعداد اسلحہ بھی فاتحین کے ہاتھ آئے؛

اس واقعے کے بعد عنان فتح و نصرت مہوبا کی طرف پھیری گئی اور کالنجر کی حکومت پر ہزبرالدین حسن ارنل مقرر کیا گیا۔ اور جب اس نواح کے نظم و نسق سے پوری تسلی ہو گئی تو وہ بداؤن کی طرف چلا گیا جو ام البلاد ہندوستان کی سرزمین کے زبردست شہروں میں شمار ہوتا ہے[1]؛

چندیل کا آخری راجہ

قوم چندیل کے راجہ بندھیل کھنڈ میں محض مقامی سرداروں کی حیثیت سے سولھویں صدی تک برابر قائم رہے۔ مگر ان کے حالات عام طور پر دلچسپی نہیں رکھتے[2] چندیل کی قوم کی

---

[1] تاج المآثر جس کا ملخص ایلیٹ جلد ۲ صفحہ ۲۳۱ میں درج ہے۔ ریورٹی ترجمہ طبقات صفحہ ۵۲۱۔ فاضل مترجم جو بالعموم صحت کا سختی سے پابند ہے۔ یہاں پر ایک سخت غلطی کا مرتکب ہوا ہے۔ چنانچہ اس نے پرمار کو جو ایک شخص کا نام ہے "پرمارد" قوم کا نام قرار دے دیا ہے۔ کالنجر ضلع باندا میں واقع ہے:۔ شمالی عرض بلد ۲۵° ۱۔ مشرقی طول بلد ۸۰° ۲۹۔ مہوبا ہمیر پور کے ضلعے میں ہے:۔ شمالی عرض بلد ۲۵° ۸۔ مشرقی طول بلد ۷۹° ۵۳۔

[2] اس موضوع پر میرے مضمون "دی ہسٹری اینڈ کرانولوجی آف دی چندیل (چندیلا) ڈائنسٹی آف بندھیل کھنڈ (جیجا کبھکتی) فرام اے۔ ڈی ۸۳۱-۱۲۰۳" (انڈین انٹی کویری سنہ ۱۹۰۸ء صفحہ ۱۱۴-۱۴۸)۔ پرمردی کا کتبہ اس مضمون کے شائع ہونے کے بعد دریافت ہوا تھا (ایپی گرافیا انڈیکا جلد ۱۰ صفحہ ۴۴)۔

تتر بتر ہو گئی۔ اور موجودہ زمانے میں ان کا سب سے بڑا اور قابل ذکر نمائندہ بنگال میں مونگھیر کے قریب گدھور کا راجہ ہے۔

قوم کلچری کا آخری راجہ

چیدی کے کلچری یا ہیہیا راجاؤں کا ذکر آخری مرتبہ ۱۱۸۱ء کے ایک کتبے میں ملتا ہے۔ مگر ان کے معدوم ہو جانے کے اصل حالات بالکل معلوم نہیں۔ مگر یہ باور کرنے کے وجوہ ہیں کہ ریوا کے بھگیل قبیلے کے لوگوں نے ان کی جگہ لی تھی صوبجات متحدہ کے مشرقی ضلع بلیا کے ہائہنس راجپوتوں کو صوبۂ متوسط کے راجگان رتن پور کی اولاد میں سے ہونے کا دعویٰ ہے۔ اور غالباً وہ قدیم ہیہیا نسل کی کسی شاخ کی اولاد ہیں۔ چیدی کے راجہ جو بعد کے زمانے میں ہوئے وہ ایک سنہ کو استعمال کرتے ہیں جس کا سالِ سنہ عیسوی کے ۲۴۸-۲۴۹ء کے برابر ہوتا ہے۔ یہ سنہ جو ترکوٹک بھی کہلاتا ہے مغربی ہند میں ایجاد ہوا۔ چنانچہ اس کا استعمال پانچویں صدی تک میں پایا جاتا ہے[1] مگر راجگان چیدی کے اس سنہ کو اختیار کرنے کے اسباب معلوم نہیں۔

---

[1] قوم کلچری کی تاریخ کے لئے دیکھو کننگھم۔ رپورٹس جلد ۹ و ۱۰ و ۲۱۔ اور کتبات جو اپیی گریفیا انڈکا میں درج ہیں۔ سنہ کے لئے دیکھو فلیٹ (جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۹۰۵ء صفحہ ۵۶۶)۔ اور کیلہارن (اپیی گریفیا انڈکا جلد ۹ صفحہ ۱۲۹)۔ ہائہنس راجپوتوں کے لئے دیکھو کرک۔ "انتھنوگرافیکل ہینڈبک" (الٰہ آباد ۱۸۹۸ء) صفحہ ۱۵۶ ۔ "دی ٹرائبس اینڈ کاسٹس آف نارتھ ویسٹ پراونسز اینڈ اودھ" جلد ۲ صفحہ ۴۹۳۔

(ض)

مالوا کے پرمار (پوار)

سنہ ۸۲۰ء۔ مالوا کا پرمار خاندان

مالوا کا علاقہ دریائے نربدا کے شمال کی وہ سرزمین ہے جو قدیم زمانے میں اونتی یا سلطنت اُجین کے نام سے مشہور تھی۔ یہاں کا خاندان پرمار اس وجہ سے قابل ذکر و توجہ ہے کہ وہ بعد کے سنسکرت ادبیات کی تاریخ میں بہت سے مشہور و معروف مصنفین کے ناموں کے ساتھ وابستہ ہے۔ اس خاندان کی بنیاد نویں صدی کے اوائل میں ایک سردار اپیندر یا کرشن راج نے رکھی تھی۔ اور تقریباً چار سو برس تک یہ خاندان برابر قائم رہا۔ یہ یاد ہوگا کہ اس کے قیام کا زمانہ وہی وقت ہے جب کہ مختلف علاقوں میں نئے نئے خاندان قائم ہوتے دکھلائی دیتے ہیں۔ بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ اپیندر کوہ آبو کے قریبی اضلاع چندراوتی یا اچل گڑھ سے جہاں اس کی قوم مدتوں سے آباد تھی آیا تھا؛

سنہ ۹۷۴ء-۹۵ء راجہ منج

اس خاندان کا ساتواں راجہ منج ہوا جو اپنے علم و فضل اور فصاحت و بلاغت کے لئے مشہور ہے شاعروں کا نہ صرف مربی اور سرپرست تھا بلکہ خود بھی جیسا کہ منتخبات ادبیات سے جن میں بہت سے ایسے مضامین شامل ہیں جو اس کی طرف منسوب کئے جاتے ہیں ثابت ہوتا ہے۔ ایک مشہور و معروف شاعر تھا۔ مشہور مصنف دھنجیا اور اس کا بھائی دھنک ان مشاہیر میں شامل تھے جو اس کے دربار میں حاضر رہا کرتے تھے۔ مگر بہر حال وہ اپنا تمام وقت علم و فضل کی سرپرستی اور تحصیل میں ہی صرف نہ کرتا تھا۔ بلکہ اس کی زندگی کا بڑا حصہ اسلئے

قرب و نواح سے جنگ وجدل میں گذرتا تھا۔ اس نے چھ مرتبہ چالوکیا خاندان کے راجہ تیل دوم کو شکست دی۔ مگر ساتویں مرتبہ وہ ناکامیاب رہا۔ اور منج نے جو تیل کی شمالی سرحد یعنے دریائے گوداوری کو عبور کر چکا تھا شکست کھائی۔ گرفتار ہوا اور ۹۹۵ء کو اس کی گردن ماری گئی[1]۔

راجہ بھوج ۱۰۱۸ - ۱۰۶۰ء

منج کا بھتیجا مشہور و معروف راجہ بھوج تقریباً ۱۰۱۸ء میں مالوا کے دارالسلطنت دھارا میں تخت پر بیٹھا۔ اور چالیس برس تک شادکامی اور کامرانی سے حکومت کی اپنے چچا کی طرح اس نے ملکی اور فوجی دونوں قوانین میں پوری دستگاہ حاصل کی۔ اگرچہ آج کل نواح کی سلطنتوں اور ایک دفعہ محمود غزنوی کی افواج کے ساتھ اس کی لڑائی کے حالات بالکل فراموش ہو گئے ہیں۔ لیکن علم و فضل کے مربی اور خود ایک خوش سلیقہ مصنف کی حیثیت سے اس کا نام اب تک مشہور و مقبول ہے۔ اور اس کی شہرت اب بھی ہندوؤں میں بہترین بادشاہ ہونے کی حیثیت زبان زد عام و خاص ہے علم ہیئت۔ فن تعمیر۔ علم عروض اور دیگر علوم و فنون کی اکثر کتابیں اس کے نام سے منسوب ہیں۔ اور اس میں شک بھی نہیں کہ

---

[1] منج کے نام بہت مختلف ہیں:۔ واکپتی (اول)۔ اُتپل راج۔ اموگھ ورش۔ پرتھوی ولبھ۔ اور سری ولبھ۔ وہ ۹۷۴ء میں تخت پر بیٹھا۔ اور بیس برس بعد اس کی موت ۹۹۴-۹۹۷ء کے درمیان واقع ہوئی (بیوہلر۔ ایپی گریفیا انڈکا جلد اول صفحہ ۸ - ۲۲۲ و ۲۹۴ و ۳۰۲۔ فلیٹ ۔ "ڈائنسٹیز آف کنہریز ڈسٹرکٹس" طبع دوم صفحہ ۴۳۲۔ منقول فی بمبئی گزیٹیر ۱۸۹۶ء جلد اول حصہ دوم۔ بھنڈارکر:۔ ارلی ہسٹری آف دی دکن" ایضاً صفحہ ۲۱۴)۔ یہ حملے تعداد میں صرف چھ تھے نہ کہ سولہ جیسا کہ بیوہلر نے غلطی سے فرض کر لیا ہے (ہیگ نہ۔ ڈسٹروپ صفحہ ۲ مقدمہ حاشیہ ۴۔ کولمبیا یونیورسٹی پریس ۱۹۱۲ء)۔

سمدرگپت کی طرح ایک غیر معمولی لیاقت اور قابلیت کا بادشاہ تھا۔ دھار میں اس جگہ جہاں کسی زمانے میں بھوج کا سنسکرت کا مدرسہ تھا اور جو غالباً ایک علم کی دیوی سرسوتی کے نام کے ایک مندر میں منعقد ہوتا تھا وہاں آج کل ایک مسجد بنی ہوئی ہے[1]۔

بھوجپور کی جھیل بھوجپور کی عالیشان اور خوبصورت جھیل بھوپال کے جنوب مشرق میں واقع تھی۔ اس کا رقبہ ڈھائی سو مربع میل تھا۔ اور وہ پہاڑیوں کے درمیان ایک عظیم الشان بند باندھ کر تیار کی گئی تھی۔ یہی جھیل اس کی سب سے بڑی قابل قدر یادگار تھی۔ اور اس کے میر عمارت کی ہنرمندی اور دستگاہ پر دلالت کرتی تھی پندرھویں صدی تک یہ صحیح و سالم قائم رہی۔ اس کے بعد ایک مسلمان بادشاہ کے حکم سے بند کو توڑ کر اس کو پانی سے خالی کر دیا گیا چنانچہ اس کے میدان میں اب نہایت زرخیز کھیت ہیں۔ اور اس کے درمیان سے ہو کر انڈین مڈلینڈ ریلوے گذرتی ہے[2]۔

آخری زمانے میں مالوا کی تاریخ۔ ۱۰۶۰ء کے قریب اس لائق و فائق راجہ کو گجرات اور چیدی کے متحدہ حملوں کے مقابلے میں شکست ہوئی۔ اور اس کے ساتھ ہی اس کے خاندان کی

---

[1] آرکیالوجیکل سروے اینول رپورٹ ۱۹۰۳ء-۴ صفحہ ۲۳۸-۲۴۴۔ جو کتابیں بھوج کے نام پر منسوب کیجاتی ہیں ان کی سب سے زیادہ مفصل اور مکمل فہرست یوفرکٹ کی "کیٹلاگس کیٹلوگرم" جلد ۱ صفحہ ۴۱۸ و جلد ۲ صفحہ ۹۵ میں پائی جاتی ہے۔ بھوج کے سنین اور اس کے پیشرو سندھراج کے تاریخی حالات کے لئے ملاحظہ ہو انڈین انٹی کویری ۱۹۰۷ء صفحہ ۱۷۰-۱۷۲۔ اس کے دو کتبے دریافت ہوئے ہیں۔ اول کی تاریخ ۱۰۱۹ء اور دوسرے کی ۱۰۲۰ء (انڈین انٹی کویری ۱۹۱۲ء صفحہ ۲۰۱)۔

[2] ملکم۔ سنٹرل انڈیا جلد اول صفحہ ۲۵ کننگھم۔ انڈین انٹی کویری جلد ۱۷ صفحہ ۳۵۰-۳۵۲ مع جھیل کے نقشے کے۔

عظمت بھی رخصت ہوگئی۔ تیرھویں صدی کے آغاز تک اس کا خاندان محض مقامی سرداروں کی حیثیت سے باقی رہا۔ جب کہ قبیلۂ تمر کے سرداروں نے اس کی جگہ لے لی۔ اور ان کے بعد چوہان راجاؤں کی باری آئی۔[1] ۱۵۶۹ء میں اکبر نے اس خاندان کا قلع قمع کیا اور مالوے کو اپنی سلطنت کے ساتھ ملحق کر لیا۔

ح

بہار و بنگال کے خاندانہائے پال و سین

۶۵۰ء بنگال کی تاریخ ناپید ہے

ہرش نے اپنے انتہائے عروج کے زمانے میں بنگال پر حاکم اعلیٰ ہونے کی حیثیت سے تھوڑی بہت نگرانی مشرق میں دور دست سلطنت کامروپ یا آسام تک قائم رکھی تھی۔ اور مغربی اور وسطی بنگال پر تو کامل طور سے اس کے احکام و فرامین شاہی نافذ تھے۔ اس کی موت کے بعد اس میں شک نہیں کہ مقامی راجہ خود مختار ہو گئے تھے۔ مگر ارجن اور ونگ۔ہیون۔تسے کی عجیب و غریب حکایت کے سوا جس کا ذکر تیرھویں باب میں ہو چکا ہے تقریباً ایک صدی تک بنگال کی تاریخ بالکل ناپید ہے۔ بنگال کی مقامی روایات کے مطابق وہاں کے سب سے زیادہ مشہور و معروف خاندان قنوج کے پانچ برہمنوں اور پانچ کائستھوں کی اولاد سے ہیں جن کو ایک بادشاہ آدِسُور نامی وہاں سے ملک میں صحیح

---

[1] ملکم سنٹرل انڈیا جلد اول صفحہ ۲۶۔

ہندو عقائد کی تبلیغ کے لیے لایا تھا۔ کیونکہ بڑھ مذہب کے زور و شور کے زمانے میں یہ عقائد بالکل فراموش ہو گئے تھے۔ مگر اس بادشاہ کا کوئی مستند حال اب تک دریافت نہیں ہوا۔ مگر بہر حال آدسور کے وجود میں شک کرنے کی کوئی وجہ نہیں ہے۔ وہ غالباً ایک مقامی راجہ تھا اور گور اور اس کے گرد و نواح کے علاقے پر حکمران تھا۔ اندازاً ۹۰۰ء یا اس سے ذرا قبل کے زمانے کا اس کو تصور کیا جا سکتا ہے ۱؎

تقریباً [illegible] خاندان پال کا عروج۔

آٹھویں صدی کے آغاز ([illegible]) میں جبکہ بنگال فتنہ و فساد کی وجہ سے پامال ہو رہا تھا ایک سردار گوپال نامی راجہ منتخب ہوا۔ اپنی زندگی کے اواخر میں اس نے اپنی سلطنت کو مغربی طرف مگدھ یا جنوبی بہار تک وسیع کیا۔ اور کہا جاتا ہے کہ پینتالیس برس تک

۱؎ "اس وقت تک آدسور کا کوئی قابل اعتبار حال دریافت نہیں ہوا۔ برہمنی حسب و نسب کے قدیم ترین مصنف جن کی کتابیں ہم تک پہنچی ہیں ہری مسر اور ایرو مسر۔ آدسور کو پال راجاؤں سے قبل کا بتلاتے ہیں۔ اور وہ کہتے ہیں کہ قنوج سے پانچ برہمنوں کے آنے کے بعد سلطنت گوپال خاندان کے قبضے میں آ گئی تھی" (یو۔ سی۔ بٹونیل۔ جے۔ اے۔ ایس۔ بی حصہ اول جلد ۶۳ (۱۸۹۴ء) صفحہ ۴۱)

"جنوبی راڈھ (یعنے ضلع بردوان) کا راجہ آدسور بنگال کے اس خاندان سور کے متعلق معلوم ہوتا ہے جن کی نسبت کہا جاتا ہے کہ وہ قنوج سے پانچ برہمنوں کو لائے تھے۔ یہ کہ ان کو پال خاندان نے سلطنت کے ایک بڑے حصے سے بے دخل کر دیا تھا بنگال کے حسب نسب سے معلوم ہوتا ہے" "سوران بادشاہوں میں سے تھا جنھوں نے مہی پال کو کانچی کے راجہ راجندر کے حملے کے روکنے میں مدد دی تھی (ایچ۔ پی۔ شاستری :- میمائرس اے۔ ایس۔ بی۔ جلد ۳ نمبر ا۔ (۱۹۱۰ء) صفحہ ۱۰) آدسور کے محل کا موقعہ گور کے کھنڈروں کے شمال میں لکھنوتی کی فصیل کے برابر بیان کیا جاتا ہے۔ (ای۔ انڈ۔ جلد ۳ صفحہ ۷۲) ۲؎

حکمران رہا۔ اس نے راجپوتانے کے گرجر راجہ وتسراج کے ہاتھوں شکست بھی کھائی تھی۔ وہ بدھ مذہب کا ایک دیندار پیرو تھا۔ اور اودنڈپوریا اُتنتپور یعنی موجودہ شہر بہار میں جو ایک زمانے میں پال خاندان کے آخری بادشاہوں کا دارالسلطنت بھی بننے والا تھا ایک عظیم الشان خانقاہ تعمیر کرائی تھی۔ اور کیونکہ بانیٔ خاندان اور اس کے جانشینوں کے ناموں میں پال کا جزو شامل تھا اس لیئے آسانی کے لیئے عام طور پر اس خاندان کو "خاندان پال" ہی کہا جاتا ہے۔

سنہ ۶۸۰ دھرم پال اس خاندان کا دوسرا راجہ دھرم پال تھا۔ اس کے متعلق بیان کیا جاتا ہے کہ اس نے چونسٹھ برس حکومت کی تھی۔ مگر بہرحال اس کی حکومت کا زمانہ کم از کم اڑتیس برس ضرور رہا تھا۔ تبت کے مورخ تارناتھ نے صریحاً لکھا ہے[۱] کہ اس کی سلطنت شمال میں خلیج بنگالہ سے لے کر دہلی اور جالندھر تک اور جنوب میں کوہستان بندھیاچل تک پھیلی ہوئی تھی۔ اور تارناتھ کے اس بیان کی تصدیق اس واقعے سے ہوتی ہے کہ دھرم پال نے پنچال کے راجہ اندرایدھ یا اندرراجہ کو جس کا دارالسلطنت قنوج تھا شکست دے کر تخت سے اتار دیا اور اس کی جگہ شمالی ہند کے دول کی رضامندی سے جن میں بھوج متسیا۔ مدرا۔ کرو۔ یدو۔ یون۔ اونتی۔ گندھار اور کیر کے راجہ شامل تھے چکرایدھ کو تخت پر بٹھا دیا۔ یہ واقعہ سنہ ۸۰۰ء یعنے دھرم پال کے بتیسویں سنہ جلوس کے قبل (جیسا کہ اس کے عطیات کے کتبوں سے پایا جاتا ہے)[۲] میں ہوا۔ یہ بات قابل ذکر ہے کہ پوندرووردھن کے صوبے کے

---

[۱] راشتر کوٹ کے عطیات (انڈین انٹی کویری جلد ۱۱ صفحہ ۱۶۰-۱۳۶۔ جلد ۱۲ صفحہ ۱۶۴- ایپی گرافیا انڈکا جلد ۶ صفحہ ۲۴۳)۔ مسٹر آر۔ ڈی۔ بنرجی گوپال کی تخت نشینی کو چالیس یا پچاس برس قبل کا واقعہ بتلاتے ہیں۔ مگر مجھے ان کے بیان کی صحت میں کلام ہے۔

[۲] بھاگل پور کی تانبے کی لوح (انڈین انٹی کویری جلد ۱۵ صفحہ ۳۰۴۔ جلد ۲۰ صفحہ ۳۰۸)۔

چار گاؤں کے عطیے کا فرمان پاٹلی پتر سے نافذ ہوا تھا[1]۔ ساتویں صدی عیسوی میں جب ہیون سانگ اس شاہی دارالسلطنت میں آیا ہے تو اس نے اشوک کی تمام عمارات کو برباد و خستہ حالت میں پایا تھا۔ شہر میں کم و بیش ایک ہزار نفس آباد تھے۔ جو پرانے موقع کے نصف شمالی حصے میں دریائے گنگا کے کنارے ایک جگہ بستے تھے[2]۔ بظاہر جب ۸۱۰ء(?) میں دھرم پال وہاں سکونت پذیر تھا تو شہر نے اپنی گم شدہ عظمت کو ایک حد تک پھر حاصل کرلیا تھا۔ بکرمسیل کی مشہور و معروف خانقاہ جس میں بیان کیا جاتا ہے کہ (۱۰۷) مندر اور (۶) مدرسے تھے دھرم پال ہی نے تعمیر کرائی تھی۔ یہ دریائے گنگا کے داہنے کنارے پر تعمیر کی گئی تھی۔ مگر اس کے اصلی اور صحیح موقع کا پتہ نہیں لگا[3]۔

دیوپال۔ نویں صدی۔ خاندان کا تیسرا راجہ دیوپال بنگال کے قدیم ترین برہمنی بنابوں(?) کے خیال کے موافق خاندان پال[4] کا سب سے زبردست اور طاقتور بادشاہ تھا۔ اس کے سپہ سالار لاؤسین نے آسام اور کلنگ کو فتح کیا تھا۔ اس کے عطیے کا ایک فرمان جس پر اس کی تینتیسویں (۳۳) سنہ جلوس کی تاریخ ہے مدگگری یا مونگھیر سے نافذ کیا گیا تھا[5]۔ اپنے خاندان کے دوسرے راجاؤں کی طرح اس کو بدھ مذہب سے ایک لگاؤ اور محبت تھی۔ چنانچہ اس کی نسبت مشہور ہے کہ اس نے "کفار" کے مقابلے میں جہاد کرکے ان کے چالیس قلعے

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:- کھالیمپور کی تانبے کی لوح (ایپی گریفیا انڈکا جلد ۴ صفحہ ۲۵۲)۔

[1] جیاسکند ھاوار سے محض چھاؤنی مراد نہیں ہوتی (ڈی۔ آر۔ بھنڈارکر)۔

[2] واٹرس جلد ۲ [illegible] ۔ بیل جلد ۲ صفحہ ۸۲ و ۸۶۔

[3] ممکن ہے کہ اس کا موقع ضلع بھاگلپور میں پتھر گھاٹ کے مقام پر ہو (جرنل اینڈ پروسیڈنگس اے۔ ایس۔ بی سنہ ۱۹۰۹ صفحہ ۱۳-۱)۔

[4] جے۔ اے۔ ایس۔ بی جلد ۶۳ حصہ اول ۱۸۹۴ صفحہ ۴۱۔

[5] انڈین انٹی کوئری جلد ۲۱ صفحہ ۲۵۲-۳۔

برباد کئے گئے تھے۔ روایتاً اس نے اڑتالیس برس حکومت کی تھی[1]۔

دسویں صدی کے آخری حصے میں کامبوج نامی پہاڑی قوم کے یورش کرنے کی وجہ سے خاندان پال کی سلطنت میں رخنہ واقع ہوا۔ کیونکہ انھوں نے اپنے سرداروں میں سے ایک کو بادشاہ بنا لیا۔ اس کی حکومت کی یادگار دیناج پور کا ایک ستونی کتبہ ہے جو بظاہر ۹۶۶ء میں نصب کیا گیا تھا[2]۔

مہی پال اوّل تقریباً ۹۷۸-۱۰۳۰ء قوم کامبوج کو خاندان پال کے نویں بادشاہ مہی پال اول نے جو ۱۰۲۶ء میں حکمران تھا نکال باہر کیا۔ اس کے متعلق یہ فرض کیا جا سکتا ہے کہ اس نے ۹۷۸ء یا ۹۸۰ء میں اپنی آبائی سلطنت کو نئے سرے سے حاصل کیا۔ اس کی حکومت کی مدت (۵۲) برس قرار دی جاتی ہے اور اس میں کچھ بہت زیادہ غلطی بھی نہیں معلوم ہوتی کیونکہ کتبوں کی شہادت سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ (۴۸) برس تک حکمران رہا[3]۔ خاندان پال کے تمام راجاؤں میں

---

[1] شیفنر:۔ تارناتھ صفحہ ۱۴-۲۰۸۔ تارناتھ لکھتا ہے کہ دیوپال نے ورندر یعنے ضلع مالدا وغیرہ کو فتح کیا تھا۔ مگر اس کا ماننا ذرا مشکل ہے کیونکہ یہ علاقہ اس سے قبل بھی پال خاندان کے زیر تصرف ہوگا۔

[2] "دیناج پور پلر انسکرپشن" (جے۔ اینڈ پروسیڈنگس اے۔ ایس بی ۱۹۱۱ء صفحہ ۶۱۵)۔ اس پر ۸۸۸ء کی تاریخ ہے اور اگر اس کو سک سن سمجھ لیا جائے تو وہ ۹۶۶ء کے برابر ہے۔

[3] سارناتھ کا کتبہ مورخہ ۱۰۲۳ء (وی۔ ای) انڈین انٹی کویری جلد ۱۴ صفحہ ۱۴۰۔ شمالی بہار یا ترہوت کے ضلع مظفر پور میں کالنسی کی چند مورتیں پائی گئی ہیں جن کے کتبات مہی پال کے اڑتالیسویں سال کے ہیں (ہارنل۔ انڈین انٹی کویری جلد ۱۴ (۱۸۸۵ء) صفحہ ۱۶۵ حاشیہ ۱۷۔ پروسیڈنگس اے۔ ایس۔ بی ۱۸۸۱ء صفحہ ۹۸ کے اختلافات قرأت محض قیاسی ہیں۔ کننگھم نے آرکی آلوجیکل سروے رپورٹ جلد ۳ صفحہ ۱۲۳ میں صحیح تاریخ بیان کی ہے۔

یہی راجہ سب سے زیادہ مشہور ہے۔ اور اس کے نام کے گیت چند سال قبل تک بنگال کے بہت سے حصوں میں گائے جاتے تھے اور اب بھی اڑیسہ اور کوچ بہار کے دور دست حصوں میں سنائی دیتے ہیں۔ ۱۰۲۳ء میں کانچی کے چول راجہ راجندر نے اس پر حملہ کیا تھا۔ اسی کے عہد حکومت میں بدھ مذہب تبت میں جہاں وہ ایک صدی پہلے لنگدرم کے مذہبی تعصب کی وجہ سے ناپید ہو گیا تھا دوبارہ زندہ ہوا۔ مگدھ کے پنڈت دھرم پال اور دوسرے بزرگوں نے ۱۰۱۳ء میں شاہ تبت کی دعوت کو قبول کیا۔ اور وہاں جا کر گوتم بدھ کے مذہب کی دوبارہ عزت و توقیر قائم کی۔ اس کے بعد ایک اور تبلیغی مشن ۱۰۳۸ء میں مہی پال کے جانشین نیا پال کے عہد حکومت میں بھیجا گیا۔ اس مشن کا سرگروہ مگدھ کی خانقاہ بکرم شیل کا ایک رکن اتش تھا۔ اس نے تبت میں اپنے پیشرووں کے کام کو جاری رکھا اور تبت میں بدھ مذہب کو مستحکم طور پر قائم کر دیا[1]

قبیلۂ کیورت کی بغاوت۔ نیا پال کے بیٹے وگرہ پال سوم نے جس نے چیدی کے راجہ کرن کو شکست دی تھی اور خود تقریباً ۱۰۸۰ء میں فوت ہوا۔ تین بیٹے مہی پال دوم۔ سور پال دوم اور رام پال چھوڑے۔ جب مہی پال تخت پر بیٹھا تو اس نے اپنے بھائیوں کو قید کر دیا۔ اور جبر و تشدد سے سلطنت کرنی شروع کی۔ اس کی اس تعدی اور ظلم کا نتیجہ یہ ہوا کہ بغاوت پھیل گئی جس کا سرغنہ جیسی کیورت قوم

---

[1] سرت چندر داس (جے۔ اے۔ ایس۔ بی جلد اول حصۂ اول صفحہ ۲۳۶ و ۲۳۷)۔ تارناتھ کہتا ہے کہ مہی پال کی موت کی تاریخ اندازاً تبت کے ایک بادشاہ کھرال کے سنہ وفات کے برابر ہے۔ مگر اس موخرالذکر بادشاہ کا نام فہرستوں میں نہیں ملتا (شیفنر صفحہ ۲۲۵)۔ نظام سنین کے لئے دیکھو جے۔ اے۔ ایس۔ بی جلد ۶۹ حصۂ اول (سنہ ۱۹۰۰ء) صفحہ ۱۹۲)

(یعنی کیوت ذات) کا سردار دلویا - یا دیوک تھا - یہ قوم اس زمانے میں شمالی بنگال میں بڑے زوروں پر تھی - انجام کار باغیوں نے مہی پال دوم کو قتل کیا اور اس کے ملک پر قبضہ کر لیا - دیوک کے بعد اس کا کام اس کے بھتیجے بھیم نے اپنے ہاتھ میں لیا - اور وریندر کا بادشاہ ہو گیا - رام پال کسی طرح قید خانے سے بھاگ نکلا - اور اپنی سلطنت کے دوبارہ حاصل کرنے کے لئے مدد مانگنے کے واسطے ہندوستان کے اکثر ملکوں میں آوارہ پھرتا رہا - آخر کار سخت جدوجہد کے بعد اس نے ایک جرار فوج جس میں راشٹر کوٹ جن سے اس کا سسرالی رشتہ تھا اور دوسرے راجا ؤں کی افواج شامل تھیں، جمع کر لی - جنگ میں بھیم نے[1] شکست کھائی - اور رام پال نے اپنے آبائی تخت و تاج کو پھر حاصل کر لیا ؏

رام پال کی حکومت ۱۰۸۴ - ۱۱۳۰ء

رام پال کے متعلق تارناتھ کا بیان ہے کہ وہ ایک تیز فہم اور زیرک آدمی تھا - اور اس کی طاقت و قوت وسیع تھی - کیورت قوم کے غاصب کو شکست دینے کے بعد اس نے متھلا یعنی شمالی بہار جس میں موجودہ اضلاع چمپارن و دربھنگہ شامل تھے فتح کیا - اور یہ بھی بالکل یقینی ہے کہ کامروپ یا آسام کا علاقہ بھی اس کی سلطنت میں شامل تھا - کیونکہ اس کے بیٹے کمار پال نے اس ملک کی سلطنت مع تمام شاہی اختیارات کے ایک بہادر وزیر ودیا دیو نامی کے سپرد کر دی تھی - بدھ مذہب اگرچہ اس زمانے میں ہندوستان میں زوال پذیر تھا لیکن رام پال کی سلطنت میں وہ زور و شور پر تھا - اور مگدھ کے

---

[1] بھیم کے قتل اور متھلا کی فتح کے حالات ودیا دیو کی کمولی کے عطیئے میں مذکور ہیں - (ایپی گریفیا انڈکا جلد ۲ صفحہ ۳۵۵) - اور تفصیلات ایک متحد العصر تاریخی نظم "رام چرت" سے حاصل ہوتی ہیں جس کا مصنف سندھیاکر نندی ہے - اور جو نیپال میں پائی گئی تھی - وہ میمائرس اے - ایس - بی جلد ۳ نمبر ۱ (۱۹۱۰ء) میں شائع ہوئی ہے ؏

علاقے کی خانقاہیں ہزارہا بھکشوؤں سے بھری پڑی تھیں۔ تارناتھ اور بنگال کے بعض مورخین رام پال کو اس خاندان کا آخری یا کم از کم ایسا بادشاہ تسلیم کرتے ہیں جس کی طاقت ذرا بھی وسیع تھی۔ لیکن کتبات سے ثابت ہوتا ہے کہ اس خاندان کے پانچ راجہ اور گذرے تھے[1]

آخری راجگان پال

۱۱۷۵ء میں گوبند پال حکمراں تھا۔ اور ملکی روایات کے مطابق اسلامی فتوحات کے وقت یعنی ۱۱۹۷ء میں اندر دیمن (پال) مگدھ کا راجہ تھا۔ اور اس کے تعمیر کردہ قلعے اب تک

---

[1] جے۔ اے۔ ایس۔ بی۔ حصۂ اول جلد ۶۳ (۱۸۹۴ء) صفحہ ۴۶۔ جلد ۶۱ (۱۸۹۲ء) صفحہ ۱۶۔ شیفنر ترجمۂ تارناتھ صفحہ ۲۵۰۔ اس خاندان کے نظام سنین کو نہایت مستحکم طور پر مصنف کے مضمون "دی پال ڈائنسٹی آف بنگال" (انڈین انٹی کویری ۱۹۰۹ء صفحہ ۲۳۳-۲۴۴) میں بتیس کتبات کی بنا پر قائم کردیا گیا ہے۔ اس مضمون کے معرض تحریر میں آنے کے بعد جو سب سے زیادہ اہم کتبہ شائع ہوا ہے وہ ونیاج پور کا ستونی کتبہ ہے جس کا حوالہ اوپر بھی دیا گیا ہے۔ راج شاہی کی ورندر ریسرچ سوسائٹی بنگال کی قدیم تاریخ پر بہت کچھ توجہ مبذول کر رہی ہے۔ اس کے آنریری سکریٹری نے بنگالی زبان میں پال اور سین خاندانوں سے متعلق ایک کتاب شائع کی ہے۔ اسی طرح اس کے ناظم (ڈائرکٹر) بابو اکشیا کمار مترا بی۔ ایل نے اسی زبان میں کتبات کی ایک جلد بھی شائع کی ہے۔ مگر میں نے یہ کتابیں نہیں دیکھیں۔ سوسائٹی نے میرے پاس تین انگریزی کتابیں بھیجی ہیں جن میں سے دو کے نام "دی سٹونز آف ورندر" اور ایک کا نام "گائڈ بک ہے" جس میں آثار قدیمہ کی اس نمائش کا حال ہے جو راج شاہی میں ۱۹۱۲ء میں منعقد ہوئی تھی۔ ان کتابوں سے میں نے استفادہ کیا ہے۔ مسٹر آر۔ ڈی۔ بنرجی نے مجھ کو اپنے پال خاندان کے مضمون کا پروف جو میمائرس اے۔ ایس۔ بی ۱۹۱۳ء میں شائع ہونے والا ہے بھیجا ہے۔ مہندر پال کے تین کتبے جیسا کہ میرا اور دوسروں کا پہلے خیال تھا پال خاندان کے اس نام کے

منگھیر کے ضلع میں دکھلائی دیتے ہیں[1]۔

خاندان پال کی اہمیت۔ ہندوستان کے تمام شاہی خاندانوں میں خاندان پال نہایت عجیب وغریب خاندان ہونے کی حیثیت سے قابل یادگار ہے۔ خاندان اندھر کے سوا اور کوئی شاہی خاندان ساڑھے چار سو برس تک قائم نہیں رہا۔ دھرم پال اور دیو پال نے بنگال کو ہندوستان کی زبردست ترین سلطنت بنا دیا۔ اور اگرچہ بعد کے راجاؤں کی نہ تو سلطنت ہی کچھ زیادہ وسیع تھی اور نہ ان کا اثر کچھ ایسا زیادہ تھا لیکن پھر بھی ان کی سلطنت چھوٹی نہیں تھی۔ دسویں صدی کے آخری حصے میں کامبوج کے غضب اور گیارھویں میں کیورت قوم کی بغاوت نے خاندان پال کی عظمت وحکومت میں سخت رخنہ ڈالا تھا۔ اور اصل میں یہی دو واقعات تھے جنھوں نے راجگان سین کے لئے راستہ صاف کر دیا۔ معلوم ہوتا ہے کہ مگدھ یا جنوبی بہار اور شمالی بہار میں منگھیر کا علاقہ شروع سے آخر تک سوائے تھوڑے سے وقفے کے برابر راجگان پال کے قبضے میں رہا۔ مگر حکومت کی آخری صدی میں سین خاندان نے ان کو تقریباً تمام بنگال سے بےدخل کر دیا تھا۔ مقامی تاریخ کی تفصیلات ابھی تک قابل غور ہی ہیں[2]۔

علم و فن کی ترقی دھرم پال اور دیو پال کا عہد حکومت جو سنہ ۷۸۰ء سے سنہ ۸۹۰ء تک ایک صدی سے کچھ زیادہ مدت تھی علوم و فنون کی ترقی و تہذیب کا زمانہ تھا۔ اس زمانے میں

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:- راجہ کے نہیں ہیں۔ بلکہ وہ دراصل گرجر پرہار کے اسی نام کے راجہ کے ہیں۔

[1] بوچنن:- ایسٹرن انڈیا جلد ۲ صفحہ ۲۳ - ولنگھم رپورٹ جلد ۳ صفحہ ۱۳۵ و ۱۵۹ و ۱۶۲۔

[2] گرجر پرتہار قوم کے مہندر پال راجۂ قنوج (تقریباً سنہ ۸۵۰ء) نے تھوڑی مدت کے لئے مگدھ پر قبضہ کر لیا تھا۔

دو نقاشوں دھیمان اور بتپالو (وتپال) نے مصوری، سنگ تراشی اور کانسی کی چیزیں ڈھالنے میں بڑا نام پیدا کیا تھا۔ اور ان کے اعمال کی کچھ نایاب یادگاریں اب بھی موجود بتلائی جاتی ہیں[1]۔ خاندان پال کے زمانے کی کوئی عمارت صحیح وسالم باقی نہیں رہی۔ لیکن ان کی سلطنت کے وسطی اضلاع اور خاص کر دیناج پور کے تالابوں کے آثار اور کھنڈروں سے اس امر کی تصدیق ہوتی ہے کہ مفاد عام کے کاموں کی طرف اس سلطنت کی خاص توجہ تھی۔

بدھ مذہب کی حمایت گری۔

بلا استثنا سب کے سب راجگان پال بدھ مذہب کے جوشیلے پیرو تھے۔ اور علماء و فضلاء اور بے شمار خانقاہوں کو انعام و اکرام سے مالا مال کر دینے کے لئے ہر وقت تیار رہتے تھے۔ دھرم پال جو یقیناً ایک غیر معمولی قابلیت کا شخص تھا۔ کے متعلق کہا جاتا ہے کہ وہ ایک جوشیلا مبلغ مذہب تھا۔ گیارھویں صدی میں اس کے جانشین جو تنتر کی شکل کے بدھ مذہب کے پیرو تھے اکثر علماء کی خدمت سے مستفید ہوتے تھے۔ جن میں ایک اتش تھا جس کا ذکر تبت کی تبلیغی مشن کے ضمن میں اس سے قبل ہو چکا ہے[2]۔

خاندان سین کی ابتدا۔

کیورت کی بغاوت کے قریب (تقریباً سنہ ۱۰۸۰ء) یا اس سے چند سال قبل کلنگ نے طاقتور راجہ چوڑ گنگا

---

[1] "ہسٹری آف فائن آرٹ ان انڈیا اینڈ سیلون" صفحہ ۱۰۴-۱۰۵۔ ورندر ریسرچ سوسائٹی ان دونوں مصوروں کے مطالعے کی کوشش کر رہی ہے۔

[2] دیکھو مسٹر این۔ این باسو کی کتاب "ماڈرن بدھ ازم اینڈ اٹس فالوورس ان اڑیسہ" پر مہا مہوپادھیا ہر پرشاد شاستری کا عالمانہ مقدمہ (کلکتہ سنہ ۱۹۱۱ء) جس کا ایک حصہ دراصل "آرکیالوجیکل سروے آف میور بھنج" جلد اول سے نقل کیا گیا ہے۔

(سنہ جلوس ۱۰۷۶ء) نے اپنی سلطنت کو اڑیسہ کے انتہائی شمال تک وسعت دی۔ یا تو سامنت دیو نامی ایک سردار نے جو دکن سے آیا تھا اور چور گنگا کے فوجی افسروں میں شامل تھا۔ اور یا سامنت دیو کے بیٹے ہیمنت سین نے کاسی پوریا کسیاری کے علاقے میں جو آجکل میور بھنج کی ریاست میں شامل ہے ایک چھوٹی سی ریاست کی بنیاد ڈالی۔ مگر ان دونوں سرداروں میں سے غالباً کسی کو کچھ بڑی قوت حاصل نہیں ہوئی تو

وجیا سین (تقریباً ۱۱۱۹ء-۵۸ء)

لیکن سامنت دیو کے پوتے وجیا سین نے یقیناً بارھویں صدی عیسوی کے آغاز (۱۱۱۹ء) میں خود مختار بادشاہ کی حیثیت اختیار کرلی تھی۔ اور صوبہ بنگال کا بڑا حصہ خاندان پال سے فتح کرلیا تھا۔ اس طرح اس نے مستحکم طور پر خاندان سین کی بنیاد رکھ دی۔ اس کے علاوہ اوروں کے ساتھ بھی اس نے کامیابی سے لڑائیاں لڑیں۔ اور کم وبیش چالیس برس تک حکومت کی۔ کلنگ کے راجہ چور گنگا کے ساتھ جس نے اکہتر برس تک اس ملک پر حکومت کی اس کے تعلقات ہمیشہ دوستانہ رہے تو

بلال سین (تقریباً ۱۱۵۸ء-۷۹ء)

وہ سلطنت جو وجیا سین نے حاصل کی تھی تقریباً ۱۱۵۸ء میں اس کے مشہور زمانہ بیٹے وللال سین کے ہاتھ آئی جو بنگال کی روایات میں بلال سین کے نام سے یاد کیا جاتا ہے۔ اسی کی بابت مشہور ہے کہ اس نے بنگال میں سب سے پہلے ذات کے قواعد وضوابط کو رواج دیا۔ اور برہمنوں۔ ویدوں۔ اور کائستھوں میں "کلِس" کا طریقہ جاری کیا۔ بعض بیانات کے مطابق اس نے گوریا لکھنوتی کو آباد کیا۔ مگر یہ باور کرنے کے وجوہ موجود ہیں کہ یہ شہر اس کے قبل زمانے سے موجود تھا۔ ضلع ڈھاکہ میں بکرم پور کے قریب رامپال کے مقام پر اس کے محل کے نشان و آثار اب تک دکھائے جاتے ہیں۔

لہ جے۔ اے۔ ایس۔ بی۔ حصہ اول جلد ۴۷ (۱۸۷۸ء) صفحہ ۴۰۰۔ امپیریل گزیٹیر

خاندان سین کے تمام راجہ برہمنی ہندو تھے - اور اسی وجہ سے ان کو بدھ مذہب کے پیرو خاندان پال کے اراکین سے خاص سبب نفرت کا تھا - اور ذات پات کے رواج میں بھی خاص دلچسپی تھی - بلال سین کا ہندو مت تنتر کی قسم کا تھا - برہمن نشابون کا بیان ہے - اس نے مذہبی داعیوں کو جن میں سب کے سب برہمن تھے - مگدھ - بھوٹان - چٹاگانگ - اراکان - اڑیسہ اور نیپال روانہ کیا تھا [1]

لچھمن سین (تقریباً ۱۱۷۰ - ۱۲۰۰ء) غالباً ۱۱۷۰ء کے قریب بلال سین کا جانشین اس کا بیٹا لچھمن سین ہوا - جس کو مسلمان مورخین نے "رائے لکھمنیا" لکھا ہے۔

بہار کی اسلامی فتح بارھویں صدی کے آخر میں بہار اور بنگال سے پال اور سین خاندان دونوں مسلمانوں کے حملوں کی رو میں بہ گئے - کیونکہ ۱۱۹۷ء یا اس کے قریب قطب الدین ایبک کے سپہ سالار محمد ابن بختیار نے بہار پر حملہ کر کے اس کو فتح کیا - اور اس کے ایک یا دو سال بعد نودیہ (ندیہ) پر بھی اچانک یورش کر دی - افواج اسلام کے سپہ سالار نے جس کا نام اس کے قبل بھی اس کی فوجی حملوں کی وجہ سے یہاں کے باشندوں کے لئے ہیبت ناک ہو رہا تھا نہایت دلیری سے صدر مقام پر بھی قبضہ کر لیا۔ ۱۲۰۳ء میں ان واقعات کے تقریباً معاصر مورخ کو اس فوج کے ایک بقیۃ السیف سے ملنے کا

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ :- مضمون رامپال - جھا ہو یا دھیا ہر پرشاد کے بیان کے مطابق بلال سین نے کیورت کی مدد سے شمالی بنگال کو فتح کیا - اور انھیں پوتر ذات بنانے کی جدوجہد کی" (مقدمہ صفحہ ۱۸ - یہ کتاب ماڈرن بدھ ازم اینڈ اِٹس فالوورس ان اڑیسہ مصنفہ این - این - باسو) - اسی مصنف کا مضمون پروسیڈنگس اے - ایس - بی سنہ ۱۹۰۲ء صفحہ ۷ - ۲ ملاحظہ ہو۔

[1] آرکی آلوجیکل سروے آف میور بھنج جلد اول صفحہ ۹۴ حاشیہ۔

اتفاق ہوا اور اس نے اسے بتلایا کہ بہار کے قلعے پر صرف دو سو آدمیوں سے حملہ کیا گیا تھا۔ انھوں نے دلیری سے چور دروازے پر دھاوا کیا اور اس کے ذریعے سے قلعے پر قابض ہو گئے۔ بے حد مال غنیمت ہاتھ آیا۔ اور "سر منڈے برہمنوں" یعنے بدھ مذہب کے بھکشوؤں کا اس کثرت سے قتل عام کیا گیا کہ جب فاتح سپہ سالار کو اس بات کی ضرورت ہوئی کہ کتب خانے کی کتابوں کے موضوع سے اُس کو مطلع کیا جائے تو کوئی ایسا شخص میسر نہ آسکا جو یہ خدمت انجام دیتا۔ کہا جاتا ہے کہ "آخر میں معلوم ہوا کہ وہ تمام شہر اور قلعہ ایک مدرسہ تھا۔ اور ہندی زبان میں کالج کو بہار کہتے ہیں[1]"

بدھ مذہب کا خاتمہ

اس سفاکانہ عمل اور اسی قسم کی اور بیرحمی اور ظلم و تعدی کے کاموں نے بدھ مذہب کی کمر اس کے خاص وطن اور پاک زمین ہی میں توڑ دی۔ اس میں شک نہیں کہ چند لوگ اگرچہ بالکل مایوسی کی حالت میں تھے اور چند سال تک ان قدیم مذہبی پاک مقامات کے گرد منڈلاتے رہے۔ اور آج کل بھی اس مذہب کے دھندلے سے نشان بعض نامعلوم اور گمنام مذہبی فرقوں میں پائے جاتے ہیں۔ جو کسی زمانے میں اسی علاقے میں پھیلا ہوا تھا۔ لیکن کوہستان ہمالیہ کے جنوب میں شمالی ہند کے علاقے میں بدھ مذہب کا آخری مرکز صرف ایک مسلمان سپہ سالار کی تلوار کے نذر ہوا۔ اور اس کے بعد پھر کبھی اس مذہب کو مرکزی حیثیت حاصل نہیں ہوئی[2]۔ بہت سے بھکشو جو اس طوفان میں کسی نہ کسی طرح سے

---

[1] ریورٹی ترجمہ طبقات اکبری صفحہ ۵۵۲۔

[2] دیکھو ایچ۔ پی شاستری کے مضامین "بدھ ازم ان بنگال سنس دی محمڈن کانکوسٹ" اور "شری دھرم منگل: اے ڈسٹنٹ ایکو آف للتو ستر" (جے۔ اے۔ ایس۔ بی جلد ۲، حصہ اول ۱۸۹۵ء صفحہ ۶۸۔۵۵)۔ اور این۔ این باسو کی کتاب "ماڈرن بدھ ازم" جس کا حوالہ پہلے بھی دیا جا چکا ہے۔

زندہ بچ رہے نیپال تبت یا جنوبی ہند کی طرف بھاگ گئے [illegible] پناہ گزین علماء کے اس طرح تبت میں آجانے سے [illegible] لاما نے اعظم [illegible] خان نے مقرر کیا تھا اس بات کا موقع ملا کہ سنسکرت کی زبان سے تراجم کے ذریعے تبتی زبان کو مالا مال کر دے۔ چنانچہ چودھویں صدی کے آخر میں ان تمام تراجم کو تنگیور کے دائرۃ المعارف میں شامل کر دیا گیا۔ اور ہندی پنڈتوں اور تبتی علماء کی مشترکہ محنت کو چھپائی کے ذریعے سے جس کا علم ساتویں صدی عیسوی کے دوران میں چین سے تبت میں آچکا تھا محفوظ رکھا گیا۔[1]

خاندان سین کا خاتمہ

سنہ ۱۱۹۹ء خاندان سین کا خاتمہ بھی اسی قدر یا شاید اس سے بھی زیادہ آسانی سے کر دیا گیا جس طرح کہ بہار کو فتح کیا گیا تھا۔ اس زمانے میں مشرقی بنگال کا راجہ لچھمن سین تھا جس کو مسلمان مصنف نے لکھا ہے کہ وہ بہت بوڑھا تھا اور اس کے متعلق (اگرچہ غلط طور پر) مشہور تھا کہ وہ اسی سال تک حکمراں رہا تھا۔[2] اس کی پیدائش کے وقت جن خوارق عادات کا ظہور میں آنا بیان کیا جاتا ہے ان کی تصدیق [illegible] غیر معمولی لیاقت و قابلیت سے ہوتی ہے۔ چنانچہ مسلمان مورخوں نے لکھا ہے کہ ہندوستان کے تمام راجہ اور رائے اس کی عزت کرتے تھے اور تمام ملک میں اس کی حیثیت وہی تھی جو مسلمانوں میں خلیفہ کی۔ معتبر اشخاص کا بیان

---

[1] جرنل اینڈ پروسیڈنگس آف اے۔ ایس۔ بی فروری سنہ ۱۹۱۱ء اڈیشن صفحہ ۴۳ و

[2] لچھمن سین خواہ اس نے سنہ ۱۱۹۹ء تک اسی برس تک حکومت کی ہو یا نہ کی ہو مگر یہ ممکن ہے کہ ضعیف ہو گیا ہو۔ اور ممکن ہے کہ جب وجیا سین کی طولانی حکومت کے بعد اس کا باپ بلال سین تخت پر بیٹھا ہو تو وہ بھی کمسن نہ ہو۔ اور ظاہر ہے کہ لچھمن سین سن بلوغ کو پہنچنے سے پہلے تخت پر نہیں بیٹھا۔

تھا کہ اس نے کسی سے ناانصافی نہیں کی اور جود و سخا کے لیے
اس کا نام ضرب المثل ہو گیا تھا۔

اس کا دار السلطنت نودیہ

یہ قابل احترام راجہ نودیہ کے مقام پر اپنا دربار منعقد
کیا کرتا تھا۔ جو دریائے گنگا کے جنوبی علاقہ یا شمال کی طرف
موجودہ کلکتہ سے ساٹھ میل شمال کی
جانب دریائے بھاگیرتی کے کنارے پر آباد تھا۔ انگریزی علاقے میں
اس نام کا ایک ضلع ندیا اب بھی موجود ہے۔ اور ایک مدرسے کے لیے
مشہور ہے جو قدیم اسلوب پر قائم کیا گیا ہے۔

نودیہ کی فتح ۱۱۹۹ء

غالباً ۱۱۹۹ء میں محمد ابن بختیار کے بہار فتح کرنے کے
تھوڑی سی مدت کے بعد اسی سپہ سالار نے ایک
فوج بنگال کی فتح کے لیے تیار کی۔ اپنی فوج سے
کچھ آگے وہ چند سوار لے کر بڑھا چلا گیا اور اچانک صرف
اٹھارہ سواروں کی ہمراہی میں نودیہ کے سامنے پہنچا۔ اور درانہ
شہر میں داخل ہو گیا۔ لوگوں نے یہ سمجھ کر کہ وہ گھوڑوں کا تاجر ہے
اس کی مزاحمت نہ کی۔ رائے (راجہ) کے محل کے دروازے پر
پہنچ کر اس نے اپنی تلوار کھینچی اور اچانک محل کے
نوکروں پر حملہ آور ہوا۔ راجہ جو اس وقت کھانا کھانے میں مشغول تھا
اس واقعے سے بالکل مبہوت ہو کر رہ گیا اور
(گھبراہٹ میں) ننگے پاؤں ہی محل کے پچھلے
حصے کی طرف بھاگا۔ اور اس کا تمام خزانہ۔
بیویاں اور خواصیں۔ نوکر اور عورتیں حملہ آور کے
ہاتھ آئیں۔ بے شمار ہاتھی بھی ملے۔ اور مسلمانوں کو
اس قدر مال غنیمت حاصل ہوا کہ جس کا شمار
ناممکن ہے۔ جب اس (یعنے محمد) کی فوج پیچھے
سے پہنچی تو تمام شہر کو قابو میں کر لیا گیا۔ اور اس نے

اسی کو اپنا صدر مقام مقرر کیا"۔

اسلامی دارالسلطنت لکھنوتی

اسی مصنف کے قول کے مطابق رائے لچھمن سین دارالسلطنت سے بھاگ کر ضلع ڈھاکہ کے بکرمپور میں پناہ گزیں ہوا اور وہیں مر گیا[1]۔ فاتح سپہ سالار نے بھی ودیہ کو برباد کر دیا اور ہندوؤں کے قدیم شہر لکھنوتی یا گور کو اپنا مستقر قرار دیا۔ سلطنت کے تمام حصوں میں اس نے اور اس کے افسروں نے مسجد۔ مدرسے اور اسلامی خانقاہیں قائم کیں اور ان کے لیے اوقاف مقرر کیے۔ اور مال غنیمت کا بڑا حصہ قطب الدین ایبک کے پاس روانہ کر دیا گیا۔

بنگال اور بہار کی آخری ہندو سلطنتوں کا خاتمہ نہایت بےعزتی اور بےحرمتی کی صورت میں ہوا۔ کیونکہ یہ یقینی ہے کہ اگر ان میں ذرا بھی ست ہوتا تو یہ اس طرح بغیر مزاحمت کے اپنے آپ کو فنا نہ ہونے دیتیں[2]۔ یہ بھی بالکل صحیح ہے کہ لچھمن سین کا انتظام مملکت ازحد ابتر حالت میں ہوگا کہ ایک بڑی زبردست فوج بغیر اطلاع اور مزاحمت کے تمام بنگال کے علاقے سے گذر گئی۔ اور اٹھارہ سواروں کی مختصر سی جماعت نے اس کے محل پر قابو حاصل کر لیا۔

علم ادب

مگر خاندان سین کے آخری بادشاہ کا نظم و نسق سلطنت

---

[1] ریورٹی: ترجمہ طبقات ناصری صفحہ ۵۵۷۔ ایلیٹ ہسٹری آف انڈیا صفحہ ۳۰۹ جلد دوم۔

[2] خاندان سین ایک مقامی خاندان کی حیثیت سے اور چار نسلوں تک مسلمانوں کے ماتحت قائم رہے۔ اس خاندان کی تاریخی اسناد پر ضمیمہ ص میں مفصل بحث کی گئی ہے۔ مگر نظام سنین اب تک پورے طور پر معین نہیں ہوا۔ اور اس میں سب سے بڑی مشکل بلال سین کے عہد حکومت کی طوالت کا معین کرنا ہے۔ اور باقی چھوٹے چھوٹے خاندانوں کے متعلق جن کا ذکر اس کتاب میں نہیں آیا دیکھو ڈف کی "دی کرانالوجی آف اینشنٹ انڈیا" کانسٹیبل ۱۸۹۹ء۔

خواہ کیسا ہی ابتر اور کمزور حالت میں کیوں نہ ہو۔ لیکن ذاتی خوبیوں اور سنسکرت علم ادب کے مربی و سرپرست ہونے کے لحاظ سے ہر طرح تعریف و توصیف کا مستحق ہے۔ کالیداس کے مشہور و معروف ناٹک "میگھ دوت" کی تقلید میں لچھمن سین کے ملک الشعرا دھوئی یا دھوئیک نے ایک ناٹک لکھا اور وہ اب شائع بھی ہو چکا ہے۔ "گیت گووند" کا مشہور مصنف جیا دیو بھی بظاہر اسی راجہ کے عہد میں گذرا ہے۔ اور اس کے علاوہ خود راجہ بھی شاعر تھا۔ اسی طرح اس کا باپ بلال سین بھی مصنف تھا۔

ط

راجپوت قبائل

قبائل کا ظاہری غلبہ علم نسل انسانی کے متعلق اپنے خیالات و آرا کا اظہار۔ یا وجہی زاویوں پتلی اور موٹی ناکوں۔ لمبے یا چپٹے سروں۔ ذات پات کے اسرار وغیرہ پر بحث کرنا اس کتاب کے مقاصد میں شامل نہیں۔ اور یہاں سرسری طور پر بھی ان کا ذکر نہیں کیا جا سکتا۔ مگر اس باب کے ان حصوں کے مطالعے سے جن میں بہت سے راجپوت قبیلوں کا ذکر کیا گیا ہے ایک ہوشیار ناظر کتاب کے

لہ دیکھو رسلے اور گیٹ کی "سنسس آف انڈیا" سنہ ۱۹۰۱ء جلد اول۔ روز "سنسس رپورٹ فار دی پنجاب سنہ ۱۹۰۱ء۔ اور مردم شماری کی دوسری رپورٹیں۔ ایبٹسن کی آؤٹ لائنز آف پنجاب اتھنوگرافی۔ اور بیڈن پاول کا مضمون "نوٹس۔۔۔۔۔۔ آن دی راجپوت کلینز" جے۔ آر۔ اے ایس سنہ ۱۸۹۹ء صفحہ ۶۳-۵۳۳ تک

دل میں قدرۃً ایسے شکوک و سوالات پیدا ہو جاتے ہیں جن کا کسی نہ کسی طرح جواب دینا نہایت ضروری ہے۔ مثلاً یہ کہ یہ راجپوت۔ پریہار۔ پوار۔ چندیل وغیرہ کون تھے۔ اور کیا وجہ ہے کہ ہرش کی موت اور مسلمانوں کے حملے کے درمیانی صدیوں میں ان لوگوں کے وجود اور معاملات سے ملک میں اس قدر ہیجان و اضطراب واقع ہو جاتا ہے۔ زمانۂ وسطیٰ اور زمانۂ قدیم میں تفریق کے وقت ان ہی راجپوتی قبائل کا شمالی ہند میں غلبہ سب سے زیادہ نمایاں امر ہے جس پر سب سے پہلے ہماری نظر پڑتی ہے۔ اور ہمارا دماغ اس غلبے کی اصلیت و حقیقت کو سمجھنے کی کوشش کرتا ہے۔ یہ مشہور بات ہے کہ سوال کا جواب دینے سے ان کا پوچھنا زیادہ آسان ہے۔ اور مسئلہ زیر بحث میں واقعات اس قدر پیچیدہ۔ اور ان کے متعلق ہماری معلومات اس قدر محدود ہیں۔ کہ مختصراً اس کو حل کر دینا ناممکن ہے۔ لیکن پھر بھی اس موضوع پر اتنا بیان کر دینا کہ جس سے ناظر کتاب کو تمام شاہی خاندانوں کی اصلیت کے سمجھنے میں کامیابی ہو بیکار محض نہ ہوگا۔

کشتری آٹھویں اور نویں صدی عیسوی کے دوران میں شمالی ہند کے سیاسی تماشہ گاہ پر راجپوت قبائل کا یک بیک نمودار ہونے کا واقعہ دراصل محض ایک دھوکا ہے۔ اصل یہ ہے کہ ہندوستان کے قدیم راجاؤں کی ذات یا قوم کے متعلق کسی قسم کی معلومات حاصل نہیں ہوئے۔ چنانچہ کسی شخص کو یہ معلوم نہیں کہ اشوک یا سمدرگپت کے خاندان ہندوؤں کے معاشرتی اصول کے مطابق کس درجے اور مرتبے کے تھے۔ اور اس کے علاوہ یہ بھی معلوم نہیں کہ جن زبردست بادشاہوں کے نام ہم تاریخ میں پڑھتے ہیں وہ کہاں تک محض معمولی جانباز اشخاص یا کسی بڑی قوم کے سردار تھے۔ بعد کے زمانے میں تمام راجپوت اپنے آپ کو کشتری[1] خیال کرتے تھے۔ یہ کشتری قوم

[1] یعنی چاورن کا نظریہ۔ برہمن۔ کشتری۔ ویش اور شودر۔ برہمن خود اسی قدر

"مکالمات بدھ"[1] کی تصنیف کے زمانے میں بھی ہندوؤں کی سوسائٹی کا ایک جزو اعظم سمجھی جاتی تھی۔ اور یہ لوگ اپنے آپ کو برہمنوں سے برتر تصور کرتے تھے[2]۔ اور غالباً واقعہ یہ ہے کہ نہایت قدیم زمانے سے کشتریوں کے حکمراں قبائل جو ہر صورت میں زمانۂ مابعد کے راجپوتوں کے مماثل تھے۔ ملک میں موجود تھے۔ اور زمانۂ وسطیٰ کی طرح اس وقت بھی مختلف سلطنتیں قائم کر رہے تھے۔ لیکن ان کے تاریخی حالات تمامتر ضائع ہوگئے ہیں۔ اور صرف چند ایسے خاندانوں کے حالات باقی بچ گئے ہیں جو غیر معمولی طور پر نمایاں اور روشن تھے اور اس طرح یہ خاندان صفحۂ تاریخ پر منضبط ہوگئے ہیں۔ اور دوسرے بالکل فراموش ہوگئے ہیں۔ میرا خیال ہے کہ کشتری کا لفظ ہمیشہ مبہم معنوں میں استعمال ہوتا تھا اور اس سے مراد ایسے حکمراں خاندان لیے جاتے تھے جو ذات کے برہمن نہ ہوں۔ ممکن ہے کہ بعض اوقات راجہ ذات کا برہمن ہو لیکن بادشاہی دربار میں برہمن کی اصلی جگہ وزارت تھی نہ کہ تخت و تاج[3]۔ بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ چندر اگپتا موریا کشتری سمجھا جاتا تھا اور اس کا وزیر

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ مخلوط النسل معلوم ہوتے ہیں جتنا کہ راجپوت تھے۔ ویش کی قوم کا تعین یقینی طور پر نہیں کیا جا سکتا۔ اور شودر شمالی ہند میں تقریباً بالکل ناپید ہیں۔ لفظ ورن کے صحیح معنوں کے لئے (یعنے "ذاتوں کا ایک گروہ" نہ کہ "ذات") دیکھو کیتکر کی قابل قدر کتاب "ہسٹری آف کاسٹ ان انڈیا" بالخصوص جلد ۱ (سنہ ۱۹۰۹) صفحہ ۷۷۔ اس کی دوسری جلد سنہ ۱۹۱۱ میں طبع و شائع ہوئی ؎

[1] رہس دیوڈس:۔ "ڈائلاگس آف بدھا" (سنہ ۱۸۹۹ء) صفحہ ۵۹ و ۱۱۹۔

[2] جے۔ آر۔ اے۔ ایس (سنہ ۱۸۹۴) صفحہ ۳۴۲ ؎

[3] ہیون سانگ نے چند برہمن راجاؤں کا ذکر کیا ہے مثلاً اجین، ججھوتی اور مہیسور پور کے راجہ (بیل جلد ۲ صفحہ ۲۷۰ و ۲۷۱)۔ براہمکشتر کے لفظ کے معنوں کے لیے دیکھو ضمیمہ ص ؎

چانکیا یا کوٹلیا اقتباسات میں ملتا ہو۔

اس روایتی طبقہ / خلل اندازی - زمانۂ قدیم اور زمانۂ وسطیٰ میں حقیقی فرق یہی ہے کہ متقدم الذکر کے متعلق روایات میں خلل پڑ گیا ہے۔ اور موخر الذکر کی تمام حکایات و روایات اب تک زندہ ہیں۔ خاندانہائے موریا و گپت اس قدیم زمانے سے تعلق رکھتے ہیں۔ کہ صرف کتابوں۔ کتبوں اور سکوں سے ان کے حالات معلوم ہوتے ہیں۔ ورنہ مدت ہوئی کہ وہ صفحۂ ہستی سے مٹ چکے ہیں۔ اس کے برخلاف وہ قبائل جن کے خاندان زمانۂ وسطیٰ سے قائم ہوئے اب تک زندہ اور موجود اور بسا اوقات موجودہ آبادی کا جزو اعظم شمار ہوتے ہیں۔

"سیتھی" عنصر - ٹاڈ اور دیگر پرانے مصنفین نے مدت ہوئی اس بات کو سمجھ لیا تھا کہ راجپوت قبائل ایک بڑی حد تک بیرونی یا ان کے خیالات کے مطابق سیتھی نسل کے ہیں۔ زمانۂ حال کی مزید مکمل تحقیق نے ان کے خیالات کی اور زیادہ تائید کی ہے۔ اور اب کم و بیش صحت کے ساتھ چند بڑے قبائل میں بیرونی خون کی آمیزش کا پتہ لگ سکتا ہے۔ اور ساتھ ہی ساتھ اس کا اندازہ بھی ہو سکتا ہے کہ راجپوت اور ان قبائل میں جو ان سے کم درجے کے تصور کیے جاتے ہیں۔ کیا نسلی تعلق ہے۔

سک اور یوچی - زمانۂ تاریخ میں نقل وطن کرنے کی قدیم ترین مثال قوم سک کی دوسری صدی قبل مسیح میں ملتی ہے۔ اس کے بعد پہلی صدی عیسوی میں دوسری مثال یوچی یا کشان قوم کے نقل وطن کی ہے۔ اور اغلب یہ ہے کہ موجودہ راجپوت قبائل میں کوئی بھی قبیلہ ایسا نہیں کہ جو اپنے شجرۂ نسب کو اس قدر قدیم زمانے تک مرتب کر سکے۔ مجھے اس میں کسی قسم کا شک نہیں کہ جب سک اور کشان اقوام کے حکمران خاندانوں نے ہندوؤں کی تہذیب اور مذہب کو

قبول کر لیا تو ان کو ہندوؤں کی کشتریوں کی ذات میں بلا تامل شامل کر لیا گیا مگر بہرحال یہ واقعہ محض قیاس کی بنا پر سمجھا جا سکتا ہے اس کا ثبوت ناممکن ہے۔

ہن مذکورۂ بالا دو مثالوں کے بعد نقل وطن کا تیسرا واقعہ جس کا ذکر تاریخ میں ہے۔ وہ پانچویں صدی کے اواخر اور چھٹی صدی کے آغاز میں بیرونی وحشی اقوام کی ہندوستان پر یورش ہے۔ ایسی علامتیں ضرور موجود ہیں جن سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ تیسری صدی عیسوی میں بھی وسط ایشیا سے نقل وطن کرنے کا سلسلہ برابر جاری رہا۔ لیکن اگر ایسا ہوا ہے تو اس کے نشان بالکل مٹ گئے ہیں۔ اور جہاں تک حقیقی علم کی بنا پر کہا جا سکتا ہے وہ یہ ہے کہ نویں اور دسویں صدی عیسوی یعنے مسلمانوں کے حملے سے قبل یہی تین بیرونی اقوام زبردست پیمانے پر ترک وطن کر کے ہندوستان میں داخل ہوئیں۔ چنانچہ جیسا کہ اوپر بیان ہوا۔ پہلی اور دوسری تو سک اور یو۔چی اقوام تھیں اور تیسری ہُن۔ یا سفید ہن تھے۔ مگر یہ یاد رکھنا چاہیئے کہ سک۔ یوچی اور ہن محض ایسے نام ہیں جن سے ان گروہوں کی کثرت کو ظاہر کیا جاتا ہے۔ ورنہ ان میں بہت سے اور عناصر بھی شامل تھے۔ مقدم الذکر دونوں قوموں کی اولاد ہونے کا احساس مدت ہوئی کہ بالکل فراموش ہو چکا ہے۔ کابل کے خاندان ترکی شاہیہ کے بادشاہوں کو جنھیں نویں صدی عیسوی میں ہندو شاہیہ خاندان نے نکال باہر کیا تھا۔ قوم کشان کے زبردست بادشاہ کنشک کی اولاد ہونے پر فخر تھا۔ مگر ان کے بعد کے زمانے میں سمجھے کسی اور خاندان کے متعلق اس بات کا علم نہیں کہ یو۔چی کی قرابت اور عزیزداری پر فخر و مباہات کرتے ہوں۔

ہونوں کے حملے کا اثر ملکی روایتوں میں جو خلل واقع ہوتا ہے اس کی بڑی وجہ تیسری وحشی قوم کی ہندوستان پر یورش ہے جس کو ہون کہا جاتا ہے۔ ہُن کی یورشوں کا جو قلیل حال عام ادبی روایات میں

پایا جاتا ہے اس پر علم النسل انسانی - علم آثار قدیمہ - اور سکوں کے ذریعے سے اس قدر روشنی ڈالی جا سکتی ہے کہ لامحالہ طالب علم کے دل و دماغ پر یہ اثر پڑے بغیر نہیں رہ سکتا کہ ہُن قوم نے[1] ہندوؤں کے آئین و قوانین اور رسم و رواج پر اس سے کہیں زیادہ اثر کیا تھا جتنا کہ پران اور دوسری ادبی کتابیں ظاہر کرتی ہیں - بالعموم ہندو مصنفین "وحشی" اقوام کی یورشوں کے بیان سے احتراز کرتے ہیں اور ایسا معلوم ہوتا ہے کہ اس موضوع پر ان میں آپس میں "خاموشی کے لیے ایک سازش" ہو جاتی ہے - مثلاً وہ سکندر اعظم کے حملے یا وجود کا کبھی اشارۃً بھی ذکر نہیں کرتے - اور اسی طرح گجرات کے مورخین کی کتابوں میں محمود غزنوی کے سومنات لوٹنے کا حال نہیں پایا جاتا - اگر اس قتل و غارت کا تفصیلی حال مسلمان مورخ نہ بیان کر دیتے تو ہندوستان کے علم ادب یا کتبات میں اس کا پتہ ملنا بالکل ناممکن تھا - اس لیے یہ امر کچھ زیادہ تعجب خیز اور حیرت انگیز نہیں کہ ہُن قوم کی یورشوں کے طوفان کا ذکر ہندوؤں کے بیانات میں بہت کم ملتا ہے - اور اس کی اصلی اہمیت کا اندازہ کرنے کے لیے ہم کو ماہرین علم آثار قدیمہ کی محنتوں اور مشقتوں پر دارومدار کرنا پڑتا ہے - مگر اس جگہ اس پیچیدہ شہادت کا تفصیل کے ساتھ ذکر کرنا بالکل ناممکن ہے - اور ناظرین کتاب سے اس بات کی التجا کرنی پڑتی ہے کہ وہ اس امر کو تسلیم کر لیں کہ پانچویں اور چھٹی صدی عیسوی کے دوران میں ہُن اور دوسری متعلقہ وحشی اقوام کے حملے نے شمالی ہند میں ہندوؤں کی معاشرت کو جڑ بنیاد سے ہلا دیا - روایتوں کے سلسلے میں رخنہ ڈالا - اور ذات پات اور حکمران خاندان دونوں امروں میں نیا انتظام ضروری ہو گیا - اس کے علاوہ ہُن ہرش کے کارناموں کی وجہ سے جب کہ وہ پینتیس ۳۵ برس تک ہندوستان میں ایک ایسی طاقت کے قائم کرنے میں کامیاب ہوا جس سے کہ تمام مخالف عنصروں کو

[1] بمبئی گزیٹر جلد اول حصہ اول (۱۸۹۶ء) صفحہ ۱۲۴ حاشیہ ۵ نوٹ

ایک جگہ لاکر جمع کر دیا۔ اور تمام اقوام و مذاہب اس کی زبردست سلطنت کے دائرے میں آ گئے ہن کے حملوں کے قیامت خیز اثر بہت کچھ تاریکی میں پڑ گئے[1]۔ مگر جب اس کی زبردست شخصیت کا اثر معدوم ہو گیا تو پھر تمام عناصر ایک مرتبہ پھر برسر کار آ گئے اور فتنہ و فساد کے ایک غیر معلوم زمانے کے بعد نئے سرے سے سلطنتوں کی وہ تقسیم ہو گئی جس کا ذکر اس باب میں کیا گیا ہے۔

گوجر — لہٰذا یہ بالکل مسلم ثبوت ہے کہ ہن قبائل یا جن لوگوں نے راجپوتانہ اور پنجاب میں اپنی مستقل بستیاں قائم کی تھیں۔ ہن کے بعد ان تمام لوگوں میں سب سے زیادہ غالب عنصر گوجر کا تھا۔ جن کا نام اب بھی شمال مغربی ہندوستان میں گوجر کے لفظ میں باقی ہے جہاں اس کا اطلاق ایک کثیر التعداد اور منتشر قوم پر کیا جاتا ہے۔ گوجر ابتدائے حال میں گلہ بانی کا پیشہ کرتے تھے آج کل ہندوستان کی تقریباً ہر ایک ذات کی طرح زراعت پیشہ ہو گئے ہیں۔ جاٹ یا جٹ جو ان سے کہیں زیادہ کھیتی باڑی کے کام کو سرانجام دیتے ہیں بالعموم گوجروں کے ہم نسب تصور کئے جاتے ہیں۔ اگرچہ ان دونوں کے باہمی تعلق کو ظاہر کرنا ناممکن ہے۔ جاٹ یا گوجر کوئی بھی راجپوت یا کشتری نہیں سمجھے جاتے مگر پھر بھی پنجاب کے جٹ راجپوت ہونے کا دعویٰ کرتے ہیں[2]۔

گوجروں کی سلطنتیں — زمانۂ وسطیٰ کے آغاز میں گوجر سلطنتوں کا زور اور اہمیت کا حال زمانۂ حال ہی میں معلوم ہوا ہے۔ یہ ضرور ہے کہ

---

[1] ہرش کی حکومت ۶۰۶ء میں شروع ہوئی۔ مگر اس کی زبردست سلطنت کا آغاز ۶۱۲ء سے ہوتا ہے اور یہ طاقت اپنے فنا ہونے یعنی ۶۴۷ء تک برابر قائم رہی۔

[2] یہ قوم صوبجات متحدہ میں جاٹ اور پنجاب میں جٹ کہلاتی ہے پنجاب سنسز رپورٹ ۱۹۰۱ء صفحہ ۳۲۴ و ۳۲۶۔

بھڑوچ کے مقام پر ایک مختصر سی گرجر ریاست تھی اور راجپوتانے میں اس سے
بڑی سلطنت کے نام سے ماہرین آثار قدیمہ برسوں پہلے واقف تھے
مگر نویں۔ دسویں اور گیارھویں صدی عیسوی میں بھوج اور قنوج کے
دوسرے زبردست راجاؤں کا گرجر قوم سے ہونا حال ہی میں تسلیم کیا گیا
ہے کتبوں کی تاریخوں کے پڑھنے میں چند غلطیاں واقع ہو جانے کی
وجہ سے اس خاندان کی اصلی تاریخ بالکل تاریکی میں جا پڑی تھی۔ اور چند سال
قبل ہی یہ تمام غلطیاں دور کی گئی ہیں۔ اب یہ ثبوت بالکل مسلم ہے کہ بھوج
(تقریباً سنہ ۸۴۰ء) اس کے پیشرو اور جانشین گرجر قبیلے یا ذات
کے پرتہار (پرہار) فرقے سے تعلق رکھتے تھے۔ جس سے یہ نتیجہ نکلتا ہے
کہ پرہار راجپوتوں کا مشہور و معروف قبیلہ گرجر یا گوجروں کی ایک شاخ تھا۔ ؎

اگنی کل کے قبائل "چند رائیسا" اور بعد کے زمانے کی اور کتابوں میں عام
روایت موجود ہے جس کی بنا پر راجپوتوں کے چاروں
قبیلوں یعنے پوار (پرمار)۔ پرہار (پرتہار) چوہان (چاہمان) اور سولنکی
یا چولکیا کو اگنی کل کہا گیا ہے۔ جن کا آغاز جنوبی راجپوتانے میں کوہ آبو
کے قربان گاہ کے اگنی کنڈ سے ہوتا ہے۔ اس افسانے کا مقصد اس
تاریخی حقیقت کو منکشف کرنا معلوم ہوتا ہے کہ مذکورۂ بالا چاروں قبائل کا

ا؎ یہ دریافت اے۔ ایم۔ ٹی۔ جیکسن (بمبئی گزیٹیر جلد اول حصہ اول (سنہ ۱۸۹۶ء) خصوصاً
صفحہ ۴۶۷)۔ ڈی۔ آر۔ بھنڈارکر "گرجرس" (جے۔ بمبئی برانچ آر۔ اے۔ ایس جلد ۲۰)
"ایپی گریفیکل نوٹس" (ایضاً جلد ۲۱) اور پروفیسر کیلہارن "ایپی گریفیکل نوٹس"
نمبر ۷ "دی گوالیار انسکریپشن آف مہر بھوج" کا کام ہے۔ اس اہم کتبے کو
ہیرانند نے بھی بعد تصحیح "آرکی آلوجیکل سروے آف انڈیا اینول رپورٹ
بابت سنہ ۱۹۰۳ء" میں شائع کیا ہے۔ ڈاکٹر ہارنل نے اس دریافت پر اپنی مختصر سی
ہسٹری آف انڈیا اور جے۔ آر۔ اے۔ ایس (سنہ ۱۹۰۴ء) کے مضامین
میں بہت زور دیا ہے۔

ایک دوسرے سے تعلق ہے اور یہ کہ وہ تمام کے تمام پہلے پہل جنوبی راجپوتانہ میں ظاہر ہوئے تھے۔ اس کے علاوہ جیسا کہ مسٹر کرک نے بالکل صحیح لکھا ہے "اس سے آگ کے ذریعے پوتر کرنے کی رسم کا پتا چلتا ہے جو جنوبی راجپوتانہ میں ادا کی گئی۔ اور جس کی وجہ سے یہ بیرونی اقوام ہندوؤں کی ذات اور معاشرت میں داخل ہونے کے قابل ہو گئیں"[1]

پریہار۔ اس امر سے کہ ان چار قبیلوں میں سے ایک یعنے پریہار یقیناً گرجر قوم سے تھا اس بات کے فرض کر لینے کے لیئے بہت بڑی وجہ پیدا کر دیتا ہے کہ باقی تین کا سلسلہ بھی گوجر یا اسی قسم کی کسی اور بیرونی قوم سے ملتا ہوگا۔ چنانچہ اس طریقے سے راجپوتوں کے بعض مشہور ترین قبائل کی ابتدا کا حال معلوم ہو جاتا ہے۔ گرجروں کی نسبت یہ تسلیم کر لیا گیا ہے کہ وہ سفید ہنون کے ساتھ یا ان کے تھوڑی ہی مدت کے بعد ہندوستان میں ظاہر ہوئے۔ اور راجپوتانہ میں بکثرت بس گئے۔ لیکن کوئی شہادت ایسی موجود نہیں جس سے یہ پتا چل سکے کہ وہ ایشیا کے کس حصے سے آئے۔ ان کا تعلق کس قوم سے تھا پوار قبیلے کے صدر مقام کوہ آبو کے قریب چندراوتی اور اچل گڑھ تھے۔ اور ساتویں صدی عیسوی میں پریہار اپنے صدر مقام بھنمال سے جو شمال مغرب کی سمت کوہ آبو سے پچاس میل کے فاصلے پر واقع تھا۔ راجپوتانہ کے ایک بڑے حصے پر متصرف و قابض تھے۔ سنہ ۸۰۰ء کے قریب گرجروں کے علاقے کے بادشاہ ناگ بھٹ نے دریائے گنگا کے کنارے کے شہر قنوج کو فتح کیا۔ اور اپنا دار السلطنت وہیں منتقل کر لیا۔ اور اس طرح اس نے قنوج کے اس طولانی خاندان کی بنیاد ڈالی جو سنہ ۱۰۱۹ء میں محمود غزنوی کے شہر کو فتح کرنے تک وہاں

[1] "راجپوت اینڈ مرہٹہ" (جرنل رائل انتھروپالوجیکل انسٹیٹیوٹ سنہ ۱۹۱۱ء صفحہ ۴۲)

حکمران رہا۔ اس بات کا علم کہ قنوج کے وہ راجہ جو ۸۰۰ء اور ۱۰۱۸ء کے درمیان وہاں حکمران تھے اور جن میں سے چند نے تمام شمالی ہند میں حکومت اعلیٰ حاصل کر لینے میں بھی کامیابی حاصل کر لی تھی۔ پانچویں اور چھٹی صدی عیسوی کے ہندوستان میں آئی ہوئی بیرونی "وحشی" اقوام کی اولاد اور باوجود راجپوت ہونے کے دعوے کے موجودہ گوجروں کے بھائی بند تھے ہندوستان قدیم کی تاریخی معلومات میں ایک قابل قدر اضافہ سمجھا جا سکتا ہے جو گذشتہ برسوں میں حاصل ہوا۔ اگرچہ دوسرے راجپوت قبیلوں کی تاریخ ابھی تک اس تفصیل سے معلوم نہیں ہوئی۔ مگر پھر بھی یہ فرض کر لینے کے کافی وجوہ پیدا ہو گئے ہیں کہ ان قبائل کی ابتدا بھی اسی طرح ہوئی ہوگی۔ حقیقت میں معلوم یہ ہوتا ہے کہ جب کوئی بیرونی قوم ہندو مذہب اور طرز معاشرت اختیار کر لیتی تھی تو اس کے حکمران خاندان کشتری یا راجپوت تسلیم کر لئے جاتے تھے اور ادنیٰ طبقے کے لوگ بتدریج اپنی قومی خصوصیات کو بالکل فراموش کر دیتے تھے اور ان کو ہندوؤں کی ایسی ذات میں شامل کر لیا جاتا تھا جو ادنیٰ طبقے کی ہوں۔

جنوبی قبائل کی دیسی ابتدا

جنوبی ملک کے بعض زبردست قبائل کی ابتدا اس سے بالکل مختلف ہے۔ اور بظاہر یہ لوگ تمام ہند کے اصلی باشندوں گونڈ۔ بھر۔ کول وغیرہ کی اولاد ہیں۔ جن کو ہم نے پیشتر صفحہ پر "دراوڑ" کے عجیب و غریب اور نامناسب نام کے تحت میں لا کر جمع کر دیا ہے[1]۔ چند مل اور گونڈ ہیں جو آگے چل کر بھر سے

[1] "دراوڑ" سے مطلب وہ شخص لیا جاتا ہے جو "دراوڑ" یا تامل علاقے کا رہنے والا ہو۔ اس نام کا اطلاق بالکل مناسب طور پر انتہائے جنوب کی سرزمین، آبادی یا زبان پر کیا جاتا ہے۔ مگر اس کو شمالی اور متوسط ہند کی نام نہاد غیر آریا اقوام گونڈ، بھر، کول وغیرہ پر چسپاں کرنا بالکل نامناسب ہے۔ "دراوڑ" کے متعلق کہا جاتا ہے کہ سنسکرت میں "تامل" کی بگڑی ہوئی صورت ہے۔ اور زبان کے لحاظ سے بقیہ

مل جاتے ہیں گہرے تعلقات کی شہادت موجود ہے۔ اور اس سے
یہ نتیجہ نکلتا کہ چندیل درحقیقت وہ گونڈ یا بھر تھے جنہوں نے ہندی
تہذیب اور مذہب اختیار کر لیا تھا۔ اور جب وہ طاقتور ہو گئے اور
حکمرانی کرنے لگے جس کے لئے کشتری ہی خاص کر مناسب سمجھے جاتے تھے تو
وہ بھی کشتری یا راجپوت شمار ہونے لگے۔ اسی طرح گہروار کا تعلق بھی
بھر کے ساتھ تھا۔ اور بندیل اور شمال کے راٹھور ان ہی گہروار کی
شاخیں ہیں۔ دکن کے زبردست قبیلے راشٹرکوٹ کا نام جس کی تاریخ
آئندہ باب میں بیان کی جائے گی علم اللسان کے مطابق راٹھور ہی
کی ایک دوسری صورت ہے۔ مگر جہاں تک مجھے معلوم ہے دکن کے
راشٹرکوٹ اور شمال کے راٹھور میں کسی قسم کے تعلقات یا قرابت کی کوئی
شہادت دستیاب نہیں ہوتی۔ بلکہ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ مقدم الذکر کی
ابتداء دکن کے اصلی باشندوں کی کسی نہ کسی اصلی قوم سے ہوئی تھی۔
بعینہ اسی طرح جس طرح چندیل ان گونڈ سے ممیز ہو گئے جو آج کل کی
ریاست چھترپور کے علاقے میں مقیم تھے[1]

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:- اس کے معنی شہری کے ہیں (انڈین انٹی کویری ۱۹۱۲ء صفحہ ۲۲۹)

[1] چندیلوں کی ابتدا کے لئے دیکھو میرا مضمون جے۔ اے۔ ایس۔ بی جلد ۴۶ حصہ اول (۱۸۷۷ء صفحہ ۲۳۳) اور میرا رسالہ "دی ہسٹری اینڈ کائینج آف دی چندیل ڈائنسٹی آف بندیلکھنڈ (جیجا کبھکتی) فرام ۸۳۱-۱۲۰۳ء" (انڈین انٹی کویری ۱۹۰۸ء صفحہ ۱۱۴-۱۴۸)۔ گہروار کے لئے دیکھو بیمز اور ایلیٹ "ریسز آف دی نارتھ ویسٹرن پراونسیز" اور شمال کی تمام دیگر اقوام کے لئے دیکھو مسٹر کرک کی کتاب چار جلدوں میں: "دی ٹرائیبس اینڈ کاسٹس آف این۔ ڈبلیو۔ پی"۔ راشٹرکوٹ کے متعلق مختلف خیالات کے لئے دیکھو بمبئی گزیٹیر جلد اول حصہ اول (۱۸۹۶ء) صفحہ ۱۱۹-۱۳۴۔ ایضاً حصہ دوم صفحہ ۱۷۸ و ۳۸۴

شمالی اور جنوبی قبائل میں جنگ و جدل زمانۂ وسطی کے متواتر محاربے اس بات کو سمجھ لینے کے بعد کہ وہ شمال کی بیرونی اقوام کی اولاد اور جنوب کے اصلی باشندوں کے درمیان ایک کشمکش تھی زیادہ قابل فہم اور دلچسپ ہو جاتے ہیں۔ یقینی ہے کہ طرفین میں نظام ہمیشہ قائم نہیں رہتا تھا۔ اور بسا اوقات وہ دول جو فطرتی طور پر ایک دوسرے سے دست بگریباں رہتی تھیں آپس میں دوستانہ تعلقات بھی قائم کر لیتی تھیں یا سب کے سب چند روز کے لئے مسلمانوں کے مقابلے میں مجتمع ہو جاتے تھے۔ مگر پھر بھی میرا خیال ہے کہ یہ کہنا بہ ہیئت مجموعی صحیح ہو گا کہ وہ قبائل جو اصلی باشندوں سے ترقی پا کر راجپوت ہو گئے بیرونی اقوام کی اولاد سے بنے ہوئے راجپوتوں کے جانی دشمن رہتے تھے۔ شمالی ہند کے ان قبائل میں سے جنھوں نے اس کشمکش میں شرکت کی چوہان۔ پرہار۔ ٹھکر۔ اور پوار زیادہ ممتاز ہیں۔ اس کے برخلاف جنوب میں یہ شرکت کرنے والے چندیل۔ کلچری یا ہیہیا۔ گہروار۔ اور راشٹر کوٹ تھے۔ سولنکی یا چولکیا کی ابتدا ابھی متنازعہ فیہ ہے۔ ان کا دعویٰ ہے کہ وہ اودھ کے علاقے سے آئے تھے۔ اور اغلب یہ ہے کہ وہ دوسرے تینوں قبیلوں کی طرح جن کے ساتھ اگنی کے قصے میں ان کا نام بھی لیا جاتا ہے دراصل بیرونی اقوام کی اولاد ہی میں سے تھے[1]۔

خلاصہ۔ اس تمام مذکورۂ بالا بحث میں خاص خاص باتیں جن کو یاد رکھنا چاہئے یہ ہیں کہ کشتری یا راجپوتوں کی ذاتیں حقیقی طور پر نو آبادکار ہیں۔ جن میں وہ قبیلے شامل ہیں۔ جنھوں نے ہندوؤں کی رسم و رواج کو اختیار کرنے کے بعد حکومت کے کام کو اپنے

[1] بمبئی گزیٹیر جلد اول حصہ اول (۱۸۹۶ء) صفحہ ۴۵۴ وغیرہ۔ مخالف بیان کے لئے دیکھو اوجھا۔ ہسٹری آف دی سولنکیز (ہندی میں) صفحہ ۱۲-۱۳ کو

ہاتھ میں لے لیا تھا۔ اسی وجہ سے انتہا درجہ کی مختلف اقوام کے لوگ اس زمانے میں اور اب بھی راجپوتوں میں شامل کر دیئے گئے اور موجودہ زمانے کے اکثر زبردست راجپوت قبائل دراصل یا تو پانچویں یا چھٹی صدی عیسوی کی آئی ہوئی بیرونی اقوام کی اولاد یا گونڈ اور بھر جیسے اصلی باشندوں کی اولاد ہیں۔ مجھے اس بات کا خوف ہے کہ ہندوستان کے بہت سے ان شریف خاندانوں کو یہ ثبوت ناگوار ہوگا جو فطرتی طور پر برہمنوں کے بنائے ہوئے ان نسب ناموں کو تسلیم کرتے ہیں۔ جن میں چاند۔ سورج۔ یا اگنی کل کو ان کے آباؤ اجداد تصور کیا گیا ہو۔ مگر اس کے باوجود مجھے یقین ہے کہ میرا بیان ہر نوع صحت پر مبنی ہے۔ اگرچہ یہ ضروری ہے کہ شہادت کی نوعیت کے لحاظ سے اس کو سمجھانا یا مختصراً بیان کرنا ناممکن ہے۔ حاشیہ ذیل میں جو حوالے دیئے گئے ہیں اس سے متفحص طالب العلم کو اس مضمون کے آگے مطالعہ میں مدد ملے گی۔[1]

---

[1] دوسرے حوالے حسب ذیل ہیں:- دی اے سمتھ "دی گرجرس آف راجپوتانہ اینڈ قنوج" (جے آر اے ایس سنہ ۱۹۰۹ء جنوری و اپریل)۔ "دائٹ ہن کائن فرام دی پنجاب" (ایضاً جنوری سنہ ۱۹۰۷ء) "دائٹ ہن کائن آف دیا گھرا کھا" (ایضاً اکتوبر سنہ ۱۹۰۷ء)۔ "دی آؤٹ لائیرس آف راجستھان" (انڈین انٹی کویری سنہ ۱۹۱۱ء)۔ اور ڈی۔ آر۔ بھنڈارکر۔ "دی گرجرس" (جے۔ بمبئی برانچ۔ آر۔ اے۔ ایس جلد ۲۱)۔ اسی مصنف کا مضمون "گہلاٹ" (جرنل اینڈ پروسیڈنگس اے۔ ایس۔ بی۔ (نیو سیریز) جلد ۵ سنہ ۱۹۰۹ء) بہت قابل قدر ہے۔ انھوں نے یہ ثابت کیا ہے کہ میواڑ یا اودے پور کے رانا جو ہمیشہ راجپوتانے کے راجاؤں کے سردار تسلیم کیے جاتے رہے ہیں۔ دراصل ناگر برہمنوں کی اولاد ہیں۔ اور ان کے آباؤ اجداد بادشاہ ہو جانے کے بعد برہمکشتری مشہور ہو گئے۔ اور ولبھی کے راجاؤں کے ساتھ جو ہن۔ گرجر قوم سے تھے ان کا بہت گہرا تعلق تھا بقیہ حاشیہ صفحہ آئندہ۔

ضمیمہ ض

خاندان سین کی ابتدا اور اس کا نظام سنین

موضوع کی دلچسپی میری کتاب کے ناظرین نے بنگال کی قدیم تاریخ میں جو غیر معمولی دلچسپی لی ہے اس کی بنا پر مجھے ضروری معلوم ہوا کہ خاندان سین کے متعلق متن کتاب کے بیانات کی تصدیق کے لئے کافی جگہ نکالوں اور ان پر بحث کروں۔ کیونکہ یہ ایک بڑی حد تک اس کتاب کی طبع دوم کے بیانات سے مختلف ہیں۔ اور اس وقت بہت کچھ مواد مجھے ایسا حاصل ہو گیا ہے جو گذشتہ مرتبہ دستیاب نہ ہوا تھا۔

خاندان سین کی جانشینی۔ سین خاندان میں علی الاتصال باپ کے بعد بیٹا اس کا جانشین ہوتا رہا۔ ان کے نام اور جانشینی کی ترتیب بلاشک وشبہ کتبوں کے بیانات سے ثابت ہو گئی ہے۔ اور وہ یہ ہے:۔ (۱) سامنت سین۔ (۲) ہمنت سین۔ (۳) وجیا سین (۴) ولال سین (بلال سین)۔ (۵) لچھمن سین۔ (۶) وسوروپ سین۔

نمبر (۱) و (۲) اڑیسہ میں محض مقامی سرداروں کی حیثیت رکھتے تھے۔

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ مسٹر جیمز کینیڈی کا فاضلانہ مضمون "میڈیول ہسٹری آف انڈیا ہندو پیریڈ" سنہ ۱۲۰۰-۶۵۰ء (امپیریل گزیٹیر سنہ ۱۹۰۸ء جلد ۲ باب ۸) احتیاط سے پڑھنا چاہئے اس میں ایسے واقعات بیان کئے گئے ہیں وہ اکثر جگہ صحت طلب ہیں۔ اور اس کے نظری خیالات پر رد وقدح کی جا سکتی ہے۔ مسٹر کینیڈی نے گرجروں کی طاقت کا اندازہ کم لگایا ہے۔ مگر اس مضمون کے ساتھ جو فہرست کتب لگا دی گئی ہے وہ مفید ہو سکتی ہے ؎

اور نمبر (۶) مشرقی بنگال میں نہایت کمزور حکمراں تھا۔ ہندوستان کی عام تاریخ میں نمبر (۳) (۴) (۵) ہی قابل ذکر ہیں کیونکہ انھوں نے وسیع علاقوں پر حکومت کی تھی۔ اور ملک کے زبردست دول میں ان کا شمار ہوتا تھا۔

معاملات جو متنازعہ فیہ نہیں۔

آج کل کوئی شخص یہ خیال نہیں کرتا کہ اس خاندان میں دو لچھمن سین تھے یا وہ لچھمن سین جس کا ذکر کتبوں میں آتا ہے۔ اس رائے لکھمنیا سے جدا ہے جس کو محمد بختیار نے طبقات ناصری کے بیان کے مطابق نودیہ (ندیا) سے نکال دیا تھا۔ یعنے طبقات کے رائے اور کتبات کے لچھمن سین کو ایک ہی فرض کر لیا ہے۔ ایک اور معاملہ جس کا پروفیسر کیلہارن کی مشقتوں نے فیصلہ اور بعد کی تحقیقات نے تصدیق کر دی ہے وہ اس سنہ کا آغاز ہے جو لچھمن سین کے نام سے مشہور ہے۔ اس سنہ کا پہلا دن ۷۔ اکتوبر سنہ ۱۱۱۹ء ہے اور اس کا پہلا سال سنہ ۱۱۱۹-۱۱۲۰ء تک شمار ہوتا ہے۔ ایک اور امر جس کو صحیح مان لیا گیا ہے وہ یہ ہے کہ محمد بختیار نے سنہ ۵۸۹ھ میں جو تقریباً سنہ ۱۱۹۳ء کے برابر ہے مسلمانوں کے دہلی کو فتح کرنے کے بعد اور شمال مشرقی سرحد پر جس کو طبقات کے مصنف نے تبت لکھا ہے حملہ کرنے سے قبل جو سنہ ۶۰۱ھ (اگست سنہ ۱۲۰۴ء تا اگست سنہ ۱۲۰۵ء) میں ہوا لچھمن سین کو نودیہ سے بے دخل کر دیا تھا۔

نودیہ کے فتح کی متنازعہ فیہ تاریخ

مگر نودیہ پر یورش کی صحیح تاریخ کے متعلق بہت کچھ اختلاف رائے ہے۔ کیونکہ یہ تاریخ طبقات میں جو تفصیلات کے لئے ہماری ایک ہی سند ہے مذکور نہیں۔ یہاں یاد رکھنا چاہیئے کہ یہ کتاب سنہ ۶۵۸ھ میں تکمیل کو پہنچی۔ اور یہ سنہ سنہ عیسوی کے تقریباً سنہ ۱۲۶۰ء کے برابر ہوتا ہے۔ مصنف کتاب جو منہاج سراج کے نام سے مشہور ہے صاف طور پر لکھتا ہے کہ سنہ ۶۴۱ھ (جون سنہ ۱۲۴۳ء سے جون سنہ ۱۲۴۴ء) میں اس نے محمد بختیار کے

بہار کے شہر پر یورش کا حال دو ایسے سپاہیوں سے سنا تھا جو اس حملے میں خود شامل تھے (ترجمہ ریورٹی صفحہ ۵۵۲) - چنانچہ اس وجہ سے اس واقعہ کے متعلق اس کا تمام بیان تقریبًا معاصرانہ حیثیت رکھتا ہے۔ مگر نودیہ کی یورش کے متعلق وہ اتنا زیادہ خبردار نہیں معلوم ہوتا ہے۔

طبقات ناصری کا بیان۔ نہایت مختصر صورت میں مورخ کا بیان حسب ذیل ہے۔ بختیار کا بیٹا محمدؐ جو ترکوں کے خلج قبیلے سے تعلق رکھتا تھا ۵۸۹ھ میں قطب الدین ایبک سے ملازمت حاصل کرنے میں ناکامیاب رہا۔ ایک مدت گذرنے کے بعد جو غالبًا ذیادہ طولانی نہ تھی اس نے تھوڑی بہت فوجی قوت پیدا کرلی۔ اور مرزاپور کے علاقہ میں ایک جاگیر بھی اس کو حاصل ہوگئی "اسی جاگیر سے وہ منیر (مونگھیر) اور بہار میں چھاپے مارا کرتا تھا" یہاں تک کہ رفتہ رفتہ اس نے "معتد بہ ذرائع - گھوڑے - اسلحہ اور آدمی جمع کرلیے" اس کے علاوہ مصنف کہتا ہے کہ "اس نے اس حصۂ ملک میں برابر قتل و غارت کا بازار گرم رکھا" یہاں تک کہ بالآخر اس نے بہار کے قلعہ بند شہر پر حملہ کرنے کے لیے ایک مہم تیار کی۔ چنانچہ جیسا کہ متن کتاب میں بیان کیا گیا۔ اس نے شہر کو فتح کیا اور اپنے آقا قطب الدین ایبک کے سامنے جو غالبًا اس وقت ہندیلکھنڈ میں مہوبہ کے مقام پر مقیم تھا بے شمار مال غنیمت پیش کیا۔ وہ عزت و احترام جو محمدؐ ابن بختیار کے ساتھ روا رکھا گیا لوگوں کے لیے باعث حسد ہوا۔ جو اس وقت تک زائل نہ ہوا جب تک کہ اس نے ایک مست ہاتھی کو شکست نہ دی۔ اس واقعہ کے بعد وہ بہار کی طرف روانہ ہوگیا۔ اسی اثنا میں نودیہ کے باشندے خوف زدہ ہوگئے اور اپنے بادشاہ رائے لکھمنیا یا لچھمن سین کو چھوڑ کر فرار ہوگئے۔ "اس کے دوسرے سال بعد محمدؐ بختیار نے ایک فوج تیار کی۔ بہار پر حملہ آور ہوا۔ اور ناگہاں نودیہ کے شہر کے سامنے نمودار ہوا" (جیسا کہ متن کتاب میں ذکر ہوچکا ہے)[a]

[a] مذکورۂ بالا بیان کے لکھے جانے کے بعد مسٹر ایس - کمار نے اپنی یہ رائے شائع کی ہے کہ

صحیح تاریخ تقریباً ۵۹۵ھ ہے۔

چنانچہ اب تمام شہادت پر دوبارہ غور کرنے کے بعد میں بلاک مین سے اس امر میں متفق ہوں کہ نودیہ پر حملہ کی تاریخ ۵۹۹ھ (جو ریورٹی کے خیال کے مطابق ہے) نہیں ہو سکتی۔ محمد بختیار کے مذکورۂ بالا کارنامے ۵۸۹ھ میں دہلی کی فتح کے چند سال بعد وقوع میں آئے ہوں گے۔ اس کے برخلاف منہاج سراج لکھتا ہے (ریورٹی صفحہ ۵۶۰) کہ "چند سال گذرنے کے بعد محمد نے "تبت" پر حملہ کے لئے فوجی مہم تیار کی۔ یہ جانکاہ اور مصیبت انگیز مہم ۶۰۱ھ (اگست ۱۲۰۴ء سے اگست ۱۲۰۵ء) میں واقع ہوئی۔ اس لئے نودیہ کی فتح ۵۸۹ھ کے چند سال بعد اور ۶۰۱ھ کے "چند سال" قبل یعنے ۵۹۵ھ میں یا اس کے قریب واقع ہوئی تھی (نومبر ۱۱۹۸ء سے اکتوبر ۱۱۹۹ء)۔

رائے لکھمنیا کی اسّی برس کی مفروضہ سلطنت

مگر منہاج سراج کی بیان کردہ حکایت کی مدد سے ہم سنہ کا تعین اور زیادہ صحت کے ساتھ کرسکتے ہیں اس کو یہ معلوم ہوا تھا کہ رائے لکھمنیا اپنی پیدائش کے بعد سے اسّی برس تک حکمران رہا۔ مگر یہ بیان جس کی تصدیق ایک حکایت سے بھی ہوتی ہے قرین قیاس نہیں۔ ہندوستان کی تاریخ میں سب سے طولانی زمانۂ حکومت اڑیسہ کے راجہ چور گنگا (۱۰۷۶-۱۱۴۷ء) کا ہے۔ اور جہاں تک مجھے معلوم ہے دنیا کے کسی ملک کی تاریخ میں اسّی برس کے عہد حکومت کی مثال نہیں مل سکتی۔ ریورٹی اس اسّی برس کے عہد حکومت کی تصدیق منشی شیام پرشاد کے ایک بیان سے کرتا ہے جو میجر فرینکلن کے مصنفہ حالات گور میں مذکور ہے کہ لچھمن سین نے اسّی قمری سال (۵۱۰-۵۹۰ھ) حکومت کی تھی۔

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ طبقات کی شہادت کو بالکل نظرانداز کردینا چاہیئے۔ ان کا خیال ہے کہ لچھمن سین ۱۱۱۹ء میں تخت پر بیٹھا اور مسلمانوں کی یورش سے ایک زمانہ قبل مرگیا۔ مگر میرے نزدیک یہ خیال درست نہیں (انڈین انٹی کویری ۱۹۱۳ء صفحہ ۱۸۸)۔

مگر یہ معلوم نہیں کہ منشی صاحب کے اس بیان کی سند کیا ہے۔ اس بات کی ایک اور دلیل یہ بیان کی جاتی ہے کہ محمد نے سنہ ۶۰۲ھ میں وفات پائی تھی اور بعض مورخین کے بیان کے مطابق اس نے بارہ برس لکھنوتی یا گور میں حکومت کی تھی۔ سنہ ۶۰۲ھ میں سے اگر بارہ برس تفریق کر دیئے جائیں تو سنہ ۵۹۰ھ رہ جاتا ہے۔ مگر جیسا کہ بابو منموہن چکرورتی نے کہا ہے کہ ممکن ہے کہ محمد کا عہد حکومت نودیہ کی فتح کے پہلے سے شمار کیا جاتا ہو۔ بہر حال نئے سرے سے تمام باتوں پر غور کرنے کے بعد میں بلاک مین سے اسّی برس کے عہد حکومت اور سنہ ۵۹۰ھ میں نودیہ پر حملے کی تردید میں متفق ہوں"

نودیہ پر لچھمن سین کے سنہ ۸۰ میں حملہ ہوا۔

لیکن میں اب پروفیسر کیلہارن کی اس رائے کو قبول کرتا ہوں جو اس نے مدت ہوئی ظاہر کی تھی (انڈین انٹی کویری جلد ۱۹ سنہ ۱۸۹۰ء صفحہ ۷) کہ اسّی سالہ عہد حکومت کی حکایت ایک غلط فہمی پر مبنی ہے۔ کیونکہ درحقیقت نودیہ پر لچھمن سین کے سنہ ۸۰ میں حملہ کیا گیا تھا۔ اور اس سنہ میں تاریخوں کا شمار بالعموم گذشتہ سالوں اور بعض مرتبہ سنہ حال کی بنا پر ہوا کرتا تھا۔ اگر یہ فرض کر لیا جائے کہ سنہ متنازعہ فیہ "گذشتہ" سال تھا تو سنہ ۸۰ مساوی ہوگا سنہ ۱۱۱۹ء + ۸۰ = سنہ ۱۱۹۹-۱۲۰۰ء (اکتوبر سے اکتوبر تک)۔ اور اگر سنہ "حال" تسلیم کیا جائے تو وہ سنہ ۱۱۹۸-۹۹ء (نومبر سے اکتوبر تک) ہوگا۔ غالباً یہ واقعہ سنہ ۱۱۹۹-۱۲۰۰ء کے موسم سرما یعنے سنہ ۱۱۹۹ء کے اواخر اور سنہ ۵۹۶ھ کے شروع میں ظہور پذیر ہوا تھا۔ اور ہم کو یقین کر لینا چاہیئے کہ وہ سنہ ۵۹۵ھ یا ۵۹۶ھ میں نہ کہ سنہ ۵۹۰ھ میں جیسا کہ پہلے میرا خیال تھا۔ واقع ہوا ہوگا"

واقعہ جس کی بنا پر سنہ شروع کیا گیا۔

نظام سنین کو اس قدر قائم کر لینے کے بعد ہم کو اس امر پر غور کرنا چاہیئے کہ وہ کونسا واقعہ تھا جس کی وجہ سے ۷؍ اکتوبر سنہ ۱۱۱۹ء میں نودیہ پر حملہ کے تقریباً اسّی برس قبل

لچھمن سین کا سنہ شروع کیا گیا۔ بابو منموہن چکراورتی کا خیال ہے کہ سنہ کا آغاز اس خاندان کے سب سے پہلے راجہ جس کا نام تاریخ میں آتا ہے۔ سامنت سین کی تخت نشینی سے ہوا۔ مگر یہ شخص اس زمانے میں ایک گمنام مقامی سردار تھا اور یہ امر قرین قیاس نہیں معلوم ہوتا کہ اس کی تخت نشینی ایک نئے سنہ کا مبدأ قرار دیا گیا ہو لیکن ممکن ہے کہ لچھمن سین نے اپنے سنہ کا آغاز اپنے باپ بلال سین (وَلّال سین) کی تخت نشینی سے کیا ہو۔ مگر یہ خیال جس کے مسٹر این۔ این۔ باسو مؤید ہیں بلال سین کی تاریخ کی قطعی شہادت (اور وجیا سین کی تاریخ میں جو تصادم واقع ہوئے ہیں جن کا ذکر ابھی کیا جائے گا) کی بنا پر رد ہو جاتا ہے۔ تیسرا خیال جس کو میں خود بھی کم و بیش صحیح ماننے کے لئے تیار ہوں یہ ہے کہ اس سنہ کا آغاز خاندان کے پہلے خود مختار راجہ وجیا سین کی تخت نشینی اور تاجپوشی سے ہوتا ہے۔ مگر بہر حال یہ ممکن ہے کہ اس کا شمار جیسا کہ تارناتھ کے بیان سے ظاہر ہوتا ہے اس کے باپ ہیمنت سین کے زمانے سے شروع ہوا ہو۔

اسی کا ہم مثل واقعہ	اگر یہ فرض کر لیا جائے کہ اس سنہ کا آغاز وجیا سین کی تخت نشینی سے ہوا تھا تو یہ واقعہ شاہان گپت کے

واقعہ سے بالکل مشابہ ظاہر ہوگا۔ ۳۲۰-۳۱۹ء کا سنہ گپت بھی چندرگپت اول کی تخت نشینی (یا تاجپوشی) ہی سے شروع ہوتا ہے۔ کیونکہ اس خاندان کا سب سے پہلا بڑا اور خود مختار بادشاہ یہی تھا۔ اور اس وجہ سے نہ تو اس سنہ کا آغاز چندرگپت کے دادا گپت کے زمانے سے جو محض ایک مقامی سردار تھا یا اس کے بیٹے گھٹوتکچ کے عہد حکومت سے ہوتا ہے۔
مذکورۂ بالا امور کو فرض کر لینے کے بعد خاندان سین کا نام نظام سنین

۱؎ مسٹر آر۔ ڈی۔ بینرجی کو مسٹر ایس کمار سے اتفاق ہے اور ان کا خیال ہے کہ یہ سنہ لچھمن سین ہی کی تخت نشینی سے شروع ہوا تھا۔ اور یہ کہ وہ محمد بختیار کے حملے سے ایک مدت قبل مر چکا تھا۔

قابل فہم اور واقعات اور سنین کے لحاظ سے اپنی اصلی جگہ پر قائم ہو جاتا ہے۔
ادبیات میں بلال سین یا ولال سین کے متعلق ہم کو دو سنہ یعنے سنہ ۱۱۶۸-۱۱۶۹ع
اور سنہ ۱۱۷۰ع (سک سنہ ۱۰۹۰ و سنہ ۱۰۹۱) ملتے ہیں[1]۔

وجیا سین کے متعلق تین سنہ ہم کو دستیاب ہوتے ہیں۔ اس کو "چورگنگا کا دوست" بیان کیا گیا ہے۔ یہ چورگنگا نہایت غیر معمولی طور پر سنہ ۱۰۷۶-۱۱۴۷ع تک اکہتر برس حکمراں رہا۔ اور میرے نظام سنین کے مطابق جس کی ایک حد تک تائید بھی ہوتی ہے اس کی حکومت کا آخری حصہ وجیا سین کے اٹھائیس عہد حکومت کے برابر ہو جاتا ہے۔ اس کے بعد دو باقی ماندہ سنہ ذرا مبہم اور نامکمل ہیں۔ ایک کتبے سے معلوم ہوتا ہے کہ وجیا سین نے چار بادشاہوں یعنے نانیا۔ ویر راگھو۔ اور وردھن کو قید کیا۔ اسی کتبے میں یہ بھی لکھا ہے کہ "اس نے نہایت دلیری سے گوڑ کے سردار پر حملہ کیا۔ کامروپ کے راجہ کو مغلوب کیا اور کلنگ کے بادشاہ کو شکست دی"۔ مگر مشکل یہ ہے اس تمام کتبے میں بادشاہوں اور ان کے ملکوں کی ترتیب بیان نہیں ہوئی۔ لیکن پھر بھی ہم کو تقریباً یہ یقین کر لینا چاہیئے کہ راگھو سے یہاں کلنگ کے اس نام کا راجہ مراد ہے جو تقریباً سنہ ۱۱۵۶-۱۱۷۰ع (سک سنہ ۱۰۷۸-۹۲) میں وہاں حکمراں تھا۔ اور اغلب یہ ہے کہ نانیا سے ترہوت کا راجہ نانیا دیو مراد ہو جس نے سنہ ۱۰۹۷ع میں سمرون کی بنیاد ڈالی اور بالآخر نیپال کی وادی میں کرناٹک خاندان کا بانی ہوا۔ مگر ویر اور وردھن کی شخصیت کو میں بالکل صحیح طور پر نہیں بتا سکتا۔ ان میں سے ایک یقیناً کامروپ یا آسام کا راجہ ہوگا۔ آسام کی ایک مقامی روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ سک سنہ ۱۱۱۱ (سنہ ۱۱۸۹ع) میں ویرپال ایک شخص گذرا ہے جس کا بیٹا ایک زبردست بادشاہ ہو گیا تھا۔ اور اس کے علاوہ ایک بے تاریخ کی تانبے کی لوح میں

---

[1] مسٹر آر۔ ڈی۔ بینرجی ان تاریخوں کو بھی رد کرتے ہیں۔

کامروپ کے ایک راجہ کا نام ویر باہو لکھا ہے۔ اس لیئے ممکن ہے کہ ویر سے کامروپ کا راجہ ہی مراد ہو۔

گور (گوڑ یا گورا) پر وجیا سین کو غالباً شروع حکومت میں فتح حاصل ہوئی تھی۔ ممکن ہے کہ اس نے یہ فتح رامپال یا اس کے بیٹے کمار پال پر پائی ہو۔ اور اغلب یہ ہے کہ موخر الذکر ہی اس کا دشمن تھا جس کو اس نے شکست دی تھی۔ وردھن کا نام کسی تذکرے میں میری نظر سے نہیں گذرا مگر ممکن ہے کہ اس سے پال خاندان ہی کا راجہ مراد ہو۔ کیونکہ اس کا بھی امکان ہے کہ طویل عہد حکومت کے بعد رام پال کی موت نے پال خاندان کی حکومت و سلطنت کو کمزور کر دیا ہو۔

شاہان سین کے خاندان کی ابتداء دکن سے ہوئی۔

اس مضمون کو میں خاندان سین کی ابتداء اور عروج کے حال پر ختم کرتا ہوں۔ ان کے آباء و اجداد جنوب یعنے دکن سے آئے تھے۔ اور وہ کرنات کشتری یا برہمکشتری کے نام سے پکارے جاتے ہیں موخر الذکر لفظ کے معنے پروفیسر کیلہارن نے غلط سمجھے تھے۔ اور مسٹر آر۔ ڈی۔ بھنڈارکر نے اس کی تصحیح کی ہے۔ ان کے خیالات جو ذات پات کی تاریخ پر بہت کچھ روشنی ڈالتے ہیں۔ اس قابل ہیں کہ ان کو بالکلیہ یہاں نقل کر دیا جائے:۔

"ہمیں معلوم ہو چکا ہے کہ ہیانسُو کے ایک کتبے میں

سلہ ان تمام امور مذکورۂ بالا کو مدنظر رکھتے ہوئے خاندان سین کا نظام سنین میرے نزدیک حسب ذیل ہے:۔

سامنت سین	.... (مقامی سردار) تخت نشینی	سنہ ۱۰۸۰ء
ہمنت سین	(" ") "	سنہ ۱۱۰۰ء
وجیا سین	(بادشاہ) "	سنہ ۱۱۱۹ء
ولال سین	(") "	سنہ ۱۱۵۸ء
لچھمن سین	(") "	سنہ ۱۱۷۰ء یا سنہ ۱۱۸۰ء (؟)

گلہوٹ قوم کے ایک سردار بھرتری بھٹ کو "برہم۔ کشتر۔ آنوت" لکھا ہے جس کا ترجمہ میں نے یوں کیا ہے "وہ جس میں مذہبی مقتدا اور سپاہی دونوں کے صفات مجتمع تھے"۔ مگر نیچے ایک حاشیہ بڑھا دیا گیا ہے اس اصطلاح کا جو کچھ اور مطلب ہے وہ یہ ہے کہ بھرتری بھٹ ذات کے لحاظ سے برہمکشتری تھا۔ قدیم ہند کی تاریخ میں بھرتری بھٹ ہی ایک ایسا راجہ ہے جس کو یہ لقب دیا گیا ہے۔ وجیاسین کے کتبے واقع ہار ایس سامنت سین کو "برہم کشتریا نام کل سردامہ" لکھا ہے۔ اور اس عبارت کا ترجمہ پروفیسر کیلہارن نے "برہمن اور کشتریوں کا سردار" کیا ہے۔ مگر میرے نزدیک اس کا ترجمہ "خاندان برہم کشتریہ کا سردار" ہونا چاہیئے۔ اور اس بات کی تصدیق کہ پچھلا ترجمہ صحیح ہے اس سے ہوتی ہے کہ "بلال چرت" میں سین خاندان کے بادشاہوں کے لیئے یہی اصطلاح استعمال ہوئی ہے"۔

چنانچہ برہم کشتریا کے قریب قریب ایک ذات برہمکشتری موجود ہے۔ جس کے اراکین پنجاب۔ راجپوتانہ۔ کاٹھیاواڑ۔ گجرات اور حتی کہ دکن میں بکثرت پائے جاتے ہیں۔ جیسا کہ میں پہلے بھی بیان کر چکا ہوں۔ میری رائے میں یہ لوگ نئی قوموں کے جو آخر میں کشتری بن گئیں برہمن یا مذہبی مقتدا تھے"۔

اس کے بعد مصنف نے ریاست جودھپور کے

جلاہوں اور رنگ سازوں کی مثال دی ہے جو
اولاً ناگر برہمن تھے اور پھر لکھا ہے کہ :۔

"یہاں ہم کو ایک برہمکشتری ذات کی
مثال ملتی ہے جس کے لوگوں کا دعویٰ ہے کہ
وہ اولاً ناگر برہمن تھے۔ اور یہ امر اس بات کو
صاف کرنے کے لئے کافی ہے کہ گلہاٹ جو ابتدار
میں ناگر برہمن تھے آخر میں کس طرح برہمکشتری
یا کھتری ہوگئے۔ اور اس سے میرے اس
نظریہ کو بھی تقویت پہنچتی ہے کہ برہمکشتری کی
مختلف ذاتیں ابتداءً بیرونی اقوام کی برہمن
جماعت سے تعلق رکھتی تھیں۔ اور جذب وضم کا
عمل شروع ہونے کے بعد اور اس کی تکمیل سے
قبل ان لوگوں نے مذہبی مقتدا کی حیثیت کو
چھوڑ کر جنگ وجدل میں حصہ لینا شروع کر دیا تھا"

خاندان سین اولاً برہمن تھا۔

مسٹر بھنڈارکر کا خیال بالکل صحیح ہے۔ اور اسی بنا پر
اس خاندان سین کا جدِ اعلیٰ یقیناً دکن کا ایک برہمن
تھا جو غالباً ہر برہمن کی طرح وزیر کے مرتبے پر ممتاز
ہوگا۔ جب وہ وزارت کے عہدے کو چھوڑ کر بادشاہ بن گیا تو وہ برہمکشتری
ہوگیا۔ اور اس کی اولاد کو کشتری سمجھ لیا گیا جس کی بنا پر ان کو ملک کے
دوسرے حکمران خاندانوں کے ہاں جو کشتری سمجھے جاتے تھے شادی بیاہ
کرنے کا حق حاصل ہوگیا۔ قیاس غالب یہ ہے کہ سامنت سین کلنگ یا
اڑیسہ کے راجہ چور گنگا کے ہاں ملازم تھا جس نے ۱۱۴۷-۱۰۷۶ء تک
حکومت کی اس بادشاہ کا دعویٰ تھا کہ وہ ۱۱۱۸ء سے کچھ پہلے تمام
اڑیسہ کا مالک ہوگیا تھا۔ اور سامنت دیو کے شمالی اڑیسہ کے علاقہ
میں نیم خود مختار سردار بن جانے کی تاریخ غالباً گیارھویں صدی کے آخر ۱۰۸۰ء یا

۱۰۹۰ء میں تلاش کرنی چاہیئے۔ اور ممکن ہے کہ وہ حکمران سردار نہ ہو۔ اور اس کا بیٹا ہمنت سین پہلا شخص ہو جس نے راجہ کا رتبہ اور درجہ حاصل کیا ہو؟

خاندان سین کا قدیم ترین علاقہ

خاندان سین کا سب سے قدیم علاقہ جس کا ہم کو علم ہے دریائے سورنریکھا کے کنارے موریا بھنج کی ریاست میں جو اڑیسہ کی انتہائی شمالی باجگذار ریاست ہے ضلع مدناپور کے پاس کاسی پوریا موجودہ کسیاری میں تھا۔ یہاں میں بابو نگندرا ناتھ باسو کی قابل قدر آرکی آلوجیکل سروے رپورٹ سے حسب ذیل عبارت نقل کرتا ہوں:—

"ہم نے بنگال کے بیس جاتیا ویدک کی تاریخ میں جو آج سے تقریباً تین سو برس قبل کی کھجور کے پتوں پر لکھی ہوئی موجود ہے پڑھا ہے کہ سین خاندان کے راجہ ایک مقام کاسی پوری میں جو دریائے سورنریکھا کے کنارے واقع تھا حکمران تھے۔ اس جگہ کے ایک حکمران وجیا سین کے ہاں دو بیٹے پیدا ہوئے۔ جن میں بڑے کا نام مَل اور چھوٹے کا سیامل تھا۔ دوسرے ہی نے مشرقی بنگال کو فتح کیا اور بکرم پور کو اپنا صدر مقام بنایا۔ "بیس جاتیا کلنجری" کے بیان کے مطابق سیامل ورم کی حکومت بکرم پور میں سک ۹۹۴ = ۱۰۷۲ء سے شروع ہوئی۔ . . . . اور اس میں کسی قسم کا شک نہیں کہ کاسی پوری کا قدیم نام ہی موجودہ کسیاری میں تبدیل ہو گیا ہے[1]"

---

[1] اس بات کا اندازہ لگانا ذرا مشکل ہے کہ کاسی پوری کس طرح تبدیل ہو کر کسیاری ہو گیا۔

اس عبارت میں مقامی تاریخ کے جن مسائل کی طرف اشارہ کیا گیا ہے۔ اور اس کتاب کے بیانات جس کا وہاں حوالہ دیا گیا ہے۔ میری سمجھ سے باہر ہیں۔

فی الحال مجھے صرف یہی کہنا ہے کہ کاسی پوری یا کسیاری سین خاندان کا سب سے قدیم صدر مقام تھا۔ وجیا سین کے بیٹے کے لیئے سنہ ۱۰۷۰ء مقرر کرنا ذرا پیش از وقت معلوم ہوتا ہے[1]۔

تمام حوالوں کو حاشیوں میں بیان کرنے سے بچنے کے لیئے ان کو مذکورۂ ذیل بیان میں ترتیب وار جمع کر دیا گیا ہے۔

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ ممکن ہے کہ کاسی واری کے نام کا بھی کوئی شہر موجود ہو۔ اور معلوم ہوتا ہے کہ اس شہر کا نام کاس سین کا بگڑا ہوا ہے۔ یہ شخص تارناتھ کے بیان کے مطابق "چار سینوں" میں سے دوسرا تھا۔ اور اس کو ہمنت سین یا وجیا سین کہہ سکتے ہیں۔ مگر اغلب یہ ہے کہ اس سے دوسرا امراد ہے۔ کیونکہ اسی کے نام سے کاسی پوری کا تعلق ہے۔

[1] جب کتاب چھپ رہی تھی تو ذیل کا بیان ایک رسالے میں شائع ہوا تھا:۔ "یہ باور کیا جاتا ہے کہ خاندان سین کے راجاؤں نے جنہوں نے بارھویں صدی عیسوی میں خاندان پال کو بے دخل کیا تھا ورندر کو فتح کر لینے کے بعد اس علاقہ جنوب مغرب میں گوداگری کے قریب بیجیا نگر کو اپنا صدر مقام بنایا تھا۔ اور یہ کہ بعد میں وہ لچھمنا وتی میں جو آخر میں گوڑ ہو گیا منتقل ہو گئے" (جے۔ آر۔ اے۔ ایس سنہ ۱۹۱۴ء صفحہ ۱۰۱)۔ ورندر یا موجودہ برند راج شاہی کے ضلعے کا علاقہ ہے۔ گوداگری دریائے گنگا کے کنارے پر تجارت کی بارونق منڈی ہے۔ اور اس جگہ واقع ہے جہاں کلکتہ اور مالدا کی سڑکیں ملتی ہیں۔ گوڑ سنسکرت میں گور کے لکھنے کا ایک طریقہ ہے۔

حوالے

اسناد۔ ذیل کی مرتب فہرست میں وہ تمام اسناد مذکور ہیں جن پر سین خاندان کے متعلق متن کتاب اور اس ضمیمے کے بیانات مبنی ہیں۔ بہت پرانی کتابیں نظر انداز کردی گئی ہیں ؛

عام اسناد۔ تارناتھ سے (شیفنر صفحہ ۲۵۲) "چار سینوں" کے حالات سمجھنا اور ان کی تشریح کرنا مشکل ہے۔ اس نے بادشاہوں کے نام حسب ذیل لکھے ہیں :۔ (۱) لوسین۔ (۲) کاسن سین (۳) منت سین۔ (۴) راتھک سین۔ اور کہتا ہے کہ اگرچہ وہ ہر ایک راجہ کے عہد حکومت کا زمانہ نہیں بتا سکتا لیکن پھر بھی ان چاروں نے اسی برس سے زیادہ حکومت کی تھی۔ اگر اس عرصے کو لچھمن سین کے سنہ کے آغاز یعنی ۱۱۱۹ء سے شروع کریں جو میرے خیال میں وجیاسین کی تخت نشینی سے شروع ہوتا ہے تو ۱۱۹۹ء تک یہ اسی برس کا زمانہ ہوتا ہے۔ مگر اس مدت میں چار نہیں بلکہ صرف تین بادشاہوں نے حکومت کی تھی۔ اور ممکن ہے کہ تارناتھ نے اس مدت کا شمار ہمنت سین کی تخت نشینی سے کیا ہو۔ اور اگر ایسا ہو تو کاسن سین اور وجیاسین جیسا کہ گذشتہ نوٹ میں ظاہر کیا جاچکا ہے ایک ہی شخص ہیں۔ تارناتھ کے دوسرے ناموں کا معمہ میں حل نہیں کرسکتا۔ اس نے جس ترشک بادشاہ چندر کا حال لکھا ہے کہ اس نے تمام مگدھ کو فتح کیا۔ بکرم پور کو برباد۔ اور اوڈنت پوری (بہار) میں بے شمار بھکشوؤں کو قتل کیا۔ اس سے محمد بختیار مراد معلوم ہوتا ہے۔ مگر یہ کہ اس کو کیوں چندر لکھا گیا۔ میری سمجھ سے باہر ہے۔ اس کے بعد وہ (صفحہ ۲۵۶) سین خاندان کے آخری راجاؤں کے نام گنواتا ہے :۔ (۱) لوسین دوم۔ (۲) بدھ سین (۳) ہرت سین اور (۴) پرتت سین جو نہایت کمزور اور ترشک یا مسلمانوں کے ماتحت بادشاہ تھے ؛

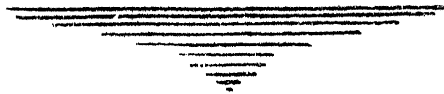
فتح نودیہ کا سنہ — بلاک مین:۔ جے۔اے۔ایس۔بی۔ حصۂ اول جلد ۴۴ (۱۸۷۵ء) صفحہ ۲۷۵؛ ریورٹی:۔ مذکورۂ بالا کا جواب ایضاً جلد ۴۵ (۱۸۷۶ء) صفحہ ۳۲۰۔ اور ترجمۂ طبقات ناصری ضمیمۂ ث (ڈی)؛ منموہن چکرورتی:۔ "اینڈکس آن سینا کنگس" جے۔ اینڈ پروسیڈنگس اے۔ایس۔بی (سلسلۂ نو) جلد اول ۱۹۰۵ء صفحہ ۵۰-۴۵ اور "سرٹن ڈسپیوٹڈ اینڈ ڈاؤٹفل ایونٹس ان دی ہسٹری آف بنگال محمڈن پیریڈ"؛ ایضاً جلد ۴ ۱۹۰۸ء صفحہ ۱۵۱؛

لچھمن سین کا سنہ اور نظام سنین۔ — مذکورہ مضامین کے علاوہ:۔ نگندرا ناتھ باسو:۔ جے۔اے۔ایس۔بی حصۂ اول جلد ۶۵ (۱۸۹۶ء) صفحہ ۳۸-۶؛ بابو اکشے کمار مترا:۔ ایضاً جلد ۶۹ (۱۹۰۰ء) صفحہ ۶۱؛ کیلہارن:۔ انڈین انٹی کویری جلد ۱۹ (۱۸۹۰ء) صفحہ ۶؛ ایپی گریفیا انڈکا جلد اول صفحہ ۳۰۶؛ بیورج:۔ جے۔اے۔ایس۔بی حصۂ اول جلد ۶۵ (۱۸۹۶ء) صفحہ ۱-۷؛ آر۔ ڈی۔ بندھو پادھیا:۔ "مدھائنگر گرانٹ آف لچھمن سین" جے۔ اینڈ پروسیڈنگس اے۔ایس۔بی جلد ۵ (سلسلہ نو) ۱۹۰۹ء صفحہ ۴۶۷؛

خاندان سین کے زمانے کا علم ادب — منموہن چکرورتی:۔ "پون دوتم۔ یا ہوائی پیغامبر بائی دھوئیک اے کورٹ پوئٹ آف لچھمن سین کنگ آف بنگال" جے۔ اینڈ پروسیڈنگس اے ایس بی (سلسلہ نو) جلد اول (۱۹۰۵ء) صفحہ ۴۱؛ "سپلیمنٹری نوٹس آن دی بنگال پوئٹ دھوئک اینڈ دی سین کنگس" ایضاً جلد ۲ (۱۹۰۶ء) صفحہ ۱۵؛ "سنسکرت لٹریچر ان بنگال ڈیورنگ دی سین رول" ایضاً صفحہ ۱۵۷؛

چوڈگنگا اور جیا سین ان ہیں تطابق سنین — منموہن چکرورتی:۔ "کرونالوجی آف دی ایسٹرن گنگا کنگس آف اڑیسہ" جے۔اے۔ایس۔بی حصۂ اول جلد ۷۲ (۱۹۰۳ء) صفحہ ۱۴۱۔ اس میں آنند بھٹ کی کتاب "دلال چرت" کا حوالہ دیا گیا ہے؛

	راگھو کے لئے دیکھو منموہن چکراورتی :- جے اینڈ پروسیڈنگس اے-ایس-بی-(سلسلہ نو) جلد اول صفحہ ۹۴ ء نانیا کے لئے ملاحظہ ہو :- سلوین لیوی کی کتاب "لی نیپال" جلد ۲ صفحہ ۱۹۸ اور کیلہارن :- اپی گریفیا انڈکا جلد اول صفحہ ۳۱۳ - حاشیہ ۵۷ ء وغیرہ نامی آسام کے بادشاہوں کے لئے دیکھو :- گیٹ :- "رپورٹ آن دی پراگرس آف ہسٹاریکل ریسرچ ان آسام" شیلانگ ۱۸۹۷ء صفحہ ۱۱ و ۱۹ ؁
سین خاندان کا پرانا صدر مقام-	نگندر ناتھ باسو :- "آرکی آلوجیکل سروے آف میور بھنج" شائع کردہ ریاست میور بھنج (۱۹۱۱ء) صفحہ ۱۲۲ ؁
برہمکشتر کے معنے	ڈی-آر-بھنڈارکر "گہلٹ" جے- اینڈ پروسیڈنگس اے-ایس-بی-(سلسلہ نو) جلد ۵ (۱۹۰۹ء) صفحہ ۱۸۷ - ۱۶۷ - خصوصاً صفحہ ۱۸۶ - یہ ایک نہایت قابل قدر اور اچھوتا مضمون ہے ؁



باب پانزدہم

دکن کی سلطنتیں

دکن

دکن کی اصطلاح یا لفظ کا اطلاق دریائے نربدا (نربدا) کے جنوب کے تمام حصۂ ملک پر ہوسکتا ہے۔ اور چنانچہ بعض اوقات ایسا کیا بھی جاتا ہے۔ لیکن بالعموم اس سے ایک محدود علاقہ مراد لی جاتی ہے جس میں مالابار اور تامل قوم کے ممالک شامل نہیں ہیں۔ اس طرح محدود ہوجانے کے بعد اس اصطلاح کا اطلاق صرف اس حصۂ ملک پر ہوتا ہے جس میں تلنگی بولنے والے لوگ آباد ہیں۔ اور اس میں مہاراشٹر کے ملک کو بھی شامل کرلیا جاتا ہے۔ میسور کے بعض حکمراں خاندان کا حال جن کا تعلق انتہائے جنوب سے اتنا نہیں جتنا کہ دکن سے آسانی کے لیئے اس باب میں ذکر کردیا گیا ہے۔ موجودہ سیاسی تقسیم کے لحاظ سے دکن کا علاقہ اپنے محدود معنوں میں زیادہ نواب نظام الملک کے ممالک محروسہ میں شامل ہے ؛

آب وہوا کے لحاظ سے یہ ملک بہ ہیئت مجموعی ایک خشک اور کوہستانی سطح مرتفع ہے جس کو دو بڑے دریا گوداوری اور کرشنا سیراب کرتے ہیں۔ اور جنوب میں پہنچ کر موخرالذکر کے ساتھ اس کا معاون دریا تنگبدرا مل جاتا ہے ؛

سنہ ۲۲۵-۵۵۰ء تاریخ بالکل تاریکی میں ہے۔

اس حصۂ ملک میں ساڑھے چار صدی یعنے سنہ ۲۲۵ء تک خاندان اندھر جس کی تاریخ آٹھویں باب میں بیان کی جاچکی ہے حکمران رہا ؛ پروفیسر آر۔ جی بھنڈارکر نے سنہ ۱۸۹۶ء میں اپنی

کتاب لکھتے ہوئے تحریر کیا تھا کہ اندھر خاندان کے خاتمے کے بعد تین سو برس تک "ہم کو ان خاندانوں کا کچھ حال معلوم نہیں جو اس ملک میں برسر حکومت تھے" اگرچہ اس وقت کے بعد اب تک اس سطح مرتفع کے جنوبی حصے کے حکمرانوں اور خاص کر خاندان کدمب (جو تیسری اور چھٹی عیسوی کے درمیان کنڑ اور میسور کے شمالی اضلاع پر حکمراں تھا) کا مزید حال معلوم ہو گیا ہے لیکن ماہرین آثار قدیمہ نے جو کچھ پتا لگایا ہے اس کو اس کتاب میں بالتفصیل بیان کیا جائے گا۔ اس علاقہ کا مغربی حصہ یعنے مہاراشٹر معلوم ہوتا ہے کہ راشترکوت یا رٹ قوم کے راجاؤں کے زیر نگین تھا۔ یہی قوم تھی جو ایک مدت دراز کے بعد آٹھویں صدی کے درمیان میں تھوڑے زمانے کے لئے تمام دکن پر حکمران ہوئی۔[1]

چلکیا خاندان کا عروج

پہلے کی طرح اب بھی یہ کہنا بالکل حقیقت پر مبنی ہے دکن کی سیاسی تاریخ چھٹی صدی عیسوی کے درمیان میں خاندان چلکیا کے عروج سے شروع ہوتی ہے۔

اس خاندان کا دعویٰ تھا کہ ان کی ابتدا شمالی ہند کے راجپوتوں سے ہوئی تھی جنھوں نے دکن کی سطح مرتفع کے دراوڑ باشندوں پر جو چلکیا خاندان کے عروج سے پہلے ہی شمال کے آریہ خیالات و اوضاع و اطوار میں رنگے جانے شروع ہو گئے تھے اپنا تسلط جما لیا تھا۔ چلکیا خاندان[2]

---

[1] خاندان کدمب کے لئے دیکھو۔ رائس کی کتاب "میسور اینڈ کرگ فرام دی انسکرپشنز" (لندن۔ کانسٹبل اینڈ کو ۱۹۰۹ء)۔ نواب نظام الملک کے علاقے میں آثار قدیمہ کی تحقیقات کا کام بہت ہی کم ہوا ہے۔ مگر میسور میں ایک نہایت قابل عملہ اس کام کے لئے مقرر ہے۔ جس کا افسر پہلے مسٹر رائس اور اب مسٹر آر۔ نرسمہیا ہے۔

[2] جہاں کہیں کہ بالخصوص بیان کر دیا گیا ہو۔ اس کے علاوہ یہ تمام باب ڈاکٹر فلیٹ کی "ڈائنسٹیز آف دی کنریز ڈسٹرکٹ" اور پروفیسر آر۔ جی۔ بھنڈارکر کی "ارلی ہسٹری آف دی دکن" (بمبئی گزیٹیر۔ ۱۸۹۶ء جلد اول حصہ اول) کی طبع دوم پر مبنی ہے

کے آخری زمانے کے کتبات جن میں ان کا تعلق اجودھیا سے ثابت کرنے اور ایک خاص شجرۂ نسب کے اختراع کرنے کی کوشش کی گئی ہے تاریخی حیثیت سے بالکل بے کار ہیں۔ یہ باور کرنے کے وجوہ موجود ہیں کہ چلکیا یا سولنکی قوم چاپ کے قرابت دار تھے اور اس طرح ان کا تعلق گرجروں کے قبیلے سے تھا کیونکہ چاپ اسی کی ایک شاخ تھے۔ اور یہ بھی زیادہ قرین قیاس معلوم ہوتا ہے کہ وہ نقل مکان کر کے راجپوتانہ سے دکن میں آکر آباد ہو گئے ہوں گے۔

پلکیسن اوّل اس خاندان کی بنیاد ایک سردار پلکیسن اول نامی نے ڈالی۔ اور تقریباً ۵۵۰ء میں واتاپی یعنی ضلع بیجاپور میں موجودہ بادامی کے مقام پر قابض ہو کر ایک چھوٹی سی ریاست قائم کر لی۔ مگر وہ اور زیادہ وسیع سلطنت حاصل کرنا چاہتا تھا۔ چنانچہ اس کے متعلق کہا جاتا ہے کہ اس نے اشومیدھ کی رسم ادا کر کے حاکم اعلیٰ ہونے کا دعویٰ بھی کیا تھا۔

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ اصلی اسناد کے حوالے ان دونوں کتابوں میں بالتفصیل ملیں گے۔ پروفیسر کیلہارن کے "سپلیمنٹ ٹو دی لسٹ آف انسکرپشنز آف سدرن انڈیا" (ایپی گریفیا انڈ کا جلد ۸ ضمیمہ ۲) میں خاندانوں کی بہترین فہرستیں اور جنوری ۱۹۰۶ء تک کتبات کے مطالعہ کے بہترین نتائج جمع کر دئے ہیں۔ پلکیسن اور دوسرے بہت سے اشخاص کے نام جن کا ذکر آگے آئے گا مختلف قسم کے ہیں اور ان کے طریق تحریر میں بھی اختلاف ہے۔ یہ نام چاپ کے نسب نامے میں پایا جاتا ہے۔ اور ڈاکٹر فلیٹ کو صرف یہی ایک ایسی مثال ملی ہے جہاں یہ نام چلکیا خاندان کے سوا اور کہیں بھی مستعمل ہوا ہو۔ اس امر سے مسٹر جیکسن کے اس خیال کی تائید ہوتی ہے کہ سولنکی یا چلکیا گرجر کے ہم قوم تھے۔ کیونکہ چاپ قوم ان ہی (گرجر) کی ایک شاخ تھی (بمبئی گزٹیئر ۱۸۹۶ء جلد اول حصہ اول صفحہ ۱۲۷ حاشیہ ۲ صفحہ ۱۳ و صفحہ ۴۶۳ حاشیہ ۲ و صفحہ ۴۶۷)۔

کیرتی ورمن اور منگلیس

اس کے دو بیٹوں کیرتی ورمن اور منگلیس نے خاندان کی سلطنت کو مشرق و مغرب کی طرف وسیع کیا۔ موخرالذکر نے جن اقوام و قبائل کو کم و بیش زیر نگین کیا ان میں کونکن (یعنے ساحل سمندر کا وہ حصہ جو مغربی گھاٹ اور سمندر کے درمیان واقع ہے) کے موریا بھی شامل تھے۔ جو ممکن ہے کہ قدیم موریا خاندان کی اولاد ہوں[1]

۶۰۸ء پلکیسن دوم

منگلیس کے مرنے کے بعد اس کے بیٹے اور کیرتی ورمن کے ایک بیٹے میں جانشینی کے متعلق جھگڑا ہوا۔ موخرالذکر اپنے حریف پر غالب آیا۔ اور واتاپی کے تخت پر ۶۰۸ء میں پلکیسن کے نام سے تخت پر بیٹھا اور آیندہ سال اس کی تاجپوشی کی رسم ادا کی گئی۔ بیس برس یا اس سے کچھ زیادہ مدت تک اس قابل راجہ نے اپنی تمام ہمسایہ سلطنتوں کے مقابلے میں جارحانہ جنگ جاری رکھی۔ مغرب و شمال کی جانب لاٹ یا جنوبی گجرات۔ گرجر یا شمالی گجرات اور راجپوتانہ مالوا اور کونکن کے موریا قبیلے کو پلکیسن کی جارحانہ کارروائیوں سے مغلوب ہونا پڑا۔

۶۰۹ء ونگی کی فتح

مشرق میں اس نے دریائے کرشنا اور گوداوری کے درمیانی علاقہ ونگی پر قبضہ کیا اور ۶۰۹ء میں اپنے بھائی کبج وشنو وردھن کو وہاں نائب السلطنت مقرر کیا۔ اس کا صدر مقام پشٹپور جو آج کل ضلع گوداوری میں پتھاپورم کے نام سے موجود ہے بنایا گیا۔ اس کے چند سال بعد تقریباً ۶۱۵ء میں یہ شہزادہ خود مختار بادشاہ بن بیٹھا۔ اور مشرقی خاندان چلکیا کا جو ۱۰۷۰ء تک قائم رہا بانی ہوا۔ یہ خاندان بالآخر خاندان چول میں ضم ہو گیا۔

جنوبی جنگیں

جنوبی ہند کے تمام خاندان چول۔ پانڈیا۔ کرل۔ یہاں تک کہ پلو خاندان چلکیا کے اس اولوالعزم

[1] "رپورٹ آن اپی گریفی" مدراس۔ جی۔ او۔ نمبر ۴۲ ۵ جولائی ۱۷ء ۱۹۰۸ء

راجہ کی وجہ سے لڑائی پر مجبور ہوئے۔ اور یہ یقینی ہے کہ سنہ ۶۳۰ء میں وہ نربدا کے جنوب سے تمام جزیرہ نما میں سب سے زیادہ طاقتور راجہ تھا۔

سنہ ۶۲۰ء ہرش کی پسپائی۔ ونگی کی فتح کے تقریباً دس برس بعد اس نے شمالی ہند کے راجہ ادھیراجہ ہرش کے ایک حملے کو جس میں راجہ بذات خود شامل تھا کامیابی سے پسپا کیا۔ شمالی ہند کا یہ راجہ تمام ہند کو ایک چھتر کے نیچے جمع کرنا چاہتا تھا۔ مگر پلکیسن کی ہوشیاری اور فوجی قابلیت کے سامنے اس کے تمام منصوبے خاک میں مل گئے۔ اور اب دریائے نربدا ان دو سلطنتوں میں حد فاصل قرار پا گیا۔

سنہ ۶۲۵ء ایران کے ساتھ تعلقات دکن کے اس راجہ کی شہرت ہندوستان کے باہر پہنچی اور ایران کے شاہنشاہ خسرو دوم نے بھی اس کا نام سنا۔ چنانچہ اس شاہنشاہ کی چھتیسویں سنہ جلوس یعنی سنہ ۶۲۵-۶ء میں پلکیسن دوم کی ایک سفارت اس کے دربار میں آئی[1]۔ اس کے بدلے میں ایک سفارت ایران سے ہندوستان بھیجی گئی۔ اور ہندی دربار میں کما حقہٗ اس کی خاطر و مدارات بھی ہوئی۔ اجنٹا کے غار نمبر (۱) میں استرکاری کے ایک بڑی تصویر میں جو اب

---

[1] اس بات کی سند مسلمان مورخ **طبری** ہے جس کا مسٹر فرگوسن نے اپنے مضمون جے۔ آر۔ اے۔ ایس۔ اپریل سنہ ۱۸۷۹ء میں ترجمہ اور اس کی عبارت کو نقل کیا ہے۔ اور دیکھو برگس:۔ "نوٹس آن دی بدھا ٹمپلز آف اجنٹا" (آرکی آلوجیکل سروے ویسٹرن انڈیا نمبر ۹ بمبئی سنہ ۱۸۹۷ء) صفحہ ۹۲-۹۰+ اجنٹا کی استرکاری کی نقاشی کے لئے دیکھو مذکورہ بالا کتاب کی لوح ۴۔ اور جے۔ اے۔ ایس۔ بی حصّہ اول جلد ۴۷ (سنہ ۱۸۷۸ء) کی لوح ۲ و ۳ و ۴۔ اجنٹا کی نقاشی کی انڈیا آفس کی اٹلس۔ اور "ہسٹری آف فائن آرٹ اِن انڈیا اینڈ سیلون" صفحہ ۲۹۰ شکل ۲۱۰۔

بد قسمتی سے خراب ہو گئی ہے اب بھی ایرانی سفیر کے ہندی بادشاہ کے سامنے اپنے وکالت نامے کے پیش کرنے کا منظر اور اس کی رسوم دیکھی جا سکتی ہیں۔

اجنٹا کی نقاشی

یہ تصویر ہندوستان اور ایران میں باہمی گہرے تعلقات کے ایک پرتو ہونے کے علاوہ ہندوستان کی فنون لطیفہ کی تاریخ میں ایک خاص حیثیت رکھتی ہے۔ اس سے نہ صرف اجنٹا کی بہت سی تصاویر کی تاریخ معین ہوتی ہے اور اس طرح اُس نئے معیار کو اختیار کر کے دوسری تصاویر کی تاریخ کے تعین میں بھی مدد ملتی ہے۔ بلکہ اس بات کے امکان کو بھی پیش کرتی ہے کہ ممکن ہے کہ اجنٹا کی مصوری براہ راست ایران اور اس طرح یونان قدیم کے فن کی تقلید سے پیدا ہوئی ہو[1]۔

سنہ ۶۴۱ء ہیون سانگ کی آمد۔

جب سنہ ۶۴۱ء میں ہیون سانگ پلکیسن دوم کے دربار میں آیا تو اس نے اجنٹا کے غاروں کی کما حقہ تعریف کی۔ اس وقت راجہ کا صدر مقام واتاپی نہ تھا۔ بلکہ ایک اور شہر تھا جس کو اب ناسک بتلایا جاتا ہے۔ جاتری کے دل پر پلکیسن دوم کی فوجی قوت کا گہرا اثر پڑا۔ خود اس کی رعایا بھی بدل و جان اس کی مطیع و منقاد تھی۔

سنہ ۶۴۲ء پلوو کے ہاتھوں پلکیسن دوم کی شکست۔

مگر پلکیسن کی خوشحالی اور خوش قسمتی کا زمانہ ختم ہو چکا تھا۔ سنہ ۶۴۲ء میں طولانی جنگ کا (جو سنہ ۶۰۹ء سے برابر کانچی کے پلوو خاندان کے لئے متواتر مضرت رساں ثابت ہو رہی تھی) رنگ پلٹا۔ اور اس کا نتیجہ پلکیسن کی تباہی اور موت ہوا۔ پلوو راجہ نرسمہو رمن نے اس کے دار السلطنت کو فتح کر کے لوٹا۔ اور غالباً اُسے قتل کر دیا۔ اس کے بعد تیرہ برس تک

[1] دیکھو "ہسٹری آف فائن آرٹ ان انڈیا اینڈ سیلون" صفحہ ۳۰۰۔

چلکیا خاندان کا اقتدار جس کو پلکیسن نے اس قدر جدو جہد کے ساتھ قائم کیا تھا معرض "التوا" میں پڑا رہا۔ اور پلو تمام جنوبی ہند کے مالک ہو گئے۔

۶۵۵ء بکرماجیت اوّل

۶۵۵ء میں پلکیسن کے ایک بیٹے بکرماجیت اول نے اپنے خاندان کی سلطنت کو نئے سرے سے آراستہ کیا۔ اور پلو کو شکست فاش دینے کے بعد ان کے قلعبند شہر کانچی پر قبضہ کر لیا۔ اس جنوبی سلطنت کے ساتھ ایک مدت تک جنگ جاری رہی جس میں کبھی ایک فریق غالب رہتا تھا اور کبھی دوسرا۔ اس کے عہد حکومت میں خاندان چلکیا کی ایک شاخ نے گجرات میں اپنے قدم جمائے اور یہاں آیندہ صدی میں اس نے عربوں کا جان توڑ کے مقابلہ کیا۔

۷۴۰ء بکرماجیت دوم

اس کے بعد کے عہد حکومت کا سب سے زیادہ نمایاں واقعہ یہی خاندان پلو کے ساتھ جنگ ہے۔ چنانچہ ۷۴۰ء کے قریب بکرماجیت دوم نے ان کے دارالسلطنت پر نئے سرے سے قبضہ کیا۔

۷۵۳ء راشٹر کوتوں کی فتح

آٹھویں صدی عیسوی کے درمیان میں دنتی درگا نام ایک سردار نے جو قدیم اور بظاہر اصلی قوم راشٹر کوت سے تعلق رکھتا تھا شہرت و قوت حاصل کی اور بکرماجیت دوم کے بیٹے اور جانشین کیرتی ورمن دوم چلکیا کو مغلوب کیا۔ اس واقعہ کے بعد خاندان چلکیا کی اصلی شاخ معدوم ہو گئی۔ اور دکن کی بادشاہت راشٹر کوت کے ہاتھ میں آ گئی۔ چنانچہ آیندہ سوا دو صدی تک وہ وہاں کے بادشاہ ہو گئے۔

۷۵۰-۶۵۰ء مذہبی حالت

واتاپی کے قدیم خاندان چلکیا کی حکومت کے دو صدی کے دوران میں ملک کے اندر مذہبی لحاظ سے زبردست تغیرات وقوع میں آ رہے تھے۔ بدھ مذہب اگرچہ اس وقت بھی با اثر اور آبادی کے ایک بڑے حصہ میں قائم تھا لیکن

بتدریج اس میں زوال آرہا تھا اور وہ برہمنی ہندومت اور جین مذہب کے مقابلے میں معدوم ہوتا جاتا تھا۔ ہندومت میں بھی قربانی کی طرف زیادہ توجہ کی جاتی تھی۔ اور اس پر بے شمار کتابیں اور رسالے تصنیف ہورہے تھے۔ اس کے علاوہ پرانی شکل کا ہندومت عوام میں مقبول تھا چنانچہ پرانوں کے دیوتا وشنو۔ شیو وغیرہ کے ناموں پر ہر جگہ مندر تعمیر ہورہے تھے۔ جو اس اجڑی حالت میں بھی اس زمانے کے راجاؤں کی شان و شوکت کی یادگار ہیں۔ اسی زمانے میں راسخ الاعتقاد ہندوؤں نے بدھ اور جین مذہب والوں سے غاروں میں مندر کھودنے کا فن سیکھا۔ اس قسم کا قدیم ترین مندر چھٹی صدی عیسوی کے آخر میں منگلیس چلکیا نے بادامی کے مقام پر وشنو کے نام پر بنایا تھا۔ مرہٹوں کے ملک کے جنوبی حصے میں جین مذہب بالخصوص عوام الناس میں مقبول تھا۔ اس کے علاوہ آٹھویں صدی کے دوران میں زردشتی مذہب بھی ہندوستان میں مروج ہوا۔ خراسان کے جلاوطن پارسیوں کی پہلی آبادی ۷۳۵ء میں احاطۂ بمبئی کے ضلع تھانہ کے مقام سنجان پر قائم ہوئی۔[1]

کرشنا اول تقریباً ۷۶۰ء

دانتی درگا کی فتح کے بعد دنتی درگا راشٹرکوٹ نے دوسری فتوحات بھی حاصل کیں۔ مگر کیونکہ عوام میں اس کی طرف سے ناراضی پھیل گئی اس لئے اس کے چچا کرشنا اول نے اُسے تخت سے اُتار دیا۔ اور خود اس نے راشٹرکوٹ کے قوم کی بادشاہت قدیم چلکیا کے علاقے میں مستحکم کر دی۔

کیلاس کا مندر

کرشنا اول کا عہد حکومت اس وجہ سے خاص کر مشہور ہے کہ اس کے زمانے میں کیلاس کا مندر الورا

[1] انڈین انٹی کویری سنہ ۱۹۱۲ء صفحہ ۱۷۴

(شمالی عرض بلد ۲۰ - ۱۴ - مشرقی طول بلد ۵ - ۷ - ۱۰) میں ایک چٹان میں تراشا گیا۔ جس کو ہندوستان کی فن تعمیر کی تاریخ میں ایک عجیب وغریب واقعہ قرار دیا جاسکتا ہے۔ یہی مندر سنگی عمارتوں میں سب سے زیادہ ممتاز اور قابل قدر ہے۔ اس کو بہت سے مصنفین نے مع تصویروں کے بالتفصیل بیان کیا ہے۔ اور ان سب میں ڈاکٹر برگس اور مسٹر فرگوسن سب سے زیادہ قابل توجہ ہیں[۵۱]۔

گوبند دوم اور دھرو

کرشنا کا جانشین اس کا بیٹا گوبند دوم ہوا۔ جو ایک مختصر سی حکومت کے بعد غالباً تخت سے بے دخل کر دیا گیا اور اس کا بھائی دھرو تخت وتاج کا مالک بن گیا۔ یہ ایک لائق اور جنگجو بادشاہ تھا۔ اور اس نے نزاعی جنگوں کو جو ہندوستانی راجاؤں کو اس قدر عزیز ہوتی ہیں کامیابی کے ساتھ جاری رکھا[۵۲]۔ اس کو بالخصوص بھنمال کے گرجر راجہ وتسراج کے شکست دینے پر بڑا فخر تھا۔ چنانچہ اس راجہ سے اس نے دو چھتر جن کو وتسراج نے گوڈیا بنگال کے راجہ سے حاصل کیا تھا چھین لیے[۵۳]۔

تقریباً ۷۹۳ - ۸۱۵ء گوبند سوم

دھرو کا بیٹا گوبند سوم اس زبردست خاندان کا سب سے زیادہ قابل تعریف راجہ خیال کیا جاسکتا ہے۔ اس نے اپنی سلطنت کو شمال میں بندھیاچل اور مالوا تک اور جنوب میں کانچی تک وسیع کیا۔ اور کم از کم دریائے تنگبھدرا تک کا علاقہ براہ راست اس کے زیرنگیں تھا۔ اس نے اپنے بھائی

---

[۵۱] "کیو ٹمپلز" اور "آرکی آلوجیکل سروے ویسٹرن انڈیا" جلد ۵۔ قدیم نام کی اصلی شکل ویلورا یا ایلاپور ہے۔

[۵۲] گوبند کا سنہ جلوس ۷۷۰ء اور ۷۷۹ء کے درمیان ہے (سکر سنہ ۶۹۲ - ۷۰۱) (پروگریس رپورٹ آرکی آلوجیکل سروے ویسٹرن انڈیا ۱۹۰۳ - ۴ صفحہ ۶۰)۔

[۵۳] جے۔ آر۔ اے۔ ایس ۱۹۰۹ء صفحہ ۲۲۵۔

اندراج کو لاٹ یا جنوبی گجرات میں نائب السلطنت (وائسرائے) مقرر کیا۔

تقریباً ۸۷۷-۸۱۵ء
اموگھورش

اگلے بادشاہ اموگھورش نے باسٹھ برس حکومت کی۔ اور اس کے عہد کا طولانی زمانہ زیادہ تر ونگی کے مشرقی چلکیا راجاؤں کے ساتھ متواتر جنگ و جدل میں صرف ہوا۔ اس نے اپنا دارالسلطنت ناسک سے مانیا کھیت میں بدل دیا۔ اور یہی شہر ہے جس کو عرب مورخین مانکیر لکھتے ہیں اور جو آج کل مالکھیڑ کے نام سے نواب نظام الملک کی قلمرو میں موجود ہے (شمالی عرض بلد ۱۷°-۱۰؛ مشرقی طول بلد ۷۷°-۱۳) بڑھاپے میں یہ راجہ تخت سے دست بردار ہو گیا۔ اور باقی ماندہ زندگی کو ریاضت و عبادت میں بسر کیا۔ اس کا بیٹا کرشنا دوم اس کا جانشین ہوا۔ جینیوں کے دگمبر (یا ننگے) فرقہ کی اموگھورش نے فیاضی سے سرپرستی کی۔ نویں صدی کے آخر اور دسویں صدی کے شروع میں جن سین۔ گنبھدرا اور دیگر علماء کی سرپرستی میں جو ترقی جین مذہب کے اس فرقے کو حاصل ہوئی اس کو بدھ مذہب کے تنزل اور زوال کی ایک بڑی وجہ قرار دیا جا سکتا ہے۔ موخر الذکر رفتہ رفتہ اپنی قوت کو کھوتا رہا یہاں تک کہ بارھویں صدی عیسوی میں وہ دکن کے علاقے سے بالکل معدوم ہو گیا۔

۹۱۶-۹۱۴ء اندر سوم

اندر سوم نے مختصر عرصۂ حکومت (۹۱۶-۹۱۴ء) میں قنوج کے دور افتادہ مقام پر حملہ کیا اور کامیاب ہوا اور پنچال قوم کے راجہ مہی پال کو جو اس وقت شمالی ہند میں سب سے بڑا بادشاہ تھا تھوڑی مدت کے لئے تخت سے اتار دیا۔ اس جنگ کی وجہ سے سراشتر غالباً مہی پال کے قبضے سے نکل گیا۔ اور اس کے علاوہ

۱۔ دیولی کی لوحیں (ایپی گرفیا انڈ کا جلد ۵ صفحہ ۱۹۳)۔ ڈاکٹر فلیٹ نے غلطی سے مانیا کھیت کی تعمیر کو گوبند سوم کے زمانے کا واقعہ بتلایا ہے۔

دوسرے مغربی صوبوں سے بھی جو اندر سوم کی تخت نشینی کے وقت اس کے زیر تصرف تھے اس کو دست بردار ہونا پڑا۔

سنہ ۹۴۹ء چول راجہ کا قتل

کرشنا سوم راشٹرکوٹ کے زمانے کی جنگ چول خاندان کے ساتھ اس وجہ سے مشہور ہے کہ اس میں سنہ ۹۴۹ء میں چول خاندان کا راجہ راجادت میدان جنگ میں کام آیا تھا۔ اس زمانے کی جنگوں میں ہندو اور بدھ مذہبوں کی باہمی رقابت کی وجہ سے بہت کچھ وحشیانہ اطوار وطریقوں کی بنیاد پڑی تھی۔

سنہ ۹۷۳ء چلکیا کی بحالی

راشٹرکوٹ کا آخری راجہ ککّ دوم تھا۔ جس کو قدیم خاندان چلکیا کے ایک فرد تیل یا تیلپ دوم نے سنہ ۹۷۳ء میں شکست دے کر مغلوب کیا۔ اپنے خاندان کی قدیم شان وشوکت کو نئے سرے سے قائم کیا۔ اور اس خاندان کا بانی ہوا جو کلیانی کے چلکیا خاندان کے نام سے مشہور ہے۔ دوسرا خاندان بھی اپنے قدیم ہمنام خاندان کی طرح سوا دو سو برس تک برسر حکومت رہا۔

راشٹرکوٹ کی فوقیت

آٹھویں صدی کے اوائل میں محمد ابن قاسم کے سندھ کو فتح کر لینے سے اس صوبے میں پورے طور پر اسلام کا سیاسی غلبہ قائم ہو گیا۔ یہ یاد رکھنا چاہیئے کہ ہندوستان کی اصلی سرزمین اور اس صوبے میں "گم شدہ" دریائے ہکرا یا وہند حد فاصل تھا۔ اس دریا کے مشرق میں بھنمال کی گرجر ریاست نویں صدی کے شروع سے قنوج کے ساتھ متحد تھی۔ اور دریا کے مغربی کنارے کی اسلامی ریاست سے ہمیشہ برسرپیکار رہتی تھی۔ مگر اس کے برعکس راشٹرکوٹ راجاؤں نے معلوم کیا کہ ان کے مفاد کا ذریعہ کچھ اور ہی ہو سکتا ہے چنانچہ انھوں نے عربوں کے ساتھ دوستانہ تعلقات برابر قائم رکھے۔ اور گرجروں کے ساتھ متواتر جنگ کرتے رہے۔ اس حکمت عملی کا نتیجہ یہ ہوا کہ بہت سے مسلمان سوداگر اور سیاح

۱؎ کیمبے کی لوحیں (ایپی گرفیا انڈکا جلد ۷ صفحہ ۳۶۔ لسٹ نمبر ۹۱)۔

ہندوستان کے مغربی حصے میں وارد ہوئے۔ ان کا سلسلہ نویں صدی کے درمیان میں مسلمان تاجر سلیمان سے شروع ہوتا ہے۔ اور اس نے اور اس کے بعد کے دوسرے سیاحوں نے اپنے حالات شائع کیئے ہیں۔ یہ تمام لوگ اس امر میں متفق ہیں کہ "بلہرا" ہندوستان کا سب سے بڑا راجہ ہے۔ راشٹر کوٹ کے راجاؤں کو بلہرا کہنے کی وجہ یہ ہے کہ وہ اپنے آپ ولبھ (یعنے محمود) کا لقب دیا کرتے تھے۔ اور یہ لفظ رائے کے ساتھ مل کر بآسانی "بلہرا" بن گیا تھا[1]۔ راشٹر کوت راجاؤں کی تعریف و توصیف مسلمان سیاحوں نے کی ہے جسکے وہ اپنے کارناموں کی وجہ سے ہر طرح مستحق ہیں۔ خواہ اور اکی صنعت بہترین ہو یا نہ ہو لیکن کیلاس کا مندر دنیا کی عجائبات میں شامل ہے۔ وہ ایک ایسا کارنامہ ہے جس پر ہر قوم وملت کو فخر اور بجا فخر ہوسکتا ہے[2]۔ اور اس سے اس بادشاہ کی عظمت وشوکت کا پورا پورا پتہ لگتا ہے جس کی سرپرستی میں وہ تعمیر کیا گیا۔ اس کے علاوہ اور بھی بہت سے مندر شاہی خرچ اور فیاضی کی بدولت تعمیر ہوئے اور سنسکرت علم ادب کی ہمت افزائی کی گئی ؎

۹۷۳ء منج کا قتل

خاندان چلکیا کے دوبارہ قائم کرنے والا راجہ تیل چوبیس برس تک حکمراں رہا۔ اور اس مدت میں اس نے اپنے خاندان کے تمام پرانے علاقے کو نئے سرے سے حاصل کرلیا۔

---

[1] ولبھ کا لقب یا خطاب جوجد اور سری یا پرتھوی جیسے الفاظ کے ساتھ مل کر بھی استعمال ہوتا ہے۔ راشٹر کوتوں نے اپنے پیشرو خاندان چالکیا کی نقل میں اختیار کیا تھا۔ مسلمان مورخین ہندو راجاؤں کو "رائے" کہتے ہیں (بمبئی گزیٹیر دسمبر ۱۸۹۶ جلد اول حصہ دوم صفحہ ۲۰۹)۔ قدیم عرب جغرافیہ دانوں اور سندھ کے مورخوں کا ترجمہ ایلیٹ نے ہسٹری آف انڈیا جلد اول میں کیا ہے۔ سب سے پہلے پروفیسر بھنڈارکر نے بلہرا کے لفظ کا صحیح مفہوم ظاہر کیا تھا ؎

[2] "لیکن مسلمان شرک اور بت پرستی پر کبھی فخر نہیں کرسکتے اور اس سے ان کی بیزاری بجا اور قابل فخر ہے۔" (ناظر صاحب مذہبی) ؎

نگر پھر بھی گجرات کا صوبہ اس کے ہاتھ نہ آیا۔ اس کا بہت سا وقت دھارا کے پوار (پرمار) راجہ کے برخلاف لڑنے میں گذرا۔ اور اس راجہ کا دعویٰ ہے کہ اس نے تیل کو چھ مرتبہ شکست فاش دی۔ مگر اپنی سلطنت کے آخری زمانے میں آخر کار تیل نے اپنی اگلی شکستوں کا بدلا لے لیا۔ اس کا دشمن دریائے گوداوری کو جو دونوں سلطنتوں کے درمیان حد فاصل تھا۔ عبور کر کے تیل کی حدود سلطنت میں داخل ہوا۔ مگر شکست کھائی اور قید ہو گیا۔ تھوڑی مدت تک تو اس کے مرتبے کے موافق اس کی بڑی خاطر و مدارات کی گئی۔ مگر جب ایک مرتبہ اس نے قید سے بھاگنے کی کوشش کی تو ذلیل کرنے میں کوئی دقیقہ فرو گذاشت نہ کیا گیا۔ اور در بدر بھیک منگوانے کے بعد اس کو قتل کر دیا گیا۔ یہ تمام واقعات غالباً ۹۹۵ء میں ظہور پذیر ہوئے ۞

تقریباً ۱۰۱۲ء راج راجہ چول کا حملہ

اس کے دو سال بعد تیل مر گیا۔ اور اس کی جگہ اس کا بیٹا ستیا سرایا راجہ ہوا۔ اس کے عہد حکومت کے دوران میں سلطنت چلکیا کو خاندان چول کے راجہ راج راجہ اعظم کے حملے کی وجہ سے سخت نقصان اور صدمہ اٹھانا پڑا۔ اس راجہ نے ایک لشکر عظیم کے ساتھ جس کی تعداد نو لاکھ بتائی جاتی ہے تمام ملک کو روند ڈالا۔ اور قتل و غارت کا اس قدر بیرحمی سے بازار گرم کیا کہ بچوں۔ عورتوں اور برہمنوں تک کو بھی اس ظالم کے پنجے سے نجات نہ ملی ۞

۱۰۵۲ء راجہ ادھیراج چول کی وفات

۱۰۵۲ء میں سمیسور اول نے جو آہومل کے نام سے بھی مشہور ہے دریائے تنگبھدرا کے کنارے کیم کے مقام پر حکمران چول راجہ ادھیراج کو شکست دی۔ اور وہ اس جنگ میں جان سے مارا گیا[1]۔ اس کے علاوہ سمیسور کا یہ بھی

---

[1] ڈاکٹر فلیٹ نے غالباً غلطی سے جنگ کیم کو ۲۰۔ جنوری ۱۰۶۰ء کا واقعہ قرار دیا ہے

دعویٰ ہے کہ اس نے مالوا کے علاقے میں دھارا اور جنوبی کانچی پر حملہ کر کے دونوں شہروں کو فتح کیا تھا۔ اور چیدی کے دلیر راجہ کرن کو شکست دی تھی؟

۱۰۶۸ء سمیسور چلکیا کی خودکشی۔

سنہ ۱۰۶۸ء میں سمیسور ایک مہلک قسم کے بخار میں مبتلا ہوا۔ اور جب اس کو اپنی جان سے بالکل مایوسی ہوگئی تو وہ شیو شیو کر کے تنگبھدرا میں کود پڑا اور ڈوب کر مر گیا۔ ایسے حالات میں خودکشی کر لینا ہندو رسم و رواج کے بالکل موافق ہے۔ اور اس قسم کی اور مثالیں بھی ایسے راجاؤں کی دستیاب ہوتی ہیں۔ جنھوں نے اپنی زندگی کا خاتمہ اس طریقہ سے کر لیا تھا؟

سنہ ۱۰۷۶ء-۱۱۲۶ء بکرمانک کا عہد حکومت

بکرماجیت چہارم یا بکرمانک نے جو بلہن کی تاریخی نظم کا ہیرو ہے اپنے بھائی سمیسور دوم کو تخت سے بے دخل کر دیا اور سنہ ۱۰۷۶ء میں تخت و تاج کا مالک ہو گیا۔ اس نے نصف صدی تک امن و امان سے حکومت کی۔ مگر اس امن میں بھی بعض دفعہ رخنہ پڑ ہی جاتا تھا۔ اس کے متعلق مذکور ہے کہ اس نے جنوب میں کانچی کو فتح کیا۔ اور حکومت کے آخری حصے میں میسور کے شہر دور سمدر کے خاندان ہیوسل کے راجہ وشنو کے ساتھ ایک سخت تیز و تند جنگ میں مبتلا ہو گیا۔ بکرمانک کی نظر میں اس کے کارنامے ایسے وقیع تھے کہ اس نے ایک نئے سنہ کے آغاز کرنے میں اپنے آپ کو بہمہ وجوہ مستحق سمجھا۔ چنانچہ اس کا سنہ سنہ ۱۰۷۶ء سے شروع ہوتا ہے۔ اور اسی کے نام پر مشہور ہے۔ مگر وہ عوام میں کبھی مقبول نہیں ہوا۔ اس کا دارالسلطنت کلیان یا ممالک محروسہ حیدرآباد دکن میں آج کل کا کلیانی شہر تھا۔ جس کو

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:- (کمنریز ڈائنسٹی صفحہ ۴۴۱) سنہ ۱۰۵۲ء کی تاریخ پروفیسر کیلہارن نے دریافت کی ہے۔ کپم سے مراد بظاہر تنگبھدرا کے کنارے کا گاؤں ہے نہ کہ دریائے پالار کا اسی نام کا گاؤں؟

سمیسور اول نے آباد کیا تھا۔ یہیں پر مشہور و معروف قانون داں وجنانیسور کا وطن تھا۔ اور اسی کی کتاب متاکشرا بنگال سے باہر ہندو قانون کی سب سے زیادہ مستند کتاب ہے۔

سنہ ۱۱۵۶ء بجل کا غصب

بکرمانک کی وفات کے بعد خاندان چلکیا کی طاقت میں زوال آنا شروع ہوگیا۔ اور سنہ ۶۲-۱۱۵۶ء کے درمیان یعنی راجہ تیل سوم کے عہد حکومت میں سپہ سالار افواج بجل یا وجن کلچریا نے بغاوت کی اور تمام سلطنت پر متصرف ہو گیا۔ چنانچہ سنہ ۱۱۸۳ء تک وہ اور اس کے بیٹے اس پر حکمراں رہے۔ مگر اس سنہ میں خاندان چلکیا کے ایک شہزادے سمیسور چہارم نے بجل کے جانشینوں سے ملک کا ایک حصہ از سر نو حاصل کر لیا۔ مگر وہ ہمسایہ سلطنتوں کے حملوں کو روکنے کی طاقت نہ رکھتا تھا۔ اور چند ہی سال کے عرصہ میں اس کی سلطنت کا بڑا حصہ مغرب میں دیوگری کے خاندان یادو اور جنوب میں دور سمدر کے خاندان ہیوسل کی سلطنتوں میں ضم ہوگیا۔

سنہ ۱۱۹۰ء خاندان چلکیا کا خاتمہ

کہا جا سکتا ہے کہ کلیان کے خاندان چلکیا کا خاتمہ سنہ ۱۱۹۰ء میں ہو گیا۔ اور اس کے بعد یہ راجہ محض مقامی سرداروں کی حیثیت سے رہ گئے۔

سنہ ۱۱۶۷ء فرقہ لنگائت

غاصب بجل کا عہد حکومت نہایت مختصر تھا۔ اور وہ سنہ ۱۱۶۷ء میں تخت و تاج سے دست بردار ہو گیا۔ مگر اسی مختصر سے زمانے میں ایک مذہبی انقلاب واقع ہوا جس سے شیو کے مذہب نے دوبارہ زندگی پائی، اور ایک نیا فرقہ قائم ہوا جس کا نام ویر سیوس یا لنگائت ہے اور جو اس وقت تک پورے زوروں پر قائم ہے۔ بجل مذہباً جین تھا۔ اور روایت کا ایک پہلو یہ نکلتا ہے کہ اس نے فرقۂ لنگایت کے دو ولیوں کو بلا وجہ اندھا کر دیا۔ اور اس کے بدلے میں سنہ ۱۱۶۷ء میں وہ خود قتل کیا گیا۔ اس کے بعد جیسا کہ بالعموم ہمیشہ ہوتا آیا ہے ان دونوں ولیوں کی خونریزی سے اس نئے مذہبی فرقے کی بنیاد پڑی جس کو بجل کے برہمن وزیر بسو نے

قائم کیا تھا۔ مگر دوسری روایات میں یہ حکایت بالکل مختلف طور سے بیان کی گئی ہے۔ اور حقیقت پر ایسا گہرا پردہ پڑ گیا ہے کہ اصلی بات کا ظاہر ہونا تقریباً ناممکن ہے۔ اس مذہب کے ماننے والے بالعموم کنڑی زبان بولنے والے اضلاع میں پائے جاتے ہیں۔ یہ لوگ شیو کو مبدءِ حیات کی حیثیت سے مانتے ہیں۔ اور اس کی پرستش کرتے ہیں۔ ویدوں کو قبول نہیں کرتے۔ اواگون (تناسخ) کے منکر ہیں۔ بچپن کی شادی سے محترز رہنا چاہتے ہیں۔ بیواؤں کی شادی پر زور دیتے ہیں۔ اور باوجود اس کے کہ اُن کے مذہب کا بانی ایک برہمن تھا۔ برہمنوں سے سخت متنفر ہیں۔

بدھ اور جین مذاہب کا زوال و انحطاط

یہ نئے مذہبی فرقے جن میں وہ تجارت پیشہ لوگ بکثرت شامل ہو گئے تھے جن کی وجہ سے اس وقت تک جین اور بدھ مذاہب کو تھوڑی بہت قوت حاصل تھی۔ مقدم الذکر مذہب کی ترقی اور توسیع میں سدراہ ہوئے۔ بدھ مذہب کی بھی دم شماری ہو رہی تھی۔ چنانچہ بارھویں صدی کے نصف کے بعد دکن میں اس کے وجود کا پتا شاذ و نادر ہی لگتا ہے[1]۔

دور سمدر کا خاندان ہوسل

بارھویں اور تیرھویں صدی کے دوران میں ہیوسل یا ہیوسل خاندان یا قبیلے کے سرداروں نے میسور کے ملک میں بہت طاقت حاصل کر لی تھی۔ اس خاندان کے شروع کے بادشاہوں میں سب سے بڑا بادشاہ بتی دیو یا بٹنگ (تقریباً ۱۱۴۱-۱۱۱۱ء) تھا۔ اس نے اپنا دارالسلطنت دور سمدر موجودہ ہلیبیڈ کو مقرر کیا۔ جہاں وہ مشہور و معروف مندر واقع ہے جس کو دیکھ کر مسٹر فرگوسن خوشی کے مارے آپے سے باہر ہو گیا تھا۔ اس کی حکومت کے اوائل میں اس کے وزیر گنگراج کے زیر حمایت جین مت کا

---

[1] آچار سار میں بدھ مذہب کی طرف بہت سے اشارے پائے جاتے ہیں۔ "اس سے صاف ظاہر ہوتا ہے کنڑی زبان کے علاقے میں سک ۱۰۷۶ (۱۱۵۴ء) میں بدھ کے ماننے والے بکثرت تھے"۔ (پٹھک۔ انڈین انٹی کویری ۱۹۱۲ء صفحہ ۸۹)

خوب بول بالا رہا۔ اور اس مذہب کے وہ مندر جن کو متعصب راسخ الاعتقاد چول حملہ آوروں نے برباد کر دیا تھا نئے سرے سے تعمیر کئے گئے۔ مگر آخر کار مشہور مصلح رامانج کے زیر اثر آکر بادشاہ نے خود وشنو کا مذہب اختیار کر لیا۔ اور بیلور اور ہلیبیڈ کی عالیشان عمارتیں اس امر کی شاہد ہیں کہ اس نے اپنے نئے مذہب کی خدمت کس قدر دریا دلی اور فیاضی سے کی تھی۔[1] تبدیل مذہب کے بعد اس نے اپنا نام وشنو وردھن یا وشنو مقرر کیا۔ اور اسی نام سے وہ زیادہ مشہور ہے۔ اپنے تذکروں میں وشنو نے بہت سی فتوحات کا ذکر کیا ہے۔ اور اس کا دعویٰ ہے کہ اس نے جنوبی ہند کے چول۔ چیر۔ اور پانڈیا خاندانوں کے راجاؤں کو شکست دی تھی۔ سنہ ۱۱۳۳ع کے قریب اس کے جانشین نرسمہ دوم نے جو اس وقت چول خاندان کے ساتھ متحد تھا در حقیقت ترچناپلی پر قبضہ کر لیا تھا۔[2]

سنہ ۱۱۷۳-۱۲۲۰ع ویر بلال

وشنو کے پوتے ویر بلال نے اپنے طولانی عہد حکومت کے اثنا میں اپنی سلطنت کو میسور کے شمال تک وسعت دی۔ اس کو خصوصیت کے ساتھ اس بات پر فخر تھا کہ اس نے سنہ ۱۱۹۱-۲ع میں دیوگری کے خاندان یادو کے راجہ کو جس کی سلطنت شمال کی طرف واقع تھی شکست دی تھی۔ اس کی فتوحات کا نتیجہ یہ ہوا کہ ہیوسل جنوبی ہند میں جس میں دکن کے جنوبی علاقے بھی شامل تھے

---

[1] فرگوسن اور میڈوز ٹیلر کی کتاب "آرکی ٹیکچر ان دھرواڑ اینڈ میسور" (سنہ ۱۸۶۶ع)۔ وشنو کی حکومت اور عمارات کی تفصیل کے لئے دیکھو مسٹر رائس کا مقدمہ ایپی گریفیا کرناٹکا جلد ۵ صفحہ ۱ اور خصوصاً صفحہ ۳۶۔ مسٹر ایس۔ کے۔ آئینگر نے خاندان ہیوسل کا نہایت عمدہ حال اپنے لکچر "دی میکنگ آف میسور" میں لکھا ہے۔ (مدراس سنہ ۱۹۰۵ع)۔ اور وہ "انشنٹ انڈیا" میں دوبارہ شائع ہو گیا ہے۔

[2] ایپی گریفیا انڈکا جلد ۷ صفحہ ۱۶۲۔

سب سے بڑی طاقت ہوگئی ؎

۱۳۱۰ء خاندان ہیوسل کا خاتمہ

اس خاندان کی طاقت ۱۳۱۰ء تک برابر قائم رہی۔ مگر اس سنہ میں مسلمان سپہ سالار ملک کافور اور خواجہ حاجی ہیوسل کی سلطنت میں داخل ہوئے۔ ملک کو تاخت و تاراج کیا۔ حکمران راجہ کو گرفتار کیا اور اس کی دارالسلطنت کو لوٹ لیا۔ اور آخرکار ۱۳۲۶ء یا ۱۳۲۷ء میں ایک اسلامی فوج نے اسے بالکل تباہ و برباد کر ڈالا۔ اس کے چند سال بعد راجہ کے بیٹے کا ذکر بعد کی تاریخوں میں محض ایک مقامی راجہ کی حیثیت سے ہوتا ہے ؎

دیوگری کا خاندان یادو

دیوگری کے شاہان یادو سلطنت چلکیا کے باجگذار امراء کی اولاد میں سے تھے۔ وہ علاقہ جس پر وہ متصرف ہوگئے دیوگری (دولت آباد) اور ناسک کے درمیان واقع تھا اور اس زمانے میں سیون کہلاتا تھا۔ اس خاندان میں سے پہلا شخص جس نے کچھ سیاسی اہمیت حاصل کی تھی بھلم تھا۔ یہ ۱۱۹۱ء میں ہیوسل خاندان کے بادشاہ کے برخلاف لڑتا ہوا مارا گیا ؎

۱۲۱۰ء راجہ سنگھن

ان کا سب سے زیادہ زبردست راجہ سنگھن تھا جو ۱۲۱۰ء میں تخت نشین ہوا۔ اس نے گجرات وغیرہ ممالک پر فوج کشی کی۔ اور ایک ناپائدار سلطنت قائم کر لی جو وسعت میں چلکیا اور راشٹرکوٹ کی سلطنتوں کے ہم پلہ تھی ؎

۱۲۹۴ء سلطان علاءالدین کا حملہ

خاندان ہیوسل کی طرح یادو خاندان بھی مسلمانوں کے ہاتھ سے تباہ ہوا۔ ۱۲۹۴ء میں جب دہلی کے سلطان علاءالدین نے دریائے نربدا کو جو سلطنت یادو کی شمالی حد تھا عبور کیا تو حکمران راجہ رام چندر سے اس کے سوا اور کچھ نہ بن پڑی کہ اپنے آپ کو حملہ آور کے حوالے کر دے۔ اور بے شمار خزانہ دے کر جس میں کہا جاتا ہے کہ چھ سو من موتی۔ دو من ہیرے۔ لعل۔ زمرد اور نیلم وغیرہ شامل تھے اپنی جان بچائے ؎

۱۳۰۹ء ملک کافور ۱۳۰۹ء میں جب ملک کافور نے سلطان کے حملے کا اعادہ کیا تو پھر رامچندر ہر قسم کے مقابلے سے باز رہا۔ اور حملہ آور کی اطاعت قبول کر لی۔ وہ دکن کا آخری ہندو خود مختار راجہ تھا۔ دریائے کرشنا کے جنوب کے وسیع علاقوں میں سلطنت وجیانگر نے جو ۱۳۳۶ء میں قائم ہوئی ۱۵۶۵ء تک ہندوؤں کے آداب سلطنت کو نہایت آب و تاب سے جاری رکھا۔ اور انجام کار مسلمان بادشاہوں کے متحدانہ حملوں سے برباد ہو گئی ؕ

۱۳۱۸ء خاندان یادو کا خاتمہ رامچندر کی وفات کے بعد اس کے داماد ہرپال نے غیر ملکیوں کے مقابلے کے لیئے ۱۳۱۸ء میں ایک بغاوت برپا کی۔ مگر شکست کھائی۔ اس کی کھال اتارنے کے بعد اس کی عضو تراشی کی گئی۔ اور اس طرح آخر کار خاندان یادو کا خاتمہ ہو گیا[۱] ؕ

ہمادری یا ہماد پنت سنسکرت کا مشہور و معروف مصنف ہمادری جو بالعموم ہماد پنت کے نام سے مشہور ہے رامچندر اور اس کے پیشرو مہادیو کے عہد حکومت میں گذرا ہے۔ اس نے خاص کر اپنی توجہ ہندو مذہب کی رسوم اور دستور کے بیانات کو سلسلہ وار ایک جگہ جمع کر دینے پر خرچ کی۔ اور اسی بات کو مد نظر رکھ کر اس نے ہندوؤں کے قانون پر نہایت اہم کتابیں تالیف کیں۔ اسی کے متعلق اگرچہ غلطی سے یہ بیان کیا جاتا ہے کہ اس نے سب سے پہلے مودی طرز تحریر کو لنکا سے لا کر اس ملک میں مروج کیا[۲]۔ اس نے اپنی ایک کتاب کے

۱؎ خاندان ہیوسل کے متعلق سب سے نیا بیان رائس کی کتاب "میسور اینڈ کورگ فرام انسکرپشنز" ۱۹۰۹ء میں ملے گا ؕ

۲؎ مودی طرز تحریر دراصل مشہور و معروف مرہٹہ سردار سیواجی کے سکرٹری بالاجی اوجی نے دریافت یا کم از کم مروج کیا۔ (ڈی۔ اے۔ گپتے۔ انڈین انٹی کویری ۱۹۰۵ء

مقدمے میں اپنے مربی کے خاندان کا نہایت قابل قدر تذکرہ قلمبند کیا ہے۔

ضمیمہ ط

دکن کے بڑے بڑے شاہی خاندان[1]

الف۔ واتاپی (باداسی) کے شاہان چلکیا سنہ ۵۵۰-۷۵۳ء

پشتیں	نام	تخت نشینی کا قریب صحت سنہ	کتبوں سے معلوم شدہ سنین
	پلکیسن اول (ستیاسریا - رن بکرم - ولبھ)	سنہ ۵۵۰ء	کتبات بالکل ناپید ہیں۔ (ولبھ کا خطاب یا لقب بعض دفعہ الگ اور بعض دفعہ دوسرے الفاظ مثلاً سری وغیرہ کے ساتھ مستعمل ہوتا ہے)

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:- صفحہ ۲۷ - سر جی - گیرسن نے اس کے حروف تہجی "لنگوسٹک سروے" جلد ۷ صفحہ ۲۰ میں نقل کیئے ہیں۔

[1] ان فہرستوں میں صرف بڑے خاندان کا ذکر ہے - اور خاندان کی باقی شاخوں اور رشتہ داروں کو نظر انداز کر دیا گیا ہے - اس کے علاوہ اس کتاب کی یہ فہرستیں ان فہرستوں سے ماخوذ ہیں جو پروفیسر کیلہارن نے ایپی گریفیا انڈکا کی جلد ۸ ضمیمہ ب (سنہ ۱۹۰۶ء) میں شائع کی تھیں - ہر ایک خاندان کو اس کے اصلی بانی سے شروع کیا گیا ہے - اور خیالی افراد کو بالکل ترک کر دیا گیا ہے۔

نمبر شمار	نام	تخت نشینی کا قرین صحت سنہ	کتبوں سے معلوم شدہ سنین
۲	کیرتی ورمن (ولبھ-رن پراکرم وغیرہ)-	سنہ ۵۶۶-۷ء	سنہ ۵۷۸ء
۳	منگلیس (ولبھ-رن وکرانت وغیرہ)	سنہ ۵۹۷-۸ء	سنہ ۶۰۱-۲ء
۴	پلکیسن دوم (ولبھ- ستیاسریا- وغیرہ)	سنہ ۶۰۸ء	سنہ ۶۱۲ و سنہ ۶۳۳ء تا جیوشی سنہ ۶۰۹ء
		(سنہ ۶۴۲ سے سنہ ۶۵۵ تک وقفہ)	
۵	بکرماجیت اول (ولبھ- ستیاسریا- وغیرہ)	سنہ ۶۵۵ء	سنہ ۶۵۹ء
۶	ونیادت (ستیاسریا- ولبھ وغیرہ)	سنہ ۶۸۰ء	سنہ ۶۸۹ و سنہ ۶۹۱ و سنہ ۶۹۲ و سنہ ۶۹۴ء
۷	وجیادت (ستیاسریا وغیرہ)	سنہ ۶۹۶ء	سنہ ۶۹۹ و سنہ ۷۰۰ و سنہ ۷۰۵ و سنہ ۷۰۹ء
۸	بکرماجیت دوم (ابوارت وغیرہ)	سنہ ۷۳۳ء	سنہ ۷۳۵ (؟)
۹	کیرتی ورمن دوم (نری پیمہراج- وغیرہ)	سنہ ۷۴۶ء	سنہ ۷۵۴ و سنہ ۷۵۷ (سنہ ۷۵۳ میں راشٹرکوتوں کی فتوحات واقع ہوئیں- اور کیرتی ورمن محض ایک مقامی سردار رہ گیا)ء

ب۔ مانیاکھیت (مالکھیڑ) کے شاہان راشٹرکوٹ۔ سنہ ۹۷۳-۷۵۳ء

نمبر شمار	نام	تخت نشینی کا قرین صحت سنہ	کتبوں کے دریافت شدہ سنین
۱	دنتی درگا (کھڈگاولوک وغیرہ)	سنہ ۷۵۳ء	سنہ ۷۵۳ء
۲	کرشنا اول (اکال ورش وغیرہ)	سنہ ۷۶۰ء	سنہ ۷۷۲ء (گووند یوراج)
۳	گووند دوم (پربھوت ورش وغیرہ)	سنہ ۷۷۵ء	سنہ ۷۷۹ء
۴	دھرو (نروپم۔ سری ولبھ۔ یہ خطاب خاندان چالکیا سے لیا گیا تھا وغیرہ)۔	سنہ ۷۸۰ء	سنہ ۷۸۳ء (جینوں کی کتاب ہری ونس)
۵	گووند سوم (پربھوت ورش وغیرہ)	سنہ ۷۹۳ء	سنہ ۷۹۴ و سنہ ۸۰۴ و سنہ ۸۰۸ و سنہ ۸۱۳ء۔
۶	اموگھ ورش اول (نری پتنگ وغیرہ)	سنہ ۸۱۵ء	سنہ ۸۱۷-۸۷۷ء۔
۷	کرشنا دوم (کرشنا ولبھ وغیرہ)	سنہ ۸۸۰ء	سنہ ۹۰۲-۱۱ء
۸	اندر سوم (نتیاورش وغیرہ)	سنہ ۹۱۲ء	سنہ ۹۱۴ء و سنہ ۹۱۶ء
۹	اموگھ ورش دوم	سنہ ۹۱۶-۱۷ء	ناپید
۱۰	گووند چہارم (سوورن ورش وغیرہ)	سنہ ۹۱۷ء	سنہ ۹۱۸-۳۳ء
۱۱	اموگھ ورش سوم (بدیگ وغیرہ)	[illegible]	[illegible]
۱۲	کرشنا سوم (اکال ورش وغیرہ)	سنہ ۹۴۰ء	سنہ ۹۴۰-۹۶۱ء
۱۳	کھوٹگ (نتیاورش وغیرہ)	سنہ ۹۶۵ء	سنہ ۹۷۱ء
۱۴	ککا دوم (اموکل وغیرہ)	سنہ ۹۷۲ء	سنہ ۹۷۲ و سنہ ۹۷۳ء (خاندان چالکیا کا سنہ ۹۷۳ میں تیل کے ہاتھوں احیاء)

ج۔ کلیانی (کلیان) کے شاہان چالکیہ۔ ۹۷۳ء سے ۱۱۹۰ء

نمبر شمار	نام	تخت نشینی کا قریبی سنہ	کتبوں سے دریافت شدہ سنین
۱	تیل دوم (تیلپ۔ آہومل وغیرہ)	۹۷۳ء	۹۹۳-۹۹۷ء
۲	ستیا سریا (ستینگ وغیرہ)	۹۹۷ء	۱۰۰۳ء و ۱۰۰۸ء
۳	وکرما دتیہ پنجم (تربھون مل)	۱۰۰۹ء	۱۰۰۹ء
۴	جیا سمہ دوم (جگدیک مل اول)	۱۰۱۶ء	۱۰۱۶ء (؟) سے ۱۰۴۲ء تک
۵	سومیسور اول (آہومل وغیرہ)	۱۰۴۲ء	۱۰۴۴-۶۸ء
۶	سومیسور دوم (بھونیک مل)	۱۰۶۸ء	۱۰۷۱-۵ء
۷	وکرما دتیہ ششم (وکرمانک وغیرہ)	۱۰۷۵-۷۶ء	۱۰۷۷-۱۱۲۵ء
۸	سومیسور سوم (بھولوک مل)	۱۱۲۵-۲۶ء	۱۱۲۸ء و ۱۱۳۰ء
۹	جگدیک مل دوم	۱۱۳۸	۱۱۳۹ء و ۱۱۴۹ء
۱۰	تیل سوم (تیلپ۔ ترائلوکیا مل وغیرہ)	۱۱۴۹	۱۱۵۳ء و ۱۱۵۵ء
۱۱	سومیسور چہارم (تربھون مل وغیرہ)	۱۱۶۳	۱۱۸۴ء و ۱۱۸۹ء (بجل کلچریا کا غصب ۱۱۵۶-۶۲ء میں ۱۱۶۷ء میں وہ تخت سے دست بردار ہوا۔ اور اس کی اولاد ۱۱۸۳ء تک سومیسور چہارم کے حریف رہی)

باب شانزدہم

جنوبی ہند کی سلطنتیں

حصّہ - الف

"تین سلطنتیں"

تامل قوم کا ملک

جنوبی ہند اور دکن کی سطح مرتفع کے درمیان دریائے کرشنا اور تنگبھدرا حد فاصل ہیں۔ اس کی حیثیت اور تاریخ ہندوستان کے اور ممالک اور علاقوں سے بالکل جدا واقع ہوئی ہے۔ زمانۂ حال کی اصطلاح میں اگر ذکر کیا جائے تو اس وسیع علاقہ میں احاطۂ مدراس "شمالی سرکار" کے اضلاع وزیگاپٹم اور گنجام کو نکال کے۔ اور میسور۔ کوچین اور ٹراونکور کی دیسی ریاستیں شامل ہیں۔ یہ حصہ درحقیقت تامل قوم اور اس زبان کے بولنے والوں سے آباد ہے۔ اور اسی وجہ سے قدیم زمانے میں یہ تاملکم یعنے "تامل قوم کا ملک" کے نام سے مشہور تھا۔ قدیم ترین روایات کے بموجب تاملکم کی شمالی حد مدراس سے ذرا اوپر کی طرف مشرقی ساحل پر پلی کٹ تھی مغربی ساحل پر بدگرے کے قریب سفید چٹان اور جنوب میں تھی واقع تھا۔ اور ان دونوں مقاموں کے درمیان سرحدی خط کوہ ونکٹ یا ترپتی کے پاس سے جو مدراس کے شمال مشرق میں سو میل کے فاصلے پر واقع تھا گذرتا تھا۔ اور پھر بدگرے سے جنوب کی طرف مائل ہوجاتا تھا[1]۔ بعد کی

[1] "دی تاملز اٹیٹین ہنڈرڈ ایرس ایگو" صفحہ ۱۰ و ۱۷ ؎

یہ سب کے سب لنکا کے لوگوں کی کثیر تعداد کی طرح مہایانا کے مشہور فرقے کے پیرو تھے۔ ہندو اور جین مذہبوں کے مندر تعداد میں کم و بیش اسّی تھے۔ اور جنوبی ہند کے اکثر اقطاع کی طرح یہاں بھی ڈگمبر یعنے ننگے جینوں کا زور تھا۔ زیادہ جنوب کی طرف سلطنت پانڈیا سے بودھ مذہب تقریباً نابید ہو چکا تھا۔ کانچی کو جو ہندوؤں کے سات سب سے مقدس مقامات میں شمار ہوتا ہے۔ بودھ مذہب والے اس وجہ سے مقدس مانتے تھے۔ کہ وہاں ان کا ایک مشہور و معروف فلسفی دھرمپال پیدا ہوا تھا۔ یہ شخص نالندا کی خانقاہ کے ناظم کی حیثیت سے ہیون سانگ کے استاد سیلبھدر کا پیشرو تھا[1]۔

عمارات۔ چٹانوں سے کھدے ہوئے قدیم ترین مندر ما مل پورم کے مقام پر "سات مندر" (سیون پیگوڈاز) کے نام سے مشہور ہیں۔ یہی جگہ آج کل دھرم راج رتھ کے نام سے مشہور ہے۔ یہ مندر نرسنہ ورمن کے بنائے ہوئے ہیں۔ کیونکہ اس نے مہامل یعنے "شجاع اعظم" کا خطاب اختیار کیا تھا۔ اور اسی لقب پر شہر کا نام رکھا گیا۔ اسی قسم کے اور مندر بھی اس وقت تک جب کہ پلو کے موروثی دشمنوں نے ان کے دار السلطنت کانچی پر قبضہ کر لیا تھا برابر پلو راجہ بناتے رہے[2]۔ اور غالباً ان میں سے بعض مندروں کے ناتمام رہ جانے کی وجہ بھی آفت سماوی ہو گی۔

---

[1] بیل:۔ ریکارڈس۔ جلد ۲ صفحہ ۲۲۸-۲۳۰-لائف صفحہ ۱۳۸-۱۴۰- واٹرس۔ جلد ۲ صفحہ ۲۲۶-۲۲۸- آئی۔ سنگ:۔ ریکارڈس آف دی بدھسٹ ریلیجن"۔ ترجمہ تکاکسو۔ مقدمہ ۵۷ و ۵۸- متن کتاب صفحہ ۱۷۹ و ۱۸۱۔

[2] اس شہر کا نام مختلف طور پر لکھا جاتا ہے۔ مثلاً ماولی ورم۔ مہابلی پور۔ مہاولی پور وغیرہ۔ مگر متن کتاب میں صحیح نام درج کیا گیا ہے۔ "بلی" یا "ولی" کا لفظ غلطی پر مبنی ہے۔

وہ خوبصورت اور عالیشان مندر جو اب کانچی میں کیلاس ناتھ کے نام سے مشہور ہے نرسمہورمن دوم الملقب بہ راجسمہر نے تعمیر کرایا تھا۔

پرمیشور ورمن ۶۵۵ء یا اس کے قریب پلکیسن کے بیٹے بکرماجیت اوّل چالکیا نے اپنے خاندان کی کھوئی ہوئی عظمت کو پھر حاصل کیا اور نرسمہورمن کے جانشین پرمیشور ورمن سے اپنے باپ کی سلطنت پھر فتح کر لی۔ اس جنگ کے دوران میں پلوو کے پایۂ تخت کانچی پر چالکیا خاندان والے تھوڑی مدت کے لئے قابض و متصرف ہو گئے۔ اور دوسری طرف پلوو کا دعویٰ ہے کہ انھوں نے پیرو لنلّور مقام پر اپنے دشمنوں کو شکست دی تھی۔

نندی ورمن یہ دوامی جنگ بعد کے راجاؤں کے زمانے میں بھی برابر جاری رہی۔ ۷۴۰ء میں بکرماجیت دوم چالکیا نے ایک مرتبہ پھر کانچی پر قبضہ کیا۔ اور نندی ورمن پلوو کو ایسی سخت اور قطعی شکست دی کہ اس واقعہ کو پلوو کی حکومت اور عروج کے خاتمہ کا آغاز سمجھنا چاہئیے۔ نندی ورمن، جو تقریباً ۷۲۰ء میں نرسمہورمن دوم کا جانشین ہوا سمہوشنو کے ایک بھائی کی اولاد ہونے کی وجہ سے اس راجہ کا رشتہ کا بھائی تھا۔ اس طرح جانشینی کے قواعد و ضوابط میں جو ایکبارگی تغیر و تبدل واقع ہوا ہے۔ اس کے متعلق کہا جاتا ہے کہ وہ عام انتخاب پر مبنی تھا۔ اور کانچی ورم (کانچی) کے مقام پر ویکنت پیرمال کے مندر میں ایسی سنگتراشی کے نمونے خستہ حالت میں موجود ہیں۔ جن کے ساتھ ان کا موضوع سمجھانے کے لئے عبارتیں بھی موجود ہیں۔ ان نمونوں کے متعلق یہ بیان کیا جاتا ہے کہ وہ اسی خاندانی انقلاب کی تصویر پیش کرتے ہیں[1]۔

اپراجت ۔ نندی ورمن نے کم و بیش نصف صدی تک حکومت کی۔

---

[1] رپورٹ آن ایپی گرافی، مدراس جی۔ او۔ پبلک نمبر ۹۲ مورخہ ۲ جولائی ۱۹۰۶ء فقرہ ۴-۲۔

اور اپراجت اس کا جانشین ہوا۔ اس نے سری پرمبیا کی جنگ میں پانڈیا راجہ ورگنُن دوم کو شکست دی۔ مگر نویں صدی کے آخری حصے میں خود آدت چول سے مغلوب ہوگیا۔[1] اس واقعہ کے بعد پلّو کی عظمت جو اس سے قبل ۷۴۰ء خاندان چلکیا کی کامرانیوں کی وجہ سے بہت کچھ کمزور اور ضعیف ہوگئی تھی، اب بالکل ٹوٹ گئی۔ اور چول نے ان کی جگہ لی۔ اور جیسا کہ اس سے قبل بیان ہوچکا ہے۔ انھوں نے دسویں اور گیارھویں صدی کے دوران میں کم و بیش مکمل طور سے جنوب کی تمام سلطنتوں کو اپنے حیطۂ اقتدار میں لے لیا۔

راشٹرکوتوں سے جنگ

اپنے زوال و انحطاط کے زمانے میں بھی پلّو سرداروں نے جنگ و جدل کا سلسلہ برابر قائم رکھا۔ آٹھویں صدی کے وسط میں جب خاندان چلکیا کی بربادی پر راشٹرکوتوں نے ان کی جگہ لی تو دکن کی سلطنت اعلیٰ اور ان کے جنوبی رقیبوں میں عناد اور کشمکش کا سلسلہ برابر جاری رہا۔ اور نئے فرمانرواؤں نے خاندان پلّو کے ساتھ فوراً اپنے تنازعات کی یاد کو تازہ کیا۔ خاندان چلکیا کے برباد کن دنتی درگا کے چچازاد بھائی راجہ دھرو نے ۷۷۵ء میں پلّو خاندان کو شکستِ فاش دی۔ اور اس کے بیٹے گوبند سوم نے ۸۰۳ء میں کانچی کے راجہ دنتگ سے خراج وصول کیا۔

شاہان گنگ

دسویں صدی کے دوران میں ہم کو شاہان پلّو اور گنگوادی یا میسور کے شاہان گنگ کے درمیان جنگوں کا پتہ چلتا ہے۔ موخر الذکر خاندان مغربی گنگ کے نام سے مشہور ہے اور اس لئے تاکہ ان کو اسی نام کے راجاؤں سے تمیز کیا جاسکے جو مشرق کی جانب کلنگ پر حکمراں تھے اور کلنگنگرم یعنے ضلع گنجام میں موجودہ مکھلنگم کا

[1] "رپورٹ آن ایپی گریفی" مدراس جی۔ او۔ پبلک۔ نمبر ۴۹۲۔ مورخہ ۲ جولائی ۱۹۰۶ء۔ فقرہ ۲ و ۵۔ اور نمبر ۵۰۲۔ مورخہ ۲۷ جون ۱۹۰۷ء۔ فقرہ ۸ و ۲۴۔ ۱۹۔

مقام ان کا صدر مقام تھا۔ کلنگ کے مشرقی خاندان گنگ کا سب سے زبردست مشہور راجہ اننتورمن چودگنگ تھا اس نے ۱۰۷۶ء-۱۱۴۷ء تک اکہتر برس حکومت کی اور گنگا سے لے کر دریائے گوداوری تک کے خاصے وسیع علاقے پر اپنا تسلط جما لیا۔ اسی نے جگناتھ پوری کا مندر تعمیر کرایا تھا[1]۔

آخری یلوَ راجہ خاندان یلوَ کے آخری راجہ بڑی بڑی سلطنتوں کے محض باجگزار امرا اور عمال رہ گئے تھے۔ اور یہ تو معلوم ہوتا ہے کہ راجہ بکرم چول کے باجگذاروں میں بارھویں صدی کے اوائل میں یلوَ راجہ کی حیثیت سب سے زیادہ سمجھی جاتی تھی[2]۔ پتہ لگانے سے معلوم ہوتا ہے کہ محدود مقامی راجاؤں کی صورت میں وہ تیرھویں صدی تک باقی رہے۔ اور یلوَ امرا کے نام تو سترھویں صدی تک سننے میں آتے ہیں۔ مگر اس صدی کے بعد یلوَ کا نام امتیازی نسل یا قوم ہونے کے لحاظ سے بالکل مٹ جاتا ہے اور وہ کلّر۔ یلّی اور وَ لاّل ذاتوں میں ضم ہو جاتے ہیں[3]۔

[1] من موہن چکراورتی: "کرانالوجی آف دی ایسٹرن گنگا کنگس آف اڑیسہ" (یہ ایک نہایت ہی اچھا مضمون ہے) جے۔ اے۔ ایس۔ بی۔ جلد ۲ حصہ ا (۱۹۰۳ء) مکھلنگم کے لیئے جو پر لکیدی سے کوئی بیس میل کے فاصلے پر واقع ہے۔ دیکھو اپی گریفیا انڈکا جلد ۴۔ صفحہ ۹۳-۱۸۳-اور مدراس جی۔ او۔ پبلک نمبر ۹۲۹-۸۲۷-۸ مورخہ ۲۵ راگست ۱۹۰۲ء مغربی گنگ خاندان کی تاریخ پر ڈاکٹر فلیٹ نے "کنرٹیز ڈائنسٹیز" میں بحث کی ہے۔

[2] انڈین انٹی کویری جلد ۲۲ صفحہ ۱۴۳۔

[3] یلوَ کے کتبات کے مضامین کا ایک ملخص فلیٹ "بمبئی گزیٹیر" (۱۸۹۶ء) جلد ا۔ حصہ ۲ ڈائنسٹیز آف دی کنرٹیز ڈسٹرکٹس" طبع دوم میں جمع کر دیا ہے۔ یہ کتبے وہ ہیں جو ۱۸۹۶ء تک دریافت ہوئے تھے۔ اس کے بعد کی تمام دریافتوں پر "ساؤتھ انڈین

مذہب

پانچویں صدی عیسوی میں سب سے پہلے تاریخی پلّو راجہ نے امراوتی میں ایک مورت مندر میں بطور نذرانہ پیش کی تھی۔ اس کے متعلق صریحاً یہ بیان موجود ہے کہ بودھ کا چیلا تھا۔ اور غالب قیاس یہ ہے کہ اس خاندان کے دوسرے اراکین بھی ضرور بودھ مذہب کے پیرو ہوں گے[1]۔ مگر چند شہزادے بالخصوص شو کے مذہبی فرقے سے تعلق رکھتے تھے[2]۔ مہندر ورمن شروع زندگی میں جین تھا۔ اور شیو کے فرقے والوں کو اذیتیں پہنچاتا تھا۔ مگر آخر کار اس نے شیو کا مذہب اختیار کر لیا۔ اور اپنے پرانے دوستوں کو ستانا شروع کیا۔ اور ان کی سب سے بڑی خانقاہ کو منہدم کرا دیا[3]۔

مگر ان خاص خاص واقعات کو نظر انداز کر دینے کے بعد معلوم ہوتا ہے کہ بالعموم حریف اور مدمقابل مذاہب کے پیرو پہلو بہ پہلو صلح و آشتی سے رہتے تھے اور ہر ایک کی حکومت پوری پوری حفاظت کرتی تھی۔ کم از کم ہیون سانگ کے بیان سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ ۶۴۰ء میں یہی حال تھا۔ بعد کے تمام پلّو راجہ بظاہر شو کے پرستار تھے۔ اور اس کے نشان یعنے بیل کو انھوں نے اپنے خاندان کا طغرا مقرر کیا تھا۔

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ:۔ انسکرپشنز" (اپیول پروگرس رپورٹس آف دی آرکی آلوجیکل سروے)۔ کیلہارن کی "لسٹ" اور "سپلیمنٹ" (اپی گریفیا انڈکا جلد ۷ و ۸ ضمیمہ) اور دوسری کتب مذکورہ میں بحث کی گئی ہے۔

[1] امراوتی کا کتبہ نمبر ۲۹۔ (ساؤتھ انڈین انسکرپشنز جلد اول صفحہ ۲۵)۔ اس کتبے کو نیچے سے اوپر کی طرف پڑھنا چاہیئے۔ میں نے راجہ سمودرمن اور اس بادشاہ کے ایک ہی ہونے کو فرض کر لیا ہے جو ۴۳۷ء (سک ۳۵۹) میں تخت پر بیٹھا تھا۔ ممکن ہے کہ یہ کتبہ کسی قدیم ترکتبے کی نقل ہو۔ (ونکیا کتاب مذکورۂ بالا صفحہ ۴۴ حاشیہ ۹)۔

[2] مثلاً ہستی ورمن (اتور ۱)۔ وجیا سکند ورمن۔ وشنو گوپا ورمن۔

[3] ونگیا۔ کتاب مذکورۂ بالا صفحہ ۲۳۵ مع حواشی۔

ان میں دو بادشاہ مذہب کے معاملے میں ایسے جوشیلے تھے کہ ان کو (۶۳) شیواکا بر مذہب کے زمرہ میں جگہ دی گئی ہے[۱]۔

خاتمہ۔ میرا کام جو میں نے محض شوقیہ اپنے ذمے لے لیا تھا۔ ختم ہو گیا ہے۔ اور یہ کتاب اب اپنی نئی شکل میں دنیا کے سامنے پیش کی جاتی ہے۔ جہاں تک مصنف کا تعلق ہے یہی شکل اس کی آخری شکل معلوم ہوتی ہے۔ پچیس برس ہوئے کہ اس کا خاکہ تیار ہوا تھا۔ اور اس کے سولہ برس بعد وہ نہایت ناتمام صورت میں سب سے پہلے شایع ہوئی۔ اس ناتمام کتاب کو ناظرین نے جس طرح ہاتھوں ہاتھ لیا تھا اس سے امید بندھتی ہے کہ اسے بھی وہی عزت و شرف حاصل ہوگا۔ اور اس سے ہند قدیم کی تاریخ کے مطالعہ میں جس میں اب ہندوستانی اور بیرونی علماء کثرت سے منہمک ہیں۔ مدد ملے گی اور اس میں دلچسپی پیدا ہو گی۔ مورخ کے تنگ و تاریک راستے پر روزانہ اس قدر روشنی کی شعاعیں پڑ رہی ہیں کہ مجھے قوی امید ہے کہ میرے بعد کے علماء ان مقامات سے جہاں ہر قدم پر میرا پیر پھسلتا تھا اور لغزش پیدا ہوتی تھی۔ نہایت اطمینان قلب کے ساتھ گذریں گے۔

اس کتاب میں ہندوؤں کی ہندوستان کی سیاسی تاریخ سے بحث کی گئی ہے۔ یہی ملک واقعی طور پر برہمنوں کے وطن ہونے کا دعویٰ کر سکتا ہے۔ اور اس میں اس کی عجیب و غریب تمدن و تہذیب کی وجہ سے ایک خاص کشش اور فریفتگی پیدا ہو گئی ہے۔ ہندوؤں کے ہندوستان کی یہی اجنبیت بمقابلہ اسلامی یا برطانوی فتوحات کے اس کی تاریخ کو یورپین اور امریکن تمام ناظرین کے لئے خشک بنا دیتی ہے۔ مگر جو شخص ہندوستان کی موجودہ حالت کو کماحقہٗ سمجھنا چاہتا ہو اس کو

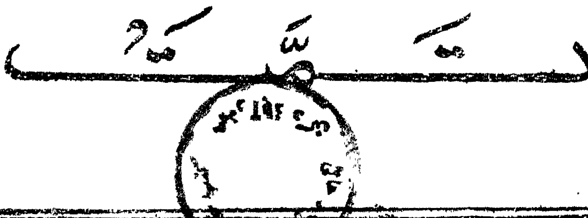
---

[۱] ایضاً صفحہ ۲۲۹۔ حاشیہ ۱۱۔

چاہیئے کہ اپنا تھوڑا بہت وقت قدیم تاریخ کے مطالعہ میں بھی صرف کرے؛

ہندوستان کی سیاسی تاریخ یونان۔ روم یا موجودہ یورپ کی تاریخوں سے اس معاملے میں مقابلہ نہیں کرسکتی کہ اس میں شہروں یا سلطنتوں کے آئین وقوانین کا ارتقا پایا جاتا ہے۔ دوسری ایشیائی اقوام کی طرح ہندوستانی بھی ہمیشہ خودمختارانہ حکومت ہی پر قانع رہے ہیں۔ اور ان دو حکومتوں کے درمیان فرق صرف خودمختار بادشاہوں کے مزاج اور قابلیتوں کا فرق ہی متصور ہوسکتا ہے۔ اور اس سے ہرگز یہ مراد نہیں ہوتی کہ آئین میں بھی کسی قسم کا ارتقا پیدا ہوا تھا۔ چندراگپتا موریا۔ اشوک اور اکبر جیسے لائق وفائق بادشاہوں کے بنائے ہوئے قواعد وضوابط بالعموم انہی کی زندگی کے ساتھ ہی ختم ہوجایا کرتے تھے۔ حکومت ہند کا وہ دستور العمل جواب بتدریج تیار ہورہا ہے بیرونی اثرات سے متاثر ہے۔ جن لوگوں کی فلاح وبہبود کے لیئے اس کو اختراع کیا جارہا ہے ان کی سمجھ سے باہر ہے۔ اور ممکن ہی نہیں کہ وہ بالعموم ہردلعزیز ہوجائے؛

تاریخ ہند کی سب سے اہم شاخ اس کی علمی ترقیوں کی تاریخ ہے۔ مگر کسی ملک کے فلسفی۔ مذہبی۔ علمی۔ ادبی اور فنون لطیفہ کی صحیح معنوں میں تاریخ لکھنے کے لیئے یہ نہایت ضروری ہے کہ اس کے سیاسی واقعات وانقلابات کی تاریخ مکمل کرلی جائے۔ وہ ناظرین جن کو ایسی تاریخ خشک یا بعض مرتبہ نفرت انگیز معلوم ہوتی ہو۔ ان کو یہ سمجھ لینا چاہیئے کہ اس کے وجود سے وقت وسنہ کے لحاظ سے اور زیادہ دلچسپ کتابوں کا لکھا جانا ممکن ہوگا؛



فہرست اسماء رجال و مقامات قدیم تاریخ ہند

الف

ایلفنسٹن	Elphinstone
اسٹین	Stein
اولڈنبرگ	Oldenberg
ایرین	Arrain
اپولونیئس	Apollonios
ایلیٹ	Elliot
انٹیاکس تھیوس	Antiochos Theos
ایوبک	Euboic
اگرامیس	Agrammes
اگرینین	Agrianian
ایریگیان	Arigaion
اسکنوئی	Assakenoi
ایساکنوس	Assakenos
ارناس	Aornos
اورا	Ora
امبولیما	Embolima
اوروبیٹس	Orobatis
اتھینے	Athene
اکے سینز	Akesines
آرسکیز	Arsakes

آمفس	Omphis
ارسٹوبولس	Aristoboulos
ایبٹ	Abbot
ابی سریز	Abisares
آکسی ڈریکائی	Oxydrakai
آڈرالیسٹائی	Adraistai
ایمان	Ammon
اولمپیا	Olympai
اپالو	Apollo
ایتھنز	Athens
آرکن	Archon
آلس پس ٹومس	Aulics Postumius
اٹیک	Attic
اُل	Ol
اُنگر	Unger
اگلسوی	Agalassoi
ابریس	Abreas
الئیان	Ilion
اکسیرٹیز	Oxyartes
اکستھروئی	Oxthroi
آسڈوئی	Ossadioi

الکزنڈر سیورس	Alexander Severus
اولڈہم	Oldham
انڈی میان	Endymion
اٹلا	Attila
اٹنگاسن	Ettinghausen
الفرڈ لائل	Alfred Lyall
ابٹسن	Ibbetson
الارک	Alaric

ب

بیوہلر	Buhler
(مسز) بوڈ	Bode (Mrs)
بیلی	Bayley
بیل	Beal
برگس	Burgess
بلاک	Block
بیلو	Bellew
(سر) بنڈن بلڈ	(Sir) Bindon Blood
بیسّس	Bessus
بوک فلا	Boukephala
برکلے ہیڈ	Barclay Head
برنس	Burnes
(سر) بارٹل فیریر	(Sir) Bartle Frere
بوڈرومیان	Boedromion
بیون	Bevan
بنڈل	Bendall
برناف	Burnouf
برنیٹ	Burnett
بیلیکورس	Beleokourus
برڈنیس	Bardanes
بطرے	Petra
برڈٹ	Burdett
باسل	Basil
بُشل	Bushell
برن	Burn
بیوریج	Beveridge
بائڈ	Boyd
بلاک مین	Blochmann
بٹویل	Batauyal (U. C.)
بوچنن	Buchanan
بیڈن پاول	Baden Powell
بیمز	Beames
بریکس	Breeks
برنل	Burnell

پ

پرگیٹر	Pargiter
پٹیری	Petrie

Priaulx	پریلو
Plutarch	پلوٹارک
Perdikkas	پرڈکس
Pencott	پینکوٹ
Peukelaotis	پیوکیلاؤٹس
Pliny	پلینی
Publius Cornelius	پبلیس کارنلیس
Peukestas	پیوکسٹس
Paropanisadai	پیروپنیسڈی
Patalene	پٹلینی
Poseidon	پوسیڈن
Prinsip	پرنسپ
Pyrrhus	پرہس
Punic	پیونک
Pergamum	پرگیمم
Polybius	پولی بیس
Pantaleon	پینٹیلیون
Pallas Athene	پلس اتھینی
Polyxenos	پولکسناس
Pan-chao	پن-چو
Palmyra	پلمیرا
Pertinax	پرٹنکس
Peutingerian	پیوٹنگیرین
Pope	پوپ
Parmenion	پارمینین

ت

Thirlwell	تھرلول
Thracian	تھریسین
Thorton	تھارٹن
Theophilos	تھیوفلس
Thurston	تھرسٹن
Ta-hai	تا-ہیا

ط

Tamilian Antiquary	ٹامیلین انٹی کویری
Turner	ٹرنر
Ptolemy	ٹولمی (بطلیموس)
Tawney	ٹانی
Teubner	ٹیوبنر
Tyriaspes	ٹائی ریسپیز
(Sir) Thomas Herbert	(سر) ٹامس ہربرٹ
Triparadeisos	ٹری پراڈی سوس
Ptolemy Philadelphos	ٹولمی فلیڈلفس
Thomas(F. W.)	ٹامس (الیف-ڈبلیو)
Temple	ٹمپل
Tarn	ٹارن
Telephos	ٹیلی فوس
Tiberius	ٹائیبیرئیس

سکاٹ (ایچ-آر)	Scott (H. R.)
سگڈوی	Sogdioi
سائزیکس	Cyzicus
سارسٹس	Saraostos
سرس	Seres
سٹریٹو	Strato
سفور	Sifur
سوکریٹیس	Sokrates
سیلینے	Selene
سیگر	Seiger
سراپیس	Sarapis
سپٹمیس سیورس	Septimius Severus
سینٹ کری سسٹم	St.Chrysostom
سینٹ مارٹن	St.Martin

ش

شوینبک	Schwanbeck
شلیٹو	Shilleto
شاف	Schoff
شیب	Scheyb

ف

(ڈاکٹر) فلیٹ	(Dr) Fleet
فوکس	Foulkes
فلاسٹریٹاس	Philostratos
فلنڈرس پٹری	Flinders Petrie
فلیمور	Phillimore
فان سیلٹ	Von Sallet
فیوہرر	Fuhrer
فلپ	Phillip
فوشے	Foucher
فلینکس	Phalanx
فلپس	Philippos
فریگیا	Phrygia
فری نوئی	Phrynoi
فاکنر	Falconer
فراٹیز	Fraates
فلوپیٹر	Philopater
فان گٹشمڈ	Von Gutschmid
فروٹیس	Phraotes
فلپس (ڈبلیو آر)	Phillips (W. R.)
فیرو	Pharro
فلارنس نائٹ اینگیل	Florence Nightingale
فینشا	Fanshawe
فرگوسن	Fergusson
فٹ	Foote

ک

کولبرک	Colebrook
کنکیڈ	Kincaid
کیلوبتھراس	Caelobothras

گ

گوئٹے	Geothe
گیدرینو	Guerinot
گیگر	Geiger
گارڈنر	Gardiner
گائلز	Giles
گیرسن	Grierson
گوریئس	Gowraios
گلاسیا	Glausia
گلاکینکوئی	Glaukankoi
گنڈرس	Gandaris
گروٹ	Grote
گڈروسیئو	Gedrosioi
گراؤس	Growse
گانڈوفریس	Gandophares
گارب	Garbe
گرنوڈل	Grunwedel
گرمبٹیس	Grumbates
گئیس	Gaius
گلبا	Galba
گوور	Gover
گیٹ	Gait
گاتھ	Goth
گولڈسٹکر	Goldstucker
گربل	Gribble

ل

لیگاس	Lagos
لیوس رائس	Lewis Rice
لیوڈرس	Luders
لیگ	Legge
لیڈلے	Laidlay
لینڈرس	Landresse
لاکوپیرے	Lacouperie
لیوناٹاس	Leonnatos
لیسی ڈی مینیا	Lacedaemonia
لانگ مین	Longman
لوڈکے	Loadike
لیسئاس	Lysias
لن شیو	Lan-sheu
لیبخ	Liebich
لینگ	Laing
لاکمے	La Comme
لینمین	Lanman

ہرپلس	Harpolos
ہیلوٹ	Helot
ہیگ	Haig
ہارڈی	Hardy
ہملٹن	Hamilton
ہاجسن	Hdgson
ہپوکورا	Hippokoura
ہرکینیا	Hyrkania
ہیلیوکلیز	Heliokles
ہرمیاس	Hermaios
ہیلیوڈورس	Heliodoros
ہڈرین	Hadrian
ہیلیوس	Helios
ہرکلیز	Herakles
ہیونگ-نو	Hiung-nu
ہن	Han
ہیئز	Haes
ہُن	Hun
ہسیاؤ ین	Hsiao Yen
ہیو-لی	Hwui-li

ی

یول	Yule
یوڈیمس	Eudemos
یومینیز	Eumenes
یوکرٹائڈیز	Eukratides
یوسی بئس	Eusebius
یوتھی ڈیمس	Euthydemos
ین-کو-چینگ	Yen-Kao-ching
یورےلئن	Aurelian
یو-اے	Yue-ai
یوفرکٹ	Aufrecht

غلط نامہ قدیم تاریخ ہند

صفحہ	سطر	غلط	صحیح	صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۳	۸	اگر	اگر یہ	۳۵	۶	[illegible]	دراوڑ
۵	۱۹	[illegible]	[illegible]	۳۶	...	آرکی آلوجی کل	آرکی آلوجی کل
۵	۲۱	[illegible]	[illegible]				
۱۰	۲۰	جو	اور	[illegible]	۱۹	انکا	انگا
۱۰	۲۲	تغیرت	تعین	۳۹	۱۴	انکا	[illegible]
۱۰	۲۴	انیکلوپیری	اینکلوپیری	۴۱	۱۷	بنگال جیں	[illegible] میں
۱۱	۲۲	سٹیشن	اسٹیشن	۴۲	۲۳	اسمان	موجود
۱۴	۱۸	آرین	ایرین	۴۲	۵	اس	اس سے
۱۴	۲۱	بیگاس	لیگاس	۴۲	۲۴	ہرہٹ	بھرہت
۱۵	۲۴	فی-سی-کومنی ہیر	الیف-سی-کوٹی ہیر	۴۳	۲۳	ہرہٹ	بھرہت
۱۶	۱۰	اس کے	ان کے	۴۵	۱۲	جالستر	اجالستر
۱۷	۱۵	ویس	وینس	۴۹	۱۱	کا اجیں	یعنی اجین
۱۷	۲۳	پول	ین پُول	۵۰	۱۱	ہوسکتا	کا ہوسکتا
۲۰	۱۵	کیوس	لیوس	۵۱	۲۴	Ie	Ce
۲۴	۱۷	سمندگپت	سمدرگپت	۵۵	۱	چندراگپت	چندراگپتا
۲۶	۱۵	زبان	بان	۵۵	۲۴	ملک کرنڈل	میک کرنڈل
۲۷	۶	یراں	یران	۵۶	۱	سندھ کی	سندھ کے
۲۷	۱۳	پارگیٹر	پرگیٹر	۵۶	۲	پرویون	پردیسیوں
۳۱	۵	ڈیٹرس	ویٹرس	۶۳	۱۸	پارمے تین	پارمے نین

صفحہ	سطر	غلط	صحیح	صفحہ	سطر	غلط	صحیح
[illegible]	۱	مسکا	مسگا	۱۳۸	۵	جذر	جزر
۷۰	۶	مسکا	مسگا	۱۴۰	۱۹	اس لئے	اس لئے وہ
۷۱	۱۳	"	"	۱۴۲	۱	بیڑون	بیڑے
۷۳	۱۳	"	"	۱۴۸	۸	پردیٹی سڈی	پردینی سڈی
۷۵	۱	اور امسکا	مسگا	۱۴۹	۲۲	گو	کو
۷۵	۱	اور وبٹیں	اور وبٹیس	۱۴۹	۲۰	فوج	فوج کا
۷۵	۴	قطع	منقطع	۱۵۳	۶	بونکل	بوکفلا
۷۵	۹	کرلے ٹراس	کرٹیراس	۱۵۵	۳	سنہ ۲۲۱	سنہ ۳۲۱
۸۶	۲۲	بلامزاحمت	×	۱۵۵	۷	اُبھی	ابھی
۹۱	۱۵	بادشاہ کی طرح	شاہانہ	۱۵۵	۱۵	اٹنٹیگز	انٹی گونوس
۹۲	۲	بنکیا	نیکیا	۱۵۶	۱۶	کس	کہیں کہ
۹۲	۲۳	ٹینگز	ٹینگر	۱۵۷	۸	اور	وہ
۹۳	۱۴	الی سریز	ابی سریز	۱۶۰	۱۴	آریانے	آریانہ
۹۸	۲۰	شلیسٹو	شلیٹو	۱۶۰	۱۴	سترایی	کی سترایی
۱۰۳	۲۰	انیس	انبس	۱۶۰	۲۱	الیساس	ایساس
۱۰۵	۱۲	ہو	ہوگا	۱۶۰	۱۵	مقبوضہ	مفوضہ
۱۲۰	۱۸	ہائی فےسمس	ہائی فےسس	۱۶۳	۱۶	اٹیروسکرائیڈی	انیرڈس کرائبڈ
۱۲۸	۲۲	سکندر	سکندر نے	۱۶۳	۲۰	اس کو	اس پر
۱۳۱	۷	آسٹرڈی	آسڈوئی	۱۶۵	۱۸	حصے	ہر حصے
۱۳۳	۹	لیسی ڈی مون	لیسی ڈی مونیا	۱۶۷	۱۲	دموتا	دھوتا
۱۳۴	۳	اطاعت التماس	التماس اطاعت	۱۶۷	۱۵	ایسا	ایسے
۱۳۵	۷	منظور کیا	اطاعت کو منظور کیا	۱۷۲	۸	تونصل	تونصل
۱۳۷	۱	سمجھ کر	سمجھ کرکہ	۱۷۲	۱۴	کی	کی سلطنت
				۱۷۲	۱۴-۱۵	کی سلطنت	×

صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۱۷۵	۱	سپرد	سپرد
۱۷۶	۴	کرتے تھے	کرتی تھیں
۱۷۶	۱۹	کے	اور
۱۸۰	۱۸	گی	کی
۱۸۰	۲۲	گو	کو
۱۸۷	۱۷	اور	اور یا وہ
۱۹۹	۱	رکھے	رکھیں
۱۹۹	۵	جنگلوں	جنگوں
۲۰۱	۱۳	اس کی	×
۲۰۱	۱۳	اور	اور اس نے
۲۰۱	۲۲	گیڈیس	کیڈیس
۲۰۳	۴	جس	اُس
۲۰۳	۹	نہیں	ہیں
۲۰۳	۹	جمائت	حمائت
۲۰۳	۱۷	وہ	×
۲۰۳	۱۷	پہنچے	پہنچنے
۲۰۶	۱۵	ایپیٹن	ایپین
۲۰۶	۲۳	ہے	ہے کہ
۲۰۹	۲۱	یا	تا
۲۰۹	۲۴	۱۹	صفحہ ۱۹
۲۱۱	۱۰	یور راجہ	یُوَ راجہ
۲۱۲	۱۳	یہیں	یہین
۲۱۳	۱۱	قصہ	قصے
۲۱۳	۲۰	سے	میں
۲۲۰	۲۴	کائلز	گائلز
۲۲۴	۱۳	میں	میں اُس
۲۲۴	۲۱	پائٹن	پاٹن
۲۲۴	۲۲	پایا	پا
۲۲۸	۲۰	آد	آر
۲۲۸	۲۱	مارشن	مارشل
۲۲۹	۲۲	آتھ شپ	آتھرشپ آف دی
۲۳۴	۵	ہیں	ہیں جو
۲۳۴	۲۵	بدھی	بدھ
۲۳۴	۲۴	نلگیو	نگلیو
۲۳۴	۲۰	کمبنی	لمبنی
۲۳۵	۱۹	نلگیوں	نگلیو
۲۳۵	۷	لنکا	لنکا کی
۲۳۵	۹	ان مقامی	مقامی
۲۴۲	۱۷	اور	او
۲۴۳	۲	او	اور
۲۴۳	۲	گریفیا	ایپی گریفیا
۲۴۷	۵	شکل	شکل میں
۲۴۸	۱۱	وجہ	وجہ سے
۲۵۳	۱۵	آدن	آؤز
۲۵۴	۲	حسیات	حیات
۲۵۷	۸	ہیں	میں

صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۲۵۸	۱۳	بھی	×
۲۵۸	۱۰	کیلے	بڑھ
۲۶۰	۱۰	سیاست	سیادت
۲۶۳	۷	اور ہیورتھا	اور ہیور
۲۶۳	۱۳	بجا	اُسے بجا
۲۶۶	۸	اس	اِن
۲۶۶	۸	پیرو	ہیرو
۲۶۷	۲۶	کاسیلز	گاسیلز
۲۷۰	۱۳	حالت	حالت میں
۲۷۳	۲۳	اجنتر نگنی	راج ترنگنی
۲۷۵	۱۰	سلطنتِ	سلطنت
۲۷۵	۲۳	جیکن	جیکسن
۲۷۶	۳	تو	کو
۲۷۶	۲۴	ضیمہ	ضیمۂ ذ
۲۷۷	۱۸	کردیں	کردے
۲۷۷	۲۴	لیوڈسل	لیوڈرس
۲۸۰	۱۰	الیپاس	ایپاس
۲۸۰	۲۳	پیونگ	پیونک
۲۸۳	۶	تھیاس	تھاس
۲۸۳	۲۱	کھاریوالا	کھاریویلا
۲۸۴	۲۳	پرٹیگر	پرگیٹر
۲۸۷	۲۳	اسودمیدھ	اشومیدھ
۲۸۹	۱۹	لبیمتر	لبومتر

صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۲۸۸	۲۳	انٹی کوشمبھر	انٹی کوشمبیر
۲۹۰	۱۳	پلہ نون	یونون
۲۹۱	۱۰	تشنبم	ٹیم
۲۹۳	۶	بیومتر	لبیومتر
۲۹۳	۱۱	ریپورٹ	ریورٹ
۲۹۷	۲۲	پیرس	ہنڈرڈپیرس
۲۹۸	۱۵	ان	اور
۳۰۰	۲۱	لیوڈر	لیوڈرس
۳۰۱	۱۹	کھارویلا	کھاریویلا
۳۰۱	۲۳	لیوڈر	لیوڈرس
۳۰۳	۴	واسشلی	واسشتی
۳۰۵	۲	رددرامن	روردامن
۳۰۹	۲	پلوان	یوان
۳۱۰	۲۳	مکن	ناممکن
۳۱۱	۹	حجر	خزر
۳۱۱	۱۳	کارگی	گارگی
۳۱۱	۲۲	آرس	آس
۳۱۱	۲۴	اساجی	اے۔جی
۳۱۳	۶	ق م	ق م میں
۳۱۳	۱۱	ہلر پور	ہمیر پور
۳۱۳	۱۳	پالوڈکس سوٹر	اپالوڈوٹس سوٹر
۳۱۴	۴	ڈانشٹیز	ڈائنسٹی
۳۱۴	۶	لیوڈر	لیوڈرس

صفحہ	سطر	غلط	صحیح	صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۳۱۵	۷	لیوڈر	لیوڈرس	۳۲۹	۷	کرانی	کرنی
۳۱۵	۷	۱۳۲۵	نمبر ۱۳ - ۱۱۴۴	۳۲۹	۱۳	سائرنکس	سائزیکس
۳۱۵	۲۴	نان گھاٹ	ناناگھاٹ	۳۳۰	۱۳	آمس	اسامس
۳۱۶	۲	نان گھاٹ	ناناگھاٹ	۳۳۴	۱۵	[illegible]	سوائے دو کے
۳۱۶	۱۳	کنشیو	کنشیہ	۳۳۴	۱۸	گارب	گارب
۳۱۶	۳	کلاکرنی	کلاکرنی	۳۳۴	۷	سدریا	سردریا
۳۱۶	۴	نان گھاٹ	ناناگھاٹ	۳۳۶	۱۵	ہکاادرسکاانس	ہکااورسکااش
۳۱۶	۱۴	سوانی	سواتی	۳۳۷	۲۴	آمس	ہگامس
۳۲۰	۱	(الف) متعلقہ صفحہ ۳۴۸	×	۳۳۷	۲۳	ڈاکیفر	مٹاکیفر
۳۲۰	۲	لیوڈر	لیوڈرس	۳۳۹	۱	مادیس	میڈوس
۳۲۰	۴	ء	اء	۳۳۹	۶	ارتابوش	ارشیبنیس
۳۲۰	۴	سنہ تخت نشینی	سنہ تخت نشینی (اندازاً)	۳۳۹	۱۵	اس	اوراس
۳۲۰	۴	سنہ	ء	۳۴۰	۳	مادیس	میڈوس
۳۲۰	۷	سند	سندر	۳۴۱	۶	تھا	تھی
۳۲۰	۸	ماتھی	ماتھری	۳۴۶	۴	گنشدفرو کسی	گنشدفریس
۳۲۰	۱۰	ہد	ہول	۳۴۸	۴	فرس	مزرس
۳۲۰	۱۲	حامل	عامل	۳۵۰	۳	گراٖفامس	گداٖفاشرس
۳۲۱	۱	(ب) متعلقہ صفحہ ۳۴۸	×	۳۵۲	۱۳	سوائے	×
۳۲۱	۱۷	چند	چندر	۳۵۴	۱۱	دمیٹرس	ڈیمیٹرئش
۳۲۱	۱۴	جیسو دامن	جیو دامن	۳۵۸	۶	ہرمٹاس	ہرمیٹاس
۳۲۲	۱	(ج) متعلقہ صفحہ ۳۴۸	×	۳۵۹	۱۰	آرلیباس	ارکیباس
۳۲۳	۲	لیوڈر	لیوڈرس	۳۵۹	۲۰	نیلیفورس	نیکیفورس
۳۲۸	۲۴	نیوسمٹیک	نیوسمیٹک	۳۶۱	۲	نیٹلون	نپٹیلیون

صفحہ	سطر	غلط	صحیح	صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۳۶۱	۵	بیوے کاٹوس	بیوکلٹوس	۳۹۴	۶	دروں کے	دروں سے
۳۶۱	۷	فلااسنیاس	فلاکسنیاس	۳۹۵	۱	تھا	تھی
۳۶۱	۱۲	ایپی فینز	ایپی فینیز	۳۹۶	۱۵	سلطنت	سلطنت چین
۳۶۱	۱۹	ڈیلیئوس	ڈیکیئوس	۳۹۷	۲۰	بھگشی	بھکتی
۳۶۱	۲۱	ڈیلیئوس	ڈیکیئوس	۴۰۱	۲۰	سیگر	سیگرکی
۳۶۵	۹	کرسیٹنی	کرسیجئنٹ	۴۰۷	۱۷	تپتی	تبتی
۳۶۵	۱۵	کرسیٹنی	کرسیجئنٹی	۴۰۷	۱۸	الیرچڈ	ریسرچز
۳۶۵	۱۶	ہمسٹروس	ہمرودز	۴۰۸	۸	سے	ہم سے
۳۶۶	۲۰	ارچ ڈنکین	آرچ ڈکن	۴۰۹	۵	ہو	ہوگا
۳۶۷	۱۸	جو	پہرجو	۴۱۱	۲۲	کارڈنر	گارڈنر
۳۶۸	۷	کاسمسی	کاسمس	۴۱۴	۱۳	یاہلیک	باہلیک
۳۶۸	۹	ریوبر	زیوبر	۴۱۴	۱۷	کو	کی
۳۷۲	۴	گئی	سکے	۴۱۵	۹	جو	جنھوں نے
۳۷۲	۲۴	چھینبر	چونیبر	۴۱۵	۲۰	اینٹی مارسی لینس	امینٹس مارسی لیئس
۳۷۴	۷	اراضی	علاقے	۴۱۶	۱۹	سمیٹیک	مسمیٹیک
۳۷۸	۱۷	وادی	وادی کابل	۴۱۷	۱۵	تیوری	تیو-می
۳۸۰	۱۸	تاریخ	تاغ	۴۱۹	۵	چینی	چین
۳۸۱	۱۴	نقل	نقل میں	۴۱۹	۵	ہل	ہن
۳۸۲	۱۵	ادرای	اوری	۴۱۹	۱۷	دشیئس	ڈیٹیلئس
۳۸۲	۲۰	تھرسٹش	تھرسٹش	۴۱۹	۱۸	وسپیسئس	دسپیسئین
۳۸۷	۱	سیٹیو	ٹیٹیو	۴۲۰	۲	ڈومیشئین	ڈومیشئین
۳۸۹	۲	جس	کاجس	۴۲۱	۱۶	پلیسرا	پلمیرا
۳۹۳	۳	چشتنس	چشتن	۴۲۲	۳	پلمپرا	پلمیرا

صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۴۳۵	۱۴	جن	کوجن
۴۳۷	۵	بیسی متر	پشی متر
۴۳۹	۱۴	یودراجہ	یُوَ راجہ
۴۴۱	۲۴	یلادی	یلّادی
۴۴۲	۱۴	ادرسین	ردرسین
۴۵۱	۲۲	گودر	گوور
۴۵۱	۲۳	خوک	نوک
۴۵۲	۲۱	بھوسلے	اور بھوسلے
۴۵۷	۲۳	آٹوڈوشک	آٹوفرینک
۴۵۷	۲۴	میزن	مینزن
۴۵۹	۱۴	ولیس	ڈیس
۴۵۹	۱۸	کینٹھ	کیتھ
۴۶۲	۲۴	تمدن کا اتصال	تمدنوں کا اتصال
		تصادم	و تصادم
۴۶۴	۱۸	پربیوی	پریلو
۴۶۶	۱۸	جو	یہ قوم
۴۶۹	۴	غلب	اغلب
۴۷۳	۱۸	پرمارت	پرمارتھ
۴۷۳	۶	لونیک	لوینگ
۴۷۳	۲۲	متبرک	میترک
۴۷۳	۲۳	بھیتارک	بھتارک
۴۷۴	۱۹	پائن	پاٹن
۴۷۷	۲۴	چینوٹ	اس کے سکے چینوٹ

صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۴۸۵	۱۴	سریمیل	سریچال
۴۸۵	۱۷	بھیلمال	بھلمال
۴۹۱	۱۲	ارٹ	اٹ
۴۹۱	۱۳	پارنل	ہارنل
۴۹۲	۱۵	سینڈ	سینٹ
۵۱۳	۱۵	دھروبھنٹ	دھروَ بھٹ
۵۱۴	۲۳	ملکس	میکس
۵۱۴	۲۴	قلیط	فلیٹ
۵۱۶	۱۶	ھیون سانگ	طرح ھیون سانگ
۵۱۷	۸	کی	کی سزا
۵۱۸	۲	کے	اُس کے
۵۱۸	۲۲	بانڈ	بائنڈر
۵۲۲	۱۵	سانگ	سسانک
۵۲۲	۲۳	عبادات	عبادت
۵۲۷	۶	چوکنا	چوکنا اور
۵۲۷	۱۶	بذات	بذات خود
۵۲۸	۲۵	سقف	مسقف
۵۳۳	۱۹	طلیعہ	بدرقہ
۵۳۲	۶	طلیعہ	فوج
۵۳۵	۸	دہند	اوہند
۵۳۵	۸	نے	×
۵۳۵	۸	ھیون سانگ	ھیون سانگ نے
۵۳۶	۱۰	میں	پہلے

صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۵۳۵	۱۳	جو	کو
۵۳۷	۵	قصبوں	قصیوں
۵۴۷	۲۳	کے زور کا	کا زور
۵۵۰	۲	کے بعد	×
۵۵۶	۱۲	برٹش	راشٹ
۵۵۸	۱۸	رہی	رہا
۵۶۳	۲۱	طرح	طرف
۵۷۶	۱	کی	کا
۵۸۱	۵	تک	میں
۵۸۳	۲۱	نرنشا	ننشا
۵۸۹	۲۱	س	اُس
۵۹۷	۱۷	ہنڈیک	ہینڈیک
۶۰۰	۱۸	یوفرکٹ	یوفرکٹ
۶۰۳	۲۱	پونڈرو دردہن	پنڈرو وردھن
۶۰۷	۱	دلویا	دویا
۶۰۹	۲۳	ولنگھم	کننگھم
۶۱۰	۱۸	نے	کے
۶۱۴	۱۶	راجہ	راجہ کی
۶۱۸	۲۵	چاورن	چاروَرن
۶۲۵	۹	کردیتا	ہوجاتی
۶۲۶	۲۴	بقیہ	×
۶۲۷	۲۱	ٹرائبسی	ٹرائبس
۶۳۱	۱۳	تک	سے

صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۶۴۰	۵	موریا کھنج	میور بھنج
۶۴۳	۱۷	اور	آف
۶۴۴	۵	ریسرح	ریسرچ
۶۵۴	۱۲ و ۱۳	وتسراج	وَتسراج
۶۵۸	۱۸	ہیں	کا
۶۶۳	۱۷	اگرچہ غلطی سے	(اگرچہ غلطی سے)
۶۶۹	۱۹	نظموں سے	نظمیں
۶۶۹	۲۴	ہیونگیرمن	ہیونٹنگیرمن
۶۷۱	۲	گولر	سکولر
۶۸۵	۱۱	سیسا پتر	سیتا پتر
۶۸۶	۱۲	لیکو بھتراس	لیکا بتھراس
۶۹۱	۴	ترسہورمن	نرسمہورمن
۶۹۳	۳	پانڈیا	پانڈیا
۶۹۳	۱۸	جول	چول
۷۰۱	۱۸	یوتل	یول
۷۰۳	۱۳	پانڈ	پانڈیا
۷۰۶	۱۲	کے	کی
۷۰۶	۱۵	سنہ ۷-۹۰۶	سنہ ۷-۱۹۰۶
۷۱۰	۱	یہ	انھیں
۷۱۳	۷	ڈومزدے	ڈومزڈے
۷۱۸	۹-۱۱	نرسمہوشنو	سمہوشنو
۷۲۰	۱۵	ڈلاژ	دَلآرُد
۷۲۳	۴	سنہ ۴۰-۷ء	(سنہ ۴۰-۷ء)

صفحہ	سطر	غلط	صحیح	صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۷۲۴	۷	تو	×	۷۲۵	۳	کہ	کہ وہ

صفحہ ۸ - سطر ۴ :—

"جن کے تعلقات ہمیشہ بیرونی ممالک سے رہے ہیں"

اس عبارت سے پہلے ذیل کا فقرہ بڑھا لیا جائے :—

"اور بیرونی دنیا کی توجہ کسی طرح بھی اپنی طرف اس قدر مبذول نہیں کرا سکتیں جتنی کہ شمالی ہند کی سلطنتیں"

تمت